

АНАДЭМІЯ НАВУН БЕЛАРУСІ
ІНСТЫТУТ МОВАЗНАЎСТВА імя ЯКУБА КОЛАСА

ЛЕКСІЧНЫ АТЛАС

беларускіх народных гаворак

у пяці тамах

Том 3

ЧАЛАВЕК

ФОНД ФУНДАМЕНТАЛЬНЫХ ДАСЛЕДАВАННЯЎ РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ
МІНІСТЭРСТВА АРХІТЭКТУРЫ І БУДАЎНІЦТВА РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ

Мінск 1996

Пад рэдакцыяй Ю. Ф. Мацкевіч.

Навуковы рэдактар тома І. Я. Яшкін.

Вялікую працу выканаў І. Я. Яшкін па арганізацыі і ажыццяўленні выдання тома.

Рэдакцыйная калегія тома:

Ф. Д. Клімчук, А. А. Крывіцкі, Ю. Ф. Мацкевіч, Я. М. Рамановіч, А. І. Чабярук,
І. Я. Яшкін.

Рэцэнзенты:

В. П. Лемцюгова (Мінск), Э. Д. Блінава (Мінск).

Укладальнікі III тома:

Груцо А. П., доктар філалагічных навук—карты №90—95, 98. Спіс абследаваных населеных пунктаў (сумесна з Клімчуком Ф. Д., Міхайлавым П. А., Яшкіным І. Я.).

Клімчук Ф. Д., кандыдат філалагічных навук, карты № 207, 211, 216 — 229, 284—293. Спіс абследаваных населеных пунктаў (сумесна з Груцо А. П., Міхайлавым П. А., Яшкіным І. Я.).

Краўчанка З. Ф., кандыдат філалагічных навук — карты (сумесна з Яшкіным І. Я.) №43—45, 60—62, 65—68, 99.

Крывіцкі А. А., кандыдат філалагічных навук — карты №50—54, 56—59; 76 (сумесна з Чабярук А. І.); 86—89, 100—102, 196, 208, 283.

Крыўко М. Н., кандыдат філалагічных навук—карты №1—40.

Курцова В. М., кандыдат філалагічных навук—карты (сумесна з Старычонам В. Дз.) №210, 212—215, 252—267.

Лобач С. Г., малодшы навуковы супрацоўнік—карты №153—176.

Мацкевіч Ю. Ф., доктар філалагічных навук, член - карэспандэнт АН Беларусі —карты №103—127.

Міхайлаў П. А., кандыдат філалагічных навук—карты №230 — 251. Спіс абследаваных населеных пунктаў (сумесна з Груцо А. П., Клімчуком Ф. Д., Яшкіным І. Я.).

Рамановіч Я. М., кандыдат філалагічных навук — карты № 77—85, 147, 148, 150, 183—186, 190—195, 197, 198, 209, 271—274.

Старычонак В. Дз., кандыдат філалагічных навук — карты (сумесна з Курцовой В. М.) №210, 212—215, 252—267.

Чабярук А. І., кандыдат філалагічных навук—карты № 63, 64, 69—75; 76 (сумесна з Крывіцкім А. А.); 151, 152, 177—182, 187—189, 199; 200 (сумесна з Яшкіным І. Я.); 201—204, 206, 268—270.

Яшкін І. Я., кандыдат філалагічных навук—карты № 41, 42; 43—45 (сумесна з Краўчанка З. Ф.); 46—49, 55; 60—62, 65—68, 96, 97, 99 (сумесна з Краўчанка З. Ф.); 128—146, 149; 200 (сумесна з Чабярук А. І.); 205, 275—282. Спіс абследаваных населеных пунктаў (сумесна з Груцо А. П., Міхайлавым П. А., Клімчуком Ф. Д.).

Рукапіс атласа надрукавала лабарантка Драбудзька Н. В., у падрыхтоўцы матэрыялаў да выдання прымаў удзел малодшы навуковы супрацоўнік Казначееў В. В.

Выданне III тома атласа фінансавалі:

Фонд фундаментальных даследаванняў Рэспублікі Беларусь, Беларускі фонд культуры, Беларускае таварыства „Кніга“, Беларускае згуртаванне татарай-мусульманаў „Аль-Кітаб“, Міністэрства культуры і друку Рэспублікі Беларусь, Мінскі дзяржаўны лінгвістычны ўніверсітэт.

Асабісты ўклад у выданне атласа зрабілі:

С. А. Богуш, Э. І. Васільеў, Г. Ф. Вештарт, В. А. Гуліцкая, М. А. Даніловіч, І. Канапцкі, Э. Ц. Круцько (Ціханава), В. М. Ламака, І. В. Саверчанка, З. Санько, Н. Санько, Ж. С. Сіплівеня, В. Дз. Старычонак, П. У. Сцяцко, Я. Якубоўскі, А. Ц. Яўсеенка, Т. М. Яўсеенка, М. І. Яшкін.

Падтрымалі выданне атласа асабістымі ўкладамі таксама:

А. Акула (Канада), А. Золтан (Венгрыя), А. В. Рудакоў (Расія), Д. Сінгх (Манголія).

Адміністрацыйна-тэрытарыяльнае дзяленне дадзена на 1 лістапада 1994 г.

Атлас укладзены і выдадзены на Мінскай картаграфічнай фабрыцы ў 1995 г.

Старшы рэдактар В. М. Пейхвасэр

Старшы рэдактар атласа Г. В. Вешнякова

Рэдактар Т. У. Баярынава

Тэхнічны рэдактар Н. В. Даніленкава

Падпісан да друку 22.11.95

Фармат 72×101 Друк. арк. 47,5

Умоўны друк. арк. 63,97

Тыраж 1250 экз. Заказ №2854

Фонд фундаментальных даследаванняў Рэспублікі Беларусь.

220072 Мінск, пр. Ф. Скарыны, 66/424.

Мінская картаграфічная фабрыка

220050 Мінск, вул. Валадарскага, 3

© Спецыяльны змест. Аўтарскі калектыў, 1995

© Геаграфічная аснова. Белгедэзія, 1995

З М Е С Т

Ад укладальнікаў. Прынятыя скарачэнні. Транскрыпцыя.	3
Спіс абследаваных населеных пунктаў	4
Алфавітны паказальнікі абследаваных населеных пунктаў	15
Алфавітны паказальнік абследаваных раёнаў	18
Спіс збіральнікаў	19
Спіс картаў	21
Каментарыі да картаў	24
Індэкс	105
Карты № 1—293	

АД УКЛАДАЛЬНІКАЎ

Трэці том «Лексічнага атласа беларускіх народных гаворак» грунтуецца на тых жа метадалагічных прынцыпах, што і папярэднія тамы. Ён уключае 293 лінгвістычныя карты, на якіх паказана тэрытарыяльнае пашырэнне лексікі мясцовых гаворак Беларусі, якая датычыцца асобы чалавека, яго побыту і заняткаў. Сюды адносяцца назвы частак цела чалавека, словы, якія характарызуюць яго знешні выгляд, характар, назвы хвароб, прадметаў і паняццяў асабістай гігіены, тэрміналогія роднасці і сваяцтва, моўных зносін, гандлю, абраднасці, маёмасных адносін і інш.

На пераважнай большасці картаў паказваюцца адносіны паміж рознымі тэснымі па значэнні назвамі па сваім пашырэнні і раскрываюцца іх адносіны па ўтварэнні, а таксама нерэгулярныя фанетычныя і акцэнталагічныя адрозненні паміж імі. Шэраг картаў прысвечаны раскрыццю семантычнай неаднастайнасці слоў у гаворках.

Разлічаны атлас на моваведаў, этнографію, фалькларыстаў, гісторыкаў, краязнаўцаў, а таксама ўсіх тых, хто цікавіцца роднай мовай.

ПРЫНЯТЫЯ СКАРАЧЭННІ

АЛА — Агульнаславянскі лінгвістычны атлас (Общеславянский лингвистический атлас). Матэрыялы захоўваюцца ў Інстытуце мовазнаўства АНБ.

ДАБМ — Дыялекталагічны атлас беларускай мовы. Мн., 1963.

ЛАБНГ — Лексічны атлас беларускіх народных гаворак.

СП-ЗБ — Слоўнік беларускіх гаворак паўночна-заходняй Беларусі і яе пагранічча, т. 1—1979, т. 2—1980, т. 3—1982, т. 4—1984, т. 5—1986.

Раёны

Акц.— Акцябрскі
Аш.— Ашмянскі
Бр.— Брагінскі
Брс.— Браслаўскі
Вл.— Вілейскі
Влж.— Валожынскі
Вр.— Воранаўскі
Вс.— Высокаўскі
Дзтл.— Дзятлаўскі
Гн.— Ганцавіцкі
Дк.— Докшыцкі
Жт.— Жыткавіцкі
Іў.— Іўеўскі
Кп.— Капыльскі
Крл.— Карэліцкі
Лб.— Любанскі
Лд.— Лідскі
Мг.— Магілёўскі

Мн.— Мінскі
Мр.— Мёрскі
Мсц.— Мсціслаўскі
Нвг.— Наваградскі
Нсв.— Нясвіжскі
Пл.— Полацкі
Сл.— Слаўгарадскі
Слц.— Слуцкі
Смр.— Смаргонскі
Стаўб.— Стаўбіцкі
Ст.— Столінскі
Стд.— Старадарожскі
Уздз.— Уздзенскі
Уш.— Ушацкі
Хв.— Хвойніцкі
Хц.— Хоцімскі
Чв.— Чавускі
Чр.— Чэрыкаўскі

адз. л.— адзіночны лік
груб.— грубае слова
даўн.— даўняе слова
ж. р.— жаночы род
лаянк.— лаянкавае слова
м. р.— мужчынскі род
мн. л.— множны лік
н. р.— ніякі род
нас. п.— населены пункт
неадабр.— неадабральнае слова
непахв.— непахвальнае слова
нов.— новае слова
пазн.— пазнейшае слова
пераважн.— пераважнае ўжыванне слова
перан.— пераноснае значэнне слова
пр. час.— прошлы час
Р.— родны склон
рэдка.— рэдкаўжывальнае слова
суч.— сучаснае слова
трад.— традыцыйнае слова
узмац.— узмацняльнае слова
цяп.— цяперашняе слова
экспр.— экспрэсіўнае слова

ТРАНСКРЫПЦЫЯ

У каментарыях і спісах для абазначэння галосных і зычных гукаў выкарыстана спрошчаная транскрыпцыя — запісы адказаў на пытанні, як правіла, зроблены сродкамі сучаснай беларускай графікі. Аднак для абазначэння асобных гукаў, якія адсутнічаюць у сучаснай беларускай літаратурнай мове, прыняты наступныя дадатковыя знакі:

а, ь — рэдукаваны галосны гук *а* (*ва́да, вь́да*)

ь — рэдукаваны галосны гук *е* (*вь́сна*)

о — закрыты галосны гук *о* (*со́ль*)

е — закрыты галосны гук *е* (*ме́д*)

и — гук сярэдняй паміж *і* і *ы* (*дзі́тэ́тко*)

й — гук сярэдняй паміж *і* і *ю* (*мі́д, кі́нь, опі́лок*)

уо — дыфтонг (*мо́уд, суо́ль*).

е^а — гук сярэдняй паміж *е* і *а* (*ле^абе^ада́, трэ^аба*)

ы^э — гук сярэдняй паміж *ы* і *э* (*Ка́мы^эні́юкі*)

л' — паўмяккае вымаўленне зычнага гук *л* (*л'і́на*)

ж' — паўмяккае вымаўленне зычнага гук *ж* (*ж'ані́х*)

р' — паўмяккае вымаўленне зычнага гук *р* (*р'а́ма, р'ез, р'ізатэ́*)

ч' — паўмяккае вымаўленне зычнага гук *ч* (*ч'і́ю, печ'*)

ш' — паўмяккае вымаўленне зычнага гук *ш* (*ш'а́пка*)

w — губна-губны зычны гук *в* (*woз*)

б^п — частковае аглушэнне звонкага зычнага *б* (*бо́б^п*)

СПІС АБСЛЕДАВАНЫХ НАСЕЛЕННЫХ ПУНКТАЎ

У спісе назвы населеных пунктаў падаюцца ў чарговасці іх нумарацыі на картах атласа. У першай графе табліцы запісаны парадкавы нумар абследаванага населенага пункта. У другой графе пасля афіцыйнага наймення падаецца мясцовая назва і яе варыянты з абазначэннем націску. Ніжэй даюцца звесткі пра веравызнанне жыхароў. У трэцяй графе ўказваюцца вобласць і раён абследаванага населенага пункта паводле адміністрацыйнага падзелу Беларускай ССР 1971 года. Год абследавання населенага пункта, а таксама ўстанова і яе прадстаўнікі, якія ўдзельнічалі ў зборы лексічных матэрыялаў для атласа, падзелены ў чацвёртай графе. Пятая графа змяшчае звесткі аб інфарматарах, прозвішчы якіх прыводзяцца звычайна ў алфавітным парадку.

Нумар на карце	Афіцыйная назва населенага пункта Мясцовая назва па даных зборальнікаў Нумар у ДАБМ і АЛА Веравызнанне жыхароў	Вобласць, раён	Год абследавання, установа, прозвішча зборальніка	Ад каго запісана
1	Лісна Лісна праваслаўныя	Віцебская, Верхнядзвінскі	1974; Інстытут мовазнаўства; Мацкевіч Ю. Ф.	Гламадзюк А. А., 1909; Дзянісенак К. К., 1910; Дзянісенак Н. П., 1909; Зуда Л. В., 1900; Латошка З. Б., 1924; Марачкоўская Я. І. 1914.
1А	Лукшы Лукшы ДАБМ 24, АЛА 327	Віцебская, Браслаўскі	1963, 1967; Інстытут мовазнаўства; Кавальчук І. П., Крывіцкі А. А., Шаталава Л. Ф.	—
2	Кураполле Кураполле праваслаўныя	Віцебская, Пастаўскі	1974; Інстытут мовазнаўства; Мацкевіч Ю. Ф.	Бароўка М. К., 1914; Дзеравянка М. М., 1909; Пронька М., 1909; Рожка М. А., 1918; Сарока Г., 1909; Хадкевіч М. М., 1899.
2А	Казлы Казлы ДАБМ 32, АЛА 329 праваслаўныя	Віцебская, Мёрскі	1963, 1967; Інстытут мовазнаўства; Кавальчук І. П., Крывіцкі А. А., Шаталава Л. Ф.	—
3	Магуны Магуны католікі	Віцебская, Пастаўскі	1975; Інстытут мовазнаўства; Рамановіч Я. М., Чабырук А. І.	Руткоўскі О. А., 1905; Урбанайць І. І., 1907; Урбанайць С. І., 1913.
3А	Пялікі Пялікі ДАБМ 40, АЛА 328	Віцебская, Шаркаўшчынскі	1967; Інстытут мовазнаўства; Груцо А. П., Грыгор'ева Л. М., Кавальчук І. П., Краўчук Р. У.	—
4	Ахрэмаўцы Ахрэмаўцы праваслаўныя і католікі	Віцебская, Браслаўскі	1975; Інстытут мовазнаўства; Мацкевіч Ю. Ф.	Вітальд А. В., 1911; Мацук А., 1902; Піровіч А. А., 1897; Піровіч К. Н., 1900; Пятроўская С. В., 1918; Шакура І. А., 1935.
4А	Якубава Якубава ДАБМ 55, АЛА 330	Віцебская, Расонскі	1969; Інстытут мовазнаўства; Лобач С. Г., Шаталава Л. Ф.	Гваздова В. К., 1910; Марозава А. Н., 1910; Палавэчка В. П., 1919; Палавэчка К. П., 1925.
5	Лугі, Лужкі Лугі	Віцебская, Шаркаўшчынскі	1972; Інстытут мовазнаўства; Крывіцкі А. А., Цыхун Г. А.	Аніскавіч Г., 1904; Андзілека М. П., 1914; Аніскавіч А. К., 1910; Аніскавіч Е. С., 1912; Хрол М. П., 1913.
5А	Лабунішчына Лабунішчына ДАБМ 78, АЛА 333 праваслаўныя	Віцебская, Полацкі	1967; Інстытут мовазнаўства; Груцо А. П., Грыгор'ева Л. М., Кавальчук І. П., Краўчук Р. У.	Ільных С. Ф., 1907; Малькова А. Ф., 1911; Чарняхоўская П. В., 1902; Коршун Л. Ф., 1913.
6	Мярэцкія Мярэцкія	Віцебская, Глыбоцкі	1971; Інстытут мовазнаўства; Мацкевіч Ю. Ф.	Гарачка А. У., 1910; Прытыка П., 1891; Стахоўская І. А., 1898; Сянб-

Нумар на карце	Афіцыйная назва населенага пункта Мясцовая назва па даных зборальнікаў Нумар у ДАБМ і АЛА Веравызнанне жыхароў	Вобласць, раён	Год абследавання, установа, прозвішча зборальніка	Ад каго запісана
6А	праваслаўныя і католікі Бабовікі Бабовікі АЛА 334 праваслаўныя	Віцебская, Полацкі	1970; Інстытут мовазнаўства; Бандарэнка Т. П., Каўрус А. А., Тумас Г. Д.	ко Б. В., 1908; Філіторын А. А., 1898.
7	Сяляўшчына Сяляўшчына праваслаўныя	Віцебская, Расонскі	1973; Інстытут мовазнаўства; Шаталава Л. Ф.	Карнілава В. В., 1909; Ніжнікава А. Г., 1896; Парфёна Р. Г., 1897; Усцінава А. А., 1892; Чапуль Е. Ц., 1900.
7А	Паташня Паташня АЛА 335 праваслаўныя	Віцебская, Гарадоцкі	1969; Інстытут мовазнаўства; Чэжман В. М., Падлужны А. І.	Ягорава Е. В., 1899; Заяц Р. Д., 1891; Шлаганава Е. Ф., 1910; Ягорава В. А., 1937.
8	Валынцы Валынцы праваслаўныя	Віцебская, Верхнядзвінскі	1974; Інстытут мовазнаўства; Мацкевіч Ю. Ф.	Вярыга М. І., 1894; Дадзека А., 1899; Каскоўіч М. В., 1909; Красоўская Л. І., 1896; Лохан А. А., 1900; Лохан Ф. П., 1903; Малей Т. Н., 1895, Малей І. М., 1906.
8А	Дворышча Дворышча ДАБМ 113, АЛА 342 праваслаўныя	Віцебская, Бешанковіцкі	1970; Інстытут мовазнаўства; Крывіцкі А. А.	Яцук П. В., 1890; Яцук В. М., 1909.
8а	Манякова Манякова праваслаўныя	Віцебская, Мёрскі	1975; Інстытут мовазнаўства; Крыўко М. Н.	Аляшкевіч А. С., 1894; Аляшкевіч З. С., 1897; Крыўко П. М., 1872; Крыўко Н. П., 1920; Крыўко В. П., 1928; Зіміцкі С. С., 1904; Мядзель С. С., 1936.
9	Вераб'і Вераб'і праваслаўныя	Віцебская, Полацкі	1972; Інстытут мовазнаўства; Лучыц-Федарэц І. І.	Бушунова П. Р., 1897; Гваздзёва В. С., 1926; Гваздзёва М. А., 1911; Гваздзёва Н. В., 1922; Гваздзёў В. Т., 1923; Гваздзёў С. А., 1895; Гваздзёў Ф. А., 1896.
9А	Загараднае Загараднае АЛА 352 праваслаўныя	Віцебская, Лёзненскі	1969; Інстытут мовазнаўства; Вайтовіч Н. Т., Яшкін І. Я.	Бондарава А. С., 1898; Дарожкіна А. Ф., 1923; Ігнатавіч А. А., 1898; Кокарава М. М., 1911.
10	Арэхаўна Арэхаўна праваслаўныя	Віцебская, Ушацкі	1975; Мінскі педінстытут; Панюціч К. М.	Арцыменак З., 1919; Кулік М. С., 1922; Міцкевіч А. А., 1911.
10А	Прывалкі Прывалкі ДАБМ 341, АЛА 336 праваслаўныя	Гродзенская, Гродзенскі	1966; Інстытут мовазнаўства; Гапановіч П. М., Груцо А. П., Краўчанка З. Ф.	—
11	Вялікія Дольцы Вялікія Дольцы праваслаўныя	Віцебская, Ушацкі	1974, 1975; Мінскі педінстытут; Панюціч К. М.	Абрадэвіч А. П., 1898; Грышковіч В. А., 1906; Клопава А. М., 1923.
11А	Палацкішкі Палацкішкі ДАБМ 145, АЛА 337 католікі	Гродзенская, Воранаўскі	1966; Інстытут мовазнаўства; Кавальчук І. П., Мацкевіч Ю. Ф., Шаталава Л. Ф.	Пракаповіч Л. І., 1918; Пракаповіч А. Т., 1923.

Нумар на карце	Афіцыйная назва населенага пункта Мясцовая назва па даных збіральнікаў Нумар у ДАБМ і АЛА Веравызнанне жыхароў	Вобласць, раён	Год абследавання, установа, прозвішча збіральніка	Ад каго запісана
12	Бярнова	Віцебская, Гарадоцкі	1974; Інстытут мовазнаўства; Крывіцкі А. А.	Петрусь М. А., 1907; Петрусь Я. Г., 1910.
12A	Бярно́ва праваслаўныя Груздава Груздава АЛА 332 праваслаўныя	Віцебская, Пастаўскі	1967; Інстытут мовазнаўства; Мацкевіч Ю. Ф., Шаталава Л. Ф.	Падгайскі І. І., 1897; Падгайская Е. В., 1900; Мацкевіч М. Н., 1898; Крывенька Б. К., 1912; Падгайская Я. А., 1904.
13	Грыбна Грыбна праваслаўныя	Віцебская, Полацкі	1973; Інстытут мовазнаўства; Крывіцкі А. А.	Канстанцінаў У. А., 1919; Коласаў М. Т., 1900; Юшкоў М. Т., 1898; Юшкоў В. А., 1897.
13A	Ністанішкі Ністанішкі ДАБМ 164, АЛА 331 праваслаўныя і католікі	Гродзенская, Смагонскі	1966; Інстытут мовазнаўства; Кавальчук І. П., Мацкевіч Ю. Ф., Шаталава Л. Ф.	Кавалеўская Ю. М., 1890; Кавалеўскі Б. М., 1897; Ключнік Г. М., 1913; Радзюш Я. С., 1917.
14	Мішневічы Мішневічы праваслаўныя	Віцебская, Шумілінскі	1972; Інстытут мовазнаўства; Лобач С. Г.	Іванова В. Л., 1920; Іванова М. В., 1900; Паўлаў І. Ф., Сямёнаў П. Д., Якаўлеў С. Я.
14A	Лоск Лоск ДАБМ 181, АЛА 338	Мінская, Валожаўскі	1965; Інстытут мовазнаўства; Кавальчук І. П., Лучыц-Федарэц І. І., Мацкевіч Ю. Ф.	—
15	Узрэчча Узрэчча праваслаўныя	Віцебская, Бешанковіцкі	1974; Інстытут мовазнаўства; Крывіцкі А. А.	Яцук В. М., 1900; Яцук П. В., 1890.
15A	Асавец Асавец ДАБМ 203, АЛА 339	Мінская, Вілейскі	1967; Інстытут мовазнаўства; Кавальчук І. П., Рамановіч Я. М.	Барташэвіч О. І., 1908; Мартынава О. Д., 1908.
16	Зайкава Зайкава праваслаўныя	Віцебская, Гарадоцкі	1973; Інстытут мовазнаўства; Яшкін І. Я.	Валхонскі А. С., 1890; Герасімава Т. Л., 1927; Кандрацева П. П., 1895; Капусціна М. Я., 1892; Кулакоўская В. М., 1896; Ласьянава М. В., 1910; Ласьянаў М. А., 1907; Лукацёнак А. І., 1926; Насавёнак А. Ф., 1895; Патапенка С. П.; Себрыкава П. М., 1891; Семановіч А. І., 1889; Себрыкава П. М., 1904; Сілёнак Е. М., 1896; Уласенка Т. Ф., 1896; Уласенка Е. І., 1908; Фаменка Я. Ф., 1913; Яфімаў В. Я., 1913.
16A	Валодзькі Валодзькі ДАБМ 218, АЛА 347 пераважна католікі	Мінская, Маладзечанскі	1964; Інстытут мовазнаўства; Вярэніч В. Л., Груцо А. П., Лемцюгова В. П., Вайтовіч Н. Т.	Бакун У. В., 1894; Бальчунас Л. П., 1915; Дварэцкая Г. І., 1942.
17	Курына Курына праваслаўныя	Віцебская, Віцебскі	1973; Інстытут мовазнаўства; Лобач С. Г.	Бекешава Ф. І., 1889; Карповіч В. П., 1901; Карповіч Е. Я., 1902; Салдаценка М. І., 1915; Фанкевіч В. Я., 1907; Шварноў В. Я., 1897.

Нумар на карце	Афіцыйная назва населенага пункта Мясцовая назва па даных збіральнікаў Нумар у ДАБМ і АЛА Веравызнанне жыхароў	Вобласць, раён	Год абследавання, установа, прозвішча збіральніка	Ад каго запісана
17A	Адрубак Адрубак АЛА 340	Віцебская, Докшыцкі	1967; Інстытут мовазнаўства; Бірыла М. В., Краўчанка З. Ф., Кузьмянкова Т. В., Лемцюгова В. П.	Абымаха Т. К., 1915; Абымаха В. С., 1911; Каляга Т. Ф., 1886; Стома Т. І., 1935; Сценік А. І., 1906.
18	Быстрыца Быстрыца католікі	Гродзенская, Астравецкі	1975; Інстытут мовазнаўства; Рамановіч Я. М., Чабырук А. І.	Вярбовіч А. А., 1900; Вярбовіч К. А., 1919; Лаўрыновіч Т. С., 1911; Сімановіч І. А., 1895.
18A	Чарніца Чарніца ДАБМ 233, АЛА 341 праваслаўныя	Віцебская, Лепельскі	1967; Інстытут мовазнаўства; Бірыла М. В., Краўчанка З. Ф., Кузьмянкова Т. В., Лемцюгова В. П.	Домка Е. І., 1912; Садоўская М. І., 1941; Сімака А. П., 1897; Сімака В. П., 1940.
19	Граўжышкі Граўжышкі	Гродзенская, Ашмянскі	1972; Інстытут мовазнаўства; Мацкевіч Ю. Ф.	Шукалоў Т. Т., 1907; Юркоў Г. І., 1930; Юркоў Ю. Б., 1923; Ятрэмская М. Т., 1904; Ятрэмскі А. І., 1893.
19A	Рудня Рудня ДАБМ 210, АЛА 348 праваслаўныя	Мінская, Лагойскі	1965; Інстытут мовазнаўства; Бірыла М. В., Лемцюгова В. П., Рамановіч Я. М., Чабырук А. І.	—
20	Жылі Жылі католікі	Гродзенская, Іўеўскі	1972; Інстытут мовазнаўства; Мацкевіч Ю. Ф., Грынавецкене А. І.	Каржанеўская М. І., 1905; Кульніс М. М., 1932; Міцкевіч Б. М., 1897; Міцкевіч Т. Б., 1943; Міхневіч Л. А., 1920.
20A	Стайкі Стайкі ДАБМ 251, АЛА 349 праваслаўныя	Мінская, Барысаўскі	1965; Інстытут мовазнаўства; Вайтовіч Н. Т., Чэкман В. М., Шаталава Л. Ф.	Бабіцкая В. М., 1911; Слаўкоўская В. М., 1898; Слаўкоўскі К. Н., 1895.
21	Брусы Брусы праваслаўныя	Мінская, Мядзельскі	1972; Інстытут мовазнаўства; Каўрус А. А.	Біцар Я. М., 1884; Валаховіч Э. В., 1884; Дрозд А. Ф., 1907; Казак К. І., 1903; Каўрус А. К., 1902; Каўрус В. К., 1900; Каўрус І. В., 1928; Мураўскі А., 1896; Мурза С. С., 1906; Русак С. Р., 1910; Тачыцкая Т. Ф., 1892; Тачыцкая С. Ф., 1895; Тачыцкая Г. М., 1923; Тачыцкі К. В., 1915; Ходзін М. С., 1908; Ходзін П. В. 1910.
21A	Лядзінкі Лядзінкі ДАБМ 292, АЛА 315 праваслаўныя	Віцебская, Віцебскі	1969; Інстытут мовазнаўства; Рамановіч Я. М., Чабырук А. І.	Грышанкова М. Ф., 1902; Лядзінкаў І. Р., 1892; Сёмачкін Ф., 1897.
22	Жодзішкі Жодзішкі католікі	Гродзенская, Смагонскі	1972; Інстытут мовазнаўства; Рамановіч Я. М., Чабырук А. І.	Голяк М. А., 1908; Голяк М. А., 1939; Дудзінская А. А., 1913; Дудзінскі А. А., 1897.

Нумар на карце	Афіцыйная назва населенага пункта Мясцовая назва па даных збіральнікаў Нумар у ДАБМ і АЛА Беравызнанне жыхароў	Вобласць, раён	Год абследавання, установа, прозвішча збіральніка	Ад каго запісана
22А	Абчуга Абчуга ДАБМ 276, АЛА 350 праваслаўныя	Мінская, Крупскі	1970; Інстытут мовазнаўства; Бірыла М. В., Лемцюгова В. П., Кажура Н. Ц., Чыкілеўская Т. Р.	Чафкін А. П., 1893; Чайкіна Е. Ф., 1903.
23	Петрашунцы Петрашунцы праваслаўныя	Мінская, Валожынскі	1971; Інстытут мовазнаўства; Крывіцкі А. А.	Сухадолец В. А., 1913; Сухадолец Г. Е., 1896.
23А	Слатаўшчына Слатаўшчына АЛА 360 праваслаўныя	Віцебская, Дубровенскі	1964, 1968; Інстытут мовазнаўства; Мацкевіч Ю. Ф., Груцо А. П., Сігеда П. І., Шадурскі І. В., Яшкін І. Я.	Брытанава М. К., 1899; Рабцоў С. М., 1916; Ярмошкін М. М., 1892; Ярмошкін М. М., 1937.
24	Саланое Саланое пераважна праваслаўныя	Мінская, Вілейскі	1973; Інстытут мовазнаўства; Мацкевіч Ю. Ф.	Кур'яновіч І. К., 1903; Кур'яновіч Ю. В., 1918; Лях М. А., 1883; Лях М. М., 1893.
24А	Слабодка Слабодка ДАБМ 318, АЛА 359 праваслаўныя	Магілёўская, Шклоўскі	1969; Інстытут мовазнаўства; Рамановіч Я. М., Чабярук А. І.	Тумарава І. Я., 1885; Тумарава А. М., 1931; Тумараў І. Е., 1890; Сімашка М. П., 1902.
25	Рыбчына Рыбчына праваслаўныя	Мінская, Вілейскі	1971; Інстытут мовазнаўства; Мацкевіч Ю. Ф.	Гамолка І. І., 1903; Гамолка П., 1887; Дуровіч А. І., 1911; Дуровіч В. І., 1917; Дурэйка В. С., 1928; Дурэйка І., Стан. 1920; Соніч І. А., 1899; Філістовіч А., 1901; Філістовіч А. С., 1906.
25А	Старакожаўка Старакожаўка ДАБМ 336, АЛА 371 праваслаўныя	Магілёўская, Горацкі	1965; Інстытут мовазнаўства; Груцо А. П., Крывіцкі А. А., Шадурскі І. В.	Аніськава М. Л., 1903; Аніськаў В. С., 1905; Баранцова А. Л., 1889; Данцова Е. Д., 1913; Кавалёва Т., 1904; Котцава Т. С., 1894; Французава Н. Д., 1936; Цішкевіч М., 1893; Цішкевіч П., 1898.
25а	Вялікія Нястанавічы Вялікія Ністанавічы праваслаўныя	Мінская, Лагойскі	1975; Інстытут мовазнаўства; Рамановіч Я. М., Чабярук А. І.	Альшэўская Я. М., 1897; Альшэўскі І. І., 1904; Ваньковіч А. І., 1922; Панок А. Г., 1905.
26	Гайна Гайна праваслаўныя	Мінская, Мінская, Лагойскі	1972; Інстытут мовазнаўства; Чабярук А. І.	Бэндарук А. А., 1898, Кохан А. І., 1903; Кохан М. І., 1901; Шых Н. А., 1915.
26А	Вялікія Баяры Вялікія Баяры АЛА 344 католікі	Гродзенская, Шчучынскі	1964; Інстытут мовазнаўства; Кавльчук І. П., Мацкевіч Ю. Ф., Шаталава Л. Ф.	Роўба В. В., 1911; Чыжык Р. І., 1941; Чыжык Г. І., 1919; Якімовіч С. І., 1908.
27	Вязынка Сялёдчыкі, Вязынка праваслаўныя	Мінская, Маладзечанскі	1972; Інстытут мовазнаўства; Рамановіч Я. М., Чабярук А. І.	Бізюк Г. В., 1930; Дзямідчык В. С., 1890; Таролік М. А., 1919.
27А	Гостраў Гостраў ДАБМ 371, АЛА 343 праваслаўныя і католікі	Гродзенская, Мастоўскі	1968; Інстытут мовазнаўства; Арашонкава Г. У., Мацкевіч Ю. Ф., Шаталава Л. Ф.	Ярэмчык А. С., 1918; Ярэмчык Т. С., 1901; Ярэмчык Ю. В., 1932.

Нумар на карце	Афіцыйная назва населенага пункта Мясцовая назва па даных збіральнікаў Нумар у ДАБМ і АЛА Беравызнанне жыхароў	Вобласць, раён	Год абследавання, установа, прозвішча збіральніка	Ад каго запісана
28	Беразіно Беразіно праваслаўныя	Віцебская, Докшыцкі	1972; Інстытут мовазнаўства; Лобач С. Г.	Аўтушка М. В., 1918; Бычок Г. П., 1896; Барановіч У. М., Захарэвіч М. Я., 1903; Захарэвіч П. Д., 1898; Казлоўская С. Р., 1906; Раслёнак А. А., 1892; Раслёнак М. П., 1893.
28А	Альхоўка Альхоўка ДАБМ 394, АЛА 345 праваслаўныя	Гродзенская, Навагрудскі	1967; Інстытут мовазнаўства; Мацкевіч Ю. Ф., Шаталава Л. Ф.	Анацко М. В., 1900; Анацко П. С., 1895; Анацко Я. М., 1885; Жыдок Е. Я., 1899; Сокал К. Н., 1910; Урбановіч М. А., 1914; Урбановіч С. С., 1907.
29	Чэрцы Чэрцы праваслаўныя	Віцебская, Лепельскі	1972; Інстытут мовазнаўства; Яшкін І. Я.	Алейнік А. І., 1926; Арлова Е. І., 1889; Банько М. Д., 1909; Дзядко І. К., 1885; Жарнасек В. П., 1903; Жарнасек Ф. М., 1897; Крачкоўская А. І., 1898; Падасінавіч М. А., 1904; Падасінавіч Н. А., 1900; Скрабнеўская В. П., 1955; Трубека І. Г., 1881; Шчамялёва А. Г., 1914.
29А	Міратычы Міратычы ДАБМ 409, АЛА 355 праваслаўныя	Гродзенская, Карэліцкі	1968; Інстытут мовазнаўства; Мацкевіч Ю. Ф., Шаталава Л. Ф.	Гурын В. Ф., 1880; Каралько З. І., 1900; Машчэўская В. М., 1912; Машчэўскі Ю. І., 1908.
30	Палік Пялік, Палік	Мінская, Барысаўскі	1973; Інстытут мовазнаўства; Рамановіч Я. М., Чабярук А. І.	Грышкевіч В. С., 1905; Грышкевіч В. Д., 1906; Грышкевіч К. Ц., 1906; Грышкевіч М. С., 1900.
30А	Пруды Пруды ДАБМ 343, АЛА 346 католікі	Мінская, Івянецкі	1967; Інстытут мовазнаўства; Вайтовіч Н. Т., Яшкін І. Я.	Босы Р. Ф., 1921; Дошчачка Г. М., 1923.
31	Глівін Глівін праваслаўныя	Мінская, Барысаўскі	1972; Інстытут мовазнаўства; Лобач С. Г.	Вярбіцкі В. А., 1902; Бярозка Г. Е., 1892; Лосік В. Р., 1892; Кот П. М., 1905; Лосік А. І., 1907; Лосік П. М., 1899; Сацукевіч І. К., 1902.
31А	Дзяхань Дзяхань ДАБМ 468, АЛА 358 праваслаўныя	Мінская, Смалявіцкі	1963, 1971; Інстытут мовазнаўства; Міхневіч А. Я., Сігеда П. І., Цыхун Г. А., Рамановіч Я. М., Чабярук А. І.	Малахоўскі А., 1904; Сітнік Л. І., 1895.
32	Машканы Машканы праваслаўныя	Віцебская, Сенненскі	1973; Інстытут мовазнаўства; Рамановіч Я. М., Чабярук А. І.	Дубавец У. С., 1894; Машкей А. Ц., 1904; Уткін П. Ф., 1900.
32А	Дудзічы Дудзічы ДАБМ 478, АЛА 357 праваслаўныя	Мінская, Пухавіцкі	1964, 1971; Інстытут мовазнаўства; Вярэніч В. Л., Выгонная Л. Ц., Фандзяко-	Лыскавец А. П., 1886; Лыскавец Л. С., 1914; Позняк М. А., 1907; Позняк Н. Л., 1908; Сквар-

Нумар на карце	Афіцыйная назва населенага пункта Мясцовая назва па даных збіральнікаў Нумар у ДАБМ і АЛА Веравызнанне жыхароў	Вобласць, раён	Год абследавання, установа, прозвішча збіральніка	Ад каго запісана
33	Антаполле Антапóлле праваслаўныя	Віцебская, Чашніцкі	ва Р. М., Вайтовіч Н. Т., Яшкін І. Я. 1973; Інстытут мовазнаўства; Рамановіч Я. М., Чабярук А. І.	нюк Н. Д., 1914; Хадыка М. М., 1903. Дзямешка В. М., 1898; Іванова А. А., 1911; Іванаў С. А., 1908.
33А	Гарэлец Гарэлец ДАБМ 484, АЛА 367 праваслаўныя	Мінская, Пушавіцкі	1966; Інстытут мовазнаўства; Рамановіч Я. М., Тумас Г. Д.	Верамейчык М. П., 1900; Марушын Н. І., 1897; Пузіцкая Е. І., 1900; Ясько Д. Д., 1895.
34	Прошыка Прóшыка праваслаўныя і католікі	Мінская, Крупскі	1972; Інстытут мовазнаўства; Крывіцкі А. А.	Костачка А. В., 1882; Костачка Р. Д., 1903.
34А	Ванелевічы Вáнелевічы ДАБМ 497, АЛА 366	Мінская, Капыльскі	1971; Інстытут мовазнаўства; Бірыла М. В., Краўчук Р. К., Рамановіч Я. М., Чабярук А. І., Лобач С. Г.	Кароткі І. К., 1902; Лазюк В. Ф., 1911; Лазюк Е. Д., 1899.
35	Янава Янава праваслаўныя	Віцебская, Талачынскі	1974; Інстытут мовазнаўства; Яшкін І. Я.	Ананевіч Е. А., 1909; Ананевіч М. В., 1905; Ананевіч М. К., 1910; Бярэзіна Е. Я., 1888; Казак-віч М. М., 1903; Пісарэнка С. І., 1914; Царова В. Л., 1905; Цароў І. Х., 1907; Цароў П. Х., 1900; Шматульскі С. Л., 1925.
35А	Карытнае Кары́тнае ДАБМ 532, АЛА 377 праваслаўныя	Магілёўская, Асіповіцкі	1967; Інстытут мовазнаўства; Падлужны А. І., Валкавец Л. М.	Каленік А. С., 1905; Савончык П., 1896; Томчык А. П., 1902; Усай А., 1898.
36	Гай Гай праваслаўныя	Магілёўская, Круглянскі	1974; Інстытут мовазнаўства; Лобач С. Г.	Канцавая Л., 1909; Мінькукова Л. В., 1904; Хвалевіч Я. Д., 1909; Цішурова А. А., 1909; Цішурова М. В., 1888; Цішурова Д. Ф., 1911; Цішурова П. К., 1902; Цішуроў Г. Е., 1893.
36А	Асавец Асавéц ДАБМ 538, АЛА 369 праваслаўныя	Магілёўская, Бялыніцкі	1972; Інстытут мовазнаўства; Вайтовіч Н. Т., Лобач С. Г.	—
37	Ухвала Ухвáла праваслаўныя	Мінская, Крупскі	1972; Інстытут мовазнаўства; Вайтовіч Н. Т., Лобач С. Г.	Кальніцкая Г. Я., 1920; Мігаль А. П., 1922; Сасноўская Л. М., 1903; Фуфта Ю. Ю., 1903.
37А	Рубеж Рубéж ДАБМ 554, АЛА 378	Магілёўская, Клічаўскі	1968; Інстытут мовазнаўства; Рамановіч Я. М., Чабярук А. І.	Маркоўская А. В., 1887; Солтан П. В., 1889; Стукальская Ф. С., 1905.
38	Ланькава Лáнькаў, Лáнькава праваслаўныя	Магілёўская, Бялыніцкі	1972; Інстытут мовазнаўства; Крывіцкі А. А.	Бутылёва Л., 1911; Дазорцава Е. Я., 1913; Сталяроў В. А., 1922.

Нумар на карце	Афіцыйная назва населенага пункта Мясцовая назва па даных збіральнікаў Нумар у ДАБМ і АЛА Веравызнанне жыхароў	Вобласць, раён	Год абследавання, установа, прозвішча збіральніка	Ад каго запісана
38А	Стайкі Стáйкі ДАБМ 582, АЛА 370	Магілёўская, Магілёўскі	1966; Інстытут мовазнаўства; Грыгор'ева Л. М., Кузьмянка Т. В.	—
39	Зубакі Зубáкі праваслаўныя	Віцебская, Лёзненскі	1975; Інстытут мовазнаўства; Крывіцкі А. А.	Пацыенка П. Ф., 1915; Пацыенка С. Я., 1910; Шакулоў М. Ц., 1906.
39А	Завад-Віравая Зáвыд-Вірувáя, Зáвыд-Вірувáя ДАБМ 623, АЛА 379 праваслаўныя	Магілёўская, Слаўгарадскі	1966; Інстытут мовазнаўства; Лемцюгова В. П., Яшкін І. Я.	Барадаценка Т. І., 1874; Даніленка І. П., 1883; Узгорскі Ф. Я., 1866.
40	Клюкаўка Клiюкыўка праваслаўныя	Віцебская, Аршанскі	1974; Мінскі педінстытут; Груцо А. П.	Мацюк К. Я., 1894; Мацюк Н. С., 1905; Мацюк Я. С., 1892.
40А	Ніжняя Тошчыца Ніжняя Тошчыца ДАБМ 597, АЛА 388 праваслаўныя	Магілёўская, Быхаўскі	1966; Інстытут мовазнаўства; Колас Н. П., Падлужны А. І.	Гадунова Г. Е., 1888; Казлова А. В., 1918; Мартыненка А. Е., 1909; Тамашова М. М., 1913.
41	Пішчыкі, Пішчыкі праваслаўныя	Віцебская, Дубровенскі	1971; Мінскі педінстытут; Груцо А. П.	—
41А	Беражыстае, Беражы́стае ДАБМ 612, АЛА 380	Магілёўская, Крычаўскі	1965; Інстытут мовазнаўства; Валкавец Л. М., Падлужны А. І., Яшкін І. Я.	Канаплёва У. С., 1897; Канаплёў П. Ф., 1893; Лявонаў А. В., 1889; Пруднікава А. Ф., 1904; Цімашэнка Д. С., 1914; Шаўцова Е. Ф., 1900; Шаўцоў Д. С., 1890.
42	Грывец Грывéц праваслаўныя	Магілёўская, Горацкі	1973; Мінскі педінстытут; Груцо А. П.	Нікіфарова З. Е., 1901; Пустоў М. З., 1929; Разумоўская В. В., 1920; Разумоўская Н. К., 1955; Разумоўскі К. Я., 1912; Сямёнава Т. М., 1950.
42А	Пралетарскае Царкóвішча ДАБМ 646, АЛА 381 праваслаўныя	Магілёўская, Касцюковіцкі	1967; Магілёўскі педінстытут; Клюсаў Г. Н.	Клепава М. І., 1886; Краўчанка У. Н., 1882; Рухманкова, 1892.
43	Чарнеўка Чэ́рніўка праваслаўныя	Магілёўская, Шклоўскі	1973; Інстытут мовазнаўства; Лемцюгова В. П.	Арлоў А. Ф., 1923; Іванова У. З., 1911; Іваноў Ц. Я., 1911; Раманаў А. Я., 1908; Шкарыянкава В. І., 1914.
43А	Дзімітравічы Дмі́тровычы ДАБМ 653, АЛА 362 праваслаўныя	Брэсцкая, Камянецкі	1963, 1971; Інстытут мовазнаўства; Мацкевіч Ю. Ф., Чартко І. І., Шаталава Л. Ф., Клімчук Ф. Д., Яшкін І. Я.	Гуцэвіч М. М., 1890; Дземідзюк Н. Д., 1932; Жыгала А. К., 1932; Казак В. С., 1882; Каленік В. Н., 1912; Карнялюк В. М., 1912; Карнялюк Л. Л., 1909; Мардас А. М., 1950; Мардас І. М., 1921; Кулік М. К., 1888; Кучынскі В. І., 1930; Пабрук Н. К., 1937.

Нумар на карце	Афіцыйная назва населенага пункта Мясцовая назва па даных збіральнікаў Нумар у ДАБМ і АЛА Веравызнанне жыхароў	Вобласць, раён	Год абследавання, установа, прозвішча збіральніка	Ад каго запісана
44	Старына Старіна праваслаўныя	Магілёўская, Мсціслаўскі	1973; Інстытут мовазнаўства; Крывіцкі А. А.	Гурынаў І. А., 1904; Карабкова А. М., 1903.
44А	Навасёлкі Навасёлкі ДАБМ 671, АЛА 353 католікі	Гродзенская, Свіслацкі	1973; Інстытут мовазнаўства; Мацкевіч Ю. Ф., Шаталава Л. Ф.	—
45	Каробчыцы Карабчыцы пераважна католікі	Гродзенская, Гродзенскі	1971; Гродзенскі педінстытут; Сцяшковіч Т. Ф.	Баталовіч М. І., 1925; Казук Ю. К., 1899; Ма-шук А. С., 1898.
45А	Горак Гуорск ДАБМ 687, АЛА 363 праваслаўныя	Брэсцкая, Бярозаўскі	1963, 1971; Інстытут мовазнаўства; Мацке-віч Ю. Ф., Чартко І. І., Шаталава Л. Ф., Шуш-кевіч М. С.	Еўтуховіч А. Л., 1902; Казловіч І. І., 1891; Каз-ловіч М. К., 1899; Казло-віч Ю. К., 1896.
46	Макараўцы Макараўцы	Гродзенская, Берастовіцкі	1972; Гродзенскі педін-стытут; Сцяшковіч Т. Ф., Панасюк Г.	—
46А	Любішчыцы Любішчыцы ДАБМ 713, АЛА 364 праваслаўныя	Брэсцкая, Івацэвіцкі	1964, 1971; Інстытут мо-вазнаўства; Біры-ла М. В., Булыка А. М., Падлужны А. І., Рама-новіч Я. М., Чабя-рук А. І.	—
47	Бершты Бершты	Гродзенская, Шчучынскі	1974; Гродзенскі педін-стытут; Сцяшковіч Т. Ф., Калаціліна В., Парфім-чык Г., Трафімовіч А., Маліноўская Л., Кор-бут Л., Лебядзевіч Л.	Буцько А. А., 1930; Гіль А. М., 1904; Гіль А. М., 1902; Гіль А. М. 1904; Гіль А. М. 1914; Гіль Г. Х., 1920; Дарашкевіч Я. М., 1928; Лебядзевіч А. С., 1892; Лебядзевіч М. А., Павярайка Г. М., 1888.
47А	Азарычы Озарычы ДАБМ 725, АЛА 375 праваслаўныя	Брэсцкая, Пінскі	1969; Інстытут мова-знаўства; Арашонка-ва Г. У., Шаталава Л. Ф.	Барысевич Т. І., 1883; Мельнік А. А., 1894; Чуйко А. Г., 1899.
48	Касцянёва Касцянёва	Гродзенская, Шчучынскі	1974; Гродзенскі педін-стытут; Сцяшко-віч Т. Ф., Сарокіна В. І., Бігель М. М., Панке-віч Г. У.	Арабчык В., 1927; Захар-ка В. В., 1905; Яце-віч Ю. В., 1899.
48А	Ляжыткавічы Лыжытковычы ДАБМ 736, АЛА 374 праваслаўныя	Брэсцкая, Драгічынскі	1968; Інстытут мова-знаўства; Лучыц-Федарэц І. І., Кавальчук І. П.	Дзясюк Ф. Д., 1897; Кам-люк М. П., 1924; Кап-лун В. М., 1923; Лявон-чык Н. П., 1923; Ля-сюк П. С., 1888; Мар-голь А. К., 1909; Мар-голь К. С., 1913.
49	Стральцы Стральцы	Гродзенская, Гродзенскі	1972; Інстытут мовазнаў-ства; Рамановіч Я. М.	Курыловія П. П., 1898; Рамановіч В. М., 1911; Рамановіч В. А., 1908.
49А	Альхоўцы Альхоўцы ДАБМ 742, АЛА 365 праваслаўныя	Брэсцкая, Ляхавіцкі	1969; Інстытут мовазнаў-ства; Мацкевіч Ю. Ф.	Кірыла С. В., 1892; Мас-лоўская А. І., 1894; Пап-чэня А. А., 1932; Піліп-чык С. А.

Нумар на карце	Афіцыйная назва населенага пункта Мясцовая назва па даных збіральнікаў Нумар у ДАБМ і АЛА Веравызнанне жыхароў	Вобласць, раён	Год абследавання, установа, прозвішча збіральніка	Ад каго запісана
49а	Галубы Галубы праваслаўныя і католікі	Гродзенская, Мастоўскі	1975; Інстытут мова-знаўства; Лобач С. Г.	Валчкевіч Н. Д., Гідрэ-віч І. Л., 1933; Гудзіло-віч С. Р., 1911; Мой-са В. В., 1911; Мой-са Г. Р., 1908; Мой-са У. А., 1924; Мой-са Ф. С., 1910; Сар-вас В. С., 1913.
50	Старое Сяло Старое Сяло АЛА 354 пераважна католікі	Гродзенская, Зэльвенскі	1971; Мінскі педінсты-тут; Сцяцко П. У.	Гойла Я. П., 1905; Пу-зач С. Ф., 1892.
50А	Дзяніскавічы Дзяніскавічы ДАБМ 751, АЛА 376	Брэсцкая, Ганцавіцкі	1970; Інстытут мовазнаў-ства; Мацкевіч Ю. Ф.	Дзенісеня В. Н., 1907; Дзенісеня П. Я., 1910; Сташанін А. Г., 1920; Швайко Е. І.
51	Мсцібава, Амсцібава Мсцібаў католікі і права-слаўныя	Гродзенская, Ваўкавыскі	1975; Інстытут мовазнаў-ства; Мацкевіч Ю. Ф.	Акулінскі Ф. І., 1908; Га-лась В. Ф., 1895; Га-лась Л. Ю., 1922; Га-лась Ю. Ф., 1887; Гу-ляй Э. І., 1909; Кры-сян С. Ю., 1929; Сабат-коўская А. В., 1910; Філі-повіч М. А., 1910.
51А	Вулька II-я ДАБМ 756, АЛА 384 праваслаўныя	Брэсцкая, Лунінецкі	1969; Інстытут мова-знаўства; Кузьмянко-ва Т. В., Напорка А. А.	Гаргун В. М., 1911; Ма-кейчык У., 1893; Паўло-віч А. А., 1905; Паўло-віч Н., 1898.
52	Старыя Смільгіні Старыя Смільгіні католікі	Гродзенская, Воранаўскі	1973; Інстытут мовазнаў-ства; Мацкевіч Ю. Ф.	Насаль П., 1918; Радзе-віч Я. А., 1914; Савіц-кая Р. Я., 1896; Савіц-кая Я. С., 1918; Савіц-кі А. Ю., 1914; Сакало-віч Т. А., 1900.
52А	Месяцічы Місятычы ДАБМ 772, АЛА 382 праваслаўныя	Брэсцкая, Пінскі	1968; Інстытут мова-знаўства; Грыгор'е-ва Л. М., Груцо А. П.	Шпакоўская В. С., 1920; Шпакоўская Н. С., 1907; Шпакоўскі А. А., 1910; Шпакоўскі М. П., 1926.
52а	Дакудава Дакудава праваслаўныя	Гродзенская, Лідскі	1975; Інстытут мовазнаў-ства; Рамановіч Я. М., Чабярук А. І.	Кудзі А. І., 1927; Мань-ко М. Я., 1903; Со-кал І. А., 1906.
53	Малыя Вераб'евічы Малыя Граб'евічы Граб'евічы праваслаўныя	Гродзенская, Навагрудскі	1974; Гродзенскі педін-стытут; Аляксе-чык Г. М.	Гаўрош М. Ф., 1902; Гаў-рош П. І., 1900; Дара-жэй І. С., 1919; Ку-шаль В. К., 1907; Рам-за А. Я., 1901; Сіл-ко П. М., 1900; Тарасе-віч П. І., 1887; Рага-вец В. Ф., 1904.
53А	Яскавічы Яскавічы ДАБМ 791, АЛА 385 праваслаўныя	Мінская, Старобінскі	1969; Інстытут мова-знаўства; Крывіцкі А. А., Яшкін І. Я.	Бойка І. Т., 1969; Круко-віч А. М., 1905; Круко-віч Д. Г., 1909; Круко-віч Д. Ц., 1899; Круко-віч Х. Я., 1909.

Нумар на карце	Афіцыйная назва населенага пункта Мясцовая назва па даных збіральнікаў Нумар у ДАБМ і АЛА Веравызнанне жыхароў	Вобласць, раён	Год абследавання, установа, прозвішча збіральніка	Ад каго запісана
54	Азяраны Азяраны, Азяране праваслаўныя	Гродзенская, Дзятлаўскі	1974; Гродзенскі педін- стытут; Аляксе- йчык Г. М., 1979; Інсты- тут мовазнаўства; Ра- мановіч Я. М.	Барысевіч У. Л., 1904; Бялятка П. М., 1910; Ку- харчык С. М., 1892; Кух- та І. К., 1900; Літа- вер В. А., 1904; Маціеў- скі А. С., 1904; Сіне- віч В. Л., 1899.
54А	Запасочча Запасоч'е АЛА 389 праваслаўныя	Гомельская, Жыткавіцкі	1966; Інстытут мова- знаўства; Валка- вец Л. М., Крывіц- кі А. А., Фандзяко- ва Р. М., Цыхун Г. А.	Балбучкая М. А., 1913; Карась Ф. І., 1907; Швед Х. Г., 1890.
55	Парэчча Парэчо праваслаўныя	Гродзенская, Слоні́мскі	1973; Мінскі педінсты- тут; Сцяцко П. У.	Жывулька Л. В., 1915; Жывулька У. Я., 1913; Скок Н. В., 1924; Ско- каў П. А., 1900.
55А	Смыковічы Смуковічы АЛА 391 праваслаўныя	Гомельская, Акцябрскі	1968; Інстытут мовазнаў- ства; Рамановіч Я. М., Чабырук А. І.	Раговіч Н. С., 1930; Шэйка У. А., 1889.
56	Малахоўцы Малахоўцы праваслаўныя	Брэсцкая, Баранавіцкі	1974; Інстытут мовазнаў- ства; Рамановіч Я. М., Чабырук А. І.	Бутырчык А. А., 1903; Дурыла І. М., 1899; Лай- ша І. А., 1905.
56А	Бобрык ДАБМ 838, АЛА 390 праваслаўныя	Гомельская, Капаткевіцкі	1970; Інстытут мова- знаўства; Лобач С. Г., Шаталава Л. Ф.	Карнейчык Е. М., 1901; Майсюк У. М., 1899; Ма- лышава У. А., 1900; Осіпчык А. А., 1901.
57	Баравікоўшчына Баравікоўшчына католікі	Мінская, Валожынскі	1971; Інстытут мова- знаўства; Вайтовіч Н. Т.	Рэвінская Э. І., 1900.
57А	Жахавічы Жахавічы ДАБМ 849, АЛА 395 праваслаўныя	Гомельская, Мазырскі	1966; Інстытут мова- знаўства; Вайтовіч Н. Т., Шаталава Л. Ф., Шуш- кевіч М. С.	—
58	Бакшты Бакшты праваслаўныя і католікі	Гродзенская, Іўеўскі	1972; Інстытут мовазнаў- ства; Мацкевіч Ю. Ф.	Аўдзевіч Л. П., 1890; Булка Л. М., 1906; Кама- роўскі К. В., 1906; Ка- роль З. К., 1890; Ком- са Л. А., 1932; Ком- са В. А., 1933; Русак І. С., 1882; Чэрнік Я. І., 1912.
58А	Бутчын Будчына ДАБМ 855, АЛА 387 праваслаўныя	Магілёўская, Бабруйскі	1969; Інстытут мовазнаў- ства; Рамановіч Я. М., Чабырук А. І.	Багачова А. І., 1929; Па- рахневіч Г. І., 1910; Па- рахневіч Н. М., 1910.
59	Налібокі Налібакі католікі	Мінская, Стаўбцоўскі	1972; Інстытут мова- знаўства; Вайтовіч Н. Т.	Куніцкая І. Ф., 1903; Ку- ніцкі С. М., 1916; Лой- ка Ю. С., 1899; Фербот- ка М. С., 1897.
59А	Вязавіца Вязавіца ДАБМ 879, АЛА 396 праваслаўныя	Гомельская, Калінкавіцкі	1968; Інстытут мова- знаўства; Падлуж- ны А. І., Тумас Г. Д.	Варанцова У., 1912; Гор- бач А., 1917; Мірано- віч П., 1892; Перапеч- ка Л., 1899.

Нумар на карце	Афіцыйная назва населенага пункта Мясцовая назва па даных збіральнікаў Нумар у ДАБМ і АЛА Веравызнанне жыхароў	Вобласць, раён	Год абследавання, установа, прозвішча збіральніка	Ад каго запісана
60	Лукі Лукі праваслаўныя	Гродзенская, Карэліцкі	1972; Мінскі педінсты- тут; Гаўрош Н. В.	Булдык Д. А., 1913; Бул- дык М. Д., 1915; Забен- ка Р., 1894; Забенка Ц. Р., 1896; Тананка І. З., 1896.
60А	Бяляеўка Біляіўка ДАБМ 925, АЛА 393	Гомельская, Чачэрскі	1970; Інстытут мовазнаў- ства; Кузьмянкова Т. В., Напорка А. А.	Атрошанка М. С., 1904; Атрошанка Н. І., 1892; Іванчанка Г. С., 1913; Шыцікаў П. С., 1881.
61	Стары Сержань ДАБМ 448, АЛА 356 праваслаўныя	Мінская, Стаўбцоўскі	1971; Інстытут мовазнаў- ства; Прышчэпчык Г. М.	Дрозд С. С., 1897; Здрозд М. К., 1900.
61А	Шыхаў Шыхаў ДАБМ 898, АЛА 392 праваслаўныя	Гомельская, Жлобінскі	1970; Інстытут мовазнаў- ства; Рамановіч Я. М., Чабырук А. І.	Міроеўскі Я. С., 1898; Прылепаў Е. Ф., 1881; Шэметава Т. К., 1920.
62	Карцэвічы Карцэвічы праваслаўныя	Мінская, Нясвіжскі	1970; Інстытут мова- знаўства; Яшкін І. Я.	Вальчык А. М., 1890; Га- ціло С. С., 1915; Грабоў- ская Г. І., 1894; Грабоў- скі А. Ф., 1893.
62А	Заспа Заспа ДАБМ 915, АЛА 397	Гомельская, Рэчыцкі	1970; Інстытут мова- знаўства; Вайтовіч Н. Т., Яшкін І. Я.	Стрыжак А. Н., 1905; Стрыжак Е. М., 1896.
63	Крупіца Крупіца праваслаўныя	Мінская, Мінскі	1971; Інстытут мовазнаў- ства; Рамановіч Я. М., Чабырук А. І.	Лагацкая Е. Е., 1892; Лагацкая М. С., 1900; Ламіака М. М., 1910.
63А	Шарсцін Шарсцін ДАБМ 331, АЛА 398 праваслаўныя	Гомельская, Веткаўскі	1970; Інстытут мовазнаў- ства; Вайтовіч В. Т., Яшкін І. Я.	Гірынава А. Г., 1911; Клі- кунова А. Ф., 1897; По- лазава Н. Д., 1924; Сун- дукова Л. Ф., 1905.
64	Данілавічы Данілавічы праваслаўныя	Мінская, Дзяржынскі	1971; Інстытут мовазнаў- ства; Рамановіч Я. М., Чабырук А. І.	Шамко Р. І., 1906; Шам- ко Т. Д., 1914; Шыб- ко Е. Н., 1890; Шыб- ко Р. І., 1911.
64А	Вялікія Радванічы Вялікія Радванічы АЛА 372	Брэсцкая, Брэсцкі	1966; Інстытут мова- знаўства; Крывіцкі А. А., Цыхун Г. А., Фандзяко- ва Р. М., Валка- вец Л. М.	Калішок Д., 1911; Раман- овіч М., 1889; Рамано- віч П., 1921; Юшчук Л., 1950.
65	Нізок Нізок праваслаўныя	Мінская, Уздзенскі	1972; Інстытут мовазнаў- ства; Рамановіч Я. М., Чабырук А. І.	Герасімовіч І. І., 1898; Нісцюк А. Ф., 1900; Ша- вель А. М., 1903; Шыр- ко К. А., 1907.
65А	Новае Палессе Каросцін ДАБМ 879, АЛА 394 праваслаўныя	Гомельская, Лельчыцкі	1970; Інстытут мовазнаў- ства; Рамановіч Я. М., Чабырук А. І.	Лісіцкая М. І., 1930; Па- лын І. Я., 1892; Тушын- ская А. І., 1921.
66	Вецярэвічы Вецярэвічы праваслаўныя	Мінская, Пухавіцкі	1975; Інстытут мовазнаў- ства; Мацкевіч Ю. Ф.	Гурыновіч М. М., 1908; Гурыновіч К. І., 1902; Гу- рыновіч А. Г., 1905; Ка- зючыц Н., 1915; Лапцэ- віч З. Р., 1902; Лапцэ- віч Ц. Д., 1903; Лапцэ- віч Н. І., 1900; Лапцэ- віч Н. Я., 1910; Са- бан Л. А., 1915; Ша- шок М. Б., 1930.

Нумар на карце	Афіцыйная назва населенага пункта Мясцовая назва па даных збіральнікаў Нумар у ДАБМ і АЛА Веравызнанне жыхароў	Вобласць, раён	Год абследавання, установа, прозвішча збіральніка	Ад каго запісана
66А	Тульгавічы Тульгавічы ДАБМ 1001, АЛА 399 праваслаўныя	Гомельская, Хвойніцкі	1966; Інстытут мовазнаўства; Вайтовіч Н. Т., Яшкін І. Я.	Акуленка Е. Д., 1896; Акуленка Н. Я., 1908; Няфёд А. В., 1896; Тра-сцянок А. І., 1905.
67	Амго́вічы Амго́вічы праваслаўныя	Мінская, Слуцкі	1974; Інстытут мовазнаўства; Вайтовіч Н. Т.	Коршак В. В., 1908; Коршак М. В., 1901; Малецкі Г. П., 1924; Пенязь В. С., 1914; Пенязь К. І., 1912.
67А	Шкураты Шкураты ДАБМ 1018, АЛА 400 праваслаўныя	Гомельская, Брагінскі	1970; Інстытут мовазнаўства; Лобач С. Г., Шаталава Л. Ф.	Карсак М. А., 1913; Кры-вянчук А. Е., 1900; Давы-док М. І., 1895; Хва-шчэнка А. Д., 1900.
68	Рудня Рудня праваслаўныя	Мінская, Чэрвеньскі	1972; Інстытут мовазнаўства; Арашонка-ва Г. У.	Вяргун В. К., 1907; Вяргун П. В., 1903; Вяргун Я. А., 1899; Жыгі-монт П. Ф., 1883; Тол-кач Г. В., 1896.
69	Рудня Астравітая Рудня Астравітая праваслаўныя	Мінская, Чэрвеньскі	1971; Інстытут мовазнаўства; Мацкевіч Ю. Ф.	Буркун Д. Ф., 1905; Вруб-леўская Г. В., 1908; Вруб-леўскі В. А., 1909; Кале-нік Е., 1906; Краснагі-ра А. К., 1911; Макей-чык П. І., 1908.
70	Багушэвічы Багушэвічы ДАБМ 511, АЛА 368 праваслаўныя	Мінская, Бярэзінскі	1973, 1974; Інстытут мовазнаўства; Арашонка-ва Г. У.	Забаронак А. І., 1900; Забаронак Н. У., 1926; Забаронак Ф. С., 1890.
71	Лапічы Лапічы праваслаўныя	Магілёўская, Асіповіцкі	1975; Інстытут мовазнаўства; Арашонка-ва Г. У.	Қанонік В. І., 1902; Ус-ніч Ю. Я., 1903.
72	Дараганава Дараганава праваслаўныя	Магілёўская, Асіповіцкі	1975; Інстытут мовазнаўства; Рамановіч Я. М., Чабырук А. І.	Міхадзюк І. Я., 1905; Міхадзюк Т. Я., 1910; Це-раш Н. С., 1913.
73	Цяхцін Цяхцін праваслаўныя	Магілёўская, Бялыніцкі	1973; Інстытут мовазнаўства; Вайтовіч Н. Т.	Қанаплёва П. Л., 1913; Матлахаў С. В., 1907; Цапік П. Х., 1925, Цапі-каў А. І., 1904; Хру-шчоў Б. М., 1925.
74	Мачаск Мачаск праваслаўныя	Мінская, Бярэзінскі	1971; Інстытут мовазнаўства; Лобач С. Г., Чабырук А. І.	Ігнатовіч І. Г., 1921; Лю-бецкая Г. А., 1910; Сіда-ровіч М. В., 1897; Сіда-ровіч В. А., 1897; Сяр-мяжка В. М., 1913; Цэд-рык М. Ю., 1901; Цэд-рык М. М., 1934.
75	Кароўчына Кароўчына праваслаўныя	Магілёўская, Быхаўскі	1974; Інстытут мовазнаўства; Яшкін І. Я.	Баршчэўскі В. А., 1927; Баршчэўскі Р. І., 1926; Гарбылёва Н. К., 1902; Гайсцер В. Г., 1914; Го-лікава Я. А., 1912; За-крэўская А. П., 1911; Ізгачова В. Л., 1922; Пін-чук Л. П., 1893; Пузы-рова В. П., 1913; Саба-леўская А. Е., 1898; Са-

Нумар на карце	Афіцыйная назва населенага пункта Мясцовая назва па даных збіральнікаў Нумар у ДАБМ і АЛА Веравызнанне жыхароў	Вобласць, раён	Год абследавання, установа, прозвішча збіральніка	Ад каго запісана
76	Любонічы Любонічы праваслаўныя	Магілёўская, Кіраўскі	1971; Мінскі педінсты-тут; Гайдукевіч І. М.	віцкі В. А., 1902; Савіц-кая Х. Ф., 1910. Казека Т. М., 1899; Ла-заковіч Г. В., 1896; Ру-дзінская А. А., 1913; Са-лановіч І. С., 1906; Сала-новіч Г. М., 1917; Сцепа-нец М. М., 1925; Чор-ны С. Р., 1901; Чор-ная Е. І., 1902.
77	Азяраны Азяраны праваслаўныя	Гомельская, Рагачоўскі	1973; Інстытут мовазнаўства; Мацкевіч Ю. Ф.	Бондарова С., 1913; Кан-дратава М., 1908; Мас-панаў Р. Т., 1898; Паш-ка М., 1908; Салдацен-ка А. А., 1926; Салда-ценка І. С., 1888; Яно-ва В. С., 1900.
78	Княжыцы Княжыцы праваслаўныя	Магілёўская, Магілёўскі	1972; Інстытут мовазнаўства; Лемцого-ва В. П.	Аўчыннікава П. К., 1897; Жалезнякова А. В., 1884; Макаренко Я. А., 1901; Мельнічэнка Д. З., 1907; Падбярэзкая А., 1880; Падбярэзкая К. А., 1908; Падбярэзкі А. М., 1882; Падбярэзкі В. М., 1904; Трактарава Г. І., 1931.
79	Дужаўшчына Дужаўшчына, Дужаўка праваслаўныя	Магілёўская, Чавускі	1971, 1972; Інстытут мовазнаўства; Лемцого-ва В. П.	Балашэнка А. І., 1912; Валькоўская В. П., 1926; Балькоўская М. М., 1924; Стральцова М. Л., 1909; Турын П., 1900; Туры-на Е. М., 1926.
80	Баркалабава Баркалабава, Баркалабаў праваслаўныя	Магілёўская, Быхаўскі	1972; Інстытут мовазнаўства; Вайтовіч Н. Т.	Кавалёў І. С., 1893; Шараметава М. А., 1904; Шараметаў А. І., 1936; Шараметаў І. Ф., 1904.
81	Бахань Бахань праваслаўныя	Магілёўская, Слаўгарадскі	1971; Інстытут мовазнаўства; Яшкін І. Я.	Арлоўскі К. В., 1908; Бруевіч А. К., 1827; Бруе-віч Н. М., 1900; Грыба-ва В. М., 1907; Грыба-ва Г. П., 1896; Грыба-ва Г. Х., 1909; Гры-баў А. І., 1907; Жло-ба К. Д., 1889; Несцяро-віч Н. А., 1919.
82	Ворнаўка Ворнаўшчына Ворнаўка, Горнаўка праваслаўныя	Гомельская, Кармянскі	1972; Інстытут мовазнаўства; Яшкін І. Я.	Аляксееў Я. С., 1936; Ганчарова Х., 1893; Гра-шчанкава К. І., 1906; Да-нільчанка Л. А., 1887; Іонава Л. І., 1931; Кучу-кова В. І., 1947; Кучу-кова Е. І., 1904; Кучу-коў І. С., 1900; Лаўры-
83	Забалоцце Забалыцця праваслаўныя	Магілёўская, Мсціслаўскі	1973; Магілёўскі педін-стытут; Кечык С. Я.	

Нумар на карце	Афіцыйная назва населенага пункта Мясцовая назва па даных збіральнікаў Нумар у ДАБМ і АЛА Веравызнанне жыхароў	Вобласць, раён	Год абследавання, установа, прозвішча збіральніка	Ад каго запісана
84	Лобжа Лобжа праваслаўныя	Магілёўская, Клімавіцкі	1975; Інстытут мовазнаўства; Яшкін І. Я.	енка М. І., 1902; Лаўры- енка П. Я., 1894; Лаўры- енка С. К., 1887; Ляво- нава П. І., 1898; Мато- рын М. С., 1913; Нікіцен- ка Л. Д., 1913; Паўлю- чэнка Н. М., 1918; Са- манкова Х. В., 1900; Саў- чанка В. М., 1905; Свіры- дава А. В., 1900; Свіры- дзенка М. С., 1921; Філі- пенка Л. Д., 1891; Шай- тарва Х. К., 1920. Багамолава Г. А., 1899; Багамолаў Ф. М., 1899; Белахвостава Х. Г., 1910; Белахвостаў Г. Д., 1917; Бераснёў С. Г., 1910; Галалобова А. А., 1905; Курачова П. Ц., 1907; Маскалёва (Манета- ва) А. А., 1913; Ціто- ва Г. Л., 1905; Ці- тоў М. К., 1903; Чэпі- каў Я. А., 1907.
85	Ушакі Ушакі праваслаўныя	Магілёўская, Чэрыкаўскі	1972; Магілёўскі педін- стытут; Кечык С. Я.	Васількова П. С., 1895; Віранькова А. Е., 1890; Карнеенка А. В., 1923; Котава М. С., 1902; Ко- таў А. Р., 1905; Лосе- ва А. Ф., 1894; Рамян- кова К. П., 1907; Чырко- ва Г. А., 1887; Яске- віч В. Ф., 1904; Яске- віч Г. І., 1902; Яске- віч І. П., 1902; Яске- віч С. І., 1882; Яске- віч Х. П., 1903.
86	Белая Дуброва Белая Дуброва праваслаўныя	Магілёўская, Касцюковіцкі	1973; Інстытут мовазнаў- ства; Клімчук Ф. Д.	Глазоўская Г. С., 1913; Іванюшчанка А. С., 1907; Гоманова Г. С., 1914; Балакірава Х. І., 1918; Салаўёва К. Ю., 1906; Салаўёў Л. А., 1936; Сяргеев Ф. М., 1897; Хлестакоў П. М., 1893; Шаўцова Х. С., 1915.
87	Мхінічы Мхінічы праваслаўныя	Магілёўская, Краснапольскі	1974; Магілёўскі педін- стытут; Кечык С. Я.	Бажкова Н. М., 1920; Га- лушка П. К., 1906; Гудзі- лава А. Ф., 1925; Карне- енка Х. Д., 1896; Кірзен- ка П. М., 1918; Курылен- ка А. А., 1896; Марчан- ка Н. М., 1914; Палевен- ка М. І., 1882; Піліпен- ка П. К., 1903; Пуплі- кава А. І., 1896; Трахімо- віч А. А., 1904.

Нумар на карце	Афіцыйная назва населенага пункта Мясцовая назва па даных збіральнікаў Нумар у ДАБМ і АЛА Веравызнанне жыхароў	Вобласць, раён	Год абследавання, установа, прозвішча збіральніка	Ад каго запісана
88	Мілаславічы Мілаславічы праваслаўныя	Магілёўская, Клімавіцкі	1975; Магілёўскі педін- стытут; Абабурка М. В.	—
89	Баханы Баханы праваслаўныя	Магілёўская, Хоцімскі	1974; Магілёўскі педін- стытут; Кечык С. Я. 1977; Інстытут мовазнаў- ства; Міхайлаў П. А.	Зямцова А. М., 1888; Клімкова М. А., 1912; Клімкоў Я. І., 1905; Клюшнікава А. П., 1919; Савасценка Г. К., 1895; Савасценка Я. П. 1893; Сарокіна П. С., 1894; Чэ- вусаў Ф. Ф., 1898.
90	Камянюкі Камянюкі	Брэсцкая, Камянецкі	1974; Інстытут мовазнаў- ства; Клімчук Ф. Д.,	Нікіцюк П. А., 1911; Яку- бовіч К. П., 1898; Вена- рская С. М., 1889; Вена- рскі З. І., 1886; Дземян- чук Ф. Ф., 1903; Кмі- та Г. Р., 1909; Марты- сюк Н. П., 1903; Якубо- віч К. С., 1906.
91	Расна Рясна праваслаўныя	Брэсцкая, Камянецкі	1972, 1973; Брэсцкі пед- інстытут; Карлаў Г. І.; Петручук А. Я.	Грыцук Г. С., 1887; Се- мянюк І. М., 1903; Сем- нюк М. А., 1907; Шаў- чук П. Ф., 1904.
92	Прылукі Прылукі праваслаўныя	Брэсцкая, Брэсцкі	1973; Брэсцкі педінсты- тут; Дабрыяк М. В., 1983; Інстытут мовазнаў- ства; Клімчук Ф. Д.	Басацкая В. І., 1940; Ба- сацкая Д. Ф., 1929; Ба- сацкі Р. Ф., 1935; Вера- чук В. В., 1922; Дани- люк Ф. А., 1910; Дарко- віч В. І., 1942; Дарко- віч М. І., 1904; Дарко- віч М. П., 1934; Дарко- віч Т. М., 1966; Задарож- нік І. Р., 1925; Зы- шчук К. І., 1892; Карня- люк В. У., 1930; Курло- віч М. М., 1927; Ма- зур У. І., 1923; Марты- нюк М. Дз., 1930; Пакіс- люк А. І., 1906; Пра- цук М. Р., 1913; Сівень- ка Г. Дз., 1932; Сівень- ка І. М., 1929; Сівень- ка У. І., 1952; Тра- цук А. І., 1896; Тра- цук В. А., 1909; Тра- цук І. М., 1888; Тра- цук М. І., 1902.
93	Хвалава Хвалава Фалово праваслаўныя	Брэсцкая, Пружанскі	1974; Інстытут мовазнаў- ства; Лучыц-Феда- рэц І. І.	Глушко К. П., 1895; Лук- ша К. П., 1891; Пана- сюк М. М., 1893; Па- насюк Н. К., 1901; Раў- нейка В. Д., 1907; Раў- нейка М. А., 1908; Раў- нейка Р. І., 1906; Селі- вонец А. Г., 1910; Селі- вонец В. К., 1907; Селі- вонец І. К., 1906; Селі- вонец К. К., 1903.

Нумар на карце	Афіцыйная назва населенага пункта Мясцовая назва па даных збіральнікаў Нумар у ДАБМ і АЛА Веравызнанне жыхароў	Вобласць, раён	Год абследавання, установа, прозвішча збіральніка	Ад каго запісана
94	Сялец Сялёц праваслаўныя	Брэсцкая, Бярозаўскі	1971; Інстытут мовазнаўства; Клімчук Ф. Д., Яшкін І. Я.	Пейган Г. С., 1905; Гаворка В. Н., 1903; Гаворка М. М., 1908; Панасевіч Г. І., 1909; Панасевіч С. А., 1905; Тарасевіч В. С., 1904; Тарасевіч С. М., 1892.
94а	Спорава Спорово, Споров праваслаўныя	Брэсцкая, Бярозаўскі	1974; Інстытут мовазнаўства; Клімчук Ф. Д.	Казека М. К., 1894; Ваўчок П. М., 1910; Казека А. А., 1901; Казека В. В., 1914; Казека К. Г., 1906; Круковіч А. І., 1909; Ліпскі В. П., 1904; Лютыч Г. К., 1900; Лютыч М. Р., 1910; Лютыч С. М., 1902; Пашкевіч В. Р., 1943; Пашкевіч К. М., 1906; Пашкевіч М. М., 1929; Равенька В. В., 1919.
95	Сіманавічы Сымоновычы праваслаўныя	Брэсцкая, Драгічынскі	1972; Інстытут мовазнаўства; Клімчук Ф. Д.	Клімчук А. А., 1912; Клімчук Д. Ф., 1907; Шавялюк М. П., 1880.
96	Пяркі Пыркы праваслаўныя	Брэсцкая, Кобринскі	1972; Інстытут мовазнаўства; Клімчук Ф. Д.	Майсейук Е. М., 1908; Бабурчык У. С., 1913; Капыл Дз. Дз., 1899; Бабурчык В. Ц., 1916; Галашка М. М., 1901; Каберская Е. В., 1901; Каберскі Р. М., 1898; Максімух У. К., 1929; Максімух У. У., 1954; Раманюк І. С., 1907; Станчук І. У., 1950.
96а	Азяты Озято	Брэсцкая, Жабінкаўскі	1974; Брэсцкі педінстытут; Аляхновіч М. М., Бендзерук В. А., Малажай Г. М., Петручук А. Я. 1985; Інстытут мовазнаўства; Клімчук Ф. Д., Міхайлаў П. А.	Бычок В. К., 1926; Гапанюк П. К., 1914; Гапанюк П. Н., 1915; Загорская Л. С., 1955; Манец М. Ф., 1907; Міхалюк М. В., 1943; Хамук А. М., 1896.
97	Аніскавічы Ониськовичы праваслаўныя	Брэсцкая, Кобринскі	1975; Брэсцкі педінстытут; 1963, 1984; Інстытут мовазнаўства; Міхайлаў П. А.	Гардзіевіч В. Я., 1908; Гацелюк К. С.
98	Радастава Радустув, Радустово праваслаўныя	Брэсцкая, Драгічынскі	1974; Брэсцкі педінстытут; Сігеда П. І.; 1975; Інстытут мовазнаўства; Клімчук Ф. Д.	Астасук Р. С., 1906; Марчук Я. П., 1907; Астасук Я. З. 1910; Астасук М. М., 1945; Галавацкая В. Р., 1914; Галавацкая Я. М., 1926; Галавацкі І. Дз., 1928; Галавацкі М. Дз., 1956; Галавацкі М. І., 1948; Дзіцук М. Ф., 1962; Дзімі-

Нумар на карце	Афіцыйная назва населенага пункта Мясцовая назва па даных збіральнікаў Нумар у ДАБМ і АЛА Веравызнанне жыхароў	Вобласць, раён	Год абследавання, установа, прозвішча збіральніка	Ад каго запісана
99	Масілавічы Масілавічы праваслаўныя	Гродзенская, Слоніmsкі	1974; Інстытут мовазнаўства; Рамановіч Я. М.	Супрун В. Ф., 1909; Су-ма Р. Р., 1893.
100	Тухавічы Тухавічы праваслаўныя	Брэсцкая, Ляхавіцкі	1973; Інстытут мовазнаўства; Рамановіч Я. М., Чабярук А. І.	Дубіна А. Р., 1897; Дубіна В. П., 1925; Дубіна К. С., 1899.
101	Козікі Козікі праваслаўныя	Брэсцкая, Івацэвіцкі	1974; Інстытут мовазнаўства; Лобач С. Г.	Краўчэня І. К., 1908; Краўчэня Н. Е., 1902; Краўчэня К. Д., 1902; Куратнік В. І., 1924; Лішко А. М., 1930; Саевец Р. Дз., 1896.
102	Горталь Горталь праваслаўныя	Брэсцкая, Івацэвіцкі	1971; Інстытут мовазнаўства; Клімчук Ф. Д., Яшкін І. Я.	Струнеўская Д. С., 1913; Канановіч Г. В., 1902; Канановіч І. А., 1908; Віктаровіч В. С., 1911; Дзегцярык Е. Ф., 1904; Дзегцярык П. П., 1902; Канановіч В. П., 1902; Канановіч Н. М., 1923; Канановіч П. І., 1927; Канановіч Я. І., 1938; Струнеўскі С. В., 1950.
103	Дружылавічы Дружыловычы праваслаўныя	Брэсцкая, Іванаўскі	1973; Інстытут мовазнаўства; Клімчук Ф. Д.	Наумаец М. М., 1898; Наумаец Р. С., 1897; Бенда З. Я., 1924; Бутрым М. М., 1924; Казінская К. Е., 1904; Казінскі Р. І., 1909; Касцюк Г. К., 1904; Кузюр І. І., 1912; Наумаец А. С., 1906; Наумаец Г. Ц., 1897; Наумаец М. І., 1911; Шурхай Н. Е., 1900.
104	Сіняўка Сіняўка пераважна праваслаўныя	Мінская, Клецкі	1974; Інстытут мовазнаўства; Вайтовіч Н. Т.	Гусакоўскі М. М., 1900; Кандрацюк В. Г., 1904; Кулеш В. А., 1906; Талстая Ю. А., 1898; Хмялеўская П. М., 1908; Хоміч С. А.
105	Семежава Семежава праваслаўныя	Мінская, Капыльскі	1974; Інстытут мовазнаўства; Рамановіч Я. М., Чабярук А. І.	Лянько М. Ф., 1914; Шчэрба В. Р., 1919; Шчэрба Г. К., 1893.
106	Хатынічы Хатынічы праваслаўныя	Брэсцкая, Ганцавіцкі	1973; Інстытут мовазнаўства; Лобач С. Г.; 1983; Інстытут мовазнаўства;	Амрэйчык В. Ф., Амрэйчык Х. Р., 1893; Гацук З. М., 1900; Ка-

Нумар на карце	Афіцыйная назва населенага пункта Мясцовая назва па даных збіральнікаў Нумар у ДАБМ і АЛА Веравызнанне жыхароў	Вобласць, раён	Год абследавання, установа, прозвішча збіральніка	Ад каго запісана
107	Бастынь Бастынь праваслаўныя	Брэсцкая, Лунінецкі	1971; Інстытут мовазнаўства; Шаталава Л. Ф.	зак Г. К., 1900; Канановіч П. А., 1906; Канановіч Р. Т.; Мінько А. Р., 1893; Наўмік В. С., 1927.
108	Сушыцк Сушыцк праваслаўныя	Брэсцкая, Пінскі	1974; Інстытут мовазнаўства; Клімчук Ф. Д.	Арабей Т. А., 1888; Барысевіч М. Н., 1901; Качановіч Я. А., 1886; Цальпук К., Л., 1893; Швед М. А., 1875.
109	Ласіцк Ласыцк праваслаўныя	Брэсцкая, Пінскі	1974; Інстытут мовазнаўства; Клімчук Ф. Д.	Бурван А. Дз., 1910; Лявочка В. А., 1915; Бурван А. А., 1932; Бурван М. П., 1888; Бурван П. М., 1910; Дзікавіцкі К. К., 1932.
110	Ісерна Ісерно праваслаўныя	Мінская, Слуцкі	1974; Інстытут мовазнаўства; Рамановіч Я. М., Чабярук А. І.	Шэндзер Р. І., 1893; Шэндзер М. М., 1905; Жагун Г. Ю., 1908; Пась І. І., 1907; Рамановіч П. В., 1903; Цымбалюк В. Я., 1926; Шаўчук М. П., 1906; Шэндзер І. Р., 1937. Бялько А. С., 1907; Горбач С. П., 1908.
111	Капацэвічы Капачы праваслаўныя	Мінская, Салігорскі	1972; Інстытут мовазнаўства; Лемцюгова В. П.	Грыцкевіч Г. М., 1920; Радзёк С. Б., 1909.
112	Кузьмічы Кузьмічы праваслаўныя	Мінская, Любанскі	1974; Інстытут мовазнаўства; Лемцюгова В. П.; 1987; Інстытут мовазнаўства; Мацкевіч Ю. Ф.	Благінкова С. П., 1908; Лучыновіч Г. С., 1898; Лучыновіч М. А., 1897; Лучыновіч П. Г. 1904; Маргун М. С., 1905.
113	Сінкевічы Сінкевічы праваслаўныя	Брэсцкая, Лунінецкі	1972; Інстытут мовазнаўства; Клімчук Ф. Д., Брэсцкі педінстытут; Міхайлаў П. А.	Матысік В. П., 1917; Цітовіч К. А., 1910; Клеўжыц А. Я., 1892; Адамец І. І., 1912; Вярэніч У. І., 1898; Гарэгляд А. І., 1916; Драздовіч М. А., 1921; Захарэвіч Н. Е., 1920; Канановіч А. Н., 1905; Капліч М. А., 1923; Каўтун В. І., 1903; Клеўжыц А. П., 1915; Марачкоўская П. Ф., 1901; Марачкоўскі Ф. К., 1935; Случак М. В., 1893; Шулякоўскі І. П., 1924.
114	Луткі Луткі праваслаўныя	Брэсцкая, Столінскі	1975; Інстытут мовазнаўства; Крывіцкі А. А., Міхайлаў П. А., Цыхун Г. А., Яшкін І. Я.	Клімовіч М. А., 1900; Клімовіч М. Ф., 1895; Клімовіч П. А., 1930; Комар Т. І., 1930; Кудласевіч П. В., 1908; Лесько Е. Р., 1935; Лесько Е. Т., 1900; Ракавец С. І., 1911; Стамы-

Нумар на карце	Афіцыйная назва населенага пункта Мясцовая назва па даных збіральнікаў Нумар у ДАБМ і АЛА Веравызнанне жыхароў	Вобласць, раён	Год абследавання, установа, прозвішча збіральніка	Ад каго запісана
115	Пасека Пасека ДАБМ 815, АЛА 386 праваслаўныя	Мінская, Старадарожскі	1973; Інстытут мовазнаўства; Арашонкава Г. У.	коўская А. А., 1924; Стамыкоўскі А. К., 1902.
116	Бярозаўка Бярозаўка праваслаўныя	Магілёўская, Глускі	1975; Інстытут мовазнаўства; Лобач С. Г.	Русаковіч Д. Е., 1905; Усеня М. І., 1907; Усеня Н. Ф., 1908.
117	Бабунічы Бабунічы праваслаўныя	Гомельская, Петрыкаўскі	1973; Інстытут мовазнаўства; Лобач С. Г.	Малаковіч А. Г., 1900; Малаковіч А. І., 1906; Марціновіч Ф. І., 1900; Марціновіч Х. Н., 1907; Хвалецкая К. М., 1924; Шумская В. І., 1905.
118	Варатынь Варатынь праваслаўныя	Магілёўская, Бабруйскі	1973; Інстытут мовазнаўства; Яшкін І. Я.	Палтаран Р. П., 1899; Стракач В. Я., 1898.
119	Кароткавічы Кароткавічы праваслаўныя	Гомельская, Жлобінскі	1973; Інстытут мовазнаўства; Вайтовіч Н. Т.	Бабкова М. П., 1922; Бяспалая Д. М., 1895; Галубіцкая Д. П., 1904; Парахневіч Л. П., 1900; Парахневіч Ф. І., 1883; Піменаў Р. К., 1908; Пракопчык І. П., 1905.
120	Валосавічы Валосавічы праваслаўныя	Гомельская, Акциярскі	1973; Інстытут мовазнаўства; Лобач С. Г.	Говар М. А., 1917; Калеснеў Г. Ф., 1885; Колеснеў Х. І., 1904; Кудзіновіч М., 1914; Кудзіновіч П. С., 1912.
120a	Асташкавічы Асташкавічы праваслаўныя	Гомельская, Светлагорскі	1984; Інстытут мовазнаўства; Мацкевіч Ю. Ф., Чабярук А. І.	Драпеза І. Д., 1891; Драпераз Т. А., 1898; Руцкая Н. М., 1908; Сенько Х. С., 1905.
121	Дуброва Дуброва праваслаўныя	Гомельская, Рэчыцкі	1973; Інстытут мовазнаўства; Рамановіч Я. М., Чабярук А. І.	Гвоздзь А. А., 1905; Захарэнка М. М., 1893; Захарэнка П. М., 1902; Кавальчук М. М.; Мічай М. Л., 1913; Пінчук А. Ф., 1928; Пінчук І. І., 1957; Пінчук К. А., 1904; Пунтус М. Н., 1903; Пунтус У. Л., 1910; Пунтус Я. Дз., 1903; Пятрушка Х. Л., 1897.
122	Малыя Аўцюкі Малыя Оўцюкі праваслаўныя	Гомельская, Калінкавіцкі	1973, 1975; Інстытут мовазнаўства; Лобач С. Г., Мацкевіч Ю. Ф.; Мазырскі педінстытут; выкладчыкі і студэнты.	Пракопенка У. М., 1924; Смалян Д. С., 1899; Смалян А. М., 1895; Чырык У. С., 1899.

Нумар на карце	Афіцыйная назва населенага пункта Мясцовая назва па даных збіральнікаў Нумар у ДАБМ і АЛВ Веравызнанне жыхароў	Вобласць, раён	Год абследавання, установа, прозвішча збіральніка	Ад каго запісана
123	Залессе Залэсця праваслаўныя	Гомельская, Чачэрскі	1974; Інстытут мовазнаўства; Лобач С. Г.	Аўсейцава Г. Р., 1907; Бяляева Г. Д., 1904; Кашчэў Р. Я., 1893; Трумкоў Л. А., 1898; Трыбуналава П. Я., 1908; Хрысцін М. В., 1888.
124	Смычок Смычок праваслаўныя	Гомельская, Буда-Кашалёўскі	1973; Інстытут мовазнаўства; Яшкін І. Я.	Брэднеў І. С., 1931; Брэднеў У. Ф., 1927; Брэднеў Ф. Д., 1895; Куркоў Е. Ф., 1925; Марынчын П. Я., 1905; Марынчына В. І., 1905; Пазнякова М. В., 1912; Пазнякоў С. С., 1910; Пінчукова Д. С., 1902; Пінчукоў С. Д., 1888.
125	Бабовічы Бабовічы праваслаўныя	Гомельская, Гомельскі	1972; Гомельскі ўніверсітэт; студэнты. 1984; Інстытут мовазнаўства; Лобач С. Г.	—
126	Холмеч Холмыч праваслаўныя	Гомельская, Рэчыцкі	1972, 1973; Інстытут мовазнаўства; Рамановіч Я. М., Чабярук А. І., 1972, 1973; Гомельскі ўніверсітэт; Янкова Т. С. і студэнты.	Гірач Ф. Я., 1893; Каваленка Ц. М., 1905; Кулік К. Н., 1906.
127	Маладуша Маладуша праваслаўныя	Гомельская, Рэчыцкі	1974; Інстытут мовазнаўства; Яшкін І. Я.	Новік Д. Я., 1907; Новік С. І., 1915; Пархомчык М. С., 1887; Саванок М. Р., 1900; Саванок У. С., 1915; Саванок Ф. Р., 1898; Сідарэйка Т. С., 1914.
128	Хізы Хізы праваслаўныя	Гомельская, Веткаўскі	1978; Інстытут мовазнаўства; Яшкін І. Я.	Грыбоўская Н. Г., 1896; Запольская Л. Л., 1919; Клімовіч А. Л., 1907; Лапіцкая М. Д., 1922; Лапіцкі М. С., 1896; Лапіцкі Г. А., 1897; Якубовіч І. П., 1923.
129	Дзям'янікі Дзям'янікі праваслаўныя	Гомельская, Добрушскі	1979; Інстытут мовазнаўства; Яшкін І. Я.	Бандарэнка А. П., 1909; Горава А. А., 1901; Кавалёва Г. М., 1924; Качанкоў В. І., 1899; Купрыянава Е. А., 1908; Купрыянаў С. Б., 1903; Салаянкова П. І., 1927; Сілянкова П. І., 1932; Усачэнка Х. Р., 1906; Шаўчыркіна Н. В., 1903.
130	Дубраўка Дубраўка праваслаўныя	Гомельская, Добрушскі	1975; Гомельскі ўніверсітэт; Анічэнка У. В. і студэнты; 1983; Інстытут мовазнаўства; Лобач С. Г., 1984; Інстытут мовазнаўства; Лобач С. Г.	Маскаленка В. П., 1944.

Нумар на карце	Афіцыйная назва населенага пункта Мясцовая назва па даных збіральнікаў Нумар у ДАБМ і АЛВ Веравызнанне жыхароў	Вобласць, раён	Год абследавання, установа, прозвішча збіральніка	Ад каго запісана
131	Хаціслаў Хотыслаў праваслаўныя	Брэсцкая, Маларыцкі	1975; Брэсцкі педінстытут; Карлаў Р. І., Малажай Г. М., Петручук А. Я і студэнты; 1978; Інстытут мовазнаўства; Міхайлаў П. А.	—
132	Відзібар Выдзібор праваслаўныя	Брэсцкая, Столінскі	1975; Інстытут мовазнаўства; Клімчук Ф. Д.	Шахрай Г. С., 1901; Шахрай С. М., 1902; Лебядзеўская В. Я., 1915; Харавец Е. С., 1896.
133	Струга Струга праваслаўныя	Брэсцкая, Столінскі	1971; Інстытут мовазнаўства; Бяндэга Л. А., Вярэніч В. Л., Кажура Н. Ц., Крывіцкі А. А., Малько Р. М., Напорка Г. А., Цыхун Г. А., Яшкін І. Я.	—
134	Дзяржынск Дзержынск Радзіловічы праваслаўныя	Гомельская, Лельчыцкі	1975; Інстытут мовазнаўства; Яшкін І. Я.	Бабовіч А. І., 1928; Бабовіч Е. П., 1938; Бабовіч П. І., 1920; Бабовіч Ф. П., 1910; Бабовіч Ф. Ю., 1936; Лукашэвіч Г. І., 1928; Лукашэвіч Ф. Ю., 1896; Махновіч Л. Д., 1922; Махновіч П. С., 1923; Мішкевіч Г. Я. 1940; Мішкевіч К. Ф., 1920; Слуцкі Ф. Д., 1905; Тарона Ф. А., 1895.
135	Махнавічы Махнавічы праваслаўныя	Гомельская, Мазырскі	1975; Інстытут мовазнаўства; Клімчук Ф. Д.	Дарашук П. Л., 1927; Гуля М. П., 1915; Канопліч Е. А., 1893; Дарашук М. П., 1957; Дарашук Н. С., 1932; Заяц Е. Г., 1910; Канопліч Т. І., 1915.
136	Стадолічы Столлічы праваслаўныя	Гомельская, Лельчыцкі	1974; Мазырскі педінстытут; Гурыновіч Л. А., Шур В. В.	Гурыновіч А. Г., 1921; Крупнік А. І., 1901; Маркевіч А. М., 1890.
137	Маркоўскае Моркоўское, Горновічэ праваслаўныя	Гомельская, Лельчыцкі	1974; Мазырскі педінстытут; Кацапаў Л. А.	Барысавец М. А., 1932; Маркоўская А. Ф., 1894; Наканечная П. А., 1914; Наканечны В. А., 1910; Сечка П. Т., 1914; Унук Т. К., 1922.
138	Засінцы Засінцы праваслаўныя	Гомельская, Ельскі	1974; Мазырскі педінстытут; Паўлючэнка А. М., Стома А. С., Шахнова А. А.; 1975; Інстытут мовазнаўства; Вайтовіч Н. Т., Яшкін І. Я.	—
139	Барысаўшчына Барысаўшчына праваслаўныя	Гомельская, Хойніцкі	1973; Мінскі педінстытут; Краўчанка З. Ф.	Брухавец В. С., 1909; Голуб М. М., 1922; Голуб П. М., 1924; Гэрбар В. С., 1927.

Нумар на карце	Афіцыйная назва населенага пункта Мясцовая назва па даных збіральнікаў Нумар у ДАБМ і АЛП Веравызнанне жыхароў	Вобласць, раён	Год абследавання, установа, прозвішча збіральніка	Ад каго запісана
140	Вербавічы Вербавічы праваслаўныя	Гомельская, Нараўлянскі	1973; Мазырскі педінстытут; Анішчанка А. В., Кацапаў Л. А., Кучук І. М., Малюк А. К., Нікіценка В. М.; 1979; Інстытут мовазнаўства; Старычонак В. Дз.	Анішчанка І. В., 1897; Баравік М. А., 1904; Дубянок М. С., 1899; Кавальчук М. С., 1923; Камыш І. А., 1898; Мелех С. А., 1896; Рэхцік А. І., 1906; Сямідка М. Р., 1898; Шульга Е. Н., 1903.
141	Ручаёўка Ручаёўка праваслаўныя	Гомельская, Лоеўскі	1973; Мінскі педінстытут; Краўчанка З. Ф.	Бернацкая П. Н., 1921; Кацуба А. С., 1905; Кацуба Н. М., 1898; Коўзік В. М., 1933.
142	Глухавічы Глухавічы праваслаўныя	Гомельская, Брагінскі	1973; Мінскі педінстытут; Краўчанка З. Ф.	Дземідзенка У. Н., 1894; Жураў А. М., 1903; Заранік П. П., 1892; Массенка П. А., 1908.

АЛФАВІТНЫ ПАКАЗАЛЬНІК АБСЛЕДАВАНЫХ НАСЕЛЕННЫХ ПУНКТАУ

№№ п/п	Населены пункт	Раён	Вобласць	Нумар на карце
1.	Абчуга	Крупскі	Мінская	22А
2.	Адрубак	Докшыцкі	Віцебская	17А
3.	Азарычы	Пінскі	Брэсцкая	47А
4.	Азяраны	Дзятлаўскі	Гродзенская	54
5.	Азяраны	Рагачоўскі	Гомельская	77
6.	Азяты	Жабінкаўскі	Брэсцкая	96а
7.	Альхоўка	Навагрудскі	Гродзенская	28а
8.	Альхоўцы	Ляхавіцкі	Брэсцкая	49а
9.	Амговічы	Слуцкі	Мінская	67
10.	Аніскавічы	Кобрынскі	Брэсцкая	97
11.	Антаполле	Чашніцкі	Віцебская	33
12.	Арэхаўка	Ушацкі	»	10
13.	Асавец	Бялыніцкі	Магілёўская	36А
14.	Асавец	Вілейскі	Мінская	15А
15.	Асташкавічы	Светлагорскі	Гомельская	120а
16.	Ахрэмаўцы	Браслаўскі	Віцебская	4
17.	Бабовікі	Полацкі	»	6А
18.	Бабовічы	Гомельскі	Гомельская	125
19.	Бабунічы	Петрыкаўскі	»	117
20.	Багушэвічы	Бярэзінскі	Мінская	70
21.	Бакшты	Іўеўскі	Гродзенская	58
22.	Баравікоўшчына	Валожынскі	Мінская	57
23.	Баркалабава	Быхаўскі	Магілёўская	80
24.	Барысаўшчына	Хойніцкі	Гомельская	139
25.	Бастынь	Лунінецкі	Брэсцкая	107
26.	Бахань	Хоцімскі	Магілёўская	89
27.	Бахань	Слаўгарадскі	Магілёўская	61
28.	Белая Дуброва	Касцюковіцкі	»	86
29.	Беражыстае	Крычаўскі	»	41А
30.	Беразіно	Докшыцкі	Віцебская	28
31.	Бершты	Шчучынскі	Гродзенская	47
32.	Бобрыкі	Капаткевіцкі	Гомельская	36А
33.	Брусы	Мядзельскі	Мінская	21
34.	Бутчын	Бабруйскі	Магілёўская	56А
35.	Быстрыца	Астравецкі	Гродзенская	18
36.	Бяляеўка	Чачэрскі	Гомельская	60А
37.	Бярнова	Гарадоцкі	Віцебская	12
38.	Бярозаўка	Глускі	Магілёўская	116
39.	Валодзькі	Маладзечанскі	Мінская	16А
40.	Валосавічы	Акцябрскі	Гомельская	120
41.	Валынцы	Верхнядзвінскі	Віцебская	8
42.	Ванелевічы	Капыльскі	Мінская	34А
43.	Варатынь	Бабруйскі	Магілёўская	118
44.	Вераб'і	Полацкі	Віцебская	9
45.	Вербавічы	Нараўлянскі	Гомельская	140
46.	Весярэвічы	Пухавіцкі	Мінская	66
47.	Відзібар	Столінскі	Брэсцкая	132
48.	Ворнаўка	Кармянскі	Гомельская	82

№№ п/п	Населены пункт	Раён	Вобласць	Нумар на карце
49.	Вулька II-я	Лунінецкі	Брэсцкая	51А
50.	Вязавіца	Калінкавіцкі	Гомельская	59А
51.	Вязынка	Маладзечанскі	Мінская	27
52.	Вялікія Баяры	Шчучынскі	Гродзенская	26А
53.	Вялікія Дольцы	Ушацкі	Віцебская	11
54.	Вялікія Нястанавічы	Лагойскі	Мінская	25а
55.	Вялікія Радванічы	Брэсцкі	Брэсцкая	64А
56.	Гай	Круглянскі	Магілёўская	36
57.	Гайна	Лагойскі	Мінская	26
58.	Галубы	Мастоўскі	Гродзенская	49А
59.	Гарэлец	Пухавіцкі	Мінская	33А
60.	Глівін	Барысаўскі	»	31
61.	Глухавічы	Брагінскі	Гомельская	142
62.	Горск	Бярозаўскі	Брэсцкая	45А
63.	Горталь	Івацэвіцкі	»	102
64.	Гостраў	Мастоўскі	Гродзенская	27А
65.	Граўжышкі	Ашмянскі	»	19
66.	Груздава	Пастаўскі	Віцебская	12А
67.	Грыбна	Полацкі	»	13
68.	Грывец	Горацкі	Магілёўская	42
69.	Дакудава	Лідскі	Гродзенская	52А
70.	Данілавічы	Дзяржынскі	Мінская	64
71.	Дараганова	Асіповіцкі	Магілёўская	72
72.	Дзімітравічы	Камянецкі	Брэсцкая	43А
73.	Дзям'янкі	Добрушскі	Гомельская	129
74.	Дзяніскавічы	Ганцавіцкі	Брэсцкая	50А
75.	Дзяржынск	Лельчыцкі	Гомельская	134
76.	Дзяхань	Смалявіцкі	Мінская	31А
77.	Дружылавічы	Іванаўскі	Брэсцкая	103
78.	Дуброўка	Добрушскі	Гомельская	130
79.	Дуброва	Пухавіцкі	Мінская	32А
80.	Дудзічы	Пухавіцкі	»	32А
81.	Дужаўка	Чавускі	Магілёўская	79
82.	Жодзішкі	Смаргонскі	Гродзенская	22
83.	Жылі	Іўеўскі	»	20
84.	Жыхавічы	Мазырскі	Гомельская	97А
85.	Забалоцце	Мсціслаўскі	Магілёўская	83
86.	Завад-Віравая	Слаўгарадскі	»	39А
87.	Загараднае	Лёзненскі	Віцебская	9А
88.	Зайкава	Гарадоцкі	»	16
89.	Залессе	Чачэрскі	Гомельская	123
90.	Запясочча	Жыткавіцкі	»	94А
91.	Засінцы	Ельскі	»	138
92.	Заспа	Рэчыцкі	»	62А
93.	Зубакі	Лёзненскі	Віцебская	39
94.	Ісерна	Слуцкі	Мінская	110
95.	Казлы	Мёрскі	Віцебская	2А
96.	Каменюкі	Камянецкі	Брэсцкая	90
97.	Капацэвічы	Салігорскі	Мінская	111

№№ п/п	Населены пункт	Раён	Вобласць	Нумар на карце
98.	Каробчыцы	Гродзенскі	Гродзенская	45
99.	Кароткавічы	Жлобінскі	Гомельская	119
100.	Кароўчына	Быхаўскі	Магілёўская	75
101.	Карцэвічы	Нясвіжскі	Мінская	62
102.	Карытнае	Асіповіцкі	Магілёўская	35А
103.	Касцянева	Шчучынскі	Гродзенская	48
104.	Клюкаўка	Аршанскі	Віцебская	40
105.	Княжыцы	Магілёўскі	Магілёўская	78
106.	Козікі	Івацэвіцкі	Брэсцкая	101
107.	Крупіца	Мінскі	Мінская	63
108.	Кузьмічы	Любанскі	»	112
109.	Кураполле	Пастаўскі	Віцебская	2
110.	Курына	Віцебскі	»	17
111.	Лабуноўшчына	Полацкі	»	5А
112.	Ланькава	Бялыніцкі	Магілёўская	38
113.	Лапічы	Асіповіцкі	»	71
114.	Ласіцк	Пінскі	Брэсцкая	109
115.	Лісна	Верхнядзвінскі	Віцебская	1
116.	Лобжа	Клімавіцкі	Магілёўская	84
117.	Лоск	Валожынскі	Мінская	14А
118.	Лужкі	Шаркоўшчынскі	Віцебская	5
119.	Луки	Карэліцкі	Гродзенская	60
120.	Лукшы	Браслаўскі	Віцебская	1А
121.	Луткі	Столінскі	Брэсцкая	114
122.	Любішчыцы	Івацэвіцкі	»	46А
123.	Любонічы	Кіраўскі	Магілёўская	76
124.	Лядзінкі	Віцебскі	Віцебская	21А
125.	Ляжыткавічы	Драгічынскі	Брэсцкая	48А
126.	Магуны	Пастаўскі	Віцебская	3
127.	Макараўцы	Бераставіцкі	Гродзенская	46
128.	Маладуша	Рэчыцкі	Гомельская	127
129.	Малахоўцы	Баранавіцкі	Брэсцкая	56
130.	Малыя Аўцюкі	Калінкавіцкі	Гомельская	122
131.	Малыя Вераб'евічы	Навагрудскі	Гродзенская	53
132.	Манякова	Мёрскі	Віцебская	8а
133.	Маркоўскае	Лельчыцкі	Гомельская	137
134.	Масілавічы	Слоніўскі	Гродзенская	99
135.	Махнавічы	Мазырскі	Гомельская	135
136.	Мачаск	Бярэзінскі	Мінская	74
137.	Машканы	Сенненскі	Віцебская	32
138.	Месяцічы	Пінскі	Брэсцкая	62А
139.	Мілаславічы	Клімавіцкі	Магілёўская	88
140.	Міратычы	Карэліцкі	Гродзенская	29А
141.	Мішневічы	Шумілінскі	Віцебская	14
142.	Мсцібава	Ваўкавыскі	Гродзенская	91
143.	Мсцінічы	Краснапольскі	Магілёўская	87
144.	Мярэцкія	Глыбоцкі	Віцебская	6
145.	Навасёлкі	Свіслацкі	Гродзенская	44А
146.	Налібокі	Стаўбцоўскі	Мінская	99

№№ п/п	Населены пункт	Раён	Вобласць	Нумар на карце
147.	Ніжняя Тошчыца	Быхаўскі	Магілёўская	40А
148.	Нізок	Уздзенскі	Мінская	65
149.	Нястанішкі	Смаргонскі	Віцебская	13А
150.	Новае Палессе	Лельчыцкі	Гомельская	65А
151.	Палік	Барысаўскі	Мінская	30
152.	Паляцкішкі	Воранаўскі	Гродзенская	11А
153.	Парэчча	Слонімска	»	55
154.	Пасека	Старадарожскі	Мінская	115
155.	Паташня	Гарадоцкі	Віцебская	7А
156.	Петрашўны	Валожынскі	Мінская	23
157.	Пішчыкі	Дубровенскі	Віцебская	41
158.	Пралетарскае	Камянецкі	Брэсцкая	42А
159.	Прошыка	Крупскі	Мінская	34
160.	Пруды	Івянецкі	»	30А
161.	Прывалкі	Гродзенскі	Гродзенская	10А
162.	Прылукі	Брэсцкі	Брэсцкая	92
163.	Пялікі	Шаркоўшчынскі	Віцебская	3А
164.	Пяркі	Кобрынскі	Брэсцкая	96
165.	Радастава	Драгічынскі	»	98
166.	Расна	Камянецкі	»	91
167.	Рубеж	Клічаўскі	Магілёўская	37А
168.	Рудня	Лагойскі	Мінская	19А
169.	Рудня	Чэрвенскі	»	68
170.	Рудня Астравітая	»	»	69
171.	Ручаёўка	Лоеўскі	Гомельская	141
172.	Рыбчына	Вілейскі	Мінская	25
173.	Саланое	»	»	24
174.	Смыковічы	Акцябрскі	Гомельская	55А
175.	Семежава	Капыльскі	Мінская	105
176.	Сіманавічы	Драгічынскі	Брэсцкая	95
177.	Сінкевічы	Лунінецкі	»	103
178.	Сіняўка	Клецкі	Мінская	104
179.	Слабодка	Шклоўскі	Магілёўская	24А
180.	Слатаўшчына	Дубровенскі	Віцебская	13А
181.	Смычок	Буда-Кашалёўскі	Гомельская	124
182.	Спорава	Бярозаўскі	Брэсцкая	94А
183.	Стадолічы	Лельчыцкі	Гомельская	136
184.	Стайкі	Барысаўскі	Мінская	20А
185.	Стайкі	Магілёўскі	Магілёўская	33А
186.	Старакожаўка	Горацкі	»	25А
187.	Старое Сяло	Зэльвенскі	Гродзенская	50
188.	Старына	Мсціслаўскі	Магілёўская	44
189.	Стары Сержань	Стаўбцоўскі	Мінская	61
190.	Старыя Смільгіні	Воранаўскі	Гродзенская	52
191.	Стральцы	Гродзенскі	»	49
192.	Струга	Столінскі	Брэсцкая	133
193.	Сушыцк	Пінскі	»	108
194.	Сялец	Бярозаўскі	»	94
195.	Сяляўшчына	Расонскі	Віцебская	7

№№ п/п	Населены пункт	Раён	Вобласць	Нумар на карце
196.	Тульгавічы	Хвойніцкі	Гомельская	66А
197.	Тухавічы	Ляхавіцкі	Брэсцкая	100
198.	Узрэчча	Бешанковіцкі	Віцебская	15
199.	Ухвала	Крупскі	Мінская	37
200.	Ушакі	Чэрыкаўскі	Магілёўская	85
201.	Хатынічы	Ганцавіцкі	Брэсцкая	106
202.	Хаціслаў	Маларыцкі	»	131
203.	Хвалава	Пружанскі	»	93
204.	Хізы	Веткаўскі	Гомельская	128
205.	Холмеч	Рэчыцкі	»	126
206.	Цяхцін	Бялыніцкі	Магілёўская	73
207.	Чарніца	Лепельскі	Віцебская	18А
208.	Чэрнеўка	Шклоўскі	Магілёўская	43
209.	Чэрцы	Лепельскі	Віцебская	29
210.	Шарсцін	Веткаўскі	Гомельская	63А
211.	Шкураты	Брагінскі	»	67А
212.	Шыхаў	Жлобінскі	»	61А
213.	Якубова	Расонскі	Віцебская	4А
214.	Янава	Талачынскі	»	35
215.	Яскавічы	Салігорскі	Мінская	53А

АЛФАВІТНЫ ПАКАЗАЛЬНІК АБСЛЕДАВАНЫХ РАЁНАУ

№№ п/п	Раён	Вобласць	Нумар н. п. на карце
1.	Акцябрскі	Гомельская	55А, 120
2.	Аршанскі	Віцебская	40
3.	Асіповіцкі	Магілёўская	35А, 71, 72
4.	Астравецкі	Гродзенская	18
5.	Ашмянскі	»	19
6.	Бабруйскі	Магілёўская	58А, 118
7.	Баранавіцкі	Брэсцкая	56
8.	Барысаўскі	Мінская	20А, 30, 31
9.	Берастовіцкі	Гродзенская	46
10.	Бешанковіцкі	Віцебская	8А, 15
11.	Брагінскі	Гомельская	67А, 142
12.	Браслаўскі	Віцебская	1А, 4
13.	Брэсцкі	Брэсцкая	64А, 92
14.	Буда-Кашалёўскі	Гомельская	124
15.	Быхаўскі	Магілёўская	40А, 75, 80
16.	Бялыніцкі	»	36А, 38, 73
17.	Бярозаўскі	Брэсцкая	45А, 94, 94а
18.	Бярэзінскі	Мінская	70, 74
19.	Валожынскі	»	14А, 23, 57
20.	Ваўкавыскі	Гродзенская	51
21.	Верхнядзвінскі	Віцебская	1, 8
22.	Веткаўскі	Гомельская	63А, 128
23.	Вілейскі	Мінская	15А, 24, 25
24.	Віцебскі	Віцебская	17, 21А
25.	Воранаўскі	Гродзенская	11А, 52
26.	Ганцавіцкі	Брэсцкая	50А, 106
27.	Гарадоцкі	Віцебская	7А, 12, 18
28.	Глускі	Магілёўская	116
29.	Глыбоцкі	Віцебская	6
30.	Гомельскі	Гомельская	125
31.	Горацкі	Магілёўская	25А, 42
32.	Гродзенскі	Гродзенская	10А, 45, 49
33.	Дзяржынскі	Мінская	64
34.	Дзятлаўскі	Гродзенская	54
35.	Добрушскі	Гомельская	129, 130
36.	Докшыцкі	Віцебская	17А, 28
37.	Драгічынскі	Брэсцкая	48А, 95, 98
38.	Дубровенскі	Віцебская	23А, 41
39.	Ельскі	Гомельская	138
40.	Жабінкаўскі	Брэсцкая	96а

№№ п/п	Раён	Вобласць	Нумар н. п. на карце
41.	Жлобінскі	Гомельская	61А, 119
42.	Жыткавіцкі	»	54А
43.	Зельвенскі	Гродзенская	50
44.	Іванаўскі	Брэсцкая	103
45.	Івацэвіцкі	»	46А, 101, 102
46.	Івянецкі	Мінская	30А
47.	Іўеўскі	Гродзенская	20, 58
48.	Калінкавіцкі	Гомельская	59А, 122
49.	Камянецкі	Брэсцкая	42А, 43А, 90, 91
50.	Капаткевіцкі	Гомельская	56А
51.	Капыльскі	Мінская	34А, 105
52.	Кармянскі	Гомельская	82
53.	Карэліцкі	Гродзенская	29А, 60
54.	Касцюковіцкі	Магілёўская	86
55.	Кіраўскі	»	76
56.	Клецкі	Мінская	104
57.	Клімавіцкі	Магілёўская	84, 88
58.	Клічаўскі	»	37А
59.	Кобрынскі	Брэсцкая	96, 97
60.	Краснапольскі	Магілёўская	87
61.	Круглянскі	»	36
62.	Крупскі	Мінская	27А, 34, 37
63.	Крычаўскі	Магілёўская	41А
64.	Лагойскі	Мінская	19А, 25а, 26
65.	Лельчыцкі	Гомельская	65А, 134, 136, 137
66.	Лепельскі	Віцебская	18А, 29
67.	Лёзненскі	»	9А, 39
68.	Лідскі	Гродзенская	52а
69.	Лоеўскі	Гомельская	141
70.	Лунінецкі	Брэсцкая	51А, 107, 113
71.	Любанскі	Мінская	112
72.	Ляхавіцкі	Брэсцкая	49А, 100
73.	Магілёўскі	Магілёўская	38А, 78
74.	Мазырскі	Гомельская	57А, 135
75.	Маладзечанскі	Мінская	16А, 27
76.	Маларыцкі	Брэсцкая	131
77.	Мастоўскі	Гродзенская	27А, 49
78.	Мёрскі	Віцебская	2А, 8а
79.	Мінскі	Мінская	63
80.	Мсціслаўскі	Магілёўская	44, 83
81.	Мядзельскі	Гродзенская	21

№№ п/п	Раён	Вобласць	Нумар н. п. на карце
82.	Навагрудскі	Гродзенская	28А, 53
83.	Нараўлянскі	Гомельская	140
84.	Нясвіжскі	Мінская	62
85.	Пастаўскі	Віцебская	2, 3, 12А
86.	Петрыкаўскі	Гомельская	117
87.	Пінскі	Брэсцкая	47А, 52А, 108, 109
88.	Полацкі	Віцебская	5А, 6А, 9, 13
89.	Круглянскі	Брэсцкая	93
90.	Пухавіцкі	Мінская	32А, 33А, 66
91.	Рагачоўскі	Гомельская	77
92.	Расонскі	Віцебская	4А, 7
93.	Рэчыцкі	Гомельская	62А, 121, 126, 127
94.	Салігорскі	Мінская	53, 111
95.	Светлагорскі	Гомельская	120а
96.	Свіслацкі	Гродзенская	44А
97.	Сенненскі	Віцебская	92
98.	Слаўгарадскі	Магілёўская	39А, 81
99.	Слоніmsкі	Гродзенская	55, 99
100.	Слуцкі	Мінская	67, 110
101.	Смялявіцкі	»	31А
102.	Смаргонскі	Гродзенская	13А, 22
103.	Старадарожскі	Мінская	115
104.	Стаўбцоўскі	»	59, 61
105.	Столінскі	Брэсцкая	114, 132, 133
106.	Талачынскі	Віцебская	35
107.	Уздзенскі	Мінская	65
108.	Ушацкі	Віцебская	10, 11
109.	Хойніцкі	Гомельская	66А, 139
110.	Хоціmsкі	Магілёўская	89
111.	Чавускі	»	79
112.	Чачэрскі	Гомельская	60А, 123
113.	Чашніцкі	Віцебская	33
114.	Чэрвенскі	Мінская	68, 69
115.	Чэрыкаўскі	Магілёўская	85
116.	Шаркоўшчынскі	Віцебская	3А, 5
117.	Шклоўскі	Магілёўская	24А, 43
118.	Шумілінскі	Віцебская	14
119.	Шчучынскі	Гродзенская	26А, 47, 48

СПІС ЗЫРАЛЬНІКАЎ

№№ п/п	Прозвішча і ініцыялы	Установа	Коль- касць абследа- ваных населеных пунктаў	Нумары абследаваных населеных пунктаў
1.	Абабурка М. В.	Магілёўскі педінстытут	1	88
2.	Аляксейчык Г. М.	Мінскі педінстытут	2	53, 54
3.	Аляхновіч М. М.	Брэсцкі педінстытут	1	96А
4.	Анічэнка У. В.	Гомельскі універсітэт	1	130
5.	Анішчанка В. А.	Мазырскі педінстытут	1	140
6.	Арашонкава Г. У.	Інстытут мовазнаўства АН БССР	6	27А, 47А, 68, 70, 71, 115
7.	Бандарэнка Т. П.	»	1	6А
8.	Бендзерук В. А.	Брэсцкі педінстытут	1	96А
9.	Бігель	Гродзенскі педінстытут	1	48
10.	Бірыла М. В.	Інстытут мовазнаўства АН БССР	6	17А, 18А, 19А, 22А, 34А, 46А
11.	Булыка А. М.	»	1	46А
12.	Бяндэга (Анта- нюк) Л. А.	»	1	133
13.	Вайтовіч Н. Т.	»	18	9а, 16А, 20А, 30А, 32А, 37, 57, 57А, 59, 62А, 65, 66А, 67, 73, 80, 104, 119, 138
14.	Валкавец (Грыгор'е- ва) Л. М.	»	7	3А, 5А, 35А, 38А, 41А, 52А, 64А
15.	Выгонная Л. Ц.	»	1	32А
16.	Вярэніч В. Л.	»	3	16А§ 32А§ 133
17.	Гайдукевіч І. М.	Мінскі педінстытут	1	76
18.	Гапановіч П. М.	Інстытут мовазнаўства АН БССР	1	10А
19.	Гаўрош Н. В.	Мінскі педінстытут	1	60
20.	Груцо А. П.	»	10	3А, 5А, 10А, 16А, 23А, 25А, 40, 41, 42, 52А
21.	Грыгор'ева (Валка- вец) Л. М.	Інстытут мовазнаўства АН БССР	7	3А, 5А, 35А, 38А, 41А, 54А, 64А
22.	Грынавецкене А. І.	Інстытут мовы і літаратуры АН Літ. ССР	1	20
23.	Гурыновіч Л. А.	Мазырскі педінстытут	1	136
24.	Дабрыян М. В.	Брэсцкі педінстытут	1	52
25.	Кавальчук Л. П.	Інстытут мовазнаўства АН БССР	8	1А, 2А, 3А, 5А, 13А, 15А, 26А, 48А
26.	Кажура Н. П.	»	2	22А, 133
27.	Калацігіна В.	Гродзенскі педінстытут	1	47
28.	Карлаў Р. І.	Брэсцкі педінстытут	2	91, 131
29.	Каўрус А. А.	Інстытут мовазнаўства АН БССР	2	6А, 21
30.	Кацапаў Л. А.	Мазырскі педінстытут	2	137, 140
31.	Кечык С. Я.	Магілёўскі педінстытут	4	83, 85, 87, 89
32.	Клімчук Ф. Д.	Інстытут мовазнаўства АН БССР	17	43А, 86, 90, 92, 94, 94А, 95, 96, 96а, 98, 102, 103, 108, 109, 113, 132, 135
33.	Клюсаў Г. Н.	Магілёўскі педінстытут	1	42
34.	Колас Н. П.	Інстытут мовазнаўства АН БССР	1	40А

№№ п/п	Прозвішча і ініцыялы	Установа	Коль- касць абследа- ваных населеных пунктаў	Нумары абследаваных населеных пунктаў
35.	Корбут Л.	Гродзенскі педінстытут	1	47
36.	Краўчанка З. Ф.	Мінскі педінстытут	6	10А, 17А, 18А, 139, 141, 142
37.	Краўчук Р. У.	Інстытут мовазнаўства АН БССР	3	3А, 5А, 34А
38.	Крывіцкі А. А.	»	20	1А, 2А, 5, 8А, 12, 13, 15, 23, 25А, 33, 34, 36А, 38, 39, 44, 53, 54А, 64А, 114, 133.
39.	Крыўко М. Н.	»	1	8а
40.	Кузьмянкова Т. В.	»	5	17А, 18А, 38А, 51А, 60А
41.	Кучук І. М.	Мазырскі педінстытут	1	140
42.	Лебядзевіч Л.	Гродзенскі педінстытут	1	47
43.	Лемцюгова В. П.	Інстытут мовазнаўства АН БССР	11	16А, 17А, 18А, 19А, 22А, 39А, 43, 78, 79, 111, 112
44.	Лобач С. Г.	»	21	4А, 14, 17, 28, 31, 34А, 36, 37, 49А, 56А, 67А, 74, 101, 106, 116, 117, 120, 122, 123, 125, 130
45.	Лучыц-Федарэч І. І.	»	4	9, 14А, 48А, 93
46.	Малажай Г. М.	Брэсцкі педінстытут	2	96а, 131
47.	Маліноўская Л.	Гродзенскі педінстытут	1	47
48.	Малько (Фандзяко- ва) Р. М.	Інстытут мовазнаўства АН БССР	4	32А, 54А, 64А, 133
49.	Малюк А. К.	Мазырскі педінстытут	1	140
50.	Мацкевіч Ю. Ю.	Інстытут мовазнаўства АН БССР	31	1, 2, 4, 6, 8, 11А, 12А, 14А, 19, 20, 24, 25, 26А, 27А, 28А, 29А, 43А, 44А, 45А, 49А, 50А, 51, 52, 58, 66, 69, 77, 112, 120, 122, 137
51.	Міхайлаў П. А.	Інстытут мовазнаўства АН БССР	7	89, 96а, 97, 98, 113, 114, 131
52.	Міхневіч А. Я.	»	1	21А
53.	Напорка А. А.	»	3	51А, 60А, 133
54.	Нікіценка В. М.	Мазырскі педінстытут	1	140
55.	Падлужны А. І.	Інстытут мовазнаўства АН БССР	6	7А, 35А, 40А, 41А, 46А, 59А
56.	Панасюк Г.	Гродзенскі педінстытут	1	46
57.	Панкевіч Г. У.	»	1	48
58.	Панюціч К. М.	Мінскі педінстытут	2	10, 11
59.	Пархімчык Г.	Гродзенскі педінстытут	1	47
60.	Паўлючэнка А. М.	Мазырскі педінстытут	1	138
61.	Петручук А. Я.	Брэсцкі педінстытут	3	93, 96А, 131
62.	Прышчэпчык Г. М.	Інстытут мовазнаўства АН БССР	1	61
63.	Рамановіч Я. М.	»	39	3, 15А, 18, 19А, 21А, 22, 24А, 25А, 27, 30, 31А, 32, 33, 33А, 34, 36А, 37А, 46А, 49, 52, 54, 55А, 56, 58А, 61, 63, 64, 65, 65А, 72, 99, 100, 105, 106, 110, 111, 117, 121, 126
64.	Сарокіна В. І.	Гродзенскі педінстытут	1	43

№№ п/п	Прозвішча і ініцыялы	Установа	Коль- касць абследа- ваных населеных пунктаў	Нумары абследаваных населеных пунктаў
65.	Сігеда П. І.	Інстытут мовазнаўства АН БССР	3	23А, 31А, 98
66.	Старычонок В. Дз.	Інстытут мовазнаўства АН БССР	1	140
67.	Стома А. С.	Мазырскі педінстытут	1	138
68.	Студэнты	Брэсцкі педінстытут	1	131
		Гомельскі ўніверсітэт	3	125, 126, 130
		Мазырскі педінстытут	1	137
69.	Сцяцко П. У.	Мінскі педінстытут	2	50, 55
70.	Сцяшковіч Т. Ф.	Гродзенскі педінстытут	4	45, 46, 47, 48
71.	Трафімовіч А.	»	1	47
72.	Тумас Г. Д.	Інстытут мовазнаўства АН БССР	4	6А, 33А, 36А, 59А
73.	Фандзякова (Маль- ко) Р. М.	»	4	32А, 54А, 64А, 133
74.	Цыхун Г. А.	»	6	5, 31А, 54А, 64А, 114, 133
75.	Чабырук А. І.	»	37	3, 18, 19А, 21А, 22, 24А, 25А, 26, 27, 30, 31А, 32, 33, 34А, 37А, 46А, 52а, 55А, 56, 58А, 61А, 63, 64, 65, 65А, 72, 74, 99, 100, 105, 110, 111, 117, 120а, 121, 126, 137
76.	Чартко І. І.	»	2	43А, 45А
77.	Чыкілеўская Т. Р.	»	1	22А
78.	Чэкман В. М.	»	2	7А, 20А
79.	Шадурскі І. В.	»	2	23А, 25А
80.	Шаталава Л. Ф.	»	20	1А, 2А, 4А, 7, 11А, 12А, 13А, 20А, 26А, 27А, 28А, 29А, 43А, 44А, 45А, 47А, 56А, 57А, 67А, 107
81.	Махнова А. А.	Мазырскі педінстытут	1	138
82.	Шур В. В.	»	1	136
83.	Шушкевіч М. С.	Інстытут мовазнаўства АН БССР	2	45А, 57А
84.	Янкова Т. С.	Гомельскі ўніверсітэт	1	126
85.	Яшкін І. Я.	Інстытут мовазнаўства АН БССР	30	9А, 16, 23А, 28А, 30, 32А, 35, 39, 41А, 43А, 53А, 62, 62А, 63А, 66, 75, 81, 82, 84, 94, 102, 114, 118, 124, 127, 128, 129, 133, 134, 138.

СПІС КАРТАЎ

№№ картаў	стар.
1. Зіркаты	24
2. Губаты	24
3. <i>Лупаты</i> (значэнне слова)	24
4. Падобны	25
5. Хуткі (у рабоце)	25
6. Таварыскі	26
7. Жартаўлівы	26
8. Жартаўнік	26
9. Жартаваць	27
10. Сябар	27
11. Сябраваць	27
12. Памяркоўны	27
13. Памеркавацца	28
14. Клапатлівы	28
15. Клапаціцца	29
16. Турбаваць	29
17. Шанцуе	29
18. Самотны	30
19. Шкадаваць	30
20. Шкода	30
21. Сарамлівы	30
22. Сароміць	31
23. Сорам	31
24. Нелюдзімы	31
25. Нелюдзь	32
26. Маўчун	32
27. Маўклівы	32
28. Манюка	32
29. Маніць	33
30. Мана	33
31. Надакучлівы	33
32. Зайздросны	34
33. Зайздросціць	34
34. Жанчына, якая любіць хадзіць па сяле	35
35. Крыўдзіцца	35
36. Крыўдзіць	35
37. Крыўда	36
38. Сварка	36
39. Словы з каранем-пракуд-	36
40. <i>Бунаваць</i> (значэнне слова)	37
41. Твар	37
42. Шчака	37
43. Ружовыя месцы на шчаце	37
44. Вяснушкі, рабацінне	38
45. Маршчыны	38
46. Зрэнка	38
47. Павека	38
48. Брыво	39
49. Бачыць (3 ас. адз. л.)	39
50. Парушына	39

51. Запарушыў вока	39
52. Вусны	39
53. Дзясны	40
54. Сківіцы	40
55. Паднябенне	40
56. Сліна	40
57. Аглухнуць	41
58. Высмаркаць (нос)	41
59. Скура	41
60. Прышчык	41
61. Прышчыкі (мн. л.)	41
62. Прышчыкі паўскаквалі	42
63. Шалушэнне (скуры)	42
64. Перхаць	43
65. Кароста	43
66. Карослівыя	43
67. Цыпкі	43
68. Бародаўкі	44
69. Жаўлак	44
70. Скула	45
71. Пачырваненне вакол скулы	45
72. Чырванее (вакол раны)	46
73. <i>Ятрыцца</i> (націск)	46
74. <i>Вогнік</i> (значэнне слова)	46
75. Сіняк	46
76. Раздражняць (рану)	46
77. Стрэмка	47
78. Застраміць	47
79. Козыт	47
80. Казытаць	48
81. Пухліна	48
82. Пухір	48
83. Мазоль	48
84. Сухі мазоль	49
85. Крыжавы мазоль	49
86. Падэшва	49
87. Ныркi	49
88. Жывот	49
89. Трыбух	49
90. Галёнка	50
91. Лытка	50
92. Сцягно	50
93. Ногаць	51
94. Суставы пальцаў рукі	51
95. Далонь	52
96. Рукі з набухлымі венамі	52
97. Балючыя (рукі)	53
98. Ступак, ступня	53
99. Падэшвы патрэскаліся	53
100. Кульгавы	54
101. Мыліца	54
102. Трымае	54
103. Люстэрка	54

104. Валасы	55	157. Залоўка	69
105. Волас	55	158. Цешча	69
106. Галіцца	55	159. Братавая, браціха	69
107. Рагі поту, слёз на твары	55	160. Ятроўкі	69
108. Брудная бялізна	56	161. Сваці	70
109. Пляма на адзенні	56	162. Радня	70
110. Мыла	56	163. Продкі	70
111. Луг (з попелу)	56	164. Нашчадкі	70
112. Мыць бялізну	57	165. Сярэдні сын	71
113. Жлукціць	57	166. Сярэдняя дачка	71
114. Праць бялізну (пранікам)	57	167. Пазашлюбнае дзіця	71
115. Жлукта	58	168. Айчым	71
116. Брудная вада пасля мыцця бялізны	58	169. Падчарка	72
117. Пена на мыльнай вадзе	58	170. Пасынак	72
118. Прас	58	171. Хлапчук	72
119. Прасаваць	59	172. Хлопец	72
120. Збуцвець (пра адзенне)	59	173. Дзяўчына-падлетак	73
121. Лазня	59	174. Нябóж, нябóга (пры звароце)	73
122. Паліць у лазні	60	175. Дзядзіна	73
123. Прыбіраць у хаце	60	176. Стрыечныя браты, сёстры	73
124. Пра́таць (значэнне слова)	60	177. Карміць дзіця грудзмі	74
125. Дзяркач (змецены венік)	60	178. Стаячая калыска	74
126. Смецце	61	179. Калыска, якую бралі ў час жніва	74
127. Сметнік	61	180. Ласкавае (пра дзіця)	75
128. Трасца	61	181. Выцяць	75
129. Трасца трасе	61	182. Дужацца, барукацца	75
130. Дыхавіца	62	183. Чвэ́рыць (значэнне слова)	75
131. Удушлівы	62	184. Выдзіра́цца (значэнне слова)	76
132. Сухоты	62	185. Дзя́йкаць (значэнне слова)	76
133. Моташнасць	62	186. Ваі́цяць (значэнне слова)	76
134. Нудзіць	63	187. Рэ́йдзіць, лё́йдзіць	76
135. Лядáек	63	188. Дзе́йкаць (значэнне слова)	77
136. Асца́ (значэнне слова)	63	189. Майна́чыць (значэнне слова)	77
137. Моташна	63	190. Чутка	77
138. Крываўка	64	191. Запытаць	77
139. Жаўтуха	64	192. Парада	78
140. Ікаўка	64	193. Параіць	78
141. Ікаць	64	194. Абяцаць	78
142. Пякотка	65	195. Клікаць	78
143. Пякотка пячэ	65	196. Кліча	78
144. Спалохацца	65	197. Гукáць (значэнне слова)	78
145. Зляканы	66	198. Рэха	79
146. Захварэць ад злякання	66	199. Моўчкі (сядзець)	79
147. Падучая хвароба	66	200. Разумець	79
148. Кідаць (пра эпілепсію)	67	201. Цяміць	80
149. Хворы на эпілепсію	67	202. Памятлівы	80
150. Пры́мэлы	67	203. Памятаць	80
151. Псіхічна хворы	67	204. Забыць, забыцца	80
152. Звар'янець	67	205. Памыліцца (3 ас. адз. л.)	81
153. Пасаг	68	206. Павестка	81
154. Пасажная жывёла	68	207. Ліст, пісьмо	81
155. Ата́рыца (значэнне слова)	68	208. Блю́зніць	81
156. Нявестка	69	209. Блю́зніць (значэнне слова)	81

210. Рымар	82
211. Рыбак	82
212. Гарбар	82
213. Млынар	83
214. Ганчар	83
215. Цясляр	83
216. Муляр, пячнік	83
217. Муляр	83
218. <i>Джбгаць</i> (значэнне слова)	84
219. Пільшчык	84
220. Смалакур	84
221. Смалакурня	84
222. Калеснік	85
223. Бондар	85
224. Ляснік	85
225. Паляўнічы	85
226. Землякоп, грабар	86
227. Араты	86
228. Сейбіт	86
229. Возчык	87
230. Конюх	87
231. Конюхі	87
232. <i>Гайдэр</i> (значэнне слова)	87
233. Малацьбіт	87
234. Жняя	88
235. Жнеі	88
236. Жнец	88
237. Жняцы	88
238. Трапальшчыца	89
239. Папрадуха	89
240. Калгас	89
241. Калгаснік	89
242. Саўгас	89
243. Прысядзібны ўчастак калгасніка	90
244. Селянін	90
245. Тутэйшы	90
246. Перасяленец	90
247. Бабыль	91
248. Бабыль (значэнне слова)	91
249. Наймічка	91
250. Жабрак	92
251. Жабрачка	92

252. Маёмасць	92
253. Спадчына	93
254. Бацькаўшчына	93
255. Бацькоўская спадчына	93
256. Спадчына па маці	93
257. Спадчына па дзеду	94
258. Зямельны надзел (у мінулым)	94
259. <i>Надзёл, валёка, пляц</i>	94
260. Маёнтак	94
261. Паншчына	95
262. <i>Жылі пры паншчыне, за паншчынай</i>	95
263. Рабілі паншчыну, прыгон	95
264. Чынш	96
265. Танны тавар	96
266. Дарагі тавар	96
267. Рэшта	96
268. <i>Прыпэр</i>	97
269. Зажынкi	97
270. Барада (абрад у час жніва)	97
271. Уходзіны	98
272. Госці	98
273. Быць у гасцях	99
274. Быць у бяседзе	99
275. Вядзьмар	99
276. Вядзьмарка	99
277. Вядзьмарыць	100
278. Урокі	100
279. Сурочыць	100
280. <i>Кадук</i>	101
281. Каляды	101
282. Шчадрэц	102
283. Вялікдзень	102
284. Крыж	102
285. Паміраць	102
286. Мёртвы	103
287. Нябожчык (да пахавання)	103
288. Нябожчык (пасля пахавання)	103
289. Мяцвяк	103
290. Труна, дамавіна	103
291. Магільная яма	104
292. Хаваць нябожчыка	104
293. Хаўтуры	104

КАМЕНТАРЫІ ДА КАРТАЎ

Карта № 1

ЗІРКАТЫ

№ 2510 «Той, хто з вялікімі вачыма: зіркаты, лупаты, вірлавокі...»

Картаграфуюцца назвы чалавека з выпуклымі вачамі. На карце паказаны каранёвыя і словаўтваральныя адрозненні. Слова *зяркаты* картаграфуюцца як *зіркаты*, варыянты *зягра́ты*, *зягра́ты*, *зегра́ты*, *зыгра́тый*, *зенгра́ты*, *зяграва́ты* — як *зірка́ты*, *вірла́ч* — як *вірла́ты*, *лупа́ч* — як *лупа́ты*.

вірла́ты 5, 8а, 9 (*вірла́ты* — *у яго́ глаза́ навярху́ сідзяць*), 13, 21, 49а, 69, 70, 74. *вірла́тый* 8а, 15. *вірла́ч* 50.

вірла́сты 8а. *вірла́стый* 8а, 39.

вірлаво́кі 1 (*вірлаво́кі ходо́ць, во́чы навярху́*), 2—4 (*вірлаво́кі, вы́вернуў вірлы сваё, вы́вернуў бёльмы*), 6, 8а, 9, 14, 23, 32 (*вірлаво́кі, вы́чалўп, як сва́руцца*), 33—36, 38, 43, 47, 50, 57 (*вірлаво́кі — бёльы во́чы, больш на скаціну, на каня́ кажуць: конь вірлаво́кі, але́ і на чалаве́ка: ба́ба вірлаво́кая*), 73, 75, 78, 80, 81, 82 (лаянк.), 87, 118 (*вірлаво́кі — у каго́ адно́ во́ка бо́льшае, а друго́е ме́ней за яго́*), 124, 140 (зневаж., чорт ты *вірлаво́кі*), *вірлаво́кій* 7, 8а, 29, 40 (*вірлаво́кій чорт — хто усё́рдзіца на каго́*), 41, 42, 44, 79, 85, 87.

вірлапо́кі 84. *вірлапо́кій* 83, 85.

валаво́кі 19.

валапо́кі 86. *вылапо́кі* 87, 89. *вылапо́кій* 89.

лупа́ты 35, 47 (*вядо́мо, і ба́цько быў вірлаво́кі, і ма́ці лупа́та*), 48, 56, 59—62, 64—67, 71, 72, 75—77, 81, 82, 88, 93, 94, 100—102, 104—106, 110—113, 115, 116, 118—124, 125 (*чалаве́к лупа́ты, бы чорт які*), 126 (*у каго́ ён такі лупа́ты, во́чы аж з арб́т выла́зяць*), 127, 129, 134, 136—142. *лупа́тый* 41, 44, 79, 92, 94а, 107. *лупа́ч* 54, 55, 104, 127.

Адзінкавыя ўтварэнні ад таго ж караня: *лупаво́кій* 44. *вылупля́сты* 57. *вылупа́сты* 84. *валупа́ты* 122. *лупава́ты* 140.

зікра́ты 26, 63, 96а, 104 (*зікра́ты — вы́пуклыя во́чы*). *зікра́тый* 107. *зікра́ч* 104 (*вы́тарашчыў во́чы — зікра́ч!*). *зыкра́тый* 91, 92, 95, 96, 97, 103, 131, 132. *зякра́ты* 20, 53, 57, *зекра́ты* 58. *зэкра́тый* 109 (*зэкра́тый, бчы на́вэ́рсы бы бу́льба*). *зыгра́тый* 108. *зягра́ты* 46, 47 (*не́ко зягра́то дзіця́ тваё́*). *зегра́ты* 50. *зегра́ты* 51 (*зегра́ты — у каго́ во́чы ве́лькія навярху́*). *зенгра́ты* 45. *зяграва́ты* 46.

зірка́ты 22. *зурка́ты* 98. *зярка́ты* 27, 54, 68, 69, 99.

вурачка́ты 135. *вурачка́тый* 114. *вурочка́ты* 134.

вырачкава́ты 49. *вырачкова́тый* 103. *вырачкова́тый* 108, 132.

пуля́ты 10 (*атку́ль такі пуля́ты ма́ліц быў на ві́чары́нцы? во́чы на вы́каці, пуля́тая дзе́ўка*), 11, 28, 31. *пулька́ты* 30.

бья́маты 53, 66 (*бья́маты — бё́льма паваро́чай*). *бельма́ты* 25а, 139. *бильма́ты* 24 (*бильма́ты — во́чы вялі́кія*), 25. *бильма́тый* 90.

Апісальныя канструкцыі: 16 (*гла́зы ба́льшы́, што шпо́нкі*), 18 (*вялі́кія во́чы*), 52 (*вы́вернуўшы во́чы, як у тарака́на о́чы*).

Адзінкавыя: *була́ты* 37. *бульба́ты* 133. *бульба́ч* 133. *вачалу́пы* 8. *вычалу́п* 32 (*вы́чалу́п — як сва́руцца*). *велькаво́кі* 122. *вэ́трэ́гла́зый* 12. *глазі́ сці́к* 35. *глуза́ты* 17. *глыза́сты* 35. *грыба́ты* 81. *зрэ́нька́ты* 52а. *клуба́ты* 117.

Карта № 2

ГУБАТЫ

№ 2513 «Я. н. той, у каго тоўстыя губы: лупаты, губаты, губасты, грыбаты...»

Картаграфуюцца назвы чалавека з тоўстымі губамі. На карце паказаны каранёвыя і словаўтваральныя адрозненні. Слова *губасты* пракартаграфавана як *губа́сты*, лексемы *лўпа*, *лупа́ч*, *лупсе́й* — як *лупа́ты*. Адведзены ад картаграфавання назвы, якія не адпавядаюць тэме карты: *гуде́ль*, *рыла́ты*, *салапа́й*, *свяце́льнік*.

лупа́ты 2, 3, 5, 6, 8—11, 14, 18—20, 22—30, 33—35, 37, 38 (заўвага: *лупа́ты* — з выступаючымі ўперад зубамі і губамі), 45—47, 48 (*што зробі́ш, калі́ і лупа́тыя. Які́я ужэ бог даў*). 49—52а, 53, 57, 58, 63, 68—70, 75, 78. *лапа́ты* 32. *лупа́тый* 1, 7, 8а, 80. *лупа́тый* 15. *лўпа* 58 (*ах ты лўпа!*). *лупа́ч* 21. *лупсе́й* 30 (абразл., груб.).

таўста́лўпы 2 (*таўста́лўпы, што ты на́дуў сваё́ лўпы!*), 4, 36.

губа́ты 13, 53 (*губа́ты — тако́га дра́жняць свяце́льнік*), 54, 56, 59—62, 65, 66 (*губа́ты, у яго́ гу́бы вялі́кія, Ке́ля губа́тая*), 67, 69, 71, 72, 75, 78, 93, 94, 98—102, 105, 110—113, 115—117, 120—122, 126, 127, 134—136, 137 (*губа́ты — гу́бы, як каўба́сы*), 138—142. *губа́тый* 16, 85, 90—92, 94а—97, 103, 106—108 (*губа́тый — губе́ска на́ста́выв бы осто́пкы*), 114, 131, 132.

губа́сты 35, 61, 75, 106, 124. *губа́стый* 7. *губасты́* 125.

таўста́гу́бы 71, 118, 121, 130, 137, 141. *таўста́гу́бу* 140. *тоўсто́гу́бы* 94, 114.

губа́р 54, 55, 60, 134.

губа́ч 103 (зневаж.), 133.

губе́ль 120а, 127.

Адзінкавыя ўтварэнні ад таго ж караня: *губашле́п* 54. *кіслагу́бяц* 64. *губа́ль* 109 (*о губа́ль, губе́ска на́ста́выв, бы осто́пкы*), *губрэ́й* 114.

грыба́ты 17, 38, 43, 73—77, 81, 82, 88, 118, 119, 123—125, 127, 128 (*купля́й кабы́лу гарба́тую, а жо́нку грыба́тую, кабы́лу ніхто́ не ўкра́дзя, а жо́нку ніхто́ не па́любя*), 129, 130. *грыба́тый* 40, 42.

гріба́стый 41.

тоўста́гры́бый 40.

грыбазво́н 35 (*грыбазво́н — у каго́ непрыго́жыя вялі́кія гу́бы*), 75, 82 (лаянк.), 118. *лыча́тый* 40.

Адведзены: *свяце́льнік* 53. *рыла́ты* 112. *салапа́й* 118. *гуде́ль* 142.

Карта № 3

ЛУПАТЫ (значэнне слова)

Картаграфуюцца значэнні слова *лупа́ты*: 'чалавек з вялікімі, тоўстымі губамі' і 'чалавек з выпучанымі вачамі, вірлавокі'. Лексемы *валупа́ты*, *вылупа́сты*, *вылупля́сты*, *лўпа*, *лупаво́кі*, *лупава́ты*, *лупа́ч*, *лупсе́й*, *таўста́лўпы* картаграфуюцца як *лупа́ты*.

'чалавек з вялікімі, тоўстымі губамі'

лупа́ты 2, 3, 5, 6, 8—11, 14, 18—20, 22—30, 33—35, 37, 38, 45—53, 57, 58, 63, 68—70, 75, 78. *лапа́ты* 32. *лупа́тый* 1, 7, 8а, 80. *лупа́тый* 15. *лўпа* 58. *лупа́ч* 21. *лупсе́й* 50. *таўста́лўпы* 2, 4, 36.

'чалавек з выпуклымі вачамі'

лупа́ты 35, 47, 48, 56, 59—62, 64—67, 71, 72, 75—77, 81, 82, 88, 93, 94, 100—102, 104—106, 110—113, 115, 116, 118—127, 129, 130, 134, 136—142. *лупа́тый* 41, 44, 79, 92, 94а, 107. *лупа́ч* 54, 55, 104, 127. *валупа́ты* 122. *вылупа́сты* 84. *вылупля́сты* 57. *лупава́ты* 140. *лупаво́кій* 44.

Адсутнасць лексемы з коранем *-луп-*: 12, 13, 16, 17, 31, 39, 40, 42, 43, 73, 74, 83, 85—87, 89—91, 95—99, 103, 108, 109, 114, 117, 128, 131—133, 135.

ПАДОБНЫ

№ 2519 «Я. н. чалавека, падобнага да каго-небудзь: падобны, пахожы...»

Картаграфуюцца назвы чалавека, падобнага на каго-небудзь. На карце паказаны каранёвыя і нерэгулярныя фанетычныя адрозненні.

Адказы пададзены ў форме прыметнікаў (*пахожы, падобны, схожы* і г. д.), дзеясловаў (*дараць, сочыць, удаўся*), словазлучэнняў (*сходства ё, падобія ё, крошкі падабраў*...) і параўнальных зварагаў (*як дзве каплі вады, як браты*). Значную колькасць адказаў складаюць выразы тыпу *выкапаны бацька, выліты бацька, увесць у бацьку, увесць бацька, рыхтык бацька, рыхтык як бацька, сочыць бацьку і інш.* У легендзе і тэксе гэтыя выразы, а таксама ўстойлівыя словазлучэнні тыпу *усё крошкі падабраў бацькавы, як дзве каплі вады бацька* падаюцца спрошчана: *сочыць ..., выліты ..., рыхтык ..., увесць ..., крошкі падабраў ..., як дзве каплі вады ...*

пахожы 5, 8—11, 13, 25, 29, 31—35, 39, 40, 43, 46, 49а, 53, 61, 65—67, 70—81, 88, 99, 102, 104, 111, 112, 115, 116, 118, 121, 125, 127, 128 (*харашб, ёсці сын пахожы на матку, а дачка на бацьку — шчаслі вый будучы*), 129, 135, 139—142. *пахожый* 1, 7, 8а, 14, 40—42, 44, 83, 87, 89. *пахожэй* 12. *похожі* 134. *похожы* 94, 106, 136, 138. *похожый* 94а, 95, 96, 96а, 97, 103, 107—109, 131, 132. *пдохожый* 90. *пухожы* 98. *пухожый* 91, 92. *пахож* 36, 69 (нов.). *пахоный* 16 (*пахоный сын ны мацір, пахон на бабушку*).

паходжы 15, 37, 38, 82, 84, 119, 123, 137. *паходж* 85, 86. *паходжый* 85, 120. *походжы* 114. *походжый* 95, 101.

схожы 28, 51, 98, 120а, 130, 134, 140. *схожый* 17, 96, 108, 132. *схोजі* 134. *схож* 35.

паходзіць (на каго) 58. *походзіць* 113 (нов.).

сходства ё 75.

падобны 2 (нов.), 3, 18—24, 25а, 26, 27, 29, 30, 40, 45—49, 50—54, 57, 59, 62—64, 67—69, 75, 100, 104, 118, 124, 126. *падобны* 60, 93, 105, 110. *падббыны* 137. *подобны* 94, 114, 117, 133, 134. *подобный* 92.

падобія ё 75.

дараць 'быць падобным' 4 (*дараіць да бацькі ці да маткі. Будзіць дараць да бацькі*), 16.

сочыць ... 2 (*пасачыла матку, бацьку*), 6 (*сочыць бацьку, сочыць матку, сочыць дзядзьку*), 24 (*сочыць бацьку, сочыць матку*).

выкапаны... 35 (*увесць выкапыты бацька, уся выкапыныя матка*), 55, 82 (*увесць выкапыны бацькута*), 124 (*выкапаны бацькута*).

выліты... 29 (*выліты як матка, з ёйнай прыроды*), 60, 81, 102.

рыхтык... 46 (*рыхтык на яго падобны*), 47 (*рыхтык як бацька*), 109 (*рыхтык тобі*).

увесць... 1 (*увесць у бацьку, уся ў матку*), 35 [*увесць выкапыты бацька, уся выкапыныя матка, увесць ны матку схош, увесць (уся) бацькута (матўлька)*], 91 (*увесць у бацьку, увесць у матку*), 118 (*уся на матку, увесць бацька, увесць бацькута, уся матўлька*).

крошкі падабраў ... 35 (*і крошычкі дзядувы пыдыбраў Жэнік*), 118 (*усё крошкі падабраў*).

як дзве каплі вады... 81 (*як капля вады*), 124 (*як капля вады*), 125 (*унучка на бабу пахожая як дзве каплі вады*).

як браты 40 (*падобны ўсё адно як браты*), 113 (*ек родные браты; стар.*).

удаўся 2, 113, (*удаліси рдзін у одного*), 114 (*удаўся як одзі н*).

Адзінкавыя: *вяротны* 51. *як одзі н* 114.

ХУТКІ (У РАБОЦЕ)

№ 2535 «Той, хто хуткі ў рабоце: гонкі, шпаркі, быстры, шыбасты...»

Картаграфуюцца назвы чалавека, хуткага ў рабоце. На карце паказаны каранёвыя адрозненні. Слова *заўзэнт* картаграфуюцца як *заўзяты, агнісіцік* —

як *агністы, павярткі* — як *вэрткі, рухومی* — як *рухлівы, прўткі* — як *прэнткі, старатлівы* — як *старэжны, выраз увэртка работая* — як *увэрткі, выраз хўтка работая* — як *хўтка робіць*.

быстры 8—11, 13, 25а, 26, 28, 31, 33—37, 43, 49а, 52а, 59, 66—68 (*быстры на работу*), 70, 71 (*вот яна быстрая на работу, гарыць у яе у руках*), 73—78, 81, 104 (трад.), 111, 116, 118, 119, 120а, 121—124, 126, 127, 129, 133, 139 (нов.), 140, 141. *быстрый* 7, 8а, 14, 39—42, 44, 79, 80, 84, 86—89, 107, 120, 131, 132 (*быстрый до работы*). *быстрэй* 12, 15. *бўйстрый* 117. *быйстры* 137.

хўткі 9—11, 45, 46, 57, 75, 85, 94, 101, 104 (устар.), 106, 118, 122, 127, 136, 139, 142. *хўткый* 90, 97, 103.

хўтко робіт 94, 102. *хўтко робыць* 131. *хўтка работая* 142.

шыбкі 8, 8а, 9, 11, 14, 17, 25, 25а, 48, 58, 75. *шыбкій* 1, 7, 8а, 12, 15.

шпяркі 2, 3 (*шпяркі да работы*), 4, 9, 51 (*шпяркі ў рабоце, рўкі ходзяць, як машына*), 53, 54, 63, 75, 93, 94, 129, 140 (трад.).

шпярко робіт 94.

работы 60. *роботі* 113. *роботы* 106. *роботый* 94а, 95, 96, 103, 108, 109, 132. *рòботый* 90. *руботы* 98. *руботый* 92.

роботнік 94а. *роботнік* 94.

Адзінкавыя ўтварэнні ад таго ж кораня: *рабацяга* 81. *работько* 115.

круты 3, 6, 8, 8а, 24. *крутый* 1, 8а. *крут* 8а.

скоры 22, 53, 59, 64, 72, 100, 101, 104, 112.

шўстры 5, 13, 21, 24, 34, 67, 137. *шўстрый* 44, 92.

вэрткі 18, 112, 118, 134. *в'эрткі* 134. *вэрткій* 16, 79, 86.

увэрткі 120а, 124. *увэртка работая* 80.

павярткі 24.

гарачы 22, 102. *гарячий* 103, 108. *гырачий* 83.

спрытны 21, 49, 55, 69, 76, 136, 138.

шчыры 8а, 27, 125, 127, 135. *шчырый* 8а.

прэнткі 20, 53, 59, 99. *прэндкі* 48. *прэнкі* 47 (*натто прэнкі у рабоці, аж гарыць у яго ўсёно ў руках*). *прўткі* 114.

праворны 82, 125, 137 (*праворны, як мятла ў руках*). *проворны* 114, 134.

жвавы 18, 19, 23, 53, 57. *жвавый* 92.

ёмкі 38, 78, 128. *ёмкій* 80. *ёмкий* 103.

агнясты 84. *агнісіцік* 75, 118.

хі жы 22. *хыжий* 94а.

заўзяты 52. *заўзэнты* 56.

заядлы 56, 111.

паспешны 54, 110. *паспешный* 84.

рухавы 53, 57. *рухавый* 85.

рухлі вый 107. *рухлівый* 103. *рухومی* 133.

спраўны 85. *справный* 92, 96а.

старэжны 62. *старэжны* 105. *старатлівы* 69.

швідкі 93, 99.

удалы 8, 37, 74, 105.

рыхлы 10, 11 (*на ўсякую работу рыхлая, усё ў яе руках гарыць*).

Адзінкавыя: *абмеціца* 139. *бойкі* 18 (*бойкі — работа ў руках не гніець*). *бóрзда робіць* 57. *бягучы* 61. *ввішны* 79. *жосткі* 119. *жывэй* 16. *жэшкій* 91. *завідны* 29. *зайздросны* 30. *заўха* 32. *звічны* 93. *здатны* 46. *лёткі* 50 (*лёткі да работы*). *мёткі* 124. *наглы* 56. *пілы* 10. *працёвты* 96. *прысцёбісты* 9. *пізвы* 95. *споры* 130. *тапаплівы* 54. *трапяслівы* 53. *труцяга* 122. *хабры* 134. *хамаза* 120а (*хамаза — быстра, але дрэнна робіць*). *шурэцкі* 15. *шыбасты* 93 (*шыбасты — рахіцік, у якога ў калёнях ногі пастаўлены шырока, шыб — адлегласць у калёнях*).

ТАВАРЫСКИ

№ 5838 «Я. н. той, хто лёгка ўваходзіць у кантакт з людзьмі: прылюдны, кампанейскі, таварыскі, свецкі, дзітковы...»

Картаграфуюцца назвы чалавека, які лёгка ўваходзіць у кантакт з людзьмі. На карце паказаны як каранёвыя, так і лексікаўтваральныя адрозненні. Слова *кампаніскі* (*кунпаніскый*) картаграфуюцца як *кампанейскі*, *людны* — як *людны*, *людскі* — як *людскі*, *падыходны* — як *падходны*, словы *таварышчацкі*, *таварышаскі* — як *таварышчаскі*, *таварыйскі* і *таварыскі* — як *таварыскі*, варыянты *дружацкі* і *дружацкі* — як *дружаскі*, слова *прывётчывы* — як *прывётчы*.

кампанейскі 11, 48—50, 55, 59—60, 76, 77, 104, 126, 130, 137. *компанейський* 95. *кумпанейскі* 120а. *кымпанейскі* 43. *кымпанейскій* 79, 83, 85. *кѣмпанейскій* 9, 85, 86. *кунпаніскый* 109.

кампаністы 111. *компаністы* 94, 102. *кумпаністы* 133. *кунпаністы* 132.

кампа́нскі 47. *компа́нскі* 114.

кампа́ніонный 14. *кампа́ніённы* 54. *компаньённый* 92.

кампа́нічакі 124. *кампа́нічэскы* 108. *компони́чэскій* 107. *кунпа́нічыскы* 103.

Адзінкавыя назвы ад таго ж караня: *кампанёр* 30. *кѣмпѣн* 13.

дружбісты 8а, 25, 106. *дружбісты* 8а, 132. *дружбіст* 20, 80, 93, 96, 103, 107, 109.

дружны 25а, 27, 53, 54, 61, 126.

дружаскі 32, 33, 36, 37, 38 (нов.), 54, 70, 117. *дружыскі* 75. *дружыскій* 41, 44, 84.

дружэскі 134. *дружэський* 96а, 108. *дружыцкі* 35. *дружацкі* 112.

Адзінкавыя назвы ад таго ж караня: *дружыствіны* 13. *дружбацкі* 79.

таварыскі 10, 11, 20, 31, 36, 54, 56, 59, 67, 74, 100, 111, 119, 120а, 123, 136, 139.

таварыйскі 7. *таварыйскі* 137. *таварыскі* 58.

таварышчаскі 38, 116. *таварышчэскі* 135. *таварышчаскі* 117. *туварішчыскій* 44.

тѣварышчакі 5. *тѣварышчѣскі* 8а. *тѣварышчѣскій* 8а. *тѣварышчыскі* 34. *тѣварышчацкі* 9. *тѣварышчѣцкі* 15. *таварышыскі* 75. *таварышэскі* 134.

людны 8, 65, 120, 122, 127, 138. *людный* 109. *людны* 34, 35, 75.

прылюдны 3, 4, 23, 46, 63, 68, 93, 100. *прылюдный* 90—92, 131, 132.

людскі 10, 46, 57, 64, 105, 118, 137. *людскі* 62.

вётлы 114, 142. *вѣтлѣй* 15. *вѣтлый* 80.

прывётлівы 2 (суч.), 26, 35, 69, 74, 75, 77, 82, 118, 127, 140. *прывѣтлівы* 105. *прывѣтлі- вы* 42. *привѣтліву* 113 (нов.).

прывѣтчы 113 (стар.). *привѣтчий* 95. *привѣчий* 103. *привѣчий* 97. *прывѣтчывы* 94. *привѣтний* 84.

прыёмны 28, 49а, 98, 101.

принёмчасты 17. *принѣмысты* 16.

падходны 8а, 89. *падходный* 8а, 84, 89. *подходны* 102, 122. *падыходны* 24.

падходлівы 73, 81, 118. *падходлівы* 80.

падходчывы 30.

све́цкі 29, 54 (*све́цкі ска́жуць на старо́га*), 57 (*све́цкі — ра́звіты, ё́здзіў на све́це*), 81, 118, 127 (*све́цкі — хто папа́ездзіў*). *све́цкі* 82.

лёзны 2, 6.

Іншыя назвы: *ака́злівы* 51. *артельный* 95 (нов.). *быстры* 126. *бъявы* 8а, 9. *бъявы* 8а. *бядо́вы* 19. *васо́лы* 19. *вясёлы* 51, 71, 118. *гаваркі* 66 (*такі гаваркі, к смаляной кабы́ла прыста́ны*), 72, 120а. *гываркі* 78. *гаварэнь* 21. *гаманкі* 82. *дабраду́шны* 126. *дабрахва́чы* 135. *дабрэ́нны* 120а. *до́бры* 99, 137. *добры* 94а. *знáтны* 32. *калежа́нскі* 20. *коме́рчэскы* 90. *лаго́дны* 2 (*хто да людзе́й лаго́дны — той да до́ма няго́дны*). *ласка́вы* 98. *ла́скавы* 1. *ліса́вы* 24. *лісла́вы* 78. *мілы* 22. *мудры* 52а. *нахо́дчывы* 87, 90. *нахо́ччывы* 7. *няго́рдны* 33, 34. *падлі́знік* 135. *панара́ўны* 45. *прасты* 41. *прасця́к* 18. *прыёмны* 45. *прыкі́длы* 81, 137, 140. *прыкі́дчывы* 140. *прыле́ністы* 77. *прылі́цы* 121. *прыхі́льны* 52. *прыю́тлівы* 94а. *прыю́тны* 94а. *прыя́тны* 8а, 129. *прыя́тны* 8а. *разгаво́рчывы* 141. *розгаво́рчлівы* 94. *сво́йскі* 40. *схе́ўры* 115. *хадо́вы* 9. *хара́кцэрны* 116. *хара́шы* 22, 124. *шўстры* 71. *як аго́нь* 2 (*да рабо́ты як аго́нь*).

ЖАРТАЎЛІВЫ

№ 2540 «Чалавек жартаўлівы, шутлівы, смяшлівы...»

Картаграфуюцца прыметнікі, што характарызуюць чалавека, які любіць жартаваць, смяшыць іншых. На карце паказаны каранёвыя, акцэнтацыйныя і лексікаўтваральныя адрозненні. Словы *жартоўлівы*, *жартаблівы* картаграфуюцца як *жартайлівы*, слова *жутлівы* — як *шутлівы*.

шутлівы 2, 4—6, 8—11, 13, 17, 21, 22, 25а, 31—33, 35—37, 43—48, 49а, 53, 58, 59, 61, 64—69, 72—78, 81 (нов.), 88, 94, 101, 102, 104—106, 111, 112, 114—116, 119—120а, 123—125, 127, 129, 130, 137, 140. *шутлівы* 8а, 12, 16, 39, 41, 42, 79, 80, 82, 84, 86, 91, 107, 132 (нов.). *шутлівы* 12. *шутлівы* 97, 103 (нов.), 108, 131. *шутлівы* 98 (рэдка.). *жутлівы* 141.

шучэйны 25.

жартайлівы 3, 5, 18, 19, 26, 27, 29, 46, 48, 51, 52, 53—55, 57, 59, 60, 62—64, 70, 77, 81, 88, 102, 104, 121, 127. *жартовлёвы* 90. *жартовлывы* 94а, 95, 96, 96а, 103, 108, 109, 132. *жартоўлівы* 136. *жартувальны* 92. *жартувальны* 98 (рэдка.). *жыртаўлівы* 84. *жэртаўлівы* 8а, 15. *жэртаўлівы* 8а. *жартаблівы* 20. *жартоўлівы* 23.

жартлівы 24, 52а, 54, 67, 117, 119, 124, 134. *жартлівы* 113. *жортлівы* 114. *жартлівы* 133.

жартайны 75.

смяшлівы 6, 10, 11, 34, 35, 53, 54, 75, 81 (нов.), 129. *смяшлівы* 14, 80, 86. *смяшлівы* 126. *смяшлівы* 90.

смяшны 8, 8а, 31, 50, 53, 56, 74, 76, 80, 93, 102, 104, 106, 134, 135, 138, 139. *смяшны* 61. *смяшны* 8а. *смяшны* 90, 94а.

смяшны 1, 7.

насмешлівы (-ый) 89.

вясёлы 8а, 9, 18, 25а, 27, 69, 81, 125, 130, 136. *вясёлы* 8а. *вясёлы* 93.

забайны 107. *зыбайны* 82.

Адзінкавыя: *выдумлівы* 82. *гоманкі* 136. *збыто́кны* 99. *камі́чны* 83. *прыдумлёны* 75. *прычму́рыны* 10 (*Аліксандры́на ду́жа прычму́рыная была́: як ска́жыць што — за жыва́ты хвата́ліся*). *чудлівы* 86. *чудны* 7. *штуклівы* 142. *шухарны* 85.

ЖАРТАЎНІК

№ 2540 «Жартаўнік, смяхун, забайнік...»

Картаграфуюцца словы-назоўнікі, якімі характарызуецца жартаўлівы чалавек, той, хто можа развесяліць, пасмяшыць іншых. На карце паказаны каранёвыя і словаўтваральныя адрозненні. Слова *жартоўнік* пракартаграфавана як *жартайнік*. Слова *шўтнік* картаграфуецца як *шутнік*. Адведзены ад картаграфавання словы *абсмішнік*, *насмехіч*, *прасмешнік*, *прасміха*, *пустасмех*, якія не адпавядаюць тэме карты.

шутнік 9, 11, 13, 16, 31, 37, 40, 43, 44, 49а, 60, 79, 84, 87, 101, 106, 110, 116, 120, 123, 125 (рэдка.). *шўтнік* 17.

шутар 94. *шутяр* 94а.

шут 9, 42, 77—79, 102, 107, 109, 122.

жартайнік 3, 26—28, 46, 53, 54, 57, 59, 62, 63, 67, 68, 70, 71, 88, 93, 94 (рэдка.), 104, 117, 118, 121, 126, 130. *жартовнык* 90, 103, 109, 132. *жэртаўнік* 8а. *жартоўнік* 23.

жартун 75, 127.

смяхун 14, 50, 75, 84, 104, 118.

забайнік 49, 75, 107, 129. *зыбайнік* 83—85.

чуда́к 7, 13, 14, 34, 38, 47, 53, 60, 86, 94, 94, 95, 135.

балаўнік 137, 140.

Адзінкавыя: *быламу́т* 89. *ко́мік* 124. *прычму́ра* 8а. *рагату́н* 118. *чмут* 10. *штукар* 96. Адведзены: *абсмішнік* 30. *прасміха* 32. *прасмешнік* 38. *пустасмех* 82. *насмехіч* 130.

ЖАРТАВАЦЬ

№ 2540 «Жартаваць, шуткаваць, шуціць, строіць жарты...»

Картаграфуецца дзеяслоўная лексіка з семантыкай 'гаварыць або рабіць што-небудзь смешнае, для пацехі', а таксама ўстойлівыя словазлучэнні з дзеяслоўным і назоўнікавым кампанентамі. На карце паказаны каранёвыя назвы дзеяння. Інфінітывы ўзнаўляюцца на аснове асабовых форм. Дзеяслоў *шутáрыць* пракартаграфаваны як *шуціць*. Адведзены ад картаграфавання словы *балавацца*, *кпіць*, *смяшыць*, якія не зусім адпавядаюць тэме карты.

шуткава́ць 5, 10, 11, 53, 60, 62, 67, 104, 140. *шутко́ваць* 113 (нов.), 114, 120а, 133. *шутко́ваці* 102. *шутко́ваці* 94. *шутко́ваці* 94а, 96, 97, 103 (нов.), 109 (рэдка.), 131. *шутко́ваці* 98 (рэдка.).

шуці́ць 4, 7, 8а, 9, 13, 14, 16, 17, 25, 25а, 28, 29, 31, 34—38, 40—45, 47, 49а, 53, 56, 58, 59, 61, 72—76, 79—84, 86, 87, 99, 101, 102, 104, 107, 110—112, 115, 116, 119, 120, 123, 124, 125, 128, 137. *шуті́ці* 94. *шуты́ты* 108 (нов.). *шутáріці* і *шутáріці* 94.

жартава́ць 3, 5, 18, 23, 26, 27, 38, 52а—55, 59, 60, 62, 63, 67, 70, 71, 75, 76, 81, 86 (рэдка.), 88, 104, 111, 117—119, 121, 124, 126, 127, 129, 135. *жарто́ваць* 106, 113, 114, 133. *жарто́ваць* 134. *жырту́ваць* 35, 84. *жыртэ́ваць* 41. *жэ́ртэ́ваць* 8а, 9. *жартава́ці* 93. *жарто́ваці* 94, 102. *жарто́ваці* 94. *жарто́ваці* 94а—96а, 103, 108, 109, 131, 132. *жарто́ваці* 90. *жарту́ваці* 92. *жарту́ваці* 98. *жарту́ціць* 15, 24. *жарту́я* 68, 69.

чудзі́ць 8а, 13, 34, 86. *чуды́ты* 103.

стро́іць жарты 8а, 10, 11, 53, 54, 64, 67 (трад.), 86, 100, 104, 133. *стро́іць жарты* 134. *стро́іці жарты* 94. *стро́іты жарты* 108. *стро́іты жарты* 95, 96.

встро́іты чудака́ 103.

стро́іць збы́ткі 50. *стро́іць ко́нікі* 81. *стро́іць кні́ны* 10. *стро́іць сме́шкі* 11, 114.

выкі́ дыва́ць ко́нікі 75, 82, 124. *выкі́ дыва́ць ко́мікі* 82. *выкі́нуць ко́нікі* 127.

рабі́ць жарты 135. *ро́быць жарты* 94а.

Адзінкавыя: *выд́умліваць сме́хі* 82. *прыд́умляць* 112. *штукава́ць* 66. *шы́дзіць* 114. Адведзены: *кпі́ць* 10. *смяшы́ць* 80, 82, 139. *балу́вацца* 137.

Карта № 10

СЯБАР

№ 2541 «Я. н. той, хто звязаны з кім-небудзь дружбай: сябар, сябра, прыяцель, таварыш, дружба, друг...»

Картаграфуецца назоўнікі, якія называюць чалавека, звязанага з кім-небудзь дружбай. На карце паказаны каранёвыя, лексікаўтваральныя і акцэнтацыйныя адрозненні. Слова *прыя́цел* картаграфуецца як *прыя́цель*, назоўнік *дружба́нт* — як *дружба́к*. Адведзены ад картаграфавання словы-назоўнікі жаночага роду *гэйка*, *дружбя́чка*, *каляжа́нка*, *капма́нка*, *падру́га*, *падру́жка*, *прыя́целька*, *сябро́ўка*, *тава́рышка* і г. д.

друг 4, 5, 7—14, 16, 17, 34, 35, 41—43, 46, 53, 59, 62, 67, 70, 71, 73, 75—86, 88, 89, 90 (нов.), 91, 92, 94, 94а, 95, 96, 98, 101—104, 106, 108 (нов.), 109, 112, 113, 116, 118—120, 124—127, 129, 130, 132—134, 136—138, 140—142.

дружба́к 57, 67, 75, 95, 96, 103, 109, 110, 118, 134. *дружба́нт* 49а.

дружба́к 2, 6, 8а, 11, 28.

дружа́к 3, 57, 71, 81.

дружа́ка 27, 29, 63, 74, 75, 81, 111.

дружба́ст 20, 93, 103, 107.

ся́бар 13, 23, 49, 53, 54, 57, 59, 61, 68, 69, 80 (рэдка., устар.) 104, 118, 124, 141. *сябэ́р* 9, 37, 85.

сябе́р 62, 67, 122, 142. *сябэ́р* 94, 94а (нов.), 95, 102, 103, 108, 109.

сябра́ 6—8, 8а, 10, 12, 15, 21, 25, 29, 35, 53, 59, 67, 73, 75, 82, 104, 115, 135, 140.

сябро́ў 93.

тава́рыш 1, 3, 10, 11, 14, 18, 21, 22, 24, 25а, 26, 29—31, 33, 36—38, 45, 48 (*гэ́то не́калі каза́лі прыя́цель, а ця́пер усё тава́рыш да тава́рыш*), 50, 52а, 53, 55—62, 64—66, 68, 72, 75, 76, 80—82, 88, 93, 99, 100, 102, 104, 105, 117—119, 121, 123, 124, 126, 127, 129, 135, 137, 140—142. *тава́раш* 73. *това́ріш* 94 (рэдка.), 138. *то́ва́ріш* 113. *това́рыш* 92, 94 (рэдка.), 94а, 95, 96, 96а, 97, 101, 108, 109, 114, 131—134. *тува́рыш* 35, 44, 98. *тыва́рыш* 7. *тыва́ріш* 16, 85, 87. *тэва́рыш* 103. *тэ́ва́рыш* 5, 12, 32, 34. *тэ́ва́рш* 8а. *тава́рашч* 4. *тава́рішч* 86. *то́ва́рышч* 90. *тува́рішч* 79, 84. *тэ́ва́рішч* 41. *тэ́ва́рышч* 5.

прыя́цель 11, 29, 46, 48, 59, 80, 81, 86, 102, 114, 118, 127—129, 137—139. *прыя́цель* 9. *прыя́цель* 98. *прыя́тель* 134. *прыя́тэль* 108. *прыя́ціль* 10, 40—42. *прэ́яціль* 8а. *прі́яціль* 16, 84. *прыя́цаль* 47, 54, 69, 76, 106, 124. *прыя́ціл* 8.

прыя́цель 51, 53, 57, 104, 114. *прэ́цель* 107.

кале́га 54. *коле́га* 52, 92, 131. *ко́лега* 90. *куле́га* 4, 8а.

Адзінкавыя: *кумпа́ньён* 90. *саву́ля* 17.

Адведзены: *падру́га* 1, 4, 9, 24, 77. *падру́жка* 94а. *дружба́чка* 2, 8а. *кумпа́нка* 3. *тава́рышка* 3, 10, 24, 38, 56, 60, 66, 81, 102, 118. *това́рішка* 138. *това́рышка* 94а, 133. *сябро́ўка* 6, 25, 69. *прыя́целька* 46. *прыя́цалька* 46. *колежа́нка* 52. *гэйка* 120а (сяброўка).

Карта № 11

СЯБРАВАЦЬ

№ 2541 «Сябраваць, дружыць, таварышаваць, таварышкаваць...»

Картаграфуецца дзеяслоўная лексіка, якой абазначаецца працэс адносін паміж людзьмі, звязанымі дружбай, сяброўствам. На карце паказаны каранёвыя і словаўтваральныя адрозненні. Дзеясловы *тава́рышкаваць* і *тава́рышкаваць* картаграфуюцца як *тава́рышкава́ць*. Дзеясловы з суфіксам зваротнасці *тава́рышава́цца*, *тава́рышкава́цца*, *тава́рышы́цца*, *кале́гава́цца* паказаны на карце адпаведна як *тава́рышава́ць*, *тава́рышкава́ць*, *тава́рышы́ць*, *кале́гава́ць*.

дружы́ць 3—5, 8, 8а, 10, 11, 13, 14, 16—19, 22, 24, 25а, 26, 28—36, 37 (нов.), 38—41, 43, 44, 47, 49, 49а, 52 (суч.), 52а, 53, 57—61, 63—78, 80—86, 88, 89, 101, 104—107, 110—112, 116—121, 124—127, 129, 133, 135, 137—140. *дружы́ць* 113. *дружы́ць* 134. *дружы́ты* 90 (нов.), 91, 92, 94, 94а, 95, 96, 96а, 103, 108 (нов.), 109, 131, 132. *дружы́ці* 93. *дружэ́тэ* 98.

сябрава́ць 23, 25, 37, 53, 54, 57, 59, 67, 73, 104, 118, 124, 129. *себрава́ць* 122. *сібрыва́ць* 85. *сібрэ́ваць* 8а. *сяброва́ты* 94, 94а (нов.), 95, 103, 108. *сяброва́ць* 102. *сябро́ўць* 4, 13 (трад.), 15, 45, 69.

тава́рышава́ць 10, 11, 75, 104, 119, 135, 137, 140 (рэдка, часам іранічна). *това́рышова́ць* 134. *това́рышова́ць* 138. *това́рышова́ты* 97. *тава́рышы́ўць* 19. *това́рышова́тысь* 91 (рэдка.). *това́рышова́тысь* 103. *това́рышова́тысь* 95, 96. *то́ва́рышова́тысь* 90. *тува́рышова́тысь* 98.

тава́рышкава́ць 50, 53—55, 57, 59, 60, 62, 81, 99, 102. *това́рышкова́ты* 108. *тэ́ва́ршчыва́ць* 8а. *тава́рышкава́ць* 56. *тава́рышкава́ць* 123. *това́рышкова́тысь* 90, 96. *тава́рышы́ць* 114. *тава́рышы́ць* 124. *тава́рышы́тысь* 109.

тава́рыствава́ць 100. *тава́рыствава́ць* 127.

кале́гава́ць 54. *ко́легыва́ты* 90. *го́лігыва́ты* 132. *коле́гова́цца* 52. *ко́лігыва́тысь* 92, 95.

Адзінкавыя: *загэ́йкавацца* 120а (падружыцца). *компа́новатысь* 90.

Карта № 12

ПАМЯРКОЎНЫ

№ 2542 «Чалавек, які дзеліцца апошнім кускам: памяркоўны, памяргоўны...»

Картаграфуецца ад'ектыўная лексіка, якой характарызуецца добразычлівы, памяркоўны, не скупы чалавек, які можа падзяліцца з іншымі апошнім кускам хлеба.

На карце показаны каранёвыя і словаўтваральныя адрозненні. Улічаны таксама фанетычныя змяненні. Слова *дабрахóчы* картаграфуюцца як *дабрахвóчы*. Лексема *памяргоўны* (з фрыкатыўным «г») картаграфуюцца як *памяргоўны*. Слова *паддзелівы* картаграфуюцца як *паддзелівы*.

памяркоўны 3, 10, 11, 20, 22, 23, 25а, 26, 27, 47, 48, 52, 53, 57—59, 63—65, 67, 68, 70, 71. *памяркоўны* 60, 72. *паміркоўны* 37, 51. *пэмяркоўны* 41. *пымяркоўны* 40, 79. *памяргоўны* 21, 25, 49, 50, 66, 69, 99, 100, 104, 105. *пэмяргоўны* 33. *памяргоўны* 55, 61, 88, 116. *памяргоўны* 54. *паміргоўны* 28, 31, 49а, 73, 74. *паміргоўны* 62.

Адзінкавыя назвы ад таго ж караня: *мяркоўны* 139. *мяркоўны* 32. *мыркоўны* 131. *міргоўны* 35. *памяркатны* 18. *памяргатны* 24.

паддзелівы 73, 76, 78, 110, 111, 118, 119, 120а, 125. *паддзеліву* 135. *паддзелівы* 80, 117. *паддзеллявы* 126. *поддзелівы* 122. *поділлывы* 109. *падддзелівы* 120. *подддзелівы* 138.

паддэльчывы 14, 36, 43, 73, 106, 123, 140, 141. *паддэльчавы* 126. *поддэльчывы* 134. *поддэльчывы* 90.

зддэллівы 121, 127. *изддэллявы* і *изддэлявы* 77.

падзяляшчы 137. *поделяшчы* 134.

паддэльны 36, 111, 130.

Адзінкавыя назвы ад таго ж караня: *дзялімы* 139. *зддэльны* 9. *паддэлісты* 112. *пакладлівы* 17, 81. *пакладлівый* 86. *пэкладлівы* 15. *пыкладлівы* 89. *пыкладлівы* 82—85, 89.

пакладзісты 129. *пыкладзісты* 44, 79, 84.

пыкладчывы 85.

добра 8а, 9, 20, 34, 49, 51, 54, 67, 93, 96а, 98, 115. *добра* 7, 8а, 44, 90, 92, 94а, 95—97, 103, 107. *добра* 113.

дабрадўшны 19, 45 (*дабрадўшны наш сусед, можа памірыцца з усімі*), 52а, 53, 58, 62, 121, 142. *добрадўшны* 101. *добрадўшны* 132. *добрадўшны* 92.

дабрахвóчы 6, 24, 25. *дабрахóчы* 75.

дабрачы 75, 135.

добраослівы 134.

мілосэрдны 94, 113. *мылосэрдны* 95, 96, 103.

не скупы 4, 8, 118, 119. *не скупый* 7, 108. *ні скупы* 8а, 68, 118. *ні скупый* 8а. *ны скупый* 90. *ны скупэй* 91, 108. *нэ скупы* 94.

Іншыя назвы: *дружэскі* 140. *дружэскі* 136. *душэўны* 64. *не жадны* 4. *нешкадлівы* 120а. *нешкадлівы* 136. *падатлівы* 58. *прасты* 8, 31. *прасты* 7, 8. *прастэй* 16. *прымірлівы* 75. *спагáдлівы* 82, 112. *спогáдлывы* 103. *спагáдны* 20. *сукрушны* 114. *сходлівы* 130. *сызнацільны* 87. *тараваты* 82. *хорóшы* 9. *хорóшы* 102. *хлебасóллівы* 124. *хлебасóллівы* 75. *шчóдры* 93. *шчыры* 98.

Карта № 13

ПАМЕРКАВАЦЦА

№ 2542 «Падзяліцца, памеркавацца, памяргавацца...»

Картаграфуюцца дзеясловы тыпу *памяркава́цца, памяргава́цца, падзялі́цца*, якія маюць значэнне 'аддаць каму-небудзь частку таго, што маеш'. На карце супрацьпастаўлены нерэгулярныя фанетычныя і каранёвыя адрозненні. Слова *дзяліцца* і форма дзеяслова *паддзеліць* показаны на карце як *падзяліцца*, форма дзеяслова *мяргэцца* — як *памергава́цца*. Дзеяслоў *памергава́цца, памяргава́цца* (з «г» фрыкатыўным) показаны на карце як *памергава́цца*. Інфінітывы ўзнаўляюцца на аснове асабовых форм.

памеркава́цца 25а, 53, 67, 124, 127. *паміркава́цца* 30, 37, 51, 75. *памяркава́цца* 68, 71. *памярку́еца* 3, 22 (*памярку́еца паслédкамі*), 58, 139. *памярку́іца* 4. *памірку́іца* 32.

памяргава́цца 104. *паміргавáцца* 33, 62. *паміргэвáцца* 5. *пуміргувáцца* 35. *памяргава́цца* 21, 50, 63, 69. *паміргавáцца* 31, 49а, 74. *памяргава́цца* 54, 55, 61, 116. *памяргэ́еца*

24 (*памяргэ́еца аднэй кро́шачкай*), 66. *памяргэ́еца* 6. *пэмяргэ́еца* 33. *памяргэ́еца* 105. *мяргэ́еца* 28.

падзялі́цца 3, 10, 11, 14, 17, 26, 38, 41, 43, 44, 46 (*ён і апо́шнім куска́м паддзэлі́цца, усё аддáсьць*), 49, 53, 54, 57, 62, 67, 70, 72, 73, 75, 76, 80, 82, 110—112, 115, 117, 118, 120, 123—125, 127, 137 (*такі падзяляшчы, паддзэлі́цца і ка́пляю*), 140. *пэдзялі́цца* 8а, 29 (*паслédнім паддзэлі́цца куса́кым*), 34, 41. *пыдзялі́цца* 16, 35, 79, 83—85. *пыдзели́цца* 107. *падзели́цца* 135. *падзялі́ца* 65. *подзели́цца* 101, 113, 133. *поделі́цца* 134. *поділы́цца* 94а. *поділы́цца* 92, 96. *поділы́ца* 98. *падзялі́ціса* 93. *подылы́тыса* 103, 132 (*з крышко́ю поділы́цца*). *подылы́тысь* 95, 97. *подылэ́тысь* 90. *подэлі́ціс* 94. *паддзэлі́цца* 6, 12, 52, 56, 58, 60, 86, 89, 104, 106 (*крышко́ю паддзэлі́цца*), 119. *подзели́цца* 102, 114 (*паддзэлі́цца з кусо́чком, з крышочко́ю*). *падзялі́ўся* 59. *паддзэлі́ць* 133. *дзялі́цца* 81. *пырыді́лыцца* 96 (*добра́й — пырыді́лыцца послéдным*).

паміры́цца 38, 45 (*дабрадўшны наш сусед, можа паміры́цца з усімі*), 53 (*паміры́мся адным куска́м*).

Адзінкавыя: *отда́ты свое́* 96а. *паклада́цца* 81.

Карта № 14

КЛАПАТЛІВЫ

№ 544 «Я. н. той, хто клапоціцца: клапатлівы, руплівы, рупатлівы, дбайны...»

Картаграфуюцца прыметнікі, якімі даецца характарыстыка клапатліваму, рупліваму чалавеку. Улічаны таксама нерэгулярныя фанетычныя змяненні. Лексема *ру́плівы* картаграфуюцца як *руплі́ вы*, варыянты *дбайлі́ вы, дбайлы́вы* — як *дбайлі́вы*, слова *дбáльны* — як *дбайны*, слова *рупатлі́ вы* — як *ру́патлівы*. Адведзена ад картаграфавання назоўнікавая лексіка, якая пытаннем праграмы не прадугледжана і сабрана недастаткова: *дбайнік, рупнік, рупніца*.

клапатлі́ вы 4, 10, 11, 13, 17, 19, 20, 26, 27, 30, 37, 52а—54, 59, 60, 62, 63, 66, 72, 73, 75, 76, 88, 99, 104, 105, 110—112, 118, 126, 127, 129, 135, 139—141. *клапатлі́ вы* 80 (рэдка.). 86. *клопотлі́ вы* 102, 113, 114, 117, 122, 134. *клопотлі́ вы* 107. *клопотлы́вы* 96а, 108, 131. *клопотлі́ вуй* 136. *клыпатлі́ вы* 34, 35, 43, 82. *клыпатлі́ вы* 16, 44, 84, 85. *кльпатлі́ вы* 8а, 9, 15, 32. *кльпатлі́ вы* 8а, 41.

хлапатлі́ вы 2, 23, 24, 28. *хлапатлі́ вы* 1. *хлыпатлі́ вы* 16. *хлапалі́ вы* 58.

руплі́ вы 5, 10, 11, 13, 18, 19, 31, 33—35, 38, 43, 46 (*руплі́ вы быў, дбай аб усім чы́сто*), 49, 50, 53, 55, 59, 61, 67, 68, 70, 75—77, 81, 104, 118, 119, 126, 127. *руплі́ вы* 16, 41, 79, 84. *руплы́вы* 95, 103, 132. *ру́плівы* 19 (*ру́плівы чалавék, не апешáліць, у яго́ ўсё парóбліна*), 73, 78.

ру́патлівы 86. *ру́пытлівы* 82. *ру́пытлівы* 44, 84. *рупатлі́ вы* 8.

ру́післівы 23, 54, 63. *ру́пяслівы* 53, 124.

ру́пны 3, 6, 8а, 10, 11, 15, 21, 22, 29 (рэдка.), 57. *ру́пны* 8а.

Адзінкавыя назвы ад таго ж караня: *ру́патны* 81. *ру́пісты* 49а.

дбайны 25а, 48, 53, 59, 61, 62, 71, 96а, 100, 102, 104, 106, 118—120, 121, 134, 137—139. *дбайны* 84 (нов.), 96, 97. *дбáльны* 57, *дбáльны* 133.

дбайлі́вы 135. *дбайлі́вы* 90. *дбайлы́вы* 98. *дбайлы́вы* 92, 95, 108, 132. *дбайлі́ вы* 113, 114. *дбайлы́вы* 131.

дбáлы 10, 11, 20, 46, 55 (рэдка.), 116.

дбайчы́вы 92.

забóтлівы 2, 5, 8а, 9, 25, 25а, 29, 36, 47, 51, 52, 67, 69, 74, 75, 77, 81, 82, 93, 94, 101, 106, 112, 115, 118, 119, 124, 125, 127, 130, 137, 139, 140, 142. *забі́ тлы́вы* 109. *забóтлівы* 8а, 40, 42, 80, 83—86, 89, 90, 132. *забóтлывы* 98. *забóтлывы* 94а, 96, 103, 108.

забóтны 53, 89. *забóтны* 65. *забóтны* 7.

Адзінкавыя назвы ад таго ж караня: *забóтшы* 7. *забóчы* 14.

старáтлівы 53. *старáтлівы* 91.

старáны 53, 59.

стыра́цільны 35. *стыра́цільны* 79.

старáйлівы 90.

журлі́ вы 82, 114, 120а.

добры 45, 93, 100.
турботны 56, 125 (рэдка.).
Адзінкавыя: *корплі вы* 102. *крапатлі вы* 130. *сачуствуючы* 87 (нов.). *хазяйлівы* 123. *харошый* 87.

Адведзены: *ру́пнік* 10, 11. *ру́пніца* 10, 11. *дба́йнік* 118, 137.

Карта № 15

КЛАПАЦІЦА

№ 2554 «Клапаціца, турбаваца, дбаць, рупіцца...»

Картаграфуюцца дзеясловы са значэннем 'турбавацца, непакоіцца, праяўляць клопат аб кім-, чым-небудзь'. На карце супрацьпастаўлены нерэгулярныя фанетычныя і каранёвыя адрозненні. Інфінітывы ўзнаўляюцца на аснове асабовых форм. *клапаціцца* 4, 7, 10, 11, 17, 27, 30, 37, 53, 54, 57, 59—63, 71, 75, 76, 81, 86 (рэдка.), 88, 104, 110—112, 118, 120а, 124, 135, 137, 140, 141. *клопоціцца* 102, 107, 108, 114, 117 (хто клопоціцца, той турбуецца). *клопотіцца* 134. *кльпаціцца* 34, 35, 43, 44, 84. *кльпаціцца* 8а, 13, 15, 41. *клапоціціса* 93. *клопотытыс* 132. *клопотытысь* 94. *клубутэтысь* 98. *клопотытыся* 96а. *клапоціцца* 12, 20, 26, 32, 52а, 64, 66, 72, 80, 99, 105, 126, 127. *клапоціца* 19. *клопоціцца* 94, 113. *клопо́тица* 94. *клопо́тыца* 109. *клопо́чыца* 103. *клопо́чэца* 94а, 108.

Адзінкавыя лексемы ад таго ж караня: *кльпаціць* 82. *клапачаваць* 126.

хлапаціцца 28. *хлапо́ціцца* 24, 58.

ру́пніца 3, 8а, 10, 11, 13, 15, 18, 21, 22, 31, 33, 34, 35, 38, 41, 43, 44, 47, 49, 49а, 50, 53—55, 57, 59, 64, 67, 68, 70, 73, 75, 76, 79—81, 89 (рэдка.), 104, 118, 119, 124, 127. *ру́пытысь* 95, 103. *ру́пытыся* 132.

дбаць 10, 11, 20 (*на́тта, дба́лы, клапатлі вы — ап усё дба́я*), 35, 45 (*ваш аспадар дбры, дба́я аб сваі х спра́вах*), 46 (*але ж дбаў хоць трóхі аб чымсьці*), 50, 53, 54, 55 (рэдка.), 57, 59—61, 65, 67, 74, 102, 104, 106, 116, 118, 120, 121, 124, 135, 137, 140. *дбаць* 134. *дба́тэ* 98. *дба́ты* 90, 92, 94, 95, 96а, 97, 131, 132. *дба́е* 94а, 96, 103, 108, 109, 113, 119, 138.

турбавáцца 53, 54, 56, 57, 59, 104, 124. *турбавáтыся* 132. *турбавáцца* 117, 134. *турбува́цца* 8а, 35. *турбу́еца* 26, 80 (рэдка.).

забо́ціцца 2, 5, 8а, 14, 25, 25а, 29, 36, 40, 47, 51, 53, 69, 73—75, 80, 81, 83, 84, 86, 89, 101, 112, 115, 119, 125, 137, 140, 142. *забо́тытыс* 132. *забо́тытысь* 90, 94а, 96, 98, 109. *журы́цца* 114, 120а, 129.

ста́рацца 53. *ста́ра́тыся* 91. *сты́рацца* 79. *ста́ра́тысь* 90.

беспако́іцца 80. *біспако́іцца* 12.

Адзінкавыя: *бядзіць* 10 (*бядзіць мне, як там на́ша ба́бка — ці ні захварэ́ла?*). *корпіцца* 102.

Карта № 16

ТУРБАВАЦЬ

№ 2545 «Як скажучь, калі прычыняюць другому чалавеку неспакой, турботы: турбуюць, непакоюць, трывожаць, фатыгуюць...»

Картаграфуюцца дзеясловы, якія маюць семантыку 'непакоіць, турбаваць, прымушаць каго-небудзь турбавацца, трывожыцца'. На карце паказаны каранёвыя і прэфіксальныя адрозненні дзеяслоўнай лексікі, а таксама словазлучэнні, якімі выражаецца дадзенае значэнне. Выразы *прычыніў кло́пату, задаць кло́пату, нарабіў кло́пату, нарабіць кло́пату, прыбайляць кло́пат, нашто мне лі́шні кло́пат забіваць галаву* пракартаграфаваны як *прычыняць кло́пат*, а словазлучэнні *не дае спако́ю, не даюць спако́ю, не дае пако́ю, прычыняе непако́й* — як *не даваць спако́ю*. Слова трывожны пры адсутнасці ў адказе на пытанне дзеяслова *трывожыць* картаграфуецца як *трывожыць*. Дзеяслоў *памышаць* пракартаграфаваны як *мяшаць*. Назоўнік *беспакойства*

пры адсутнасці ў адказе на пытанне дзеяслова *беспако́іць* паказаны на карце як *беспако́іць*. Інфінітывы ўзнаўляюцца на аснове асабовых форм. Адведзены ад картаграфавання словы і словазлучэнні, якія не адпавядаюць ці не зусім адпавядаюць тэме карты.

трыво́жыць 5, 10, 11, 18, 31, 37, 45, 46, 48, 49а, 53, 60, 68, 72, 85, 120, 123, 129, 133, 138. *трыво́жыць* 39, 44, 79, 84, 85, 89. *трыво́жыці* 94. *трыво́жыты* 96, 131. *трыво́жаць* 9, 14, 29, 40, 50, 53—55, 57, 59, 61, 62, 71, 73—75, 80, 88, 101, 104, 112, 114—117, 123, 135—137, 139, 140, 142. *трыво́жаць* 86 (рэдка., нов.), 113. *трыво́жаты* 96а, 98, 103, 108, 132, 134. *трыво́жат* 93, 102. *трыво́жуць* 7, 8, 34, 35, 42, 78, 81, 118. *трыво́жуць* 16, 41. *трэ́вжучь* 8а. *трыво́жыт* 94. *трыво́жны* 141.

турбавáць 4, 28, 36, 46, 52, 65, 69, 77, 86, 99, 100, 110, 136. *турбува́ць* 6, 8а. *турбовáты* 95, 97, 98, 102. *турбд́ваты* 90. *турбу́юць* 7, 15, 21, 29, 33, 53, 54, 56, 59, 61, 63, 67, 71, 75, 81—84, 86, 104, 107, 111, 118, 121, 124, 126, 140. *турбу́юць* 97, 98, 103, 108, 109, 132. *турбу́іць* 22, 25а. *турбу́я* 25, 27, 126. *турбавáў* 23. *не турбу́й* 119. *ні турбу́й* 38.

беспако́іць 5, 47, 128 (*То́ню ў часы́ і не ў часы́ беспакóяць*). *беспако́іць* 129. *біспако́іць* 1, 6, 8а, 13, 17, 30, 79, 84, 89. *быспако́іты* 95 (нов.). *беспако́яць* 9, 70, 86, 125, 140, 142. *беспако́ят* 134. *біспако́яць* 14, 76. *бэспако́ят* 109. *бэспако́ят* 102. *біспако́юць* 12, 16, 35, 42, 43, 75. *бэспако́іт* 94. *не беспакóй мяне́* 119. *беспакóйства* 2.

непако́іць 31, 52а, 124. *ніпако́іць* 10, 110. *непако́яць* 57, 59, 80, 104. *ніпако́яць* 11, 50. *непако́юць* 41. *ніпако́юць* 124.

неспако́іць 19, 20. *ніспако́іць* 3. *неспако́яць* 114. *неспако́й* 19, 20.

валнава́ць 123. *валну́юць* 32, 142.

фатыгу́юць 53, 61.

клапаці́ць 120а. *клапо́цяць* 53.

мяша́юць 130. *міша́юць* 75. *міша́юць* 94а. *пумыша́ты* 91.

прычыня́ць кло́пат 120а. *прычыні́ ў кло́пату* 24. *зада́ты кло́пату* 96. *нарабі́ ў кло́пату* 58. *наробы́ты кло́поту* 96. *прыбайля́ют кло́пат* 93. *нашто́ мне лі́шні кло́пат забіва́ць галаву́* 66.

не дае́ спако́ю 20. *ны дае́ спако́ю* 92. *не даю́ць спако́ю* 67, 137. *ны даю́ць спако́ю* 103. *ні дае́ пако́ю* 105. *прычыня́е неспако́й* 51.

Адзінкавыя: *бутува́ць* 44. *надаяда́я* 49. *тлумі́ць* 69: *чыпа́ць* 44. *чэпля́ты* 96а.

Адведзены: *благі́* (*нехаро́шы*) *чалаве́к* 64. *вредны́й* 87. *напачэ́ душы́* 106. *чогó мэне́ трóгаеца* 106. *нудлі́ вы* 122.

Карта № 17

ШАНЦУЕ

№ 2547 «Як кажучь, калі ў каго ўдача: шанцуе, вязе, шчасціць...»

Картаграфуюцца дзеясловы, якія выражаюць удачу, шанцаванне ў чым-небудзь, а таксама словазлучэнні, што ўжываюцца замест дзеясловаў і маюць аналагічную семантыку. На карце супрацьпастаўлены каранёвыя адрозненні. Улічаны таксама нерэгулярныя фанетычныя змяненні і суфіксацыя. Інфінітывная форма *вэ́зці* картаграфуецца як *вэ́зе*, формы *повэ́злэ, пувы́злэ*, пракартаграфаваны таксама як *вэ́зе*. Форма *шыку́я* і інфінітывная форма *шхо́ваць* картаграфуюцца як *сыху́е*. Формы *шчасціць, шчасці́ць* пракартаграфаваны як *шча́сціць*. Форма *пушчаслі́ выло* картаграфуецца як *шчаслі́ віць*. Назоўнік *шча́сце* пры адсутнасці дзеяслова *шча́сціць* картаграфуецца як *шча́сціць*. Форма *удало́ся* паказана на карце як *удае́цца*. Устойлівыя словазлучэнні *ідзе́ ў рукі́ (на рукі́)* і *у рукі́* пракартаграфаваны як *ідзе́ рукóй*. Назоўнік *удáча* картаграфуецца як выраз *удáча яму́*.

Адведзены ад картаграфавання словы *вэ́зучы, насты́рлівы, талáн, шчаслі́ вы*, якія не зусім адпавядаюць тэме карты.

вэ́зе 20, 25а, 28, 30, 31, 43, 46, 53, 54, 56—59, 61, 62, 67—69, 71, 75, 76, 81, 82, 86, 88, 99, 100, 104, 112, 115—121, 124, 125 (*што яна́ ні зад́умая, ва ўсі́м ей вэ́зе, а на́ша няўда́ча нэ́йкая*), 126—128, 137, 139—141. *вэ́зе* 134, 136. *вы́зэ* 92 (нов.), 97, 131, 132 (нов.), *вэ́зе* 102. *вэ́зэ* 93. *вэ́зець* 1, 2, 4—7, 8а, 9—11, 13, 15, 29, 35, 36, 40—42, 44, 73, 78—80, 84, 85, 89. *вэ́зець* 12, 14, 16, 39. *вэ́зёт* 1, 125. *вэ́зець* 35, 87 (*вэ́зець яму́, як утoплінніку*). *вэ́зі* 133. *повэ́злэ* 96а. *пувы́злэ* 91.

шанице 23, 37, 38, 45, 51, 53, 57, 61, 62, 65, 67, 74, 77, 102, 104—106, 110 (шанице — калі на ўсё, а шчасце — калі на што шчасце, на што не), 114, 116, 117, 123, 134—139, 140 (рэдка.). шаниця 20, 25, 25а, 26, 27, 46, 52, 52а, 54, 59, 60, 63, 64, 66 (як каму шаниця, дык і ў лапцях танцўя), 69—73, 75, 76, 81, 82, 118, 119, 124, 126, 127. шаницуць 8а, 10 (як шаницуць, то й у лапцях танцўіць), 11, 24, 32—35, 85.

шаніць 142.

шэніць 3, 19, 21, 22. шэня 18.

шэндзя 82.

шыхуе 48, 90, 92—96, 98, 103, 108, 109, 114, 131, 132. шыхуе 113. шыхуя 47 (от шыхуя чалавёку: карову добру купі ў і бульба ўрадзіла — спор у аспадарцы), 50 (як шыхуя, то і мужык танцўя), 55. шыховаць 101. шыкуя 49.

шчасціць 8а, 41, 44, 49а, 53, 57, 104, 112. шчасце 141. шчасціць 82, 84, 86. шчасціць 109. шчасціца 102.

шчаслівіць 8а, 35. шчаслівіць 16. пушчаслівыло 91. шчаслівіца 84.

таланіць 120а. таланя 124.

удаёцца 8а, 53, 54, 56, 81, 83, 93, 94, 114. удалося 45, 92.

удача жму 17, 19. удача ёму 94. удача 134.

ідзе рукою 81, 82. ідзе рукою 134. ідзець рукою 2, 8, 75. ідзе ў руку 93. ідзець у руку 5, 6. ідзе на руку 138. у руку 2 (не з рукі, а ў руку).

Адзінкавыя: доля добра когэ 94а. дурняк пападае 82. ідзець у жыцці 6. ідзе ў дзёло 138. ладыця 97. хэніць 107.

Адведзены: настёрлівы 111. вязуць 130. шчаслівы 130. талан 142.

Карта № 18

САМОТНЫ

№ 2549 «Самотны: адзінокі, з'адзінены... Самотнік, адзінец...»

Картаграфуецца лексіка, якая характарызуе адзінокага чалавека. На карце супрацьпастаўлены каранёвыя і словаўтваральныя адрозненні. Слова адзіно́къя пракартаграфавана як адзіно́кі. Ад картаграфавання адведзены словы *скучны* і *сумны*, якія не зусім адпавядаюць тэме карты.

адзіно́кі 2—4 (адзіно́кі — *жывець адзін як паліц*), 5—8, 8а, 9—11, 13—15, 19, 21—25, 25а, 26—29, 31—37, 43, 45—49, 49а, 50, 51 (*жыве адзіно́кі як калок у полі*), 52, 52а, 53—56, 58—61, 63, 64, 66—72, 74—78, 80—82, 86, 89, 93, 100, 102, 104, 105, 110, 112, 115—126 (*зусім застаўся адзіно́кім, некаму кружку вады падаць*), 128—130, 135 (нов.), 136, 137, 140. адзіно́кіі 1, 8а, 16, 17, 39—42, 44, 79, 83—85, 87, 89. адзіно́къя 12. одзіно́кі 101, 106, 113, 114, 133, 138 (*одзіно́кі чоловек, шо звер*). одзіно́кіі 107. одіно́кі 94. одіно́кіі 92. одіно́кіі 97, 103, 132. одыно́кі 98. одыно́кіі 94а, 95, 96, 96а (*чоловік, які жыў на хуторы, був одыно́кіі*), 103, 108, 109, 131, 132 (*одыно́кіі як колок у полі*). одыно́кіі 90.

Адзінкавыя назвы ад таго ж караня: адзіно́шны 30. одына́к 131.

адзін 4 (*жывець адзін, як паліц*), 8а (адзін як паліц, адзін адным), 9 (адзін як пень), 14, 35, 37, 52 (*жыве сам адзін*), 58, (адзін як-палка, як дубец у полі, так і ён адзін), 71, 118, 124. одзін 106.

адзінёц 23, 62, 80, 82, 104. одзінёц 114.

сам адзін 52 (*жыве сам адзін*), 135. самодён 90.

самотны 18, 20, 46, 53, 57, 62, 113. самотный 94а, 96, 96а, 108. самітний 109. самытний 95, 103.

самотнік 57.

сам 94, 94а, 95, 96, 138 (*чоловек сам живе*).

сам сабе 137 (адзіно́кі, сам сабе живе), 140 (аніко́га німа, живе сам сабе).

Адзінкавыя: гаротны 31. журлівы 38.

Адведзены: *скучны* 127, 142. *сумны* 127.

Карта № 19

ШКАДАВАЦЬ

№ 2550 «Як кажуць: каго-небудзь шкадаваць, жалець, жалкаваць...»

Картаграфуецца дзеясловы з семантыкай 'адчуваць жаль, спагаду да каго-небудзь'. Супрацьпастаўляецца лексіка па каранёвых і словаўтваральных элементах. Інфінітывы ўзнаўляюцца на аснове асабовых форм.

шкадава́ць 10, 18—28, 31, 37, 38, 45—47, 49, 49а, 52—68, 70—72, 74—77, 81, 82, 86 (рэдка.), 99, 100, 104, 105, 107, 110—112, 115, 116, 118—129, 135—137, 139, 140, 142. шкадэ́ваць 38. шкэ́даваць 9. шкэ́дэваць 8а, 15. шкадува́ць 73. шкодова́ць 101, 102, 106, 113, 138. шкодова́ць 134. шкудува́ць 43, 84. шкыдува́ць 35, 73. шкыдыва́ць 7, 87. шкадава́ці 93. шкодова́ці 94, 133. шкодова́ты 94а—97, 103, 108, 109, 131, 132. шкэ́дэва́ты 90. шкодова́ці 94. шкодува́ты 92, 96. шкудува́ты 91. шкудува́тэ 93. шкаду́я 50, 69. шкоду́е 117.

жалё́ць 1, 2, 4—17, 24, 29, 32—36, 38—44, 53, 62, 66 (нов.), 67, 69 (нов.), 73, 75, 76, 79—89, 102, 116—119, 123, 124, 125 (рэдка.), 127, 130, 138, 142. жалё́ць 134.

жа́лаваць 48.

жалкава́ць 75, 82, 118. жалкова́ць 102.

Карта № 20

ШКОДА

№ 2550 «Як скажуць: шкада, шкода, жалка, жаль...»

Картаграфуецца прэдыкатыўныя словы, што ўжываюцца ў значэнні выказніка ў безасабовых сказах, калі гаворыцца пра пачуццё жалю, спагады, якое перажывае хто-небудзь у адносінах да каго-, чаго-небудзь. На карце супрацьпастаўляюцца каранёвыя і акцэнтацыйныя адрозненні. Дадзеная карта складзена на падставе адказу на другую частку пытання, пагэтам ёсць няпоўныя адказы на гэту частку. Гэты прабел у асноўным кампенсуецца адказам на першую частку пытання ў форме дзеяслоўнай лексікі, пракартаграфаванай на карце № 19.

шко́да 2—7, 8а, 9, 13, 15, 18, 20—25, 25а, 26—31, 33, 35—38, 41, 43, 45, 46, 49, 49а, 51, 52, 52а, 54, 56—60, 63—65, 67, 68, 70—78, 80—82, 84, 86, 90, 91, 93, 94, 94а, 95, 96, 96а, 97, 98, 100—110, 112, 113, 115—124, 126—129, 131—135, 137—141. шкэ́до 53.

шкада́ 10, 14, 47, 50, 54, 55, 57, 60, 61, 99, 104, 111. шкыда́ 87.

жа́лка 7, 8а, 9—13, 15—17, 29, 33—35, 39, 41—44, 67, 73, 75, 76, 79—82, 84, 86, 88, 107, 116—119, 124, 127, 141, 142. жа́лко 53, 61, 102, 134, 138, 140.

жа́ль 14, 36, 42, 53, 67, 75, 80, 82, 85, 86, 89, 94, 102, 108, 118, 123, 140.

Карта № 21

САРАМЛІВЫ

№ 2553 «Я. н. сарамлівы чалавек: сарамлівы, сарамяжны, стыдлівы...»

Картаграфуецца прыметнікі, якімі характарызуюць сарамлівага чалавека. Пры картаграфаванні ўлічаны каранёвыя, словаўтваральныя і фанетычныя змяненні. Лексема *устыдлівы* картаграфуецца як *стыдлівы*, *сарамяжлівы* — як *сарамяжлівы*. Зыходная форма прыметнікаў ўзнаўляецца на аснове склонавых форм.

стыдлі́вы 2—6, 8, 9—11, 13, 19—22, 24, 25, 25а, 27—32, 34, 38а, 43, 45, 47—49, 49а, 50 (нов.), 51, 52, 52а, 53, 55, 57, 58, 67—70, 72—78, 81, 82, 88, 93, 94, 101, 102, 104, 114, 116, 118, 119, 121, 123—126, 127 (нов.), 128, 129, 134, 139—141. стыдлі́выі 1, 7, 14, 16, 17, 39—42, 44, 79, 80, 83—86, 107. стыдлі́ві 133. ста́длівы 33. стэ́длівы 8а, 9. стэ́длівыі 8а. стэ́длівыі 15. стэ́длівыя 12. стыдлі́выі 92, 94а, 96, 96а, 97, 108, 131, 132. стыдлё́вы 90. стыдлё́вы 98. устыдлі́вы 46.

сарамлівы 26, 27, 38, 50, 53, 54, 59, 62, 66, 67, 69, 71, 75, 96, 99, 100, 104, 110—112, 118, 119, 120а, 126 (ён такі сарамлівы, выйсці ёму на вуліцу, так ён наперод у штылачку пабачыць), 129, 130, 136, 140, 141. сора́млівы 107. сора́млівы 102, 106, 113, 114, 122, 134. сыра́млівы 35, 82. сора́млівы 96, 103, 132.

Адзінкавыя назвы ад таго ж кораня: сора́млівы 23. сора́млягі 137.

сара́мляжы 53, 63, 115, 120, 136, 140, 142. сора́м'яжы 135. сора́м'яжкі 134. сора́м'яжэй 113. сора́мляжы 138. сора́м'яжы 114, 117.

сара́мляжны 64, 127.

сара́мляжлівы 56, 57, 61, 65, 104. сора́мляжлівы 109. сора́м'яжлівы 94а.

сара́млязлівы 53, 60.

сора́м'язлівы 95. сора́млязлівы 103.

сара́матлівы 105. сора́мотлівы 94 (рэдка.).

стра́млівы 10, 73, 117.

стра́мны 124.

сця́сніцільны 7. сця́сніцільная 12. сця́сніцельны 142. сця́сніцільны 81.

ня́смёлы 51. ны́смільны 91.

скро́мны 51, 75, 89, 130. скро́мны 83, 84, 89.

сво́есны 74. со́вісны 89. со́вісны 1, 87, 89. со́высны 90, 92.

Адзінкавыя: засця́нчывы 111. неадва́жны 52.

Карта № 22

САРОМІЦЬ

№ 2553 «Стыдзіць, сароміць, сарамаціць, страміць...»

Картаграфуецца дзеяслоўная лексіка з семантыкай 'дакараць, выклікаючы пачуццё сора́му'. На карце паказаны каранёвыя, словаўтваральныя і акцэнтацыйныя змяненні. Слова *стра́міць* картаграфуецца як *страміць*.

сты́дзіць 1, 2, 4—8, 9—11, 13—15, 17—19, 21, 22, 24, 25, 25а, 28—37, 39—45, 48, 49, 49а, 50—52, 52а, 53, 55, 57—61, 67—85, 88, 89, 101, 102, 104, 107, 113, 114, 116, 118—120, 121, 123—129, 133, 135, 139, 140. стэ́дзіць 8а, 12. сты́дзіці 93. сты́дыты 92, 94а, 96а, 108, 109, 131, 132.

сты́дзіць 3, 47. сты́дыты 94, 95, 103. сты́дыці 94. стэ́дытэ 98.

сты́даты 91, 96, 97.

сара́міць 23, 26, 27, 31, 38, 56, 57, 66, 67, 80, 104, 110, 113, 118, 119, 122, 130, 140.

сора́міць 106, 107. сора́мець 114. сора́мыты 94а, 95, 96, 103, 108. суро́мітэ 98.

сора́мыты 109, 132.

сара́маціць 11, 53, 54, 60, 62, 63, 104, 142. сора́мотіць 134.

сара́мляжыць 53, 64.

стра́міць 5, 8а, 9—13, 15, 16, 29, 34, 35, 38, 41—44, 67, 69, 73, 75, 78, 80—82, 84, 102, 113, 117, 118, 124, 127, 135, 137. стра́міці 94. стра́міці 94. стра́мыты 94а, 95, 96, 103, 108, 109, 131, 132 (моцна сароміць). стра́міць 76.

Адзінкавыя лексемы ад таго ж кораня: сра́міць 79. стра́маціць 105.

савесціць 74.

Карта № 23

СОРАМ

№ 2553 «Стыд, сорам, страмата, страм...»

Картаграфуецца лексіка са значэннем 'сорам; пачуццё моцнай збянтэжанасці, няёмкасці'. На карце паказаны каранёвыя, прэфіксальныя і суфіксальныя адрозненні. Лексема *скра́мата* пракартаграфавана як *страмата*.

сты́д 1—4, 6—8, 8а, 9—19, 21, 22, 24, 25, 25а, 28—44, 46—49, 49а, 50—52, 52а, 53, 55, 57—61, 67—70, 72—86, 88—94, 94а, 95, 96, 97, 101—104, 107—109, 113, 114, 116, 118—121, 123—129, 131—134, 137, 139—142. стэ́д 98.

всты́д 20. усты́д 45, 46.

со́рам 23, 26, 27, 35, 38, 53, 54, 56, 57, 60, 62—67, 69, 71, 75, 81, 82 (у песнях), 99, 100, 104, 107, 110—112, 115, 118, 119, 122, 124, 127, 129, 130, 136, 140, 141. со́ром 94, 94а, 95, 96, 102, 103, 106, 108, 109, 113, 114, 117, 132, 134, 135, 138. со́рым 84.

стра́м 5, 8а, 9—13, 15, 16, 29, 34, 35, 37, 38, 40—44, 69, 73, 75, 76, 78, 80—82, 84, 86, 94, 94а, 95, 96, 98, 102, 103, 105, 108, 109, 113, 117, 118, 124, 127, 134, 135, 142.

стра́мата 10, 80. стра́мыта 44. скра́мата 53.

стра́мо́ця 44.

пазо́р 54.

Карта № 24

НЕЛЮДЗІМЫ

№ 2555 «Я. н. той, хто пазбягае людзей: нелюдзімы, непрылюдны, дзікі, дзіклівы...»

Картаграфуецца ад'ектыўная лексіка, якой характарызуецца нелюдзімы чалавек. На карце паказаны каранёвыя, прэфіксальныя і суфіксальныя адрозненні. Улічаны таксама нерэгулярныя фанетычныя змяненні. Назва *дзікі* картаграфуецца як *дзікі*, слова *непрылю́дні* — як *непрылю́дны*, слова *нелю́дскі* — як *нялю́дскі*. Ад картаграфавання адведзены словы, якія не адпавядаюць ці не зусім адпавядаюць тэме карты.

нелю́дзімы 31, 33, 106, 112, 124, 126 (такі ўжо нелю́дзімы, людзе́й не хо́ча паніма́ць), 129, 130, 136. нелю́дзімы 86. нілю́дзімы 10—13, 34, 35, 38, 76, 78, 83, 89. нілю́дзімы 29, 40, 44, 79, 82, 85, 89. нылю́дымы 131. нялю́дзімы 72 (нялю́дзімы — хе́ўры ні́кай ня лю́біць).

Адзінкавыя назвы ад таго ж кораня: адлю́дны 18. нілю́дны 35. нілю́дзяны 43. нелю́дзівы 53. нымыжлю́дны 94а. міжлю́дны 99.

непрылю́дны 5, 49а, 54, 137. ніпрылю́дны 6, 8, 51, 105. ніпрылю́дны 7. ніпрэ́лю́дны 8а. ніпрэ́лю́дны 8а. ныпрылю́дны 131. ніпрылю́дні 127.

нялю́дскі 3 (нялю́цкі, да людзе́й ня ту́ліцца), 11, 24, 57, 64, 71 (нялю́цкі чалавек — ні пасаве́туяцца з людзьмі, ні пагаво́рыць), 104, 117, 140. нелю́дскі 138, 139. нілю́дскі 52а, 70. нілю́дскей 16.

нялю́дны 22, 25, 26, 67, 71 (нялю́дны — як во́ўк адзі́н), 119, 122, 128 (жылі́ тут нялю́дныя, іх дражні́лі «палудзі́кія» — саўсі́м не падхо́дзілі́ к лю́дзям). нелю́дны 80, 114, 116, 142. нілю́дны 51, 127. нылю́дны 97. нэ́лю́дны 108.

бязлю́дны 27, 63, 65, 67, 99, 104, 119, 120, 125 (вот ра́дам такі́ бязлю́дны жы́вэ — ні ё́н к людзя́м, ні лю́дзі к яму́), 126, 140. безлю́дны 120а, 134, 135. бызлю́дны 132. бэ́злю́дны 102. бэ́злю́дны 97, 109. бязлю́дны 17.

дзі́кі 8а, 10, 20, 30, 32, 45 (дзі́кі не́йкі чалавек, не лю́біць людзе́й), 46, 48 (ён з мале́нства такі́ дзі́кі, бо жы́ў на ху́тары), 50, 53—55, 61, 62, 73, 75, 77, 78, 82, 88, 100, 102, 104, 111, 113—115, 120а, 121, 124, 126, 127, 133, 137, 141, 142. дзі́кі 8а, 29, 41, 42, 84, 86, 87. ды́кы 92, 96а, 103 (рэдка.), 131. дзі́кі 8а, 20, 52. дзі́кі 8а.

дзі́клівы 8а, 9, 23. дзі́клівы 7, 8а, 14, 41.

дзі́члівы 41.

дзі́кава́ты 10, 11, 64.

ні́цы 110. ні́цы 86.

пану́ры 121. пону́ры 133.

Адзінкавыя: адсты́рлівы 20. засця́нчывы 42. зве́рава́ты 81. злы́ 1. ма́йклівы 28. ні́гаманкі 77. ні́кумпа́ністэй 15. ныдо́лугы 103. ныпры́ёмны 131 (ныпры́ёмны до́ людзі́). няве́тлэй 15. нядру́жыскі 84. пану́рысты 19. по́тайны 90. сара́мны 124. сві́рыбы 1. скры́ты 84.

Адведзены: бяспу́тны, -ый 89. само́любівы 90.

НЕЛЮДЗЬ

• № 2555 «Я. н. той, хто пазбягае людзей: нелюдзь, нелюдзень, дзюк, дзік...»

Картаграфуюцца назоўнікі, якія называюць чалавека, што пазбягае людзей, нелюдзімага. На карце супрацьпастаўляюцца каранёвыя, суфіксальныя і прэфіксальныя найменні. Слова *нелюд* картаграфуюцца як *нелюдзь*, лексема *непрылюдзік* — як *непрылюдак*, назва *нелюднік* — як *нялюднік*, лексема *неўледдзе* — як *нялюддзе*, *нелюдзін* — як *нелюдзім*. Адведзены ад картаграфавання словы *батрак*, *вўпар*, *даўбня*, *самалюбец*, *ціхоня*, якія не адпавядаюць тэме карты. Пры фіксацыі матэрыялу ўвага збіральнікаў больш была сканцэнтравана на першай частцы пытаньня (гл. карту № 24), таму няма адказаў па значнай колькасці населеных пунктаў на другую частку пытаньня.

нелюдзь 7, 10, 11, 22, 25а, 31, 38, 46, 49, 49а, 56, 58, 59, 61, 67—69, 71, 73—76, 78, 79, 81, 82, 84, 86 (рэдка.), 88, 93, 102, 104, 107, 112, 114, 116—120, 121 (*нелюдзь* — *эслі ён ваабшчэ ні панімае нічога*), 124, 129, 137, 140. *нелюд* 53. *нэлюд* 96. *нэлюдзь* 108.

нялюднік 9, 26, 28. *нелюднік* 54. *нелюднік* 122.

непрылюдак 21. *ніпрылюдак* 2, 4, 6. *ніпрэлюдак* 8а. *ніпрылюдзік* 5.

нялюддзе 44. *неўледдзе* 14.

нелюдзень 54, 67, 73, 104, 136. *нелюдень* 134. *нелюдзім* 75.

нілюдзім 79, 83. *нілюдзін* 35.

бязлюддзе 123. *бязлюддзе* 79. *безлюддзе* 35. *бізлюддзе* 118.

бязлюднік 35, 36, 53, 57, 66, 73, 81, 82, 104, 110. *бызлюднык* 90, 95—96а, 103, 131. *бэзлюднік* 94, 101, 113. *бэзлюднык* 98, 103, 109.

Адзінкавыя назвы ад таго ж караня: *ніпрэлюда* 8а. *неналюднік* 24. *адлюднік* 47 (*вот некі адлюднік — людзей баіцца*). *бызлюдок* 91. *бязнелюдзь* 140.

дзік 50 (*дзік некі гэты хлопца*), 53, 55, 62, 104, 136.

дзікар 2, 7, 8а, 53, 60, 82, 93, 111, 113, 115, 118, 120а, 124. *дзікарь* 16. *дзікар* 94, 134. *дыкар* 96.

дзіч 36.

дыкар 132.

воўк 30, 34, 71.

вўйкулэк 35.

тўмарнік 21, 25а.

Адзінкавыя: *адстыра* 20. *атадур* 4. *барюк* 41. *даматўр* 69. *даматўрка* 69. *дзюк* 84. *затыннік* 85. *ніцўн* 86. *понўра* 107. *соймач* 113.

Адведзены: *вўпар* 60. *батрак* 64. *даўбня* 81. *ціхоня* 81. *самалюбец* 93.

Карта № 26

МАЎЧУН

№ 2556 «Чалавек маўклівы... Маўчун, мармыль...»

Картаграфуюцца словы-назоўнікі, якімі характарызуюць маўклівага чалавека. На карце супрацьпастаўляюцца каранёвыя і словаўтваральныя адрозненні. Слова *мармыль* паказана на карце як *мармыль*, лексема *мармўла* — як *мармўль*, слова *маўмыра* — як *маўмыр*, слова *нўня* — як *нўнька*. Адведзена ад картаграфавання назва *няўдаліца*, якая не адпавядае тэме карты.

маўчўн 13, 15, 18, 25а, 31, 36—38, 43, 44, 48, 49а, 53, 55, 57, 60, 62, 71, 76—79, 82, 88, 104, 112, 118, 124, 129, 130, 140. *моўчўн* 74, 94, 106, 107, 114, 117, 137, 138. *муўчўн* 17.

Адзінкавыя назвы ад таго ж караня: *маўкўн* 26. *маўчак* 54. *маўчўня* 128.

мармыль 8а, 9, 10 (*слова ні скажыць, мармыль*), 11 (*як іна жывецъ з тым мармылём — слова ні пачўлі ат яго*), 21, 28, 29, 33, 42, 79, 84, 86, 118. *мармыль* 40 (*мармыль ётый нічога нам ні скажыць*).

Адзінкавыя назвы ад таго ж караня: *мармўза* 20. *мурмэль* 22. *мармыра* 31. *мармыза*

49. *мамрўга* 51. *мармўн* 72. *мормыло* 96. *мўрмаль* 118. *мамэй* 123. *мамэка* 123. *мўпра* 139.

мармўль 25, 64, 65, 67, 111. *мормўла* 133.

мармоль 54 (*ты гаварыць лянўяся, мармоль*), 100, 104, 105.

маўмыр 80, 119. *маўмыра* 75, 82.

маўмўра 117, 126, 127.

мамрўк 83. *муррўк* 84.

ціхоня 1, 16, 25а, 34, 81, 82, 118.

Адзінкавыя назвы ад таго ж караня: *ціхмўн* 18. *ціхманнэ* 21. *ціхўн* 115.

нўнька 66, 73. *нўня* 64.

Адзінкавыя: *ваўчыца* 140 (*такяя ваўчыца, што ні з кім не разгаварвае*). *воўк* 50. *дундўк* 6. *маўдўк* 2. *мўня* 14. *німэць* 131. *ніцкў* 110. *нямкў* 110. *понўра* 101. *тур* 109. *ўпар* 53.

Адведзена: *неўдаліца* 19.

Карта № 27

МАЎКЛІВЫ

№ 2556 «Чалавек маўклівы...»

Картаграфуюцца прыметнікі, якімі характарызуецца маўклівы чалавек. На карце супрацьпастаўлены каранёвыя, суфіксальныя і фанетычныя адрозненні. Ад картаграфавання адведзены словы, што не адпавядаюць тэме карты.

маўклівы 3, 4, 8а, 10, 11, 13, 14, 19, 20, 23, 24, 26—28, 30—32, 35, 43, 45, 52 (*маўклівая — сядзіць, як кум у ворку*), 53—59, 61—63, 65, 67, 68, 70, 71, 75, 78, 81, 82, 104, 112, 115, 120, 120а, 124, 126, 130, 136, 139—141. *маўклівы* 7, 8а, 17, 80, 83—86. *мовклівы* 94а. *моўклівы* 74, 134, 138.

замоўкы 47 (*от некі замоўкы, сам за сібэ ні адгаворыцца*).

маўчлівы 2, 5, 8, 25, 29, 36, 38, 51, 66, 73, 81, 82, 93, 99, 102, 111, 116, 118, 119, 121, 123, 127, 128, 135, 140, 142. *маўчлівў* 12. *маўчлівы* 86, 87. *маўшлівы* 35, 82. *маўшлівы* 84. *мовчлівы* 94а, 132. *мовчлівы* 96, 97, 103, 108, 109. *моўчліві* 138. *моўчлівы* 94, 114, 117, 122, 134.

маўчалівы 128. *мовчалівы* 91. *муўчалівў* 15. *муўчалівы* 39, 44. *мўўчалівы* 41. *мыўчалівы* 16.

мўвчавлівы 90.

ціхі 32, 34, 46, 66, 68, 72, 113, 125 (*неўкі ціхі такі — усё цішкўм, маўчкўм*), 140. *тўхый* 96.

ваўкаваты 50, 93, 140. *вовковаты* 95. *вовкуваты* 98.

негаваркі 66. *неговоркі* 114.

ныгувурлівы 92. *нэговорлівы* 96а.

ніразгаворчысты 89. *ніразгаворчысты* 84.

Адзінкавыя назвы ад таго ж караня: *нэразгаворны* 9. *ніразгаворчывы* 76. *ныгово-ручы* 103.

Адзінкавыя: *дудуваты* 6. *завшы мовчўты* 131. *замкнўны* 93 (*замкнўны — у яго мўвы нэмў*). *маломўвны* 92. *мармуляваты* 64. *насу́паваты* 52а. *нігаманкі* 77. *ніцы* 110. *понўруваты* 94а.

Адведзены: *нелюдзімы* 33. *спакўйны* 46, 66. *спакўйны* 92. *нысмлівы* 92.

Карта № 28

МАНЮКА

№ 2558 «Я. н. той, хто хлусіць: ілгун, хлус, манюка, брахун...»

Картаграфуюцца назоўнікі, якімі называюць чалавека, які хлусіць. На карце па-

казаны каранёвыя адрозненні назваў ілгуна. Улічаны нерэгулярныя фанетычныя змяненні. Слова *мутун* картаграфуецца як *муцун*. Адведзены ад картаграфавання назвы, што не адпавядаюць ці не зусім адпавядаюць тэме карты.

брахун 9, 10, 13, 16, 18, 23, 25а, 29, 31, 35, 37, 42, 43, 59, 67 (*брахун абманвае і моцна мёле языком*), 73, 75, 76 (груб.), 78, 80, 82, 104, 118, 121, 123—125 (асудж.), 126—129, 135, 137—139, 140 (груб.), 141, 142. *брехун* 120. *брыхун* 92, 96, 103 (рэдка.), 132. *брэхун* 94а, 102, 103 (рэдка.), 114, 126, 133, 134, 136. *брыхун* 17, 44, 84—87, 89.

Адзінкавыя назвы ад таго ж караня: *брахня* 46. *брэхтун* 107. *брэхля* 130.

брахло 43, 78, 81, 124. *брыхло* 79.

ілгун 1, 4, 5, 7, 8, 8а, 9, 12—15, 27, 29, 32, 33, 36, 39—42, 44, 48, 54, 57, 63, 64, 75, 80 (рэдка.), 93, 104, 124. *ілгуня* 8 (ж. р.). *ілхун* 16. *йілгун* 11, 35, 43. *лгун* 20, 23, 49а, 57, 61, 62, 65, 83, 86 (рэдка.), 91, 94а, 118, 124. *угун* 84.

Адзінкавыя назвы ад таго ж караня: *лгар* 19. *лгач* 20. *угуль* 81.

лыгун 52а, 53, 59.

лыга (ж. р.) 12.

манюка 2, 6, 10, 11, 21, 22, 24, 25, 25а, 26, 28, 30, 31, 34, 38, 57, 66, 71, 73, 75—77, 79, 100, 104, 120а, 129.

манцюк 37, 56.

Адзінкавыя назвы ад таго ж караня: *манцюшка* 37. *манёк* 68. *манцель* 70. *мань* 74. *мантун* 106. *манёка* 116. *маней* 118. *маняка* 124.

хлус 10, 11, 21, 29, 58, 67, 72, 75, 104, 105, 107, 110—112, 115, 117, 122, 124, 137, 140.

хлуст 59.

мутун 94а—96, 96а—98, 103, 108, 109, 131. *мутун* 92.

муцяр 94. *мутяр* 94, 103.

Адзінкавыя назвы ад таго ж караня: *муцель* 99. *мүцель* 101. *мүця* 102. *мутярыско* 103.

матон 73 ('абманшчык, балбатун'), 119.

лахна 45 (*лахна ён, абманшчык — лахніць любіць*), 49.

Адзінкавыя: *аблуднік* 51. *брыль* 79. *зводнік* 47. *крутосвет* 101. *крутун* 97. *матыга* 12. *мот* 82. *маталыга* 84. *халюк* 53.

Адведзены: *абманшчык* 4, 9, 13, 29, 41, 45, 62, 75, 81, 83, 85, 93, 119. *амманшчык* 35, 38. *абманшчык* 92, 131, 132. *махляр* 3, 46—48, 50—52, 53—55. *круцель* 9. *круціль* 94. *крутіль* 94. *круцень* 60. *крутун* 97. *тряпло* 14. *трапло* 75. *балтайнік* 37. *язычнік* 97, 120. *балбатун* 75. *сабака* 75, 82. *сучка* 75. *пустульга* 78. *пыманёха* 84. *болтун* 91. *плут* 92. *падманшчык* 93. *пыманшчык* 84. *бойтун* 107. *баламут* 113. *баламута* 113 (ж. р.). *жўлік* 138.

Карта № 29

МАНИЦЬ

№ 2558 «Ілгаць, хлусіць, маніць, брахаць, гаварыць няпраўду...»

Картаграфуецца дзеяслоўная лексіка са значэннем 'гаварыць няпраўду, маніць'. На карце паказаны каранёвыя лексічныя адрозненні. Картаграфуецца таксама складаная назва *гаварыць няпраўду*. Выраз *мүціць няпраўду* картаграфуецца як *гаварыць няпраўду*. Інфінітывы дзеясловаў адноўлены на аснове асабовых форм. Словы *абманваць* (і яго варыянты), *абхітрываць, балбатаць, круціць, падманваць* (і яго варыянты), *трапаць* не зусім адпавядаюць тэме карты, сабраны недастаткова і пагэтаму адведзены ад картаграфавання.

брахаць 3, 10, 18, 21, 23, 25а, 31, 46, 49, 49а, 54, 59, 67, 73, 75—77, 80—82, 104, 107, 118, 119, 121, 123—130, 135, 137—139, 140 (груб.), 141, 142. *бріхаць* 16, 44, 79, 84, 87, 89. *брѣхаць* 29. *брыхаць* 35, 43. *брѣхаць* 101, 102, 114, 120, 133, 136. *брѣхатъ* 134. *брыхаць* 13, 17, 86. *брыхаты* 90, 96. *брѣхаты* 94 (рэдка.), 94а, 109 (рэдка.). *брѣша* 78. *брѣшэ* 132. *брѣшыць* 13, 32, 85. *бріхацца* 16.

ілгач 4, 5, 7, 8а, 12, 14, 23, 27, 38, 40—42, 44, 48, 49а, 54, 60, 63, 64, 75, 80—82, 104, 124, 140. *йілгач* 11, 29, 35, 43, 65. *лгач* 15, 16, 20, 61, 83, 86 (рэдка.), 118. *угач*

75, 81, 84. *ілгачі* 93. *лгачы* 90, 94а. *лжачы* 91. *ілжэ* 57. *ілжэць* 1, 8, 13, 33, 36. *ілгэць* 39. *лжэ* 19. *лжэць* 9, 85.

лыгач 53, 62. *лыжэ* 52а. *лыжэш* 59.

маніць 2, 5—7, 10, 11, 21, 22, 24, 25а, 26, 28, 30, 31, 34, 37, 40, 53 (рэдка.), 62, 63, 66—71, 73—77, 79, 82, 88, 100, 104, 106, 116, 118, 119, 124, 127, 135. *маніць* 56. *маня* 25. *хлусіць* 10, 11, 29, 62, 67, 75, 82, 104, 105, 107, 115, 118, 120, 124, 129, 137, 140. *хлусіці* 93. *хлүсіць* 27, 53, 58, 72, 110—112, 117, 122.

Адзінкавыя лексемы ад таго ж караня: *хлусніць* 15. *хлусціць* 59.

муціць 99. *мүціці* 94, 102. *мутіті* 94. *мутыты* 92. 94а—97, 103, 108, 109, 131, 132 (рэдка.). *мутэтэ* 98.

махляваць 3, 47, 48, 50, 54, 55. *махлюе* 51. *махлюя* 52.

лахніць 45, 49.

гаварыць няпраўду 80, 81, 125. *гаварыць няпраўду* 38. *гаворыць няпраўду* 134. *гываріць няпраўду* 84. *гываріць няпраўду* 89. *гыварыць няпраўду* 35. *гѣварыць няпраўду* 82. *гаворыць няпраўду* 1. *мүціць няпраўду* 99.

Адзінкавыя: *баламүціць* 113. *бріліць* 79. *звѣдзіць* 47. *шальміць* 9. *шулѣтытэ* 98.

Адведзены: *абманваць* 2, 4, 75. *абманваіць* 4. *абманѣваіць* 9. *абманыя* 78. *абманіваць* 7. *абманівець* 42. *абманівыць* 41. *абманьвае* 132. *абманиць* 67. *бріхаць* 41 ('сварыцца'). *абхітрываць* 75. *балбатаць* 75. *трапаць* 75. *круціці* 94. *крутіті* 94. *падманваць* 99, 119. *пудманіваць* 140. *падманьваць* 135. *падманьваці* 93.

Карта № 30

МАНА

№ 2558 «Хлусня, мана, брахня...»

Картаграфуюцца аддзяяслоўныя назоўнікі са значэннем 'няпраўда, хлусня, мана'. На карце паказаны каранёвыя адрозненні. Слова *маня* картаграфуецца як *маня*. Адведзены ад картаграфавання лексемы *абман, круцёнства, махляванне, махлярства*, якія не зусім адпавядаюць тэме карты.

брахня 3, 10, 11, 18, 25а, 36, 46, 47, 49, 49а, 54, 56, 59, 62, 65, 73, 75, 76, 78, 80—82, 104, 107, 110, 118, 119, 121, 123—130, 135, 137—142. *брехня* 14, 17, 86. *бріхня* 16, 32, 41, 44, 83—85, 87, 89. *брыхня* 35, 40, 43, 90 (рэдка.), 92, 96, 132. *брѣхня* 8а, 29, 33, 42. *брѣхня* 90 (рэдка.), 94 (рэдка.), 94а, 101, 102, 109 (рэдка.), 113 (нов.), 114, 133, 134, 136. *брѣхня* 131. *брахня* 13, 86.

мана 5, 6, 11, 21, 22, 25, 25а, 28, 30, 31, 37, 62, 63, 66, 68—71, 74—77, 79, 88, 100, 116, 118, 119, 127. *мѣна* 34, 73. *маня* 106.

хлусня 7, 9—11, 14, 15, 27, 29, 31, 34, 35 (нов.), 54, 58, 59, 62, 67, 72, 75, 80 (рэдка.), 82, 104, 105, 107, 110, 115, 117, 120, 122, 124, 129, 137, 140. *хлушня* 82.

няпраўда 19, 20, 80, 81. *непраўда* 113, 134, 135. *няпраўда* 1, 4, 7, 8а, 16, 35, 38, 75, 82, 84, 89, 99. *ныправда* 90, 91, 96, 132.

мутня 92, 94, 94а, 95, 96, 96а, 103, 108, 109. *мутнѣ* 98. *мутнэ* 97.

лож 40, 62, 75.

Адзінкавыя лексемы ад таго ж караня: *ілганнѣ* 44. *лжэнство* 60. *лганство* 61.

Адзінкавыя: *шулѣта* 98.

Адведзены: *абман* 10, 41, 42. *махляваннѣ* 50. *махлярства* 54. *махлярство* 47. *круцёнство* 60. *крутнэ* 97. *пудман* 140.

Карта № 31

НАДАКУЧЛІВЫ

№ 2560 «Я. н. той, хто надакучае: прыкры, надаедлівы, назойлівы, надакучлівы, дакучны, назольны...»

Картаграфуюцца назвы надакучлівага, надаедлівага чалавека. На карце супраць-

пастаўлены каранёвыя, прыставачныя, словаўтваральныя і фанетычныя адрозненні. Лексема *прыклы* картаграфуецца як *прыкры*. Назва *назольлівы* — як *назольлівы*, назва *надакўшлівы* — як *надакўчлівы*, назва *дакўшлівы* — як *дакўчлівы*, назва *дакўшыны* — як *дакўчны*, дзеяслоў *надакучае* пракартаграфаваны як *надакўчлівы*, а дзеяслоў *надаядзіць*, *надаёў* — як *надаёдлівы*. Адведзены ад картаграфавання словы, якія не адпавядаюць або не зусім адпавядаюць тэме карты.

надакўчлівы 27, 45, 51, 52а, 53, 54, 57, 59, 62, 70, 73, 99, 104, 118, 124, 127, 129, 139, 140. *надакўчлівы* 133. *надакўчлівы* 80. *надакўчлівы* 94, 114. *надакўчлівы* 107. *надакўчлівы* 94а, 96а, 108, 132. *надакўчлівы* 98. *надакўчлівы* 122. *надакўчлівы* 34. *надакўчлівы* 41. *надакўчлівы* 40, 42. *надакучае* 109, 113. *надакўшлівы* 75, 81. *надакўшлівы* 43. *надакўшлівы* 79, 85.

дакўчлівы 5, 10, 13, 20, 24, 28, 37, 57, 123. *дакўчлівы* 14, 39, 44. *дакўчлівы* 114, 134. *дакўшлівы* 82. *дакўшлівы* 84, 86, 87.

надакўчны 102.

дакўчны 2, 6, 31, 53, 54, 58, 68, 69, 80. *дакўчны* 44, 80. *дакўшыны* 17, 35, 75, 89. *дакўшыны* 83, 84. *дакўшыны* 15.

дакўчнік 53.

надаёдлівы 3, 4, 21, 30—32, 43, 48, 49, 55, 60—62, 65, 67, 71, 72, 76, 93, 100, 110, 118, 120, 120а, 121, 123—125, 126 (*ой, надаёдлівы, прыйдзе, як пачне балтаць, работаць не дае*), 127, 129, 135, 137, 139, 140, 142. *надаёдлівы* 136. *надаёдлівы* 1, 7, 14, 44, 80, 117. *надоёдлівы* 133. *надоёдлівы* 94, 102, 106, 114, 134, 138. *надоёдлівы* 107. *надоёдлівы* 97, 131. *надоёдлівы* 122. *надаёдлівы* 13, 33, 34. *надаёдлівы* 12, 15. *надаёдлівы* 41. *надаёдлівы* 29, 43, 82. *надаёдлівы* 16, 40, 79, 83, 84. *надоёдлівы* 90. *надоёдлівы* 95. *надоёдлівы* 92. *надоёдлівы* 91. *надаядзіць* 66. *надаёў* 115, 130.

надоёдлівы 96а.

надаёдны 3, 116.

надаёдлы 119.

даёдлівы 11 (*даёдлівы дзяцёнак, звягаіць цэлы дзень*).

надаядлівы 19, 25, 36, 47, 52, 53, 59, 69 (нов.), 74, 75, 77, 104, 105, 112. *надаёдлівы* 38. *надаёдлівы* 35.

надаядлы 8, 25, 57, 63, 119. *надаёдлы* 9. *надаёдлы* 8а. *надаёдлы* 8а. *надаёдлы* 78.

надаёдны 19, 46, 49а, 73. *надаёдны* 86.

даёдлы 5, 6, 53.

даёда 6.

надаёда 46, 55, 135.

назольлівы 9—11, 25, 25а, 35, 43, 61, 75, 76, 78, 81, 82, 88, 112, 124, 137. *назольлівы* 16, 80, 86, 90. *назольлівы* 131, 132. *назольлівы* 96. *назольлівы* 29, 82, 127, 134.

назольны 80.

назольны 139.

назольны 6, 8а, 9, 25а, 32, 41, 44, 60, 64, 67, 77, 103.

Адзінаковыя назвы ад таго ж караня: *назэльлівы* 101. *назольлівы* 102. *назольны* 109. *прыкры* 22, 29, 53, 56, 57, 60, 62, 74, 77, 82, 104, 124, 126, 127. *прыкры* 84, 86. *прыкры* 131. *прыкры* 82.

слота 95, 96, 108, 113. *слёта* 90.

абрыдны 22, 71.

Адзінаковыя: *абрыдлівы* 23. *ад'яда* 50. *апастылы* 142. *башня* 124. *пастылы* 124.

Адведзены: *нахальны* 18. *нахальны* 87. *нахальны* 21. *ад'юра* 93. *упор* 96. *гідэі* 98. *пуганы* 98. *уёдлівы* 113. *звяга* 118. *звяглівы* 118. *уёдлы* 121. *настырны* 124. *прывя-зання* 128. *урэдны* 141.

Карта № 32

ЗАЙДРОСНЫ

№ 2563 «Я. н. той, хто зайздросціць: зайздросны, зайздрослівы, завідны, завідлівы, завідущы...»

Картаграфуюцца прыметнікі, якія характарызуюць зайздроснага чалавека. Роз-

нымі фігурамі на карце абазначаны назвы з неаднолькавымі асновамі. Словаўтваральныя і фанетычныя адрозненні паказаны запаўненнямі ўнутры фігур. Назва *завідны* картаграфуецца як *завідны*, лексемы *зайздрасны*, *задросны*, *засдросны*, *зайздросны*, *зайздросны*, *зайздросны*, *зайздросны* — як *зайздросны*, прыметнік *засдросны* — як *зайздросны*. Адведзены ад картаграфавання словы *жаднік*, *жадны*, якія не зусім адпавядаюць тэме карты, а таксама словы *завісць* і *зайздрасць*, якія трэба разглядаць як вынік недакладнага адказу на пытанне.

завідны 2—6, 8а, 9—11, 19, 21, 23, 24, 31, 37, 49а, 52, 52а, 53, 57, 58, 60—62, 66, 67, 70, 73, 76, 82, 88, 99—102, 104, 113, 119, 120, 124, 126, 135, 140, 142. *завідны* 7, 8а, 17, 84, 86, 87, 107, 117. *завідны* 92, 95, 103, 108, 109, 132. *завідны* 98. *завідны* 25, 34, 129.

Іншыя назвы ад таго ж караня: *завіднік* 4, 85, 89, 124. *завідчыны* 118. *завіжы* 134. *завідлівы* 23, 25а, 29, 35—38, 43, 53, 55, 59, 74, 75, 78, 81, 82, 94 (рэдка.), 112, 114, 121—123, 125, 126, 128, 134, 137, 140, 141. *завідлівы* 16, 39—42, 44, 79, 83—86. *завідлівы* 12, 15. *завідлівы* 90. *завідлівы* 96, 97, 131.

завідущы 43, 75, 77, 82, 89, 118, 120а, 124, 125. *завідущы* 80, 84. *завідущы* 79, 82. *завідущы* 84.

завідосны 62, 127.

зайздросны 9, 11, 18, 20—23, 26, 28—30, 33, 35, 38, 46, 48, 49, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 60, 63—68, 70, 73, 74, 82, 105, 110, 111, 113, 114, 116, 134, 136. *зайздросны* 80 (рэдка.), 108. *зайздрасны* 73, 137. *зайздросны* 34. *задрасны* 140. *задросны* 118, 138. *засдросны* 45, 47, 75, 142. *засдросны* 91, 103 (рэдка.), 133. *засдросны* 133. *зайздросны* 71, 82, 94, 127, 135 (рэдка.), 136, 140. *зайздросны* 9 (лічаць польскім словам). *зайздросны* 104.

Адзінаковыя назвы ад таго ж караня: *зайздроснік* 51. *задроснік* 124. *зайздры* 139.

зайздрослівы 53, 54, 104, 142.

зайздросны 106. *задроны* 98. *засдроны* 50, 93, 96а. *засдроны* 94а, 96. *засроны* 101, 102. *зайдроны* 99.

зайздрывы 19, 27. *засдрывы* 131.

завіслы 8, 13, 32, 76, 118. *завіслы* 7, 14. *завіслы* 92.

завісны 43. *завісны* 1.

завідлівы 72, 105, 115.

Адзінаковыя: *завіслы* 135. *заяда* 73. *заядны* 73. *злыдны* 108. *кывосны* 120а. *кывотлівы* 140 (пагардл.). *нінасытны* 84. *ныоболны* 132. *скныры* 136. *хоўхлівы* 66.

Адведзены: *жадны* 37, 139. *жаднік* 84. *завісць* 130. *зайздрасць* 130.

Карта № 33

ЗАЙДРОСЦІЦЬ

№ 2563 «Зайздросціць, завідаваць...»

Картаграфуюцца дзеясловы з семантыкай 'зведваць, перажываць пачуццё зайздрасці да каго-, чаго-небудзь'. На карце супрацьпастаўлены каранёвыя і фанетычныя адрозненні. Дзеясловы *задросціць*, *зайздросціць*, *зайздросціць* картаграфуюцца як *зайздросціць*. Інфінітывы ўзнаўляюцца на аснове асабовых форм.

завідаваць 1, 3, 6—8, 9, 14, 17, 21, 23, 25а, 31, 36, 39, 49а, 50, 52а—55, 57, 59—62, 67, 70, 74, 80—82, 85, 99, 100, 104, 117—126, 128—130, 135, 141. *завідаваць* 32, 66, 76, 79, 83, 112, 118, 137, 140. *завідаваць* 43. *завідаваць* 78, 83. *завідаваць* 5, 86. *завідаваць* 8а, 12, 13, 15, 34, 38. *завідаваць* 10, 11. *завідаваць* 16, 35, 40—42, 44, 83, 84, 87—89. *завідаваць* 101, 102, 106, 107, 113, 114, 138. *завідаваць* 134. *завідаваць* 37. *завідаваць* 93, 94. *завідаваць* 94. *завідаваць* 97, 103, 108, 131. *завідаваць* 90, 92, 94а—96, 109, 132. *завідаваць* 98. *завідаваць* 25. *завідаваць* 19, 58, 69 (нов.), 75, 77, 115. *завідаваць* 73. *завідаваць* 2, 4, 24. *завідаваць* 29.

завідаваць 72.

зайздрыць 27, 51. *зайздрыць* 27.

зайздросціць 11, 18, 20—22, 26, 28—30, 33—35, 38, 46, 48, 49, 52, 54, 56, 57, 59, 60, 62—65, 67—69, 73, 74, 104, 105, 110—113, 127, 130, 136, 142. *зайздросціць* 134. *зайздросціць* 108. *задросціць* 138. *зайздросціць* 71, 99, 135, 136. *зайздросціць* 116.

зайздросіць 110, 139.

Адзінкавыя лексемы ад таго ж кораня: *зайздросліць* 53. *зздрыты* 94а. *зздросціць* 45, 47, 75, 133, 142. *зздросстыты* 91, 96, 96а, 103 (рэдка.), 131.

Адзінкавыя: *завіжоватъ* 134 (рэдка.). *кывавіць* 140. *кывболыты* 132.

Карта № 34

ЖАНЧЫНА, ЯКАЯ ЛЮБІЦЬ ХАДЗІЦЬ ПА СЯЛЕ

№ 2566 «Я. н. жанчына, якая любіць хадзіць па сяле: пахатніца, пасялуха, пасялушніца...»

Картаграфуюцца назвы жанчыны, якая любіць хадзіць па сяле. На карце паказаны каранёвыя і словаўтваральныя адрозненні. Назва *хатніца* картаграфуецца як *пахатніца*, лексема *пахатўха* — як *пахатўха*, *пасяльніца* — як *пасяльнічая*, *брэнда* — як *брында*, *блэнда* — як *блында*, *валаницўга* — як *валацўга*, *блўдніца* — як *блудніца*, *бадзіня* — як *бадзьяка*. Адведзены ад картаграфавання назвы, што не адпавядаюць тэме карты. Назва *пасялёнь* адведзена ад картаграфавання толькі ў дачыненні да пунктаў 6 і 11, дзе маецца супрацьпастаўленне жанчына — мужчына (*пасялўха* — жанчына, *пасялёнь* — мужчына), а «Інструкцыяй адказу на пытанне «Я. н. мужчына, які любіць хадзіць па сяле» не прадугледжана. Для тых жа населеных пунктаў, у мове жыхароў якіх словам *пасялёнь* характарызуецца жанчыны (а таксама, відаць, і мужчыны), слова *пасялёнь* картаграфуецца.

пасялўха 4, 6, 8, 10 (на вайшым пасёлку многа такіх пасялўх — *ходзяць з хаты ў хату*, а *добра ўсё лядам ляжыць*), 11 (*гэтым пасялўхам некалі рбіць — па сялё ціганюцца*), 21, 22, 25, 26, 27, 45 (устар.), 47, 49а, 50, 53 (трад.), 54, 55 (рэдка.), 58, 63—65, 68, 104, 121, 126. *пэсялўха* 8а, 30. *пысялўха* 16, 29, 35, 83. *посэлўха* 98.

пасялўшніца 25, 48, 54. *пэсялўшніца* 5, 9.

пасяльнічая 10, 11. *пасяльніца* 2 (*пасяльніца толькі па сялў і ходзіць, а мужчына — пасяльнічы — плёткі развбдзіць*).

пасялёнь 28, 31, 37, 74.

Адзінкавыя назвы ад таго ж кораня: *пасялында* 10 (асудж.). *пасялда* 25а. *пасіляйка* 37. *пасялўшка* 54 (маладая). *посял* 56.

пахатніца 62, 67, 72, 76, 115, 116, 118, 119, 122, 126, 136, 137, 139—142. *пэхатніца* 13. *похатніца* 106, 107, 134. *похатныца* 94а, 108, 109, 131, 132. *хатніца* 7.

пахатўха 36, 49, 110, 120а, 135. *похатўха* 101, 102, 106, 114. *пыхатўха* 44. *пахатўха* 136.

валацўга 53, 71, 75, 87, 93, 127. *вэлацўга* 86. *вылацўга* 87, 89. *волоцўга* 133. *валаницўга* 6.

Адзінкавыя назвы ад таго ж кораня: *волочай* 94. *волочайшчая* 94. *валачаства* 112. *брында* 43, 78, 79, 81, 84. *брэнда* 80.

брында 75, 80.

блында 12 (экспр.). *блэнда* 33.

блэндаяца на хатах 52а.

Назвы з коранем *-хад-*: *пахадзьяка* 14, 17. *пахадыня* 123. *пахаджыяка* 141. *походўшка* 90, 95. *походўшчая* 113 (*блудніца, походушчая, потпірае людзям лавкі*). *походэнька* 96, 96а. *походўнка* 103. *пухудўха* 92. *пэхадўха* 39. *ходзіць па хатах* 105.

Назвы з коранем *-цяг-*: *цягайшчая* 53, 57. *цягайшча* 54. *цягалька* 124. *пыцігайка* 82. *пацягак* 11. *пацягак* 77.

пашта 42, 98. *пашта* 51.

Назвы з коранем *-бег-*: *побагўха* 138. *побэгўха* 138. *пубягўшка* 34. *пэбягўшка* 33. Назвы з коранем *-сяд-*: *пасядўшка* 46. *ніпасядўха* 75.

блудніца 113. *блўдніца* 73.

бадзьяка 23. *бадзіня* 3.

брадзьяга 70. *брыдзьяга* 82.

Адзінкавыя: *байтўха* 42. *бядомніца* 125. *зграйня* 84. *лахна* 45. *лахта* 59. *лында* 80. *павадзўшча* 140. *паляндрэа* 25а. *палятайка* 18. *патаскўха* 129. *похвэстыя* 97. *пўга* 98. *пыддзірэўніца* 16. *смэкса* 97. *сямідворка* 53. *трайла* 52.

Адведзены: *страпачка* 1 (*страпачка рэпліць языком што ні папала*). *пасяльнічы* 2, 11. *сплётнік* 4. *сплётніца* 4, 13, 24, 32, 69, 73, 77, 89, 120а, 125, 130, 131. *плётніца* 122. *пасялёнь* 6, 11. *платкарка* 19, 20, 51. *пасялўн* 25. *пасялўшнік* 25. *гультай* 52а, 100, 142. *язычніца* 60. *манюка* 66. *платёнка* 66. *плётка* 75. *языкастая* 77. *гультайка* 85. *гульцяйка* 142. *трыпачка* 91. *похатнык* 94а. *мельмеценъ* 117. *бяздэлуха* 120.

Карта № 35

КРЫЎДЗІЦА

№ 2577 «Мець на каго-небудзь крыўду: крыўдзіца, абіжацца, вайдавацца...»

Картаграфуюцца дзеясловы, якія маюць значэнне 'мець на каго-небудзь крыўду', а таксама словазлучэнні з гэтай жа семантыкай. Рознымі фігурамі абазначаны лексемы з рознымі каранямі. Улічаны словаўтваральны аспект. Адведзены ад картаграфавання лексемы *злавачца*, *злавіць*, *крыўдаваць* (з семантыкай 'рабіць каму-н. крыўду, крыўдзіць'), *сёрдзіца*, *сердаваці* і словазлучэнне *мець злосць*, якія не адпавядаюць або не зусім адпавядаюць тэме карты.

абіжацца 2, 3, 5, 7, 8, 8а, 9—17, 21, 25, 25а, 28, 29, 31—44, 47, 48, 49а, 50, 51, 53, 58, 59, 62, 67, 68, 70—73, 75—89, 104, 112, 115, 116, 118—120, 121—128, 130, 137, 139, 140, 142. *обіжацца* 102, 107, 113 (нов.), 114, 117, 134, 138. *обэжацца* 133. *обіжаціса* 94. *обіжаціса* 94. *обіжаціся* 91. *обіжаціся* 94а. *обыжаціся* 109, 132. *біжаціся* 98. *обіжацісь* 96а. *обіжацісь* 108. *обыжацісь* 92, 131. *обыжацісь* 90. *обыжацісь* 95 (нов.), 96, 97. *обыжацісь* 103.

крыўдзіца 1, 6, 7, 8а, 9, 19, 21, 23—25, 25а, 26, 27, 29, 34, 35, 45, 48, 49, 50, 52, 52а, 53, 54, 57, 59, 62, 63, 65, 67, 69, 74, 75, 80 (рэдка.), 81, 82, 99—101, 104, 105, 107, 110, 111, 118, 119, 124, 126, 127, 129, 130, 140—142. *крыўдзіца* 18, 30, 56. *крыўдзіца* 134. *крыўдзіца* 84. *крыўдыцца* 131. *крывдытысь* 96 (рэдка.).

Адзінкавыя лексемы ад таго ж кораня: *закрыўдзіць* 4. *крыўдавацца* 64.

крыўдаваць 20. *крыўдоваць* 102. *крывдоваць* 113. *крывдоваці* 95, 96 (рэдка.), 97, 103, 108, 109. *крывдуваці* 132. *крывдуваці* 98.

гнёвацца 25, 66, 106. *гнёватыся* 132. *гніватысь* 92, 95, 98, 131. *гніватысь* 90. *загнёвацца* 106.

мець абіду 2, 38, 58, 99. *маці абіду* 94.

мець крыўду 6, 20, 52, 61, 99. *маці крыўду* 94.

Адзінкавыя: *кывавіць* 120а. *кывіцца* 124. *мець кывоту* 142.

Адведзены: *злавачца* 1, 6, 22. *мець злосць* 6. *злавіць* 27, 53, 55, 60, 61, 65. *сёрдзіца* 77, 106, 118, 135, 136. *сердаваці* 93. *крыўдаваць* 124 ('крыўдзіць каго-небудзь').

Карта № 36

КРЫЎДЗІЦЬ

№ 2577 «Крыўдзіць, абіжаць...»

Картаграфуюцца дзеясловы з семантыкай 'рабіць каму-н. крыўду'. На карце супрацьпастаўлены каранёвыя адрозненні. Лексемы *глуміць* і *сёрдзіць* адведзены ад картаграфавання з прычыны неадпаведнасці іх тэме карты.

абіжаць 2, 3, 5, 7, 8, 8а—17, 21, 25, 25а, 27—29, 31—44, 47, 48, 49а—51, 53, 58—62, 67, 70—73, 75—89, 104, 112, 115, 116, 118—128, 130, 137, 139, 140, 142. *обіжаць* 102, 106, 107, 113, (нов.), 114, 117, 138. *обіжаць* 134. *обэжаць* 133. *абіжаці* 93. *обіжаці* 94. *обіжаці* 94. *обіжаці* 91, 94а, 96а, 108. *обыжаці* 92, 109, 131, 132. *обыжаці* 90. *обыжаці* 95 (нов.), 96, 97, 103. *біжаці* 98.

крыўдзіць 1, 4, 6, 7, 8а, 9—11, 18—21, 23—25, 25а—27, 29, 30, 34, 35, 45, 48, 49, 50, 52, 52а—54, 56, 57, 59, 62, 63, 65, 67, 69, 74, 75, 80 (рэдка.), 81, 82, 99—102, 104, 105, 107, 110, 111, 118, 124, 126, 127, 129, 130, 140—142. *крывдзіць* 84. *крывдзіць* 113. *крыўдзіць* 94, 134. *крыўдзіці* 93. *крывдыты* 95, 96, 103, 108, 109, 131, 132. *крывдытэ* 98. *крыўдаваць* 124.

Адведзены: *глуміць* 54. *сёрдзіць* 118, 135.

КРЫЎДА

№ 2577 «Крыўда, абіда...»

Картаграфуюцца назвы крыўды. На карце супрацьпастаўлены каранёвыя адрозненні. Адведзены ад картаграфавання назвы *абра́за і злосць*, якія не адпавядаюць тэме карты.

абіда 2, 3, 5—8, 8а—17, 21, 25, 25а, 27—29, 31—44, 47, 48, 49а, 50, 51, 52а—54, 57—62, 67, 68, 70—73, 75—89, 93, 99, 112, 115, 116, 118—120, 121—125, 127, 128, 130, 137, 139, 140. *обіда* 91, 92, 94, 94а, 96, 97, 98, 102, 103, 106—109, 113, 114, 117, 131—134, 138. *обіда* 90.

крыўда 1, 4—7, 8а, 10, 11, 18—21, 23—25, 25а, 26, 29, 30, 35, 45, 48, 49, 50, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 62—65, 67, 69, 74, 75, 80—82, 94, 99—102, 104, 105, 107, 110, 111, 118, 124, 126, 127, 129, 130, 134, 137, 140, 141. *кріўда* 84. *крівда* 113. *крывда* 92 (*крывда* — як *нішчасьце яко́е*), 94а—96, 103, 108, 109, 131, 132. *крэвда* 98.

гнеў 106. *гнів* 92, 94а, 95, 98, 108, 132. *гнів* 90, 92.

Адзінкавыя: *кыва́та* 142.

Адведзены: *злосць* 6, 55. *абра́за* 46.

Карта № 38

СВАРКА

№ 2580 «Я. н. сварка: сварка, свара, звада, звадка, грызня, перамоўка, калатня...»

Картаграфуюцца назвы сваркі. На карце супрацьпастаўлены каранёвыя адрозненні. Улічваецца словаўтварэнне. Лексема *завадка* картаграфуецца як *зва́дка*, слова *сва́ра* — як *свар*, слова *сварба́* — як *сва́рба*, назоўнік *сварка́* — як *сва́рка*, назоўнікі *звод*, *зводды*, *зводкі* — як *звóда*, назоўнікі *ругані́на*, *руга́нь* — як *ругня́*. Ад картаграфавання адведзены назвы, што не адпавядаюць тэме карты.

сва́рка 1, 4—6 (нов.), 7, 8, 8а, 9—13, 15, 18, 24, 25, 28—38, 40—44, 46—48, 49а, 50, 51, 52а, 53—62, 64—68, 71—92, 94, 94а, 95, 96, 96а, 98, 100—124, 125 (рэдка.), 126—129, 131—142. *сварка́* 97.

свар 113, 117, 120а. *сва́ра* 67, 93.

сва́рба 45. *сварба́* 52.

калатня́ 10, 11 (з бойка́й), 18 (калі моцна сварацца), 46, 49. (калі б'юцца), 53, 54, 57 (*калатня́* — б'ю́цца, *руга́юцца*), 59, 60, 61 (груб.), 62, 63, 67, 70, 74—76, 82 ('вобыск'), 86 ('вельмі моцная сварка'), 104 (калі сварацца і б'юцца), 105, 116, 118, 127, 139—141. *кылы́тня* 29, 82 ('вобыск'). *колотня́* 94 (*колотня́* — мо́цно *сва́рымоса і ча́сто*), 94а (*колотня́ в ха́ты посто́янна*), 95 ('частая сварка, склалася варожасць'), 96 ('частая сварка'), 103 (*нэ́лад у ха́ты*), 108 ('моцная сварка'), 109 ('моцная сварка'), 113 ('калі сварацца і б'юцца'), 114, 131, 132 ('моцная сварка'), 134. *кулу́тне* 98 ('частыя сваркі і г. д.').

ко́лоце́ча 102. *ко́лотэ́ча* 134. *ко́лотэ́ча* 109, 133.

калатры́га 139.

грызня́ 7, 9 (*сва́рка, грызня́, а калі до́ўга-до́ўга, то грызня́*), 10, 11, 14, 16, 29, 41, 46, 48, 53, 54, 57, 62, 73, 75, 76 (груб.), 81—84, 86, 92, 94, 103 (экспр.), 107, 109, 110, 118, 127, 134, 137, 139—141. *грізня́* 113, 134.

грызо́та 112, 131, 134.

гры́жа 50 (*гры́жа адна́ зае́сць, так грызу́цца*).

ва́да 2, 3, 5, 6, 9, 23.

Адзінкавыя назвы ад таго ж караня: *ва́дзі́ца* 24. *зва́дзі́ца* 25.

ва́дка 8а, 21.

зва́дка 25а, 57. *зава́дка* 69 (*завя́лася зава́дка; сплялі́ся сва́ры́цца*).

зва́да 19, 20, 22, 26, 27.

звóда 54, 107. *звод* 81. *зводды* 10, 82. *зводкі* 12, 134.

пэ́рэмоўка 94. *пы́рэ́мка* 95.

брехня́ 14, 17. *брі́хня* 16. *бры́хня* 35.

ругня́ 9, 12, 16, 35, 75, 118. *руга́ніна* 84, 123, 124. *руга́нь* 14, 141. *ругы́нь* 79, 84.

Адзінкавыя: *ва́тарга* 2. *гі́ркатня́* 116. *гы́дня* 103 (экспр.).

Адведзены: *спор* 4, 78, 125, 140. *буу́ту́ня* 7. *сплё́ткі* 12. *спо́рка* 39. *ля́нка* 49, 130. *нізго́да* 51. *буза́* 75. *гамо́нка* 75. *го́ман* 75. *го́мын* 35. *сканда́л* 75. *шум* 75. *шумі́ха* 75. *бі́тва* 84, 118. *бу́ча* 84. *нэ́лад* 96, 131. *нэ́на́высь* 109.

Карта № 39

СЛОВЫ З КОРАНЕМ -ПРАКУД-

№ 2561 «Што абазначае слова спракудзіць: а) надаесці, апрацівец, апрыкраць, б) свавольнічаць...»

Картаграфуецца лексіка з каранем -пракуд-. Слова *апраку́дзіць, пракудзі́ць, пракуды́ты, прошку́дзіць* картаграфуюцца як *спраку́дзіць, проку́дытысь* — як *спраку́дзіцца*. Акрамя таго, у каментарыі прыводзіцца спіс лексічных адпаведнікаў з іншымі каранямі.

спраку́дзіць 2 ('абрыдзець'; *спраку́дзіла ўсе́ слуха́ць*), 4 (*спраку́дзіў ты мне* — надаеў; *спраку́дзіла, мо́жыць спраку́дзіць*), 5 ('апрыкраць'), 6 (*як ён мне спраку́дзіў* — надаеў, знелюбеў, спрацівеў), 7 ('надаесці, апрацівец'), 8а ('надакучыць'), 9 ('надаесці, апрыкраць'; *спраку́дзіла ё́та дзе́ла мне*), 22 («*спраку́дзіць — гэ́та абры́днуць адзін аднаму́*»), 27, 36 (*спраку́дзіў* — надаеў), 46 (*спраку́дзіць* = а) 'надаесці', б) 'свавольнічаць'), 48 (*спраку́дзіць* — а) 'надаесці, апрацівец, апрыкраць, спрацівец'; *гэ́та раба́та за ўвесь ты́дзень мне спраку́дзіла*; б) —), 49 ('апрацівец'), 52 ('абрыднуць'; *ён мне спраку́дзіў, не ма́гу на яго́ глядзе́ць*), 53 ('абрыднуць'), 54 (*спраку́дзіць — прагна́ць, вы́гнаць з ха́ты*), 57 (*спраку́дзіць — бла́га зрабі́ць са́мому сабе́, дрэнна, памы́ліцца*), 64 (*спраку́дзіць — памяша́ць у хаду́ ці ў раба́ці*), 65 ('спрацівец'; *вот спраку́дзіла, не хо́цацца пазіра́ць*), 85 (*спраку́дзіць — начудзі́ць, пракуд́а ж ё́н*), 87 ('надакучваць'), 111 ('надаесці, апрацівец'), *спрòкдыты* 90 (а) 'надаесці, апрацівец', б) —; *мудрува́ты*). *спроку́дыты* 97 ('надаесці'). *апраку́дзіць* 8а ('надаесці, абрыдзець'). *праку́дзіць* 44 ('сваволіць'). *прокуды́ты* 103 ('надаесці, апрацівец'), *прошку́дзіць* 102 ('правініцца, насваволіць').

спраку́дзіцца 19 (*мы жы́лі до́бра, а по́тым бла́га, зна́чыць, спраку́дзілася ха́зяйка, ста́ла бла́га*), 20 (*ён мне спраку́дзіўся* — надаеў, апрацівеў; *быў до́бры чалавек, ды нешта спраку́дзіўся* — сапсаваўся, нешта нялобра зрабіў), 23 ('зняверыцца'), 25 ('абрыдзець, спрацівец'), 25а ('надаесці'), 57 (*спраку́дзіўся — ашуко́ўся, дрэнна зрабіў*), 58 ('зга́дзіцца'; *ён мне спраку́дзіўся*), 59 ('надаесці, апрацівец'). *спраку́дзі́цца* 93 ('надаесці'). *спраку́дытысь* 96 ('абрыднуць'). *спруку́дытысь* 97 (*спроку́дывся соба́ка, ны схоті́в па́сты*), 98. *проку́дытысь* 131 ('пратаргавацца').

праку́да 13 (*праку́да — ныдаё́длівы, пуста́меля́; ідзі́ ты, пракуд́а, што ты гаво́рыш пуста́я*), 14 (*ідзі́, пракуд́а*), 46 (*праку́да — калі зама́ўляю́ць хваро́бу; ужываецца: прыду́май пракуд́у яку́юсьці; якя́сьці пракуд́а на́па́ла — калі гавары́лі, што чалавек хво́ры, апя́ція на яго́ на́па́ла*), 85 ('весьялун, жартаўнік'; *ну й пракуд́а ж ё́н*).

Слова, якія ўжываюцца замест лексемы *спраку́дзіць*: *обрідну́ць* 113. *обріднуты* 92, 95. *абры́даць* 66. *абры́дзіць* 2. *збры́днуты* 94а. *збры́дзены* 108.

апраці́вец 118, 124, 126, 129, 135. *апраці́вяць* 55. *апраці́віць* 1, 14, 16, 40, 42, 55, 69, 75, 82, 84. *опро́тывыты* 92. *спраці́вец* 118. *спро́цівец* 113. *спраці́віцца* 8 (*ён мне спраці́віўся, не ма́гу ця́рпець яго́*). *спраці́віць* 40, 51, 66, 69, 75.

апры́краць 24, 127. *апры́крыць* 35, 82, 118, 126. *опры́краць* 107. *опры́крыты* 109. *спры́крыць* 77.

надаё́сці 14, 45, 71, 75, 118, 126, 128, 136. *надаё́сць* 86, 124. *надаё́сь* 127. *надоё́сты* 94. *надоё́сці* 107. *надо́істы* 108, 109, 131. *надуё́сты* 92. *ныдаё́сці* 35, 40. *ныдаё́сць* 29, 82, 84. *ныдаё́сь* 16. *даё́сці* 10.

абры́длы 77. *ачарце́ць* 135. *бісхазя́йнічыць* 75. *дура́чыцца* 86. *дурэ́ць* 55. *збро́дзвыць* 42. *знелюбе́ць* 24. *мудрува́ты* 90. *надаку́чыць* 75. *надоку́чыты* 108, 132. *огы́дыты* 108. *самаво́льнічаць* 118, 127. *сымаво́льнічыць* 29, 35, 84. *сымаво́льніцыць* 16. *сваво́ліць* 82.

сваво́лыты 94а, 95, 103, 108, 109, 132. сваво́лытэ 98. сваво́льніцаь 126. спа́стылёць 86. спра́клівіць 69. ша́лёнь 113, 135.

Адсутнасць лексемы з каранем-пракуд-: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 8а, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 22, 24, 25, 25а, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49а, 52, 52а, 53, 54, 56, 58, 59, 60, 61, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 94, 96а, 100, 101, 103, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 120а, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142.

Карта № 40

БУНАВАЦЬ (значэнне слова)

№ 2581 «У якім значэнні ўжываецца слова бунаваць: сварыцца, лаяцца...»

На карце паказаны значэнні і пашырэнне слова *бунаваць*. Розныя запаўненні фігуры сведчаць пра розныя значэнні лексемы. Розныя адзінкавыя ўжыванні слова *бунаваць* аб'яднаны знакам **О**. Адсутнасць слова паказана на карце знакам —. Форма *буйнаваць* картаграфуецца як *бунаваць*.

бунаваць 19 (*бунаваць* — бунт падымаць у хаця, сварыцца цёнгля), 20 (*бунія*, *хо́ча чорт ве́дая чаго́*; *бунаваць* — бушаваць), 23 (*бунаваць* — дурэць), 26 (як мужчы́на *б'е́цца* — *ка́жуць* — *бунія*, *б'е́цца і сварыцца*), 46 (*бунаваць* — *калі сва́рацца*. *Зноў бунава́лі цэ́лы ве́чар*), 50 (як *стаў бунаваць*, *хоць ты з ха́ты ўцяка́й*. *Нілю́дскі хло́пця*, як *стаў бунаваць* — *пабіў пасу́ду*, *гаш у міліцу забра́лі*), 51 ('таптаць — пра жы-вёлу'; *буні́юць збо́жа каро́вы*), 55 ('беспакарана распраўляцца з кім-небудзь, крыў-дзіць'), 57 (*бунаваць* — *буяніць*, *кідаецца бі́цца*, *ла́ецца*), 62 ('сварыцца'), 63 ('сварыцца'), 64 ('сварыцца, гаварыць грубасці'), 99 ('сварыцца, хуліганіць; *буні́я п'яны*, *ма́ла хто ні буні́я*), 104 ('сварыцца, лаяцца, бушаваць'). *бунава́ці* 93 ('не рабіць, не працаваць'; *от буні́е без рабо́ты*). *буноваты* 94а ('буяніць'; *прышо́в да буні́е*'), 96 ('лодырніцаць'), 97 ('гультаяваць, не працаваць'). *буноваць* 102 ('весці сябе двудуш-на, нагаварваць ціхай сапай'). *бунува́тэ* 98 ('крыўдзіць каго-небудзь, выкарыстоўваючы сваю ўладу'). *буноваты* 95 ('буяніць'). *буйнаваць* 49 (*буйнаваць* — *калі б'е́цца п'яны*).

Адсутнасць слова *бунаваць*: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 8а, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 22, 24, 25, 25а, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 52, 52а, 53, 54, 56, 58, 59, 60, 61, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 94, 96а, 100, 101, 103, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 120а, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142.

Карта № 41

ТВАР

№ 2587 «Я. н. твар: ліцо, твар, морда, від...» АЛА 1334 'лицо' — lice — twarz АЛА 1335 'щека' — obraz — policzek

На карце супрацьпастаўлены каранёвыя адрозненні назваў твару: старыя ўсход-неславянскія *ліцо* (параўн. у н. п. 39А — *кругалалі́кій*, *кругалалі́кн'кій*, *кругалале́кн'кій*), *твар* (параўн. у н. п. 85 — *пам'й твары́*, *рызьнясло усю тварь*), від (параўн. у н. п. 81 — *ні кшталту ні віду*, *мыладзіца кшталтна*, *а від дренный*). Зрабілі ўплыў польская і руская субстытуцыі. Так, у паўночна-ўсходняй частцы рэспублікі больш пашырана назва твару. *ліцб*. У традыцыйных гаворках гэтага краю ужываюцца ўсе тры сінонімы. Са сваімі мікрасістэмамі ў гэтым паняццым полі. Назва *морда* сітуацыйна (пры сучасным моцным уплывам рускай субстытуцыі) часта выступае як эмацыянальнае. У гэтых жа традыцыйных гаворках назва *морда* выступае як абсалютны сінонім (параўн. у н. п. 39А — *памыла морду*, *рызьнясло морду*, *мордач-*

ка чыстая). Назва *від* ужываецца больш у фальклорнай мове (*від у яе сусім бальнэй — уся жоўтыя*; у яе ж *ні віду ні ста́ну*, *а так зылыта́я ў рабо́ці*; *ой, у яе ж ні віду ні за́ду*). У заходняй частцы, дзе больш доўгі час мела ўплыў польская субстытуцыя, большую канцэнтрацыю мае назва *твар*. Назва *морда* 'твар' на поўдні рэспублікі, відаць, з'яўляецца новым запазычаннем з рускай мовы. У традыцыйных гаворках Брэстчыны і Гомельшчыны бытуе назва *морда* 'шчака', *морды* (мн. л.).

Адсутнасць інфармацыі на карце ніяк не абазначаецца.

ліцб (2587) 4, 8а, 69—11, 54, 78, 79, 83, 87, 89, 90 (новае), 92, 93, 95 (новае), 96 (новае), 96а, 103 (новае), 108 (новае), 139 (новае), 96а, 130, 131, 132 (новае), 142. *лыцб* 97; (1334) АЛА (1334) 1А—9А, 13А, 18А—25А, 28А, 33А, 35А—37А, 39А—42А, 46А, 50А, 52А, 54А—60А, 62А—64А, 66А, 67А.

твар (2587) 4 (трад.), 8а, 9 (даўней), 54, 60, 62, 90, 95, 96, 98, 103, 107—109, 131, 132; АЛА (1334) 3А (раней), 10А—17А, 19А, 26А—32А, 34А, 41А, 43А, 44А, 46А, 48А, 50А, 59А, 61А, 63А, 67А, 50, 115. *тварь* (ж. р.) 39А; (1335) *твар* 50А.

від (2587) *від* 11, 93 (трад.), 142. *vit* 10, 133. выд 95, 96, 103, 108, 109, 131, 132; АЛА (1334) 47А, 51А, 54А, 56А, 63А, 65А, 67А (трад.); 1335) *від* 47А.

морда (2587) 8а, 11, 19, 54, 78, 79, 83, 87, 89, 95, 96, 107, 108, 113, 130, 131, 133, 136, 139, 142; АЛА (1334) 11А, 28А, 34А, 35А, 54А, 61А—66А.

Карта № 42

ШЧАКА

АЛА 1335 'щека' щека — obraz — policzek

На карце супрацьпастаўлены назвы шчакі. Адзначана акцэнталагічная асаблівасць, калі націск ставіцца на першым складзе *шчо́ка*.

шчака́ 1А, 6А, 10А, 12А, 13А—19А, 26А—35А, 37А, 40А, 44А—46А, 49А, 55А, 57А—63А, 66А, 50, 61, 70, 115. *шчыка́* 2А—5А, 9А, 20А, 21А, 23А—25А, 36А, 38А, 39А, 41А, 52А. *шчэ́ка* 7А, 8А, 20А, 42А. *шчі́ка* 22А. *шшы́ка* 9А. *шчока́* 48А, 56А, 64А. *шчэ́ка* 53А, 54А, 65А.

шчо́ка 45А, 49А.

морда 47А, 49А, 51А, 67А.

Карта № 43

РУЖОВЫЯ МЕСЦЫ НА ШЧАЦЭ

№ 2588 «Я. н. ружовыя месцы на твары: ягавіцы, ягадніцы, ягадкі... Адз. лік: ягадзіца, ягавіца...»

Картаграфуюцца назвы выпукласці, самай высокай мясціны на твары. Падобныя акругласці на пальцах рук і ног у народнай мове называюцца *пукі*, *пучкі*, *ягадкі*, *паду́шачкі*...»

Як *ягадкі* картаграфуецца выраз *твар* як *ягатка* 24, як *ягадзіна* — *яго́дзіна*, як *шчо́кі* — *пашчо́кі*, *пашчо́ка* 131.

ягадкі 8, 12—15, 17, 23, 28, 31—38, 40—44, 47, 49, 58, 62, 65, 67, 69, 72—75, 77—82, 84—87, 96, 96а, 99—102, 105—107, 110, 112, 115—130, 134, 138, 139, 141. *твар* як *ягатка* 24.

ягады 45, 49а, 50, 51, 54, 55, 78, 96, 112, 114.

ягадніцы 83, 104, 126, 129.

ягадзіцы 6, 135, 139.

ягавіцы 14, 17, 126.

ягадзіна 16. *ягадзіна*, *ягадзіна́*, *яго́дзіна* 85, 87 (паведаміў І. Я. Яшкін).

шчо́кі 1—5, 10, 11, 18, 25а, 29, 30, 39, 52а, 63, 64, 66, 68, 70, 71, 81, 89, 98, 108, 109, 111, 113, 132, 133, 138. *пашчо́кі*, *пашчо́ка* 131.

пучкі, пўца 19, 20, 27, 53.

пучкі 25, 56. пучкі, пучо́чкі, пучо́чэчкі 85 (паведаміў І. Я. Яшкін).

рудкі 93, 95, 103.

Адзінкавыя: падлічча 7. пятло́ 9. кругі 21. пётна 46. рўжа 48. чырво́ныя тва́ркі 52. ружо́вы, чырво́ны твар 57. румя́ны, чырво́ны 59. пажа́р 60. ро́дзінка 92. румя́нец 97, 104. пля́мы 131. ро́дзімка 136. ружо́ва пятно́ 140. руда́я мо́рда 142.

Адсутнасць назвы: 22, 26, 61, 76, 88, 137.

Карта № 44

ВЯСНУШКІ, РАБАЦІННЕ

№ 2589 «Я. н. маленькія жоўтыя плямкі на твары: вяснушкі, вяснянкі, рабаценне, рабаццё, рабацінне, шэркі...»

На карце супрацьпастаўлены назвы маленькіх жоўтых плямак на твары.

Як рабацінне картаграфуюцца назвы работы́нне 96а, 97, як ластаві́нне — ласто́вй́нне 131, як рабі́нне 7 — рабі́ны, рабі́навае ліцо́ 8, рабаві́нне 34, рабы́ 82, як вясня́нкі — весня́нкі 130, як шэ́ркі — ша́рыны 12, шо́ры 73, шэ́ры чалавё́к 2, як плё́сня — плё́снівыя 81, 82, як ла́стаўчы́на рабаці́ць — ла́стаўчы́на рабаці́нне 1, 95, 109, ла́стаўчы́на рабаце́нне 104, ла́стаўчы́на рабі́нне 1.

Адведзены ад картаграфавання гняздо́ паро́ла 2, моршчы́ны 94, бо не зусім адпавядаюць тэме карты.

вясну́шкі 1, 5, 6, 9—11, 16, 17, 24, 31, 35, 37—41, 43, 44, 54, 67, 68, 70—78, 80, 81, 83—89, 91, 92, 95, 96, 96а, 101, 102, 104, 108, 112—115, 117—122, 125, 126, 128—132, 134, 135, 139, 141, 142.

вясня́нкі 45, 123, 127, 129, 134, 140. весня́нкі 130.

рабаці́нне 23, 25, 25а, 26—28, 30, 47, 57, 63, 66, 69, 92, 94а, 95—98, 103, 106, 108, 114, 131, 132, 139. работы́нне 96а, 97.

рабаце́нне 20, 46, 48, 61, 64, 105, 107, 110, 111, 113, 116, 133—136, 138, 140.

рабаце́на 49—52, 52а, 53—56, 58, 62, 65, 67, 93, 99, 100.

рабаце́на 59, 60, 76.

рабаці́ць 2—4, 18, 19, 22.

рабі́нне 7. рабі́ны 8, рабі́навае ліцо́ 8, рабаві́нне 34. рабы́ 82.

ла́стаўкі 36, 39.

ластаві́нне 90, 98, 108, 131, 132.

ластовё́нне 114, 128, 129, 137.

ла́стаўчы́на рабаці́ць 2, 9, 21, 81, 82, 124.

ла́стаўчы́на рабаці́нне 1, 95, 109. ла́стаўчы́на рабаце́нне 104. ла́стаўчы́на рабі́нне 1.

шэ́ркі 10, 11, 33, 80. шо́ры 73. ша́рыны 12. шэ́ры чалавё́к 2.

плё́сня 81, 82, 128. плё́снівыя 81, 82.

Адзінкавыя: баця́нькі 49а. рудзякі́ 130.

Карта № 45

МАРШЧЫНЫ

№ 2594 «Я. н. маршчыны на твары: зморшчыкі, зморшчкі, моршчкі, маршчыны, моршчы, закарпіцы...»

Картаграфуюцца назвы маршчы́наў на твары. Як маршчы́ны картаграфуюцца назвы моршчы́ны, му́ршчэ́не, маршчы́нне, моршчы́ныкі, маршчы́ны, моршчы́нны, мо́ршчыны, моршчы́ны, як змаршчы́ны — змо́ршчыны, як маршча́кі — мя́ршчакі, ма́ршчыкі, ма́ршчакі, ма́ршчаке́, як маршчы́ — мо́ршча, ма́ршкі, мо́ршчкі, ма́ршча́тае ліцо́, сма́ршкі, ма́ршчы́ністы, ма́ршчлі́вы, сма́рнічы́ны, памо́ршчаны твар, мо́ршкі. Фанетычныя асаблівасці пад увагу не прымаліся. Марфалагічныя і акцэнталагічныя асаблівасці не заўсёды ўлічваліся таксама з-за іх факультатыўнасці звычайна ў адным і тым жа пункце.

маршчы́ны 1, 2, 4—12, 14, 16, 17, 21, 24, 25, 25а, 26, 28—33, 35—40, 42—49, 49а, 52а, 54, 56, 59—61, 63, 65—69, 71—83, 85, 86, 88—92, 94а, 95, 96а, 98—100, 104—106, 108—113, 116—120, 122, 126, 128—132, 134—142. мо́ршчыны 90, 91, 92, 94а, 95, 96, 96а, 106, 108, 113, 117, 122, 131, 132, 134, 136. му́ршчэ́не 98. ма́ршчы́нне 13. мо́ршчы́ныкі 109. ма́ршшыны 16, 76. ма́ршчы́нны 85. мо́ршчыны 41, 86, 87, 102, 123. мо́ршчыны 101, 131.

ма́ршчы́ны 54, 85. змо́ршчыны 50, 55, 75, 107, 121.

ма́ршчакі 3, 18—20, 23, 24, 27, 34, 55, 57, 58, 62, 64, 66, 69, 70, 75, 93, 103, 115, 118, 124, 125, 127—129, мя́ршчакі 23. ма́ршчы́кі 24. ма́ршчакі 34. ма́ршчаке́ 55, 58, 62, 64, 66, 115.

ма́ршчы́ 6, 22, 45, 80, 107. мо́ршча 45. ма́ршкі 51. мо́ршчкі 52. ма́ршча́тае ліцо́ 77. сма́ршкі 84. ма́ршчы́ністы 85. ма́ршчлі́вы 87. сма́рнічы́ны 89. памо́ршчаны твар 93. мо́ршкі 114.

Адзінкавыя: за́рўпкі 24. цы́пкі 34. ра́някі 52. караба́ны 53. карабы́, карабе́ 54. карма́чэ 58. пакамя́чанае ліцо́, пакаме́чанае ліцо́ 86. скла́дкі 86. морся́кі, морся́кі 96. сіма́саты 96а. мора́кляты 97. мора́кляты 97. рабо́е 131. морхле́ 133.

Карта № 46

ЗРЭНКА

АЛА 1345 'зрочок' — zenica, gledecé — źrenica

На карце супрацьпастаўлены каранёвыя адрозненні назвы зрэ́нкі, адзначаны родавыя асаблівасці. Рэгулярныя фанетычныя змяненні пад увагу не прымаліся. Памяншальна-ласкальная форма зрэ́начка 3А, 6А картаграфавалася, як зрэ́нка. Форма чалавё́чак рэканструювана на аснове множнага ліку чалавё́чкі 33А. Адноўлена форма ля́лька з ля́лечка 53А, ля́лячка 6А, 14А, 15А. Адзначаны адзінкавыя назвы. Паводле этымалагічных слоўнікаў назвы зрачо́к, зяро́к, зрэ́нка, зэ́нка, зэ́ркала, зэ́рнетка, зрэ́лкі, здрачо́к узыходзяць да аднаго караня -зр-, -з- і *-зор-.

зрачо́к 4А, 6А, 8А, 10А, 18А, 20А, 21А, 23А, 25А, 34А, 35А, 38А, 40А, 41А, 52А, 57А, 59А, 61, 62А, 67А, 115. зрычо́к 22А. зрочо́к 65А.

здрачо́к 32А, 50А, 53А, 66А, 67А. здрочо́к 54А, 55А.

зрачо́ 3А.

зяро́к 9А, 31А, 70.

зрэ́нка 1А, 2А, 5А, 10А, 12А, 16А, 17А, 19А. зрэ́нкі 39А, 42А. зрэ́начка 3А, 6А.

зрэ́лкі 56А.

зэ́нка 24А, 25А, 41А, 60А.

чалавё́чак 26А—30А, 44А, 46А, 49А, 50А, 61А. чэ́лавечэ́к 7А. чалавё́чкі 33А. чоловё́чок 47А, 51А. чоловё́чок 45А. чолові́чок 43А, 48А, 64А. чалавё́чка 58А.

ля́лька 11А—13А, 15А, 18А. ля́лечка 53А. ля́лячка 6А, 14А, 15А.

зе́рнетка 63А.

зе́ркэла 36А. зе́ркэ́льця 36А.

Адзінкавыя: во́чка 7А. гля́тка 26А.

Карта № 47

ПАВЕКА

№ 2670 «Я. н. верхняя павека з валаскамі: вейкі, павейкі, павекі...» АЛА 1363 'глазное веко' веко — оспі — карак — rowieka

На карце супрацьпастаўлены каранёвыя і словаўтваральныя асаблівасці назвы паве́ка. Рэгулярныя фанетычныя асаблівасці не ўлічваліся. Варыянт јі́ўка 29А пракартаграфаваны, як вейка, форма множнага ліку вії́ 64А, як ве́я, форма ніякага роду веё́ 46А таксама, як ве́я. Бе́чка 41А падаецца, як абё́чка. Адпадзенне пачатковага а адзначаецца як у паўночна-ўсходніх, так і ў іншых гаворках Беларусі. Форма мужчын-

скага роду *абэчак* 33А і жаночага роду *абячэйка* 35А, *бічэйка* 83 і *бэчка* 89, 41А пададзены адным знакам пад *абэчка*.

павэка: *павэкі* 10. *павэко* 60. АЛА: 1А, 11А, 12А, 30А.

павэчка 4 (н. р.), 8А (н. р.), 9 (н. р.). АЛА: 2А—5А, 13А, 16А, 17А.

вэка 69, 85, 89. АЛА: 7А, 19А, 21А, 23А—26А, 31А, 36А, 38А, 42А, 70. *вэко* 57А. *вэкі* 78, 79. *вэко* 45А. *віко* 52А, 115.

вэчка 6А, 8А, 9А, 15А, 22А, 63А.

вэйка 88, 93, 108, 113. *вэйкі* 92, 93, 133. АЛА: *вэйка* 37А, 39А, 40А, 50А, 59А, 62А, 66А. *жічка* 29А.

вэя: *вія* 90, 95, 96, 98, 103, 109, 132. АЛА: *вэя* 47А, *вія* 43А, 48А. *віі* (мн. л.) 64А. *вее* 46А.

вэянка 60. АЛА: 44А.

вэялка 54, 62. АЛА: 27А, 28А, 58А, 50, 61.

павэйка: АЛА: *павэйко* 14А.

абэчка: *бэчка* 89, *бічэйка* 83. АЛА: *абэчак* 33А. *абячэйка* 35А. *бэчка* 41А.

Карта № 48

БРЫВО

АЛА 1360 brъvъ — бровь — obrъvа — brew

На карце супрацьпастаўлены родавыя і акцэнталагічныя адрозненні назвы брыво. Рэгулярныя фанетычныя змяненні пад увагу не прымаліся. На аснове назвы *броўца* 6А рэканструявана назва *брóва*.

броў 7А, 25А, 30А, 45А, 53А, 56А, 57А.

брóва 1А—4А, 11А, 22А, 43А, 47А, 48А, 64А. *брóво* 46А, 49А, 61. *броўца* 6А.

бравá 40А, 60А, 61А, 63А. *бровá* 43А, 52А, 54А, 65А. *брѣвá* 42А. *брыавá* 41А.

бравіна 12А, 16А, 31А, 37А, 58А, 70. *брывіна* 15А, 16А, 19А, 23А, 30А, 36А, 38А, 39А. *брѣвіна* 20А.

бравіна 9А, 17А, 21А.

брóвіна 5А, 8А, 17А, 18А, 20А.

брывá 10А, 23А, 24А, 28А, 32А, 34А, 35А, 42А, 50А, 53А, 55А, 59А, 62А, 66А, 67А.

брывó 6А, 13А, 14А, 26А, 27А, 29А, 33А, 44А, 50.

Карта № 49

БАЧЫЦЬ (3 ас. адз. л.)

АЛА 1348 viditъ видит — vidi — widzi

На карце супрацьпастаўлены каранёвыя адрозненні дзеясловаў трэцяй асобы адзіночнага ліку бачыць. Асаблівасці канчаткаў пад увагу не прымаліся з-за наяўнасці разгляду гэтай асаблівасці ў ДАБМ. Адсутнасць формы 3 ас. адз. л. дзеяслова бачыць адзначана ў нас. п. 33А, 35А, 36А, 59А. Мяркуем, што гэта памылковыя адказы.

відзіць 1А—6А, 8А—13А, 15А, 17А, 18А, 20А—26А, 28А, 41А, 42А, 49А, 57А, 64А. *відзя* 14А, 16А, 19А, 20А, 39А.

бáчыць 27А, 29А—32А, 34А, 39А, 44А, 46А, 48А, 49А, 64А, 50, 50А—56А, 58А, 61, 61А, 62А, 64А—67А. *бáчыт* 43А, 45А, 47А. *бáча* 37А—40А, 60А, 63А, 70.

Карта № 50

ПАРУШЫНА

№ 2678 «Парушына, церушына, сарына...»

На карце пададзены супрацьпастаўленні розных па карані назваў парушыны і паказана іх пашырэнне. Картаграфуецца як *парушы́на* — *парушы́на*, *парушы́нка*, як *параши́на* — *параши́на*, *паро́шына*, як *сары́на* — *сары́на*, *сары́нка*, як *суры́на* — *суры́нка*, як *шумі́на* — *шумі́на*.

парушы́на 28, 47, 49, 49А, 50, 52а, 55, 56, 60—63, 65, 66, 69—72, 75—77, 80, 82, 99, 100, 104, 105, 110—112, 116—118, 121, 123, 124, 126—129, 135, 139, 140, 142. *порушы́на* 94, 108, 113, 114, 133, 134, 137, *пурушы́на* 98. *пурушы́на* 34. *прушы́на* 20. *парушы́нка* 23, 58, 68, 69, 115. *пару́шына* 26, 119, 120.

параши́на 21, 24, 25, 35. *параши́на* 5, 22. *паро́шына* 30.

пóрах 37, 38, 73, 74, 81.

парашо́к 31, 81.

запору́ха 107. *парушо́к* 115. *парусі́на* 53.

сары́на 1, 17, 29, 31, 35, 36, 40, 80, 86, 88. *сарі́на* 12, 13, 16, 39, 41. *сары́нка* 9, 15, 27, 80, 140. *сарі́нка* 89. *сары́на* 10, 14.

суры́на 75, 78. *сурі́на* 43, 44, 79, 83, 84. *сурі́нка* 86.

шумі́на 5, 8а, 9. *шумі́на* 12.

смты́на 90, 95, 96, 103, 132. *смты́на* 94а. *сметы́на* 108. *сме́ціна* 106.

цярусі́на 101, 102. *цяру́сэнка* 93.

Адзінкавыя: *шы́мка* 52. *шары́на* 3. *шуру́на* 8. *му́саріна* 16.

Карта № 51

ЗАПАРУШЫЎ ВОКА

№ 2678 «Як гавораць: вока... зацярушыў, запарушыў, засорыў, засурыў...»

Лексічныя абазначэнні адзначанага дзеяння характарызуюцца ўласнымі супрацьпастаўленнямі па аснове і па месцы націску ў форме. Карта паказвае лакалізацыю гэтых супрацьпастаўленняў у гаворках.

запарушы́ў 27, 30, 57, 59, 61—63, 66—71, 76, 77, 82, 100, 105, 110—112, 115, 117—121, 124, 126—130, 135, 141, 142. *запорушы́ў* 113, 114, 133, 134, 136. *запурушы́ў* 98.

запару́шыў 26, 64, 65, 72, 75, 116, 123, 125, 139, 140. *запору́шыў* 106, 107, 137, 138. *запаро́шыў* 2, 5, 6, 21, 22, 24, 25, 25а, 28, 31, 37, 38, 73, 74, 78, 80, 81. *зэпаро́шыў* 34. *запу́рошыў* 35, 36.

зыпарусі́ў 45. *запрусі́ў* 59.

зацерусі́ў 93, 99, 101, 102. *затырусы́в* 90, 92, 95, 96, 131. *заторусы́ў* 96а. *затэрусы́ў* 97, 103, 108. *затырусы́ў* 98.

зацяру́сіў 47.

зацэрушы́ў 3, 23. *зыцярушы́ў* 56, 60, 104.

затрусі́ў 19, 20, 46, 48, 49, 49а, 50, 51, 52а, 53—55, 58, 60, 94. *затрусы́ў* 91. *затрусы́в* 109, 132.

затро́с 18, 52.

засо́рыў 1, 2, 4, 7, 8, 8а, 10—12, 15—17, 29, 35, 40—42, 88. *засо́ріў* 14, 16.

засары́ў 73, 80, 81. *засоры́ў* 137. *зэсары́ў* 9, 15. *засары́ў* 32. *зэсары́ў* 13, 39. *зысары́ў* 85. *засуры́ў* 75. *зысуры́ў* 44, 79, 83, 84, 87, 89. *засуры́ў* 86. *зусуры́ў* 43.

Карта № 52

ВУСНЫ

№ 2690 «Я. н. вусны: губы, вусны, лупы...» АЛА 1388 губы

Карта адлюстроўвае галоўным чынам пашырэнне рэгіянальнай назвы *вўсны*

(*вўсты*), якая супрацьпастаўляецца тэрытарыяльна назве *гўбы*, пашыранай у пераважнай большасці гаворак. Назва *грыбы*, калі меркаваць па розных ускосных звестках, з’яўляецца, відаць, экспрэсіўнай. Аднак з такой адзнакай яна падаецца толькі ў двух н. п., таму яна картаграфуецца таксама. Адведзена ад картаграфавання назва *лўпы*, якая суправаджаецца адзнакамі аб яе экспрэсіўнасці амаль ва ўсіх н. п., дзе яна адзначана. *лўпы* 1 (груб.), 5 (вялікія), 8а, 10 (груб.), 11 (груб.), 13 (груб.), 20, 21, 22 (вялікія), 28, 34 (вялікія), 36, 47—49, 50 (груб.), 52, 53 (груб.), 55 (груб.), 57, 70 (вялікія), 78, 80 (груб.). АЛА: 3А, 12А, 26А, 28А.

вўсны 2—6, 8а, 9—12, 14, 15, 21, 22, 25, 25а, 29, 30, 32, 33, 35 (нов.), 46 (рэдка.), 52, 73—75. *ўсны* 24.

ўсты 18, 19.

гўбы 1, 5, 7, 8, 8а, 9 (нов.), 10, 11 (нов.), 13, 14, 16, 17, 23, 26—28, 31, 34—48, 49а, 50, 51, 52а, 53—94, 94а, 95, 96, 96а, 97—115, 118—132, 134, 137, 139, 141, 142. *гўбу* 112, 116, 117, 136, 140. *гўбі* 133—135, 138.

грыбы 10 (груб.), 35, 75, 80, 81, 118, 124, 129. *грібы* 16 (груб.), 42, 44, 85.

АЛА: вўсны 3А, 5А, 13А, 15А, 17А, 19А.

вўсты 1А.

гўбы 2А, 6А—10А, 14А, 16А, 18А—25А, 27А, 29А—56А, 58А—63А. *гўбу* 57А, 64А, 66А, 67А. *гўбі* 65А.

грыбы 4А, 8А.

Карта № 53

ДЗЯСНЫ

№ 2693 «Я. н. дзясны: дзёсны, ясны, дзясны...»

АЛА 1393 *десна*

Карта адлюстроўвае пашырэнне фанетычных адрозненняў нерэгулярнага характару ў слове. Картаграфуюцца як *дзясны* — *дзясна́* (адз. л.), *дзясно*, як *дзяслы* — *дзясліна*.

дзясны 2, 3, 5, 6, 8а, 9, 12, 15, 18—22, 24, 25, 25а, 26—31, 33—38, 42, 44—48, 49а, 51—54, 57, 59, 62—78, 80—86, 88, 89, 99, 104, 107, 111—121, 124—130, 134, 136—142. *дзясна* 50, 52, 55, 56, 58, 61, 93, 100, 101, 105, 106, 110, 122, 135, 138.

дзёсны 1, 4, 7, 8, 10, 11, 14, 16, 17, 41, 43, 44, 54, 57, 75, 79, 81, 87, 123. *дзёсна* 60. *дзёсна* 94а (нов.).

дзяслы 23, 40, 42, 83.

ясны 15, 49. *ясна* 90, 91, 94, 96а, 102, 103, 108, 133.

ясла 92, 95, 96, 103, 109, 131, 132. *ёсла* 97, 98.

яслі 13, 94а.

ялкі 16, 32, 39.

АЛА: *дзясна́* 6А, 15А, 18А, 19А, 26А, 28А, 31А, 33А, 34А, 37А, 39А, 40А, 51А, 58А, 59А, 63А, 65А, 67А, 70. *дзісна* 7А, 16А, 22А, 36А, 41А, 42А. *дзесна́* 56А, *десна́* 52А. *дзясны* (мн.), 10А, 32А, 38А, 54А, 55А, 60А, 61А. *дзясна* 3А, 12А, 13А, 15А, 17А, 20А, 25А, 30А, 35А, 44А, 46А, 50А, 53А, 62А, 61, 115. *дзясна* (мн.), 66А. *дзясно* 29А.

дзясліна 23А.

дзёсна 4А, 8А, 11А. *дзёсны* 2А, 14А.

ясла 45А. *ёсла* 48А.

ялка 1А, 9А. *ялкі* (мн.) 21А.

Карта № 54

СКІВІЦЫ

№ 2666 «Я. н. сківіцы: шчэляпы, сківіцы, пашчэнкі, санкі...»

АЛА 1384 'челюсти'.

На карце паказана супрацьпастаўленне ў гаворках назваў сківіц у чалавека, а так-

сама пашырэнне варыянтаў гэтых назваў. Картаграфуецца як *сківіцы* — *скібіцы*, як *пашчэнкі* — *пашчэмкі*, *пашчэнькі*, *пашчынкі*, як *пашчакі* — *пашчукі*, як *санкі* — *сάνі*.

сківіцы 42, 44, 49а, 50, 53—55, 57—59, 61, 62, 64—67, 94, 101, 102, 104—107, 111—114, 124, 125, 133—138, 140. *скывыцы* 94а, 108, 109, 132. *скывыці* 95, 97. *скывыцы* 103. *скібіцы* 63.

пашчэ́нкі 3—5, 22, 25, 25а, 45, 47, 49, 51, 52а, 53, 54, 56, 60, 62, 90, 91, 100. *пашчо́нкі*. 50. *пашчэ́нькі* 18, 49а, 59. *пашчэмкі* 19, 20, 25, 46, 52.

пашча́кі 93, 98, 99.

шчэ́ляпы 37, 57, 74, 112, 119, 120, 135 (груб.), 141. *шчэ́ляпы* 50, 67, 70—72, 126, 139. *шчэ́ліпы* 26, 75. *шчэ́лепу* 116, 136. *шчэ́ляпу* 138, 142. *шчэ́лепі* 21, 28, 31, 110, 118, 124, 127—129. *шчэ́ляпі* 2, 30, 69, 76, 77, 122, 138. *шчэ́ліпі* 2, 24 (у свіней), 121.

шчэ́леты 82. *ашча́лёны* 73. *шчэ́лісці* 128. *шчэ́люшчы* 125.

са́нкі 7, 8, 8а, 9—17, 21, 23, 24 (у чалавека), 27, 29, 32, 33, 34 (у жывёл), 35, 36, 38—43, 67, 68, 73, 77, 79—85, 87—89, 118. *са́нкі* 96. *са́ні* 93.

чэ́люсці 1, 43, 70, 115, 130, 131. *чэ́лісці* 34 (у чалавека). *чэ́лесці* 129. *чэ́люсті* 91, 96а. *чэ́люсты* 92.

Адзінкавыя назвы: *зява́* 119, 120. *пашчы* 86.

АЛА: *скі́віцы* 28А, 31А, 33А, 45А—47А, 50А, 51А, 53А, 65А, *скы́выцы* 45А. *скы́выці* 48А.

пашчэ́нкі 1А, 3А, 11А, 12А, 16А, 19А, 26А, 28А—30А, 49А, 50А. *пашчы́нкі* 42А.

пашчэмкі 10А, 13А, 27А, 44А.

пашчы́кі 63А. *пашчу́кі* 64А.

шчэ́лепы 57А, 115. *шчэ́ляпы* 14А, 35А, 55А, 58А, 50. *шчэ́ліпы* 20А. *шчэ́ліпі* 20А, 36А. *шчэ́ляпы* 32А, 37А, 59А, 61А, 62А.

шэ́лісці 22А. *чэ́люшчы* 56А. *шчэ́люшчы* 115.

са́нкі 2А, 3А, 7А—9А, 15А, 17А, 21А, 23А, 24А, 39А, 41А—43А, 64А.

чэ́люсці 16А, 18А, 20А, 25А, 34А, 38А, 40А, 41А, 56А. *чэ́люсті* 43А, 52А. *чэ́лясці* 3А, 5А, 29А, 61А. *чэ́лісці* 4А, 20А. *чэ́лесці* 6А, 67А.

Адзінкавыя: *пашчы* 60А. *пашкавіцы* 19А.

Карта № 55

ПАДНЯБЕННЕ

АЛА 1392 'нёбо', нёбо — herse, nebo — podniebienie

На карце супрацьпастаўлены словаўтваральныя формы назваў паднябэння. Адзначаны пераход *е* у *ё*: *неба* — *нёба*. З’ява падаўжэння зычных тыпу *паднябённе* пад увагу не прымалася з-за наяўнасці карты № 64 у ДАБМ. Некаторыя адказы дапоўнены (*пыднябёння* 39А — паведаміў Яшкін І. Я.) і ўдакладнены (*поднэ́бэнне* 52а, 64А — паведамілі Вярэніч В. Л. і Клімчук Ф. Д.).

нёба 7А, 40А, 54А, 56А, 60А—62А, 65А—67А.

нёба 9А, 23А, 39А, 42А.

паднябённе 17А, 115. *паднабённе* 63А. *паннебённе* 57А. *паднебённе* 57А, 63А. *паднебёне* 66А. *паднябённе^а* 34А. *паднябённэ* 115. *паднябёне* 29А, 49А, 50, 61. *поднібённе* 48А. *поднябённе* 51А. *паднябёнье* 50А. *поднебёнье* 54А. *паднябёне* 10А, 11А, 30А. *паднябёня* 26А—28А, 46А. *паднібёня* 44А. *паднябёння* 5А, 6А, 12А—16А, 19А, 32А, 33А, 55А, 58А, 59А. *падыбёння* 35А, 37А. *паднябённі* 18А. *пыднябёння* 1А—4А, 38А, 39А. *пыднябённе^а* 24А. *пыднябённе* 22А. *пѣднябёння* 8А, 20А. *пѣднібёння* 21А. *пуднебённе* 45А, 47А, 53А. *пудныбінне* 43А. *пуднябёння* 36А. *поднэ́бэнне* 52А, 64А.

Карта № 56

СЛІНА

АЛА 1403 'слюна'

На карце паказана варыянтнасць слова *сліна*. Як *слю́нкі* картаграфуецца *слю́нка*.

сліна 2А, 3А, 8А, 10А—17А, 19А, 20А, 26А—29А, 31А—35А, 44А—47А, 49А—51А, 53А, 54А, 56А, 58А, 65А, 67А, 50, 61, 70, 115. слына 1А, 52А, 64А.

слінá 9А, 30А, 57А.

сліня 115. слыня 48А.

слінкі 1А, 3А—5А, 7А, 21А.

слюна 17А, 19А, 22А, 24А, 37А, 38А, 40А, 55А, 59А, 60А, 61А, 63А.

слюна́ 6А, 18А, 20А, 56А, 62А, 66А, 70.

слюня 23А, 25А, 36А, 41А, 42А.

слю́нкі 4А. слю́нка 19А.

сленя 43А.

Карта № 57

АГЛУХНУЦЬ

№ 2684 «Страціць слых: аглохнуць, аглухці, аглухнуць...»

Карта адлюстроўвае фанетычную варыянтнасць асновы дзеяслова. Як *агло́хнуць* картаграфуюцца *аглахну́ць*, а таксама *оло́хнуты*, *олохну́ты*.

аглу́хнуць 26, 27, 30, 31, 33, 34, 37, 39, 41, 43, 53, 57, 59—61, 63—76, 78—80, 82—84, 88, 115, 116, 118, 123, 124, 126, 128—130, 135, 137, 139—141. *оглу́хнутэ* 98. *оглу́хнуці* 114. *аглу́хці* 23, 77, 118, 127, 142.

агло́хнуць 1—6, 8, 8а, 9—21, 24, 25а, 28, 29, 32, 35, 36, 38, 40, 42, 44—49, 49а, 50—52, 54—56, 58, 62, 81, 84—87, 89, 90, 104, 110—112, 117, 119, 120, 122, 125, 135, 136. *агло́хнуці* 93, 94, 101. *огло́хнуты* 94а, 96, 96а, 97, 103, 108, 109, 131. *огло́хнуць* 99, 100, 102, 106, 107, 113. *огло́хнуць* 134. *угло́хнуты* 91. *вогло́хнуць* 138. *аглахну́ць* 54. *олохну́ты* 95. *оло́хнуты* 95. *агло́хці* 25, 121. *огло́хці* 133.

Адзінкавыя: *аглы́хнуць* 105, 122.

Карта № 58

ВЫСМАРКАЦЬ (НОС)

№ 2689 «Як гавораць: нос... высмаркаць, высякаць, выснякаць...»

Картаграфуюцца пашырэнне адрозненняў слова па фанетычнай структуры яго кораня. Як *вы́смаркаць* картаграфуюцца *вы́смаргаць*.

вы́смаркаць 1—4, 6—11, 14, 17—25, 25а, 26—31, 36—38, 45—47, 52, 52а, 53, 54, 57—59, 61—65, 66 (нов.), 67 (нов.), 68—71, 73—77, 80—89, 97, 104, 105, 111, 112 (нов.), 116, 118, 121—130, 137, 141, 142. *вы́смъркэць* 5, 8а, 12, 13, 15, 33, 34, 39, 41. *вы́смыркыць* 16, 32, 35, 40, 42—44, 78, 79. *вў́сморкаць* 135, 140. *ві́сморкаць* 138. *вы́сморкаты* 90, 91. *вы́сморкаці* 94. *вы́смаргаць* 55. *вы́смыргаці* 93.

вы́снякаць 48, 49, 49а, 50, 51, 54, 56, 60, 66, 67, 76, 99.

вы́сякаць 72, 100, 101, 106, 111, 112, 114, 116, 119, 120, 122, 139—142. *вы́сякаты* 93, 94. *вы́секаць* 102, 107, 110. *вў́секаць* 113, 117, 134, 135. *вў́сякаць* 137. *вы́сякаты* 90, 94а, 95, 96, 96а, 103, 108, 109, 131—133. *вы́сыкаты* 92. *вэ́секатэ* 98.

вы́сокаці 94. *вы́сакаці* 136.

Карта № 59

СКУРА

АЛА 1662 'кожа человека'

Карта прысвечана галоўным чынам супрацьпастаўленню *ск/шк* у пачатку слова. Паказана таксама пашырэнне слова *ко́жа*.

ску́ра 2А, 10А—17А, 26А—31А, 40А, 52А, 57А, 62А, 50, 70.

шкў́ра 1А, 8А, 9А, 21А, 24А, 30А, 32А, 33А, 36А, 37А, 43А—51А, 53А, 54А, 56А, 58А, 59А, 63А—67А, 61.

ко́жа 3А, 4А, 6А—8А, 18А—20А, 22А, 23А, 25А, 34А, 35А, 38А—42А, 52А, 55А, 56А, 60А, 61А, 67А, 70, 115.

Карта № 60

ПРЫШЧЫК

№ 2604 «Я. н. прышч на скуры: прышч, прышчайка, прышчык...»

На карце супрацьпастаўлены словаўтваральныя і родавыя адрозненні назваў дробных нарыўчыкаў на скуры. Фанетычныя асаблівасці пад увагу не прымаліся. Як *прышч* картаграфуюцца *прашч*, *прэшч*, як *пры́шчык* — *пры́шышк*, *прэ́шышк*, як *пры́шчынак* — *прышчы́нак*. Адводзяцца ад картаграфавання, бо не адпавядаюць тэме карты з-за невыразнасці значэння: *балы́чка*, *бо́лька*, *буля́йка*, *вады́р*, *гуды́р*, *нежыто́йка*, *пыхі́рчык*.

прышч 4 (*прышч нашо́ўся*, *прышча́вая ліцо́*), 5, 8а, 9, 14, 17, 18, 22, 30 (*прышч уско́чыў*), 33, 37, 45, 46, 49а, 67, 71, 74, 78, 83, 84, 87 (*прышч*, *прышчы́кыва́тый хло́піць*), 89, 90, 91—94, (*прышч не нарыва́я*), 94а, 95—97, 99, 100—103, 108—110, 114, 116, 117, 120—123, 126, 130, 131, 132, 133, 135—142. *прішч* 113. *прашч* 125 (*прашчава́тая*, *прашчо́ў мно́га на тва́ры*). *прэ́шч* (*прэ́шч збі́г*) 98.

пры́шчык 1, 5, 7, 8, 10—13 (*пры́шчык уско́чыў*), 23, 24, 28, 29, 32, 38, 39 (*пры́шчык ускачы́ў*), 40—44, 46, 61, 65, 74, 77, 79—82, 84—86, 88, 96 (невялікі), 96А, 108, 117, 118, 124, 127—129. *пры́шчкі* 134. *пры́шышк* 16, 17, 76. *пры́шчэк* 15. *прі́шчкі* 113. *прэ́шышк* 98.

пры́шчынак 31, 59. *пры́шчанак* 25а, 26, 66, 69 (*схваці́ўся пры́шчанак*), 75. *пры́шчынэк* 34. *пры́шчы́нак* 119 (*пры́шчы́нкі пайсхва́тваліся*). *прышча́й* 49 (*прышча́й вы́скачы́ў*), 51, 52а, 54, 58.

пры́шча 18 (*пры́шча наско́чыла*), 19 (*пры́шча адно́*).

пры́шчынка 37 (адз. лік: *пры́шчы́нка*, *прышч*; мн. лік: *пры́шчаі́кі пайска́квалі*) 68. *пры́шчанка* 72, 75 (*пры́шчанка се́ла* — в. Барсу́кі), 105, 111 (*малё́нкі* — *пры́шчык*; *пры́шчанка балы́ая*).

пры́шчаі́ка 2 (*пры́шчаі́ка уско́чыла з вады́; воно́ быва́йціць по́йдзіць*, як *два разы ма́тка адлуча́йціць ад грудэ́й*), 9 (*ўско́чыла пры́шчаі́ка*), 22, 36, 73, 102, 106, 110. *прышча́йка* 25. *прышчу́йка* 95.

прышча́йка 47 (*прышча́йка на но́гі вы́скачыла*, *балі́ць*), 48, 50, 51, 52а, 54, 56, 62, 104, 120а.

Адзінкавыя назвы ж. р. ад таго ж кораня: *прышчва́* 3. *прышчо́лка* 102.

Адведзены: *балы́шка* 6. *балы́чка* 52, 55, 107. *бо́лька* 38, 64, 70, 78 (*бо́лька часцей*, чым *буля́йка*, *прышч*). *буля́йка* 78. *нежыто́йка* (*нежыто́йка* — *бо́льшая*, *балы́чка* — *ма́лая*, *нежыто́йкі* *обсе́лі*, *прохоло́даі́*) 107. *вады́р* 115. *пыхі́рчык* 131. *гуды́р* 139.

Адзінкавыя: *вы́сыпка* 52.

Карта № 61

ПРЫШЧЫКІ (мн. л.)

№ 2604 «Я. н. прышч на скуры: ...мн. лік: прышчаі, прышчайкі...»

На карце супрацьпастаўлены назвы прышчыкаў у множным ліку. Фанетычныя асаблівасці пад увагу не прымаліся. Як *прышчы́* картаграфуюцца назвы *пры́шычы* 19, 24. *пры́шышы* 16, *прашчы́* 125. Назоўны склон *прашчы́* ўзнаўляецца з роднага склону множнага ліку *прашчо́ў*. Як *балы́чкі* картаграфуюцца назва *быля́йкі* 78, як *пры́шчы́нкі* — *пры́шчы́нкі* 119. Адведзены ад картаграфавання назвы, якія не адпавядаюць тэме карты: *вы́сыпкі* 52, 126, *скуля́йкі* 94, *нежыто́йкі* 107, *вадырэ́* 115, *пыхы́рі*, *пыхі́рі* 131, *гудыры́* 139.

ШАЛУШЭННЕ (СКУРЫ)

прышчы 9, 14, 16, 18, 22, 27, 30, 33, 40, 46, 62, 63, 65, 71, 74, 78, 79, 81, 83, 84, 89, 94а, 101, 110, 116, 120, 121, 123, 126, 127, 130, 132, 135, 137, 138, 139, 140, 141, 142 (*прышчы, прышчавана цела, бугравана ліцо*). *прышчі* 90, 92, 95, 96, 96а, 97, 98, 103, 108, 109. *прышчэ* 45, 46, 60, 93, 99, 102, 114. *прышчы́з* 93. *прышчэ́* 94, 100, 134. *прішчэ́* 113. *прашчы́* (*прашчбў мно́га на гва́ры*) 125. *прышчы* (шмат) 19, 24. *прышчы* 16.

прышча́і 49а, 67, 140. *прышча́іі* 20, 51, 52а, 120а.
прышча́е 49, 53, 54, 58, 62.
прышча́кі 23, (паведаміў І. Я. Яшкін) 81, 85, 87.
прышчы́кі 1, 7, 8 (*прышчы́кі свярбу́чыя*), 10, 11, 28, 29, 41, 42, 43, 44, 74, 76, 77, 79, 80, 81, 82, 85, 86, 112, 117, 118, 124, 127, 128, 129. *прышы́цы* 17, 76.
прышча́йкі 22, 25, 36, 73, 97, 102, 106, 110. *прышчу́йкі* 35. *прѣшчѣ́йкі* 8а.
прышчы́нкі 31, 34, 68. *прышчы́нькі* 59. *прышчанкі* 26, 66, 69, 72, 75, 105, 111. *прышчы́нкі* 119.
прышчайкі 48, 50, 56, 104.
прышчы́вы 3.
бо́лькі 70, 78.
баля́чкі 52, 55. *быля́йкі* 78.

Карта № 62

ПРЫШЧЫКІ ПАЎСКАКВАЛІ

№ 2604 «Я. н. прышчы на скуры: ...Прышчаі паўскаквалі, панахватываліся...»

На карце супрацьпастаўлены каранёвыя ўтварэнні назваў з'яўлення дробных прышчыкаў на скуры. Формы множнага ліку ўзнаўляюцца таксама на аснове асабовых формаў дзеясловаў адзіночнага ліку закончанага трывання. Фанетычныя і словаўтваральныя асаблівасці пад увагу не прымаліся. Адведзены ад картаграфавання лексемы.

паўска́квалі 7, 11, 26, 37, 49а, 65, 80, 82, 116, 121, 126, 128, 135, 137. *паўска́квылі* 79. *пуўска́квалі* 33. *паўска́квалі* 50, 55. *павыска́квалі* 46, 93. *по(ѣ)ўска́квалі* 9. *повыска́квалі* 45, 94. *повыска́квалы* 132. *повыска́квалы* 109. *паўска́кавалі* 28. *пуўска́кувылі* 35. *пыныска́кувылі* 35. *паўска́кувалі* 76. *пыўска́кувылі* 43. *пѣўска́квылі* 42. *пуўска́квылі* 44, 83. *паныска́квылі* 16. *пыныска́кувылі* 35. *паўска́квылі* 35. *пуўска́кѣвалі* 34. *пуўска́кѣвлі* 8а. *повыска́кувалы* 96, 96а. *паўска́калі* 31, 72, 129. *наска́кала* 25А. *паўска́калі* 22. *павыска́калі* 111. *павыска́калі* 111.

уско́чылі 82. *ўско́чылі* 29, 36, 82. *уско́чыць* 27. *уско́чыў* 30, 82, 85. *выскачыў* 49. *Уы(ў)скочыў* 113. *выскачылі* 104. *наско́чыла прышча* 18. *паўско́чылі* 40. *паўскачылі* 17. *паўсхва́тваліся* 73, 118, 119. *па(о)ўсхва́тваліся* 105. *пуўсхва́тылісь* 84. *паўсхва́туваліся* 140. *паўсхва́тувалісь* 127. *паўсхва́таліся* 110. *панахва́тваліся* 60. *папахва́тваліся* 52а, 63, 124. *посхва́тваліся* 96, 135. *пасхва́тваліся* 135. *схва́тваліся* 123. *паўсва́тваліся* 62. *паўсхва́таваліся* 129. *схваціўся* 69. *усхваціўся* 71. *усхваціўся* 120. *пахвата́ліся* 139. *пыныхваты́ліся* 89. *схваці́ліся* 54, 70. *пыўсхва́тылісь* 82.

паўсха́пваліся 68. *поўсха́пваліся* 114. *паўсха́паліся* 81. *усхапіўся* *вадыр* 115. *усхапі́ліся* 86.

паўспры́гвалі 75. *успры́гнулі* 35.

пасе́лі 14, 66. *посе́лі* 113. *обсе́лі* 107. *сeлі, сеў* 1, 8, 75 (*прышча́нкі сeлі, прышчанка сeла* — в. Барсукі).

пазбя́гaлі: позбы́гaлы 103 (*позбы́гaлы прышчi*), 131 (*прышчi*). *збiгeлыся* 98. *пoзбы́гaлі* 90.

павыла́зілі 101. *павыла́зылы* 97.

павыступáлі: павыступáлі 117. *поўступáлі* 134.

высы́паліся 93. *высы́палысь* (*мнoгo i дpибны*) 96.

павыхóдзілі: павыхóдылы 108.

нашліся 54.

Адведзены: *зробы́вся* 94а. *спанава́йшы* 19.

№ 2606 «Я. н. шалушэнне скуры на галаве: пархі, парша, перхаць, шолудзі...»

Як вынікае з адказаў, шалушэнне, якое выклікаецца нейкім захворваннем скуры, па свайму характару можа быць розным. Аднак не ва ўсіх матэрыялах, дзе адказам з'яўляецца некалькі лексем, даюцца тлумачэнні і заўвагі да іх, таму мы не маем магчымасці паслядоўна размежаваць семантыку слоў і разглядаем іх як назвы захворвання скуры з шалушэннем наогул. Заўвагі збіральнікаў, якія зроблены ў асобных пунктах аб характары захворвання, прыводзяцца ў індэксе да карт.

У радзе пунктаў разам з назвай шалушэння скуры на галаве даецца назва галавы ці чалавека з наяўнасцю гэтай хваробы. Напрыклад: *шалудзі́вая галава́* (4), *парха́ты чалавёк* (10), *шѣлудзѣ́нь* (9). Гэты матэрыял не картаграфуецца (гл. індэкс.).

Пры картаграфаванні ўлічваўся толькі корань слова. У наступных пунктах корані слоў характарызуюцца нерэгулярнымі фанетычнымі асаблівасцямі: 37 *пярхаць*, 59 *пёрхаць*, 75 *пёршні*. Як *самяшы́на* картаграфуецца *шамяшы́на*, як *ко́шасць* — *ко́шарсць* і *кашута*, як *перхаць* — *пярхаць*, *пёрхайка*, *перхаце́нь*, *перхута́*, як *пярхі* — *пархота́*, *пёршні*, *паршакі́*.

Ад картаграфавання адведзена лексема *цара́піна* у 20 п., адказ *вылілася галава́, адны́я стру́пы* ў 52 п.

1 *пёрхаць у галаве́*. 2 *шалаша́я* (трад.), *луска́* (суч.). *шалаша́тая галава́*. 3 *луска́*. 4 *шалудзі́вая галава́, шалуха́ у галаве́* *нашліся*. 5 *шѣлуха́*. 6 *шалуха́, пёрхайка́* (даўн.), *луска́* (цяпер). 7 *пёрхаць* (*не абыкура́ціцца чалавек* — *шулудзі́, шулудлі́вы чалавёк*). 8 *пёрхаць у галаве́, галава́ свярбі́ць*. 8а *шѣлуха́*. 9 *шѣлудзі́цца гѣлава́, шалуха́, а чалавёк шѣлудзѣ́нь*. 10 *па́рхі, парха́ты чалавёк*. 11 *пёрхаць*. 12 *плѣва, пёрхѣць*. 13 *пёрхѣць*. 14 *пёрѣхаць*. 15 *шѣлуха́*. 16 *плѣва, пёрхыць*. 17 *плѣва, пёрѣхаць*. 18 *луска́*. 19 *шалуха́, шóлудзі́ скѣру сѣягую́ць*. 20 *цара́піна*. 21. *луска́, шалаша́я даўнѣй зва́лі, цяпе́р заві́ць персѣ*. 22 *луска́*. 23 *шамуха́*. 24 *луша́я, луска́, шалу́я*. 25 *луша́я завяла́ся ў галаве́*. 25а *луска́*. 26 *па́рхі*. 27 *луска́, пёрхаць*. 28 *пёрхаць*. 29 *шалуха́ (шóлудзі́ — балѣзь, бо́лькі, го́лая галава́)*. 30 *шалуха́* 31 *пёрхаць*. 32—34 *шулу́ха*. 35 *луска́, пёрхыць, шолудзі́выя (зылату́шныя) гулу́ва, шóлудзі́ ныпа́лі*. 36 *пёрхаць*. 37 *пярхаць і шалуха́*. 38 *шóлудзі́ — ліша́й сухі*. 39 *шулу́ха*. 40 *пёрхыць*. 41 *пёрхѣць*. 42 *пёрхыць, кыра́, шóлудзі́, 43—44 пёрхыць*. 45 *ко́шасць*. 46 *ко́шусць — пёрхаць, па́ршы — бо́лкі, ко́шусць ці пёрхаць*. 47 *ко́шасць (ко́шасці по́ўная галава́, чым яе вы́весці?)*. 48 *ко́шарсць (ко́шарсці быва́е мно́га, яна́ белая, як снeх)*. 49 *парша́, парха́ты*. 50 *кашута́ (кашуту́ мы́лам слаба вы́маеш у нашуй ва́дзе)*. 51 *у галаве́ ко́шуць завяла́ся*. 52 *вылілася галава́, адны́я стру́пы*. 52а *ко́шасць*. 53 *пёрхуць, перхута́*. 54 *шóлудзі́ (шалудзі́вы, паршы́вы чалавёк)*. 55 *парша́*. 56 *па́ршы*. 57 *луска́*. 58 *галава́ стру́пліва, астру́пела галава́, шалудлі́вы чалавёк; шалу́цькі*. 59 *пёрхаць*. 60—65 *пёрхаць*. 66 *шалудзі́вы, шóлудзі́, пёрхаць*. 67 *пёрхаць, парша́, шалуха́*. 68 *шóлудзі́, шалудзі́вы, на галаве́ пра́ма скары́нкой ро́біцца*. 69 *шалуха́ завяла́ся ад залату́хі, шóлудзі́ выя́лі валасы́, шалудзі́-вы*. 70 *пёрхаць, самяшы́на завяла́ся*. 71 *шамяшы́на*. 72 *пёрхаць, луска́*. 73 *шалуха́, пёрхаць*. 74 *шѣлуха́* (трад.), *пёрхаць*. 75 *пёрхаць, луска́, шóлудзь, пёршні*. 76 *шóлудзі́ ўжываецца, але не проста шалушэнне, а хвароба скуры, парша́ (рускае)*. 77 *самяшы́на бе́ленькая ў галаве́*. 78 *пёрхыць, луска́ (па-старо́му)*. 79 *пёрхѣць*. 80 *пёрхыць, шалуха́*. 81 *пёрхаць, шóлудзі́, луска́, шалудзі́выя дзе́ці*. 82 *пёрхаць; шóлудзі́, як ко́сы спада́юць*. 83 *пѣльсць, пёрхыць*. 84 *шулу́ха, шóлудзі́, кыржа́*. 85 *луска́, пёрхаць*. 86 *пёрхаць*. 87 *пёрхыць*. 88 *пёрхаць*. 89 *луска́*. 90 *лушпа́кі, лупы́ны (рэдка), пёрхатъ* (нов.). 91 *лупы́ны*. 92 *шолуха́, луска́*. 93 *па́ршы, бы лу́шцацца*. 94 *чышу́я*. 95 *чышов'я, па́ршы* (моцн.). 96 *лыша́і, па́ршы — ны́бы ат ра́ны*. 96а *пёрхотъ, лупы́ны*. 97 *чѣшу́я, парша́кі* 98 *луска́*. 99 *чашу́я*. 100 *кашута́*. 101 *чашу́я, луска́*, 102 *па́ршы, шóлуха, чѣшу́я*. 103 *чѣшу́я*. 104, 105 *пёрхаць*. 106 *пёрхоце́нь*. 107 *пёрхоць*. 108 *пёрхоты́нне*. 109 *па́ршы*. 110 *пёрхаць, шалуха́, шóлудзі́ — стру́пы*. 111 *пёрхаць*. 112 *пёрхаць, шашу́я у свіней заводзі́цца*. 113 *парша́*. 114 *пeрѣ́*. 115 *пёрхаць*. 116 *пёрхаць, самашы́на*. 117 *пeрѣ́ (шóлудзі́, па́ршы у галаве́ на́па́лі)*. 118 *пёрхаць*. 119 *шамуха́* (трад.). 120 *пёрхаць*. 120а *пёрхаць, шóлудзі́* (трад.). 121 *шóлудзі́ (шóлудзі́ на́па́лі)*. 122 *пёрхаць*. 123 *шолуха́, пёрхаць*. 124 *шѣмьшы́на, пёрхаць*. 125 *шалуха́, пёрхаць (шалухі́ у галаве́ мно́га, нѣ́к не вы́весці; пёрхаць у галаве́, шалушы́цца скѣ́ра)*. 126 *пёрхаць луска́*. 127 *шалуха́, парша́, шóлудзі́*. 128

шалуха́, пёрхаць. 129 шалуха́, пёрхаць (нов.), нуда́, кара́, шоблудзі. 130 лупа́. 131 луска́, пёрхоть. 132 пархота́. 133 пёрхоць. 134 пёрга. 135 па́ршы (па́ршамі сваімі тут не трасі; пёрхаць, па́ршы з балячкамі). 136 парша́, па́ршы. 137 пёрхоць, па́ршы — калі стру́ны на галаве́. 138 пёрхоць. 139 пёрхаць, шоблудзі́, па́ршы. 140 луска́, пёрхаць, шобладзь — моцнае шалушэнне. 141 шамяшы́на. 142 шамяшы́на, пархі́.

Карта № 64

ПЕРХАЦЬ

№ 2607 «У валасах на галаве перхаць, кашута, кошасць, чашуя...»

Не картаграфуюцца адказы у 92 пункце па́рхы (па́ршы як стру́н'е), 107 — ка́йтун, у 103 — стру́н'е і ў 135 па́ршы (з балячкамі), таму, што яны называюць хутчэй за ўсё захворванне скуры на галаве, а не вынік гэтага захворвання — перхаць.

Пры картаграфаванні ўлічваўся толькі карань слова. Як пёрхаць картаграфуюцца: па́рхаць, по́рхаць, перхута́, пэрхоце́нь, пёрхайка, як ко́шасць — ко́шуць, кашута́, як шоблудзі́ — шоблаць, як самяшы́на — шамяшы́на, як лупы́на — лушпы́ны, лушпа́і, лупы́.

1 пёрхаць, шоблаць апанава́ла, шалуда́вый чалаве́к. 2 шалшай (трад.), луска́ (суч.), 3 луска́. 4 луска́, пёрхаць (суч.), 5 шэ́луха́. 6 завіла́ся пёрхайка ў галаве́. 7 пёрхаць, шулудзі́. 8 пёрхаць у галаве́, галава́ свярбіць. 8а шэ́луха́. 9 шалуха́, пёрхаць. 10 пёрхаць у валаса́х, шалуха́. 11 пёрхаць на галаве́. 12 пёрхэць, плёва́. 13 пёрхэць. 14 пёрхаць. 15 шэ́луха́. 16 плёва́, пёрхэць. 17 плёва́, пёрхаць. 18 луска́. 19 шалуха́, шоблудзі́, 20 ко́шасць завяла́ся. 21 пёрхаць. 22 луска́. 23 шамуха́. 24 лушайа́. 25 лушайа́. 25а, 26 луска́. 27, 28 пёрхаць, 29 пёрхыць (нов.), шы́луха́ (трад.). 30 шалуха́. 31 пёрхаць. 32 шу́луха́, ціпе́р пёрхаць 33, 34 шу́луха́. 35 луска́, пёрхыць. 36 пёрхаць. 37 па́рхаць. 38 луска́. 39 шу́луха́. 40—44 пёрхыць. 45 ко́шасць у валаса́х на галаве́. 46 ко́шуць ці пёрхаць. 47 ко́шасць у галаве́. 48 ко́шасць. 49 пёрхаць цяпе́р, раней — ко́шуць. 50 кашута́ ў галаве́. 51 ко́шуць у галаве́. 52 кашута́ у галаве́. 52а ко́шасць. 53 перхута́, пёрхуць, луска́. 54 кашута́, лупе́ш (лупеж). 55, 56 кашута́. 57 луска́. 58 чашу́я, мно́га чашу́і. 59 по́рхаць, шалуха́. 60—67 пёрхаць. 68 пёрхаць, луска́ така́я сы́пляцца. 69 по́рхаць у галаве, шалуха́. 70 пёрхаць. 71 шамяшы́на, ціпе́р заву́ць пёрхаць. 72 пёрхаць. 73 шалуха́, пёрхаць. 74 шэ́луха́ (трад.), пёрхаць. 75 луска́, пёрхаць. 76, 77 самяшы́на. 78 ны галаве́ пёрхыць. 79 пёрхыць. 80 пёрхаць, шалуха́. 81 шоблудзі́. 82 пёрхаць. 83 у выласа́х пельсць, пёрхыць. 84 шулаха́, шоблудзі́, кыржа́. 85 у выласа́х лускі́ мно́га. 86 пляшы́. 87 пёрхыць. 88 пёрхаць. 89 пёрхыць. 90 лушпакі́, лупы́ны (рэдка), пёрхоть (нов.). 91 лупы́ны. 92 па́рхы, пёрхаць, луска́ (па́ршы як стру́н'я), 93 чашу́я. 94 чышу́я. 95 чышов'я́. 96 лушпа́і, лушпы́ны. 96а пэ́рхоть. 97 чэшу́я. 98 па́ршэ. 99 чашу́я 100 кашута́. 101 чашу́я, луска́. 102 па́ршы. 103 стру́н'е, чышу́я. 105 пёрхаць. 106 пэ́рхоце́нь. 107 па́ршы, ко́йтун. 108 пархоты́нне. 109 пархота́. 110 пёрхаць, шалуха́. 111 пёрхаць. 112 пёрхаць, шашу́я. 113 луска́, пёрхаць. 114 пёрга. 115 пёрхаць. 116 самяшы́на. 117 пёрэ́га. 118 пёрхаць, шалуха́ (сы́плецца). 119 ша́муха́ (трад.). 120, 120а. пёрхаць. 121 по́шасць. 122 пёрхаць. 123 шалуха́, пёрхаць. 125 пёрхаць (пёрхаць сы́піцца з валасо́ў). 126 луска́, пёрхаць, шалуха́. 127 шоблудзі́, луска́. 128 пёрхаць, шалуха́. 129 пёрхаць. 130 лупа́. 131 луска́ пёрхоть. 132 пархота́. 133 пёрхоць. 134 пёрху́ць, чэшу́я. 135, 136 пёрхаць. 137, 138 пёрхоць. 139 пёрхаць, шоблудзі́, па́ршы. 140 пёрхаць. 141 шамяшы́на. 142 шамяшы́на, пёрхаць.

Карта № 65

КАРОСТА

№ 2599 «Я. н. кароста: часотка, кароста...»

На карце супрацьпастаўлены назвы заразнай хваробы скуры з гнойнай высыпкай

і моцным свербам. Фанетычныя асаблівасці пад увагу не прымаліся. Як каро́ста картаграфуюцца каро́ста, куро́ста, карэ́ста, як часо́тка — чэсо́тка, чашо́тка.

каро́ста 1—5, 7, 9—25, 25а, 26—39, 41—49, 49а, 50—52, 52а, 53—75, 77—87, 89—93, 99, 100, 104, 105, 111, 112, 115, 118—124, 120, 120а, 127—130, 134—137, 139—142. каро́ста 90—92, 94, 94а, 95, 96, 96а, 97, 101—103, 106—110, 113, 114, 117, 131—134, 136, 138. куро́ста 98, 131, карэ́ста 122.

часо́тка 4, 35, 42, 53, 54, 77, 84, 85, 87, 88, 94, 119, 125, 126, 129, 135, 137, 139—142. чэсо́тка 131. чашо́тка 127.

чо́ска 83. чу́ска 142.

начо́ска 36, 37, 78, 80.

не́чысць 81 (паведаміў І. Я. Яшкін), 82, 89.

Адзінкавыя: баля́шка 6. пры́шчанка 111. рэ́пы 117. дра́чка 139.

Карта № 66

КАРОСЛІВЫЯ

№ 2599 «Рукі карослівыя, часотачныя...»

На карце супрацьпастаўлены прыметнікі, якія абазначаюць хворыя на каросту рукі. Фанетычныя асаблівасці пад увагу не прымаліся. Як каро́слівыя картаграфуюцца назвы каро́слівыя, корэ́слівыя, як караслі́выя — караслі́вы, караслі́ваты, як карасля́выя — карасля́вы, як каро́ставыя — каро́ставы, куро́ставе, куро́ставы, як каро́сцевыя — коро́сцевыя, коро́сценныя, карасці́вы, як часо́тачныя — часо́тачны.

Адведзены ад картаграфавання назвы балькава́тыя, па́рышы́выя.

каро́слівыя 5, 8—11, 14, 16, 17, 19—22, 24, 26—29, 31, 34—38, 41—44, 48—50, 58, 59, 61, 65, 67—75, 79—84, 89, 104, 112, 116, 119—123, 127, коро́слівыя 101, 110, 113, 117, 122, 123. корэ́слівыя 122.

каро́ставыя 1, 2, 7, 8, 25, 93, 132. каро́ставы 90, 91, 94а, 95, 96, 103, 106—109, 113. куро́ставе 98, 131. куро́ставыя 98, 131.

каро́сцевыя: коро́сцевыя 102. коро́сценныя 114. карасці́вы 139.

караслі́выя: караслі́вы 118, 124, 135, 140, 142. караслі́ваты 115.

карасля́выя: карасля́вы 80, 81, 86.

часо́тачныя: часо́тачны 88, 130.

Адведзены: балькава́тыя 40. па́рышы́выя 135.

Карта № 67

ЦЫПКИ

№ 2597 «Я. н. патрэсканая скура на нагах ад ветру, вады: цыпкі...»

На карце супрацьпастаўлены каранёвыя назвы дробных трэшчынак, шурпатасці і чырвані на скуры ног, а таксама дзеясловы пашкоджання паверхні скуры на нагах ад ветру і вады.

Фанетычныя і словаўтваральныя асаблівасці пад увагу не прымаліся. Множны лік узнаўляецца паводле формаў адзіночнага ліку. Закончанае трыванне ўзнаўляецца на аснове асабовых формаў.

Як цы́пкі картаграфуюцца назвы цы́бкі, як кура́нэты — кура́нэтки, курчу́кі, як ці́пляты — ці́пкаюць, як пету́хі — петушкі́, піту́хі пяю́ць, пяташкі́ паўска́квалі, як раско́ліны — раско́лоціны, розко́лоціны, як рэ́пы — рэ́па апанава́ла, рэ́пу пасе́яла, хоць рэ́пу сей на на́гах, бу́сял рэ́пу пасе́яў, бу́ско рэ́пы пасе́яў, пліска́ рэ́пу пасе́яла, жо́раў рэ́пу пасе́яў, як рэ́пайкі́ — рэ́пана, рэ́пыныя ішкúра, як жу́равы́ — жо́ра, як се́верка — се́вер, як сі́верка — сі́вер, як ве́траніца — ве́цер пабі́ў скúру, як пасе́верылі́ (ногі) — пасе́верлі́, пасе́віралі́, пасе́вараю́ць, пасе́йралі́, пасе́ўраю́ць, пасі́варэ́лі, усі́варэ́лі, сі́вар бы́ў(ў)ва́я, як пасі́верылі́ — пасі́вірілі́, пасі́варэ́лі, сі́верныя, як па́ло́паліся́ — па́ло́пана ішкúра, як па́трэ́скаліся́ — па́трэ́скалася́ на

нага́х скуру, потры́сканая, патрэ́сканыя но́гі, патрэ́скано, потры́сканы но́гі, потры́сканэ, як пашчапа́ліся — пашчапа́ўшыся, як пакало́ліся — ко́ляцца, пако́ланы, раскало́ліся, як папéнкаліся — папéнкаюць, папéнкала, папéнканая шку́ра, папéнкаўшы, як паскяпа́ліся — паскяпа́лася скуру.

Назвы дробных трэшчынак, шурпатасці і чырвані на скуры ног.
цýпкі 5, 10—17, 29, 31—33, 35, 36, 38—44, 70, 75, 78—80, 83—86, 88, 89, 110, 118, 123, 125, 130. цýбкі 82, 128, 129.

кура́нны 26, 27, 48, 64, 65, 67. кура́нны 59, 63. курчу́кі 20.
цýплэты 71. цýпкаюць 20.
петухі 52, 127. петухі 127. пітухі пяюць 2, 6, 19. пятушкі паўска́квалі 58.
пеўнікі 76, 142.

раско́ліны 53. раско́лоціны 114. розко́лоціны 106.
рэ́ны (на нага́х): 8, 23, 25, 25а. рэ́па апанава́ла 1. рэ́пу пасе́яла 52а, 54. хоць рэ́пу сей на нага́х 34. бўсял рэ́пу пасе́яў 47, 50. бўско рэ́ны пасе́яў 102, 107.
пліска рэ́пу пасе́яла 4. жо́рай рэ́ру пасе́яў 56. жо́рай рэ́пу пасе́яў 66.

рэ́пайкі 72. рэ́пана 112. рэ́пыныя шку́ра 87.
журавы: жо́ра 1. журавы́ пуклюва́лі но́гі 7. жо́рай падзюбаў 14.
се́верка 112, 126а. се́ве́р 116.
сі́верка 126, 140. сі́вер 77 (кожа папокаецца ад сі́веру, кроў ідзе), 141.
ве́траніца: ве́трэніца 117. ве́цер набіў скуру 51.
Дзеясловы пашкодвання паверхі скуры на нагах ад ветру і вады.
пасе́верылі (ногі): пасе́верэлі 74, 117. пасе́віралі 73. пасе́вьяраюць 24, 28, 49а.
пасе́йралі 123. пасе́ўраюць 30, 37. пасі́варэлі 2, 6, 9, 77, 115, 119—121, 124, 139.
усі́варэлі 9. сі́вар бы(у)ва́я 77.

пасі́верылі: пасі́вералі 77. пасі́віралі 30, 66. пасі́варэлі 9. сі́верныя 30.
пало́паліся ад сі́веру 111. пало́пана шку́ра 113, 131.
патрэ́скаліся: патрэ́скалася на нага́х скуру 34, 45, 46, 56, 62, 81, 100, 104, потры́скалася 94, 95, 98, 131. патрэ́сканыя но́гі 50, 51, 55, 60, 111, 113, 126, потрэ́скано 135. потры́сканы но́гі 90, 91, 94, 94а, 95—97, 131. потры́скане 98, 103, 132.

пашчапа́ліся 3, 19, 20, 26, 52, 57, 58, 68, пашчапа́ўшыся 22.
пакало́ліся 49, 69, 81, 93, 102, 105, 114, 134, 139. ко́ляцца 63, 111. пако́ланы 93.
раскало́ліся 63.

папéнкаліся: папéнкаюць 20. но́гі папéнкала 51, 118. папéнканая шку́ра 131.
папéнкаўшы 45.
паскяпа́ліся: паскяпа́лася скуру 21, 81.

Адзінкавыя: курчу́кі цýпкаюць (г. зн. кроў паказваецца на нагах) 20. пыленя́ткі 31.
цыплёта 71. ко́жа папо́каецца 77. лу́па 135. россе́даюцца но́гі 102. папéрхлі рўкі, но́гі 99. но́гі як ара́ля 4. пабо́шчылася скуру 109. обла́дыт 97. сяку́цца 101.
палу́шчыліся 136. жо́рсткія рўкі 105.

Карта № 68

БАРОДАЎКІ

№ 2593 «Я. н. бародаўкі: бародаўкі, барадаўкі, дзічкі, карпы...»
На карце супрацьпастаўлены назвы невялікіх цвёрдых нарасцяў на скуры чалавека. Паказаны фанетычна-акцэнталагічныя асаблівасці найменняў бародавак. Як бародаўкі картаграфуюцца назвы бурода́вки 92, як барада́ўкі — боро́довкы 131, барада́шкі 12, бырыда́йка 85, як дзі́чка — дзічо́к дзікі.

барада́ўкі 2, 3, 5, 19—21, 23, 26, 27, 30, 32, 45—49, 49а, 50, 51, 52а, 53—72, 76, 79, 90, 91, 93, 96, 99—101, 104, 106, 107, 110—122, 124, 126, 127, 129, 130, 134—142. бурода́вки 92.

барада́ўкі 1, 4, 9, 13, 24, 28, 42—45, 70, 71, 73—75, 77, 79—89, 92, 119, 123, 125, 126, 128. боро́довкы 131. барада́шкі 12.

барода́зьяўкі 94, 94а, 95, 97, 98, 102, 103, 108, 109, 132, 133.

барода́зьяўкі 102, 103.

дзі́ч 1, 6—8, 12, 14, 22, 25, 25а, 32, 39—42, 69.

дзі́чка 1, 10, 11, 29, 31, 33—38, 43, 73, 78, 85, 123. дзічо́к, дзікі 15, 16.

сра́чкі 38, 40, 142.

ка́рп 18, 52.

Адзінкавыя: раба́цава́тая 19. радзі́мыя ме́ткі 40. куры́ныя жо́пка 85. курду́пки 89. гу́скі 105. бублы́ 122. скуля́чкі, скуля́чачкі 140.

Карта № 69

ЖАЎЛАК

№ 2617 «Я. н. наросты на скуры: жаўлак, гуз, нарасце́нь...»

Пытанне патрабуе назваць наросты на скуры незалежна ад характару іх паходжання. Як паказваюць заўвагі збіральнікаў, часта розныя лексемы называюць розныя рэаліі. Напрыклад: 38 п. жаўла́к — цвёрдае пад скурай: гуз — апухласць ад удару, на́расцінь — на́раст на скуры. Тлумачэнне значэнняў слоў можна знайсці ў індэксе, але яны даюцца не ва ўсіх адказах.

Ад картаграфавання адведзены лексемы: зало́за (112, 120, 122), (якая, магчыма, называе не проста залозу, а яе пухліну), вайду́р (119), што называе пухі́р на скуры, шчу́пілька, значэнне якой няяснае (107) (гл. індэкс.).

Пры картаграфаванні ўлічваўся толькі карань слоў. Як гус картаграфуецца гус, куз, кўзікь.

1 жаўла́к, жаўлакі. 2 гуза́к садзі́цца, быва́іць галаво́й удзе́рніцца, як да́сіся — і гус усця́чэць, гус усце́к. 3 гуза́к. 4 на́рась, жаўла́к. 5 жэ́ўла́к, гус — часцей, узду́цца ад уда́ру. 6. на́расць на́расла́. 7 на́расце́нь, гус. 8. гус, гузы́, на́расце́нь. 8а жэ́ўла́к, гус, на́рэ́сцінь. 9 жэ́ўла́к, гуз нэ́ гэлаве усце́к. 10 гузы́, гус. 11 гуз. 12—15 жу́ўла́к. 16 на́рысь. 17 грэ́жа, жаўла́к. 18 гус расце́. 19 гуза́кі, гуза́к. 20 гус, гузачо́к. 21 дзі́ч, грэ́зь (грузо́к без ра́ны), гус. 22 гуза́к. 23 гус расце́. 24 на́рась. 25 на́рас на це́ле. 26 на́расць. 27 гус, гузо́к. 28 гус. 29 на́рысцінь, гус. 30 гус. 31 грэ́ш, гуза́к. 32 гуз. 33 жу́ўлу́кі. 34 жу́ўла́к (прада́гаваты), гуза́к (круглы, цвёрды, набіты). 35 на́рысцінь. 36 жу́ўла́к. 37 грэ́зь, гуз. 38 жаўла́к — цвёрдае пад скурай, гуз — апухласць ад удару; на́расцінь — на́раст на скуры. 39 жу́ўла́к, гуз. 40 жы́ўла́к — ё́та на́по́хшы, гуз — то́ места, дзе́ уда́рыны. 41 жы́ўла́к, набі́ў гуз. 42 жы́ўла́к і гуза́к. 43 жы́ўла́к, на́рысцінь. 44 жу́ўла́к — цвёрдае ўтварэ́нне пад скурай; гуз — узвы́шэ́нне на це́ле ад уда́ру. 45 гуз, гуза́ набі́ла на скуру́, як гачкава́ла карто́плю. 46 на́расць, гуз, гуза́ на рука́х. 47 на́расць, гуз (на́расць на́расла́ на ру́цэ, а на ло́бі гус вы́скачы́ў). 49 гус. 49а на́расць. 50 гус. 51 гус, гузы́. 52 на́расць, гузачо́к. 52а гус. 53 на́расць, жаўла́к, гус. 54 на́расць, гус. 55 гус. 56 гус, гузо́йка. 57 на́расць. 58 на́расць нара́ста́я не́йкая. 59, 60 гус. 61 гус. 62—64 на́расць. 65 гус. 66 гус. гуза́ на́расла́. 67, 68 гус. 69 гус з лесавы́ я́блык, на́расць. 70 на́расцянь, валбу́к. 71 гуза́ка. 72 куля́пка на́расце́ с узяро́ду. 73 жы́ўла́к. 74 гус, грэ́зь (на ру́цэ). 75 гуз, жаўла́к, на́расць. 76 на́расць, валбу́ка. 77 бурга́н (за́цвярдзі́ўся бурга́н, ака́зі́ўся бурга́н). 78 на́рысь. 79 на́рысь (агу́льная назва нара́стаў), жы́ўла́к (які сам ускочы́ў), гуз (набі́ты). 80 на́расць, гус — ад уда́ру. 81 жаўла́к, гуз, на́расце́нь. 82 жаўла́к, на́расце́нь. 83 гус. 84 жы́ўла́к, на́рысь. 85 гуз (на́сады́ў гузако́ў). 86 гузы́, гуз, жаўла́к, на́расці́ (рэ́дка), на́расць. 87 на́рысцінь, жы́ўла́к. 88 гуз. 89 на́рысь. 90 на́росць. 91 на́росла. 92 на́росць. 93 гус на́рос, грэ́зь — на ко́сці нара́стае́. 94 на́росць, гуз (на́росць зна́чна бо́льшы), 95 на́росць, гу́ля. 96 на́росць, гуз. 96а на́росць. 97 на́росць, грэ́зь. 98 на́русць (кўзі́кь, гуз — ад уда́ру), гу́ля (не абавязкова на́расць). 99 на́расць. 100 гус, гузы́. 101 грэ́зь, на́росць. 102 на́росць. 103 гу́ля. 104 гуз. 105 гус, гузы́. 106 грэ́зь. 107 шчу́пілька. 108 на́росць, гу́ля. 109 на́росць, гу́ля, гу́лька. 110 на́расць. 111 на́расць, гус. 112 на́расць, зало́за. 113 на́росць, грэ́зь (расшы́рэ́нне касці́ ад перасі́львання), куз (як уды́рі́сса), 114 на́росце́нь. 115 на́расля. 116 на́расль. 117 на́рослячка. 118 балбу́ка, на́расць. 119 вайду́р — пузы́р ад укў́су, вайду́р ад кра́півы; гуз усха́піўся, набі́ў, сту́кнуўся. 120 зало́зка. 121 на́расць, бо́льш грэ́жа мы́ заво́м. 122 зало́за. 123 грэ́жа. 124 на́расце́нь. 126 на́расць, на́расце́нь (калі́сь наце́рла, дык на́расце́нь пепе́р). 127 на́расце́нь. 128 гуз, на́расць, жаўла́ка, бу́го́р. 129 жаўла́к, на́расце́нь, ва́піна ўско́чыла. 130 на́расце́нь, куз (упа́ла, уда́рылася, дык та́кі на́расце́нь нагна́ла). 131 на́росць, шы́шка вы́росла. 132 на́росля, гу́ля, гуз.

133 *грызь, гўлька*, на́росль. 134 *на́ростень*. 135 *на́росля*. 136 *на́расцень*. 137 *на́рост* (*на́рост нэйкі на гóловé, на́рослі*). 138 *на́росцень*), ё́го ж та́кі здо́ро́ві на́росцень *на́ро́с*. 139 *гуз*. 140 *гуз*. 141 на́раслі, *гуз*. 142 на́расцень.

Карта № 70

СКУЛА

№ 2611 «Я. н. скула: скулка, чырэй...»

На карце паказаны лексічныя і словаўтваральныя варыянты слова. Лексе-
се-мы часта суправаджаюцца паметай аб тым, што слова новае: 16 *цырь* (нов.). 32
ціпер чыр. 35 *чыр* (нов.). 69 *скулá* (трад.). *чыра, чыры* (цяпер). 81 *чыра* (нов.).
84 *чы́рі* (нов., ж.). Аб ужыванні і значэнні лексем ёсць і іншыя заўвагі: 40 *чырэ́й*,
скуллё́нкі; а *скулка нарыва́іць больша́я*. 67 *чыр* (*во́стры*), *скулá* (*вялі́кая*). 77 *скулá* (пе-
раважна), *чы́ра*; *баля́чка*. 81 *скулá*, *скулка* (малая). 85 *скулка знахо́дзіцца на*
скулры; *скулá больша́я, чырво́ная, яна́ знахо́дзіцца пад ко́жай*. 93 *скулá*, а *малáя*
скуля́йка. 94 *скулá*, *скуля́йка ме́ншых разме́раў*. 95 *скулá*, *скуля́чка, жы́жавка*,
огня́вка — малая скулá. 98 *скулá* (*вэ́лка*), *жэ́жавка* (*ме́нча*). 111 *скулá* (*вялі́кая*),
чыр (*мале́нькая*). 132 *згу́ла* (*до́вго ны прорве́цца*), *чыра́к* (*ско́ро прорве́цца*). 135
са́натка (*на шча́цэ са́натка усяпа́ілася*); *скулá* (нов.), *баля́чка*. 137 *скулá*, *баля́чка*,
чы́рка — маленькая скула. 140 *скулá*, *скулка*, *баля́чка, чыр* (*малáя скулка*). 142 *скулá*,
чы́рок (*мале́нькая скулá*).

У 87 п. знак пастаўлены на падставе формы мн. ліку — *чы́рыкі*. У 131 — на падставе
слова *скулá*. Як *згула* картаграфуецца *згу́лка*.

Ад картаграфавання адводзіцца лексема *баля́чка*, таму што яна мае больш агуль-
нае значэнне — называе розны від скурных захворванняў. На карце не паказана збор-
ная форма назоўніка *скулá* (гл. спіс слоў).

скулá 1—3, 5—9, 11, 13, 18, 19, 21, 22, 25—28, 30, 33, 34, 36, 49—51, 52а, 53, 55,
56, 58—62, 65, 73, 74, 85, 90—106, 108, 109, 113, 128, 138—140, 142.

скулá 14, 16, 20, 23, 24, 29, 31, 32, 37, 45—47, 52, 54, 57, 63, 64, 66—70, 72, 73,
75—77, 80—82, 84, 87, 107, 110—112, 115—127, 129, 134—137, 141.

скулá 10, 12, 15, 16, 29, 35, 37, 38, 40—44, 78—86, 88, 89, 124, 128, 129.

скуля́нка 53, 71, 75, 76, 84, 119, 121.

скулá 4, 17, 32, 39.

скуля́йка 93, 94. *скуля́чка* 93.

скуллё́ 2, 6, 8. *скулá* 38, 67, 119. *скулá* 131. *скуллё́нкі* 40.

чыр 9, 35, 42, 46, 54, 67, 90, 111, 112, 123, 128, 129, 139, 140. *чырь* 32. *чырь* 16.

чыры 69. *чырэ́й* 36, 40. *чыры́й* 80. *чы́рі* 84. *чы́рай* 88.

чы́ра 69, 77, 79, 81. *чы́ря* 14.

чыра́к 114, 125, 130—132. *чыра́кі* 87.

чы́рка 137, 139, *чыра́нка* 139. *чы́рык, чы́рычка* 141. *чыро́к* 142.

згу́ла 132, 133. *згу́лка* 133.

Адзінкавыя: *огня́вка* 95. *жы́жавка* 95. *жэ́жавка* 98. *са́натка* 135.

Адведзены: *баля́чка* 77, 103, 109, 113, 130, 135, 137, 140.

Карта № 71

ПАЧЫРВАНЕННЕ ВАКОЛ СКУЛЫ

№ 2612 «Я. н. пачырваненне вакол скулы, раны, прышчыка: вогнік, ятрась...»

На падставе адказаў на пытанне 2612 складзена дзве карты. На першай з іх
(№ 71) паказаны назвы пачырванення вакол скулы, дзе адлюстраваны лексічныя
супрацьпастаўленні. На другой — пашырэнне і значэнне слова *вогнік*. (№ 74).

З адказаў вынікае, што ў асобных гаворках няма назвы пачырванення вакол
скулы, а толькі указваецца на працэс, які адбываецца каля скулы ў выніку нейкай
прычыны (гл., напрыклад, 25 п.— *загардзілася каля скулы*). Калі назва-тэрмін ад-
сутнічае, а апісваецца працэс, што адбываецца вакол скулы, або стан, гэта картагра-

фуецца як апісальная назва. Як *вогнік* картаграфуецца *огнік*. Як *ятрась* — *ятразь*,
ятрасць, ятрóсьць, ятра́сіца, як *ятра* — *ятры́*, як *красна́та* — *красні́на*.

Адведзены ад картаграфавання лексема *ро́жа*, т. я. яна называе іншую хваробу
скуры, а таксама 'герпес,запаленне на губах' (гл. пп. 12, 26, 27, 28, 29, 30, 32, 33, 35,
38, 44, 56, 63, 65, 74, 82, 89, 90, 91, 110, 115, 113, 133, 135, 139, 141 і карту № 74).

1 *вогнік*. 2 *разардзілася скулá*, *вогнік прыкінуўся*. 3, 4 *прыкінуўся вогнік*. 5 *вогнік*.
6 *вогнік прыкінуўся, кра́сна каля скулы, ра́ны*. 7 *крысны́та, вогнік*. 8 *вогнік прыста́й-*
шы, калі чырване́іць каля ра́ны. 8а — 11 *вогнік*. 12 *вогнік — стру́п'я на губа́х*. 13 *крас-*
ні́на. 14 *вогнік*. 15 *зардзі́цца круго́м скулá*. 16 *крысны́та*. 17 *вогнік, красна́та*. 18 *па-*
чырванё́ў прышч. 19 *огнік прыпа́ў*. 20 *раздражні́лася ра́на, огнік*. 21 *вогнік*. 22 *вог-*
нік круго́м скулá. 23 *вогнік*. 24 *кругá скулы разгардзі́лася*. 25 *загардзі́лася каля*
скулá (назоўніка няма). 25а *вогнік*. 26 *чырво́ная круго́м скулá, вогнік у дзі́цці на гу-*
ба́х. 27 *пакрасне́ння, вогнік асы́піцца каля ро́та — гэта вогнік*. 28 *вогнік*. 29 *крысны́-*
та, вогнік — балэ́зінь, прышчы́кі раздражні́ць каля гня́ і тады чо́рнай ко́ркай пакры-
ва́ецца і засу́шываецца. 30 *вогнік — апы́шыцца каля ро́ту, каля но́су ў дзяце́й*.
31 *вогнік*. 32 *раздражні́ла, ро́жа прыкіну́лась, вогнік — балэ́сь на губа́х, чы́шыцца*.
33 *за́рдзі́лася, вогнік на губе, ішакé*. 34 *вогнік*. 35 *крысны́та, вогнік* (*баля́йкі ў дзя-*
це́й каля ро́та), 36, 37 *вогнік*. 38 *вогнік — запа́ленне скуры ад гра́зі з баля́чкамі і мак-*
ратой. 40 *вогнік*. 41 *вогнік прыкінуўся*. 42 *вогнік*. 43 *пакрасне́ння*. 44 *пакрасне́ла кру-*
го́м скулá, вогнік — болькі на бара́дзе ў дзяцей. 45 *пакрасне́нне вако́л скулы*. 46 *вог-*
нік (*вогнік ззышо́ў, то мягчэй ста́ло*). 47 *злосць, прышча́йка злосць пусці́ла, не трэ́*
було́ скрабля́таць. 49 *огнік*. 50 *вогнік*. 51 *ат'ятрывае́цца скулá, калі каля яé яшчэ́*
уска́кае, скулá апара́сілася, ат'ятрывае́цца — чырванё́е, балі́ць. 52 *разжа́рдзіцца,*
разжа́рдзілася вако́л скулы, скулá злосць папу́сціла. 52а *вогнік паду́поўшы*. 53—55
вогнік. 56 *удразні́ў, вогнік уса́кавая на бара́дзе стру́пкамі*. 57 *вогнік патпа́ў*. 58 *вог-*
нік прыпа́ў. 59 *пачырванё́ла каля скулá, вогнік — вялі́кае пачырваненне — «на ўсе́»,*
патпа́ла ру́жа чы вогнік. 60 *чырво́но*. 62 *вогнік*. 63 *пачырванё́ла, вогнік на губа́х, як*
на што плю́неш, ці с пра́студы. 64 *чырво́ная круго́м, ятры́цца, зажыва́я, а по́тым зноў*
балі́ць, ад'ятрывае́цца. 65 *вогнік на лі́цы ў дзі́цяці, бо́лячкі, шыро́ка разлі́гаіцца*.
66 *зардзё́лася круго́м скулá, мо́жа зардзё́цца*. 67 *ат'ятры́лася скулá*. 68 *красна́та*.
69 *раз'я́дрылася скулá — цвёрдая і кра́сная ста́ла*. 70 *прыпа́ць круго́м бо́лькі*. 71 *крас-*
на́та; зардзё́лася круго́м ра́ны. 72 *ятрась прыкіну́лася*. 74 *чырвань, вогнік* (*на губа́х*
прышчы́). 75 *красна́та*. 76, 77 *ядране́я круго́м, красне́я*. 78, 79 *крысны́та*. 80 *зардзё́-*
лася. 81 *вогнік*. 82 *красна́та; вогнік — мо́кры стру́пчак на бара́дзе і ў кутóчках* (*ро-*
та) *у дзяце́й*. 83, 84 *вогнік*. 85 *атме́ты ат скулы́, абсе́ілыся круго́м*. 86 *красна́та*.
87 *крысны́та*. 89 *зачырванё́лыся круго́м, вогнік — сып на губа́х*. 90 *чырво́ніт, оѓнык*
(*лічы́цца асоба́й хвароба́й*). 91 *оѓнык — малы́я прышчы́, скуча́ныя, пачырванё́лыя*.
92 *пакрасне́нне*. 93 *вогнік, укíнуўся мусі́т вогнік*. 94 *красно́та, огнік прыпа́ў*. 95 *ятра́*.
96 *ятры́цца*. 96а *красно́та*. 97 *ятро́сьць*. 98 *ятра́*. 99 *ятрась*. 100—102 *вогнік*. 103 *ятра́*.
104 *вогнік*. 105 *зачырванё́ло*. 106 *зардё́лоса*. 107 *вогнік*. 108 *оѓнык*. 109 *розорді́ла-*
са ра́на, ятры́цца. 110 *вогнік у дзяце́й на губа́х, бара́дзе, а ятрась — нары́ў не го́іцца*
і зноў нарыва́е, ятрае́. 111 *красна́та*. 112 *зардзё́лася скулá*. 113 *зачырво́нелоса, вогнік*.
114 *зардзё́лоса, чэ́рво́нэ*. 115 *ятразь, заго́іцца і далей зноў усьхо́піцца, ятры́цца; вог-*
нік на губа́х у дзяце́й, ка́уць, хто на аго́ню плю́е, у таго вогнік. 116 *вогнік*. 117 *ятрось;*
полечі́, што п не разьётры́валася. 118 *чыр зла́я, зардзё́лася*. 119 *кра́сна круго́м*.
120 *ятрась*, 120а *ятрась // вогнік*. 121 *ятры́цца, ятрасць*. 122 *ятрась, ятры́зь*. 123 *вог-*
нік. 124 *кра́сна* (*круго́м ра́ны*), 125 *вогня́к, пачырванё́нне; (скулá зла́я, на ўсю шча-*
ку́ вогня́к; пачырванё́нне — зна́чыцца чыра́к сядзя́). 126 *вогнік — пачырванё́нне ва-*
ко́л скулы. 127 *вогнік*. 128 *красна́та*. 129 *вогнік*. 130 *красна́та*, 131 *оѓнык*. 132 *оѓнык,*
ятра́. 133 *вогнік — прастуда*. 134 *вогнік, ятры́*. 135 *ятры́цца, огнік — хваро́ба, ятры́-*
ца на губа́х. 136 *пакрасне́нне*. 137 *ятросць, круго́м ра́ны — ятросць*. 138 *огнік, зардзё́-*
лоса. 139 *красна́та, вогнік, калі гу́бы і нос абсы́пае*. 140 *ятрасць, ятра́сіца*. 141 *пакрас-*
не́ла; вогнік на бара́дзе ўро́дзе прышча́, яго́ адкры́суюць. 142 *пакрасне́ла, ятры́ца*.

ЧЫРВАНЕЕ (ВАКОЛ РАНЫ)

№ 2613 «У якім значэнні ўжываецца слова ятрыцца: чырванее, свярбіць вакол скулы...»

Па матэрыялах адказаў на пытанне складзены дзве карты — № 72 і 73. На дадзенай карце паказана лексічнае супрацьпастаўленне дзеясловаў, што абазначаюць працэс, які адбываецца вакол скулы, раны. Акрамя названага пытання выкарыстаны адказы на пытанне 2612 «Я. н. пачырваненне вакол скулы, раны, прышчыка: вогнік, ятрась...» Картаграфуюцца толькі карані лексем. Словы з коранем -ядр- картаграфуюцца як лексемы з коранем -ятр-. Знак не пастаўлены там, дзе адсутнічае матэрыял, або матэрыял не з'яўляецца адказам на пытанне (гл. індэкс да карты).

№ 2613: 1 зардзэлася тое места, дзе скуль будзіць, тады нарываіць. 2 разардзілася скуль. 3 расчырванелася. 4 чырваніць, рожжа выступіць. 5 усвірадзёў, усвярэдзіш. 6 гярдзіцца, разгардзілася каля скуль, раны. 7 пакраснення, якбэ свярбіць. 8а свярбіцца, свярбіць, чышыцца. 9 чышацца вогнік. 10 свярбіць лі раны. 11 свярбіць. 13 закрашэлыся. 16 ядрыцца — сільнэіць рана. 20 раздражнілася рана. 24 разгардзілася. 25 загардзілася каля скулы. 25а вогнік прыкінуўся. 29 краснёя. 35 краснёіць, свярбіць, чышыцца. 42 ядрыцца, зьядранелі шчобкі. 46 ятрыцца гавораць, калі свярбіць. 51 ат'ятрываецца скуль — чырванее, плячэ. 52 агонь укінуўся, удражнілі рану. 53 ядрыцца, ад'ядрылася — чырванее, свярбіць вакол скулы. 54 ятрыцца — чырванее вакол скулы, раны. 56 ятрыца. 57 ядрыцца — чырванее, свярбіць вакол скулы, раны. 62 чырванеецца. 64 ятрыцца, чырванёя, 66 рана зардзэлася, зачырванелася, зардзецца стала. 67 ятрыцца — чырванее, свярбіць вакол раны, скулы. 68 свярбіць. 72 ятрыцца: чырванее, свярбіць вакол скулы. 73 ірдзіцца. 75 свярбіць, чышыцца, зўдзіць, зўдзіцца. 77 ядранець — паяўленне чырвані вакол скулы. 81 чырванёя. 82 чышыцца. 84 чырваніць. 85 чышыцца. 86 чышацца, свярбіць. 90 роз'ятруіцца (павялічваецца ў размерах, разрастаецца рана), 92 свярбіць, ятрыцца. 94 ятрыцца — заражэцца далшэ. 95 ятрытысь — утварацца чырвані вакол раны, павялічвацца рана. 96 ятрыцца. 96а ятрыцца — свярбіць (вот рука ятрыцца), 97 ятрыцца — чырванее вакол раны. 98 ятрэця — павялічваецца рана, чырванее вакол раны. 99 ятрыцца. 102 зардзэцца, рдзэцца. 103 ятрыцца — павялічваецца рана, утвараецца пачырваненне вакол скулы, раны. 104 ятрыцца — расчырванелася скуль, баліт разжыгэцца. 105 падкінулася. 108 ятрыцца — калі рана схільна да павялічэння. 109 разардзілася рана, ятрыцца. 110 ятрае — не гоіцца і зноў нарывае. 114 ятрываецца — свярбіць вакол раны. 115 ятрыцца — чырваніць вакол раны. 116 якя не балэзнь — згоіцца, а патам апяць вернецца — ат'ятрылася. 117 ятрыцца і чышацца, раскідаецца далей. 118 зудзіць, свярбіць, чышыцца. 119 свярбіць, кругом красна. 120 ятрыцца: чырванее, свярбіць вакол скулы. 120а ятрыцца, чырванее, запалёцца, 121 ятрыцца вакруг скульнікі. 122 ятрыцца скуль — чырванее, баліць. 123 чышыцца, ядніць. 124 краснёя, свярбіць. 127 краснёя, зліцца. 128 чышыцца, свярбіць. 131 ятрыцца. 132 ятрыцца. 133 ятрыцца — растрывожваецца рана. 134 ятрыцца — чырванее, свярбіць вакол раны, нарыва. 135 ятрыцца — чырванее вакол раны, павялічваецца рана. 136 свярбіць кала раны. 137 ятрыцца — чырванее вакол раны, ірдзіцца. 138 свярбіць кругом раны. 139 ятрыцца — паяўляецца опухаль і чышацца, а патым сіні нарыў. 140 скуль ятрыцца — свярбіць вакол скулы. 142 чырванее кругом скуль.

№ 2612: 45 зардзіцца. 26 чырво́на кругом скулы. 33 зардзілася. 44 пакраснёла. 59 пачырванела каля скулы. 63 пачырванела. 69 раз'ядрылася. 71 зардзэлася кругом раны. 76, 77 ядранее кругом, краснёя. 80 зардзэлася. 85 абсёілася кругом. 89 зачырванелася кругом. 90 чырвоныт. 105 зачырванело. 106 зарделосо. 112 зардзэлася скуль. 113 зачырванелосо 114. зардзелосо 117 развётрывалася. 118 зардзэлася. 142 ятрыца.

ЯТРЫЦЦА (націск)

№ 2613 «У якім значэнні ўжываецца слова ятрыцца; чырванее, свярбіць вакол скуры...»

На карце паказана пашырэнне слова *ятрыцца* і націск у ім. Асноўнае значэнне слова *ятрыцца* — 'запаленне ці раздражненне цела вакол скулы, раны, якое выклікае пачырваненне, сверб'. У 42 п. яно называе пачырваненне шчок. Усе тлумачэнні збіральнікаў прыводзіцца ў індэксе да карты № 72, дзе знаходзіцца ўвесь матэрыял. У 69, 142 пп. пры картаграфаванні выкарыстаны адказы на пытанне № 2612 (гл. карту № 71). Фармальныя паказчыкі слова пры картаграфаванні не ўлічваюцца.

ВОГНІК (значэнне слова)

№ 2612 «Я. н. пачырваненне вакол скулы, раны, прышчыка: вогнік, ятрась...»

Гэта другая карта, што складзена на матэрыяле адказаў на ўказанае пытанне. Увесь матэрыял знаходзіцца пры карце № 71. На дадзенай карце адлюстравана семантычнае супрацьпастаўленне слова *вогнік*.

СІНЯК

№ 2610 «Я. н. чорныя плямы на целе (ад пабою): чарнякі, плягі, сінякі... Адз. лік: чарняк, пляга, сіняк...»

Фармальныя паказчыкі слова на карце не ўлічваюцца. Форму слова, на падставе якой пастаўлены знак на карце, можна знайсці ў спісе слоў.

Адным знакам картаграфуюцца: *чорныя плямы, плямок чорны, чорны знак.*

сіняк, сінякі 1—11, 14, 16—19, 21, 22, 26, 28, 29, 31, 33—38, 40—43, 49, 51—52а, 56, 63, 67—75, 77, 78, 80—84, 86—89, 94, 101, 102, 104, 105, 107, 111, 113—120, 123, 124, 126—129, 134, 135, 137, 139, 140, 142. *сыняк, сынякі* 90, 92, 131, 132. *сыняк, сынякі* 95—96а, 103, 108, 109. *сіняк, сінякэ* 45, 46, 50, 53—55, 59—62, 65, 66, 76, 93. *сінэке, сінякэ* 98. *сіняк* 12, 13, 15, 20, 25, 25а, 32, 39, 99, 121, 122, 130, 133. *сыняк* 91, 97. *сінякі* 23, 27, 30, 44, 47, 79, 85, 106, 112, 125, 136, 141. *сінэкі* 138. *сінякэ* 58. *сіняка* 129. *сіняўка* (радзей) 121. *сінячка* 82. *сінэц, сінцы* 57.

чарняк, чарнякі 64, 100, 116. *чырняк, чырнякі* 95, 103. *чэрняк, чэрнякі* 114, 134. *чэрняк, чэрнякэ* 54, 62, 65 (трад.). *чарнякі* 110. *чэрнэнік, чэрнэнікі* 113.

чорныя плямы 30, 66. *плямок чорны* 69. *чорны знак* 24.

пабой 17. *пабой, пабоі* 62, 123.

плямы 54.

прыгі 84.

РАЗДРАЖНЯЦЬ (РАНУ)

№ 2614 «Як гавораць: рану ўдражніць, расцвяліць, бярэдзіць, вярэдзіць...» АЛА 1435 kvililь бр цвяліў — cvilio — kwilil

Тэмай карты з'яўляецца абазначэнне дзеяння, якое выклікае раздражненне раны. Адказы, сабраныя для АЛА, якія не суправаджаюцца тлумачэннем слова, па-

даюцца са значэннем 'раздражняць' рану. Картаграфуюцца толькі карані слоў. Як *уквяліць* картаграфуюцца *уклявіць* 28.

Ад картаграфавання адведзены лексемы ў тых выпадках, калі яны маюць значэнне, не адпаведнае тэме карты: 9 *наварэдзіць сустаў*. 49 *расквяліць дзіця* *можна*. 65 *наварэдзіла рукі*, *жмёні брала вялікія*. 67 *вярэдзіць — натрудзіць: рука апухае*, калі *жнеш*. 109 *вразыты — раз штурхнуты*. 5А *квяліў* (пакрыўдзіў). 15А *квяліў* (раззлаваў). 46А *квяліў* (раззлаваў).

1 *удражніць* (*удражнілі рану*). 2 *уквяліць* (*уквяліла скулу*) 3 *уквяліць*. 4 *рану раздражнілі*. 6 *угнявіць рану*, *раздражніў рану*. 7 *удражніць рану*. 8 *можна ўгнавіць скулу*. 8а *удражніць, рэдражніць*. 9 *раздражніць, а наварэдзіць сустаў*. 10 *вярэдзіць рану*, *уквяліць рану*. 11 *уквяліць рану*. 12, 13 *удражніць*. 14 *рану ўдражніць*. 15 *рану ўдражніць*. 16 *дражніць*. 17 *раздражніць рану*. 18 *удражніць* (*удражніла рану*). 19 *удражніць* (*удражніў рану*). 20 *рану ўдражніць*. 21 *рану раздражніць*. 22 *узвярэдзіць*. 23 *удражніў скулу*. 24, 25 *рану ўквяліць*. 25а *раздражніў*. 26 *удражніць* (*скулы ўдражнім, ды іня прыкініцца*). 27 *удражніць рану*. 28 *рану уклявіць*. 29 *рану рыздражніць*. 30, 31 *удражніць*. 32 *раздражніць*. 33 *раздражніць рану*. 35—38 *удражніць* (*рану*). 39 *рэдражніў рану*. 40 *удражніла рану, што цяпер дзельць*. 41—43 *удражніць*. 44 *развірадзіў*. 45 *раны ўдражнім*. 46 *рану наварэдзіць, раздражніць*. 47 *удрачыць*. 49 *удражніць, расквяліць дзіця можна*. 50 *раздаржніць рану*. 51 *рану уквяліць*. 52, 52а (*рану*) *удражніць*. 53 *рану раздражніць*. 54 *рану ўдражніць*. 55 *раздражніць рану*. 56 *удражніць*. 57 *рану раздражніць*. 58 *рану ўдражнілі, ўдражніць*. 59 *раздражніць, апарзіць* (*апарзіў рану*). 60 *раздрадзіць, разварадзіць*. 61 *рану вярэдзіць*. 62—64 *удражніць*. 65 *уквяліць* (*наверадзіла рукі, жмёні брала вялікія*). 66 *рану можна ўдражніць*. 67 *рану ўквяліць; вярэдзіць — натрудзіць, рука апухае, калі жнеш*. 68 *удражніць рану*. 69 *удражніць* (*ружа ўдражніла*). 70, 71 *удражніць рану*. 72 *рану сувяродала*. 73 *раздражніла рану*. 74—77 *удражніць рану*. 78, 79 *рыздражніць* (*скулу, рожу і г. д.*). 80 *рану ўдражніў*. 81 *удражніць*, 82 *раздражніць*. 83 *рану рыздражніць*. 84—87 *удражніць* (*рану*). 89 *удражніць*. 90 *угрызты*. 91 *роздражнюваты*. 92 *угрозыв рану*. 93 *раздражніці рану*. 94 *раздражніці рану* (*наварэдзіці рану — гэто з вэроды, рана ад перанапражэння*). 95 *вразыты, розразыты* (*больш моцна*), *вгразыты* (*рэдка*), *розгразыты* (*рэдка*). 96 *вразыты, розгразыты*. 96а *розгразыты, огразыты*. 97 *угрозыты*. 98 *вгразэты*. 99 *уквяліць*. 100 *расквяліць*. 101 *роздражнілі рану*. 102 *рану ўгразіць*. 103 *вразыты — раз штурхнуты, розразыты — разыв келька*. 104 *раздражніць рану*. 105 *уцвяліць*. 106 *рану ўцвалілі*. 107 *растрэвіць*. 108 *уразыты рану*. 109 *нэ торкны раны, бо огразыш; огразыты*. 110 *уцвяліць рану*. 111 *раздражніць*. 112 *удражніць, уцвяліць*. 113 *вразіць, вгразіць, раздражніць*. 114 *росцвіліць рану, угразіць ваўку*. 115 *рану ўдражніла, так аткінула на зят*. 116 *удражніць рану*. 117 *рану расцвелілі*. 118 *удражніць*. 119 *рану ўразіць, раздражніць*. 120 *удражнілі рану*. 120а *удражніць рану*. 121 (*рану*) *удражніць*. 122 *удражніць ятрызь*. 123 *рану раздражніць, ўдражніць*. 124 *удражніць*. 125 *вярэдзіць* (*ні вярэдзь рану*) 126 *удражніць, швевіць* (*рану не швеві, бо не зажыве*). 127 *удражніць, звярэдзіць, усёрдзіць*. 128 *удражніць, растрэвіць*. 129 *рану ўдражніць*. 130 *уквэліла, ўдражніла*, 131 *огразылыть, огразыты рану*. 132 *угразыты*. 134 *росквеліть*. 135 *удражніць, расквяліць* (*пахадзіў, так рану расквяліў*), *раздражніць, угразіць*. 137 *рану ўдражніць, то яна ятрыцца болей*. 138—140 *удражніць рану*.

АЛА: *цвяліў* 4А, 14А (*расцвіліў рану*), 30А, 49А (*пацвельгаца*) 34А, 50А, 51А, 53А, 54А, 56А, 58А, 65А, 57А, 60, 115.

квяліў 3А, 13А, 5А (*пакрыўдзіў*), 15А (*раззлаваў*), 26А (*цвяліў*), 27А, 32А, 46А (*раззлаваў*).

Карта № 77

СТРЭМКА

№ 2625 «Я. н. стрэмка: страмяк, заноза, скабка...»

На карце паказаны лексіка-словаўтваральныя адрозненні назвы стрэмкі. Акрамя таго адзначана змяненне ў родзе: *страмяка* — ж. р., *страмяк* — м. р. Як *страмяка*

картаграфуюцца назва *страма́ка*, як *дзе́рава — дэ́рво*, як *застро́ма — назва застро́міна*.

стрэ́мка 23, 25—28, 30, 31, 45, 57, 63—67, 69—72, 110, 115, 116.

стро́мка 52а — 54, 59, 60, 62, 105, 111, 112, 117.

за́страмка 58. *за́стрэ́мка* 104.

страмя́к 20, 49, 49а, 50, 56, 100.

страмя́ка 47, 55, 61. *страма́ка* 99.

застро́ма 137. *застро́міна* 137.

ска́бка 17, 32, 33, 35, 36, 38—44, 79—89, 118, 119, 120а, 121, 123—130, 139, 141, 142. *ска́пка* 13, 15, 37, 73—79.

дзе́рава 122, 142. *дзе́раво* 46, 51, 93, 106, 136, 137. *дэ́рэва* 101, 113, 135, 138. *дэ́рэво* 94, 98, 102, 133, 134. *дэ́рыво* 132. *дэ́рво* 92, 131.

шчэ́пка 4, 5, 7, 10—13, 29, 34, 68, 69.

шчэ́піна 1, 14, 15.

зано́за 4, 8, 16, 29, 40, 80, 120, 125, 140.

ражо́н 2, 3, 18—20.

хлут 2, 21, 22.

шпа́га 95, 96, 103.

дра́ска 90, 91, 96а.

шпы́чка 108, 109.

зако́лка 8, 9.

Адзінкавыя: *патарча́ка* 6. *за́мка* 24. *палічы́на* 103. *острэ́нец* 107. *шчэ́мка* 140.

Карта № 78

ЗАСТРАМІЦЬ

№ 2625 «Стрэмку ў нагу, у палец загнаць, застраміць, занозіць, заскабіць...»

На карце супрацьпастаўляюцца дзеясловы са значэннем 'увагнаць стрэмку'. Акцэнталагічныя варыянты дзеясловаў застраміць (*застраміць і застро́міць*), занозіць (*занозіць і заназіць*) картаграфуюцца адным знакам.

застрамі́ць 20, 26, 28, 30, 45, 50, 53, 54, 56, 59, 62, 63, 65, 67, 69—71, 100, 105, 110—112, 117, 120, 135, 137, 138, 140. *застро́міць* 137.

заска́біць 76, 118, 119, 120а, 121, 123—130, 139. *зыска́біць* 17, 32, 33, 35, 36, 38—44, 75, 76, 79—98.

загна́ць 2—4, 10, 11, 15, 18—20, 22, 25, 27, 29, 31, 46, 47, 49, 49а, 50, 52—55, 57, 58, 60—62, 66, 68, 69, 72, 74, 76, 99, 104, 115, 116, 118, 137, 142. *зыгна́ць* 12—14, 17, 34—37, 73, 77, 78, 80, 81, 84. *загна́ці* 101, 102, 133. *загна́ты* 90, 92, 94а — 97, 103, 109, 131. *загна́тэ* 98.

закало́ць 8, 9, 24. *зако́лоць* 114. *зако́лоты* 94а, 108, 109, 132.

укало́ць 1, 16.

забі́ць 51, 122.

убі́ць 93, 106. *вбы́ты* 95, 96, 103.

занозі́ць 80. *заназі́ць* 8. *зыназі́ць* 16.

захро́міць 107, 134.

Адзінкавыя: *захлудзі́ць* 21. *уса́дзіць* 64. *зашча́міць* 140.

Карта № 79

КОЗЫТ

№ 2629 «Як гавораць:... Баіцца шчокату, шчакоткі...»

На карце паказаны лексіка-словаўтваральныя адрозненні назвы козыту. Назва

шчыкóтка картаграфуеца як *шчакóтка*, назва *злóкат* — як *слóкат*, назвы *шлэ́кат*, *шлэ́кат* картаграфуюцца як *шлóкат*.
кóзыт 20, 49а, 50, 52а — 56, 58—62, 93, 100, 104, 106.
кóзлыт 65, 67, 105.
кóзытка 45—47, 49.
шчóкат 19, 22, 25а — 28, 43, 57, 63, 66, 68—75, 81, 83, 110, 115, 123, 128, 129. *шчó-кыт* 83—89.
шчакóтка 1—9, 11—17, 18 (нов.), 21, 23—25, 29—42, 75, 78—81, 86. *шчыкóтка* 10, 76, 82.
слóкат 125—127, 138—141. *злóкат* 124.
шлóкат 77, 135—137. *шлэ́кат* 111, 112. *шлэ́кат* 120а.
шлакóтка 142.
лóскат 99. *лóскот* 94а, 95, 103, 114, 133. *лóскут* 98.
ласкiтка 96а. *лускiтка* 91, 92.
шэ́лхт 107. *шэ́лхт* 108, 109. *шэ́лыхт* 132.
шылькiтка 96, 96а, 97. *шылькы́тка* 103.
куцяня́ня 18 (трад.). *куціня́ня* 52.
Адзiнкавыя: *кóдык* 51. *гiзiкавка* 90. *гызы́кы* 94. *коці́кы* 95. *гóлгiт* 99. *кiтқат* 101. *калды́канья* 102. *шэ́вел* 113. *стрыкóт* 128. *га́лык* 134.

Карта № 80

КАЗЫТАЦЬ

№ 2629 «Як гавораць: казытаць, шчакатаць, ласкатаць...»
На карце супрацьпастаўляюцца дзеясловы са значэннем 'казытаць'. Як *шчыка-та́ць* картаграфуеца дзеяслоў *шчаката́ць*, як *слаката́ць* — *злаката́ць*, як *шалехта́ць* — *сэлэста́ты*.
казыта́ць 20, 45—47, 49, 50, 52а — 56, 58—62, 93, 100, 104, 106.
казыта́ць 65, 67, 105.
шчыката́ць 4, 9, 10, 19, 21, 26, 29, 57, 63, 66, 69, 71—74, 76, 123, 128, 129. *шчака-та́ць* 1—3, 6, 8, 11, 22—25а, 27, 28, 30, 31, 64, 70, 75, 115. *шчыкыта́ць* 5, 7, 9, 12—17, 32—44, 78—89. *шчыкэ́таць* 8а.
слаката́ць 125—127, 141, 142. *слека́таць* 110. *слокота́ць* 138, 140. *злаката́ць* 124.
шлаката́ць 77, 116, 118—120а, 122, 135, 139. *шлеката́ць* 111, 112. *шлокота́ць* 117, 136, 137. *шыката́ць* 121.
ласката́ць 130. *лоскота́ць* 114. *лоскота́ты* 95. (рэдка.), 133. *ласкота́ты* 96а. *лоскута́тэ* 98. *лоскыта́ты* 94а. *лускута́ты* 92. *лускута́ты* 91.
шылькота́ты 96, 103. *шылькота́ты* 96а, 97, 131.
шалехта́ць 107. *шалехта́ты* 109. *шылыхта́ты* 132. *сэлэста́ты* 108.
куціня́ць 18, 52.
Адзiнкавыя: *кадыка́ць* 51. *гiзiля́ты* 90. *гызыкáты* 94. *кыці́каты* 95. *гальгíтаць* 99. *кiткацi* 101. *калды́каць* 102. *шавелі́ць* 113. *страката́ць* 128. *галька́ць* 134.

Карта № 81

ПУХЛІНА

№ 2618 «Я. н. пухліна: пухліна, вопух, опух...»
На карце паказаны словаўтваральныя адрозненні назвы пухліны.
пухліна 1—3, 6—9, 12—31, 33—37, 40, 42, 44, 53, 57—59, 61, 63—65, 67—76, 79—86, 101, 107, 110, 111, 117, 119, 121, 124, 127—129, 134, 135, 139, 140. *пухлы́на* 95.
пухля́ціна 47, 51, 53, 93. *пухля́ціна* 94. *пухля́тына* 96а.
пўхло 98.

вóпux 5, 6, 10, 11, 39—43, 52а, 54—56, 59, 60, 62, 75, 78, 79, 81, 82, 84, 85, 87, 89, 100, 104, 112, 116, 118, 120а, 122, 124, 126, 127, 129, 130, 136, 138, 141.
вóпuxаль 4, 70, 77, 80, 81, 118, 120, 123, 125, 126, 128, 142. *вóпuxыль* 35, 42, 87. *вó-пuxыль* 16.
вóпuxлы 66, 115.
вóпuxа 32, 38.
óпux 45, 46, 48, 49, 50—52, 92, 96, 96а, 97, 99, 102, 106—108, 111, 113, 114, 131, 133—135, 137, 139, 140.
óпuxоль 90 (нов.), 91.
óпuxля 95, 103. *óпuxлэ́* 109.
опўхло 94а.

Карта № 82

ПУХІР

№ 2619 «Я. н. пухір на скуру, напоўнены вадкасцю: вадзяны пухір, пухір...»
На карце паказаны лексіка-словаўтваральныя адрозненні назваў пухіра на скуры. Як *пухір* картаграфуеца *пухёр*, як *панхір* — *панхёр*, як *вадзяны пухір* — *вадзяны пухёр*, як *муляк* картаграфуюцца *мулёк* і *мулянік*.
пухір 10, 11, 20, 49а — 52а, 55, 56, 61, 65, 91, 92, 94, 94а, 96, 96а, 98, 102, 103, 109, 131, 132; *пухёр* 93.
пайхір 50, 53, 54, 57.
панхір 4, 19, 22, 46. *панхёр* 47.
вадзяны пухір 59, 63, 64, 67, 104. *вадяны́й пухір* 90. *вадзяны пухёр* 101.
вадзя́нка 27, 66, 70, 75, 77, 111, 112, 115, 118, 121, 127—130, 141. *выдзя́нка* 7, 17, 29, 35, 38, 44, 79, 81—86.
вадзянік 135, *водзенік* 107, 114, *вадзянік* 113, 133. *вадзяны́к* 108. *вадяны́к* 94а, 95. *вадэ́нык* 131.
вады́р 15, 21, 23, 25, 25а, 49, 49а, 54, 58, 62, 99, 100, 102. *вады́р* 106. *вуды́р* 2, 5, 8. *вуды́рь* 12.
пузы́р 1, 2 (суч.), 4 (суч.), 6, 18, 24, 26, 28, 30, 32—34, 68, 69, 71, 72, 76, 78, 84, 105, 110, 116, 118, 120, 120а, 122, 123, 125, 126, 128, 129, 134, 136, 138, 142. *пузы́рь* 12, 16, 36, 38—40, 42, 43, 87, 89, 117.
вадзяны́й пузы́р 3, 8, 31, 74, 75, 119, 124, 139, 140. *вадзяны́й пузы́р* 137. *выдзяны́й пу-зы́рь* 37, 73, 80, 81, 88. *выдзяны́й пузы́рь* 41.
мазоль 8а, 9, 13.
вадзяны́й мазоль 14. *вэ́дзяны́ мазоль* 9.
муляк 138. *мулёк* 97 (трад.). *мулянік* 103, 109.
Адзiнкавыя: *ло́пайка* 32. *бóмбаль* 51. *байды́р* 53. *вадзяна́я шкля́нка* 80. *бурды́ль* 85. *булды́р* 118. *на́ціск* 123.

Карта № 83

МАЗОЛЬ

№ 2620 «Я. н. вадзяны мазоль: агнётка, муляк, мультмо, мазоль...»
На карце паказаны лексіка-словаўтваральныя адрозненні назвы мазаля. Адзначана перасоўванне націску ў словае муленік: *мулёнік*, *муляны́к*. Як *мазоль* картаграфуюцца назвы: *мазу́ль*, *музы́ль*, *музэ́ль*, *мазю́ль*, *музі́ль*. У н. п. 138 знак (*муляк*) пастаўлены на аснове адказаў на пытанне № 2621 «Інструкцыі...»
мазоль 1—45, 47, 49—51, 53, 54, 56—71, 73—75, 77—89. 93, 100, 104, 106, 111, 112, 116, 118, 120, 123—126, 128—130, 139, 141, 142. *музоль* 115, 117, 119, 121, 122, 127, 137, 140. *мазоль* 94. *мазу́ль* 72, 76, 99, 105. *музы́ль* 91, 92, 110, 120а. *мазю́ль* 96а, 102. *музэ́ль* 101. *мазю́ль* 90, 96. *музі́ль* 131.

мулянык 94а, 95, 98, 103 (як намуляный), 108, 109, 132.

муленік 107, 113, 114.

муляк 134—136, 138.

мульмó 117, 120.

муляч 46.

Карта № 84

СУХІ МАЗОЛЬ

№ 2621 «Я. н. сухі мазоль: набой...»

На карце показаны лексика-словаўтваральныя адрозненні назвы мазаля, набіта-га на назе. Гл. таксама карту № 83.

сухі мазоль 2—6, 8, 9, 13, 20, 21, 24, 25, 28, 30, 31, 33—38, 45, 47, 49а, 51, 52, 53, 54, 58, 60, 67, 68, 70, 72—76, 78, 82, 94, 110—112, 115, 118—120, 120а (сухі музіль), 122, 125, 127, 135, 137 (сухі музоль на падэшве бувае), 138, 139, 141, 142. сухы мозыль 96а. сухей мазоль 12, 15, 16, 17, 32, 79, 83, 86, 87. сухій мазоль 1, 7, 8а, 29, 40, 41, 42, 43, 44, 80, 81, 84, 85, 89. сухой мазоль 14. сухой музиль 90. сухой музиль 92, 93, 95—97. сухой мозоль 94, 94а, 108. сухой музоль 109. сухой музиль 131. сухі музэль 101.

мазоль 18, 19, 22, 23, 25а, 57, 71, 104, 123. мозыль 102. музиль 103.

набой 26, 27, 33, 34, 49, 50, 52а, 55, 56, 58, 62, 63, 69, 77, 100, 113, 117, 121, 124, 126, 128—130, 136. набуй 116, 132. набыць 107.

падбóй 10, 11, 59, 61, 64, 65, 93, 99, 105. подбóй 114. пудбóй 134. підбóй 106.

Адзінкавыя: цвёрды мазоль 66. твёрды мулянык 98. націск 123. намульваннік 133.

Карта № 85

КРывАВЫ МАЗОЛЬ

№ 2620 «Я. н. мазоль кривавы: кривавы, кривяны...»

На карце показаны словаўтваральныя адрозненні назвы кривавага мазаля.

крывавы мазоль 2—5, 8, 9—11, 18—22, 26—28, 31, 33—39, 45, 49, 49а, 51—54, 56—63, 65, 67—76, 81, 82, 104, 105 (мазіль), 110, 111, 115 (музоль), 116, 117 (музоль), 118, 119, 121, 123—125, 127 (музоль), 129, 135, 137 (музоль), 139—142. кривавый 1, 8а, 12, 16, 29, 40, 42—44, 78—81, 83, 86—90 (мозиль), 92 (мозиль) 94а (мулянык), 96 (мозиль), 96а (мозиль), 97 (мозиль), 100, 120, 131. крававы 6, 23. крававый 14. кривавы 32. кривавый 41. кровавы 98 (мулянык). крэвавы 101 (музэль).

кривяны мазоль 24, 99 (мазиль). кривяный 17, 84, 85, 134. кравяны 112. кровяный 103 (мулянык).

кроўю набег мазоль 106, 113 (муленік), 114 (муленік). кровью набег мулянык 95, 108, 109, 132.

мазоль с кроўю 50, 54, 55.

Карта № 86

ПАДЭШВА

АЛА 1576 'подошва, нижняя часть стопы'.

Карта адлюстроўвае супрацьпастаўленне акцэнтных варыянтаў слова падэшва, а таксама пашырэнне яго асаблівай гукавой формы з галосным [e] пад націскам.

падэшва 3А, 10А, 11А, 13А, 14А, 26А — 30А, 34А, 35А, 44А, 46А, 49А, 50А, 56А, 50.

падóшва 7А, 17А, 19А, 22А, 53А, 54А, 57А, 59А, 70. подóшва 48А, 51А. пыдóшва 47А, 39А. пудóшва 43А, 45А, 52А, 65А, 66А.

падашва́ 12А, 15А — 18А, 31А — 33А, 40А, 55А, 58А, 59А, 60А — 63А, 67А, 70. пыдышва́ 4А, 5А, 8А, 9А, 20А, 21А, 23А — 25А, 38А, 41А, 42А. пудушва́ 36А.

Адзінкавыя: ступня́ 1А. ступе́нь, ступня́ 2А. слет 6А. ступня́ 30А. ступа́к 56А. сту-па́к 115.

Карта № 87

НЫРКІ

АЛА 1661 'почки человека'

Карта адлюстроўвае супрацьпастаўленне слоў ны́ркі і почкі ў адзначаным значэнні.

ны́ркі 10А — 14А, 19А, 27А — 30А, 32А, 49А, 50А, 66А.

по́чки 1А — 9А, 15А — 18А, 20А — 26А, 28А, 31А, 33А — 44А, 46А — 49А, 51А, 53А — 63А, 65А, 67А, 50, 61, 115. по́чки 52А, 64А.

Адзінкавыя: бо́чки 45А.

Карта № 88

ЖЫВОТ

АЛА 1677 'живот человека'

Карта ўказвае на існаванне хоць і не вельмі выразнага, але прыкметнага супрацьпастаўлення паўночна-заходняга слова бры́ха некаторым іншым словам ў гэтым значэнні. Як бры́ха картаграфуецца брux.

бры́ха 1А, 4А, 12А — 14А, 17А, 27А, 28А, 36А (у тоўстага чалавека), 67А, 70. бру-хо 47А, 56А. брux 11А.

чы́рава 28А. чы́раво 50А, 61. чы́рэво 47А, 53А, 56А.

жыво́т 2А, 3А, 5А — 11А, 13А — 40А, 42А, 44А — 46А, 49А, 51А, 53А — 63А, 66А, 67А, 50, 70. жыві́т 48А, 52А, 64А. жи́вот 65А. жи́выт 43А. живе́т 47А. жуво́т 115. жа-вот 41А.

пы́за 1А, 7А, 23А, 30А, 32А, 60А, 67А, 70. пы́зо 47А, 56А.

Адзінкавыя: жлу́док 13А.

Карта № 89

ТРЫБУХ

АЛА 1648 'брюхо животного'

На карце паказана супрацьпастаўленне тых жа слоў, што і на папярэдняй карце, і ў тым жа значэнні, але ў іншай сферы іх ужывання, а таксама пашырэнне ў гэтай сферы ў дадзеным значэнні слова трыбу́х.

трыбу́х 1А, 8А, 10А, 26А, 27А, 30А, 44А, 46А, 49А, 70, 115. трыбу́х 41А. трабу́х 60А. бры́ха 2А — 6А, 12А — 19А, 24А, 28А, 31А, 35А — 38А, 47А, 63А, 67А, 70. бры́хо 45А, 56А, 65А, 66А. бры́го 52А. бры́ха 7А, 9А, 21А, 23А, 25А, 39А, 41А. брux 11А.

чы́рава 29А, 34А, 49А, 50А, 51А, 53А, 57А. чы́рава 47А, 59А, 61А. чы́рэво 43А.

жыво́т 22А, 32А, 34А, 42А, 54А, 55А, 62А. жыві́т 48А. жи́выт 43А.

пы́за 33А, 40А, 58А, 60А.

Адзінкавыя: бе́бux 1А. кучы́к 26А. кавду́н, трэ́бло 43А. ко́йдун 64А.

ГАЛЁНКА

№ 2632 «Я. н. частка нагі да калена: лытка, галень...»

На карце супрацьпастаўлены назвы часткі нагі ад шчыкалаткі ці ступні да калена. З-за агульнага характару пытання значэнні назваў галёнка (парэдня частка нагі да калена) і лытка (задняя частка нагі да калена) не размежаваны. Часта даюцца гэтыя назвы як сінонімы ў гаворцы аднаго і таго ж населенага пункта. Паказаны словаўтваральныя адрозненні назваў. Фанетычныя асаблівасці пад увагу не прымаліся.

Як галёнка картаграфуюцца назвы галёнка 128, алёнка 18, голінка 90, 131, як голень — галень 73, як голішка — гогюшка 96а, як плюсна — плёсьня 99, плёськня 103, як цэўка — цёзва 93. Адведзены ад картаграфавання назвы, якія не адпавядаюць тэме карты: шчыкалатка 4, лытка (задняя частка нагі) 25, лытка (уся нага) 25а, галёнка (костка нагі), галёнка (у жывёлы), 60 галёнка (спераду) 129, галёнка (у каровы) 139, ногá 90, лытка (задняя частка нагі да калена) 124.

галёнка 5, 8а, 10 (галёнка ржэўнікам паабдзірала), 11 (галёнки паабдзірала) 14—17, 19, 23, 24, 25 (галёнка — пярэдня частка нагі і агульная назва нагі), 26, 27, 29, 31, 32, 34, 35, 36, 40—42, 44, 45 (такі холад, аж галёкі замёрзлі), 52—54, 57, 58, 64, 68, 72, 73, 75 (галёнка — ззаду і спераду), 81—83, 86, 89, 110, 111, 113, 114, 117, 118 (галёнка — спераду нагі і ніжэй калена), 118, 120а, 123 (задняя частка нагі да калена — лытка, а галёнка — пярэдня частка нагі да калена) 124, 125 (галёнка, а той шчанюк ня дурны, за галёнку яго...), 129 (галёнка — спераду), алёнка 18. галёнка 128. голёнка 134. голёнка 94 (ногá до колéна — голёнка). голінка 90, 95, 131. гулінка 98.

голень 37, 45, 104. (голень — сперэду), 106, 107, 135. голянь 47, 54, 56, 88, 100. голянь 87. галень 73.

голішка 92, 96 (голішка, голішка), 131. гогюшка 96а.

лытка 1, 2 (лытка — ня брытка, лытка як нітка), 3, 5—8, 8а, 9, 12, 13, 20 (лытка, лыткі мн. л.), 21, 22, 28, 30, 38, 39, 43, 46 (лытка — ня брытка), 47 (маю дачку сабака за лытку укусу), 49—52, 54 (лытка — глянуць ня брытка), 55, 57, 59, 60 (лытка, а галёнка — у жывёлы), 61—63, 65, 66 (тónкая лытка), 67, 68 (галёнка і лытка кажуць), 69 (лытка, лыткі тоўстыя, тónкія), 70, 71, 73, 74, 75, 77 (лытка, лыткі мн. л.), 78—81, 85 (схвачу пáлку, дам на лытках), 88, 89, 97, 101, 102, 107, 108, 112 (тónкая і тоўстая лытка), 115, 116, 118 (лытка спераду нагі і ніжэй калéна), 110—122, 124, 126 (лытка; а як пойдзе касіць — толькі лыткі свецяць), 127, 129, 130 (лыткі мн. л.; она пошла, лыткі выставіла), 132, 133, 135 (усе лыткі голыя), 136, 137 (лытка, лытку удáрыў), 138 (лытка, тоўстыя лыткі), 139 (лытка — у чалавека, а галёнка — у каровы), 140—142.

цэўка 16, 33, 75, 84. цівка 98, 108. цёзва 93.

плюсна 105. плёсьня 99. плёськня 103.

Адзінкавыя: жыжкі 130. сыцёгны 130. цурубалка 135.

Адсутнасць назвы: 48, 76.

Адведзены: шчыкалатка 4. лытка (задняя частка нагі) 25. лытка (уся нага) 25а. галёнка (костка нагі) 59. галёнка (у жывёлы) 60. галёнка (у каровы) 139. ногá 90. лытка 91. лытка (задняя частка нагі да калена) 124.

Карта № 91

ЛЫТКА

№ 2633 «Я. н. мускулістая частка нагі (да калена): путца, пузік, пузца, ікра, лытка...»

На карце без уліку асаблівасцяў вымаўлення картаграфаваліся назвы мускулістай часткі на задняй частцы нагі (ад шчыкалаткі да калена), а таксама іх словаўтваральныя і акцэнталагічныя варыянты, а менавіта: ікра, ікра́, і́кра; лытка; мя́каць,

мяко́ць, мя́кіць; пúзца, пúсца, пúска; бру́шка. Назва пúсца картаграфуецца як пúзца, й́кра — як ікра́, мяко́ць — мя́кіць — як мя́каць.

Адзіночны лік адноўлены на аснове формы множнага ліку назоўнага склону: 1 ікры, 37 пúзцы, 46 ікры, ікры, 118 ікры, 127 й́кры, 140 ікры.

1 ікры, у ікрах нагá баліць. 2 бру́шка, харо́шыя бру́шкі. 3 лы́тка. 4—6 бру́шка н. р. 7 мя́каць. 8 пúзачка, 8а лы́тка. 9 пúзчка. 10, 11 лы́тка. 12 пúска. 13 й́кра. 14 мяко́ць. 15 ікра́. 16 й́кра, лы́тка, 17 ікра́, лы́тка. 18 лы́тка. 19, 20 ікра́. 21 пучо́к лы́ткі. 22 лы́тка. 23 лы́тка тоўста́я. 24 мя́кіш. 25 лы́тка. 25а мя́кіш. 26—30 лы́тка. 31 ікра́, лы́тка. 32 пúсца. 33 німа́, гаво́раць тоўсты́я ны́га. 34 пúсца, пúсцы харо́шыя. 35 лы́тка, й́кра, паду́шычка. 36 лы́тка. 37 пúзцы. 38 пúсца. 39 ікра́. 40 ны́га забале́ла у пучку́, пучо́к, тоўста по́йна, ну й пучо́к. 41 пúзца. 42 няма адказу. 43 й́кра. 44 ікра. 45 лы́тка. ж. р., лы́тка тоўста, дык гаво́раць ікры́ста нагá, 46 лы́тка, ці ікры, й́кры баля́ць. 47 лы́тка, не́што мне лы́тка баліць. 48 няма адказу. 49—51 лы́тка. 52 трыбушо́к. 52а, 53 лы́тка, 54 ікра́. 55, 56 лы́тка. 57 ікра́, лы́тка. 58—60 лы́тка. 61 няма адказу. 62 лы́тка. 63 ікра́. 64, 65 лы́тка, 66 ікра́, ікры ў дзвёх нагáх. 67 лы́тка, й́кра. 68 мя́кіш, мя́кішы, 69 мікішэ́ўя. 70 ікра́. 71, 72 лы́тка. 73 лы́тка (трад.), вы́ставіла лы́ткі. 74 пúзца. 75 й́кра. 76 лы́тка. 77 ікра́ніца. 78, 79 й́кра. 80 й́кра, й́крынка, лы́тка. 81 й́кра. 82 лы́тка, й́кра, за лы́тку, за адзе́жу саба́ка хані́ў. 83, 84 й́кра. 85 ікра, лы́тка. 86 лы́тка. 87, 88 ікра́. 89 й́кра. 90 го́лынка. 91—94 лы́тка. 94а лы́тка, ікра́. 95, 96 лы́тка. 96а лы́тка, й́кра. 97 лы́тка. 98 лё́тка. 99—103 лы́тка. 104 лы́тка (ззаду мускулы), 105, 106 лы́тка. 107 ікра́, лы́тка. 108—111 лы́тка 112 й́кра, й́кра тоўсты́я. 113—117 лы́тка. 118 ікры. 119 лы́тка, ікра́ (радзей), лы́тка забале́ла. 120 лы́тка. 120а лы́тка. 121 мя́кіць у лы́тца. 122 ікра́, 123 галё́нка. 124 й́кра. 125 ікра́, лы́тка (неадабр.), наха́дзілася, што ікры маё́ баля́ць, лы́ткі трасу́цца. 126 ікра́, ікры пазага́рлі, а ўсе но́гі бе́лые; лы́тка. 127 й́кры. 128 ікра́. 129 ікра́, ікра́ніца. 130—134 лы́тка. 135 лы́тка, ікра́, лы́тка; то́лькі лы́ткі мя́лькаю́ць. 136 лы́тка. 137 лы́тка, лы́ткамі памя́лька́ла. 138 ікра́, у ікра́х пудце́гну́ло но́гу, жы́лы пры́цегло́. 139 ікра́, лы́тка. 140 ікры (калі гавораць пра абедзьве нагі). 141—142 лы́тка, ікра́.

Адзінкавыя: 8 пúзачка, 9 пúзчка, 21 пучо́к лы́ткі, 35 паду́шычка, 40 ны́га забале́ла ў пучку́, пучо́к, тоўста по́йна ну й пучо́к, 52 трыбушо́к, 69 мікішэ́ўя, 77 ікра́ніца, 80 й́крынка, 90 го́ліка, 98 лё́тка, 123 галё́нка, 129 ікра́ніца.

Карта № 92

СЦЯГНО

№ 2636 «Я. н. частка нагі ад калена да тазабедранага сустава: галёнка, сцягно, купро, кульша, ляшка...»

На карце супрацьпастаўлены назвы нагі ад таза да калена, а таксама словаўтваральныя асаблівасці. Фанетычныя адрозненні пад увагу не прымаліся. Як галёнка картаграфуецца назва голінка 131, як кúльша — кульша́ 6, 8, 16, 117, як кульшн́я — клéшня 94, як клюш́ня — клюшн́як 66, клéшня 94, як кумп́як — кунп́як 4, як сцягн́як — сцягн́юк 44.

Назвы ля́шка 64 і сцягн́о 126 адзіночнага ліку адноўлены паводле формаў назоўнага і меснага склону множнага ліку.

1 кумп́як. 2 няма адказу. 3 сцягн́о і галё́нка, н́якая ра́зніцы. кунп́які, кúльшы, кунп́як, кúльша. 5 ля́шка, кульша́. 6 ля́шка, кúльша (клуб, тазабедраны сустаў), баліць кульша́. 7 сцягн́о, ля́шка. 8 сцягн́о, сця́гна, кульша́ (тазабедраны сустаў). 8а сцягн́о, кульша́. 9 сцягн́о. 10 сцягн́о, ля́шка (груб.), сцягн́о агн́ем гары́ць, а дру́гоя змярцвё́ла, німа́ рату́начку. 11 сцягн́о, адно́ сцягн́о халод́ная, а дру́гоя як хто ва́рам аблі́ў, му́чаюся. 12 галё́нка. 13 сцягн́о. 14 сцягн́о. 15 лы́тка, ля́шка (груб.). 16 сцягн́о, ля́шка, кульша́. 17 кульшн́я. 18 кумп́як. 19 кумп́як, нагá да кумп́яка. 20 кúльша. 21 сцягн́як. 22 кумп́як, кúльша. 23 кúльша. 24 сцягн́о. 25 сцягн́як. 25а сцягн́як, даўно́ зва́лі клюшн́я. 26 сцягн́о. 27 ля́шка. 28—30 сцягн́о. 31 ля́шка. 32 сцягн́о. 33 лы́тка. 34 ля́шка. 35 сцягн́о, ля́шка. 36 ля́шка, кунп́як. 37 галё́нка, 38 ля́шка. 39 галё́нка, 40—42 ля́шка. 43 сцягн́о. 44 лы́тка, ля́шка, сцягн́юк (у чалавека). 45 кúльша, кúльша тоўста ў Ядзі. 46 кúльша, сцягн́о, ля́шка, сцягн́о (радзей), сцягн́о

вѣццала. 47 кўльша, у яё тоўстыя кўльшы. 48 няма адказу. 49 сьцягно. 49а клуб, кўльша. 50 сьцягно. 51 сьцягно, ўдо, ўды мн. л. (косць), купро́ (дзе канчаецца верхняя частка сцягна). 52, 52а кўльша. 53 няма адказу. 54 сьцягно, сьцягняк, ляшка. 55, 56 сьцягно. 57 сцягно, сцягняк, нага́ ў сцягняку́ баліць. 58 кўльша, кўльшы. 59 сцягно, ляшкі мн. л.; от, ляшкі тоўстыя!. 60 сьцягно. 61, 62 сьцягно, сьцягняк. 63 сьцягняк. 64 ляшкі. 65 сьцягняк. 66 ключняк, тоўстыя ключнякё. 67 сцягно (больш часта), ляшка. 68 сьцягно. Р. сьцягна́. мн. л. сьцягны́. 69 сьцягно, сьцёгны, ця́глі, ця́глі баліць, сьцягно баліць. 70 ляшка, ляшкі баліць. 71 сьцягняк. 72 сьцягно. 73 ляшка, сьцягно, бядро́. 74 сьцягно, ключня. 75 ляшка, галёнка, сьцягно. 76 галёнка. 77 сьцягно, сьцёгны баліць. 78 сьцягно. 79 ляшка. 80 галёнка (косць), ляшка, сцягно, ключня, клуб — верхняя частка бядра. 81 ляшка. 82 ляшка, ляшычка, сьцягно. 83 ляшка. 84 галёнка, сьцягно, ляшка. 85 сцягно, ляшка. 86 сьцягно. 87, 88 ляшка. 89 сьцягно, ляшка. 90—92 стыгно. 93 сьцягно. 94 клёшня. 94а сьцёгно. 95 стыгно. 96 стыгняк. 96а стыгно. 97 стэгно. 98 стегно́. 99, 100 сьцягно. 101 сцёгно. 102 сьцегно́. 103 стыegnó. 104 сцягняк. 105 галёнка. 106, 107. сьцёгно. 108, 109 стегно́. 110 сцягно, 111 сьцягно. 112 сцягно, а дзе канчаецца сцягно — кўльша. 113 сьцёгно. 114 сьцёгно. 115. сьцягно. 116. сцягно. 117 сцягно (купро́ — кўльша — вышэй сцягна). 118 ляшка. 119, 120 сцягно. 120 сцягно (пераважна), кўльша (верхняя частка нагі), 121 ляшка. 122 сцягно. 123 ляшка. 124 сьцягно, ляшка. 125 ляшка, вы́ставіла ляшкі. 126а крапівы на́рву́, да па голых сцёгнах — больш не палезе ў маліну; ляшка. 127 сьцягно, клёшня, ляшка. 128 ляшка, сцягно. 129 галёнка, ляшка; ляшка, лытка, сцягно. 130 сьцягно, сьцёгны павыстыркувала. 131 ляшка, стыгно, голінка, стэгно. 132 стыгно. 133 сьцегно́. 134 сьтёгно. 135 сьцегно́, галёнка, сьцягно, бядро́, кўльша, ляшка. 136 сцегно́. 137 сьцягно, усё сьцягно аж да калёна баліць. 138 сьцегно́, бач, йе́кіе сьцёгна тоўстые. 139 сцягно, галёнка, ляшка. 140 галёнка, сцягно (задняя частка нагі), ляшка (бакавая ўнутраная частка). 141, 142 сцягно.

Адзінкавыя: 49а клуб, 51, 117 купро́, 51 ўдо (косць) 51, 66 кляшняк, 69 ця́глі, 73, 135 бядро́.

Карта № 93

НОГАЦЬ

№ 2638 «Я. н. ногаць: пазногаць, ногаць, пузыр, кіпцюр... Мн. лік: пазногці, пазуры, кіпцюры...»

На карце супрацьпастаўлены назвы ногця. Фанетычныя асаблівасці пад увагу не прымаліся. Адзіночны лік назваў адноўлены на аснове формы множнага ліку назоўнага склону: 4 пазно́гаць, 8а, 100, 140 (нов.), но́гаць, 46, 92 пазу́р, 81 ко́каць.

Як но́гаць картаграфуюцца назвы но́каць, но́кць, но́хаць, нё́гець, нё́готь, нё́гоць, ні́гот, ные́гець, ню́готь, як пазно́гаць — пазно́каць, пазно́хаць, як кі́паць — ке́паць, ке́паць, кы́пыць, як капю́р — ка́бцюр, кі́пцюр, як пазу́р — по́зюр, пажу́р.

1 ко́каць, бо́хці на́да абрэ́заць. 2 но́хаць, но́хці павыра́ста́лі, на́да паабра́заць. 3 пазно́гаць, пазно́хці. 4 но́кці, но́каць (суч.), пазно́кці (трад.), экспр. капю́ры, капю́р. 5 но́гць. 6 падно́хці, падно́гаць (цяпер). капю́р (трад.). 7 но́каць, кі́пці, кі́піць. 8 но́хаць, но́хці. 8а капю́р мн. л. кэ́пцюры, но́хці. 9 но́кці, но́гаць. 10 но́гаць (у чалавека), но́гці, кі́пцюр (у жывёлы), кі́пцюры. 11 но́гаць, кі́пцюр (у жывёлы), но́хці, кі́пцюры. 12 но́гць. 13 но́кць. 14 но́каць, но́кці. 15 но́кць. 16 но́гць, но́хці. 17 но́хаць, но́кці. 18 пазу́р, мн. л. пазу́ры, пазно́кці, пазно́каць. 19 пазно́гаць, пазно́хці. 20 пазу́р, пазу́ры. 21 но́гаць, мн. л. но́хці. 22 пазно́гаць. 23 но́хаць, но́хці. 24 но́гаць, но́хці (суч.), 25 но́гаць, но́хці (мн. л.), 25а пазно́гаць. 26 пазно́гаць мн. л. пазно́хці. 27 но́гаць, мн. л. но́хці. 28 пазно́хаць, пазно́хці. 29 но́хаць, капю́р, но́хці мн. л., капю́ры (экспр.). 30 няма адказу. 31 но́хаць. 32 но́кць, но́кці. 33 но́хаць, но́хці. 34 но́гць. 35 но́гць, но́хці, капю́р, капю́ры. 36 но́гаць, но́гці. 37 но́хаць, но́хці. 38 но́гаць, но́хці. 39 но́кць. 40 абрэ́ш но́хці што й ты такёя зыгудува́ў, купю́ры (рэдка), но́гць, кі́пцюр. 41 но́гць. 42 но́гць, но́гці, за́ныгціца — як вы́дзярэ́цца ко́жа блізка но́гця. 43 но́гць, мн. л.

но́гці. 44 но́гць. 45 но́гаць, якія но́хці ў цябе бру́дныя. 46 пазу́р, пасці́най пазу́р, а то як у чо́рта. 47 пазу́р, но́гаць, пазу́р залама́ла, на́тта баліць. 48 няма адказу. 49 пазу́р, пазу́р, 49а пазу́р, пазу́р. 50 но́гаць, пазу́р (вялікі ногаць), пазу́р загадава́ў, як у шуля́ка. 51 но́гець, но́хці. 52 кнэ́пць, кнэ́пці, пазу́р, пазу́ры (суч.), 52а пазу́ры, адз. л. пазу́р. 53 няма адказу. 54 но́гаць, пазу́р, капю́р, мн. л. нахце́, пазу́р, капю́р. 55 но́гаць, пазу́р (узмацн., непахв.), 56 но́гаць. 57 пазно́гаць — пазно́гці (мн. л.). ка́бцюр — капю́ры мн. л. 58 нахці́, адзін но́гаць, загадава́ла ты вялі́кія нахце́. 59 но́гаць, но́гці (-хці). 60 пазно́гаць (трад.), но́гаць. 61 но́гаць, мн. л. но́хці. 62 но́гаць, пазно́гаць (рэдка), но́хці, пазу́р (у шуляка), пазу́р (у курыцы). 63 но́гаць мн. л. но́хці. 64 но́гаць. 65 но́гаць (нов.), пазно́гаць (трад.). 66 ке́пці, ке́пець, у яго́ не было́ ке́пцяў, но́хці (суч.), но́гаць. 67 кі́пець — кі́пці (трад.). 68 но́гаць, но́хці. 69 ке́пці адгадава́ла, абрэ́ш ке́пць (даўн.), но́гаць, Р. но́хця (пазнейшае), 70 но́хаць, мн. л. но́хці, но́хаць залама́ўся. 71 но́хці, но́гаць злама́ўся. 72 кі́пць, кі́пці. 73 но́гаць, кі́паць, нагадава́ла кі́пці. 74 но́гаць, но́хці. 75 но́гаць, но́гці. 76 кі́пць, пазно́гаць, мн. л. кі́пці, пазно́гці. 77 кі́пць, кі́пці. 78, 79 но́гць, но́гці. 80 но́гаць, кі́паць, но́гці, кі́пці. 81 но́гаць, кі́піць, кі́пці, 82 но́гаць, но́гці, кі́пець (у курэй), капю́р (у савы). 83 но́гць, мн. л. но́гці. 84 но́гць, но́гці. 85 но́гць, кы́пыць, мн. л. кы́пці, но́гці. 86 но́гаць, но́гці мн. л. 87 но́гць. 88 но́гаць. 89 но́гць. 90—92 пазу́р, пазу́ры мн. л. 93 пазу́р, пазу́ры. 94 пазю́р, пазю́р мн. л. 94а, 95 пазю́р, пазю́рі мн. л. 96 пазу́р. 96а пазу́ры. 97 пазю́р. 98 пажу́р, пажу́рі мн. л. 99 пазу́р, мн. л. пазу́р. 100 но́хці, каза́лі і пазу́р. 101 нё́гоць, пазу́р. 102 но́гоць, нё́гець, пазю́р, капю́р загадава́ў, мн. л.: пазю́ры, но́гці, нё́гці. 103 пазю́р, пазу́р, пазю́рі, пазу́рі. 104 но́гці, но́гаць адз. л. 105 кі́пць, кі́пці. 106. но́хці, но́хоць. 107 ные́гець, ные́гці. 108 пазю́р, пазю́рі мн. л., нйю́готь (трад.), нйю́гці мн. л., на чо́рны пазю́р. 109 пазю́р, пазю́рі мн. л., ні́гот (рэдка), ні́гты. 110 кі́пць, мн. л. кі́пці. 111 кі́паць, кі́пці. 112 но́гаць, мн. л. но́гці. 113 но́гаць, но́хці, мн. л. 114 но́гаць, кі́пцюр, но́гці, кі́пцюры мн. л. 115 кі́пці, адз. л. кі́пць. 116 кі́пці, кі́пцюр. 117 кі́пцюр, кі́пцюры, мн. л. ко́каць (трад.), ко́кні мн. л. 118 но́гаць, кі́пець... но́хці, кі́пці мн. л. 119 кі́пець, но́гаць (справядлівей). 120 но́хаць, но́хці, мн. л. 120а но́гаць. 121 но́гці. 122 но́гаць, кі́пць (трад.), кі́пці мн. л. 123 но́гаць, но́гці мн. л. 124 но́гаць, но́гці мн. л. кі́пець, кі́пці, мн. л. 125 но́гаць, но́гці мн. л. 126 но́гаць (пад но́гцямі аж чо́рна). 127 но́гаць, но́гці мн. л. 128 но́гаць, но́гці мн. л. 129 но́гаць, но́гці мн. л. 130 но́гаць. 131 но́готь, но́гці мн. л., пазу́р — у кароў. 132 пазю́р, пазю́ры мн. л. 133 нё́готь. 134 нё́готь, нё́гці мн. л. 135 но́готь, но́гці мн. л. 136 на́гець. 137 но́гаць, но́гці мн. л., кі́пець (кі́пці як у ко́ршака). 138 но́гоць. 139 но́гаць, кі́пцюр, но́гці кі́пцюры мн. л. 140. но́гці (нов.), 141 но́гаць. 142 но́гаць, но́хці мн. л.

Адзінкавыя: 1 ко́каць, 6 падно́хці, падно́гаць (цяпер), 81 ко́кці, 117 ко́каць, ко́кні.

Карта № 94

СУСТАВЫ ПАЛЬЦАЎ РУКІ

№ 2639 «Я. н. суставы пальцаў рукі: чучаланкі, чучкі, члункі...»

На карце супрацьпастаўлены назвы рукі. Фанетычныя асаблівасці пад увагу не прымаліся. Множны лік пастаўлены на аснове формы назоўнага склону адзіночнага ліку, менавіта: 7 калёнка, 25 шчы́калатка, 39 шчы́кылытка, 51 пў́чка, чў́чка, 74 сукале́нка, 83 шчы́кылатка, шчы́кылытка, 85, 89 сустáў, 92 чы́колоток, 137 сустáў. Як шчы́калаткі картаграфуюцца назвы шчы́калаць, шчы́калакі 36, чы́колоткі — чы́кодкі 131, як чў́чаланкі — чы́целенкі 112, як мў́шчакалаткі — мў́шчэлка, мў́шчылк 13.

Адводзяцца ад картаграфавання назвы, якія не адпавядаюць тэме карты: 111 пў́шкі — мя́ккія, 130 кі́сць, 131, 136 па́льцы.

1 калё́нцы (на па́льцах рук). 2 гіб́яжы, па́льцы баля́ць, у гіб́яжа́х, сустáўкі баля́ць, ко́стачкі баля́ць. 3 шчы́калаткі. 4 ко́стачкі. 5 ко́стэ́чкі. 6 шчы́калаткі. 7 калё́нка, у калё́нкі па́ліц нягнё́нца. 8 састáвы. 8а калё́нцы. 9 шчы́калаткі. 10, 11 сустáвы. 12 мў́шчыкэ́льткі. 13. мў́шчэлка, мў́шчылк. 14 шчы́калаткі, сукале́нкі. 15 сукале́нцы. 16

суста́вы первы́й, другі́й, мышкы́лкі. 17 шчы́калаткі. 18 ко́стачкі. 19 су́ста́ва, су́ста́вы па́льцаў. 20 члу́нак, члу́нкі (разрэ́заў ка́ля члу́нка), пў́чкі (костачкі зверху рукі), 21 шчы́калаткі, 22, 23 ко́стачкі. 24, 25 шчы́калаткі, шчы́калатка. 26 ко́стачкі. 27, 28 шчы́калаткі. 29 су́ста́вы. 30, 31 шчы́калаткі. 32 сукале́нкі. 32 сукале́нкі. 33 шчы́кэлаць. 34 шчы́кэлацькі. 35 ко́стычкі, сы́ста́вы. 36 шчы́калакі. 37 су́стаўкі. 38 ко́стачкі. 39 шчы́кылытка. 40 шчы́кылыткі ў ка́ждым па́льчыку дзве шчы́кылыткі. 41 су́ста́вы. 42 су́ста́вы, шчы́кылыткі. 43 су́ста́вы. 44 ко́стычкі, 45 чў́чкі мн. л., чў́чкі баля́ць. 46 члу́нкі, чучкі́, чў́чак дзе́сьці стў́кнула. 47 чло́нкі, трашча́ць чло́нкі на рука́х. 48 няма адказу. 49 чў́чке. 49а чучке́. 50 чў́чкі. 51 першы́ су́стаў — пў́чка, другі́ су́стаў — чў́чка. 52 крў́мплі ма́лыя і ве́нкішыя (суставы пальцаў). 53 няма адказу. 52а члу́нкі. 54 ко́стачкі, члу́нке, су́ста́вы. 55 пучке́, адз. л. пў́чка. 56 чў́чкі. 57 ко́стачкі, су́ста́вы, дождж будзе — так ло́міць у су́ста́вах. 58 шчы́калаткі, шчы́калатка. 59 су́ста́вы. 60—62 чў́чкі. 63, 64 шчы́калаткі. 65 шлу́нкі. 66 ко́стачкі на па́льцах баля́ць. 67 су́стаў, су́ста́вы (мала гавораць), не ведаюць назвы, ко́стачкі па́льцаў, пў́шкі. 68 су́ста́вы, су́стаўкі. 69 су́стаўка, су́ста́вы, су́стаўкі. 70—72 ко́стачкі. 73 су́ста́вы. 74 сукале́нца, ко́стачкі, су́стаўкі цяпер. 76 ко́стачкі. 77 су́стаў, су́ста́вы. 78—80 су́ста́вы. 81 су́ста́вы, пазбі́ваў на на́гах шчы́калаткі. 82 шчы́калаткі. 83 шчы́клатка, шчы́кылытка. 84 су́ста́вы, ко́стычкі. 85 су́стаў. 86 су́ста́вы, шчы́калаткі. 87 су́ста́вы. 88 няма адказу. 89 су́стаў, во ба́ліць сьня́на е́тый су́стаў. 90 су́ста́вы. 92 чы́колоток. 91 чы́колоткі. 93 ко́ткі. 94 ко́сточкі, ко́сточка (адз. л.). 94а су́ста́вы (чы́колоткі — месцы згі́ба). 95 чы́колоткі, чы́колоток (адз. л.). 96 чы́коткі (мн. л.). чы́колоток (адз. л.). 96а чы́коткі. 97 чы́колоткі. 98 су́ста́вікэ. 99 су́ста́вы, 100 чў́чаланкі. 101 чы́колоткі. 102. чы́колоткі. 103 кї́(ю)точкі, кї́(ю)ткі, кї́(ю)точка, кї́(ю)тка. 104 су́ста́ва, 105 пў́шкі (сярэ́дні су́стаў). 106 пу́шкі, пў́чкі (в. Агарэ́вічы), 107 су́ста́вы у ру́чках, шчы́колоткі. 108 су́ста́вычкі. 109 су́ста́вы, су́ста́вы. 110 ко́стачкі, сярэ́днія су́ставы па́льцаў называю́цца пў́шкі. 111 ко́стачкі, пў́шкі — мя́ккія. 112 су́ста́вы, чы́чылінкі, чы́целенкі, адзін чы́целенак. 113, 114 шчы́колоткі. 115 пў́шкі пазбі́вала, пў́шкі баля́ць. 116 ко́стачкі. 117 су́стаўчыкі. 118 ко́стачкі. 119 ко́стачкі, су́стаўкі. 120 ко́стачкі. 120а ко́стачкі баля́ць. 121 сукале́нцы, ко́стачкі. 122 су́ста́вы. 123 шчы́калаткі. 124 ко́стачкі. 125 су́ста́вы, ко́стачкі, су́ста́вы параспу́халі, баля́ць, у ко́стачку папа́ў. 126 су́стаў, калі рэ́ўматызм, дык папў́хнуць су́ста́вы і баля́ць, ко́стачкі. 127 ко́стачкі. 128 ко́стачкі, су́стаўчыкі. 129 шчы́калаткі, су́ста́вы, шчы́калаткі. 130 кі́сць. 131 па́льцы, чы́колоткі. 132. су́ста́вы. 133 ко́сточкі. 134 су́ста́вы, су́стаўчыкі, ко́коткі (2 рады су́ставаў на па́льцах). 135 су́стаў, су́ста́вы (мн. л.), ко́стачкі, ко́стачкамі па́стўкаў на ста́лі. 136 па́льцы. 137 су́стаў, усе́ су́стаўчыкі на па́льцах баля́ць, ко́сточкі. 138 — ко́сточкі. 139 пў́шкі. 140 со́ста́вы. 141, 142 су́ста́вы.

Адзі́нкавыя: 2 гі́бжы, 52 крў́мплі, 65 шлу́нкі, 96а чы́коткі, 103 кю́точкі, кю́ткі.

Карта № 95

ДАЛОНЬ

№ 2640 «Я. н. далонь: ладоня, ладонь, далонь, далоня...»

На карце супрацьпастаўлены родавыя і лексічныя варыянты назваў далоні. Фанетычныя асаблівасці пад увагу не прымаліся. У формах мужчынскага роду адзначаны акцэнталагічныя адрозненні.

дало́нь ж. р. 2 (дало́нь ні ма́гла сці́снуць), 4, 10, 11 (дало́ні мн. л.), 16, 18—20, 22—25, 45, 47 (дало́ні баля́ць ад рабо́ты), 49—52а, 54, 55, 59, 60, 62—65, 66 (пераважна, чым ладо́нь), (ба́лёла дало́нь), 67, 69 (разрэ́заў дало́нь, чо́рная дало́нь, ма́я дало́нь), 70 (ж. р., дало́ні мн. л.). 72, 81, 93, 99, 100, 104, 111, 115, 117, 120, 135 (на дало́ні дзяр-жы́ць), 137 (і ка́ліва на дало́нь не кі́не), 139. дало́нь 61. до́лонь 96 (рэдка), 106, 108, 131 (до́лонь ж. р.), 132, 134, 138 (так до́лоні боля́ць). ду́лонь 90, 92.

до́лань 131.

дало́нь м. р. 55 (дало́нь м. р., дало́нямі прыці́снуць), 58 (мо́й дало́нь).

до́лань м. р. 2 (ба́лёў до́лань), 3, 21.

дало́ня ж. р. 26, 27, 45 (дало́ня шыро́ка), 46 (дало́ня це́плая), 57, 67, 94, 105, 112,

121, 122, 135, 137, 141. до́лоня 96, 96а, 97, 101, 103 (до́лоня на ру́цы), 109, 114, 133, 140. ду́лоня 90, 91, 92 (ду́лонь, мн. л. ду́лоні), 98.

ладо́нь ж. р. 1, 5, 6, 7, 8 (ладо́нь ба́лёла), 8а, 9, 12—15, 16, 17, 25а, 28, 29, 31—33, 37, 38, 40—43, 54, 61, 66, 68, 71 (мн. л. ладо́ні), 73, 75, 77—79, 80, 82—87, 89, 96а, 110, 111, 123, 125 (у я́е ладо́ні мя́кія як пў́х, бе́лыя), 126 (дава́й я тады́ да́ставаць сне́г, расціра́ць ладо́нямі шчо́кі, аж збе́ле́лі), 128—130, 136.

ладо́ня ж. р. 7, 30, 34—36, 39, 44, 74—76, 79 (радзей), 80, 82, 88, 112, 116, 118, 119, 124, 126—129, 139—142. ладо́ня 102.

ладо́шка ж. р. 16.

Карта № 96

РУКІ З НАБУХЛЫМІ ВЕНАМІ

№ 2641 «Я. н. рукі з набраклымі жыламі: жылістыя, жылаватыя, жылястыя...»

На карце супрацьпастаўлены азначэнні-назвы рук з набраклымі венамі. Паказаны акцэнталагічныя адрозненні. Фанетычныя асаблівасці пад увагу не прымаліся. Адзначаны іншыя назвы. Як напру́жаныя картаграфуюцца аднакарэнныя назвы напру́жастыя 128, напру́джаныя ру́кі 113. Як жы́лаватыя картаграфуюцца назвы жы́луваты 90, 92. Як жы́лаватыя — жы́лава́тая 7, 49, 70. Як паў́піна́тыя картаграфуюцца аднакарэнныя назвы паў́піна́юцца 117, повпына́лыся 94а, па́пярапіна́ліся 79, па́распіна́ліся 115. Як набра́кшыя — жы́лля набра́кла 119.

жы́лістыя (рукі) 8—11, 22, 29, 31, 33—37, 42—47, 53—55, 57, 59, 60, 61, 63 64, 66—68, 71, 72, 74, 76, 78—81, 83, 85—87, 89, 102, 104, 110—112, 115, 117, 120, 125 (сухі́я ру́кі жы́лістыя), 126, 127, 129, 130, 135, 142. жы́лістыя 126 (а ру́кі жы́лістыя, сі́льныя), 133, 137, 138, жы́лістая рука́ 1, 25а, 26, 27, 32, 91, 101, 140. жы́лісты 126, 132. жы́лісты ру́кы 95, 96а. жы́лістыя ру́кі 94. жы́ліста 105, 140. жы́лістэйі 12, 15.

жы́лістыя 39, 43, 88.

жы́лаватыя (рукі) 17, 50, 53, 58, 77, 82, 118, 124, 136, 140. жы́лаватыя 114 (у ма́ладага), 135. жы́лаватая рука́ 52. жы́луваты 90, 92. жі́ловатый 97. жі́ловатыя 134.

жы́лавыя (рукі): жы́лавы⁹ ру́кі 93. жэ́лавэ́ ру́кэ 98. жы́лавы ру́кы 103 (рэдка). жі́ловые ру́кі 134.

жы́лава́тыя (рукі) 2—4, 9 (жы́лава́тыя ру́кі у старо́га) 13, 14, 16, 18, 20, 21, 23, 25, 38, 52, 54, 56, 62, 65, 69, 75, 81, 99, 116, 119, 139. жы́лова́тыя 107, 114 (у старых), жы́лува́тыя 73. жы́лава́тыя 42. жы́лава́тая 49. жы́лава́тая рука́ 70.

жы́лава́тыя ру́кі 38. жы́лава́тая рука́ 7. жэ́льва́тыі 8а.

жы́лава́сты ру́кі 52а.

жы́лястыя рука́ 123. жы́лястыя ру́кі 28, 51.

набра́кшыя 141. панабра́кшыя 129. жы́лля набра́кла 119.

напру́жаныя: напру́жастыя 128. напру́жыныя 84. напру́джоныя 113.

паў́піна́тыя: жы́лы паў́піна́юцца 117. жы́лы повпына́лыся 109. жы́лы повпына́лыся 94а. жы́лы параспіна́ліся 115. жы́ламі па́пярапіна́ліся 72.

Іншыя назвы: жы́лы 24. жы́лы на́ве́рсі 100. жы́лы на рука́х 66, 105, 106, 111, 122. жы́лы на́высты́віліся 84. жы́лы на́выступа́ўшы 52. жы́лы по́выла́зылы 95. жы́лы по́выпыра́лыся 96. жы́лы по́выпыра́ло 103. жы́лы по́выступа́лі 40. жы́лы паўстава́лі 113. жы́ллэ адно́ 24. жы́ллэ торчы́ць 34. жы́лля 119. жы́лля на рука́х 70. жы́льныя ру́кі 6. з жэ́ламэ 98. нэ́ рука́х жы́ллэ пэ́ціга́ўшы 5. на рука́х жы́лкі 32. нелю́дные 107. одны́⁹ жы́лы 93. пў́гі 122. спрацо́ваны ру́кы 108. сі́няжы́лы 121. то́ўстыя жы́лы 30.

БАЛЮЧЫЯ (РУКІ)

№ 2650 «Як гавораць; рукі баяць, балючыя, баячыя... Скула балючая, балюшчая...» № 3845 «Балючы, балюшчы, баячы...»

Картаграфуюцца словаўтваральныя асаблівасці азначэння адчування болю да назоўніка *рукі*. На карце супрацьпастаўляюцца толькі дэрывацыйныя марфемы з коранем *-бол-*. Рэгулярныя фанетычныя асаблівасці пад увагу не прымаліся. Адвездены ад картаграфавання не адпавядаючыя тэме карты дзеясловы *баляць, балиць, круціць* і адзінкавыя азначэнні *збалёлыя, млявыя, хворыя* (рукі) у адказах 2, 25а, 30, 32, 40, 42, 46, 49, 52, 56, 57, 60, 66, 69 (*балючыя ногі*), 70, 84, 91, 92, 95, 100, 113, 117. Адказ 48 прапушчаны збіральнікам. *Баглючая* 139 картаграфуецца як *балючыя, булячкая скула* 91 — як *балячы, болячкый* 95, 131 — як *балячы*. У Слаўгарадскім раёне пашырана таксама назва *балышчы* 81 для выказвання ўзнёсласці, узмацнення, напрыклад, у замовах і іншых сітуацыях.

Прыводзяцца матэрыялы азначэнняў да назоўніка *скула* (№ 2650) і словаўтваральных формы *балючы, балюшчы, балячы* (№ 3845), якія толькі дапаўняюць пашырэнне дадзеных да *балючыя* (рукі) (№ 2650). Паралельнае ўжыванне розных формаў адзначаецца не заўсёды.

балючыя (рукі) 1—11, 14, 15, 20—22, 24—29, 31, 33—38, 41—43, 45, 52а, 54, 55, 57—59, 61, 63—65, 67, 68, 70, 71, 76—78, 80—83, 85, 86, 88, 105, 110—112, 115, 118—124, 127—130, 137, 139, 140, 142, *балючыя* 135. *балючый* *рукі* 12. *балючыя* 114, 133, 136, 138 (*балючыя пальцы*), *балючыя* 113 (рэдка), 134. *балючая* 134. *балючы* 8а, 77, 126. *балючы рукі* 108, 109. *балюча рука* 94. *баглючая* 139. *болёчы рукі* 131.

балюшчыя (рукі) 18, 19, 46, 47 (*рукі, якія на́дта баляць*), 51, (*балюшчыя ногі*), 72. *балюшчы рукі* 132. *балюшчэ рукэ* 98. *балюшчая* 134. *балюшыя* 16.

балячыя (рукі) 50, 53, 54, 99, 104, 111, 116, 117. *балячыя ру́кі* 101, 106. *болэ́чыя* 97. *балячы́я ру́кі* 98. *болячы́я ру́кі* 102. *болячы ру́кі* 90. *болячы́я* (рэдка) 113. *болячы рукі* 94а, 96, 103. *болячэ* 96а.

баляшчыя 13, 81, 118.

балявыя (рукі) 62. *балявыя ру́кі* 71 (*ру́кі балявыя, як на іх бо́лькі нася́дуць*), 83. *балёлы* 16 (№ 3845).

бальныя (рукі) 17, 87, 89, 124, 125, 141. *бо́льныя* 129. *бальна́я ру́кі* 79.

балиць (рукі) 25а, 30, 52, 56, 57, 66, 100. *боли́ць ру́кі* 70, 113, 117. *быля́ць ру́кі* 32, 40, 42, 84. *ру́кі боли́ць* 95. *рука́ мо́цна боли́ць* 49.

Адзінкавыя: *збалёлыя ру́кі* 46. *млявыя ру́кі* 2. *хво́ры ру́кі* 91. *кру́тять ру́кі* 92. Скула (рана) балючая (№ 2650).

скула балю́чая 3, 6, 7 (*ску́ла*), 9—11, 14, 27, 29, 37, 53, 59, 61, 63, 67, 68, 71 (*скуля́нка*), 73, 74, 81, 86, 112, 118, 119, 121, 123—126, 128, 137, 140, 142. *скула́ балю́чыя* 36, 43, 77—80, 87, 88, 110, 111. *ску́ла боли́ча* 109. *ску́ла балю́чэя* 8а. *балючы́я ты́я ску́лы, лі́ха йі́х беры́* 126. *ску́ла боли́чая* 133. *ску́лка балю́чая* 42. *ра́на боли́ча* 135. *ра́на боли́ча* 95, 108, *ра́на боли́чыя* 39. *балю́чыя бо́лька* 89. *балю́чыя ме́ста* 76. *балю́чая ску́ра* 57. *чэра́к боли́чы* 114.

ску́ла балю́шчая 53, 59, 127. *ску́лка балю́шчыя* 44. *ра́на боли́шча* 132. *мазо́ль балю́шчы* 23, 51. *ра́на булю́шча* 114.

скула́ боля́чая 102, 101 (*ску́ла*), 116. *ску́ла баля́чыя* 53. *ску́ла боля́ча* 106. *ра́на боля́ча* 94а, 96. *ра́на боля́ча* 90. *буля́чкая ску́ла* 91. *быля́шчыя ску́ла* 13. *ску́ла боли́ча* 131.

Іншыя назвы: *скула́ боли́ць і ўсе́* 141. *ру́кі боли́ць* 107. *скула́ пяху́чая* 65. *скула́ палю́чая* 80.

Балючы, балюшчы, баячы (№ 3845).

балючы 2—6, 8а, 10, 13, 20—22, 24, 25, 25а, 26, 28, 30, 31, 33—39, 43, 46, 48, 52, 53, 56, 57, 59—61, 63—78, 81, 82, 88, 89, 100, 105, 110—112, 115, 116, 118, 119, 120а, 121, 123—130, 135, 139—141. *балю́чый* 1, 7, 8, 8а, 9, 14, 15, 29, 32, 41, 42, 44, 79, 80, 83, 84, 85—89. *болю́чы* 114, 117, 136—138. *болю́чі* 113, 133, 134. *болю́чый* 95, 96а, 107, 108, 109. *болю́чій* 91. *болэ́чій* 97. *булю́чы* 98. *булю́чый* 92. *балю́чая* на́га 6. *балю́чыя ру́кі* 24.

балю́шчы 19, 23, 45—49, 50 (вельмі хворы, для ўзмацнення), 51, 53, 55, 57, 59, 60, 120, 130. *боли́шчы* 94, 114. *балю́шчый* 12, 44. *боли́шчый* 90. *боли́шчый* 95, 132. *булю́шчы* 98. *балю́шчыя* мн. л. 18. *балю́шчый* 16.

баля́чы 17, 46, 48, 50, 53, 55, 58, 67, 93, 104, 122, 129. *баля́чыя* мн. л. 27, 49а. *боля́чы* 101, 102, 106. *боля́чый* 90. *боля́чый* 94а, 96, 103. *боля́чкый* 95, 131, *баля́шчы* 129. *за баля́шчых* (моліцца) 118.

балёлы 16.

Карта № 98

СТУПАК, СТУПНЯ

№ 2630 «Я. н. ніжняя плоская частка нагі: ступня, ступа, ступак, ступень...»

На карце супрацьпастаўлены назвы ступні. Фанетычныя асаблівасці пад увагу не прымаліся. Паказаны родавыя адрозненні. Як *ступе́нь* картаграфуюцца назвы *ступе́нь* 126 (*ступе́ні аш гара́ць, нахадзі́лася*), *ступе́нь* 96а, *ступя́нэ* 2. Як *ступня́* — *стапня́* 126, як *ступа́* — *сту́па* 81, *ступка́* 131, як *плюсна́* — *плюсьня́* 124.

Адвездзена ад картаграфавання назва *петá, пѣ́та* 122, бо не адпавядае тэме карты.

ступе́нь 1, 2 (*бали́ць ступе́нь, балéў ступе́нь*), 3—8а, 9, 12—21, 23, 25—27, 29, 30, 32, 33, 35—38, 40, 42, 46 (*ступе́нь праби́ў, так заво́рчвае*, г. зн. дзёргае, нарывае), 47 (*не́што мне ступе́нь боли́ць*), 49а, 52а, 56—58, 63, 65, 69 (*ма́лы, вялі́кі ступе́нь*), 72, 73, 75, 77 (*ступе́нь нагі*), 79—81, 82 (*ступе́нь увёсь, падашва́ са́мая*), 83—86, 89, 93, 96, 98, 100, 101, 102 (*ступе́нь у ступе́нь хо́дзіць*), 103, 105, 111, 113, 114, 119, 123, 127—130, 137 (*ступе́нь шыро́кая ў мяне́*), 139, 142 (*ступе́нь* — пад нізам, а *плюсна́* — наверху), *ступя́нь* 90. *сту́пэнь* 96а. *ступя́нэ* (*ступя́нэ* *ма́лы*) 2.

ступня́ 9—11, 25а, 28, 31, 34, 39, 41—44, 45 (*ступня́ ў мяне́ шыро́ка*), 70, 71, 74, 75, 78, 88, 89, 92, 111, 114, 119, 121, 122, 129, 131, 134—136, 138, 140 (*ступня́ шыро́кая*). *стапня́* 126.

ступáк 50 (м. р., *ступакóм ні ступі́ць, так падбі́ўсе*), 53, 59—62, 64, 66 (*ступáк боли́ць*), 67, 74, 76, 104, 106, 111, 116—118, 120.

ступá 54, 55, 82, 99, 107, 109, 110, 115, 129, 132. *сту́па* 81. *сту́пна* 131 (*сту́пка ногы́*).

падэ́шва 24 (*падэ́швы баля́ць*), 49, 51, 52.

падо́шва 85 (трад.), 102, 125 (*падо́шва чо́рная, хоць бы спаласну́ў*). *падо́шва* 96а, 97. *пудо́шва* 91, 131. *підо́шва* 133.

падашва́ 68 (*наби́ў падашва́, мн. л. падэ́швы*), 129, 130, 141. *пудашва́* 137. *пыдо́шва* 87.

плюсна́ 133, 142 (наверху), 124 (*плюсьня́*).

плюсно́ 22 (н. р.).

петá 112. *пѣ́та* 112.

Карта № 99

ПАДЭШВЫ ПАТРЭСКАЛІСЯ

№ 2598 «Ногі (падэшвы) пашчапаліся, паскіпаліся, патрэскаліся, пакалоліся, парэпаліся... Рэпаўкі...»

На карце супрацьпастаўлены дзеясловы пашкодвання паверхні на падэшвах ног, а таксама назваў трэшчынаў на іх. Фанетычныя асаблівасці пад увагу не прымаліся. Закончанае трыванне дзеяслова ўзнаўляецца на падставе асабовых формаў, а множны лік назоўніка — на аснове адзіночнага ліку назваў. Як *пашчапа́ліся* картаграфуюцца *пашчыпа́ліся, пэ́шчэпа́ліся, па́шычыпа́ліся, шча́па́юцца, шчэ́пяцца*, як *парэ́паліся* — *порэ́паліся, пурэ́палісь, рэ́паняны*, як *патрэ́скаліся* — *потрэ́скаліся, потрэ́скалысь, патрэ́скалі, патрэ́шчыліся, патрэ́сканыя ногі; порострэ́скувалысь*, як *пакало́ліся* — *поколóліся, пукулóлісь, поросколéвваліся*, як *папэ́нкаліся* — *папэ́нкаўшы, папэ́нкалі*,

як палопаліся — палопалі, як рэпы — рэпа, рэпка, як рэпанька — рэпыны, рэпанья.

Назвы пашкодвання на падэшвах ног
пашчапаліся 1, 3—5, 9, 14, 20, 22—25, 25а, 29, 38, 53, 57, 73, 82. пашчыпаліся 7, 13, 17, 33, 35, 43, 84. пшычпаліся 15, 34, 42. пашишыпаліся 16. шчапajúцца 68. шчэпajúцца 19.

парэпаліся 38, 43, 51, 56, 67, 69, 72, 73, 75, 77—79, 81, 82, 84—87, 92, 95, 107, 108, 111—113, 118—121, 124—126, 126а, 127—134. порэпаліся 114, 117. пурэпалісь 98. рэпанья 75.

патрэскаліся 5, 16, 26—28, 30, 31, 35, 39—42, 44—46, 50, 52, 55, 57, 60, 61, 65, 67, 71, 73, 75, 79—82, 85, 86, 88, 89, 111, 118, 119, 124, 126а, 134, 137, 138, 140, 141. потрэскаліся 90, 91, 131, 132. потрэскальсь 94а, 95, 96а. патрэскалі 54, 83, 84, 93, 96. патрэшчыліся 36, 41. патрэсканья ногі 106, 90, 97. порострэскувальсь 96.

пакалoліся 16, 45—49, 49а, 51, 52а, 53, 54, 59, 62, 63, 66, 69, 70, 74, 75, 81, 94, 94а, 95, 99, 100, 101, 104, 105, 110, 111, 113, 115, 116, 118—120, 123, 124, 142. поколoліся 102, 103, 106—109, 117, 122, 132—135, 137, 140—142. пукулoлісь 98. пороскoльваліся 94, 95, 108, 109.

паскіпаліся 6, 8, 10, 11, 32, 37, 73, 80, 81. пыскіпаліся 35, 42, 84. пэскіпаліся 41. паскапаліся 25. папаскeпліваюцца 21. скіпajúцца 31.

папэнкаліся 52. папэнкайшы 20, 52. папэнкалі 18, 19.

палoпаліся 12, 59, 111, 136, 140, 141. пэлопалі 64, 96.

Назвы трэшчынаў на падэшвах ног.

рэпы: рэпа на нагах 10, 11, 105, 115, 117. бусел рэпы насее 93. пасеяло рэпку на нагах 3.

рэпайкі 38, 43, 67, 80, 121, 126, 129.

рэпанка 118, 127. рэпыны 87, 128. рэпанья 75.

Адзінкавыя: шрамы пастáнуць 4. равы на пятах 6. раскeпы на пятах 8. наб'ець ад сeверу 36. рашчeпы 99. трэшчыны 89. пороспадáліся 96а. перепадзіна 98. раўчакі 105. цыпкі 125. порозвáльваліся 132.

Карта № 100

КУЛЬГАВЫ

№ 2652 «Чалавек з пакалечанай нагой: храмы, кульгавы, крывы...»

АЛА 1916 'хромой' (о человеке)

Карта паказвае супрацьпастаўленне прыметнікаў кульгáвы і храмы і пашырэнне ўжывання прыметніка крывы́ ў адзначаным значэнні. Як кульгáвы картаграфуецца кулявы, як клыбáты — клымбáты, клыпáты, клюбáты.

кульгáвы (-ый) 1—13, 15, 19—25а, 26, 27, 29, 32, 33, 35, 37, 39, 45, 46, 50, 51, 52а—63, 65—68, 71, 75, 77, 81, 83, 90—100, 103—105, 107—114, 118—121, 124, 126, 131—135, 137, 139—142. кулявы 17, 49а.

храмы́ 13, 21, 24, 25, 28, 30, 31, 34—36, 38, 40—44, 54, 69, 73, 75, 77, 78, 80—86, 88, 123, 126, 128, 129. храмэй 16, 79, 88, 125. храмій 136. хромі 138.

крывы́ (-ўй, -ый) 6—11, 14, 15, 17, 25, 31, 35, 37, 42, 54, 57, 59, 61, 66, 67, 72—76, 80, 81, 84, 95, 96, 98, 103, 106, 108, 109, 114—119, 121, 122, 124—126, 129—132, 135, 137, 139—142. крывэй 12, 16, 82, 83, 113.

клыбáты 49, 52, 101, 102.

Адзінкавыя назвы: калдыбáты 1. клыкáвы 66. клыгáвы 69.

АЛА: кульгáвы (-ый) 1А—3А, 12А—15А, 21А, 28А—30А, 32А, 33А, 35А, 37А, 40А, 43А—46А, 48А—50А, 52А—56А, 59А. 67А, 50, 70, 115. кулявы́ (-ый) 1А. храмій 1А, 2А, 6А, 11А, 15А—19А, 26А, 34А—36А, 38А, 40А, 42А, 61А, 63А, 61, 70. храмэй 22А, 39А, 41А. хромій 64А. хромі 51А. хромій 56А, 67А.

крывый 4А, 5А, 18А, 28А, 31А, 32А, 35А, 47А, 48А, 50А, 53А, 57А, 58А, 61А—63А, 66А, 67А. кривый 7А, 25А. крывэй 8А, 52А. кривэй 9А, 23А. кривій 56А, 67А. криві 65А.

клыбáты 26А, 27А, 50. клымбáты 10А. клыпáты 29А. клюбáты 51А.

Адзінкавыя назвы: клыгáвы 45А.

Карта № 101

МЫЛІЦА

№ 2654 «Я. н. кастыль: мыліца, кастыль, кавяла...»

Карта адлюстроўвае адрозненне ў назве мыліцы ў гаворках. Як касты́ль картаграфуюцца касту́ль, касту́р, костэля́к, як каштыль — кошту́ль, як кавяла́ — каві́нька.

мыліца 23, 27, 53, 56—65, 69, 71 (стар.), 94а, 104, 107, 127. му́ліца 113, 114, 117 (верх кастыля), 134, 136, 140. мы́лыца 95. мы́лыца 103, 108, 109 (верх кастыля). му́ліца 110.

касты́ль 4, 5, 7, 9—11, 13—20, 24—25а, 29, 31, 32, 34, 35 (нов.), 36—38, 40—44, 49, 50 (нов.), 52а—54, 55 (нов.), 57, 61, 66—90, 93, 111, 115, 117, 118 (нов.), 119—121, 124—130, 135, 137, 139, 140 (нов.), 141, 142. косты́ль 92, 94, 96, 96а, 101, 106, 122, 123, 131, 134, 136. кустэ́ль 98 (нов.). касту́ль 105. косту́ль 138. касту́р 21. костэля́к 109.

кашты́ль 26, 44, 49а, 112, 116. кошту́ль 102, 107, 114, 133. кошту́ль 138.

кавяла́ 3, 6, 31, 68. каві́ла 1, 2, 4, 8, 28, 75. кэві́ла 5, 8а, 21, 33. кэвяла́ 9. кывяла́ 30, 35. кэвэ́ла 12, 15. кыві́ла 29, 42. кавыла́ 38. кывыла́ 39. каві́нька 22.

ку́ля 46, 50—52, 55, 91, 97—99.

Адзінкавыя назвы: кульба́ка 100. хада́к 135.

Карта № 102

ТРЫМАЕ

АЛА 1497 'держит'

Карта адлюстроўвае пашырэнне ў гаворках слова трыма́е і яго супрацьпастаўленне слову дзяржы́ць (дзeржыць).

трыма́е 10А, 11А, 14А, 30А, 43А, 50А, 51А, 61А, 115. трымáя 16А, 19А, 26А, 28А, 29А, 31А, 33А, 37А, 44А, 46А, 49А, 67А, 61. трымáіць 6А, 17А.

дзяржы́ць 1А—5А, 7А—9А, 12А—16А, 18А, 20А, 21А, 23А—28А, 32А, 35А, 36А, 38А, 39А, 40А—42А, 46А, 49А, 50А, 57А—60А, 50, 115. дзeржы́ць 53А—56А, 66А. дэръжы́ть 47А, 48А, 52А, 64А. дэръжы́т 45А. дыръжéт 43А.

дзeржы́ць 6А, 10А, 17А, 22А, 34А, 51А, 65А. дэръжыт 45А. дзeржe 60А.

Карта № 103

ЛЮСТЭРКА

№ 1312 «Я. н. люстэрка: люстэрка, зеркала, зверцала, дзівідла, выглядка...» АЛА 1691 'зеркало'

Картаграфуюцца лексічныя, некаторыя фанетычныя і словаўтваральныя адрозненні ў назвах люстэрка.

люстэ́рка 8а, 9, 19, 70. люстэ́рко 50, 60—62.

люстэ́рак 4 (трад.), 69.

лю́стро 107, 133.

ю́стро 93, 96а, 98, 115.

юстэ́рка 69.

зе́ркала 4 (суч.), 9—11, 22 (часта), 54, 69, 88, 130. зе́ркало 92, 97, 131, 136, 140. зе́ркы-ла 8а, 78, 79, 83, 85, 87, 89.

АЛА: *люстэрка* 2А, 4А, 5А, 10А, 11А, 13А, 14А, 16А, 19А, 28А, 30А, 32А, 33А, 37А, 47А, 67А. *люстэрка* 27А, 29А, 34А, 49А, 53А. *люсцёрка* 57А.

люстэрак 1А—3А, 12А, 15А, 17А, 31А, 32А.

люстра 16А, 21А, 22А, 26А, 30А, 41А, 56А. *люстро* 27А, 43А, 45А, 50А, 53А, 64А, 66А.

люстро 48А, 52А, 65А.

Адзінкавыя назвы ад таго ж кораня: *лістэчка* 59А.

зэркало 3А, 5А, 6А, 15А, 18А—20А, 35А, 38А, 40А, 55А, 58А, 60А, 61А, 63А, 67А. *зэркало* 21А, 32А (нов.), 46А, 49А (суч.), 62А. *зэрыла* 7А, 23А—25А, 36А, 39А, 41А (цяпер называюць), 42А.

зеркэйло 56А.

Адзінкавыя: *відзёлка* 51А. *выглядка* 54А. *мордагляд* 54А.

Карта № 104

БАЛАСЫ

№ 1315 «Я. н. незаплеценыя валасы: косы, валасы...»

На дадзенай карце картаграфуюцца формы множнага ліку назваў рэаліі: *валасы*, *косы*.

На карце паказаны акцэнталагічныя варыянты: *вóласы*, *валóсы*, зборныя ўтварэнні тыпу *валóсся*. Як *валóссе* картаграфуюцца *валóсце*. Адведзены ад картаграфавання адзінкавыя экспрэсіўныя назвы: *кúдлы* 8а, *касмóця* 16, *касмы́лля* 84, *пéйсы* 89, *гі́ра* 96а. (Гл. карту 105.)

валасы́ 1—8, 8а, 9—16, 18—20, 22—25а, 26—30, 32—34, 38, 47, 49, 51, 52, 52а, 56, 57, 59, 63—65, 67—72, 74, 75, 79—81, 83, 84, 88, 100, 104, 111, 130. *выласы́* 35, 37, 39—44, 73, 83, 85, 87. *валасэ́* 45, 46, 60—62, 66.

вóласы 77 (суч.). *вóлосы* 117. *вóлысы* 78.

валóсы 6, 21.

валóсся 86, 87. *волóсье* 96. *волóсьце* 90, 91. *вулóсте* 92 (*ны на гулу́ві*).

кóсы 17, 36, 49А, 50, 55, 58, 76, 77 (трад.); 82 (трад.), 83, 85 (трад.), 92—95, 96 (рэдка.), 96а, 97, 99, 101—103, 105—110, 112—129, 131—142. *кóсэ* 98.

Карта № 105

ВОЛАС

№ 1315 «Я. н. незаплеценыя валасы: косы (валасы)...

Адзін волас: *валасі́на*, *волас*, *касі́на*...

Картаграфуюцца лексіка-граматычныя, словаўтваральныя адрозненні ў назвах аднаго воласа і акцэнталагічныя варыянты: *валасі́на*, *валасі́на́*, *касі́на* і *касі́на́*. Як волас картаграфуюцца *волосóк*.

вóлас 1, 7, 9—11, 15, 17, 20, 29, 30—32, 37, 46, 50—55, 57, 60, 61, 63—70, 72—76, 80, 88, 100, 104—106, 111, 115, 116, 119, 120, 123, 124, 142. *вóлыс* 15, 35, 39—42, 44, 84, 85. *вóлос* 91, 96а, 131. *волосóк* 45.

валасі́на 1, 13, 16, 29, 38, 47—49, 54, 59, 62, 71, 77 (трад.), 80—83, 86, 115, 118, 121, 125, 128—130. *выласі́на* 34, 41, 42, 43, 44, 78, 83, 93. *волосы́на* 90, 96, 96а, 97. *вулусы́на* 92. *вулусэ́на* 98.

валасі́на́ 1—6, 8, 10, 14, 18, 19, 21, 23—28, 36, 49а, 52а, 56—58. *вылысі́на́* 8а, 12. *валасі́на́* 13, 16, 33, 41.

волосы́нка 131. *выласі́нка* 85.

касі́на 83, 93, 112, 128, 129, 135, 139, 140. *косі́на* 94, 101, 102, 107, 113, 114, 117, 139. *косы́на* 94а, 97, 103, 108, 109, 132.

касі́на́ 126, 127, 130, 137.

кóсіна 122.

касінка 99. *косінка* 133.

Адзінкавыя: *кóска* 120а. *гі́ра* 96а (трад.).

Карта № 106

ГАЛІЦЦА

№ 1320 «Аб брыцці: брыцца, галіцца...»

Картаграфуюцца адрозненні дзеяслоўных лексем, якія звязаны з працэсам галення. Як формы інфінітыва картаграфуюцца адпаведныя асабовыя формы, а таксама формы прошлага часу. Не ўлічваюцца прэфіксальныя дэрываты: *бры́цца* і *пабры́цца*, *бры́цца* і *пабры́цца*, *галі́цца* і *пагалі́цца* і г. д. картаграфуюцца адным знакам.

бры́цца 1 (суч.), 2 (суч.), 4 (суч.), 5 (цяпер), 6 (цяпер), 7, 8 (суч.), 8а—17, 21, 24, (суч.), 25 (суч.), 26 (нов.), 28—40, 42, 43, 46, 49—51, 52 (суч.), 53—57, 58 (суч.), 59 (нов.), 60, 61, 63, 66—68, 69 (пераважн.), 70—76, 78—85, 87—101, 104—107, 110—112, 114—124, 126—130, 134, 136, 137, 138, 139, 141, 142. *пабры́цца* 83; 89. *пабры́ць* 66. *пабры́ўся* 77. *брыю́цца* 45. *бры́яцца* 47. *бры́цца* 41, 44, 70, 86, 88, 113. *побры́цца* 113. *бры́тысь* 90 (нов.), 95, 96 (нов.), 96а. *бры́тыся* 91, 92, 97, 131. *бры́цца* 94, 102 (трад., рэдка.) *бры́тыся* 103 (нов.), 108, 109, 132.

бры́ццэ 66 (*пабры́ццэ бараду́*). *бры́цца* 133.

бры́цца 75, 77, 125, 130, 135, 140. *пабры́цца* 113 (трад.). *пабры́ўся* 125.

галі́цца 1 (даўнейш.), 2 (даўней), 3, 4 (трад.), 5, 6 (даўней), 8а, 19, 20, 21, 23, 24 (трад.), 25 (трад.), 25а, 26 (трад.), 27, 34, 35, 46, 48, 52а, 54, 57, 58 (трад.), 59, 62, 64, 65, 70 (раней), 86 (нов., рэдка.). *пагалі́цца* 20. *падгалі́цца* 23, 53 (трад.). *пагалі́ўся* 1. *абгалі́цца* 8. *галі́ць* 1 (*абгалі́ў галаву́*), 8, 22, 25 (*галі́ бараду́*), 69. *галё́тысь* 90. *галі́ціса* 93. *галы́тысь* 94а, 95, 96, 96а. *гулэ́тысь* 98. *голі́ціса* 102. *голы́тыся* 103, 108, 109, 132. *поголю́ся* 96а. *алі́цца* 18.

Карта № 107

РАГІ ПОТУ, СЛЁЗ НА ТВАРЫ

№ 1324 «Я. н. сляды поту, слёз на твары: рагі, рагайды, дзюгі... Адз. лік: рага, рагайда, дзюга...»

Картаграфуюцца лексічныя, некаторыя словаўтваральныя і фанетычныя адрозненні ў назвах слядоў поту, слёз на твары.

Карта складзена на аснове формы назоўнага склону множнага ліку. Як *пацё́кі* картаграфуюцца *ацё́кі*, *зацё́кі*, *поцё́кі*, як *дзя́гі* — *дзё́гі*, *дзю́гі*, як *руча́і* — *раўча́кі*, *ру́чча*, як *піся́гі* — *піця́гі*, як *сурáгі*—*сурýгі*, *сура́гі*.

ра́гі 10, 11, 23, 45, 46, 48 (*вы́трыся, ато ра́гі на тва́ры*), 49а, 53, 54, 57, 61, 62, 68. *ра́гі* 2 (*рагі́ ця́кцэ, як жы́та жа́лі*), 3 (*ра́га*), 4, 5, 6 (*пот пацё́к ра́гамі*), 8 (*ра́гамі*), 8а (*ра́гэ́мі*), 9, 10, 19, 20 (*ра́гамі*), 27, 28, 30, 31, 47, 49, 50, 51, 52а, 55, 56, 58, 60, 63—66, 69, 71, 99, 100, 104, 105.

рага́зы 22 (*рага́за, рага́замі*), 25, 25а (*рага́зіна*), 26, 59.

сурáгі 111. *сурýгі* 110 (*сурýга, сурýгамі*). *сура́гі* 115 (*сурáг*), 116.

пу́цікі 1 (*пот ціке́ць пу́цікамі, пу́цікі паця́клі на вакне́*), 7 (*пу́цік*), 12, 14, 15, 17, 29, 32, 33 (*пу́цік*), 34, 35 (*пу́ціка* — ж. р.), 36—39, 41, 42, 44, 75, 80, 81 (*пу́цікамы*), 118. *пу́цякі* 40.

пуцу́гі 43 (*пуцу́г, пуцу́гамі*).

пацё́кі 67, 78, 79, 83, 84 (*пацё́кымі*), 101, 116, 117, 123, 124, 127—130, 139 (*пацё́к, пацё́ка*). *поцё́кі* 94 (*поцё́камі*), 102, 137. *потё́кы* 90, 95, 103, 108, 109, 132. *пацю́кі* 77 (*пацё́к, пацю́камі*). *поцё́кі* 133 (*поцё́камі*). *по́цікі* 16 (*по́цік*) 18 (*ацё́кі на вóкнах*). *зацё́кі* 94.

дзягі 93. д'ягі 91, 92 (піт стыкае дзягамы). д'ягы 96 (д'ягамы), д'ягы 97 (д'яга). д'яга 98. д'яюгі 54 (д'яюга), 83, 106. д'югы (піт лыёцца д'югамы).
ручаі 72, 82, 85, 124 (ручаймі). руцяі 16 (руціямі). р'учча 8 (трад.), (руччом пот цячэць). раўчакі 76, 82, 118 (раўчачок), 119, 120а, 122, 138, 140.
паўрозы 112 (паўроза), 114. поворозы 113, 134 (повроз, поврозом).
латакі 120 (нап'лакалася, аж латакі пацяклі), 135, (латакі цек'уць), 136 (латакі цяк'уць).
пісягі 117, 126 піцягі. 74 (піцях), 137.

пасы 94а (пасы ад поту, ад слёз). 96 (пас).
цурком 88 (пот сцякае цурком) 125.
Адзінкавыя: рэйсы 8 (рэйсамі пот цячэць). градам 13 (пот градам сцікае).
галазы 21 (галазамі). латары 24 (латары па твары пацяклі). рыштокі 52 (рыштокамі).
райкі 104. вожыё 107 (вожыямі).

Карта № 108

БРУДНАЯ БЯЛІЗНА

№ 1328 «Я. н. сукупнасць вопраткі, якую збіраюць для мыцця: бялізна, бяллё, плацце...»

Картаграфуюцца назвы бруднай бялізны і іншага адзення, сукупнасць якога сабрана для мыцця.

Як хусты картаграфуюцца х'усьця, як л'айны — л'ойны. Адводзяцца ад картаграфавання экспрэсіўныя назвы: барах'ло, лахман'ы, л'аты, шм'оцця.

бялізна 6 (суч.), 8, 8а, 46, 51, 52, 54, 57, 63, 78, 83.
бяльё 1 (суч.), 4 (суч.), 5, 8 (суч.), 8а, 9, 14, 19 (суч.), 23, 26 (нов.), 49а, 51 (суч.), 54, 57, 59, 61, 64, 67 (трад.), 86 (нов., рэдк.), 92, 102, 104 (цяпер), 111 (цяпер), 112, 117 (нов.), бэльё 101. бяллё 9—12, 15, 16, 17, 25а, 28, 29 (нов.), 31, 32 (нов.), 35 (нов.), 36, 39, 40, 41, 42, 43, 69 (суч.), 70 (радзей), 73 (цяпер), 74, 75 (нов.), 79, 80, 83, 85, 86 (нов. рэдк.), 87, 88, 89, 97, 119, 120, 120а (цяпер.), 123. бяллё 37. біллё 97. б'льлё 131 (нов.).

п'лацце 70, 74, 104, 106, 115, 116, 123, 125, 133, 136, 138, 139, 141, 142.
п'лацця 1 (даўней), 5, 7, 8а, 16 (трад.), 29, 30, 33, 34, 37—39, 41—44, 66—68, 71—73, 75—78, 81, 82, 84—86, 110, 111 (раней), 118, 119 (трад.), 120а (трад.), 122, 124, 126—129. п'лаццё 62, 99. п'латце 94а, 103, 108, 109, 131, 132. п'лаце 121, 140.
п'лаця 65, 69, 112. п'лацё 50, 53, 55, 56, 60. п'лацье 105, 107, 113, 114, 117, 134, 135. п'латье 102.

адз'ежа 1, 2, 3, 8, 21, 24, 25, 27, 57, 58, 59, 93, 100. одз'ежа 113. од'ежа 94, 95, 96, 97, 132. вд'ежа 98.

адз'ення 3.

каш'улі 18, 22, 26, 51, 52, 64.

х'усты 19, 20, 51, 58. х'усьця 45.

порця 47, 48, 49.

л'ахі 91, 104. л'ахы 96а.

шк'уцця 37, 79, 80 (зневаж.).

л'айны 6, 28. л'ойны 1, 13.

Адзінкавыя: мыцце 94. л'анікі 100. руб'ашкі 101. сц'іранне 130.

Адведзены: барах'ло 49а. лахман'ы 52. л'аты 52 (рванае адзенне), 131 (экспр.).

Карта № 109

ПЛЯМА НА АДЗЕННІ

№ 1329 «Я. н. пляма на адзенні (бялізне): пятно, петна, пляма, пляймо...» АЛА 1698 «Пятно, грязный след на одежде».

Картаграфуюцца лексічныя, словаўтваральныя і акцэнталагічныя адрозненні ў назвах плямы на адзенні. Як п'ляма картаграфуюцца п'ляйма, як п'ям'о — п'ляйм'о. Адводзіцца ад картаграфавання назва л'аніна з паметай экспр. (экспрэсіўнае).

п'ляма 1, 2, 4 (трад.), 8, 8а, 9, 10 (нов.), 19, 29, 45, 50, 51, 52, 54, 60, 62, 66, 69, 78, 79, 83, 85, 87, 88, 89, 92, 96а, 98, 107, 115, 122, 130, 131, 133, 136, 140.

п'лем'а 97.

п'лям'о 2, 69.

п'ляміна 2, 6.

п'ятн'о 1 (суч.), 9, 10 (нов.), 11, 79, 83, 85, 87, 88, 89.

Адведзены: л'аніна 58 (экспр.).

АЛА: п'ляма 4А, 10А—12А, 14А—17А, 20А, 23А, 24А, 26А—34А, 36А, 37А, 39А, 41А—

46А, 49А—51А, 53А, 55А, 58А, 60А, 62А—67А. п'ляйма 23А.

п'лем'о 48А.

п'лем'о 56А. п'ляйм'о 8А.

п'ляміна 2А, 59А.

п'ятн'о 3А, 5А, 6А, 7А, 9А, 13А, 18А, 20А—23А, 25А, 36А, 38А—40А, 47А, 56А, 60А, 61А, 62А (нов.). п'ятна 28А, 35А.

Карта № 110

МЫЛА

№ 1311 «Я. н. мыла: мыдла, мыла...»: АЛА 1665 'мыло' мыло — mydlo.

Картаграфуюцца адрозненні галосных у націскным становішчы ў слове мыла: м'ыла, м'ула, м'эла, м'іла, паказаны выпадкі наяўнасці суфікса -дл-. У н. пп. 2, 18, 20, 49а, 52, 52а знак (м'ыдла) пастаўлены на аснове матэрыялаў СП-ЗБ (3, 1988).

м'ыла 8а—11, 19, 63, 70, 79, 83, 85, 87—89, 130, м'ыло 50, 60—62, 92, 93, 96а, 97, 107, 131.

м'ула 142. м'уло 115, 136, 140.

м'эло 98.

м'іло 133.

м'ыдла 2, 4, 18 (ніпатр'бна чорнаму мыдла) 20, 49а (м'ыдла не было, банк'у накап'аюць, яг'о параць, ён шуміць, як м'ыдла). 52а (мыдлам м'ыдліць трэба д'б'уго, м'эрля пабял'ела), 54 (у католікаў).

АЛА: м'ыла 1А—4А, 12А—25А, 28А, 30А—33А, 35А—42А, 55А, 58А, 60А—63А. м'ыло 27А, 29А, 34А, 44А, 50А, 51А, 52А, 64А.

м'ула 59А, 67А. м'уло 53А, 56А, 57А, 65А, 66А.

м'эло 43А.

м'ыдла 11А, 19А, 30А.

Карта № 111

ЛУГ (З ПОПЕЛУ)

№ 1332 «Я. н. вада з попелам для адбельвання палатна, бялізны: луг, лугоўка, шчолак...»

Картаграфуюцца лексічныя, асобныя словаўтваральныя і акцэнталагічныя адрозненні ў назвах шчолачнай вады, прыгатаванай з попелу. Як паз'олкі картаграфуюцца паз'улки.

луг 14, 17, 37, 83, 90—96а, 101—109, 113, 114, 117, 131—135, лух 1—6, 8, 8а, 12, 15, 18—27, 28 (з'олюць л'угам бяллё), 30, 31, 33—35, 45, 47, 48 (л'угам ні толькі палатн'о бялілі, а і галаву м'ылі), 49—60, 61 (л'угам д'обра мыць г'олаў), 62—71, 74, 97—100.

луг'а 9, 10, 11 (настольнікі, рушнікі вымыв'алі луг'ой), 13.

луг'ойка 54 (рэдк.), 129.

л'уга 29 (ж. р.).

шчо́лак 7, 17, 32, 37, 38, 39, 46 (*по́пельная вада́*), 47, 67, 71—73, 75—77, 80—86, 88, 100—112, 115, 118—121, 123—130, 136, 137, 139, 141. *шчо́лак* 96 (рэдка.), 107, 138 (*шчоблоку ў жлўкта, хай зб́ліцца пла́цце*), 140. *шчо́лэк* 39. *шчо́лык* 35 (нов.), 40 (*надзе́лаюць шчо́лыку: насе́юць залы́, а тады́ кіпятко́м зыліва́юць*) 41—44, 78, 79, 83—85, 87, 89. *шш́о́лык* 16.
пазо́лкі 122, 127. пазу́лкі 139, 141.
по́залкі 116, 140.

Карта № 112

МЫЦЬ БЯЛІЗНУ

№ 1335 «Аб працэсе мыцця бялізны ў цёплай вадзе: мыць, спіраць...»

Картаграфуюцца лексічныя і некаторыя фанетычныя і словаўтваральныя адрозненні ў дзеяслоўных лексемах, звязаных з працэсам мыцця бялізны. Як *аджымáць* картаграфуюцца *выжымáць*.

мыць 1, 2 (*мы́лі ў начо́ўцы; мая начо́ўка*), 3—5, 7—12, 14—16, 18—22, 25—36, 37 (трад.), 38, 40—42, 44—46, 48, 49а, 50, 51, 52а, 53—57, 59—65, 67 (трад.), 68, 70, 73—77, 81—87, 89, 100, 101, 104, 105, 107, 110, 111 (цяпер), 112 (цяпер), 116, 118—120, 124, 126, 127, 129, 130, 140. *мы́ці* 102. *мы́ці* 94, 97, 99. *мы́ты* 94а, 96а, 97, 103, 109, 131, 132. *муць* 112 (суч.), 113, 136, 141, 142. *мэ́тэ* 98.

спіра́ць 9, 13, 15, 17, 23, 34, 37—44, 54, 59, 67 (нов.), 68 (нов.), 70 (часцей), 71, 73 (нов.), 75 (нов.), 79, 80, 82, 83, 85, 87, 89, 104 (цяпер), 111, 113, 117, 125, 126, 128—130, 141. *спіра́ты* 92 (нов.), 103 (нов.). *спіра́ці* 102. *спіра́ць* 134.

аці́ра́ць 58 (з *мы́лам аці́ра́юць*), 78. *оці́ра́ці* 102. *аці́раць* 139 (*у цёплай вадзе́*). *праць* 112 (даўней), 113 (трад.), 114, 117, 120а, 121, 123, 129, 135, 137, 138, 139. *пра́ты* 92 (трад.), 108, 109, 112 (даўней). 132. *пра́ці* 133. *пра́ць* 134.

жма́ць 72. (*пла́цце нага́мі, ці ў валюшках жма́лі*), 106, 122.
аджымáць 24, 50 (трад., рэдка.), 52, 66, 68, 69, 76, 99, 112, 115. *аджымáюць* 109. *оджымáты* 94а, 95, 96, 96а, 108. *аджымáты* 132. *отжымáці* 133. *выжымáць* 6, 105. *жма́хаць* 1.

бя́ліць 47 (лўгам беляць порця). *бялі́ты* 90. *былы́ты* 96. *бэ́ліці* 93.

жу́хаты 95. *джу́гаты* 96.

Адзінкавыя: *зalı́ць* 77. *ку́таці* 94.

Карта № 113

ЖЛУКЦИЦЬ

№ 1334 «Лугам бялізну, палатно зояць, бучаць...»

Картаграфуюцца дзеяслоўныя лексемы, якія звязаны з працэсамі мыцця, адбельвання. Адны з іх звязаны з праннем бялізны, адзення: *мыць*, *аджымáць*, другія адносяцца да бялізны і палатна, што выпарвалі ў спецыяльнай кадущы, куды сыпалі попел і залівалі варам. Да гэтай групы належаць *зalı́ць*, *жлў́кціць*, *бу́чыць*, *шчала́чыць*. Астатнія лексемы маюць агульнае значэнне, яны могуць адносіцца да мыцця бялізны і да адбельвання палатна: *зalı́ваць*, *па́рыць*, *выва́рваць*, за выключэннем лексемы *адбэ́льваць*, што звязаны з суравым палатном, якое працяглы час беляць, адбельваюць. Як формы інфінітыва картаграфуюцца формы цяперашняга і прошлага часу, бы беспрыставачныя — прыставачныя ўтварэнні, як дзеяслоў *жаць* картаграфуюцца дзеяслоў *аджымáць*.

1 *на́ды зalı́ць лўга́м*. 2. *зalı́ва́лі лўга́м*. 3 *лўга́м зalı́ва́лі*. 4 *у лў́гу мы́лі* бялізну, *мачы́лі* палатно́. 5 *мыць*. 6 *зalı́ваць лўга́м палатно́*, бялізну. 7 *бе́люць*, *зalı́ць*. 8 *палатно́ зalı́ва́лі лўга́м*, а *бялі́зну мы́лі*. 8а *бе́люць*, *адбэ́льва́юць*. 9 *бе́ляць*, *адбэ́льва́юць*. 10 *бялі́зну лўго́й мыць*, *мачы́ць лўго́й*. 11 *бяльё мо́чаць*. 12 *у лў́гу мы́юць*. 13 *лўга́м*

мыць. 14 *лўга́м бяльё мыць*. 15 *мыць*. 16 *зо́люць*. 17 *бяльлё ка́пяцця́ у шчо́лаку*. 18 *лўга́м мы́юць*. 19 *замо́чуюць лўга́м*. 20 *лўга́м мы́лі*. 21 *кіда́ць пад лух*. 22 *мы́ць у лў́гу*. 23 *мо́чаць у лух*. *лўга́м зalı́ва́юць палатно́*, *адзе́жу мы́юць*. 25 *зalı́ва́лі лўга́м*. 25а *лўга́м мы́лі, у жлў́ктах жлў́кілі*. 26 *лўга́м мы́юць*. 27 *лўга́м зalı́ва́юць*. 28 *зо́ляць лўга́м бяльлё*. 29 *лўга́м палатно́ бе́люць*. 30 *мыць*. 31 *лўга́м мыць*. 32 *шчол́экам пэ́латно́ бялі́ць*, *бяльлё мыць*. 33 *лўга́м мыць*. 34 *мо́чуць у лух бяльлё*. 35 *зыпа́рыюць*, *бе́люць*. 36 *лўга́м бяльлё мы́юць*. 37 *мы́ла ў лў́гу*. 38 *ны́мачы́ла пла́цця у шчо́лаку*. 39 *мыць*. 40 *зы́мачы́ць у шчо́лык пало́тны і бяльлё такса́ма*. 41 *зalı́ць шчо́лыкам пла́цця*. 42, 43 *зо́ляць*. 44 *зalı́ці ў шчо́лыку*. 45 *ху́сця ва́раць з лўга́м*. 46 *лўга́м бялі́зну бе́ляць*. 47 *лўга́м бе́ляць по́рця*. 48 *лўга́м бялі́зну выва́рва́юць*. 49 *лўга́м по́рця зalı́ва́лі, а по́тым пра́нікам пра́ылі на сло́нах*. 49а *лўга́м мо́чаць, зо́ляць*. 50 *у лў́зе мо́чаць пла́ць*, *палатно́*. 51 *лўга́м бялі́зну мы́лі*. 52 *лўга́м мы́юць бялі́зну, у лў́зе памы́ла*. 52а *лўга́м мыць*. 53 *лўга́м мо́чаць*. 54 *зо́ляць палатно́, мы́юць бялі́зну*. 55 *лўга́м вы́мо́чва́юць*. 56 *зalı́ва́юць лўга́м*. 57 *лўга́м палатно́ бе́люць*. 58 *лўга́м мыць, мы́юць*. 59, 60 *мыць, мы́юць*. 61 *лўга́м бялі́зну мыць*. 62 *мо́чаць*. 63, 64 *мы́юць*. 65 *по́пялам зо́ляць*. 66 *лўга́м пла́ця і палатно́ жлў́кілі; кадо́ўбчык без дна і называ́лі жлў́кта, маё жлў́кта*. 67 *бе́ляць*. 68 *жлў́кіцяць*. 69 *зalı́ць з по́пялу пла́ця жлў́кілі*. 70 *лўга́м зо́ляць*. 71 *жлў́кіцяць*. 72 *зalı́ць*, *зalı́лі пла́ця*. 73 *жлў́кіцяць*. 74 *лўга́м бяльлё жлў́кілі; зalı́ць*. 75 *бу́чуць, зо́ляць*. 76 *зо́ляць шчо́лакам*. 77 *зalı́ць трэ́ба пла́ця, зalı́лі і палатно́ зо́ляць*. 78, 79 *шчыла́чыць*. 80 *жлў́кіцюць у шчо́лаку*. 81, 82 *зо́люць*. 83 *зо́ліць бялі́зну, пылатно́*. 84 *мы́юць*. 85 *жлў́кіць*. 86 *вы́жлукці́ць, мы́юць*. 87 *зо́люць бяльлё, зы́мачы́выюць*. 88 *у шчо́лаку палатно́ бу́чуць, мо́чуць*. 89.—90 *бі́лят*. 91 *мы́лі*. 92 *зо́ляць*. 93 *на́мачы́ць у лў́гові, на́мо́чат або́ па́рат лўга́м, выва́рва́ют*. 94.—94а *зо́лят, зо́лыты*. 95 *мы́ты, жу́хаты, оджы́маты*. 96 *былы́ты*. 96а *бі́лят*. 97 *зо́ляць, былы́ты*. 98 *лў́гом вде́жу мэ́тэ, мэ́ють, джы́ма́ють*. 99 *лўга́м аджы́ма́лі*. 100 *мыць*. 101 *лўга́м зо́лят бэ́льё*. 102 *зо́лят у зо́льніцы*. 103 *зо́лят в жлў́ктовы; оджы́ма́ють*. 104 *мы́лі лўга́во́ю вадэ́ю*. 105 *лўга́м жа́лі, жму́ць у начо́ўках*. 106 *лўга́м зо́ліць пла́цце*. 107 *зо́ляць*. 108 *зо́ляць, па́раць*. 109 *зо́ляць, зо́лыты*. 110 *мы́юць*. 111 *шчо́лакам мы́лі*. 112 *атзо́льва́ць, атзо́льва́лі ў жлў́кце*. 113 *зо́ліць, позо́ліла, зо́ляць*. 114 *позо́ліла пла́цце*. 115 *бе́ляць шчо́лакам*. 116 *по́залкамі зо́ляць пла́цце*. 117 *лўга́м пла́цце зо́ляць у жлў́кце*. 118 *бу́чуць*. 119 *шчо́лакам зо́ляць пла́ця*. 120 *палатно́ шчо́лакам зо́ляць, зо́ляць*. 120а *зо́ляць, зalı́ць*. 121 *зо́ляць, зalı́ць*. 122 *палатно́, ру́шнікі зо́ляць, зalı́ць*. 123 *шчо́лакам жлў́кілі пла́цце*. 124 *зо́ляць*. 125 *зalı́ць лўга́м бялі́зну*. 126, 127 *зо́ляць*. 128 *зо́ляць*. 129 *шчо́лакам пла́ця зо́ляць, бу́чаць, зalı́ць, бу́чыць*. 130 *палатно́ бе́ляць*. 131 *зо́ляць*. 132 *зо́ляць, мы́юць*. 133 *зо́ляць*. 134 *зо́ляць*. 135 *пе́руць, праць*. 136, 137—138, 139 *зо́ляць*. 140 *бялі́зну, палатно́ зо́ляць; жлў́кта* — выварка на ножках, з дзюркай. 141 *зalı́ць пла́цце ў жлў́кце*. 142 *пла́цце зо́ляць*.

Карта № 114

ПРАЦЬ БЯЛІЗНУ (ПРАНІКАМ)

№ 1337 «Пранікам біць, перыць, пратаць, праць...»

Картаграфуюцца лексічныя, словаўтваральныя і акцэнтныя адрозненні ў дзеяслоўных лексемах, звязаных з працэсам прання бялізны пранікам.

Формы інфінітыва выяўляюць працэсы выраўноўвання асновы па мадэлі форм цяперашняга часу; так узніклі формы *пе́рыць*, *па́рыць*, *пі́рыць* па ўзору *па́ру* або *пе́ру*, *пе́рыш*, *пі́рыш* і г. д. У выніку ўтварылася адзінства асновы ва ўсім парадыгматычным радзе. Працэсы уніфікацыі адбыліся на вялікім арэале беларускіх гаворак.

На аснове форм цяперашняга часу пастаўлены знакі ў 17, 22, 38, 88, 140 населеных пунктах. Як *праць* картаграфуюцца *выпраць* і інш. прэфіксойды.

праць 4, 5, 12—14, 16, 18, 33, 35, 37, 39—44, 73, 75, 77, 78, 80—87, 89, 106, 107, 114, 118, 119, 120а, 122, 123, 124, 128, 129, 130. *пра́ці* 93, 102. *пра́ці* 94. *пра́ць* 97. *пра́лі* 72. *пра́ты* 90, 94а, 95, 96а, 97, 103, 108, 109. *пра́ты* 131. *пра́тэ* 98. *пра́ця* 3. *выпраць* 46. *напра́ць* 125.

пе́рыць 3, 10, 15, 23, 26, 31, 32, 51, 52а, 56, 62, 68, 70, 71, 76, 100, 104, 105, 115. *пе́раць* 69. *пе́ріць* 117. *пе́руць* 12, 34. *напе́рыць* 74.

пярэць 2, 6 (даўней), 8а, 19—21, 24, 25, 25а, 27, 49, 57, 58. *пярэць* 17, 22, 88. *пярэць* 38, 115. *пярэць* 137 (на возеры перэць к ногам). *пярэць* 47, 48, 54. *пярэць* 45 (*пярэць хўсця*). *пярэць* 53. *пярэць* 50 (моцна біць). *атпярэць* 52. *успярэць* 64, 76. *спярэць* 99. *спярэць* 100. *біць* 1, 6—8а, 11, 21, 28, 30, 35, 36, 37, 46, 49а, 50, 55, 59, 60, 61, 63, 65—67, 83, 85, 101, 107, 110—112, 116, 117. 120, 125, 126, 138, 139. *б'юць* 113, 137 (*пранікам*). *біць* 134. *быты* 91, 92, 132. *выбіваць* 60, 61, 66. *вубіваць* 135 (*плацьце*). *выбіваці* 111. *вубівае* 117. *убіваці* 142. *вубіць* 140. *убіць* 141 (*сарочкі пранікам*). *пратэць* 8а, 9, 29. *папэкаць* 77.

Карта № 115

ЖЛУКТА

№ 1338 «Я. н. кадка, у якой выпарвалі бялізну: жлукта...»

Карта складзена на аснове матэрыялаў, сабраных па скарачонай праграме.

Картаграфуюцца назвы драўлянай пасуды, у якой выпарвалі лугам бялізну.

1 *дзешка* (у дзешцы запарвалі), 2 *жлукта* (*жлукцілі адзёжу, у цэбар залівалі бялізну, палатно*). 8 (*парылі у катлё*). 9 (*цяпёр бачок, а даўней кацёл*). 10 *жлукта* (*жлукціць*). 11 *жлукта* (*дзёжачка такая бяльё жлукціць*). 19 *трынох* (*залівалі бяльё і палатно*). 25а *жлукта* (*лугам мылі і ў жлуктах жлукцілі*). 45 *саган* (*кіпяцілі хўсця з лугам у саганох*). 54 *цэбар* (*поўны цэбар адзёжы*). 60—62 (*цэбрык спаскаць лух*). 66 *жлукта* (*кадоўбчык без дна і называлі жлукта, н. р.*). 68 *жлукта* (*жлукціць*). 69 *жлукта*. 71, 73 *жлукта* (*жлукціць*). 74 *жлукта* (*лугам бяльё жлукцілі*). 78 *жлукта*. 79 *жлукта* (*жлукціць*). 80 (*жлукціць у шчолаку*). 83, 85 *жлукта* (*жлукціць бяльё*). 86 *жлукта* (*выжлукціць*). 87 *жлукта*. 88 *бак, шчалакоўка*. 89 *жлукта* (*рэдка*). 92 *выварка*. 93 *цэбар* (*у цэбры бэлілі*). 96а *цэбор*. 97, 98 *жлукто*. 102 *зольніца*. 103. *жлукто* (*зольяць в жлуктовы*). 106 *жлукта*. 107, 112, *жлукто*. 114 (*пазолкі спускаюць са жлукта*). 117 *жлукта* (*лугам плацьце зольяць у жлукце*). 120а *жлукта*. 123 *жлукта* (*жлукцілі плацьце*). 125 *жлукта* (*поўнае жлукта плаціца назбіраці, назаліла*). 130 *жлукта* (*жлукціць*). 131 *жлукта*. 133 *цэбор* (*парыць плацьце*), 136 *жлукто* (*налі шчолаку у жлукто, хай зольца плацьце*). 140 *жлукто* (*выварка на ножках з дзіркай*). 141 *жлукта* (*заліць плацьце ў жлукце*).

Карта № 116

БРУДНАЯ ВАДА ПАСЛЯ МЫЦЦЯ БЯЛІЗНЫ

№ 1341 «Мыльная вада, у якой аджымалі бялізну: змыліны, памыдліны...»

Картаграфуюцца назвы мыльнай вады пасля мыцця бялізны, паказаны словаўтваральныя адрозненні. У канцы каментарыяў да карты прыводзіцца спіс двухслоўных спалучэнняў, якія на карце не паказаны.

Як абмылкі картаграфуюцца *памылкі, змылкі, азмылкі, як мыдліны — мыдліны, змыдліны, памыдліны, як мыліны — змыліны, абмыліны, як луг — гразны луг, чорны луг, як пазалкі картаграфуюцца пазолкі, як пазалы — пазрлы, як памый — памыйкі*.

абмылкі 1, 10, 11, 14, 16, 28—30, 32, 33, 39, 40, 42, 43, 73, 78, 79, 81, 85—88, 125. *памылкі* 36. *змылкі* 27, 28, 31, 38, 52а, 68, 70, 75—77, 80—82, 84, 116, 118, 120, 121, 123—129. *зілкі* 133, 137. *азмылкі* 37. *змылкі* 134, 140.

мыдліны 116. *мыдліны* 2, 63, 106, 126. *мыдлыны* 92. *мэдліны* 94. *змыдліны* 20, 104. *змыдліны* 46, 59, 61. *памыдліны* 49а, 57, 97, 139. *памыдліны* 3, 4, 6, 8, 18, 21, 22, 25, 25а, 58, 71, 110.

мыліны 7, 56, 93. *мыліны* 96а. *змыліны* 9, 17, 41, 53, 54, 60, 99, 100, 104 (больш часта), 107, 111 (часцей), *змыліны* 96. *зіліны* 133, 138. *абзіліны* 28.

памый 48, 50, 55, 111. *памыйкі* 12, 83.

памыльніца 52.

пазалкі 19, 21, 23, 26, 29, 35, 44, 51, 57, 61, 62, 64—66, 69, 72, 77 (як зольяць бялізну), 105, 111, 112, 115. *пазэлкі* 34. *пазолкі* 135 (што плацьце зольяць). *пазолкі* 114 (*вада, якую спускаюць са жлукты*), 120а, 122.

пазалы 93 (*калі ў лугу мылі*). *пазолы* 103. *пазолы* 94а (як зольяць), 95, 104.

Адзінкавыя ўтварэнні ад таго ж кораня: *пазыліны* 91. *залы* 24.

шчолак 71, 74, 142.

луг 101. *чорны луг* 132. *гразны луг* 102, 109, 135.

Двухслоўныя спалучэнні: *мыльная вада* 7, 9, 13, 67, 93, 127, 130, 136, 142. *мыльня вёда* 15. *мыльня вуда* 89. *мыльна вода* 94, 107, 122, 131. *мўльна вода* 117. *мэла вуда, вуда з мэлом* 98. *мылка вода* 47, 108. *мылка вуда* 119. *гразня вёда* 15. *гразная вуда* 45, 102. *гразная вода* 113, 130. *гразна вода* 109. *гразна вуда* 141. *вода гразная* 119. *брудная вуда* 45. *чорная вуда* 49. *чорна вода* 90, 94а. *замазана вуда* 98.

Карта № 117

ПЕНА НА МЫЛЬНОЙ ВАДЗЕ

АЛА 1667 пена — репа — ріапа

Картаграфуюцца лексічныя адрозненні ў назве пены на мыльнай вадзе. Як пена картаграфуюцца *піна*. Адводзяцца ад картаграфавання не звязаныя з тэмай карты назвы мыльнай вады пасля мыцця бялізны: *памыдліны* у н. п. 3А, 12А, *змылкі* у н. п. 66А, 70. На аснове матэрыялу для ЛАБНГ знак пена пастаўлены ў н. пп. 70 і 115, знак шум — у н. п. 115, знак шума — у н. п. 50.

піна 1А, 2А, 4А—9А, 13А, 17А—25А, 32А, 33А, 35А—42А, 46А, 54А, 57А—59А, 60А, 62А, 63А, 67А, 70, 115. *піна* 43А, 52А.

шум 10А, 11А, 13А, 15А, 16А, 28А—30А, 34А, 45А, 47А—49А, 51А, 55А, 56А, 64А, 115.

шума 26А, 27А, 44А, 50, 65А.

шума 32А, 50А.

Карта № 118

ПРАС

№ 1346 «Я. н. прылада, якой гладзяць бялізну: уцюг, прас, жаляска...»

Картаграфуюцца лексічныя, некаторыя словаўтваральныя і фанетычныя адрозненні ў назвах праса. Як прас картаграфуюцца адзінкавае прэс.

прас 2—6, 8 (трад.), 8а, 21, 23, 24 (трад.), 25, 26, 28, 33, 50 (рэдка), 52, 53, 57 (часцей), 58, 67 (устар.), 68 (трад.), 69, 74 (трад.), 76 (трад.), 77 (трад.), 90, 95—98, 102, 103, 105, 108—111, 117, 118, 119 (устар., рэдкае), 132, 136, 137, 138, 142. *прэс* 134.

прасавідло 50, 93.

жаляска 3 (пераважна), 18, 22, 25, 25а, 27, 48 (*жаляска раней, калі і было ў каго, то награвалася жарам*), 49а, 54, 57, 59 (*жаляска — уцюг на вуглях*), 61, 63—65, 70, 71 (*некалі звалі*), 72, 100, 104 (устар.), 111. *жаляско* 46, 48, 49, 50 (трад.), 51, 53, 55, 60 (трад.), 106. *жэляска* 19, 51, 66 (*жэляска, але мала ў каго былі, жар кідалі ў яго і гладзілі*). *жэляско* 94. *жалёска* 20. *жаляскі* 99. *зальска* 56. *зальско* 62, 133. *заліско* 94а. *зельско* 107.

учюг 1, 10, 14, 17, 41—44, 59, 75, 77 (суч.), 80, 81 (*былі ўцюгі безжаровыя*).

уцюгі з жа́рам, а цяпе́р электры́чныя уцю́гі). 83, 84, 88, 89, 103 (нов., рэдк.), 104 (цяпер), 118—129, 135, 138, 139 (цяпер), 141, 142 (цяпер), о́цюг 140. цюг 37 (старое пакаленне). утjóг 91, 92, 131, 134. втjóг 131. о́тjог 102 (рэдка.). уцjóх 7, 8 (суч.), 10, 11, 13, 15, 16, 28—40, 54, 55 (нов.), 57 (руск.), 60—62, 67 (цяпер), 68 (нов.), 71, 73 (уцjóх называюць, як з'віліся чыгунныя ўцю́гі), 74, 76, 85, 86 (трад.), 93 (цяпер). вуцjóх 78, 112, 125.

Карта № 119

ПРАСАВАЦЬ

№ 1346 «...Прасаваць, гладзіць...»

Картаграфуюцца дзеяслоўныя лексемы, звязаныя з працэсам прасавання бялізны.

Як прасавáць картаграфуюцца напрасавáць, як глáдзіць — паглáдзіць, як уцjóжыць картаграфуюцца вуцjóжыць, паўцjóжыць, як формы інфінітыва — асабовыя формы і формы прошлага часу.

прасавáць 3—6, 8, 8а, 21, 24—29, 33, 45, 49, 49а, 50—55, 57, 59, 64, 67, 68 (трад.), 74, 76, 100, 104 (казáлі пры Пóльшчы), 105, 107, 110, 111, 117, 119 (рэдка.), 124 (трад.), 136, 137. прасовáць 94, 113. прасавáці 93. прасовáць 102. прэсовáць 134. прасавáлі 6, 58, 77. прасавáў 101. прасjóць 142. прасоваты 90, 94а, 95, 96а, 97, 103, 108, 109, 131, 132. прасуватэ 98. напрасавáць 2, 18, 19, 20, 45, 69.

глáдзіць 7, 11, 14, 16, 17, 21, 24, 30, 32, 33, 36—38, 40, 41, 42, 44, 47, 53 (нов.), 54, 56, 57 (нов.), 61, 62, 67, 70—73, 75, 76, 80, 82, 84—86, 89, 99, 104 (трад.), 113 (нов.), 114, 116, 117, 119 (пераважна), 120а, 122, 124, 126—130, 135. выгладзіць 87. глáдыты 91, 92, 103 (нов., рэдк.), 131. глáдзім 66. глáдзяць 125, пыгладзь 87. паглáдзіць 1, 10, 11.

уцjóжыць 31, 35, 37, 42, 43, 45 (цяпер.), 54, 68 (нов.), 77 (цяпер.), 78, 80—82, 87, 88, 115, 120, 124, 135, 141. уцjóжаць 142. утjóжыць 134. утjóжыты 92. вуцjóжыць 47. оцjóжыці 102. паўцjóжыць 1 (цяпер.).

Карта № 120

ЗБУЦВЕЦЬ (пра адзенне)

№ 1347 «Тканіна, адзенне ад вільгаці можа збутвець, сплеснявець, збраснець... збутнела, збутнеўшы...»

Картаграфуюцца дзеясловы, якія звязаны з распадам матэрыялу ад доўгага ляжання ў вільгаці.

Як формы інфінітыва картаграфуюцца формы цяперашняга і прошлага часу, як сплэ́снець, сплэ́снявець, заплэ́снявець, як збу́цвець картаграфуюцца збутве́ць, як збутве́ць — збатлэ́ць.

1 мо́жыць стўхнуць, стўхла адзе́жа. 2. кажúх збутве́ў, бо́ты збутве́лі, збутве́ць мо́жыць адзе́жа, злэ́жваецца; зплэ́снець, сплэ́снейшы. 4 адзе́жа мо́жыць збутве́ць; ма́я хúстка збутве́ла. 5 сплэ́сніла. 6 мо́жыць збутве́ць, збутве́ла; хúстка збутве́ўшы. 8 адзе́жа збатлэ́йць калі яé не перасúшваць; мо́жыць, збатлэ́ць. 8а згніць. 9 мо́жа заплэ́сніць, сплэ́слы. 10 сплэ́снівець, сплэ́снівілы. 11 сплэ́снівець, сплэ́снівелы. 12, 13 заплэ́сніць. 14 заплэ́снець, зплэ́снець, заплэ́снелы. 15 плэ́снівійць, бутлэ́йць. 16 сплэ́сніць, заплэ́снітый. 17 зацві́ціць, заплэ́сневаець. 18 прыпля́снела; стўхла, так па́хне. 19 бутве́я, бутве́ць, збутве́ўшы сукéнка. 20 мо́жа збутве́ць, хúстка збутве́ўшы, выпада́яць дзjры. 21 сплэ́сніць. 22 збутве́ла, сплэ́сняла. 23 сплэ́снела адзе́жа, зацві́ла; збúкла адзе́жа ў я́ме, збуцве́ла, збúкне, збúкнуць. 24 мо́жыць адзе́жа збутне́ць, збутне́ла. 25 збутне́ць, збутне́лы, збутне́ўшая адзе́жа. 25а адзе́жа ад вільгаці гніе́ць, згніе́ць і плэ́сянь пойдзj. 26 сплэ́сніа. 27 збуцве́яла — падапрэ́ла, збуцве́лы. 28 збутне́ць, збутне́ўшы. 29 збутлэ́ць, збутлэ́лы. 30 спля́сняве́ць. 31 заплэ́снець. 32 спля́сніве́ць. 33 заплэ́сніла адзе́жа. 34 наплэ́сніць

мо́жыць. 35 збутлэ́ць, збутлэ́лы. 36 сплэ́сняла бяллё, адзе́жа; сплэ́сняць. 37 пабутлэ́ць, збуцве́лая. 38 заплэ́снілі гуркі, зацві́ло адзе́нне. 40. сплэ́снівіць, і гні́сьць; збутлэ́ла — значы́ць згні́ло; збутлэ́лы. 41 сплэ́снівіць, сплэ́снівілы. 42 сплэ́снівіць, сплэ́снівілы. 43 зацві́сьць, сцві́ўшы, сцві́лы; сплэ́сняве́ць, сплэ́сняве́ўшы, сплэ́снелы. 44 заплэ́сніць. 45 збутне́ла хúсьця. 46 збутве́ла, прыбутве́ла, прыбуцве́ла ўсё ў ша́фе. 47 сплэ́сняць; по́сцілка чы́сто сплэ́сняла, пат пры́зьбаю лёжачы. 48 збутне́ць мо́гуць по́сцілкі. 49 збутне́ло. 49а сплэ́снец, сплэ́снейшы. 50 збúтляць, збúтляло паль-то, збúтляўшо пла́цё. 51 мо́жэ збúтляць, палатно́ збúтляло, стўхло, тўхлая. 52 збутве́ць, збутве́ўшы. 53 адзе́нне ад вільгаці мо́жа збутлэ́ць, збутлэ́лы. 54 збуцве́ець, збутлэ́ць, збутлэ́ўшы, збуцве́лы. 55 згніць, згні́ло, гні́лоё. 56 зацві́сіці. 57 сплэ́снець — пацягну́лася плэ́сенню, сплэ́снела; збуцве́ла, згні́ла і развалі́лася адзе́жа. 58 мо́жа збу́цьвець, адзе́жа збу́цьвела — сапрэ́ла, злежалася. 59 спля́снэць, збутне́ць, збутне́ўшы ткані́на — раз, два — і паля́цела. 60 збúтняць, збут-нэ́лы, сплэ́снялы. 61 збуцве́ець, збуцве́лы. 62 збутлэ́ць. 63 набры́нела, а калі до́ўга паля́жыць — зацві́це, цві́лы, заплэ́снявэ́лы. 64 збúцвяць, збúцвяла. 65 збúцвяць, збуцве́лы. 66 адзе́жа збу́цяць трэ́ба перасу́шыць, збу́цела адзе́жа, смярдзі́ць прэ́лым. 67 бúцяя, збуцве́лая. 68 спля́снэць, спля́снелы. 69 патлэ́ла адзе́жа, мо́жа патлэ́ць; збúтляць, збúтляла лёжачы, пабутля́ць. 70 заплэ́снець, збуцве́ець, збуцве́лы. 71 збутве́ць, збутве́ла ад сы́расці. 72 сплэ́сніць, спля́снелы. 73 сплэ́сніла, атсы́рэла; сплэ́сніць. 74 сплэ́сняве́ць, сплэ́сняве́ўшы. 75 стрўхнуць, збутне́ць, збутне́ўшы. 76 пацві́сіці. 77 мажэ́, збúтляць, до́ўга не бра́ўшы; да́жа кажúх мажэ́ збúтляць; найбо́лая бúтляя. сукóнная. 78, 79 сплэ́сняве́ць, сплэ́снявэ́лы. 80 заплэ́сняе, сплэ́снелы, спля́снілае, цві́лае. 81 наплэ́сніць, спля́снелы. 82 сплэ́сняць, сплэ́сніць. 83 сплэ́снівыць, наплэ́сніўшы. 84 згні́сьць, стунэ́ць, сплэ́снювыць; стунэ́лы, гні́лы. 85 сплэ́сніць. 86 сплэ́сняве́ць, згні́сьць; згні́ла, сплэ́снявела. 87 заплэ́снівіць. 88 сплэ́сняве́ць. 89 адзе́жа мо́жа сплэ́сніць. 90 поцвы́сты, збúтліты, збúтліла сорóчка. 91 пубúтліла. 92 заплэ́снівыты, цвы́лы. 93 зацві́сіці. сцві́ла, сцві́лы, цві́лая. 94 збúтлеті, збутлэ́лы, збутлэ́ўшы, збутлэ́ў лён. 94а пля́мыста ста́ла, погні́е, гні́лая. 95 поплэ́снявыты, погні́ты, згні́ты. 96 поцвы́сты, трóшкі сплэ́сняве́ць; збúтылыло, пубúтылыло. 96а по́пріты, збúталыты. 97 поцвы́сты; гнэ́льню чýты. 98 маті́р'ял цві́тэ, мужэ́ пуцві́стэ, пугнэ́тэ; пуцві́ла, пугны́ла. 99 збутлэ́ць, збутлэ́лы. 100 сплэ́сняло. 101 збутлэ́ло, збутлэ́лы. 102 погні́ці, зомлэ́ці, зомлэ́е ткані́на. 103 поцвы́ла, поплэ́снявила, цвы́лая, аж плэ́сня напáла. 104 збúтлела, сплэ́снела, і парва́лася. 105 пацві́сіці, зацві́ло палатно́. 106 пацві́сіці, прыпа́ло пы́лом. 107 сцві́сіці, сцві́ло. 108 поцвы́ла, поплэ́нявила; плэ́сня напáла. 109 стрўхне, стрўхну́ты, стрўхла. 110 збúцяць, збúяла. 111 збúцяць, збúцяла. 112 сцві́сіці, сцві́лы. 113 сплэ́снец, погні́ць, сплэ́сневае. 114 поцві́сіці. 115 сапрэ́ць, сацві́ло. 116 сплэ́снець, сплэ́снейшы. 117 пацві́ло пла́цце, збутлэ́ло. 118 сплэ́сніць, згніць, збу́ець, збуцве́ўшы. 119 на́прэць, адсы́рэць; пла́ця сапрэ́ла. 120 зацві́ло пла́цце. 120а збúцяла лёжачы, збúчэе і распа́даецца са́мо па сабе́; сплэ́снела. 121 сплэ́сніць, сплэ́снелы. 122 пацві́сіці, пацві́ла дзе́жа. 123 пла́цце заплэ́с-няла, сплэ́снейшы. 124 сплэ́сніць, перабуцве́ць ат плэ́сені, збуцве́лы. 125 са́гніць; на́мякла пла́ця, са́гніло. 126 пацві́сіці, пацві́ў, усё ў ша́фе зацві́ло. 127 зацві́сіці, струх-ляве́ць, струхля́вы, трухля́вы. 128 сплэ́снець, са́прэць. 129 сплэ́снець, струхля́вець, па́рыжэ́ць, са́прэць, згніць. 130 на́прэць, пацві́сіці. 131 поцвы́сты, поцвы́сты, поцвы́ла. 132 поцвы́тэ — жо́втэ ста́не, погні́е. 133 поцві́сіці, поцві́ўшэ пла́цце. 134 збúтэть, збúтэў кúхор. 135 адглё́ўкнучь — сьлёна адсы́рэць, па́гніць, пацві́сіці, прыпа́сіці, плэ́сю, адглё́ўкы; плэ́сю пабра́лоса, гнэ́лы. 136 пабутлэ́ла. 137 патлэ́ло або поцві́ло. 138 по-цві́сіці; одзе́жа поцві́ла. 139 пацві́це, пацві́ўшая. 140 пабуцве́ець. 141 цві́лло пакры́лася, працві́ло, цві́це. 142 пацві́ло у кру́цянях пла́цце, пацві́ўшы.

Карта № 121

ЛАЗНЯ

№ 1348 «Я. н. будынак, у каторым мыюцца: лазня, баня, байня...»

Картаграфуюцца лексічныя адрозненні ў назве будынка, у якім мыюцца, адзна-чаны фанетычныя варыянты — ба́йня.

ла́зня 1 (даўн.), 2 (даўн.), 3—5, 6, 8 (трад.), 8а (трад.; цяпе́р ла́зняй не назы-

ваюць). 9 (раней), 12 (раней), 13, 16 (трад.), 18—29, 31, 33, 34, 35, 37, 40 (*ла́зні́й называ́лі, у ла́зні не было́ по́ла; а я вот ня по́мню, што́б ла́зня была́ бяс по́лу*), 41—43 (ранейшае), 45, 47 (*даўне́й ла́зню ме́й ко́жны аспада́р; па́лілася ла́зня па-чо́рнаму*), 48, 49, 52, 52а, 53, 57, 58, 59 (устар.), 63—69, 71, 73 (устар.), 74 (трад.), 75, 76 (трад.), 77 (трад.), 78, 79 (трад.), 80, 81, 82 (трад.), 83, 84 (больш), 85 (трад.), 86, 87, 89 (трад.), 94 (была мала пашырана), 95 (трад.), 96 (трад.), 104 (устар.), 111, 113, 118, 119 (даўней называлі), 124, 125 (*калісь называ́лі*), 127 (да рэвалюцыі была), 129, 136, 142.

ба́ня 2 (суч.), 6 (суч.), 8 (суч.), 8а, 9 (цяпер), 11, 12 (цяпер), 13, 14, 16 (нов.), 17, 29 (нов.), 31, 32, 34, 36, 37 (цяпер.), 38 (*раней не было́ ба́ні, мы́ліся ў пе́чы*), 39—44, 46, 47, 49а, 50 (нов.), 51 (суч.), 53 (нов.), 54, 55 (нов.), 56, 58—62, 67, 70, 71 (цяпер), 72—77, 79, 80, 81, 82 (нов.), 83, 84 (нов.), 85, 86 (рэдка. нов.), 87, 88, 89 (трад.), 90—92, 94 (нов.), 95 (нов.), 96, 96а, 97, 98, 99 (цяпер), 100—102, 103 (нов.), 104—107, 108 (нов.), 109 (нов.), 110, 111 (нов.), 112, 113, 114, 115, 116, 117 (*я ба́ніласа*), 118, 119 (цяпер), 120—123, 124 (нов.), 125—132, 133 (нов.), 134 (нов.), 135 (*не было́ раней*), 136 (часцей), 137 (*ба́ні сего́нні поробі́лі, у нас не было́*), 138—139.

ба́йня 1 (пераважна), 4 (суч.), 15.

Адзінкавыя: *цяплі́ца* 4 (трад.). *мы́ліся ў ё́йнях* 30. *су́шня служы́ла за ла́зню* 35.

Карта № 122

ПАЛІЦЬ У ЛАЗНІ

№ 1352 «Як скажучь: лазню́ (баню) паліць, тапіць, цепліць...»

Картаграфуюцца лексемы, якія звязаны з працэсам палення ў лазні, паказаны некаторыя націскныя адрозненні.

Як формы інфінітыва картаграфуюцца асабовыя формы цяперашняга часу і формы прошлага часу, як *паліць* картаграфуюцца адзінкавае *паліцца*. Прэфіксальны адрозненні пры картаграфаванні не ўлічваліся.

паліць 19, 20, 21, 22, 26, 31, 37 (больш старажытнае), 45—49а, 50, 51 (ба́ня па́ліцца), 52—61, 63, 67, 69, 71, 72, 104, 105, 110, 111, 112, 113 (рэдка.), 115, 116, 121, 122, 126, 127, 140. *палі́ці* 94. *по́ліць* 107. *палі́ць* 134.

тапіць 4 (суч.), 7, 8 (суч.), 8а, 9—14, 16, 17, 21, 23, 25, 25а, 28—30, 32—44, 66 (суч.), 67, 68, 70, 73—84, 86—89, 100, 111, 117—120а, 123, 124, 126, 127—129, 135, 139, 141, 142. *топіць* 101, 106, 113, 137, 138. *натапіць* 125. *пратапіць* 130. *вытапіць* 1. *зытапіць* 85. *прытапіць* 78. *тапі́лі* 1. *топі́ці* 102. *тапі́ў* 15. *топы́ты* 90, 91, 94а, 95, 96, 97, 103, 108, 109, 131, 132. *тупы́ты* 92. *тупэ́тэ* 98. *топі́ць* 134. *топля́ць* 96а.

це́пліць 2, 3, 4 (трад.), 5, 6, 8, 8а, 18, 21, 24, 64, 74, 75. *це́пляць* 68. *наце́пліць* 22, 69.

цяплі́ць 27. *цеплі́лі* 117.

нагрэ́ць 66. *нагры́ты* 103.

жа́рыць 54.

Карта № 123

ПРЫБІРАЦЬ У ХАЦЕ

№ 1360 «У хаце прыбіраць, пратаць...»

Картаграфуюцца лексемы, звязаныя з працэсам прыбірання ў хаце. Як формы інфінітыва картаграфуюцца асабовыя формы цяперашняга часу, таксама формы прошлага часу. Не ўлічваліся пры картаграфаванні адрозненні ў формах трывання, у тым ліку прэфіксальныя ўтварэнні.

прыбіра́ць 7, 10, 11, 13, 14, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 25, 26, 28, 29, 31, 35—37, 41—44, 50, 54, 57, 60, 63, 65, 67, 70—78, 80—88, 101, 102, 104—107, 110—

113, 115—121, 123, 124, 127, 128, 130, 133, 135—140, 142. *прібіра́ць* 134. *прыбыра́ты* 90—92, 95, 96, 96а, 97, 103, 108, 109, 131, 134. *прыбіра́тэ* 98. *прыбіра́ці* 102. *прыбра́ты* 108. *прібіра́ць* 89. *убра́ць* 1, 9 *убіра́ць* 7, 32, 83, 88, 111, 126. *убіра́ла* 4. *прыбра́ла* 34. *прыбра́ць* 3, 4, 5, 6, 8, 9, 12, 15, 23, 24, 30, 33, 39, 40, 43, 57, 61, 66, 69, 86, 105, 126, 141.

пра́таць 3, 20, 27, 37 (трад. устар.), 46—56, 59—62, 94, 99, 136. *пра́туваць* 122. *пра́таці* 93. *пра́таты* 91, 103. *вы́пратаць* 3, 6, 20, 66. *вы́прата́ць* 105. *апра́таць* 25а, 57, 64, 70 (часцей). *атпра́тацца* 2. *апра́тацца* 21. *апра́тваць* 59. *спратваць* 46. *вы́пратала* 2, 6. *напра́таць* 27, 56. *наппра́таць* 65. *напра́тала* 52. *прыпра́таць* 100. *по́рацца* 129, 140.

Адзінкавыя: *падабра́ць* 24. *чы́сціць* 89. *прыкута́ты* 94а. *прыгрэ́бці* 125.

Карта № 124

ПРА́ТАЦЬ (значэнне слова)

№ 1361 «Што абазначае слова пратаць: а) прыбіраць у хаце, наводзіць парадак, чысціню, б) хаваць што-небудзь, в) біць, лупцаваць...»

Першая частка пытання супадае з папярэднім пытаннем праграмы: № 1360 «У хаце прыбіраць, пратаць...» У тых выпадках, калі адсутнічалі адказы на пытанне № 1361, адпаведныя знакі пастаўлены на аснове адказаў на пытанне № 1360.

Адводзіцца ад картаграфавання лексема *прыку́таты* (н. п. 94а):

'прыбіраць у хаце': *пра́таць* 2, 3 (*рабі́ць вялі́кую ўбо́рку*), 6 (*я бу́ду пра́таць ха́ту*), 8а (прыбіраць, мыць у хаце; *апра́тэ́вць*), 20 (*вы́пратаць*), 21 (*апра́тацца*), 25а (*апра́таць*), 27, 37 (трад., устар.), 46 (*пра́тай, пра́тай — а то́лку — дзе́ці насме́цілі*), 47 (*напра́ч трэ́хо у ха́ці*), 48—67, 70 (*апра́таць у ха́ця*), 99, 100, 104, 105, 123. *пра́таці* 93, 94. *пра́таты* 91, 97. *пра́таты* 103.

'хаваць што-небудзь': *пра́таць* 1, 4, 7, 8, 14, 19, 20, 24, 25, 28, 31, 37, 40, 42, 47 (*пра́ч усё́нько, ка́п не на́шлі*), 48, 49а, 51, 54, 58, 60, 61, 65 (*пра́таць — па-ру́ску, схава́ць што-н.*), 69 (*спра́таць*), 70, 71, 73—75, 77, 80, 81, 96а, 101, 106, 111 (*пра́таць — гэ́та хава́ць*), 112, 116—118, 119 (рэдка.), 125 (*запра́таў дзе́т но́ш, да́к я чу́ць найш́ла*), 129—131, 133, 136, 139—142. *пра́тыць* 6, 35, 78 (*пра́тыць — хува́ць па-но́ваму*). *пра́таці* 94, 102. *пра́таць* 17. *пра́тыць* 16, 79 (нов.), 83—89. *пра́тэць* 41 (*пра́-тыць дзе́ньгі ат жо́нкі*), 43. *пра́таты* 103.

'праць пранікам': *пра́таць* 9 (*пра́таць пра́нікам бя́ллэ*), 29 (*біць пра́нікам, скума́ты*), 33, 75, 84. *пра́тэць* 8а.

'караць' 5, 68, 75, 81, 83 (рэдка.), 128. *пра́тэць* 8а. *пра́тыць* 87 (*лупцава́ць*).

'складаць, нарыхтоўваць' 29 (*пра́таць, упра́таць се́на*), 82 (*се́на напра́талі, пра́-таць — нарыхто́ваць*) 129.

'красці': *пра́таць* 127 (*пра́таць — красці*). *пра́тыць* 87.

'ускопваць ляда' 128.

Адсутнасць слова: 10—13, 15, 22, 23, 26, 30, 34, 38, 39, 44, 45, 68, 72, 92, 95, 98, 109, 113, 114, 115, 120—122, 124, 126.

Карта № 125

ДЗЯРКАЧ (ЗМЕЦЕНЫ ВЕНІК)

№ 1365 «Я. н. змецены венік: дзяркач, галень, гальнік, голік...»

Картаграфуюцца назвы змеценага веніка з бярозавых галінак. На карце паказаны лексічныя, словаўтваральныя і некаторыя фанетычныя адрозненні. Адносна *драпа́ч* і *драба́ч* можна меркаваць, што тут фанетычныя варыянты: *п* — *б*, аднак не выключаецца наяўнасць розных лексем: *драбач* — ад *дра́бы* 'рэбры' (груб.).

дзярка́ч 19, 22, 23, 27, 45—52а, 54—57, 59—61, 63—72, 76, 77, 93, 99, 100,

104, 105, 110—112, 115, 116, 119—121, 124, 126, 130, 140, 141, 142. *дэркач* 20, 62, 74, 101, 102, 106, 107, 113, 114, 117, 118, 122, 125, 127, 135, 136, 137, 138, 139. *дзіркач* 2, 26, 37, 75, 82. *деркач* 134. *дэркач* 94, 94а, 98, 108, 109, 133. *дыркач* 90, 95, 96, 97, 103, 132.

дзяргач 3, 18, 21.

драпач 91, 92, 131.

драбач 24, 38, 73.

драч 18, 82, 87, 128, 129.

Адзінкавыя ад таго ж караня: *драпкач* 53. *драчынь* 123.

галень 1, 2, 5—17, 28—30, 32—37, 39, 40, 42—44, 78—80, 83, 84, 86—89.

гальнік 21, 25, 25а, 83—85.

галён 4.

акамёлак 7. *акамёлэк* 8а.

камель 89.

карачун 96, 96а.

Карта № 126

СМЕЦЕ

№ 1368 «Я. н. смеце: смеце, шума, ляда...»

Картаграфуюцца лексічныя і акцэнталагічныя адрозненні ў назвах смеця. Як *смэце* картаграфуюцца *шмэце*, як *смяццё* картаграфуюцца *смяццё* і *шмяццё*. *смэце* 57, 116, 120а, 125, 126, 128, 130, 136, 139, 141, 142. *смэце* 23, 112. *сьмэце* 31, 74, 93, 102, 106, 113, 115, 133, 138. *смэцця* 73, 80, 104, 119, 121, 129. *сьмэця* 46, 51, 52а, 54, 58, 100, 127. *сьмэцця* 26, 27, 38, 49а, 63—72, 75—77, 81—83, 85—87, 110, 111, 118, 124, 126. *смэця* 59. *смэцье* 101, 105, 107, 117, 137. *смэцьа* 104, 111. *сьмэцье* 114, 135. *сьмэцье* 134. *сьмэцё* 50, 53, 55, 56, 60, 62, 99. *сьмэцьё* 61. *сьмэце* 94, 112. *смiтте* 90—92, 96, 96а, 97, 103, 132. *смiтьте* 131. *сьмiтте* 94а, 95, 98, 108, 109. *шмэцця* 30, 80.

смяццё 36, 37, 120, 123. *смяцё* 45, 52. *сьмяццё* 18—22, 25, 25а, 40, 42—44, 48, 78, 79, 83, 84. *смяццё* 122. *сьмяццё* 140. *смяцё* 47, 49. *смеццё* 139. *шмяццё* 32. *шума* 1, 2, 4—8, 8а, 9 (даўней), 10, 11, 13, 14, 16, 17, 24, 28, 29, 33—35, 129, 142.

шума 12, 15, 25а, 32, 39, 83.

мўсар 4 (суч.), 9 (цяпер), 71 (цяпер). *мўсур* 85. *мўсыр* 87, 89.

ляда 11, 36, 75.

сур 75 (у ягадах).

Карта № 127

СМЕТНІК

№ 1370 «Я. н. месца, куды ссыпаюць смеце: сметнік, шуметнік, смяццішча...»

Картаграфуюцца лексічныя і словаўтваральныя адрозненні ў назвах сметніка, паказаны некаторыя акцэнтныя асаблівасці.

Як *сметнік* картаграфуюцца *шмётнік*, як *сміцішча* — адзінкавае *смяццішчы*.

Адводзяцца ад картаграфавання назва *куток* — месца каля печы ў хаце, і назва *памойная яма* — абазначае іншую рэалію.

сметнік 45, 52, 59, 84, 101, 104, 116, 117, 119—123, 126, 136, 137, 141, 142. *сьметнікі* 72. *сьметнік* 3, 18—20, 22, 23, 25, 27, 31, 46—51, 52а, 53—58, 60—66, 68—71, 74, 76—79, 83, 85, 88, 89, 93, 94, 99, 100, 102, 104, 107, 110—115, 118, 124, 126, 127, 133—135, 138, 140. *смiтнык* 90, 92, 94а, 95, 96, 96а, 97, 98, 103, 108, 109, 131. *шмётнік* 26, 32, 75.

сметнішча 37, 38, 67, 73 (цяпер), 80, 128, 129. *сьметнішча* 81, 82, 87.

сьміцішча 87. *сьмяццішча* 44.

сьмятнік 21, 86. *сьметнік* 114.

Адзінкавыя назвы ад таго ж караня: *сьмітныско* 91. *пасмётнік* 139.

шумётнік 1, 2, 4, 6—8а, 10—17, 24, 25а, 28—30, 33—35, 39.

мўсурнік 85. *мусорнік* 140.

Адзінкавыя назвы ад таго ж караня: *мўсарніца* 9. *мўсарная яма* 9. *сёрная яма* 130.

загарадзь 125, 129.

загарада 32.

Адзінкавыя: *дзяннік* 5. *дрыжэнь* 33. *дражнік* 73 (устар.).

Адведзены: *памойная яма* 88. (*памыі зліваюць*). *куток* 93 (у хаце), 141 (*гэта ў хаце*).

Карта № 128

ТРАСЦА

№ 2716 «Я. н. малярыя: трасца, хондзя, хіндзя, шохля, шухля, ліхарадка...»

На карце супрацьпастаўлены каранёвыя і словаўтваральныя адрозненні назваў малярыі. Рэгулярныя фанетычныя адрозненні пад увагу не прымаліся. Адрозніваюцца лексікалізаваныя фанетычныя змены. Як *хінцёха* катраграфуюцца назва *хінцёга* 121, *фінциўха* 120а, як *хіндзя* — *хінця*, як *шохля* — *шухля*, як *шыхля* — *шіхля*, *ші^Юхля*, як *шэхля* — *шэхва*, *ліхарадка* — *ліхара́тка*. Назвы *малярыя* і *ліхарадка* маюць інтэрферэнцыйны характар і ўжываюцца часта ў міжмоўных кантактах. Традыцыйнымі з'яўляюцца міфічныя назвы *тра́сца*, *хондзя*, *цяцёха*, *шохля*, *цётка* (Тураўскі слоўнік, т. 5. Мн., 1987. С. 273).

тра́сца 1—6, 8а, 9—11, 15, 18—25, 25а, 26—31, 33, 34, 37, 38, 42, 46—49, 49а, 50—52, 53—60, 62—75, 77, 78, 80—82, 100, 102, 104, 105, 110, 111, 115, 116, 127, 129, 140. *тра́сца* 13, 14, 16, 32, 39, 44, 79, 84, 86.

Адзінкавыя ўтварэнні ад таго ж караня: *тра́сця* 94а. *тра́сса* 76. *трясё́ха* 16.

хіндзя 135, 138—142. *хіньдзя* 127. *хінця* 118, 124, 126, 129.

хондзя 114, 119—121, 136, 137. *хоньдзя* 112, 122. *хоньдя* 134.

хіньцё́ха 123. *хінцё́га* 121. *фінци́ўха* 120а. *хінцё́ха* 82.

шохля 106, 113, 134. *шухля* 93, 94а, 132, 133.

шы́хля 95, 96а, 103. *ші́хля* 96, 97, 98, 109. *ші^Юхля* (*ші́хля*) 90, 96, 103, 108.

шэхля 101, 102. *шэхва* 107.

цяцё́ха 85, 86, 89.

маляры́я 10, 71, 76 (нов.), 97, 119, 120, 130, 135, 137, 141. (*маляры́я* — *хваро́ба мўчыць доўго*). 142 (цяп.). *малярэ́я* (суч.) 1, 8, 31, 36, 37, 69, 73 (нов.), 81, 82, 94, 127, 128. *малярэ́я* 17. *маляры́я* 40, 43 (*па-вучо́наму*). *маляры́я* 44, 83. *мылярэ́я* (нов.) 35, 78. *мылярэ́я* 79, 83, 84. *мэляры́я* (нов.) 9. *мэлярэ́я* 8а, 15, 34.

ліхара́дка 17, 46, 75, 81, 82, 124, 126—130, 135, 136, 139, 141 (*ліхара́дко пры лю́бой хваро́бе быва́е дзень, тры і прахо́дзіць*), 142, *ліхора́дка* 91, 92, 94, 101, 102, 106, 114, 117, 131, 134. *ліхыра́дка* 84, 85, 87, 89. *ліхэра́дка* 42. *міхара́тка* 7, 8, 24 (суч.), 29, 45, 53, 54, 59—61, 69 (нов.), 76, 88, 99, 112, 125. *ліхара́тка* 112. *ліхора́тка* 108. *ліхора́тка* (нов.) 90. *ліхэра́тка* 12, 42.

Адзінкавыя: *гнету́ха* 102. *патні́ца* 84. *цётка* (*пры Польшчы каза́лі* — 102, 114) (Тураўскі слоўнік. Т. 5. Мн., 1987. С. 273).

Карта № 129

ТРАСЦА ТРАСЕ

№ 2716 «Трасе, знабіць, ліхарадзіць...»

Картаграфуюцца ліхаманкавы стан хворага на малярыю (трасцу).

На карце супрацьпастаўлены розныя карані дзеясловаў у трэцяй асобе адзіноч-

нага ліку. Фанетычныя і марфалагічныя асаблівасці не прымаліся пад увагу ў сувязі з разглядам гэтых з’яў на картах ДАБМ. Адзначаны адзінкавыя назвы. У матэрыялах часткі населеных пунктаў дзеясловы не адзначаны зусім, няма ніякай інфармацыі.

трасэ 19, 20, 23, 25—28, 30, 31, 38, 43, 45, 49, 49а, 50—52, 52а, 53—64, 66, 68, 69, 71, 72, 74, 77, 80—82, 90, 93—96, 99, 100, 104—106, 108, 110, 112, 115, 116, 119, 120, 123, 125—128, 132, 135, 136, 137—140, 142. *трасэ* 91, 96а, 98, 103, 109, 131. *трэсэ* 102, 107. *тресэ* 117. *трясэ* 14. *трасэць* 6, 11, 15, 17, 18, 22, 24, 25а, 33, 35, 37, 38, 40, 42, 85, 86. *трісэць* 16, 39. *трясэць* 13, 32, 41, 79, 83, 84, 89. *кало́ціць* 29, 39, 59, 65, 70, 124, 125, 139. *кало́тіль* 124. *кало́ця* 74, 75, 77, 129. *трúсіць* 113, 114, 122. *трúсіть* 134. *трúся* 129.

б’е 81, 128. *б’ець* 35.

ліхара́дзіць 88, 135. *ліхора́дзіць* 101. *ліхыра́дзіць* 40, 85, 87. *ліхѣра́дзіць* 41. *знабіць* 40, 43, 80.

кідáе: кы́дае 94а. *у хо́лод кы́дае* 95. *вкы́дае в хо́лод* 96.

знабіць — *прыстудзі́ўся* 40. *знабіць* 43. *знабіць* 80.

Адзінкавыя: *цісне* 94. *нава́льваеца* 94.

Карта № 130

ДЫХАВІЦА

№ 2718 «Я. н. астма: задышка, адышка, дыхавіца, удушша...»

На карце супрацьпастаўлены назвы астматычнага стану органаў дыхання. Фанетычныя, словаўтваральныя і акцэнтныя асаблівасці пад увагу не прымаліся. Як *уду́шша* картаграфуецца назва *уду́шлівасць* 61, як *ды́хавіца* — *ды́хайка*, як *зады́шка* — *атды́шка* 41, *ады́шка* 88. Назвы *яду́хы* 109, *яду́хі* 133 выкарыстаны з матэрыялаў артыкула В. Л. Вярэніча (Беларуска-ўкраінскія ізалексы (матэрыялы для абмеркавання). Мн., 1971. С. 7).

уду́шша 1, 5—7, 8а, 9—11, 16, 21, 22, 24, 25а, 28, 29, 35, 41—43, 66, 68, 73, 75, 76, 79—82, 84, 86, 104, 105, 121, 123—125, 127—129. *узду́шша* 106. *уду́шша* 2, 4, 19, 45, 52, 52а, 58, 125. *уду́шча* 17, 74, 118. *уду́ш’я* 8. *уду́ш’е* 107, 111. *уду́шлівасць* 61.

уду́ха 20, 50, 51, 53—55, 99, 109.

яду́ха 90, 91, 92, 94—96, 96а, 108, 132. *еду́ха* 98.

яду́хі 133. *яду́хы* 103, 109. *уя́духы* 94а. *в’я́духы* 94а.

ды́хавіца 3, 19, 23—25, 52—54, 57, 59, 64, 69, 72, 73, 80, 112, 115, 116, 119, 120а, 122, 126. *ды́хавіца* 5. *ды́хавіца* 20, 21, 32, 33, 94, 95 (часцей пра жывёл), 113. *ды́хавіца* 93. *ды́хавы́ца* 108. *ды́хавы́ця* 92. *ды́хавы́ця* 90, 96 (часцей аб жывёлах, часам аб людзях) 96а. *ды́хавка* 96а.

зады́шка 12—15, 17, 26, 29, 31, 34—42, 44, 46—48, 49а, 50, 52а, 54, 56, 57, 60, 62, 67, 70, 71, 73, 74, 77—81, 83, 85, 87, 89, 92, 94, 97, 100—102, 104, 108 (нов.), 112—114, 117, 118, 130, 131, 134—142. *зады́шка* 130. *атды́шка* 41. *ады́шка* 88.

а́стма 85 (н. р.), 87 (рэдка.), 126, 141. *а́сма* 35, 40, 63, 75, 82, 85, 97, 118 (нов.), 122, 126, 129.

Адзінкавыя: *са́пка* 51.

Карта № 131

УДУШЛІВЫ

№ 2718 «Чалавек удушлівы, дыхавічны...»

Картаграфуецца прыметнік, які абазначае астматычны стан органаў дыхання.

На карце паказаны карнявыя і словаўтваральныя асаблівасці прыметнікаў *уду́шлівы*, *ды́хавічны*. Рэгулярныя фанетычныя асаблівасці, а таксама месца націску

пад увагу не прымаліся. У населеных пунктах 94, 106 рэканструюваны прыметнік *уду́шлівы* замест *ду́шы’т*, *узду́шлівы*. У нас. п. 135 замест *зады́шкаваты* картаграфуецца *зады́шлівы*.

уду́шлівы 2, 4—6, 8, 8а, 10, 11, 17, 19, 22, 24, 26, 27, 30, 35, 37, 38, 43, 45, 49, 50, 52—59, 61, 62, 65, 67, 68, 70—73, 75, 76, 78, 81, 82, 104, 105, 107, 111, 117, 118, 121, 123—127, 129, 134. *уду́шлівы* 7, 14, 16, 29, 40—42, 79, 80, 83, 84, 86, 114. *уду́шлівы’й* 12, 15. *уду́шлівы* 89. *ду́шы’т* 94. *узду́шлівы* 106. *уду́шліву* 113. *уду́шлівы* 113.

яду́шлівы 90, 91, 102. *яду́шліві* 133. *яду́шлівы* 92, 95, 96 (аб людзях), 96а, 103, 108, 109. *в’я́ду́шлівы* 94а, 132. *еду́шлівы* 98. *еду́шлівы* 130.

ды́хавічны 3, 46, 52, 57, 59, 67, 93, 96а, 115, 116, 119, 120, *ды́хавічны* 95 (часцей пра жывёл), 96, 103. *ды́хавы́шны* 90. *ды́хавэ́чны* 98. *ды́хавічны* 54. *ды́хавыч-ны* 96а.

ды́хавічлівы 33. *ды́хаві́шлівы* 32, 35.

зады́шлівы 112, 137, 139, 140. *зады́шлівы* 44, 84. *заду́шлівы* 127. *зады́шкаваты* 135. *зады́шлівы* 97, 130.

Карта № 132

СУХОТЫ

№ 2722 «Я. н. сухоты: чахотка, грузліца, туберкулёз...»

На карце супрацьпастаўлены словаўтваральныя асаблівасці назваў сухотаў (туберкулёзу). Рэгулярна фанетычныя асаблівасці пад увагу не прымаліся. Як *сухо́тка* картаграфуецца назва *сухо́та*, як *чахо́тка* — *чахо́тышны*, як *туберкулёз* — *туберкулё́зны*. Назвы *чахо́тка*, *туберкулё́з*, *берку́лёз* у гаворках мясцовымі жыхарамі лічацца новымі.

сухо́ты 2 (трад.), 3, 4 (трад.), 6, 12, 18—23, 24 (пазн.), 25, 25а, 26, 27, 29, 30, 35, 38, 45, 46, 47—52, 52а, 53—66, 67 (трад.), 68, 69, 70, (трад.), 71, 74, 75, 76 (трад.), 80—82, 84, 86 (нов.), 89, 91, 93, 94, 99—105, 108—118, 120а, 121, 122, 127, 129 (*хваро́ба*, *калі чалавё́к со́хне*), 132. 133 (*сухо́ты* — *туберкулё́з касці*), 134, 135 (рэдка.), 137, 139.

сухо́тнік 46, 57.

сухо́тка 95, 98, *сухо́та* 96.

чахо́тка 1, 2, 4 (суч.), 5, 7, 8, 8а, 9, 10, 11 (трад.), 13—15, 17, 24, 28, 29, 31—35, 38—44, 53, 69 (нов.), 71 (нов.), 72, 73, 75—79, 81—84, 86, 87, 89, 113, 118, 123—130, 135, 136, 137, 139, 140, 142. *чахо́тка* 60. *чохо́тка* 101. *чехо́тка* 84 (нов.), 94а. *чыхо́тка* 90, 92, 94а, 95, 96а, 97, 98, 102, 103, 107, 131, 132, (рэдка.), 137. *чэхо́тка* 109, 114, 133. *чахо́тышны* 85. *цахо́тка* 16.

туберкулё́з 102, 113 (нов.), 136, 139, 142 (цяпер), *тубі́ркулё́з* 42, 75, 87 (нов.), 89. *тубі́ркулё́зны* 85.

берку́лёз 14, 37, 48, 73, 80, 96а, 108, 114, 119, 120, 125, 134, 140, *беі́ркулё́з* (нов.), 124. *берку́лёс* 31, 54. *бірку́лёз* 36, 49а, 70, 75, 81, 82, 84, 123, 127, 128, 129 (*бірку́лёз* — *хваро́ба*, *а сухо́ты*, *калі чалавё́к со́хне*), 130. *бірку́лёс* 8а, 11 (нов.), 10, 16 (нов.), 29 (нов.), 35, 62, 68, 112, 118. *бырку́лёс* 9. *бырку́лёз* 96 (нов.), 97, 131. *буркулё́з* 43 (нов.), 79, 115, 117, 138. *баркулё́с* 50 (нов.), 55 (трад., рэдка.), *баркулё́з* 106, 137. *бяркулё́с* 60 (суч.).

Карта № 133

МОТАШНАСЦЬ

№ 2725 «Я. н. моташлінасць: ташната, нястраўнасць...»

Картаграфуюцца назвы стану моташнасці, непрыёмнага адчування.

На карце нанесены каранёвыя і акцэнтныя адрозненні. Рэгулярныя фанетычныя асаблівасці пад увагу не прымаліся. Адноўлена форма адзіночнага ліку ў нас. пп. 37,

130, 133 на аснове формаў множнага ліку *ташноты*. Пракартаграфаваны як *нудá* лексема з нерэгулярным змяненнем *нўджа* 95, форма *занўда* 14.
ташнáта 9—11, 14, 17, 21, 31, 36, 45, 47, 49а, 54, 55, 61, 67, 69—71, 74—76, 80—83, 88, 86, 111, 112, 117—120, 123—125, 127—129, 137, 139. *тышнyтá* 16, 35, 40, 42—44, 79, 84. *тошнотá* 96, 97, 101, 102, 107, 114, 131, 134, 138. *тyшнyтá* 13.
ташнóта 9, 53, 85, 89, 126. *ташнóты* 37, 130, 133.
нястраўнасць 28, 53, 56, 68. *нестраўнасць* 107. *ністраўнасць* 19, 20, 25а, 54, 62.
нудá 55, 86, 94а. *нўджа* 95. *нуд* 90, 96, 97, 98. *занўда* 14. *нўднасць* 50.
Адзінкавыя: *ліхо* 110. *млоснóты* 109. *млявасць* 118. *мляўкасць* 93. *нудóта* 135.
худóба 7. *завіла асцá*, *не мóжно дýхаць* 112. *ванíты* 45.

Карта № 134

НЎДЗІЦЬ

№ 2725 «Нудзіць, ташніць; вадзіць...»

Картаграфуюцца назвы млоснага стану, які бывае перад рвотай.

На карце супрацьпастаўляюцца каранёвыя адрозненні. Рэгулярныя фанетычныя адрозненні пад увагу не прымаліся, не ўлічваліся і словаўтваральныя, акцэнтныя асаблівасці. У нас. п. 138 замест *точніць* картаграфуецца *ташніць*. Лексема *нўдзіць* рэканструювана з прыставачных формаў тыпу *занўдзіць*, *занўдзя* ў нас. пп. 37, 49а, 63, 75, 78, 94а, 102, 112, 119, 120, 129, 132, 134. *Занўдзіць* 74 пракартаграфавана як *нўдзіць*. Лексемы *гамуты́ть* 92, *колону́тíть* 133 картаграфуюцца як *галамўі́ць*.

ташніць 4, 7, 9—11, 13, 14, 16, 17, 21, 23, 28, 31, 35—37, 39—44, 49а, 53, 54, 59, 62, 67, 70, 73—76, 80—87, 89, 104, 111, 112, 115, 117—120, 123—125, 127—129, 133, 137, 141, 142. *тошніць* 101, 107, 114. *тошніть* 134. *тошніт* 102. *точніць* 138. *тошны́ть* 92, 96 (нов.), 131.

нўдзіць 4, 12, 20, 26, 29, 33—35, 38—40, 43—46, 48, 50—57, 59—61, 64—69, 71, 72, 76, 77, 80, 81, 84, 86, 99, 100, 104—106, 110, 111, 113, 114, 116—118, 121, 125—127, 135—138, 140. *нўдзіт* 94. *нўдыть* 95, 96, 96а, 97, 98, 103, 108, 109, 131, 132, 133. *нўдіть* 134. *нўдыт* 90. *нўдзіць* 122. *нудзіць* 1—3, 22, 42. *нўдзя* 18, 25, 27, 52а, 75, 123, 128—130. *нўдіе* 94а. *занўдзя* 37, 82, 130. *занўдзіць* 49а, 63, 75, 78. *занўдзіт* 102. *занўдзіць* 119, 120, 129. *занўдыло* 132. *занўдіть* 134. *занўділо* 94а. *занудзіла* 112. *занўдзіць* 74.

вадзіць 41, 118, 121, 135.

галамўі́ць: *ґаламўыт* 96. *гамуты́ть* 92. *колону́тíть* 133.

блáжыць 6, 25.

нудзіць 8, 32. *худзі́цца*, *зѣхудзі́цца* *ямў* 15.

гадзіць 58, 138, 142.

Адзінкавыя: *ванітава́ць* 45. *ныць* 38. *кльóчыць* 84. *мляві́ці* 93. *мля́мчыт* 90. *мласні́ць* 84. *млоснў́ю* (і па дзецях) 109. *злé рб́іцца* 58. *недабрýцца*, *на́ча на рвóты* 141. *зынў́йць* 16.

Карта № 135

ЛЯДА́ЕК

№ 2725 «Лідаік...»

Картаграфуюцца назвы моташнасці, нядобрага, непрыемнага адчування, якое бывае перад рвотай. На карце паказана пашырэнне слоў назоўнікаў *ляда́ек*, *лідаві́к*, а таксама дзеяслоўных формаў *ліда́іць*, *ліда́е* і прыслоўяў *ліда́шна*, *ліда́йкава*, *ліда́йна*. Як *ляда́е* картаграфуюцца *заліда́ело*, *зала́дзя*. У нас. п. 9 картаграфуецца назва *ліда́ік* паводле паведамлення ст. н. супрацоўніка А. Я. Баханькова в. Гомель (в. Гомля) Полацкага раёна.

ляда́ек 5, 8а, 9—11, 28—31, 33; 34 (*ліда́ік бярэ́ць*), 35, 36, 73, 74, 80. *ледáек* 37, 42. *ляда́ік* 72, 74.

лідаві́к 78, 79.

ляда́е: *ледáе* 82. *ліда́е* 74 (мне ліда́е). *ліда́я* 75. *ляда́я* 128. *ліда́іць* 30. *заліда́ело* 37. *зала́дзя* 128.

ліда́шна 1, 31, 41, 42, 74, 123.

ліда́йкава 81, 87.

ліда́йна 5.

Адсутнасць слова: 1—4, 6, 8, 12—27, 32, 38—40, 43—72, 76, 77, 83—122, 124—142.

Карта № 136

АСЦА́ (значэнне слова)

№ 2730 «У якім значэнні ўжываецца слова асца?»

На карце супрацьпастаўляюцца значэнні слова *асцá*. Рэгулярныя фанетычныя асаблівасці пад увагу не прымаліся. Як *асцá* картаграфуецца назва *осцá* 135.

'сліна'

13 *асцá* — *слі́нкі тру́бóй бягу́ць*, *нўдна*. 54 *асцá* — *э́та калі слі́на і́дзе і бо́ль у жалу́тку*. 55 *асцá* калі прэ *слі́ну*. 56 *асцá* — прэ *слі́ну*. 60 *асцá* — *слюна́*, што *выдзяляе́цца пры ташна́це*. 62 *асцá* — *падварóчвае й прэ слі́ну*. 64 *асцá* — *слі́ну го́ніць*. 65 *го́ніць асцў́* (-гоніць слі́ну). 66 *асцá* *го́ніць*, *плюе́ і плюе́*, *по́ўны рот слі́ны*; *го́ніць*, як *с тру́бы*. 67 *го́ніць асцá* — *го́ніць слі́ну з ро́та*, *пячэ́*. 84 'сцá. 99 *асцá* — *падварóчвае, слі́ну го́ніць*. 100 *асцá* (адзначаецца на адлегласці 15 км ад Тухавічаў). 104 *асцá* — *вельмі ця́жэ слі́на з ро́та*. 105 *асцá* — *го́ніць слі́ну*. 112 *асцá* *завіла́* (г. зн. стала інтэнсіўна выдзяляцца слі́на). 115 *асцá* *пагна́ла*, як *го́ніць слі́ну*. 122 'сцá (г. зн. слі́ну гоніць), *завіла́сь 'сцá* — *слюна́ бу́дзе і́сці*. 135 *осцá* — *закру́цяць глі́сты, э́та й осцá́ е́*. 139 як *слю́ну вельмі го́ніць*, *то кажу́ць асцá́*. 142 *асцá* — *падóйдзе і га́дзіць*, *по́тым і́дзе слю́на бе́лая*, *асцá завіла́* (пачалося актыўнае выдзяленне слі́ны). 130 *асцá* (калі *слі́ну го́ніць*, *моташна*) 120а.

'мокры лішай' 16 *асцá* — *чэ́шыцца пы́д нагóй*. 32 *асцá* — *гдзе-нібу́дзь чэ́шыцца*, *вот на падашвэ́*. 35 *асцá* (макрэц, макрата на назе ў каровы, калі яна наступіць на месца, дзе была чалавечая мача). 44 *і́сціца* (хвароба, мокрая экзема́). 75 *асцá* (пухі́р пад падэшвай у чалавека). 124 *асцá* (сверб на сцягне ў жывёлы ад мачы чалавека, калі жывёла ступіць на тое месца, дзе яна была).

Іншыя назвы: 51 *за́да*. 134 *гну́доёд*.

Адсутнасць слова: 1—12, 14, 15, 17—31, 33, 34, 36—43, 45—54, 57—59, 61, 68—74, 76—83, 85—89, 90—98, 96а, 101—103, 106—111, 113, 114, 116—121, 123, 125—134, 140, 141.

Карта № 137

МОТАШНА

№ 2725 «Мне лідашна, моташна...»

Картаграфуюцца назвы млоснага нядобрага стану, які бывае перад рвотай. На карце супрацьпастаўлены каранёвыя адрозненні назваў стану моташнасці. Рэгулярныя фанетычныя асаблівасці пад увагу не прымаліся. Як *моташна* картаграфуюцца назвы *мо́тачна* 62. *мо́тачна* 104, 120а, як *ляда́шна* — *ліда́йна* 5, *ліда́йкава* 81, як *хўда* — *худзі́ць* 86, *худзі́цца* 15, як *блáга* — *блажы́ць*, як *нўда* — *нудлі́ва*. Назву *нўдно* 96 паведаміў ст. н. с. П. А. Міхайлаў.

моташна 7, 23, 34, 38, 44, 54, 57, 59, 76, 80, 127, 141. *мо́тышна* 49. *мо́ташно* 53, 137. *мо́тачна* 63. *мо́тошно* 102. *мо́тачна* 104, 120а.

то́шна 3, 13, 16, 21, 25, 39, 81, 83, 129.

ляда́шна: *ліда́шна* 28, 31, 41, 42, 74, 123. *ліда́йкава* 81. *ліда́йна* 5.

хўда 1 (*хў́да ста́ла*), 8 (*хў́да рб́іцца*), 10 *хў́да* 12, 15 (*худзі́цца*, *хў́да бува́іць*), 32 (*ста́ла худзі́ць*), 86.

дрэнна 8а. дрэнна 83.
 блáга (ста́ла), 10, 57. блáга пад грудзьмі 24. блáга рóбіцца 25а. блажыць 25.
 нýдна 13, 52, 57, 129, 140. нýдно 51, 90, 95, 96, 97, 98, 103, 106, 108, 113, 114, 116,
 117, 132, 135. нудліва 2.
 Адзінкавыя: гы́тко 91. мля́мко 90. мля́ўко 93. ны́тко 49.

Карта № 138

КРЫВАЎКА

№ 2734 «Я. н. дызентэрыя: крываўка, бягунка, крывавы панос, разачка, разан-ка...» № 2730 «У якім значэнні ўжываецца асца?» (нас. п. 82).

На карце супрацьпастаўлены назвы дызентэрыі, паказаны каранёвыя адрозненні. Спалучэнні, фанетычныя асаблівасці пад увагу не прымаліся. Спалучэнне *кыва́вы панос* як тэрмін картаграфуецца асобным знакам. Як *кыва́ўка* пракартаграфаваны *кыво́ўка*, як *кыва́вы панос* — *квяны́ панос* 97, *кыва́вая быгунка* 80, як *разачка* — *крийяная разачка* 133, *разўха* 15, *рэзь* 129, як *дызентэрыя* — *дзісянцэрыя* 37. *дзісянцэра* 82, *доцэнтэрыя* 126. *сінцэрыя* 74.

Адведзены ад картаграфавання назва *панос* 12, 34, 44, 128, 141, 142, *панос* 94, 115, 131, бо мае агульнае значэнне вадкага падворка і не адпавядае тэме карты. Не нанесена на карту і назва вадкага некрывавага падворка *бягунка* 49, 60, 67 (трад.), *быганка* 95, 105 (некрывавы панос), *быгунка* 96, *быганка*, *бягунка без крыві* 95. Таксама — *дрістун* 13, *дрыставанец* 14. *дрыстачка* 91, *дрыстўха* 27.

кыва́ўка 2—6, 10, 11, 18, 19, 21, 22, 24, 25, 25а, 28—31, 43, 45—48, 50—52, 52а, 53—60, 62, 63, 65, 67, 68, 70—72, 84, 93, 94, 94а, 99—107, 110, 111, 119, 126, 131, 141, 142. *кыва́вка* 109, 132. *крва́ўка* 8а. *кыва́ўка* 117, 134. *кыво́ўка* 66, 69 (трад.), *кыво́ўка* 64. *кыва́вка* 108.

кыва́вы панос 8, 26, 27, 33, 35, 37, 38, 43, 45, 54, 61, 67, 69, 71, 73—77, 80 (трад.), 81, 82, 116, 118, 120, 123, 125, 128—130, 135, 137, 139. *кыва́вы панос* 7, 9, 14, 16, 17, 36, 40—42, 79, 85—87, 89. *крва́вы панос* 95, 96а. *кыва́вы панос* 117. *кыва́вы пунос* 98. *кыва́ву панос* 140. *квяны́ панос* 97, 103 (*пóнос*). *кыва́ва дзісінцэрыя* 127. *кыва́вы панос* 96а. *крва́вы панос* 8а.

разачка 67, 115, 118, 121, 124, 127, 129, 136, 139, 141, 142. *рэзачка* 113, *різачка* 32. *розачка* 137. *рызачка* 97, 132. *рэзачка* 102, 109, 114, 117, 133 (*крийяная*), 134. *разўха* 15. *рэзь* 129.

разанка 75 (*разанка рэзала*), 82 (пытанне 2730) (*каб цібэ разанка рэзала*). *разунка* 112, 120а, 138. *різанка* 79. *рызанка* 35.

дызентэрыя: *дызентырыя* 92. *дызынтэрыя* 20. *дзісінцэрыя* 141. *дзісінцэрія* 44. *дзізентэрыя* 134. *дзісі́нцэрыя* 82, *дзізенцэрыя* 46, 81. *дзісінцэрія* 86. *дзісінцэрія* 41, 42. *дзісянцэрыя* 81 (трад.). *дзісінцэрія* 87. *дзісянцэра* 82. *дзісенцэрыя* 135. *дзісінцэрія* 84. *дзісіньцэрія* 83. *дзісінцэрія* 16. *дзісінцэрыя кыва́ва* 127. *дзісінцэрыя* 40, 35, 89, 128. *дзісінцэрія* 85. *дзісянцэрыя* 37 (нов.), *доцэнтэрыя* 126. *сінцэрыя* 74.

кыва́вы дрыснў 78. *кыва́ва дрысьня* 135, 142. *кыва́вы дрыстун* 1.
 Адзінкавыя: Аляксéй гóніць 8а. чэмір хапiў 35. кыламы́тка 81, 85, 87 (паведаміў ст. н. с. І. Я. Яшкін), гнятўха 128. мытўха 128.

Карта № 139

ЖАЎТУХА

№ 2726 «Я. н. жаўтуха, жаўтачка...»

На карце супрацьпастаўлены назвы жаўтухі. Рэгулярныя фанетычныя асаблівасці пад увагу не прымаліся. Як *жайтўха* картаграфуецца назва *жэлтўха* 119, 120, *жайтўх* 56, 111, як *жайтачка* — *жалтачка* 18, 20.

жайтўха 1, 2, 5—8, 8а, 9—13, 15, 17, 21, 23—25, 25а, 26, 27, 30, 31, 34, 36—44, 53, 62, 63, 68—70, 73, 75—85, 87—89, 99, 100, 110, 112, 115, 117, 118, 120а, 123, 125, 126, 128—130, 135, 137, 140—142. *жойтўха* 94, 102, 122, 131. *жовтўха* 94а, 95, 96, 96а, 97, 101, 103, 108, 109. *жэлтўха* 119, 120. *жувтўха* 98. *жайтўх* 65, 111.

жайтачка 3, 4, 19, 22, 28, 45—48, 49а, 50, 52, 52а, 53—55, 57, 59—61, 64, 65, 71, 72, 86, 104—107, 116, 121, 124, 127, 139, 141. *жалтачка* 18, 20. *жуйтачка* 29, 35, 84. *жыйтачка* 32, 39. *жэйтачка* 33. *жойтачкі* 66. *жэвтачка* 90. *жувтачка* 91. *жойтачка* 106, 107, 113, 114, 134, 136, 138. *жовтачка* 109, 131.

Адзінкавыя ўтварэнні ад таго ж караня: *жаўця́нка* 16. *жоўця́ніца* 93. *жоўкляніцы* 133. *жаўця́юха* 58. *жоўця́юх* 51. *жаўця́чка* 49. *жувтэ́чка* 92.

Карта № 140

ІКАЎКА

№ 2727 «Як кажуць: ікота, ікаўка, ікавіца...» № 2730 «У якім значэнні ўжываецца асца?» (нас. п. 82).

Картаграфуюцца назвы ікаўкі (міжвольных ўдыхальных рухаў ад сутаргавага скарачэння дыяфрагмы і суправаджаючых іх адрывістых гукаў).

На карце супрацьпастаўлены каранёвыя і словаўтваральныя асаблівасці назваў ікаўкі. Рэгулярныя фанетычныя асаблівасці пад увагу не прымаліся. Як *ікаўка* картаграфуюцца назвы *ікалка* 136, *йікылка* 16, 89, як *ікавіца* — *ікóвіца* 137, *ікавіца* 139, як *ікатка* — *йікота* 106, як *ікóтка* — *ікóта* 76, 88.

ікаўка — 3—11, 18, 22, 25а, 30, 32, 52, 52а, 56, 60, 61, 63, 68, 70, 72, 76, 77, 94, 102, 104, 105, 113, 125—127, 129, 130, 133, 140. *ікуўка* 34, 39. *ікыўка* 41, 44. *ікэўка* 8а, 85. *йікаўка* 139. *йікаўка* 1, 2, 17, 20, 23—28, 31—33, 36—38, 45, 46, 62, 64—67, 71, 73—75, 80—84, 86 (*йікаўка*, *йікаўка*, *йдзі да варот, кагó ўстэціш тагó ў рот*. Прыгаворка ад ікаўкі), 102, 111, 118, 121, 123, 124, 128. *йікыўка* 40, 79, 85, 87. *йікуўка* 13, 15, 29, 42, 43, 78. *йікоўка* 14. *ікалка* 136. *йікылка* 16, 89.

гікаўка 47, 48, 51, 53—55, 57—59, 93, 99. *гікыўка* 82 (№ 2730). *гыкаўка* 96а, 131. *гікавка* 90. *гыкавка* 91, 92, 86, 109, 131, 132. *гэкавка* 98.

ікавіца 110, 111, 115, 120а, 135, 140—142. *ікавыца* 108. *йікавіца* 67, 69, 107, 112, 114, 116, 119, 120. *йікавыца* 94а. *йікавіца* 112. *йікывіца* 34. *іковіца* 117, 137. *йіковіца* 134, 138. *ікóвіца* 137. *ікавіца* 139.

гікавіца: *гыкавыца* 103. *гыкавыца* 95.

ікатка: *йікатка* 100. *йікытка* 42. *йікота* 106. *ікóтка* 77. *йікóтка* 101. *ікóта* 76, 88. *шчыкаўка* 50, 53.

Карта № 141

ІКАЦЬ

№ 2727 «Як кажуць: ікаць, шчоўкаць, шчыкаць...»

№ 2730 «У якім значэнні ўжываецца асца?» (нас. п. 82).

Картаграфуюцца назвы адрывістых міжвольных гукаў, якія выклікаюцца сутаргавым скарачэннем дыяфрагмы.

На карце супрацьпастаўлены каранёвыя адрозненні назваў дзеяння *ікаць*. Рэгулярныя фанетычныя змяненні і нешматлікія адрозненні націску пад увагу не прымаліся (апрача формы з пратэтычным *г*). Адноўлена форма інфінітыва на месцы асабовых і зваротных формаў у нас. пп. 2, 4, 5, 13, 16, 20, 22, 23, 25, 34, 40, 46, 62, 69, 72, 77, 80, 86, 87, 94, 94а, 99, 104, 107, 108, 111, 113, 115. Таксама адноўлены інфінітывы *шчоўкаць* (у нас. пп. 40, 63, 64, 69, 70, 80, 86, 89, 117, 121, 125) і *шчыкаць* (50, 56). Пад увагу не прыняты заўвагі збіральнікаў, што ў частцы населеных пунктаў (16) гэтыя дзеясловы ўжываюцца, калі гутарка ідзе пра дзяцей. Картаграфаванне паказала, што ў большасці нас. пп. дзеясловы *шчоўкаць*,

шчы́йкаць ўжываюцца паралельна з дзеясловам *іка́ць*. Як *шчо́ўкаць* картаграфуецца *шчы́лкаюць*.

ікаць 17, 22, 30, 32, 38, 49а, 52, 63, 68, 76, 77, 81, 82, 102, 105, 118, 121, 126, 140, *йікаць* 14, 20, 28, 31, 33, 36, 64, 67, 71, 73, 80, 106, 116, 119, 120, 123, 124, 128. *йка́ць* 37, 94. *йікыць* 29, 35, 78, 79, 83, 84, 89. *ікыць* 39, 41, 42. *ікэць* 8а, 12. *йікыць* 112. *іка́ць* 61, 74, 88, 104, 135. *йіка́ць* 43, 74, 75, 114, 129. *йіка́ць* 134. *йіка́ць* 111. *йікавіць* 49а. *ікаіць* 6—10, 11. *ікэіць* 5. *ікайіць* 4, 22. *йікайіць* 2. *йікыіць* 16. *йікэіць* 13. *йікыць* 40, 79. *ікаці* 94. *йікая* 20, 25. *ікая* 77. *ікае* 111. *ікыя* 87. *йікае* 23, 80, 94а, 107. *ікаеца* 104, 108. *йікаеца* 62. *ікэіца* 34. *йікаца* 62. *ікаца* 115. *йікаюць* (рэдка) 86. *іка́я* 69, 115, 34. *йікаца* 62. *ікаца* 115. *йікаюць* (рэдка) 86. *іка́я* 69, 115. *іка́яца* 72. *йікаты* 94а. *ікаты* 108. *мне ічыца* 113.

гікаць 19 (пра дзіця), 53—55, 58, 59. *гікы́ка* *гікы́я* 82 (№ 2730). *гікаці* 93. *гікаты* 90. *гыкаты* 91, 92, 95, 96, 96а, 97, 103, 109, 132. *гэкатэ* 98. *гіка́я* 99. *гікаеца* *нэшта* 46.

шчо́ўкаць 57, 67, 70, 71, 73, 75 (пра дзяцей), 80, 81 (пра малых дзяцей), 82, 102 (пра дзяцей), 118 (пра дзяцей), 122, 124 (пра дзяцей), 127 (пра дзяцей), 128, 129 (пра дзяцей), 137 (пра дзяцей), 140. *шчо́ўкыць* 35 (пра дзяцей), 79, 84. *шчо́ўкэць* 43 (пра дзяцей), *шшо́ўкыць* 16 (пра дзіця). *шчо́ўкыіць* 40. *шчо́ўкае* 80, 117. *шчо́ўкая* 63, 64 (пра дзіця), 69, 70 (пра дзіця), 121. *шчай́кае* 80. *шчай́каюць* 86. *шчы́лкаюць* 89. *зашчо́ўкала* 125 (пра дзіця).

шчы́йкаць 53, 54 (пра малое дзіця), 61, 62, *шчы́кая* 56. *шчы́кае* 50.

Адзінкавыя: *гыка́ты* 131. *напада́ць* (*йіковіца чо́гоо напа́ла*) 138.

Карта № 142

ПЯКОТКА

№ 2729 «Я. н. пяхотка: пяхайка, печая, пеката, жога...»

На карце супрацьпастаўлены каранёвыя і словаўтваральныя асаблівасці назваў адчування пяхучага болю ў страваводзе. Рэгулярныя фанетычныя асаблівасці пад увагу не прымаліся. Як *пяхо́та* картаграфуюцца назвы *пéката* 56, *пяха́та* 100, як *пяха́йка* — *пычэ́лка* 98. *пача́йка* 137, як *печая́* — *пача́я* 137. як *пекары́ца* 136 — *пяхэ́рыца* 140. *пакары́ца* 138, як *жо́га* — *аджо́га* 12, *жджо́га* 12, *іжжо́га* 41, 73, 79, як *за́га* — *за́жа* 49, 49а, 52, 53. *зэ́жа* 51, 52, *дза́жа* 20.

пяхо́тка 1—5, 8, 8а, 9—11, 15, 21, 25, 25а, 28—30, 33—37, 41—44, 57, 59 (радзей), 63—65, 73, 78, 79, 81, 99.

пяхо́та 42 (*пяхо́та, яко́та ё́хыла кы́ла бало́та, кабы́ла па́ла, пяхо́та прыпа́ла*. Прыговорка ад пяхоткі), *пéката* 56. *пяха́та* 100.

пяха́йка 18, 19, 23, 48, 49а, 53—55, 58, 60—62, 68, 69, 101, 104, 105, 111, 121. *пача́йка* 106. *піча́йка* 6, 22, 26, 27, 51. *печа́йка* 20, 57, 67, 94, 94а, 97. *пыча́йка* 132. *пычя́йка* 95, 96, 96а. *пычэ́яйка* 103. *пача́йка* 93. *пэча́йка* 102, 108, 109. *пычэ́лка* 98. *пача́йка* 137.

печая́ 66, 67, 70, 71, 80, 81, 82 (м. р.), 115—120, 122—127, 129, 130, 135, 139, 142. *пяха́я* 69, 72, 76, 77, 110, 128, 141. *печая́* 86. *піча́я* 31, 74, 75, 120а. *пічы́я* 84, 85, 89. *пача́я* 137.

пекары́ца 136. *пяхэ́рыца* 140. *пакары́ца* 138.

жо́га: ажо́га 7, 13, 14, 32, 39, 129. *аджо́га* 12. *жджо́га* 12. *жо́га* 29, 35, 36, 39, 40, 42, 44, 46, 53, 54, 75, 80, 83, 84, 89, 97, 111 (радзей), 118, 122, 133, 134, 136, 141. *жжо́га* 15—17, 43, 81, 102 (нов.), 135, 140, 142. *іжжо́га* 41, 73. *йіжжо́га* 79. *жа́га* 3, 22, 52а, 107, 113, 114.

за́га 58, 59, 90—92, 131. *за́жа* 49, 49а, 52, 53. *зэ́жа* 51, 52, *дза́жа* 20.

Адзінкавыя: *атры́жка* 129.

Карта № 143

ПЯКОТКА ПЯЧЭ

№ 2729 «Пяхотка пяхэ, паліць...»

На карце супрацьпастаўлены назвы адчування пяхучага болю пры пяхотцы ў страваводзе. Рэгулярныя фанетычныя і марфалагічныя адрозненні пад увагу не прымаліся. Як *пяхэ́ць* картаграфуецца *пяхэ́ць* 16.

пяхэ́ 20, 23, 26—28, 31, 45, 46, 48, 49, 49а, 50, 51, 53—56, 58, 59, 61—63, 66—73, 75—77, 80—82, 100, 101, 104, 110, 115—117, 119—122, 124—126, 128, 129, 137, 139, 140. *пяхэ́* 94, 127, 134. *пачэ́* 106, 138. *пэчэ́* 93. *пычэ́* 90, 91, 95, 96, *пычэ́* 103. *пыхэ́* 131, 132. *печэ́* 135, 137. *пэчэ́* 94а, 98, 102, 107—109, 113, 133. *пэчэ́* 114.

пяхэ́ць 6, 8, 8а, 11, 15, 25а, 29, 30, 32—36, 40, 41, 74, 75, 78, 79, 83, 85, 86. *пяхла́* 57. *пихэ́ць* 16.

па́ліць 13, 14, 19, 39, 140. *па́лыць* 98. *па́ля* 123, 129.

Адзінкавыя: *ёсць* 52. *рыга́е* 88. *рэ́жа* 118. *сма́ля* 128.

Карта № 144

СПАЛОХАЦЦА

№ 2740 «Як гавораць: спалохацца, злякацца, спужацца...»

На карце супрацьпастаўлены каранёвыя адрозненні дзеясловаў, якія абазначаюць стан чалавека, калі ён раптоўна і моцна спужаецца. Рэгулярныя фанетычныя асаблівасці пад увагу не прымаліся. Як *спужа́цца* картаграфуецца форма *іспужа́цца*. Зваротная форма *спужа́цца* адноўлена на месцы асабовых формаў у населеных пунктах: 8, 12, 15, 16, 40, 66, 82, 85, 101, 106, 108, 111, *спало́хацца* — 51, 52, 99, 105, *зляка́цца* 84, 94а, 101, 102, 125. Як *зляка́цца* картаграфуюцца формы з суфіксам *-ну-* тыпу *злякнү́цца, улякнү́цца*. Мяркуюцца, што пры наяўнасці закончанага трывання існуе ў гаворцы і незакончанае трыванне. Як *зляка́цца* картаграфуецца дзеяслоў *прыляка́тысь*.

спужа́цца 1—8, *спужа́цца* (*у праваслаўных*) 4, 5—7, 8а, 9—11, 13, 14, 16—18, 21, 22, 24, 25, 25а, 26, 28—31, 33—39, 41—44, 53, 54, 61, 63, 65—76, 78—84, 86—89, 107, 110, 112—116, 117—124, 120а, 126—129, 134—137, 139—142. *іспужа́цца* 106. *спужа́лася* 69, 71. *спужа́лася* (суч.) 77, 122. *спужа́лыся* 35. *спужа́ўся* 8, 15, 40, 85, 125. *спужо́ўся* 66. *спуга́цца* 12, 40, 82. *спуга́цца* (*у гарадскіх*) 16. *спужа́лоса* 106. *спуга́лася* 101. *спужа́тыся* (редк.), 108. *спужа́цца* 111. *спуга́льсь* 12. *спало́хацца* (редк.), 16, 19, 20, 23, 25а, 27, 45—52, 52а, 53—59, 61, 62, 64, 67, 70, 72, 80, 82, 104, 105, 115, 118, 121. *спало́халася* 51, 52, 105. *спало́хаў* 52. *спало́хаўся* 99. *споло́хатысь* (редк.) 95. *споло́хатысь* (пераважна аб жывёлах) 96. *споло́хатыся* (редк.) 132. *спуло́хатысь* (редк.) 98. *поло́хатыся* 94.

зляка́цца (*у католікаў*) 4. *зляка́цца* (трад.) 11. *зляка́цца* (раптам спужацца, здрыгануцца) 57, 77, 80, 100. *зляка́цца* (*па-польску*), 104, 124, 126. *зляка́цца* (трад.) 127, 130, 133, 134, 139, 141, 142. *злека́цца* 102, 138. *зліка́цца* 29, 43, 73, 78, 79, 84. *зляка́ціся* 93. *злека́г'ціся* 94. *зляка́тысь* 90, 92, 95, 96, 98, 108, 131. *зляка́тыся* 91, 96а, 97. *зляка́тыся* 103, 109, 132. *зляка́лася* 101. *зляка́лося* 94а. *зляка́лоса* 109. *зляка́ласа* 102. *зляка́ўся* 125. *зляка́всь* 94а. *пырыляка́тысь* 90. *зліка́ўшы* 84. *уля́кшы* 107. *злякнү́цца* (трад.) 2, 10, 25, 35, 42, 67, 81, 112. *злякнү́лася* (трад.) 77, 124. *ізлякнү́ся* 115, 118. *злякнү́ўся* 75, 79. *улякнү́цца* (трад.) 1, 16, 36, 54, 75, 78, 82, 106, 118, 128, 129. *улякнү́лася* (трад.) 69, 118, 124. *улякнү́ўся* 16, 32, 75.

ЗЛЯКАНЫ

№ 2740 «Спалоханы, зляканы, спужаны...»

На карце супрацьпастаўлены каранёвыя адрозненні дзеепрыметнікаў, якія абзначваюць стан чалавека, калі яму робіцца боязна пасля жahlівых выпадкаў. Рэгулярныя фанетычныя асаблівасці пад увагу не прымаліся. Як *спужаны* картаграфуецца лексема *спужаты* 34, *спужайся* 125, *спужайся* 116, як *спужаны* — *пэрэпужоны* 113, *спужаная дзіця* 70, як *спуджаны* — *спуджаны* 118, *спуджаны*, як *спуганы* — *спуганы* 68, *спуганый* (рэдка.) 108. як *спалоханы* — *спухушэтыся* 98, *палохацца* (аб жывёлах) 20, як *зляканы* — *ізляканы* 132, як *зляканы* — *злякнуты* 10, *злеканый* 97, *злеканый* 131 і ўсе іншыя формы з элементам -ля-.

спужаны 8, 8а, 9—11, 26, 33, 35, 38, 43, 63, 75, 82, 83, 89, 124—126, 129. *спужаный* 16, 29, 40—42, 47, 80, 86, 107. *спужаны* (больш пра каня) 53, 54, 71—73, 75, 76, 83, 110, 111, 114, 116, 117, 120, 127, 128. 134, 135, 137, 139, 140, 142. *спужаты* 34. *спужайся* 125. *спужайся* 116.

спужаны 36, 117, 137. *спужыны* 78. *спужыны* 79, 84. *пэрэпужоны* 113. *спужаная дзіця* 70.

спуджаны 31 37, 74, 101, 106, 119. *спуджаны* 118. *спуджаны* 106.

спуганы 9, 28, 75. *спуганы* 68. *спуганый* (рэдка.) 108.

спалоханы 19, 27, 49а, 50, 53—57, 59, 60, 62, 64, 80, 104, 118. *спалоханый* (рэдка.) 95. *сполоханый* 96. *сполоханый* (рэдка.) 132. *спулоханы* (рэдка.) 98. *сполоханы* 94. *спухушэтыся* (рэдка.) 98. *палохацца* (аб жывёлах) 20.

зляканы 11, 43, 126, 130, 133, 139. *зліканы* 29, 73. *зліканы* 42, 80, *злеканы* 102, 134. *злеканы* 93, 98.

зляканы 96а, 127, 138, 142. *зляканы* 90, 94а, 95; 96, 103, 108, 109. *ізляканы* 132. *злякнуты* 10. *злякнутый* 80. *пырыляканы* 90, 91. *пэрэлеканы* 94. *пэрэляканы* 94а. *улякнуты* 128. *улякнуты* 129. *улякнуты* 54. *злеканы* 97. *злеканы* 131.

Адзінкавыя: *нервовы* 97. *памешаны* 97.

ЗАХВАРЭЦЬ АД ЗЛЯКАННЯ

№ 2740 «Дзіця захварэла ад пуду, з перапалоху, ад злякання, ад зляку...»

На карце супрацьпастаўлены прыназоўнікавыя спалучэнні са значэннем 'захварэць ад злякання'. Фанетычныя асаблівасці пад увагу не прымаліся. Адзіночны лік спалучэнняў аднаўляецца паводле формаў множнага ліку.

ад (з, са) *спўгу*, *пўгу*: ад *спўгу*, ад *пўгу*, ад *спўгу* 73, 75, 84, 124, 128, 129, 137, 140. ат *спўгу* 68, 79, 82, 85, 127. ад *іспўгу* 14, 139. ад *йіспўгу* 43, 115. а тый *спўгу* 127. су *спўгу* 86. од *пўгу* 138. с *пўгу* 109, 134. із *пўгу* 123. од *пэрэпўгу* 94. са *спўгу* 125.

ад (з) *спужання*, *пужання*, ад *спужання* 75, 81, 85, 89, 142. ат *спужання* 63, 69. ад *пужання* 43, 123. з *пужання* 80, 84, 85.

ад (з, с) *пералалоху*, *пярэпалаху*, *сполаху*: ад *пералалоху* 20. ад *піралалоху* 75. од *пэрэпалоху* 94. с *пералалоху* 62, 88, 100, 124. быў *пірыпалох* 82. с *пырыпалоху* (рэдка.) 95. *пярэпалаху* 49, 55, 115. ат *пярэпалаху* 50, 53, 54, 56, 64. ат *пярэпалаху* 65. ад *пярэпалахай* 19, 25, 52. ат *пярэпалахай* 51. з *пярэпулаху* 22. з *пярэпалаху* 18. с *пярэпалаху* 49а, 52, 58. с *пярэпалахай* 57, 59. *пярэпалахі* 58. ад *сполаху* 104.

ад (з, с) *спўду*, *упўду*, *перанўду*: ад *спўду* 126. ат *спўду* 25а, 110. спўх 125. ад *пўду* 17, 37, 41, 70, 72, 123, 135. ат *пўду* 15, 29, 31, 33, 35, 38, 42, 74. з *пўду* 28, 36, 54, 101, 116, 117, 119, 120. із *пўду* 107. ад *упўду* 5. ат *упўду* 6, 8а, 9, 10, 32. с *пўду* 12, 13, 24, 34, 39, 71, 76, 113, 114, 118. с *упўду* 7, 10, 40. з *перанўду* 76. з *пэрэпуду* 122.

ад (з) *зляку*, *злякання*, *уляку*, *ляку*: од *зляку* 102, 126. ат *зляку* 112, 125. *зляк* 106, 111, 125. ад *злікання* 81, 84. з *злікання* 81, 84. ад *ізлёку* 115. *уляк* *напай* 106. ад *улёку* 129. *ўляк* 107. ад *зляку* 125, 126. ату *лёку* 35. од *ляку* 103, 108, 109, 138. з *ляку* 132, 133. *ляк* *выговараюць* 134. з *лёку* *захворіло* 97.

ад *перэляку*: от *пярэляку* 94, 94а, 113. од *пырыляку* 90, 91, 96. од *пырыляку* 92. од *палёку* 93. з *пырыляку* 95.

ПАДУЧАЯ ХВАРОБА

№ 2741 «Я. н. эпілесія: падучка, кідун, прыпадкі...»

На карце супрацьпастаўляюцца назвы эпілепсіі, якія выражаны адным словам ці словазлучэннем. Як *падучая* картаграфуецца *падучая хвароба*, *падучая балэзня* (*балэзь*), як *падўшчая* — *падўшчая хвароба*, *падўшчая балэзня* (*балэзь*), як *ліха* — *падўчае ліха*, *нядобрае ліха*, *ніхарошае ліха*, як *свая слабасць* — *божая слабасць*, *радзімая слабасць*, *свая болесь*, як *чорная хвароба* картаграфуецца *чорная балэзня* (*балэзь*), як *нехарошая* — *нехарошая балэзь*; як *прыпадак* — *прыпадачная хвароба*. Адным знакам наносіцца на карту слова *прыпадак* у адз. і мн. л.: *прыпадак* і *прыпадкі*.

падучая 2, 14, 22 (*падучая б'ець*), 25 (*падучая кідая*), 26, 32 (*падучая б'ець*), 49 (*падучая б'е*), 56 (*падучая кідая*), 60 (*падучая бярэ*), 64, 65, 67, 73, 81, 86, 110, 111 (*падучая кідая*), 121 (*падучая б'е, падучая кідая*), 125 (*падучая б'е*). *падўчыя* 13 (*падўчыя б'ець*), 41, 44 (*падўчыя б'ець*). *падўчае* 31 (*падўчае кідае*). *падўча* 46 (*падўча кідала*), 51, 55, 92, 105. (*падўча кідае*). *падўчая хвароба* 4, 7, 67, 104, 140. *падўчая хвороба* 94, 96а. *падўчыя хвароба* 43, 83, *падўчыя хвароба* 5. *падўча хвароба* 46, 50, 55. *падўча хвороба* 90. *падўчная балэзнь* 1, 61, 139, 141, *падўчная балэзня* 123. *падўчная болэзнь* 94. *падўчная болэзь* 115 (*подўчная болэзь кідая*), 135. *падўчная балесь* 4, 17, 24, 63 (*падўчная балесь кідая*), 68, 72, 76, 80, 120а. *падўчная балэсць* 6. *падўчыя балэзнь* 40. *падўчная балэзь* 23, 37, 116, 124 (*падўчная балэзь б'е*), 127, 128. *падўчная балэзня* 78, 123. *падўча балэзь* 120. *падўчыя балэзь* 79. *падўчъя балэзня* 8а. *падўчъя балэзнь* 9. *падўчъя балэзь* 13. *падўча балесь* 51.

падўшча 98, 132 (нов.). *падўшчы* 53, 59, 114. *падўшчая хвароба* 21, 58, 59. *падўшча хвороба* 94а, 95, 96, 103, 108. *падўшча хвороба* 98. *падўшчая балэзнь* 57. *падўшчая балэсць* 66, 69. *падўшча балесь* 2, 71. *падўшча болэзь* 94а, 96, 96а, 102, 113. *падўшча болэзнь* 108. *падўшча болэзнь* 96а. *падўшча булёзнь* 98, 114. *падўшча балэсць* 93. *падўшчая болэзь* 117.

падўчка 38, 39, 43, 44, 106.

падўчка 3, 18, 19, 20, 25, 27, 48, 52а, 53.

прыпадак 7, 8, 9—11, 28, 29, 31, 50, 51, 62, 67, 68, 70, 72—75, 77, 82, 110, 116, 118—120, 123, 129. *прыпадок* 91, 92, 94а, 102. *прыпадък* 5, 15. *пріпадък* 12, 86, *пріпадық* 16, 41, 43, 79, 83, 84, 87. *прыпадкі* 14, 17, 37, 78, 80, 81, 94, 112, 117, 124, 126—128, 134—142. *прыпадкы* 131. *прыпáткі* 25а, 33—36, 47, 55, 62, 67, 85, 93, 125. *прыпáткы* 97. *прыпадо́чна хвороба* 97.

о́паць 49а. *во́паць* 54.

чорна хвороба 90. *чорна хороба* 134. *чорная балэзня* 123, 134. *чорная балэзнь* 113. *чорная болэзь* 138. *чорная болэзь* 81. *чорна балэзь* 90, 124, 128, 129, 135, 137, 138. *чорна болэзь* 137. *чорна балэзнь* 139. *чорна болэзнь* 102. *чорна болесь* 112 (*чорна болесь бярэ*).

патайнік 73, 74, 84, 123.

збы́тнік 123. *ізбы́тнік* 124.

ліха 66, 73. *ліхо* 102. *падўчае ліха* 35, 74, 96а, 104. *падўчае ліхо* 62, 134. *падўчая ліха* 74, 81, 118, 129, 130. *падўчая ліхо* 62. *падўчыя ліха* 35, 82. *падўчае ліхо* 53. *падўчэ ліхо* 94. *нядобрая ліха* 75. *ніхарошая ліха* 128. *чорныя ліха* 81.

свая слабосць 109 (*своею слабосцю бо́ліе*). *бо́жа слабасць* 133. *радзімэ слабасць* 133. *свая болесь* 132.

нехарошая 81. *ніхарошыя балэзь* 84.

Адзінкавыя: *худая балэзнь* 89. *го́пад* 101. *кіда́льніца* 104 (*ён ма́е кіда́льніцу*), *ра́дзі́ма балэсць* 107. *сухо́тнік* 123. *ста́рына* 131. *дзё́цкая* 142.

КІДАЦЬ (пра епілепсію)

№ 2741 «Прыпадак кідае, б'е...»

На карце супрацьпастаўляюцца дзеясловы са значэннем 'біць, трэсці (пра хваробу)'. Адзначаны акцэнталагічныя варыянты дзеяслова кідаць: *кідае і кідае*. Адным знакам наносіцца на карту формы адз. і мн. л.: *кідае і кідаюць, б'е і б'юць*. Гл. таксама карту № 147.

кідая 25, 26, 30, 46, 49—51, 52а—54, 56, 59, 62—64, 67, 68, 70, 72, 82, 99, 100, 105, 110, 111, 115, 116, 118, 119. *кідае* 21, 22, 57, 73, 74, 91, 106, 107, 113, 114, 117, 121, 134, 135, 137. *кыдае* 92, 95, 96, 97, 108, 109, 131. *кідаюць* 36, 37, 45, 47. *кідыюць* 35.

кідае 18, 31. *кідаіць* 2, 3, 6, 7. *кідаюць* 37.

б'е 43, 73, 75, 77, 80—82, 118—121, 123—126, 129, 135, 142. *б'ець* 8а—11, 13—16, 29, 32, 39, 83, 84, 87. *б'юць* 17, 33, 34, 40, 41, 78, 127, 128, 139.

трэсэ 90, 95, 96, 98, 103, 109, 132.

бярэ 60, 94а, 112, 140, 141.

тарнця 69.

Карта № 149

ХВОРЫ НА ЭПІЛЕПСІЮ

№ 2741 «Я. н. той, хто хварэе на эпілепсію: прыпадчны...»

Картаграфуюцца назвы асобы, якая хварэе на эпілепсію, у якой назіраюцца раптоўныя прыступы эпілепсіі. На карце супрацьпастаўлены словаўтваральныя элементы лексемы *прыпа́дчны*, а таксама адзначана фанетычная асаблівасць, вымаўленне спалучэння *-шк-*. Рэгулярныя фанетычныя асаблівасці пад увагу не прымаюцца. Слова *апа́длівы* картаграфуюцца як *прыпадковы* 49а.

прыпа́дчны 8, 9, 11, 23, 25а, 50, 60—69, 70, 71, 73, 76, 77, 80, 93, 104, 110, 112, 115, 116, 121, 122, 126, 135, 137, 139, 140. *прыпа́дачыны* 86. *прыпа́дчыны* 5. *прыпа́дочны* 94, 102, 140. *прыпа́дочны* 40, 44. *прыпа́дочны* 134. *прыпа́дочны* 95, 96 (рэдка), 96а, 97, 103, 108, 117. *прыпа́дочны* 113, 117. *прыпа́дочны* 41, 83. *прыпа́дочны* 133.

прыпа́дашы 14, 34, 37, 69, 74, 81, 82, 117, 118, 124, 125, 127—130. *прыпа́дышны* 29, 84, 85. *прыпа́дышны* 35, 43. *прыпа́дышны* 16. *прыпа́дошны* 138.

прыпадковы 142. *прыпатковы* 45. *прыпа́дковы* 91, 92. *прыпадкаваты* 140. *апа́длівы* 49а.

Адзінкавыя: *ныдужый* 132. *падручная балесь* 30.

Карта № 150

ПРЫЛУНЁЛЫ

№ 2743 «Ці вядома слова прылунелы (прылунёшы): ненармальны, псіхічна хворы...»

Картаграфуюцца ўтварэнні з коранем *-лун-*, *-лунь-* і слова *лунь* у значэнні 'ненармальны, псіхічна хворы'. Адным знакам наносіцца на карту словы *прылунёлы*, *прылунёшы*, *аблунёлы*, *алунёшы*, *луняваты*, *лунькаваты*.

прылунёлы 4, 31. *прылунёшы* 6. *аблунёшы* 2. *алунёшы* 8, 8а, 12. *луняваты* 5. *луняваты* 24. *лунькаваты* 1.

лунь 5, 6, 8, 10, 11.

Адсутнасць слова: 3, 7, 9, 13—23, 25—30, 32—142.

ПСІХІЧНА ХВОРЫ

№ 2742 «Я. н. псіхічна хворы чалавек: вар'ят, звар'яцелы, сумашэдчы, пацерыны, расцяраны, памешаны, дурны... Звар'яець, тронуцца, памяшацца, пацярацца...»

Картаграфуюцца адказы на першую частку пытання. Назва псіхічна хворага чалавека перадаецца субстантываным прыметнікам і рэдка назоўнікам. Фармальныя паказчыкі слова пры картаграфаванні не ўлічваліся.

Мешаны (чалавек) картаграфуюцца як *памешаны*, *расцёраны* — як *пацёраны*.

Адведзены ад картаграфавання лексемы, якія не адпавядаюць значэнню лексемаў, што картаграфуюцца, або маюць эмацыянальную афарбоўку. Гл. карту № 152.

дурны 1, 2, 3, 5, 6, 8—11, 18—22, 24—27, 30, 33—39, 43, 45—47, 49—51, 52 (пераважае), 52а—56, 58—65, 68, 71—75, 78, 81—82, 88, 93, 94, 99—102, 104—106, 110, 111, 113—115, 118—120, 122, 124, 128—130, 133—140, 142. *дурный* 1, 7, 8а, 29, 44, 83—85, 90—92, 95—96а, 103, 107, 108, (найчасцей), 109, 117, 131, 132. *дурный* 15. *дурный* 12, 16, 79, 83, 98. *дурак* 29. *прыдуркваты* 5.

памешаны 3, 9, 11, 14, 23, 37, 47, 53, 54, 57, 66, 69, 70, 73, 76, 78, 80, 82, 94, 114, 116, 118, 124, 125, 128, 129, 135, 136, 137, 139—142. *памешаны* 35. *памешаны* 4, 46. *памешаны* 8а. *памешаны* 131. *памешаны* 134. *памешаны* 39—40, 42, 44, 84, 85. *памешаны* 8а, 41. *памешаны* 95. *памешаны* 108, 132. *памешаны* 43. *памешаны* 120а.

пацёраны 9, 62, 69 (даўн.), 72, 75, 81, 82, 105, 110, 118, 121, 126, 129. *пацёраны* 35. *пацёраны* 86. *пацёраны* 16, 84. *пацёраны* 102. *пацёраны* 94, 98, 134. *пацёраны* 95 (нов. рэдка), 97, 108, 132. *расцёраны* 9. *ростёраны* 95 (нов. рэдка), 108, 132.

сумашэдчы 48, 53 (нов.), 80, 126, 135. *сумашэдчы* 41, 79. *сумашэдшы* 117. *сумашэдшы* 10, 51, 54, 69. *сумашэдшы* 35, 43, 63 (нов.), 75, 76, 78, 81, 130. *сумашэдчы* 60. *сумашэдчы* 83, 87. *сумашэдчы* 114. *самашэдчы* 112. *самашэдчы* 118, 128. *самашэдчы* 134. *самашэдчы* 86. *сымашэдчы* 89. *сымашэдчы* 84, 89. *сымашэдчы* 42. *сымашэдчы* 8а, *сымашэдчы* 8а, *шамашэдчы* 129. *шымашэдчы* 84.

вар'ят 48, 50 (рэдка, трад.), 53, 54, 55 (рэдка), 57, 59, 62, 102, (польскае слова), 104. *выр'ят* 35 (толькі некаторыя гавораць так). *вар'ятны* 137. *звар'яцелы* 9. *звар'ялы* 58 (калі бабы сварацца).

Адзінкавыя: *лунь* 5, *луняваты* 24. *спалаловый* 7. *тронутий* 12. *тронутий* з *ума* 97. *нінормальны* 39. *пацёраны* 75. *псіхічны* 35, 89. *псіхічны* 85. *псіхічны* 94. *псіхічны* 96 а. *псіхічны* 128. *псіхічны* 142. *псіх* 84, 128, 130. *псіхічны* чалавек 128. *памешаны* 114.

Адведзены: *палаўмны* 2. *малаўмны* 32. *палаўмны* 69. *ніякі* 4. *нераўмны* 14. *ніразумны* 75. *глухі* 17. *ня ўсе дома* 2. *не ўсі дома* 14. *не пры памяці* 9. *стронёны* 103. *бязлёзкі* 84. *шалёны* 61. *бешаны* 96а. *кручаный* 96а. *кручаный* 113. *дурковаты* 87. *нэрвовы* 52.

Карта № 152

ЗВАР'ЯЦЕЦЬ

№ 2742 «Я. н. псіхічна хворы чалавек: ... Звар'яець, тронуцца, памяшацца, пацярацца...»

Карта складзена на падставе адказаў на другую частку пытання (гл. яшчэ карту № 151).

Пры картаграфаванні ў асноўным не ўлічваліся граматычныя і фармальныя паказчыкі слова, за выключэннем прыставак і суфіксаў ў словах з коранем *-дур-*. На карту не наносіліся словы з эмацыянальнай афарбоўкай. Як *пацярацца* картаграфуюцца *пацярацца* з *ума*, як *тронуцца* — *тронуцца* з *ума*, *ума* *тронуцца*; як *памешаны* картаграфуюцца *змяшаны* і *помешаны* *мозгі*.

здурнець 9—11, 25, 27, 30, 34, 35, 38, 61, 65, 71, 115, 118, 127, 140. *здурнець* 3, 15, 19, 22, 25а, 26, 49, 51, 58, 59, 68, 100, 110, 111, 115.

ПАСАЖНАЯ ЖЫВЁЛА

№ 2837 «Я. н. живёла, якую бацькі давалі у пасаг дачцы: бонда, атарыца...»

Картаграфуюцца назвы пасажнай жывёлы. Паказаны лексіка-марфалагічныя адрозненні. Назвы *паса́жная свіння*, *паса́жная скаціна* картаграфуюцца тым жа знакам, што і *паса́жная каро́ва*, *пыры́пйна* — як *перэ́пй*, *прыда́нае*, *прыда́ннае* — як *прыда́ннае*.

1—2 *паса́жная карова*. 3 *карову давалі ў паса́гу*. 4 *паса́х* (*карову давалі ў пасах*). 5—6 *паса́жная* (карова, свіння). 7 *пыса́г*. 8 *паса́жная каро́ва*. 8а *пэ́сах*. 9 *паса́га*. 10—. 11 *паса́г*. 12—13—. 14 *прыда́нае*. 15—. 16 *пріда́нныя*. 17 *прыда́нае*. 18—19 *паса́жная каро́ва*. 20 *паса́х* (карова, авечкі — *усё ў пасах*). 22—23 *паса́х*. 24 *паса́га* (дзве каровы *пасагі далі*). 25 *паса́х* (даў карову, авечку, свінню *у пасах*). 25а *паса́х*, *паса́жная каро́ва*. 26—. 27 *паса́жная каро́ва*. 28 *паса́га*. 29 *пыса́га*, *прыда́нь*. 30 *паса́га* (карова, свіння). 31 *паса́х*. 32 *пэ́сага*. 33 *пэ́сага* (*у таткі нас было пяць і пяць кароў аддаў у пэ́сагу*). 34 *пэ́сага*. 35 *пыса́га*. 36—37 *паса́га*. 38—39—. 40 *пыса́г*. 41 *пріда́нныя* (даць карову ці цёлку *ў пріда́нныя*) 42—. 43 *пріда́нныя*. 44—. 45 *паса́г*. *паса́жна каро́ва*, *свіння*. 46 *паса́г* (карову *у пасаг далі*). 47 *паса́жна каро́ва*. 48—49—. 49а *паса́г*. 50 *паса́х* (*і карова пасах, як даюць у пасах*). 51 *бо́нда* (*бонду давалі: жывёлу — карову і інш.*). 52 *паса́жна каро́ва*. 52а—. 53 *паса́жная каро́ва*, *авечка; паса́жная свіня*, нават *вуліца ёсць Паса́жная*, там куплялі *паса́жныя хаты*. 54 *бо́ндзіна*, *паса́жніца*. 55 *паса́жна скаці́на*. 56 *паса́х* (*бацька дае карову, грошы — усё пасах*) 57 *паса́жная каро́ва*. 58—. 59 *паса́г* (*пасах велькі ўзят: каровы, грошы*). 60 *паса́жная каро́ва*, *свіння*. 61—. 62—63 *паса́х*. 64—66 *паса́жная каро́ва*. 67 *паса́га*, *паса́жная карова*. 68—69 *паса́га* (карову, свінню далі *ў пасагу*) 70 *паса́га*. 71 *паса́жная каро́ва*, *свіння*. 72 *паса́га* (карова, конь). 73 *прыда́нае*. 74—77 *паса́га*. 78 *пыса́га*. 79 *пыса́га*, *пріда́ныя*. 80—. 81—82 *паса́га*. 83 *пыса́г*. 84 *пыса́га*. 85 *пріда́нныя* (карову *ў кыбына даў бацька ў пріда́нныя*). 86 *пріда́нка*. 87 *вэ́на*. 88 *пріда́ннае*, *пріда́нства*. 89 *пріда́нныя*. 90 *поса́г*, *прыда́нэ*, *пыры́пйнаэ*. 91 *поса́г*. 92—. 93 *бо́нда*. 94а *бо́нда*, *поса́г*, *прыда́нэ* (нов.). 94—95 *бо́нда*. 96а—96 *поса́г*. 97 *пуса́г*. 98 *пуса́г*, *прыгін* (*прыгона прыгнала*). 99 *бо́нда* (*бонду давалі праз некаторы час пасля вяселля: запрашалі ў госці маладых і давалі карову ці авечку — усё, што жывое*). 100 *паса́г* (*у пасах давалі карову*). 101 *поса́г*. 102—103 *бо́нда*. 104—. 105 *дані́на* (даюць жывёлу). 106 *поса́г*. 107 *бо́нда*. 108 *прыгін*. 109 *поса́г*. 110 *ата́рыца* 112 *паса́х*. 113 *поса́га* (карова, свіня, овечка). 114 *перэ́пй*. 115 *паса́жна каро́ва*, *паса́жніца*. 116 *паса́га*. 117 *прыда́на*, *поса́г*. 118—120 *паса́га*. 120а *прыда́ннае*. 121 *прыда́нна*. 122 *пада́рак*, *падаро́ванная*. 123 *вэ́на* (*бацька вэну даваў дачцы: карову, авечку, свінню*). 124 *паса́га*, *прыда́нная*. 125—126—. 127 *паса́га*. 128 *вэ́на* (карову, каня, авечку давалі — *вэ́на*). 129 *прыда́нная*. 130 *прыда́ная*. 131 *пыры́пій*. 132 *прыгін*. 133—134—. 135 *паса́га*. 136 *бо́нда* (рэдка). 137—. 138 *поса́г*. 139 *прыда́ннае*. 140 *прыда́нае*. 141 *прыда́нае*, *паса́га*. 142 *падаро́нкі*.

АТА́РЫЦА (значэнне слова)

№ 2893 «У якім значэнні ўжывалася слова атарыца: а) пасажная зямля, б) пасажная жывёла...»

Картаграфуюцца значэнне слова *ата́рыца*.

27 *ата́рыца*: участак зямлі, якую даваў пан пад пасеў лёну, а потым гаспадар адрабляў: *пасеяў атарыцу лёна ў пана*. 57 а) — б) але слова *ата́рыца* ужываецца: *ата́рыца — лён сеялі для сябе* (палоска), *на нявестку, жонку казалі: узяў атарыцу дык узяў, вот атарыца ў наш дом папала*. 58 *нейрадзіла ў міне ў гэтым гаду атарыца: пасеў увесь, што пасеяў*. 66 *ата́рыца*: 1) *дабро, сала і іншыя прадукты, што сплываюць дзеці бацькам*. 2) *збажына, што аддавалі ў магазін, доўг замест пазычанага*. 99 *ата́рыца: прыда́нае ў выглядзе зернавых. Даў бацька дацэ атарыцу* (пшаніцу) 104 (слова забыта. Але: «От зжала сваю атарыцу, г. зн. сваю частку». 110 *ата́ры-*

адурне́ць 8а, 29, 34. *адурне́ў* 8, 24, 67. *дурне́ць* 24.

здурэ́ць 36, 55, 113, 129, 135, 137. *здурэ́ў* 20, 99. *здурэ́ць* 79, 81. *здурі́ты* 90, 131, 132. *здурі́ты* 91. *здурі́тэ* 98. *здурэ́ці* 93. *здурі́ў* 94. *здурі́в* 95, 96, 98, 103. *здурэ́в* 113.

адурэ́ць 9. *адурэ́ць* 16, 17. *адуре́ў* 89. *одуре́ть* 134.

памяша́цца 23, 38, 52а—54, 61, 62, 66, 67, 69, 70, 76, 81, 88, 118, 120а, 124, 125, 128, 130, 135, 137, 140, 141. *паміша́цца* 10, 11, 14, 31, 75, 80, 86, 102. *пэ́міша́цца* 8а, 39, 41. *паміша́ўся* 59, 77, 111. *пэ́міша́ўся* 5. *пыміша́цца* 35, 42, 43, 79, 83. *пыміша́ўся* 85. *памеша́цца* 82, 129. *помеша́цца* 107, 133, 134. *памяша́ўся* 120а. *помеша́вса* 108. *помыша́вса* 95. *помыша́всь* 96. *пуміша́цца* 16, 44, 84. *пуміша́ўся* 13. *памешо́ўся* 66. *помеша́ўся* 116. *помеша́ліса мозгі* 94. *помыша́тысы* 132. *помэшы́тыся рэ́зумом* 131. *змыша́вса* 103.

пацяра́цца 9, 54, 110, 118, 121, 124, 126. *паціра́цца* 75, 102. *пыціра́цца* 16, 35. *пыціра́цца* 84. *пацера́цца* 82. *поцера́цца* 134. *паціра́ўся* 86. *пацера́вса з ума́* 94.

с ума́ сышо́ў 37, 73, 119. *с ума́ схо́дзіць* 112. *с ума́ сыйці́ць* 84. *з ума́ зыйшо́в* 90, 95, 96, 98, 108, 109, 132. *зайшо́в з ума́* 103. *усамашэ́чала дзе́ўка* 67. *зыйшо́в з ума́* 92.

звар'яце́ць 35 (рэдка), 48, 53, 54, 55 (рэдка). *звар'яце́ў* 45, 57, 104.

тро́нуцца 9, 10, 16, 28, 35, 41—43, 48, 53, 54, 61, 75, 76, 80—82, 84, 102, 106, 118, 124, 127, 134, 135. *тро́нуўся* 85. *тро́нувса* 92, 96 (нов.). *с ума́ тро́нуцца* 60, 74. *с ума́ тро́нуўся* 2, 59. *тро́нуўся з ума́* 94. *тро́нуцца з ума́* 114, 133. *тро́нувса з ума́* 95. *з ума́ тро́нувса* 109. *ума́ тро́нуцца* 35, 128. *ума́ тро́нэць* 8а. *тро́нуўся ўма́* 32, 33, 40, 67. *тро́нутись* 98. *тро́нувса* 108. *тро́нувса з ума́* 132. *з рэ́зуму тро́нуцца* 109.

Адвезены: *агалаве́ць* 10 (перан.). *ашале́я* 25а. *ошале́ты* 132. *збясі́ўся* 73. *стаць біс па́мяці* 84. *скруці́цца* 113.

ПАСАГ

№ 2836 «Я. н. тая маёмасць і грошы, якія давалі бацькі дачцы пры яе выхадзе замуж: пасаг, пасага, прыда́нае...»

Тэмай карты з'яўляецца назва пасагу. На карце паказаны лексіка-марфалагічныя і акцэнталагічныя адрозненні. Лексема *пыры́пйЮ́йнэ* картаграфуюцца як *пыры́пій*.

паса́г 11, 45—48, 49а, 54, 57, 59, 86, 100, 115. *паса́х* 4, 8, 18—23, 25—27, 31, 49, 50—53, 55, 56, 58, 60—65, 105, 110, 111. *поса́г* 91, 94—96а, 101, 103, 104, 106, 108, 109, 132. *пэ́саг* 42. *пэ́сах* 8а. *пуса́г* 98. *пыса́г* 83.

паса́га 1—3, 5, 6, 24, 30, 37, 38, 66, 67, 69—71, 77, 116, 119, 120, 122, 124, 128, 135, 141, 142. *поса́га* 102, 113, 114, 118, 133, 134, 137. *пэ́сага* 13. *пыса́га* 29, 35, 43, 79, 82, 84, 85.

прыда́нае 9, 14, 36, 67, 73, 74, 80, 123, 126, 137, 140, 141. *прыда́ная* 10, 59, 72. *пріда́нэ* 32, 33. *пріда́ныя* 16, 79. *прыда́на* 117. *прыда́но* 99. *прыда́нэ* 93—94а, 108, 136, 138. *прыда́ннае* 28, 61, 112, 120а, 128, 139. *прыда́нная* 69, 75, 81, 118, 122, 124, 127, 129, 130. *прыда́нныя* 40. *пріда́ннэ* 15. *прыда́нныя* 43, 78. *пріда́нныя* 39, 44, 83, 84, 89. *пріда́нныя* 41. *пріда́ннэ* 12. *прыда́нна* 68, 121. *прыда́нна* 70.

прыда́нне 90, 92, 132. *прыда́нье* 34.

прыда́нае 17, 31, 104, 111, 125. *прыда́нае* 53. *прыда́ная* 6, 76. *прыда́ныя* 42. *пріда́ныя* 16. *прыда́ннае* 142. *прыда́нная* 82. *прыда́ннэ* 133. *пріда́ннае* 86, 88. *пріда́нныя* 87. *дарава́нне* 140. *дарава́нне* 97.

пыры́пій 131. *пыры́пйЮ́йнэ* 90.

Адзінаквыя: *прыда́нь* 29. *пріда́нства* 88. *бо́нда* 107.

ца а) пасажная жывёла. 111 а) пасажная жывёла, б) пасаж — *рэчы, якія адводзяць маладой ад бацькоў пасля вяселля*. 138 *Атáрыца* — назва ўрочышча (поплаў, луг).

Карта № 156

НЯВЕСТКА

№ 2843 «Я. н. жонка сына: нявестка, сынавая...»

Картаграфуюцца назвы жонкі сына. Паказаны словаўтваральныя і акцэнталагічныя адрозненні,

нявэ́стка 2, 4—7, 8а—11, 14, 15, 21, 23—35, 37, 38, 40—45, 47, 52а—89, 99—101, 104—106, 110—112, 115—118, 120—122, 124—130, 139—142. *невéстка* 93, 94, 102, 113, 114, 133, 135, 136, 138. *невíстка* 98. *невѣстка* 107. *нівэ́стка* 1, 8, 12, 13, 16, 17, 39, 46, 51, 119, 137. *ніві́стка* 97. *нывéстка* 90—92, 94а—97, 108, 131, 132. *ныѣ́стка* 103. *нэві́стка* 108, 109.

нявэ́ста 3, 8а, 18, 22, 36—38, 47—49а.

Адзінкавыя ўтварэнні ад таго ж караня: *нявэхна* 118.

сыно́ва 2, 4, 18, 19, 46, 54. *сынóвая* 53, 59.

сы́нава 75, 139, 142

сынава́я 20, 51, 52, 57.

Карта № 157

ЗАЛОЎКА

№ 2847 «Я. н. сястра мужа: залоўка, залвіца, залувіца, завіца...»

Картаграфуюцца назвы сястры мужа. Паказаны словаўтваральныя і некаторыя фанетычныя адрозненні. Адводзіцца ад картаграфавання назва *швагэ́рка*, бо не адпавядае тэме карты, а таксама *сястра́ мýжа*, бо тут няма адказу на пастаўленае пытанне.

залоў́ка 1—17, 25а, 26, 28—44, 49, 51, 53, 54, 59, 65, 68—75, 78—89, 93, 94, 118, 123, 125, 129, 139, 141. *залóвка* 92. *золóўка* 126.

залві́ца 19—23, 25, 35, 45, 46, 48, 49а, 50, 52а, 55, 57, 63, 64, 66, 75, 111, 118. *зальві́ца* 18. *золві́ца* 122. *зялві́ца* 52. *заўві́ца* 67, 119.

залаві́ца 129. *залуви́ца* 24, 47, 53, 54, 56, 58—62, 77, 99, 104, 110.

заві́ца 76, 112, 116, 120, 121, 124, 126, 127, 130, 135, 139—142. *зові́ца* 101, 102, 106, 107, 113, 114, 117, 133, 134, 136—138. *зовы́ца* 94а, 103, 108, 109, 132. *зовы́ця* 95—97, 131. *зоввы́ця* 90. *зувы́ця* 91, 92. *зувэ́ця* 98.

Адсутнасць назвы: 27, 100.

Адведзены: *сястра́ мýжа* 105. *швагэ́рка* 115.

Карта № 158

ЦЕШЧА

№ 2848 «Я. н. маці жонкі; цёшча, цешча, чэшча...»

Картаграфуюцца назвы маці жонкі. На карце паказаны фанетычныя адрозненні. Назва *тэ́сцява* картаграфуецца як *тэ́сцёва*.

це́шча 1—4, 6, 7, 8а, 9—12, 14, 18, 19, 21—31, 33, 37, 41, 46, 49—50, 52а—55, 59, 61, 64, 65, 68, 69, 71, 73—75, 77, 79, 81, 82, 84, 100, 101, 106, 118, 119, 123, 126, 127, 129, 135, 136, 138—140, 142. *це́шша* 76.

це́шча 5, 8, 13, 15—17, 32, 34—36, 38—40, 42—45, 47, 48, 51, 53, 54, 57, 58, 60,

62, 63, 67, 70, 73, 78—89, 93, 99, 102, 104, 111, 118, 120а—122, 124, 125, 127, 128, 130, 136, 137, 144, 142.

чэ́шча 66, 72, 104—107, 110, 112, 114—117, 120, 134.

тэ́шча 90—92, 94—98, 103, 108, 109, 113, 131—133, 137.

тэ́сцёва 52. *тэ́сцява* 20.

Карта № 159

БРАТАВАЯ, БРАЦІХА

№ 2852 «Я. н. жонка брата: братавая, браціха...»

Картаграфуюцца назвы бра́тавай. На карце паказаны лексічныя, словаўтваральныя і акцэнталагічныя адрозненні. Адведзена ад картаграфавання назва *швагэ́рка*, бо не адпавядае тэме карты.

бра́тавая 2, 5—8, 11, 18, 21, 22, 24—25а, 27—30, 57, 59—61, 63, 64, 66, 75, 80, 86, 88, 105. *бра́тэвэ́я* 8а. *бра́тавыя* 42, 44. *бра́тава* 3, 4, 10, 14, 17, 35, 52а, 53, 65, 67, 77, 85, 110. *бра́тыва* 83.

братавáя 9, 36, 45—50, 52, 54, 55, 73, 76, 80—82, 119, 123—125, 128—130, 139. *братова́я* 90, 94а—96, 102, 103, 106, 113, 132. *братува́я* 92.

брато́вая 58. *брато́ва* 51, 109.

брато́ўка 1, 2, 5, 10, 11, 14, 78.

братаву́ха 53, 54, 77.

браці́ха 13, 15, 26, 31, 34, 37, 62, 67, 70—72, 74, 75, 77, 93, 94, 99—102, 104, 107, 112—118, 120—121, 126, 127, 133, 135—142. *браце́ха* 56. *братéха* 98. *браті́ха* 134. *браты́ха* 90, 91, 92, 94а—97, 103, 108, 109, 131, 132.

бра́ціха 19, 20, 23, 38, 122.

браці́ха 63, 69, 111.

нявэ́стка 32, 33, 35, 36, 40—42, 84, 85—87, 89, 118. *нівэ́стка* 12, 16, 17, 39.

Адведзены: *швагэ́рка* 43, 79.

Карта № 160

ЯТРОЎКІ

№ 2854 «Я. н. жонкі родных братоў: ятроўкі...»

Картаграфуюцца назвы жонак родных братоў. На карце паказаны лексіка-словаўтваральныя і акцэнталагічныя адрозненні. Назва *втры́вынкы* картаграфуецца як *тры́вінкі*.

ятро́ўкі 1—14, 19—31, 33, 34, 37, 38, 42, 44, 48, 50, 51, 52а, 54, 56, 57, 61, 63—77, 80—82, 93, 94, 102, 104, 105, 110—112, 115, 116, 118—130, 133, 135, 136, 140—142. *ятро́вкі* 113. *ятро́вки* 94а. *етро́ўкі* 117, 138.

ятрай́кі 49а, 100. *ятрай́ке* 45, 49, 62. *ятроў́кі* 101, 106, 134, 137. *ятровкы́* 95, 103, 109, 132. *етроў́кі* 107, 114.

вятро́ўкі 20, 46, 47, 52, 53—55, 58—60, 82. *ветро́ўкі* 102.

ятро́шкы 91, 92, 131.

Адзінкавыя ўтварэнні ад таго ж караня: *ятро́віцы* 77. *ятрыню́вкі* 90.

тры́вінкі 96а. *втры́вынкы́* 96.

нявэ́сткі 15, 32, 35, 36, 40, 41, 43, 78, 79, 83—87, 89. *нівэ́сткі* 16, 17, 39.

Адзінкавыя: *пулу́нычкэ* 98. *патровкы́* 108.

Адсутнасць назвы: 18, 88, 99.

СВАЦЦІ

№ 2862 «Я. н. мацеры жонкі і мужа (у адносінах між сабой): свахі, свацці, свацеі...»

Картаграфуюцца назвы маці жонкі і мужа. Паказаны словаўтваральныя і акцэнта-лагічныя адрозненні.

сва́цці 1, 3, 5—11, 13—17, 21, 22, 24—44, 57, 62, 64, 68, 69, 71, 73—76, 78—82, 84, 86, 88, 89, 102, 111, 118, 123, 124, 126, 128, 129, 139. *сва́ці* 2, 4, 19, 20, 23, 52, 55, 58, 59, 63, 65, 83.

сваце́і 53, 60, 61.

сва́хі 1, 12, 18, 46, 47, 49, 50, 51, 56, 62, 66, 67, 70—73, 76, 77, 82, 85, 87, 91, 93—94а, 99—102, 104, 105, 107, 110—122, 127—130, 134, 135, 137—142. *сва́хи* 90. *сва́хэ* 106.

свахі 133, 136. *свахы* 95—97, 108, 109, 131, 132. *свахэ* 98.

сва́нькі 45, 48, 49а, 52а. *сва́нкі* 54. *сва́нькы* 92.

сва́шкі 82, 124, 125, 127, 134.

Карта № 162

РАДНЯ

№ 2863 «Я. н. кроўная радня: радня, радзіна, раство...»

Картаграфуюцца назвы кроўнай радні. У сувязі з тым, што ў большасці населеных пунктаў зафіксавана вялікая колькасць марфалагічных варыянтаў аднаго і таго ж слова, картаграфуюцца карані слоў.

Усе варыянты слоў падаюцца ў індэксе.

1 *ра́дн̄я*. 2 *свае́, ро́дныя*. 3 *ра́дн̄я*. 4 *ра́дн̄я, ро́дства*. 5 *ра́нн̄я, крэ́ўныя*. 6 *ра́дн̄я, ро́дзіна, крэ́ўная ра́дн̄я*. 7 *ры́дн̄я*. 8 *ра́дн̄я*. 8а *рѣ́дн̄я*. 9 *рѣ́дн̄я крэ́ўная, ро́дныя*. 10 *ра́дн̄я, ра́дзіна* (трад.), *свае́, сра́ство́, свай́ство́* (не размяжоўваецца кроўнае і някроўнае свайство або сраство), *кро́ўныя, адро́ддзе, прыро́да* (Гэта *уся* наша *ра́д-ня, усё* *свае*; *сваіх* *пазаві* на *вяселле*; наша *ра́дзіна* у *Дольцах* *жывець*; адно *сраство*, дык *адзін* за аднаго *й* *цягнуць*; *усё* *ваша* *атроддзя* — *совісныя людзі, усю іх прыроду* *рыбачкамі завуць*). 11 *ра́дн̄я, свае́, ро́дныя, ра́дзіна, ро́дзіна* (у песнях і зрэдку ў гутарковай мове), *прыро́да, род* (зрэдку), *сра́ство́, свай́ство́*. (*Усю іх прыроду тут любяць*; з *ра́дзіны* *адзін* *браток астаўся*; *якоя яны вам сраство?*). 12 *рѣ́дн̄я, сваі́*. 13 *рѣ́дн̄я*. 14 *ры́дн̄я*. 15 *рѣ́дн̄я, сра́ство́*. 16 *ры́дн̄я*. 17 *срóсцвеннікі*. 18 *ра́дн̄я, крэ́ўныя*. 19 *крэ́ўная ра́дн̄я*. 20 *крэ́ўная ра́дн̄я*. 21—23 *ра́дн̄я*. 24 *крэ́ўная ра́дн̄я, ра́дн̄я*. 25 *крэ́ўная ра́дн̄я* (сваякі). 25а *ра́дн̄я*. 26 *ра́дзіна*. 27—28 *ра́дн̄я*. 29 *ра́дн̄я, ро́дзічы, свае́*. 30 *ро́дзіна*. 32, 33 *рѣ́дн̄я*. 34 *рѣ́нн̄я*. 35 *ры́дн̄я, кро́ўныя, крэ́ўныя, ра́дзіна, ра́ство́, сра́ство́, свае́*. 36 *ры́дн̄я, ро́дныя*. 38 *ра́нн̄я*. 39 *рѣ́дн̄я, сра́ство́*. 40 *ры́дн̄я, срóсцвеннікі, ро́сцвеннікі*. 41—44 *ры́дн̄я*. 45—48 *ра́дн̄я*. 49 *свае́* — кроўная радня. 49а — 52 *ра́дн̄я*. 52а *ра́дн̄я, срóсцвеннікі*. 53 *крэ́ўныя сваякэ́*. 54 *ро́дзічы, ра́дзіна, ра́дн̄я, ра́дныя, ра́ство́*. 55 *ра́дн̄я*. 56 *ра́дн̄я, свае́*. 57 *ра́дн̄я, ра́дзіма* (уся радня *большая*). 58 *ра́дн̄я, ро́дныя*. 59 *ра́дн̄я*. 60 *ра́дзіна*. 61 *ро́дныя*. 62 *ра́дн̄я, свае́*. 63—65 *ра́дн̄я*. 66 *ро́дзіма, ра́дн̄я*. 67 *ра́дн̄я, ра́ство́*. 68 *ра́дн̄я*. 69 *крэ́ўная ра́дн̄я, крэ́ўныя, срóство́*. 70 *сра́ство́*. 71 *ро́дныя*. 72 *ра́дн̄я*. 73 *ра́дн̄я крэ́ўная, ро́дзічы*. 74 *ра́нн̄я*. 75, 76 *ра́дн̄я*. 78, 79 *ры́дн̄я*. 80 *ра́дн̄я (рѣ́дн̄я)*. 81 *ра́дн̄я, ро́дзічы*. 82 *ра́дн̄я, ро́дзічы*. 83 *ры́дн̄я*. 84 *свае́, кро́ўныя, крэ́ўныя, срóдзічы, ры́дн̄я, ра́дзіма*. 85 *ры́дн̄я*. 86 *ра́дн̄я, ро́дзічы* (рэ́дк.). 87 *ры́дн̄я*. 88 *ро́дзічы*. 89 *ры́дн̄я*. 90 *ро́дн̄я, ро́дычы, ро́дство́*. 91 *ро́дн̄я*. 92 *крэ́вная рудн̄я, руды́на*. 93 *ра́дн̄я*. 94 *ро́дн̄я, ро́дычі́, роді́на* (рэ́дк.). 94а *ро́дн̄я, ро́дычы*. 95 *ро́дн̄я, ро́дына, ро́дычы, родакы́, своі́*. 96 *ро́дн̄я, ро́дына, ро́дычы, своі́*. 96а *ро́дына*. 97 *рі́дны, ро́дына*. 98 *рудн̄я, рудэ́на, ро́дичэ́*. 99, 100 *ра́дн̄я*. 101 *ро́дныя*. 102 *ро́дн̄я*. 103 *ро́дн̄я, рід, ро́дычы* (рэ́дк.). 104, 105 *ра́дн̄я*. 106 *ро́дн̄я, ро́дзіна*. 107 *ро́дзіна, ро́дн̄я*.

108 *ро́дн̄я, ро́дына, ро́дычы*. 109 *ро́дына, ро́нн̄я, своі́*. 110 *ра́дн̄я*. 111 *ра́дн̄я, сваякі́*. 112 *ра́дн̄я*. 113 *ро́дн̄я, кагалó, ко́дло*. 114 *ро́дн̄я, ро́дзічы, ро́дзіна, ко́дло*. 115, 116 *ра́дн̄я*. 117 *ро́дн̄я*. 118 *ра́дн̄я, ра́дзіна*. 119 *ра́дн̄я*. 120, 121 *ро́дзічы*. 122 *ро́д, срóдства*. 123, 124 *ра́дн̄я*. 125 *ра́дн̄я, сваякі́*. 126 *ра́дн̄я*. 127 *ра́дн̄я, сра́ство́, ро́дзічы*. 128 *ра́дн̄я, сра́ство́, ро́дзічы*. 129 *ро́дзічы*. 130 *ро́дзічы, свае́*. 131 *сваякы́, сваякы́, ро́дына*. 132 *крóвная ро́дн̄я, ро́дычы, ро́дына*. 133 *ро́дн̄я*. 134 *ро́дічі́, ро́дн̄я, своё́, ро́діна, крэ́ўныя*. 135 *ра́дн̄я, ро́дзічы*. 136 *ро́дн̄я, ро́дзічы*. 138 *ро́дн̄я*. 139 *ро́дныя, ра́дн̄я, крэ́ўныя*. 140 *ра́дн̄я*. 141, 142 *ра́дн̄я, ро́дзічы*.

Карта № 163

ПРОДКІ

№ 2867 «Я. н. даўнія родзічы: продкі, прэдкі, дзяды...»

Картаграфуюцца назвы даўніх родзічаў. На карце паказаны лексічныя і некаторыя фанетычныя адрозненні.

Адводзяцца ад картаграфавання назвы *свае́, ра́дн̄я, далё́ка ра́дн̄я, далё́кія ро́дзічы*, бо не адпавядаюць тэме карты.

дзяды 1—8, 10, 11, 13, 15—30, 32—40, 44, 45, 47—49а, 51—52а, 57—59, 63, 65, 67, 68, 70, 71, 73—75, 77, 79—82, 84, 86, 93, 100, 104, 106, 110, 111, 116—120, 123—127, 130. *дзеды́* 102, 107, 135—137. *дзядэ́* 50, 53—56, 60—62, 64, 66, 76. *дэды́* 94, 134, 137. *діды́* 90, 94а — 97, 103, 131. *дідэ́* 98. *дэды́* 109, 133.

пра́дзеы 1—4, 9, 23, 28, 33, 45, 51, 57, 59, 65, 66, 77, 81—83, 86, 101, 113, 130, 135, 137. *пра́дзяды* 6, 22, 24, 27, 30, 49, 52, 53, 58, 67, 93, 110. *пра́дзіды* 8а, 10—13, 15, 16, 18—20, 29, 32, 44, 75, 79, 84. *пра́деды* 94, 134. *пра́діды* 90—92, 94а — 96а, 103. *пра́дідэ́* 98. *пра́дыды* 132. *пра́дэды* 108, 109.

пра́дкі 10, 11, 78, 80, 81, 94, 114, 115, 122, 124, 125, 128, 129, 135, 139, 140, 142. *пра́дкы* 92, 95, 108, 132. *пра́ткы* 94а, 103. *пра́ткі* 5, 53, 60, 69, 72, 105, 113. *пра́дкі* 40, 85, 88, 121.

про́дкі 36, 43, 67, 73, 87, 89, 107, 126, 136, 138. *про́ткі* 31, 99.

ра́дзіцелі 41, 42.

Адзінкавыя: *пра́рады* 120а.

Адведзены: *ры́дн̄я* 14. *свае́* 46. *далё́ка ра́дн̄я* 112. *далё́кія ро́дзічы* 141.

Карта № 164

НАШЧАДКІ

№ 2868 «Я. н. патомства: патомства, патомкі, нашчадкі...»

Картаграфуюцца назвы патомства. На карце паказаны лексіка-марфалагічныя адрозненні.

па́то́мства 2—4, 6, 7, 10, 11, 14—17, 19—22, 24—25а, 28—30, 33—36, 38, 40, 41, 43, 45, 49, 52а, 57—59, 64, 69, 70, 73—76, 78—84, 86—89, 104, 110, 112, 118—121, 123, 125—130, 139—142. *па́то́мство* 46—48, 53, 56, 62, 93, 105, 107, 117. *по́то́мства* 122. *по́то́мство* 90, 91, 94—97, 101—103, 108, 109, 113, 114, 131—137, 140. *пу́то́мство* 98.

па́то́мкі 1, 4, 5, 8а — 13, 18, 23, 27, 31, 32, 37, 39, 42—44, 50, 54, 60, 61, 63, 71, 72, 76, 86, 88, 89, 99, 100, 104, 106, 111, 115, 116, 128. *по́то́мкі* 91, 113, 134, 138. *по́то́мки* 90. *по́то́мкы* 94а, 95, 108, 132. *пу́то́мкы* 92.

пакалё́ння 77, 124. *пакалё́нне* 86. *пыкалё́ння* 85. *покалі́нне* 90, 96. *пукулі́нне* 92. *поколё́нье* 134. *поколё́ня* 52.

насле́днікі 51, 115. *насле́ннікі* 37.

насле́дства 130. *насле́тство* 53. *насле́ства* 65.

нашча́дкі 49а. *нашча́ткі* 55.

адрòддзэ 11. адрòддзэ 10. атрòддзэ 5.
праўну́кі 2, 8, 120а. праўні́кі 17. пра́вну́кы 92, 95.
Адзінкавыя: пра́шчыры 135.

Карта № 165

СЯРЭДНІ СЫН

№ 2876 «Я. н. сярэдні сын: сярэдні, селядоршы, серадольшы...»

Тэмай карты з'яўляецца назва сярэдняга сына. Паказаны адрозненні па словаўтваральных элементах і некаторых фанетычных рысах.

сярэдні 2—11, 18—20, 31, 36, 43, 46, 50—52, 53—60, 62, 63, 67, 68, 70, 73—78, 81, 82, 93, 95, 99, 101, 102, 104, 106, 112, 115, 116, 118, 124, 125, 127—129, 141. сярэдні 30, 33, 44, 126. серэдні 113, 114, 134, 136. серэдні 13, 14. сэрэдні 96а, 98, 133. сярэдній 80. сярэдній 40—42, 79, 86, 87, 89. серэдній 107. сірэдній 16. сірэдній 1. сырэдній 90, 91, 97, 103, 131, 132. сэрэдній 94, 94а, 108, 109. сярэнні 37. сярэнні 38.

срэдні 35, 70, 75, 120, 123, 128, 130, 140, 141. срэдні 12, 17, 39, 88, 137. срэдній 15, 32, 84, 85. срэдній 96.

серадóльшы 47—49, 59, 66, 72, 100, 111, 119—122, 135, 137—139, 141, 142. сере-дóльшы 117. серэдóльшы 112, 136. серадóльшы 57. сярэдóльшы 76, 110. сэрэдóль-ший 94а.

селядóршы 45, 49а, 53, 54, 59—62, 65, 67, 69, 104, 105. саядóршы 65. сля-дóршы 52.

сірадня́к 34. сірідня́к 44, 83.

Карта № 166

СЯРЭДНЯЯ ДАЧКА

№ 2876 «Я. н. сярэдняя дачка: сярэдняя, серадольшая, селядоршая...»

Картаграфуюцца назвы сярэдняй дачкі. Паказаны словаўтваральныя і некато-рыя фанетычныя адрозненні.

сярэдня 2, 3, 5—8, 9—11, 18—20, 23—25а, 28, 31, 36, 46, 55—57, 59, 60, 63, 67, 68, 70, 73, 75—77, 80—82, 93, 95, 96а, 99, 101, 106, 116, 118, 124, 125, 127, 128, 129, 142. сярэднія 4, 8а, 29, 43, 78. сярэдняя 21, 22, 26, 27, 30, 32, 33, 86, 87, 126. сярэднія 15, 40—42, 44, 79, 83, 89. серэдняя 113, 136. сірэдня 1. сірэдня 13, 14. сірэдня 16. сэрэдняя 94. сярэдняя 50—52, 53, 54, 58, 62, 74, 102, 112, 115. серэдняя 107, 114, 134. сырэдня 90—92, 97, 103, 131, 132. сэрэдняя 94а, 96а, 98, 108, 109, 133. сярэнняя 37. сярэнняя 38.

срэдня 9, 17, 71, 75, 120, 123, 128, 130, 140. срэднія 35, 84, 85. срэднія 12, 15, 39. срэдняя 88. срэдняя 137. срэдняя 96.

серадóльшая 47, 48, 59, 66, 72, 100, 116, 119, 120—122, 127, 139, 141, 142. сяр-дóльшая 76. серэдóльшая 136. серадóльшая 57. сярэдóльшая 49, 111, 135, 137, 138. серэдóльшая 117. серэдóльшая 112. серэдóльшая 94а. сярэдóльшая 110.

селядóршая 45, 49а, 59, 60, 67, 69, 104. саядóршая 64. слядóршая 52а. селя-дóрша 53, 54, 61, 62, 65, 105.

сірання́чка 44. сірання́чка 34.

Карта № 167

ПАЗАШЛЮБНАЕ ДЗІЦЯ

№ 2880 «Я. н. пазашлюбнае дзіця: байструк, банкарт, бянок...»

Тэмай карты з'яўляюцца назвы пазашлюбнага дзіцяці. На карце паказаны

лексіка-марфалагічныя адрозненні. Маюцца лексічныя супрацьпастаўленні з яркай экспрэсіўнай афарбоўкай. Лексема *бэнся* картаграфуюцца як *бэнсь*, *найздэ́н*, *най-дзё́нак* як *знайздэ́н*, *ба́хур*, *бэ́хур* як *баху́р*, *багданóўскі* як *багда́н*.

байстру́к 9, 10, 12, 19—27, 31, 35, 38, 40, 44—65, 67, 69—72, 76, 78, 85, 88—95, 97, 99—106, 108—118, 120—124, 126, 132—142. бастру́к 11, 96, 96а, 131. бастру́к 98. бейстру́к 107.

Адзінкавыя ўтварэнні ад таго ж караня: *ба́йсцер* 140.

крапі́ўнік 1, 5, 7—8а, 10, 11, 15, 17, 32, 36, 37, 43, 73, 75—77, 80—82, 84, 85, 87, 88, 118, 119, 123, 125, 126—128. крэ́піўнік 86.

вы́бледак 14, 17, 82, 123, 127 (лаянк.), 128. вы́блядак 72, 76, 118. вы́блідак 75, 81. вы́блідэ́к 39. вы́блідык 16, 35, 40, 42, 43, 78, 79, 83, 84, 89. вы́блюдак 77, 86. вۇ́бледак 116. вۇ́блядак 120. вۇ́блядэ́к 112. вۇ́блюдак 120а.

Адзінкавыя ўтварэнні ад таго ж караня: *выблэ́дыш* 79. *выбля́дэ* 129.

банка́рт 4, 9, 28, 30, 31, 36, 37, 48, 57, 59, 74. бэ́нка́рт 8а, 33, 34. бы́нка́рт 35. бы́нка́р 29. бэ́нка́р 59.

бэнсь 31, 70. *бэньсь* 54, 66, 68, 84, 85. *бэньць* 37. *бэнся* 30.

бансю́к 2, 68, 69, 84.

знайздэ́н 14, 17, 35, 37, 75, 118, 128. знайде́н 134. найздэ́н 82, 116. найздэ́-нак 86.

знайдۇ́н 10, 11.

баху́р 2, 3, 6, 18. бахо́р 22. ба́хур 5. бэ́хур 28.

багда́н 1, 7. бэ́гда́н 15. бы́гда́н 29. багданóўскі 32.

бенóк 114, 134.

барка́н 112, 129.

бязба́цькавіч 80. бізба́цькавіч 86.

Адзінкавыя: бязбо́жнік 32. кукуру́знік 35. самасе́йка 36. дзяво́цкі 41. прыбыг-ный 90. му́дак 129. падты́ннік 134.

Адсутнасць назвы: 13.

Карта № 168

АЙЧЫМ

№ 2883 «Я. н. няродны бацька: айчым, вотчым, воччым...»

На карце паказаны супрацьпастаўленні назвы *айчы́ма* паводле фанетычных асаблівасцяў і націску. Як атчы́м картаграфуюцца *аччы́м*, як вóтчым — *вчы́м*, *вут-чэ́м*, як óтчым — *óччы́м*, *óчы́ым*, *óццы́ым*. як вóтчым — *вóччы́ым*.

айчы́м 7, 20, 45—54, 56—65, 69, 93, 130, 136. ойчы́ым 94, 96—98. очы́ым 102. ойчы́ым 90.

ойчы́ым 3, 4, 18, 19, 91, 96.

вóйчы́ым 7, 81, 22.

атчы́ым 72, 99—101, 103, 105, 110, 116, 120, 130, 135, 139, 141, 142. адчы́ым 120а. ачы́ым 66, 67, 71, 76, 77, 104, 111, 112, 115, 118, 119, 121, 122, 124, 125 (не ска-жу́, ачы́ым харо́шы чалавё́к бы́ў, па́льцам нас ні трóнуў), 126, 127, 135. отчы́ым 101, 106, 117, 132, 135. отчы́м 134. очы́ым 102, 138. очі́ым 113. оччы́ым 94а, 108, 109, 114. очы́ым 138 (ачы́ым вельмо́ б'е, п'я́ница).

ватчы́ым: вчы́ым 92. вутчы́эм 98.

óтчым 14, 95. óччы́ым 2, 82, 107, 142. óччы́ым 16, 133. óццы́ым 16. óчы́ым 6.

вóтчым 5, 9, 11, 12, 17, 23, 28, 30—33, 36, 37, 40—42, 74, 87, 88, 123, 129. вóчы́ым 1, 8, 10 (вóчы́ым жалéйіць дзяцéй), 11, 13, 15, 25, 25а, 26, 27, 29, 34, 35, 38, 39, 40, 43, 44, 55, 57, 68, 70, 73—75, 78—81, 83—86, 89, 128, 137, 140. вóччы́ым 8а. вóчам 24.

Адзінкавыя: паўба́цькавіч 25.

ПАДЧАРКА

№ 2884 «Я. н. няродная дачка: падчарка, пачарка, пасербка...»

Картаграфуюцца назвы няроднай дачкі. Паказаны лексіка-марфалагічныя і некаторыя акцэнталагічныя адрозненні.

Лексемы *пасылныца*, *пасынчова* картаграфуюцца як *пасыныца*, *даччаница* — як *дочанка*, *пасярбіца*, *пасэрбница*, *пасерница*, *пасрыця*, *пасоробица* — як *пасярбіца*.

падчарыца 21, 28, 48, 51, 54, 59, 67, 104, 138. *падчырыца* 17, 42. *падчэрыца* 14. *пачарыца* 5, 9, 23, 27, 32, 53, 60, 61, 63, 99, 105. *пачэрыца* 62. *пачэрыца* 88. *пачыраца* 22. *пачырыца* 40. *паччараца* 8. *паччарыца* 10, 21, 25—26, 50, 57, 64—68, 71, 100, 111, 118, 127. *паччарица* 86. *паччырица*, *паччырица* 16. *паччараца* 4, 6. *пачарыца* 1—3, 45, 47, 49, 49а, 52а, 58, 69, 72, 106, 112, 115, 122, 139. *пачэрыца* 8а. *пачэрыца* 109, 114, 116, 133.

панчэрыца 102, 103, 107, 108, 134. *паньчэрыца* 101. *панчэрыца* 113.

падчарка 11, 36, 37, 54, 80, 119, 123, 130, 136, 141, 142. *падчырка* 42, 87, 89. *паччырка* 12, 30, 31, 39—41, 43, 44, 74, 83. *паччарка* 33, 38, 46, 73. *паччарка* 7, 10, 11, 70, 75—77, 81, 82, 86, 118, 124—126, 128, 141. *паччырка* 13, 15, 29, 34, 35, 70, 78, 79, 84, 85. *пачарка* 24, 56, 115, 121, 129.

панчарка 120а, 140.

падчорка 120. *пачорка* 114.

панчорка 117, 134. *панчурка* 122, 135, 136.

пасэрба 108. *пасырба* 132.

пасярбіца 20, 52. *пасербіца* 19. *пасярбіца* 18, 51. *пасырбыця* 90, 96, 96а. *пасоробица* 97. *пасэрбница* 98. *пасерница* 137. *пасырныця* 95. *пасрыця* 92.

пасыныця 91. *пасылныця* 131. *пасынчова* 112.

дочанка 94, 94а. *даччаница* 93.

Адзінкавыя: *прывядзёнка* 105.

Адсутнасць назвы: 110.

Карта № 170

ПАСЫНАК

№ 2885 «Я. н. няродны сын: пасынак, пасерб...»

Картаграфуюцца назвы няроднага сына. На карце паказаны лексічныя адрозненні. Назвы *пасярабак*, *пасэрбык*, *пасерба* картаграфуюцца там жа знакам, што і *пасярп*.

пасынак 1—6, 8, 9—11, 14, 17, 19, 21—25а, 27, 28, 30, 31, 33, 36, 37, 45—78, 80—82, 88, 99, 100, 104, 105, 110, 111, 115, 116, 118—121, 123—130, 136, 139—142. *пасынок* 90—92, 94, 95, 96, 97, 101, 102, 106—109, 112, 114, 117, 131—135, 137, 138. *пасинок* 98. *пасінок* 113. *пасанак* 7, 26. *пасынык* 16, 29, 35, 40, 42, 44, 79, 83, 84, 87, 89. *пасынэк* 32, 43, 85. *пасьнэк* 8а, 12, 13, 15, 34, 39, 41, 86.

нэсын 86, 89.

сынóвец 94а. *сынóвэц* 93. *сынóвэц* 103.

пасырп 20. *пасёрба* 51 (трад.). *пасярабак* 18. *пасэрбык* 96а.

Адзінкавыя: *панчур* 122. *прывыдённы* 131.

Карта № 171

ХЛАПЧУК

№ 2886 «Я. н. недарослы хлопец: малец, хлапец, хлопец...»

Картаграфуюцца назвы хлапчука. Паказаны супрацьпастаўленні па каранях

і словаўтваральных элементах. Не картаграфуюцца словы, якія не адпавядаюць тэме карты. Адны з іх маюць эмацыянальную афарбоўку, другія адносяцца да назваў як дзіцяці, так і падлетка, трэція — як недарослага хлопца, так і недарослай дзяўчыны і г. д.

Як паказваюць адказы на пытанне № 2886 і дадатковыя матэрыялы ў многіх гаворках словаформы *хлалчук*, *хлалчак* не ўжываюцца.

хлалчук 22, 67, 68, 71, 81, 82, 85, 105, 112, 129, 135. *хлалчук* 108, 114 (в. Млын), 134.

хлалчак 45, 46, 50, 52а, 55, 80, 81, 85, 129, 135. *хлалчак* 92, 94, 108, 109, 114, 134, 138. *хлалчэк* 97. *хлалчяк* 90, 95, 96, 103. *хлалчакь* 98. *хлалчэкь* 98.

малччук 10, 11, 15.

малччонак 1, 8, 9, 10. *малччонэк* 8а, 32.

малччанёнак 10, 11. *малччанёнэк* 8а, 34.

Адведзены: *выліпўт* 84. *выросток* 108. *выросток* 102, 103, 108. *дзяціук* 69. *дэціук* 109. *карапўза* 75. *кардўпаль* 60. *карлюк* 93. *кўцы* 118. *кыжан* 85. *малец* (зусім малы) 113. *малы шпунт* 53. *малчанятка* 9. *малзікый* 131. *моладык* 94а. *недарасьцень* 129. *недарослы* 118, 139. *недарост* 129. *недаросток* 93, 135, 137. *недаросток* 134. *нідарослік* 35. *нідарослы* 84. *нідаростык* 43, 87. *ныдоросток* 131. *падлётак* 11, 76. *падлёток* 135. *падлётак* 10, 11, 75. *падростак* 58, 75, 85, 111, 139, 141. *падростык* 79. *падуростак* 10, 11, 28. *падишпак* 47. *падишпак* 54. *паўкавалёра* 47. *пацан* 113, 119, 142. *підлыток* 96. *підросток* 98. *підлыток* 96. *підлёток* 113. *підрастак* 77, 115. *падросток* 91, 96. *пудлёток* 138. *пудлыток* 95, 132. *пудросток* 90, 95, 96а, 108, 109. *пэзьяк* (недарослы, маленькі) 86. *сігалётак* 10, 11. *хлалчак* 21. *хлалчэч* 82. *хлаліна* 99. *хлалчаня* 50, 112. *хлалчык* 13, 18, 25а, 27, 49, 72, 88, 117, 121, 136.

Матэрыялы, якія паведамлілі супрацоўнікі Інстытута мовазнаўства АН Беларусі. Прыводзіцца лексема, якая картаграфуецца, назва населенага пункта, дзе яна запісана, нумар сеткі ЛАБНГ, пад якім картаграфуецца лексема, хто паведаміў; назвы раёнаў падаюцца скарачана.

хлалчук (Вялікія Круговічы Гн., 106, І. У. Кандраценя; Вайкунцы Вр., 52, І. Г. Дода; Стары Свержань Стаўб., 61, Г. М. Прышчэпчык; Рубяжэвічы Ст., 59, І. Л. Бурак; Куранец Вл., 24, Л. У. Сакалова; Беражно Крл., 60, І. І. Крамко).

хлалчак (Вялікія Круговічы Г., 106, І. У. Кандраценя; Вайкунцы Вр., 52, І. Г. Дода).

Карта № 172

ХЛОПЕЦ

№ 2886 «Я. н. хлопец: хлопец, хлапец, малец...»

Тэмай карты з'яўляецца назва хлопца.

На карце паказаны лексічныя і акцэнталагічныя адрозненні.

хлалец 17, 23, 24, 25а, 31, 37, 46, 49, 49а, 51, 57, 61, 67, 72—74, 81, 82, 88, 99, 104, 105, 110, 115—117, 119, 121—123, 136. *хлаліц* 2, 7, 13, 26, 35, 38—40, 42—44, 83, 84, 86, 87, 134, 135, 137. *хлалцяц* 3, 47, 50, 52, 52а, 63—66, 76, 100, 112, 120а, 126. *хлаліац* 106. *хлаліэц* 91, 93—94а, 101—103, 107—109, 113, 131—133. *хлаліэць* 92, 95—98. *хлаліцыць* 90.

хлаліц 18—20, 22, 23, 25, 27, 28, 35, 37, 48, 53—60, 62, 68—71, 75, 77—81, 84, 111, 118, 124, 125, 127—130. *хлаліц* 138—142.

Адзінкавыя ўтварэнні ад таго ж караня: *хлалчак* 21.

малец 5, 9—11, 14, 29, 31, 36, 37, 45, 113, 120. *маліц* 1, 4, 6—8а, 12, 16, 24, 30, 32—35, 39—41, 44, 75, 84, 85, 89.

ДЗЯЎЧЫНА-ПАДЛЕТАК

№ 2887 «Я: н. недарослая дзяўчына: дзяўчо, дзяўчынка, дзяўчатка, дзеўчаня, дзяўчук...»

Тэмай карты з'яўляюцца назвы дзяўчыны-падлетка.

Лексема *дзяўчынішка* картаграфуецца як *дзеўчыніха*; *дзяўча*, *дзеўча* — як *дзяўчо*. Не картаграфуецца назвы *падростак*, *выростак*, *недаростак*, *падлётак*, таму што гэта агульныя назвы як для хлопца, так і для дзяўчыны.

дзяўчынка 1—5, 7—11, 15, 19, 20, 22—31, 37, 53, 54, 57—59, 62, 64, 65, 86, 87, 99, 100, 104, 105, 117—119, 123, 138, 141, 142, *дзеўчынка* 51, 52.

дзеўчынка 20, 35, 46, 52а, 56, 66, 94, 101, 111, 118, 122, 133. *дівчынка* 92, 94а—98, 103, 108, 109, 132. *дывчынка* 90.

дзяўчонка 12—14, 16, 32, 35, 36, 41, 42, 44, 73, 75, 77, 78, 80, 81, 124, 125, 128. *дзеўчонка* 17.

дзяўчыўк 10, 11, 45, 47—49а, 55, 112, 142. *дзеўчыўк* 102, 135, 136. *девчыўк* 134. *дівчыўк* 94а. *дывчыўк* 90, 92, 96, 96а, 103, 132. *дэвчыўк* 108, 109.

дзеўчыніха 21. *дзіўчыніха* 6. *дзіўчынішка* 10, 11. *дзіўчынёшка* 8а. *дзяўчынішка* 8.

дзяўчо 53, 54, 60, 71. *дзяўча* 50, 54, 55. *дзеўча* 62, 113. *дзеўча* 37.

дзяўчаня 50. *дзеўчаня* 137. *дзяўчанё* 53. *дзеўчанё* 31.

дэвачка 18, 38, 72, 88, 116, 120, 121, 124, 127, 129, 130, 136, 142. *дэвочка* 106, 107, 114. *дэвычка* 39, 40, 42, 44, 74, 76, 84, 85, 89. *дэвочка* 134.

Адзінкавыя: *дзіўга* 37. *дзіўчанёнка* 11. *дзіўчанётка* 9.

Адведзены: *падростак* 5, 6, 47, 77, 86, 111, 139, 141. *падростык* 79. *пудростак* 5. *подросток* 91, 96. *підросток* 98. *пудросток* 90, 95, 108. *подростак* 115. *падуростак* 10. *выростак* 6. *выросток* 106, 108. *недаростак* 66, 129. *недаросток* 93, 135. *нідаростык* 43. *ныдоросток* 131. *нідарослік* 35. *падлётак* 53, 76. *падлёт* 135. *подлёт* 113. *підлыток* 96. *пудлёт* 137. *пудлеток* 138. *пудлыток* 95, 132.

Карта № 174

НЯБОЖ, НЯБОГА (пры звароце)

№ 2893 «У якім значэнні ўжываюцца словы нябож, нябога, нябожа: а) пры звароце да пляменнікаў, б) да дзяцей-наогул, в) да небаракі (з адценнем ласкавасці)...»

Картаграфуюцца словы *нябож*, *нябога* пры звароце.

пры звароце да пляменнікаў 2, 7, 8, 18, 62, 66, 67, 69, 71, 72, 74, 99, 101, 104—108, 111—117, 120, 120а, 132, 134—137, 139, 141, 142.

пры звароце да небаракі 10, 11, 16, 17, 31, 35, 53, 56, 59, 73, 75, 76, 81, 83—85, 104, 107, 118, 119, 125, 129, 131, 134, 135, 140.

пры звароце да дзяцей 37, 38, 46, 60, 61, 64, 74, 76, 77, 94а, 97, 104, 105, 108, 109, 113, 114, 121, 127, 132, 137, 140, 142.

пры звароце да людзей (з адценнем ласкавасці) 27, 60, 65, 82, 93, 94, 95, 96, 98, 103, 113, 124, 133, 135.

словы *нябож*, *нябога* у прыказках: 26 (*ты, нябожа, памажы*), 36 (*нябога яго ведайць*), 86 (*на табе, нябожа, што мне нягожа*). 102 (*на тобе, небоже, што мне нігоже*), 124 (*на табе, нябожа, што сабе негожа*). 128 (*на табе, нябожа, што сабе нягожа*).

Іншыя выпадкі: пры звароце да жонкі 20. сірата (без апекуна) 88. прозвішча чалавека 90. пры звароце да зяця 121. незвычайны чалавек 125. цёткін муж 126. пакойнік 138.

словы *нябож*, *нябога* не зафіксаваны: 1—6, 8а, 9, 12—15, 19, 21—25а, 28—30, 32—34, 39—45, 47—52а, 54, 55, 57, 58, 61, 63, 68, 70, 78—80, 89, 91, 97, 100, 110, 122, 123, 130, 133.

ДЗЯДЗІНА

№ 2898 «Я. н. жонка роднага дзядзькі: цётка, дзядна, дзядзіна, дзядзінка...»

На карце паказаны лексічныя і словаўтваральныя адрозненні назвы жонкі роднага дзядзькі.

дзядзіна 1—12, 14—17, 19—25, 26—38, 40—44, 46, 48, 49а—54, 56—58, 60, 62—81, 104—106, 100—102, 104—106, 110—113, 115, 118, 119, 123, 128, 129. *дзядзена* 125. *дядына* 90, 91, 94а—96а, 103, 108, 109, 132. *дэдына* 92, 97, 98, 131.

дзядзінка 7, 77, 81, 84, 85, 87, 89, 128, 129.

дзядна 47, 49, 116, 120—121, 124, 126, 127, 137, 140—142. *дзянна* 107, 112—114, 117, 118, 122, 133, 135, 136, 138, 139. *дянна* 134.

цётка 4, 8а, 10, 11, 13, 15, 18, 21, 25а, 39—45, 52а, 55, 57, 59, 61, 66, 67, 69, 71, 75, 78, 79, 82, 93, 104, 111, 113, 115, 118, 119, 136. *цётка* 107. *тётка* 131. *тётка* 94, 103. *тітка* 95, 96, 98, 109. *тіотка* 90, 108. *тютка* 94а, 132.

Карта № 176

СТРЫЕЧНЫЯ БРАТЫ, СЁСТРЫ

№ 2900 «Я. н. дзеці родных братоў, родных сясцёр: стрэчныя, стрыечныя, першай стрэчы, дваюрадныя...»

Тэмай карты з'яўляецца агульная назва дваюрадных братоў і сясцёр. Паказаны лексічныя і акцэнталагічныя адрозненні. Назвы ў адзіночным і множным ліку картаграфуюцца адным і тым жа знакам. Лексема *двахрэдныя* картаграфуецца як *дваюрэдныя*, з брат *дзэці*, збратдзётныя, братнія *дзэці* як збратдзэці. У назвах *стрыечныя*, *стрэчныя*, *стрынэчны*, *стрыднія*, *першай стрэчы*, *перша стрынь*, *первой строчэ* і г. д. картаграфуюцца карані слоў. Ад картаграфавання адведзены канкрэтныя назвы братоў і сясцёр.

дваюрадныя 4, 9—11, 24, 26, 28, 36, 51, 53, 55, 57, 59—62, 64, 70, 71, 73, 77, 80, 81, 88, 93, 104, 118, 120—121, 125, 128—130. *дваюрыдныя* 16, 29, 35, 40, 41, 75, 76, 78, 79, 83, 84, 87, 89. *дваюрэдныя* 13, 41, 42. *дваюрудныя* 43. *двэюрадныя* 5. *дваюрэднці* 12. *дваюрудны* 39. *дваюрэднці* 15. *дваюрдныя* 8. *двоірыэдныя* 107. *двоюродны* 97, 131. *двоюрыдны* 95, 96. *двююрудны* 91. *двююруднэ* 98. *дваюрныя* 2, 10, 11. *дваюрны* 1, 6. *дваюрнці* 8а. *дваюраныя* 32, 65. *дваюранныя* 21, 27, 33, 37, 99, 115. *дваюрунныя* 38. *дваюрннці* 34.

дваюрэдныя 7, 67, 117, 119, 127, 140. *дваюрэдныя* 137. *дваюрэдны* 90. *дваярэдныя* 136. *дваюрдныя* 139, 141, 142. *дваярэдныя* 135. *двоюрэдныя* 101, 114. *двоюрэдны* 94, 94а, 96а, 102, 103, 108, 109. *двоерэдныя* 111. *двоірэдныя* 113. *двоірудныя* 132. *двююрэдныя* 83. *двуйрэдныя* 106. *двухрэдныя* 10, 11.

стрыечныя 3, 4, 11, 18—20, 25а, 26, 31, 46, 57, 65, 67, 94. *стрыешныя* 10. *стрэчныя* 24, 25, 47, 53, 54, 58, 59, 62, 67, 100, 104, 112. *стрэчныя* 6, 22, 23, 26, 27. *стрынэчны* 95, 103. *стрыдэчны* 92. *стрыднія* 69, 105. *стрыдніе* 114, 137. *стрыдныя* 135. *стрыднія* 133. *стрэнныя* 138. *першай стрэчы* 19, 20, 52, 54, 56, 57, 59, 62, 63, 100, 104. *першай стрэчы* 27. *першай устрэчы* 67. *першай стрэчы* 49. *першая стрэч* 25. *перша стрэч* 50. *першастрэчныя* 62. *у першай стрэчы* 23, 45, 48, 49а, 52а, 61, 66. *у першай стрэчы* 106. *первай стрэчы* 58. *первай строчэ* 107. *першы стрінь* 108. *перша стрынь* 94а, 95. *першастрынь* 109.

збратдзэці 25, 63. з брат *дзэці* 102. *збратдзётныя* 10, 11. *братнія дзэці* 6, 66.

Адведзены: *брацённікі* 14, 74, 82, 123. *брацёнікі* 30, 72, 85, 86. *брацішкі* 17. *браткі* 134. *сястрышкі* 14, 17, 123. *сястрыхі* 30, 74. *сястрыхны* 34. 74. *пасёстры* 85, 86.

КАРМІЦЬ ДЗІЦЯ ГРУДЗЬМІ

№ 2912 «Карміць грудзямі дзіця: сасіць, саіць... Карміла, сасіла, саіла...»

Пры картаграфаванні ўлічваліся толькі карані слоў і не ўлічваліся фанетычныя і граматычныя формы слова. Дзеянне *карміць* называецца словам або спалучэннем слоў.

Ад картаграфавання адведзены адказы, якія з'яўляюцца адпаведнікамі дзеяслову *ёсці*, а не *карміць*. Адным знакам картаграфуюцца *даць цыцкі (грудзі)* і *даць пасіць цыцкі (грудзі)*.

карміць 9, 23, 25а, 29 (нов.), 30—34, 37—39, 43, 45, 46, 53, 54, 59, 62, 63, 67—71, 73—75, 81—89, 100, 104, 112, 115, 118, 119, 121, 124—127, 129, 137. *карміць* 102, 114, 138, 140. *карміць* 134. *карміты* 94 (рэд.). *карміты* 97. *карміты* 96а. *карміты* 133. *карміць* 35, 57. *карміла* 8а, 57, 80, 116, 142. *карміла* 107. *карміла* 131. *курміла* 92. *накарміць* 117. *карміць грудзю* 26, 77—79, 86, 99, 111, 128. *карміць грудзямі* 40—42, 61, 71, 86. *карміць грудзямі* 36, 44, 120, 136. *грудзямі карміла дзіця* 123. *грудзямі карміты* 90. *карміла грудзю* 84. *карміць грудзямі* 2 (цяпер). *грудзямі карміла* 51. *грудзямі карміць* 71. *карміла грудзямі* 102. *карміць сісёкой* 16, 25. *карміць дзіця цыцкаю* 50. *карміла цыцкаю* 69. *цыцкай карміла* 93. *карміць цыцкаю* 101. *цыцкаю карміты* 90. *цыцкаю карміць* 133. *карміць грудзямі* 106.

сасіць 1, 5, 7—15, 17, 21, 24, 29 (трад.), 35—26, 107, 120а, 122. *сасіць сісёкой* 2 (даўней) 6, 24. *сасіла грудзёй, грудзямі* 4. *сасіла грудзямі* 116. *сасіла, высасіла* 6. *пасасіць дзіця* 28.

саіць 3, 18—20, 22, 47—49а, 52—52а, *соіць, пасіць* 58.

даць цыцкі 26. *цыцкі даць* 60, 65, 74. *даць цыцку* 56. *даваць цыцкі* 113. *даваць цыцкі* 134. *даваць цыцку* 135. *даць цыцкі* 91. *даваць цыцкі* 90. *даваць цыцкі* 94а, 95, 103, 108, 109. *даваць цыцку* 94. *цыцку даваць* 96, 96а, 132. *даваць цыцку* 98. *даваць цыцку* 92. *трэ даць цыцкі* 106. *даць цыцкі* 120а. *даць грудзі* 46. *даць грудзёй пасіць* 117. *дай дзіцяці пасіць цыцку* 27. *дай дзіцяці цыцкі пасіць* 64. *даць дзіцяці пасіць цыцкі* 105. *даць ссаць цыцку* 72. *даць дзіцяці пасіць* 110.

Адведзены: *дай дзіцяці пасіць* 30, 40, 105. *дзіця сцёць сісёку* 39. *ссаць* 55, *цыцку ссе* 56, 66. *дзіця ссала (ссе)* 66, 77, 80, 122. *цыцку ссаць* 93. *сцэ цыцку* 101. *пасіць цыцку дзіця* 139. *ссе цыцку* 141.

Карта № 178

СТАЯЧАЯ КАЛЫСКА

№ 2916 «Я. н. калыска: а) якую падвешвалі да столі, б) якая стаяла на падлозе, в) якую бралі на поля...»

Карта складзена на матэрыяле адказаў на пытанне 2916 б). Карта на пункт а) гэтага ж пытання ў атлас не ўключана, т. я. яна ёсць у ДАБМ, карта № 247.

Рэалія, што картаграфуецца на данай карце, параўнальна новая. Аб гэтым сведчаць такія адказы: «не было», «даўней не было», ці ўказваецца, што спецыяльнай назвы няма (30, 47, 62, 92, 100). У асноўным назва гэтага тыпу калыскі такая ж, як і назва вісячай калыскі, якая з'яўляецца традыцыйнай для беларускай вёскі.

На карце ўлічаны толькі карані слоў. Фанетычныя і словаўтваральныя варыянты не ўлічваюцца. У некаторых адказах ёсць азначэнне, якое ўдакладняе (канкрэтызуе) тып рэаліі (*калыска качаная, стаячая* і інш.). На карце гэта не адзначана.

У наступных пунктах прыведзены заўвагі зборнікаў і інфарматараў: 39 *калыска, лёлка (аднолькава)*. 40 *нашій дзёці у такой не калыхаліся*. 44 а) *лёлка, б)* *калыска* (але часта і без дыферэнцыяцыі). 46 *калыбэль гавораць толькі, без розніцы*. 56 *пазней рабілі калыску і на палі качалі* 67. *калыска стаяла на падлозе, краватка цяпер*. 72 *катанка — калісь іх ня было*. 73 *калыска (цяпер, раней не было)*. 80 *не было стаячых, цяпер называюць калыска стаячая*. 95 *колыска, дырвяная колыска, колыска, шо стоіць, колысь іх ны было*. 120а *калыска (пазнейшая)*. 135 *калыска, калыска пахадзішча*.

Як *катанка* картаграфуецца *качанка, качэль* і падобныя лексемы.

калыска 3, 8а, 15, 18, 21, 22, 25, 25а (*цяпер тока калыска*), 26, 27, 33—44, 49а, 52а (*цяпер стаіць калыска*), 56, 58—61, 63 (нов.), 65, 67, 68, 71, 73 (*цяпер*), 75, 78, 82, 86 (рэдка), 88, 89, 99, 104, (*на падлозе на катках*), 111, 112, 116, 118, 120а (*пазнейшая*), 121, 124 (*не было раней — калыска стаячая*), 126, 129, 135, 141. *колыска* 94а, 95, 101, 102, 106, 113, 114, 131, 136, 137. *калыска стаячая*, 23, 80, 142. *стаяча калыска* 139. *стаячая калыска* 81. *колыска стаячая* 122. *калыска з нагамі* 127. *колыска стаячая* 140. *калыска качаная* 57, 64. *колыска дзераўная* 134 (нов.). *колыска* 94 (*стаяча*), 117. *кулэска* 98 (часцей).

лёлка 8а, 12, 14, 17, 28, 31, 32, 38 (*з'явілася нядаўна*), 39, 41, 70, 75, 86, 87, *стаячая лёлка* 128. *лёлка стаячая* 29. *лёлка стаячая* 37.

калыбэль 46. *калубэль* 21 (трад.) 49, 50. *кальбэль* 55. *кольбэль* 133. *колубэль* 107. *калубэль на бягунах* 51.

качалка 9—11, 21, 76, 119 (*стаяла*). *качанка* 24, 53 (*з дзерава робяць*), 54, 68, 69, 97, 120. *качанніца* 37. *каталка* 110. *катанка* 72, 74, 111, 112 (*ложачак, які качаецца*), 115. *качэль* 1, 5, 7. *качэля* 13, 105. *качэлька* 6, 8, 8а. *качэлькі* 2.

ложак 6. *ложачак* 6, 25, 66. *ложачык* 4. *ложачок* 90. *ложачко* 45. *лыжычко* 96а. *ложачка* 48, 52. *ложачка дзяціная* 19. *ложачка на бігунох* 20. *лыжечок* 108. *ліжечок* (в мэнэ нэ было) 109.

стаяк 37. *стаячка* 75. *стаячка* 83, 84. *стаянка* 77, 118. *стойка* 85.

зыбка 79, 88.

краватка 16. *краватка* 67. *краватка* 91, 96 (нов.). *дзёцкая крываць* 40.

коічка 132 (*нэ было кэдысь*). *коёчка* 103.

Адзінкавыя: *калыханка* 97. *нэнька, нёнька* 98.

Карта № 179

КАЛЫСКА, ЯКУЮ БРАЛІ Ў ЧАС ЖНІВА

№ 2916 «Я. н. калыска... в) якую бралі на поле...»

Рэалія — калыска, што бралі на поле — старажытная. Таму ў некаторых адказах указваецца, што інфарматары яе не ведаюць, і прыводзіцца назва рэалій, якія выкарыстоўваюцца з гэтай жа мэтай: 1 *не называлі, начоўкі бралі, а то ў снапах паляжыць*. 2 (бралі) *калмашку, цігальні на калёсах*. 105 *на поля-калэска*.

На карце не ўлічаны словаўтваральныя і фанетычныя варыянты слоў. Як *лёлка* картаграфуецца *лёлка-лубянка*. Знак не пастаўлены там, дзе зборальнікі не атрымалі адказа.

калыска 18, 20, 21, 27, 30, 39, 40, 45, 49а, 52, 56, 57, 61—63, 70, 71, 76, 100, 115, 119, 120а, 121, 124—126, 135, 139. *колыска* 90, 97, 122, 132, 136, 137, 140. *калысачка* 75. *колысочка* 97, 103. *калышка* 72, 93, 120. *колышка* 91, 94, 117. *кулышка* 92. *калыска палатная* 29, 53. *колыска полотноная* 96. *калыска парцаная* 52а. *парцаная колыска* 95. *паляная калыска* 54. *калыска абшывана* 48. *лубяная калыска* 25а, 77.

лёлка 8, 16, 17, 33, 34, 39, 41, 42, 44, 73, 75, 78, 80, 82, 86 (рэд.), 87—89, 123, 128, 129, 142. *лёлка на пільцах* 13. *лёлка з тыгунамі* 29. *лёлка с кастылямі (насілкамі)* 36. *лёлка вісучая* 37. *лёлка-лубянка* 28.

калыбэль 46, 67, 104. *калубэль* 50, 60, 68, 69, 112. *кальбэль* 55, 66, 110, 111, 113. *калубенька* 5. *кальбэль* 106. *калубэль* 76. *кулубэль* 31, 74. *кольбэль* 114, 133. *колібэль* 108. *колібэль* 109. *колубэль* 102, 107. *колюбіль* 94а. *колубілька* 103. *калубэль на калках* 49а. *парцаная калубэль* 58.

лубянка 6, 47, 59, 65, 81, 83, 84, 116, 118. *луб'янка* 127. *лубяначка* 124. *лубка* 101. *лўпка* 99 (*на поле лўпку бралі*).

тагані 10, 11, 29. *тэгані* 15, 32. *тэган* 29.

палатнянка 141. *пылытнянка* 35, 82. *палатняначка* 25.

нэнька 96а, *нэньчка, нёньчка* 99.

Адзінкавыя: *казюлі* 7. *зыпка* (*на бярозе падвешана*) 9. *валачынка* 14. *валакі* 26. *маячок* 20. *палявўшка* 22. *тырмазы* 43. *калыхалкі* 79. *калыханка* 86. *пысахі* 85. *калаганы* 135.

Адведзены: *начоўкі бралі* 1. *калмашка* 2, 3. *калэска* 105. *каробка з драгэ* 134.

ЛАСКАВАЕ (пра дзіця)

№ 2928 «Дзіця ліслівае, лісавае...»

На карце адлюстраваны лексічныя і словаўтваральныя варыянты слоў. Граматычная форма слова не ўлічваецца.

У некаторых выпадках зроблены заўвагі аб тым, што словы *ліслівае* і *ласкавае* маюць рознае значэнне: *ласкавы* — гэта пяшчотны, а *ліслівы* 'хітры'. Напрыклад, *ліслівы (добрыцца, як лісіца)*, *лісавая* 127, (як *лісіца*).

Невыразнасць карты можа і тлумачыцца там, што ёсць адценні ў слоў, што картаграфуюцца, аднак збіральнікамі гэта не адзначана. У 49а п. *лідкава* можна матываваць адзнакай 'схільны да любасці ў вялікай ступені'. Прыведзеныя словы, а таксама *прылёпістае* (77), *прыхільнае* (52), *прыютнае* (108) і некаторыя іншыя маюць эмацыянальную афарбоўку.

Як *ліслівае* картаграфуецца *уліслівае*, *улёслівае*, *леслівае*.

ліслівая 2, 10, 11, 25а—26, 29, 38, 58, 59, 63—65, 69, 75, 76, 81, 105, 120а, 129. *ліслівае* 31, 54, 46, 53, 54, 67, 70, 71, 73, 92, 104, 111, 112, 116. *лісліваё* 30, 60, 61, 99. *ліслів'я* 39, 85. *лісліва* 74, 140. *ліслівое* 101, 136, 137. *лісліво* 50, 55, 56, 62. *ліслівыя* 78, 79, 84, 89. *ліслівыя* 86. *ліслівэ* 110, 138. *лыслівэ* 131. *ліслівы* 9 (*добрыцца*, як *лісіца*). *лёслівая* 82. *ляслівое* 137. *уліслівая* 3. *улёслівая* 129.

ільслівая 12. *ільслівыя* 16. *ільслівае* 14. *ільслівы* 13.

лісавая 19 (як *ліска*), 20, 24, 52а, 66, 68, 72, 118, 121, 124, 127 (як *лісіца*). *лісаве* 21, 28, 139, 141. *лісавое* 134. *лісавое* 117, 122. *лісавое* 53. *лісав'я* 15, 41. *лісавыя* 42, 44, 84. *лісавы* 48, 142. *лісавэ* 107, 114, 133. *лісавый* 41, 42.

ласкавае 80, 88, 125, 128. *ласкавая* 18, 119. *ласкавыя* 32. *ласкывая* 33. *ласкывыя* 40, 83. *ласкавы* 8, 126. *ласкавы* 1. *ласкывы* 40. *ласковэ* 94, 109. *ласковэ* 96а, 106.

ласкавае 22, 23, 45, 115, 120, 123. *ласкавая* 2, 3, 52, 58, 65, 69, 77. *ласкаваё* 37. *ласкавэ* 113, 132. *ласкава* 95, 98. *ласкаво* 97. *ласкавэ* 90, 91, 94а, 96, 103, 108.

лізлівая 23, 27. *лізлівае* 57 (*ласціцца*).

лізўха 69.

лёзная 5, 6 (*пераважна*)

Адзінкавыя: *лашчя*, як *лісіца* 6. *лісцівы* 35. *лісцівае* 102. *лісцівая* 129. *лідкава* дзіця 49а. *прыхільная* 52. *прывітлівэ* 108. *прыўлёсная* 129.

Адведзены: *лагодны* 4. *вісклівая* 25. *хітрэнька* 74. *прылёпістая* 77. *покірнэ* 90. *мазёна* 97. *прыютнэ* 108.

Карта № 181

ВЫЦЯЦЬ

№ 2931 «Дзіця выцяць, ударыць... Нагу выцяў, ударыў...»

На карце паказана пашырэнне слоў *ударыць* (*удырыць*) і *выцяць*, *стўкнуць*, якія маюць значэнне 'нанесці ўдар каму-н., па чым-н. або чым-н.', 'сцёбнуць, секануць', 'нанесці ўдар чым-н. гнуткім, тонкім'.

У адказах сустракаліся словы *набіць*, *пабіць*, *абабіць*, *высеч*, *высцібаць*, *апсеч*, якія маюць іншае значэнне — 'нанесці шмат удараў, збіць', а таксама лексемы тыпу *задзяліць*, *збэхтiтэ*, *атпрўдзіць*; *надаць* і інш., што маюць эмацыянальную афарбоўку і ўказваюць таксама на нанясенне шматразовых удараў. Усе гэтыя словы адведзены ад картаграфавання. Рэгулярныя фанетычныя асаблівасці і граматычныя формы слоў пры картаграфаванні не ўлічваліся.

ударыць 1, 5, 10, 11, 14, 15, 17, 21—24, 25 (суч.), 25а—27, 28 (нов.), 29, 30, 31, 33—38, 40—43, 49а, 54, 73—75, 78, 80—82, 100, 102, 111, 112, 115, 117, 118, 121, 123—129, 137, 138, 140, 141. *ударіць* 12, 13, 16, 32, 39, 44, 79, 83—89. *ударѣць* 8а. *ударыті* 94. *ударыў* 3, 5, 17, 18, 29—31, 33, 35, 37, 38, 43, 54, 57, 73—76, 78, 80—82, 101 (ці папруга), 117, 118, 121, 127—129, 137, 139. *ударыў* 112. *ударіў* 12, 13, 16, 39, 79, 83, 86, 88, 89.

удырыць 45, 107, 114, 120а, 122, 126, 133. *удырыть* 134. *удырыў* 107, 114. *удырыла* 45. *ударыв* 103 (рэд.). *удырыв* 94а, 108, 109, 132. *удыріў* 134. *удырів* 113. *вдырыты* 109. *удэрыць* 19.

выцяць 18, 23, 25 (трад.). 27 (трад.), 49, 52а—56, 58—61, 63—67, 69 (даўн.), 71, 72, 99, 100, 101 (рукой), 104, 105, 110, 111, 127. *выцець* 62. *выцяты* 90, 92, 95—97, 103, 109, 131. *вытятэ* 98. *выцяў* 20, 53, 54, 56, 57, 59, 60, 64, 65, 67, 72, 99, 104, 105, 110, 127. *выцеў* 62. *вытыв* 90, 95, 103, 109, 131. *вытей* 134. *вытывса ногою* 91. *вўцець* 140. *вўцяць* 115, 116, 120. *вўцяў* 115, 116, 120, 142. *вэтяв* 98. *вытнуць* 134. *вытнуты* 97. *вытнуў* 60. *тэтэ* 98 (*міцно*). *тев* 98 (*міцно*).

Адзінкавыя: *нагу пабіў* 4. *гнянуць* 10 (як *гнянець па карові*) *сцібнуць*, *сцёбнуць* 29. *сikanуць* 36. *стўкнуць* 41. *стўкнуў* 47. *здаць* 50 (па назе). *жыгнуць* 81. *сadanуў* 86. *збэхтiтэ* 98. *апцiг пўгай* 124. *лупануць* 129.

Адведзены: *выцегці*, *выцег* 113. *набіць* 8, 17, 19, 22, 26, 46, 49а, 50, 51, 61, 68, 69 (суч.), 70, 71, 75, 80, 106, 119, 128, 135, 136, 139. *набіці* 93. *набіті* 94. *набыты* 91, 96, 103. *набэ́тэ* 98. *набіў* 1, 20, 142. *пабіць* 24, 26, 57, 68. *абабіць* 2, 6, 8. *абабіў* 4. *пабіла* 25 а. *пабіў* 4, 14, 17, 70. *забіў* 106 (*ногу*). 135. *забыв* 96 (*ногу*), 108. *збіў* 119. *рабёнка абабіў* 4. *высеч* 7. *сцёбнуць* 29. *задзяліць* 48. *здаць* 50 (*па назе*). *задаць* 52, 77 (*ямў*). *лупіць*, *атпрўдзіць*, *налупіць*, *даць баню*, *налупцаваць* 75. *апсеч* 84. *натрыпаты*, *зорваў* 103. *урэзаць* 114.

Карта № 182

ДУЖАЦА, БАРУКАЦА

№ 2932 «Хлопцы бораца, барукаюцца, дужацца...»

Пры картаграфаванні фармальныя паказчыкі слова не ўлічваюцца, картаграфуецца корань слова.

бора́цца 3, 29, 34, 38 (*бора́цца*) 45, 74, 100, 111, 112, 119, 120а, 126. *баро́цца* 1. *бора́цца* 90. *бору́цца* 5, 7, 8а, 15, 35, 62, 93, 102—104, 108—110, 113, 114, 132—134, 137. *бору́цца* 95—96а. *бору́ця* 92, 97, 98, 131. *борю́цца* 12—14, 16, 17, 32, 44, 79, 84, 89, 106. *борутся* 91. *бору́ця* 97. *бораю́цца* 9, 30, 37, 53, 54, 60, 72, 73, 75, 76, 80—82, 115, 116, 118, 120—124, 127, 128, 135, 136, 138, 141. *бору́юцца* 33, 36, 78. *бо́ріюцца* 41, 86. *борю́юцца* 42, 83, 85. *бо́реюцца* 117. *бора́цца*, *бору́цца* 6. *бора́ца*, *бораю́цца* 70, 125, 129, 140, 142. *бору́цца*, *бораю́цца* 77 (*пераважн.*). *баро́цца*, *бора́цца* 28. *баро́цца*, *бору́цца* 4, 8, 46. *борю́цца*, *бо́ріцца* 87. *борю́цца*, *бо́ріюцца* 39. *бо́рыцца*. *бо́рыюцца* 40.

ду́жацца 10, 48, 54, 58, 59, 63, 111. *ду́жаюцца* 21, 23, 24, 27, 49, 52, 52а, 57, 60, 65, 67, 77, 94, 94а, 101, 105. *ду́жуцца* 26. *ду́жаяцца* 25. *ду́жаця* 92. *паду́жаемся* 2. *ду́жацца*, *ду́жаюцца* 11, 49а, 66, 68, 71, 107. *ду́жацца*, *ду́жаліся* 69. *бару́каюцца* 31, 99. *барука́юцца* 50 (трад.), 54—56, 59, 61, 64. *барука́цца*, *барука́юцца* 51.

до́ляцца 20. *до́ляюцца* 19, 22. *до́лююцца* 18.

Адзінкавыя: *хода́юцца*, *хода́ліся* 69 (*адзін другога сходаў*). *брыжкю́юць* *хло́пцы* 114. *сілею́цца* 134.

Апісальныя канструкцыі: *у барца́ хода́цяць* 2. *барца́ хода́цяць* 3. *у ду́шкі дра́ліся* 25а. *у запасы́ хода́цяць* 47. *у ду́шкі пашлі* 52.

Карта № 183

ЧВЭРЫЦЬ (значэнне слова)

№ 2758 «Чвэрыць: гаварыць непрыстойнае...»

На карце паказана семантыка слова *чвэрыць*. Адным знакам абазначаны словы: *чвэрыць*, *чво́рыць*, *чва́рыць*, *чве́рыць*, *чво́рыць*, *чво́рыць*.

'гаварыць непатрэбшчыну, глупства': *чвэрыць* 18 (гаварыць абы-што), 19

(гаварыць *насмех*), 20 (гаварыць тое, што не трэба), 49а (*чвэрыць нёшта*), 50 (*гаварыць пустой*), 51 (*пляцэ нікудышняе*), 53 (*гаварыць усякая*), 54 (гаварыць непрыстойнае), 55 (гаварыць абы-што), 60 (жартаваць, гаварыць абы-што), 61 (*гаварыць пустой*). 62 (*гаварыць пустой, няма чаго слухаць*), 65 (*сказаў нёшта такія, што слухаць ня можаш*), 99 (*гаварыць абы-што, няма чаго слухаць*), 100 (гаварыць абы-што), 104 (*абы-што чвэрыць*), 106 (гаварыць абы-што, выдумліваць), 107 (гаварыць абы-што), 112 (гаварыць лухту), 115 (*чвэрыш абы-што*), 133 (гаварыць абы-што). 134 (гаварыць непатрэбнае), 137 (*гаварыць самастойнае, нема чаго слухаць*), 142 (*гаварыць што папала*). чвэрыці 101 (*чвэрыш ты, буць-шчо*). чвэрыты 132 (*гаворыты абы-шэ*). чвэрыць 46 (*пазбіраюцца і чвэраць, гавораць усякая*), 117 (*чвэрыць усякая, гаворыць абы-што*), 120 (*гаворыць усякая*). чвэрыць 48 (гаварыць абы-што). 49 (*гаворыць усякая*), чвэрыць 74 (*гаворыць абы-што, не дае рабіць*).

'вырабляць штукі, дурэць': чвэрыць 102 (дурэць, гарэзнічаць). чвэрыты 95 (*робыты всякі выделкі, шалысты вытвораты*), 96а (*вытвораты абы-шо*), 103 (*выробляты жарты*), 108 (свавольнічаць), 109 (*нэмаладў шчо робыты*). чвэрытэ 98 (вельмі дурэць, свавольнічаць). чвэрыць 113 (вельмі жартаваць, дурэць). чвэрыць 114 (*чвэрыць камедзію*).

'паводзіць сябе непрыстойна': чвэрыты 90 (рабіць кепскае, непрыстойнае), 91 (рабіць глупства), 92 (рабіць дрэннае), 96 (*шось робыты нядобрэ*), 97 (рабіць што-н. дрэннае). чвэрытэ 98 (рабіць нешта дрэннае). чвэрыці 93 (*кепское наробіці*). чвэрыці 94 (*шо нэ трэба робіці*).

Адзінкавыя: чвэрыць 73 (устар. Глядзіць у вочы, калі ядучь, напрашваецца на яд, чвэра, кап далі яму). чвэрыць 75 (*чвэрыць вачамы, кап ухапіць што*).

Адсутнасць слова: 1—17, 21—45, 47, 52, 52а, 56—59, 63, 64, 66—72, 76—89, 94а, 105, 110, 111, 116, 119, 121—130, 135, 136, 138—141.

Карта № 184

ВЫДЗІРАЦЦА (значэнне слова)

№ 2759 «Выдзірацца: насмяхацца, дражніцца...»

На карце паказана семантыка слова выдзірацца.

'лаяцца': выдзірацца 51 (*лаяцца, сільна адбрэхвацца*), 100 (*лаяцца*), 101 (*ох, і выдзіраецца яна! Чаго крычыш?*), 102 (прыставаць, лаяцца), 106 (*ні выдзірайся, ні лайся!*), 107 (*вона спосабна выдзірацца, лаяцца*), 110 (*выдзірацца рознымі славамі*), 111 (лаяцца), 112 (*за што яна выдзіраецца?*). выдзіраць 108 (*моцно крычаць*).

'насмехацца': 53, 54, 104.

'фанабэрыцца': 19 (задавацца, фарсіць; яна выдзіраецца, а няма з чаго).

Адсутнасць слова: 1—18, 20—52а, 55—99, 103, 105, 109, 113—142.

Карта № 185

ДЗЯЎКАЦЬ (значэнне слова)

№ 2760 «Дзяўкаць: гаварыць абы-што...»

На карту нанесены словы дзяўкаць, зяўкаць, цяўкаць у значэнні 'гаварыць абы-што'. Як дзяўкаць картаграфуюцца дзяўгаць, дзёўкаць, дзэвгаты, як жвэнькаць картаграфуюцца жвэнькаць, джвэньгаць, як цяўкаць картаграфуюцца цяўкаць.

дзяўкаць 19, 20, 23, 45—47, 49, 51, 53, 55, 56, 60, 63, 77, 99, 100, 104, 105, 107, 110—112, 114—117, 119, 121, 126, 127, 137, 138, 140. дзяўкаты 92. дзяўкаты 94. дзяўкаты 94а, 95, 108, 132. дзяўкаты 113. дзёўкаць 122, 135. дзяўгаць 50, 52а, 54, 58. дзяўгаць 59. дзяўгаці 93. дзяўгаты 96, 96а. дзэвгаты 97.

зяўкаць 4—6, 8, 8а, 10, 11, 28. зяўкаць 15.

цяўкаць 1, 14, 25, 66, 71, 80, 106, 117, 120, 120а, 123, 125, 128, 139. цяўкаць 36, 43, 78, 81, 83, 84. цяўкаць 74.

жвэнькаць 75. жвэнькаць 118. джвэньгаць 118.

Адзінкавыя: дзябаць 24 (*яна дзябаць пустой*). дзёйкаць 30 (гаварыць абы-што). джэўгаць 70. дзэньгаць 71. дзячыць 84.

Карта № 186

ВАЙЦЯЦЬ (значэнне слова)

№ 2763 «Вайцяць: з крыўдаю сказаць, крыўдзіцца на каго-небудзь»

На карце паказана семантыка слова вайцяць. Як вайцяць картаграфуюцца слова ванцяць.

'упікаць, папракаць, выказваць крыўду': вайцяць 2 (*ты на мяне вайцяла, выгаворвала*), 6 (*вайцяць мне, ня любіць праўды*), 19 (*выгаварваць, папракаць*), 25 (*выгаворваць крыўду, папракаць*), 27 (*выгаварыць абіду сваю, звайцяць, не вайцяй, ты сама дала чалавёку грошы*). 48 (крыўдзіцца), 49 (упікаць, выказваць крыўду), 50 (крыўдзіцца). 57 (выказваць сваю крыўду: я яму звайцяла), 80 (выказваць крыўду: што ты вайцяеш, я нічога ні знаю), 99 (выказваць крыўду: я ёй вайцяла, хай слухае), 100 (выказваць крыўду), 104 (выказваць крыўду, з крыўдаю сказаць), 106 (упікаць, крыўдзіцца на каго-небудзь).

'лаяць каго-небудзь': вайцяць 20 (*вайцяла яго; я яго вайцяю*), 24 (*усякія словы толькі вайцяць і вайцяць*), 52 (*звайцяваць — збэсціць*), 53 (*казаць на чалавёка нехарошая*).

'гаварыць недарэчнае': 28 (*вайцяш абы-што*), 61 (гаварыць лухту), 77 (*перастань вайцяць адно і тое ж, ерундэ гаворыш*). ванцяць 29 (*абы-што ванцяць*), 30 (*ванцяць, гаворыць абы-што*), 31 (гаварыць абы-што, ванцяць).

Адсутнасць слова: 1, 3—5, 7—18, 21—23, 25а, 26, 31—47, 49а, 51, 52а, 54—61, 63—68, 70—79, 81—98, 101—103, 105, 107—142.

Карта № 187

РЭЙДЗІЦЬ, ЛЕЙДЗІЦЬ

№ 2765 «Рэйдзіць, ляйдзіць, лейдзіць: плеткаваць, хлусіць, брахаць, трапаць языком...»

Картаграфуюцца пашырэнне лексем.

Пры картаграфаванні не ўлічваліся фармальныя асаблівасці слова.

19 рэйдаць (*рэйдая — гавора так ці не так*). 20 рэйдзіць — гаварыць абы-што (*бўдуць рэйдзіць і рэйдзіць, як сабяруцца пляткаркі*). 47 рэйдаць — трапаць языком, брахаць (*ні рэйдаі быля чаго, ніхто цібэ слухаць ні бўдзя*). 48 рэйдаць (*ні рэйдзі, бо праганю зараз*). 49 рэйдзя — ніпраўду кажа. 51 рэйдзіш чорт ведае што, чапыху, рэйдзіць бўдзя. 52 рэйдаць (*рэйдаеш і рэйдаеш, ходзячы на вуліцы — языком мелеш*). 53 рэйдзіць — брахаць, трапаць языком, лайдзіць, лейдзіць. 54 рэйдзіць, нарэйдзіць — пляткарыць, хлусіць, брахаць, трапаць языком. 62 рэндзіць. 93 рэйдзіці, шалоціці — абы-што гаварыць. 96 рэйдаты — хлусіць, трапаць языком; рэйда — аддзеяслоўны назоўнік. 97 рэйдзіць, лейдзіць. 98 рэйдэ-тэ — гаварыць абы-што, няпраўду. 100 рэйдзіць — абы-што гаварыць, 139 рэйдзіць — шальное гаварыць, трапаць языком.

Адсутнасць слова: 1—18, 21—46, 49а, 50, 53, 55—61, 63—92, 94—95, 96а, 99, 101—138, 140—142.

ДЗЕЙКАЦЬ (значэнне слова)

№ 2766 «Дзейкаць: перадаваць няпэўныя навіны...»

На карце паказана значэнне слова *дзейкаць* і яго геаграфія.

У асноўным *дзейкаць* мае значэнне 'перадаваць няпэўныя звесткі, гаварыць тое, што можа і не пацвердзіцца'. У двух пунктах адзначана, што яно сінанімічна слову *прадказваць* (79, 81). Гаворка аб будучым мае таксама значэнне няпэўнасці.

Як *дзейкаць* картаграфуецца *пусціць дзейкі*.

15 *дзейкаць* — перадаваць няпэўную навіну. 29 *дзейкаць*. 31 *дзейкаць* — перадаваць няпэўныя навіны. 33 *дзейкаць* — гаварыць няпэўнае. 35 *дзейкаць*. 36 *дзейкаць* — перадаваць няпэўныя навіны. 37 *дзейкалі* — перадалі няпэўныя навіны. 41 *дзейкаць* (*дзейкалі, што ён ужо быў жынат*). 42 *дзейкаць, пусцілі дзейкі*. 44 *дзейкаць* — гаварыць няпэўна, разважаць. 54, 59 *дзейкаць* — перадаваць няпэўныя навіны. 60 *пускаць дзейку, пускаць дзей-барадзёй* — перадаваць няпэўныя навіны. 62 *дзейкаць*. 63 *дзейкаць* — гаварыць аб-што. 65 *дзейкаць* — пусціць пагалоску. 66 *дзейкаюць, што яго няма*. 69 *дзейкаць* (*што-та дзейкаюць; ні чула ты новасць? А людзі дзейкаюць*). 70 *пусцілі людзі такія дзейкі, але праўда ці не?*. 72 *дзейкаць* — перадаваць няпэўныя навіны. 74 *дзейкаць* (*толькі ж ты дзейкі тыя перадавала, с цябе ўсе дзейкі ідуць*). 77 *дзейкаць* (*а ня дзейкай ты ўжо*). 79 *дзейкаць* — *прадказваць, перадаваць што-н. няправільна*. 80 *дзейкаць* — перадаваць *чуткі, плёткі*. 81 *дзейкаць* — прадказваць, гаварыць пра будучае, перадаваць няпэўныя навіны (*бывала дзейкалі пра вайну*). 82 *дзейкаць*. 83 *дзейкаць* — перадаваць няпэўныя навіны. 84 *дзейкаць*. 95 *дзейкаты* — перадаваць няпэўныя навіны. 96 *дзейкаты* — перадаваць няпэўныя навіны. 97 *дзейкаты* — перадаваць няпэўныя навіны. 98 *дзейкатэ* — перадаваць няпэўныя навіны. 103 *дзейкаты* — *казаты ны вэльмы пэвно, чы то правда, чы то нэ*. 107 *дзейкаць*. 108 *дзейкаты* — *гаворыты, шо трўдно розобраты*. 109 *дзейкае* — *гэто гомоныть, мурмычэ*. 118 *дзейкаць*. 121 *дзейкаць* — гаварыць няпэўнае (*дзейкае ні зіму, ні лета*). 123 *дзейкаць* — перадаваць няпэўныя навіны. 124, 127, 128 *дзейкаць*. 131 *дзейкаты* — перадаваць няпэўныя навіны. 132 *дзейкаты* — *ныправду гаворыты, тыханько, тайно*. 137 *дзейкаць* — перадаваць няпэўныя навіны (*так ля магазіна дзейкалі*). 139 *дзейкаць* — *трапаць языком*. 142 *дзейкаць* — перадаваць няпэўныя навіны.

МАЙНАЧЫЦЬ (значэнне слова)

№ 2768 «Майначыць: трызніць, гаварыць без памяці...»

На карце паказана пашырэнне лексемы *майначыць* і яе значэнне. Форма слова пры картаграфаванні не ўлічвалася.

18 *майначыць* — *несправядліва гавораць*. 19 *майначыць* — *абмануць, падвёсці*. 20 *майначыць, маніць* — *непрытомны гаворыць, у мані гаворыць*. 29 *майначыць* — *абмануць, гаварыць няпраўду*. 53 *майначыць* — гаварыць аб-што. 54 *майначыць, намайначыць* — гаварыць, рабіць нядобрае, *майначыць* — трызніць. 57 *майначыць* — трызніць, *майначыць* — брэд хворага, галюцынацыя (*майначыць* — *нэшта здавалася яму*). 59 *майначыць* — гаварыць аб-што, тлуміць галаву. 70 *майначыць*: а) гаварыць глупства, б) трызніць. 62 *майначыць* — гаварыць, *быць без памяці*. 100 *змайначыць* — *украсці, прапіць*. 103 *майначыты* — *як паскыдаіш добро, ны эканомыш* (*хозяйство розмайначыв*). 104 *майначыць* — трызніць (*хворы майначыць*), *майначыць* — гаварыць без розуму, аб-што.

ЧУТКА

№ 2776 «Я. н. чутка: чутка, пагалоска, погаласка...» Мн. лік: чуткі, погаласкі, галасы, дзейкі...»

На карце паказаны лексіка-словаўтваральныя адрозненні назвы чуткі і акцэнта-лагічныя варыянты слова *пагалоска*: *погаласка, пагалоска*.

У н. пп. 66, 70, 79, 83, 107 знак (*дзейка*) пастаўлены на аснове адказаў на пытанне № 2766 «Інструкцыі...» Адным знакам картаграфуюцца формы адз. і мн. ліку. Як *слух* картаграфуецца назва *слых*, як *погалас* — *пагалос*. Адводзяцца ад картаграфавання словы: *новасць, сплётні, выдумка, няпраўда, зводы, брэхні*, якія не маюць адносін да тэмы данай карты. Адводзіцца ад картаграфавання у н. п. 42 слова *пыгалоскі ў сувязі з заўвагай інфарматара: дзейкі пашлі ны дзярэўні, пыгалоскі — ны лясу*.

чутка 7, 9, 13, 14, 28, 29, 31, 34, 35, 37—39, 43, 44, 57, 59, 61—63, 65—67, 73, 75, 77—82, 87, 88, 91, 92, 94 (рэд.), 94а—96а, 98, 102—104, 107—109, 111—114, 117, 118, 124—129, 132—136, 139—142. *чуткі* 3, 27, 69, 83, 84, 110.

погаласка 2, 18, 19, 21, 23, 25а, 45—50, 52—57, 59, 60, 62, 65, 67, 71, 72, 99, 100, 105, 115, *поголоска* 90—94, 94а (рэдк.), 95 (рэдк.), 96, 102, 103, 106, 108, 117, 131. *погылыска* 8а, 16. *погулуска* 98. *погаласкі* 24, 69, 116. *поголоскы* 97. *пагалоска* 6, 8, 10, 11, 17, 26, 29, 63, 70, 76, 111, 118, 121, 122, 124, 126—129, 141. *поголоска* 114, 117, 134, 135, 137, 138. *пыгалоска* 5, 32, 37, 41, 43, 44, 78, 81, 84, 86, 88. *пыгалоскі* 80, 84.

погалас 5. *пагалос* 82.

галаскі 30.

дзейка 15, 37, 41, 59, 60, 62, 63, 65, 66, 75, 77, 81 (*дзейкі, дзейкаць*), 82, 104, 107, 118, 121, 124, 127, 129, 139, 142. *дэйка* 95, 96, 98, 103, 108, 109, 132. *дзейкі* 29, 31, 33, 36, 42, 44, 54, 68—72, 74, 79, 80, 83, 84, 123.

пагаворка 20, 64, 75, 120, 128. *погаворка* 134, 140. *пыгаворка* 89. *пагаворкі* 27. *поговор* 132, 140.

слух 41, 76. *слыхі* 51, 74, 89.

слышка 12.

Адзінкавы: 1 *чуваць* (*чуваць, што будзіць вяселля*). 4 *шэмыць* (*людзі шэмуць*). 20 *гавораць* (*гавораць людзі*). 24 *гук* (*гук пашоў, што вяселля будзіць*). 86 *казалі* (*казалі людзі*). 96а *мова пашла*. 120а *гаворка* (*гаворка пашла па сялу*). 130 *абгук*.

Адведзены: 9 *новасць*. 40 *сплётні*. 49а *зводы, брэхні*. 92 *сплётні*. 93 *няпраўда*. 101 *выдумка*.

ЗАПЫТАЦЬ

№ 2777 «У каго-н. запытаць, спытаць, спрасіць...»

На карце супрацьпастаўляюцца дзеясловы са значэннем 'зварнуцца да каго-н. з пытаннем'.

папытаць 2, 3, 18, 19, 21, 22, 25, 25а, 27, 28, 30, 38, 47, 49а, 50, 52, 53, 55, 56, 58—69, 72—74, 76, 77, 80—82, 100, 110, 112, 115, 118—120, 122, 125—128, 130, 141, 142. *папытаці* 93. *попытаць* 101, 106, 113. *пупытаць* 29, 84. *пыпытаць* 107. *попытаці* 102. *попытагы* 94а, 108, 109. *папатаць* 33. *папутаць* 116, 120а, 139. *попутаць* 114, 117, 136, 140. *попутатъ* 134, 135.

запытаць 4, 5, 8, 10, 11, 20, 23, 24, 26, 31, 37, 46, 48, 49, 52а, 54, 57, 62, 67, 71, 75, 81, 84, 105, 121, 124, 129, 138. *зэпэтаць* 8а. *запатаць* 6. *запутатъ* 134.

спытаць 35, 43, 45, 54, 65, 67, 80, 83, 99, 104, 111, 113, 124, 126, 137. *спытаці* 94, 95—97. *спытагы* 90, 92, 94а, 103, 108, 109, 131, 132. *спатаць* 39. *спітагъ* 133. *спітатъ* 98.

спрасіць 1, 5, 7, 8а, 9, 13—17, 28, 29, 31, 34—36, 39, 40—44, 73, 78, 79, 82—89, 123, 127—130, 141, 142 (нов.).

Карта № 192

ПАРАДА

№ 2778 «Даць параду, савет...»

На аснове адказаў на дадзенае пытанне складзена карта, на якой паказаны лексіка-словаўтваральныя адрозненні назвы парады.

пара́да 2—6, 8а, 10, 11, 18—23, 27, 30, 45—49а, 51, 52а, 54, 56—58, 61—67, 70, 72, 77, 99, 100, 104, 105, 111, 122, 124, 129, 141. *poráda* 90, 91, 93—97, 101—103, 106—109, 113, 114, 117, 132, 134, 136—138. *пура́да* 92.

ра́да 16 (рэд.), 20, 24—25а, 29, 33, 35, 52, 53—55, 73, 75, 80, 81, 82, 84, 85, 127, 134.

саве́т 1, 5, 7—9, 12—17, 25а, 26, 28, 31, 32, 33—44, 63 (нов.), 67, 69, 71—76, 78—89, 110, 112, 115, 118—120а, 123, 125—128, 130, 140, 141. *сове́т* 114, 117, 131, 134—137.

Карта № 193

ПАРАІЦЬ

№ 2778 «Параіць, пасаветаваць, парадзіць...»

На карце супрацьпастаўляюцца дзеясловы са значэннем 'параіць'. Як *пара́дзіць* картаграфуецца слова *ра́дзіць*, як *пасаве́таваць* картаграфуецца слова *саве́таваць*.

пара́іць 4, 8а, 10, 11, 23, 26, 27, 29, 50, 52а—56, 59—69, 72, 75, 76, 105, 111, 115, 118, 121, 124, 126, 127, 129, 130, 139, 142. *пыра́іць* 30, 33, 35, 40, 41, 81, 82, 85, 88, 89, 104. *poráіць* 114. *poraítʹ* 134. *poraítʹy* 94а (рэдк.), 95 (рэдк.) 103, 108, 132. *пура́ятэ* 98.

пара́дзіць 2, 3, 5, 6, 8 (трад.), 8а, 23—25, 27—29, 45—49а, 51, 52, 53, 54, 57, 58, 60, 67, 70, 73, 75, 77, 99, 118, 122, 127, 135. *poráдзіць* 101, 102, 106, 113, 137. *пыра́дзіць* 16 (рэдк.), 35, 80—82, 84, 85. *poráдіть* 134. *poráдіti* 94. *poráдыты* 91, 93, 103, 107—109, 131, 132. *пура́дыты* 92, 94а—96а. *ра́дзіць* 3.

пасаве́таваць 7, 8, 9, 72, 74—76, 110, 112, 115, 116, 118, 120, 120а, 126—128, 135 (рэдк., нов.), 142. *пасуве́таваць* 119. *посове́товаць* 114, 117. *посове́товать* 134. *посове́товати* 133. *пасаве́тываць* 12, 14, 15—17, 31, 32, 34, 36—44, 73, 80—82, 85—87. *пасаве́туваць* 71, 129, 130. *посове́туваць* 137, 140. *пысаве́туваць* 78, 79, 83, 84, 88, 89. *саве́таваць* 1.

Карта № 194

АБЯЦАЦЬ

№ 2780 «Што-небудзь абяцаць, абяшчаць, дакляраваць...»

На карце супрацьпастаўляюцца дзеясловы са значэннем 'абяцаць'.

абя́цаць 19, 26, 27, 31, 45, 49—51, 52а—57, 59, 67—69, 112, 115, 124, 139 (цяпер), 142. *аби́цаць* 37, 74, 75. *обе́цаць* 134. *обы́цáты* 94а (рэдк.). *обы́цáты* 90—92, 95, 96.

абяш́чаць 67, 70, 71, 93, 112, 116, 118—122, 125—130, 135—142. *абеш́чаць* 5, 9, 120. *обе́шчаць* 113, 114, 117. *аби́шчаць* 1, 11—17, 34—36, 38—44, 73, 75—81, 83—89, 123. *обе́шча́ть* 133, 134. *оби́шча́ты* 94а. *обы́шча́ты* 91, 92 (нов.), 131, 132, *оби́шча́ты* 109. *уби́шча́тэ* 98. *обы́шча́ты* 97. *обы́шча́ты* 90, 96а.

даклярава́ць 3, 8, 18—25а, 26 (трад.), 28, 45—56, 58, 60—65, 72, 93, 99, 100, 104, 105, 110, 111. *дакля́рава́ць* 2, 4, 6. *дыкля́рава́ць* 8а, 29, 30, 33. *до́клярава́ць* 102, 113. *да́клярава́ць* 106. *до́клярава́ці* 94. *до́клярава́ты* 94а (рэдк.)—96 (рэдк.), 103, 132. *да́клярава́ты* 108, 109 (трад.).

ма́ніцца 7 (я ей ма́нілася даць ква́ктўху), 10 (ма́нілася пры́ехаць і не пры́ехала).

су́ліць 32, 35, 129.

Карта № 195

КЛІКАЦЬ

№ 2784 «Як кажуць: зваць, клікаць, гукаць, валаць...»

Картаграфуюцца дзеясловы са значэннем 'голосам запрашаць падысці з блізкай адлегласці'. У н. пп. 3, 52, 100 знак (*вала́ць*) пастаўлены на аснове матэрыялаў СП-ЗБ (1, 1979). Адводзіцца ад картаграфавання слова *зваць* у сувязі з заўвагай інфарматара: н. п. 94а *зва́ты на вэ́сілле*.

клі́каць 2, 5, 6, 8, 8а, 10—12, 15, 19—23, 25—27, 29, 31, 35, 47—63, 65, 67, 70, 73, 99, 100, 102, 104, 106, 107, 111. *клі́кыць* 13. *клі́каць* 134. *клі́каці* 93. *клі́кати* 94. *кльі́каты* 92, 94а—97, 109, 130, 131. *кльі́катэ* 98. *кльі́каты* 90.

зва́ць 1—5, 7, 8а, 9, 12—19, 21, 24, 25а, 28, 29, 31, 32, 34—36, 40—44, 64, 67—70, 75, 76, 78—89, 112—114, 116—119, 120а—122, 124, 125, 127—130, 135, 136, 139, 141. *зва́ть* 134. *зва́ці* 133. *зва́ты* 90 (рэдк., нов.), 132.

гука́ць 14, 16, 30, 32, 33, 35—44, 53—55, 57, 66, 67, 69, 71—81, 101, 102, 105, 110, 112, 114, 115, 117—130, 136—139, 141, 142. *гукáть* 134. *гукáці* 133. *гукáты* 108, 109.

вала́ць 3, 25а, 52, 52а, 54, 57, 100.

Карта № 196

КЛІЧА

АЛА 1432 'зовет кого-нибудь'

На карце паказаны лексічныя адрозненні ў назве адзначанага паняцця. Як *заве́* картаграфуецца *заве́ць* і *зо́віць*.

клі́ча 10А, 11А, 14А, 16А, 26А, 27А, 29А, 31А, 44А, 49А, 50А, 67А, 50, 61. *клі́чэ* 45А, 47А, 56А, 57А, 115. *кльі́чэ* 48А, 64А. *кльэ́чэ* 43А.

заве́ 16А, 19А, 28А, 30А, 32А—35А, 38А—40А, 46А, 53А, 55А—63А, 65А—67А, 70, 115. *заве́* 45А, 51А, 52А, 54А. *заве́ць* 2А—7А, 9А, 12А, 13А, 15А, 17А, 18А, 20А, 21А, 23А—25А, 36А, 41А, 42А. *зо́віць* 1А. *заве́ць* 22А.

зве 43А, 45А.

гукáе 57А, 58А, 61А. *гукáя* 33А, 35А—37А, 67А. *гукáіць* 42А (гучна клі́ча).

Карта № 197

ГУКА́ЦЬ (значэнне слова)

№ 2784 «Як кажуць: зваць, клікаць, гукаць, валаць...»

На карце паказана семантыка слова *гукáць*.

'голосам запрашаць падысці з блізкай адлегласці': 6, 14, 16, 30, 32, 33, 36—44, 54, 55, 57, 66, 67, 69, 71—81, 83—88, 101 (*гукáці*), 102, 103 (*гукáты*), 105, 106, 108, 109, (*гукáты*), 110, 112, 114, 115, 117—130, 133 (*гукáці*), 134 (*гукáть*), 136—142.

'голасам запрашаць падысці з далёкай адлегласці, крычаць': 3 (*у лэсі гукáць*), 18 (*калі далёка — укáць*), 22 (*гукáць — як да́зэй, у лесе гукáць*), 23 (*гукáць — мо́чна крыча́ць*), 34 (*гукáюць у лесе*), 47 (*гукáла мо́чна, ніхто не адгукну́ўся*), 49, 50 (*гукáць далёко*), 52а (*гукáць далёка*), 53 (*мо́чна крычаць*), 55 (*гукáць далёка*), 56 (*у лэсі гукáюць*), 64 (*гукáць мо́жна ў лэсі*), 95 (*гукáты — крыча́чы клы́каты на .расто́йніі*), 98 (*гукáтэ — як далёка*), 103 (*як далёка — гукáты*), 113 (*гукáць — калі далёка*), 132 (*гукáты — на значнай адлегласці*), 135 (*гукáць — як далёка*), 140 (*гукáць — калі знахо́дзіцца далёко*).

'размаўляць, гаманіць': 2 (*сядзіць і гукáіць сама́ сабе пад нос*), 10 (*гукáць — размаўляць*), 11 (*гукáць — гаварыць*), 24 (*размаўляць*), 28 (*гаварыць*).

Адзінкавыя: 73 (*гукáць — зваць у госці*), 94а (*звáты на вэсілле*).

Карта № 198

РЭХА

№ 2785 «Я. н. рэха: эха, рэха, погаласкі, гула...»

На карце паказаны лексіка-словаўтваральныя адрозненні назваў рэха. Слова *адгалосак*, *адгалоска* (адз. лік.) картаграфуюцца як *адгалоскі* (мн. лік), слова *вэх* картаграфуюцца як *вэ́ха*, слова *во́галаскі* — як *во́дгаласкі*, слова *лэхат* — як *лэхат*, слова *вэ́дур* — як *вэ́дра*.

рэха 1, 7, 10, 11, 22, 25а—29, 31, 35, 37, 48, 52, 57, 58, 63, 67—69, 71, 72, 77, 81, 85, 104, 120, 130, 137. *рэхо* 46, 47, 55, 61, 62, 102, 111, 136.

вэ́ха 132. *вэх* 108 (*вэх ідэ*).

э́ха 9, 14, 18—20, 40, 45, 50, 51, 52а, 59, 80, 88, 104, 116, 141, 142. *э́хо* 91—93, 96, 97, 105, 110, 139, 140.

я́ха 60, 64—66. *я́хо* 99.

лэхат 53, 54. *лэхат* 56.

адгалоскі 2—5, 8а, 16, 17, 25, 33—36, 38—40, 43, 44, 73, 74, 79, 80, 84, 118, 129. *ыдгалоскі* 86, 87, 89. *адгалосак* 70, 125, 126. *адгалосык* 32. *адгалоска* 124.

пагалоскі 75, 77, 128, 141. *пыгалоскі* 41, 42, 78, 83, 85, 89. *поголоскі* 112.

по́галаскі 76, 81, 118, 119, 127, 140.

пагалос 123. *пыгалос* 82.

во́дгаласкі 24. *во́галаскі* 21.

го́лас 94, 115, 116, 120а (*го́лас па лёсе ідэ́, разляга́ецца*), 122, 128, 137 (*от го́лас ідэ́, галасы́ іду́ць ў лёсі*), 140 (*го́лас разда́ецца, як гукáе ў лёсе*), 142 *го́лос* 101, 106, 109, 112—114, 117, 133.

Адзінкавыя назвы ад таго ж кораня: *адгалосця* 12. *га́ласка* 30. *галоскі* 15.

гук 23, 49, 53, 90, 94, 94а, 96, 96а, 103, 104, 107.

згук 62, 131, 132.

гулы́ 7, 8, 13.

луна́ 134, 135, 138.

вэ́дра 95. *вэ́дро* 131. *вэ́дур* 98.

Адзінкавыя: *атзы́ўкі* 6. *атклі́кі* 8.

Карта № 199

МОЎЧКІ (СЯДЗЕЦЬ)

№ 2786 «Сядзець моўчкі, цішком, нішком...»

Пры картаграфаванні не ўлічаны словаўтваральныя і акцэнталагічныя варыянты слоў — картаграфуюцца карані слоў.

У 96 і 129 пп. ёсць заўвагі аб ўжыванні слоў: *нышкóм*, *тыхонько*, *тышкóм* (рэдка); *моўчыкі*, *цішкóм* (рэдка). У 99 знакі пастаўлены на аснове наступнага запісу: *сядзэ́ць цішкóм*, *але рабі́ць майчкóм*.

майчкóм 3, 7—9, 11—13, 18, 30, 35, 39, 43, 52, 54, 78, 83, 112, 127, 130. *моўчкóм* 102. *мовчкóм* 101, 103. *майчакóм* 25, 41, 47, 57, 75. *моўчэкóм* 15. *моўчка́м* 62, 110. *моўчы́кым* 29. *моўчка́кам* 77. *моўчы́кам* 60, 76. *моўча́кі* 69, 120а, 121. *моўчы́кі* 119, 124, 129, 138. *майчака́* 36, 73, 81, 82, 129. *му́чыка́* 84. *моўча́ка* 118, 128. *моў́ча* 33, 35, 42, 86, 87, 89. *майча́* 4. *моўчы́нька* 80. *мо́вачкам* 6. *моўчы́кі* 1, 2, 10, 17, 20, 37, 51, 53, 54, 69—71, 78, 81, 82, 84, 85, 88, 111, 112, 117, 120, 122, 124, 125, 127 (*моўчы́кі*) 133—135, 137, 139—142. *мо́вчыкі* 108, 132. *мовчкóм* 92. *моў́чачкі* 116.

цішкóм 3, 5, 9, 12, 14, 16, 19—24, 25а—29, 31—35, 37, 44—46, 48, 53—55, 57, 62, 63, 65, 68, 70, 73, 75, 79, 81, 82, 84, 101, 104, 111, 118, 119, 123, 126, 129, 139. *тишкóм* 94. *тышкóм* 91, 96, 103, 108, 109, 132. *тэ́шком* 98. *ці́ха* 8а, 10, 11, 27, 52а, 58, 59, 67, 68, 80, 85, 88, 104, 119, 125, 127, 128, 130. *ці́хо* 56, 106. *ты́хо* 92, 96а, 109, 131. *ці́хóм* 61. *ці́шка́* 50. *ці́хамá* 53. *сці́хамá* 53. *ці́ханька* 2, 49, 64, 74, *ці́хенька* 117, 118, 122, 142. *ці́хінька* 58. *ці́хынька* 43. *ці́ханько* 56. *ты́хынько* 96. *ты́хэнько* 97. *паці́хай* 99.

нішкóм 72, 93, 107. *нішка́м* 53, 67, 105, 110, 114, 115. *нішкóм* 113, 134. *ны́ш-ком* 90, 95, 96, 97, 103, 108, 109, 132. *нэ́шком* 98. *ны́шчком* 131. *нішчакáм* 66, 112. *нішчэ́чкам* 114.

безмоў́ныя 94.

Карта № 200

РАЗУМЕЦЬ

№ 2795 «Як гавораць: кеміць, цяміць, разумець, панімаць, кмеціць...» АЛА 1323 'понимает' понимает — *gazume* — *gozumie*.

Сярод слоў, якія пералічваюцца ў пытанні ЛАБНГ, відаць, можна вылучыць дзве групы, якія адрозніваюцца сваёй семантыкай. Вылучаюцца лексемы са значэннем 'спасцігаць розумам, асэнсоўваць' і 'разбірацца', 'разумець сэнс падзей, гаворкі'. Да першай групы адносяцца словы *разуме́ць*, *паніма́ць*, да другой — *ке́міць*, *ця́міць*, *кме́ціць*, *саабража́ць*, *куме́каць*.

Тэмай дадзенай карты з'яўляецца супрацьпастаўленне лексем са значэннем 'спасцігаць розумам сэнс, змест, асэнсоўваць'. У радзе пунктаў збіральнікамі зроблены заўвагі аб значэнні слоў, а таксама аб ужыванні іх: 16 *пыніма́ць*, *пéтрыць* (пра дзіця). 44 *ця́міць* — разумець здатна, *пыніма́ць* — разумець наогул. 80 *па-німа́ць*, *разуме́ць* (радзей). 95 *кмі́тыць*, *пони́мае* (нов.), *розумі́е* (трад.). 96 *пони́мае*, *розумі́е* (рэдка). 102 *зна́ць*, *пони́маць*, *ці́коваці* (*разуме́ць* — пра дзіця, дарослага). 103 *пони́мае* (нов.), *розумі́е*, *кме́тыць* (*дога́джуецца*). 108 *пони́мае*, *тя́мыць*, *розумі́е* (рэдка). 139 *ця́міць*, *кме́ціць*, *разуме́ць* (цяпер).

Марфалагічныя асаблівасці слоў пры картаграфаванні не ўлічваюцца.

Ад картаграфавання адведзены лексемы *зна́е*, *вмі́е*, *увё́даў*, так як мы лічым, што яны маюць іншыя значэнні: 'ведаць што-н., умець, пазнаць што-н.': *увё́даў* (105), *вмі́е*, *зна́е* (100, 108), *зна́е* (45А, 47А, 57А), *знáя* (26А, 29А, 44А, 67А), *вё́дае* (45А, 57А), *уме́іць* (23А).

Паколькі ў пытанні няма размежавання па адценнях значэнняў, пералічаных ніжэй слоў, няма гарантыі, што лексемы, якія нанесены на карты № 200 і 201, не перакрываюць адна адну. Часткова гэтым можна тлумачыць і запаўненне картаў. Па гэтай жа прычыне не ставіўся знак адсутнасці слова на картах.

паніма́ць 1, 4, 8, 10, 17, 19, 21, 25, 26—29, 31, 37, 47, 50, 52—55, 59—61, 63, 66, 67, 73—76, 80, 82, 86, 88, 112, 115—120, 122, 123, 125—130, 135, 140, 142. *пыніма́ць* 16, 35, 40, 43, 44, 78, 79, 83, 84, 87, 89. *пэ́німа́ць* 8а, 15, 39, 41, 42, 85. *пони́маць* 102, 107, 138. *паніма́ці* 93, 134. *пони́ма́ті* 94. *пони́маць* 133. *пуніма́ты* 91, 92, 96а. *паніма́я* 20, 25а, 58, 69. *паніма́е* 111, 113, 120а. *паніма́ць* 36. *пэ́німа́іць* 34. *пони́мае* 90, 95—97, 101, 103, 106, 108, 109, 132. *пуніма́тэ* 98.

разумець 4, 6, 10, 11, 19, 31, 44, 45, 48, 52—54, 56, 57, 59, 62, 67, 70, 80, 81, 97, 99, 104, 118, 124, 125, 127, 129, 139, 142. *розумець* 136. *розумеці* 94. *рузу-мёць* 85. *рызумёць* 83. *рязумёць* 88. *разумёя* 25а. *розуміе* 90, 95, 96, 103, 108, 109, 132. *рузумітэ* 98.

цяміць 7, 8а, 9, 13, 14, 29, 30, 35, 38, 41, 43, 44, 46, 53, 57, 70, 72, 77, 79, 81, 84, 104, 105, 113, 114, 124, 129, 130, 135—138. *цямаць* 118. *цямніць* 33. *тяміть* 134. *тямыць* 108. *тэмыть* 131. *прыцёміць* 7.

кеміць 2, 3, 5, 9—11, 22—24, 32, 53, 57, 59, 60, 64, 65, 68, 76, 77, 111 (с) *ке-міць* 86.

кмеціць 54, 121, 126, 135, 138, *кмэтыть* 103. *кмітыть* 95. *скмэтыв* 132. *кмэтыть* 92. *кумёкаць* 51, 81. *кумёкыць* 35. *кумёкая* 49. *кумёкае* 114.

сабражаць 75. *сыбразіць* 40. *сыбражаіць* 35. *сэбражаіць* 12.

шўніць 35, 75, 127, 128.

Адзінкавыя: *пётрыць* 16, 79. *капавáць* 21. *галавá вáрыць* 50. *вáрыць* 131. *добра разбіра́ецца* 71. *разбіра́ць* 133. *добра зня́я* 100. *цікава́ці* 102. *ке́пшыць* 131.

АЛА: *паніма́ць* 17А. *паніма́іць* 3А, 6А, 7А, 9А, 12А, 13А, 15А, 18А, 33А, 52А, 55А. *пыніма́іць* 1А, 2А, 4А, 5А, 20А—22А, 24А, 41А. *пэ́німаіць* 42А. *паніма́е* 10А, 30А, 50А, 53А, 63А, 66А. *паніма́я* 11А, 14А, 16А, 19А, 26А—29А, 34А—37А, 40А, 44А, 46А, 49А, 50, 58А—62А, 67А, 70. *пэ́німа́я* 38А. *пыніма́я* 39А. *паніма́е* 42А. *поныма́е* 43А, *пони́мае* 48А.

разуме́іць 3А, 6А, 12А, 13А. *разуме́е* 10А, 30А, 32А, 115. *разуме́я* 11А, 26А, 27А, 29А, 31А, 39А, 50, 61, 67А, 70. *розуме́е* 45А, *розумі́е* 43А, 64А.

Карта № 201

ЦЯМІЦЬ

№ 2795 «Як гавораць: кеміць, цяміць, разумець, панімаць, кмеціць...»

На падставе гэтага ж пытання складзена карта № 200, пры якой знаходзіцца увесь даведачны матэрыял: каментарыі і спіс слоў. Тэмай дадзенай карты з’яўляецца лексічнае супрацьпастаўленне слоў са значэннем ‘разбірацца, разумець сэнс падзей, гаворкі’.

Карта № 202

ПАМЯТЛІВЫ

№ 2798 «Я. н. той, хто добра помніць: памятлівы, памятушчы...»

На карце паказаны асноўныя словаўтваральныя і акцэнталагічныя варыянты назвы чалавека з добрай памяццю. Як *памят́ушчы* картаграфуецца *помня́тушчы*, *памы́тшчы*, як *па́мятлівы* — *па́мнятлывы*. Адным знакам картаграфуюцца *памя́ткі*, *па́міткі* і *паме́ткі*.

Ад картаграфавання адведзены лексемы, што маюць іншае значэнне ці адценне: *ке́мны*, *паня́тны*, *бышкавіты*, *кме́ткі*.

па́мятлівы 3, 8, 9, 11, 14, 17, 19, 20, 25а, 28, 37, 38, 45, 50, 55, 59, 60, 69—71, 73, 76, 77, 88, 110, 112, 116—120, 123, 125, 129, 130, 137, 139, 142. *па́мятлівы́й* 36, 86. *па́мітлівы* 13, 29, 32—35, 43, 44, 75, 78, 127. *па́мітлівы́й* 16, 39, 40—42, 79, 80, 83, 87, 89. *па́мітлівы́й* 85. *па́мітлівэ́й* 15. *па́метлівы* 82, 124, 128. *па́матлі́ві* 138. *па́мнятлывы* 131. *запа́мятлівы* 30.

памятлівы 18, 47—49, 52, 54, 62—64, 66, 67, 72, 99, 104, 105, 111, 115, 121, 126. *паметлі́вы* 96а, 100, 113. *паметлі́вы* 136. *паметлі́вы́й* 107. *пометлі́вы* 114. *по-мэтлі́вы* 93.

памі́тлыві 97. *памі́тлывы́й* 92.

па́мятушчы 2, 5, 6, 8, 21, 25, 46, 51, 57, 68, 141. *па́мітушчы* 4, 24. *па́мітушчы́й* 7, 8.

памя́тушчы 22, 31, 52а—54, 56, 58, 59, 61, 111. *паме́тушчы* 94. *паме́тушчы́й* 108, 109. *поме́тушчы* 102. *пом’я́тушчы́й* 109. *памы́тушчы́й* 90, 95. *помы́тушчы́й* 91, 96, 97. *памэ́тушчы* 101, 133. *памэ́тушчы́й* 103. *памы́тшчы́й* 132. *памня́тушчы* 98. *памя́тушлівы* 74, 120а.

па́мятны 20, 23, 27, 135. *па́мітны́й* 84.

пымя́ткі 44, 105. *па́міткі́й* 84. *поме́ткі* 134. *паме́ткі* 122.

Іншыя ўтварэнні ад таго ж кораня: *паме́нтлівы* 53. *паме́нтны* 53. *памнетлі́вы́й* 131. *па́міткывы́(й)* 89.

нызабу́тны́й 103.

Апісальныя назвы: *па́мяць харо́шая* 69. *па́маць харо́ша* 106. *па́мяць до́брую ма́я* 52. *па́мяць до́брая* 120а. *до́бра по́мніць* 26, 140. *по́мня до́бра* 58.

Карта № 203

ПАМЯТАЦЬ

№ 2799 «Утрымліваць у памяці: памятаць, помніць...»

На карце адлюстраваны дзеясловы са значэннем ‘утрымліваць у памяці’. Супрацьпастаўляюцца словаўтваральныя варыянты. Граматычная форма дзеяслова не ўлічваецца: картаграфаванне рабілася на аснове адказаў у інфінітыве і ў асабовых формах. Ад картаграфавання адведзены лексемы *ке́міць* і *ўздумля́ць*, так як яны маюць іншае значэнне. У наступных пунктах ёсць заўвагі аб ўжыванні слоў: 67 *по́мніць*, *памята́ць* (стар.), 69 *до́бра по́мніць*, *памята́я* (пераважна першае). 86 *по́мніць*, *па́мятаць* (рэдка., вучні). 94 *паме́таю*, *по́мню* (рэдка). 120а *по́мніць*, *памята́ць* (трад.).

по́мніць 1—5, 7—11, 13, 15, 16, 18—24, 25а, 26, 29, 30, 32—34, 36—44, 46—48, 50, 51, 52а—54, 56, 57, 59, 60, 62—73, 75, 76, 78—80, 82—89, 99, 107, 111—121, 125—130, 135—142. *по́мніць* 134. *по́мніты* 97, 131. *по́мню* 12, 52, 94. *по́мня* 31, 77. *по́мняць* 55, 61. *по́мні́т* 102. *памня́та́тэ* 98.

па́мятаць 14, 17, 27, 37, 45, 53, 69, 86, 88, 111, 116, 123, 126, 133, 139, 141. *па́мітаць* 75, 80. *па́мітыць* 29, 35, 84, 85, 89. *па́матаць* 101. *па́мятая* 25. *па́мятае* 119, 120а.

па́мітэ́вэць 15. *па́метаваць* 124. *па́мітувыць* 16, 85.

памята́ць 54, 67, 74, 100, 104, 105, 110, 121, 135. *паме́таць* 133, 134. *пам’ята́ць* 113. *памата́ць* 106. *памята́ўя* 49. *паме́таю* 94. *памі́таць* 28. *помы́таты* 92, 95, 96, 97, 103, 132. *пом’я́таты* 96а, 108, 109. *памэ́таці* 93. *помы́нтаты* 90, 91. *помы́таты* 103.

па́мітнаваць 127.

по́ўніць 2, 6.

Карта № 204

ЗАБЫЦЬ, ЗАБЫЦЦА

№ 2801 «Не ўтрымаць у памяці: забыць, запомніць...»

Супрацьпастаўляюцца на карце лексічныя варыянты ўказанага ў пытанні дзеяння. Пры картаграфаванні фанетычныя і марфалагічныя формы дзеясловаў не ўлічваюцца.

Як *запа́мятаваць* картаграфуецца *запамята́ць*.

забы́ць 5, 11, 14, 16, 17, 27—37, 39—42, 48, 49, 53, 57, 62—65, 67, 68, 70—75, 78, 80—85, 88, 100, 104—107, 112, 116, 118—121, 123—130, 135, 137, 139. *забы́-ва́ць* 1, 18, 100, 122. *забу́ць* 102, 113—115, 117, 133, 135, 136, 138, 140. *забу́ть* 134. *забу́ты* 91, 96, 96а, 103, 131, 132. *забу́тэ* 98. *забы́ці* 93. *забува́ць* 142. *забу́в* 92. *забува́е* 141. *забы́ў* 12, 89. *забы́цца* 2, 3, 6, 8—11, 13, 15, 21—24, 25 (суч.) 25а, 26, 33, 38, 43—45, 47, 50, 53, 55, 56, 58, 60, 61, 65, 66, 73, 76, 77, 79, 86, 99, 101, 110, 120а, 126. *забыва́цца* 122. *забу́цца* 135, *забу́тыся* 103, 108. *забу́тыся*

109. *забўтысь* 90, 95, 96. *забутись* 98 (рэдка). *забўтіс* 94. *забуватысь* 97. *забўйсь* 27, 52а, 59, 68, 70, 87. *забўйса* 107.
запóмніць 7, 20, 25 (трад.), 46, 51, 52, 54 (рэдка).
запамятаць 46. *запáмятаваць* 111. *запáмятъвай* 5.

Карта № 205

ПАМЫЛІЦА (3 ас. адз. л.)

АЛА № 1332 'ошибѣтсь' ошибется — *rogreši* — *romyli się*

На карце супрацьпастаўлены каранёвыя адрозненні дзеясловаў трэцяй асобы адзіночнага ліку *памыліцца* і *ашыбѣцца*. Наяўнасць кантамінаваных форм з устаўкай *-н-* тыпу *ашыбнѣцца*, відаць, сведчыць, пра рускае запазычанне дзеяслова *ошибѣтсь*. Дзеяслоў *памыліцца* пашыраны амаль на ўсёй тэрыторыі Рэспублікі Беларусь. Часта два дзеясловы суіснуюць у гаворцы аднаго і таго ж населенага пункта. Закончанае трыванне аднаўляецца на аснове наяўнасці іншых асабовых формаў.

памыліцца 6А, 10А, 11А, 14А, 16А, 32А, 61, 70. *помыліцца* 64А. *помылыцца* 48А. *памыліцца* 39А, 63А. *помылѣцца* 43А. *памыляіцца* 7А, 17А, 58А. *памыляецца* 19А, 46А, 53А, 50, 61. *памыляіцца* 36А. *памыляяцца* 26А, 28А, 29А, 31А, 33А, 44А, 49А. *памуліўса* 55А. *памыліўся* 37А.

абмыліцца 13А. *абмыляяцца* 27А.

змўліцца 13А (пры лічэнні). *змўляюся* 15А.

спамыліцца 39А, 115. *спамуляецца* 53А.

муляецца 50А.

ашыбѣцца 2А, 4А, 13А, 18А, 25А, 40А, 47А, 56А, 57А, 62А, 66А, 70. *ашыбѣцца* 6А, 9А. *ашыбіцца* 10А. *ашыбіцца* 4А, 16А (больш, як рускае), 39А. *ошыбѣцца* 43А. *ашыбáецца* 19А. 52А, 67А. *ашыбáіцца* 1А, 8А, 20А—23А, *ашыбáяцца* 29А, 35А.

ашыбнѣцца 3А, 5А, 13А, 41А, 42А, 54А. *ошібнѣцца* 65А. *ошыбнѣцца* 43А. *ошybнўса* 20А, 24А, 39А.

ашукáецца 30А, 34А, 51А. *ашукáіцца* 12А.

Карта № 206

ПАВЕСТКА

№ 2810 «Я. н. павестка: позва, павестка, карта...»

У радзе адказаў ёсць заўвагі аб ужыванні той ці іншай лексемы: 2 *павѣстка*, *павалáня* (пры Польшчы). 20 *вззвáня*, *павѣстка* (суч.). 21 *пóзва* (рэдка), *павѣстка*. 50 *павѣстка*, *пóзва* (трад.), *карта* (рэдка, каталіцкае насельніцтва ўжывае), 55 *пóзва*, *карта* (трад.). *павѣстка* (нов.). 69 *пóзва*, *павѣстка* (пераважна другое). 75 *павѣстка*, *пóзва* (рэдка). 82 *павѣстка*, *пóзва* (нов.). 98 *повѣстка*, *бумáга* (трад.). 103 *повѣстка*, *карта* (трад.), *карта-повалáнне* (пры Польшчы). 112 *павѣстка* (найчасцей), *пóзва* (радзей). 113 *карта* (трад.), *повѣстка* (нов.). 129, *павѣстка*, *пóзва* (рэдка).

Па зместу карта з'яўляецца лексічнай.

павѣстка 1—8, 22—29, 31—36, 38—48, 50—52, 53—71, 73, 75, 76, 78—89, 99, 100, 104—105, 111, 112, 115, 116, 118—130, 135, 139, 141, 142. *повѣстка* 90, 91, 93—96, 97, 98, 101—103, 106—108, 113, 114, 117, 126, 131, 133—138, 140. *повістка* 96а, 109, 132, *пувѣстка* 92.

пóзва 21, 29, 30, 34, 37, 50, 55, 68, 69, 72, 74, 75, 77, 80—82, 84, 110, 112, 129, 134, 139.

карта 48—50, 52а, 54, 55, 95, 103, 113, 134.

павалáня 2. *поволáнне* 103. *поволáня* 95.

вызўй 84. *выззвáння* 54. *выззвáнне* 96. *вззвáня* 20.

бумáга 90, 96, 98.

Адзінкавыя: *вядóмасць* 19. *звiшчэ́нiе* 96.

Карта № 207

ЛІСТ, ПІСЬМО

№ 2424 «Як скажучь: паслаў ліст, пісьмо...» Ала 2085 'письмо, сообщение, написанное на бумаге и отправленное по почте в конверте' письмо — *pismo* — list

Картаграфуюцца назвы ліста (пісьма). Паказаны адрозненні па каранях.

пісьмó 4, 8а—11, 19, 51, 54, 60, 62, 66, 69, 78, 79, 83, 85, 87—90, 92, 93, 95, 96, 97, 98, 107, 113, 122, 130, 136, 138, 139. *пысьмó* 95—96а, 103, 108, 109, 131, 132.

ліст 10 (трад.), 11, 62, 130 (у дзяржаўную ўстанову). *лысты* 95—96 (*лысты* мн. л.; трад.), 103 (*лысты* мн. л.; у песнях), 108—109 (трад.), 132 (трад.).

АЛА: *пісьмó* 1А—42А, 44А, 46А—63А, 65А—67А, 50, 61, 70, 115 (нов.). *пысьмó* 43А, 45А, 52А, 64А.

ліст 11А, 20А, 27А, 29А, 30А, 115.

Карта № 208

БЛЮЗНІЦЬ

№ 2709 «Трызніць, брэдзіць...»

Карта адлюстроўвае лексічныя адрозненні ў абазначэнні адзначанага паняцця. Картаграфуецца як *блўзніць* — *блўзніць*, як *трызніць* — *дрызніць*, як *брэдзіць* — *брыдзіць*, як *маніць* — *гаворыць* ў *мані*.

блўзніць 3, 18, 22, 25, 52. *блўзніць* 2, 6, 7, 8а, 21, 24, 25а, 26, 37, 68—70, 74.

трызніць 5, 11, 15, 29, 31, 33—35, 38, 40—43, 75, 78, 80—82, 84—86, 101, 110, 118, 123, 124, 129. *трiзніць* 12, 39, 44, 79, 83, 89. *дрызніць* 73.

брэдзіць 4, 8, 9, 14, 17, 29, 30, 36, 45, 47, 53, 61—63, 80, 81, 88, 94, 99, 104, 111, 112, 117—121, 126, 128, 136, 138. *брéдзіць* 16, 87. *брэдыть* 91, 96а. *брыдзіць* 137.

брыдзіць 49а, 52а, 54, 55, 64, 105, 116, 129, 130. *брадзіць* 142.

маніць 20, 45, 46, 49. *гаворыць* у *мані* (-ii) 19, 20.

дрывіць 23, 27, 37, 58.

гаворыць з *гарáчкі* 51, 65, 77, 90, 93, 96, 100, 102, 103, 108, 112—115, 122, 124, 125, 127, 133, 134, 140. *гаворыць* з *жары* 56. *гаворыць* з *агнў* 59, 66, 72. *гаворыць* *абы што* 71, 107, 117. *гаворыць* *без пáмяці* 1, 4, 94а, 95, 98, 132, 135. *шалбóча* у *сне* 106. *гаворыць* у *сне* 50. *бáе* з *гарáчкі* 109.

Адзінкавыя: *брусіць* 16. *блўдзіць* 28. *брыбiць* 53, 60.

Карта № 209

БЛЮЗНІЦЬ (значэнне слова)

№ 2762 «Блўзніць: гаварыць лухту»

На карце паказана семантыка слова *блўзніць*. Як *блўзніць* картаграфуецца *блўзніць*, як *блўзніць* картаграфуецца *блўзніць*. У н. пп. 22, 34 знак (*блўзніць* — трызніць у час хваробы) пастаўлены на аснове матэрыялаў СПЗБ (1, 1979).

'гаварыць лухту': 3 (*сядзіць і блўзніць* — *гаворыць абы-што*), 5 (*блўзніць* — гаварыць лухту), 8 (*блўзніць* — абы-што гаварыць), 19 (*блўзніць*, *калі ерундў трэня*), 20 (*блўзніць*, *ён п'яны*), 22 (*не блўзні*, *гаворыш абы-што*), 42 (*блўзніць* — *гаварыць*

чыпуху), 44 (блюзніць — гаварыць абы-што), 45 (блѹзніць бѣля - што), 46 (блѹзніць, ня слѹхай ягѳ), 51 (блѹзніць, гавѳрыць абы-штѳ), 52 (блѹзніць, слѹхаць нямѳ чагѳ), 52а (ня блѹзні), 53 (блѹзніць — гаварыць абы-што), 57 (блѹзніць — гаварыць лухту), 59 (блѹзніць — гаварыць абы-што, лухту), 61 (блѹзніць абы-штѳ), 73 (блѹзніць — гаварыць абы-што), 74 (блѹзніць — гаварыць абы-што), 75 (блѹзніць — гаварыць лухту), 77 (блѹзніць — абы-што гаварыць), 81 (блѹзніць — гаварыць лухту), 100 (блѹзніць — гаварыць дурнѳе), 108 (блѹзніты — гаварыць абы-што), 115 (блѹзніць — гаварыць лухту), 122 (што ты там блѹзніш), 137 (блѹзніць — гаварыць лухту).

'трызніць': 2 (ляжыць без пѳмяці, блѹзніць), 3 (блѹзніць у хварѳбе), 6 (блѹзніць, бѳс пѳмяці гавѳрыць), 8 (блѹзніць, як жарѳ бальшѳя), 8а (блѹзніць — трызніць), 9 (чалавѳк не ў сваім рѳзуме блѹзніць, бѳс пѳмяці блѹзніць), 12 (блѹзніць — трызніць), 14 (ты блѹзніў, балѳў), 16 (блѹзніць, калѳ ў гарѳчцы гавѳрыць), 18 (бѳс пѳмяці блѹзня), 21 (блѹзніць — гаварыць у стане непрытомнасці), 22 (ѳн ня пѳмня, што блѹзня), 24 (блѹзніць без пѳмяці), 25 (блѹзніць — гаварыць без пѳмяці), 25а (блѹзніць нѳчы — пра хворага чалавека), 26 (блѹзніць — трызніць), 28 (блѹзніць — гаварыць без пѳмяці), 29 (блѹзніць бальны), 34 (гарѳчка ў ягѳ, абы-што блѹзніць), 37 (блѹзніць — хворы гаворыць абы-што), 68 (блѹзніць — гаварыць ў гарачцы), 70 (бальны чалавѳк у гарѳчцы блѹзніць).

'гаварыць спрасонку': 31 (блѹзнѳ ва сне), 40 (блѹзніць ува сне), 68 (блѹзніць — гаварыць у сне), 69 (блѹзніць спрасонку), 74 (блѹзнѳ ў сне).

Адсутнасць слова: 1, 4, 7, 10, 11, 13, 15, 17, 23, 27, 32, 33, 35, 36, 38, 39, 41, 43, 47, 49, 49а, 50, 54—56, 58, 60—67, 71, 72, 76, 78—80, 82—99, 101—107, 109—114, 116—121, 123—136, 138—142.

Карта № 210

РЫМАР

№ 2393 «Я. н. спецыяліст па вырабу раменнай вупражы: рымар, шорнік...»

На карце падаюцца назвы спецыяліста па вырабу раменнай вупражы. Як *рымар* картаграфуюцца *лымар*, *лімар*.

З-за недастатковасці зафіксаваных матэрыялаў дадаткова выкарыстаны звесткі «Тураўскага слоўніка» і «Слоўніка беларускіх гаворак паўночна-заходняй Беларусі і яе пагранічча», а таксама вусныя паведамленні супрацоўнікаў Інстытута мовазнаўства імя Якуба Коласа АН Беларусі. Паведамленні супрацоўнікаў Інстытута картаграфуюцца наступным чынам: прыводзіцца картаграфуемая лексема, назва населенага пункта, дзе лексема запісана, нумар сеткі ЛАБНГ, пад якім яна картаграфуецца, хто паведаміў (прозвішча і ініцыялы), назвы раёнаў падаюцца скарачана *рымар* (Бѳражна Крл. 80, І. І. Крамко; Селішча, Нвг. 53, А. М. Булыка; Пецѳлѳва Пл. 9, М. Р. Суднік; Жураўка Вл. 23, А. А. Лукашанец).

шорнік (Турасполле, Уш. 10, У. М. Свяжынскі; Стары Свержань, Стаўб., 61, Г. М. Прышчѳпчык; Любча, Нвг. 53, Г. К. Бакуновіч; Куранец, Вл., 25, А. Ф. Кучмарѳў; Хоцімка, Хц. 89, Л. Ф. Яўменаў; Слаўнае, Мсц. 44, А. А. Крывіцкі; Віцебск, 17, Т. Т. Хонская; Ганчарѳўка, Мн., 63, В. П. Русак; Пецѳлѳва, Пл. 9, М. Р. Суднік; Жураўка, Влж. 23, А. А. Лукашанец; Шаламѳ, Сл. 81, І. Я. Яшкін; Ушакі, Чр., 85, І. Я. Яшкін).

хамѹтнік (Дѹжаўка, Чв. 79, В. П. Лемцѳюгова).

Тураўскі слоўнік. Мн., 1985, Т. 4, С. 341.. *рымар* Мачѹль (картаграфуецца пад № 133). Слоўнік беларускіх гаворак паўночна-заходняй Беларусі і яе пагранічча. Мн., 1984, Т. 4, С. 325. *рымар* Жылі, Іў (картаграфуецца пад № 30); Солы, Смр (картаграфуецца пад № 22); Мсцібава, Вс (картаграфуецца пад № 51); Дакудава, Лд (картаграфуецца пад № 52а).

З-за адсутнасці фіксацый адсылачныя знакі не пастаўлены на нас. пп. 1—3, 5—8а, 12—16, 18, 21, 24, 25а—43, 45—50, 52, 55—57, 59, 64, 65, 67—77, 82, 84, 86, 91, 94, 96а, 99—102, 104—106, 110—112, 115—129, 134—142.

рымар 4, 9, 19, 20, 22, 23, 51, 52а, 53, 54, 58, 62, 66, 80, 90, 92, 96, 97, 108, 114, 132, 133. *рымаѳр* 93. *рѳмар* 98. *лымар* 94а, 95, 103, 109. *лімар* 113. *лімар* 103.

шорнік 9, 10, 11, 17, 23, 25, 44, 53, 54, 60, 61, 63, 66, 78, 79, 81, 83, 85, 87, 88, 89, 107, 130, 133. *шорнык* 131.

хамѹтнік 79, 133.

Адзінкавыя: *чымбѳрня* 97.

Карта № 211

РЫБАК

№ 2415 «Я. н. чалавек, які займаецца рыбалоўствам: рыбак, рыбалоў...»

АЛА 2163 'человек, который удит рыбу', рыбак — *ribak*, *ribič* — *rybak*

Картаграфуюцца назвы рыбака. Паказаны адрозненні па суфіксах.

рыбѳк 9—11, 54, 58, 60, 62, 79, 85, 88, 92, 93, 95—98, 107—109, 113, 122, 130—133, 136, 139. *рѳбѳк* 8а.

рыбалѳў 4, 19, 54, 78, 79, 83, 87—89, 93. *рыболѳў* 138. *рыболѳв* 90, 95, 96 (рѳдк.), 98, 103, 108, 132.

рыболѳвѳц 113, 133.

рыбѳлка 85.

АЛА: *рыбѳк* 1А—5А, 7А—14А, 16А—18А, 20А—22А, 24А, 26А—28А, 30А—33А, 35А—37А, 39А, 41А, 43А, 45А—49А, 52А—57А, 59А—62А, 64А, 65А, 61, 70, 115.

рыбалѳў 1А, 4А, 9А, 15А, 17А, 19А, 23А, 25А, 29А, 34А, 35А, 39А—42А, 44А, 50А, 58А, 59А, 62А, 66А, 67А.

рыбалѳвец 62А, 50, 115. *рыболѳвец* 51А.

рыбалѳўнік 6А, 26А.

рыбѳлка 38А, 63А.

Карта № 212

ГАРБАР

№ 2391 «Я. н. таго, хто апрацоўвае скуры: грабар, кажѳўнік, кажамѳка...»

Картаграфуюцца найбольш распаўсюджаныя назвы майстра па апрацоўцы скуры. Як *шкурѳт* картаграфуецца *шкурѳтнік*, як *грабѳр* — *грѳбар*. Лексемы *рымар*, *шорнік*, якімі называюць асоб, хто вырабляе вупраж, адводзяцца ад картаграфавання з-за неадпаведнасці тэме карты.

гарбѳр 1, 2, 46, 49, 50, 53, 54, 137, 140. *гѳрбѳр* 8а. *гарбѳр* 3, 4, 5, 18, 19, 50 (рѳдк.), 93. *гѳрбѳр* 108. *гербѳр* 47. *гѳрбѳр* 55.

Адзінкавыя ўтварэнні ад таго ж кораня: *гарбѳрнік* 54, 114.

грабѳр 10, 21, 22, 25а, 27, 61, 62, 77, 134, 135, 138, 141. *грабѳр* 6. *грѳбар* 24 (трад.). *грѳбар* 25.

кажѳўнік 1, 8, 9, 11, 13, 15, 23, 24 (сучасн.), 26, 28—31, 33—36, 38—44, 49а, 57—59, 64, 65, 67, 69—73, 75, 76, 79—84, 86, 87, 89, 102, 105, 110, 111, 116, 117, 119—121, 123, 125—130, 136, 139, 141, 142.

кажамѳка 21, 63, 68, 129. *кѳжѳмѳка* 12, 32. *кѳжымѳка* 7, 16.

шкѹрнік 66, 101, 104, 107, 115, 122, 134. *шкѹрнык* 90, 92, 96, 96а, 98.

шкурѳт 101, 113. *шкурѳтнік* 120.

аѹчѳннік 14, 17, 36, 37, 54, 74, 78, 79, 81—83, 85, 118, 122, 130. *аѹчѳнік* 56. *аѹчѳннік* 106, 130.

кѹшнѳр 82, 140. *кушнѳр* 90, 93, 100. *кушнѳр* 91

чымбѳр 94а, 97, 103. *чѳмбѳр* 94. *чамбѳр* 95. *чѳмбар* 95 (рѳдк.). *чынбѳр* 95, 109. *чѳнбар* 95 (рѳдк.).

балѹшнік 20, 52.

Адзінкавыя: *кожѹшнік* 113. *кажѹрнік* 74. *мачѹн* 112. *кажадѹб* 124.

Адсутнасць назвы: 45, 48, 60, 88, 131, 132, 133.

Адведзены: *рымар* 51, 52а, 99. *шорнік* 112.

Карта № 213

МЛЫНАР

№ 2394 «Я. н. працаўнік у млыне, які праводзіць памол: мельнік, млынар, пруднік, мукамол...»

На карце супрацьпастаўлены назвы працаўніка, які меліць у млыне.

мельнік 1—89, 94, 99, 100, 104, 105, 107, 110—112, 115—130, 134—142. *мэльнык* 92, 94а—98, 103, 108, 109, 131. *мэльнік* 101, 102, 106, 113, 114, 133. *мэльнык* 91. *мельнык* 90. *мёлнык* 132. *мёльнік* 93.

млынár 50 (рэдка.), 53, 54, 82, 124, 141 (рэдка.), 142. *млынáрь* 89.

пру́днік 15, 29 (трад.), 35, 41 (рэдка.), 43 (даўней), 83 (даўно), 84.

Адзінкавыя: *млынáж* 52 (даўно).

Карта № 214

ГАНЧАР

№ 2399 «Я. н. чалавек, які вырабляе гліняны посуд: ганчар, гаршчай...»

На карце адлюстроўваюцца назвы асобы, якая вырабляе гліняны посуд. Дыферэнцыяцыя аднолькавых лексем, якія абазначаюць самога вытворцу посуду і яго прадаўца, пад увагу не прымалася. Як *гаршчэ́чнік* (той, хто рабіў посуд) картаграфуецца *гаршчо́чнік* (той, хто прадаваў посуд) 124. Як *гаршчэ́чнік* падаюцца *гаршчэ́тнік*, *гаршэ́тнік*, *гаршчо́чнік*, *гурчэ́чнік*, як *гаршчэ́ўнік* — *гаршчэ́льнік*, як *гаршча́нік* — *гёршчнік*.

ганча́р 1, 8, 10, 11, 14, 17, 20, 21, 23—26, 31, 36—38, 45—47, 50, 51, 53, 54, 55, 57—65, 67—71, 74, 76, 77, 80, 86, 88, 93, 104, 110, 115, 116, 118, 119, 125—130, 135, 139, 141, 142. *гэ́нча́р* 8а, 9, 12, 32, 34, 39, 41—43, 73. *гынча́р* 7, 29, 35, 40, 44, 78, 79, 83—85, 89. *гонча́р* 90, 94, 97, 136—138. *гончя́р* 95. *ганчя́р* 95.

гаршчэ́чнік 30, 31, 33, 48, 54, 56, 62, 72, 99, 111, 112. *горшчэ́чнык* 132. *гаршчэ́чнік* 15, 35. *горшчэ́чнік* 94а, 117. *горшчэ́чнык* 95, 108, 109. *гаршчо́чнік* 116, 125, 129. *гаршчэ́тнік* 100. *гаршэ́чнік* 13, 17, 49, 75, 87, 120. *горшэ́чнік* 101, 102, 106. *гаршэ́тнік* 16. *гаршчо́чнік* 130. *гурчэ́чнік* 92.

гаршчэ́ўнік 29, 49а, 79, 81, 84, 85. *гаршчо́ўнік* 82, 118, 123, 128. *гаршчэ́льнік* 105.

гаршча́нік 120а, 121. *горшчэ́нік* 140. *горшча́нык* 103. *гёршчнік* 122.

гаршча́й 66. *горшча́й* 107, 113, 114, 133, 134.

гаршча́н 2, 6. *горшча́н* 96.

горшча́р 131. *горшча́р* 98. *горшча́р* 96а. *гуршча́р* 98.

гаршча́ль 4, 115, 124. *гэ́ршча́ль* 5.

гаршка́лёп 19, 59. *гаршка́лёп* 3, 52а, 59. *горшко́ліп* 109.

паго́ршнік 127, 141.

Адзінкавыя: *гліня́нік* 28. *гарця́ж* 45 (даўней).

Карта № 215

ЦЯСЛЯР

№ 2403 «Я. н. чалавек, які ставіць (будуе) хаты і іншыя будынкі: плотнік, дойдлід, цяслар, цесля...»

На карце адлюстроўваюцца лексічныя варыянты назвы асобы, якая будуе хаты і іншыя пабудовы. Як *цэсьля* картаграфуецца *цэсель*, як *ма́йстар* — *ма́йстра*, *ма́сьцёр*, *ма́стэр*.

плотні́к 1, 2, 4—17, 24—44, 47—49а, 52а—62, 64—89, 91—96, 99—102, 104—142.

цясла́р 21, 46, 50, 53, 60, 63, 64, 71. *цісьля́р* 10 (трад.), 11 (трад.), 75 (даўн.), 89.

цэсьля 3, 18, 50, 51 (трад.), 55. *цэсель* 23, 57.

ма́йстар 2, 19, 45, 90. *ма́йстэр* 3, 92, 95—98, 108, 109, 131, 132. *ма́йстра* 20, 52. *ма́йсьцёр* 94, 94а, 102, 103, 107. *ма́йсьцёр* 108, 137. *ма́сьцёр* 113. *ма́стэр* 98.

Адзінкавыя: *часа́льняк* 62. *ціса́ньнік* 75. *буда́ўнік* 46. *стро́іцель* 136.

Адведзены: *сто́лер* 7.

Карта № 216

МУЛЯР, ПЯЧНІК

№ 2405 «Я. н. чалавек, які кладзе печы: пячнік, пячкур, муляр...» АЛА 2010 'человек, который делает печи' печник — ре́саг — zdun

Картаграфуюцца назвы чалавека, які робіць печы. Паказаны адрозненні па каранях і словаўтваральных элементах.

пячні́к 6, 8 (нов.), 9—11, 16, 20, 24 (нов.), 25—26, 29, 31, 32, 34, 37, 45, 48, 50, 52а—55, 58—62, 66 (нов.), 67, 69—72, 74, 75, 77 (нов.), 79 (нов.), 81—85, 88, 99, 104, 105, 110, 111, 115, 116, 118, 119, 121, 125—127, 129, 139, 140. *печні́к* 122, 126, 130, 135 (нов.), 136, 138 (нов.). *пы́чнык* 90, 95 (нов.), 96 (нов., рэдка.), 96а, 103 (*пы/э/чны́к*), 131. *пэ́чнік* 94 (нов.), 101, 102, 106, 107, 113 (нов.). *пэ́чнык* 108. *пяцні́к* 16. *пяшні́к* 119. *пячкúр* 1, 7, 8, 12—17, 28, 30, 33, 35—44, 73, 75, 77—84, 86, 87, 89, 123, 124, 128, 129. *печкúр* 140. *пэ́чкúр* 133.

пачúр 93. *пэ́чúр* 107, 109. *пэ́цúр* 92.

пячу́ра 139, 141.

пячка́р 112. *печка́р* 114, 134, 135, 137, 138.

пéчани́к 52. *пячу́рнік* 49а.

му́ляр 2, 3, 5, 9, 10, 19—24, 27, 46, 47, 49, 51—54, 56, 57, 63—66, 68, 90, 91, 93—98, 100, 102—104, 108, 109, 113, 132. *муля́р* 18, 139. *му́лер* 62. *му́лір* 8а. *му́рнік* 4.

ляпéй 75, 77, 117, 126.

ляпéйка 81. *лэ́птух* 113. *лэ́пéнік* 113. *ляпі́та* 120.

Адзінкавыя: *ка́менишчык* 130.

АЛА: *пя́чнік* 6А, 10А, 12А—17А, 19А, 20А, 22А, 26А—30А, 32А—34А, 36А, 46А, 49А, 50А, 55А (*робіць печы з кі́рпіча*), 58А, 59А, 61А, 62А, 50, 61, 70, 115. *печні́к* 7А, 53А, 67А. *пі́чнык* 64А. *пы́чнык* 43А. *пэ́чнік* 47А.

пячкúр 8А, 9А, 18А, 21А—25А, 35А—42А, 60А, 63А, 115.

пачúр 44А. *печúр* 66А. *пэ́чúр* 51А. 52А.

печка́р 54А, 56А. *пэ́чка́р* 65А.

пячу́р 4А.

му́ляр 3А, 10А, 13А, 15А, 17А, 26А, 31А, 45А, 48А, 49А, 50, 70. *муля́р* 5А, 11А.

му́рнік 1А—3А.

му́ршчык 2А.

ляпéй 62А.

ляпéш 57А. *ляпі́ла* 55А (*ляпіў з гліны печы*).

Карта № 217

МУЛЯР

№ 2407 «Я. н. чалавек, які будуе цагляныя дамы: каменшчык, муляр...» АЛА 2009 'человек, который строит каменные дома' каменщик — zidar — mugargz

Картаграфуюцца назвы чалавека, які будуе цагляныя і каменныя дамы (мурніка). Паказаны адрозненні па каранях і словаўтваральных элементах.

ка́менишчык 9, 122, 136, 138. *ка́мяншчык* 88. *ка́мінішчык* 8а, 78, 79, 83, 85, 87. *ка́мэншчык* 92.

ка́меньшчык 130. *ка́міньшчык* 89.

му́ляр 10, 11, 19, 88, 93, 95—96а, 98, 103, 108, 109. *му́лер* 62, 107. *му́лір* 8а.

мўрнік 4.

муровнік 131.

Адзінкавыя: *лёптух* 113. *ма́йстэр* 132. *строі́тель* 90.

АЛА: *ка́меньшчык* 9А, 11А, 18А, 19А, 28А, 34А, 45А, 46А, 49А, 53А, 54А, 56А, 57А, 61А, 63А, 66А, 67А, 115. *ка́мінішчык* 2А—5А, 17А, 20А, 21А, 24А, 25А, 36А, 38А, 39А, 41А, 70. *ка́мянішчык* 6А, 14А, 26А, 27А, 33А—35А, 55А, 58А, 59А, 62А.

ка́меньшчык 32А, 37А (*каменьшчыкі — дзе ша́ша, а ў нас ні́ма*), 60А, 61. *ка́мінішчык* 7А, 23А. *ка́меньшык* 32А.

му́ляр 10А, 12А, 13А, 15А, 29А, 43А, 44А, 47А—50А, 52А, 64А, 67А, 50, *му́лер* 16А, 56А.

мўрнік 1А.

Адсутнасць назвы: 8А, 22А, 31А, 40А, 42А, 51А, 65А.

Карта № 218

ДЖОґАЦЬ (значэнне слова)

№ 204 «У якім значэнні ўжываецца слова джогаць: а) біць, дзеўбаць сякерай, малатком; б) джогаць касой...»

Картаграфуюцца значэнні слоў *джо́гаць*, *джы́гаць*, *джэ́гаць*, а таксама *дзё́гаць*, *дзю́гаць*. Паказаны іх семантычныя адрозненні. Словы *дзё́гаць*, *дзю́гаць*, відаць, трапілі ў адказы не ва ўсіх выпадках, таму што пытанне № 204 не арыентавана на іх высвятленне.

1 *дзю́байіць тапаром*. 2. *дзю́гаць тапаром, касой дзю́гайіць — дзюх-дзюх!* 3—. 4 *дзю́баць тапаром*. 5 *джо́гаць, джы́гаць*, 'біць дубцом і інш.' 6—7—. 8 *дзя́бнуць; чатыры тысячы за дом дзя́бніць*. 8а *дзю́гаць, сту́каць, гру́каць*. 9—. 10 *дзю́гнуць 'ударыць нагою аб камень'*. 11—23—. 24 *джо́гаць — біць тапаром па палену*. 25 *джо́гаць — біць тапаром*. 25а—28—. 29 *дзё́гаць 'стукаць гучна нагамі'*. 30 *крапі́ва джы́гая*. 31—34—. 35 *джы́гыць — касой ня́ймела с пля́ча*. 36—52—. 52а *джо́гаць касой*. 53—68—. 69 *джо́гнуць — тапаром секану́ць*. 70—73—. 74 *джо́гаць — біць, дзеўбаць сякерай, малатком*. 75 *дзю́гаць касой*. 76—. 77 *дзё́гаць — стукаць чым-небудзь, ківацца на гібкай кладцы і стукаць, ківаць што-небудзь, пастукуючы*. 78—81—. 82 *джо́гаць, джэ́гаць 'высякаць агонь крэсалам'*. 83—. 84 *джы́хыць касой*. 85—94а—. 95 *джэ́гаты — кульгаючы йты*. 96 *джо́гаты 'дрэнна сячы дровы, касіць, дзеўбаць малатком'*. 96а—101—. 102 *джо́гаці — важна робіці; поподжо́гаў сам дрова*. 103—107—. 108 *джо́гаты; пу́гою, кыём джю́гнув ёго*. 109 *длю́паты косою*. 110—113—. 114 *джо́гаць 'ісці, амаль не падымаючы ног'*. 115—121—. 122 *джо́гаць касой — касіць*. 123—. 124 *джы́гаць крапі́вой*. 125—127—. 128 *джэ́гаць краса́лам*. 129—131—. 132 *джо́гаты; джо́гае — коня поганяе*. 133—140—. 141 *джо́гаць — цягнуць ногі*. 142—.

Карта № 219

ПІЛЬШЧЫК

№ 2408 «Я. н. чалавек, які пілуе дошкі: пільшчык...»

Картаграфуюцца назвы чалавека, які займаецца пілаваннем. Паказаны адрозненні па каранях і словаўтваральных элементах.

пі́льшчык 1—6, 9—15, 17—24, 25а—40, 42—49а, 52—89, 93, 94, 95—96а, 98—107, 110, 121, 123—130, 132—142. *пі́льшчэ́к* 8а. *пі́льшышчык* 16. *пы́льшчык* 109, 131.

пі́льнік 25, 46 (рэдка.), 122.

пі́льчак 7, 73.

пілава́ннік 50. *пілаўшчы́к* 54. *пілё́чнік* 51. *пы́льчык* 108, *пы́ляр* 94а.

трач 90, 91, 131.

Карта № 220

СМАЛАКУР

№ 2409 «Я. н. чалавек, які выпальваў вугаль і гнаў дзёгаць у лесе: дзягцяр, смалакур...»

Картаграфуюцца назвы чалавека, які займаецца перапрацоўкай смалы і здабываннем дзёгцю. Паказаны адрозненні па каранях і словаўтваральных элементах. Не картаграфуюцца назва *му́ляр* (п. 139), хоць яна, магчыма, паходзіць ад слова *сму́ляр*.

сма́лакۇр 8, 10, 11, 14, 21, 24, 29, 33, 36, 38, 57, 60, 61, 62, 64, 65, 66, 67, 70, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 80, 82, 93, 104, 105, 110, 112 (*гоніць смалу*), 118, 119, 121, 123, 124, 125, 127 (*гнаў з смаловых карчоў каланіцу, каламазь*), 128, 129, 135, 137, 142. *смо́локۇр*

136, 138. *смѣ́лакۇр* 9, 13, 32, 34, *смы́лакۇр* 16, 25а, 35, 40, 41, 44, 78. 84, 89.

смо́локۇрнік 106. *смы́лакۇрнік* 35.

сма́ляр 4, 18, 19, 20, 23, 25, 27, 30, 31, 47, 50, 52, 52а, 54, 55, 56, 57, 59, 63, 68, 69 (*смалу гнаў*), 71, 99, 130, 141. *смо́ляр* 94, 101, 102, 108, 133, 134. *сму́ле́р* 98. *сму́ляр* 98. *смѣ́ляр* 8а.

сма́лярнік 22. *смо́лярнык* 132 (*смо́лу гоніць, а дѣ́гтар дѣ́готь вы́зэ*).

сма́льнік 51, 58. *смо́льнік* 122.

сма́лагон 126.

дзягця́р 86, 104, 116, 127 (*гнаў дзё́гаць з бяро́сты*). *дзяхця́р* 3, 46, 48, 69 (*дзё́гаць гнаў*), 100, 111, 112 (*гоніць дзё́гаць*), 117. *дзегця́р* 5, 126, 137, 140. *дзехця́р* 9. *дзѣ́гця́р* 107. *дзѣ́хця́р* 113, 114. *дзігця́р* 75, 79, 81, 84, 87. *дзіхця́р* 2, 7, 8, 8а, 24, 26, 39, 42, 43, 83. *дзіхця́рь* 12, 17. *дѣ́гтя́р* 90, 94а, 96а 103, 108, 109. *дѣ́хтя́р* 95, 96. *ді́хтя́р* 91.

дзягця́рнік 115, 117, 120а. *дзегця́рнік* 135. *дзехця́рнік* 120. *дзіхця́рнік* 6, 28.

дзягця́рык 49а. *дѣ́гольшчык* 131.

го́ншчык 75. *го́ньшчык* 37, 85, 135.

Адзінкавыя: *вуго́льнік* 135. *ма́зьнік* 1.

Адсутнасць фіксацыі: 15, 45, 49, 53, 88, 92, 97.

Карта № 221

СМАЛАКУРНЯ

№ 2410 «Я. н. смалакурня: смалярня, смалаварня, смалакурня...»

Картаграфуюцца назвы смалакурні. Паказаны адрозненні па каранях і словаўтваральных элементах. Адзначаны таксама складаныя назвы. Назвы *сма́ляны заво́д*, *сма́лзаво́т* картаграфуюцца як *сма́лакۇрны заво́д*, назва *ма́зня́ я́ма* — як *ма́зня́ я́ма*.

сма́лярня 3, 4, 10, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 30, 31, 36, 37, 38, 45, 46, 47, 48, 49, 49а, 51, 52, 52а, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 68, 69, 70, 71, 72, 76, 77 (*чоп — печ у сма́лярні*), 80, 81, 86, 93, 99, 100, 104, 105, 111, 115, 116, 119, 120, 122, 126, 128, 129, 130, 136, 142. *смо́лярня* 90, 92, 94а, 96, 96а, 106, 107, 108, 131, 132, 133, 134. *сму́ле́рня* 98. *сму́лярня* 91, 98. *смы́лярня* 25а, 33, 41, 78, 79, 84.

сма́лярка 94, 141.

сма́лакۇрня 7, 11, 17, 46, 65, 67, 73, 75, 80, 82, 86, 87, 88, 110, 112, 117, 120а, 121, 123, 124, 125, 129, 135, 137, 139. *смо́локۇрня* 101. *смѣ́лакۇрня* 8а, 9, 32, 34. *смы́лакۇрня* 16, 35, 40, 43, 84, 85, 89.

сма́лакۇрка 14, 31, 66, 74. *смо́локۇрка* 102. *смы́лякۇрка* 29.

смо́льня 54, 99.

сма́лакۇрны заво́д 73, 127. *сма́ляны заво́д* 117. *смо́лены заво́д* 138. *смо́ляны заво́д* 140. *сма́лзаво́т* 54.

дзягця́рня 86. *дзяхця́рня* 69, 111, 112. *дзѣ́хця́рня* 113, 114. *дзігця́рня* 44. *дзіхця́рня* 6, 12, 13, 83. *дѣ́гтя́рня* 103, 109, *дѣ́хтя́рня* 95.

дзегця́рка 5. *дзіхця́рка* 2, 17.

ма́зня́ я́ма 15. *ма́зня́ я́ма* 1.

Адзінкавыя: *ва́гныско* 109. *ма́йдан* 118. *само́кۇрка* 102. *та́рпаты́нніца* 47.

Адсутнасць фіксацыі: 18, 39, 53, 97.

КАЛЕСНІК

№ 2412 «Я. н. чалавек, які вырабляў калёсы: каляснік, калеснік, стэльмах...» АЛА 2012 'человек, который делает колеса для телег' колесник — kolar — kołodziej Картаграфуюцца назвы калесніка (майстра па вырабу колаў). Паказаны адрозненні па каранях, некаторых фанетычных рысах і націску. Як *каладзэй* картаграфуюцца *кладзэй* Адведзены ад картаграфавання назвы *плётнік* і *абручойнік* (не адпавядаюць тэме карты).

калэснік (калесьнік) 1, 7, 9, 12, 13, 21, 25, 26, 32, 35, 36, 38, 40, 43, 48, 53, 58, 64, 70, 73, 75—79, 81—87, 89, 93, 94, 104, 118, 122, 124—129, 139, 141. *колэсьнік* 101, 102, 113, 117, 137.

калэснік (калесьнік) 4, 16, 41, 42, 44, 49а, 67, 140. *колэсьнік* 106, 114, 138. *колэс-нык* 103, 132. *каліснык* 90, 96, 97.

каляснік (калясьнік) 2, 3, 5, 6, 8, 10, 11, 17, 19, 20, 22—25, 28—31, 37, 49а, 51, 52а—54, 57, 59, 60, 65, 66, 68, 69, 71, 72, 74, 75, 80—82, 110—112, 116, 121, 123. *колеснік* 133. *колэснйк* 108, 131. *клясьнік* 15, 34. *кылясьнік* 25а.

куляснйк 98.

стэльмах 45, 54, 61, 67, 90, 92, 93, 96, 96а, 100, 105, 107, 134—136, 139.

штэльмах 91, 94а, 95, 103, 108, 109, 131.

стальма́х 18, 27, 47, 49, 50, 52, 53, 55, 56, 62, 63, 67, 99.

сьцельма́жнік 102.

каладзэй 20, 46.

абоднік 14, 74.

Адзінкавыя: 23 *бурлак*. 33 *хэзыйн сам сабе рабіў калёсы*. 52 *каламашнік*. 94а *май-стэр, што колёса робыць*. 119 *катошнік* 130 *калхозная арцель*.

Адсутнасць назвы: 39, 88, 142.

Адведзены: *абручойнік* 74.

АЛА: *калэснік (калесьнік)* 5А, 8А, 14А, 16А, 21А, 23А, 24А, 32А, 35А—42А, 47А, 49А, 57А, 58А, 60А, 61А, 63А, 66А, 67А, 50. *колэснік (калесьнік)* 54А, 56А.

калэснік (калесьнік) 4А, 7А, 28А, 34А, 46А. *колэсьнік* 51А. *колэснык* 48А, 64А.

каляснік (калясьнік) 1А, 6А, 12А, 13А, 15А, 17А, 19А, 26А, 27А, 29А—31А, 44А, 50А, 55А, 59А, 61, 70, 115. *калесьнік* 53А. *колеснйк* 45А. *коліснэк* 43А. *клясьнік* 3А. *кылясьнік* 22А.

стэльмах 45А, 52А, 67А.

стальма́х 16А, 28А, 31А. *стальма́г* 10А.

кладзэй 11А.

абоднік 42А.

Адзінкавыя: *шаба́н* 46А.

Адсутнасць назвы: 2А, 20А, 25А, 33А, 65А.

Адведзены: *плётнік* 9А, 18А, 62А.

Карта № 223

БОНДАР

№ 2411 «Я. н. чалавек, які вырабляе драўляны посуд (бочкі, вёдры): бачкар, бондар...» АЛА 2011 'человек, который делает деревянные бочки и кадки' бондарь — bačvar, kačar — bendarž

Картаграфуюцца назвы бондара (майстра па вырабу драўлянага посуду). Паказаны адрозненні па каранях і націску. Не картаграфуюцца словы *токар* і *пасуднік* (не адпавядаюць тэме карты).

бондар 1—3, 5, 8, 9—11, 18—31, 33, 37, 38, 45—50, 52а—57, 58, (ён *цэлы век бандаруя*), 60—67, 69—77, 80—82, 88, 90—98, 100—109, 111—116, 118—136, 139—142. *бондарь* 12, 14, 17, 32, 86, 117. *бондэр* 82, 15, 34, 43, 122. *бондэрь* 13, 39, 85. *бондыр* 7, 14, 35, 78. *бондырь* 40, 41, 44, 79, 83, 84, 87, 89. *бондэр* 62.

бандар 6, 36, 51, 57 (часцей), 59, 67, 68, 99, 110, 129. *бындар* 42.

бондзер 62. *бундяр* 98. *бандарнік* 129.

боднар 96 (рэдка.), 98 (рэдка.).

бачка́р 4. *бочка́р* 138. *бычка́рь* 84.

Адведзена: *токар* 10.

АЛА: *бондар* 3А, 5А, 6А, 10А—12А, 14А, 16А—19А, 26А—28А, 30А—33А, 35А, 37А, 38А, 40А, 43А—61А, 63А—67А, 50, 61, 70, 115. *бондарь* 9А, 21А. *бондэр* 8А, 20А, 36А. *бондэрь* 7А, 42А. *бондыр* 1А, 2А, 4А, 22А, 24А. *бондырь* 23А, 25А, 39А, 41А.

бандар 13А, 15А, 29А, 34А, 44А, 59А. *бындарь* 39А.

бачка́р 27А.

Адведзена: *пасуднік* 28А.

Карта № 224

ЛЯСНІК

№ 2413 «Я. н. чалавек, які ахоўвае лес: ляснік, палясоўшчык, стражнік...»

Картаграфуюцца назвы лясніка. Паказаны адрозненні па каранях. Словы, якія картаграфуюцца, семантычна некалькі адрозніваюцца.

ляснік (лясьнік) 1—29, 31—37, 39—50, 52а—60, 64—89, 99, 100, 104, 106, 110—112, 116—121, 123—130, 139, 141, 142. *леснік (леснік)* 51, 52, 93, 94, 101, 102, 107, 113, 114, 122, 126, 133—138, 140. *ліснйк* 90, 91, 94а. *лыснйк* 95—96а, 103, 132. *лыснэк* 98. *лэснйк* 92, 108, 109, 131.

палясоўшчык 35.

стражнік 49, 51, 54, 61—64, 66, 69, 98, 104, 105, 113, 115.

гаёвы 4, 45, 49а 102, 133, *гаёвы* 20, 58. *гаёвый* 95, 103.

Карта № 225

ПАЛЯЎНІЧЫ

№ 2414 «Я. н. чалавек, які займаецца паляваннем: ахотнік, паляўнічы...» АЛА 2154 'человек, который охотится' охотник — lovac — myśliwy

Картаграфуюцца назвы паляўнічага. Паказаны адрозненні па каранях, словаўтваральных элементах, некаторых фанетычных рысах. Адным знакам картаграфуюцца формы *мыслівец*, *мыслявэц* і *мыслівы*.

ахотнік 1 (нов.), 2, 4 (нов.), 5—17, 20, 21, 23, 24 (нов.), 25, 26, 28, 29 (нов.), 30—44, 47, 49а, 51, 53 (нов.), 54, 56, 58 (нов.), 59 (нов.), 60, 61, 63, 65—89, 93, 99, 100, 104, 105, 110—112, 115, 116, 118—130, 139, 141, 142. *вохотнік* 138. *охотнік* 90—92, 94—97, 101—103, 106—109, 113, 114, 117, 126, 131—134, 136, 137, 140. *охотнык* 96а.

ахвотнік 118, 119.

хотнік 122.

хвотнік 98.

паляўнічы 2—4, 18—24, 27, 36, 45, 48, 49, 50 (нов.), 52а—54, 55 (рэдка.), 58, 59, 62, 67, 73, 75, 77, 80, 93, 104, 110, 111, 127, 129 (школьнае), 142. *палейнічы* 135, 136. *палёўнічы* 57. *полеўнічі* 134. *полейнічы* 94 (наглядальнік за парадкам на палях і сенажацях). *полёвнйчий* (рэдка.) 95, 103, 109, 132. *полёвнйчий* 96 (рэдка.). *пыляўнічы* 29, 33 (*пыляўнічы цяпер паля асматрывайць, каб ні было пэтравы*), 84. *поливнйчий* 98 (нов.).

паляўнік 46, 48, 50, 52, 54, 55. *палейнік* 135. *пылэйнік* 57.

палешнік 1. *паляваннік* 50.

стралэц 15, 25а, 81, 82, 118. *стрылэць* (трад., рэдка.) 95, 96, 98, 103, 132.

мыслівец 45. *мыслявэць* (трад., рэдка.) 95, 103. *мыслявэць* 96а. *мыслівы* 53.

АЛА: *ахотнік* 2А, 4А—10А, 13А, 14А, 17А—26А, 28А, 31А, 32А, 34А—36А, 38А—42А, 44А, 46А, 49А, 50А (нов.), 53А, 55А, 58А, 60А—63А, 66А, 67А, 61. 70. *охотнік* 43А, 45А, 47А, 52А, 54А, 56А, 65А. *охотнык* 64А.

ахвотнік 57А, 59А.
хотнік 39А, 51А.
охотнічы 45А.
паляўнічы 3А, 4А, 12А, 14А, 15А, 17А, 28А—30А, 33А, 37А, 44А, 50А, 67А, 50, 70. паляўнічы 1А, 4А. полёўнічы 43А. полёўнычы 48А. пэляўнічы 3А.
паляўнік 11А, 13А, 26А, 27А. палёўнік 16А.
стралец 1А, 8А, 23А, 30А, 32А.

Карта № 226

ЗЕМЛЯКОП, ГРАБАР

№ 2417 «Я. н. рабочы, які выконвае земляныя работы: грабар, землякоп...» АЛА 703 'мужчина, который копает землю' (лопатой, мотыгой) землекоп — корасц

Картаграфуюцца назвы землякопа. Паказаны адрозненні па каранях і словаўтваральных элементах. Словы, якія картаграфуюцца, семантычна некалькі адрозніваюцца.

землякоп 9. землекоп 93, 107, 122, 136. зімлякоп 8а, 10, 78, 79, 83, 85, 88, 89. зымлыкоп 131. зэмлёкоп 96а. зямлякоп 60.

копач 103.

равакоп 4, 19.

грабар 10, 11, 51, 66, 69. грабар 62. грабырь 83.

землероб 138. зімляроб 87. зымлёроб 96.

канайшычк 58, 133.

Адсутнасць назвы: 54, 90, 95, 97, 98 (зэмно купае), 108 (зэмно копав), 109, 113 (шо зэмно копае), 130, 132 (пошов копаты зэмно).

АЛА: землякоп 4А, 6А, 12А, 37А, 62А, 67А. землекоп 34А, 56А. зімлякоп 3А, 7А, 8А, 19А, 23А, 24А, 38А, 39А, 41А, 42А. зэмнэкоп 45А. зямлякоп 33А.

копач 115. копач 43А, 48А, 64А. кыпач 5А, 39А.

копальнік 1А, 26А, 44А, 46А, 49А, 70. копальнік 47А. копальнык 65.

копаннік 13А, 53А, 57А. копанік (хто капае бульбу) 62А.

копаніц 59А. пудкопанік 66А.

рывакоп 2А. рэвакоп 3А.

грабарь 21А. грабар 5А. грабар 50А.

канайшычк 56А.

Адсутнасць назвы: 9А—11А, 14А—18А, 20А, 22А, 25А, 27А—31А, 32А (чалавек копае), 35А, 36А, 40А, 51А, 52А, 54А, 55А, 58А, 60А, 61А, 63А, 50; 61.

Карта № 227

АРАТЫ

№ 2430 «Я. н. той, хто арэ зямлю: араты, ратай, гаратай, гаратнік, пахар...» АЛА 558 'человек, который пашет' пахарь — огаё — ogasc

Картаграфуюцца назвы аратага. Паказаны адрозненні па каранях і словаўтваральных элементах. Назва аральбіт картаграфуецца як арацьбіт.

араты 9—11, 23, 25, 26, 27, 31, 49а, 57, 59—72, 74—76, 104, 105, 110, 111 (часцей), 115, 118, 119, 121, 124, 126. аратый 1, 41. гараты 53, 54, 58.

оратай 107, 140. оратай 127, 134. гаратай 54. гаратай 47. ратай 46, 48, 49, 50, 51, 55, 90—103, 108, 109, 112, 113, 131, 132, 134, 135, 137.

арадзьбіт 39. аральбіт 12.

араннік 81. гараннік 50 (экспр., гаранніку пірох хавая, ратаю ні дасць). гораннік 101.

арэц 15. оратнік 134.

артай 2—4, 8а, 19, 21, 22, 24, 25а, 52. гартай 20.

пахар 1, 5, 6, 8, 24 (нов.), 28—31, 36, 38, 47, 53, 54, 73, 77, 80—82, 88, 101, 111, 112, 114, 116, 118, 122—125, 129, 133, 136, 137, 139, 141, 142. пахарь 17, 86, 117, 120, 130. пахор 138. пахыр 7, 35, 40, 42, 78. пахырь 16, 44, 79, 83—85, 87, 89. пахэр 34, 43. пахэрь 13, 14, 32.

пахат 37. пахатнік 106. хлебапахар 80.

плугатар 122. плугатыр 75.

плугавік 85. плугатнік 122.

рольнік 18, 45, 56, 58.

земляроб 80. земляроб 1.

ганяты 75. гаспадар 69. хлебароб 80. хэзэйн 33.

АЛА: араты 16А, 19А, 20А, 30А—33А, 35А, 37А, 49А, 53А, 55А, 61А, 62А, 61, 70, 115.

аратый 66А. гараты 28А—30А, 50А.

гаратай 33А.

ратай 43А—45А, 47А, 48А, 52А, 64А, 50.

арбіт 4А. араталь 59А. орач 64А.

артай 1А, 3А, 12А, 14А, 15А, 17А, гартай 11А.

пахар 6А, 13А, 18А, 34А, 36А, 46А, 56А, 60А, 63А, 67А. пахарь 21А, 49А, 41А.

пахор 65А. пахыр 2А, 22А, 24А, 25А. пахырь 9А, 23А. пахэр 8А, 38А. пахэрь 7А, 42А.

пашнік 5А.

плугатар 40А.

рольнік 27А.

Адсутнасць фіксацыі: 51А, 54А.

Карта № 228

СЕЙБІТ

№ 2431 «Я. н. чалавек, які сее збожжа: сейбіт, сывак, сявец, севар...» АЛА 577 'человек, который сеет' сеятель — sejač — siewsa

Картаграфуюцца назвы сейбіта (чалавека, які сее збожжа). Паказаны адрозненні па словаўтваральных элементах. Назва пасяўшычк картаграфуецца як сёўшычк.

сявёц 2—11, 15, 19—27, 34—36, 38, 40—44, 46—48, 49а, 50, 53—58, 60—69, 71—73, 75—79, 82—87, 89, 93, 99, 104, 105, 111, 112, 115, 118, 119, 122, 124, 142. севёц 51, 99, 138. севэц 106, 107. сывэць 90, 96.

сяўбёц 17, 77.

сявак 116, 121. сивак 75, 94а. сывак 95—98, 103, 131. сэвак 94а, 108, 109, 133.

сэвак 102.

сяўбак 130.

сяўбіт 13—16, 29, 33, 37, 75, 80, 81, 139. сёўбіт 28, 31, 74.

сяўбік 127—129.

сёўшычк 94, 137. сёўшычк 135. сёўшычк 134.

сейбіт 53, 101, 117, 120, 126, 136.

сёяльшычк 32, 53, 70, 79, 86 (нов.), 110, 113, 126, 141. сёільшычк 84. сіяльшычк 132 (нов.).

сёяннік 50, 129.

сёяціль 1.

посейнік 140. сёўбавік 128. сёяншычк 129. сываты 125 (рэдка.), сывік 129. сяюк 52.

Адсутнасць фіксацыі: 12, 18, 30, 45, 49, 52а, 59, 88, 91, 92, 100, 114.

АЛА: сывёц 1А—6А, 12А—17А, 19А, 23А, 25А—29А, 31А, 32А, 34А, 38А—42А, 44А, 46А, 49А, 50А, 50, 61, 115. севёц 53А. сэвэц 45А.

сэвак 48А.

сывач 64А. сэвач 47А.

сяўбак 58А.

сяўбіт 8А, 9А, 20А, 33А, 36А, 70. сёўбіт 66А.

сяўбік 55А, 60А, 63А. сёўбік 59А.

сёўшычк 65А. пасяўшычк 18А. пасеўшычк 56А.

сейбіт 67А.

сбѣльшчык 43А.

сѣйціль 24А. сѣяцаль 35А.

свѣўн 61А. сѣйбѣк 11А.

Адсутнасць фіксацыі: 7А, 21А, 22А, 30А, 37А, 51А, 52А, 54А.

Карта № 229

ВОЗЧЫК

№ 2432 «Я. н. чалавек, які звозіць збожжа, сена з поля: вазюр, вазак, возчык...»

Картаграфуюцца назвы возчыка (чалавека, які возіць снапы, сена і інш.). Паказаны адрозненні па каранях і словаўтваральных элементах. Назва *вызѣка* картаграфуецца як *вазѣк*. Не картаграфуюцца словы *ратѣй* і *хозѣйн* (не адпавядаюць тэме карты).

вѣзчык 11, 17, 36, 37, 40—42, 47, 53, 106, 107, 120, 126, 136, 137, 140, 141. *вѣзчик* 134. *вѣжчык* 14, 43, 70, 75, 77—87, 89, 96 (нов.), 98, 102, 111, 113 (нов.), 119, 121, 124, 127—129, 131, 138. *вѣсчык* 7, 88, 130. *вѣшчык* 1, 4—6, 8, 9—11, 13, 16—18, 24, 25, 25а, 28, 32, 35, 38, 39, 41, 42, 46, 49а, 52, 54, 59—61, 65, 67—70, 74, 76, 83, 85, 96а, 97, 100, 110, 112, 118, 122, 123, 125, 139, 141. *вѣшчѣк* 8А. *вѣшшык* 16.

звѣзчык 48, 117. *звѣжчик* 134. *звѣжчык* 114, 135. *звѣшчык* 15, 31, 33, 51, 92, 115, 116, 129, 131. *ізвѣжчык* 40. *ізвѣшчык* 139.

падвѣшчык 54, 64. *подвѣшчык* 94.

вазѣк 2, 19, 21, 25а, 27, 29, 38, 44, 50, 55, 57, 58, 60, 62, 63, 66, 71, 72, 104, 105, 127, 129, 136. *возѣк* 95, 101, 103, 114, 132 (рэдка.). *вызѣк* 82. *вѣзѣк* 34. *вызѣка* 84.

вазѣнник 50, 75, 84.

вазѣр 20, 25 (*ругацельскае слова*), 44 (рэдка.), 53, 60.

хѣрман 96, 98, 113, 132. *хурман* 94а, 95. *фѣрман* 90.

Адзінкавыя: *калѣдник* (што лес возіць) 23. *яздѣвы* 89.

Адсутнасць спецыяльнай назвы: 3, 12, 26, 30, 45, 49, 52а, 56, 73, 91, 93, 99, 108, 109, 142.

Адведзены: *ратѣй* 109. *хозѣйн* 109.

Карта № 230

КОНЮХ

№ 2434 «Я. н. таго, хто даглядае коней: канюх, конюх... Мн. лік: канюхі, конюхі...»

Картаграфуюцца назвы асобы, якая даглядае коней. У беларускіх народных гаворках для яе абазначэння выкарыстоўваюцца ў асноўным дзве назвы, што адрозніваюцца паміж сабою толькі акцэнтацыйна.

кѣнюх 1, 3, 5, 8—13, 15—17, 20—23, 25а, 26, 28, 31, 33—37, 39, 41—46, 48—50, 52а—56, 59—62, 64—80, 83, 85—110, 112, 114—119, 120а, 121—142. *кѣніх* 7, 14, 84. *кѣнях* 30.

канѣх 2, 4, 6, 8а, 9, 16, 18, 19, 21, 22, 24, 25, 27, 29, 32, 38, 51, 53, 57—59, 62, 63, 75, 76, 80—82, 118, 128. *конѣх* 40, 113.

Адзінкавыя ўтварэнні ад таго ж караня: *конѣр* 109. *кѣнник* 52.

Карта № 231

КОНЮХІ

№ 2434. «Я. н. таго; хто даглядае коней: канюх, конюх... Мн. лік: канюхі, конюхі...»

Картаграфуюцца формы мн. ліку слова *кѣнюх*, *канѣх*. На жаль, у даволі значнай колькасці населеных пунктаў адказ на гэтае пытанне не адзначаны. Акцэнтацыйныя супрацьпастаўленні на карце паказаны розным напаўненнем унутры фігуры. Марфала-

гічныя адрозненні ў формах множнага ліку пад увагу не прымаліся. Адказ *канюгі* (п. 2) нанесены на карту тым жа знакам, што і *канюхі*.

кѣнюхі 8а—11, 17, 22, 26, 28, 31, 35—37, 40, 42, 43, 46, 53, 54, 59, 68—72, 74, 76, 80, 85, 86, 88, 89, 93, 94, 101, 102, 105, 114—117, 119, 121—125, 129, 130, 134, 135, 139, 142. *кѣніхі* 7, 14, 80, 84. *кѣнюхы* 96, 97.

канюхі 2, 5, 8а, 9, 22, 27, 51, 57, 59, 75, 81, 82, 99, 104, 112, 118, 127, 128, 139, 141. *конюхі* 40, 90, 107, 113. *кунюхі* 29, 34, 78. *конюхы* 94а, 95, 103, 108, 109, 131, 132. *канюхѣ* 53, 55, 60—62, 76. *конюхѣ* 50. *канюгі* 2. *конюхѣ* 102. *кунюхѣ* 98.

конярі 109.

Няма адказу: 3, 4, 6, 8, 12, 13, 15, 16, 18—21, 23—25а, 32, 33, 38, 39, 41, 44, 45, 47—49а, 52, 52а, 56, 58, 63—67, 73, 77, 79, 83, 87, 91, 92, 96а, 97, 100, 106, 110, 111, 120, 120а, 126, 133, 136—138, 140.

Карта № 232

ГАЙДАР (значэнне слова)

№ 2437 «Што абазначае слова гайдар: а) той, хто працуе на конях б) той, хто паганяе валоў...»

Картаграфуецца семантыка слова *гайдѣр* і яго словаўтваральныя варыянты. Розныя значэнні слова на карце паказаны фігурамі, а словаўтваральная варыянтнасць — унутраным напаўненнем. Як паказвае сабраны матэрыял, назва вядома ў асноўным толькі на Палессі.

гайдѣр

'хто гоніць жывёлу' 92, 96, 96а, 97, 131, 132.

'хто паганяе валоў' 102, 113, 120а, 139.

'хто даглядае валоў' 100.

'фурман' 91, 79.

'абразлівае' 75.

гайдѣй

'хто гоніць жывёлу' 107 (і *гайдѣй кыеньмі гандлѣе*), 108, 109, 138.

'хто паганяе валоў' 103, 108 (*паганяе повѣдний волю*) 114, 137.

'хто пасе жывёлу, прызначаную на продаж' 95.

'беззямельны чалавек' 98.

гайдѣш

'хто гоніць жывёлу' 134, *гойдѣш* 133.

'хто паганяе валоў' 136.

гайдѣк

'беззямельны чалавек' 98.

Адсутнасць назвы: 1—74, 76—78, 80—90, 93—94а, 97, 99, 101, 104—106, 110, 112, 115—130, 135, 140—142.

Карта № 233

МАЛАЦЬБІТ

№ 2442 «Я. н. таго, хто малаціў цэпам: малацельнік, малацьбіт...»

На карце паказана супрацьпастаўленне словаўтваральных варыянтаў назваў малацьбіта. Памяншальна-ласкальная форма *малацѣльничык* (п. 53) картаграфуецца тым жа знакам, што і *малацѣльнік*. Адказы *молѣтабнык* (п. 92) і *молѣтѣмнык* (п. 90) на карту нанесены тым жа знакам, што і *малацѣльнік*, а адказ *мулѣтѣр* (п. 98) — тым жа знакам, што і *малатѣр*. Адведзены ад картаграфавання адказы *землярѣн* і *хозѣйн* (п. 18), паколькі яны не адносяцца да тэмы дадзенай карты.

малацьбіт 1, 2, 7, 8, 11, 13, 14, 17, 19, 22—24, 25а, 27, 28, 31—33, 36, 37, 41, 49а, 53, 57, 61, 62, 64, 65, 67, 71, 73, 74, 104, 105, 110, 112, 116, 118, 120а, 124, 130, 139—141.

молоцьбіт 106, мылацьбіт 4. маладзьбіт 3—6, 8а—10, 12, 15, 21, 25, 34, 38, 39, 58—60, 68, 75—77, 80, 81, 115. мыладзьбіт 29, 35, 44, 85.

малацьбік 63, 66, 69, 82, 86, 123, 130. мылицьбік 87. маладзьбік 127—129. мыладзьбік 84.

малацільшчык 54, 112. молоцільшчык 138. мылацільшчык 44, 89.

малацельшчык 100, 117. молоцельшчык 101, 114. мылацельшчык 78.

малацільнік 46, 51, 93. молотільнык 94, 96а, 132. молотілнык 94а, 95, 103, 108, 109. малацільнічык 53.

малацельнік 20, 42, 45, 54, 55. молоцельнік 102, 122, 136.

молотэбнык 96, 131. моолтабнык 92. мулутэбнык 91, 92. молотэмнык 90.

малацённік 50, 75. молоцёнік 113. мылацённік 44.

малатар 47—49. молотар 97, мулутар 98.

Адзінкавыя ўтварэнні ад таго ж кораня: молотнік 137. молотэц 134. маладзьбавік 128. молотач 97.

Адведзены: землярон 18. хазяін 18.

Адсутнасць назвы: 26, 30, 52а, 56, 72, 79, 88, 99, 107, 111, 119, 120, 121, 125, 126, 133, 135, 142.

Карта № 234

ЖНЯЯ

№ 2445 «Я. н. той, хто жне сярпом: а) жанчына: жачка, жняя, жніца, б) мужчына: жнец... Мн. лік: жнеі, жачкі, жанцы, жняцы...»

Картаграфуюцца назвы жанчыны, якая жне збожжа сярпом. На карце адлюстраваны два планы супрацьпастаўленняў. Словаўтваральныя адрозненні паміж назвамі паказаны розным напаяўненнем унутры фігуры. Назвы мужчынскага роду адзначаны дадатковым значком зверху на знешнім баку фігуры. Адказы *жнёя* (пп. 13, 62) нанесены на карту тым жа знакам, што і *жняя*, *жнёйка* (п. 126), *жнійка* (п. 20) — тым жа знакам, што і *жнёйка*, *жнёц* (п. 134), тым жа знакам, што і *жнец*. Адказ *ходжайка* (п. 107) адведзены ад картаграфавання.

жняя 3, 5, 19—23, 25, 25а, 27, 47—49а, 52—54, 57—61, 63—72, 76, 77, 100, 105, 110, 115, 118, 124, 126, 128, 130; *жнія* 1, 2, 4, 6—8а, 10—12, 14, 15, 17, 24, 26, 28, 29, 32—42, 44, 73—75, 78—81, 83—87, 89, 140, *жнея* 9, 31, 54, 57, 67, 82, 136. *жнёя* 13, 62.

жнёйка 4, 18, 30, 112, 116—119, 120а, 121, 123—125, 127, 129, 130, 137—139, 141. *жнійка* 106. *жнёйка* 126. *жнійка* 120.

жніца 43, 142. *жніца* 109.

жачка 113, 135. *жачка* 16.

жнец 45, 46, 50, 51, 55, 56, 62, 88, 93, 99, 101, 102, 104, 122, 133, 137. *жнэц* 94, 94а, 103, 108, 109, 132. *жнэць* 90, 91, 92, 95—98, 131. *жэнёц* 134.

жняярка 77. *жніярка* 34—35.

Адзінкавыя ўтварэнні ад таго ж кораня: *жняяр* 75. *жнёчка* 130.

Карта № 235

ЖНЕІ

№ 2445 «Я. н. той, хто жне сярпом. Мн. лік: жнеі, жачкі, жанцы, жняцы...»

Карта складзена на падставе дадатковага пытання, якое, на жаль, пры збіранні нярэдка прапускалася. Словаўтваральныя адрозненні паміж паасобнымі назвамі паказаны розным напаяўненнем унутры фігуры. Марфалагічнае супрацьпастаўленне назваў (формы мужчынскага роду) адзначана дадатковым значком зверху на вонкавым баку фігуры. Адказ *жнёйкі* (п. 126) картаграфуецца як *жнёйкі*.

жнеі 2, 4—7, 8а—11, 14, 17, 19, 20, 22—29, 31, 32, 35, 37, 40, 42—44, 47, 49, 49а, 52—54, 59, 61, 63—65, 67—72, 74—78, 80—86, 88, 89, 105, 115, 118, 123, 125, 126, 128.

жнёйкі 18, 75, 112, 118, 119, 120а, 121, 124, 127, 139. *жнёйкі* 126.

жанцы 51, 67, 93, 99, 104, 135. *жэнцы* 94, 122, 134. *жынці* 90—92, 95, 96, 97, 103, 131,

132. *жанцэ* 50, 55, 56, 60, 62. *жэнцэ* 94, 102. *жэнці* 94а, 98, 108, 109.

жніцы 142.

жнецы 101, 133.

жачкі 16, 113.

жняярка 77.

Адсутнасць назвы: 114.

Няма адказу: 1, 3, 8, 12, 13, 15, 21, 30, 33, 36, 38, 39, 41, 45, 46, 48, 57, 58, 66, 73, 79, 87, 96а, 100, 106, 107, 110, 116, 117, 120, 129, 130, 136—138, 140, 141.

Карта № 236

ЖНЕЦ

№ 2445 «Я. н. той, хто жне сярпом: б) мужчына: жнец...»

Картаграфуюцца назвы мужчыны-жняца. На жаль, у многіх пунктах гэтае пытанне было прапушчана. Адказ *ходжайн* (п. 107) адведзены ад картаграфавання, паколькі не адносіцца да тэмы карты. Адказ *жанец* (п. 100) картаграфуецца тым жа знакам, што і *жнец*.

жнец 8а, 10, 11, 14, 17, 28, 36, 37, 43, 46, 48—51, 54, 55, 60, 62, 65, 70, 71, 74, 76, 85, 88, 93, 99, 101, 102, 104—106, 110, 116, 117, 120, 122, 123, 126, 129, 133, 136, 139, 142. *жнэц* 94, 94а, 103, 108, 109, 132. *жнэць* 90, 91, 95—98, 131. *жанец* 100.

жняя 3, 5, 20, 22, 27, 52а, 58, 63, 68, 69, 72, 124, 128. *жнія* 6, 15, 24, 29, 34, 75, 81, 83, 84, 86.

жняяр 47, 66, 115, 128. *жніяр* 8, 35, 75, 81. *жнеяр* 127.

жнёйка 18, 124, 127, 137.

жней 82, 118.

жніярка 34.

жачка 16.

жнеяк 135.

ходжайн 107.

Адсутнасць назвы: 7, 9, 12, 25а, 26, 30, 32, 38—42, 44, 53, 57, 59, 64, 67, 73, 78, 80, 89, 112—114, 119, 121, 134, 141.

Няма адказу: 1, 2, 4, 13, 19, 21, 23, 25, 31, 33, 45, 52, 56, 61, 77, 79, 87, 92, 130, 138, 140.

Карта № 237

ЖНЯЦЫ

№ 2445 «Я. н. той, хто жне сярпом. Мн. лік: жнеі, жачкі, жанцы, жняцы...»

Картаграфуюцца формы множнага ліку, утвораныя ад назвы жняца мужчыны. Усе формы мужчынскага роду, як і на папярэдніх аналагічных картах, паказаны дадатковым значком зверху на вонкавым боку фігуры. Адказ *жнэвці* (п. 109) нанесены тым жа знакам, што і *жняцы*.

жняцы 8а, 10, 11, 14, 43, 48, 49а, 74, 85, 139, 142. *жнэцэ* 76. *жнецы* 101, 133. *жнэвці* 109.

жанцы 49, 51, 93, 99, 104, 105. *жынці* 90—92, 95, 96, 97, 103, 131, 132. *жыньці* 131. *жэнці* 94а, 98, 108, 109. *жэнцы* 94, 122. *жанцэ* 50, 55, 60, 62, 116. *жэнцэ* 94, 102.

жнеі 5, 6, 20, 22, 24, 27, 29, 52а, 63, 68, 69, 72, 81, 84, 86, 88, 118, 128, 140.

жнёйкі 18, 112, 120а, 124, 127.

жнеяры 82.

жачкі 16.

Адсутнасць назвы: 7, 12, 25а, 26, 32, 40, 42, 44, 53, 59, 64, 78, 80, 89, 113, 114, 117, 119, 121, 134.

Няма адказаў 1—4, 8, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 28, 30, 31, 33, 35—39, 41, 45—47, 52, 54, 56—58, 61, 65, 66, 70, 71, 73, 75, 77, 79, 87, 96а, 100, 106, 107, 110, 111, 115, 120, 123, 125, 126, 129, 130, 135—138, 141.

Карта № 238

ТРАПАЛЬШЧЫЦА

№ 2449 «Я. н. жанчына, якая трэпле лён: трапальшчыца, трапальніца...»

На карце супрацьпастаўлены словаўтваральныя адрозненні назваў трапальшчыцы.

Як *трапальніца* картаграфуюцца *тропальныця*.

трапальшчыца 8, 9—11, 21, 32, 36—38, 43, 46, 54, 57, 59—61, 63, 74, 75, 99, 106, 110, 112, 115, 116, 118, 120—123, 126, 127, 129, 137, 141, 142. *трэпальшчыца* 101, 138. *трепальшчыца* 17. *тряпальшчыца* 86, 117. *тріпальшчыца* 12, 13, 44, 79, 83—85, 87, 89. *трыпальшчыца* 40, 42, 78. *трапальшыца* 76.

трапальніца 2, 3, 4, 9, 15, 29, 31, 35, 43, 47, 49а, 52а, 54, 55, 62, 66, 69, 70, 75, 80, 93, 102, 118, 130. *трэпальніца* 92, 94, 113, 134, 136. *трыпальныця* 132. *трэпальныця* 96а, 98, 131. *трэпальныця* 94а, 108, 109. *трыпальныця* 103. *трыпальныця* 95, 96. *трыпальныця* 90. *тріпальніца* 41, 44, 84. *тропальныця* 97.

трапачка 1, 3, 6, 22, 24, 25а, 28, 30, 34, 45, 58, 73, 75, 135.

трапанніца 8а, 50, 81, 82, 124, 128. *трапаніца* 2. *тріпанніца* 84.

траплё 5. *тряплё* 79.

трапалка 77. *трыпалка* 33.

трапальня 19, 20, 51, 52.

Адзінкавыя ўтварэнні ад таго ж караня: *трэпач* 126. *трапальшычк* 115. *трапальныця* 53. *трапуча* 53. *трапля* 53. *трапах* 23. *трапёц* 15. *тряпцы* 14.

Адзінкавыя: *трэйка* 139.

Адсутнасць назвы: 7, 16, 18, 25—27, 39, 48, 49, 56, 64, 65, 67, 68, 71, 72, 88, 91, 100, 105, 107, 114, 119, 125.

Карта № 239

ПАПРАДУХА

№ 2450 «Я. н. жанчына, якая прадзе: кудзельніца, прадзеніца, папрадуха, пралля...»

На карце паказаны словаўтваральныя (суфіксальныя) супрацьпастаўленні назваў папрадухі. Як *папрадуха* картаграфуюцца *папрадуча* і *папрадўха*, як *прадзёніца* — *прадзільніца*, як *прадзёха* — *продёха*, як *кудзельніца* — *скудзельніца* і *кудзальніца*.

пралля 1, 5—7, 8а—11, 21, 22, 24, 25а, 28—31, 33—37, 40, 42, 48, 49а, 68—71, 73—76, 80—82, 101, 109, 112, 115—119, 120а, 122, 124—129, 132, 139, 141, 142. *праля* 53, 58, 60, 61, 67, 127. *прялля* 39, 41, 44, 84, 86, 95, 120. *пралья* 64, 104, 105, 112.

пральніца 99. *пряльныця* 96.

пральшчыца 8, 63, 78, 83. *пральшчыца* 79, 83, 85.

пральня 15. *прёлка* 97.

прадка 127, 130, 134, 135, 139, 140. *прэдка* 92, 131. *прётка* 98.

папрадуча 2—4, 9, 19, 23, 25, 27, 49, 51, 52, 54, 57—59, 62, 65, 66, 72, 74. *попрадуха* 93, 94а, 107—109, 113, 132. *попрядука* 90, 95, 107, 117. *попрёдука* 93. *папрадўха* 20, 53—55. *попрадўха* 106, 136.

прадзённіца 50, 75, 128, 129. *прядзённіца* 84.

прадзельніца 46, 101, 102. *прадільніца* 96а—98. *прідзельніца* 12. *прадільніца* 94.

праділныця 94а, 103, 108, 109. *прадзільніца* 89.

прадзёха 118, 123. *продёха* 114.

попрадніца 77, 121.

Адзінкавыя назвы ад таго ж караня: *прадзільшчыца* 138. *попрадўшныця* 132. *праднік* 106. *попрадка* 96. *прядўха* 14. *пряджённіца* 84.

праха 38, 93, 110, 130, 136. *пряха* 13, 16, 17, 32, 87.

Адзінкавыя ўтварэнні ад таго ж караня: *тонкапряха* 17.

кудзельніца 45—47, 54, 55, 93, 120а. *кудзальніца* 56. *скудзельніца* 53.

Адзінкавыя: *прачка* 34. *прачніца* 79.

Адсутнасць назвы: 18, 26, 52а, 88, 91, 100.

Карта № 240

КАЛГАС

№ 2455 «Я. н. сучасная калектыўная гаспадарка: а) калхоз, калгас...»

Картаграфуюцца дыялектныя назвы калгаса. Супрацьпастаўляюцца дзве формы: *калгас* і *калхóz*.

калхóz 6, 14, 17, 36, 37, 40, 42—48, 67, 70, 73, 75, 77—86, 89, 90, 94, 94а, 108, 109, 116—121, 123—125, 127—130, 139, 141, 142. *колхóz* 90, 91, 92, 94а—98, 101—103, 107, 108, 113, 114, 126, 132, 134, 136, 137, 140. *колхós* 133. *кулхóz* 131. *калхós* 1—5, 7—13, 15, 16, 19, 20, 22, 24—25а, 29, 32—35, 38, 39, 41, 49, 50, 52, 53—61, 64, 66, 68, 69, 71, 74, 76, 88, 99, 104, 112. *халхóz* 90, 113. *холхóz* 102, 106. *хойхóz* 102. *кавхóz* 109. *койхóz* 102. *калфós* 56. *халхós* 18, 49а, 52а, 93, 100. *калкós* 3, 6, 8а, 30, 54, 93, 98.

калгас 10, 12, 15, 21, 24, 26—28, 31, 51, 57, 62, 63, 65, 68, 69, 72, 75, 76, 81, 82, 86, 90, 105, 112, 115, 118, 119, 122, 124, 127—129, 134, 135, 137—139, 141, 142. *кылгас* 16, 29, 35, 44, 83—85, 89. *колгас* 138. *калгáz* 110. *калкás* 8а. *каўгáz* 66. *калгós* 21, 23, 57.

Карта № 241

КАЛГАСНІК

№ 2459 «Я. н. той, хто працуе ў сельскай гаспадарцы: калгаснік, калхознік...»

На карце супрацьпастаўлены назвы калгасніка.

калхózнік 1—17, 19, 20, 22, 24—25а, 28—49, 50—61, 64, 66—68, 70—85, 87—90, 93—94а, 98, 99, 104, 108, 109, 115, 116, 119—125, 127—130, 139—142. *колхóзьнік* 90—92, 95, 96, 97, 98, 101—103, 107, 108, 113, 114, 126, 134—136, 138, 140. *кулхózнік* 98. *колхóзьнык* 96а. *калгóзьнік* 21, 57. *калкóзьнік* 3, 6, 8а. *халхóзьнік* 18, 93, 100. *холхóзьнік* 102, 106.

калгásнік 10, 23, 26, 27, 31, 57, 62, 63, 65, 67, 75, 76, 82, 86, 105, 112, 117, 124, 127—129, 134, 135, 139, 141, 142. *колгásьнік* 138. *калгáзьнік* 81, 110, 118. *калхáзьнік* 118, 127. *кылгásьнік* 16, 35, 87. *кылгáзьнік* 84. *кыгásьнік* 29. *кългásнік* 15.

Адзінкавыя: *селянін* 127. *аднолічнік* 94. *гаспадар* 69. *землярób* 9.

Карта № 242

САЎГАС

№ 2455 «Я. н. сучасная калектыўная гаспадарка: б/саўхоз, саўгас...»

Картаграфуюцца назвы саўгаса. Як і на папярэдняй аналагічнай карце, супрацьпастаўляюцца дзве формы: *саўгас* і *саўхóz*.

саўхóz 11, 17, 36, 37, 40, 42—48, 67, 73, 75, 77—86, 89, 116—118, 120—124, 126—129, 139, 141, 142. *сойхóz* 14, 94, 101, 102, 106, 107, 114, 134, 136, 140. *салхóz* 137. *салхós* 8а, 19, 51, 60. *саўхós* 1—13, 15, 16, 18, 22, 24—30, 32—35, 38, 39, 41, 49а, 50, 53—61, 63, 64, 66, 68, 69, 71, 74, 76, 88, 99, 100, 104, 112. *совхóz* 90, 91, 94а—98, 103, 108, 113,

131, 132. *савхос* 94а, 98, 108, 109. *совхос* 96а. *солхос* 92. *санхос* 52. *сайхос* 49, 52а, 72. *сайгас* 10, 31, 57, 62, 65, 69, 75, 76, 81, 82, 86, 105, 112, 115, 118, 124, 127—129, 135, 139, 142. *сойгас* 134. *сайгас* 110. *суйгас* 35, 84. *суйгас* 16, 29.

Карта № 243

ПРЫСЯДЗІБНЫ ЎЧАСТАК КАЛГАСНІКА

№ 2456 «Я. н. прысядзібны ўчастак калгасніка: соткі, дзялка...»

Картаграфуюцца лексічныя адрозненні назваў прысядзібнага ўчастка калгасніка. Як *соткі* картаграфуюцца *соты* (пп. 97, 131), як *план* — *планік* (п. 119), як *агарод* — *свой гарот*, *сядзьба* (пп. 84, 86). Не прымаліся пад увагу ўсе азначэнні да слова ўчастак.

соткі 2—7, 10—12, 14, 16—24, 25а—28, 30, 36, 37, 43—56, 58—70, 72, 74—76, 83, 85, 86, 88—91, 93, 94, 101, 104, 106, 107, 112—120, 125, 126, 133—142. *соткы* 92, 94а—97, 103, 108, 109, 132. *соткэ* 98. *соты* 97, 131.

пляц 6, 25, 56, 75, 81, 82, 102, 106, 108, 110, 134, 141.

усадзьба 12, 16, 29, 33—35, 39, 42, 44, 66, 67, 71, 73, 75, 77—81, 89, 104, 118, 124, 138, 139. *усадба* 112. *усядзьба* 38, 89. *сядзьба* 84, 86.

участак 39, 137. *прыдусадзебны участак* 134. *прыусадзебны участак* 8, 122. *усадзібны вучастак* 69. *прыўсідзібны ўчастак* 9.

агарод 130. *агарот* 12, 32, 105. *город* 94а. *горот* 92. *гарот* 1, 13, 15, 29, 40. *свой гарот* 8а.

план 99, 121, 123—129. *планік* 119.

Адзінкавыя: *дылянка* 91. *дэялка* 49а. *паўгектыр* 41. *сяліба* 35. *скарот* 1.

Карта № 244

СЕЛЯНІН

№ 2458 «Я. н. той, хто ў мінулым займаўся сельскай гаспадаркай: селянін, крэсцянін...»

Картаграфуюцца назвы селяніна. На карце супрацьпастаўляюцца толькі адрозненні паміж назвамі па каранях. Як *селянін* (адзіночны лік) картаграфуюцца назвы множнага ліку *селяня* (пп. 49, 110, 121), *сіляня* (п. 30), як *крэсцянін* — *крэсціяня* (п. 52а). Адведзены ад картаграфавання назвы *земляроб* (п. 77), *земляроб* (пп. 68, 105), *земляробы* (п. 2), *землянін* (п. 48), *рольнік* (п. 51), *вясковец* (п. 24), *вясковыя* (п. 2), *дзіравенскія людзі* (п. 1), *адзіналічнік* (п. 139, 141), *пахар* (пп. 124, 142), паколькі яны не адносяцца да тэмы карты. Відавочна і картаграфуемыя назвы *гаспадар* і *хазяін* у адносінах да разглядаемага паняцця таксама маюць некалькі іншае адценне і наўрад ці можна іх лічыць абсалютнымі сінонімамі, напрыклад, да слоў *селянін* і *крэсцянін*. Назвы *крэсцянін* і *крэсціяня* на карту нанесены адным і тым жа знакам.

селянін 8, 9, 23, 28, 31, 54, 56, 57, 62, 65, 67, 70, 74, 80, 86, 99—102, 104, 115, 117, 118, 120а, 126, 128—130, 134—136, 139, 141. *селенін* 114, 138. *сілянін* 7, 10, 11, 26, 29, 33, 73, 75, 79, 82—84, 89. *селянін* 50, 55, 63, 64, 72. *сылянін* 96, 97, 103. *селянін* 109. *селянін* 94. *сяляня* 49, 110, 121. *сіляня* 30.

крэсцянін 25а, 37, 42, 59, 80, 82, 106, 117, 128, 141. *крэстіянін* 134. *крэсцянін* 129, 131. *крэстьянін* 94. *крэсціянін* 83. *красцянін* 60. *крысцянін* 43, 73. *крѣсцянін* 8а. *крысціянін* 35. *хрісціянін* 39. *крэсцянін* 5, 14, 36, 49а, 107, 116, 119, 120, 123, 125, 137. *крэсціянін* 29, 38, 102, 124, 127. *красцянін* 112. *крэстьянін* 108. *крэстьянін* 97. *крэстіянін* 94а, *крісцянін* 40, 41, 89. *крэсцянін* 17, 88. *крісціянін* 13, 84, 85. *крысцянін* 7, 81. *крысціянін* 78. *красціянін* 71, 75. *крэсціянін* 9. *крісціянін* 12. *крѣсціянін* 15. *крісціянін* 32. *крісцянін* 44. *хрысцянін* 73, 137. *хрысціянін* 118. *хрэсціянін* 59. *крэсціяня* 52а.

мужык 2—4, 6, 8, 16, 25, 25а, 27, 34, 41, 44, 51, 69, 75, 82, 86, 90, 94а—96а, 103, 106, 109, 110, 113, 129, 132, 133, 135, 135, *мужэк* 98.

гаспадар 20, 21, 27, 45, 46, 49, 53, 61, 66, 69, 74, 93. *господар* 90, 92, 96. *гуспудар* 91, *аспадар* 19, 21, 22, 47, 52, 58.

хазяін 90, 93, 94а, 132. *хозяін* 122, 131. *хадзяін* 92, 136. *ходзяін* 140. *казяін* 52.

Адведзены: *земляроб* 77. *земляроб* 68, 105. *земляробы* 2. *землянін* 48. *рольнік* 51. *вясковец* 24. *вясковыя* 2. *дзіравенскія людзі* 1. *адзіналічнік* 139, 141. *пахар* 124, 142.

Карта № 245

ТУТЭЙШЫ

№ 2460 «Як гавораць: гэты чалавек насцькі, тутэйшы, месны...»

На карце супрацьпастаўлены лексічныя і словаўтваральныя адрозненні назваў тутэйшага чалавека. Як *тутэчны* картаграфуюцца *тутэшні* (пп. 13, 92), *тутэшты* (п. 84), *тутёшні* (п. 12), як *наш* — *нашый* (пп. 109, 132), як *наські* — *нашкій* (п. 16) і *наськія людзі* (п. 74). Адведзены ад картаграфавання адказы *селава* (п. 69), *сілава* (п. 6), *з нашага селá* (п. 113), *прыродны* (п. 54), *стралэцкі* (п. 49), *адсюль* (п. 30), *гэты* (п. 29), паколькі яны не адносяцца да тэмы карты.

тутэйшы 2—6, 9—11, 14, 18—24, 25а, 26, 28, 29, 31, 32, 34, 35, 45—47, 50—67, 69—71, 75, 81, 93, 94, 98, 99, 101, 102, 104—106, 110, 112—115, 117, 118, 120а, 121, 126, 127, 133, 135, 141. *тутэйшы* 90, 92, 94а—97, 103, 107—109, 132.

тутэчны 98. *тутэчны* 134. *тутэшні* 13, 92. *тутэшны* 84. *тутёшні* 12.

тутаішні 8, 77, 124, 129. *тутышні* 16. *тутѣшні* 8а.

месны 8а—11, 14, 29, 31, 35—37, 43, 48, 49а, 53, 54, 59, 67, 72—76, 80, 81, 84, 88, 89, 96а, 102, 104, 112—116, 118—120, 123—128, 130, 131, 134—142. *месный* 6, 17, 40—42, 44, 79, 83, 86, 90, 91, 94а—96, 103, 107—109, 132.

наш 1, 20, 25а, 27, 29, 30, 32, 33, 49, 69, 73, 82, 89, 94, 95, 98, 100, 103, 104, 106, 108, 113, 118, 123, 124, 128, 131, 134, 135, 141. *нашый* 109, 132.

наські 5, 7, 8а, 17, 21, 25, 29, 35, 75, 76, 78, 81, 82, 84, 118, 122, 124, 126—129, 134, 141. *наскі* 3. *наській* 15, 39, 41, 44, 117. *нашкій* 16. *наськія людзі* 74.

тубылец 102, *туболец* 103. *тубэлэц* 108. *туболец* 114.

тубылынск 95, 96.

тубылынэц 132.

свой 1, 81, 119, 128, 134, 140.

здэешні 66, 68, 69, 87, 92. *здэешні* 85. *здэшні* 91. *здэшны* 95. *здэешны* 38, 71. *здэсёны* 51.

Адведзены: *селава* 69. *сілава* 6. *з нашага селá* 113. *прыродны* 54. *стралэцкі* 49. *адсюль* 30. *гэты* 29.

Карта № 246

ПЕРАСЯЛЕНЕЦ

№ 2461 «Як скажуць пра чалавека, які перасяліўся з другой мясцовасці: прышлы, наезжы, нахожы... Чужыя людзі: набрыдзь, чужынцы, чужакі...»

На карце супрацьпастаўляюцца лексічныя і словаўтваральныя (прэфіксальныя і суфіксальныя) адрозненні назваў перасяленца. Як *прыезджы* картаграфуюцца *прыезджыя* (п. 137), як *прыезны* — *прыежны* (п. 45). Адказы *валачай* (п. 45), *новы* (п. 40), *чужаніца*, *прыволка* (п. 134), *прыблудак* (п. 63) і *батрак* (п. 24) не картаграфаваліся, паколькі не адносяцца да тэмы карты.

пераселенец 134. *пэрэселенец* 108, 133. *прыселенец* 132. *пераселенец* 63, 65, 71, 126. *пірісэленец* 86. *пырыселенец* 92. *пырыселенец* 97.

пэрэселянін 131.

наезджы 2, 10, 11, 18, 27, 29, 30, 35, 39, 57, 66, 70, 71, 73, 75, 84, 104, 112, 113, 115, 118, 124, 128, 129. *наезджый* 1, 44, 97, 107, 109, 131. *наезджы* 21, 23, 28, 31, 33, 44, 68, 69, 72, 80, 100, 121, 127, 133. *наезджы* 2, 126. *наежы* 126.

наяжджальы 19. наежджальы 118. наежжальы 76. наежжальы 135.

наездный 132.

наежджомы 22.

прыезджы 4, 7—9, 25, 26, 34, 35, 56, 62, 74, 75, 77, 81, 82, 94, 101, 102, 105, 106, 119, 120а, 136, 138. прыезджы 5, 14, 17, 54, 59, 67, 139, 141. прыезджый 41. прыезджы 37, 42, 60, 116, 130, прыезджый 92. пръезджы 8а. прыезджый 16, 32, 79, 86, 87. прыезджы 89. прыезджы 137.

прыездны 18, 58, 137. прыездні 66.

прышылы 40, 47, 49а, 50, 55, 116, 129.

чужы 1, 6, 30, 36, 48—50, 56—58, 61, 65, 68, 77, 93, 113, 117, 122, 140. чужей 89.

чужак 116, 127.

нітутэйшы 33, 89. прыбыўшы 87. прыкот 83. нямесный 79. нінаські 78. няздэешні, пасялэнь 69. прыходжы 25. прыбылёвец 124. пераязжальы 54.

Адведзены: нový 40. валачай 45. прыволока 134. чужаніца 134. прыблудак 63. батрак 24.

Карта № 247

БАБЫЛЬ

№ 2463 «Як называлі беднага чалавека, які не меў сваёй хаты і жыў у чужых людзей: падсусядак, кутнік... Жыць у падсуседах, у суседзях, кутнікам...»

На карце супрацьпастаўляюцца лексічныя, словаўтваральныя (суфіксальныя) і акцэнтацыйныя адрозненні назваў бабыля. Як падсусёд картаграфуецца на патсусэдзях (п. 112). Адведзены ад картаграфавання назвы батрак, бядняк, старца, жабрак, бедны, сусёд, кварцірант, гломор (голомор), парабак, валачбнік, бяздомны, бісхатнік, покомірнык, прыбыш, паколькі яны не адносяцца да тэмы карты.

кутнік 2—6, 9—11, 19, 21, 22, 24—25а, 46, 48, 49а, 58, 76, 94, 134.

патсусет 23. птсусет 133. пудсусыд 108, 132. пацсусяд 50. патсусят 54, 57, 60, 61, 69. пыдсусід 94а. падсусят 101. подсусед 102. пудсусыд 95, 103. пудсусэд, пудсусэдъ 109. патсусець 118. патсусяць 27, 65.

патсусёт 105. патсусят 53, 100. пыдсусід 107. па патсусэдзях 112.

падсуседак 67. патсуседак 118. падсусядзак 59. падсуседак 106, 113. пыдсусядык 63. патсусядак 55, 62, 99. падсусядак 56, 104, 120а.

падусуседак 47. патсуседак 112. падсуседык 42. падсуседок 136. пудсусідок 131.

бабыль 1, 7—8а, 12—15, 17, 38, 39, 70, 75, 79, 80, 110, 126, 129. бабўль 120.

Адзінкавыя ўтварэнні ад таго ж караня: подсуседнік 134. падсуседство 135. посуседок 113. у суседзях 125, 130.

Адведзены: батрак 17, 28, 33, 49, 63, 64, 72, 75, 81, 90, 92, 93, 94а, 96, 97, 103, 116, 118, 120, 121, 127, 131, 138, 139, 141. батряк 117, бытрак 7, 30, 84. бытряк 32.

бядняк 81, 124, 127, 128. бедняк 86, 114, 117, 138, 141. бідняк 43, 87, 89.

старца 9, 37, 124, 140. старіц 85.

жабрак 140.

бедны 142.

сусёд 82, 137.

кватірант 96, 98. кватірант 98. квацірант 135.

гломор, голомор 113.

парабак 31, 52а.

валачбнік 74.

бяздомны 78.

бісхатнік 89.

покомірнык 96а.

прыбыш 96, 97.

Адсутнасць назвы: 44, 46, 52, 79, 88, 91, 106.

Карта № 248

БАБЫЛЬ (значэнне слова)

№ 2464 «У якім значэнні ўжывалася слова бабыль: а) чалавек, які не меў ні сям'і, ні маёмасці, б) адзінокі чалавек, в) бедны чалавек...»

Картаграфуюцца значэнні слова бабыль. Адзінкавыя значэнні слова бабыль на карту не наносіліся. Не пракартаграфавана і значэнне 'гультай', якое выклікае сумненні і прэрэчэнні ў сваёй аб'ектыўнасці.

'чалавек, які не меў ні сям'і, ні маёмасці': бабыль 6—10, 12, 13, 29—32, 35, 36, 39, 46, 57, 60, 62, 63, 67, 68, 71—75, 80, 82, 84—87, 89, 100, 104, 110, 120а, 124—126, 129, 136, 142, бабўль 141.

'адзінокі чалавек': бабыль 8а, 10, 17, 18, 28, 31, 35, 38, 44, 46, 47, 53, 57, 60—62, 67, 71, 75, 78, 79, 82, 84, 89, 110, 117, 139. бобўль 96а, 124, 131.

'бедны чалавек': бабыль 1, 4, 5, 10, 16, 17, 29, 33—35, 40, 42, 43, 57, 65, 68, 69, 75—78, 81, 82, 84, 89, 112, 118, 119, 121, 123, 124, 126, 128, 129. бабўль 115, 116, 120, 127.

Іншыя адзінкавыя значэнні:

'гермафрадыт': бабыль 139.

'гультай': бабыль 37, 70, 78, 81.

'безземельны чалавек': бабыль 66.

'той, хто меў асобны надзел': бабыль 51.

'бяздзетны чалавек': бабўль 45.

'нежанаты мужчына': бабыль 27.

'падростак — гультай': бабыль 26.

'абразлівая мянушка': бобўль 97.

Не адзначана значэнне: 2, 11, 14, 83, 130.

Адсутнасць назвы: 3, 19—25а, 48—50, 52, 52а, 54—56, 58, 59, 64, 88, 90—96, 98, 99, 101—103, 105—109, 113, 114, 117, 122, 132—135, 137, 138, 140.

Карта № 249

НАЙМІЧКА

№ 2465 «Я. н. жанчына, якая рабіла па найму ў дарэвалюцыйны час: наймічка, наймітка, служанка, паслуга, чалядніца...»

На карце супрацьпастаўлены лексічныя, словаўтваральныя і акцэнтацыйныя адрозненні назвы наймічка. Як наймічка картаграфуецца назва нэймічка (122). Адведзены ад картаграфавання назвы дэўка (пп. 20, 57), дывка (пп. 90, 91), работніца (пп. 7, 14, 16, 32), кухарка (п. 94а), старчанка (п. 2), прыслўга (п. 7).

служанка 6, 8а, 14, 16, 17, 39—42, 45, 46, 48—52, 53, 54, 56, 59, 61, 67, 68, 71, 75, 76, 80, 84—87, 89, 90, 92, 93, 94а, 98, 101, 104, 108, 109, 112, 113, 116—120, 123—125, 127—129, 132—134, 137, 141, 142. служянка 95, 96, 103.

Адзінкавыя ўтварэнні ад таго ж караня:

служэбка 131. служонья 19, 20.

наймічка 8, 9, 25, 46, 53, 54, 59, 60, 62, 64, 65, 67, 68, 72, 75, 77, 83, 93—94а, 98, 100, 102, 104—106, 110, 112, 113, 115, 117, 118, 120а, 121, 124—127, 129, 134—141, наймычка 95—97, 103, 131, 132. наймечка 114. наймэчка 108, 109. наймічка 55, 99. наймэчка 12. нэймічка 122.

наймічка 57, 107, 130.

наймітка 2, 3, 10, 11, 13, 24, 26—31, 33—38, 42—44, 49а, 63, 66, 69, 70, 73—76, 78, 80, 81, 84, 85, 119. найметка 25а. найматка 75.

наймітка 107, 116.

Адзінкавыя ўтварэнні ад таго ж караня:

найміца 119. найміт 140.

чалядніца 2, 4, 5, 18, 21, 23, 49, 51, 52а—54, 57, 58. чэлядніца 1. чэлядніца 8а. чылядніца 7.

чалядка 77, 81, 82, 128, 129. чэлядка 86, 126. чылядка 79, 85.

батрачка 9, 17, 127. бѣтрачка 8а. бытрачка 40, 89.

Адзінкавыя назвы:

парапчанка 22. пѣрабчанка 5. падзѣнница 119. падзѣница 14. надзѣнница 85. надзѣнчыца 83.

Адведзены:

дзѣйка 20, 57. дывка 90, 91.

рабѣтница 7, 14, 16, 32.

кухарка 94а.

старчанка 2 (па найму).

прыслуга 7.

Адсутнасць назвы: 15, 88.

Карта № 250

ЖАБРАК

№ 2466 «Я. н. той, хто жабруе: жабрак, старац... Жабрачка, старчыха...»

На карце адлюстраваны толькі адзін план супрацьпастаўленняў — лексічны. Як старац картаграфуецца старэц (п. 120), як нішчы — нішчыя (п. 40). Адведзены ад картаграфавання адказы прашак (п. 140), тэрбешнік (п. 120), побырўх (п. 91), дыд (п. 90), пахаджэлы (п. 86), паколькі яны не адносяцца да тэмы карты.

старац 8—11, 31, 32, 36—38, 43, 65—74, 76, 77, 80, 82, 88, 104, 105, 112, 116, 119, 120—122, 124—130, 133, 138—142, старэц 29, 94, 94а, 97, 101—103, 106—109, 113, 114, 131, 132, 134—137. старец 17, 86, 117. старэц 95—98, 131. старыц 81, 92, старіц 12, 13, 16, 39, 41, 44, 79, 84, 85, 87, 89. старыц 7, 14, 30, 33, 35, 40, 42, 75, 78, старэц 8а, 15, 34. старэц 120.

жабрак 1—4, 6, 8, 9, 18—28, 46, 47, 49—64, 67, 70, 75, 93, 99, 100, 104, 106, 110, 112, 115, 124, 127, 130. жэбрак 92, 94. жѣбрак 5, 8а.

нішчы 4, 29, 80, 87, 123, 127, 140, 141. нішчы 79, 83, 86, 89. нішчыя 40.

убогі 6, 20, 22, 24, 31, 45, 58, 63, 69, 116.

Адведзены: прашак 140. тэрбешнік 120. побырўх 91. дыд 90. пахаджэлы 86.

Карта № 251

ЖАБРАЧКА

№ 2466 «Я. н. той, хто жабруе: жабрак, старац... Жабрачка, старчыха...»

На карце супрацьпастаўлены лексічныя, словаўтваральныя (суфіксальныя) і акцэнтацыйныя асаблівасці назваў жабрачкі. Як старчоўка картаграфуецца старчоўка (п. 32). Адказ побырўшка (п. 91) адведзены ад картаграфавання, бо гэта дымінуты ад нейтральнай назвы побырўха ў тым жа пункце. Адведзены ад картаграфавання таксама і назвы старец (п. 86) і баба (п. 90), паколькі яны не адносяцца да тэмы карты.

жабрачка 2, 3, 6, 18—20, 23—25, 27, 28, 46, 49—55, 57—64, 67, 75, 93, 99, 104, 110, 115, 124, 127. жэбрачка 92, 94. жѣбрачка 5, 8а.

старчыха 7, 29, 31, 35—37, 43, 65, 66, 70—77, 80—82, 84, 85, 95—97, 101, 102, 104—106, 112, 116—119, 120а, 121, 124—129, 131, 135, 137, 139. старчѣха 98.

старчыха 10—13, 33, 34, 38, 40—42, 103, 122.

старчанка 67, 80, 94а, 107, 108, 113, 114, 133, 134.

старчанка 109, 132.

старчоўка 14, 15, 17, 39. старчоўка 32.

нішчая 29, 123, 127. нішча 54.

побірўха 120. побырўха 91. побыраха 92.

убогая 6, 24, 63, 69, 116.

Адзінкавыя: тэрбешніца 120.

Адведзены: побырўшка 91. старец 86. баба 90.

Няма адказу 1, 4, 8, 9, 16, 21, 22, 25а, 26, 30, 44, 45, 47, 48, 56, 68, 78, 79, 83, 87—89, 100, 111, 130, 136, 138, 140—142.

Карта № 252

МАЁМАСЦЬ

№ 2469 «Я. н. маёмасць, якая знаходзіцца ў поўным распараджэнні каго-небудзь: уласнасць, собственнасць... Уласны, собствены...»

На карце картаграфуюцца словы і словазлучэнні, якія ўжываюцца для абазначэння маёмасці асобы, поўным уладальнікам якой яна з'яўляецца. Як уласнасць картаграфуецца уласны, як сѣпствіннасць — сѣпствены. Як гаспадарка падаецца аспадарка, як багэцце — багэцтва (у яго фанетычных варыянтах), як імўшчыства — мўшчества, мўшчество, мўшэство. Асобныя займеннікі ці іх спалучэнні, як: гѣна, маѣ, усѣ сваѣ і інш., а таксама словазлучэнні сваѣ дабрѣ і аналагічныя гэтаму, на карце аб'яднаны адным знакам.

уласнасць 18, 20, 23, 28, 45, 46, 49а, 50, 52а, 54, 55, 57, 60, 61, 67, 81, 99, 104, 129, 142. влѣсность 90, 94а, 95, 96, 98, 103, 108, 109, 113. влѣсность 132. уласны 9, 18, 20, 23, 28, 31, 49а, 50, 54, 55, 57, 59, 60, 62, 67, 81, 94, 102, 129, 142. влѣсний 90, 94а, 95, 96, 103, 108, 109, 113. влѣсны 18, 98.

сѣпствіннасць 25а, 30, 32, 53, 81, 111, 112, 137. сѣпствінасць 33. сѣпствіннысць 42, 43, 78, 79, 83, 84, 87, 89. сопствяннасць 68, 70. сѣпствяннасць 121, 126. сѣпстве-насць 19. сѣпствынность 90, 92, 95, 96, 97. сѣпствыность 132. сѣпствынность 98. сѣпственосць 113, 138. сѣпственносць 107, 108, 109. сѣпственность 96а. сѣпствінносць 114. сѣпствіносць 133. сѣпсѣтьвенность 134. сопсѣвеннасць 37, 74, 93, 115, 118, 125. сѣпсѣвіннасць 11. сѣпсѣвѣеннасць 123, 124. сѣпсѣвѣіннѣсць 15. сѣпсѣвіннасць 7. сѣпсѣвеннасць 24, 57, 67, 73, 80, 104, 119. сѣпсѣвеннасць 5, 31, 128, 129, 130, 139, 141. сѣпсѣвеннасць 14, 17. сѣпсѣвѣеннасць 58. сѣпственнасць 142. сѣпсѣвѣяннасць 47, 56, 88. сѣпсѣвѣяннасць 71. сѣпсѣвѣіннысць 29, 40, 41, 44, 82, 85. сѣпсѣвѣіннысць 16. сѣпсѣвѣіннѣсць 8а. сѣпсѣвѣяннѣсць 39. сѣпсѣвѣіннѣсць 34. сѣпсѣвеннасць 9. сѣпсѣвінасць 6. сѣпсѣвѣенносць 101, 106, 117. сѣпсѣвѣенность 102. сѣпсѣвѣ-веносць 135. сѣпствѣенносць 103. сѣпсѣвѣеннасць 116, 120. сѣпсѣвѣеннасць 127. сѣпсѣвѣіннысць 35. сѣпсѣвѣіннѣсць 13. сѣпсѣвеннасць 10. сѣпсѣвѣенасць 25. сѣпсѣвѣіннасць 38, 75. сѣпсѣвеннасць 36. сѣпсѣвеннасць 60 (рэдка.), сѣпсѣл-носць 131. сѣпствены 137, 139, 140, 142. сѣпствѣенный 108, 109. сѣп-ствінный 42, 84. сѣпствінны 89. сѣпствѣны 59. сѣпсѣтѣвѣны 134. сѣпствінный 90, 95, 96, 97, 103, 132. сѣпствѣны 98. сѣпсѣлный 131. сѣпствянны 100, 126. сѣпсѣвѣенны 101, 102, 106, 116, 117, 120, 123, 124, 135. сѣпсѣвѣены 127. сѣпсѣвѣенный 107. сѣпсѣ-венны 5, 73, 80, 119, 128, 129. сѣпсѣвенный 10. сѣпсѣвенны 36. сѣпсѣвенны 14. сѣпсѣвѣ-інны 11, 12, 29, 35, 37, 38, 40, 41, 67, 73, 75. сѣпсѣвѣенны 31, 115, 118, 125. сѣпствѣенный 91, 114. сѣпствінны 133. сѣпсѣтѣвѣенны 93. сѣпствянны 48, 63, 68, 70. сѣпствянны 54. сѣпсѣвѣінный 44, 85. сѣпсѣвѣенны 25, 58. сѣпсѣвѣянны 71. сѣпсѣвѣянны 88. сѣпсѣвѣінный 7, 8а. сѣпсѣвѣінный 16. сѣпсѣсны 60 (рэдка.). сѣпсѣвѣіннѣ 12. сѣпствѣенны 53, 61, 81, 86, 111.

маёмасць 24 (трад.), 69, 72, 81, 86 (рэдка.), 105, 110. маёмысць 84. маёмасць 4. гаспадарка 21, 25, 26, 51, 56, 57, 68. аспадарка 52. госпадарка 91.

багэцце 65. багэцця 8, 66, 69. багэця 2. багэцтва 1, 120а. багэцтва 110.

хазѣйства 25, 77. хазѣйства 86. хадзѣйство 94а. хазѣйство 92. хызѣйства 29. хѣзѣйства 29. хѣзѣйства 33. хазѣйство 3.

імўшчыства 41. мўшчества 52. імўшчество 94. мўшчество 94. мўшэство 109.

гѣна маѣ 27. гѣто маѣ дабрѣ 49. гѣта маѣ 64. ѣта маѣ 72. усѣ сваѣ 65. усѣ маѣ 121.

гето мойѣ 94а. свое 96а. маѣ, сваѣ 135. сваѣ дабрѣ 140. ваша, маѣ 100.

Адзінкавыя: маёмасны 81. двыравый 84. майка 98. рухѣмосць 109 (тое, што ў хаце).

СПАДЧЫНА

№ 2471 «Я. н. спадчына, якая пасля смерці ўладальніка перадаецца другой асобе: спадчына, спадкі, наследства...»

На карце падаюцца назвы спадчыны.

Акрамя матэрыялу, зафіксаванага збіральнікамі па гэтаму пытанню, карта дапоўнена звесткамі з картаў, дзе падаецца дыферэнцыраванае абазначэнне спадчыны па мацеры і па дзеду. Як *спаткі* картаграфуецца *спадак*, як *наслёдства* — *насьлётства*, *наслёдія*, *наслёдак*.

спадчына 104, 115, 126, 132, 139. *спатчына* 23, 26, 31, 49а, 53, 61, 90, 96, 99, 104, 110, 111 (даўн.). *спаччына* 12, 34, 63, 65, 69, 71, 76, 95. *спатшына* 91, 93.

спаткі 1—11, 13, 14, 18, 19, 21, 23—25а, 27, 28, 29 (з адзення), 30, 34—38, 45—62, 66, 68, 69, 70 (*адзежа*, *мэбля*), 72—75, 77, 80—82, 86 (рэдка.), 90, 91, 93, 94, 100, 102, 104, 107, 112, 113, 114, 117—124, 134, 137. *спаткы* 92, 94а—97, 108, 109, 131, 132. *спаткэ* 98. *спадак* 20, 22, 51, 103.

насьлётства 15, 16, 29, 35, 40, 41, 43, 75, 76, 79, 81, 82, 83, 84, 86, 107, 111, 112, 118, 124, 127, 137. *наслётства* 7, 78, 86, 87, 89, 105, 128, 129. *насьлётства* 13, 31, 44, 53, 85. *наслётства* 32, 37, 42, 67. *насьлётства* 33, 70 (нерухомасць), 125. *наслёдства* 14, 17, 116, 130, 139, 140, 141, 142. *наслёдство* 101, 106, 108 (рэдка.), 117, 136, (рэдка.). *насьлётство* 102, 138. *наслёдство* 103. *насьлётство* 95, 96, 132. *насьлётство* 133, 135. *насьлётство* 95, 96. *наслётство* 94, 96а. *наслётство* 91. *насьлётства* 39. *наслёдія* 134. *наслёдак* 46.

бацькаўшына 18, 32, 33, 52а, 56, 63, 64, 67, 68, 70, 71, 72, 105, 110, 124, 136, 139.

бацькёўшына 40. *бацькёўшчына* 15.

хазяйства 141. *хозяйство* 135.

Адзінаквыя: *дабрó* 16. *добрó* 136.

БАЦЬКАЎШЧЫНА

№ 2472 «Я. н. спадчына б) па бацьку: бацькаўшына, айчызна...»

На карце пракартаграфаваны матэрыялы, якія абазначаюць назвы спадчыны па бацьку.

Адным адсылачным знакам аб'яднаны словы і словазлучэнні: *ад бацькі*, *бацьковскэ*, *бацькава асталося*, *бацьковэ добрó*. Як *бацькавы спаткі* картаграфуюцца *бацькіны спаткі*, *бацькаўскія спаткі*, *спаткі па бацьку*, *спаткі ад бацькі*, *бацьковы спаткі*, *бацькувэ спаткэ*, *бацькаў спадак*, як *насьлётства пу бацьку* — *наслётства бацькіна*.

Не пастаўлены знакі на нас. пп. 12, 41, 45, 61, 83, 87, дзе не зафіксавана спецыяльнае абазначэнне спадчыны па бацьку, аднак, як сведчаць матэрыялы карты «Спадчына», ужываецца яе агульная назва.

бацькаўшына 1, 4, 5, 7, 8, 9—11, 17, 18, 22, 23, 25а, 26—28, 30—32, 36—38, 46, 49а, 50, 52а, 53, 55, 56—60, 62—64, 67—75, 77, 80—82, 86, 99, 100, 104, 105, 110—112, 118—120, 121, 123—130, 135—137, 139—141. *бацькёўшына* 39. *бацькёўшчына* 8а, 15, 16. *бацькёўшына* 29, 33, 40, 42, 44, 85, 89. *бацькуўшына* 13, 34, 35, 43, 84. *бацькоўшына* 93, 94, 101, 102, 106, 107, 114, 117, 133, 138. *бацьковшына* 113. *бацьковшына* 90, 92, 95—98, 108, 109, 132. *бацькоўшына* 134. *бацькушына* 91. *бацькаўшына* 76. *бацькоўшына* 48. *бацьковшына* 131.

бацькоўшызна 3, 20.

бацькавізна 47, 49.

бацьковскэ 90, 95. *бацькава асталося* 65. *ад бацькі* 124. *бацьковэ добрó* 137.

спаткі 4, 21, 66, 124, 137. *спаткы* 94а, 103, 108. *спадок* 103.

бацькавы спаткі 2, 6, 24, 51, 73, 115, 120а, 122. *бацькіны спаткі* 52. *бацькаўскія спаткі* 54. *спаткі па бацьку* 25. *спаткі ад бацькі* 19. *бацьковы спаткі* 94а. *бацькувэ спаткэ* 98. *бацькаў спадак* 22.

насьлётства 35, 79, 82, 84, 124. *наслётства* 86. *наслёдства* 14, 142. *наслётство* 103.

насьлётства пу бацьку 43. *наслётства бацькіна* 78.

Адзінаквыя: *хась* 14. *айчызнае* 18. *бацькава спаччына* 69. *хадзійства* 120а.

БАЦЬКОЎСКАЯ СПАДЧЫНА

№ 2472 «Я. н. спадчына: а) ад бацькоў: спадчына, бацькаўшына, наследдзе...»

На карце з улікам некаторых структурных і словаўтваральных адрозненняў картаграфуюцца спецыяльныя назвы спадчыны ад бацькоў.

Па прычыне наяўнасці асобнай карты, дзе падаюцца агульныя назвы паняцця *спадчына*, на дадзенай найменні *спаткі*, *спатчына*, *наслётства* (у іх фанетычных варыянтах) адводзяцца ад картаграфавання. Не вылучаюцца асобным адсылачным знакам нас. пп. 24, 27, 51, у якіх не зафіксаваны дыферэнцыраванае абазначэнне *спадчыны ад бацькоў*, аднак згодна з матэрыяламі карты «Спадчына», ужываецца іх агульная назва.

Не прымаліся пад увагу акцэнталагічныя адрозненні слоў *бацькоўшызна*, *бацькаўшычызна*, як *бацькаўшычына* картаграфуецца *бацькоўшычына*.

бацькаўшычына 1, 4—6, 8—11, 17, 22, 23, 25, 25а, 26, 30, 32, 33, 36, 38, 46, 50, 52а, 54—64, 67—70, 72, 73, 75, 77, 80, 81, 83, 86, 99, 100, 104 (нерухомасць), 105, 110, 111, 118, 119, 121, 122, 124, 125, 127—131, 135—137, 139—141. *бацькёўшычына* 8а, 12, 15, 16, 39, 41. *бацькёўшычына* 29, 40, 42, 44, 87, 89. *бацькуўшычына* 35, 43, 82—84. *бацькоўшычына* 93, 94, 102, 106, 138. *бацьковшычына* 113. *бацьковшычына* 90, 94а (зямля), 95, 96, 96а, 98, 103 (зямля), 108, 109, 132. *бацькоўшычына* 134. *бацькаўшычына* 76. *бацькоўшычына* 48.

Адзінаквыя ўтварэнні ад таго ж караня: *бацьковскэ* 95.

бацькоўшычызна 3, 20. *бацькаўшычызна* 52.

спаткі ад бацькоў 19, 52, 66. *спаткі бацькоў* 120а. *бацькавы спаткі* 2, 73.

Адзінаквыя: *ад бацькоў асталося* 65. *аччына* 129.

Адведзены: *спаткі* 4, 10, 11, 18, 21, 28, 45, 46, 49, 53, 54, 57, 59, 73, 74, 104, 112, 113, 114, 117, 120, 123, 124. *спаткы* 92, 94а, 96, 97, 103, 108, 109, 131. *спадок* 103. *спатчына* 23, 31, 49а, 53, 96, 115, 126. *спаччына* 34, 63, 71. *спатшычына* 91. *насьлётства* 35, 43, 79, 84, 112, 124, 127. *наслётства* 7, 78, 86, 87. *наслётство* 96, 105. *насьлётства* 13, 31, 53, 85. *наслётства* 14, 37, 116, 142. *наслётство* 101, 103, 117. *наслётство* 107. *насьлётство* 133. *насьлётствіе* 134. *наслёдак* 46.

СПАДЧЫНА ПА МАЦІ

№ 2472 «Я. н. спадчына в) па мацеры: мацярызна, мацярынскія спадкі...»

На карце з улікам некаторых структурных адрозненняў адлюстроўваецца пашырэнне слоў і словазлучэнняў, якія ўжываюцца для абазначэння спадчыны па мацеры. Словаўтваральныя адрозненні, што маюць месца ў прыметнікаў з каранямі *-мацяр-*, *-матк-* (у іх фанетычных варыянтах) пад увагу не прымаліся.

Як *мацярынскія спаткі* картаграфуюцца *спаткі па мацяры*, *спаткі ад маткі*, *спадак па маціца*, як *маткіна насьлётства* — *насьлётства пу мацяры*, як *па мацяры* — *ад маткі*, *ад маткі асталося*, як *маткіна* — *маткіна (матчынае) добрó*.

Знакі не пастаўлены на нас. пп. 3, 12, 27, 30, 39, 41, 42, 49, 53, 61, 76, 83, 86, 87, 89, 111, 119, 121, 125, 130, 131, 141, дзе не зафіксавана дыферэнцыраванае абазначэнне спадчыны па мацеры, аднак згодна з матэрыяламі карты «Спадчына» ўжываецца яе агульная назва.

мацярыншычына 93. *матэрыншычына* 94, 108, 109. *матырыншычына* 90, 92, 95, 96, 96а, 97, 103, 132. *матырэншычына* 91.

мацярызна 47. *мацерызна* 114. *мацярізна* 23. *мацерызыніна* 133.

маткіна 44, 129. *матчынае* 140. *мацярына* 74. *мацерыно* 135. *матырынэ* 96. *матырынскэ* 90, 95, 96. *маткіна добрó* 128. *матчынае добрó* 137.

па мацяры 9, 72, 99. *ад маткі* 9. *ад маткі асталося* 65.

мацярынскія спаткі 7, 11, 28, 31, 36, 46, 48, 49а, 50, 54, 62, 80, 104 (арх.), 107, 112, 116, 123. *мацерынскія спадкі* 117. *матчыны спаткі* 2, 8, 24, 38, 58, 77, 82, 118, 120а, 122, 124, 127. *мачыны спаткі* 4. *маччаны спаткі* 6. *матчыны спаткі* 8а, 10, 26. *матчын*

спáдак 22. мáткіны спáткі 1, 29, 35, 52, 73, 75, 81, 82, 85. ма́цярыны спáткі 5, 45, 51, 59, 60, 69, 100, 106, 115. ма́церыны спáткі 113. ма́церыныне спáткі 138. ма́терыны спáткэ 98. ма́тэрыны спáткы 94а, 108. ма́терныне спáткі 134. спáткі па ма́цяры. 25, 25а. спáткі ад ма́ткі 19. спáдак па ма́цця 20.

ма́ткіна насьлэ́ства 15, 16, 78, 81, 84, 101. насьлэ́ства пу ма́цяры 43.

спáткі 14, 21, 23, 34, 55, 57, 66, 120, 137.

наслéдства 14, 17, 37, 142. насьлэ́ства 35, 79.

ба́цькаўшчына 18, 32, 33, 52а, 56, 64, 67, 68, 70, 71, 72, 105, 110, 124, 136, 139. ба́ць-кыўшчына 40.

Адзінкавыя: ма́ччына спáччына 63. одмэ́ршчына ма́церына 102. спáдчына 126.

Карта № 257

СПАДЧЫНА ПА ДЗЕДУ

№ 2472 «Я. н. спадчына г) па дзеду: дзядоўшчына, дзедаўшчына...»

На карце картаграфуюцца толькі тыя словы і словазлучэнні, якія ўжываюцца выключна для абазначэння спадчыны па дзеду.

Пры картаграфаванні лексем з коранем *дзед-* суфіксальныя і акцэнталагічныя адрозненні не ўлічваліся. Як *дзэдавы спáткі* падаюцца *спáткі ад зядоў*.

Найменні *спáткі, наслéдства, ба́цькаўшчына* як агульныя назвы спадчыны на карце не падаюцца. Не адлюстроўваюцца асобным адсылачным знакам нас. п. п. 12, 17, 18, 30, 38, 41, 45, 49, 61, 67, 78, 83, 86, 87, 91, 96а, 100, 106, 119, 121, 133, дзе адсутнічае спецыяльнае абазначэнне спадчыны па дзеду, аднак ужываюцца назвы спадчыны як агульнага паняцця.

дзэдаўшчына 5, 7, 8, 9—11, 23, 24, 25а—27, 31—33, 36, 48, 49а, 52, 55—57, 60, 62, 68, 70—72, 74, 76, 77, 80—82, 93, 99, 101, 102, 111, 112, 116, 122—130, 135, 141. *дзэдэўшчына* 8а, 13. *дзэдыўшчына* 40, 42. *дзэдуўшчына* 16, 29, 35, 82, 84. *дзэдоўшчына* 107, 117, 118. *дзэдоўшчына* 138. *дэдоўшчына* 134. *дідовшчына* 95, 97, 132. *зэдаўшчына* 58. *зэдыўшчына* 85, 89. *дыдовшчына* 131. *дзядоўшчына* 1, 3, 22, 39, 44, 47, 52а, 53, 54, 104 (трад.), 111. *зядоўшчына* 20.

дзэдава 118. *дзэдове* 138. *дзэдаўске* 140. *дзэдоўске* 138. *дідовськэ* 95. *дзэдаўскэ* 93. *дідовськёе* 92. *дідовэ* 96.

дзэдавы спáткі 2, 28, 29, 51, 59, 69, 73, 75, 115, 120а. *дзэдовы спáткі* 113. *дзэдавыя спáткі* 46, 50. *дзэдовыя спáткі* 138. *дэдовы спáткі* 94. *дідовы спáткы* 94а, 109. *дідовэ спáткэ* 98. *дзэдаўскія спáткі* 6, 24, 25. *дідовьскі спáткі* 90. *дзядоўскія спáткі* 2. *дзедоўе спáткі* 114. *спáткі ад зядоў* 19.

Адзінкавыя: *дзэдаўская зімля* 4. *чась* 14. *насьлэ́ства па дзэду* 43. *дзэдава спáччына* 65. *от діда спáдшчына* 96. *дзэдава дабрó* 137.

Адведзены: *спáткі* 21, 34, 36, 66, 120, 137. *спáткы* 94а, 103. *спáдок* 103. *наслéдства* 14, 37, 141, 142. *наслéдство* 103, 117. *насьлэ́ства* 35, 79. *ба́цькаўшчына* 63, 64, 105, 110, 136, 139. *ба́цькыўшчына* 15.

Карта № 258

ЗЯМЕЛЬНЫ НАДЗЕЛ (у мінулым)

№ 2474 «Я. н. у мінулым зямля аднаго гаспадара пры аднаасобнай гаспадарцы: надзел, пляц, дзялка...»

На карце адлюстроўваецца пашырэнне толькі лексем *надзёл, валóка, пляц*. Іншыя назвы, як *зямля, учáстак, шнуры, загóн, нарэ́зы, палóска*, якія ўжываюцца ў значэнні 'зямельны надзел', на карце не картаграфуюцца.

Як *надзёл* картаграфуецца *надзёл, назёл, надзёльная зямля*, як *валóка* — *увалóка*. *надзёл* 3 (калі надзеліць пан) — 15, 18, 20, 22, 23, 25а, 27—29, 31—36, 38, 39, 41—46, 48, 52а—54, 57—61, 63, 65, 67—70, 72, 73, 76—82, 84, 86, 87, 99, 100, 102, 104, 105,

107, 110—113 (даўней), 114—120, 121—129, 133, 135—140. *надёл* 92, 94, 134. *надзёл* 16. *наділ* 96—98, 131, 132. *назёл* 58, 83, 85, 88, 89. *надзёльная зямля* 99.

валóка 2, 19, 24, 26, 28, 37, 69. *увалóка* 34.

пляц 56, 57, 67, 71, 75, 81, 82, 102, 104, 142.

Карта № 259

НАДЗЁЛ, ВАЛÓКА, ПЛЯЦ

№ 2474 «Я. н. у мінулым зямля аднаго гаспадара пры аднаасобнай гаспадарцы: надзел, пляц, дзялка...»

На карце падаюцца назвы зямлі пры аднаасобнай гаспадарцы. Акрамя назваў, што мелі месца ў мінулым, картаграфуюцца і больш познія абазначэнні зямельных надзелаў.

На карце не адлюстроўваюцца лексемы, якія абазначаюць адзінкі вымярэння наяўнай колькасці зямлі.

Лексема *зямля* шырока вядома на тэрыторыі ўсёй Беларусі, аднак у значэнні 'надзел' яна картаграфуецца абмежавана.

Як *надзёл* картаграфуецца *назёл, надзёл, надзёльная зямля*, як *валóка* — *увалóка*, як *зямля* — *свая зямля*, як *шнуры* — *шнуркы, шнюр, шнурок, шнурочок*, як *загóн* — *загóны, загін*, як *нарэ́зы* — *рэска, рэзас*, як *палóска* — *полóсы, пылыса, палóсная зямля*.

надзёл 3 (калі надзеліць пан), 4—15, 18, 20, 22, 23, 25а, 27—29, 31—36, 38, 39, 41—48, 52а—54, 57, 59—61, 63, 65, 67—70, 72, 73, 76—82, 84, 86, 87, 99, 100, 102, 104, 105, 107, 110—113 (даўней), 114—129, 133, 135—140. *надёл* 92, 94, 134. *надзёл* 16. *наділ* 96—98, 131, 132. *назёл* 58, 83, 85, 88, 89. *надзёльная зямля* 99.

валóка 2, 19, 24, 26, 28, 37, 69. *увалóка* 34.

пляц 56, 57, 67, 71, 75, 81, 82, 102, 104, 142.

учáстак 1, 6, 7, 46, 51, 93, 127. *учáсток* 90, 108, 135.

зямля 21. *зёмля* 113, 135 (рэдка). *зэмля* 94, 108, 109. *зымля* 90, 96, 131, 132. *зэмня* 94а. *зэмнэ* 98. *зымня* 95, 103. *свая зямля* 25.

шнуры 25. *шнурэ* 106. *шнюр* 3, 49а. *шнуркы* 103. *шнурок* 95. *шнурочок* 94а.

загóн 49. *загóны* 101. *загін* 109.

нарэ́зы 30. *рэска* 31, 74. *рэзас* 52.

палóска 123. *полóсы* 101. *пылыса* 83. *палóсная зямля* 56.

Адзінкавыя: *шнут* 17. *грунт* 66.

Адведзены: *хўтар* 61, 62, 71. *хўтэр* 95, 103. *фўтар* 9, 53. *фўтэр* 8а. *фўтыр* 92. *фўтэр* 94. *усáдзьба* 64. *усáдьба* 91, 92. *гаспа́дка* 60. *аднаасóбнае ха́зяйства* 141. *дзýлка* 49а, 50, 55. *дзýлянка* 80. *цягло* 129, 130. *часьць* 98. *гóні* (ш) 120, 123.

Карта № 260

МАЁНТАК

№ 2477 «Я. н. ў мінулым зямельнае ўладанне з памешчыцкай гаспадаркай: маёнтак, двор, усадыба...»

На карце картаграфуюцца назвы памешчыцкай гаспадаркі з прыналежнай ёй зямлёй. Як *маёнтак* падаецца *маён*, як *іме́нія* — *іме́нныя, іме́ня, йме́нье*, як *фальва́рак* — *хвальва́рак, хо́ліварак*, як *усáдзьба* — *усáзьба*.

маёнтак 1, 4—7, 8а, 9, 14, 19, 20, 23, 25, 25а, 31—33, 45—48, 49а, 51 (арх.), 53, 54, 55 (рэдка.), 57, 59—64, 67, 70, 74—76, 81, 82, 86 (рэдка.), 93, 101, 104, 105, 107, 110, 111, 116, 117, 119, 120, 121, 124, 127. *маёнтóк* 90, 92, 94—98, 102, 103, 106, 108, 109, 113, 114, 131, 136—138. *моёнтóк* 133, 134. *маёнтык* 78. *маён* 135. *майо́нтóк* 93.

двор 2, 3, 4 (некалькі фальваркаў) — 11, 15, 16, 18—22, 24, 25, 27—29, 34, 36, 37, 40, 44, 46, 49, 50—57, 59, 60, 62—66, 68, 69, 72, 73, 77, 80, 94, 99, 100, 104, 105, 110, 112,

113, 115, 116, 118, 123, 125—127, 134, 136, 139, 140. *двур* 94а, 132. *двір* 90—92, 96, 96а, 98, 103, 108, 109. *двыр* 95, 107. *двйр* 93.

іменія 8, 13, 15, 35, 38, 39, 82, 85, 89, 118. *йіменія* 43. *іменья* 30, 37, 76. *імення* 122. *іменя* 52а, 58. *імене* 17, 73, 80, 86, 108, 119, 130. *йімене* 71. *йіменье* 111.

фальварак 4, 8 (рэдк.), 52, 53, 73. *хольварак* 86, 128. *хальварак* 127. *хульварак* 35. *хваліварак* 118. *фальвѣрѣк* 41. *фольварак* 31. *хольварак* 75, 82. *холіварак* 81. *хольвырык* 35, 84. *хольвырѣк* 83.

усадзьба 9, 40, 79, 80. *усазьба* 88.

эканомія 87, 129.

Адзінкавыя: *дворная зямля* 2. *панская зямля* 6, 120а. *асада* 53. *памесьця* 79. *маёмство* 135.

Адсутнасць назвы: 12, 26, 142.

Адведзены: *собственнасць* 141.

Карта № 261

ПАНШЧЫНА

№ 2478 «Я. н. калісьці зямельная павіннасць сялян пры феадалізме: прыгон, паншчына...»

Карта адлюстроўвае назвы зямельнай павіннасці сялян пры феадалізме.

паншчына 7, 10, 11, 15, 17, 22, 23, 27, 31, 36, 42, 44—47, 49—51, 52а—55, 57—67, 71, 75, 81, 82, 84—86 (рэдк.), 89, 90, 92, 94—104, 106—111, 113, 116, 117, 120—124, 126, 127, 130—132, 135—142. *паньшчына* 93, 114, 115, 133. *паншшына* 76. *паншчына* 134.

паншчызна 20, 48. *паншчызна* 3, 18, 52.

прыгон 2, 4—9, 14, 15, 19, 21, 24, 25а, 26, 28—31, 33—35, 37, 38, 40, 42, 43, 56, 68—70, 72—78, 80—82, 85, 88, 89, 112, 118—120, 123—125, 127—130. *прыгон* 12, 13, 16, 32, 39, 41, 44, 79, 83, 84, 86, 87.

Адзінкавыя: *баршчына* 1. *дзела* 25. *дзело* 99. *удрѣбок* 91. *толака* 105.

Карта № 262

ЖЫЛІ ПРЫ ПАНШЧЫНЕ, ЗА ПАНШЧЫНАЙ

№ 2479 «Як гавораць пры ўспамінах: жылі за паншчынай, за прыгонам, пры паншчыне, пры прыгоне...»

Карта складзена на падставе толькі часткі пытання, пры якім словазлучэнне 'жыць за паншчынай' (і іншыя, аналагічныя гэтаму), абазначаюць пэўны гістарычны прамежак часу. Цалкам пытанне змешчана ў матэрыялах да карты «Рабілі паншчыну (прыгон)».

У аснове картаграфавання — дыферэнцыяцыя матэрыялу па характару сінтаксічнай сувязі.

Формы *пры паншчыне*, *пры прыгоне* з-за невыразнасці іх семантычнага значэння падаюцца як словазлучэнні, якія абазначаюць адпаведны гістарычны час. Яны выступаюць пад знакамі словазлучэнняў *жыць пры паншчыне*, *жыць пры прыгоне*. Як *жылі за прыгонам* картаграфуецца *жылі пад прыгонам*, як *жылі пры паншчыне* — *було пры паншчыне*.

жылі пры паншчыне 11, 15, 36, 53, 54, 59, 60, 61, 62, 66, 71, 94, 101, 104, 116, 123, 124, 134, 135, 137, 140. *жылі пры паньшчыні* 114. *жылі пры паншчыны* 90. *жылы пры паншчыны* 96, 103, 108, 131, 132. *пры паншчыне* 31, 54, 75, 107. *пры паншчыні* 10. *пры паншчыны* 95. *було пры паншчыны* 96а, 103. *булз пры паншчыне* 98. *булы пры паншчыны* 94а. *быв прі паншчыне* 113.

жылі пры панях 8а, 142.

жылі за паншчынай 49а, 50, 53, 54, 60, 63, 64, 67, 75, 100, 104, 106, 117, 120. *жылы за*

паншчыны 103. *за паншчынай* 7, 107, 139. *за паншчынаю* 55. *за паншчыны* 95, 96. *за паншчызнай* 48, 58. *було за паншчыны* 97, 103.

жылі за пѣнамі 17.

жылі пры прыгоне (*пры прыгоне жылі*) 8а, 9, 14, 25а, 28, 29, 31, 35, 37, 43, 68, 78, 88, 118, 119. *жылі пры прыгоні* 44, 81, 84, 112. *пры прыгоне* 70. *пры прыгоні* 75. *прі прыгоні* 34. *прі прыгоні* 16, 32, 86. *пры прыгону* 4.

жылі за прыгонам 2, 5, 8а, 21, 26, 73, 74, 75, 80, 119, 123, 129. *за прыгонам* 7. *жылі пад прыгонам* 128.

былі ў прыгоне 127. *у прыгоні была* 16. *прыгон быў да працы* 19.

Карта № 263

РАБІЛІ ПАНШЧЫНУ, ПРЫГОН

№ 2479 «Як гавораць пры ўспамінах: ганялі на прыгон, на паншчыну... Рабілі прыгон, паншчыну... Жылі за паншчынай, за прыгонам, пры паншчыне, пры прыгоне...»

З-за неаднароднасці семантыкі словазлучэнняў увесь зафіксаваны збіральнікам матэрыял картаграфуецца на дзвюх картах. На першай падаюцца словазлучэнні, ў складзе якіх *паншчына* (*прыгон*) выступае са значэннем 'дармавая прымусовая праца сялян на пана'. На другой адлюстраваны матэрыял, у якім словазлучэнні маюць значэнне 'гістарычны прамежак часу'.

Пры картаграфаванні словазлучэнняў *рабілі прыгон* (*паншчыну*), *хадзілі на прыгон* (*на паншчыну*), *ганялі на прыгон* (*на паншчыну*) і інш. са значэннем 'дармавая прымусовая праца сялян на пана' улічваліся семантычныя адрозненні ва ўжыванні дзеясловаў. Адлюстроўваецца характар сінтаксічнай структуры гэтых словазлучэнняў. Фанетычныя, акцэнталагічныя асаблівасці дзеясловаў пад увагу не прымаліся. Дзеясловы з аднолькавай семантыкай картаграфаваліся адным знакам.

Адсылачнымі знакамі на карце не абазначаны нас. пп. 12, 13, 19, 21, 27, 32, 38, 76, 107, 141, 142 з-за адсутнасці запісаў у адказах збіральнікаў ці іх недакладнасці. Аднак, згодна з матэрыяламі адказаў на пытанне № 2478 «Я. н. калісьці зямельная павіннасць сялян пры феадалізме...» у адзначаных нас. пунктах, за выключэннем 91 *удрѣбок*, зафіксаваны лексемы *прыгон* або *паншчына*. Іх наяўнасць мяркуе існаванне і свабодных дзеяслоўных словазлучэнняў, накіраваных адзначаных вышэй.

рабілі прыгон (*прыгон рабілі*) 8а, 24, 25а, 26, 37, 62, 68, 69, 74, 82, 118, 124. *рѣбілі прыгон* 16. *рабѣталі прыгон* 127. *рабѣтылі прыгон* 35. *дзѣлалі прыгон* 125.

рабілі паншчыну 8а, 10, 11, 36, 49а, 51, 52а—55, 58—60, 64, 66, 67, 71, 99, 104, 116, 137, 139, 140. *рабілі паньшчыну* 114, 115. *рабілі паншчыны* 106. *рабілі паншчыну* 134. *рабылы паншчыну* 97, 108, 131. *рабылі паншчыну* 90. *рабілі паншчызну* 20. *рабілі паншчызну* 52. *рабѣталі паншчыну* 127.

атраблялі прыгон 31. *атрѣбѣтывалі прыгон* 34. *атрабѣтывалі прыгон* 79.

адраблялі паншчыну 135. *паншчыну одраблялі* 94. *одраблялы паншчыну* 95, 103.

рабілі пры прыгоне 33. *рѣбілі ны прыгоні* 29.

рабѣталі на прыгон 81. *рабілі ны прыгон* 89.

рабѣталі за прыгонам 77.

рабілі на паншчыне 100, 135. *рабілі на паншчыне* 94, 113. *на паншчыны рабылы* 95. *рубѣлз на паншчыне* 98. *у паншчыне рабілі* 117. *у паншчыне рабілі* 104.

рабілі дзела пану 25. *рабілі толакі* 105. *рабілі пат прымусам* 9. *рабылы пану* 132. *рабілі на пана* 121. *пяць дней пану рабілі*, *а шосты сабѣ* 18.

служылі прыгон 4, 5, 8, 35, 77, 82, 127, 128, 129. *служылі паншчыну* 116. *баршчыну служылі* 1.

адбывалі прыгон 7, 112, 123, 128. *адбывалі прыгон* 43. *адбывалі прыгон* 44, 81, 86. *хадзілі прыгон атбываць* 41, 42. *адбывалі паншчыну* 57.

хадзілі на прыгон 2, 4, 6, 9, 14, 15, 25а, 37, 69, 74. *хадзілі ны прыгон* 79.

хадзілі на паншчыну 7, 17, 23, 46, 49, 67, 130 («самі хадзілі», у адрозненне ад прыгона, на які «ганялі»). *на паншчыну хадзілі* 101. *хадзілі на паншчызну* 3. *хадзілі на паньшчыну* 93. *ходбылі на паншчыну* 90. *ходбылы на паншчыну* 94а, 96, 103, 108.

хадзілі ў двор 110. хадзілі у двор пана 56. хадзілі у двор рабіць 65, 72.
хадзілі на работу к пану 33. хадзілі к памешчаку, на полі робілі 30. хадзілі адраб-
ляць пану тыхадзень 122.

ганялі на пашчыну 10, 11, 22, 45, 47, 50, 51, 53, 55, 57—59, 62—64, 75, 92, 102,
111, 120, 120а, 126, 136, 137. гэнялі нэ пашчэну 8а. гынялі ны пашчыну 42, 44.
гынялі ны пашчыну 85, 89. ганялі на пашчыну 94. гонілы на пашчыну 94а, 95,
96, 97, 103, 108, 109, 132. гонілі на пашчыну 113, 114, 138. ганілі на пашчыну 135.
гонялі на пашчыну 96а, 117. гонялі на пашчыну 134. гунэлэ на пашчыну 98. гоні-
ты на пашчыну 133. зганялі на пашчыну 46. выганялы на пашчыну 103. ганялі на
пашчыну 48. гналі на пашчыну 61.

ганялі на прыгон (на прыгон ганялі) 8, 8а, 28, 31, 62, 70, 73, 75, 80, 88, 112, 119,
124, 125, 128, 129, 130. гынялі ны прыгон 29, 35, 43, 78, 85, 89. гынялі ны прыгон 83, 84, 87.
ганялі на прыгон 86. ганялі ў прыгон 118.

Карта № 264

ЧЫНШ

№ 2481 «Я. н. были грашовы збор у карысць памешчыка чынш, аброк»
Картаграфуюцца найбольш пашыраныя назвы былога грашовага збору ў карысць
памешчыка.

Як подаць падаюцца — подаці, подач, подыч, як падатак — падаткі, падатка.

З-за даўнасці назвы ці адсутнасці самой рэаліі не зафіксаваны матэрыял у наступ-
ных населеных пунктах: 6, 8, 12, 15, 18, 29, 30, 35, 39, 45, 49, 52, 52а, 56, 59, 66, 68,
69, 71, 73, 91, 92, 94, 94а, 95, 97, 98, 100, 103, 104, 105, 109, 110, 112, 113, 119, 121, 127, 132,
139, 141, 142.

аброк 7, 8а—11, 13, 14, 16, 17, 21, 25а, 31, 32, 34, 36, 38, 40—44, 46—48, 49а, 50, 53,
55, 61, 70, 72, 74—76, 78, 79, 81—83, 86—88, 111, 116, 123, 125, 126, 129, 130. оброк 96,
107, 117, 120, 131, 133, 136. обрэк 101. обрук 106.

падатак 54, 60, 65, 128. податок 90, 96а, 134, 138. пѣдѣтык 33. пыдѣтык 84. падаткі 2, 4,
22, 53, 58, 99. падатка 93.

подаць 28, 80, 82, 102, 124, 129, 135, 138, 140. подаці 24, 25, 77, 118, 122. подач
114. подыч 89.

чинш 3, 19, 20, 57, 67, 76 (трад.). чынш 23, 27, 57, 62, 115.

налѡх 5, 26, 32, 63, 85.

арѣнда 37, 137.

Адзінкавыя: абрат 1. рѣкруцкія 23. збор 37. аклад 83. дань 108. рата 118. падуш-
нае 120а. пашскі узнос 128.

Адведзены: рабілі пат прымусам 51. пашчына 64.

Карта № 265

ТАННЫ ТАВАР

№ 2485 «Як гавораць пра вартасць тавара: а) тавар танны, дзяшовы...»

На карце супрацьпастаўлены лексемы, якія выкарыстоўваюцца для абазначэння
нізкай вартасці тавара. Пры картаграфаванні часткова ўлічаны акцэнталагічныя
адозненні ва ўжыванні слова дзяшовы, адлюстравана чаргаванне зычных дэ:з',
што мае месца ў гэтым слове.

Як дзяшовы картаграфуецца дзэшый, дзешавы, як танны — таны, таньній, таній,
атаній, тайный, тадны, як зяшовый — зёшовы, зішавей.

танны 3, 4, 18—20, 22, 23, 25, 25а, 27 (трад.), 45—48, 49а—55, 57—62, 64, 65,
67, 94, 99—101, 104 (трад.), 105, 106. танний 103. таны 4, 49. таньній 96. таній 91.
атаній 90, тайный 94а. тадны 54.

Адзінкавыя ўтварэнні ад таго ж кораня: затанны 47.

дзяшовы 4, 5, 8—11, 25, 26—35, 37, 38, 43, 53, 54, 56, 60, 66, 67, 69, 71—78, 80—82,
84, 93, 104, 110—112, 115, 118, 119, 120а, 122—129, 136, 137, 139—142. дзяшовый 1,
8а, 12, 14—17, 39—42, 44, 79, 86, 116, 120. дзешовы 102, 114, 124, 135, 138. дзешовый
107, 113, 117. дышовый 90, 92, 95—97. дішовый 94а. дешовы 94, 134. дэшэвы 98. ды-
шэвый 103, 131. дзэшый 16. дзешавы 99. дэшові 133.

дзешавы 21, 24, 36, 63, 70, 128. дзешавый 7. дзішавы 2, 6, 8а, 13, 35, 75, 87. дзіша-
вой 8а. дышовый 132. дэшовый 108, 109.

зяшовый 83. зёшовы 88. зішавей 85, 89.

Адзінкавыя: пацэллы 130.

Карта № 266

ДАРАГІ ТАВАР

№ 2485 «Як гавораць пра вартасць тавара: б) дарагі...»

На карце з улікам адрозненняў ва ўжыванні канчаткаў -і, -ій (-ый), -ой, -ей (-эй) кар-
таграфаваліся лексемы, якія абазначаюць высокую вартасць тавара. Як дарагій па-
даецца дуругэй, дыражэй.

дарагі 2—6, 8, 10, 11, 18—31, 35—38, 45—77, 80, 81, 88, 93, 100, 101, 104, 105, 110—112,
115, 118, 119, 120а, 123, 124, 126—129, 135—137, 139—142. дырагі 43, 78, 87. дѣрагі 8а, 9,
13, 33, 34, 39. дарогі 122. дорогі 94, 106, 113, 114, 133, 134, 138.

дарагой 17, 120, 125. дырагой 40, 41.

дарагіі 1, 7, 14, 116. дѣрагіі 89. дырагіі 42, 44, 83, 84. дорогіі 102, 107, 117. доро-
гой 90, 92, 94а—97, 103, 108, 109, 131, 132.

дарагёй 86. дѣрагёй 12, 15, 32, 79. дырагёй 16, 82, 83, 89. дыражэй 85. дуругэй 98.

цэнны 35, 82, 127.

Адзінкавыя: каштоўны 69. дурошчый 91.

Карта № 267

РЭШТА

№ 2496 «Я. н. частка або кавалак чаго-небудзь, што застаецца пасля ўжытку:
рэшта, астатак, астача».

На карце падаюцца лексемы, якія абазначаюць частку або кавалак чаго-небудзь,
што застаецца пасля ўжытку. Лексемы осталося, мала, якія ў розных фанетычных
варыянтах пашыраны на тэрыторыі Беларусі, але не зусім дакладна адпавядаюць
тэме карты, адводзяцца ад картаграфавання. Не картаграфуецца адча, назва, што мае
адознае ад картаграфуемага значэнне.

Як рэшта картаграфуецца рэштка, рэшткі, рэштачка, рэшт, рэйшта, як астатак —
астаткі, востаток, встаток, астанах, атстатык, устаток, останці, як астача — стача,
атстача, як лышнее — злышок.

рэшта 2—4, 6, 18, 19, 23—25а, 27, 31, 46, 48, 49, 50, 51 (пра грошы) — 57, 59, 60,
62, 64, 66, 67, 69 (арх.), 77 (арх.), 90, 92, 94, 95—96а, 98, 100, 102 (трад.) — 105, 108,
109, 111, 113, 114, 127, 132—134. рэштка 20, 23, 28, 45, 65, 67. рэшткі 10, 11. рэштачка
25, 66. рэйшта 21, 22. рэшт 124. рэйшта 47.

астатак 2, 9, 10, 14, 26, 27, 36, 38, 51, 53, 54, 61, 63, 64, 67, 70, 73—76, 80, 81, 88, 111,
118, 120, 123, 125—128, 130, 140, 141, 142. астатък 5, 8а, 13, 15, 34, 39, 41, 43. астатык
16, 29, 35, 44, 82, 83, 85, 87, 89. остаток 92, 94—96, 102, 103, 106, 108, 109, 113, 114, 117,
132, 137. астаткі 4. востаток 138. встаток 98. атстатык 84. астанах 93. устаток 91. остан-
ці 103.

астача 1, 7, 8а, 11, 12, 17, 21, 29—33, 35, 37, 40—43 (аб грашах), 44, 46, 62, 67, 68,
71, 72, 75, 76, 78, 79, 81, 86, 93, 104, 110, 112, 115, 119, 124, 127—129, 135, 136, 139—
141. остача 96, 97, 103, 107, 114, 131, 132, 134, 137. стача 41. атстача 84, 99.

лышнейе 94а. зьлішок 113.
Іншыя адзінкавыя назвы ў адносінах да тканіны: *кусок* 8, 120а. *недарэзак* 122. *латка* 120а.
Адзінкавыя: *кавалачак гробай* 22.
Адведзены: *здача* 2, 4, 8, 37, 49а, 58, 60, 69, 77, 89, 94а, 101, 116, 117, 123. *осталось* 90, 94а. *мала* 127.

Карта № 268

ПРЫПАР

№ 2933 «Я. н. пара ўборкі ўраджаю: пільніца, прыпар, гарачая пара...»
Тэмай карты з'яўляецца назва часу (пары), калі ў сельскай гаспадарцы наступае напружаная праца, звычайна некалькі відаў работы: незакончана касавіца, а наступае жніво і г. д. Назва перадаецца словам або словазлучэннем. У адказах збіральнікаў акрамя гэтых назваў прыводзяцца назвы асобных відаў сельскагаспадарчых работ (*жніво, касавіца*) або больш агульная лексема — *уборашная* і інш. У некаторых выпадках такія адказы з'яўляюцца адзінымі. Трэба меркаваць, што абагульняючае паняцце тут невядома. У некаторых населеных пунктах ёсць указанне, што агульнага паняцця часу напружанай працы няма: 25 няма асобнай назвы, 34 назва адсутнічае.
У матэрыялах ёсць наступныя заўвагі: 70 *гарачая пара*, але часцей *жніво, сенакос*. 24 *наступіла пільніца, цяпер — гарачая пара*. 68 *жніво, уборашная* (новае). 103 *гарячэ врэмя, уборка* (новае).

Як *прыпар* картаграфуюцца *прыпарка, прыпарніца*, як *пільніца — прыпільніца*. Як *гарачая пара* картаграфуюцца *гарачы час, гарачая ўрэмя, гарача страда*. Як *пільніца* картаграфуюцца *пільная работа*. Як адзінкавая назва картаграфуюцца лексема з экспрэсіўнай афарбоўкай *шалёнка*.

гарачая пара 3, 19, 21, 22, 24—25а, 31, 36, 37, 48, 52а—54, 56, 57, 59—61, 63, 67, 69, 70, 72, 74—76, 81, 82, 99, 100, 104, 111, 112, 116, 118, 119, 120а, 122, 124—128, 141. *гарача пара* 20, 46, 49—50, 55, 65, 93, 105, 115, 142. *гэрачая пэра* 73. *гэрачэя пэра* 33. *гэрачыя пыра* 43. *гэрачая пара* 80. *гырачыя пыра* 78, 79, 89. *гарячая пара* 14, 86. *гарячая паря* 88. *гырачая пыра* 16, 83, 85, 87. *гаряча пара (паря)* 90. *горачая пэра* 106, 113, 134, 136. *горача поря* 94, 101, 102, 107, 131—133, 138. *горячая поря* 96а. *гарэча пуря* 98. *гарачы час* 64. *гарача страда* 92. *горячэ врэмя* 103, 108. *гарячэе ўрэмя* 117. *гарачае ўрэмя* 123. *гарача ўрэмя* 140. *горячыя ўрэмя* 84.

прыпар 1, 7—9, 15, 30, 120. *прыпыр* 29. *пріпэр* 12. *пріпыр* 16. *прыпарніца* 9. *прыпарка* 32.

пільніца 2, 4—6, 8а, 9—11, 24, 28. *прыпільніца* 35. *пільная работа* 18. *пільнэя работа* 13. *пылнаця* 97.

уборка 38, 39, 44, 45, 75, 103, 126, 137. *уборашная* 68. *уборышныя* 40, 42. *уборка урожэя* 97.

жніво 23, 26, 39, 40, 47, 68, 77, 89, 124, 135. *жніва* 102, 140. *жніво* 51, 93, 94. *жыво* 92. *жыва* 95, 96, 139, 140. *жыво* 91. *жніва гарача* 109, 110.

Апісальныя назвы: *работы час прышоў*, жніво, касьба 52. *уборка наступіла* 58. *прыпёрлася уся работа* 66. *работыя ўрэмя* 89. *всэ нахваталоса* 109. *дзелнэ ўрэмя* 114.

Адзінкавыя: *гэрачка, шалёнка* 8а. *гарачка вяліка* 62. *тэшка поря* 90.

Карта № 269

ЗАЖЫНКІ

№ 2934 «Я. н. пачатак жніва: зажынаць жыта, зажынкi, зажон... зажыначны дзень...»

Амаль на ўсёй моўнай тэрыторыі для абазначэння паняцця 'пачатак жніва' вядома лексема *зажынкi* і некалькі яе варыянтаў. На меншай частцы тэрыторыі названае паняцце абазначаецца дзеясловамі *зажэць, зажынаць*.

Карта будавалася па наступнаму прынцыпу: на карту паслядоўна наносіліся лексема *зажынкi* і яе варыянты. Лексемы *зажынаць, зажэць* на карце паказваюцца пры адсутнасці назоўніка *зажынкi*. Выключэнне складаюць выпадкі, калі збіральнікамі былі зроблены заўвагі аб тым, што слова *зажынкi* ўжываецца рэдка ці яно з'яўляецца новым. Тады на карту наносілася і лексема *зажынаць (зажэць)*. Увесь матэрыял прыведзены ў індэксе слоў да карты.

У 133 пункце слова *зажынкi* мае націск на першым складзе. Магчыма, тут памылкова зроблены запіс у сувязі з тым, што ў гэтым рэгіёне вядома падоўжанае вымаўленне ў пераднаціскных складах, і збіральнікам падоўжаны галосны быў успрыняты як націскны гук.

Не картаграфавалася лексема *жніво*. Знак не пастаўлены там, дзе ў матэрыялах не было адказаў.

Адным знакам картаграфуюцца *зажын* і *зажон*, пачатак *жніва* і *пачалося жніво*. У 7 п. знак пастаўлены на аснове адказу *зажынаць зажон*.

1 *зажон сягоння*. 2 *сягоня ў нас зажынкi, пайдзі жыта зажынаць, пайдзі хоць дзет вбярэжу*. 3 *пачатак жніва, пачынаю жэць*. 4 *зажынкi, як зажынаюць жыта*. 5 *зажынкi*. 6 *жыта зажанаць, зажынкi*. 7 *зажынаць жыта, зыжэла зажон*. 8, 8а *зажынкi*. 9 *зэжэла я ўжэ жыта; зэжынкi — мала хто гаворыць*, 10, 11 *зажынкi*. 13 *зажынкi*. 14 *зажынаць жыта*. 15 *зажынкi, зэжынаць*. 17 *зажынаць жыта*. 18 *пачатак жніва*. 19 *зажынаць жыта, зажэла жыта*. 20—24 *зажынкi*. 25 *зажынкi, зажынаць*. 25а—28 *зажынкi*. 29 *зыжэць жыта*. 30—33 *зажынкi*. 34 *сягоння зажынаюць ці пэчаю жэць*. 35 *зажынкi*. 36 *зажынкi, зажынаць жыта*. 37, 39 *зажынкi*. 40 *зажынкi, сянні зыжэлі*. 41—44 *зажынкi*. 45 *зажынкi, пачалося жніво*. 46 *пачатак жніва*. 47—50 *зажынкi*. 51 *зажэць жыто*. 52 *зажынкi*. 52а *зажынаюць першы сноп*. 53 *зажынкi*. 54 *зажынкi, зажыначны дзень, зажынаць жыта*. 56. *зажынкi*. 57 *зажынкi, зажынаць жыта*. 58 *зажынкi сёння*. 59 *зажынкi, зажынкi, зажынаць жыта*. 61—65 *зажынкi*. 66 *жніво*. 67 *зажынкi*. 68 *зажынкi і жыта зажынаць*. 69 *зажынкi, жыта зажэлі сягоння*. 70 *зажынкi*. 71 *зажынаць жыта (пайдзіць вёчарам бабы старыя, зажэць жыта, ідуць с пёснями, дома гуляюць, зажынкi гуляюць у калхозы)*. 72 *зажынкi*. 73 *зажынкi, зажынаць жыта*. 74 *зажынкi*. 75 *зажынаць, зажынкi*. 76 *зажынкi*. 77 *зажынкi, зажынаць будам жыта*. 78, 79 *зажынкi*. 80 *зажынаць жыта*. 81 *зажынаць жыта, зажынкi*. 82, 83 *зажынкi*. 84 *зыжынаць жыта, пачынаць жэць жыта, зажынкi*. 85 *зэжынаць жыта*. 86 *зажынкi*. 87 *жніво*. 88, 89 *зажынкi*. 90 *зажынаюць і зажэла*. 91 *зажынаць, зажынкi*. 92 *зажынкi, зажынаюць*. 93 *зажынкi*. 94 *зажынаць жыто, зажынкi*. 94а *зажынаць, зажынкi*. 95 *зажынкi (рэдка), зажынаць, зажэць жыто*. 96—97 *зажынкi*. 98 *зажынаць, зажэла, зажэнка*. 99, 100 *зажынкi*. 101 *зажынаць жыто*. 102 *зажынкi*. 103 *зажэла вжэ, зажынкi (рэдка)*. 104, 105 *зажынкi*. 106 *зажынаць жыто*. 107 *зажынкi*. 108 *зажынаюць, зажэла, зажэлы*. 109 *зажэць, зажэла*. 110 *зажынкi*. 111 *зажын, пачатак жніва, зажынкi, зажон*. 112 *зажынкi*. 113 *зажынаюць жыто, зажынкi (нов.)*, 114 *зажынаюць жыта*. 116, 117 *зажынаць жыто*. 118 *зажынкi*. 119 *зажэць жыта, зажынкi*. 120 *зажынаць жыта, зажынаць*. 120а, 121 *зажынкi*. 122 *зажынаць жыта, зажынкi*. 124—126 *зажынкi*. 127 *зажынаць жыта, зажынкi, зажыначны дзень*. 128 *зажынкi, зажэлі*. 129 *пачала жніва, зажынкi*. 131 *зажынкi, зажынаць жыто*. 132 *зажэла жыто, зажынкi (рэдка)*. 133 *зажынкi*. 134 *зажэнок*. 135 *зажынкi, зажэла*. 136 *пачынаецца жніво, зажынаць*. 137 *зажынаць жыта, зажынкi*. 138 *зажынкi*. 139 *першыя жніва, зажынкi, зажыначны дзень*. 140 *зажынкi, зажынаць жыта*. 141 *зажынкi*. 142 *пачалося жніво, трэба зажынаць жыта, зажынкi*.

Карта № 270

БАРАДА (АБРАД У ЧАС ЖНІВА)

№ 2938 «Я. н. нязжаты касмык жыта, які пакідалі на полі: барада, лібарада, Іллі барада...»

Пакідаць кусток жыта на полі было традыцыйным абрадам, напраўленым на «павялічэнне ўраджаю». Пытанне Інструкцыі ЛАБНГ патрабуе даць назву жыта, якое

пакідалася на полі пры заканчэнні жніва. Гэты рытуал, як паказаў матэрыял, выконваўся не на ўсёй тэрыторыі і па-рознаму. У некаторых рэгіёнах наадварот жменю каласоў зжыналі і неслі ў хату або гумно. Зжатыя каласы ўпрыгожвалі, свяцілі звычайна на Спаса. Рытуалам магло быць закопванне хлеба і г. д.

Сабраны для атласа матэрыял дазваляе даволі шырока прадставіць назвы абрада. Назвы маюць розную матывацыю. (Гл. яшчэ Полесский этнолингвистический сборник. М., 1983. С. 36—39. Живое народное слово. Мн., 1992. С. 53—54).

Пры картаграфаванні не ўлічаны адказы: 9п. *казá* (а па *злосці кідалі і казú*), 23 п. *залом* таму, што звычайна гэтымі словамі называецца чараванне, напраўленае на шкоду гаспадару поля. Па гэтай жа прычыне не картаграфуецца лексема *завілка* ў 106 п. Не картаграфуецца слова *барада* ў 47 п. таму, што яно ўжыта тут у значэнні 'агрэх'.

Паколькі збіральнікі сваёй мэтай лічылі толькі неабходнасць даць назву абрада, то ў шматлікіх выпадках выкананне абраду не апісвалася. У частцы пунктаў адказы адсутнічаюць. Гэта можна тлумачыць, тым, што абрад традыцыйны, і ён паступова забываецца і замяняецца новымі.

У 2 п. знак пастаўлены на падставе адказу на пытанне № 2934 *пайду жыта зажнынаць, пайду хоць дзет выражу* (гл. карту № 269).

Як *спарня* картаграфуецца *спор*. Як *бóгу барада* картаграфуецца *бóгу на жэртву барада*, як *Ллі барада* — *Ллі на бараду*. Адным знакам картаграфуюцца *дажынкi* і *абжынкi*. Як *казá* картаграфуецца *казёл*. Апісанне абраду ў 25 п. картаграфуецца як адзінкавая назва.

3 *спарня* (пачакай, я спарню абажну — тады, як астанецца нямнога, каласкі абажнем, завяжам, пат хлеб закапаям). 5 *дзет*. 6 *на́да дзі́да убра́ць, на́да ра́я убра́ць*. 7 *бырыда*. 8 *барада* (кінула бóгу бараду). 8а *бэ́рэда*. 9 *бэ́рада*, *яе́ по́люць, а не жну́ць* (як дзейкі, то падалом полюць, цвятоў наторкаюць, пляюць, п'юць гарэлку, а па злосці кідалі і казу — не дажайшы). 10 *барада* (як канча́лі жаць, кіда́лі бараду́, украша́лі яе́ цвіта́мі). 11 *барада*. 12 *бэ́рэда*. 14 *казёл*. 16 *абжынкi, бэ́рэда*. 16 *бырыда* (і *бырыда бóгу*). 17 *барада*. 18 *не пакида́лі жыта, а закопва́лі хлел у зямлю, які называ́ўся спор*. 19 *дажынка́вы хлел аста́ўля́лі і жменьку нязжалага жыта*. 20 *барада, кў́кла* (трэба закруціць кў́клу, ка́менем наці́сне). 25 *не было́ звычайо́ пакида́ць, зако́пва́лі хлеб у зямлю, але хлеб не называ́ўся асо́бнай на́звай*. 25а *ні́як не называ́лі, аста́ўля́лі жы́та і хлё́ба, трóха кла́лі — дажы́нкi і ў́сё*. 27 *дажы́нкi пакида́лі на по́лі, пад гэ́та жы́та кла́лі хлел*. 28 *абжы́нкi*. 29 *бырыда*. 31 *касмы́к*. 34 *бэ́рэда — прóста агрэх у жніве́* (а не сакральны). 35 *бóгу ны быраду́ пакида́лі касмы́к жы́та*. 36—38 *бóгу на бараду́*. 40 *бырыда* (быраду́ па́кінулі). 41 *бэ́рэда*. 42 *кызá*. 43 *бырыда*. 45 *плен — нязжа́ты касмы́к жы́та*. (плен па́кіда́лі для зайцо́ў, каб зайцы́ з'яда́лі, гэ́та ба́йка была́ аб зайцо́х, кавáлачак хлё́ба па́кіда́лі на дажы́нках — гэ́та бы́ў зайчыка́ў хлел, пля́лі вя́нкі). 46 *барада, касмо́*. 47 *кё́пска́я жня́я пакида́я бóрады за сабо́й*. 48 *барада* (пагля́дзі, якúю бараду́ па́кінулі). 50 *казá* (казу́ па́кінулі на по́лі, ні жну́ць яе́). 51 *рабі́лі з каласо́ў кры́жык, кап усё збо́жа радзі́ла*. 52 *пакида́юць для мышы́й каласкі, бараду́*. 52а *барада*. 53 *барада, грыва*. 54 *чуп, барада*. 55 *казá*. 56 *барада*. 57 *кў́кла* (закруці́ кў́клу, закру́цяць пучо́к жы́та, палóжаць хлё́ба на ка́меньчык). 58 *дажы́нкi — не пакида́лі, а астáтнюю́ жме́ню не́слі, у торп кла́лі; зжына́лі вы́сока і закру́чвалі, і палóжаць хлё́ба і со́лі*. 59—62 *барада*. 63 *аста́ўля́лі дажы́нкi, пля́ць, шэ́сць каласко́ў аста́ўля́юць, лё́нтай перавя́жуць, ка́менем прыці́снеш, кап на за́хат ста́ялі, хлел пад і́х кла́лі*. 64 *аста́ўля́лі мале́нькі кусо́чак жы́та*. 65 *барада*. 66 *дажы́нкi: па́кідаем у адно́й кў́чцы тры каласка́, ні́тачкай звя́зваюць і зраза́лі каласкі́ і ў зажы́нкi ста́вілі, не зако́палі, і ляжа́ў хлеб на́вэ́рсе*. 68 *барада*. 69 *барада, яе́ кра́скамі ўбіра́юць; завя́зalı бараду́, прыбра́лі бараду́*. 70 *барада*. 71 *барада* (мы ўжо́ бараду́ звязáлі, тры каласкі́ ў́бярúць, пастáвяць ду́бцэ, вяно́к нясу́ць і пля́юць). 72 *не рабі́лі так*. 73 *не аста́ўля́лі*. 74 *барада, касмы́к*. 75, 76 *барада*. 77 *барада — па́кіда́юць тры каласкі́, кладу́ць хлеб, называ́ецца барада́ і ба́бка, зямлю́ тра́пачкай на́крывáлі*. 78, 79 *бырыда*. 80 *бóгу барада́ — наро́шкі аста́ўля́лі*. 81 *барада, дажы́нкi*. 82 *ні́дажон, барада́, кў́кла*. 83 *бырада́, грі́ўка*. 84 *Іллё́ва бырыда*. 85 *кліно́к, бырыда*. 86 *барада*. 87 *бырыда*. 88 *Ілье́ на бараду́*. 89 *Аллі бырыда́*. 90 *пы́ры́нпíлка*. 91 *пэ́рзпíлка*. 92 *дожы́нкі, опóлота боро́да*. 94 *кві́тка*. 94а *як конча́лы жа́ты; на сэ́рпа пов'я́жуть жме́ню жы́та, кві́тка зва́лы, віно́к — як дожы́нкі ро́бляць в богато́го, ко́за — як на адну́ хату́ оста́лось*. 95—96а *ко́за*. 97 *крути́ль*. 98 *куса́, косу́ заплэ́ла, плэ́тінка* (рэ́дка). 101 *бóгу на жэ́ртву борода́*. 102 *ко́за*. 104 *барада́*. 106 *за́вілка*. 107 *вэно́к* (до-

жа́ўшы жы́то, нажа́ла вэ́нка, бу́ду све́ціці). 108 *борода́, до́жы́нкі, Ллі на бóроду*. 109 *борода́* (до́жа́лы жы́то тры — шы́ры сно́пы, шо́б ко́ло́сцэ хорóшэ, поста́вымо і вы́ты́гае тво́е і мо́е, зла́дымо, одрэ́зваемо со́лому, ко́ло́сця оста́ецца, зла́дваемо, ко́то́ры ко́лоскы́ рíвны, з'я́жымо косны́ком ко́ло ко́ло́сця і ву́здэры́ка, тую со́лому, ко́то́ру одрэ́звалы, на дві́ скла́дываемо, по́ложы́мо на́крыж, на е́і хлі́ба й со́лы і покы́немо, т́ую «кві́тку» зва́лы борода́, т́ую боро́ду в х́усточку в бі́леньку, тая́ борода́ шо́б ко́ло́сцем уны́з, х́усточку з'я́жэмо — нэ́сэм до́дóму, во́сэны, як жы́то засэ́ва́лі, гэ́ту бóроду по́мнэм, да в то́й мэшо́к, шо́ жы́то засэ́ва́ты вэ́зэ, бóроду сэ́ва́тылы на Спáса. 110 у нас так не рабі́лі. 111 *барада́*. 112 *барады́ не завя́зваюць*. 113 *борода́*. 114 *борода́ — касмы́к жы́та* (до́брага), які зжына́лі апо́шнім, ла́жылі за абразáмі і свяці́лі на Спáса ра́зам з я́блыкамі, на по́лі барады́ не па́кіда́лі. 115, 116 *барада́*. 117 *Лы́ борода́*. 118—120а *барада́*. 122, 123 *барада́*. 124 *барада́, казі́ная барада́*. 125 *барада́* (не́здарма́ аста́ўля́юць бараду́ — па́кіда́юць ду́хам, кап на настúпны гот прыне́слі ўра́джай). 126 *барада́* (трэ́ба Іва́ну абску́бсі́ бараду́ — абка́паць касмы́к жы́та). 127 *барада́, зніма́ць бараду́* (яе тут не па́кідаюць на по́лі). 128 *барада́, палóць бараду́*. 129 *барада́, завя́заць бараду́*. 130 *барада́ — нязжа́ты касмы́к жы́та*. 131, 132 *борода́*. 133 *Ллі борода́*. 134 *борода́*. 135 *барада́*. 136 *нязжа́ты кусо́к жы́та — борода́*. 137 *борода́* (жы́та жа́лі й боро́ду́ покíнулі, трэ́ба до́жаць бóроду). 138 *борода́*. 139 *барада́*. 140 *борода́*. 141 *барада́*. 142 *не жжа́ты хвóсцік жы́та: як дажы́наюць жы́та, то пля́ць каласко́ў завя́зваюць — гэ́та барада́*.

Карта № 271

УХОДЗІНЫ

№ 2946 «Я. н. свята, якое спраўляецца з прычыны перасялення ў новую хату: уходы́ны, улазі́ны, на́васелле...»

На карце паказаны лексіка-словаўтваральныя адрозненні назваў свята з выпадку перасялення ў новую хату. Як *улазі́ны* картаграфуюцца назвы *ўла́зкі, ула́звіны*, як *ухо́шчына — вхві́шчына*.

ухóдзіны 1—7, 10, 11, 18—22, 25а—29, 32, 45—56, 59, 60, 63, 67, 68, 71, 90, 104—107, 110, 111, 137. *вхóдзіны* 113. *вхóдыны* 109, 132. *вхóдынэ* 98.

ухóшчыны 23, 57, 58, 61, 62, 64, 65. *ухóжчыны* 138. *ухóчыны* 141. *ухóдчыны* 130. *ухóшчына* 100, 101. *ухóжчына* 138. *ухóчына* 94. *ухóтшына* 93. *ухíдчына* 90, 92, 103. *вхíдчына* 96а, 108. *вхúдшына* 96. *вхíччына* 97. *вхúдчына* 94а. *вхýдчына, вхýшчына* 95. *ухэ́дшына* 102. *вхві́шчына* 103. *вхвýшчына* 95.

перахóдзіны 24, 25.

ула́зіны 12—17, 29 (трад.), 30, 33—44, 66, 69, 70, 72—89, 112, 114—120а, 122—129, 133, 134, 136, 139, 140, 142. *ула́зіні* 121. *вла́зінэ* 98. *ула́звіны* 135. *ула́знi* 137. *на́васе́лле* 31. *но́восы́лле* 91 (нов.). *но́восі́лле* 96а. *но́восе́лле* 131.

Адзінкавыя: *перапо́ўзіны* 6 (*перапо́ўзіны — даўне́й, ухóдзіны — цяпе́р*), *уле́зці ў хату́* 107 (*уле́злі ў хату́, а цяпе́р — ухóдзіны*).

Карта № 272

ГОСЦІ

№ 2947 «Я. н. госці: бяседа, чужнік, людзі званыя...»

На карце паказаны лексіка-словаўтваральныя адрозненні назваў гасцей. Картаграфуецца слова са значэннем 'збор гасцей з пачастункам'. У н. пп. 81, 82, 84, 118, 128 знак (часць) пастаўлены на аснове адказаў на пытанне № 2950 «Інструкцыі...»

гóсці 1—8а, 11—13, 15—17, 19—22, 24—26, 28, 31, 35—51, 52а—62, 66, 68, 73—76, 78—88, 99—102, 104—107, 111—118, 120, 120а, 122—125, 127—130, 133, 135—139, 141, 142. *гóсті* 131, 134. *гóсты* 90—92, 94а—97, 103, 108, 109, 132. *гóстэ* 98.

óсці 18, 52.

госціна 93, 94. гостына 90, 94а—96, 102, 103, 131, 132. густэна 98.
бясёда 2, 3, 6 (даўней), 9—11 (трад.), 12—15, 22—26 (трад.), 27, 29—36, 39, 44, 63—77, 81, 82, 84—86 (радзей), 88, 89, 110, 115, 117, 118 (нов.), 119 (трад.), 120а, 121, 124, 126, 127, 129, 137, 139, 140, 142. бесёда 102, 135, 136. бісёда 111. бысёда 95, 103, 132. бэсёда 108 (трад.), 109.

патрэба 10 (патрэба — гасці на вяселлі ці на хаўтурах. У цябэ ш скора патрэба будзіць, ці пазавеш?), 11 (устар. Скора ў іх жа патрэба будзіць), 21 (хрэзьбіны, вяселле, пахароны — усё патрэба), 23 (прыдзі да мянэ, будзе патрэба; трэба на патрэбу ісці, трэба ўзяць чаго), 25, 29.

чэсць 81 (былі на чэсці), 82, 84, 118, 128, 129.

Адзінкавыя: пачоска 37. госці званыя 75. чужнік 75. прошоны госты 108.

Карта № 273

БЫЦЬ У ГАСЦЯХ

№ 2950 «Быць у гасцях, у (на) бяседзе, у патрэбе...»

На карце паказана ўжыванне прыназоўнікаў у (в) і на з месным склонам у выразе быць у (в) гасцях і быць на гасцях.

быць у гасцях 1, 4—6 (цяпер), 8, 8а, 10—20, 25, 25а, 26, 28, 31, 34—57, 59—62, 65—67, 69—71, 73—76, 78—89, 92—94, 98, 99, 100—102, 104—108, 111—116, 118—120а, 122—130, 133—142. в гасцях (гостыны) 90, 91, 94а—97, 103, 109, 131, 132.

быць на гасцях 3, 21—23 (ёхаць трэба на госці), 24, 29 (пайдзі на госці), 53 (яны на гасцях), 57 (яны паехалі на госці), 58 (былі на гасцях).

Карта № 274

БЫЦЬ У БЯСЕДЗЕ

№ 2950 б. «Быць у (на) бяседзе, у патрэбе...»

На карце паказана ўжыванне прыназоўнікаў у (в) і на з месным склонам у выразе быць у бяседзе, быць на бяседзе. Гл. карту № 272 «Госці».

быць у бяседзе 2 (была ў бяседзя), 6, 9—11, 24, 32, 33, 36, 66, 69 (быў у бяседзя), 70, 73, 86, 89, 109 (у бэсэды), 114, 119, 120а (была ў бяседзі), 121, 129, 140 (булі ў бяседзі).

на бяседзе 3, 26, 27, 29, 30, 31, 35, 37, 63, 64, 65, 67, 68, 71 (на бяседзя была), 72, 75, 77, 81, 82, 84, 88, 108, 110, 111, 112, 115, 116, 117, 124, 126, 127, 135.

Адсутнасць выразу: 1, 4, 5, 7, 8а, 15, 16—23, 25, 28, 39—62, 79, 83, 85, 87, 90—107, 113, 122, 130—134, 136—139, 141, 142.

Карта № 275

ВЯДЗЬМАР

№ 3016 «Я. н. чалавек, які займаўся чараўніцтвам: чараўнік, калдун, галдун, вядзьмар...»

На карце супрацьпастаўлены назвы чалавека, які займаўся чараўніцтвам. Рэгулярныя фанетычныя асаблівасці пад увагу не прымаліся.

Адведзены ад картаграфавання словы шэпту́н (52, 86, 129, 141), шыпту́р (96), шэптар (123), якія не адпавядаюць тэме карты. Адказ знахар у нас. п. 9 картаграфуецца паводле паведамлення ст. н. с. П. В. Садоўскага з в. Буцькаўшчына Полацкага раёна.

У нас. п. 114 (в. Запасочча Жыткавіцкага раёна) даецца назва голду́н паводле Тураўскага слоўніка (т. 1, 1982. С. 211).

вядзьмар 27, 30, 45—47, 49, 50, 53—55, 58—64, 72, 99, 100, 104, 105, 112 (хто адбірае малако ў каровы), 115, 118, 121, 126, 129, 130. вядзьмар 56, 120а. вядзьмур 36. ведзьмар 37, 51, 94, 102, 108, 113, 114, 116, 134, 136, 138, 140, 142. відзьмар 26, 79, 94а, 132. відзьмарь 41. выдзьмар 90. выдзьмар 95, 96. ваэдзьмар 93. вэдзьмар 101, 107.

вядзьмак 65—68, 70, 71, 76, 81, 85, 111, 118, 125, 129: ведзьмак 31, 77, 82, 86, 122, 135. відзьмак 12, 16, 42, 84.

Адзінкавыя ўтварэнні ад таго ж кораня: вядзьмач 128.

чараўнік 1—4, 6—8, 10, 11, 14, 18—22, 24, 25, 25а, 26, 28, 29, 38, 46, 49а, 52, 52а, 53, 54, 57, 62, 69, 73—76, 80, 81, 118, 124, 129, 142. чаровнык 90, 91, 95 (рэдка.), 96, 96а, 97, 103, 108 (рэдка.), 109. чароўнік 106, 113. чэраўнік 8а, 9, 13, 15, 32—34. чыраўнік 5, 35, 39, 43, 44, 78, 79, 83, 84. чэрувнэк (рэдка.). 98. АЛА 49А чараўнік.

чарадзей 31, 54, 57. чэрадзей 87. чэрадзей 73.

Адзінкавыя ўтварэнні ад таго ж кораня: чародзеец 107.

знахар 9, 54, 112, 119, 120, 127, 129, 142. знахор 94, 94а (знахор поправляе), 95, 96, 96а, 103. (знахор адробыць), 108—110, 113, 114, 132, 134, 135, 138. знахорь 117. знахэр 12. знахарь 86. знахырь 89. знахур (найчасцей) 92, 98.

калду́н 1—5, 7, 9, 12, 13, 16, 17, 23, 29, 35, 38, 40—44, 48, 53, 54, 70, 73, 75, 79, 81, 86—89, 97, 102, 108 (рэдка.), 112, 118 (нов.), 120а, 126—131, 139, 142. калдоўнік 84. колду́н 98 (рэдка.), 107, 113, 133, 134, 137. кулду́н 92. коўду́н 138. галду́н 69, 124. голду́н 114 (Тураўскі слоўнік, т. 1, 1982. С. 211). АЛА 56А колду́н.

Адзінкавыя: валхві́т 12. варажбей 123.

Карта № 276

ВЯДЗЬМАРКА

№ 3016 «Я. н. чалавека, які займаўся чараўніцтвам: ...Жанчына: ведзьма, галдунка, чараўніца...» АЛА 2253 'женщина, которая занимается колдовством' колдунья — veštīnīca — czałowpīca

Картаграфуюцца назвы жанчыны, якая займалася чараўніцтвам. На карце супрацьпастаўлены каранёвыя адрозненні назоўнікаў. Рэгулярныя фанетычныя асаблівасці пад увагу не прымаліся. Адказ вядзьмарыха 58 (ЛАБНГ) картаграфуецца, як вядзьмарка. Адказы 2, 23, 38, 53, 54, 84, 113, 118, 133, а таксама і 1А, 20А, 40А, 45А, 53А, 60А, 61А, 66А, 67А картаграфуюцца як калду́ння. Назва чародзейніца 107 картаграфуецца як чарадзейка.

вядзьмарка (ЛАБНГ) 27, 54, 60, 72, 100, 104, 105, 112, 121, 129, 132. вядзьмурка 36. вядзьмарка 56, 120а. ведзьмарка 94, 108, 109, 113. відзьмарка 94а. выдзьмарка 90. выдзьмарка 95. вэдзьмарка 101. вэдзьмарка 93. ведзьмарыха 58; (АЛА) вядзьмарка 27А, 28А, 50 (без А), ведзьмарка 34А, 45А.

вядзьмачка 66, 71, 118, 129. ведзьмачка 31; (АЛА) вядзьмачка 63А.

ведзьма (ЛАБНГ) 16, 18—20, 26, 29, 30, 35, 37, 41, 43, 46, 49—51, 53—55, 57, 59, 61—63, 65—70, 73—75, 77, 79—82, 84—88, 90, 99, 102, 104, 111, 114—116, 118, 122, 124—128, 130, 135, 138, 140. вэдзьма 137. вэдьма 134. відзьма 96, 131. вэдзьма 107; (АЛА) вэдзьма 9А, 10А, 14А, 16А, 17А, 29А, 31А, 32А, 39А, 42А, 44А, 45А, 46А, 50 (без А), 54А, 61А, 63А, 67А, 115 (без А). вэдзьма 33А, 65А. вэдьма 45А. відьма 43А, 52А.

чараўніца (ЛАБНГ) 6, 10, 11, 14, 18, 19, 21, 22, 24—26, 28, 37, 44, 46, 49а, 51, 52а, 53—55, 59, 62, 65, 68, 70—72, 74—76, 80, 81, 100, 105, 110, 116, 118—121, 129. чароўніца 106, 113. чаровніца 103, 108, 109. чаровніця 90, 95 (рэдка.), 96, 97. чэраўніца 8а, 9, 15, 32, 33. чыраўніца 5, 13, 35, 39, 79, 83, 84; (АЛА) 1А, 4А—7А, 11А—13А, 15А, 17А—20А, 26А—28А, 30А, 32А, 37А, 58А, 61 (без А), 63А, 70 (без А). чароўніца 51а, чароўніця 64А. чароўнеца 43А. чороўніця 45А. чэраўніца 3А, 8А, 38А, 41А. чыраўніца 2А, 9А, 21А, 22А—24А, 39А.

чарадзёйка (ЛАБНГ) чарадзёйка 57. чарадзёйніца 107. чырадзёйка 87; АЛА 17А. чэрадзёйка 38А.

знáхарка (ЛАБНГ), 54, 112, 119, 120, 127, 142. знáхарька 86. знáхорка 94—96, 96а, 103, 109, 113, 114, 132, 135. знáхòрка 110. знáхърка 12. знáхурка 94а. знáхїрка 108. знáхорька 117; (АЛА) знáхарка 10А, 50А, 67А. знáхарка 17А, 27А, 62А. знáхерка 47А. знáхорка 56А. знáхорка 29А. знáхòрка 51А, 55А, 115 (без А).

калдúння (ЛАБНГ) 1, 5, 7, 13, 16, 17, 35, 40, 41, 73, 85—87, 89, 128, 129, 139. калду-ніха 2, 38, 54. калдóйшчыца, колдуніца 23, 133. калдúнка 53, 54, 112 (рэдка.), 131. 113, 118; (АЛА) калдúння 7А, 20А, 22А, 25А. калдúнья 6А, 46А. калдúня 2А, 19А, 67А. кал-доўніца 45А. калдуніха 61А. калдúнка 1А, 20А, 40А, 53А, калдóйшчыца 60А. калдúня 11А. кулдúха 67А.

Адзінкавыя ўтварэнні ад таго ж караня: голдúнка 66А (АЛА), голдúнка 114 (Ту-раўскі слоўнік, т. 1, 1982. С. 211).

Адзінкавыя: (ЛАБНГ) валхвїтка 12. варóжка 123. гадáлка 136. шаптúха 52, 86, 129. шыптúрка 96. шэптáрка 123; АЛА варóшка 27А, 35А, 44А, 46А. ворожéя 48А. вы-ражбїтка 36А. падзёлышніца 39А. шапетúха 57А. шаптúха 70 (без А).

Карта № 277

ВЯДЗЬМАРЫЦЬ

№ 3016 «Чараваць, галдаваць, калдаваць...»

Картаграфуюцца назвы заняцця вядзьмарствам. На карце супрацьпастаўлены лексічныя адрозненні дзеясловаў. Рэгулярныя фанетычныя асаблівасці пад увагу не прымаліся. Адказ 67 картаграфуюцца, як вядзьмáчыць. У адказах 30, 57, 69, 84, 85, 94, 103 адноўлены інфінітыў чарава́ць. У адказах 110, 114 — знахарава́ць. У адказах 12, 23, 69, 73, 94, 124 — калдава́ць.

У нас. п. 114 (в. Запясочча Жыткавіцкага раёна) унесена назва голдова́ць паводле Тураўскага слоўніка (т. 1, 1982. С. 211).

вядзьмáрыць 53, 61.

вядзьмáчыць 104, 129. вядзьмáчылі 67.

чарава́ць 6, 10, 11, 14, 18, 19, 21, 22, 24—26, 28, 37, 44, 46, 49а, 51, 52а, 53—55, 59, 62, 65, 68, 70—72, 74—76, 80, 81, 100, 105, 110, 116, 118—121, 129. чарáваць 38. чэрава́ць 9. чэрэва́ць 5, 8а, 33. чурува́ць 29, 43, 79. чырыва́ць 83, 87. чарова́ць 106, 109, 113. чаро-ва́ты 94а, 96, 97, 103, 108, 131, 132. чарòва́ты 90. чырува́ць 35, 39. очарова́ты 103. зачарова́ты 94. зучурува́ць 84. чарава́ў 57. чарúе 30. чарúя 69, 85. чарува́ты 92.

знахарава́ць 135. знахорова́ць 134. знахорова́ты 108. знахары́лі 110. знахоры́ты 132. прызнахорова́ць 114.

калдава́ць 5—7, 17, 36, 53, 54, 60, 63, 70, 74—76, 81, 86, 88, 111, 117, 118, 120а, 126—130. кáлдава́ць 38. калдова́ць 102. колдова́ці 133. кулдува́ць 16, 29, 43. кылдува́ць 35, 89. кэ́лдэва́ць 5. кэ́лдэва́ці 41. кылдыва́ць 40, 44, 84, 87. калдава́ла 77. закалдува́ў 73. накалду́ніў 23. закалдава́ці (нов.) 94. галдава́ць 124. галдúя 69. зэ́кэ́лдуніў 12. калдова́ты (часцей) 97. ко́йдова́ць 138.

Словы з каранем -раб- (іць): рабі́ць 104. рабі́ць суро́кі 121. рабі́ць прыстрэ́кі 121. ро́бляць 110. зро́біць 113, 138. зро́біты 96, 96а, 103. вробы́ты 96. урабі́ці чалавэ́ку 93. уробі́ці 94. вробля́е 94а, 101. вробля́ты 94а, 95, 96. прырабі́ць 135. прырабля́ць 140. прыробля́ць 114. подро́біць 138.

Словы з каранем -дзёл- (аць): дзэ́лаць 81. падзэ́лаць 36. паддзэ́лаваць 75, 81, 82, 118, 127. паддзэ́лаваць 127. паддзэ́луваць 35. падзэ́лываць 84. пы́дзя́лгя 85.

Адзінкавыя: варажы́ць 125. ё́н зна́е 135. лёчы́ць 119, 120. нагавары́ць 86. найро́чыць 138. падна́джала 77. падстро́іў нэ́хта 118. прызэ́льваць 102. пусці́ў вэ́здух 57. пусці́ў дух 57. пэрэво́дыты 94а. урэ́дзіў 57. чмуры́ць 58. шыптáты 103. адбіра́ць 112.

Карта № 278

УРОКІ

№ 3019 «Як кажуць: суроцы, сурокі, урокі, зглаз, падзіў...»

Картаграфуюцца назвы хваробы, якая ўзнікае (паводле забабонных уяўленняў) ад падзіву.

На карце супрацьпастаўлены лексічныя і словаўтваральныя адрозненні назваў урокаў. Рэгулярныя фанетычныя адрозненні пад увагу не прымаліся. Як прыстрэ́к картаграфуюцца формы прыстрэ́кі 121, прыстрочы́в 117, прыстрачы́ў 121, як падзі́ў — падзі́вы 85, падзі́ўкі 110, 116, падзі́вок 117, падзі́вец 115, здзі́вовáў 5, здзі́віла 64, падзі́віць 110, як падúмка — подúмка 120, пòдумка 119, пòдумы 94а, як зглаз — глас 7.

уро́кі 3, 7, 12, 18—20, 22—25, 25а, 26—28, 30, 45, 46, 52, 52а, 53—62, 65, 67, 68, 70, 72, 73, 75, 99, 100, 102, 104, 106, 107, 110—114, 124, 126, 128, 129, 134, 138, 140. ву́рокі 133. звуро́кі 136. уро́кы 90, 92, 95, 96, 103, 109, 132. вро́кы 94а, 95, 96, 96а, 103, 108, 132. вро́кэ 98.

уро́к 16, 30, 48, 49а, 57, 69, 73, 74, 77, 82, 91, 94, 99, 115, 117, 121, 130.

суро́кі 31, 37, 63, 73, 75, 76, 101, 118, 121, 123, 125.

суро́ка 127. суро́цу 14.

уро́цы 1, 5, 6, 8, 10, 11, 21, 35. уро́цы 2.

уро́ц 8а. с уро́цу яму́ ста́ла 9.

суро́цы 13, 15, 29, 32—40, 42—44, 78—80, 83—86, 89. суро́цы з гла́з 88.

прыстрэ́к 127, 142. прыстрэ́кі 121. прыстрочы́в 117. прыстрачы́ў 121.

падзі́ў 114, 118. падзі́вы 85. падзі́ўкі 110, 116. падзі́вок 117. падзі́вец 115. здзі́вовáў

4. здзі́віла 64. падзі́віць 110.

падúмка: подúмка 120. пòдумка 119. пòдумы 94а.

пòмыслы 95.

зглаз 14, 17, 130. зглас 54, 57. глас 7.

Адзінкавыя: зрака́не 50. прагаво́р 36. прыгаво́р 78. прыма́йка 76.

Карта № 279

СУРОЧЫЦЬ

№ 3019 «Як кажуць: сурочыць, асурочыць, урачы, зглазіць...»

На карце супрацьпастаўлены лексічныя, словаўтваральныя і акцэнтацыйныя адрозненні дзеясловаў, якія абазначаюць хваравіты стан ад урокаў. Рэгулярныя фанетычныя асаблівасці пад увагу не прымаліся. Інфінітывы ўзноўлены на аснове іншых інфінітываў і асавовых формаў. Паралельнымі рысачкамі адзначаны спалучэнні «з воч стаць», «з глаз стаць», «з урокаў ста́ла», «ад уро́ку». Першыя два выразы ўжываюцца паралельна ў адной гаворцы.

урачы́ 3, 18, 19, 21, 27, 52а, 54, 56, 60, 62, 70, 99, 104, 139. зрачы́ (коб хто я́го не зрок злы́мі вача́мі) 48, 93, 107. зрачы́ (яна́ зракла́) 49. зракчы́ 50, 55. уракці́ 118. урачы́ 94. урачы́ць 58, 75. зрачы́ць 71. зрачы́ў 71. зрачы́ла 23. урачы́лі 58. ураклі́ 2, 27, 46, 69, 73, 104. урэ́клá 94.

у́рэкнúць 68, 72, 116, 124, 126. зракнúць 105. урэ́кнúць 122. урякнúлі 45.

уро́чыць 112. уро́ціць 134. уро́чытэ́ 98. уро́чыў 49а, 112, 120а. найро́чэць 137. найро́чылі 137.

суро́чыць 4—7, 8а, 10—14, 25а, 26, 28—30, 32, 33, 35—37, 40, 43, 63, 66, 73—76, 78, 79, 82, 85, 88, 89, 107, 111, 115, 118, 125—128, 130, 139, 141, 142. суро́чыць 65. ссу́ро́чыць 13. суро́чылі 9, 142. суро́чыў 4, 6, 31, 57, 61, 73, 77, 87. зуро́чыць 92, 106, 113, 114, 133. зуро́чыты 90, 92, 94а, 95, 96, 103, 108, 131, 132. зуро́чыв 94а. зуро́чыў 117. зайро́чыць 10, 11.

асуро́чыць 34, 38, 40, 42, 43, 80, 84, 85, 129. асуро́чыў 39, 40, 80.

пáйро́чыць: по́вροчыты 97, 103, 132. поўро́чыць 102. по́вροчыў 101. пòвροчыв 94, 94а, 96а. сповро́чыты (рэдка.) 95, 96, 107. спу́вροчытэ́ 98. уро́чаны 57. подуро́чылась 123. зворо́чыты 109.

падзівіць 110. здзівоваў 4. здзівіла 64.
зглізіць 7, 14, 35, 42, 53, 54, 83, 85 (нов.), 86 (нов., рэдк.), 88, 89, 107, 119, 120, 126,
129, 142. зглізіць 16. зглізіў 17, 40, 42, 67, 73, 83, 87. зглізіў 97. зглізілі 141, 142.

Спалучэнні: з воч стаць 116. з воч стала 80, 86. з воч сталася 66. з вачэй 75. з вачэй стала 67. з ачэй сталася 59.

з гліз стаць 75. ад гліз 119, 120.

з урокаў стала 25. с уроку стала 16. с урокаў 104. з урокў у яго 12. с урокаў 28.
с уроцу яму стала 9. з суроц 88. ад уроку 77, ат уроку 82.

Адзінкавыя: шкадлівыя бчы 51. пристройив 117. плахія вочы 125. нападаюць урокі 140. урокаў баіцца 25.

Карта № 280

КАДУЎК

№ 2974 «Кадук (а кадук яго ведае)?»

Картаграфуецца слова кадук, якое сустракаецца пераважна ў выказах «А кадук яго ведае!» «Каб цябе кадук!». На карце супрацьпастаўлена наяўнасць слова кадук і сведчанне збіральнікаў аб яго адсутнасці. Рэгулярныя фанетычныя адрозненні пад увагу не прымаліся. Зорачкай адзначана наяўнасць адзінкавых сінонімаў тыпу хут 57 ідох 114 (паводле картатэкі «Тураўскага слоўніка»). Дзве ласкальныя формы — кадучэнь і кадучэня — адзначаны ў нас. п. 8а. Назва кадук фіксуецца і ў нас. п. 114. (паводле Тураўскага слоўніка). Значэнне слова кадук адзначана не ва ўсіх адказах, менавіта: кадук 'чорт, казачная істота, нешта нядобрае' выяўлена ў нас. пп. 19, 20, 47, 57, 67, 69, 73, 76, 82, 85, 104, 115, а кадук 'тоўсты хлапчук, чалавек' зафіксавана ў нас. пп. 97, 113.

кадук 4—6, 8—11, 14, 18—21, 22 кадук (так гавораць каля вёскі Куранец), 23—25, 25а, 26—31, 36, 37, 43, 47—49, 49а, 51, 52а, 53, 54, 56—58, 61—78, 82, 84—87, 90, 93, 94, 94а, 95, 96, 99—105, 107, 109—111, 113—121, 123—129, 139—142.

кадўх 11, 87. кѣдучэнь 8а. кѣдучэня 8а (ласкальнае ад кадук).

Адзінкавыя: хут 57, дох 114 (паводле картатэкі «Тураўскага слоўніка»).

Адсутнасць слова: 1—3, 7, 8а, 12, 13, 15—17, 32—35, 38—42, 44—46, 50, 52, 55, 60, 79—81, 83, 88, 89, 91, 92, 96а, 97, 98, 106, 108, 112, 114, 122, 130—138.

Выразы, у якіх сустракаецца слова кадук: 4 (кап цібе кадук! Не ведаюць, што гэта). 5 (кап цябе кадук). 6 (кадук цябе ніхай...). 8 (кадук яго ведаіць), 8а (кадук яго ведаіць, кап цябе кадук, кап нѣ цябе кѣдучэнь! кап нѣ цябе кѣдучэня! як ласкальнае да кадук). 9 (кап цябе кадук стаптаў, кап цябе кадук пабраў, як ты мне хвартўх падраў) (прыпеўка, якую паведаміў ст. н. с., ураджэнец Полацкага раёна А. Я. Баханькоў). 10 (а кап цябе кадук схваціў! каб цябе кадук таптаў!, каб цябе кадук парваў!, кадук іх знаіць, чаго яны хочучь?). 14 (а кадук яго знае). 18. кадук яго ведаі! кап цябе кадук!, а кадук яго знаі! 19 (кап цябе кадук узій!, кап цябе халёра, кап цябе кадук!). 20 (кап цябе кадук панёс!). 21 (кап цябе кадук!). 22 (каля в. Куранца кажучь: кадук яго...!). 23 (а кадук яго знае!). 24 (кап цябе кадук! — кажучь, як нядобра хто зробіць). 25 (ах, кап цябе кадук!, лаянка). 25а, 26, 27 (кадук яго ведаі!). 28 (а кадук яго ведаіць!). 29 (кадук яго ведаіць!). 30, 31 (кадук яго ведае). 36 (а кадук яго знаіць!). 37 (а хай цябе кадук задўша! А хто ён, той кадук — павётра яго ведаі!). 41 (а чорт яго знаіць!). 43 (а кадук яго ведаі!). 47 (кадук, а самы старшы чорт Люціпар). 48 (кадук яе ведаі!). 49 (кадук яго ведаі!). 49а (а кадук яго знае!). 51, 52а, 53, 54, 56 (кадук яго ведаі!). 57 (а кадук яго знае!), які ж яму кадук здаўся, што ён яе адчураўся, прыпеўка). 58 (кадук яго ведаі). 61 (а кадук яго знаі!). 62 (кадук яго ведае). 64 (кап яго кадук!), 63 (няхай цябе кадук). 65 (кадук яго ведаі). 66 (кадук яго ведае). 67 (а кадук яго вольма). 68 (кадук яго ведаі). 69 (кадук яго ведаі!), ідзі ты к кадукам (чарцям!). 70 (кадук яго ведаі!). 71 (а кадук ты чортаў!). 72 (кадук яго ня бярэ!). 73, 75 (а кадук яго ведаі). 74 (кадук яго ведаі!). 76 (кадук яго ведаі!, кадук цябе бярэ, кадук яго пабіраі, кадук лупаты! — так ласкава дакараюць малога). 77 (кадук яго ведаі!). 78 (а кадук яго ведаі). 82 (а кадук яго бярэ). 84 (а кадук яго знаіць). 85 (а кадук цябе бярэ!). 86 кадук яго ведаіць!). 87 (кадук яго ведаі!). 90

(коб тызбэ кадук узій!). 93 (а, коб цябэ кадукэ забраі!). 94 (а кадук ёго ведаі!). 94а (коб тэбэ кадук забраў!)! а кадук тэбэ знае!). 95 (кадук ёго ведаі!). 96 (кадук ёго знае!). 99 (кадук яго ведаі!). 100 (кадук яго знаі!). 101 (а кадук ёго знае!). 102 (а кадук яго ведаі!). 103 (а кадук ёго знае!, а кадук ёго ведаі!, ах, кадук твайю матыеры!). 104 (а кадук яго знае!). 105 (кадук яго ведаі!, кап цябе кадук!). 107 (кодук старый). 109 (а кадук ёго знае!, а кадук ёго ведаі!). 110 (кап кадук цябе ўзій!). 111 (кадук яго ведае). 113 (кадук — гэто тоўсты пацан, хлёпец, ек кадук, угэ). 115 (кадук яго ведаі!, вот кадукэ прынеслі!). 116 (а кадук яго ведаі!). 117 (а кадук яго знае). 118 (а кадук яго ведаі!). 119, 120 (а кадук яго знае!). 121 (кадук яго ведаі!). 123 (а кадук яго ведаі!). 124 (а кадук яго ведаі!). 125 (а кадук яго ведаі!). 126 (а ну яго к кадук!). 127 (а кадук яго ведаі!). 128 (кадук яго знаі!). 129 (а кадук яго ведаі!). 139 (кадук яго ведаі!, кадук яго ўзій!). 140 (ах ты кадук дурны!). 141 (кадук яго ведаі!). 142 (а кадук яго знае!).

Карта № 281

КАЛЯДЫ

№ 3023 «Я. н. зімовае рэлігійнае свята: Каляды, Коляды, Ражаство, Радзьяство...»
АЛА 3411 «рождество» рождество — Božić — Boże Narodzenie

Картаграфуюцца назвы зімовага рэлігійнага свята Каляды. На карце супрацьпастаўляюцца акцэнталагічныя і лексічныя адрозненні назваў гэтага свята. Рэгулярныя фанетычныя асаблівасці пад увагу не прымаліся. Адказы 8, 84, 86 картаграфаваліся, як Ражаство. Адказ 78 картаграфуецца, як Раздво. Ад картаграфавання адведзены назвы адзіночнага ліку Каляда 9А, 12, 16, 17, 64А, 65А, 73, 94, 97, 106, 107, 126, 137), Калядніца 24, якія не адпавядаюць тэме карты. Звычайна Каляда абазначае куццю, дзень перад Калядамі (Ражаством), не само свята (7 студзеня па н. ст.). Для этымалагічных пошукаў цікавым з'яўляецца сведчанне інфарматара аб міфічным Калядзэ (сатане) 126. Аб сатане Калядзэ ёсць паданні у «Живописной России» А. Киркора. Параўн. яшчэ: Каляды: пёрвыя Каляды — Каляды, другія Каляды — Новы год., трэція Каляды — Вадохрышча 112. Каляда (вячэра перад Кольдамі) 120а. кóлісь на коледу пеклі з мукі коляднікі 137.

Каляды (ЛАБНГ) 3, 4, 6, 10, 11 (на Каляды цярэшку жанілі), 18, 19, 21—25, 25а, 26—28, 30, 31, 36—38, 54, 57—62, 66, 68—77, 80—82, 86 (з 7 па 14 ст.), 88, 112, 118, 124 (два тыдні), 125, 128—130, 141, 142. Калядэ 53. Коляды 92, 107. Кыляды 7, 29, 35, 42—44, 78, 79, 83—85, 87, 89. Кяляды 5, 8а, 9, 12, 13, 15, 33, 34, 39—41, 80. пёрвыя Каляды 112; (АЛА) 1А, 3А, 11А—17А, 31А—33А, 37А, 40А, 57А, 58А, 60А, 61А, 63А, 70 (без А). Кіляды 39А. Кўледы 66А. Кыляды 2А, 4А, 5А, 18А, 19А, 41А. Къляды 20А, 24А, 36А. Кыляды 79.

Кольды (ЛАБНГ) 20, 45—49, 49а, 50—53, 52а, 54—57, 63, 65, 67, 93, 94а, 95, 99—104, 110—111, 115, 117, 119, 120, 120а, 122, 127, 132 (рэдка.), 135, 139, Кольады 62, 113. Кóледы 94, 105, 134, 136, 138, 140, 141; (АЛА) 10А, 26А—30А, 44А, 49А, 50А, 50 (без А), 55А, 61 (без А), 62А, 115 (без А). Кóляды 34А, Кóляде 48А. Кóледы 47А, 51А, 53А, 56А, 57А, 67А.

Раждзьяство (ЛАБНГ) 7, 75, 81, 82, 88, 123—126. Раждзьяство 128. Раждзьяство 31. Рыждзьяство 29, 40—43, 73, 85, 87, 89. Рыждзьяство 35. Раздзьяство 111. Рѣдзьяство 41. Рыздзьяство 79; (АЛА) Раждзьяство 16А, 40А. Рыждзьяство 9А, 23А, 39А. Рыждзьяство 25А. Рыждзьяство 22А. Рѣждзьяство 38А. Рыздзьяство 76, 117. Раждзьяство 6А.

Ражаство (ЛАБНГ) 14, 54, 76, 112, 116, 129, 130, 142. Рожаство 117, 127. Рожэство 92, 94, 102, 134. Рыжаство 16. Рѣжаство 32, 83. Ражство 44. Ражтво 84. Раштво 8. Раждво 86; (АЛА) Ражаство 35А, 46А, 63А. Ражыство 14А. Рожество 54А. Рѣжаство 42А. Рѣжжаство 20А. Ражтво 8А. Раштво 7А. Раштво 4А, 7А, 21А.

Раздво (ЛАБНГ), 118, 121. Раздство 73. Роздво 96, 96А, 108, 109, 114, 132—134. Рòздво 90. Руздво 92, 97, 98, 131; (АЛА) Раздво 59А. Роздво 52А, 54А. Роздво 43А, 45А.

Адзінкавыя: Бóжа народзѣня 20. Разѣдвѣншычына (1—2 дні) 124.

Адведзены: Каляда (ЛАБНГ) (Каляда — гэто буй сатанá, а Раждзьяство прáзнік) 126. Каліда 17, 78 (трад.). Коледа 94, 137, Коляда 97, 106. Коледа 107. Кыліда 16

(Кыліда пірід Рыжаствѡм). Кѣліда 12. Калядніца 24; (АЛА) Коляда 64А. Коляда 65А. Кыліда 9А.

Карта № 282

ШЧАДРЭЦ

№ 3026 «Я. н. шчодры вечар: шчадрэц, шчадроўкі, шчэдрык...»

На карце супрацьпастаўлены лексічныя і словаўтваральныя асаблівасці назвы вечара перад Новым годам (па ст. ст.). Рэгулярныя фанетычныя асаблівасці пад увагу не прымаліся. Як *Шчѡдрык* картаграфуецца *шчѡдрыкі* 47, *шчѡдрыкы* 103, *шчѡдрык* 82, 125, *шчадрыкѣ* 48, *шчыдрыкі* 47, як *Шчѡдра* — *шчадра* 52а, 59, *шчѡдры* 112, 118, як *шчадроўка* — *шчадроўкі* 9, 87, 88, як *Шчадрѹха* — *шчудрѹх* 92. *шчадруха* 51. як *Шчадраная* — *шчадрѹюць* 121, 122, *шчодрѡваты* 131, *шчадраваць* 57, як *Багѡтая каляда* — *ка(ы)ліда* 7, *па калядзѣ хадзілі* 73, *колядкі* 140, *калядаваць* 57, як *Шчѡдры вѣчар* — *шчѡдрыя вечары* 63, як *Багѡты вѣчар* — *вечарѹшкі* 25.

Шчадрѣц 53, 54, 62, 66, 67, 100, 104, 105 (*пѣрат Нѡвы гѡт шчадрѹюць*), 117, 135. *Шчадрѣц* 79. *Шчадрѣц* 65. *Шчадырѣц* 61. *Шчадрѣц* 110, 111 (13 студзеня). *Шчѡдрѣц* 107 (*на Шчѡдрѣц дзѣці шчѡдрѡваѹць*) 114. *Шчодрѣц* 108, 132, 133 (вечар перад Новым годам па ст. ст.), 136, 137.

Шчѡдрык 53, 54, 58, 109 (вечар перад Новым годам па ст. ст.), 112, 130. *Шчѡдрыкі* 55, 75, 102 (вечар перад старым Новым годам), 116. *Шчѡдрыкы* 103, *Шчѡдрык* 82, 125. *Шчадрыкѣ* 48. *Шчыдрыкі* 47.

Шчадравік 86. *Шчѡдрѣвік* 86.

Шчадзѣр 49, 60. *Шчодрѣр* 115.

Шчодрѡ 101. *Шчадрѡ* 52а, 59. *Шчѡдры* 112, 118 (*на багѡтую Калядѹ шчѡдры пѣюць*).

Шчадроўка 130. *Шчадроўкі* 9, 87, 88.

Шчадрѹха 46, 93, 120а, 126. *Шчодрѹха* 94а, 95, 96, 96а, 97, 103, 119—121, 124, 126, 127, 141, 142. *Шчудрѹха* 98. *Шчѡдрѹха* 94. *Шчудрѹх* 92. *Шчадрѹха* 51 (*ад Каляд да Хрышчѣння*).

Шчадраная 31. *шчадраваць* 57. *шчадрѹюць* 121, 122. *шчодрѡваты* 131.

Словазлучэнні.

Багѡтая Каляда 36, 70. *Багѡтая Каліда* 8, 14. *Быгѡтыя Кыліда* 29, 35. *Бѣгѡтъя Каліда* 33 (*Бѣгѡтая Каліда пѣрад Нѡвым гѡдам*). *Бѣгѡтыя Каліда* 80. *па Калядзѣ хадзілі* 73. *Каліда* 1. *Кыліда* 7.

Ласая Кыліда 33 (*Кыліда Ласыя перад Нѡвым гѡдам*).

Багѡты вѣчар 135. *Бѡгѡтый вѣчур* 131. *Быгѡтый вѣчѣр* 85. *вечарѹшкі*. 25.

Шчѡдры вѣчар 3 (*Шчѡдры вѣчар пѣрат Трымѡ Каралѣмі*), 49а, 56, 60, 64, 71, 72, 121, 123, 129, 138, 139. *Шчѡдры вѣчор* 93, 97, 113. *Шчѡдры вѣчор* 92. *Шчѡдры вѣчор* 92, 134, 138. *Шчѡдры вѣчур* 98, 106. *Шчѡдры вѣчор* 90. (*на гѡтѹху Шчѡдры вѣчор*) 96. *Шчѡдры вѣчор* 103. *Шчѡдры вѣчур* 94а. *Шчѡдры вѣчар* 10. *Шчѡдры вѣчур* 11. *Шчѡдрыя вечары* 63.

Святѹ вѣчар 49а. *Святѹ Вечары* 26. *Святѹ Вѣчѣр* 85.

Багѡтая куцѹя 2, 4, 6. *Багѡтая куцѹя* 58 (*пѣрад Нѡвым гѡдам*). *куцѹя багѡта* 139. *другѡя куцѹя* (*другѡя куцѹя глѹстая пад Нѡвы год. Трѣця куцѹя на Трѣ Каралі пѣрад Вадѡхрышчам*) 45. *Крашчѣнская Куцѹя* 28. *Бѣдная Куцѹя* 17. *нывагѡдныя куцѹя* 84.

Адзінкавыя: Васілій 123. *пойдѹць на бабіны* 89. *правады* 23. *Гѡтѹха* 91. *Гѡтѹха* (вячѣра перад старым Новым годам, *на Гѡтѹху шчѡдры вѣчор*) 90.

Адвѣзены: Пѡсная Каліда крашчѣнская 37. *дзве Пѡсныя Кѡляды: раздзѣжская і кишчѣнская* 74.

Карта № 283

ВЯЛІКДЗЕНЬ

АЛА 2412 'пасха'

Карта паказвае асноўную лексічную варыянтнасць у назве ў гаворках рэлігійна-

га свята, а таксама словаўтваральную варыянтнасць складанай назвы *вялікдзень*. *Вялікдзень* 13А, 15А, 16А, 27А—29А, 34А, 44А, 49А, 50А, 62А, 50. *Велікдзень* 54А, 56А, 67А. *велікдэнь* 65А. *Вялікдзянь* 26А. *Вылѣгдзень* 43А. *Вэлікдэнь* 45А, 64А. *Вельк-дэнь* 52А.

Вялідзень 9А, 30А, 115. *Вялідзянь* 14А. *Велідзень* 115.

Вялікадня 19А, 31А, 35А, 38А, 40А, 58А—62А. *Вялікыдня* 4А, 23А, 25А, 36А, 39А, 41А, 42А. *Велікадне* 10А, 66А. *Вялікаднѣ* 61. *Валікодне* 51А. *Вялікання* 3А, 5А, 6А, 12А, 17А, 32А, 33А, 37А, 63А. *Вялікыння* 8А, 20А. *Веліканне* 57А. *Вэліконне* 47А. *Веліконьне* 56А. *Велікане* 10А. *Вялікыня* 2А, 9А.

Велькѡнац 11А, 13А. *Вялькѡнац* 1А. *Вількѡнац* 1А.

Вялічка 36А.

Пѡска 6А, 7А, 9А, 14А, 18А, 21А—24А, 39А, 41А, 43А, 46А, 48А, 51А, 53А—55А, 60А. *Пѡсха* 4А, 16А, 20А, 56А, 67А.

Карта № 284

КРЫЖ

№ 3056 «Я. н. крыж: крѣст, хрѣст, крыж...» АЛА 2289 *крѣст* — *krst* — *chrzest*

Картаграфуецца назвы крыжа. Паказаны адрозненні па каранях і некаторых фанетычных асаблівасцях.

крыж 10, 14, 20, 21, 24, 37, 40, 45—48, 49а, 57, 59, 67, 69, 73, 77, 81, 82, 89—97, 101—104, 106—110, 113, 115, 117, 118, 120, 124, 127—129, 134, 135 (мн. *крыжѡ*), 142. *кріж* 84. *крыш* 2—7, 18, 19, 22, 23, 25—27, 30, 33, 35, 38, 49, 50—55, 60, 62—66, 68, 69, 72, 76, 99, 100, 111, 112. *крѣж* 98.

хрѣст 8—10, 25а, 28, 29, 31, 34, 36, 42, 54, 74, 76 (урачыстае), 81, 82, 122, 123, 130, 131, 133, 134, 136—138, 140, 142. *хрест* 12—15, 39, 41, 44, 79, 83—85, 87—89.

хрѣст 16.

крѣст 1, 11, 43, 53, 54, 56, 60, 61, 67, 70, 75, 78, 80, 82, 102, 105, 108, 109, 111, 114—116, 118, 119, 121, 122, 124—129, 132, 135 (мн. *крастѡ*), 139, 141, 142. *крест* 17, 32, 40, 83, 87—89, 117.

АЛА: *крыж* 10А, 16А, 19А, 38А, 40А, 45А, 47А, 50А, 64А, 70, 115. *крыш* 1А, 2А, 9А, 12А, 26А, 28А, 30А—33А, 51А, 53А, 70. *крѣж* 43А, 48А.

хрѣст 2А—6А, 8А, 18А, 20А, 22А, 37А, 49А, 53А, 58А, 60А—63А, 65А, 66А, 70. *хрест* 7А, 9А, 23А, 25А, 39А, 41А, 42А.

хрост 13А.

крѣст 14А, 15А, 17А, 19А (нов.), 24А, 34А—36А, 40А, 46А, 47А, 51А, 52А, 54А—57А, 62А, 66А, 67А, 61. *крест* 9А, 21А.

Карта № 285

ПАМІРАЦЬ

№ 3047 «Чалавек памірае, канае, адходзіць... Паміраць, канаць, атхадзіць... Скон, кананне...» АЛА 2330 *umiralъ* *умирал* — *umirao* — *umieral* АЛА 2323 3sg *praes* *мгѣтъ* *мрет* — *mgę* — *mgze*

Картаграфуецца адпаведнікі дзеяслова *паміраць*. Паказаны адрозненні па каранях і словаўтваральных элементах. Словаформа *мрѣ* картаграфуецца як *мерці*.

паміраць 10, 54, 60, 62, 130, 136, 139. *паміраць* 88. *поміраць* 122, 138. *пуміраць* 87. *пыміраць* 78, 79, 83, 85, 89. *пѣміраць* 8а, 9.

уміраць 8а, 9, 60, 113, 136, 139. *вмыраць* 90, 95, 96, 103. *уміраць* 94а. *уміраці* 93. *умыраць* 90, 92, 97, 98, 108, 109, 132.

канаць 4, 6, 9, 10, 19, 54, 60, 62, 107, 113, 130, 136. *канѡці* 93. *канѡты* 90, 96, 96а, 103, 108, 132. *конѡтъ* 133. *конѡты* 109. *кѣнѡць* 8а.

АЛА: *паміраѹ* 1А, 3А, 5А, 8А, 10А—17А, 19А, 25А—27А, 29А—32А, 34А, 35А, 37А,

40А, 49А, 58А—63А, 67А, 115. *паміроў* 33А. *померай* 56А. *помірай* 65А. *помэрай* 45А. *пумірай* 4А, 9А, 23А, 24А, 36А. *пэмірай* 7А, 38А, 42А.

умірай 1А—6А, 8А, 11А, 12А, 14А, 18А, 20А—23А, 25А, 27А—29А, 39А—42А, 44А, 46А, 47А, 49А—51А, 53А—57А, 60А, 62А, 65А—67А, 50, 61, 70, 115. *вмырай* 48А. *уміроў* 26А. *умырай* 43А, 45А, 48А, 52А, 64А.

мрэ 6А, 16А, 27А, 29А, 30А, 32А, 35А, 37А—38А, 43А, 45А, 53А, 55А, 56А, 59А, 62А, 64А, 67А, 61. *мре* 54А. *мрець* 7А, 9А, 23А, 41А, 42А. *мрэць* 3А, 5А, 22А, 27А, 63А. *каная* 70.

Карта № 286

МЁРТВЫ

АЛА 2331 *myrtvъ* (-jъ) мёртвый — *mrtav*, *mrtvi* — *martwy*

Картаграфуюцца адпаведнікі прыметніка *мёртвы*. Паказаны фанетычныя і словаўтваральныя адрозненні.

мёртвы 3А, 4А, 6А, 8А, 10А, 12А, 13А, 15А, 17А—19А, 22А, 24А, 26А—38А, 40А, 46А, 49А, 55А, 58А, 60А, 61А, 63А, 50, 61, 70. *мёртвуй* 9А. *мёртвый* 1А, 2А, 4А—6А, 8А, 13А, 20А, 21А, 23А, 25А, 39А, 41А, 42А, 45А. *мёртвѣй* 7А. *мйортвуй* 67А.

мёртвы 59А, 62А. *мёртву* 53А. *мёртвуй* 56А, 57А, 66А. *мёртвый* 54А. *мэртвы* 47А, 65А. *мэртвѣй* 45А, 47А, 52А, 64А, 65А.

мјртвы 14А, 29А, 49А.

умёрлы 44А. *вмёрлый* 48А. *умэрлы* 51А. *умэрлый* 43А.

памёршы 11А, 17А.

смярцвѣц 50А. *умірушчы* 115.

Дадаткова выкарыстаны ўскосныя звесткі з адказаў на розныя пытанні Інструкцыі ЛАБНГ: *мэртвый* 90, 96, 108, 132. *мјртвы*, *мјртвѣй*, *мјртвая* клідба, *мјртвая* клідзѣба 81. *умэрлый* 90, 95, 96, 103, 132.

Карта № 287

НЯБОЖЧЫК (ДА ПАХАВАННЯ)

№ 3049 «Я. н. памершага: а) у дзень пахавання: мярцвяк, мярцвец, мрэц...»

Картаграфуюцца назвы памёршага чалавека ад моманта смерці і да пахавання. Паказаны адрозненні па каранях. Назва *мярцвѣц* картаграфуецца толькі ў тых выпадках, калі не прыведзены іншыя назвы.

нябожчык 48, 81, 142. *небожчік* 113, 134. *небыжчык* 107. *ныбішчык* 92. *ныбужчык* 94а, 132. *нэбйжчык* 108. *нэбожчык* 94. *нябошчык* 3, 5, 7, 10, 18, 21—23, 25а, 27, 28, 31, 33, 52, 57, 59, 60, 106, 111, 112.

пакойнік 4, 12, 14, 16, 24, 26, 31, 32, 35, 36, 40, 41, 53, 61, 70, 71, 76, 79—81, 83—87, 112, 125, 126, 128, 129, 135, 141, 142. *покойнік* 90—92, 94—96, 97, 101, 103, 113, 132, 133, 137, 140. *покойнык* 96а, 108, 109, 132. *пукойныкь* 98.

мярцвѣц гл. каментарый да карты № 289.

Карта № 288

НЯБОЖЧЫК (ПАСЛЯ ПАХАВАННЯ)

№ 3049 «Я. н. памершага: б) на помінках: пакойнік, нябошчык...»

Картаграфуюцца назвы памершага чалавека пасля пахавання (на помінках і ў іншых выпадках). Паказаны адрозненні па каранях. Выдзелена таксама форма *пакойны*, якая трапіла ў адказы толькі часткова.

нябожчык 37, 45, 48, 67, 75, 81, 82, 104, 124, 127, 129, 139, 142. *небожчік* 113, 134. *небошчык* 102, 114, 117, 122, 135, 138. *небыжчык* 107. *нібошчык* 51. *ныбіжчык* 92, 97. *ныбйжчык* 90, 96, 103. *ныбужчык* 94а, 132. *ныбыжчык* 95. *нэбішчыкь* 98. *нэбйжчык* 108. *нэбожчык* 94. *нябошчык* 3, 5, 7, 9, 10, 18—23, 25а, 27—29, 31—35, 38, 40, 42, 46, 47, 49, 50, 52, 53—55, 57, 59—65, 68, 72, 73, 99, 100, 106, 110—112, 142. *нябошчык* 8а. *пакойнік* 1, 2, 4, 6—8а, 12—17, 24, 25, 26, 29—31, 36, 39—44, 49а, 52а, 53, 56, 58, 67—71, 73—80, 82—89, 93, 105, 112, 115, 116, 118—121, 123—126, 129, 130, 135, 141, 142. *покойнік* 91, 92, 94—95, 101, 103, 114, 117, 131—133, 136, 140. *покойнык* 96, 108, 109, 132. *пукойныкь* 98.

пакойны 47, 58, 70, 127. *пакойный* 75, 85. *покойный* 108.

Карта № 289

МЯРЦВЯК

№ 3049 «Я. н. памершага: а) у дзень пахавання: мярцвяк, мярцвец, мрэц, б) на помінках: пакойнік, нябошчык...»

Картаграфуюцца назвы мёртвага чалавека наогул, калі акцэнтуюцца ўвага на супрацьпастаўленні паняццяў '*мёртвы*' — '*жывы*'. З адказаў на пытанне № 3049 выкарыстаны назвы, якія адпавядаюць тэме карты. Пры картаграфаванні паказаны адрозненні па словаўтваральных элементах.

мярцвѣц 2, 4, 6—10, 12—15, 17, 20, 26, 29, 30, 34—36, 38, 39, 41—44, 52а—54, 63, 65—67, 72—75, 77, 78, 80—84, 86, 87, 89, 99, 104, 105, 110, 111, 116—118, 120, 126, 127, 129, 139, 142. *мартвѣц* 115. *марцвѣц* 138. *мерцвѣц* 114, 122, 135, 137. *мертвѣц* 134. *мірцвѣц* 1, 16. *мыртвѣц* 103. *мыртвѣць* 90, 95 (рэдка.). *мэртвѣц* 94, 102, 113. *мяртвѣц* 62. *мрэц* 46, 49, 51, 55, 56, 93, 94а, 100, 103, 108, 109. *мрэць* 90, 92, 95, 96, 97, 98, 131.

мярэц 45, 47, 48, 49а, 50, 100. *мэрыц* 107. *мэрэц* 109.

мярцвѣц 119, 129, 130. *мірцвѣц* 37.

мярцвяк 53, 61, 76, 121, 123, 124. *мерцвѣк* 88, 136. *мірцвѣк* 85.

мярцвік 25, 64, 68, 69. *мертвік* 134.

смерць 140. *смэръ* 95.

Карта № 290

ТРУНА, ДАМАВІНА

№ 3052 «Я. н. труна: гроб, труна, дамавіна, дубавіна...» АЛА 2342 'гроб, в котором хоронят покойника' гроб — *mrtvaški kovčeg*, *sanduk* — *trumna*

Картаграфуюцца назвы труны. Паказаны адрозненні па каранях і словаўтваральных элементах.

дамавіна 1 (*у старавераў*), 10, 11, 26, 31, 36, 38, 57, 62, 64—69, 73—77, 80—82, 104, 105, 110, 111, 118, 119, 122, 124, 127—129, 135, 139, 142. *домовіна* 101, 107, 114, 133, 134, 136, 137, 138, 140. *домовына* 108, 109, 132. *думавіна* 35, 37. *дымавіна* 35, 44 (*у праклёнах*), 87. *дэмавіна* 32, 34 (*церамок над магілай*).

дамайё 24. *думайё* 6, 7, 8а, 25, 28. *дымайё* 29, 39. *дэмайё* 5, 9, 12, 13, 15.

дамойка 120. *домойка* 134, 136.

дом 30. *дум* 106.

труна 2—4, 6 (нов.), 8, 9, 18—23, 25а, 27, 33, 35, 38, 39, 45—61, 63, 65—67, 69—73, 75, 78—81, 83, 84, 87, 89—100, 102—104, 107, 108, 111—113, 117, 126, 127, 131, 132, 134, 135, 141, 142.

гроб 36, 40—44, 67 (нов.), 70 (нов.), 73 (нов.), 80 (нов.), 81, 82 (нов.), 83—87, 89, 115, 116, 119, 123, 125, 126, 128—130, 141—142 (нов.), *грэб* 88. *грон* 1, 8, 9, 10 (нов.), 12—17, 30 (нов.), 31, 34, 35 (нов.), 39, 53, 54, 58 (нов.), 68—69 (нов.), 112, 125.

деревишчэ 134. *дырывышчэ* 95 (трад.).

склеп 114 (*труна з крышкай-дашкам*). *склёп* 117.

Адзінкавыя: *скрынька* 106.
АЛА: *дамавіна* 19А, 31А—34А, 37А, 50А, 58А, 59А, 62А, 66А, 67А, 70. *домовіна* 51А, 54А, 56А. *домовы́на* 65А.
дамайё 4А, 5А. *думайё* 3А, 15А, 17А, 18А, 20А.
домойка 115. *домойка* 56А.
дабавіна 50А.
труна́ 1А, 2А, 4А, 6А, 10А—14А, 16А, 21А, 24А—32А, 36А, 37А, 43А—49А, 50А (больш позняе), 52А, 57А, 64А, 67А, 50, 61.
гроб 23А, 25А, 38А—42А, 55А, 60А, 61А, 62А (нов.), 63А, 67А. *грон* 4А, 6А—9А, 20А, 35А, 37А, 53А.

Карта № 291

МАГІЛЬНАЯ ЯМА

№ 3053 «Я. н. яма, куды апускаюць гроб: дол, магіла, ямка...» АЛА 2343 'могила, яма, в которой хоронят покойника' могила — grob — grób
Картаграфуюцца назвы магілы (ямы для пахавання памёршага). Паказаны адрозненні па каранях. Выдзелена таксама форма *ямка*.
магіла 9, 10, 54, 60, 78, 87—89, 130, 139. *могіла* 107, 122, 138. *могы́ла* 90, 95, 96, 97, 108, 109, 132. *мугэ́ла* 98.
дол 19, 24, 45, 47, 49, 51, 52, 54, 57, 58, 62, 69, 93.
дблы (фальклорнае) 95.
яма 4, 6, 8а, 9, 58, 69, 95, 103, 109, 113, 132, 133. *ёма* 98.
ямка 79, 83, 85, 89, 90, 92, 96, 96а, 107, 113, 132, 136.
АЛА: *магіла* 2А, 4А—8А, 14А, 19А, 21А—23А, 24А (насыпаны ўзгорак пасля пахавання), 26А, 27А, 31А, 33А—36А, 39А—42А, 46А, 53А, 55А, 58А, 59А, 61А, 62А, 67А, 61, 70. *могіла* 43А, 56А, 65А. *могы́ла* 45А, 52А.
дол 11А—16А, 19А, 26А, 27А, 29А, 30А, 32А, 44А, 50, 70.
яма 1А, 3А, 4А, 9А, 12А, 17А, 18А, 20А, 24А—28А, 30А, 32А, 37А, 47А, 49А, 50А, 54А, 57А, 66А, 70, 115. *ёма* 48А.
ямка 9А, 38А, 51А, 60А, 63А, 64А.

Карта № 292

ХАВАЦЬ НЯБОЖЧЫКА

№ 3054 [б] «Памёршага хаваць, хараніць...» АЛА 2340 'похоронит' (покойника) похоронит — sahgani, rokorа, rogrebe — rochowа
Картаграфуюцца абазначэнні паняцця 'хаваць нябожчыка'. Паказаны адрозненні па каранях.
хава́ць 6, 9, 10, 19, 54, 58, 60, 62, 113, 130. *хава́ты* 90, 95, 96, 103, 108, 109, 132. *ха-ва́тэ* 98. *хувáць* 87. *хывáць* 89. *хэва́ць* 8а.
харані́ць 54, 130, 139. *хороні́ць* 113. *хороны́ты* 95 (нов.), 96, 103, 109, 132 (нов.). *хоронэ́тэ* 98. *хырані́ць* 83, 87, 89.
пра́таць 54.
АЛА: Рэканструявана неазначальная форма дзеяслова.
хава́ць 1А, 6А, 10А—19А, 26А—34А, 37А, 40А, 44А, 46А, 49А, 50А, 53А, 55А, 57А—63А, 66А, 67А, 50, 61, 70, 115. *хава́ты* 43А, 48А. *хováті* 47А. *хováты* 45А, 52А, 64А. *хováць* 51А, 54А, 65А. *хувáць* 9А, 24А, 36А, 41А, 42А. *хывáць* 4А, 5А, 38А. *хэва́ць* 3А, 7А, 8А, 20А.
харані́ць 6А, 14А, 17А, 35А, 57А. *хороні́ць* 51А, 56А. *хороны́ты* 48А. *хырані́ць* 2А, 9А, 22А, 23А, 25А, 41А. *хэ́раніць* 7А, 21А, 39А, 42А.

Карта № 293

ХАЎТУРЫ

№ 3054 [а] «Я. н. абрад пахавання: пахароны, паграбіны, паграбенне, хаўтуры...» АЛА 2341 'похороны, погребение умершего' похороны — rogreb, sahgana — rogrzeb
Картаграфуюцца назвы абраду пахавання нябожчыка (хаўтураў). Паказаны адрозненні па каранях, словаўтваральных элементах, націску. Назвы *пахаронкі, пѣхаронкі* картаграфуюцца як *пахароны*.
хайт́уры 6, 8а, 9, 10, 62, 66, 77—79, 83, 85—87. *хайт́у́рі* 88.
хайт́у́рэ 54, 94. *хавту́рі* 96 (трад.).
ховт́урыны 103.
пóхараны 60, 130, 139. *пóхороны* 90—92, 94, 95 (нов.), 96—97, 103, 108, 109, 113, 122, 132, 133, 136, 138. *пóхурунэ* 98. *пóхурыны* 85. *пóхырыны* 85.
пахаро́ны 54, 86, 93. *пахарэ́ны* 88. *похоро́ны* 107, 113. *ныхаро́ны* 83, 87, 89.
пóхаран 66.
пахаро́н 6 (нов.), 51, 58.
паграбіны 58.
пóграб 19.
грабкі 89.
мырліны 90. *мырліны* 95, 96. *мэрліны* 94. *мэрліны* 108.
умэ́ршы́на 90.
АЛА: *хайт́у́ры* 1А, 4А, 5А, 7А—9А, 12А, 18А, 20А, 21А, 23А, 24А, 36А, 41А, 63А, 67А, 70, 115.
пóхараны 12А, 30А, 32А, 35А, 39А, 40А, 57А, 59А—62А, 61. *пóхороны* 51А, 52А, 54А. *пóхоронэ* 43А, 48А. *пóхырыны* 25А.
пахаро́ны 1А, 6А, 17А, 19А, 20А, 29А, 34А, 37А, 40А, 50А (нов.), 53А, 63А, 66А, 50, 61. *похоро́ны* 45А, 56А. *ныхаро́ны* 2А, 22А. *пѣхаро́ны* 38А, 41А, 42А. *пахаро́нкі* 33А, 49А, 58А. *пѣхаро́нкі* 7А.
пóхорон 51А.
пахаро́н 15А, 16А. *пѣхаро́н* 3А.
паграбіны 50.
пóграп 11А.
паграбё́нэ 49А. *паграбё́ня* 66А.
пахавáне 10А, 30А. *пахавáння* 13А, 14А, 31А. *пахавáнье* 53А. *пахавáня* 26А, 28А.
мярліны 27А, 44А. *мырліны* 64А.
Адзінкавыя: 47А *бўдуд хováті*. 55А *прóвад* 65А *хováюць*.

ЗАЎВАЖАНЫЯ ПАМЫЛКІ ў 2-м ТОМЕ

Старонка, калонка	Радок	Надрукавана	Павінна быць
С. 9 калонка 4	5 радок знізу	Фендзякова Р.М.	Фандзякова Р.М.
С. 69	12 радок зверху	Яна	Яны
С. 69	3 радок знізу	падзел	надзел
С. 58	7 радок знізу	тагож	таго ж

ІНДЭКС

А

абэчак 47
 абжынкі 270
 абіда 37
 абіжацца 35
 абіжаць 36
 аблуднік 28
 аблунёўшы 153
 абман 30
 абманіваць 29
 абманіць 29
 абманшчык 28
 абма́нываць 29
 абма́ньваць 29
 абме́ціца 5
 абміраць 147
 абмёр 147
 абмы́ліца 205
 абмы́лкі 116
 абоднік 222
 абра́за 37
 абра́т 264
 аброк 264
 абручо́ўнік 222
 абрыдаць 39
 абрыдзіць 39
 абрыдлівы 31
 абрыдлы 39
 абрыднуць 39
 абрыдны 31
 абсмі́шнік 8
 абхі́тываць 29
 абяца́ць 194
 абяча́йка 47
 абяшча́ць 194
 агаро́д
 агі́дзець 39
 агле́ўкнуць 120
 агло́хнуць 57
 аглу́хнуць 57
 агні́сцік 5
 агня́сты 5
 ад бацько́ў астало́ся 255
 адбіра́ць 276
 адбыва́лі па́ншчыну 263
 адбыва́лі прыго́н 263
 адгало́скі 198
 адгало́сця 198
 адда́ць сваё 13
 аджо́га 142
 аджыма́ць 112
 адзе́ння 108
 адзі́н 18
 адзіна́к 18
 адзіне́ц 18
 адзіно́кі 18
 адзіно́чны 18
 адлю́днік 25
 адлю́дны 24
 ад ма́ткі астало́ся 256
 аднаасо́бнае хазя́йства 258
 адна́кавы 4
 адрабля́лі па́ншчыну 263

адро́ддзе(я) 162, 164
 адсты́ра 25
 адсты́рлівы 24
 аду́ра 31
 адурне́ць 152
 адурэ́ць 152
 ады́шка 130
 ад'я́да 31
 ажо́га 142
 азмьлі́кі 116
 айчы́м 168
 айчы́зкае 254
 ака́злівы 6
 акаме́лак 125
 акла́д 264
 алунё́ўшы 153
 Аляксе́й го́ніць 138
 апа́длівы 147, 149
 апара́зіць 76
 апа́стылы 31
 апіле́нсія 147
 апракۇ́дзіць 39
 апраці́вець 39
 апры́краць 39
 апце́г пу́гай 181
 ара́дзэбі́т 227
 аральбі́т 227
 ара́ннік 227
 ара́тай 227
 ара́таль 227
 ара́тнік 227
 ара́ты 227
 ара́ч 227
 арбі́т 227
 арта́й 227
 арце́льны 6
 арэ́нда 264
 арэ́ц 227
 аса́да 260
 асе́ліца 247
 а́сма 130
 аспада́рка 252
 аста́так 267
 аста́ткі 267
 аста́ча 267
 а́стма 130
 асу́рочыць 279
 асца́ 97, 133, 135
 ата́дур 25
 ата́ній 265
 ата́рыца 154, 155
 атзы́ўкі 198
 атклі́чкі 198
 атме́ты 71
 атпіра́ць 114
 атрабля́лі прыго́н 263
 атрыба́тывалі прыго́н 263
 атры́жка 142
 атста́ча 267
 атчы́м 168
 аўчы́ннік 210
 ахво́тнік 225
 ахо́тнік 225
 ахо́тнічы 225
 аціра́ць 112
 аці́раці 112

ачарце́ць 39
 аччы́м 168
 аччы́на 255
 ашале́ць 152, 269, 270
 ашука́цца 205
 ашыба́цца 205
 ашыбі́цца 205
 ашыбну́цца 205

Б

бабі́ны 178
 ба́бка 27
 бабу́ль 248
 бабы́ль 167, 247, 248
 бага́тая каляда́ 282
 бага́тая куцця́ 282
 бага́ты ве́чар 282
 бага́цце 252
 багда́н 167
 багдано́ўскі 167
 баглю́чая рука́ 97
 бадзі́ня 34
 бадзя́ка 34
 ба́йня 121
 байстру́к 167
 байсцер 167
 ба́лавацца 9
 баламу́т 8, 28
 баламу́та 28
 баламу́ціць 29
 балау́нік 8
 балбата́ць 29
 балба́тун 28
 балбу́ка 69
 балду́р 82
 балэ́зня б'е 147
 балэ́зь 147
 балэ́зь харо́шая 147
 балэ́сць кідае
 бало́тнае 247
 балтау́нік 28
 балту́н 28
 балту́шнік 210
 балвны́я ру́кі 97
 балю́чыя ру́кі 97
 балю́шчыя ру́кі 97
 баля́выя ру́кі 97
 баля́ўка 60
 баля́чка 60
 баля́чыя ру́кі 97
 банда́р 223
 бандарні́к 223
 банка́р 167
 банка́рт 167
 бансю́к 167
 ба́ня 121
 барада́ 270
 барада́ўкі 68
 барада́шкі 68
 барадзе́ўкі 68
 барка́н 167
 баро́даўкі 68
 баро́дзяўкі 68
 баро́цца 182
 бару́к 25
 барука́юцца 182

барца́ ходзя́ць 182
 ба́ршчына 261
 ба́ршчыну служы́лі 263
 ба́струк 167
 батра́к 25
 батра́чка 249
 батько́вське 254, 255
 баўды́р 81
 баўта́ўня 38
 баўту́н 28
 баўту́ха 34
 баху́р 167
 ба́цькава аста́лась 254
 ба́цькава спа́ччына 254
 ба́цькаві́зна 254, 255
 ба́цькавы спа́дкі 255
 ба́цькаўшчы́зна 254
 ба́цькаўшчы́на 253, 254, 256
 ба́цькоўшчы́на 253, 255
 баця́нькі 44
 бачка́р 223
 ба́чыць 49
 ба́шня 31
 бая́вы 6
 б'е 149
 бе́дная куцця́ 282
 безмо́ўныя 199
 бе́рагаво́е 247
 беркуле́з 172
 беспако́іцца 15
 беспако́іць 16
 беспако́йства 16
 бесха́зайні́цаць 39
 бе́нка 47
 бе́шаны 270
 бе́шаны́ 265, 269
 бі́тва 38
 бі́ць 114
 блáга 137
 благі́ (не́харошы) чалавё́к 16
 блажы́ць 134
 блáжыць 137
 блу́дніца 34
 блу́зіць 208
 блу́зіць 209
 блы́нда 34
 блэ́нда 34
 блэ́ндаецца па ха́тах 34
 блю́зіць 209
 бо́гу барада́ 270
 бо́гу на бараду́ 270
 бо́ндар 223
 бо́жа сла́басць 147
 бо́йкі 5
 бо́лька 60
 бо́мбаль 82
 бо́нда 153, 154
 бо́ндар 223
 бо́ндзер 223
 бо́ндзі́на 154
 бо́рацца 182
 борэ́да ро́біць 5
 брава́ 48
 браві́на 48
 брадзя́га 34
 бра́тава 159

бра́тава́я 159
 братавóха 159
 бра́тнія дзе́ці 176
 брата́ва(я) 159
 брато́ўка 159
 браха́цца 29
 браха́ць 29
 брахлё 28
 брахня́ 28, 30, 38
 брахту́н 28
 браху́н 28
 браце́нікі 176
 браце́ха 159
 браці́ха 159
 браць 148
 ро́ва 48
 ро́віна 48
 бро́дзіць 208
 броў 48
 броўца 48
 бру́дная вада́ 112
 брук 88
 бру́ха 89
 бру́шка 91
 брыва́ 48
 брыва́ 48
 бры́дзіць 208
 брыжкóуць хло́пцы 182
 брылі́ць 29
 брыль 28
 бры́нда 34
 бры́ндала 34
 бры́тыся(а) 106
 бры́ціцца 106
 бры́цца 106
 брэ́дзіць 208
 брэ́нда 34
 брэ́хля 28
 бублы́ 68
 буго́р 69
 буйнава́ць 40
 бук 115
 бу́латы 1
 бу́лы пры па́ншчыны 262
 бульба́ты 1
 бульба́ч 1
 бумáга 206
 бунава́ць 40
 бунда́р 223
 бурга́н 69
 бурды́ль 82
 буркуле́з 132
 бурла́к 222
 бутавáць 16
 бу́ча 38
 бу́чыць 113
 быйстры́ 5
 былі ў прыго́не 262
 бы́стры 5, 6
 бы́ць на бясéдзе 273
 бы́ць на гасця́х 272
 бы́ць у бясéдзе 273
 бы́ць у гасця́х 272
 ба́нць 167
 ба́хур 167
 бяга́нка 138

бягу́нка 138
 бягу́чка 138
 бягу́чы 5
 бядзі́ць 5
 бядо́вы 6
 бядро́ 92
 бязба́цькавіч 167
 бязбо́жнік 167
 бяздзе́луха 34
 бяздо́мніца 34
 бязлю́дак 25
 бязлю́ддзе 25
 бязлю́днік 25
 бязлю́дны 24
 бязмóзкі́й 151
 бязнёлю́дзь 25
 бялі́зна 108
 бялі́ць 113, 114
 бяллё́ 108
 бяльё́ 108
 бяльма́ты 1
 бяно́к 167
 бярэ́ (эпіле́сія) 149
 бясе́да 272
 бяспу́тны 24
В
 ва́да 38
 ва́дзіцца 38
 ва́дзіць 134
 вадзяна́я шкля́нка 82
 вадзя́нік 82
 вадзя́нка 82
 вадзя́ны мазо́ль 82
 вадзя́ны пухі́р 82
 ва́дка 38
 вадóхрышча 282
 вады́р 82
 ваза́к 229
 ваза́ка 229
 вазе́ннік 229
 вазю́р 229
 вайця́ць 185
 валаво́кі 1
 валакі́ 178
 валанцýга 34
 валапо́кі 1
 валасі́ца 105
 валасы́(ы) 104
 валацýга 34
 валача́й 34
 валача́ста 34
 валача́шчая 34
 валбу́к 69
 валбу́ка 69
 валнава́ць 16
 вало́ка 258
 валóсса 104
 валóсце 104
 валóчнікі 258
 валхві́т 275
 ванітава́ць 134
 вані́ты 133
 ванця́ць 186
 ва́піна 69
 варажбе́й 275
 варажбі́тка 276

варажэя 276	вудыр(ь) 82	вядомасць 206	гартай 227	горячэ врэмне 268	дабрадўшны 6, 12
варожка 276	вўпар 25	вязе́ 17	гарцяж 214	гасподарка 152	дабрахвочы 6, 12
варыць 200	вурóкi 278	вязу́чы 17	гаршкалёп 214	гóсты(э) 271	дабрахóчы 12
вар'ят 151	вўсны 52	вялі́дзень 283	гаршкаль 214	гóсці 271	дабрачы 12
вар'ятны 151	вы́смаркаць 58	вялі́дзень 283	гаршчай 214	гóсці зва́ння 271	дабрó 253
Васі́лій 282	вўцець 181	вялі́кія вóчы 1	гаршчан 214	госці́на 271	дабрóслівы 12
ва́тарга 38	вушóжыць 119	вярóтны 4	гаршчэ́тнік 214	готўха 282	дабрэ́нны 6
ваўкава́ты 24, 27	вхві́шчына 271	вярэ́дзіць 76	гаршчо́ўнік 214	граба́р 212, 226	дава́ті цы́цку 177
ваўкала́к 25	вхвы́шчына 271	вясе́лік 271	гаршчо́чнік 214	граба́рнік 212	дава́ты(э) цы́цкы(э) 177
ваўчы́ца 26	вхі́дчыны 271	вясе́лы 6, 7	гаршчо́льнік 214	грабкі́ 293	да́внi ро́дiте́лі 163
вачала́ўп 1	вхі́дшы́на 271	вяснў́шкі 43	гаршчо́ўнік 214	гра́дам пот сцяка́е 107	дае́длівы 31
вачала́ўпы 1	вхо́дзіны 271	вяснў́янкi 44	гаршчо́ўнік 214	гра́зная вада́ 116	дае́сці 39
вбы́ты 78	вхо́дынэ 271	вятро́ўкі 160	гаршчо́ўнік 214	грызь 69	дажы́нкі 270
вгразі́ць 76	вху́дчына 271		гаршчо́ўнік 214	гроб 290	даклярава́ць 194
вгразы́ты 76	вхы́дчына 271		гаря́чэе урэ́мья 268	груд 247	дакў́члівы 31
вды́рыты 181	вхы́шчына 271		гаспада́р 244	грудаво́е 247	дакў́чнік 31
ве́дзьма 276	выбі́ваць 114		(г)аспада́рка 252	грудкі́ 43	дакў́чны 31
вей́ка 47	вы́бледак 167		ге́йка 10	грунт 258	дакў́шлівы 31
ве́ка 47	вы́бледыш 167		гі́дка 137	гры́базво́н 2	дакў́шны 31
велькаво́кі 1	вы́вернуўшы вóчы 1		гі́дкі 31	гры́басты 2	дале́ка радн́я 163
велька́нац 283	вы́глядка 103		гізі́кавка 79	гры́баты 1, 2	дале́ка руды́на 163
ве́на 155	вы́дача 153		гізі́ляць 80	гры́башлёп 2	дале́кія ро́дзічы 163
весня́кі 44	выдзі́рацца 184		гізы́к 79	гры́бун 2	дало́нь 95
вётлы 6	выду́мліваць смéхі 9		гі́каві́ца 140	гры́жа 38, 69	дало́ня 95
вечару́шкі 282	выду́млівы 7		гі́каўка 140	грыз 69	дамава́на 290
вечка́ 47	выжы́мацца 112		гі́каці́ 141	грызні́я 38	дама́ту́р 25
ве́я 47	выжы́маць 112		гі́кацца 141	грызо́та 38	дама́ту́рка 25
ве́ялка 47	вызва́нне 206		гі́ра 104	грысь 69	дама́ўе 290
ве́янка 47	вызы́ў 206		гі́ркатня́ 38	грыш 69	дамо́ўка 290
ве́рткі 5	вы́капаны ба́цька 4		гла́дзіць 119	губа́ль 2	дани́на 154
від 41	выкі́дваць ко́мікі 9		гла́дыты 119	губа́р 2	дань 264
відзе́лка 103	выкі́дваць ко́нікі 9		глаза́ты 1	губа́сты 2	дарава́нне
відзі́ць 49	выкі́нуць ко́нікі 9		глаза́сты 1	губа́ты 2	дараге́й 266
ві́рлаво́кі 1	вылі́пўт 172		глазі́сцік 1	губа́ч 2	дарагі́й 266
ві́рлапо́кі 1	вылі́ты 4		глі́нянік 214	губашлё́п 2	дара́ць 4
ві́рласты́ 1	вылу́пасты 1, 3		гла́зы балы́шыя 1	губе́ль 2	даўбо́ня 25
ві́рла́ты 1	вылу́пасты 1, 3		гла́зы што шпо́нкi 1	губрэ́й 2	даў́нія ро́дзічы 163
ві́рлач 1	вылу́плясты 1, 3		глу́міць 36	гу́бы 52	даць грудзе́й (цы́цкі) 177
ві́склі́вая 180	вылы́сіна 105		глу́пый 151	гудзе́ль 2	даць грудзі́ (цы́цкі) 177
вла́зынэ 272	вы́пратаць 123		гля́тка 46	гуды́р 60	дачча́ніца 169
вла́сны́й 252	выра́чкава́ты 1		гну́вацца 35	гуз, гуз 69	дая́да 31
во́галаскі́ 198	выра́чка́ты 1		гнеў 37	гуза́к 69	дайдлы́ 31
во́гнік 71, 74	выро́стак 173		гну́тка 138	гузачо́к 69	дба́йлівы 14
во́гныско́ 221	вы́снякаць 58		гну́доэд 97, 135	гузла́к 69	дба́йнік 14
во́дгала́скі 198	вы́сыпалі́ся 62		гня́нуць 181	гузо́ўка 69	дба́йны 14
водзя́нык 82	вы́сыпка 60		гня́ту́ха 128, 138	гузь 69	дба́йчлівы 14
во́зчык 229	вы́сякаць 58		гня́це́ннэ 138	гузя́к 69	дба́лы 14
во́йчым 168	вы́тнуты 181		го́лас 198	гузя́ка 69	дба́льны 14
во́лас 105	вы́тнуць 181		го́лгіт 198	гук 190, 198	дбаць 15
во́лосы́на 105	вытра́гла́зы 1		го́лень 90	гукáе 195	двайро́дны 176
во́паць 132	вы́тваса но́гою 181		го́лёнка 91	гукáць 197	дваю́радныя 176
во́пух 81	вы́тыты(э) 181		голі́ка 91	гулі́нка 90	дваю́ранныя 176
во́пуха 81	вы́цегці́ 181		голі́нка 92	гу́лы 198	дваю́родныя 176
во́пухаль 81	вы́цяць 181		голі́нь 90	гу́лька 69	дваяро́дныя 176
во́пухля 81	ва́дро 198		голі́шка 90	гульта́й 34	двор 260
во́рык 127	ва́званя 206		голы́тысь 106	гульта́йка 34	дво́рная зямля́ 260
во́раток 277	ва́хо 198		голю́шка 90	гульця́йка 34	двухро́дныя 176
воў́к 25, 26	вядзьма́к 275		го́ман 38	гу́ля 69	двыра́вы́й 252
во́чам 168	вядзьма́р 275		го́ні 258	гу́скі 68	де́гольшчык 220
во́чка 46	вядзьма́рка 276		го́ншык 220	гу́стэна 272	де́гэ 107
во́ччым 168	вядзьма́рыць 277		го́ньшык 220	гызы́каці́ 80	джа́ўгаць 185
вразі́ць 76	вядзьма́чка 276		го́пад 147	гэ́каўка 140	джа́гоць 218
вразы́ты 76	вядзьма́чыць 277		го́пад кіда́е 147		джў́гаты 112
вчта́ток 267	вядзьма́чка 276		го́ршчнік 214		джў́гаць 218
втры́вінкі 160	вядзьма́рка 276		го́ршчэр 214		джы́гаць 218
вуго́льнік 220	вядзьма́р 275		го́ршчы́р 214		
	вядзьма́ч 275				
		Г			
		гаваркі́ 6			
		гавары́ць няпра́ўду 29			
		гавары́ць у ма́ні 208			
		гавары́ць у снэ́ 208			
		гавара́нь 6			
		гада́лка 276			
		га́дзіць 134			
		гадн́я 38			
		гае́вы 224			
		гайда́й 232			
		гайдáн 232			
		гайдáр 232			
		гайдáш 232			
		гала́вы 107			
		галаму́ціць 134			
		га́ласка 190, 198			
		галдава́ць 277			
		галду́н 275			
		галду́нка 276			
		галё́нка 90			
		галё́нь 125			
		галён 125			
		галё́нка 91, 92			
		галі́ціса 106			
		галі́цца 106			
		гало́скі 198			
		га́лык 80			
		галы́каць 80			
		гальгі́таць 80, 97			
		гальні́к 125			
		гамо́нка 38			
		гаманкі́ 6, 7			
		гаму́ціць 134			
		ганча́р 214			
		ганя́лі на прыго́н 263			
		ганя́лі на па́ншчы́зну 263			
		ганя́лі, хадзі́лі на па́ншчы́ну 263			
		ганя́ты 227			
		гара́ннік 227			
		гара́тай 227			
		гара́ты 227			
		гара́ча страда́ 268			
		гара́чая пара́ 268			
		гара́чы 5			
		гара́чы час 268			
		га́рба́р 212			
		га́рба́рнік 212			
		га́рбы́лька 247			
		га́рэ́ча пу́ра 268			
		га́ротны́ 18			
				Д	
				дабаві́на 290	

джэгаць 218
 дзага 148
 дзёвачка 173
 дзёвгаты 185
 дзёдава 257
 дзёдава асталась 257
 дзёдава дабро 257
 дзёдава наслэдкаства 257
 дзёдава спадчына 257
 дзёдаўская зямля 257
 дзёдаўскія спадкі 257
 дзёдаўшчына 257
 дзёжка 115
 дзёйка 190
 дзёйкаць 185, 188
 дзёла 261
 дзёлалі прыгон 263
 дзёлаць 277
 дзёньгаць 185
 дзёрава (о) 77
 дзёравішча 290
 дзёржыць 102
 дзёўка 173
 дзёўча 173
 дзёўчанё 173
 дзёўчанёнка 173
 дзёўчанётка 173
 дзёўчанёшка 173
 дзёўчаня 173
 дзёўчына 173
 дзёўчынёха 173
 дзёцкая 147
 дзёшавы (й) 265
 дзёшыў 265
 дзёгаць 218
 дзёсны 53
 дзёўкаць 187
 дзёшавы 265
 дзідá ўбраць 270
 дзізянціра 138
 дзік 25
 дзікаваты 24
 дзікар 25
 дзікі 68
 дзікі 24
 дзіклівы 124
 дзілянка 258
 дзісэнцёрія 138
 дзіўга 173
 дзіч 25, 68, 69
 дзічар 25
 дзічка 68
 дзічлівы 24
 дзічок 68
 дзішавей 265
 дзюгаць 218
 дзюгі 107
 дзюк 24
 дзябачь 185
 дзюх-дзюх 218
 дзявгаты 185
 дзявочкі 167
 дзягі 107
 дзягцяр 280
 дзягцярка 221
 дзягцярнік 220

дзягцярня 221
 дзядзіна 175
 дзядзінка 175
 дзядна 175
 дзядоўскія спадкі 257
 дзядоўшчына 257
 дзяды 163
 дзялімы 12
 дзяліцца 13
 дзялка 243, 258
 дзялянка 243
 дзянна 175
 дзяннік 127
 дзяргач 125
 дзяржыць 102
 дзяржач 125
 дзяслы 53
 дзясны 53
 дзятна 175
 дзяўгаць 185
 дзяўкаць 185
 дзяўча 173
 дзяўчаці 185
 дзяўчо 173
 дзяўчонка 173
 дзяўчук 173
 дзяўчына 173
 дзяўчынёшка 173
 дзяўчынка 173
 дзяхцярк 220
 дзяцінчык 147
 дзяціок 172
 дзячыць 185
 дзяшавы (й) 265
 длюпаць 218
 добра помніць 201
 добра разбіраецца 200
 добры 6, 12, 14
 дол 291
 долань 95
 долы 291
 доля добрая каго 17
 доляцца 182
 дом 290
 дох 280
 дочанка 169
 драбач 125
 дражнік 127
 дражніць 76
 дразка 77
 дразніць 76
 драпач 125
 драпкач 125
 драч 125
 драчка 65
 драчыць 125
 друг 10
 дружак 10
 дружак 10
 дружаскі 6, 12
 дружаствыны 6
 дружакі 6
 дружбак 10
 дружбант 10
 дружбаці 6
 дружбіст 6, 10

дружбаісты 6
 дружбак 10
 дружбачка 10
 дружны 6
 дружыць 11
 дрывіць 208
 дрыжэнь 127
 дрызніць 138
 дрысня 138
 дрыставанец 138
 дрыстачка 138
 дрыстун 138
 дрыстуха 138
 дрэнна 137
 дрызка 77
 дудаваты 27
 дужацца 182
 дулонь 95
 дулоня 95
 дундук 26
 дурак 151
 дурачыцца 39
 дурнець 152
 дурны (й) 151
 дурняй 151
 дурняк пападае 17
 дуршчык 266
 дурэць 39
 душэўны 12
 дыражэй 266
 дысэтэ пукулінне 163
 дыхавіца 130
 дыхавічлівы 131
 дыхавічны 131
 дыхаўка 130
 дэйка 190
 дэйкаты 188
 дэрво 77
 дэркач 125
 дэвкаты 185
 дэвкаты 185
 дэгы 107
 Е, Ё
 ёдушлівы 131
 ёмки 5
 Ж
 жабрак 250
 жабрачка 251
 жага 142
 жаднік 32
 жадны 32
 жалаваць 19
 жалёць 19
 жалка 20
 жалкаваць 19
 жалтачка 139
 жаль 20
 жалёска 118
 жанцы 235, 237
 жартаблівы 7
 жартаваць 9
 жартаўлівы 7
 жартаўнік 8
 жартаўны 7
 жартлівы 7
 жартоўлівы 7
 жартоўнік 8
 жартун 8
 жаўкляніцы 139
 жаўлак 69
 жаўлока 69
 жаўтачка 139
 жаўтуха 139
 жаўцёчка 139
 жаўцюха 139
 жаўцяніца 139
 жаўцянка 139
 жаўцячка 139
 жацка 236
 жаць 113
 жачка 234
 жачкі 235, 237
 жвавы 5
 жванькаць 184
 ждзюга 142
 жлукта 115
 жлукціць 113, 115
 жмыхаць 112
 жмаць 112
 жмотка 138
 жнэй 235, 237
 жней 236
 жнэйка 234, 236
 жнэйкі 235, 237
 жнец 234, 236
 жнечка 234
 жнеяк 236
 жнеяры 237
 жніца 234
 жніцы 235
 жняцы 235, 237
 жняя 234, 236
 жняяр 236
 жняярка 234, 236
 жняяркі 235
 жога 142
 жоцка 68
 жоцкі 5
 жулік 28
 журлівы 14, 18
 журыцца 15
 жуцлівы 7
 жухаты 112, 113
 жыўот 88
 жывы 5
 жыгнучь 181
 жыжавка 70
 жыжкі 90
 жылавастыя рўкі 96
 жылаватыя рўкі 96
 жылавые рўкі 96
 жылі за паншчызнай 262
 жылі за паншчызнай 262
 жылі пры панях 262
 жылі пры паншчызна 262
 жылістыя рўкі 96
 жыллэ 96

жылля 96
 жылы 96
 жыльняныя рўкі 96
 жылястыя рўкі 96
 жэжавка 70
 жэшкі 5
 3
 забавінік 8
 забавы 7
 забіць 78
 заботлівы 14
 заботны 14
 заботшы 14
 заботціца 15
 забочы 14
 забуваецца 204
 забуты (э) 204
 забутыся 204
 забутыся (са) 204
 забутца 204
 забуць 204
 забывацца 204
 забываць 204
 забыці 204
 забыцца 204
 забыць 204
 завадка 38
 зава 195
 завадаць 33
 завадлівы 32
 заваднік 32
 завадны 5, 32
 завадросны 32
 завадушчы 32
 завадчывы 32
 заважаваць 33
 заважы 32
 заваілівы 32
 заваісны 32
 заваіць 32
 заваіца 157
 зага 142
 зага 142
 загарадзь 127
 загейкавацца 11
 загін 258
 загнаты 78
 загнаты (э) 78
 загнаты 78
 загнаты 78
 загнаты 78
 загнаты 35
 загон 258
 загырыда 127
 задаць клопату 16
 задрасны 32
 задроны 32
 задроснік 32
 задросны 32
 задросціць 33
 задышка 130
 задышкаваты 131
 задышлівы 131
 зажаць 269
 зажон 269
 зажын 269
 зажынак 269
 зажынацы 269
 зажынаць 269
 зажыначны дзень 269
 зажынік 269
 зажынік 269
 зажынік 269
 заздроны 32
 заздросны 32
 заздросціць 33
 заздрывы 32
 заздрыць 33
 зазроны 32
 зайдроны 32
 зайдросны 32
 зайдросціць 33
 зайдрасны 32
 зайдрасць 32
 зайдронік 32
 зайдроны 32
 зайдросціць 33
 зайдрослівы 32
 зайдросліць 33
 зайдросны 5, 32
 зайдросціць 33
 зайдросы 32
 зайдры 32
 зайдрывы 32
 зайзраваць 33
 зайзросны 32
 зайзросціць 33
 зайшов з ума 152
 закалоць 78
 заколка 77
 закрыўдзіць 35
 зала 111
 залавіца 157
 залвіца 157
 заліць 112, 113
 залюка 157
 залёска 118
 замка 77
 замкнёны 27
 замбуклы 27
 заназіць 78
 заноза 77
 занозіць 78
 зануда 133
 занудзіць 134
 занудзіць 134
 заныць 134
 запамятаваць 204
 запамятаць 204
 за панамі 262
 запарошыў 51
 запарусіў 51
 запаруха 50
 запарушыў 51
 запатаць 191
 запёслівы 32
 заплёсніць 120
 запомніць 204
 запрусіў 51

запутать 191
запытаць 191
зарупкі 45
засарыў 51
заскабіць 78
засорыў 51
застраміць 78
застрамка 77
застрома 77
засурыў 51
засценчывы 21, 24
затанны 265
затрусіў 51
затыннік 25
заўзенты 5
заўзяты 5
заўрочыць 279
заўшы маўчыць 27
захлудзіць 78
захраміць 78
зацярусіў 51
зацярушыў 51
зашчаміць 78
заюха 5
зайда 32
заядлы 5
заядны 32
збалёлыя рўкі 97
збатлёць 120
збор 264
збрадзётныя 176
збрадзёці 176
збратдзёці 176
збродваць 39
збрыдзець 39
збрыднуць 39
збўкнуць 120
збутвёць 120
збутлёгі 120
збуцвёць 120
збўеце 120
збыткёўны 7
збэсытыся 162
збясіўшы 152
збясіцца 152
збада 38
збадзіцца 38
збадка 38
звар'ялы 151
звар'яцёлы 151
звар'яцёць 152
зваць 197
зве 197.
звераваты 24
звінны 5
звішчэніе 206
звод 38
звода 38
звёдзіць 29
звёдкі 38
звёднік 28
звёды 38
звёзчык 229
з воч стаць 279
звурокі 278
звяга 31

звяглівы 31
звярэдзіць 76
zǫga 142
зглаз 278
зглазіць 279
зграйна 34
згук 198
згула 70
згулка 70
здатны 5
здача 267
здэллевы 12
здзельны 12
здзёшні 245
здзівіць 278, 279
здольнік 170
здрачкі 46
здуріты(э) 152, 269
здурнёць 152, 269, 270
здурэці 152
здурэць 152, 269
зеляско 118
землякоп 226
земляроб 226, 227
зёнка 46
зёркала 103
зёркальца 46
зёркейло 103
зёрнетка 46
зёшовы 265
зікраты 1
зікратч 1
зіркаты 1
зішавей 265
злавацца 35
злаваць 35
злакатыць 80
злёканы 145
зле рбіцца 134
злішок 267
злોકат 79
злосць 37
злы 24
злыды 32
зляк 146
зляканне 146
зляканы 145
злякацца 144
злякнўцца 144
змаршчыны 45
змёціць 200
зморшычыны 45
змўліцца 206
змўлкі 116
змўляцца 205
змьдліны 116
змьліны 116
змьлкі 116
змышавса 152
знабіць 129
знайдзён 167
знайдун 167
знатны 6
знахар 275
знахаравачь 277
знахарка 276

знахорка 276
знелюбець 39
золаты 113
зольніца 115
зомлёці 120
западаляку 146
зраканне 278
зралко 46
зрачко 46
зрачок 46
зрачи 279
зрачыць 279
з розуму тронуцца 152
зрэнка 46
зрэнькаты 1
з ума зыйшоў 152
зурочыць 279
зыбка 178
зыгнаць 78
зымня 258
зыназіць 78
зыскабіць 78
зяграваты 1
зяграты 1
зямля 258
зянграты 1
зярбок 46
зйюкаць 185
зяшовый 265

I

ідзе на руку 17
ідзе рукой 17
ідзе ў дзёла 17
ідзе ў жыцці 17
ідзе ў руку 17
іжжого 142
ізбытнік 147
ізвозчык 229
ізлёк 146
ікавіца 140
ікалка 140
ікатка 140
ікаўка 140, 141
ікаці 141
ікаўка 141
ікаць 141
іковіца 140
ікота 140
ікотка 140
ікра 91
ікраніца 91
ілганне 30
ілганства 30
ілгар 28
ілгач 29
ілгач 28
ілгуль 28
ілгун 28
ілгуня 28
ілжэнства 30
ільслівае 180
імёння 260
імўшчыства 252
ірдіцца 72

іспужацца 144
ісца 97

Й

йікра 91
йікрынка 91

K

кабцюр 93
кавабачак гробшай 267
кавяла 101
кагалб 162
кадўк 280
кадўх 280
кадучэнь 280
кадучэня 280
кадык 79
кадыкаць 80
камадуб 212
кажамяка 212
кажан 172
кажурнік 212
кажэўнік 212
каза 270
казёл 270
кізіная барада 270
казлытаць 80
казытаць 80
казюлі 179
калаганы 179
каладзёй 222
каламашнік 222
калантрыга 38
каланўціць 134
калатня 38
калатэча 38
калацёча 38
калгас 240
калгаснік 241
калдавачь 277
калдаўніца 276
калдбўшчыца 276
калдун 275
калдуніха 276
калдуніца 276
калдўнка 276
калдўння 276
калдўха 276
калдыканья 79
калдыкаць 80
калёга 10
калегавачца 11
калегавачь 11
калёнцы 94
калёснік 222
калёснік 222
калоднік 229
калоціць трасца 129
калубель 178, 179
калхоз 240
калхобнік 241
калыбель 178, 179
калыска 178, 179
калыхалкі 179

калыханка 179
кальбель 178, 179
калюбель 179
каляда 281, 282
калядавачь 282
калядкі 282
каляды 281
каляжанка 10
каляжанскі 6
каляснік 222
камель 125
каменшчык 217
каменьшчык 217
камёрчаскі 6
камічны 7
кампаён 6
кампанавачца 11
кампанейскі 6
кампанёр 6
кампаніскі 6
кампаністы 6
кампанічаскі 6
кампанка 10
кампанскі 6
кампаньён 10
кампаньённы 6
канаўшчык 226
каначь 286
канвўльсія 147
канюх 230
канюха 231
канюхі 231
канярый 231
капавачь 200
капальнік 226
капалец 226
капаннік 226
капач 226
капцюр 93
кара 63
карабаны 45
карабы 45
карапўзы 171
караслівачы 66
караслівыя 66
караслявы 66
карачун 125
кардўпаль 171
карлюк 171
карлючка 173
карміць 177
каросливыя 66
кароставыя 66
карп 68
карпачь 45
карпіцца 15
карплівы 14
карта 206
касіна 105
касмоцца 104
касмылля 104
кастўль 101
кастыль 101
кастэляк 101
каталка 178
катамка 178

катошнік 222
каўдун 275
кацік 79
качалка 178
качанніца 178
качэль 178
качэлька 178
качэля 178
каштёўны 266
каштўль 101
каштўр 101
каштыль 101
кашўлі 108
кашута 63, 64
квяліў 76
кеміць 200
кепаць 93
кепшыць 200
кепяць 93
кідае (эпілепсія) 149
кідае ў холад 129
кідалыніца 147
кіпаць 93
кіпець 93
кіпцюр 93
кіслагубец 2
кіткат 79
кіткаці 80
кіцікати 80
кладзёй 222
клапатлівы 14
клапаціцца 15
клапаціць 15, 16
клапачавачь 15
клёкаты 195
клешня 92
клікаты 195
клікаць 195
кліча 195
клуб 92
клубаты 1
клькаты 195
ключыць 134
ключня 92
ключняк 92
кмёціць 200
кмітыць 200
когаць 93
кодло 162
кобчка 178
кожа 59
коза 270
козлыт 79
козыт 79
козытка 79
коічка 178
калібіль 179
кожўшнік 212
кокаць 93
кокці 93
колісник 222
колубілька 179
коляды 281
комік 8
кониік 230
конюх 230

конюхі 231
 коняр 230
 коробка з драгэ 179
 коросцевыя 66
 коросценныя 66
 косіна 105
 коштачкі 94
 косы(э) 104
 кошарсць 63
 кошасць 63, 64
 кошуць 63, 64
 кпіць 9
 крававы мазоль 85
 краватка 178
 кравяны мазоль 85
 крапатлівы 14
 крапіўнік 167
 красна 71
 красната 71
 красніна 71
 крашчэнская каляда 282
 кривавы(й) мазоль 85
 кроўныя 162
 кроўю набег мазоль 85
 крошкі падабраў 4
 кругі 43
 крумплі 94
 крутасвет 28
 крутні 30
 круты 5
 круцель 28
 круцень 28
 круценьства 30
 круціць 29
 круцін 28
 круціць рўкі 97
 кручаный 151
 крываваць 33, 35
 крываваы 138
 крываваы(й) мазоль 85
 крываўка 137
 крываць 178
 кривіцца 35
 кривосны 32
 кривота 37
 кривотлівы 32
 кривоўка 138
 кривы 100
 кривяны 138
 кривяны мазоль 85
 крыж 284
 крыўда 37
 крыўдавацца 35
 крыўдаваць 35, 36
 крыўдзіцца 35
 крыўдзіць 36
 крэст 284
 крэсцянін 244
 крэўная радня 162
 крэўныя 162
 кудзельніца 239
 кудзяльніца 239
 кудлы 104
 куз 69
 кузік 69
 кукурузнік 167

кульбака 101
 кульгавы 100
 кўльша 92
 кульшні 92
 кўля 101
 кулявы 100
 куляпка 145
 куляснык 222
 кумекаць 200
 кумпак 92
 кунпак 92
 кураняты 67
 курдупкі 68
 курдупыя 173
 кўрово 110
 курчукі 67
 куса 270
 кусік 267
 кўтаці 112
 кўтнік 247
 куціняны 79
 куціняць 80
 кўцы 171
 кўча 104
 кушнёр 212
 кушнёр 212
 кыпыць 93
 кыржа 63, 64
 кытка 90
 кыточкі 94

Л

лагары 107
 лагодны 6, 180
 ладзіцца 17
 ладонь 95
 ладоня 95
 ладошка 95
 лазня 121
 лайдзіць 187
 лайны 107
 лапікі 108
 лапіна 109
 ласая каляда 282
 ласкава 180
 ласкавае(ё) 180
 ласкавы 6
 ласкатаць 80
 ласкітка 79
 ластавінне 44
 ластаўкі 44
 ластаўчына рабацёне,
 рабацінне, рабацё 44
 ластаўчына рабінне 44
 ластовенне 44
 латакі 107
 латка 109, 267
 латы 108
 лахі(ы) 108
 лахмань 108
 лахна 28, 34
 лахніць 29
 лахта 34
 лашчая, як лісіца 180
 лаёнка 38

ледзіць 135
 лейдзіць 187
 лептух 217
 лёслова 180
 лётка 91
 лёткі 5
 лёчыць 277
 лёзная 180
 лёзны 6
 лёкат 198
 лёдавік 195
 лёдайкава 135
 лёдайна 135
 лёдашна 135, 137
 лёдкава 180
 лёзлівае 180
 лёзун 180
 лёзўха 180
 лёнар 210
 лёсава 180
 лёсавае(ё) 180
 лёсавае 180
 лёсавы 6
 лёсавэ 180
 лёслівае 180
 лёслівае 180
 лёсліва 180
 лёслівы 6
 лёст 207
 лёстэчка 103
 лёсун 180
 лёсунка 180
 лёсцівае 180
 лёха 133, 147
 лёхарадзіць 129
 лёхарадка 128
 лёцо 41
 лёшніца 267
 Ллё барада 270
 Ллё на бараду 270
 лодоня 95
 лож 30
 лобжачак 178
 лобжачка(о) 178
 лойны 108
 лёпаўка 82
 лёскат 79
 лёбка 179
 лёбянка 179
 луг 111
 лёга 111
 лёгавое 247
 лёгоўка 111
 лёна 198
 лёніваты 153
 лёнь 153
 лёнькаваты 153
 лёняваты 153
 лёпа 2, 3
 лёпа 63, 64
 лёпаваты 1, 3
 лёпавокі 1, 3
 лёпануць 181
 лёпаты 1, 2, 3
 лёпач 2, 3
 лёпеш 64

лёпсёй 2, 3
 лёпыны 63, 64
 лёска 63, 64
 лёскітка 79
 лёскататі 80
 лёшай 63, 64
 лёшпакі 63, 64
 лёга 28
 лёгаць 29
 лёгун 28
 лёжычко 178
 лёжычок 178
 лёмар 210
 лёнда 34
 лётка 90, 91, 92
 лёслывэ 180
 лёчаты 2
 лёдны 6
 лёдскі 6
 лёлька 178, 179
 лёстра(о) 103
 лёстэрак 103
 лёстэрка(о) 103
 лёдаек 135
 лёлечка 46
 лёлька 46
 лёпёй 216
 лёпёйка 216
 лёпёнік 216
 лёпеш 216
 лёпіла 216
 лёпіта 216
 лёслівое 180
 лёснік 224
 лёхат 198
 лёшка 92

М

магіла 291
 маёмасны 252
 маёмасць 252
 маёмство 260
 маён 260
 маёнтак 260
 мазная пёчка 221
 мазная яма 221
 мазнік 220
 мазоль 82, 83, 84
 мазоль балюшчы 97
 мазоль с кроўю 85
 майдан 221
 маёйка 252
 маёйначыты 189
 маёйначыць 189
 маёйначыць 189
 маёйстар 215
 маёйстра 215
 маёйстэр 215, 217, 222
 маёйсцер 215
 макрэц 135
 маёла 267
 маёлаўмыны 151
 маёладзьбавік 233
 маёлаётка 173
 маёламоўны 27

маёлатар 233
 маёлаток 233
 маёлацёбнік 233
 маёлацельнік 233
 маёлацельшчык 233
 маёлацённік 233
 маёлацёц 233
 маёлацільнік 233
 маёлацільшчык 233
 маёлацьбік 233
 маёлацьбіт 233
 маёлая 173
 маёлец 172
 маёлотнік 233
 маёльчанёнак 171
 маёльчанятка 171
 маёльчонок 171
 маёльчук 171
 маёлярёя 128
 маёлярства 128
 маёмей 26
 маёмруга 26
 маёмрук 26
 маёмака 26
 маёна 30
 маёней 28
 маёнека 28
 маёнек 28
 маёніцца 193
 маёніць 29, 208
 маёнтун 28
 маёнцель 28
 маёнцёк 28
 маёнцёшка 28
 маёнь 28
 маёнока 28, 34
 маёня 30
 маёняка 28
 маргё 258
 мармоль 26
 мармон 26
 мармуза 26
 мармула 26
 мармуль 26
 мармуляваты 27
 мармыза 26
 мармыла 26
 мармыль 26
 мармыра 26
 маршкі 45
 маршчакі 45
 маршчастае лёцо 45
 маршчаты 45
 маршчлівы 45
 маршчы 45
 маршчыністы 45
 маршчыны 45
 мастэр 215
 маталыга 28
 маткіна 256
 маткіна дабро 256
 маткіны спадкі 256
 матон 28
 матчын спадак 256
 матчыны спадкі 256
 матыга 28

матырынске 256
 маўдук 26
 маўклівы 24, 27
 маўкун 26
 маўмура 26
 маўмыр 26
 маўмыра 26
 маўча 199
 маўчак 26
 маўчакá 199
 маўчаком 199
 маўчалівы 27
 маўчаўлівы 27
 маўчком 199
 маўчлівы 27
 маўчун 26
 маўчуня 26
 махляванне 30
 махляваць 29
 махляр 28
 махлярства 50
 мацерынае спадкі 256
 мацерыніна 256
 мець кідальніцу 147
 мацярызна 256
 мацярыніна 256
 мацярына 256
 мацярына спашчына 256
 мацярынскае наслёдства 256
 мацярынскія спадкі 256
 мацярыншчына 256
 мацярыны спадкі 256
 мачан 212
 маччынае 256
 маччына спашчына 256
 маччыны спадкі 256
 маячок 179
 мёло 110
 мёльмецень 34
 мёльнік 213
 мергаватца 13
 мергуішны 12
 мёртвы 286
 мёрці 285
 месны 245
 мець абіду 35
 мець злосць 35
 мець кривоту 35
 мець криву 35
 мёртвы 286
 мёткі 5
 міжлюдны 24
 мікішэўя 91
 міласэрны 12
 міло 110
 мілы 6
 мласніць 134
 мласноты 133
 млынаж 213
 млынар 213
 млявіці 134
 млявыя рўкі 97
 млямка 137
 млямыць 134
 мляўка 137
 мляўкасьць 139

мо́ва 190	мы́тұха 138	назо́лісты 31	недабры́ца 134	ня́ікі 151	огра́зыты 76
мо́вачкам 199	мы́ты 112	назо́ллiвы 31	не дае́ (даю́ць) спако́ю	новосе́лле 271	од дiда спа́дшчына 257
мо́вчкы 199	мы́цё 108	назо́лы 31	(пакёю) 16	новосе́лье 271	оджымáты 112, 113
мозы́ль 83, 84	мы́ць 113	назо́льны 31	недалу́гі 24	новосі́лле 271	одзе́жа 108
мозэ́ль 83	мы́шкылкі 94	назэ́ллiвы 31	не́дарасцень 171	новосы́лле 271	одме́ршчына ма́церына 256
мозіо́ль 83, 84	мы́шчыкылыткі 94	назю́йлiвы 31	недаро́сла(я) 173	но́восць 190	оду́рэць 152
молодо́ык 171	мы́шчылк 94	найдзё́н 167	недаро́слік 171, 173	но́гаць 93	одэ́жа 108
мо́рда 171	мы́шчылка 94	на́ймiт 249	недаро́слы 171	но́каць 93	о́йчым 168
морокла́ты 45	мэ́ло 116	на́ймiтка 249	недаро́стак 171	но́хаць 93	о́падзь 147
морслякі́ 45	мя́каць 91	на́ймiца 249	недаро́зак 267	ну́д 133	о́пух 81
морхлё́ 45	мя́кіш 91	на́ймiчка 249	не жа́дны 12	ну́да 63, 133	о́пухлё́ 81
мо́ршчкі 45	мя́коць 91	нало́х 264	нежыто́ўка 60	ну́жда 133	о́пухло 81
мо́ршчыны́ 45	мярко́ваны 12	намۇ́льваннік 84	некампані́сты 24	ну́дзіць 134	о́пухля 81
мот 28	мярко́вы 12	напада́юць уро́кі 278	не́лад 38	ну́длівы 16, 137	о́пухоль 81
мо́тачка 137	мярко́ўны 12	напру́джаныя ру́кі 96	не́люд 25	ну́дна 137	оста́лось 267
мо́ташна 137	мярлі́ны 293	напру́жастыя ру́кі 96	не́людзень 25	ну́днасьць 133	оста́нок 267
мо́ўча 199	мя́ртвы 286	напяча́ душу́ 16	не́людзівы 24	ну́дота 133	оста́нці 267
мо́ўчака 199	мярцве́ц 289	нарабі́ць кло́пату 16	не́людзім 25	ны́егець 93	острэ́нец 77
мо́ўчакам 199	мярцві́к 289	на́рас 69	не́людзімы 24, 27	нызабы́ўныі 180	о́сці 272
мо́ўчыкі 199	мярцвя́к 289	на́рась 69	не́людзін 25	ны́ркі 87	о́тчым 168
мо́ўчынька 199	мярцвя́к 289	на́расля 69	не́людзь 25	ны́тка 137	о́хотнічыі 225
мрэ́ц 189	мярцвя́ц 289	на́расцень 69	не́людзя́ны 24	ны́ць 134	о́цым 168
мудрава́ць 39	мярэ́ц 289	на́расць 69	не́людні́вы 24	ны́шчкам 199	о́ччым 168
му́дры 6	мяша́ць 16	на́рась 69	не́людні́к 25	нэ́нечка 178	о́чыым 168
му́жык 244		на́росліна 69	не́людные 96	нэ́нька 178, 179	о́чыым 168
музы́ль 83		на́росля 69	не́людскі 24	нэ́шком 199	
му́ла(о) 116		на́рослячка 69	не́мец 26	ню́нька 26	
муле́нік 82, 83	набо́й 84	на́рост 69	немі́жлюдны 24	ню́ня 26	
му́лкая вада́ 116	набра́кшыя ру́кі 96	на́росць 69	неналю́днік 25	нябо́га 174	
му́льмо́ 83	на бясё́дзе 271	на́руге́нь 31	ненасы́тны 32	нябо́ж 174	
муля́к 82, 83	нава́сёлле 271	не́нечка 178	не́нечка 178	нябо́жа 174	
му́ляр 216, 217	наве́радзіла 76	на́рысь 69	не́нька 178	нябо́жчык 287, 288	
муля́цца 205	наве́раді́ці 76	нарэ́з 259	непако́іць 16	няве́ста 156	
муля́ч 83	навярэ́дзіць 76	насле́днікі 164	непася́дұха 34	няве́стка 159	
му́мра 26	навярэ́діці 76	насле́дства 164, 253, 255, 256	непрые́мны 24	няве́сткі 160	
му́ня 26	нагаварі́ць 277	насле́ннікі 164	непрылю́да 25	няве́тлы 24	
му́рмаль 26	на гася́х 270	насле́ства па дзе́ду 257	непрылю́дак 25	няве́хна 156	
му́рмель 26	на́глы 5	насле́ства пу ма́церы 256	непрылю́дзік 25	няго́рды 6	
му́рнік 216, 217	надае́длівы 31	насме́хіч 8	непрылю́дны 24	нядба́йка 34	
му́ровнык 217	надае́длы 31	насме́шлівы 7	не пры па́мяці 151	нядру́жаскі 24	
му́ршычк 216	надае́дны 31	насы́кі 245	неразгаво́рны 27	няду́жы 149	
му́сарніца 127	надае́сці 39	насты́рлівы 17	неразгаво́рчысты 27	нязго́да 38	
му́сурнік 127	надаку́чае 31	насу́паваты 17	неразгаво́рчывы 27	нялю́ддзе 25	
му́сорнік 127	надаку́члівы 31	насты́рны 31	неразу́мны 151	нялю́днік 25	
мутня́ 30	надаку́чны 31	на удро́бок ходы́лы 261	не скупы́ 12	нялю́дны 24	
муту́н 28	надаку́чыць 39	наўро́чыць 274, 277	неспако́іць 16	нялю́дскі 24	
му́цель 28	надаку́шлівы 31	наха́льны 31	неспако́й 16	нямко́ 26	
муці́ць 29	нада́яда 31	нахо́дчывы 6	не́сын 170	няна́вісь 38	
муці́ць няпра́ўду 29	нада́ядаць 16, 31	наце́пліць 122	неўле́дзе 25	няпра́ўда 30	
мушо́н 28	нада́ядлівы 31	на́ціск 81, 82, 84	неха́рошае лі́ха 147	нясме́лы 21, 27	
му́ця 28	нада́ядлы 31	на́ча на рво́ты 134	неха́рошая балэ́зь 147	нястра́ўнасьць 133	
муцяры́ска 28	нада́ядны 31	начо́ска 65	нешка́длівы 12	няўбо́ліць 33	
мы́длыны 116	надзе́л 258	наш 245	не́ба 55	няўда́ліца 26	
мы́дло 116	надзе́льная зямля́ 258	нашлі́ся 62	ні́гот 93	ня ўсе́ дома 151	
му́чства 252	надзе́л 258	нашто́ мне лі́шні кло́пат	нідажо́н 270		
му́шество 252	надзе́нніца 249	забіва́ць галаву́ 16	нізако́нныі 167		
му́шчество 252	надзе́ншыца 249	нашча́дкі 164	ніны́рмáльны 151		
мы́ла(о) 116	надой́длівы 31	наая́джáлы 246	ні́разу́мны 151		
мы́ліны 116	надра́жніць 76	неабо́льны 32	ні́цко́ 26		
мы́ліца 101	нае́жджы 246	неадва́жны 21	ніцу́н 25		
мы́лкая вада́ 116	нае́зны 246	не́ба 55	ні́цы 24, 27		
мы́льная вада́ 116	на́жмы 138	негаваркі́ 27	ні́шкам 199		
мы́слівец 225	наза́ляе 31	негаварлі́вы 27	ні́шкoм 199		
мы́слівы 225	назе́л 258	негавару́чы 27	ні́шчаккам 199		
мы́слявец 225	назо́йлiвы 31	негаманкі́ 24, 27	ні́шчая 251		
	назо́ла 31	него́ть 93	ні́шчы 250		

падвобчык 229
паддзёлаваць 277
падзаборнік 167
падзёлаць 277
падзёлашніца 276
падзёлісты 12
падзёліць 13
падзёллевы 12
падзельны 12
падзельчывы 12
падзённіца 246
падзённіца 249
падзівак 278
падзівец 278
падзівіць 278, 279
падзівы 278
падзіў 278
падзіўкі 278
падзіюшчая балэзь 147
падзяліцца 13
падзяляшчы 12
падзярэўніца 34
падкопаннік 226
падлётак 171, 173
падлётак 171, 173
падлізнік 6
падлічка 43
падман 30
падманваць 29
падманёха 28
падманіваць 29
падманшчык 29
падманьваць 29
паднябоёне(ё) 55
падбоіе(ё) 4
падобны 4
падошва 86
падраджаць 277
падростак 171, 172
падростка 173
падру́га 173
падружка 10
падручная балэзь 149
падсусёд 247
падсусёдак 247
падсуседзь 247
падсусёднік 247
падсуседства 247
падтыннік 167
падўжаемся 182
падўмка 206
падуросла 173
падуростак 171, 173
падурочыцца 279
падўчае(ё) ліха 147
падўчая 147
падўчая хвароба 147
падўчка 147
падўчка б'ёць 147
падўшная 264
падўшча балёсць 147
падхòдлівы 6
падхòдны 6
падхòдчывы 6
падчарка 169
падчарыца 169

падчорка 169
падшпáрак 171
падыходны 6
падз́шва 86
пажа́р 43
пажы́ткі 253
па́залкі 116
пазы́як 171
пазо́лкі 111, 116
пазо́р 23
па́зулкі 111
па́зыліны 111
пакале́нія 164
пакале́нне 164
пакале́ня 164
пакало́ліся 67, 99
пакамéчанае ліцо́ 45
пакары́ца 142
паклада́цца 13
пакла́дзісты 12
пакла́длівы 12
пакла́дчывы 12
пакóйнік 287, 288
пакóйны 288
пакрасе́нне 71
палатня́начка 179
палатня́нка 179
палвóмны 225
пале́шнік 225
палі́ці 122
палі́ць 122
палі́чына 71
пало́паліся 67, 99
пало́бка 259
пало́сная зямля́ 250
пало́сы 259
пало́хацца 145
палява́ннік 225
паляву́шка 179
паляндэ́ра 34
палясо́ўшчык 224
палята́йка 34
паляу́нік 225
паляу́нічы 225
па́матась 203
па́матлівы 202
па́маць хоро́ша 202
па́мэнтлівы 202
па́мэнтны 202
памергавáцца 13
памеркавáцца 260
памéткі 202
памéшаны 147, 151
памё́ршы 286
паміра́ць 285
паміры́цца 13
па́міткíй 202
па́міткывы 202
па́мітлівы (й) 202
па́мітнаваць 203
паміша́ння мазо́к 151
паміша́ння ў галаве́ 151
паміша́ны 151
паміша́цца 152
памнетлы́вы 202
памя́ната́э 203

пámнятлывы 202
 пámнятўшчы 202
 памёршчаны 45
 памы́дліны 116
 памы́і 116
 памы́йкі 116
 памы́ліцца 205
 памы́лкі 116
 памы́льніцы 116
 памы́тўшчы́й 202
 памы́ша́тыся 152
 памы́шэ́тыся рóзумом 152
 памяргáтны 12
 памяргóўны 12
 памяркáтны 12
 памяркóўны 12
 пáмятаваць 203
 пáмятаць 203
 пáмятлівы 202
 пáмятны 202
 пáмятўшлівы 202
 пáмятўшчы 202
 пáмяць дóбрую ма́я 202
 пáмяць харóшая 202
 памяша́ны 151
 памяша́цца 151
 памяша́ць 16
 панабiгáлі 6
 панарáўны 6
 панахóдзілі 62
 панiмáці 200
 панiмáць 200
 панóс 138
 пáнская зямл́я 260
 пáнскi узно́с 264
 панóурысты 24
 панóура 25, 26
 панóураваты 27
 панóуры 24
 панхё́р 82
 панхíр 82
 панчóрка 169
 панчóур 170
 пáнчэрыца 169
 пани́ччызна 261, 262, 263
 пáншчы́на 261, 262, 263, 264
 паперапiнáцца 96
 папóкаць 114
 папра́духа 239
 папраду́шнiца 239
 папыта́ці 191
 папыта́ць 191
 папéнкала 67
 папéнкаліся 99
 парабчáнка 249
 парáда 192
 парáдзіць 193
 парáіць 193
 параспiнáцца 96
 парашóк 50
 парашы́на 50
 парóда 164
 парусiна 50
 парушóк 50
 парушы́на 50
 пáрхi 63

пархотá 63, 64
пархоты́нне 63, 64
пáрхы 64
паршá 64
паршакы́ 63
пáршы 73
парéпаліся 99
пасавéтаваць 193
пасáг 153, 154
пасáга 153, 154
пасáжная жывéла 154
пасáжніца 154
пасачы́ў бацьку 4
пасачы́ў ма́тку 4
пасéлі 62
пáсэрба 169, 170
пáсэрбіца 169
пáсэрніца 169
пасі́лкі 138
паскiпáліся 99
пасорбíца 169
паспéшны 5
пáсрыца 169
пасту́шка 173
пасты́лы 31
пасу́днік 223
пасу́седак 247
пáсха 283
пáсылныца 169
пáсынак 170
пасынчóва 169
пáсыныця 169
пáсядушка 34
пáсялдá 34
пáсялень 34
пáсялун 34
пáсялұха 34
пáсялұшка 34
пáсялұшнік 34
пáсялұшніца 34
пáсялы́нда 34
пáсяльнiчáя 34
пáсяльнiчы 34
пáсяляйка 34
пáсьярб 170
пáсьярўнік 228
пáсьярўшы́к 228
патáйнік 32
патáйны 24
патарчáка 77
патаскұха 34
патлéць 120
патні́ца 128
патóмкі 164
патóмства 164
патровкы́ 160
патрэ́ба 272
патрэ́скалася 67
патрэ́скаліся 99
патстрóіць 277
патў́гі 138
паўкавалéра 171
паўпiна́нца 96
паўрóз 107
паўрóзы 107
паўрочы́ць 279

паўска́валі 62
паўспры́гвалі 62
паўсхва́таліся 62
паўхі́р 82
пахавáнне 293
пахаджа́йка 34
пахадзе́нька 34
пахадзю́нка 34
пахадзю́ха 34
пахадзя́ка 34
пахадзья́ха 34
пахад́уха 34
пахаду́шчая 34
пахады́ня 34
па́хар 227
пахаро́н 293
пахаро́нкі 293
пахаро́ны 293
па́хат 227
пахатні́к 227
пахатні́к 34
пахатні́ца 34
пахат́уха 34
пахвэ́стая 34
пахо́дцы 4
пахо́дзіць (на каго́) 4
пахо́жы 4
пахо́ны 4
паца́н 172
паца́нка 173
пацві́сці 120
паце́раны 151
паце́рацца 152
паце́ренный 151
паце́рка 149
паці́хай 199
пацэ́ллы 265
пацяга́ка 34
пацяга́чка 142, 152
пацяра́цца 142, 152
пача́йка 142
пачарка 169
пача́так жніва́ 269
пачо́ска 978
пачэ́лька 142
пашні́к 227
пашча́кі 54
пашчапа́ліся 67, 99
пашча́слівіла 17
пашчо́ка, пашчо́кі 43
пашчо́нкі 54
пе́йсы 104
пекары́ца 142
пе́ката́ 142
пельсе́ць 63, 64
пе́на 117
пераво́дзіць 277
перадзе́ліцца 13
перале́к 146
перамо́ўка 38
перапало́х 146
перапо́й 154
перапо́ўзіны 271
перапу́д 146
перахо́дзіны 271
перахо́дгнўць 181

первай стрэчы 176
перга 63, 64
персець 63
пёрхаўка 63
пёрхаць 63, 64
перхута́ 63, 64.
першай стрэчы, устрэчы 176
пёрша стрынь 176
пёрша стрэч 176
першастрэчныя 176
пёршая стрынь 176
пёршая стрэч 176
пёрыць 114
пёрыга 64
перэзляк 146
пета́ 98
пётна 43, 109
пётрыць 200
пёўнікі 67
печанік 216
печай 142
підошва 98
пілава́ннік 291
пілаўшчык 219
пілечнік 219
пілны 5
пільная работа 268
пільнік 219
пільчак 219
пільчык 219
пільшчык 219
піляр 219
пірыць 114
пісьмо́ 207
пісягі 107
піцягі 107
пламёны 151
план 243
пла́нік 243
плахі́я вочы 278
плац 258
пла́ццё, пла́цця 108
плёва 63, 64
плёма 109
племó 109
плесні́выя 44
плесня́ 44
плётні́ца 34
плёськня́ 90
плёсьня́ 90
плётка́ 34
плотні́к 222
плугаві́к 227
плуга́тар 227
плуга́тнік 227
плут 28
плэ́тні́ка 270
плюсна́ 98
плюсна́ 90, 98
плюсн́я 98
пляй́ма 109
пляймо́ 109
пля́ма 109
пля́міна 109
плямо́ 109
плямóк чорны 75

п'ямы 43, 75
п'ямь 64
п'яткарка 34
п'яц 256
п'яцёнка 34
п'нўцца 138
повёстка 206
поволанне 206
поволаня 206
п'огалас 190
п'огаласка 190, 198
п'ограб 293
п'одацi 264
п'одаць 264
п'одач 264
п'одлятак 173
п'одобшва 98
п'одрастак 172, 173
п'одумка 278
п'одумы 278
п'одыч 264
п'озалкi 111
п'озва 206
п'окiрнэ 180
п'окормiць 177
п'ометкi 202
п'омешацца 152
п'омешэны 151
п'омiшаны 151
п'омнiць 203
п'омыслы 278
п'омышаны 203
п'омытўшчый 203
п'опрадка 239
п'орах 50
п'орацца 123
п'орхаць 63, 64
п'орця 108
п'оршнi 63
п'осiлкi 138
п'осная калядa 282
п'осял 34
п'отугi 138
п'от цячэ жураём 107
п'оўнiць 23
п'охаран 293
п'охараны 293
п'оцiкi 107
п'очкi 87
п'очта 34
п'ошасць 64
п'ошта 34
правады 282
праворны 5
праджэннiца 239
п'адзеды 163
п'адзельнiца 239
п'адзённiца 239
п'адзёха 239
п'адзiльшчыца 239
п'адка 239
п'аднiк 239
п'адўха 239
п'акўда 39
п'акўдзiцца 39
п'акўдзiць 39

п'алля 239
п'альнiца 239
п'альня 239
п'альшчыца 239
п'ас 118
п'асавáцi 119
п'асавáць 119
п'асавiдла 118
п'аско 118
п'асмешнiк 8
п'асмiха 8
п'асовáты 119
п'асты 6, 12
п'асцяк 6
п'áтаць 114, 123, 124, 292
п'раты 112, 114
п'раўнуkи 164
п'раха 239
п'рацавiты 5
п'раць 112, 113, 114
п'рачка 239
п'рашкўдзiць 39
п'рашчур 164
п'рiдáнства 153
п'рoвaд 293
п'рoдкi 163
п'рошоны гóсты 272
п'руднiк 213
п'руткi 5
п'рыбаўляць клóпат 16
п'рыбiраць 123
п'рыбpаць у хáце 123
п'рыбыгнiй 167
п'рывётлiвы 6
п'ривётны 6
п'ривётчывы 6
п'ривiтлывэ 180
п'ривядзёнka 169
п'ривязáцца 32
п'рыгавóр 278
п'рыгóн 261, 262, 263
п'рыгрэбцi 123
п'рiдáнае 153
п'рiданаё 153
п'рiдáнка 154
п'рiдáннё 153
п'рiдáння 153
п'рiдáнства 154
п'рiдань 153, 154
п'рiдумлённы 7
п'рiдумляць 9
п'рiдуркавáты 151
п'рiежджы 246
п'рiежны 246
п'рiёмны 6
п'рiёмны 6
п'рiёмчасты 6
п'рiзельваць 277
п'рiзнахараваць 277
п'рыкiдлiвы 6
п'рыкiдчывы 6
п'рыклы 31
п'рыкры 31
п'рылёпiстая 180
п'рылёпiсты 6

п'рылiцы 6
п'рылунёлы 150
п'рылунёўшы 150
п'рылюдны 6
п'рымаўка 278
п'рымiрлiвы 12
п'рынёмчасты 6
п'рыпáдак 147
п'рыпáдак бяpэ 147
п'рыпáдак шыбáе 147
п'рыпáдочна хварóба 147
п'рыпáдачны 149
п'рыпáдкавáты 149
п'рыпадкóвы 149
п'рыпáло пылом 120
п'рыпар 268
п'рыпарка 268
п'рыпарнiца 268
п'рыпаць 71
п'рыпiльнiца 268
п'рырабiць 277
п'рырабляць 277
п'рырóда 162
п'рыстрачыць 278
п'рыстрэк 278
п'рыстрэкi 278
п'рысцёбiсты 5
п'рыўлесная 180
п'рыхiльная 180
п'рыхiльны 6
п'рыцёмiць 200
п'рычмўра 8
п'рычмурóны 7
п'рычыниў хлóпату 16
п'рычыняе неспакой 16
п'рычыняць клóпат 16
п'рышлы 246
п'рышч 60
п'рышча 60
п'рышчаi 61
п'рышчай 60
п'рышчайка 60
п'рышчайкi 61
п'рышчакi 61
п'рышчаё 61
п'рышчаўка 60
п'рышчаўкi 61
п'рышчвá 60
п'рышчвы 61
п'рышчолка 60
п'рышчы 61
п'рышчык 60
п'рышчыкi 61
п'рышчынак 60
п'рышчынка 60
п'рышчынкi 61
п'рышчэ 61
п'рыютлiвы 6
п'рыютны 6
п'рыютнэе 180
п'рыятны 6
п'рыяцел 10
п'рыяцель 10
п'рыяцелька 10
п'рэнкi 5
п'рэнткi 5

п'рэс 118
п'сiх 151
п'сiхiчаскi 151
п'сiхiчны чалавёк 151
п'уг 146
п'уга 34
п'ўгi 96
п'удашвá 98
п'удóшва 98
п'ужáнне 146
п'ўза 88, 89
п'ўзачка 91
п'ўзiчка 91
п'ўзца 91
п'ўзыр 82
п'ул 110
п'улунычка 278
п'уль 110
п'улькáты 1
п'уляты 1
п'умiшáный умóм 151
п'унiмáты 200
п'устальгá 28
п'устасмёх 8
п'усцiць вóздух 277
п'усцiць дўх 277
п'ухёр 82
п'ухiр 82
п'ухлiна 81
п'ўхло 81
п'ухляцiна 81
п'ўцiкi 107
п'ўцкi 43
п'уцугi 107
п'учкё 94
п'учкi 43, 94
п'учок 91
п'учок лýткi 91
п'ўшкi 91
п'ыгалóс 198
п'ыдышвá 98
п'ыл 110
п'ыль 110
п'ырхотэ 63, 64
п'ырылák 146
п'ырыпiй 153
п'ырыпiйнэ 153, 154
п'ысахi 179
п'эл 110
п'эрхоцень 63, 64
п'ятá 98
п'якёрыца 142
п'якóта 142
п'якóтка 142
п'якóтка пáлiць 143
п'якóтка п'ячэ 143
п'якóтка смáлiць 143
п'якўр 216
п'ярыць 114
п'ярэмаўка 38
п'ярэпалах 146
п'ятлó 43
п'ятна 109
п'ятнó 109
п'ятухi 67
п'ячайка 142

п'ячка 138
п'ячкар 216
п'ячкўр 216
п'ячнiк 216
п'ячўр 216
п'ячўра 216
п'ячўрнiк 216

Р

рабавiнне 44
рабацавáтая 68
рабацёна 44
рабацённе 44
рабацiна 44
рабацiнне 44
рабаццё 44
рабацягá 5
рабiлi дзéла пáну 263
рабiлi на пáншчыне 263
рабiлi паншчызну 263
рабiлi пáншчыну 263
рабiлi прыгóн 263
рабiлi пры прыгóне 263
рабiлi тóлакi 263
рабiнне 44
рабiны 44
рабiць жáрты 9
рабiць прыстрэкi 277
рабiць сурóкi 277
рабóе 45
рабóтáли на прыгóн 263
рабóтáли пáншчыну 263
рабóтнiк 5
рабóцька 5
рабóчы 5
рабý 44
равакóп 226
рагáзы 107
рагáтўн 8
рагi 107
рада 192
радзiма 162
радзiма слáбасць 147
радзiна 162
радзiцiлi 163
радзiць 193
раднiя 162, 163
ражаствó 281
раждзяствó 281
ражон 77
ражствó 281
ражтвó 281
разáнка 138
разáчка 138
разбiраць 200
развiрадзiць 76
разгавóрчлiвы 6
разгавóрчывы 6
раздвёншчына 281
раздвó 281
раздражнiць 76
раздражнiць 76
раздражнiты 76
раздразнiць 76
разумёць 200

разўнка 138
разўха 138
ра́на бaлiошчaя 97
раннiя 162
ранцякi 45
расквялiць 76
раствó 162
растравiць 76
растрóвiць 76
расцвялiць 76
расцёраны 151
расцяpáны 151
ратай 227, 229
раўчакi 107
рай ўбpаць 270
род 162, 164
родакi 162
рóдзiмка 43
рóдзiна 162
рóдзiнка 43
рóдзiчы 162, 163
рóдныя 162
рóдства 162
розгpазыты 76
роздpажнюваты 76
розpазыты 76
розумéти 200
ро́льнiк 227
росквeлiть 76
ростёраный 151
росцвiлiць 76
рóсцвiннiкi 162
рубáшкi 108
руганiна 38
ругань 38
ругнiя 38
рудáя мóрда 43
рудзякi 44
рўжа 43, 71
ружóва пятнó 43
ружóвы твap 43
рузумiтэ 200
румянец 43
румяны твap 43
рўпатлiвы 14
рўпатны 14
рўпiслiвы 14
рўпiсты 14
рўпiцца 15
рўплiвы 14
рўпнiк 14
рўпнiца 14
рўпны 14
рухáвы 5
рухлiвы 5
рухóмы 5
рухомóсць 252
ручаi 107
рыбак 211
рыбáлка 211
рыбалóвец 211
рыбалóў 211
рыбалóўнiк 211
рылáты 2
ры́мар 210, 212

рыхлы 5
рыхтык 4
рыштокі 107
рэзас 259
рэзвы 5
рэзь 138
рэйдаць 187
рэйдзіць 187
рэйсамі пот цячэ 107
рэйшта 267
рэкруцкія 264
рэпаўкі 67
рэска 259
рэха 198
рэшт 267
рэшта 267
рэштачка 267
рэштка 267
рэшткі 267
рэшты 267

С

сабака 28
савёт 192
савэтаваць 193
савуля 10
савясціць 22
сadanуўся 181
сазнацельны 12
саіць 177
сакрушны 12
салапай 2
сам 18
самавольніцаць 39
сам адзін 18
самалюбец 25
самалюбівы 24
самарождзяняц 167
самасейка 167
самашына 63, 64
самашэдчы 151
самашэччый 151
самокурка 221
самотнік 18
самотны 18
сам сабё 18
самашына 63, 64
санатка 70
санкі 54
сাপка 130
сараматлівы 21
сарамациць 22
сараміць 22
сарамлівы 21
сарамягі 21
сарамяжлівы 21
сарамяжны 21
сарамяжы 21
сарамяжыць 22
сарамязлівы 21
сароміць 22
саромлівы 21
саромны 24
сарына 50
сасіць 177

саставы 94
саўгас 242
саўмач 25
саўхаз 242
сачуствуючы 14
свабодіць 39
свабодліцаць 39
сваё 162, 163
сваі 162
свайства 162
свaнька 161
свaнькі 161
свар 38
свара 38
сварба 38
сварка 38
сваха 161
свахі 161
свацеі 161
свацея 161
сваці 161
сваціць 161
свацця 161
сваця 161
свашка 161
свашкі 161
свая балезь 147
сваякі 162
свая слабасць 147
свецкі 6
свірыбы 24
свой 245
свойскі 6
святы вечар 282
свяцельнік 2
сегалетка 173
сейбік 228
сейбіт 228
селядёрша (я) 166
селядёршы 165
селянін 244
серадняк 165
сераднячка 166
серадольша (я) 166
серадольшы 165
сердаваць 35
сёрдзіца 35
сёрдзіць 36
сеўбавік 228
сеўбіт 228
сеўшчык 228
сеяльшчык 228
сеяннік 228
сеяншчык 228
сеяцель 228
сігалэтак 172
сікануць 181
сілеюцца 182
сіліца 138
сінець 75
сінець 75
сіняжылы 26
сіняк 75
сіняка 75
сіняўка 75
сінячка 75

сіраннячка 166
скабка 77
скандал 38
сківіцы 54
складкі 45
склеп 290
скныры 32
скоры 5
скрамата 23
скромны 21
скрыты 24
скрынька 290
скудзельніца 239
скула 70
скула балючая 97
скула балюшчая 97
скула баячая 97
скула баяшчая 97
скула палючая 97
скула паякучая 97
скулёнкі 70
скуліна 70
скулка 70
скулка балюшчая 97
скулле 70
скулля 70
скуля 70
скуляўка 70
скуляўкі 94
скулячка 70
скулячаккі 68
скулячкі 68
скура 59
скучны 18
слакатаць 80
слата 31
слекатаць 80
сліна 56
слінькі 56
сліня 56
слокат 79
слокотачь 79
служанка 249
служончая 249
служылі паншчыну 263
служылі прыгон 263
служэбка 249
слух 189
слыды 107
слыхі 190
слюна 56
слюнькі 56
слюня 56
слядёршая 166
слядёршы 165
смалагон 220
смалакур 220
смалакурка 221
смалакурнік 220
смалакурны завод 221
смалакурня 221
смалзавод 221
смальнік 220
смальны завод 221
смаляр 220
смалярка 221

смалярнік 220
смалярня 221
смарнічны 45
смаршкі 45
смерць 289
сметнік 127
сметнішча 127
смеціна 50
смецце 126
смышны 7
смітныско 127
смельнік 220
смельная 221
смелька 34
смярцвец 286
смятнік 127
смяхун 8
смяццё 126
смяццё 126
смяцішча 127
смяшлівы 7
смяшны 7
смяшыць 9
собственнасць 252
собственная 252
совесны 21
солясны 252
сорам 23
соткі 243
сочыць бацьку 4
сочыць матку 4
спагядлівы 12
спагядны 12
спадак 253
спадак па мацца 256
спадкі 253, 254, 255, 256
спадчына 253, 254, 256
спакойны 27
спалоханы 145
спалохацца 145
спамыліца 205
спамыляцца 205
спарня 270
спастылёць 39
спатаць 191
спаткі ад маткі 256
спаткі мацярызнэ 256
спаткі па мацяры 256
спыхаловый 151
спыхашэцца 145
спіраць 114
сплэснець 120
сплётнік 34
сплётніца 34
сплёткі 38
сполах 146
споры 5
спор 38
спорка 38
спраклівіць 4
спракудзіцца 39
спракудзіць 39
спрасіць 191
спраўны 5
спрацівець 39
спрацівіцца 39

спрацованы рукі 96
спрыкраць 39
спрытны 5
спуг 146
спуганы 145
спуд 146
спужанне 146
спужаны 145
спужаты 145
спужацца 144
спух 146
спытаць 191
сраміць 22
сраство 162
срачки 68
сродзічы 162
сродсцвіннікі 163
сродсвеннікі 162
сротство 162
срэдні 165
срэдня (я) 166
стальмах 222
стапня 98
стараілівы 14
старанны 14
старатлівы 5, 14
старац 250
старацельны 14
старацца 15
старчанка 251
старчоўка 251
старчыха 251
старэнны 5
стаць біс мамяці 152
стаць з вачэй 279
стаючка 178
стайк 178
стаянка 178
стаячка 178
стёгно 92
стойка 178
столер 215
стражнік 224
стракатаць 80
стралец 225
страм 23
страмака 77
страмата 25
страмаціць 22
страміць 22
страмлівы 21
страмны 21
страмоцце 23
страмяк 77
страмяка 77
страпачка 34
строіць жарты 9
строіць збыткі 9
строіць комікі 9
строіць конікі 9
строіць кпіны 9
строіць смешкі 9
строіць чудака 9
стрёмка 77
стронёны 151
струп'е 64

стрыёчныя 176
стрыкот 79
стрынённыя 176
стрэдня 176
стрёмка 77
стрэчныя 176
стукнуць 181
стукнуць 181
стунець 120
ступ 98
ступак 98
ступень 98
ступінь 98
ступка 98
ступня 98
ступынь 98
стухнуць 120
стыгно 92
стыд 23
стыдаць 22
стыдзіць 22
стыдлівы 21
стэльмах 222
сувародала 76
сукаленкі 94
сукаленцы 94
суліць 194
с ума сыйсціць 152
с ума сыйшоў 152
с ума тронуцца 152
сумашэдчы (й) 151
сумашэдшы 151
сумашэчы 151
сумашэчышы 151
сумны 18
сурагі 107
сурока 279
сुरокі 278
суроца 278
сурочы 278
сурочыць 279
суругі 107
сурына 50
суставы 94
суставчыке 94
суставчыкы 94
сустаўкі 94
сустаўкі 94
сустаўчыкі 94
сухі мазоль 84
сухоё 247
сухота 132
сухотка 132
сухотнік 132, 147
сухоты 132
сухий мазоль 84
сучка 28
схеўрыў добра 6
сходлівы 12
сходства 54
схажы 4
сцельмажнік 222
сцёбнуць 181
сцёгны 90
сцронёны 108
сціраць 112

сцісніцельны 21
сціхамá 199
сцягно 92
сцягняк 92
сынава́ 156
сынава́я 156
сыно́ва(я) 156
сыно́вец 170
сяба́р 10
сябе́р 10
сябра 10
сябраваць 11
сябро́ўка 10
сябры́⁹ 10
сяба́р 10
сява́к 228
сява́ты 228
сява́ч 228
сяве́ц 228
сяві́к 228
сяву́н 228
сяйба́к 228
сямідво́рка 34
сярэ́дні 165
сярэ́дня(я) 166
сястру́хі 176
сяўба́к 228
сяўбе́ц 228
сяўбі́к 228
сяўбі́т 228
сяўшчы́к 228
сяю́к 228

Т

тава́рыйскі 6
тава́рыскі 6
тава́рыстваваць 11
тава́рыш 10
тава́рышавáцца 11
тава́рышавáць 11
тава́рышаскі 6
тава́рышка 10
тава́рышкава́цца 11
тава́рышкава́ць 11
тава́рышч 10
тава́рышчаскі 6
тава́рышчацкі 6
тава́рышы́цца 11
тава́рышы́ць 11
тага́н 179
тага́ні 179
та́дны(й) 265
тала́н 17
тала́ніць 17
та́нны(й) 265
тапі́ць ла́зню 122
тарава́ты 12
тарап́лівы 5
тарбе́шніца 251
тарну́е (эпіле́сія) 149
тарпаты́нніца 221
таўстагры́бы 2
таўстагу́бы 2
таўсталупы́ 2, 3
тачні́ць 134

ташната́ 133
ташні́ць 134
ташні́ота 139
твар 41
твар(ь) 41
тэ́тэ 181
тлумі́ць 16
тлу́стая ку́ця 258
то́кар 223
толака́ 261
тонкап́раха 239
топы́ты 122
то́шна 137
тра́йла 34
трапа́лка 239
трапа́льніца 238
трапа́льня 238
трапа́льшчык 238
трапа́льшчыца 238
трапа́нніца 238
трапа́тальніца 238
трапа́ха 238
трапа́ць 29
трапа́ч 238
трапа́чка 238
трапе́ц 238
трап́ло 28, 238
трап́ля 238
трапу́ха 238
трапчы́ 238
трапя́слівы 5
трасе́ трáсца 129
трасе́ (эпіле́сія) 149
трасу́ха 128
тра́сца 128
трач 219
тро́нутись 152
тро́нутый 151
тро́нутый з ума́ 152
тро́нуўся ума́ 152
тро́нуцца 152
тро́нуць ума́ 152
тро́пальні́ца 238
труна́ 290
трусі́цца 147
трусі́ць тра́сца 129
труця́га 5
трыбу́х 89
трыбушо́к 88
трыві́нкі 160
трыво́жны 16
трыво́жыць 16
трыгры́бы 2
трызні́ць 208
тры кара́лі
трыма́е 102
трыно́г 115
трэ́йка 238
тубы́лец 245
тубы́льнік 245
ту́жыцца 138
ту́марнік 25
ту́р 26
ту́рбавáцца 15
ту́рбавáць 16
ту́рбо́тны 14

ту́ташні 245
ту́тэйшы 245
ту́тэ́чны 245
тырмазы́ 179
ты́хынько 199
тэ́сцёва 155
тэ́сцява 158
тэ́шком 199
тэ́шча 158
та́яміть 200

У

у ба́рца́ хо́дзяць 182
убіва́ць 114
убі́ць 78
убо́гая 251
убо́гі 250
ува́ло́ка 258
увесы́ ба́цька 4
увесы́ у ба́цьку 4
увесы́ у ма́тку 4
уве́ртка рабо́тае 5
уве́рткі 5
уви́шны 5
ува́рэ́дзіць 76
угня́віць 76
у гасця́х 270
угра́зіць 76
угра́зыты 76
удае́цца 17
удало́ся 17
удалы́ 5
уда́рыті 181
уда́рыць 181
уда́ўся 4
уда́ча 17
уда́ча яму́ 17
удражні́ць 76
удразні́ць 76
удрачы́ць 76
удро́бок 261
у ду́шкі дра́ліся 182
у ду́шкі па́шлі 182
уду́шлівы 131
уду́шша 130
уды́рыць 181
уе́длівы 31
уе́длы 31
у запóлы хо́дзяць 182
узба́сіцца 152
узвара́дзіць 76
уздражні́ць 76
узду́шлівы 131
узду́шша 130
укало́ць 78
укво́ліла 76
уква́ліць 76
укля́віць 76
ула́звіны 271
ула́зіні 271
ула́зіны 271
ула́зні 271
ула́снасць 252
ула́сны 252
уле́злі ў ха́ту 271

уле́слівая 180
улі́слівая 180
уля́к напа́ў 146
улякн́уцца 144
ума́ трóнуцца 152
уме́рлы 286
уміра́ць 285
уміру́шчы 286
уме́ршчына 293
у́пар 26
у пе́ршай страчы́ 176
у пе́ршай стры́і 176
у пе́ршай стрэ́чы 176
уно́р 31
у прыго́не былі 262
упу́д 146
урабі́ць 277
ура́зіць 76
ура́зыты 76
ура́кн́уць 275
ура́кці 275
урачы́ 275
урачы́ць 275
уро́к 278
уро́кі 278
уро́ц 278
уро́цы 278
уро́чыць 279
у ру́ку 17
урэ́дзіць 277
урэ́дны 16, 31
уса́дзіць 78
уса́дзьба 243, 260
уса́зьба 260
уса́машэ́чала 152
усе́ кро́шкі падабра́ў 4
усе́рдзіць 76
успіра́ць 114
уста́ток 267
у́сты 52
усты́д 23
усты́длівы 21
усха́піліся 62
уся́ ма́тка 6
уся́ ў ба́цьку 4
уся́ ў (на) ма́тку 4
утю́жыць 119
ухі́дчыны 271
ухо́д 271
ухо́дзіны 271
ухо́жчыны 271
ухо́тшчыны 271
ухо́ччына 271
ухо́шчына 271
ухэ́дшчына 271
уцвя́ліць 76
уцjoг 118
уча́стак 243, 259
уя́духі 130
уя́душлівы 131

Ф

фальва́рак 260
фамі́лія 162
фаты́гавáць 16

фу́рман 229
фу́тар 258

Х

ха́бры 5
хавáць 292
хадзі́ць адрабля́ць па́ну 263
хадзі́лі адрабля́ць па́ну
ты́ждзень 263
хадзі́ць на прыго́н 263
хадзі́ць у прыго́н 263
хадзі́ць у двoр рабі́ць 263
хадзі́ць на рабо́ту к па́ну 263
хадзя́ства 254
хад́овы 6
хазя́ін 227, 229
хазя́йлівы 14
хазя́йства 252, 253
халю́к 28
хара́кцеры 6
хаму́тнік 210
хара́ніць 292
хара́шы 6, 12, 14
ха́та 290
ха́тніца 34
хайту́ры 293
хаўту́рыны 293
хаўхлі́вы 32
хвалі́ва́рак 260
хво́тнік 225
хі́жы 5
хі́ндзя 128
хі́нцу́га 128
хі́ньцю́ха 128
хі́нця 128
хі́трэ́нька 180
хі́лапа́к 171
хла́патлівы 14
хла́паці́цца 15
хла́пе́ц 179
хла́пе́чык 171
хла́піна 171
хла́пча́к 171
хла́пчаня́ 171
хла́пчу́к 171
хла́бапа́хар 227
хла́баро́б 227
хла́басо́ллівы 12
хло́пец 172
хло́пцы бра́ліся (бяру́цца) 182
хло́пчык 171
хлу́д 77
хлу́с 28
хлу́сіць 29
хлу́сіць 29
хлу́снія 30
хлу́ст 28
хлу́сіць 29
хлу́шнія 30
хо́даліся, хо́даю́цца 182
хо́дзіць па ха́тах 34
хо́ндзя 128
хо́тнік 225
хра́мы 100
хрoст 284

хрэ́ст 284
худа́ 137
худа́я балэ́знь 147
ху́дзіцца 137
ху́дзіць 134, 137
ху́рман 229
ху́сты 108
ху́сьця 108
ху́т 280
ху́тар 258
ху́тка рабо́тае 5
ху́тка ро́біць 5
ху́ткі 5
хы́трэ 180,
хэ́нцу́е 17

Ц

цахо́тка 132
цве́рды мазо́ль 84
цві́сці 120
це́пліць 122
церу́сіна 50
це́сель 215
це́сля 215
це́тка 128
це́ўка 90
це́шча 158
це́ўкаць 185
ці́вка 90
ці́сáньнік 215
ці́сне тра́сца 129
ці́ха 199
ці́хамá 199
ці́ханька 199
ці́хі 27
ці́хман 26
ці́хманне́ 26
ці́хом 199
ці́хона 25, 26
ці́хун 26
ці́шка 199
ці́шкам 199
ці́шкoм 199
цуркі́ 107
цуру́балкі 90
цы́нш 264
цы́пкі 67
цы́плёта 67
цы́рь 70
цэ́бар 115
цэ́ва 90
цэ́нны 266
цэ́ўка 90
цяга́лка 34
цяга́шчая 34
ця́глі 92
ця́гло 258
ця́маць 200
ця́міць 200
ця́мніць 200
ця́пліць 122
ця́сляр 215
ця́ўкаць 185
ця́цю́ха 128

Ч

чаго мяне трогаеце 16
чалавэчак 46
чалавэчка 46
чалядка 249
чалядніца 249
чамбэр 212
чапашь 16
чапляць 16
чаравась 16, 277
чарадзеец 275
чарадзёй 275
чарадзёйка 276
чараўнёца 276
чараўнік 275
чараўніца 276
чарніак 75
часальнік 215
часотачны 66
часотка 65
чась 254, 257
чахотка 132
чварыць 183
чварыць 183
члонкі 94
члунке 94
члункі 94
чмурыць 277
чмут 8
чоп 221
чорная балэзнь 147
чорны знак 75
чорны луг 116
чорная вадá 116
чорныя плямы 182
чоска 65
чуваць 190
чудак 8
чудзіць 9
чудлівы 7
чудны 7
чужнік 272
чўтка 190
чўчай 94
чўчаланкі 94
чўчкэ 94
чўчки 94
чыкодкы 94
чыколадкі(ы) 94
чымбэр 212
чымбэрня 210
чынш 264
чыр(ь) 70
чыра(я) 70
чыра́к 70
чыра́нка 70
чы́рвань 71
чы́рво́на 71
чы́рво́ны твар 43, 63
чы́рво́ныя тва́ркі 43
чы́рка 70
чыро́к 70
чыры 70
чырык 70
чырычка 70

чырэ́й 70
чыря́кі 70
чы́сціць 123
чы́шленкі 94
чы́чылі́нкі 94
чышов'я 63, 64
чышу́я 63, 64
чэлю́сці 54
чэ́мбар 212
чэ́мер 138
чэ́рава 88, 89
чэ́ра́к балю́чы 97
чэ́рне́нік 75
чэ́сць 272
чэ́шча 158

Ш

шаба́н 80
шавелі́ць 80
шалаша́я 886
шалехта́ць 80
шалё́ць 39
шалу́ха 63, 64
шалу́цькі 63
шалу́я 63
шалша́я 63, 64
шальмі́ць 29
шамашэ́ччы 151
шамуха́ 63, 64
шамашы́на 64
ша́ніць 17
шанцё́ 17
шапта́ць 277
шапта́р 275
шапта́рка 276
шапта́ўн 275
шапта́ўр 275
шапта́ўрка 276
шапта́ўха 276
шапята́ўха 276
ша́рына 50
ша́рыны 44
ша́рэ́нне 44
шашу́я 64
шві́дкі 5
ші́лёмкаці 80
ші́лькота́ці 80
шкада́ 20
шкадава́ць 19
шкóда 20
шкúра 59
шкура́т 217
шкура́тнік 212
шкúрнік 212
шкúцца 108
шлаката́ць 80
шлакóтка 79
шлеката́ць 80
шлё́кат 79
шлё́кат 79
шлúнкі 24
шлыката́ць 80
шма́тые 108
шме́тнік 127
шмо́цця 108

шнур 258
шну́ро́к 258
шну́ро́чак 258
шнут 258
шню́р 258
шóладзь, шóлаць 63, 64
шóлак 116
шóлудзі 63, 64
шóлудзь 63
шóрнік 210
шóхля 128
шпа́га 77
шаа́рка ро́біць 5
шпа́ркі 5
шпунт 171
шпы́чка 77
штукава́ць 9
штука́р 8
шту́клівы 7
штэ́льма́х 222
штэ́льмах 222
шуло́та 30
шуло́ціць 29
шулу́дзі 63, 64
шум 38, 117
шúма́ 117, 126
шумі́ха 38
шúпі́ць 200
шуруна́ 50
шурэ́цкі 5
шўстры 5, 6
шут 8
шута́р 8
шута́рыць 9
шуткава́ць 9
шутлі́вы 7
шў́тнік 8
шуха́рны 7
шúхля 128
шуце́йны 7
шуці́ць 9
шуця́р 8
шча́дзёр 282
шча́дра 282
шча́драва́ць 282
шча́драві́к 282
шча́драна́я 282
шча́дроўка́ 282
шча́дрúха́ 282
шча́дрэ́ц 282
шча́дырэ́ц 282
шчака́ 42
шча́ката́ць 80
шчако́тка 79
шчалачы́ць 113
шчаслі́віцца 17
шчаслі́віць 17
шчаслі́вы 17
шча́сце 17
шчасі́іцца 17
шчасі́ць 17
шчаўка́ць 141
шчо́дра 282
шчо́дры 12
шчо́дры ве́чар 282
шчо́дрык 282

шчо́дры пяю́ць 282
шчо́ка 42
шчо́кат 79
шчо́кі 43
шчо́лак 111
шчо́ўкаць 141
шчы́калакі 94
шчы́калаткі 94
шчы́калкі 94
шчы́катаць 80
шчы́каўка́ 140
шчы́каць 141
шчы́коладкі 94
шчы́кóтка 79
шчы́ры 5, 12
шчэ́дрова́ць 282
шчэ́дры́й ве́чор 282
шчэ́дрык 282
шчэ́лепі 54
шчэ́лепы 54
шчэ́люшчы 54
шчэ́піна 77
шчэ́пка 77
шыб 5
шы́бкі 5
шы́басты 5
шы́дзіць 9
шы́куе 17
шы́льката́ць 80
шы́лькі́тка 79
шы́машэ́ччы 151
шы́мка 50
шы́хля 128
шы́хуе 17
шы́шка 69
шэ́вел 79
шэ́велі́ць 76
шэ́лехт 79
шэ́лкі́тка 79
шэ́лыхт 79
шэ́лэст 79
шэ́мрыць 189
шэ́мяшы́на 63, 64
шэ́ндзі́ць 17
шэ́нці́ць 17
шэ́ркі 44
шэ́хва 128
шэ́хля 128

Э

эканóмія 260
э́ха (о) 198

Ю

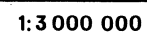
ю́стро 103
ю́стэ́рка 103

Я

я́гавіцы 43
я́гадзі́на 43
я́гадзі́цы 43
я́гадкі 43
я́гадні́цы 43

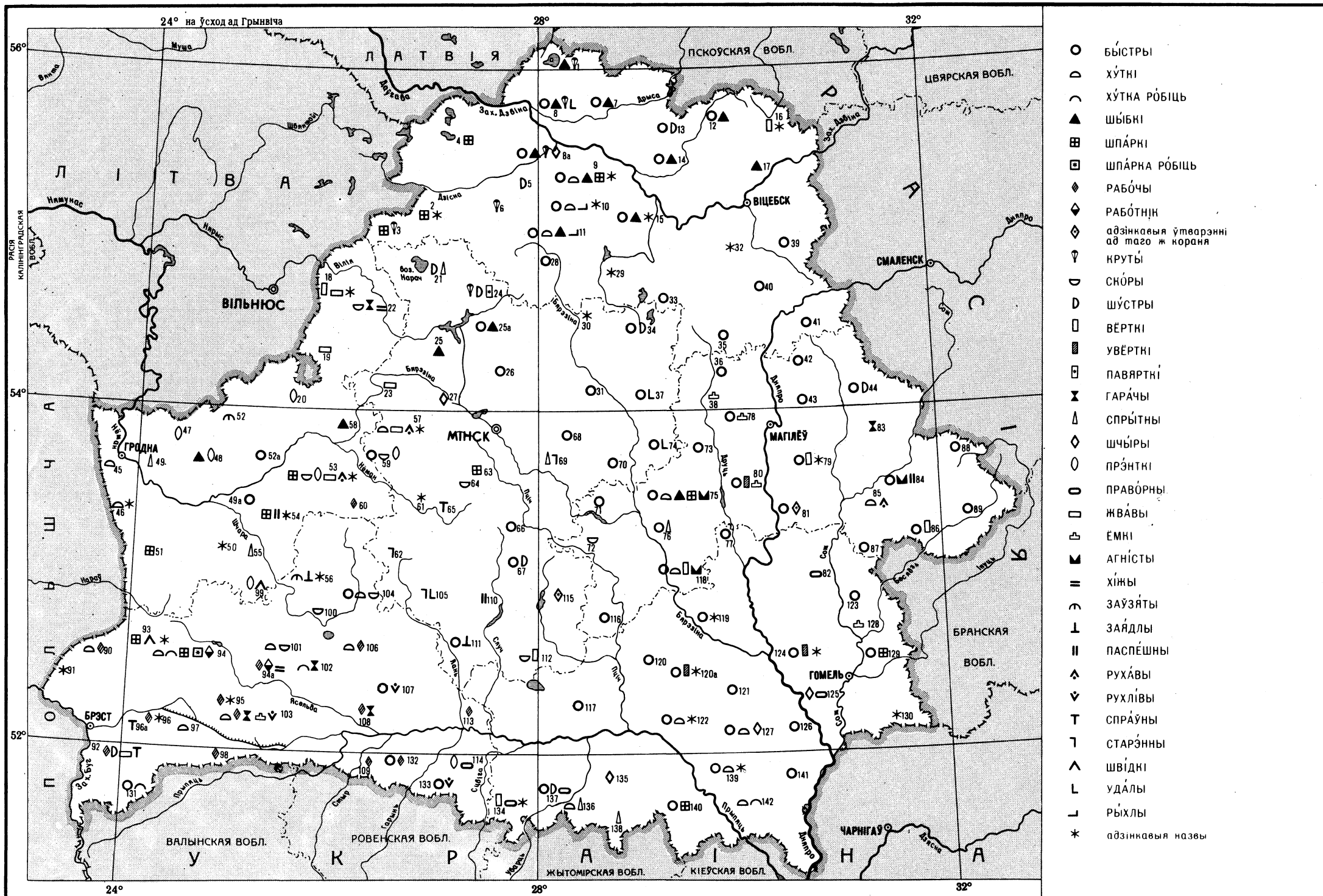
ядо́мае сэ́на 3
я́ду́ха 130
я́духі́ 130
я́душлі́вы 131
яздо́вы 229
язы́ка́стая 34
язы́чнік 34
язы́чні́ца 34
я́к аго́нь 5
я́к адзі́н 5
я́к бра́ты 4
я́к дзэ́е ка́плі вады́ 4
я́к родны́я бра́ты 4
я́к у тарака́на во́чы 1
я́лкі 53, 131
я́ма 291
я́мка 291
я́слі 53
я́слы 53
я́сны 53
я́тра 71
я́трасць 71
я́трась 71
я́траўкі́ 160
я́тро́віцы 160
я́троўка́ 160
я́трошкі́ 160
я́трыню́вкі 160

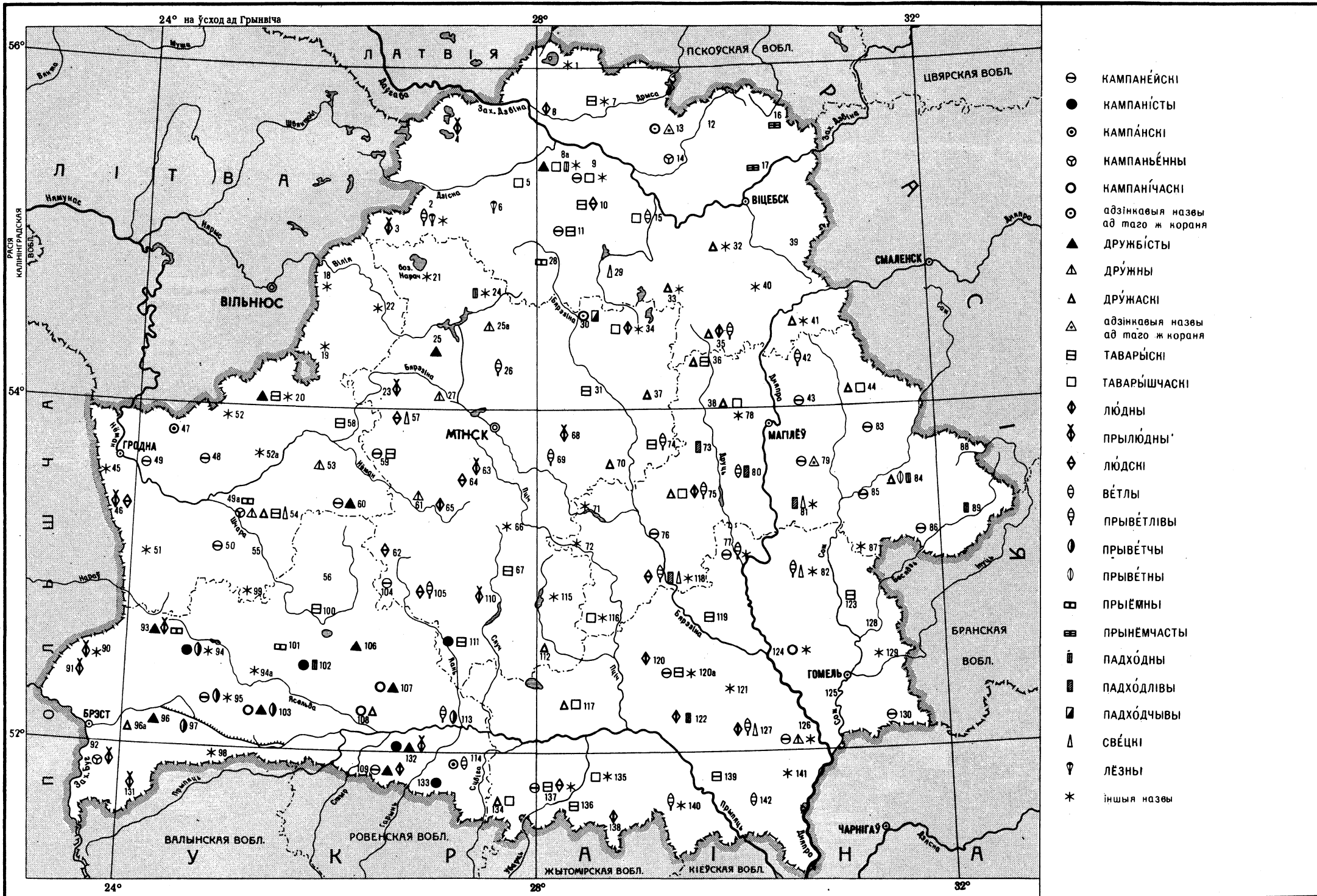


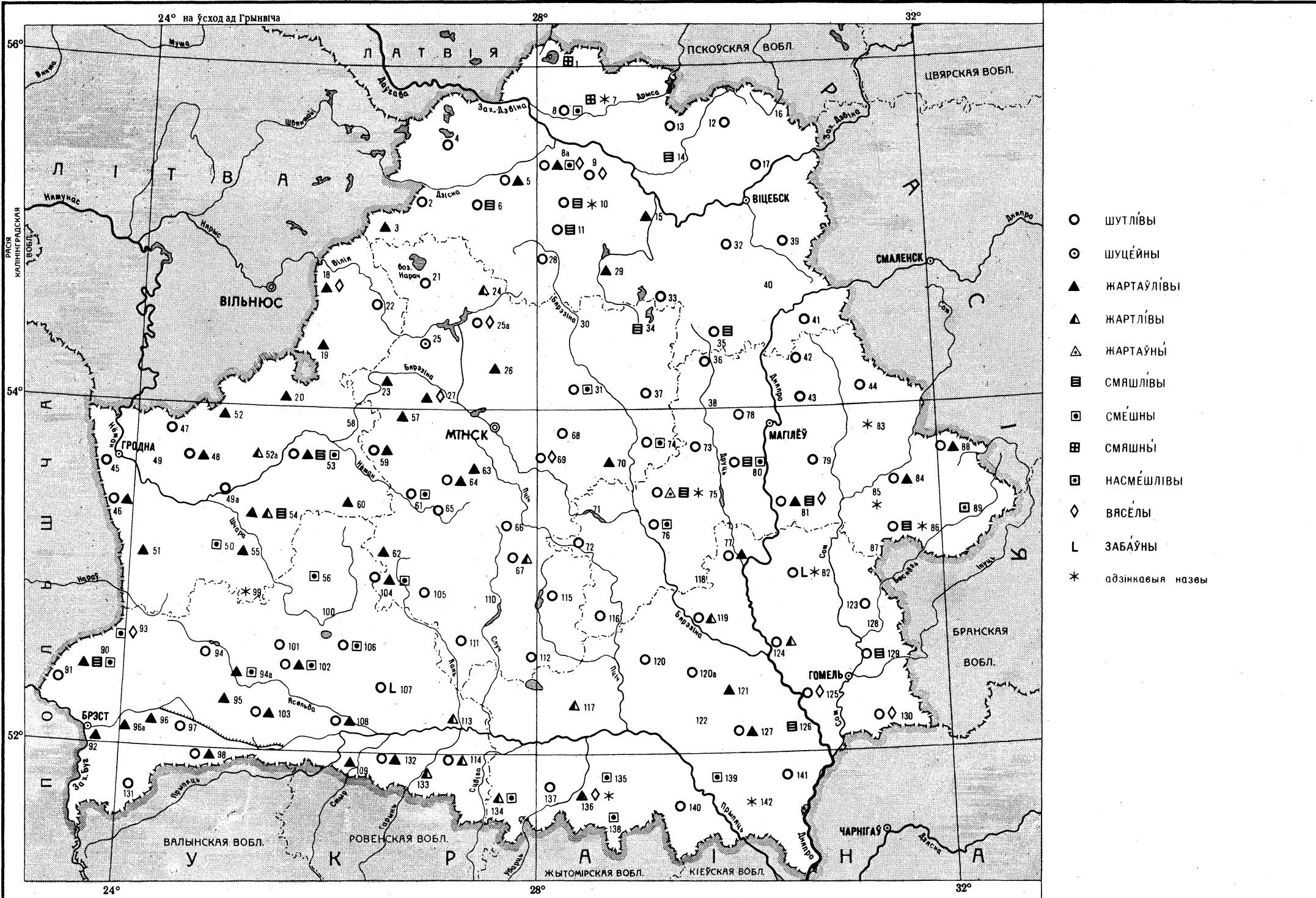


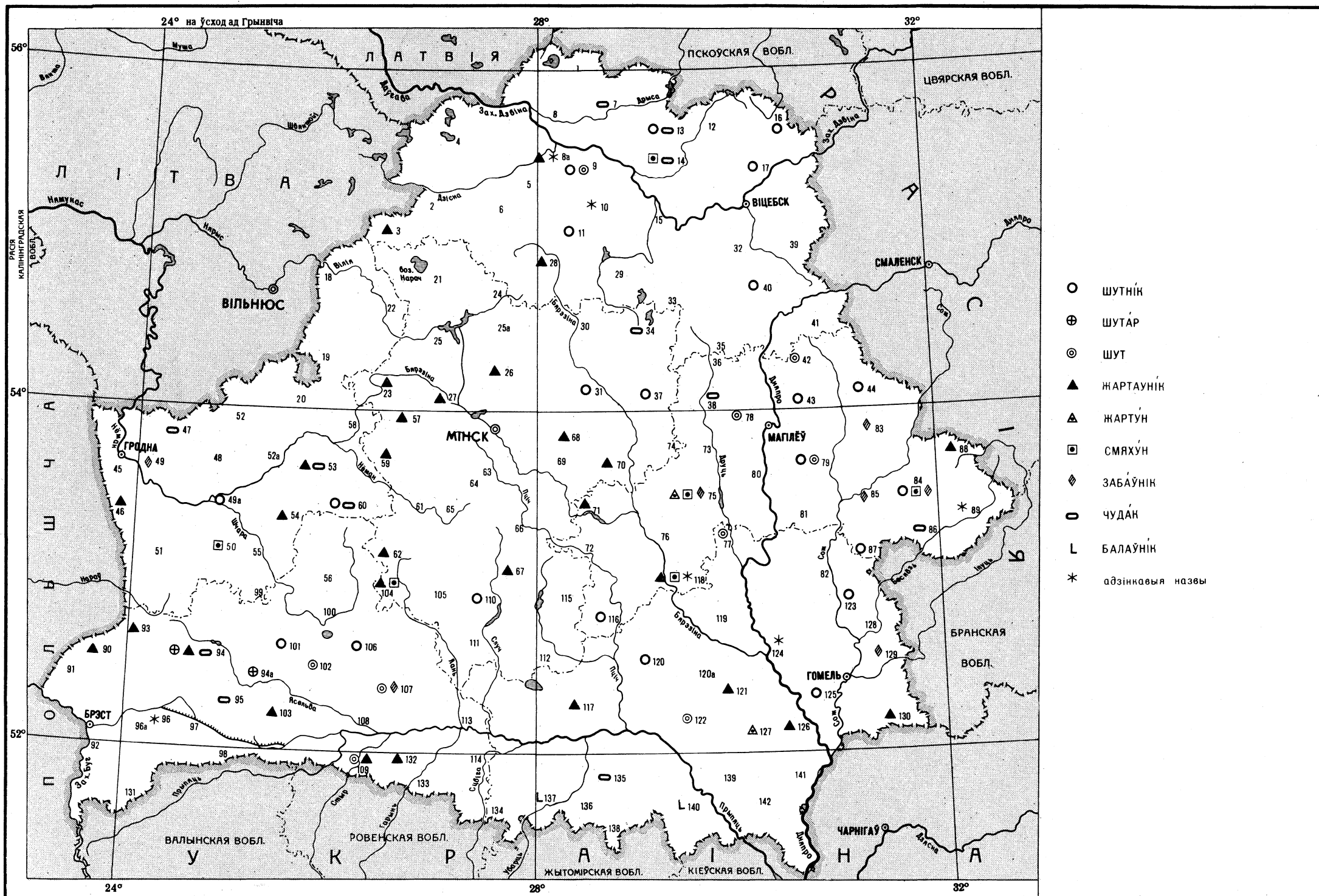




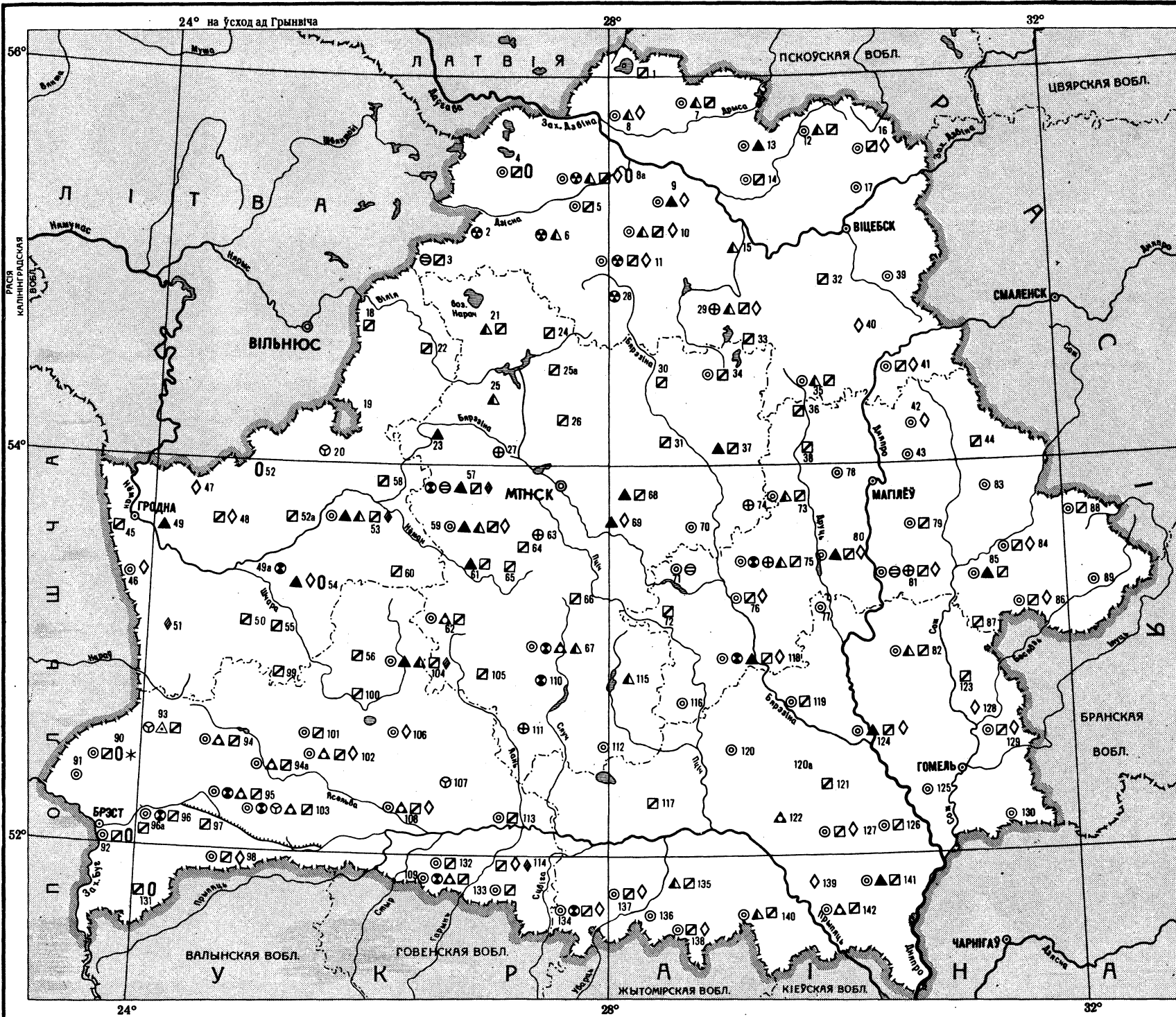




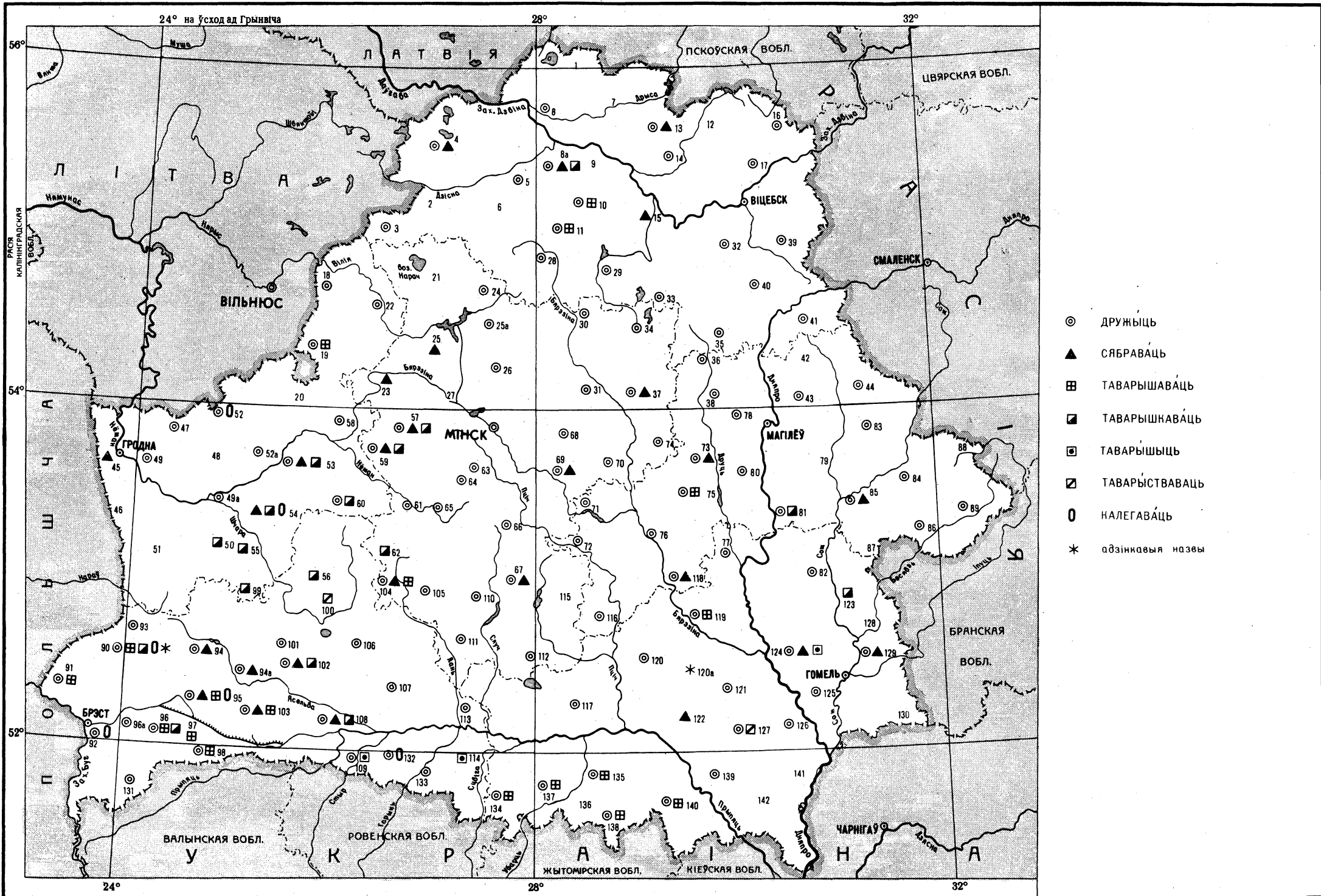


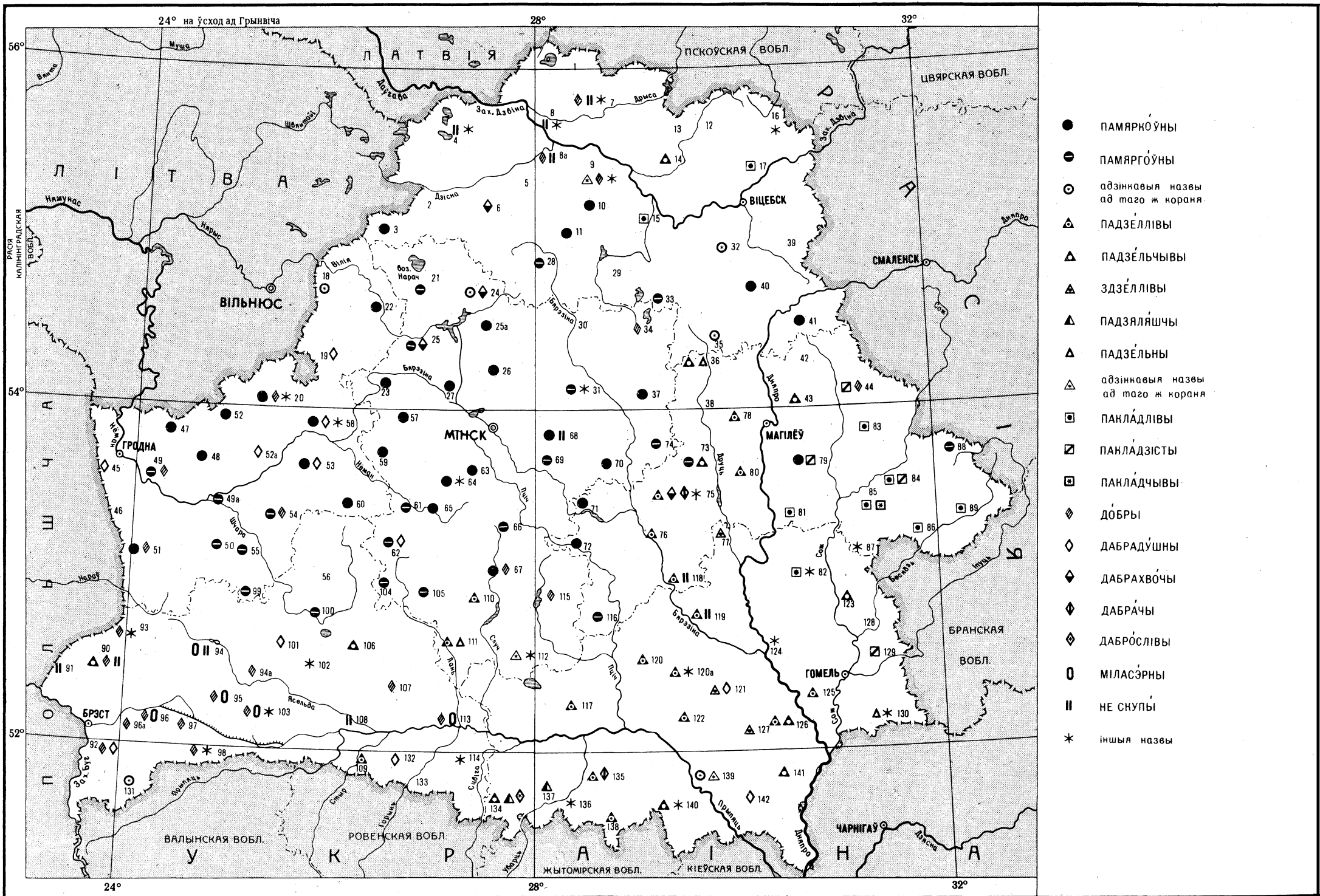




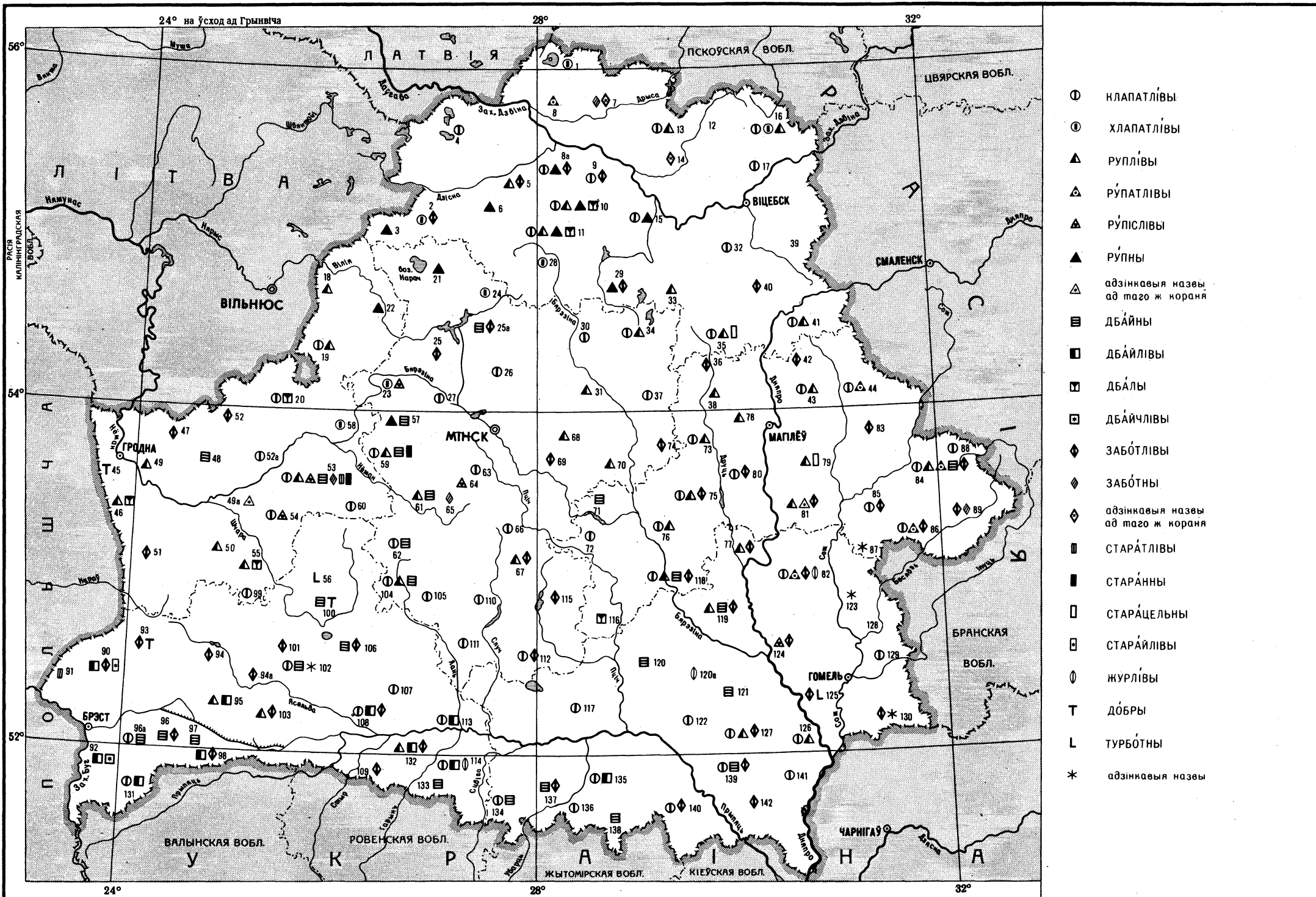


- ⊙ ДРУГ
- ⊕ ДРУЖБАН
- ⊗ ДРУЖБАН
- ⊖ ДРУЖАН
- ⊕ ДРУЖАНА
- ⊗ ДРУЖБІСТ
- ▲ СЯБАР
- △ СЯБЕР
- ▲ СЯБРА
- △ СЯБРЫ з мн.л.
- ▣ ТАВАРЫШ
- ◇ ПРЫЯЦЕЛЬ
- ◆ ПРЫЯЦЕЛЬ
- КАЛЁГА
- * адзінковыя назвы

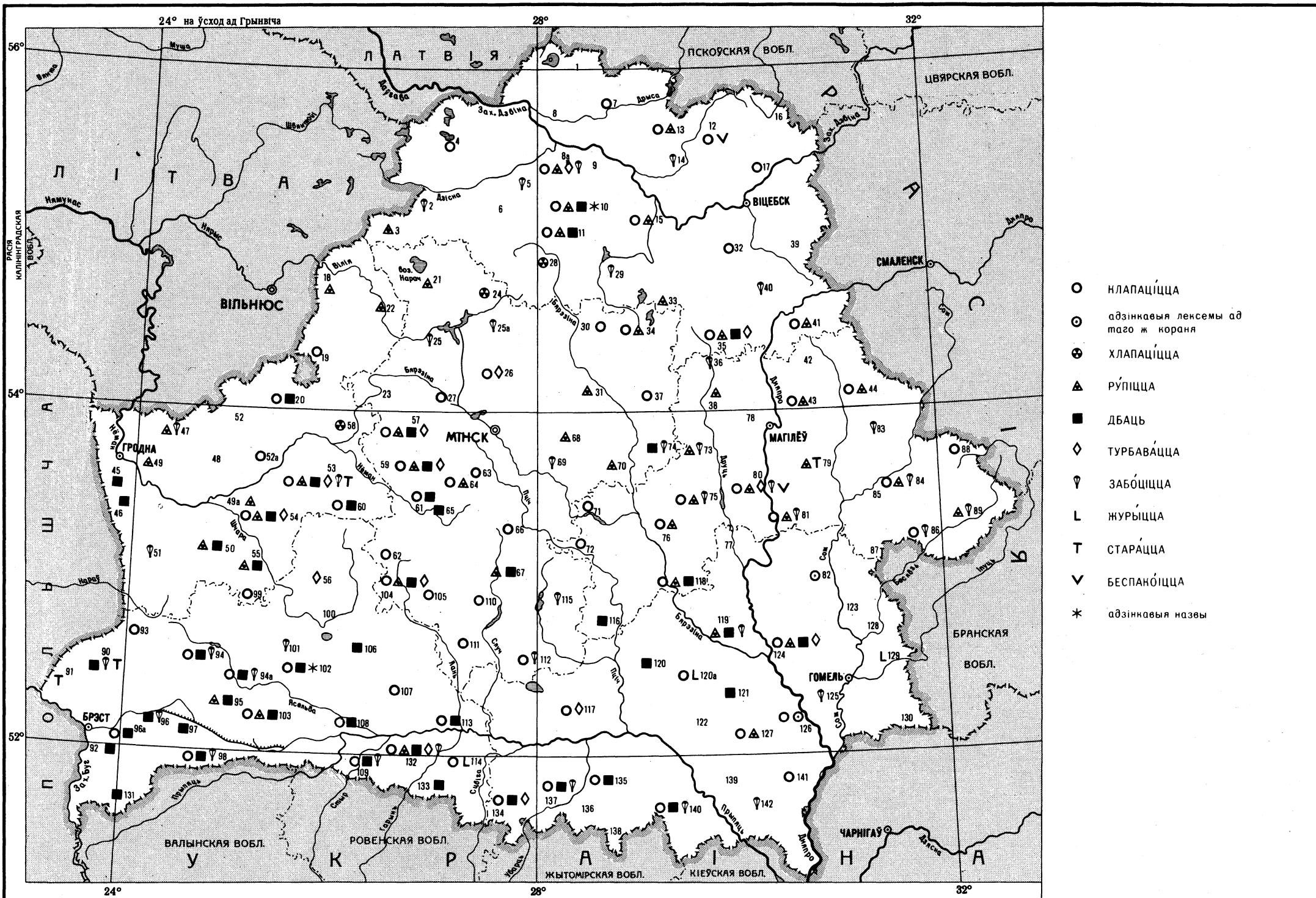


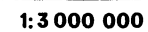


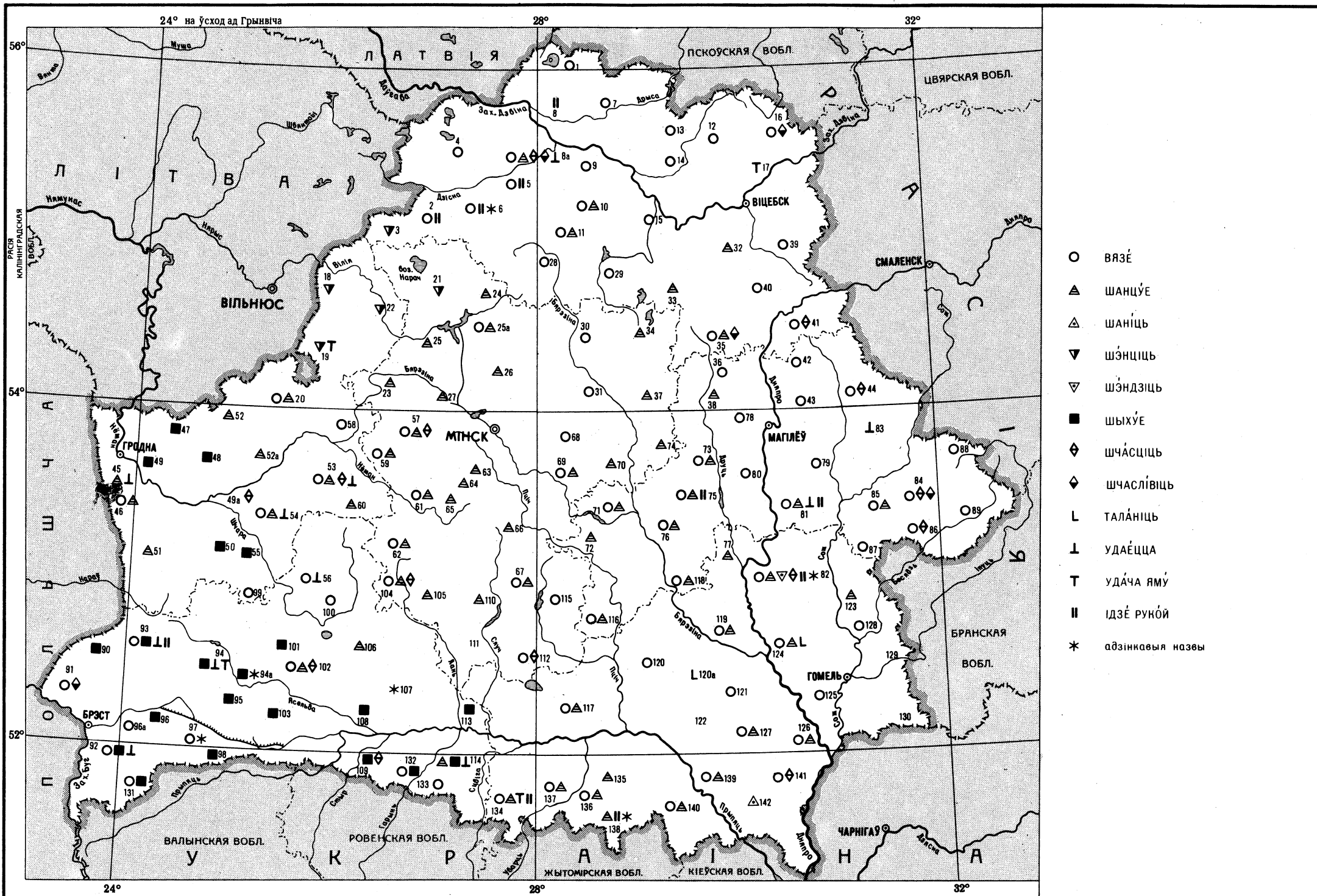




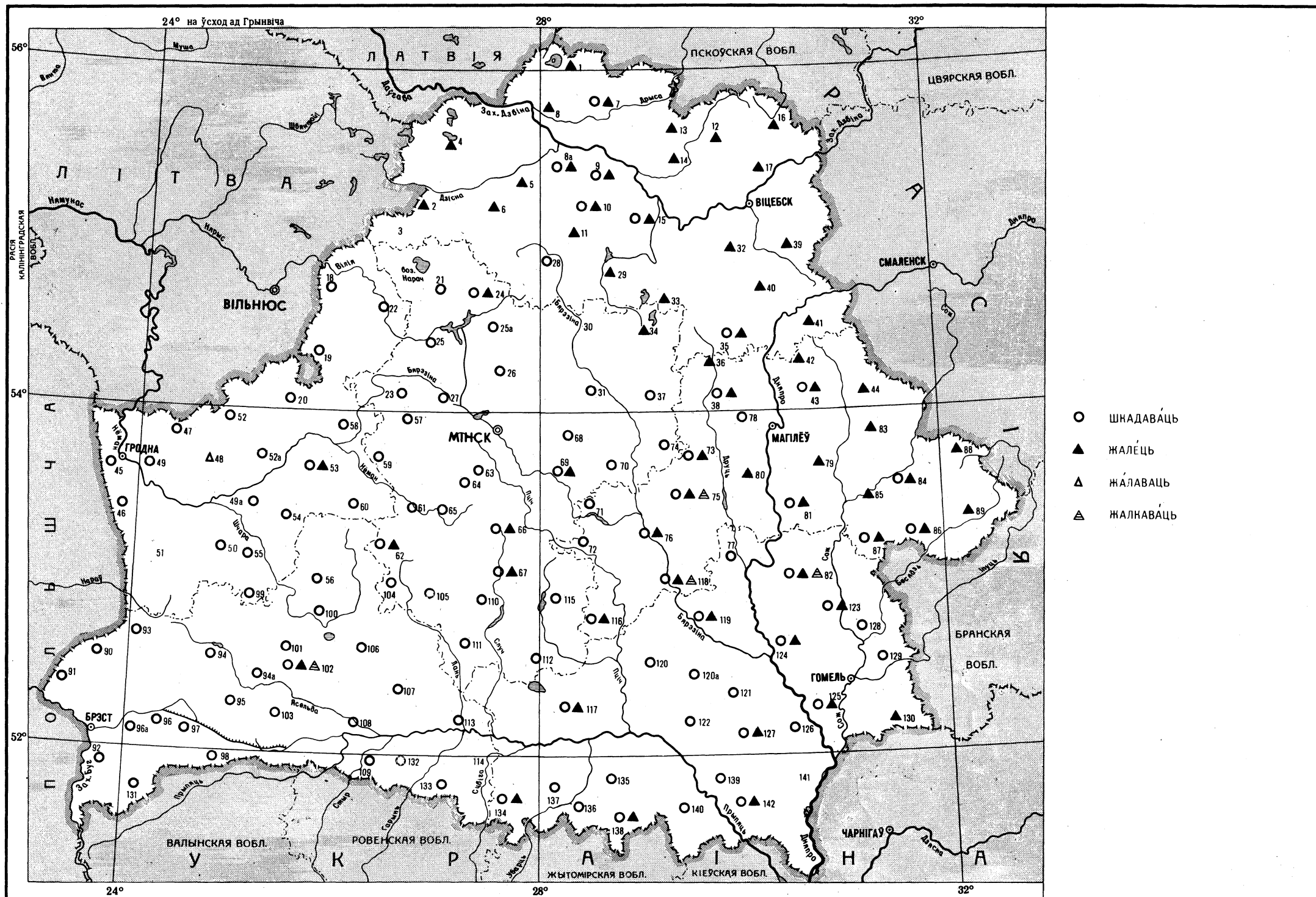
1:3 000 000

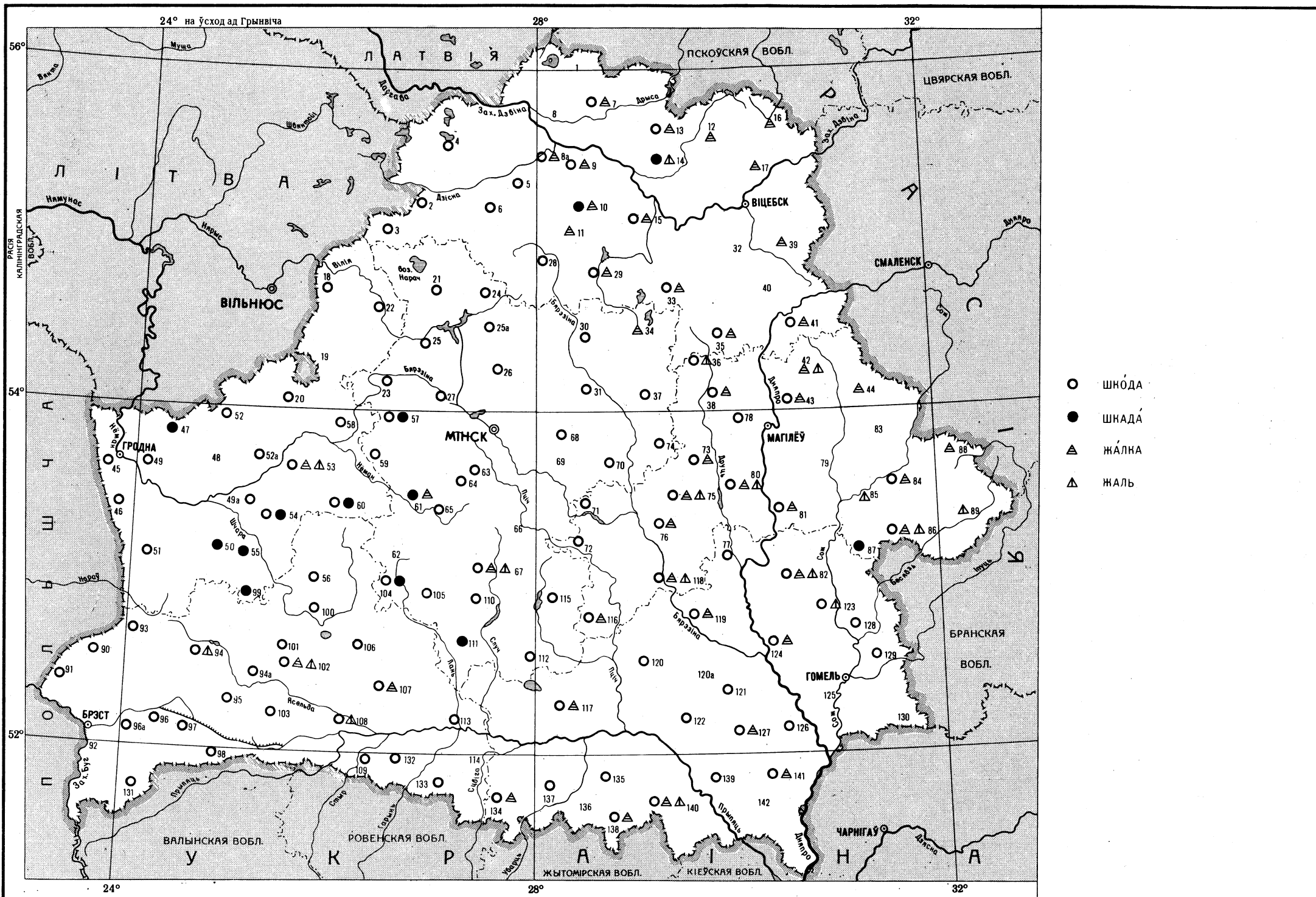


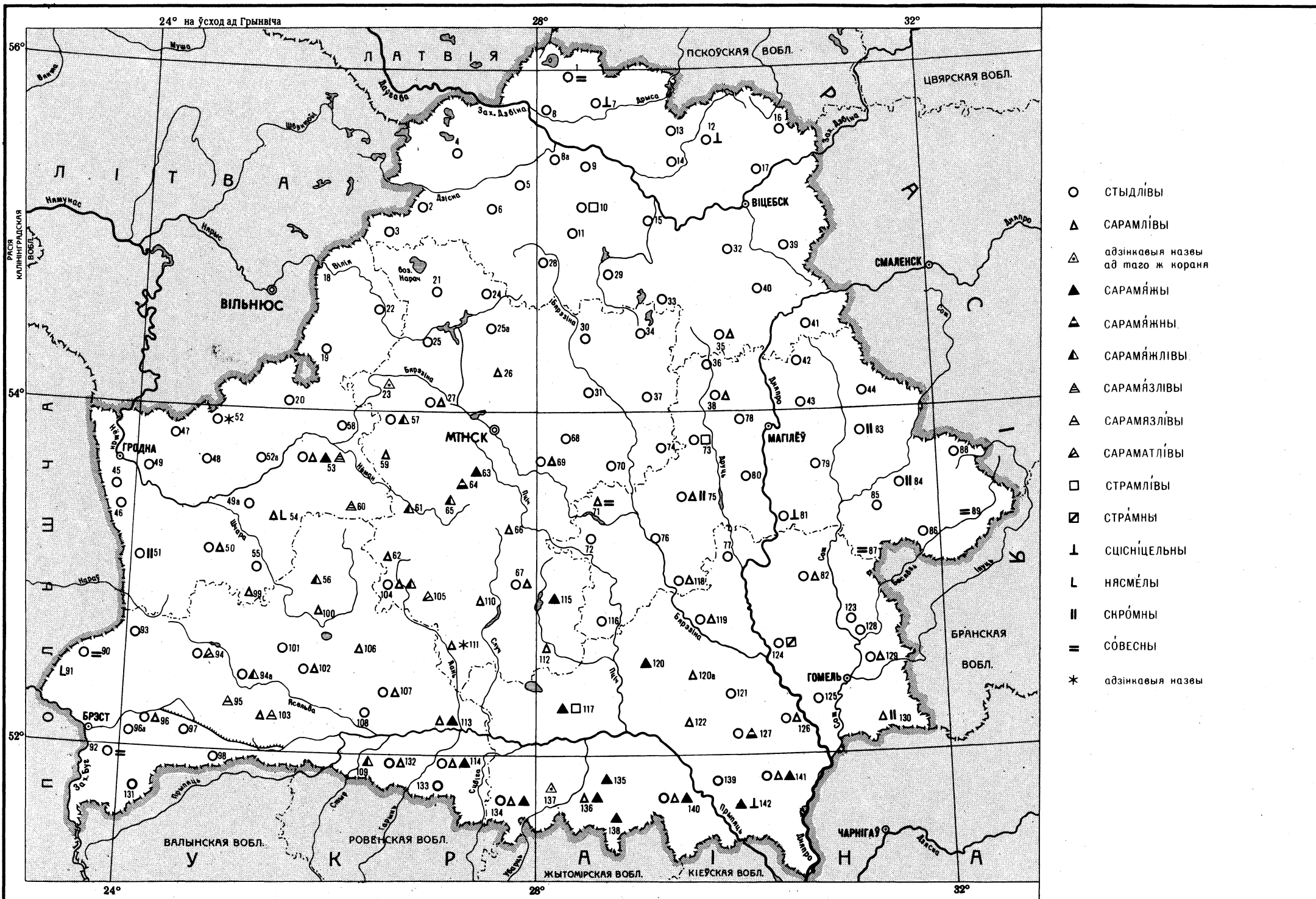


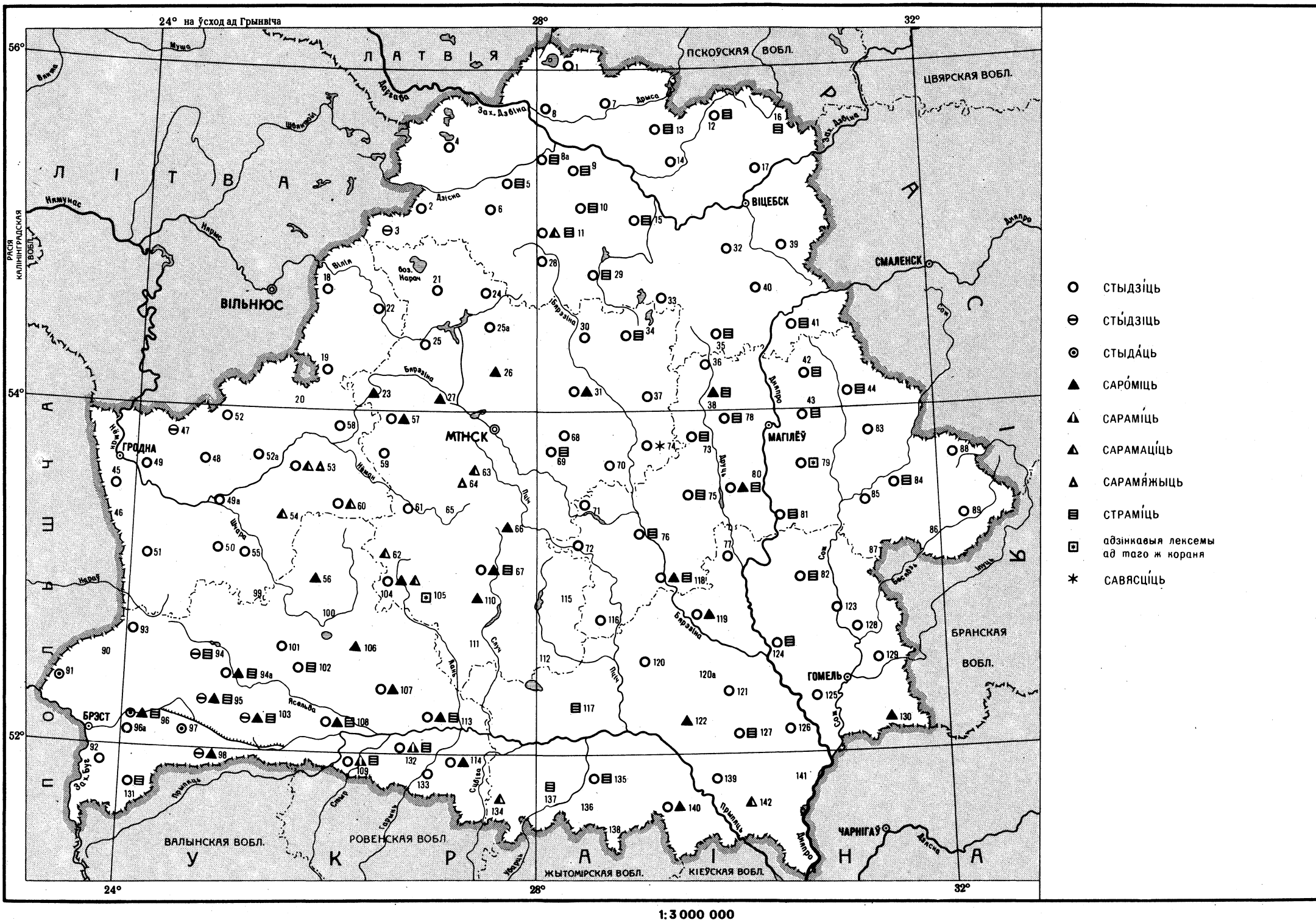


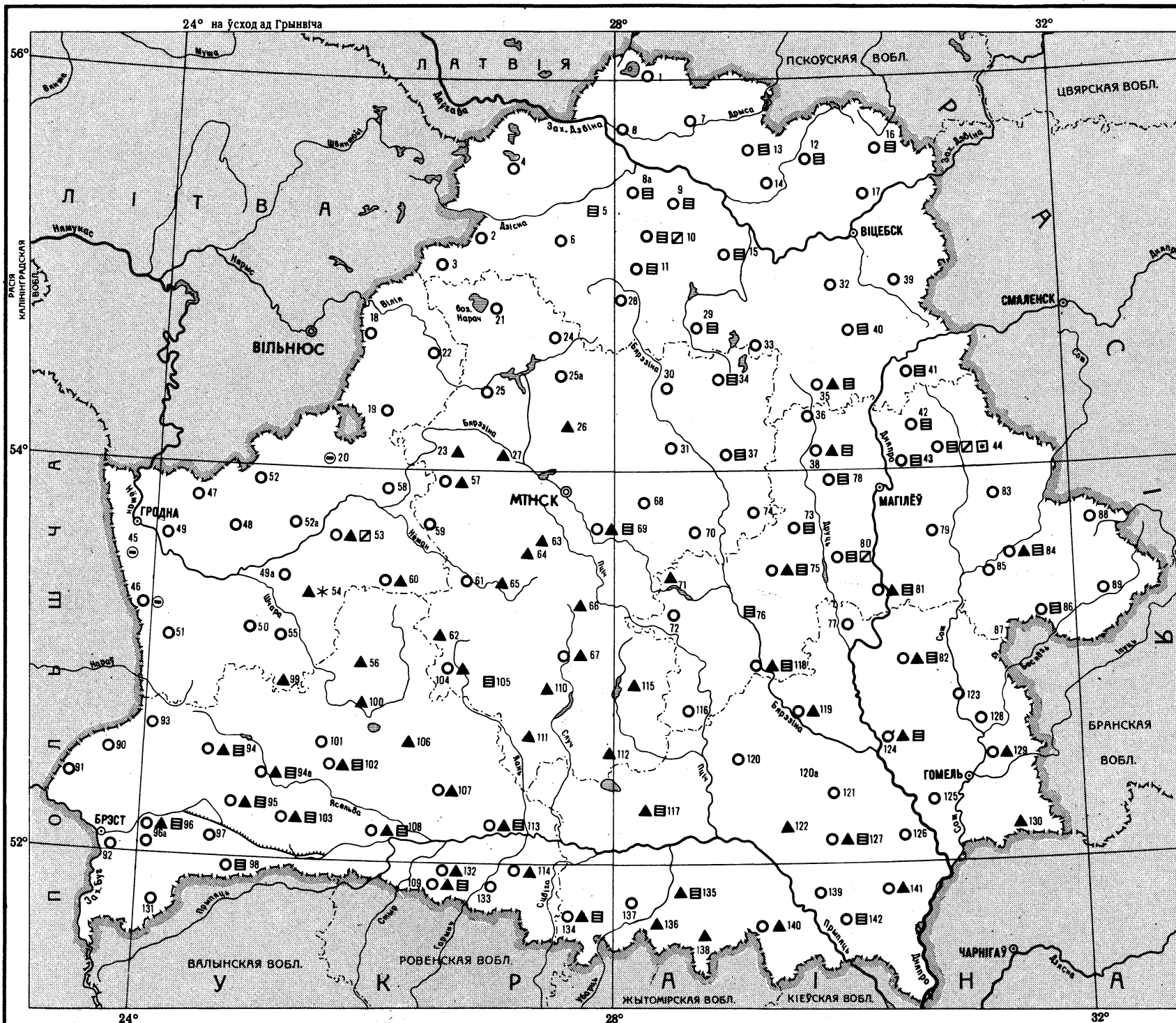






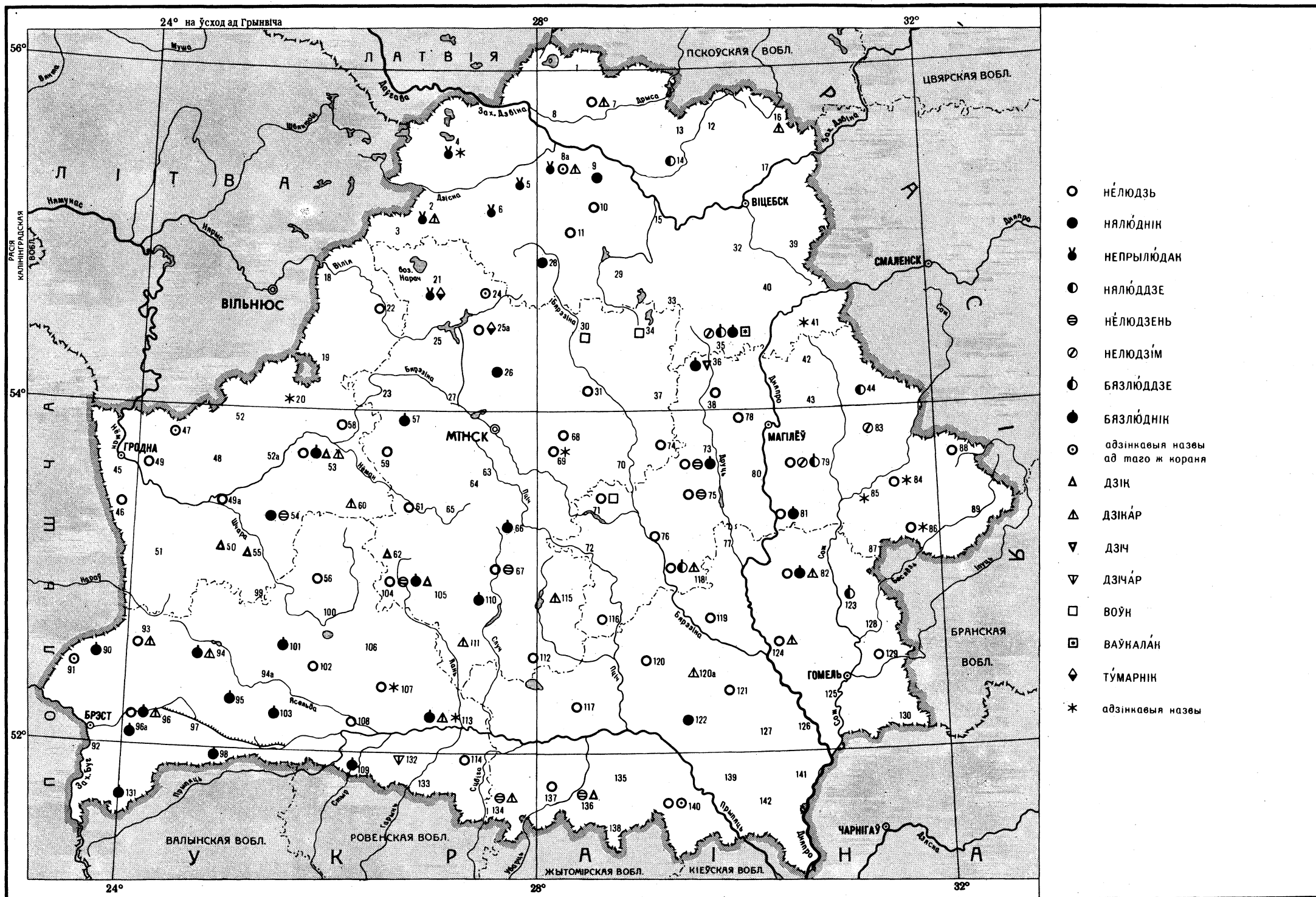


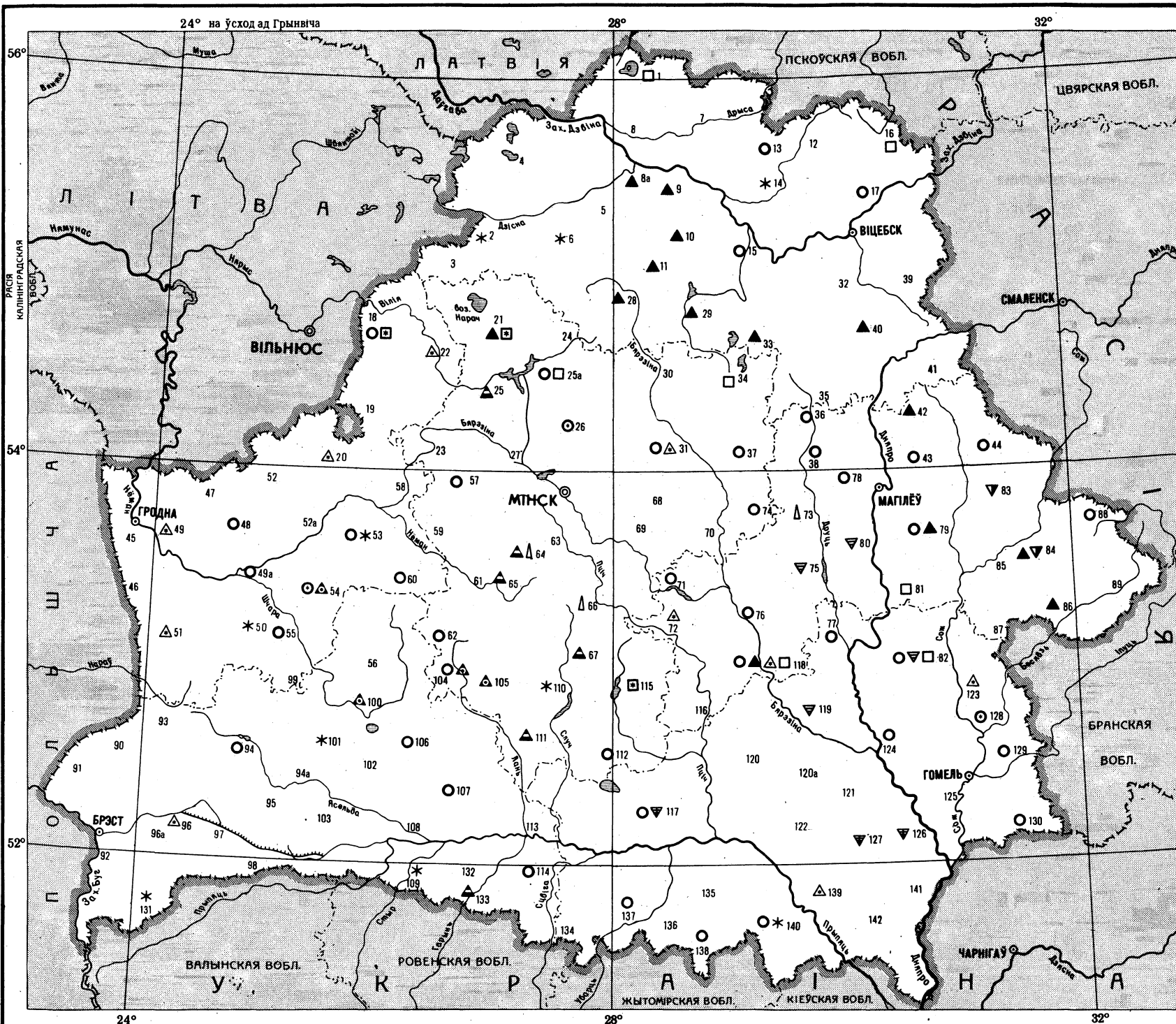




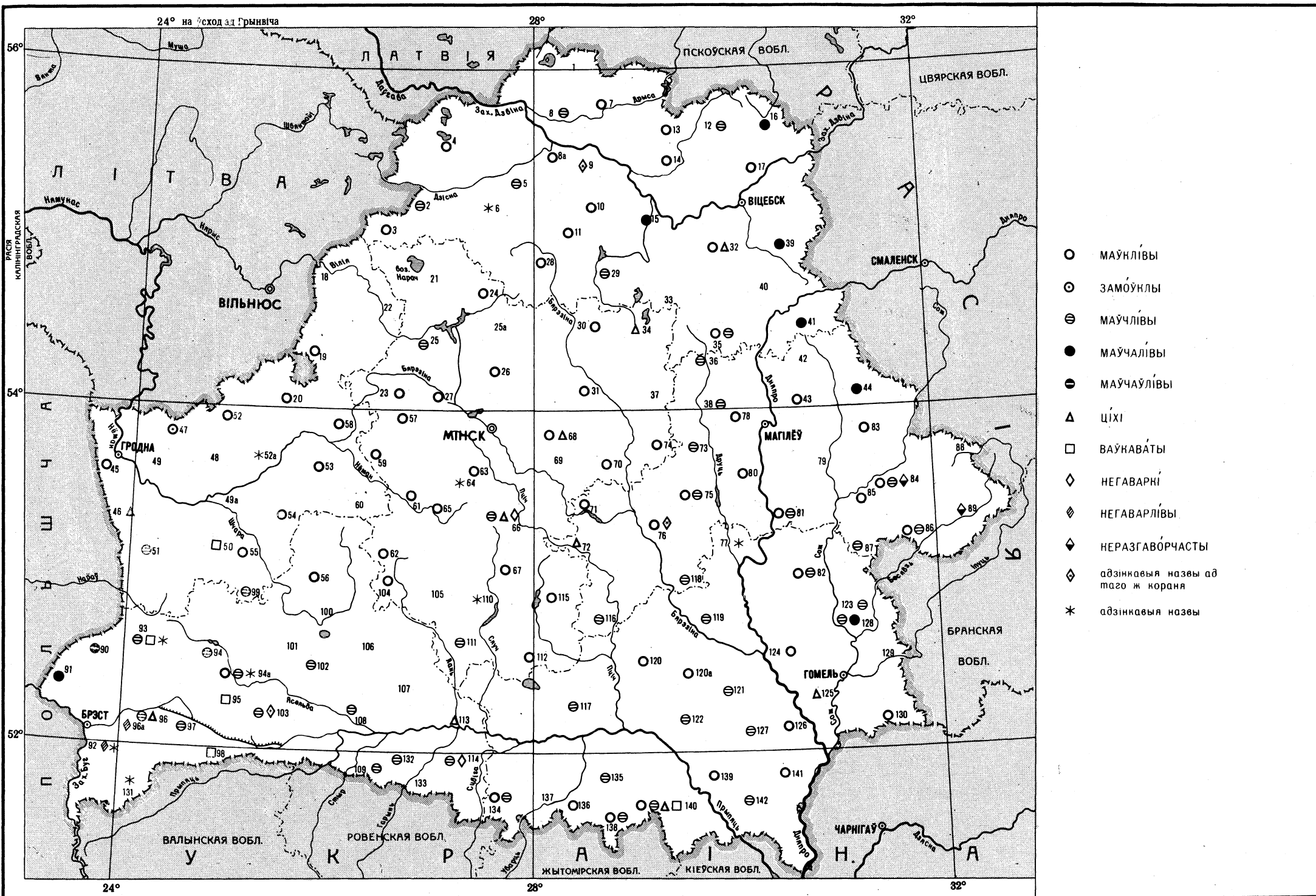
- СТЫД
- ⊖ УСТЫД
- ▲ СÓРАМ
- ▢ СТРАМ
- ▣ СТРАМАТА
- ⊞ СТРАМОЎЦЕ
- * ПАЗÓР



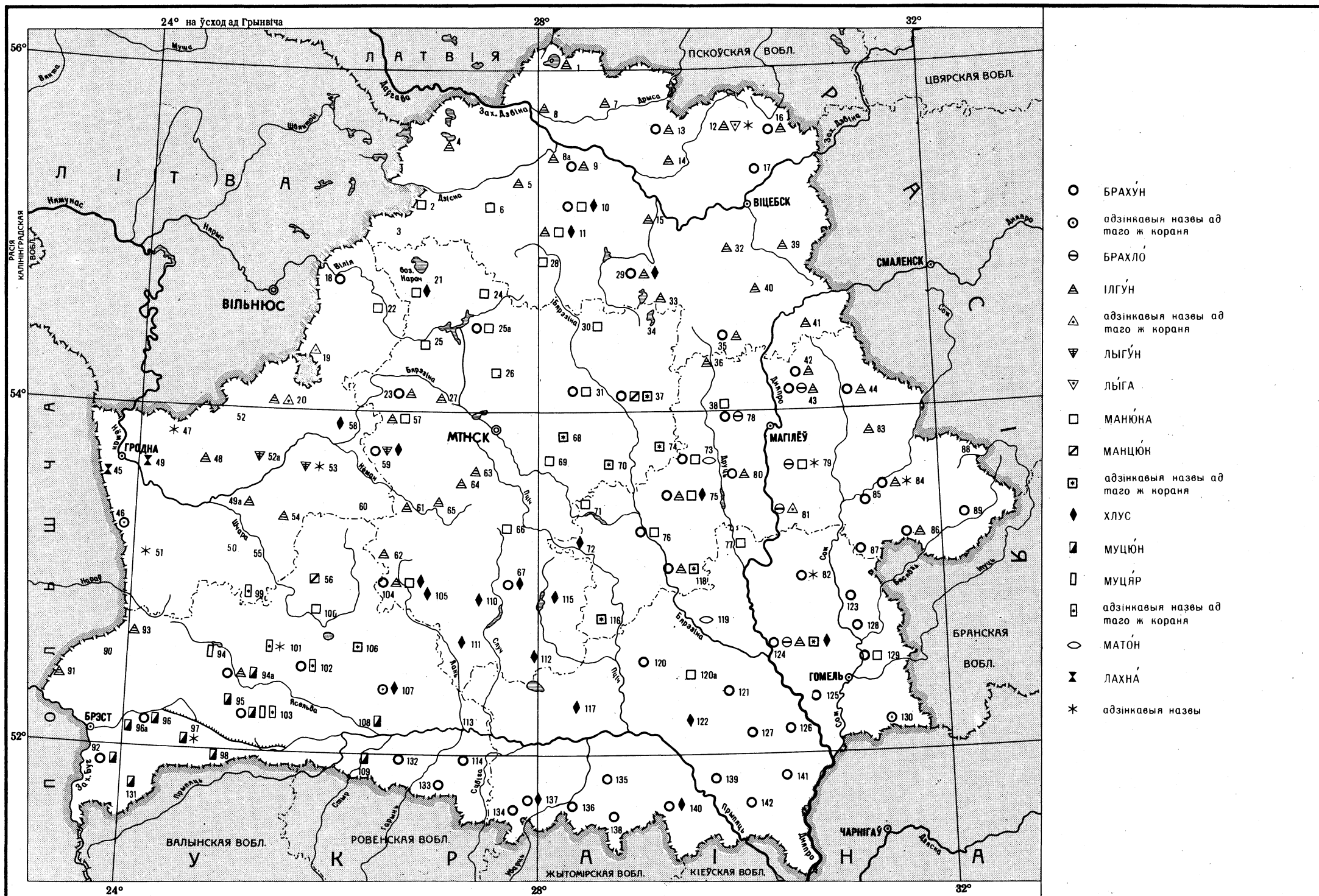


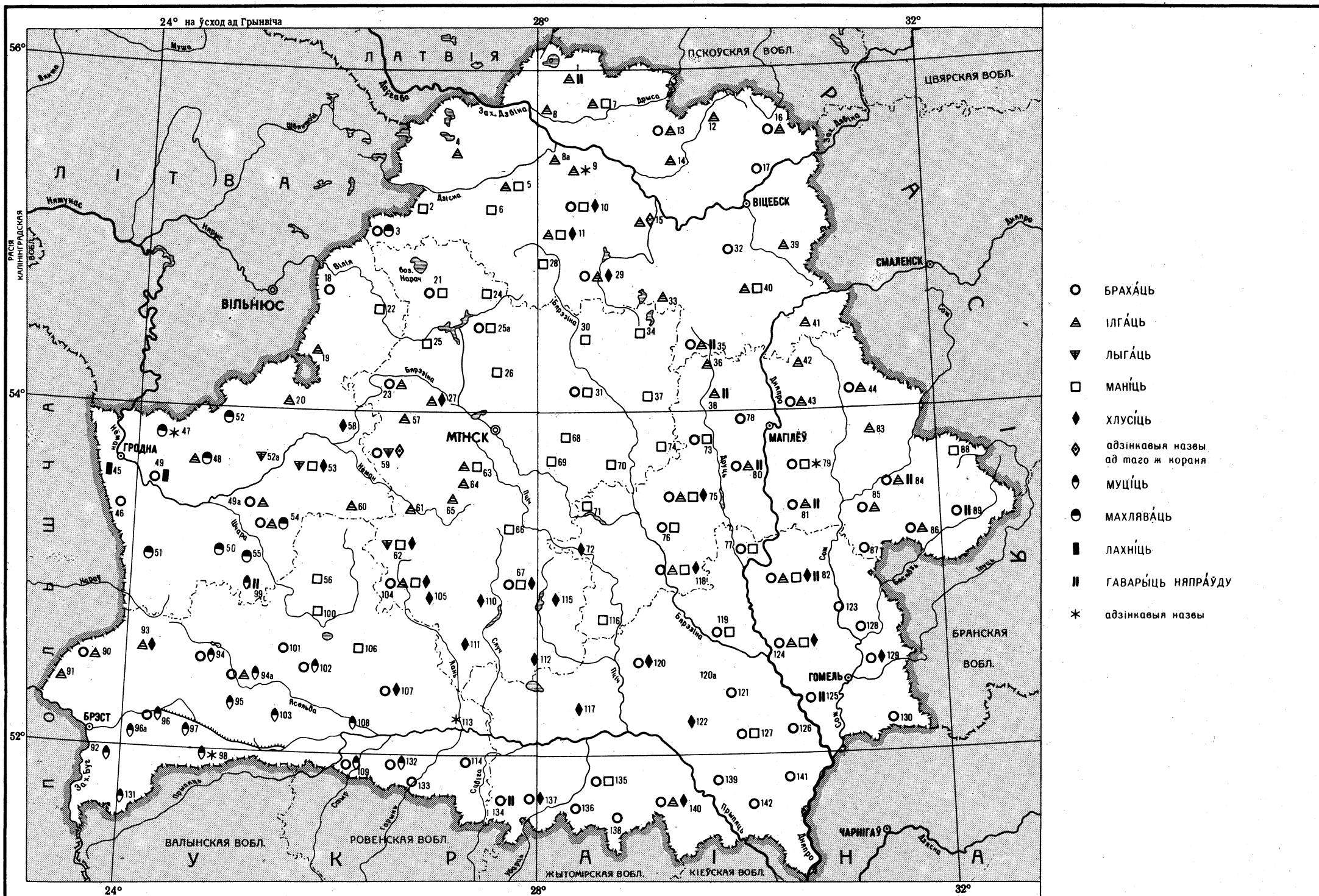


- МАЎЧУН
- ⊙ адзінкавыя назвы ад таго ж кораня
- ▲ МАРМЫЛЬ
- △ адзінкавыя назвы ад таго ж кораня
- ▲ МАРМУЛЬ
- △ МАРМОЛЬ
- ▼ МАЎМЫР
- ▼ МАЎМУРА
- ▼ МАМРУН
- ЦІХОНЯ
- ⊠ адзінкавыя назвы ад таго ж кораня
- △ НЮНЬНА
- * адзінкавыя назвы

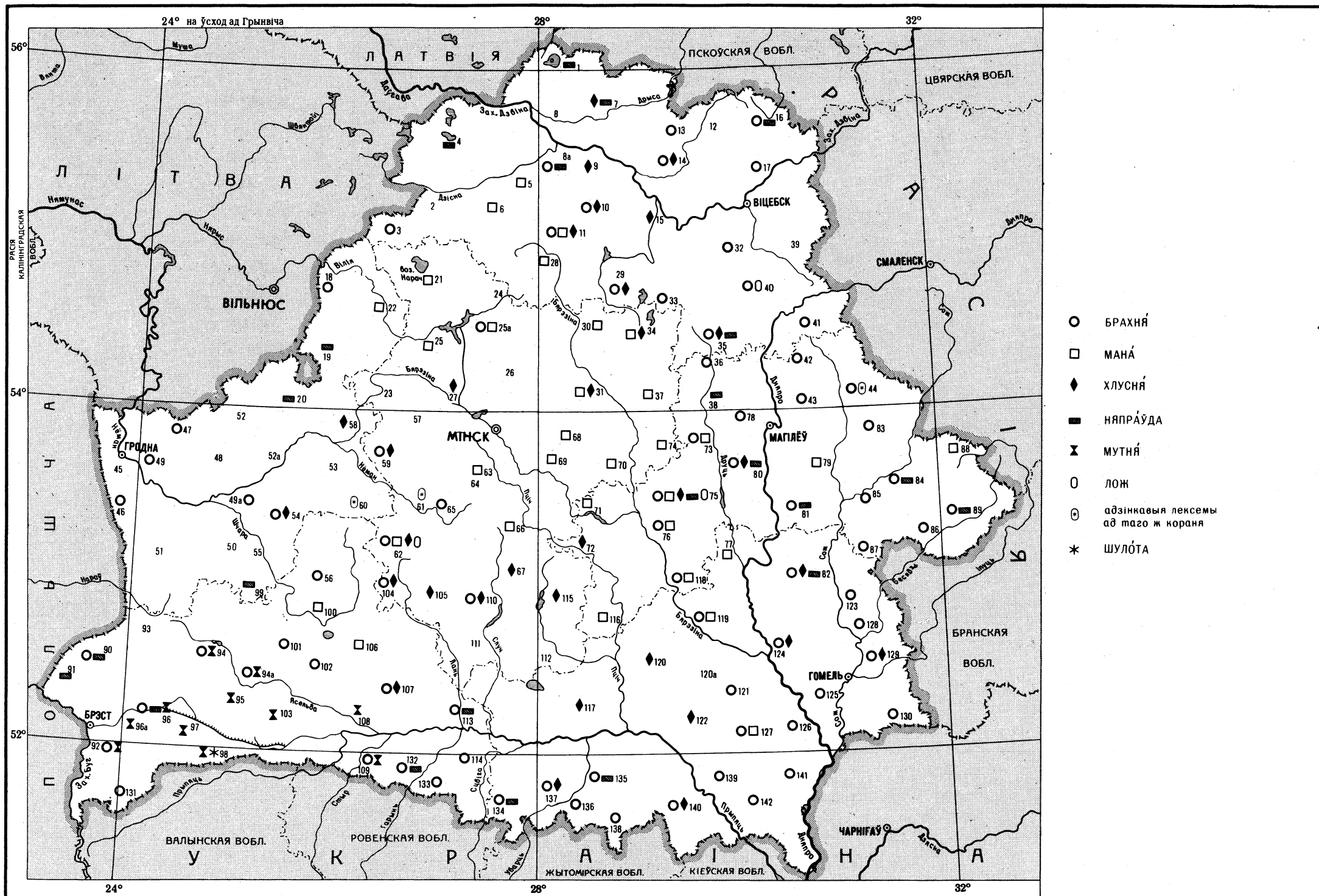


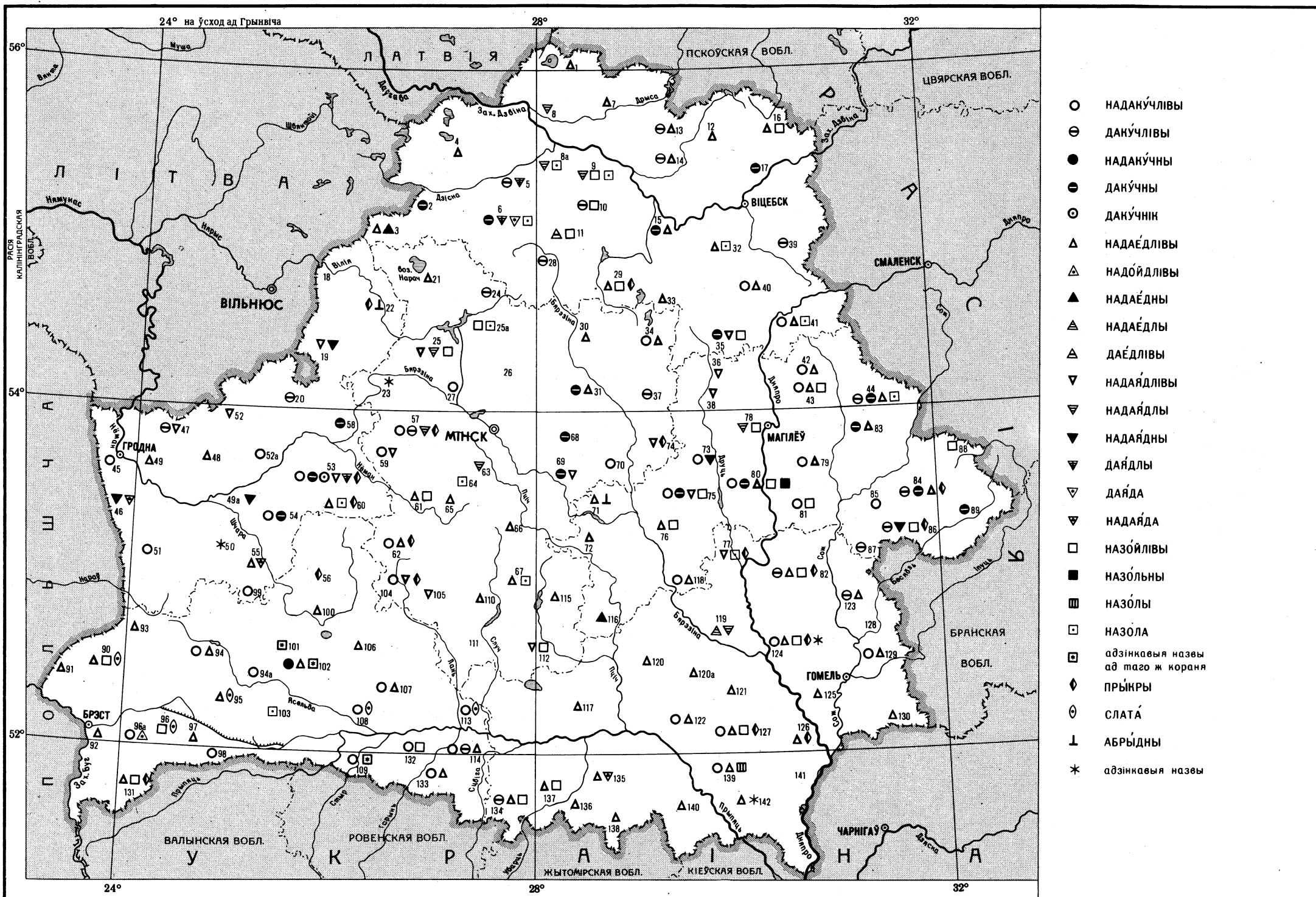
1:3 000 000

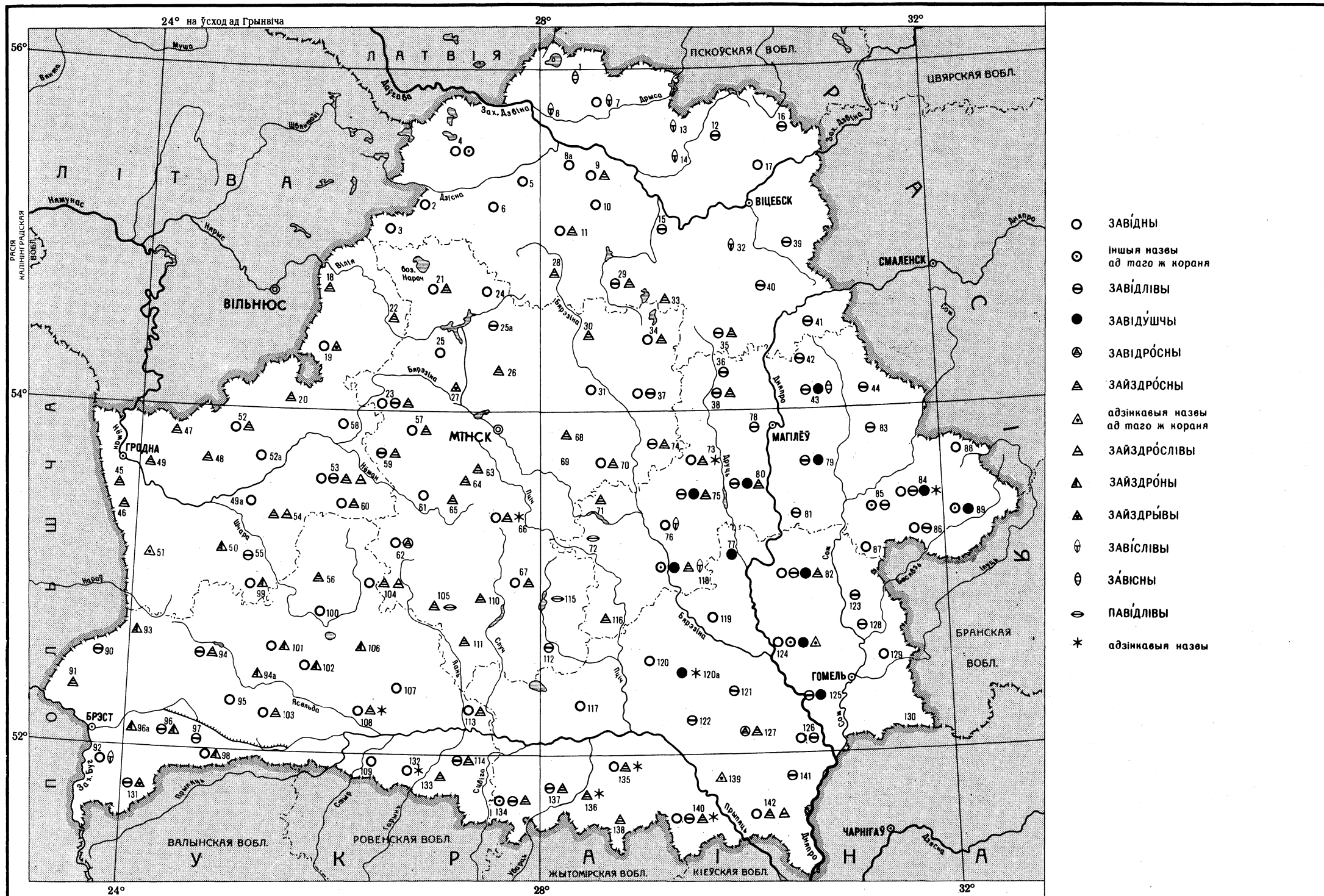


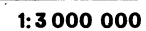


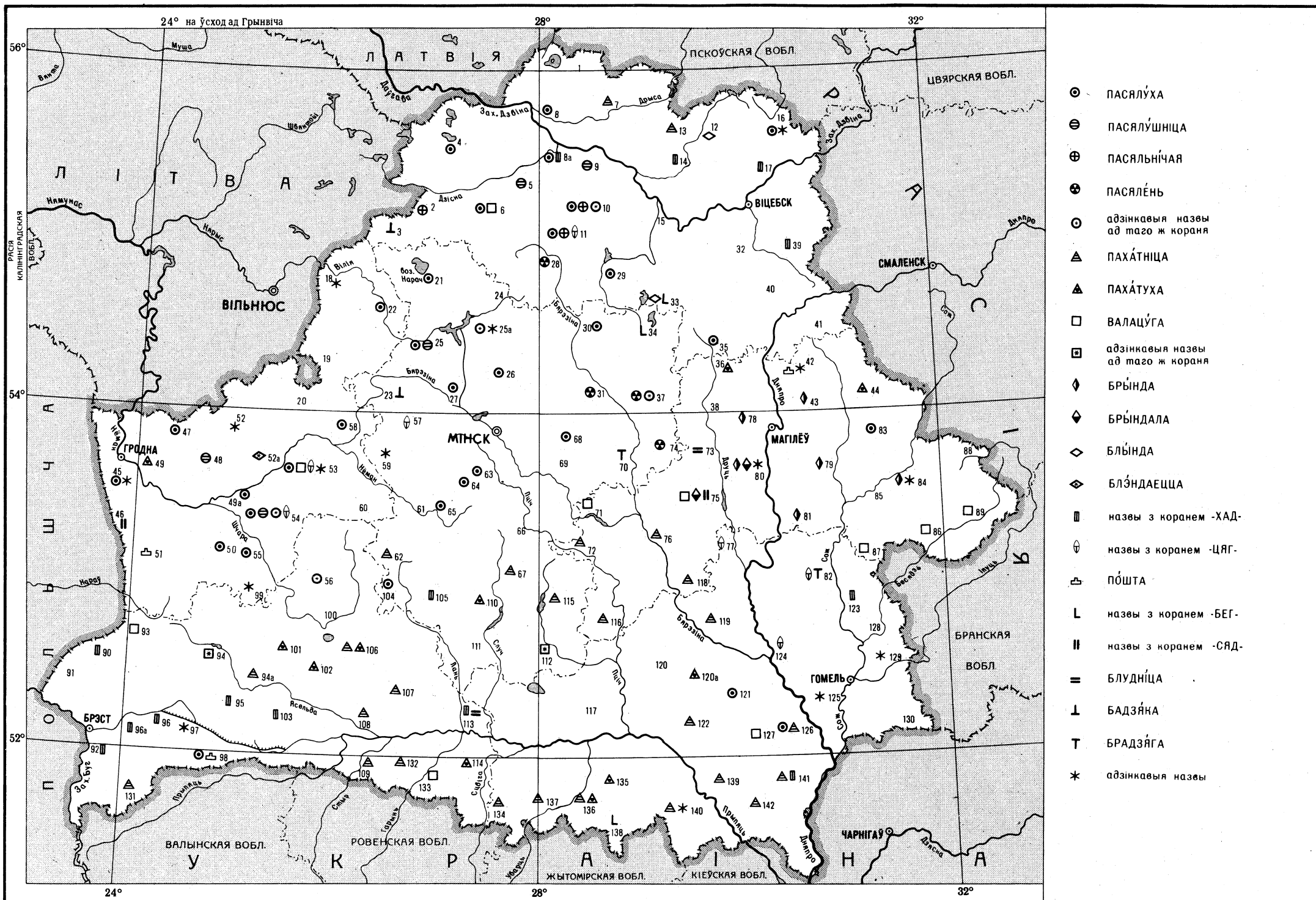
1:3 000 000



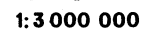




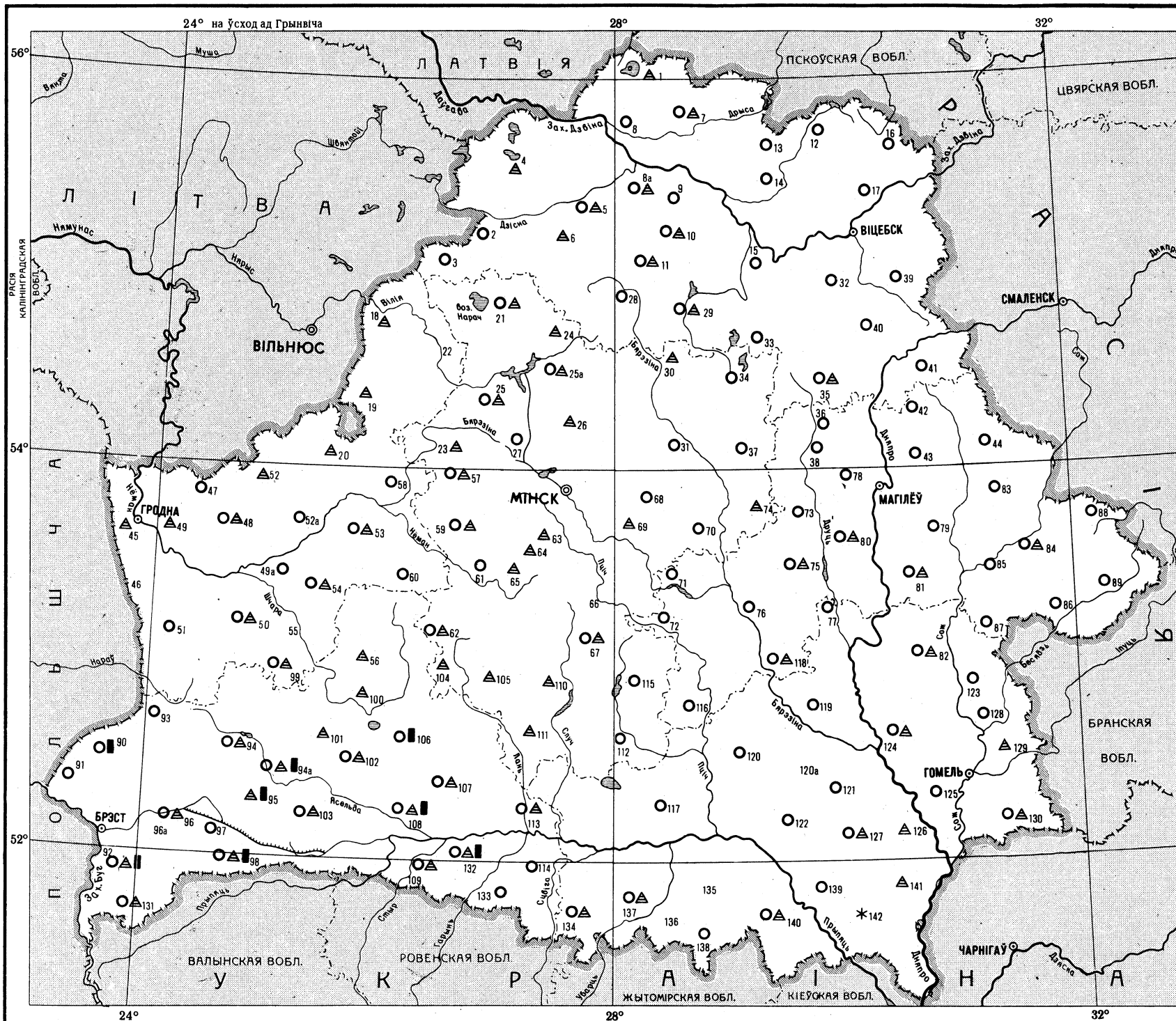




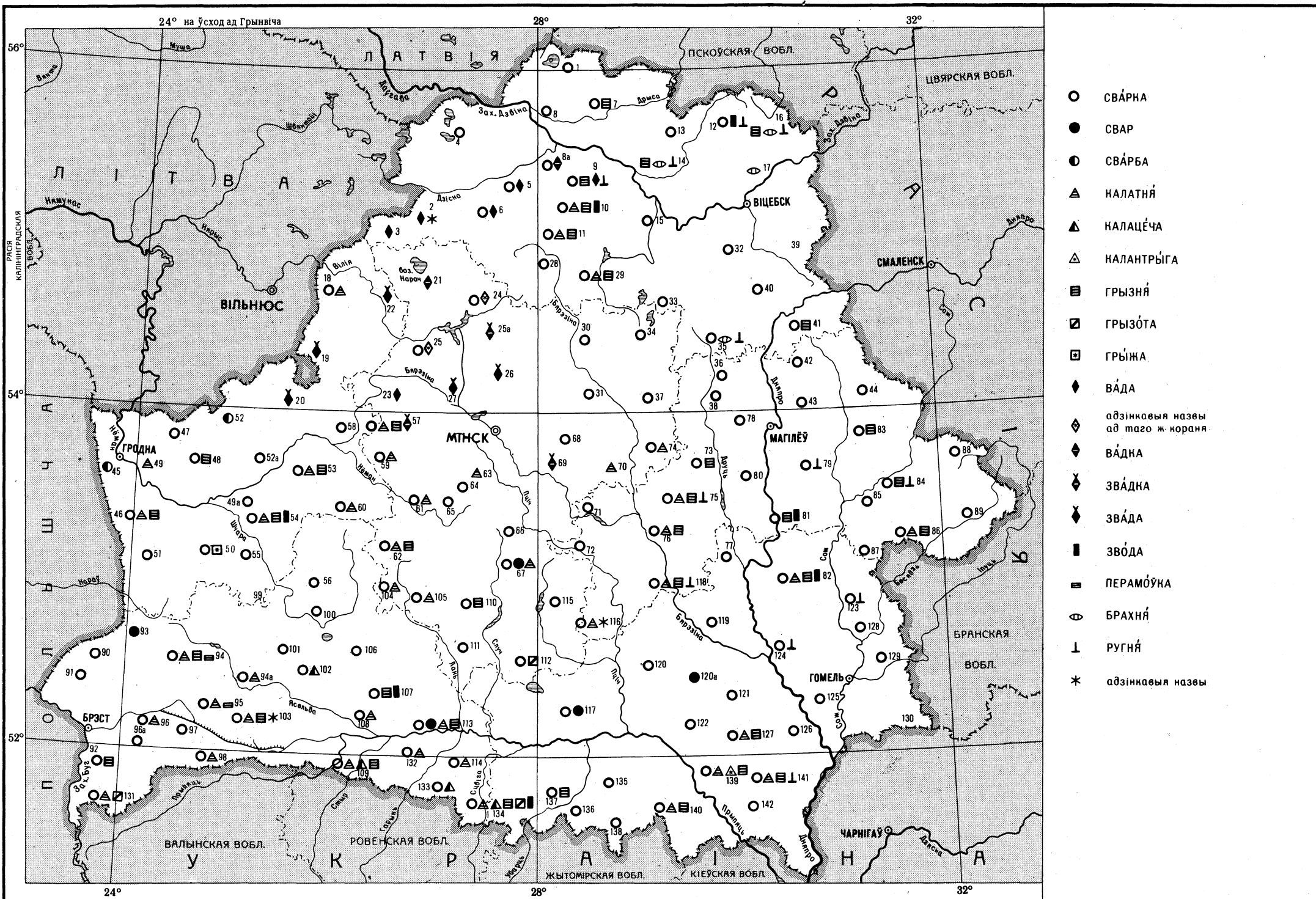
1:3 000 000

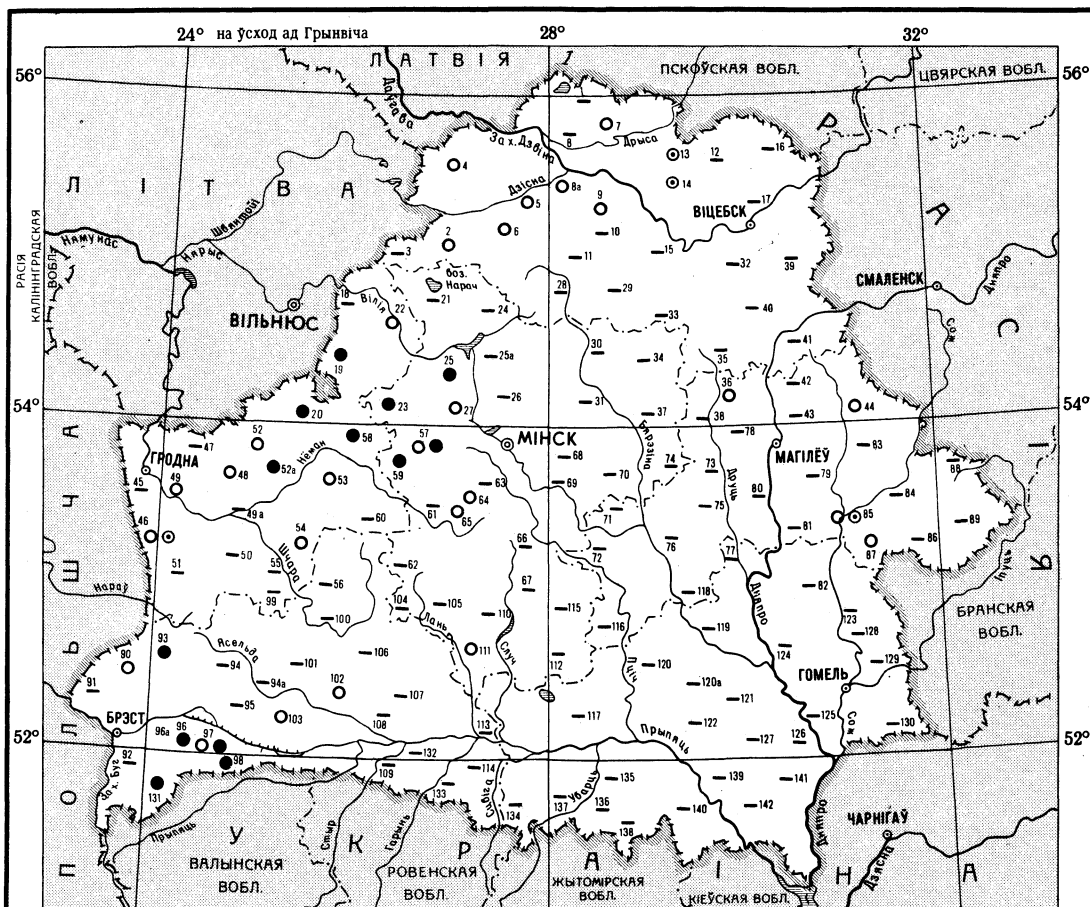




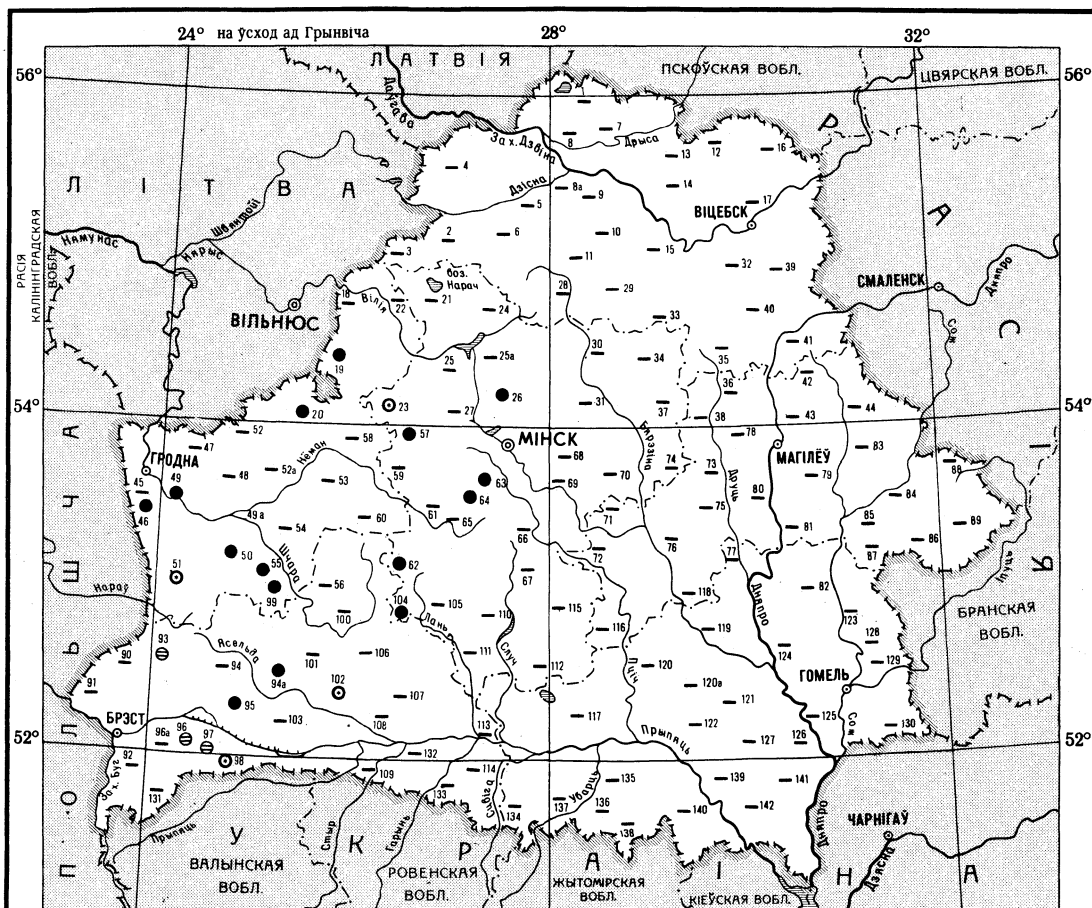


- АБІДА
- △ КРЬІЎДА
- ГНЕЎ
- * КРЫВЎТА

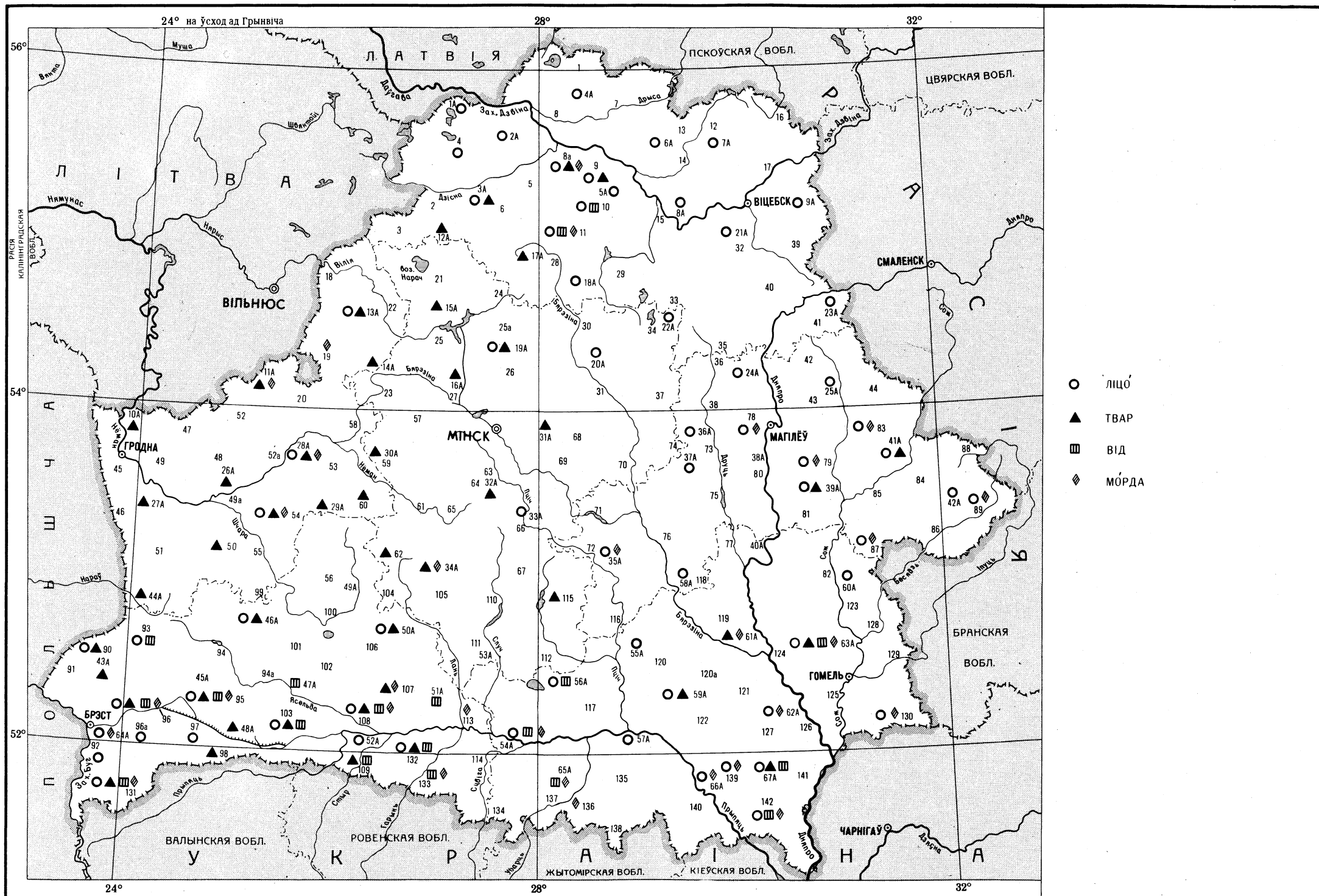


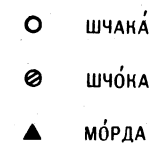


- СПРАНУДЗІЦЬ
- СПРАНУДЗІЦЦА
- ⊙ ПРАНУДА
- адсутнасць лексемы з коранем -ПРАНУД-



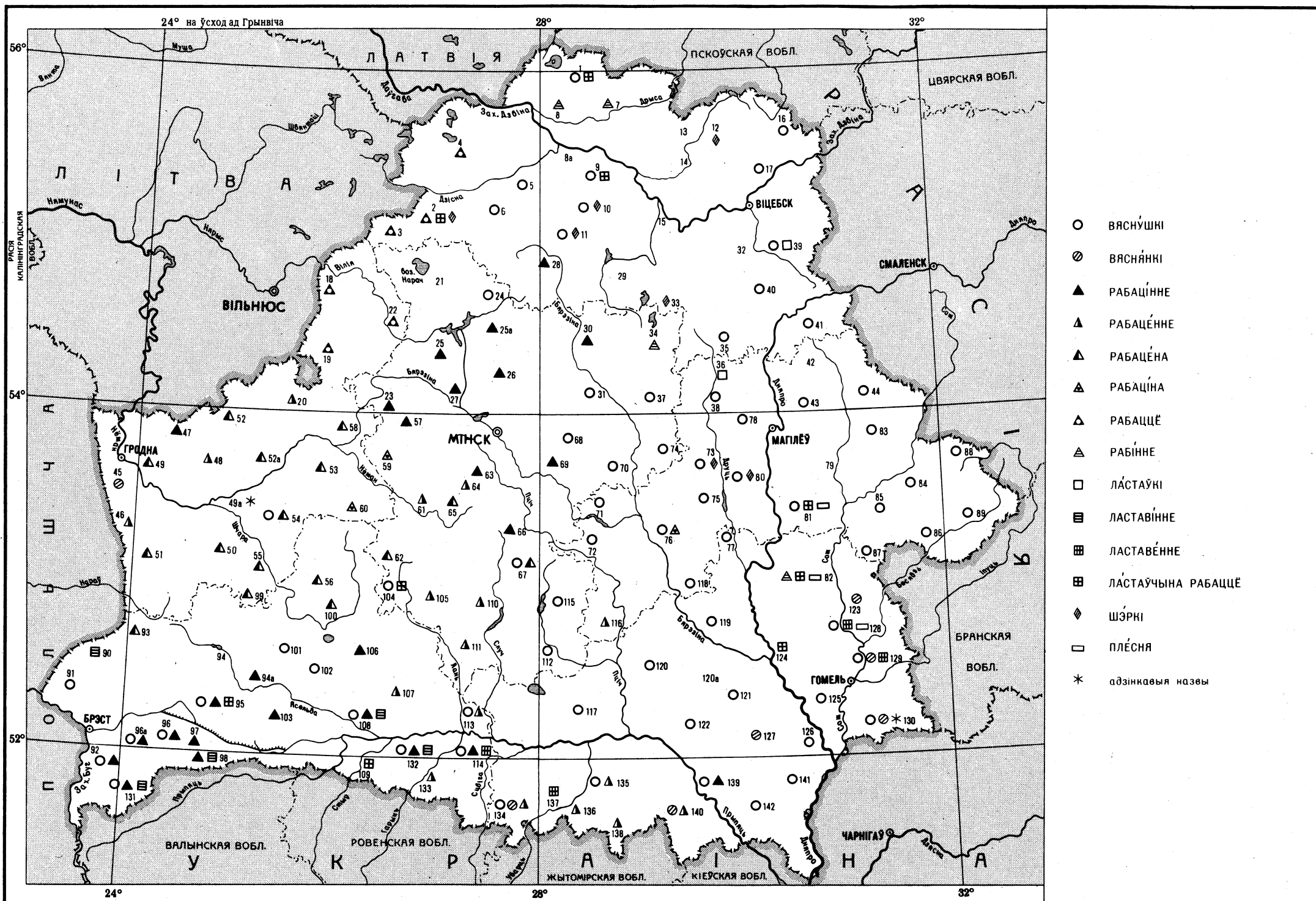
- 'БУЯНІЦЬ, БУШАВАЦЬ, ЛАЯЦЦА, ХУЛІГАНІЦЬ'
- ⊙ 'ЛЕНАВАЦЦА ПРАЦАВАЦЬ, ГУЛЬТАЯВАЦЬ'
- ⊗ 'РОЗНЫЯ АДЗІННАВЫЯ УЖЫВАННІ СЛОВА БУНАВАЇЦЬ'
- адсутнасць слова БУНАВАЇЦЬ



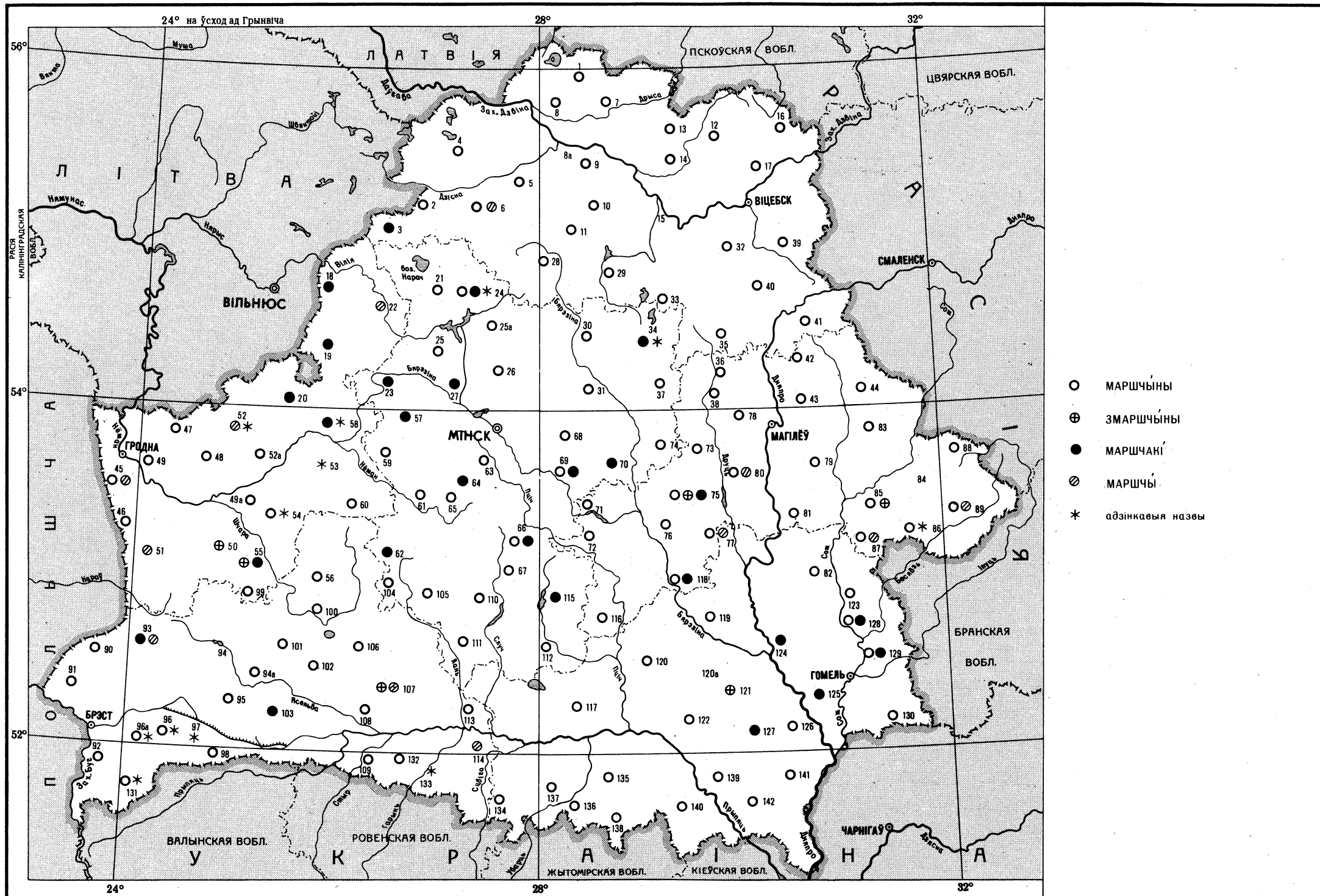


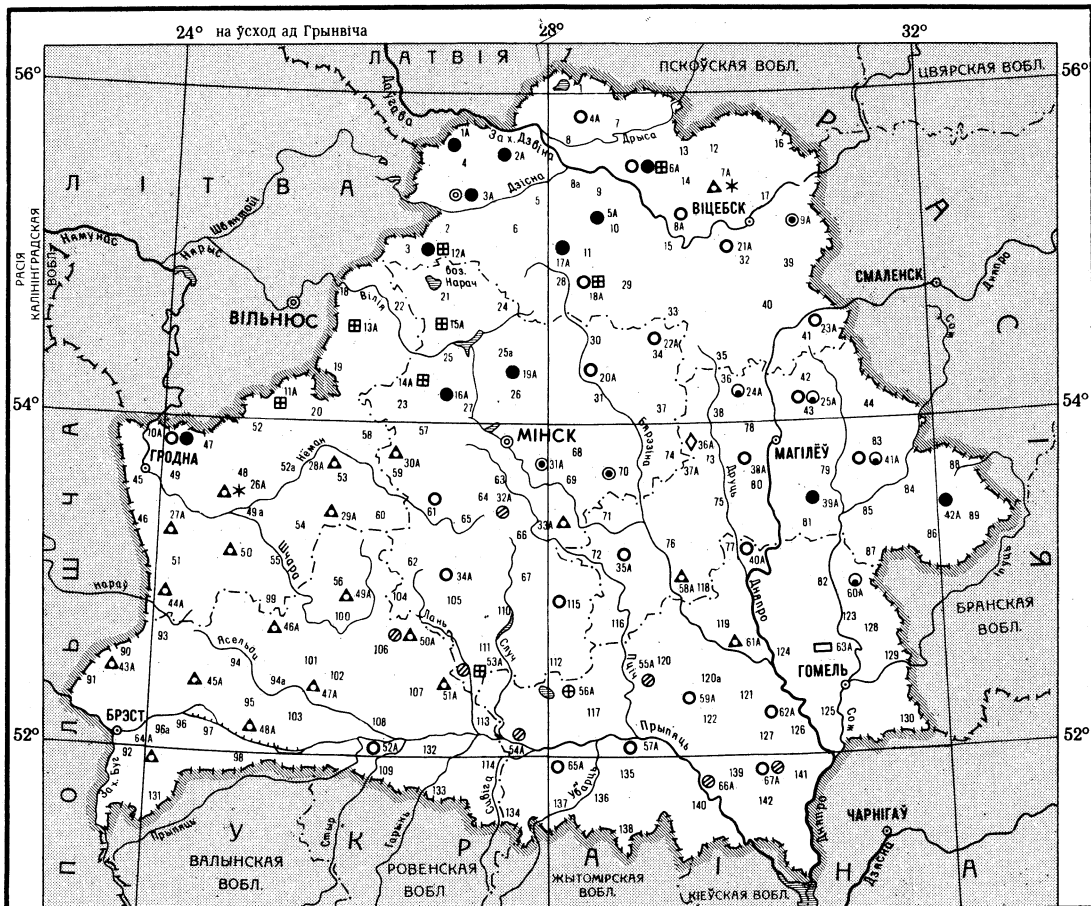
1:3 000 000





- ВЯШУШКІ
- ⊗ ВЯСНЯНКІ
- ▲ РАБАЦІННЕ
- △ РАБАЦЁННЕ
- ▲ РАБАЦЁНА
- △ РАБАЦІНА
- △ РАБАЦЦЁ
- △ РАБІ́ННЕ
- ЛА́СТАЎНІ
- ▤ ЛАСТАВІ́ННЕ
- ▦ ЛАСТАВЁ́ННЕ
- ▧ ЛА́СТАЎЧЫНА РАБАЦЦЁ
- ◆ ШЭ́РКІ
- ПЛЁ́СНЯ
- * адзі́нковы́я назвы





○ ЗРАЧОЊ

● ЗЭНКА

⊗ ЗДРАЧОЊ

▲ ЧАЛАВЭЧАН

◎ ЗРАЧНОЊ

▣ ЛЯЉНА

⊙ ЗЯРОЊ

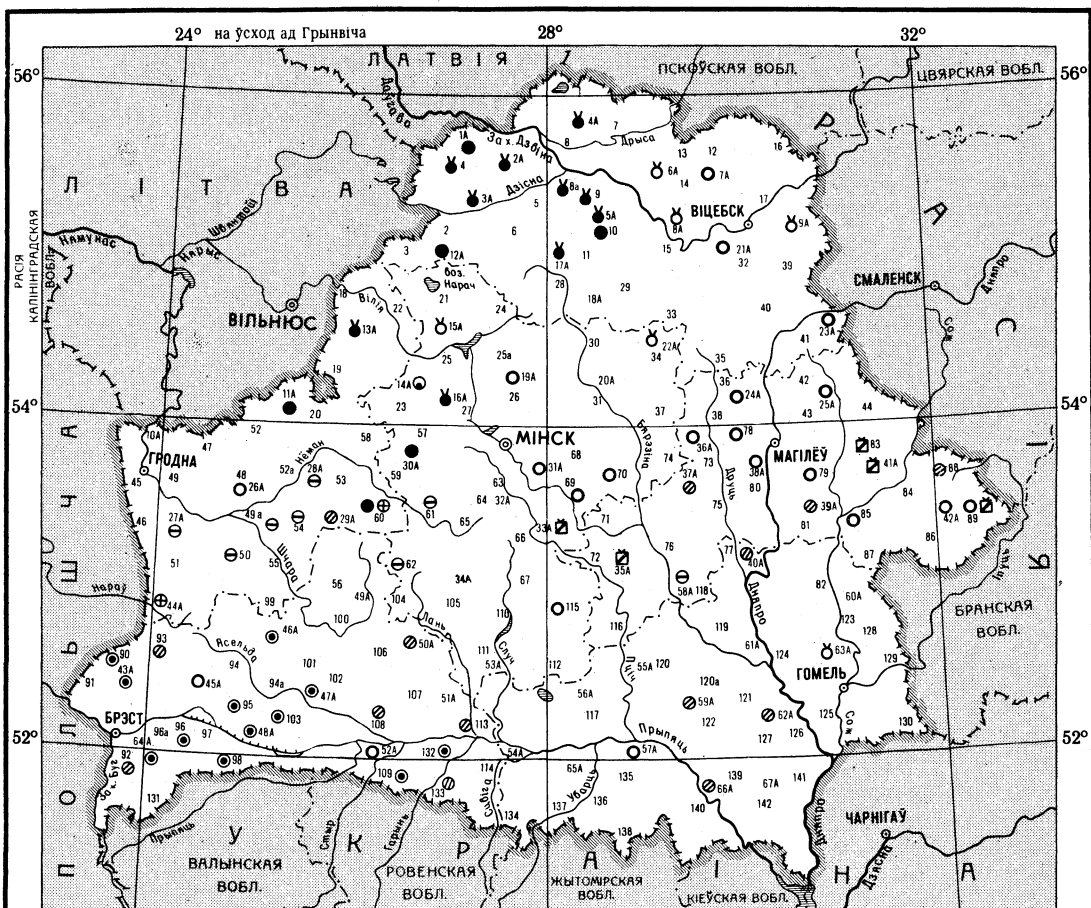
▢ ЗЭРНЕТНА

● ЗРЭНКА

◇ ЗЭРКАЛА

⊕ ЗРАЛНОЊ

* адзінаковыя назвы



● ПАВЕКА

✱ ПАВЕЧКА

○ ВЁКА

✂ ВЁЧНА

⊗ ВЕЙНА

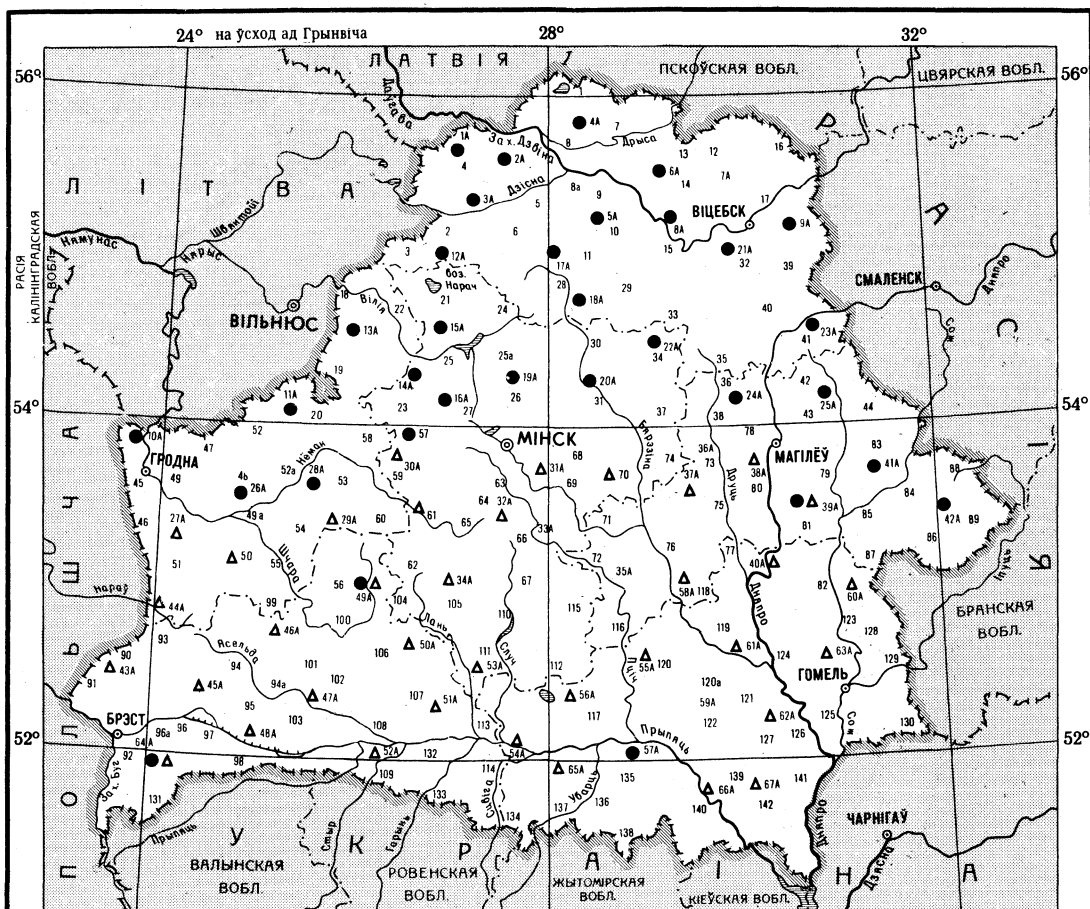
◎ ВЁЯ

⊕ ВЕЙАННА

⊖ ВЕЙАЛКА

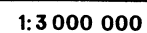
⊙ ПАВЕЙНА

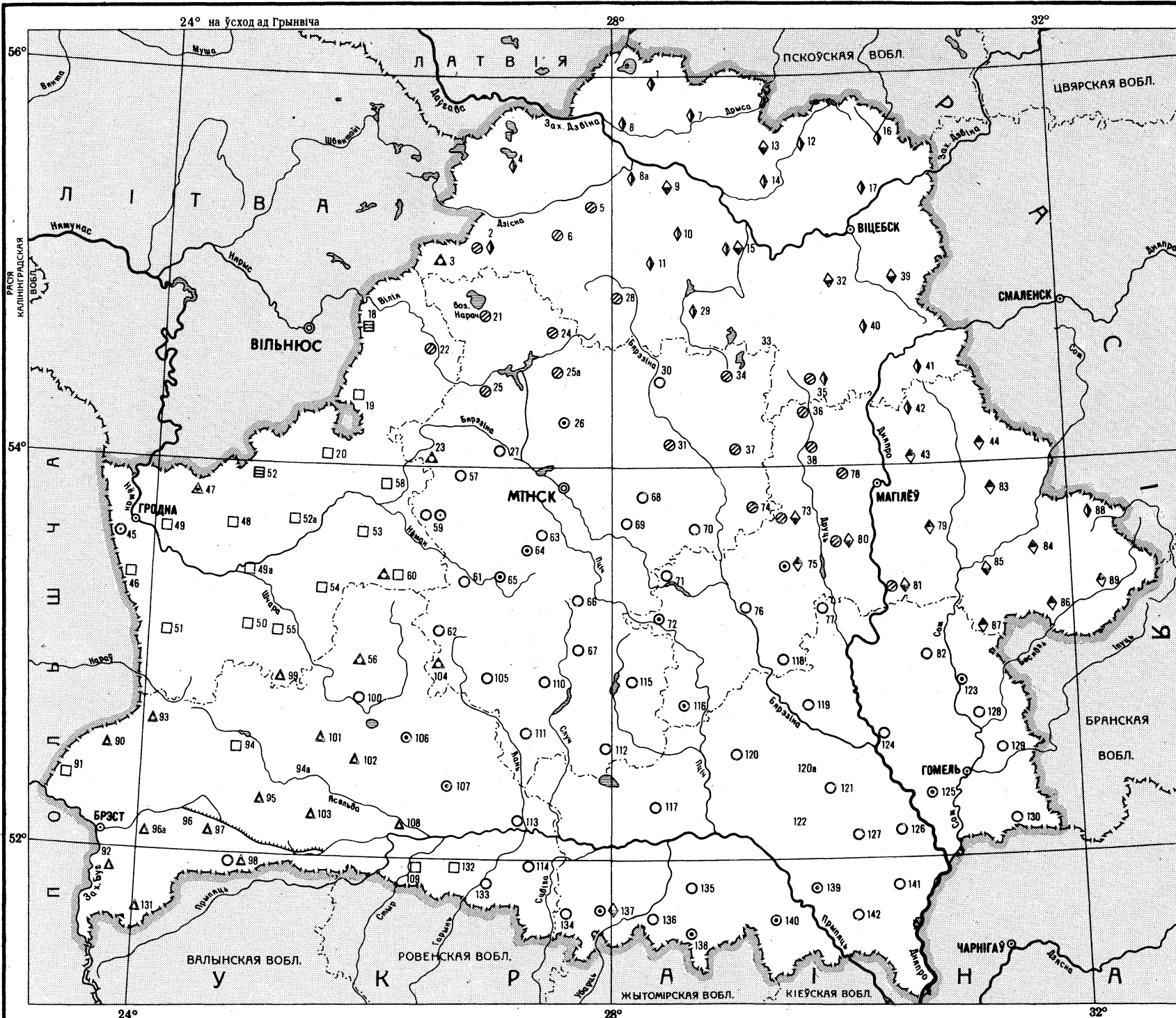
⊠ АБЁЧНА



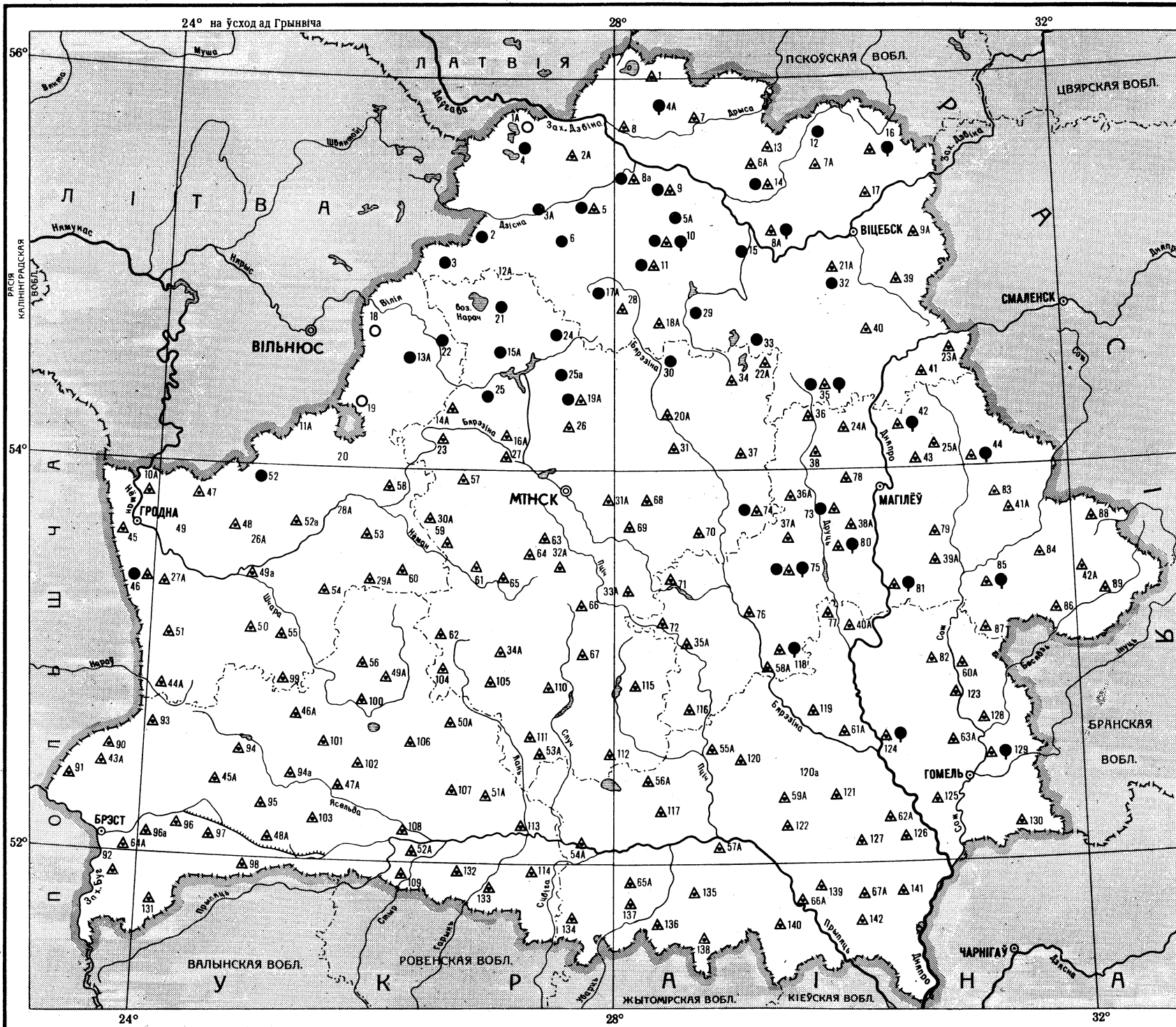
● ВІДЗІЦЬ

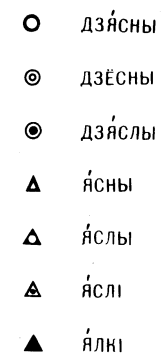
▲ БАЧЫЦЬ





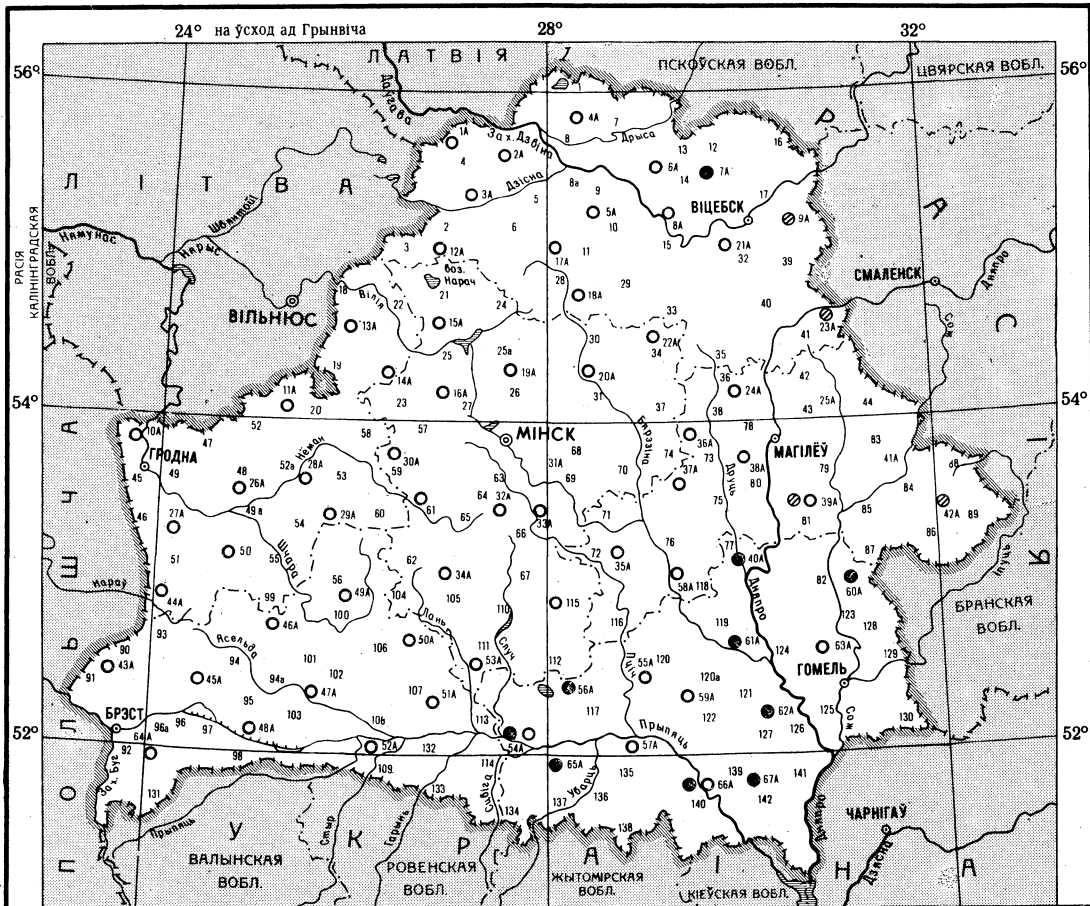
- ЗАПАРУШЫЎ
- ⊙ ЗАПАРУШЫЎ
- ⊗ ЗАПАРОШЫЎ
- ⊙ адзінкавая ўтварэнні з той жа асновай
- △ ЗАЦЕРУСІЎ
- △ ЗАЦЯРУСІЎ
- △ ЗАЦЕРУШЫЎ
- ЗАТРУСІЎ
- ⊞ ЗАТРОС
- ◆ ЗАСОРЫЎ
- ◆ ЗАСАРЫЎ
- ◆ ЗАСУРЫЎ



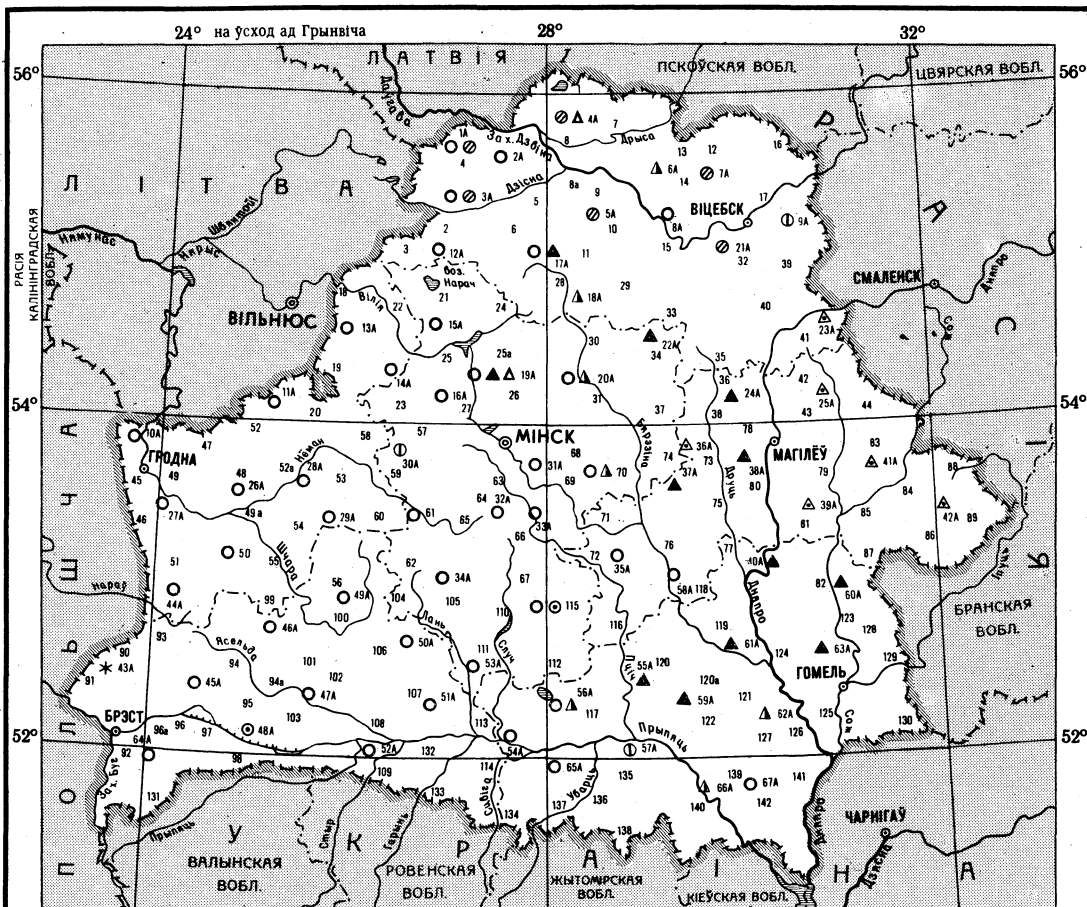


1:3 000 000

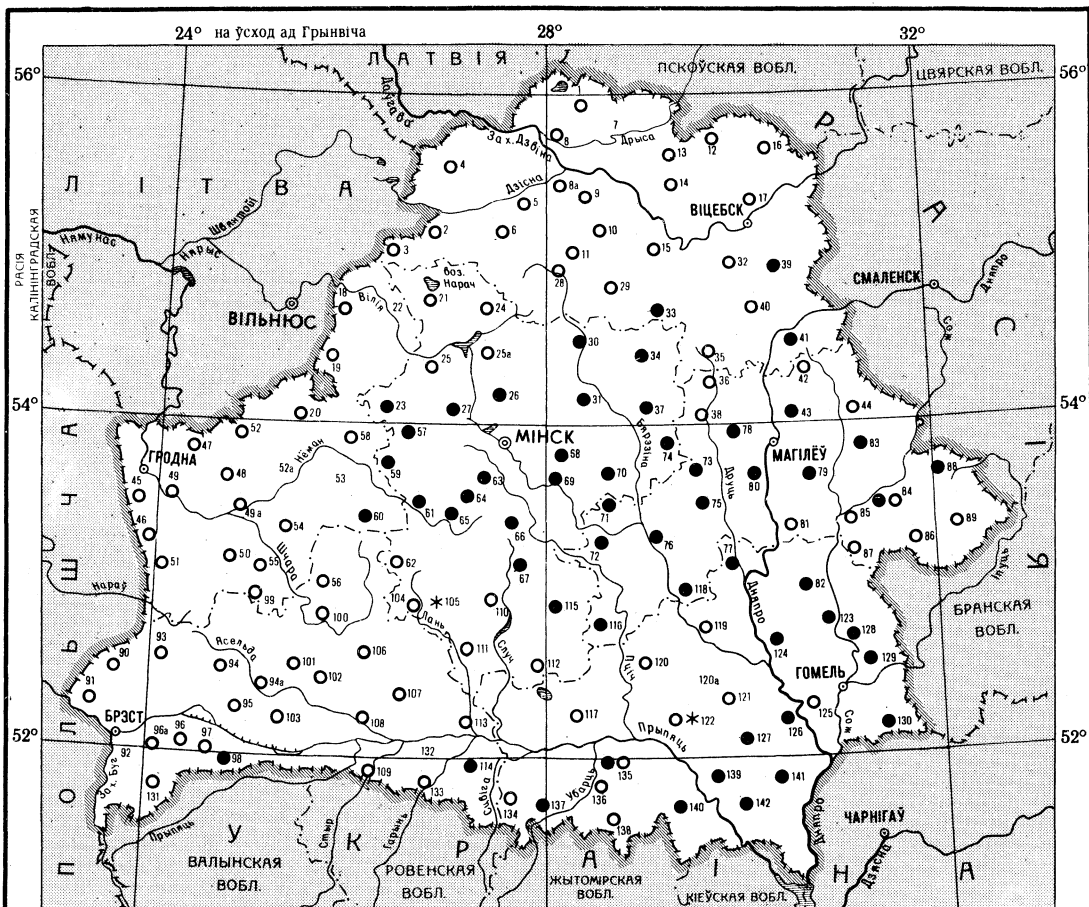




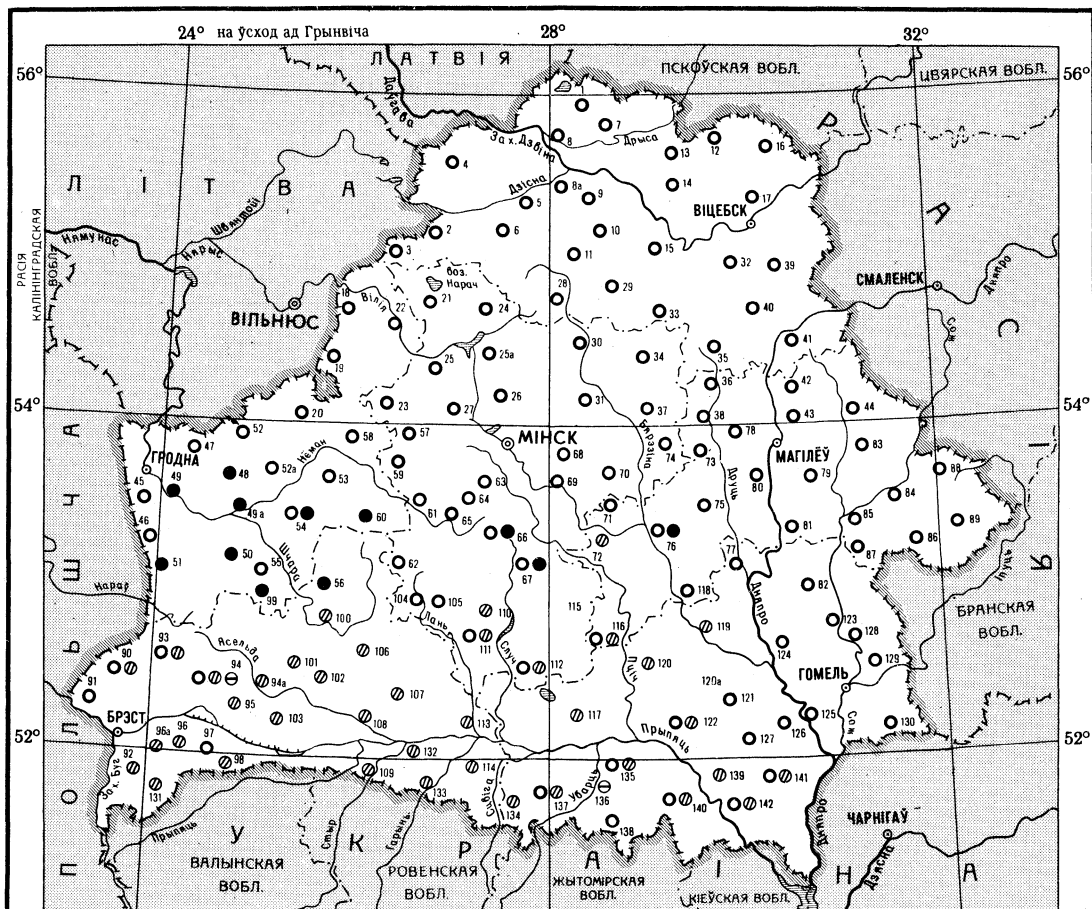
- НЕБА
- ◎ НЕБА
- ПАДНЯБЕННЕ



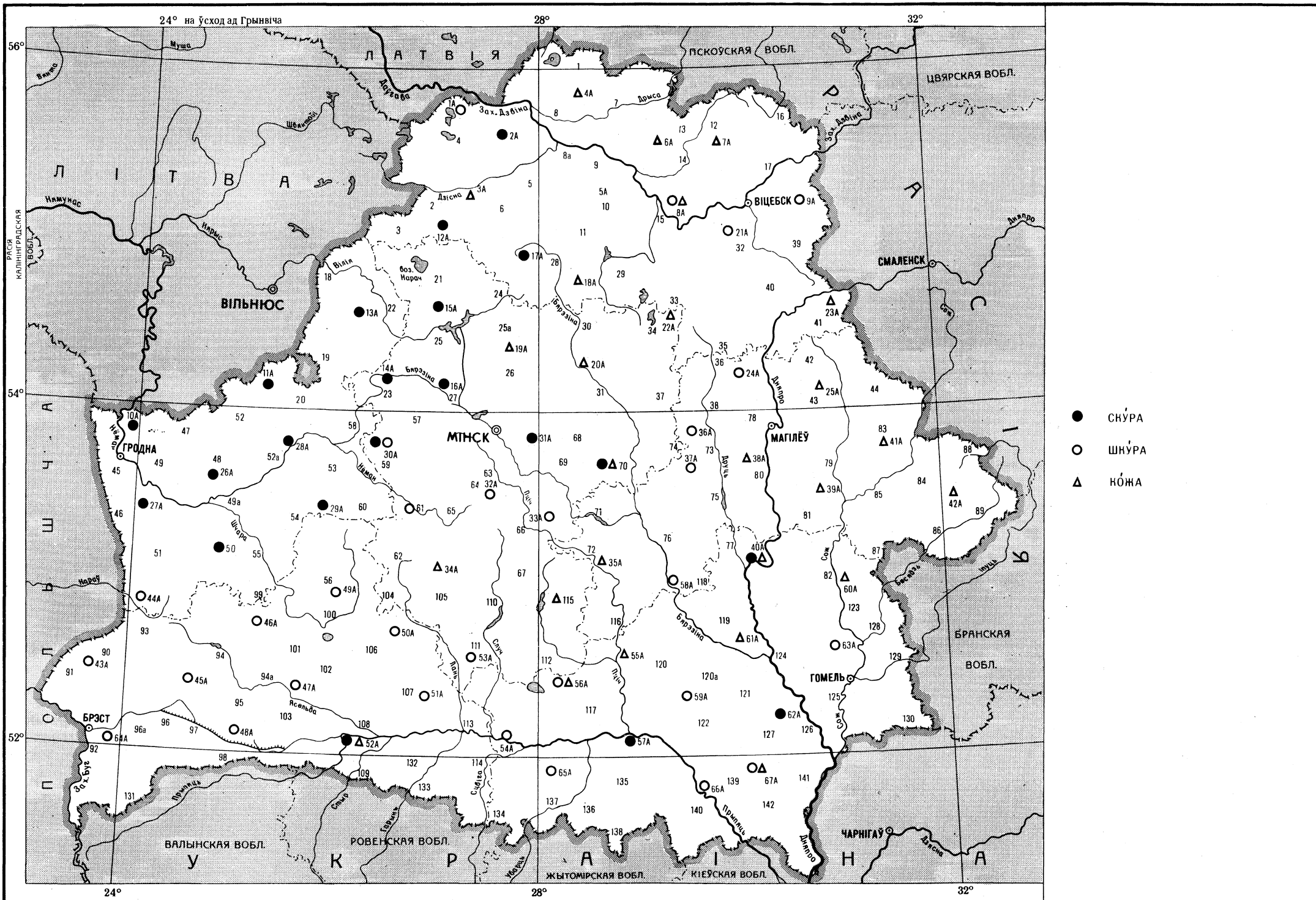
- | | |
|---|------------------|
| О | СЛІНА |
| Ф | СЛІНА́ |
| ◎ | СЛІ́НЯ |
| ⊗ | СЛІ́НКИ |
| ▲ | СЛЮ́НА |
| △ | СЛЮ́НА́ |
| △ | СЛЮ́НЯ |
| △ | СЛЮ́НКИ |
| * | адзінкавая назва |

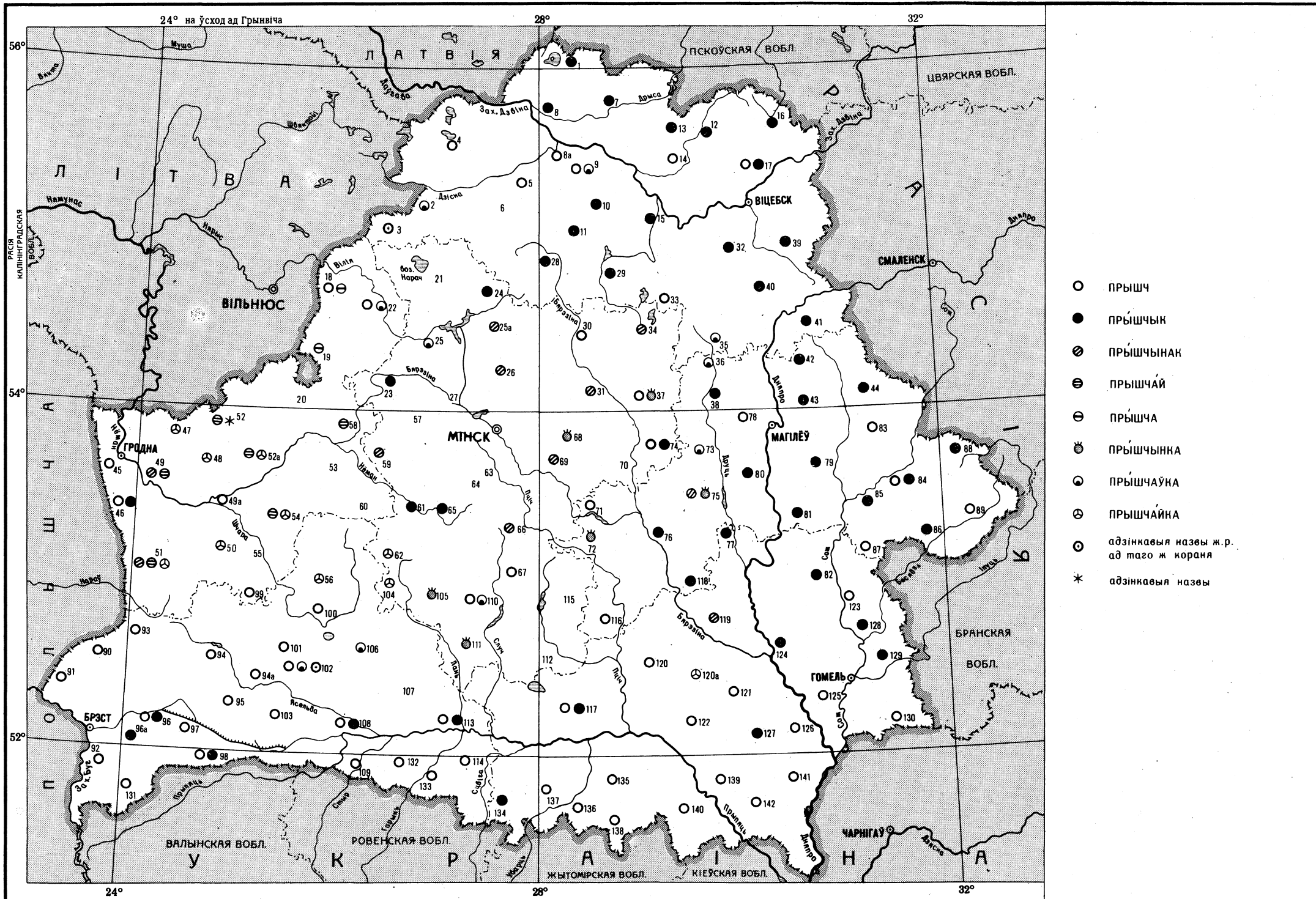


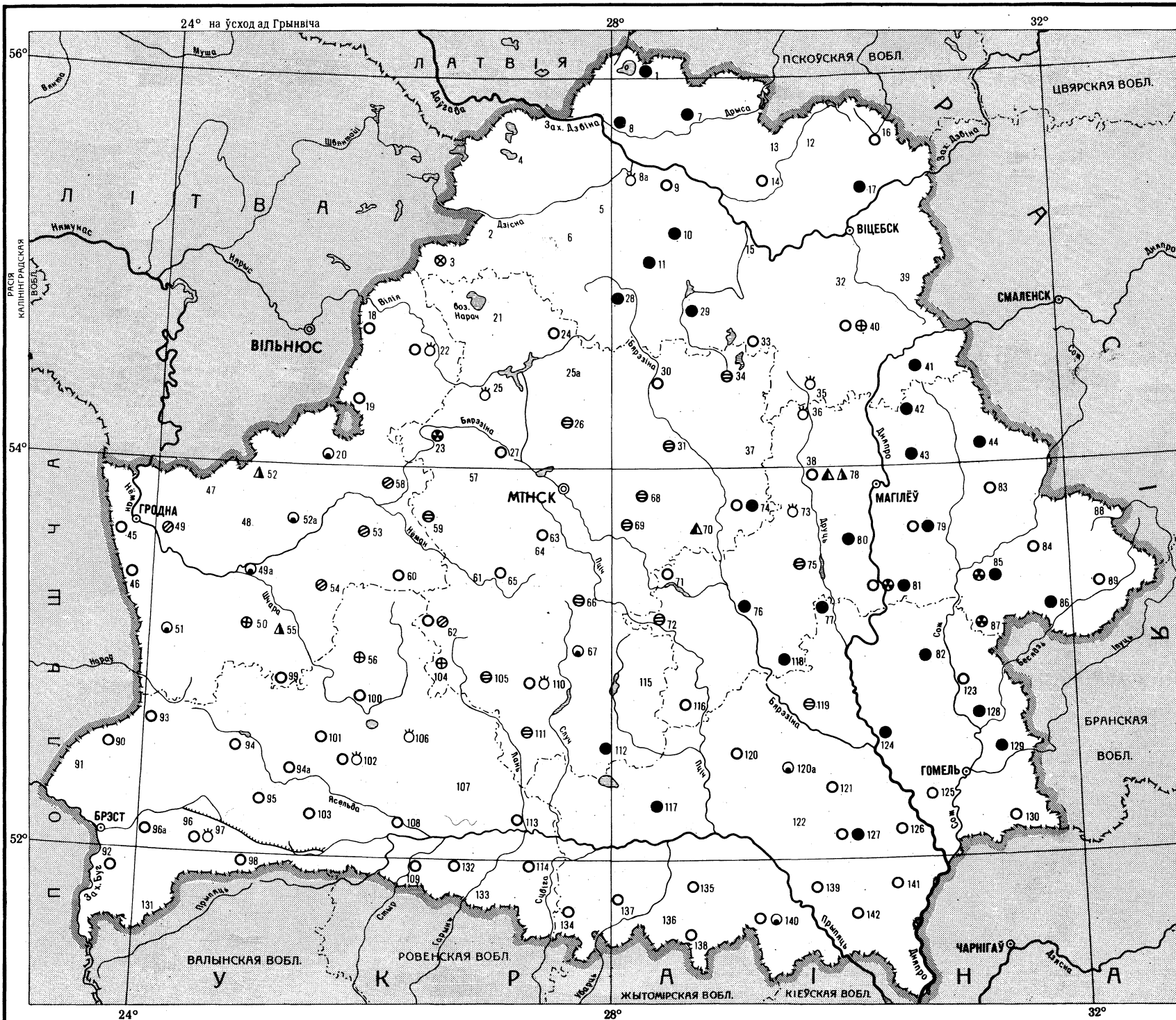
- АГЛУХНУЦЬ
- АГЛОХНУЦЬ
- * адзінкавыя назвы



- ВЫСМАРКАЦЬ
- ВЫСНЯЦЬ
- ⊗ ВЫСЯЦЬ
- ⊖ ВЫСАЦЬ

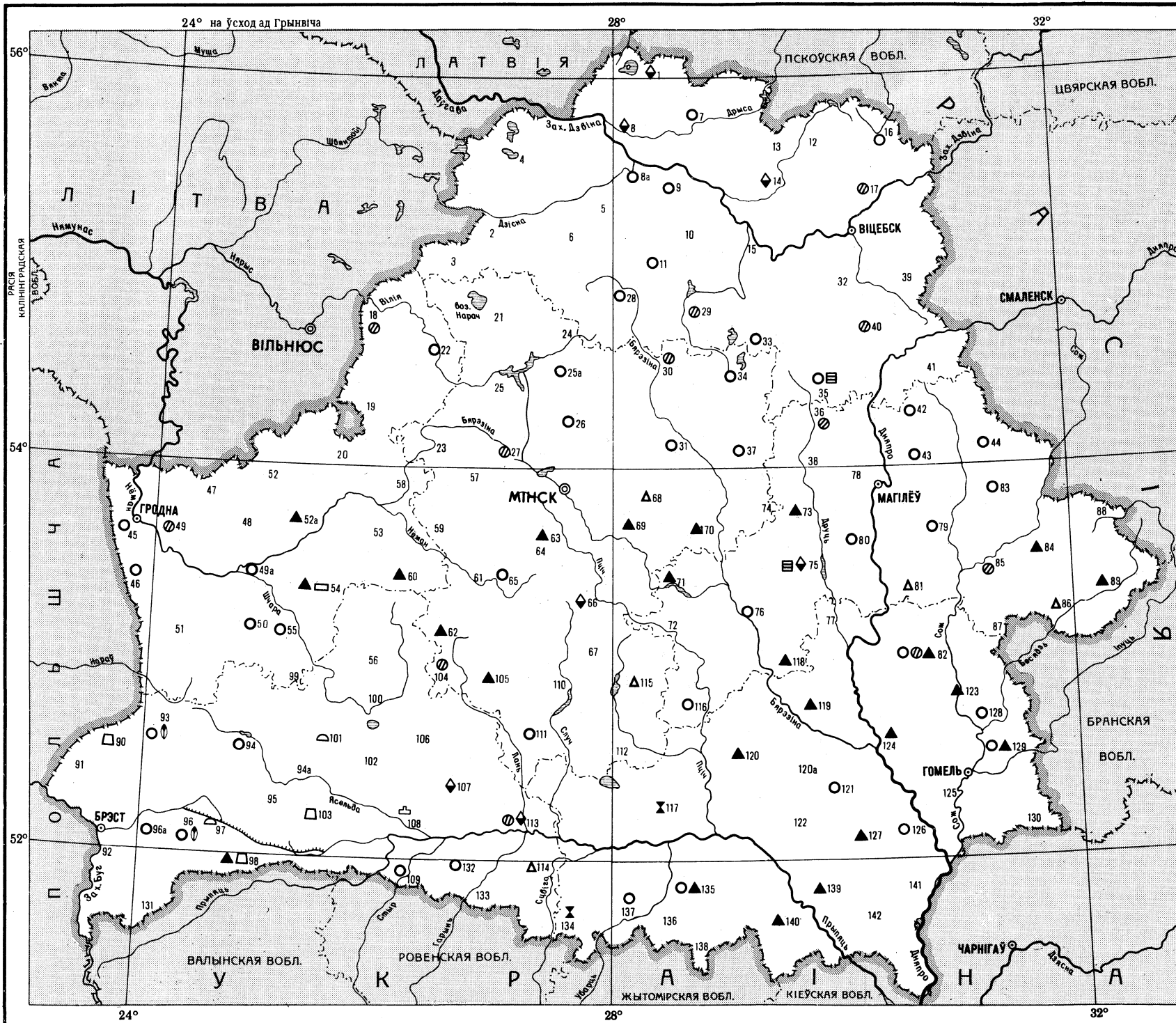




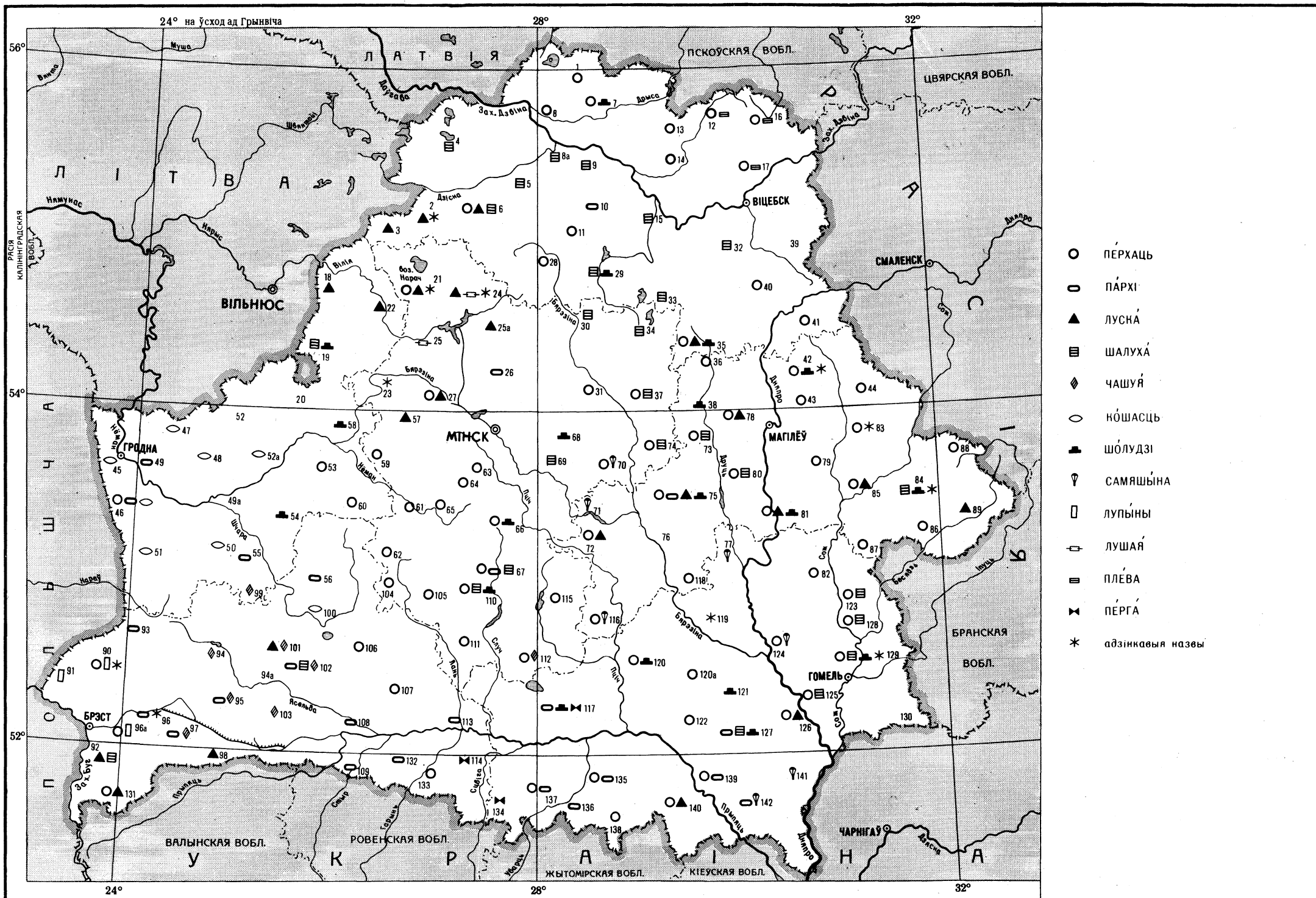


- | | |
|---|-----------|
| ○ | ПРЫШЧЫ |
| ◉ | ПРЫШЧАІ |
| ◐ | ПРЫШЧАЁ |
| ⊕ | ПРЫШЧАКІ |
| ● | ПРЫШЧЫКІ |
| ◑ | ПРЫШЧАЎКІ |
| ⊖ | ПРЫШЧЫНКІ |
| ⊕ | ПРЫШЧАЙКІ |
| ⊗ | ПРЫШЧВЫ |
| ▲ | БОЛЬКІ |
| ⬆ | БАЛЯЧКІ |

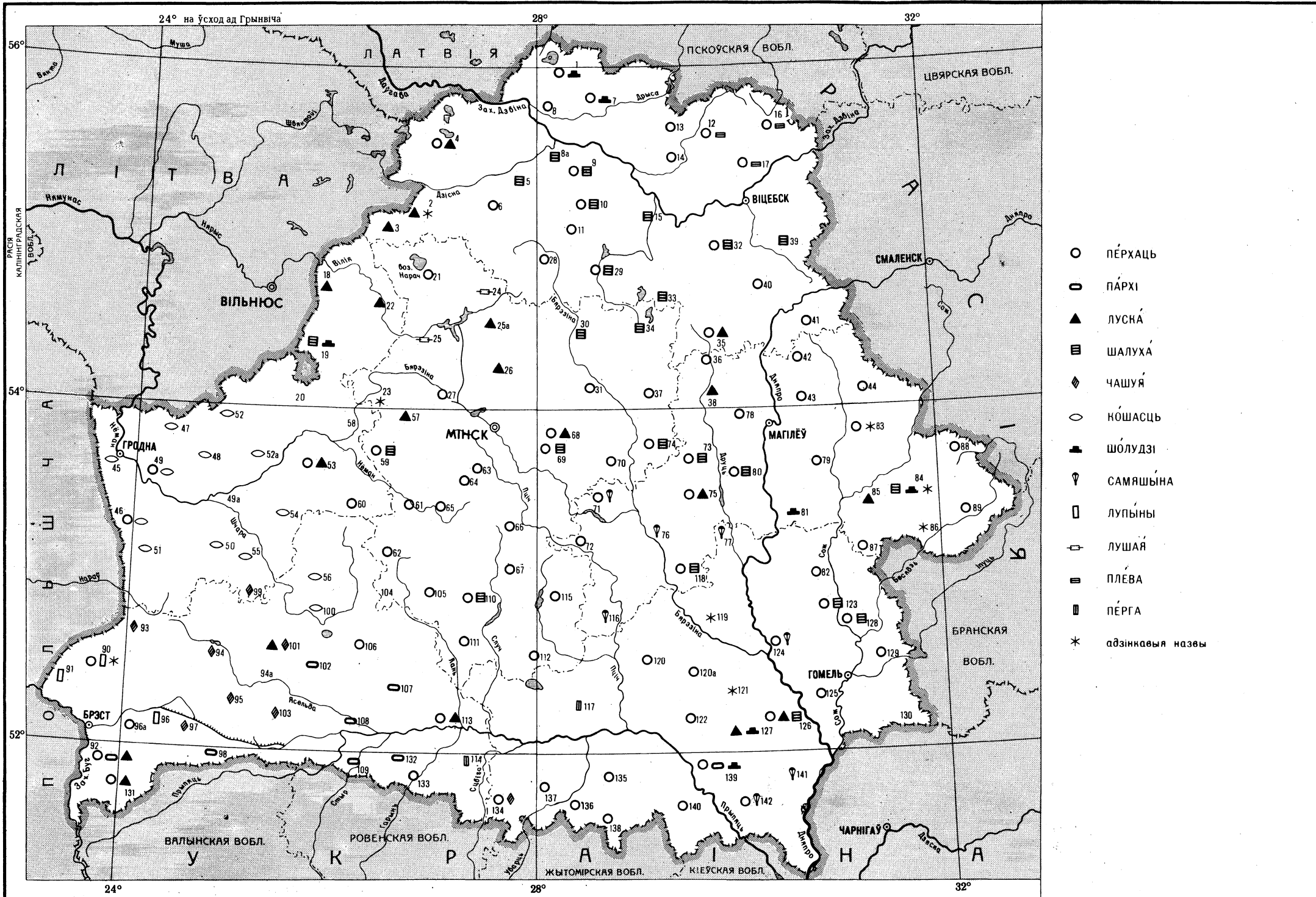
1:3 000 000

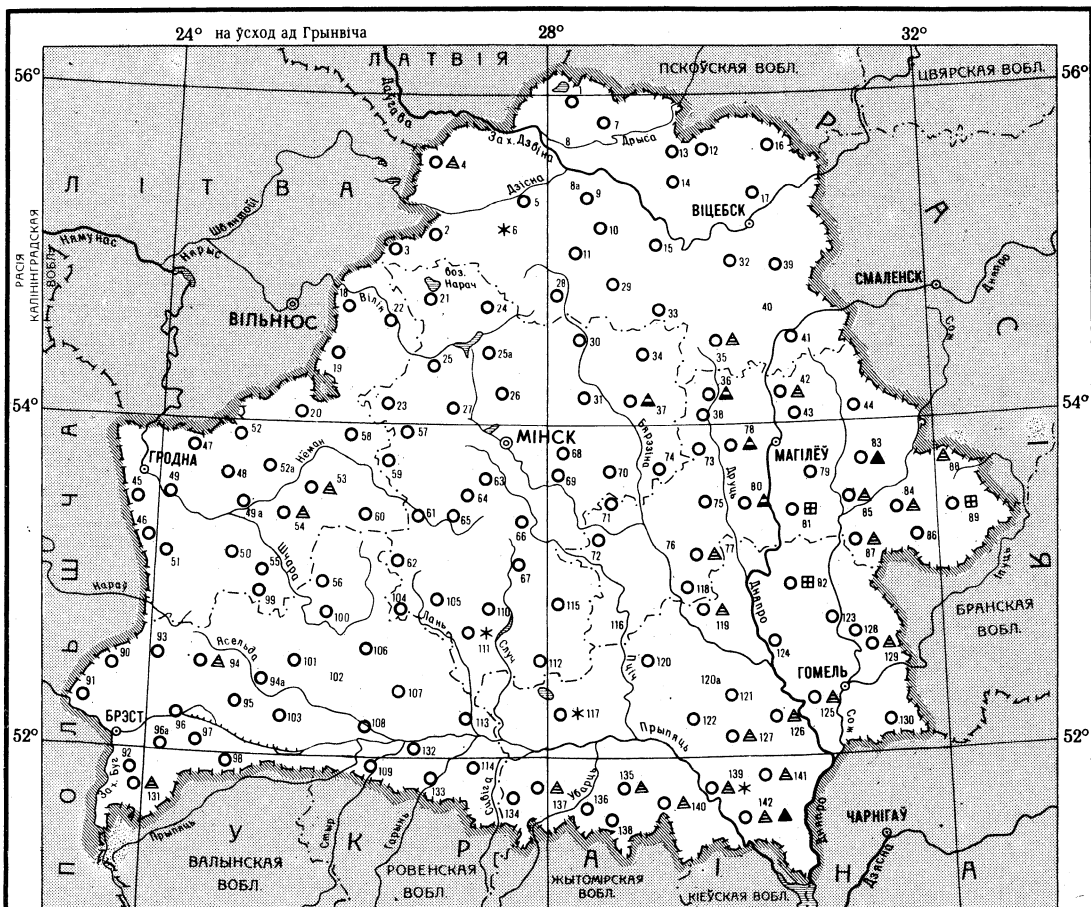


- ПАЎСКАНВАЛІ
- ⊗ УСКОЧЫЛІ
- ▲ ПАЎСХВАТВАЛІСЯ
- △ ПАЎСХАПВАЛІСЯ
- ≡ ПАЎСПРЫГВАЛІ
- ◆ ПАСЕЛІ
- ПАЗБЯГАЛІ
- ◐ ПАВЫЛАЗІЛІ
- ⋈ ПАВЫСТУПАЛІ
- ⦿ ВЫСЫПАЛІСЯ
- ⬮ ПАВЫХОДЗІЛІ
- НАШЛІСЯ

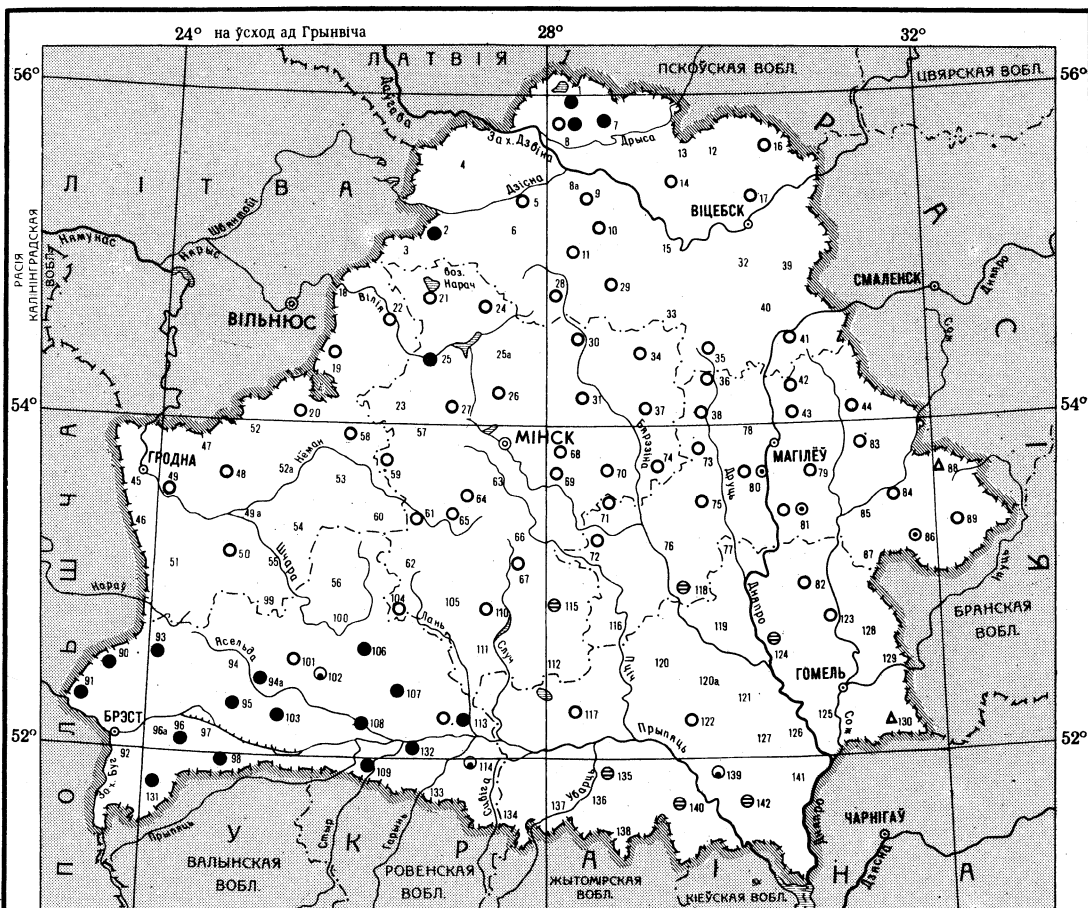


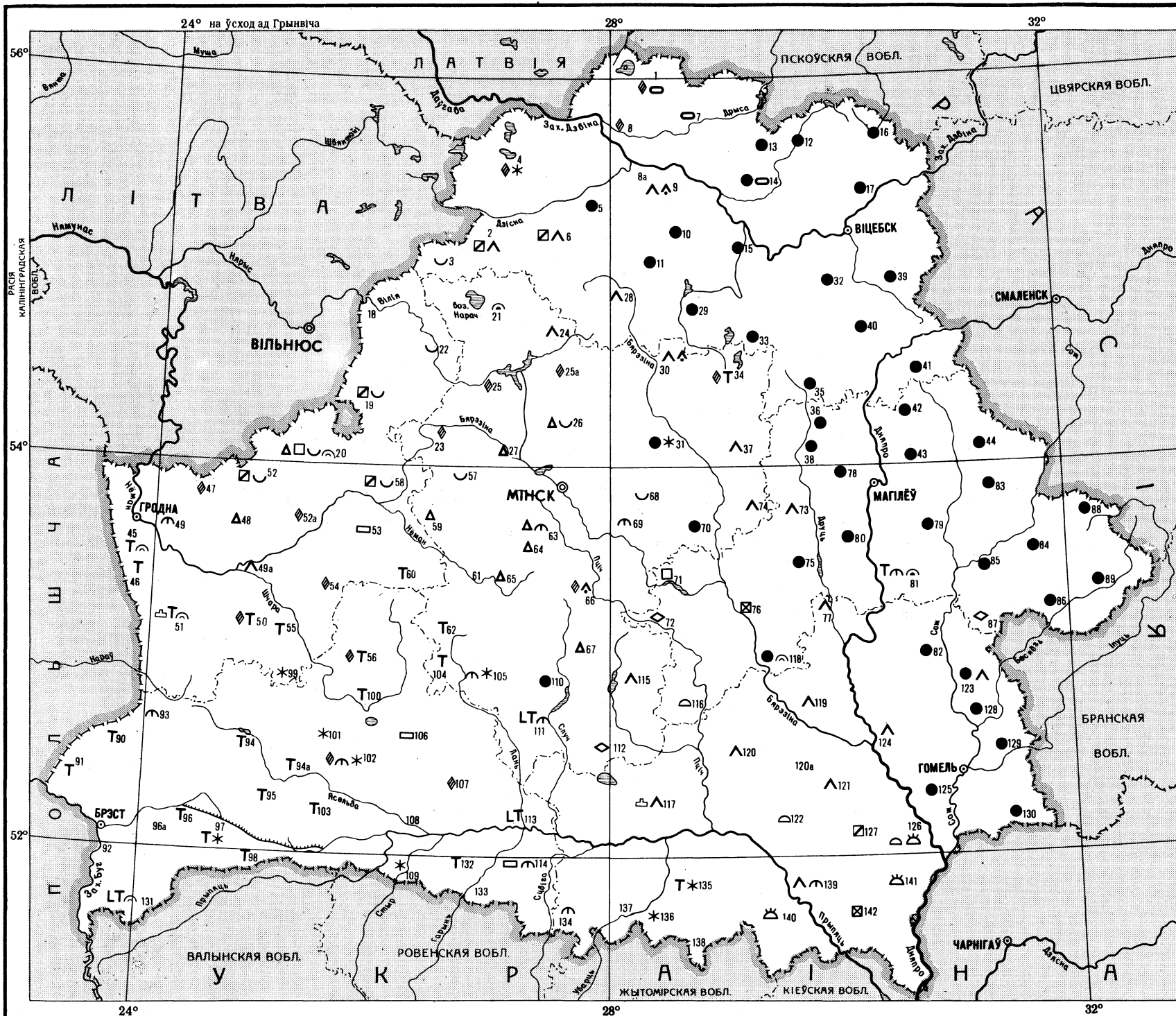
1:3 000 000





- КАРОСТА
- ▲ ЧАСОТНА
- ▲ ЧОСНА
- ▲ НАЧОСНА
- ▣ НЕЧЫСЦЬ
- * адзінкавыя назвы



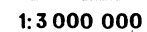


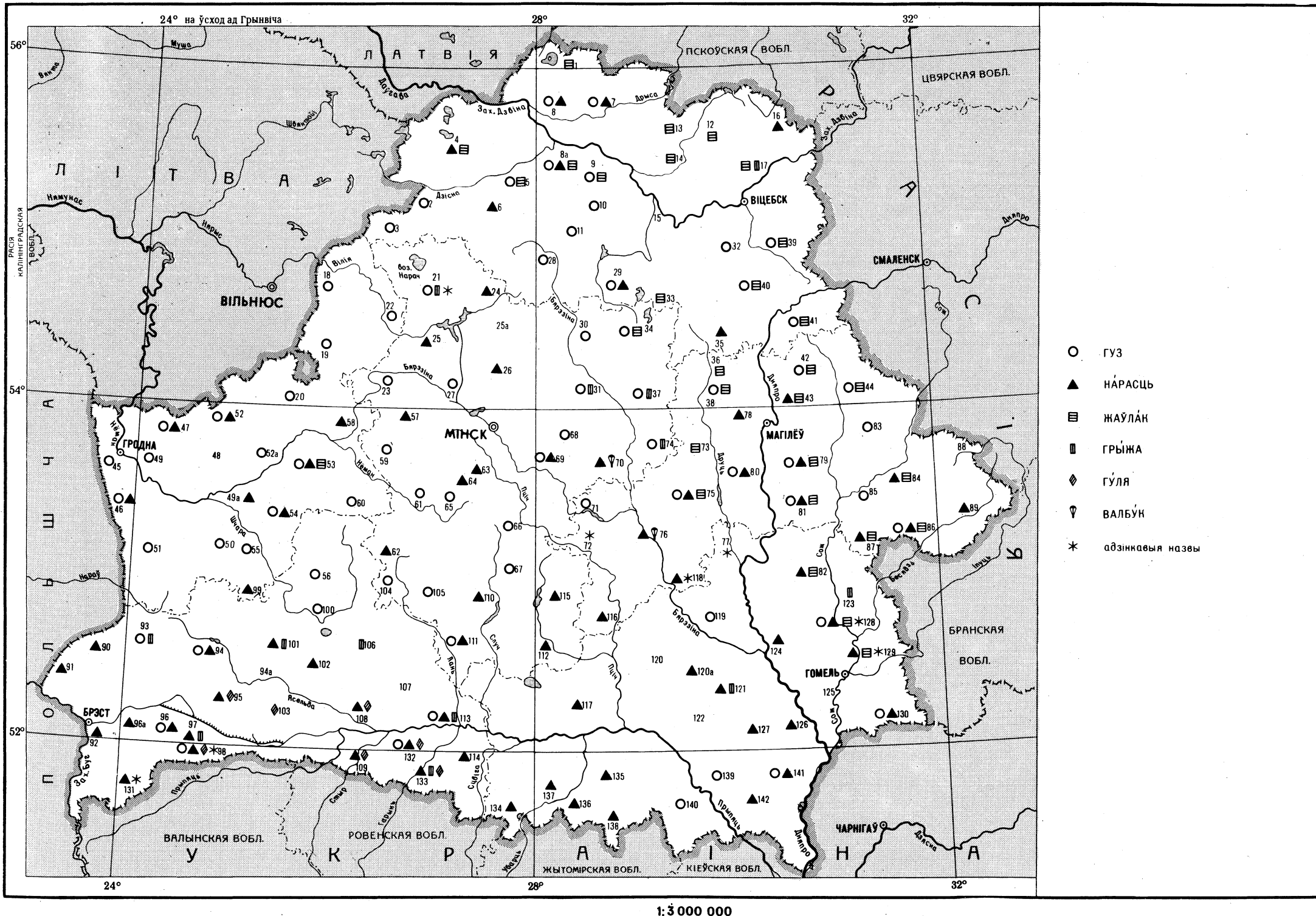
НАЗВЫ ДРОБНЫХ ТРЭШЧЫНАК,
ШУРПАТАСЦІ І ЧЫРВАЊІ
НА СКУРЫ НОГ

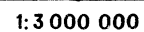
- ЦЫПКИ
- ▲ КУРАЊАТЫ
- ЦІПЛЯТЫ
- ▣ ПЕТУХІ
- ▤ ПЕЎНІКІ
- ▥ РАСКОЉІНЫ
- ◆ РЭПЫ
- ◇ РЭПАЎНІ
- ЖУРАВЫ
- ⌒ СЕВЕРНА
- ⌒ СІВЕРНА
- ⌒ ВЕТРАЊІЦА

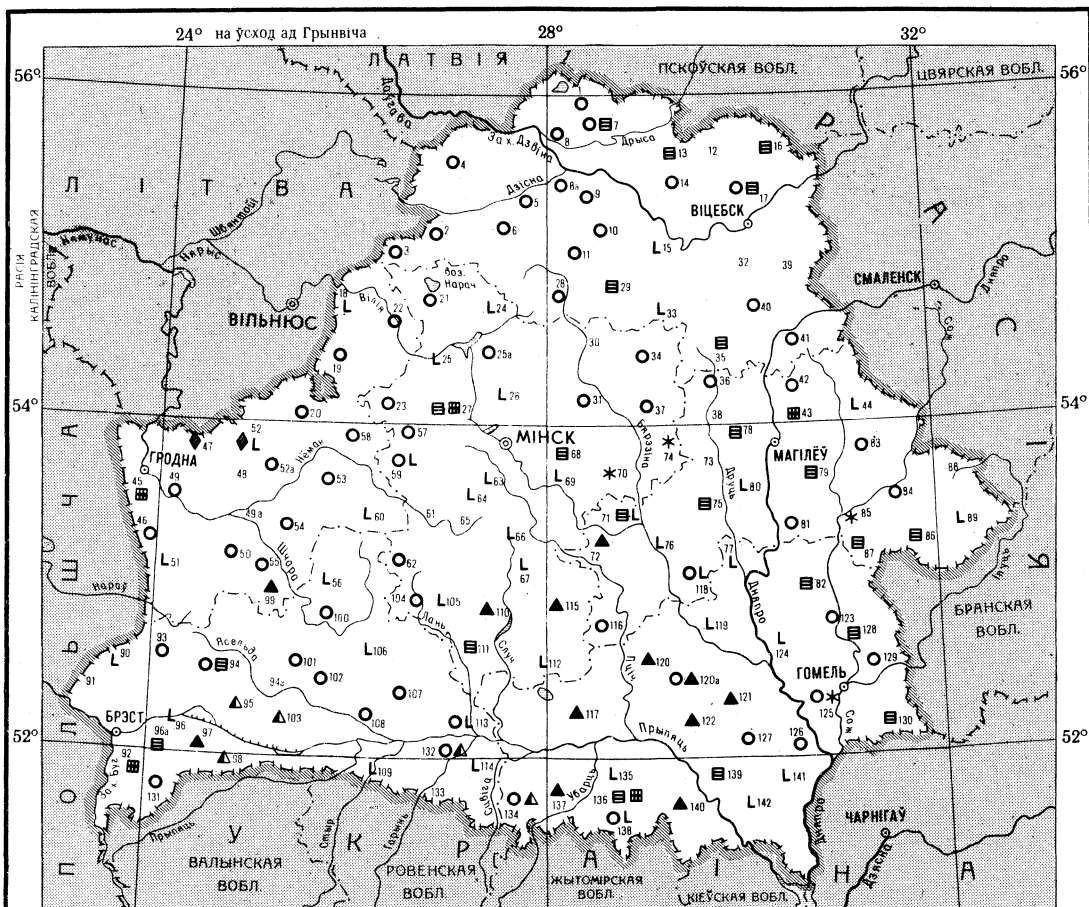
ДЗЕЯСЛОВЫ ПАШНОДЖАННЯ
ПАВЕРХНІ СКУРЫ НАГАХ
АД ВЕТРУ І ВАДЫ

- ▲ ПАСЕВЕРЫЛІ
- ▲ ПАСІВЕРЫЛІ
- ⌒ ПАЛՔПАЛІСЯ
- ⌒ ПАТРЭСКАЛІСЯ
- ⌒ ПАШЧАПАЛІСЯ
- ⌒ ПАКАЉЛІСЯ
- ⌒ ПАПЭННАЛІСЯ
- ⌒ ПАСКАПАЛІСЯ
- * адзінкавыя назвы

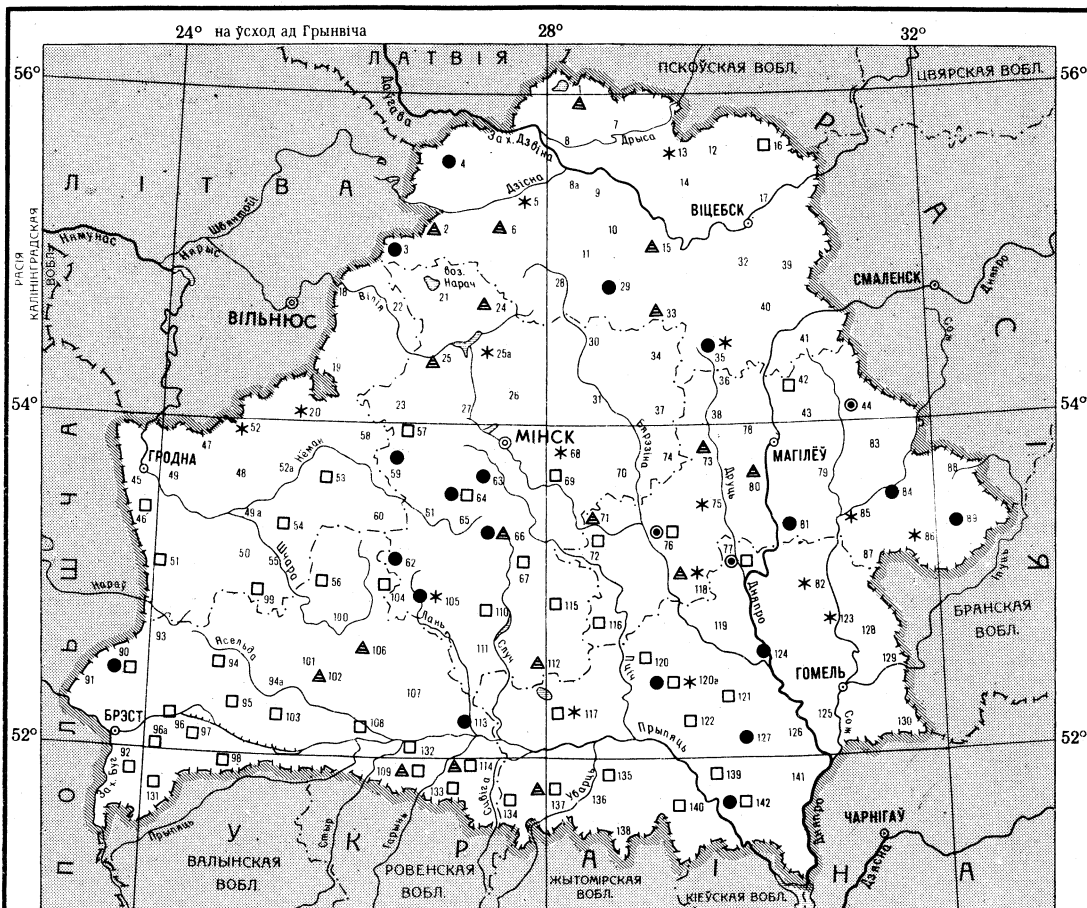






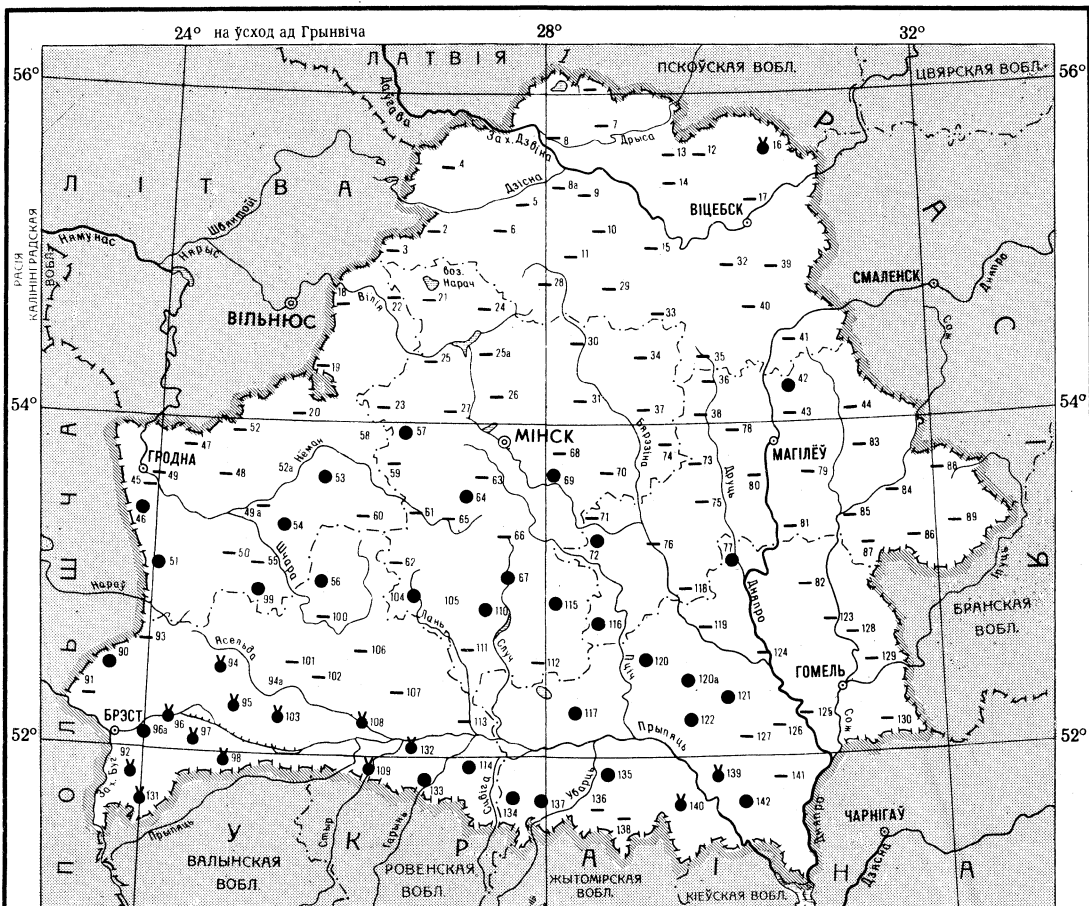


- ВОГНІК
- ▲ ЯТРАСЬ
- ▲ ЯТРА
- КРАСНАТА
- ПАКРАСНЕННЕ
- ◆ ЗЛОСЦЬ
- L апісальныя назвы
- * адзінковыя назвы

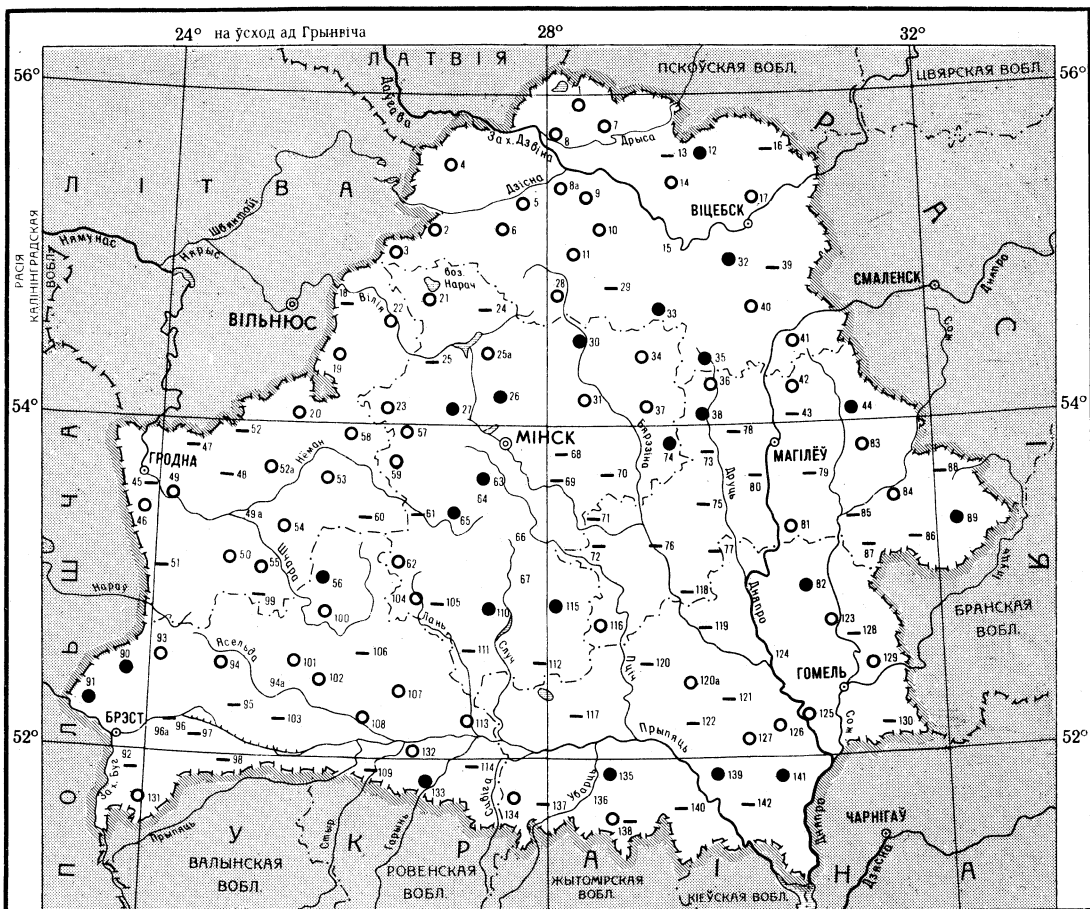


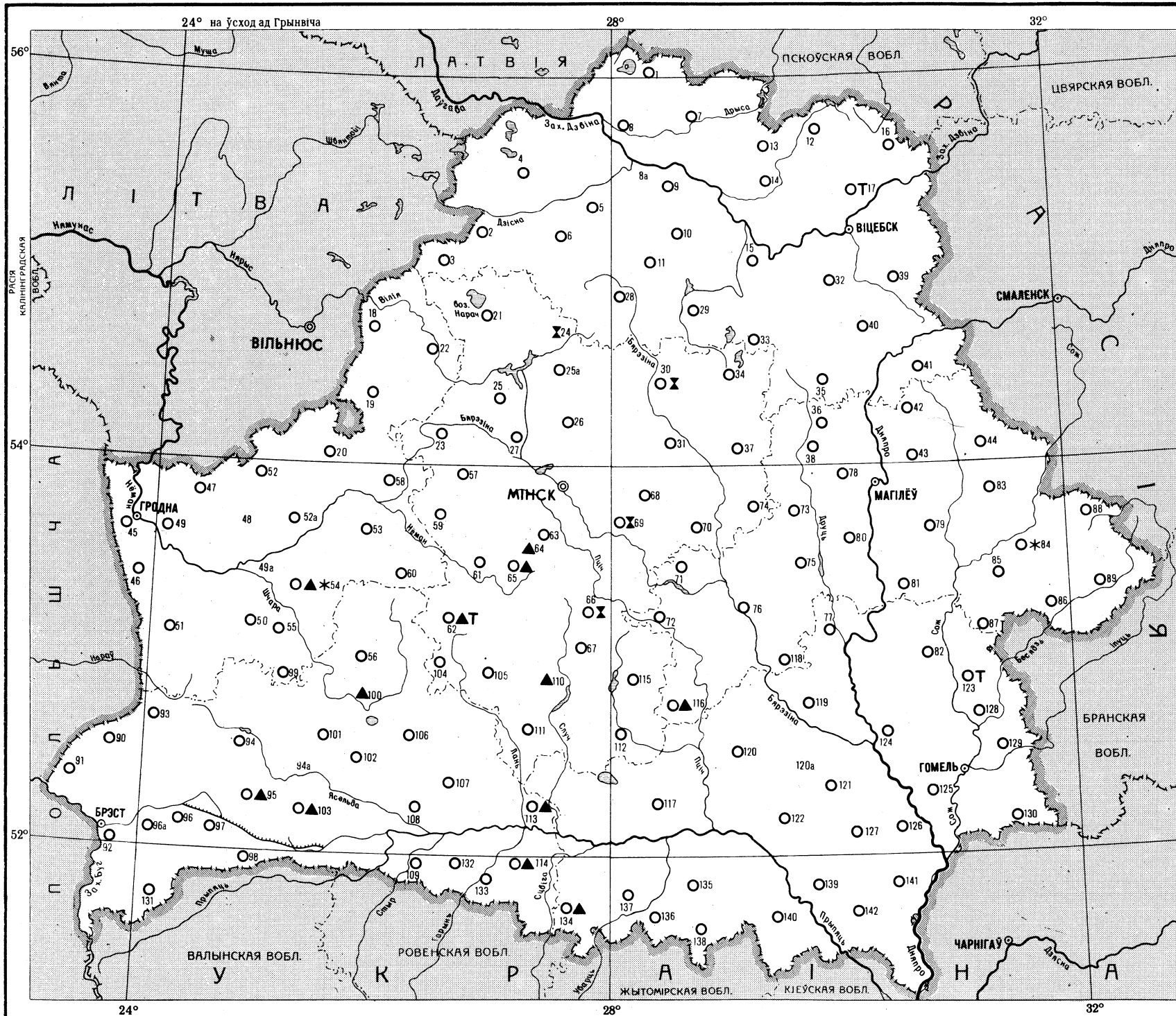
СЛОВЫ 3 НОРАНЕМ

- -ЧЫРВ-
- ◎ -КРАШ-
- ▲ -РДЗ-
- -ЯТР-
- * адзінкавая лексемы

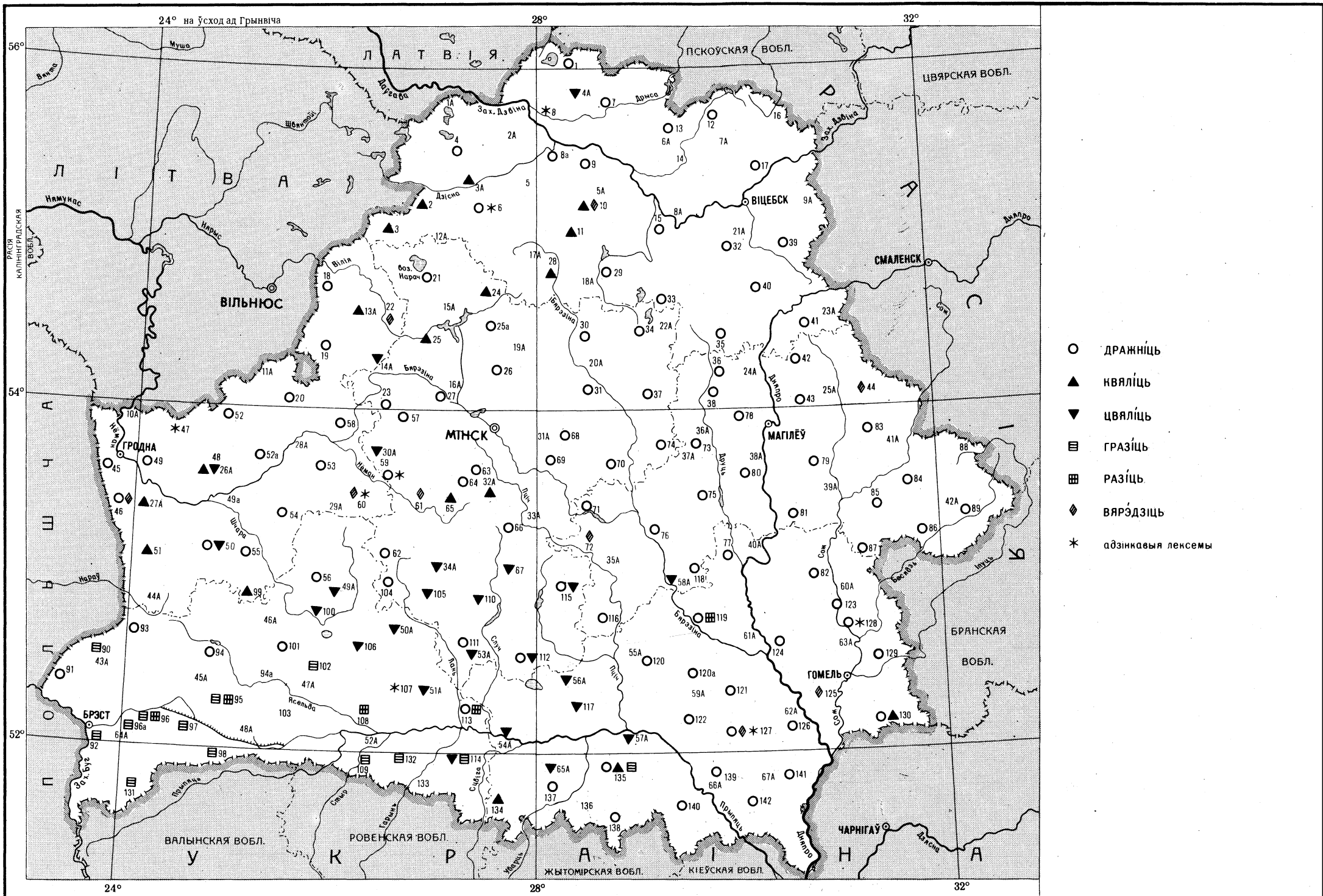


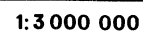
- ЯТРЫЦА
- ✱ ЯТРЫЦА
- адсутнасць лексемы

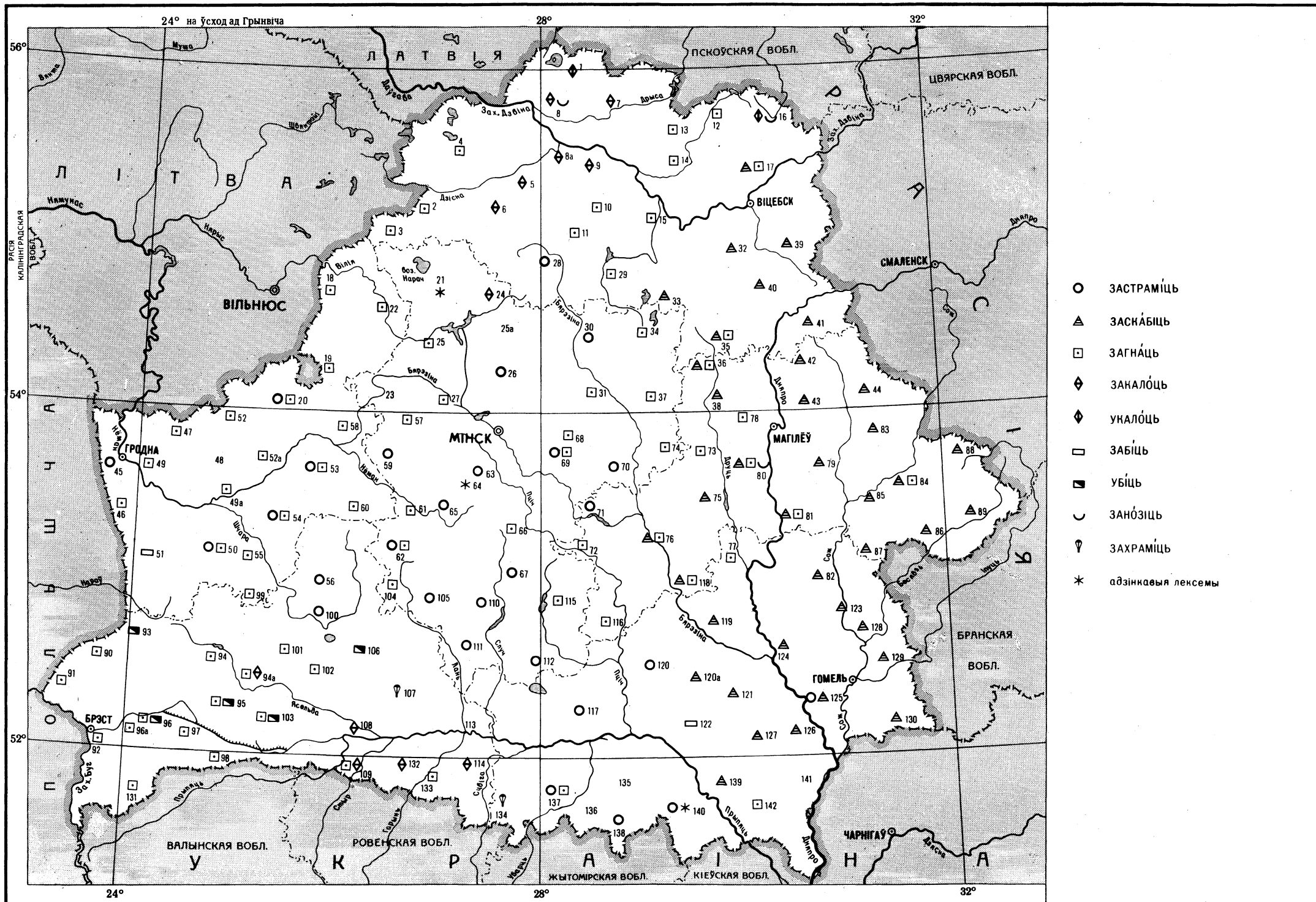


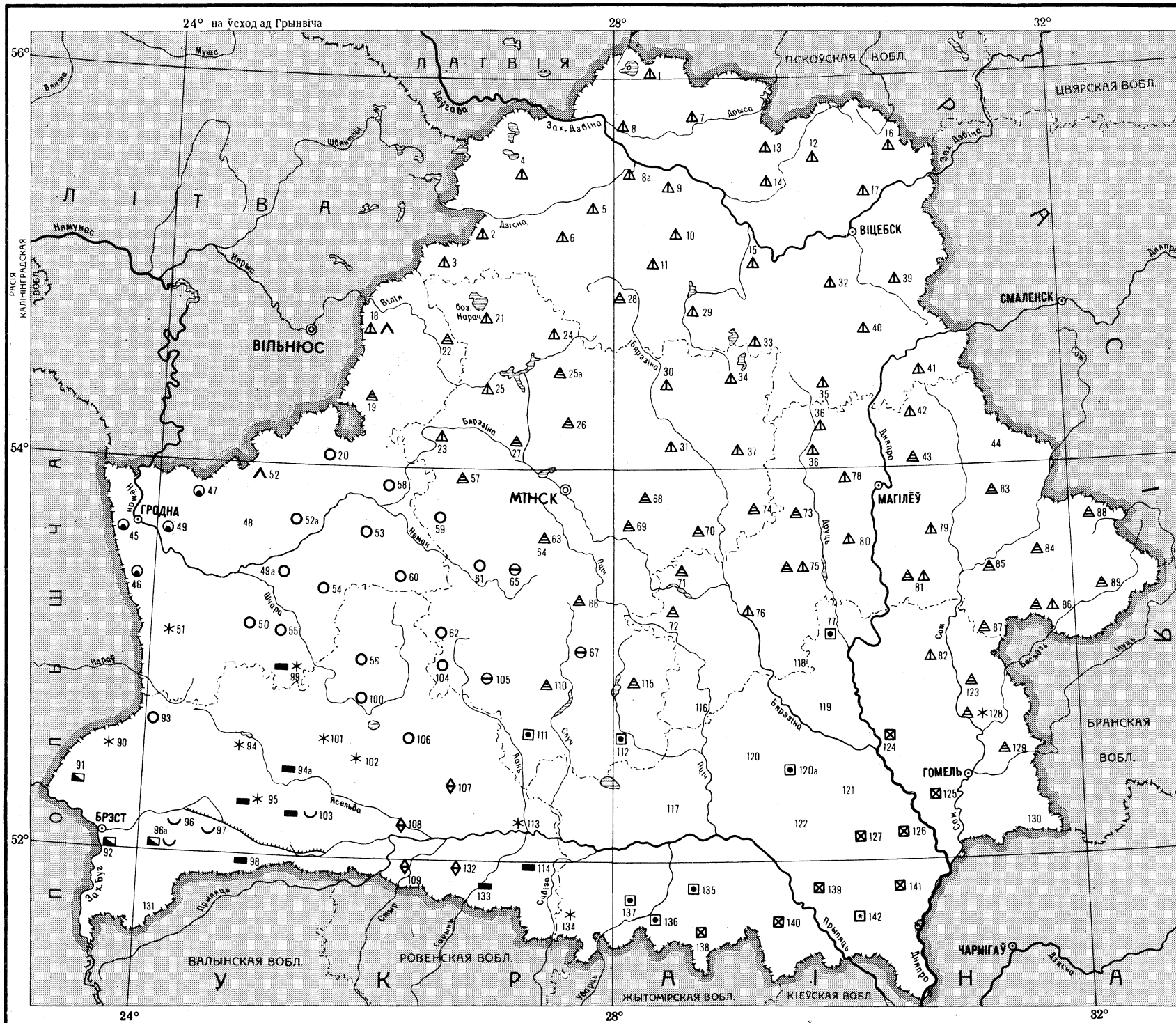


- СІНЯК
- ▲ ЧАРНЯК
- ✕ ЧОРНЫЯ ПЛЯМЫ
- Т ПАБОЇ
- * адзінаковыя назвы

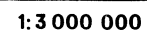


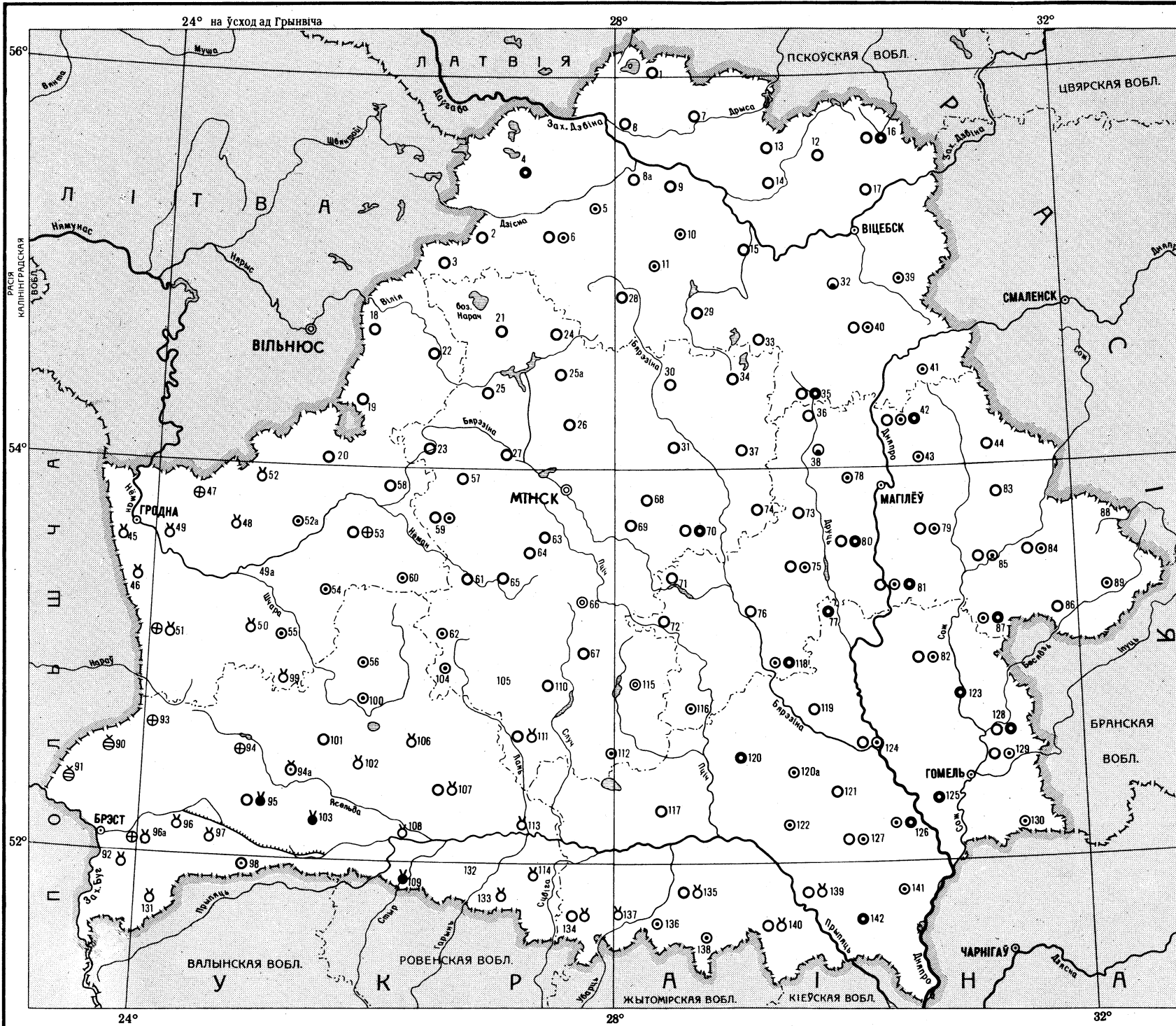




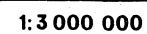


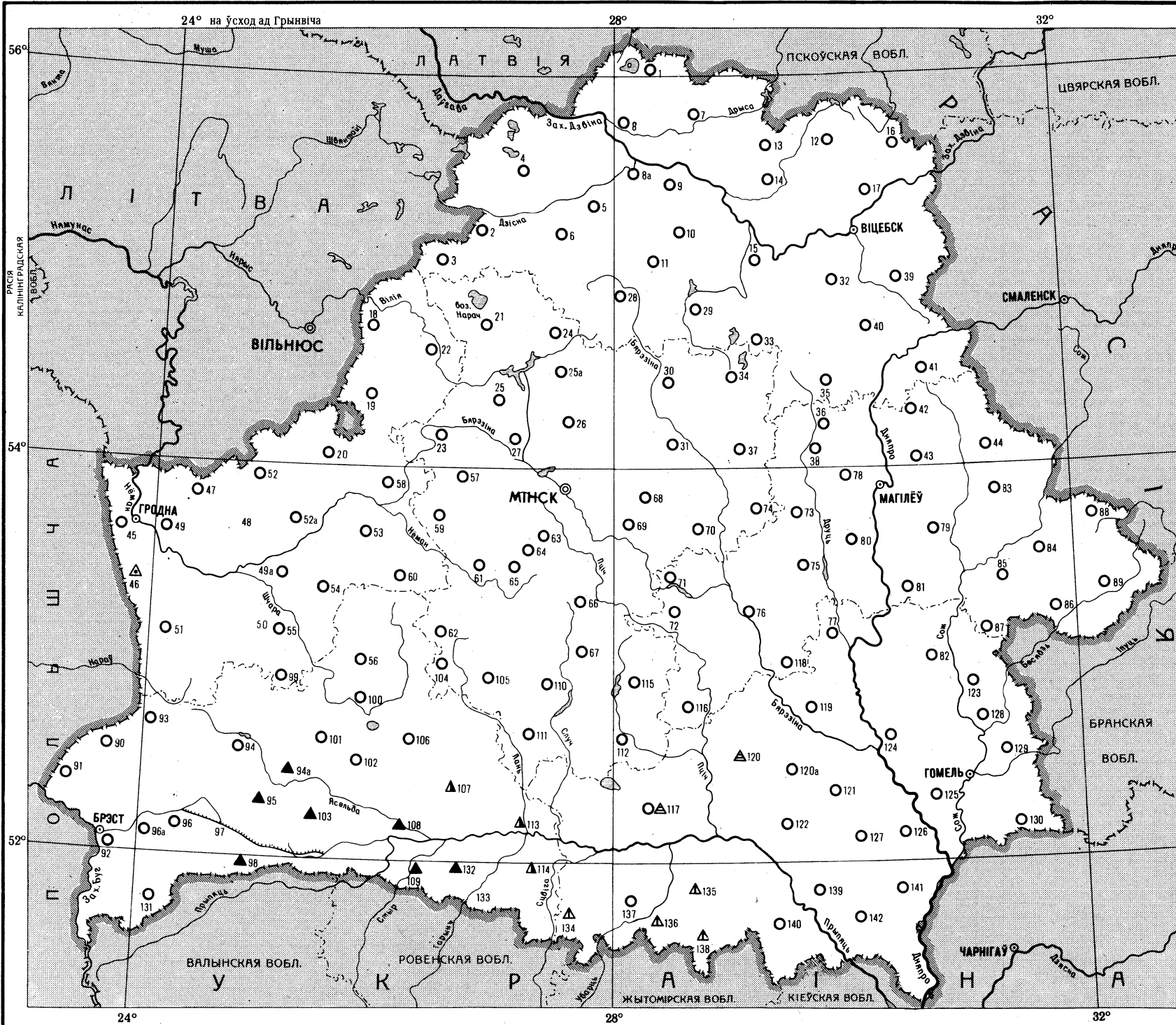
- КОЗЫТ
- ⊖ КОЗЛЫТ
- ⊙ КОЗЫТКА
- ▲ ШЧОНАТ
- △ ШЧАНОТНА
- ⊠ СЛОНАТ
- ⊡ ШЛОНАТ
- ⊞ ШЛАНОТНА
- ЛОСНАТ
- ▣ ЛАСНІТНА
- ◆ ШЭЛЕХТ
- ⌒ ШЫЛЬНІТНА
- ^ КУЦІНЯНЯ
- * адзінкавыя назвы



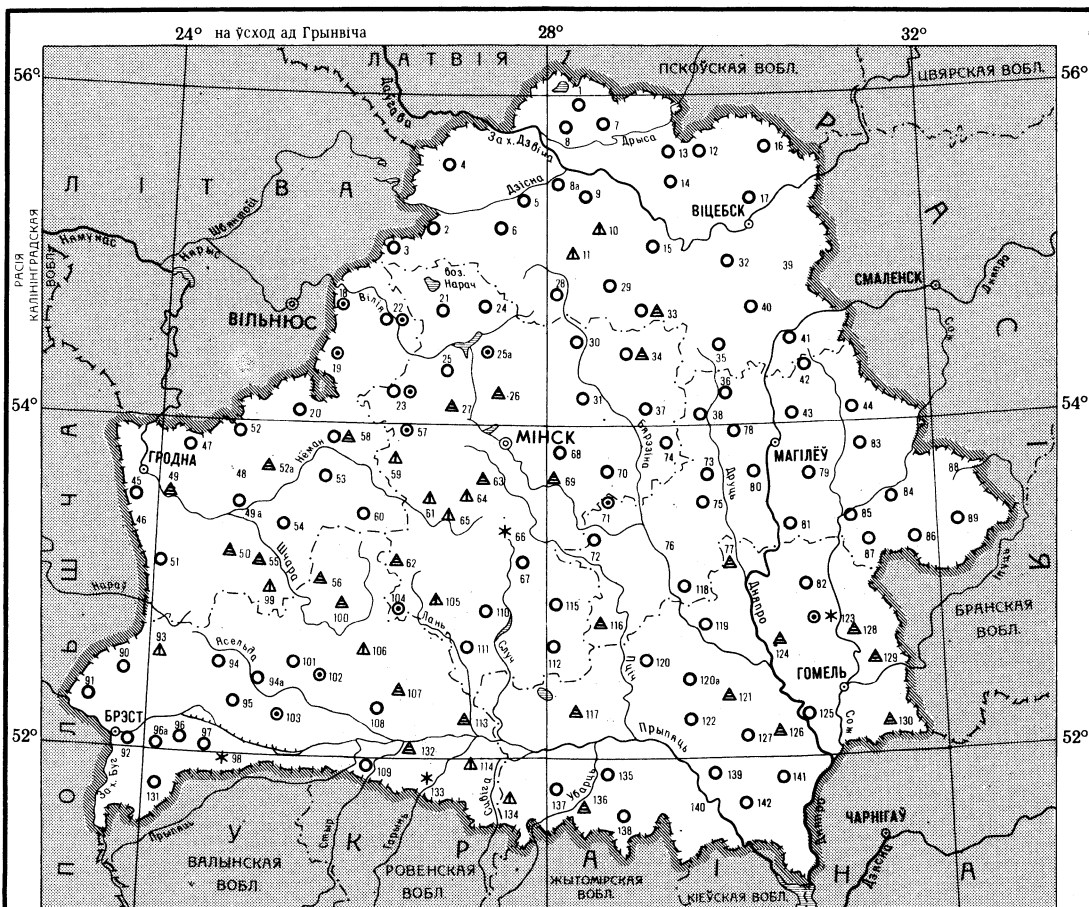


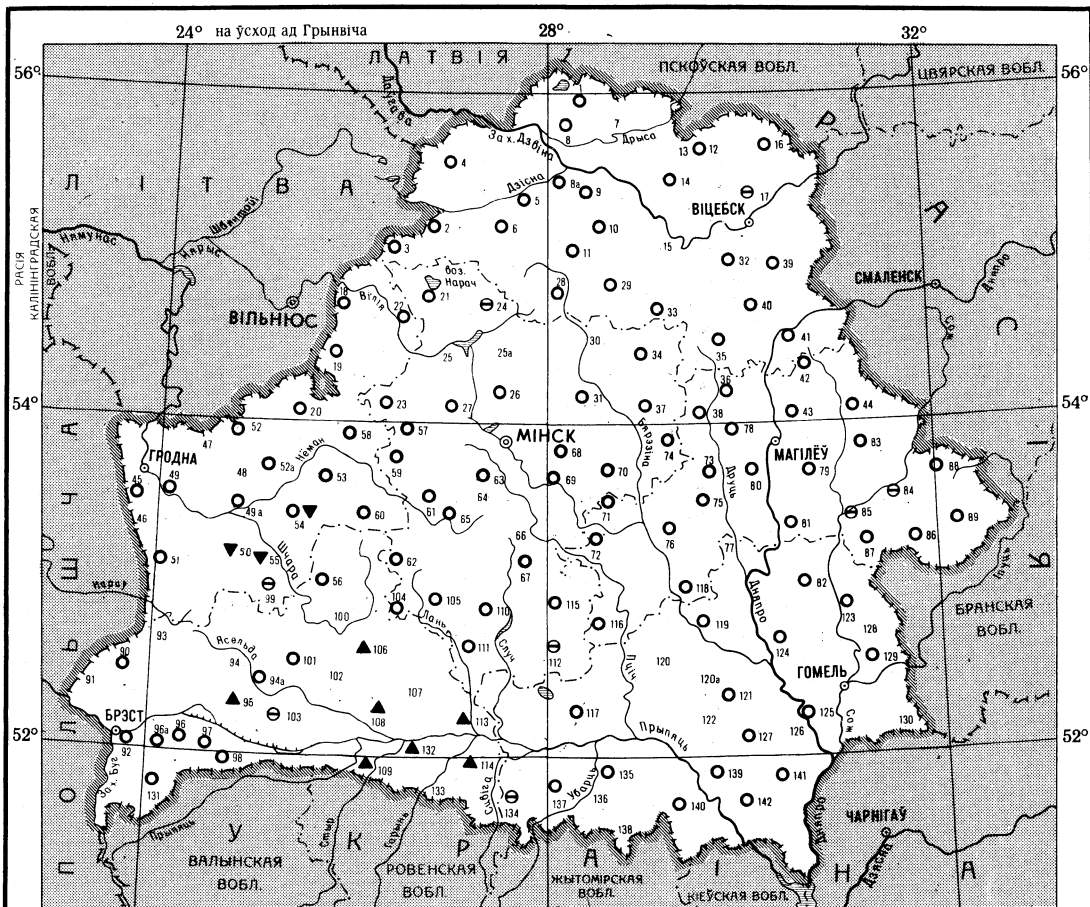
- пухліна
- ⊕ пухляціна
- ⊙ пухла
- ⊖ вóпух
- вóпухаль
- ⊗ вóпухля
- ⊙ вóпуха
- ⊘ óпух
- ⊗ óпухоль
- ⊙ óпухля
- ⊘ апóхля



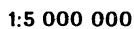


- МАЗОЛЬ
- ▲ МУЛЯНІН
- ▲ МУЛЕНІК
- ▲ МУЛЯК
- ▲ МУЛЬМО
- ▲ МУЛЯЧ

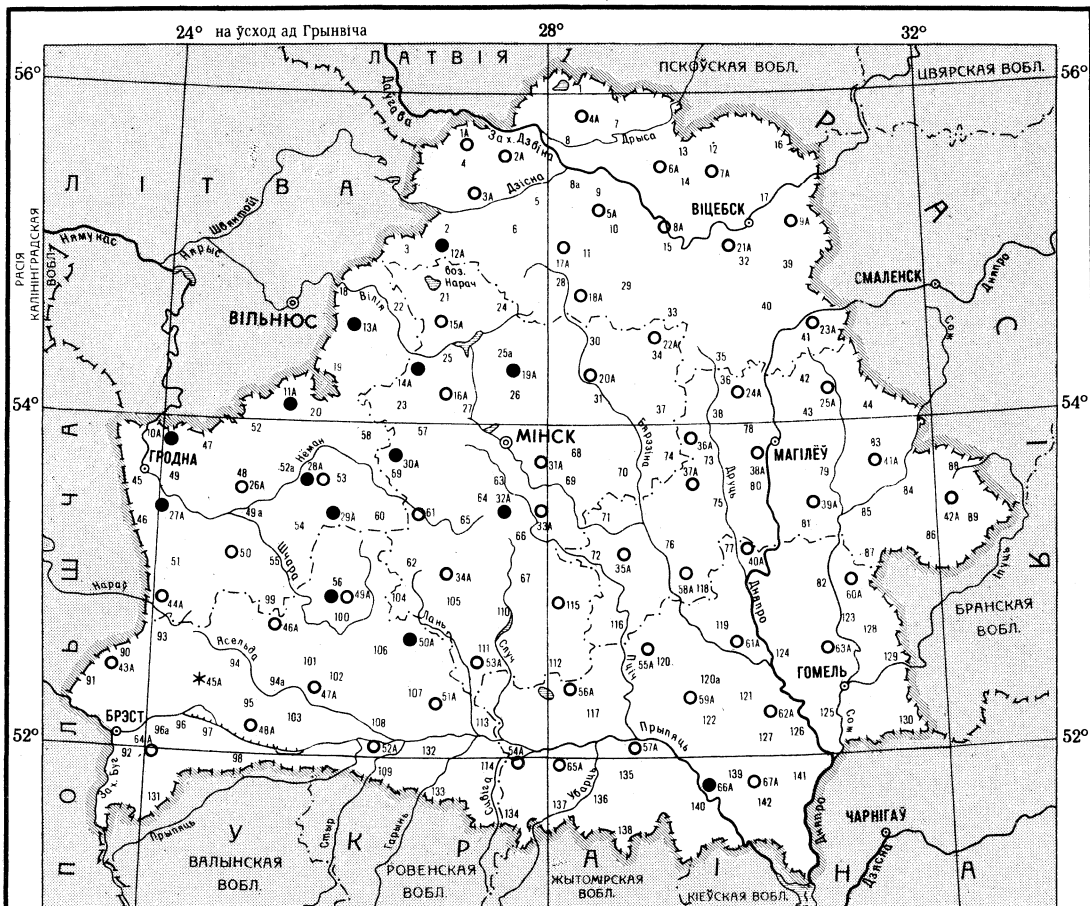




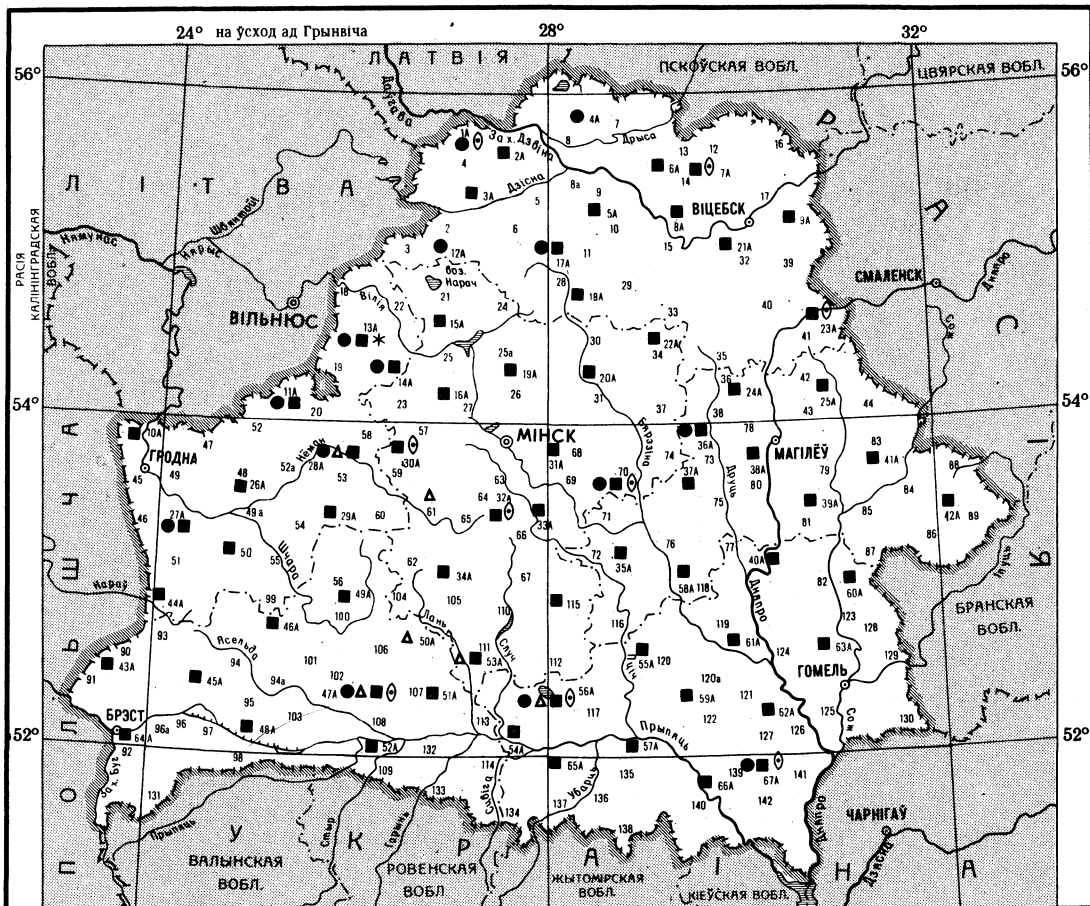
- КРИВАВЫ МАЗОЛЬ
- ⊖ КРИВЯНЫ МАЗОЛЬ
- ▲ КРОЎЮ НАБЕГ МАЗОЛЬ
- ▼ МАЗОЛЬ З КРОЎЮ



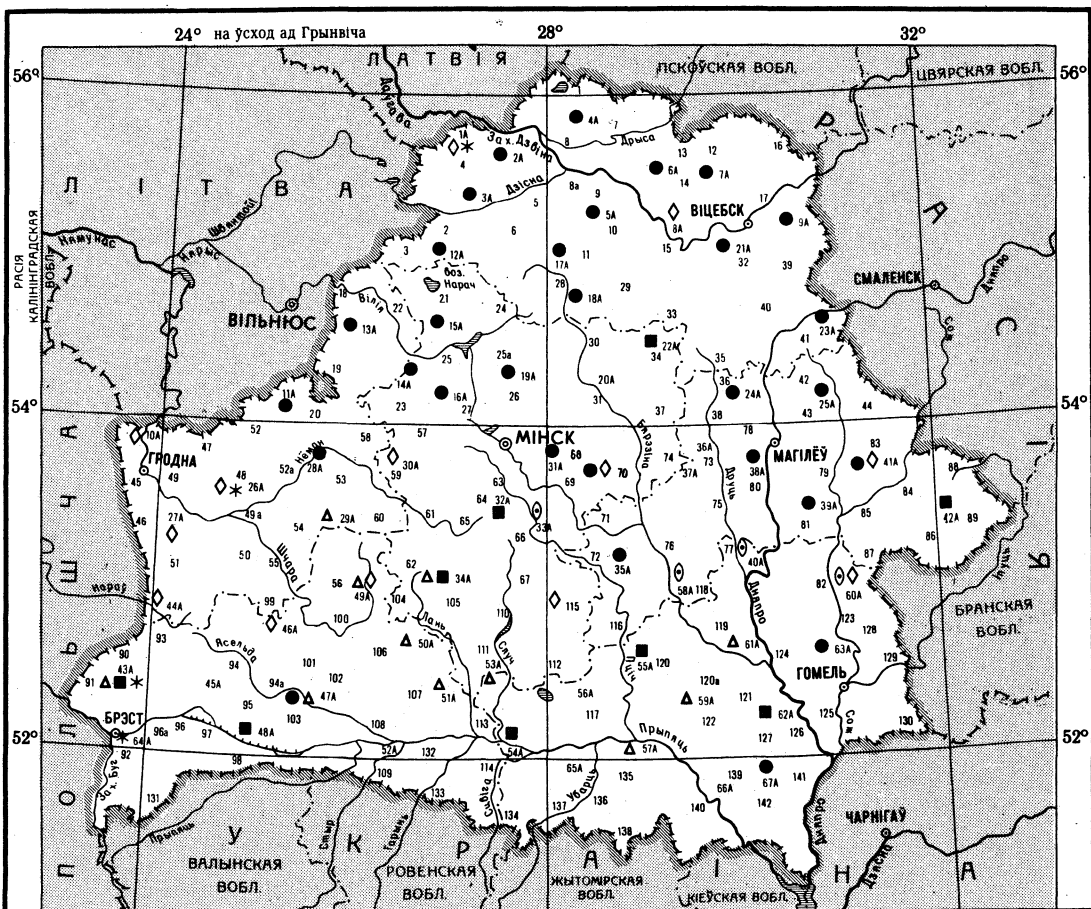
- ПАДЭ́ШВА
- ⊗ ПАДО́ШВА
- ПАДАШВА́
- * адзінаквыя назвы



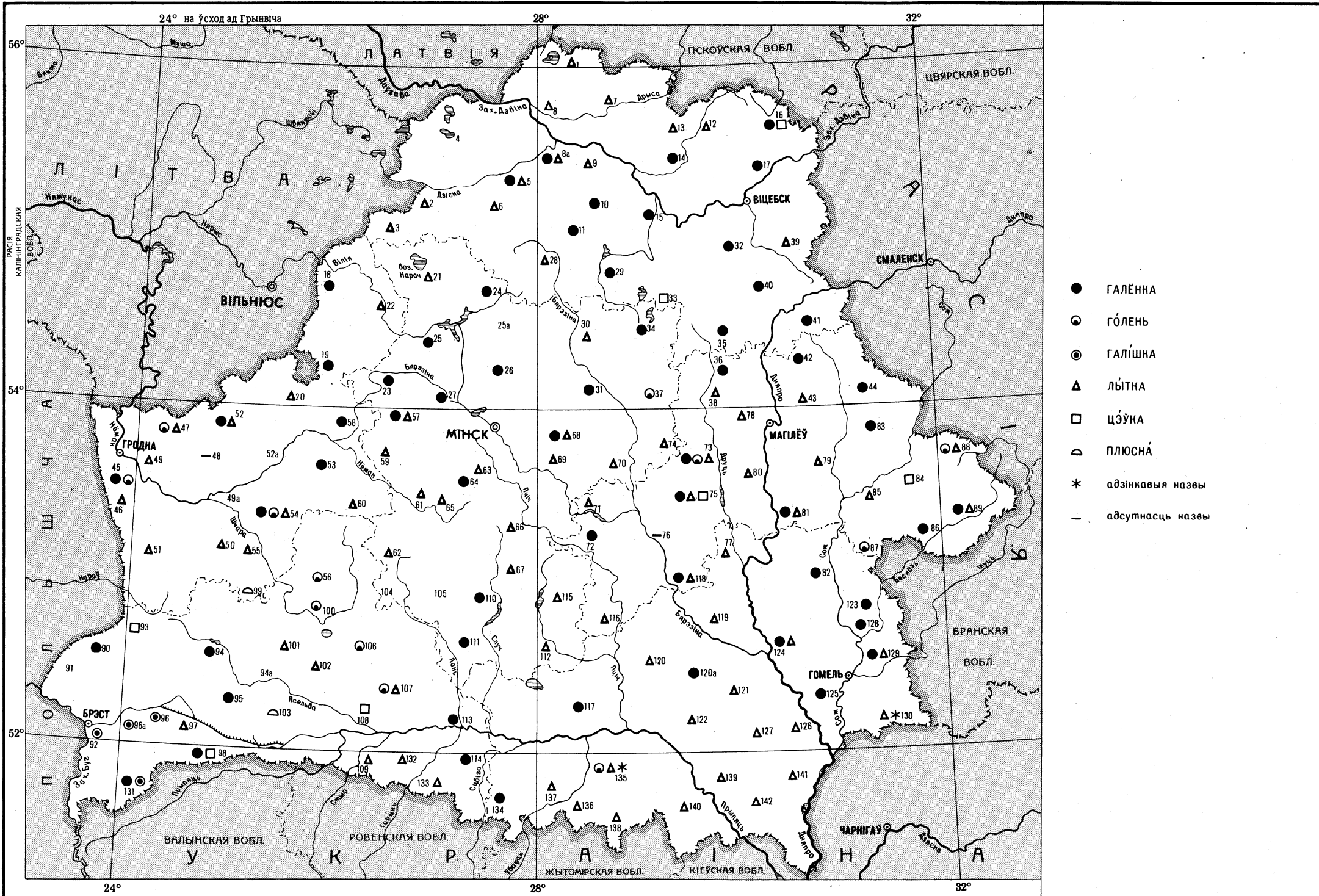
- НЫРКІ
- ПОЧКІ
- * адзінкавыя назвы

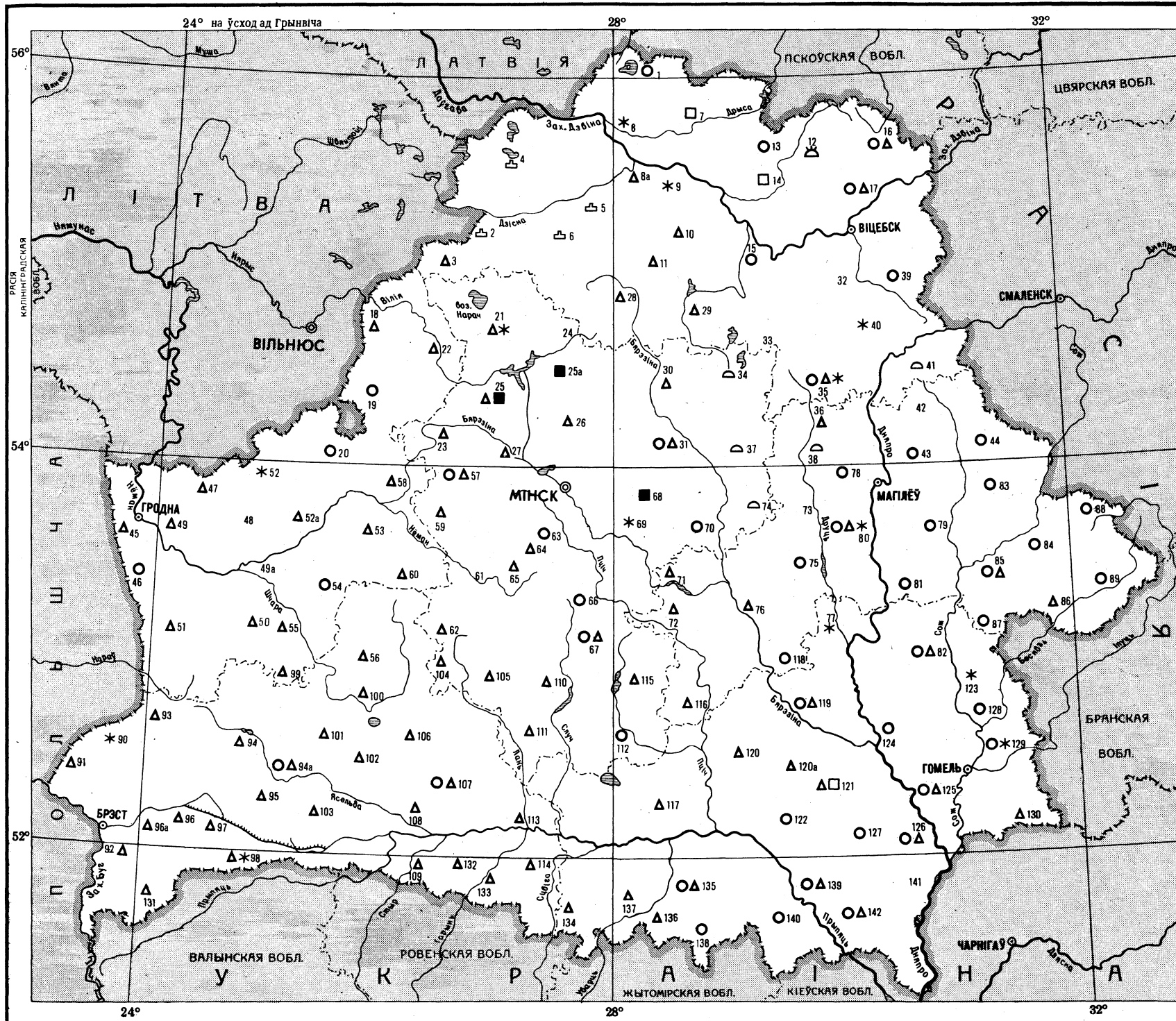


- БРҰХА
- ▲ ЧЭРАВА
- ЖЫВОТ
- ПУЗА
- * адзінкавыя назвы

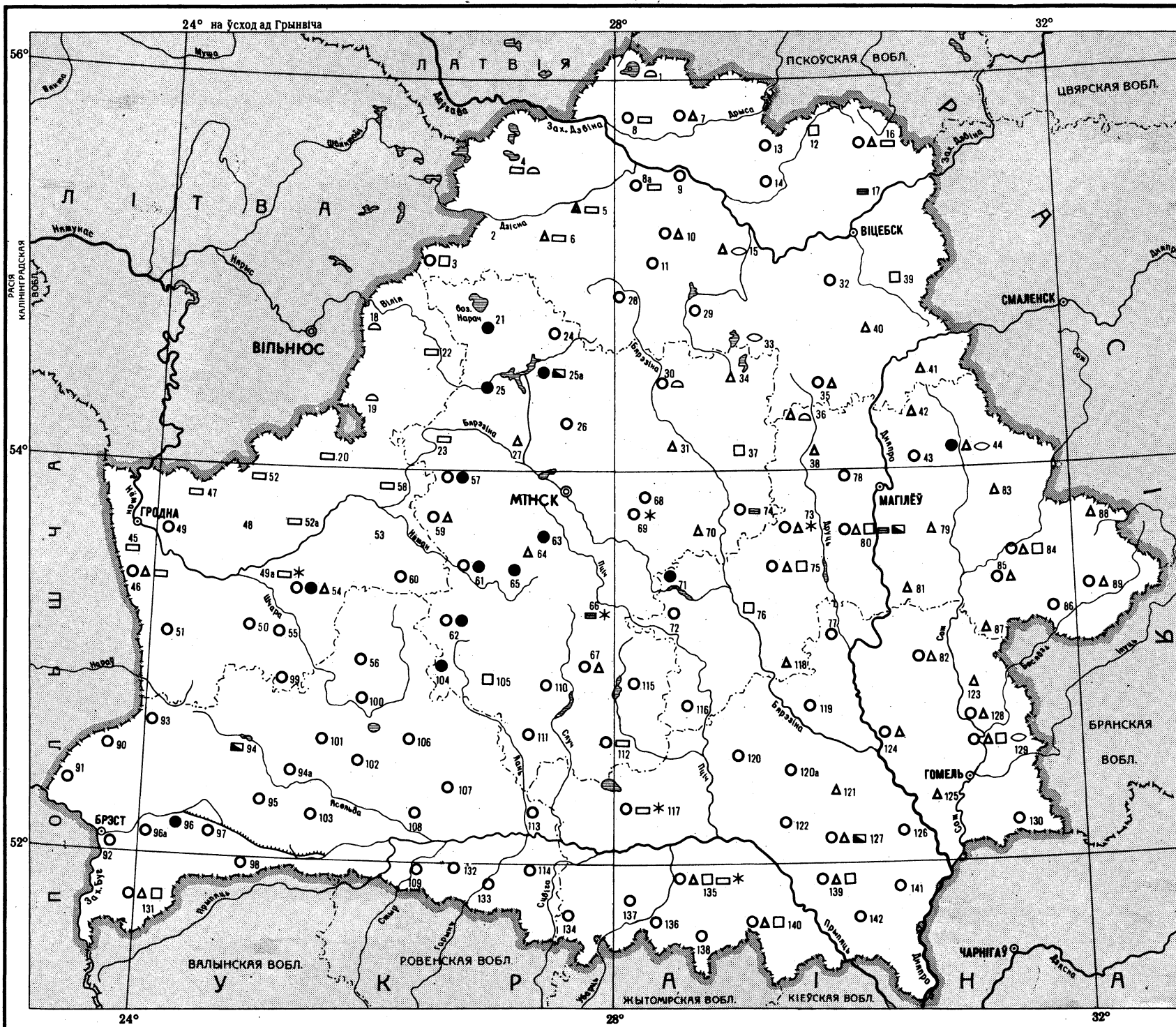


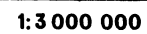
- БРУХА
- ▲ ЧЭРАВА
- ЖЫВ0Т
- ◊ ПУЗА
- ◇ ТРЫБУХ
- * адзінкавая назва

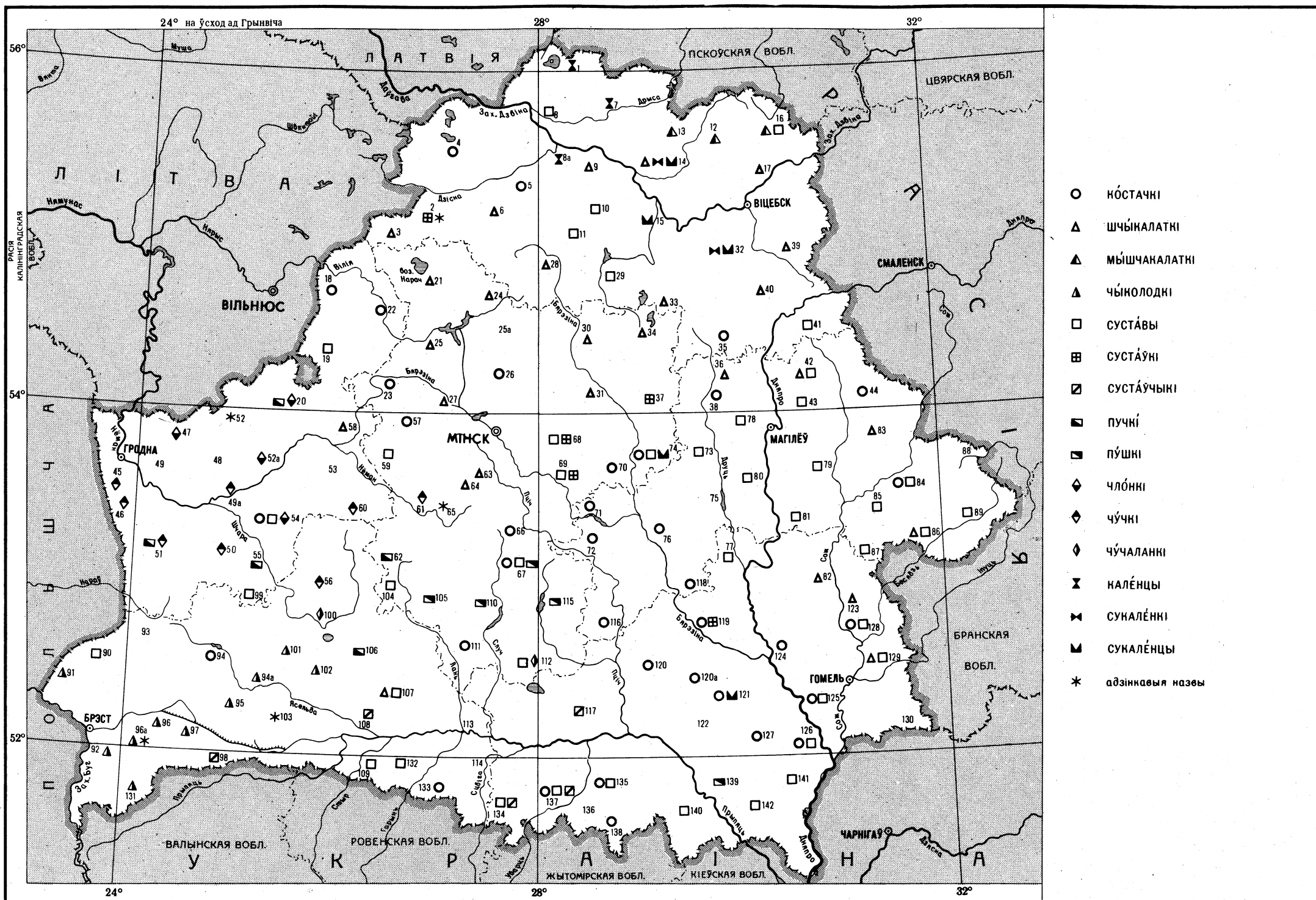




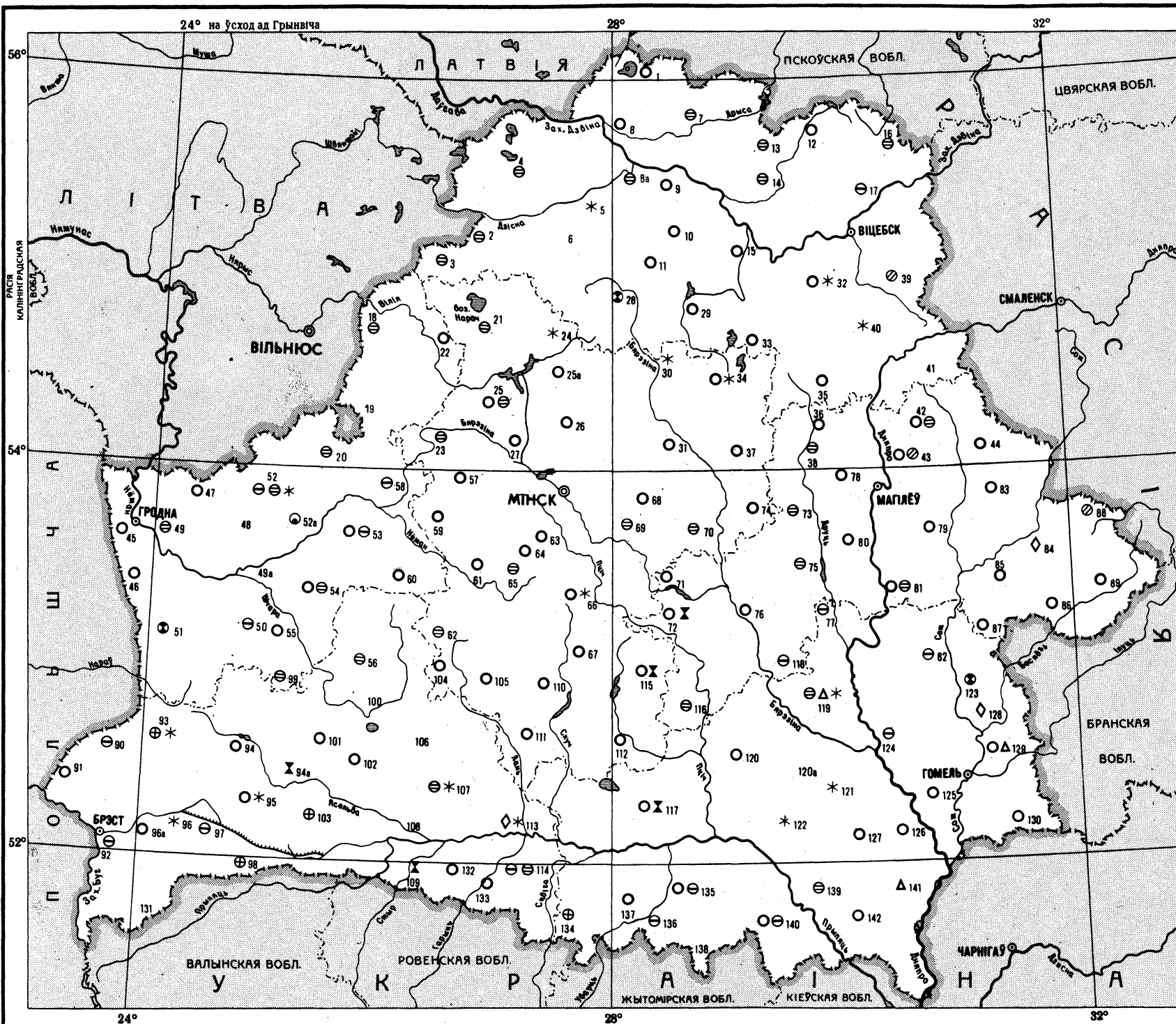
- ІКРА
- △ ЛЫТКА
- МЯНАЦЬ
- МЯНІШ
- ◐ ПУЗЦА
- ⚡ ПУСКА
- ▤ БРУШНА
- * адзінаковыя назвы



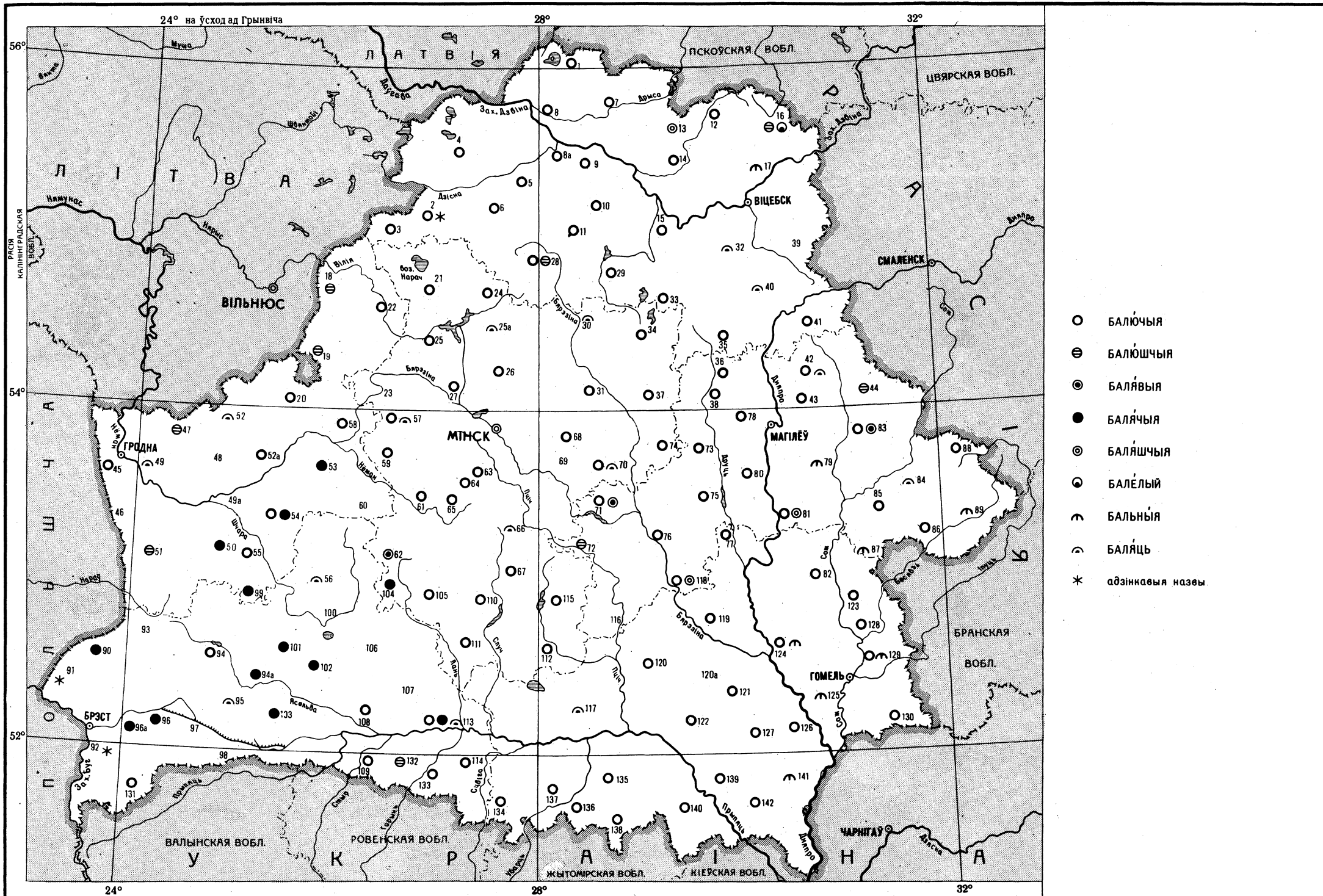


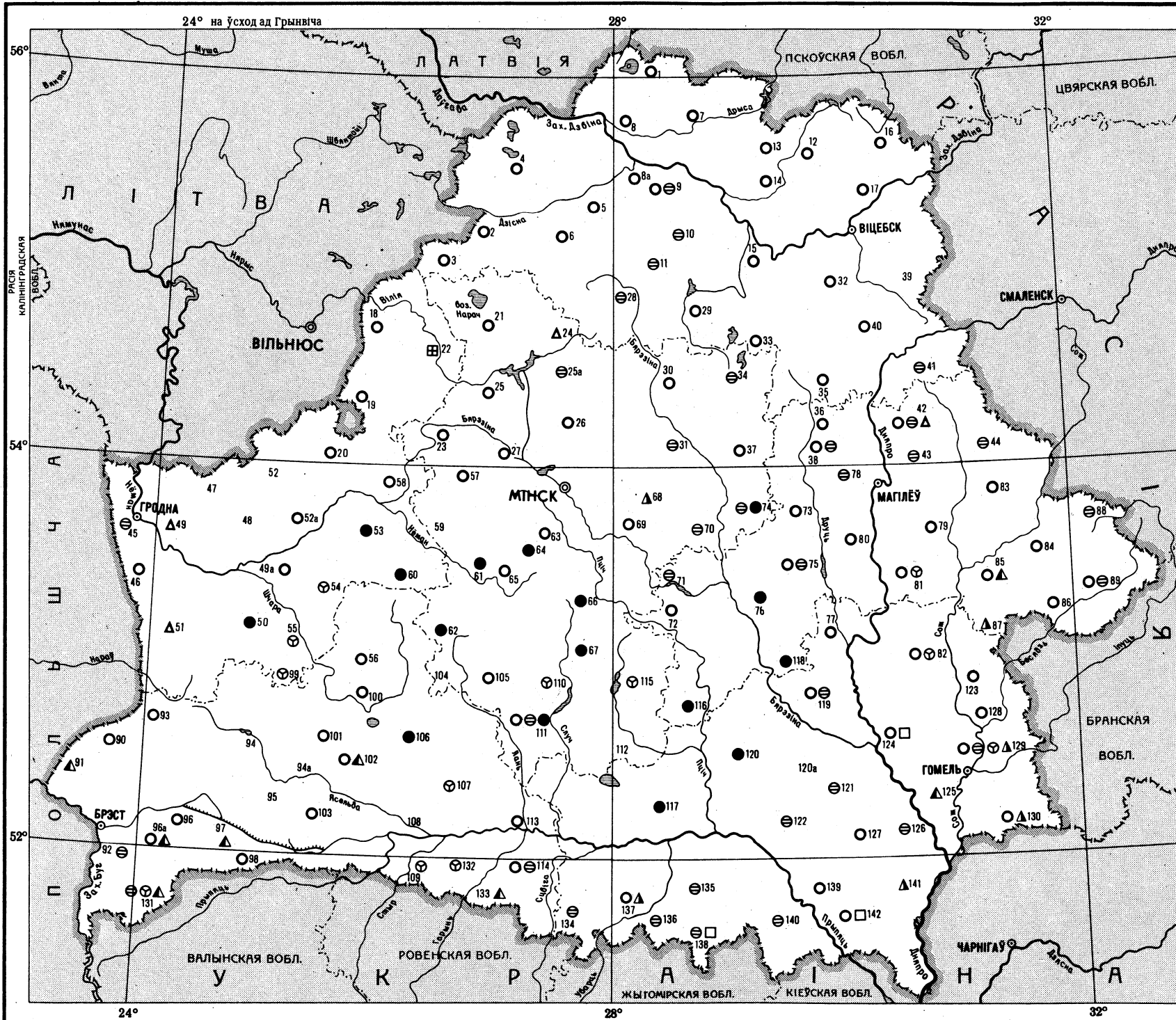






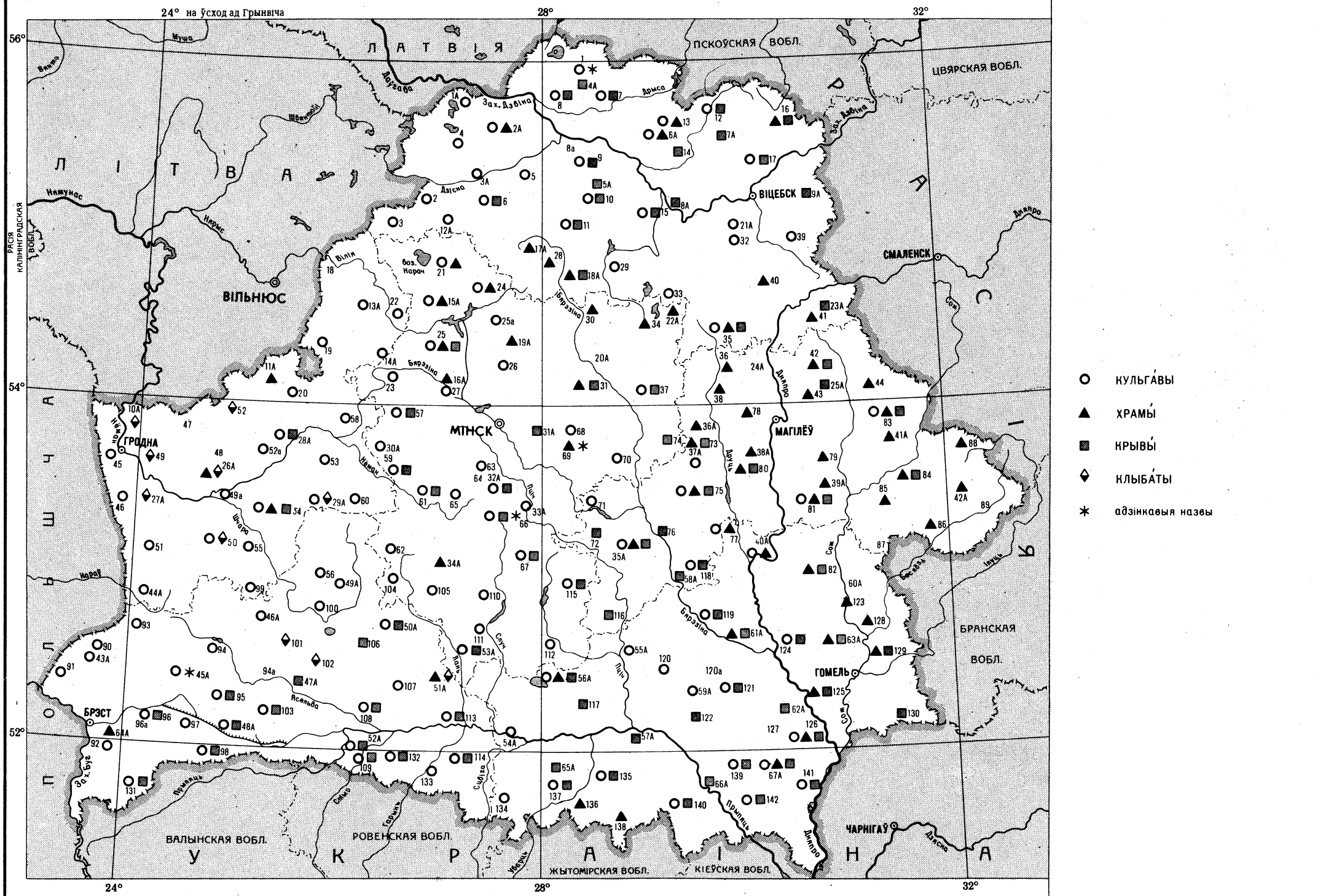
- жылістыя
- ⊖ жылістыя
- ⊕ жылаватыя
- ⊗ жылавыя
- ⊙ жылаватыя
- ⊘ жылавастыя
- ⊚ жылястыя
- △ набраншыя
- ◇ напружаныя
- ⌵ паупінатыя
- * іншыя назвы

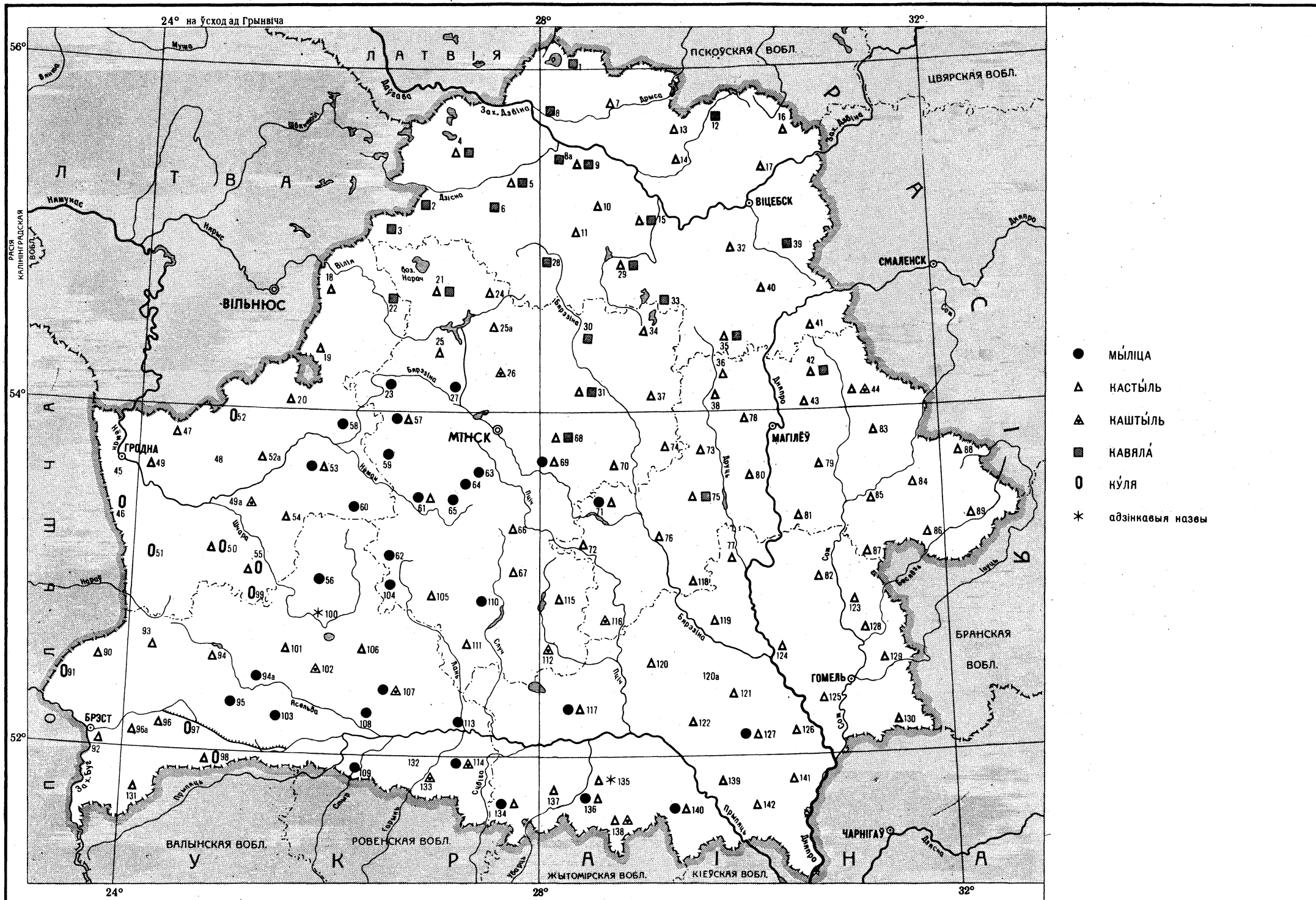




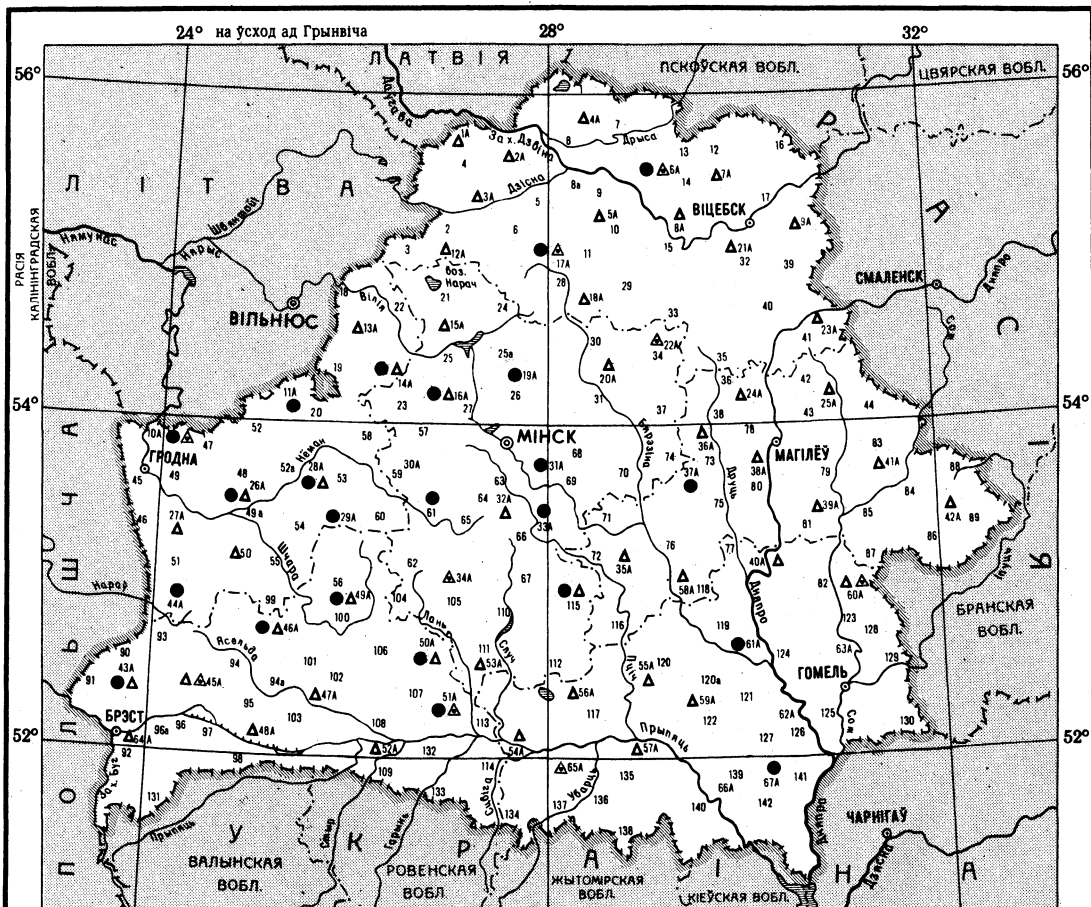
- СТУПЁНЬ
- ⊖ СТУПНЯ
- СТУПА́Н
- ⊕ СТУПА́
- △ ПАДШВА
- ▲ ПАДО́ШВА
- ▲ ПАДАШВА́
- ПЛЮСНА́
- ⊞ ПЛЮСНО́



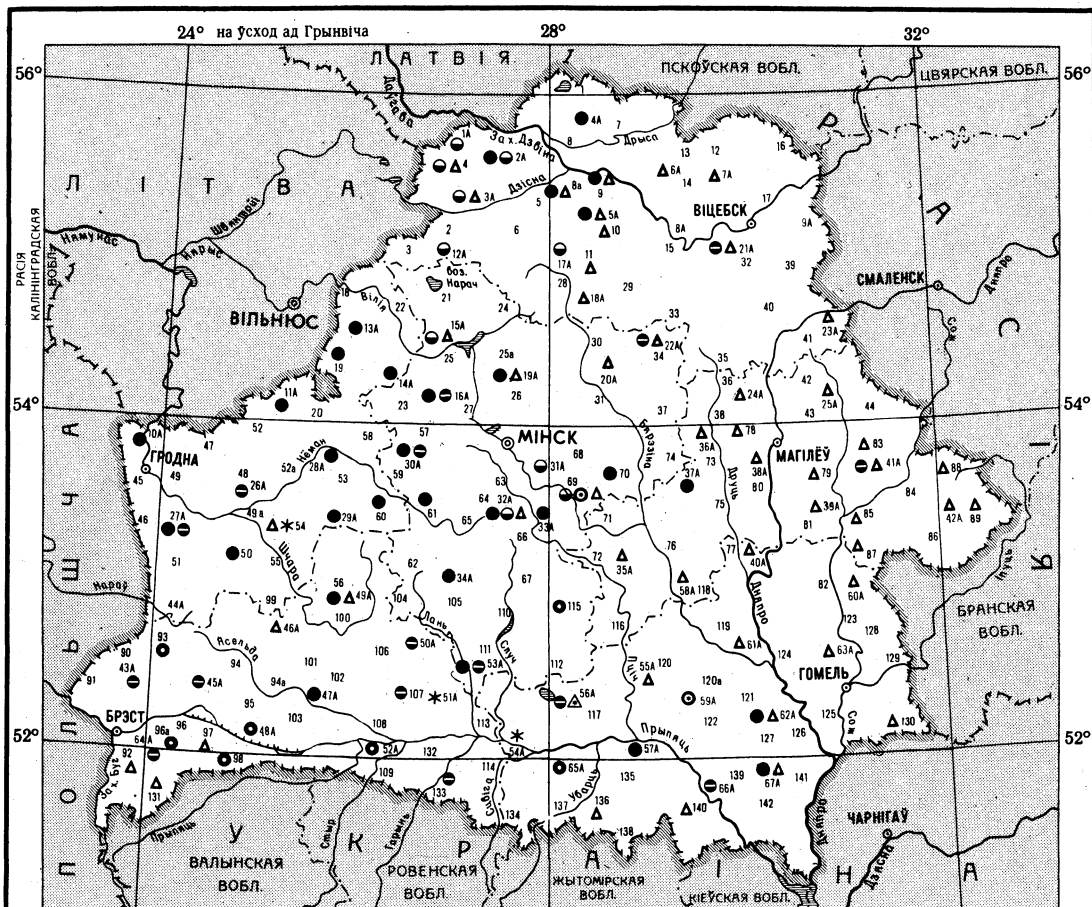




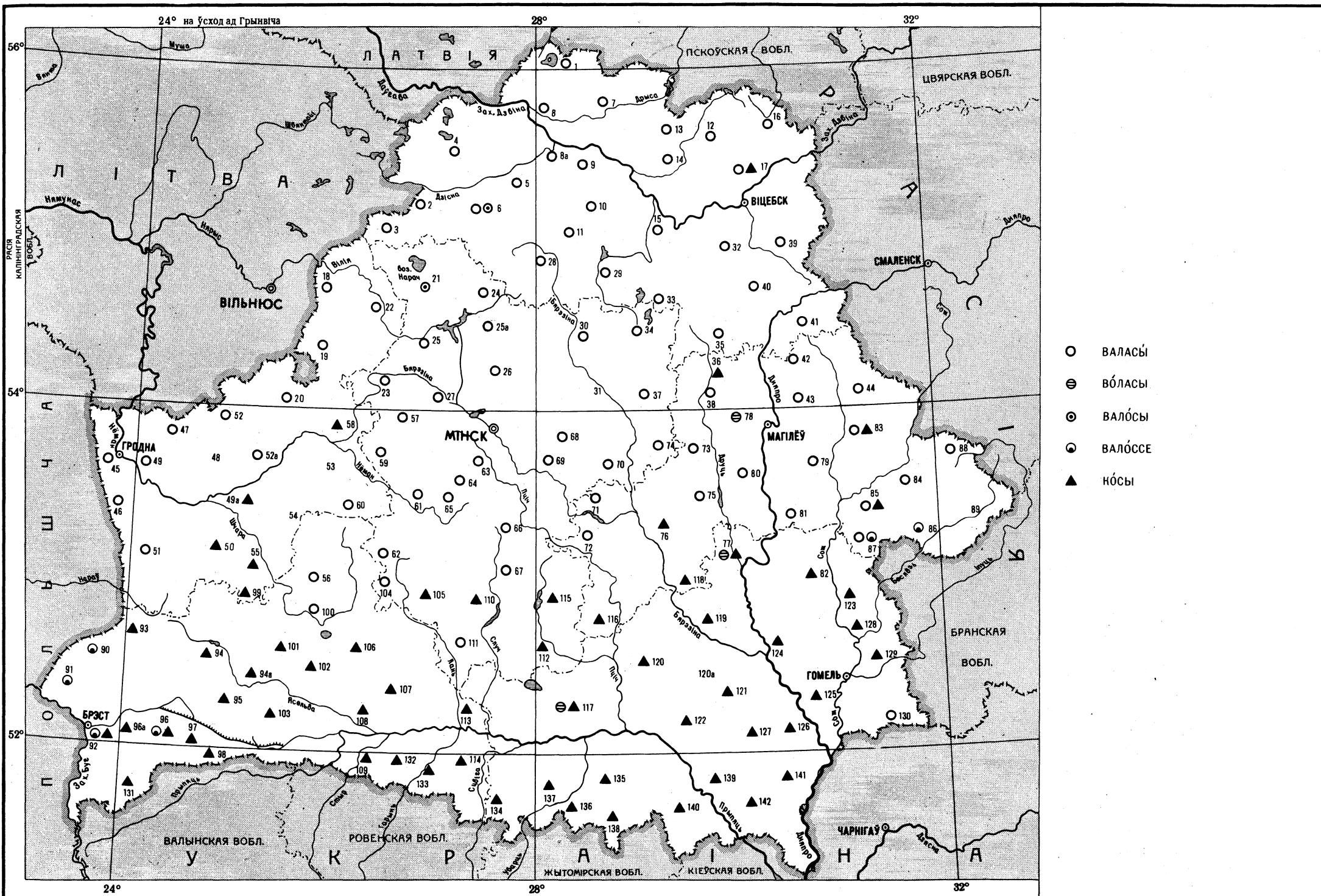
- МЫЛИЦА
- △ НАСТЫЛЬ
- ▲ НАШТЫЛЬ
- НАВЯЛА
- НУЛЯ
- * адзінкавыя назвы

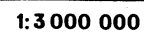


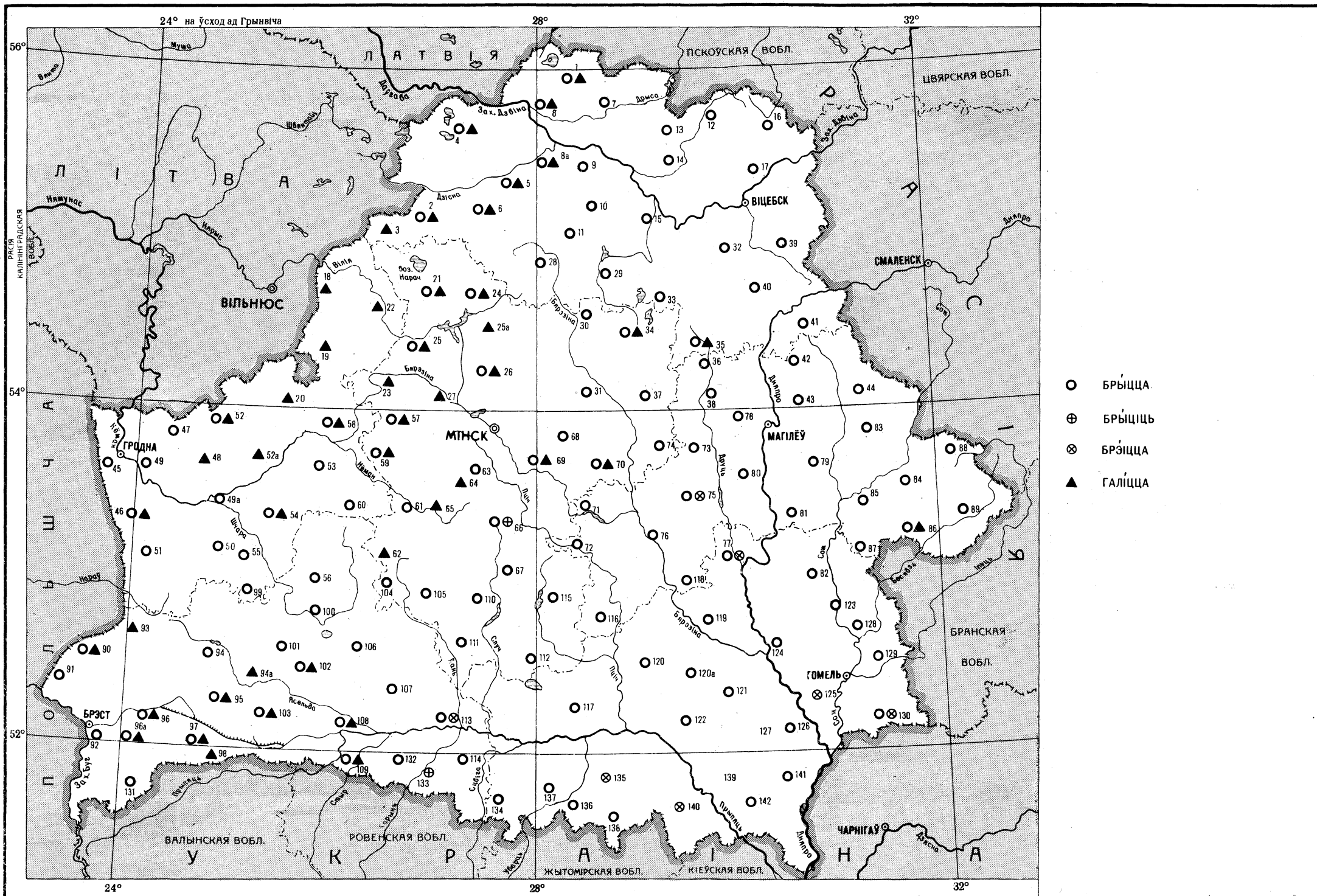
- ТРИМАЕ
- ▲ ДЗЯРЖЫЦЬ
- ▲ ДЗЕРЖЫЦЬ

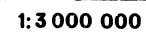


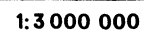
- ЛЮСТЭРКА
- ⊙ ЛЮСТЭРАК
- ⊖ ЛЮСТРА
- ⦿ ЮСТРА
- ⦿ адзінкавыя назвы ад таго ж кораня
- ▲ ЗЭРКАЛА
- △ ЗЕРКЕЙЛО
- * адзінкавыя назвы

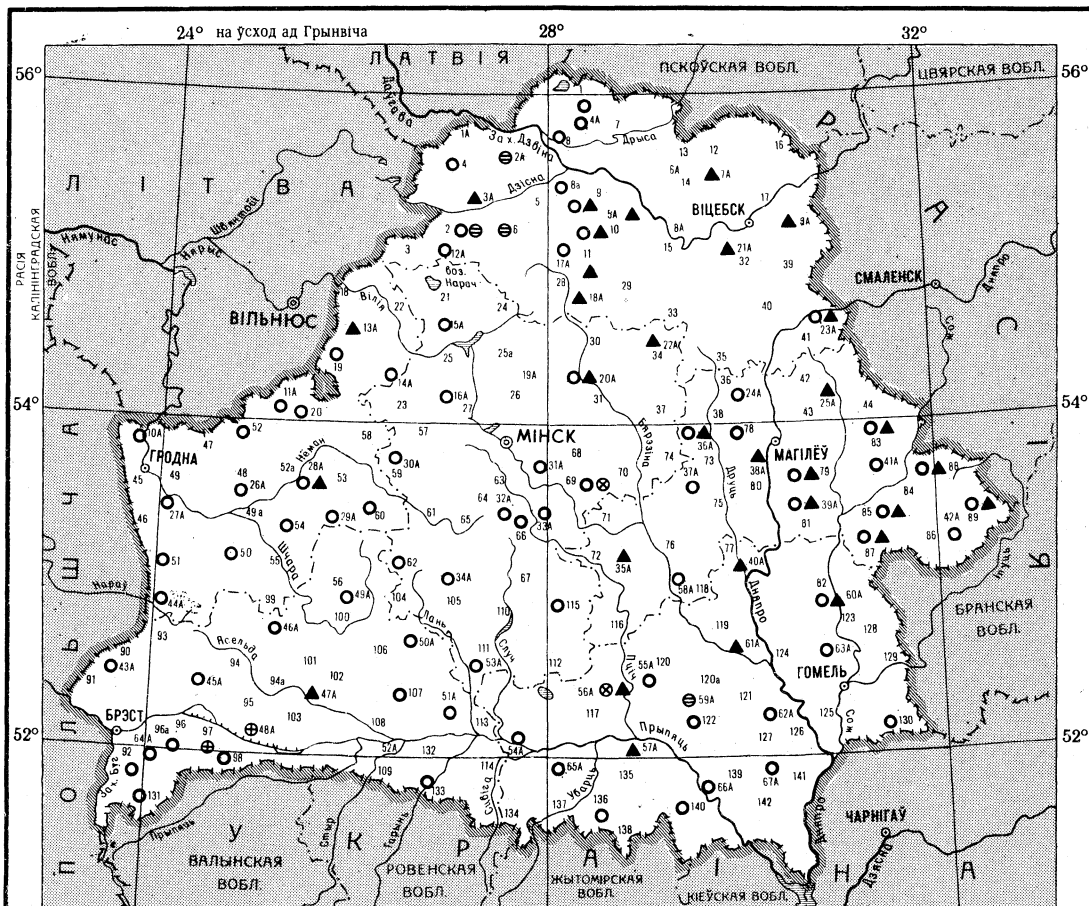




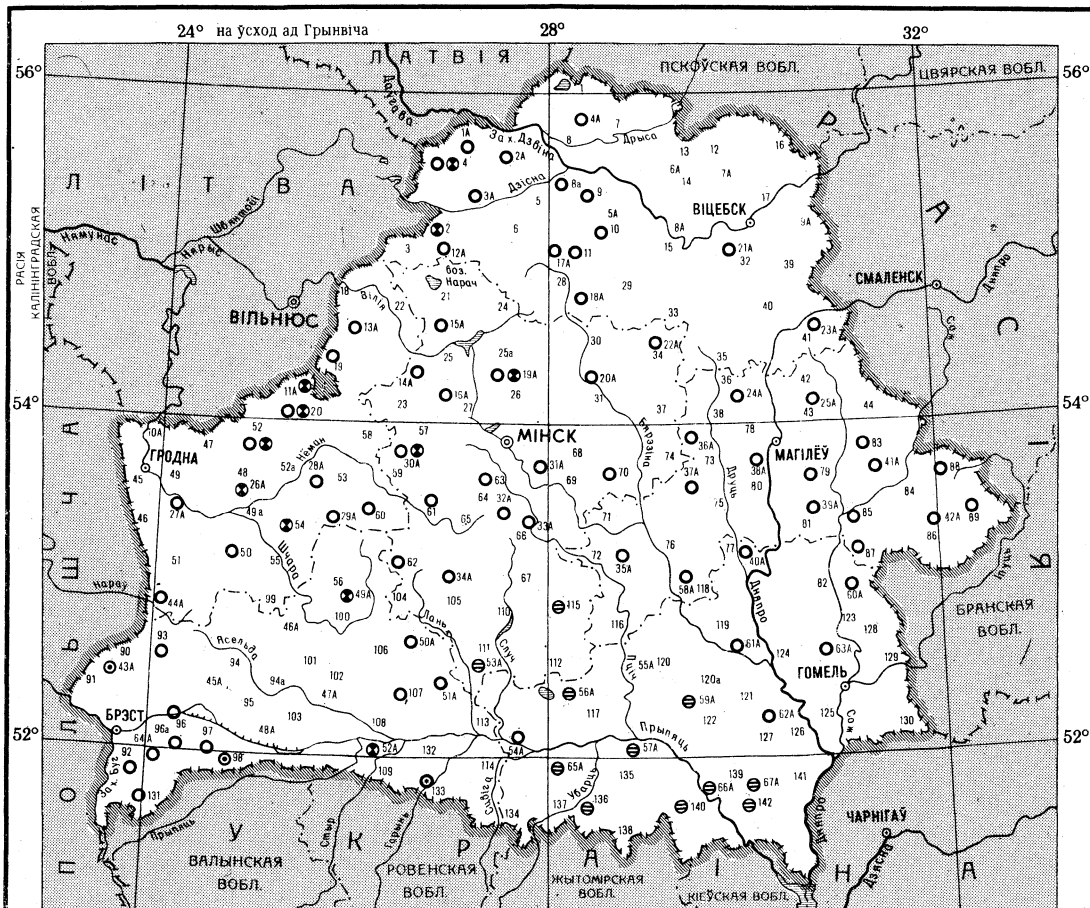


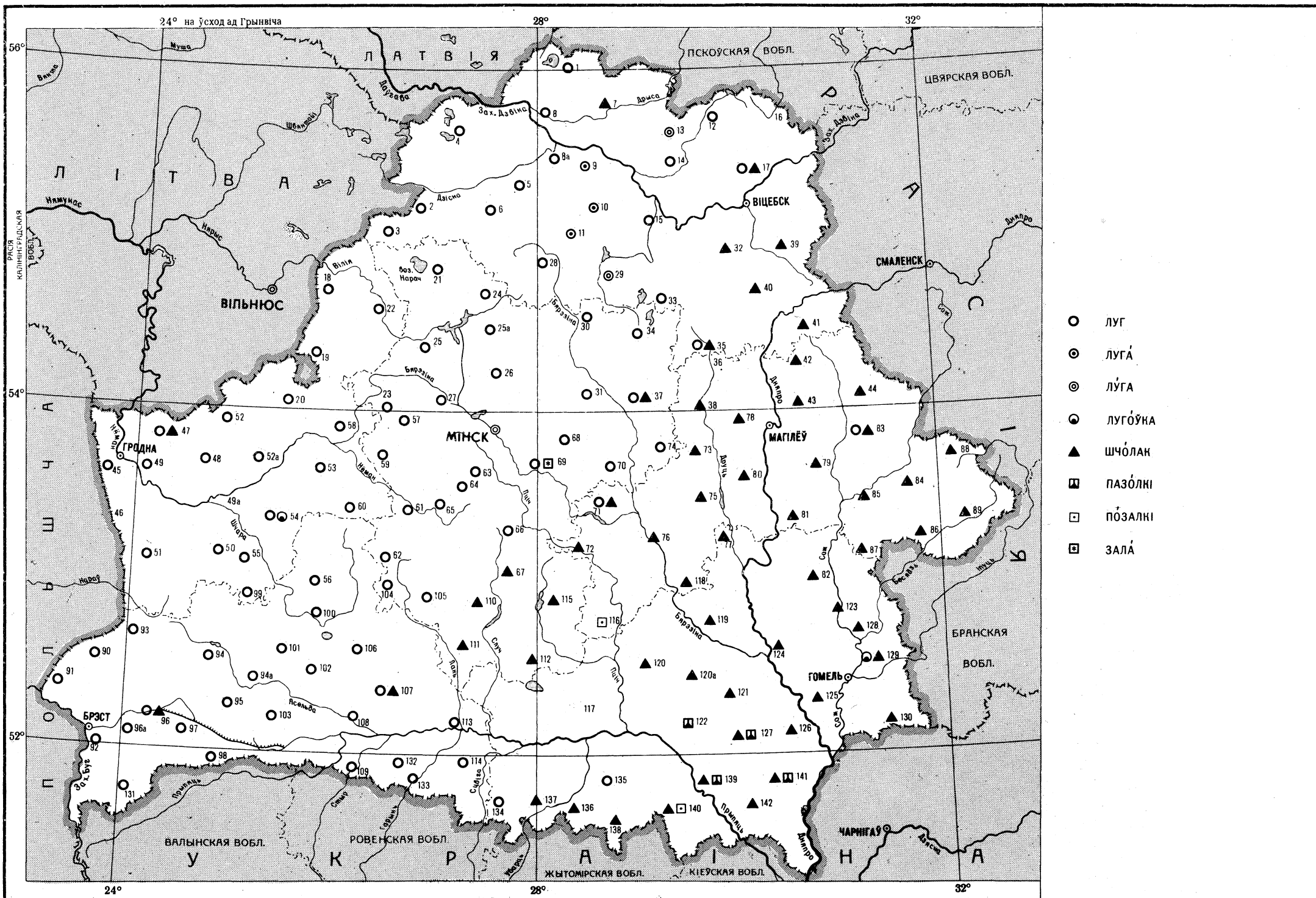


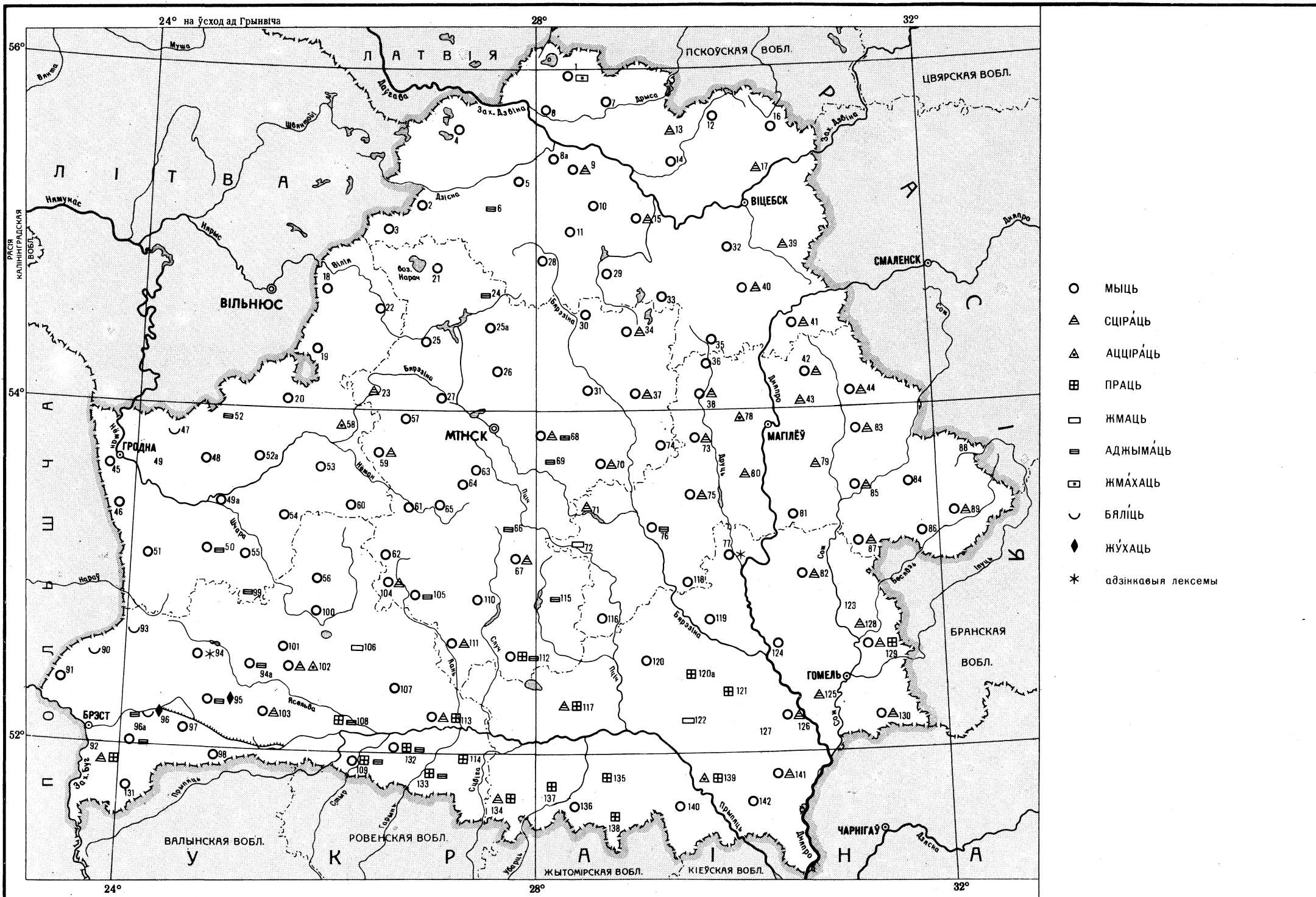


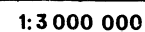


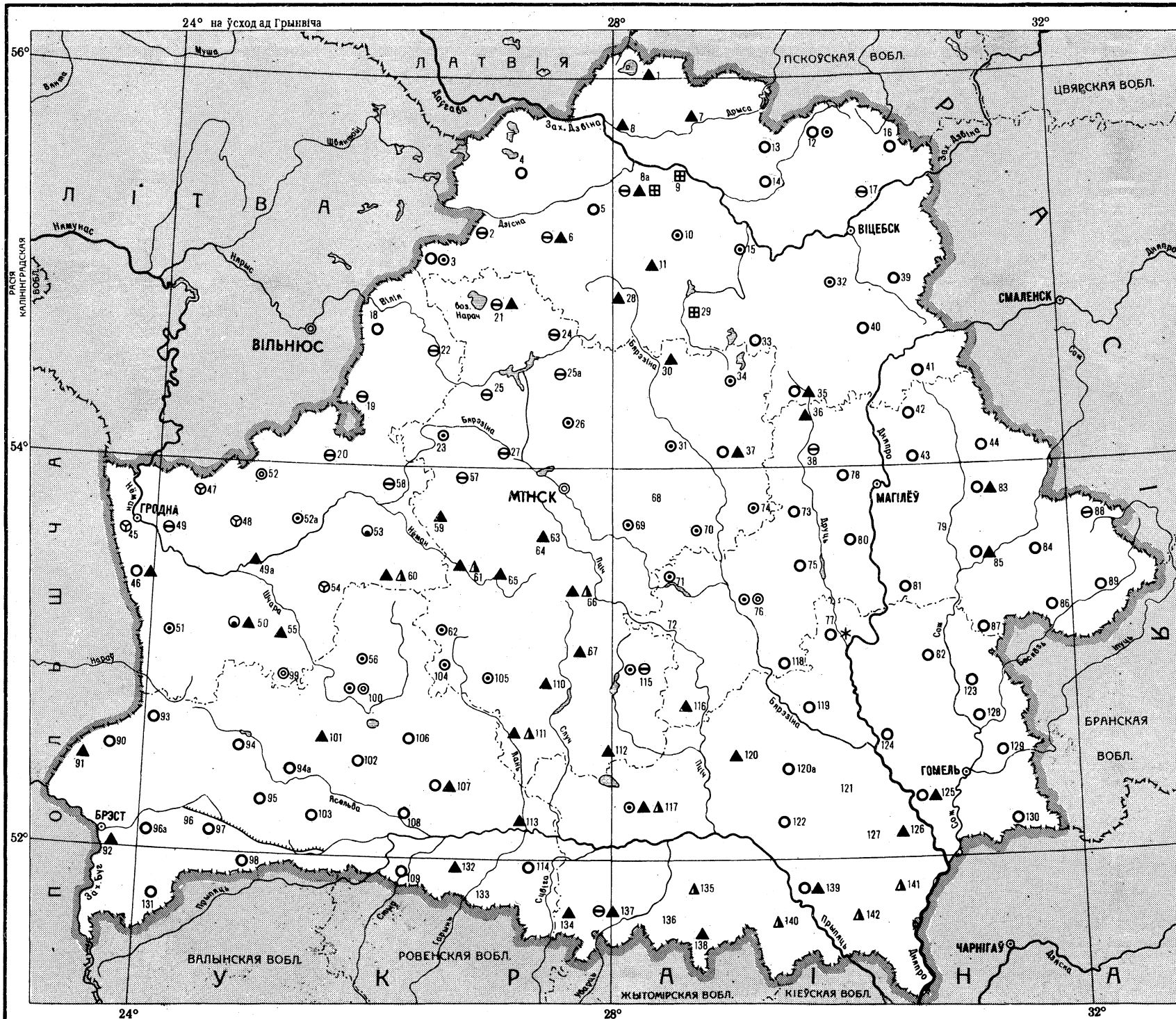
- ПЛЯМА
- ⊕ ПЛЁМА
- ⊗ ПЛЯМО
- ⊖ ПЛЯМІНА
- ▲ ПЯТНО



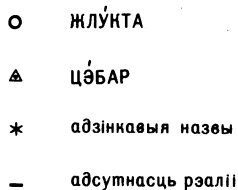


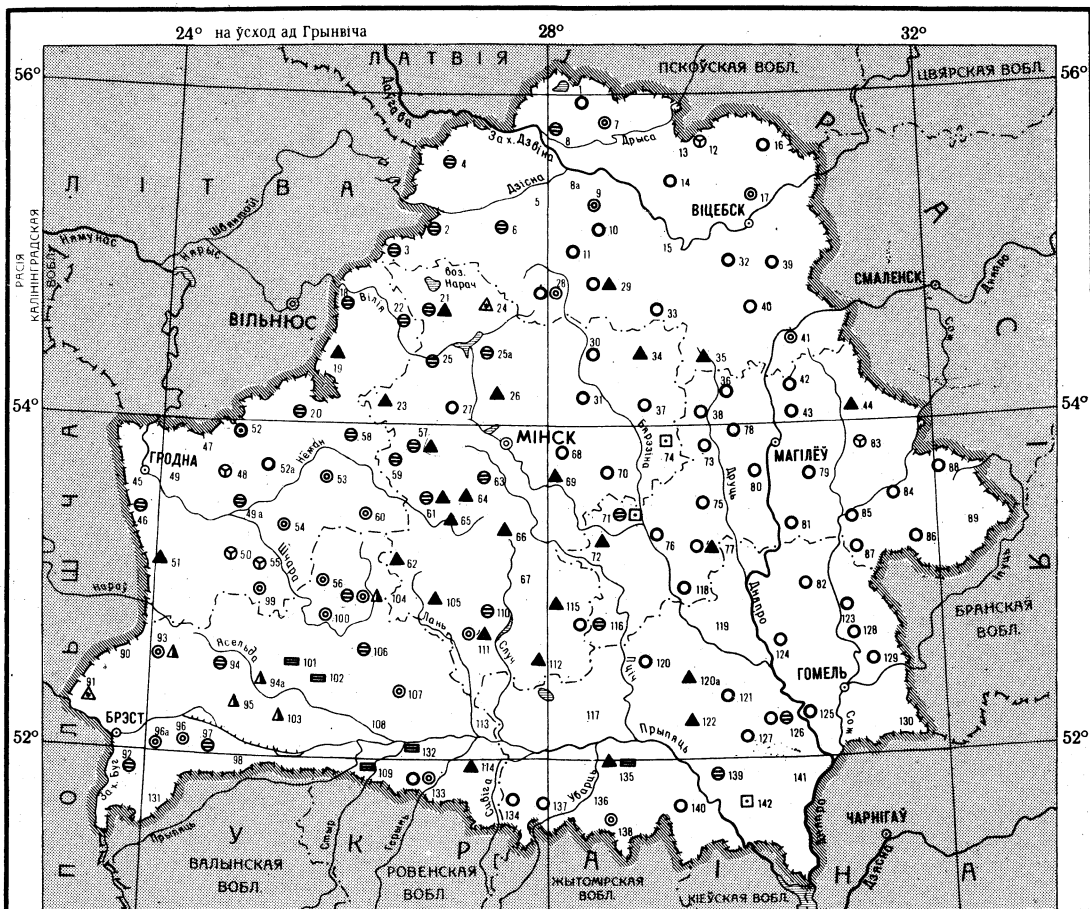




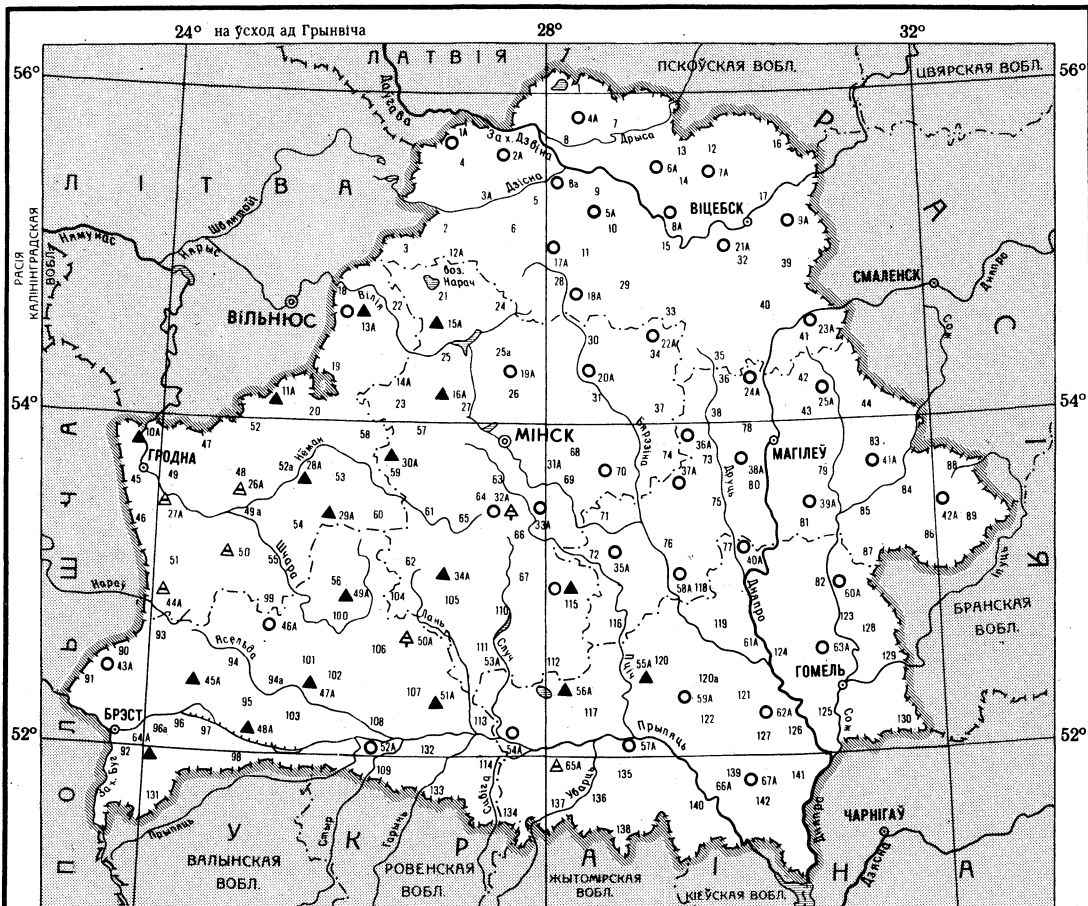


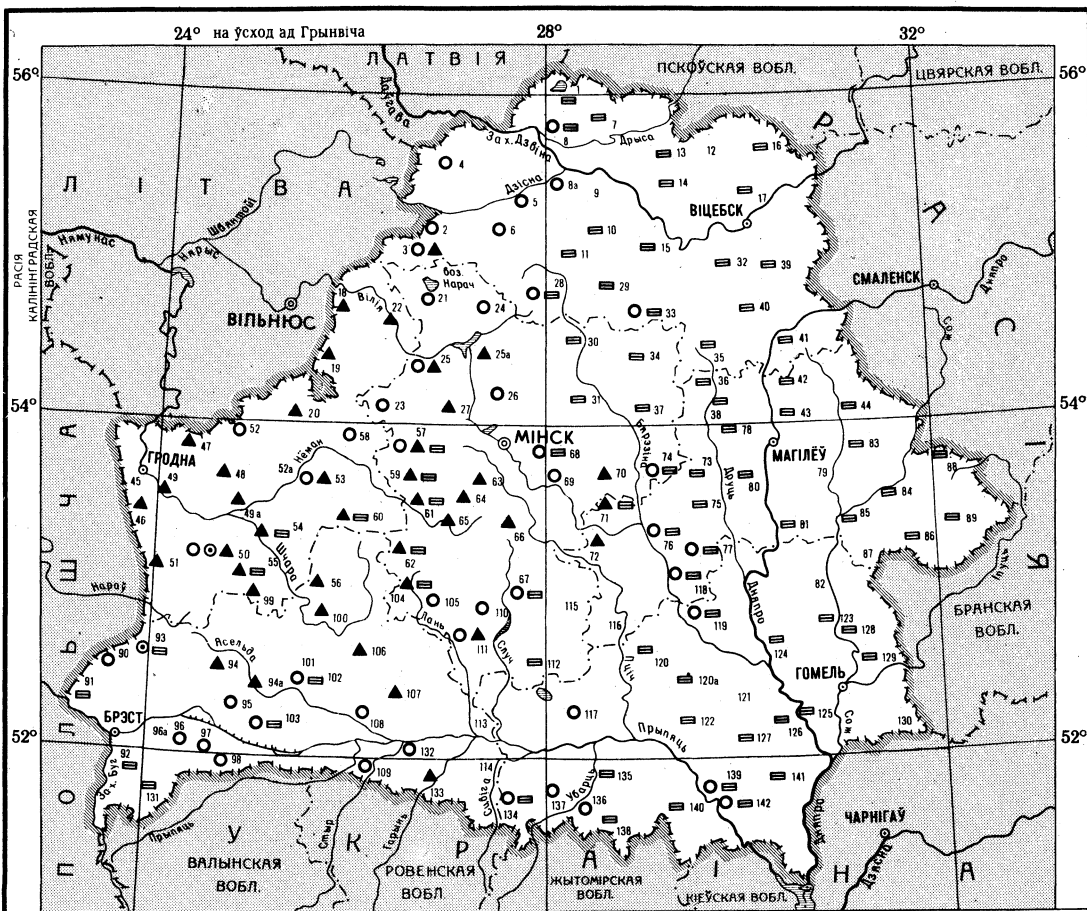
- ПРАЦЬ
- ⊙ ПЕРЫЦЬ
- ⊖ ПЯРЫЦЬ
- ⊕ ПІРЫЦЬ
- ⊗ ПЯРЫЦЬ
- ⊕ АТПЯРАЦЬ
- ▲ БІЦЬ
- ▲ ВЫБІВАЦЬ
- ⊞ ПРАТАЦЬ
- * ПАПОКАЦЬ



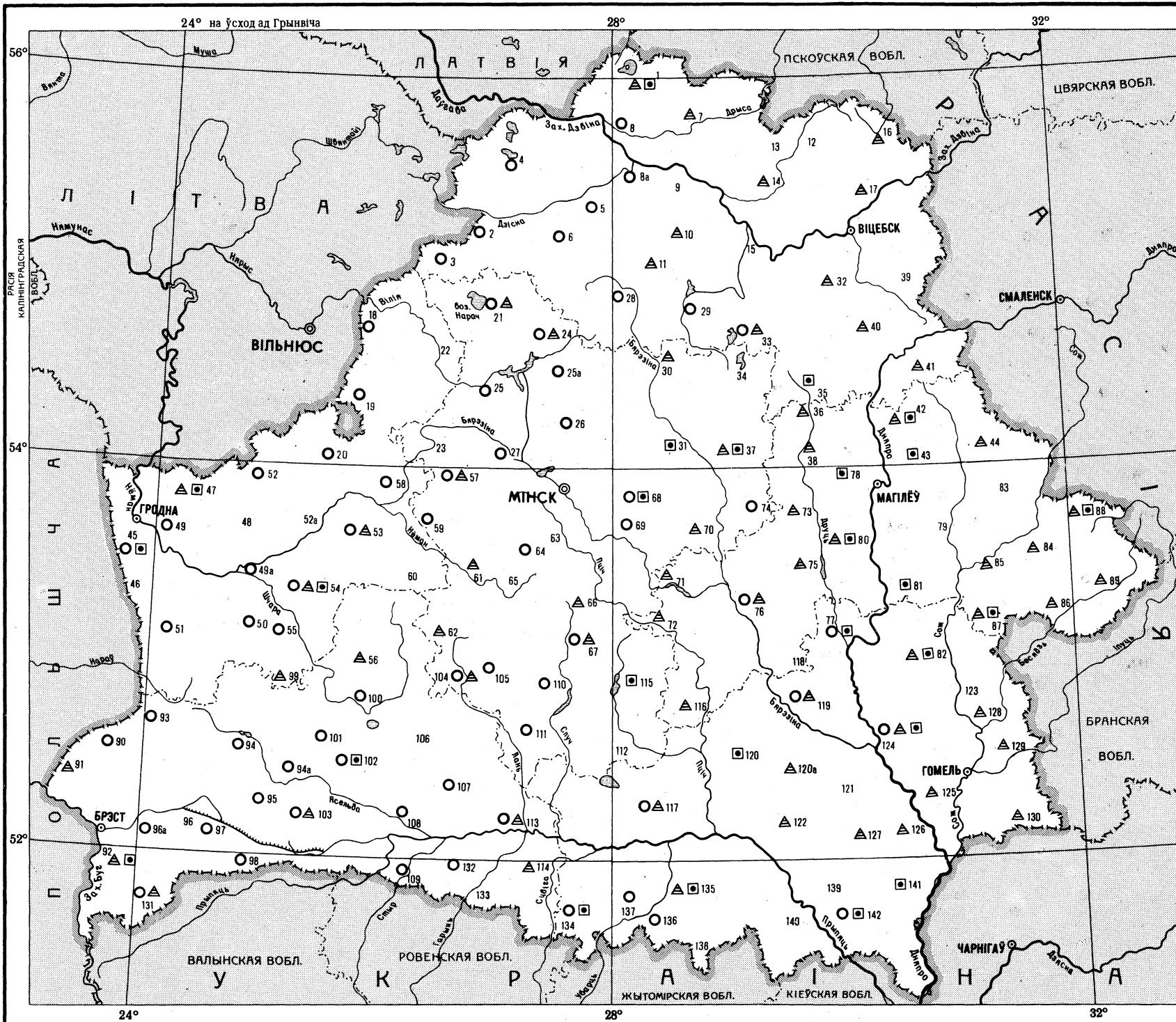


- | | |
|--------------|---|
| ○ АБМЫЛКІ | ▲ ПАЗАЛКІ |
| ⊖ МЫДЛІНЫ | △ ПАЗАЛЫ |
| ⊙ МЫЛІНЫ | △ адзінкавыя ўтварэнні ад таго ж корана |
| ⊗ ПАМ'ЬІ | □ ШЧОЛАН |
| ⊙ ПАМЫЛЬНІЦА | ■ ЛУГ |

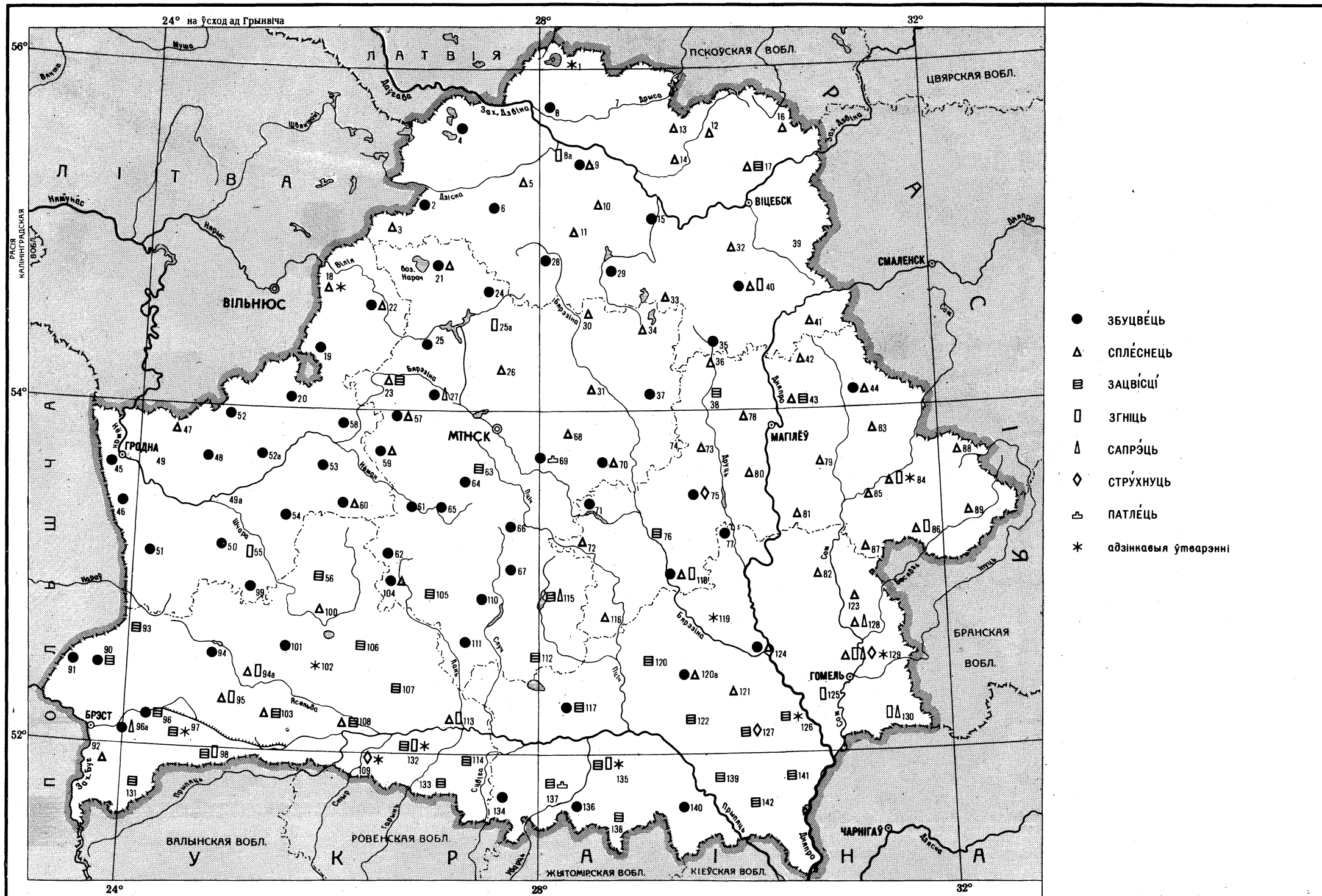


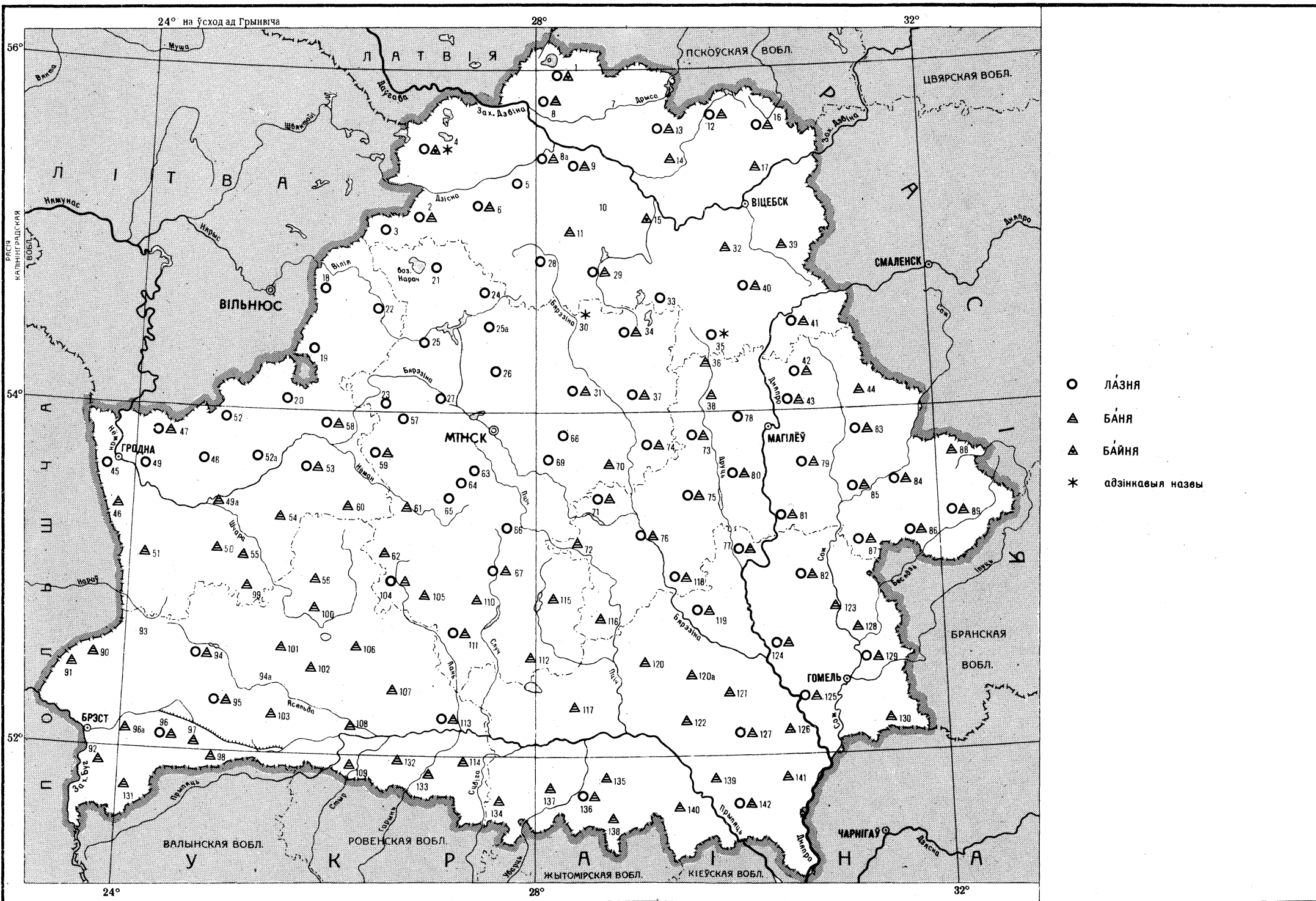


- ПРАС
- ⊙ ПРАСАВІДЛА
- ▲ ЖАЛЫ́СКА
- ▬ УЦЮ́Г



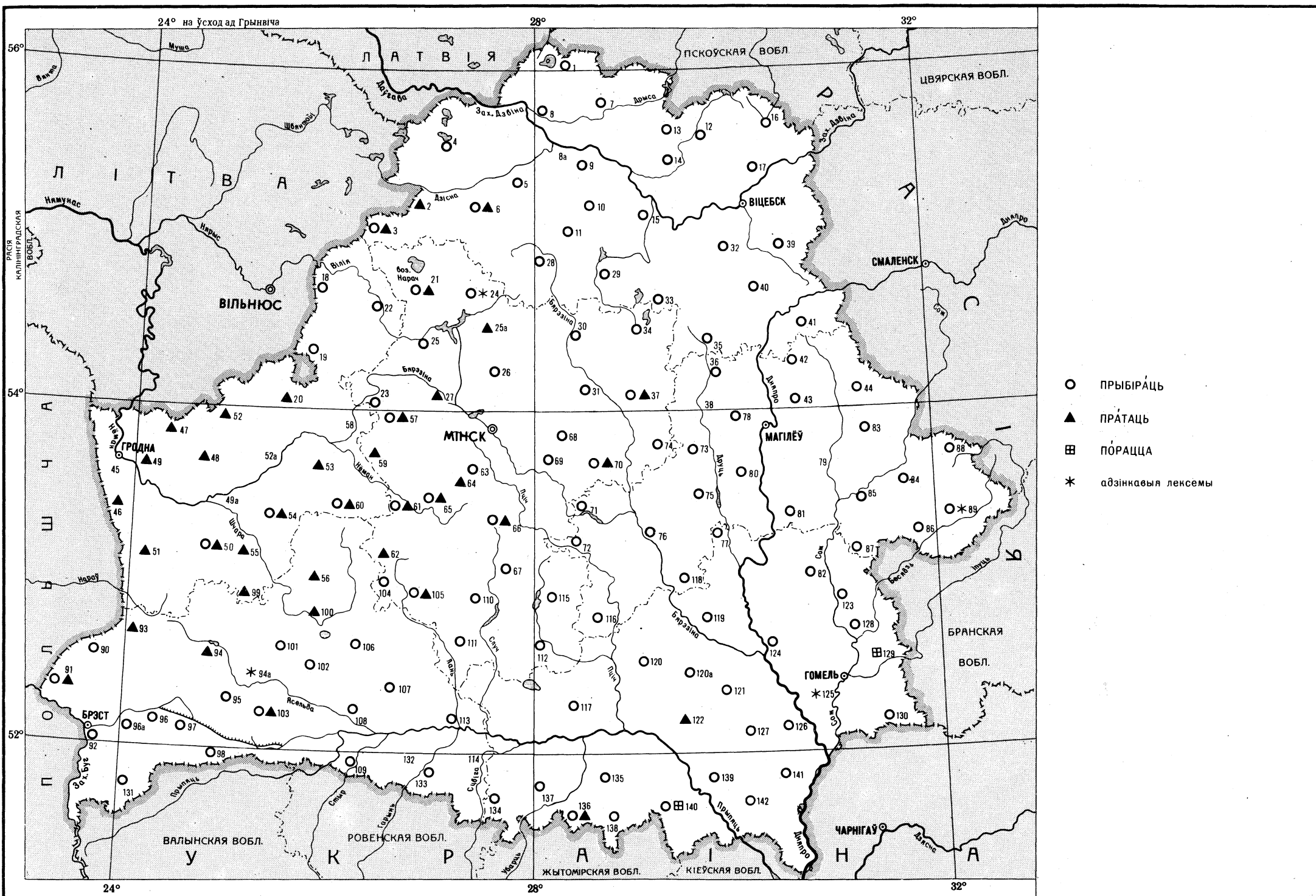
- ПРАСАВАЦЬ
- ▲ ГЛАДЗІЦЬ
- ◻ УЦЮЖЫЦЬ

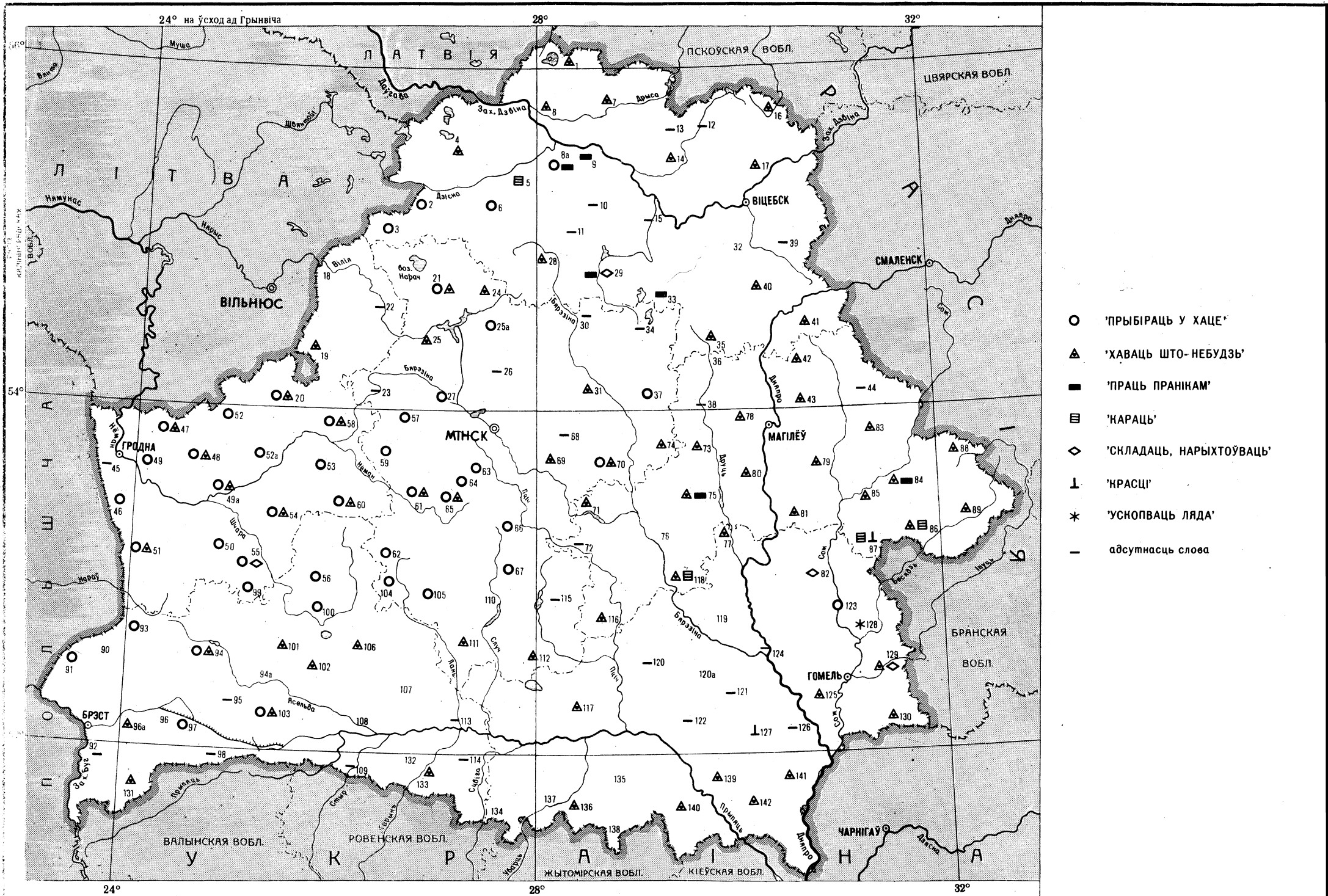


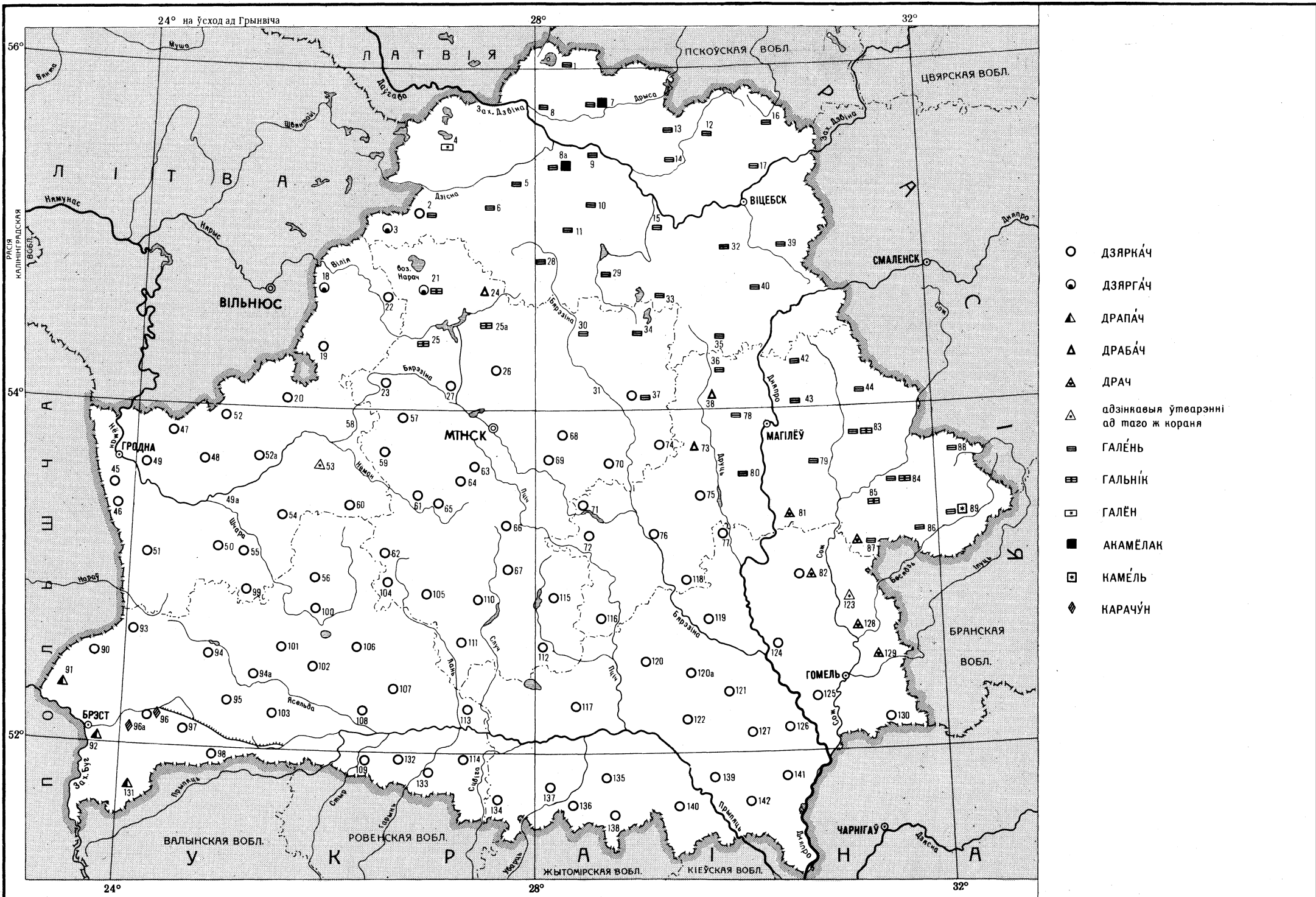


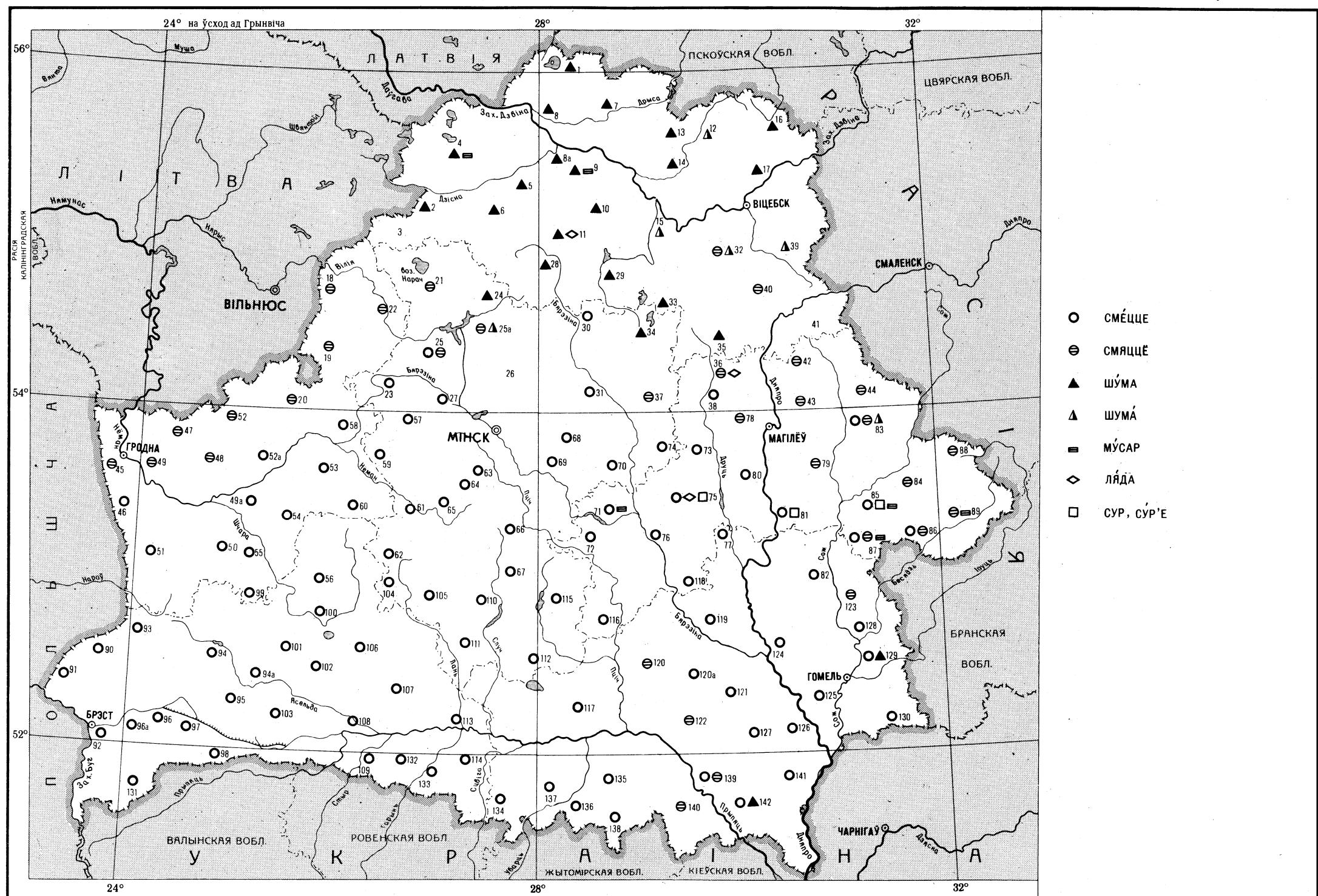


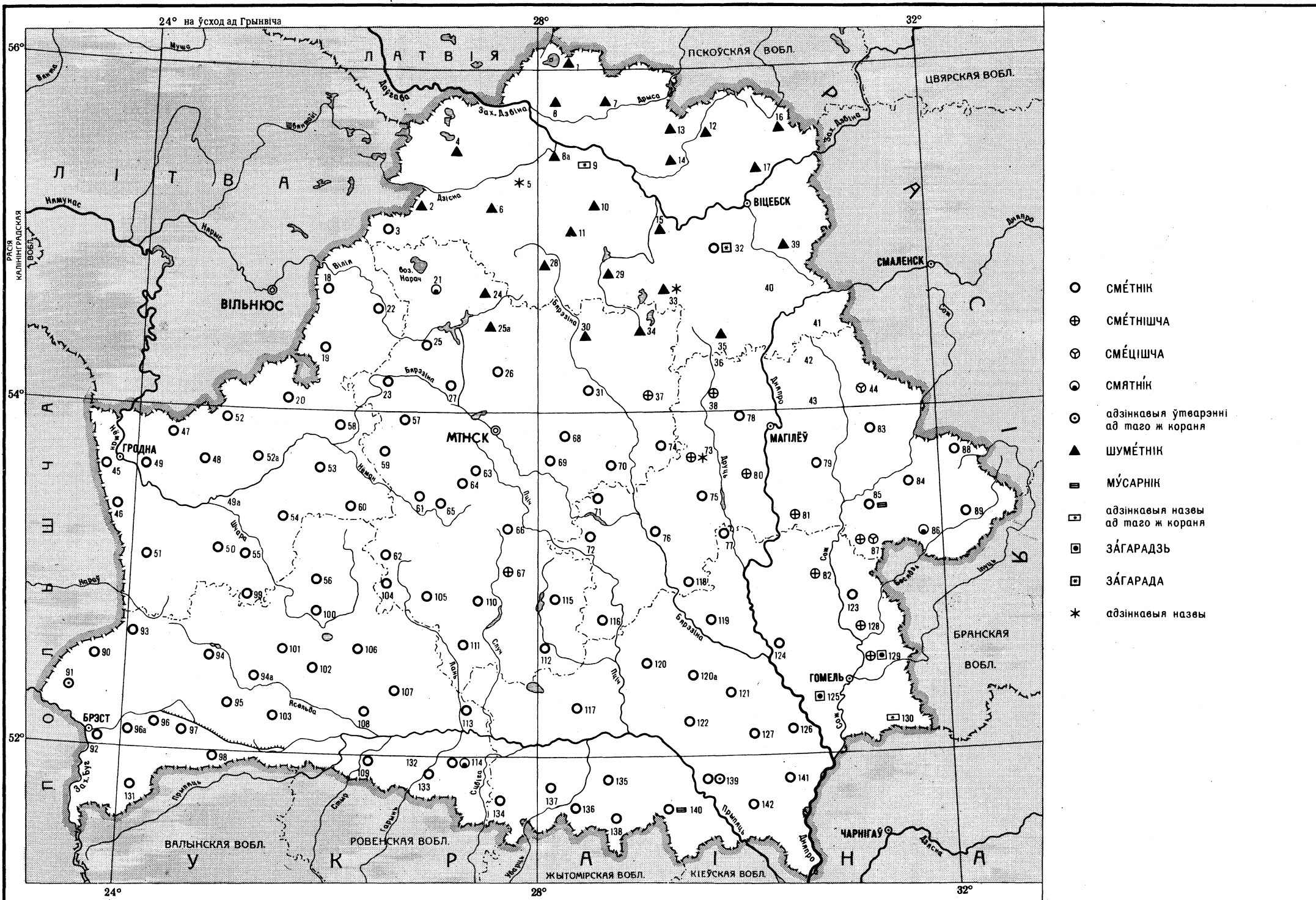
1:3 000 000

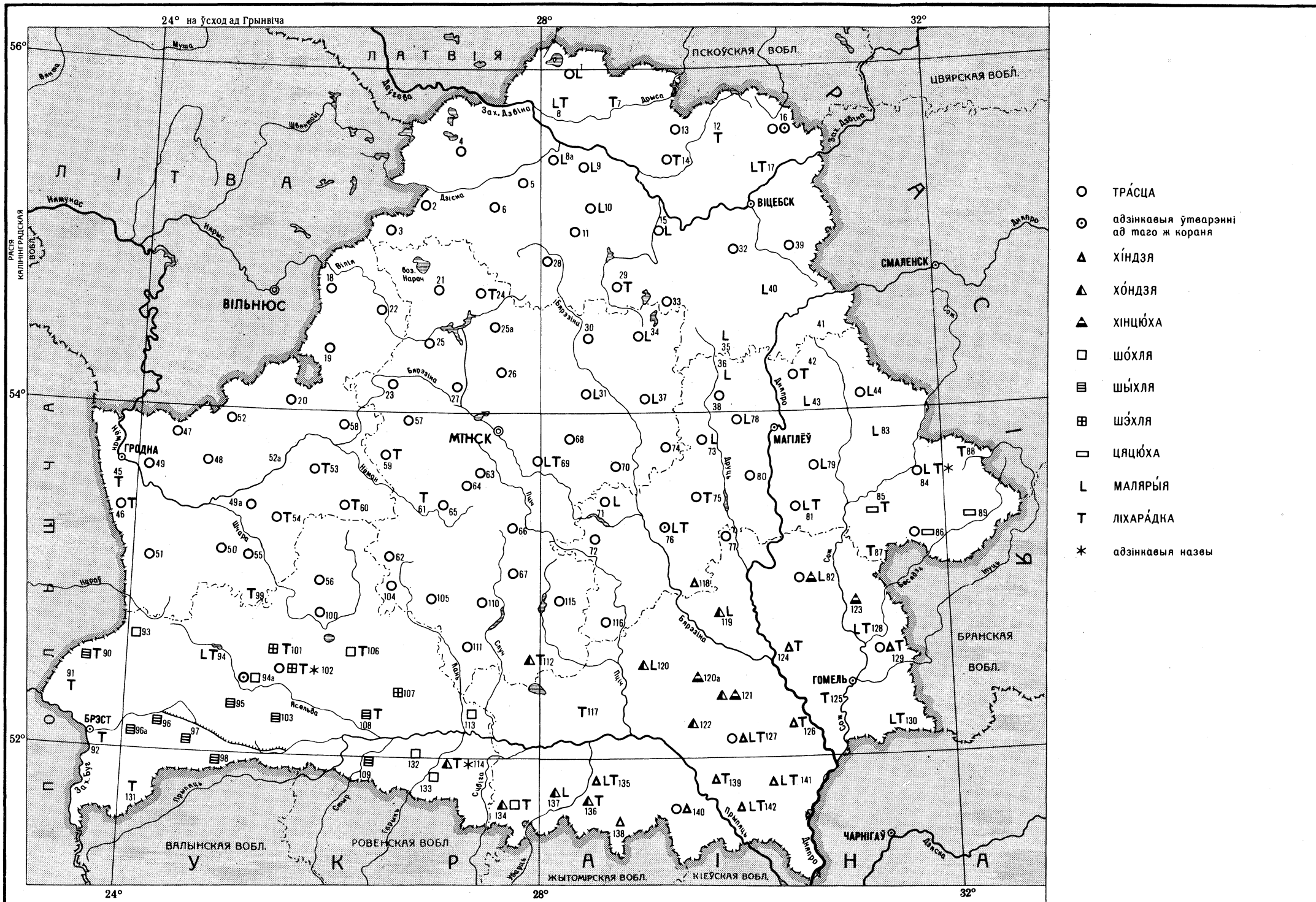


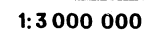


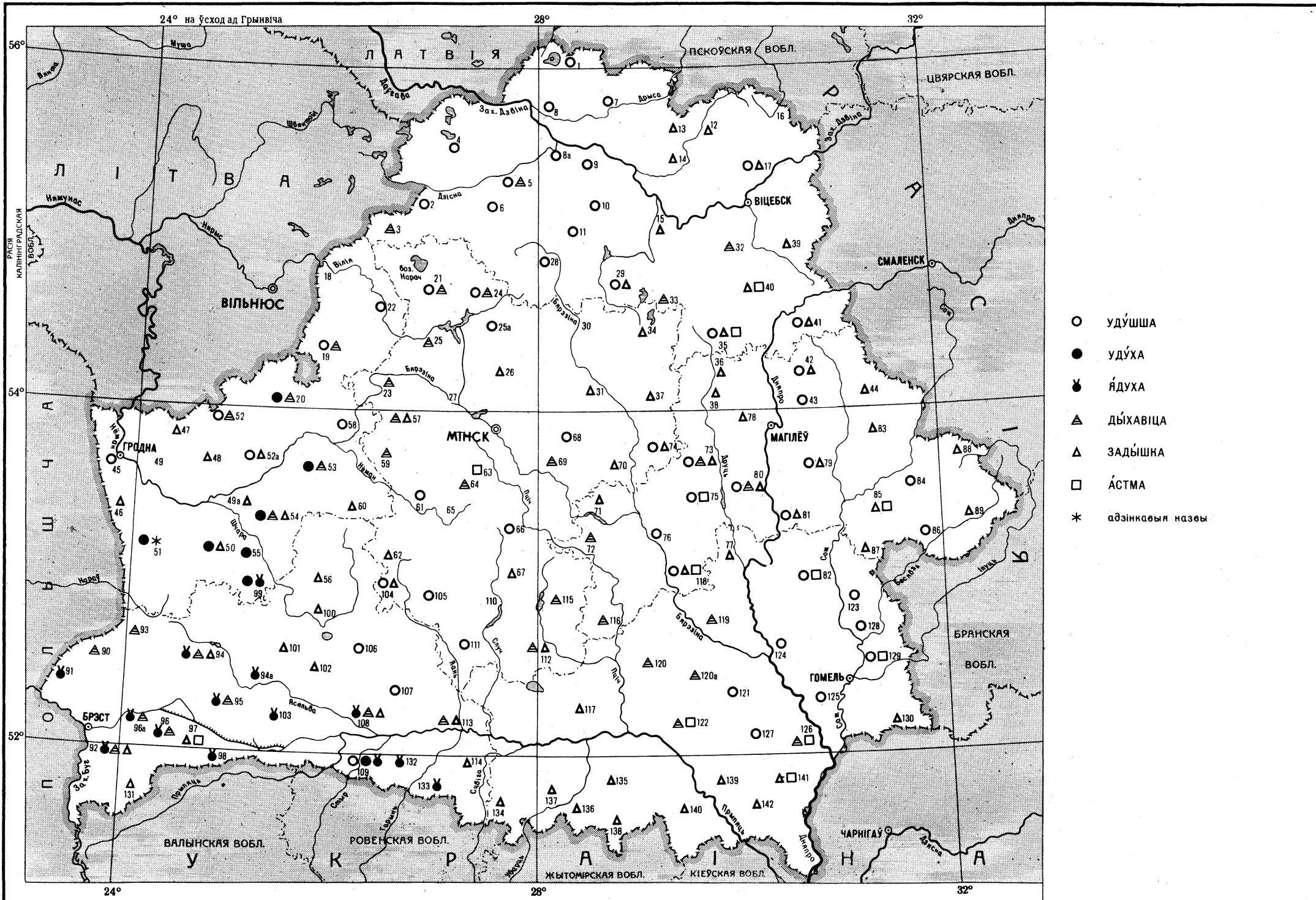


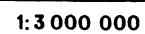


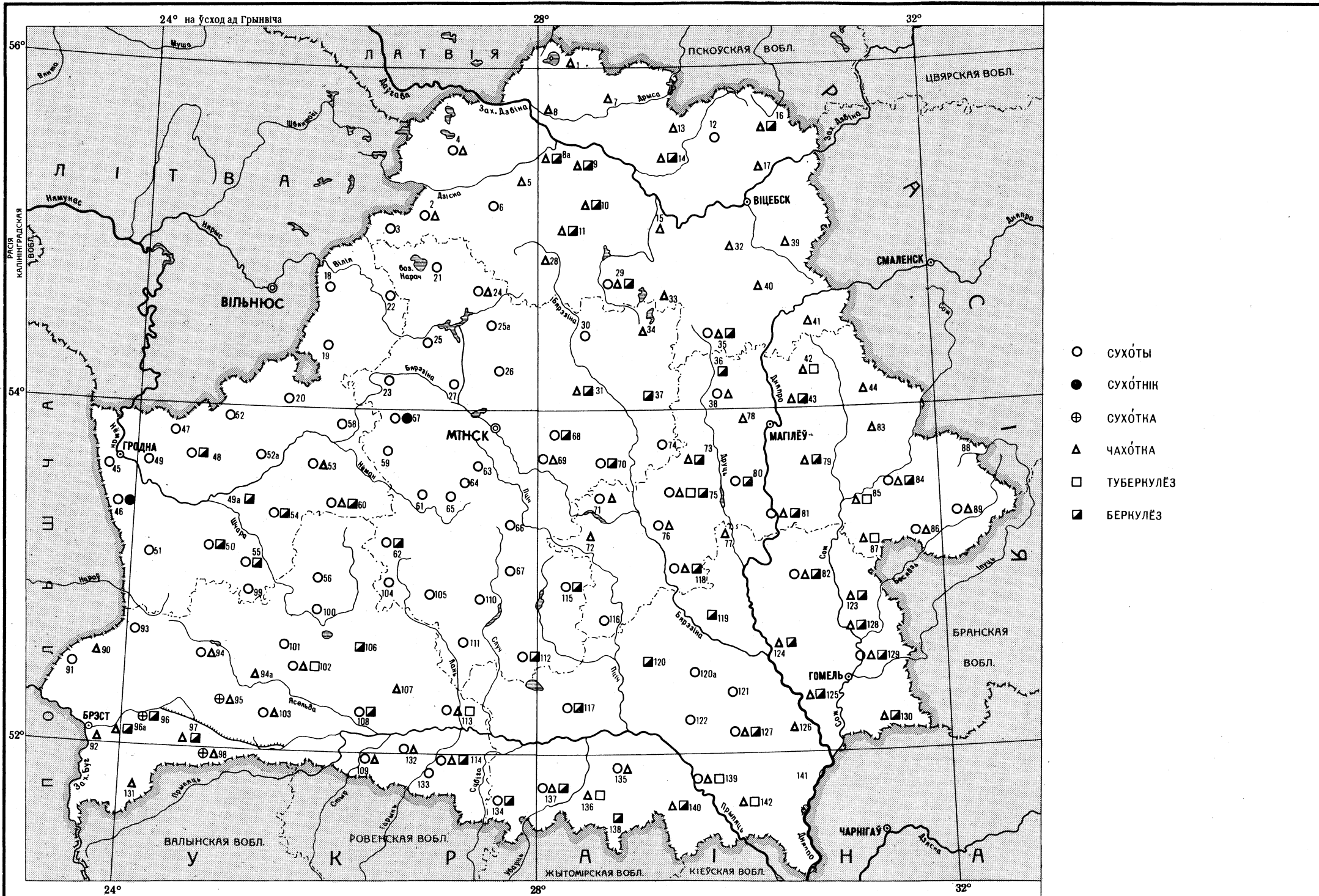


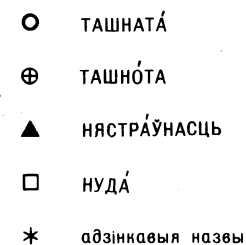




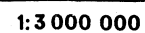


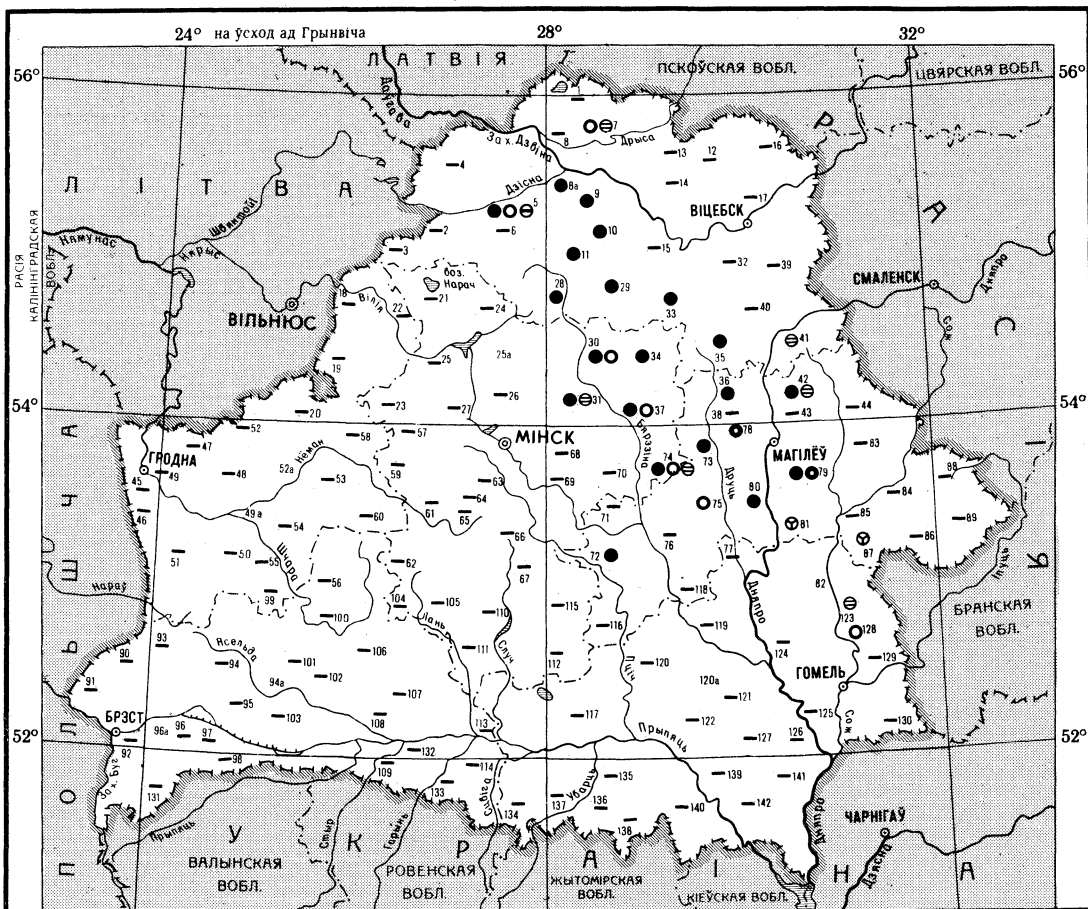




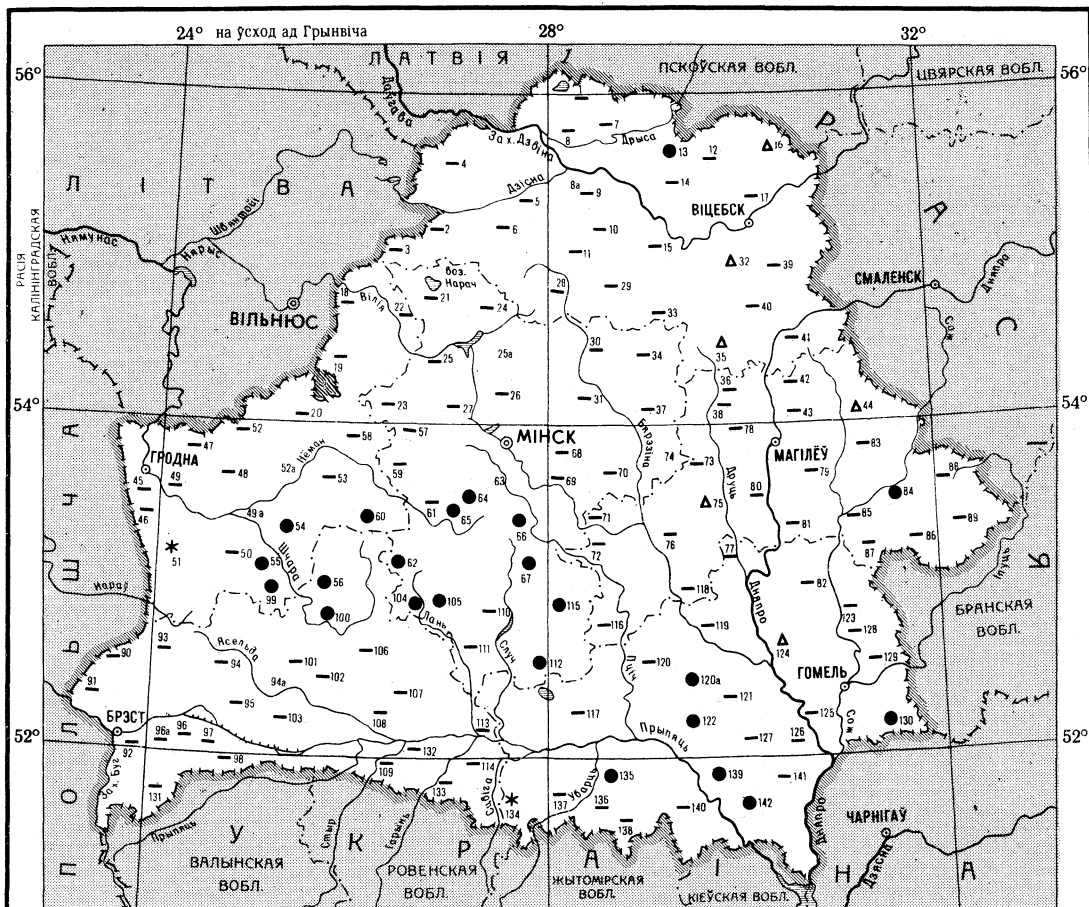


1:3 000 000

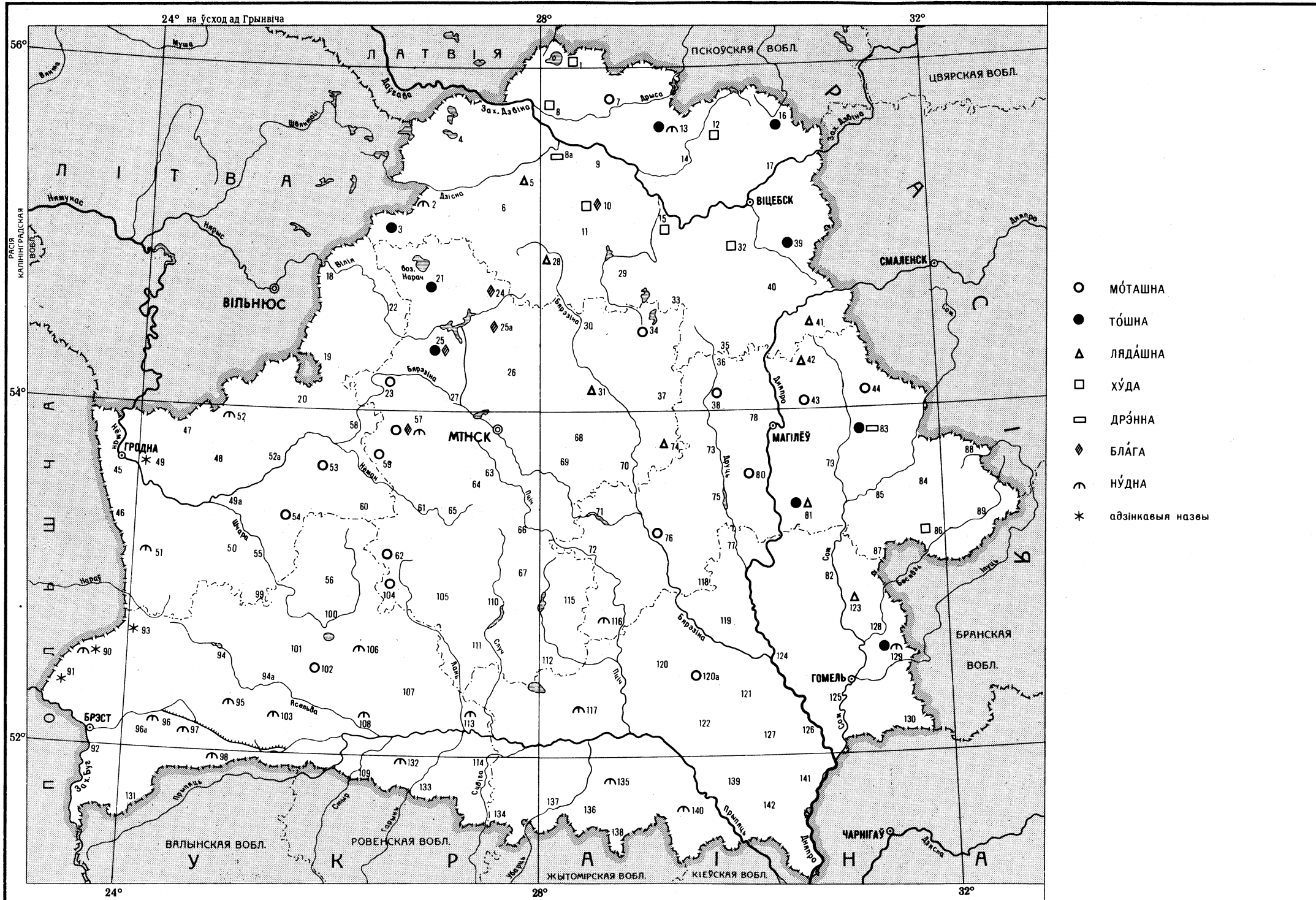




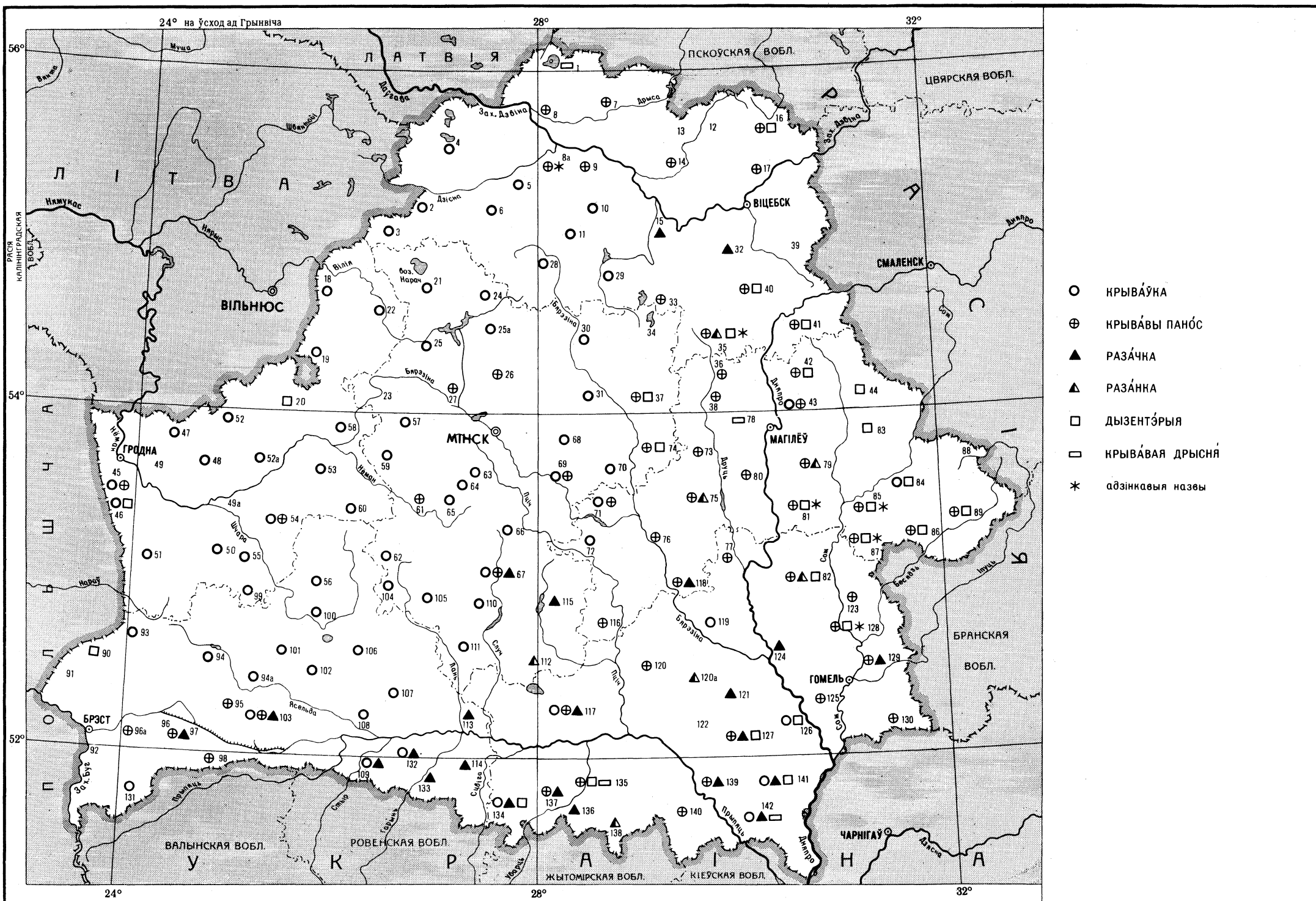
- ЛЯДАЁН
- ЛЕДАВІН
- ЛЯДАЁ
- ⊖ ЛЯДАШНА
- ⊕ ЛЯДАЙКАВА
- ⊖ ЛЯДАЙНА
- адсутнасць слова

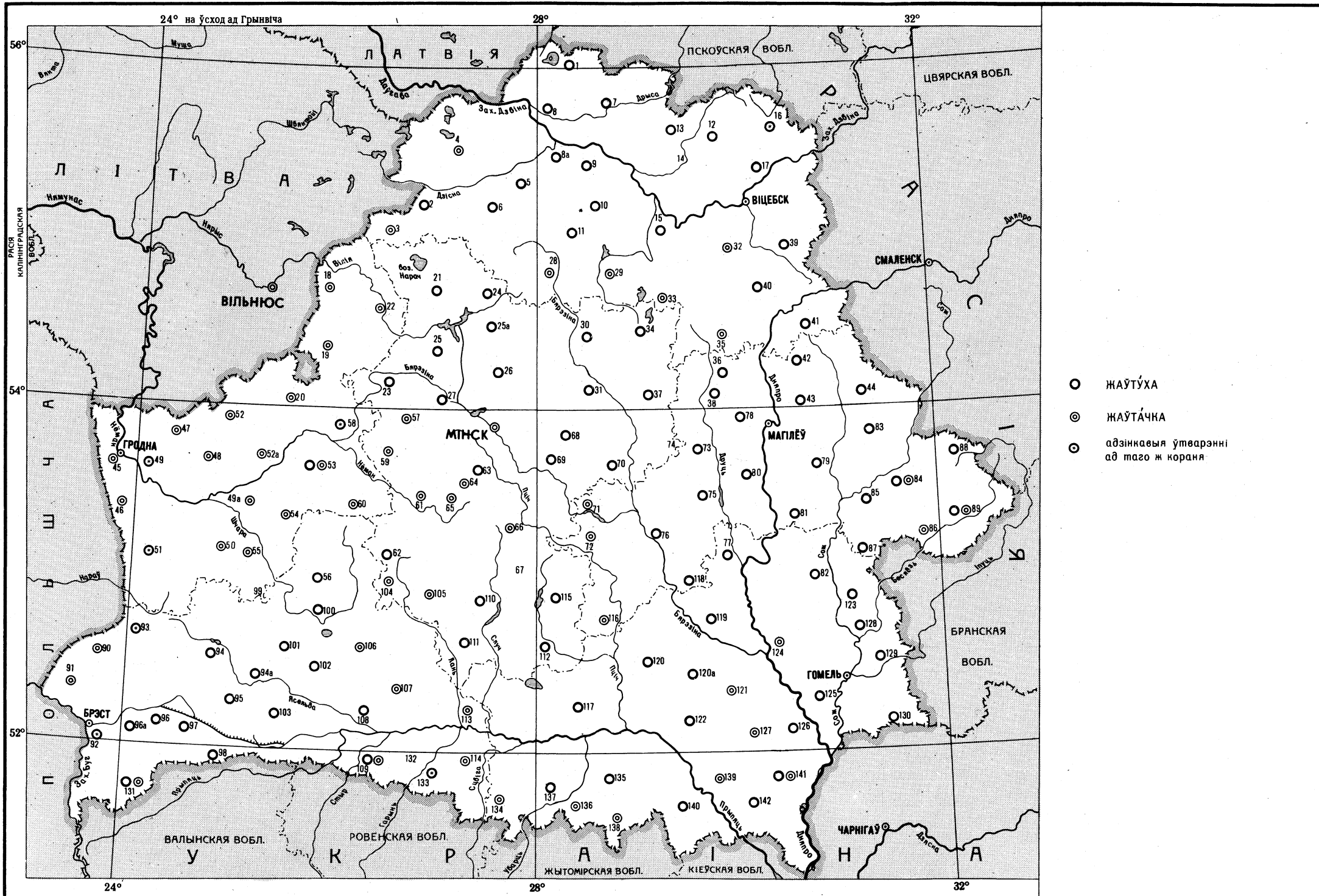


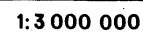
- 'СЛІНА'
- Δ 'МОКРЫ ЛІШАЙ'
- * іншыя назвы
- адсутнасць слова

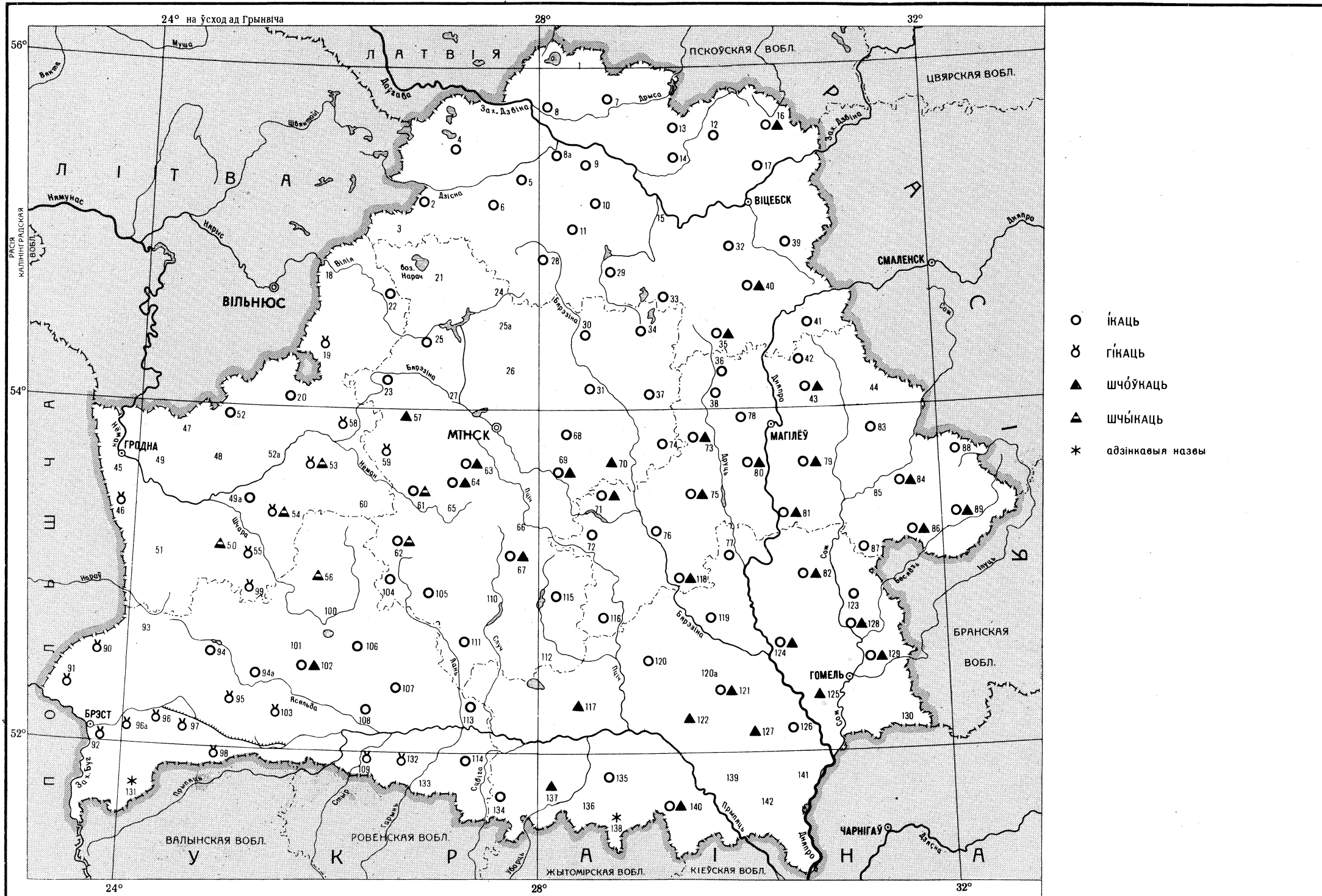


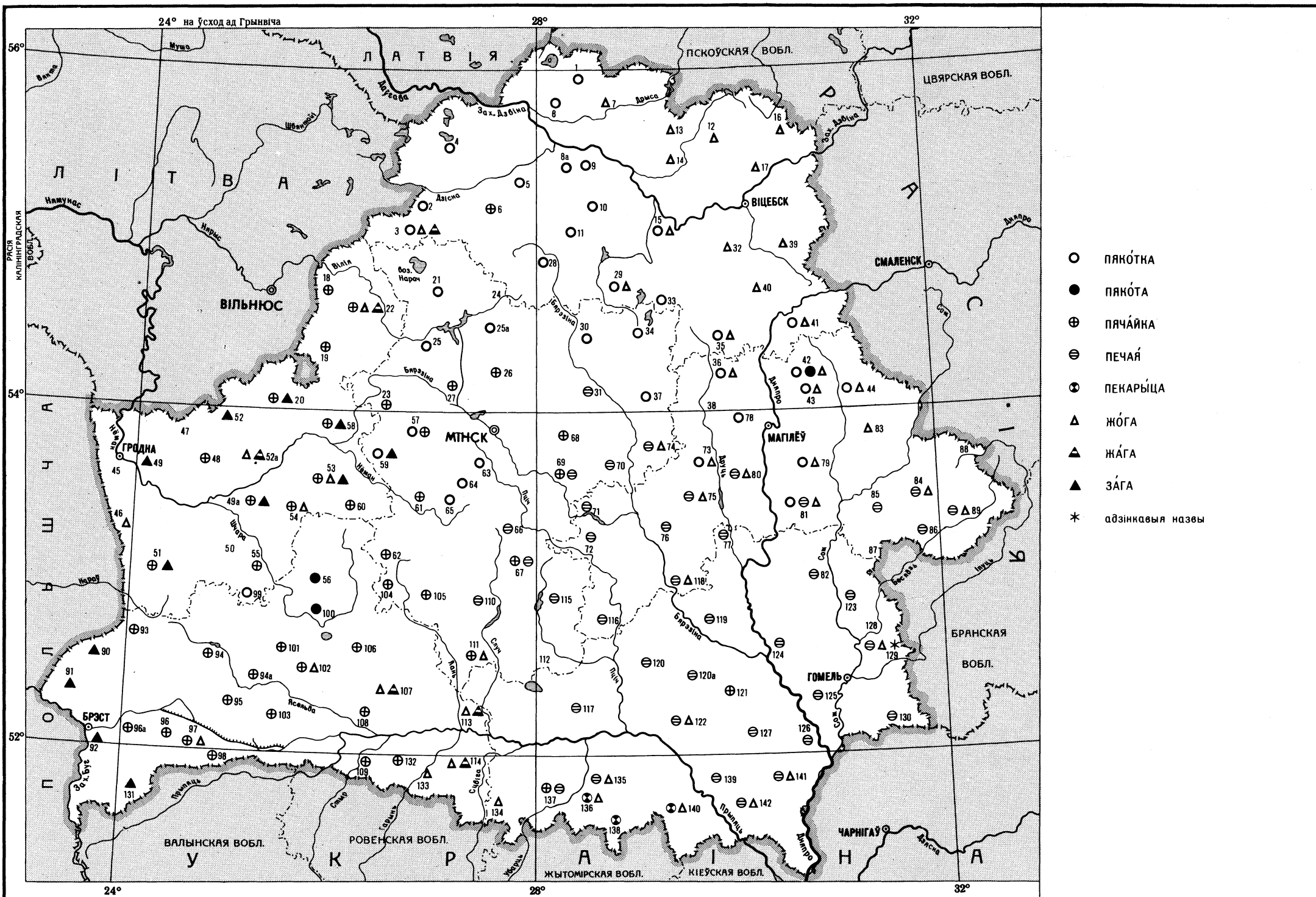
1:3 000 000



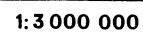


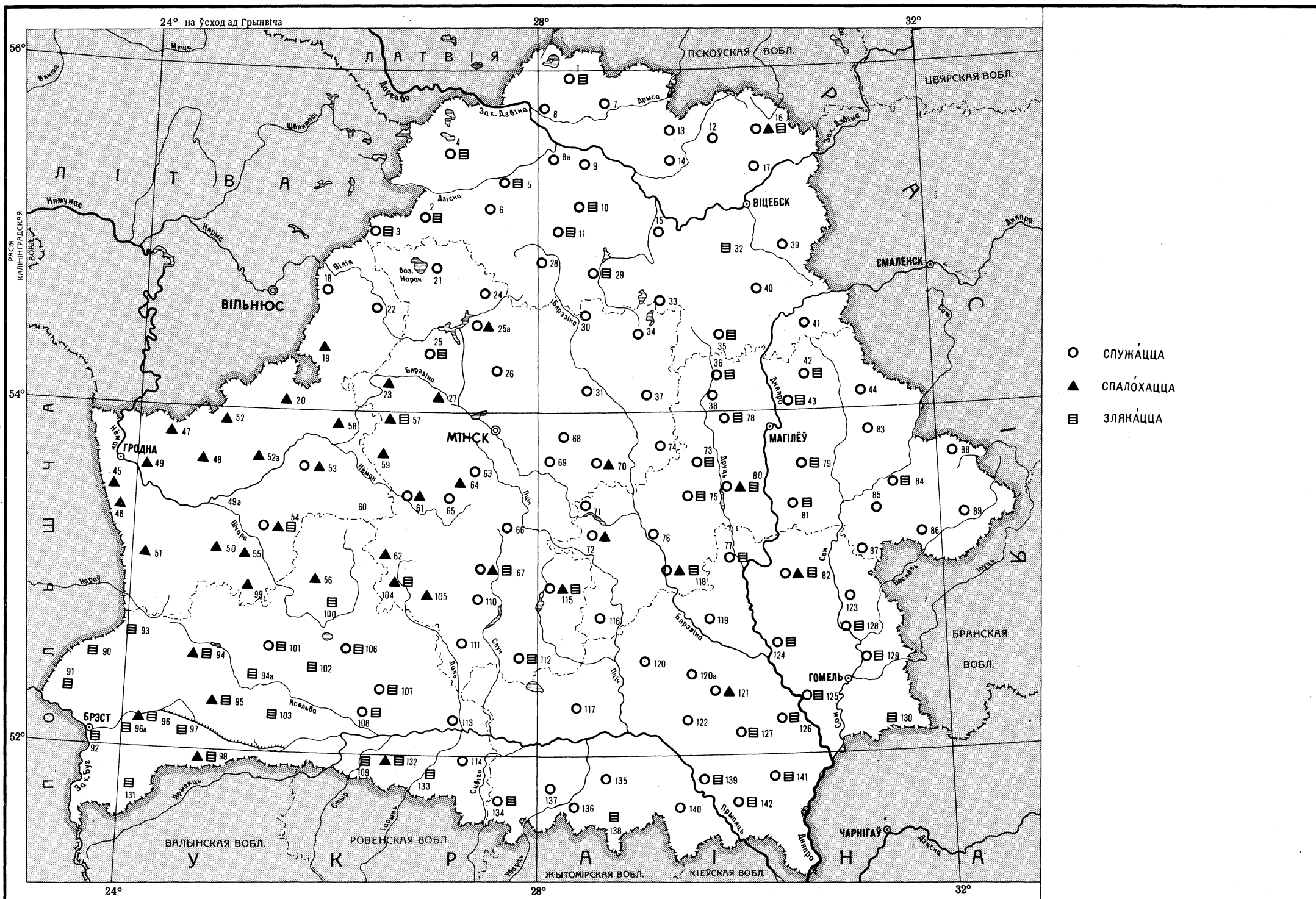


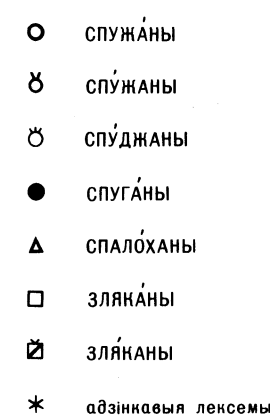


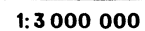


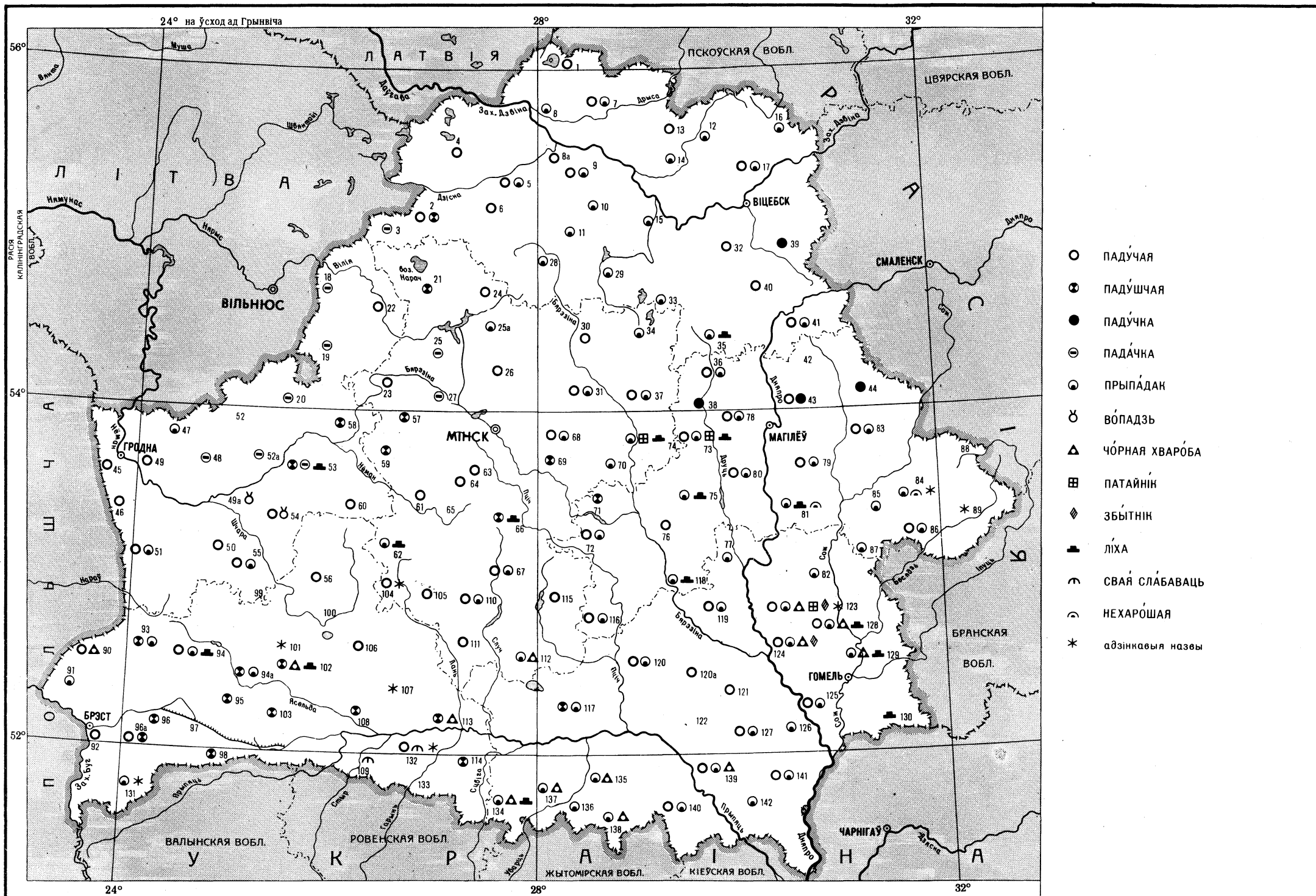
1:3 000 000

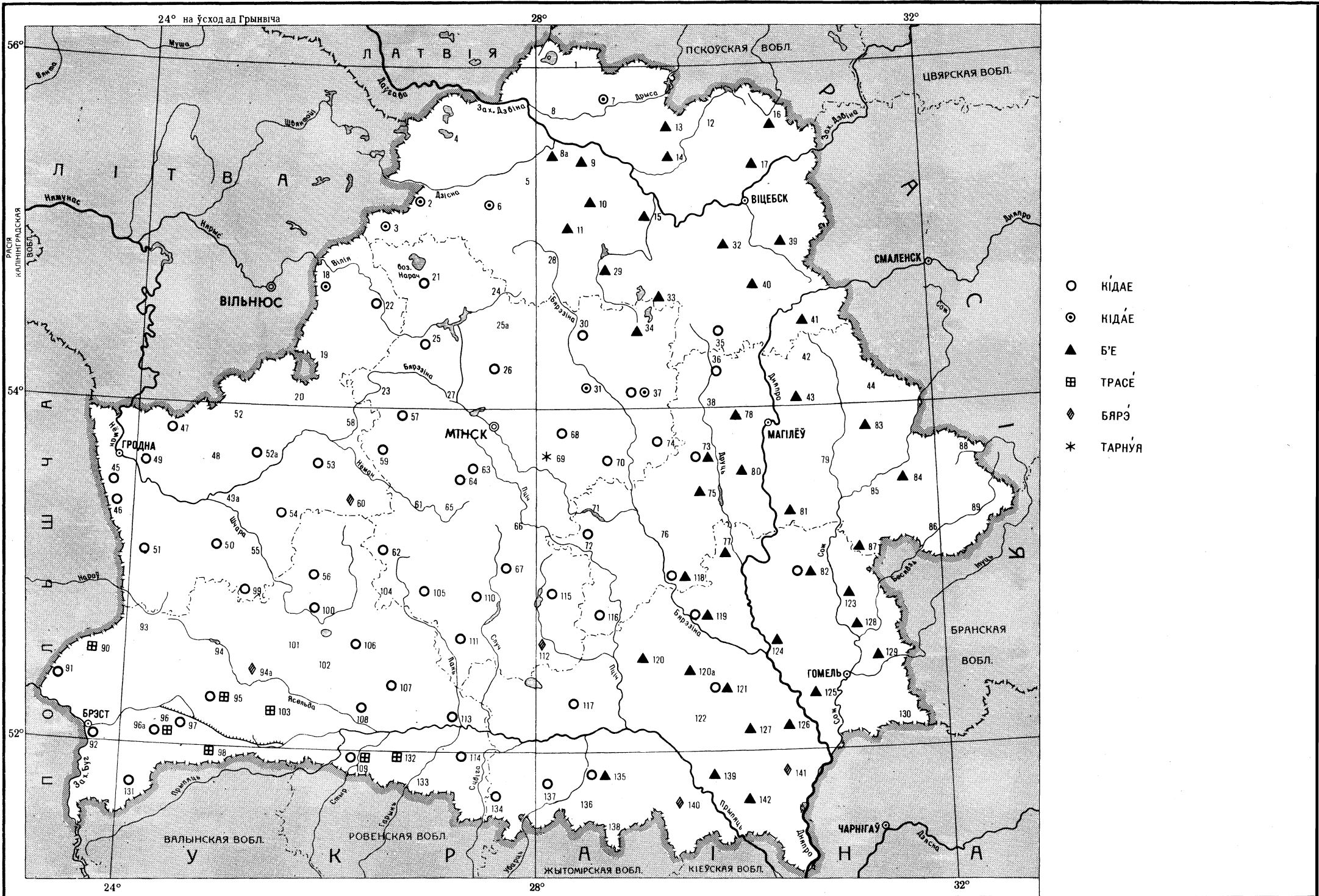


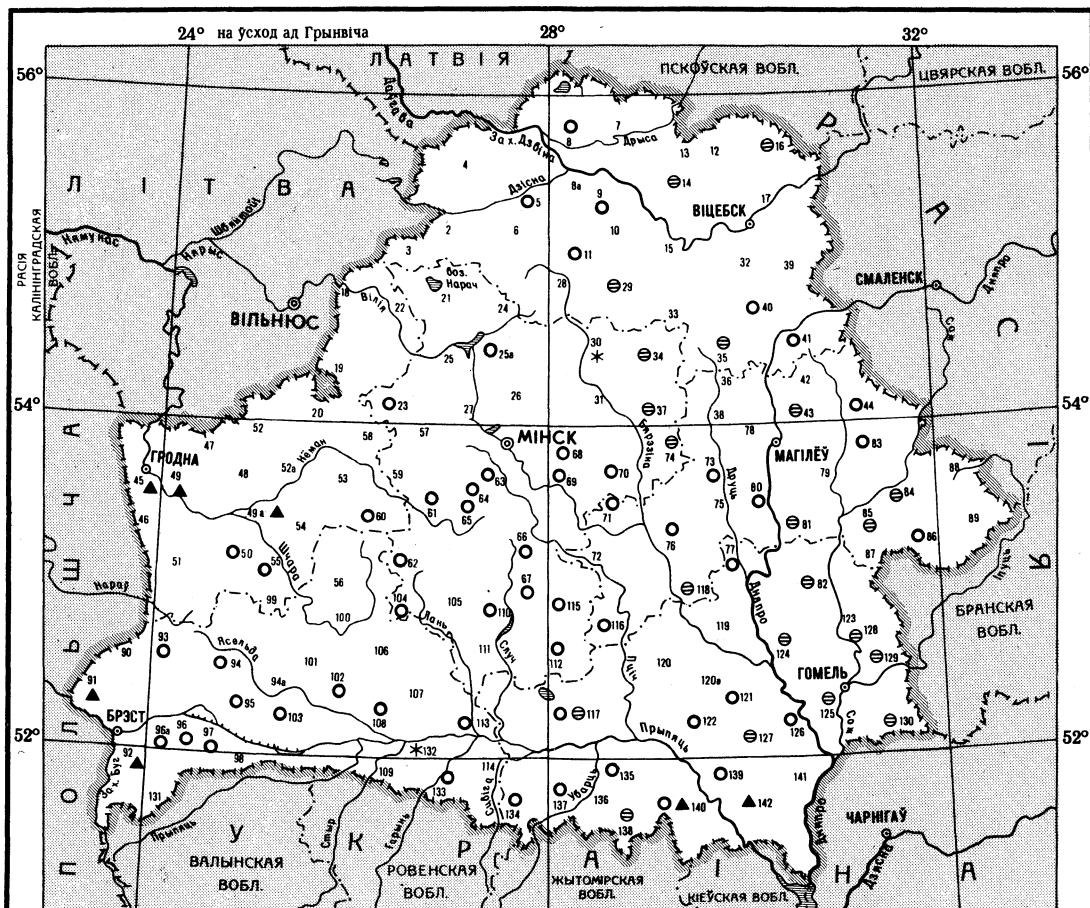




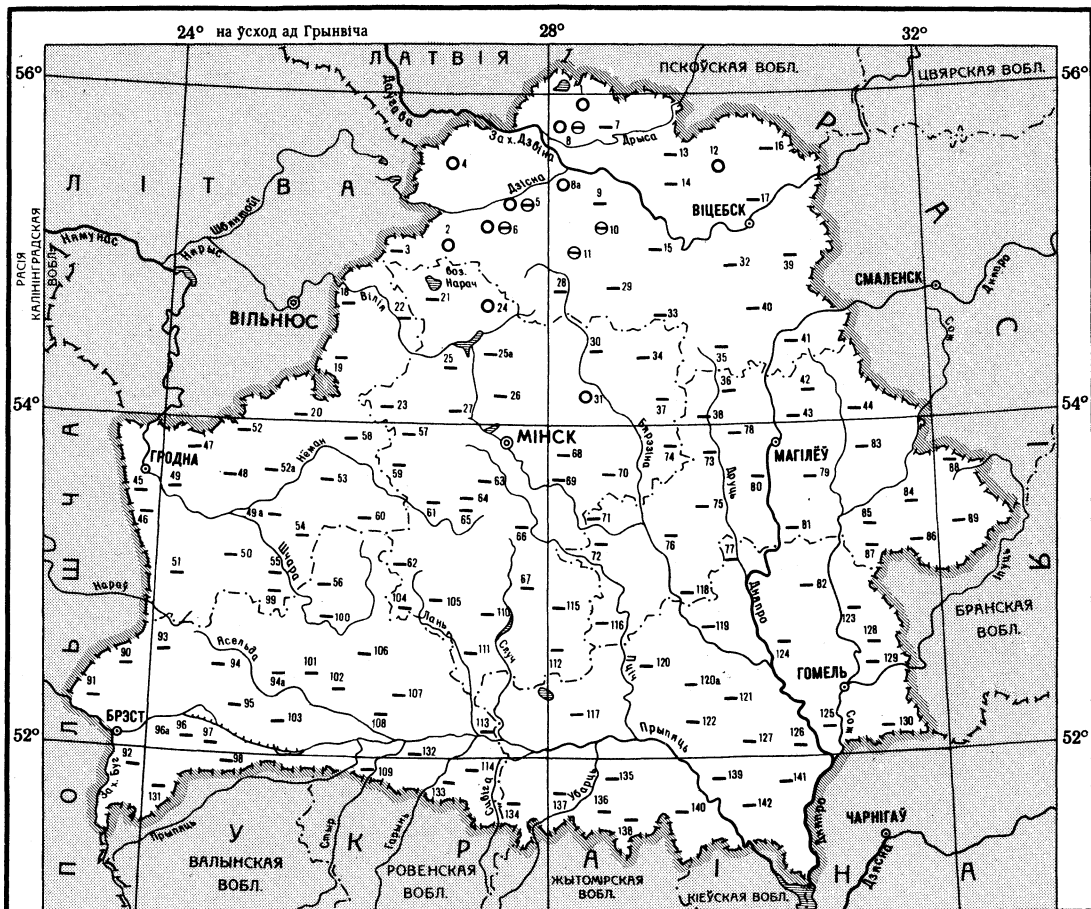








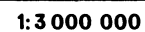
- ПРЫПАДАЧНЫ
- ⊙ ПРЫПАДАШНЫ
- ▲ ПРЫПАДНОВЫ
- * адзінкавыя назвы

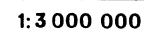


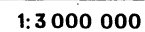
○ ПРЫЛУНЁЛЫ

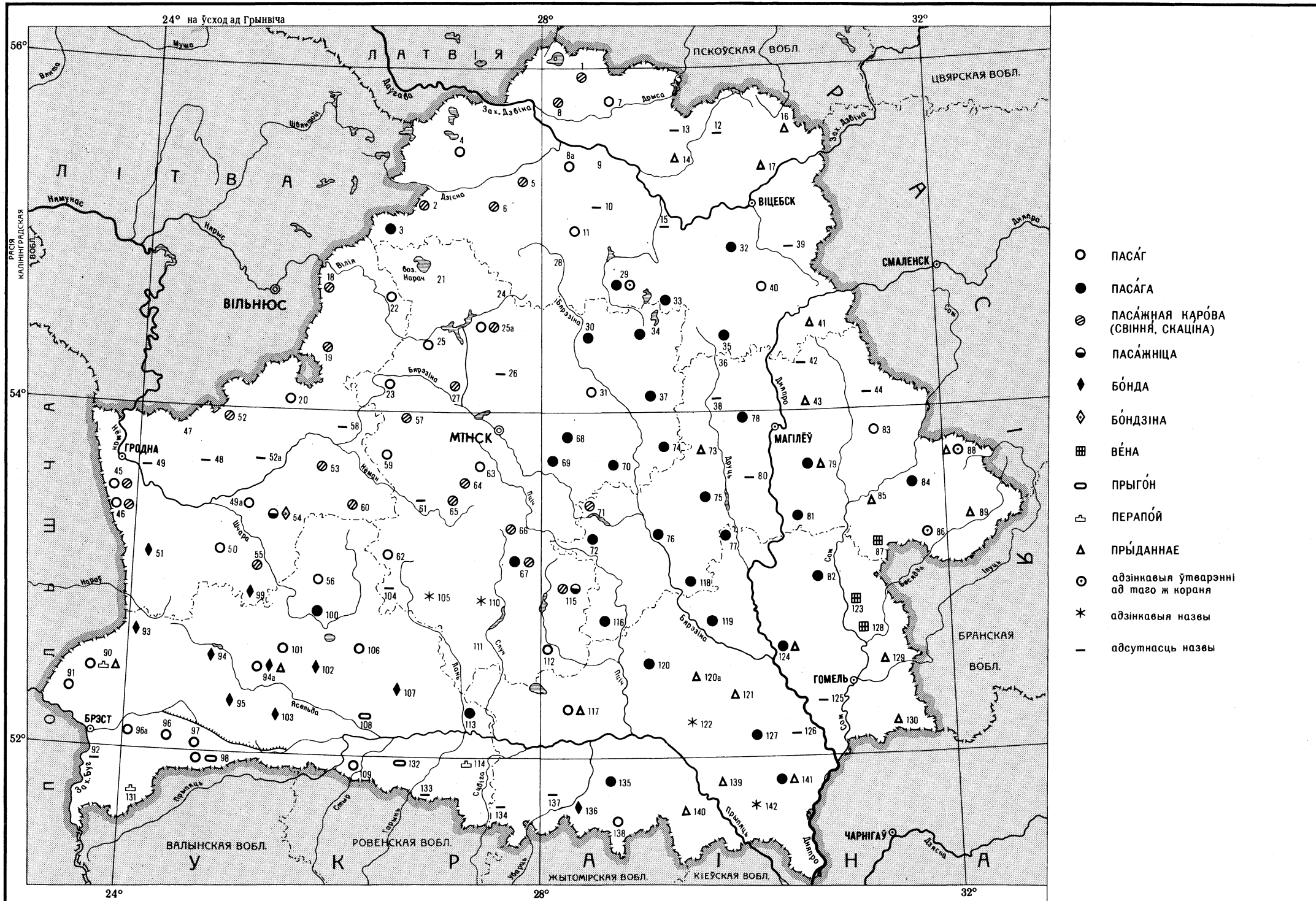
⊖ ЛУНЬ

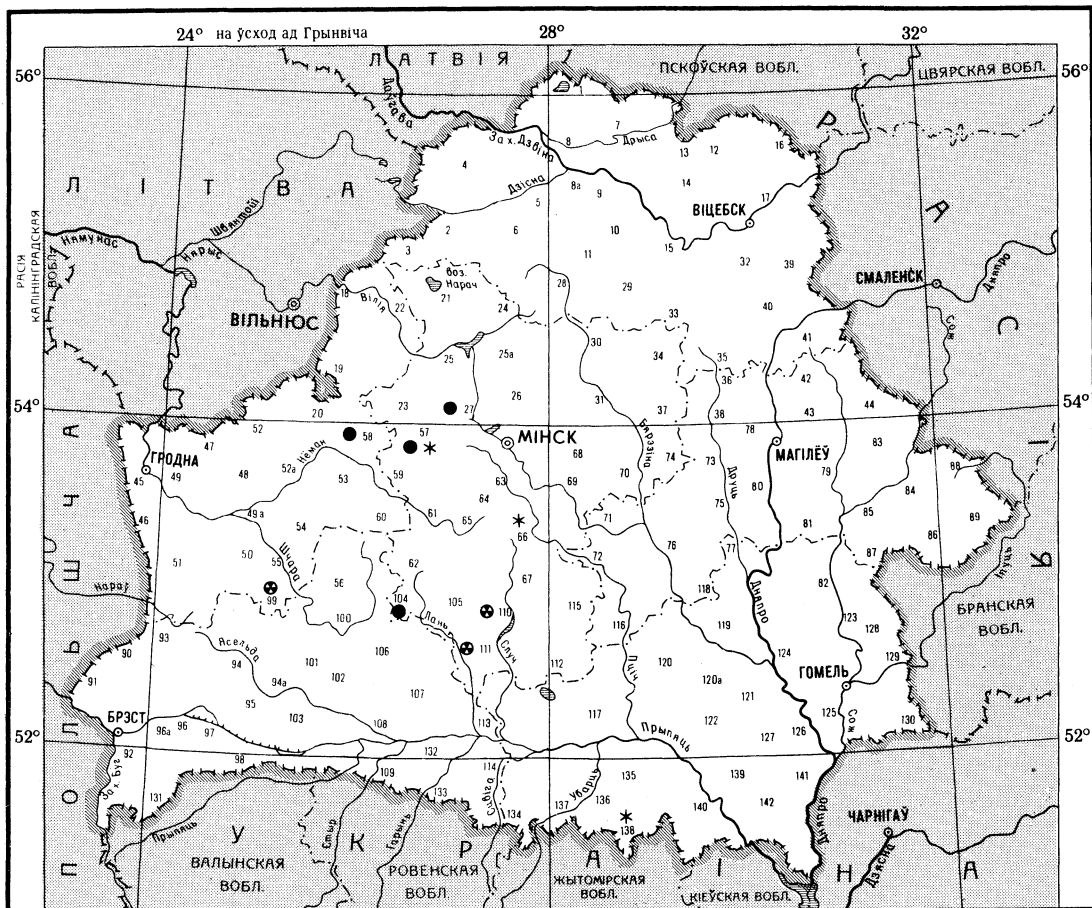
— адсутнасць слова







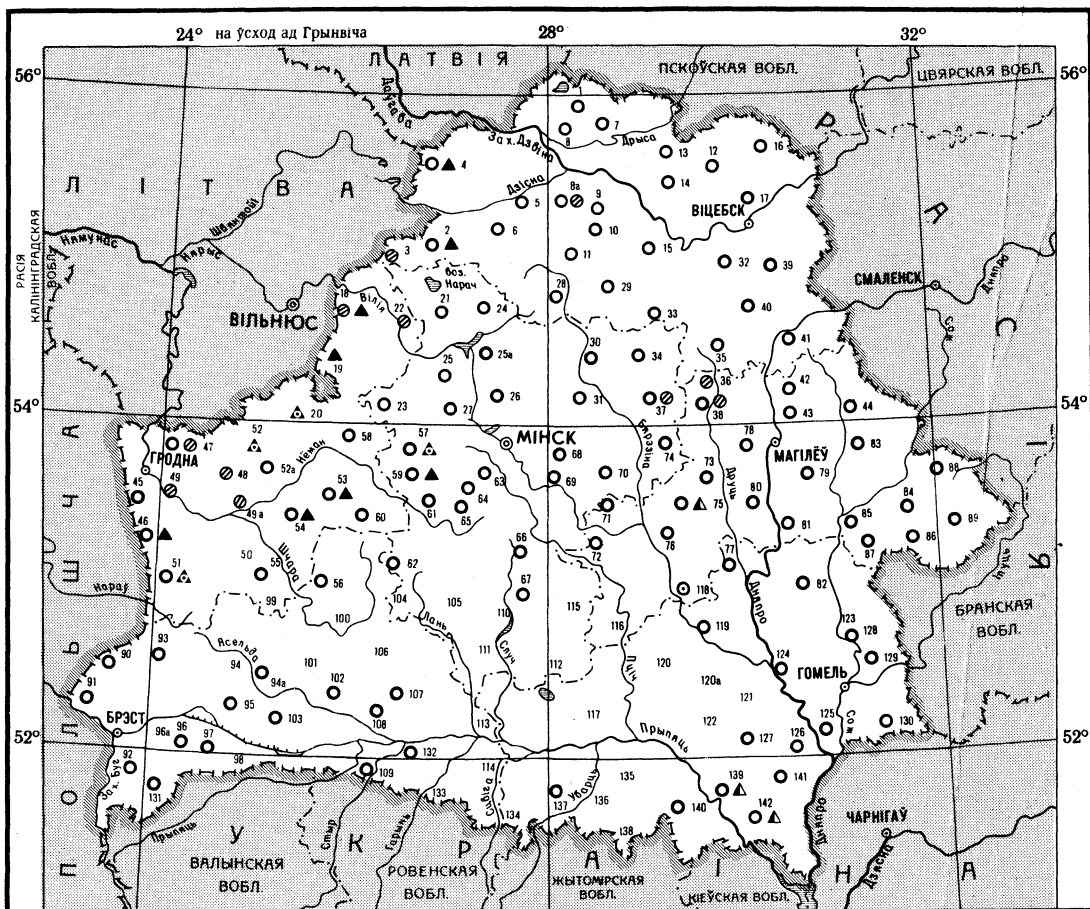




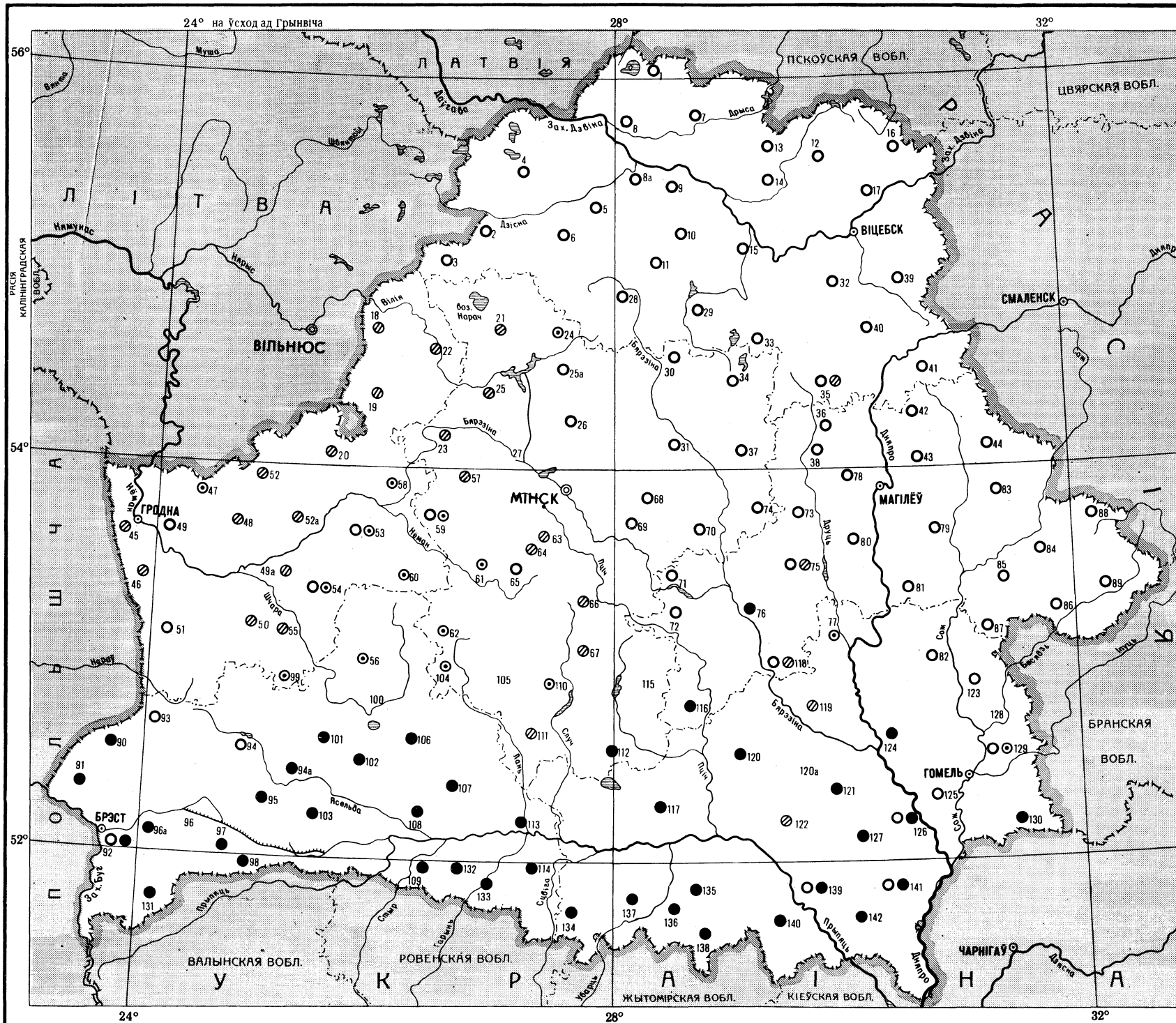
● 'УЧАСТАК ЗЯМЛІ'

⊕ 'ПАСАГ'

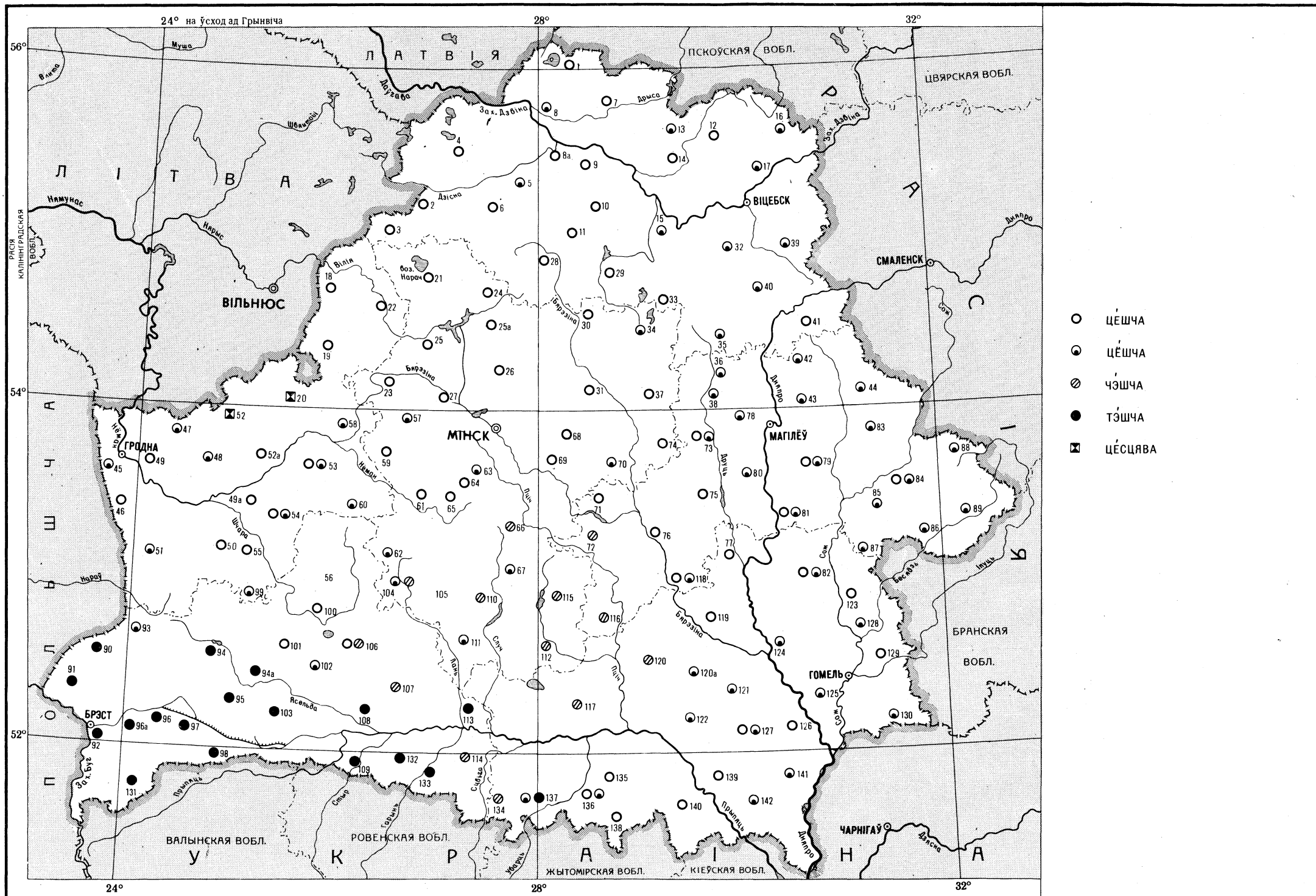
* іншыя значэнні

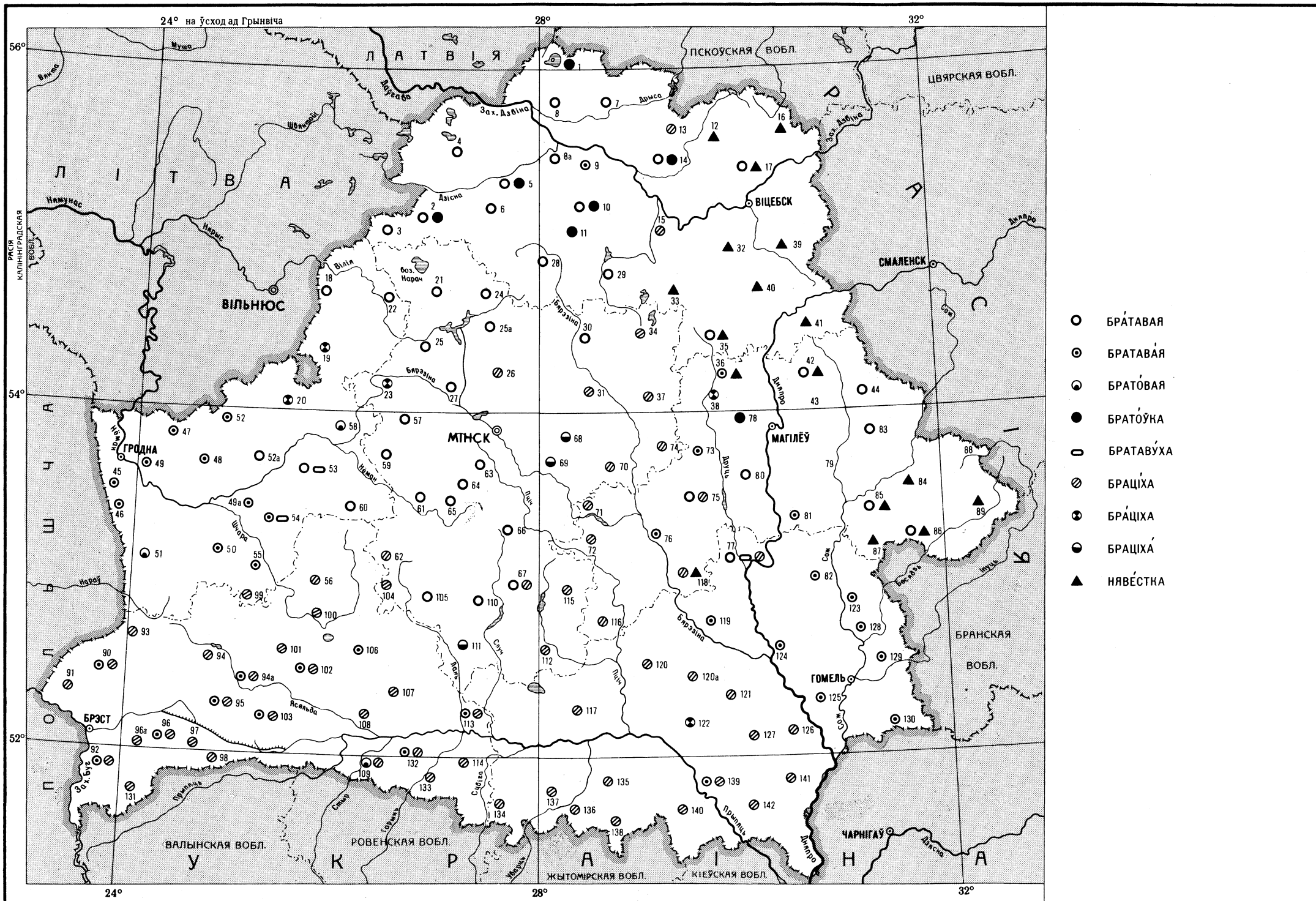


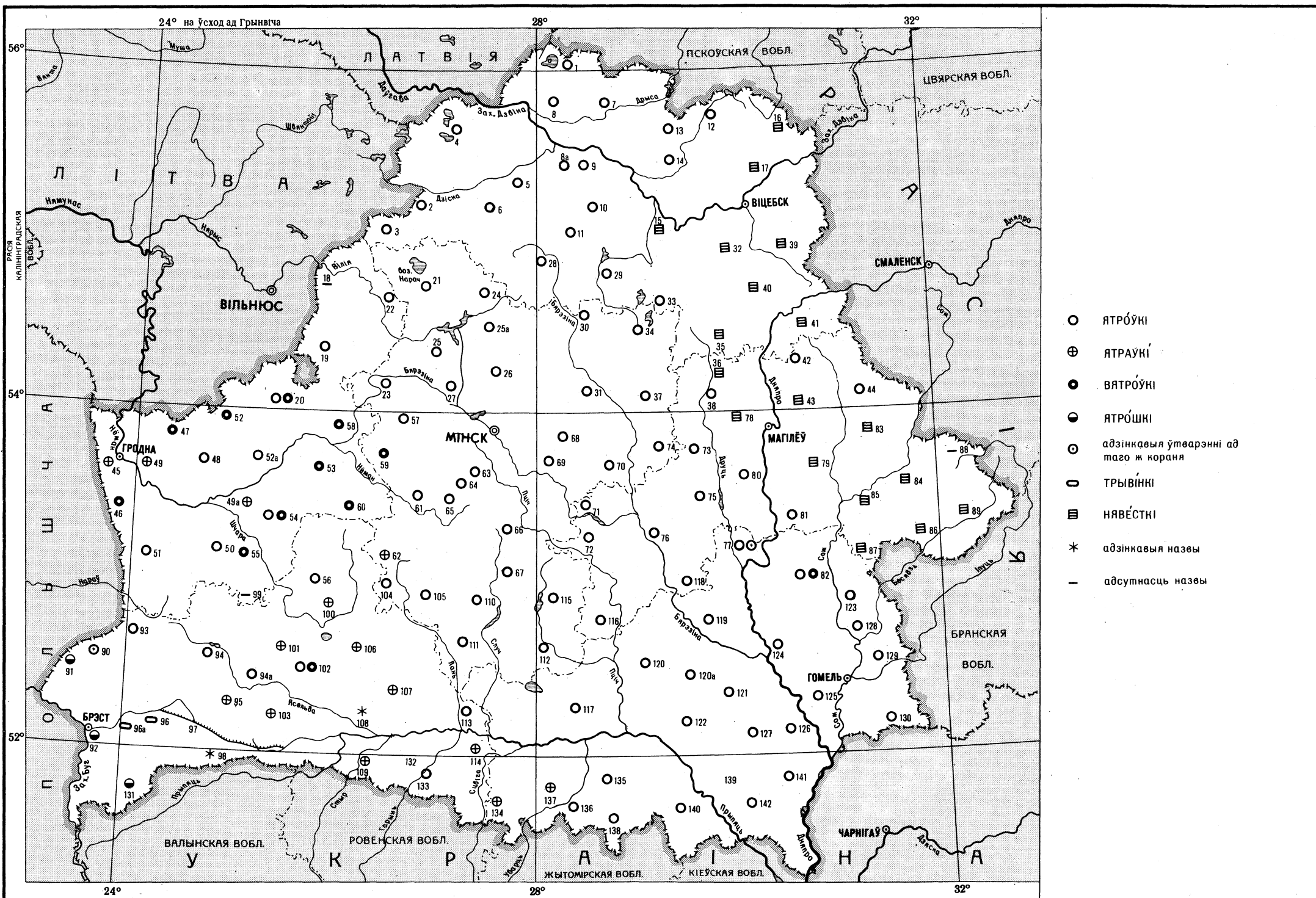
- НЯВЕСТКА
- ⊙ НЯВЁСТА
- ⊙ адзінкавыя ўтварэнні
ад таго ж кораня
- ▲ СЫНОВА
- △ СЫНАВА
- △ СЫНАВАЯ

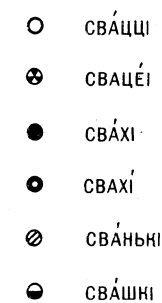


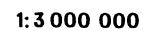
- ЗАЛОУКА
- ⊗ ЗАЛВІЦА
- ⊙ ЗАЛАВІЦА
- ЗАВІЦА

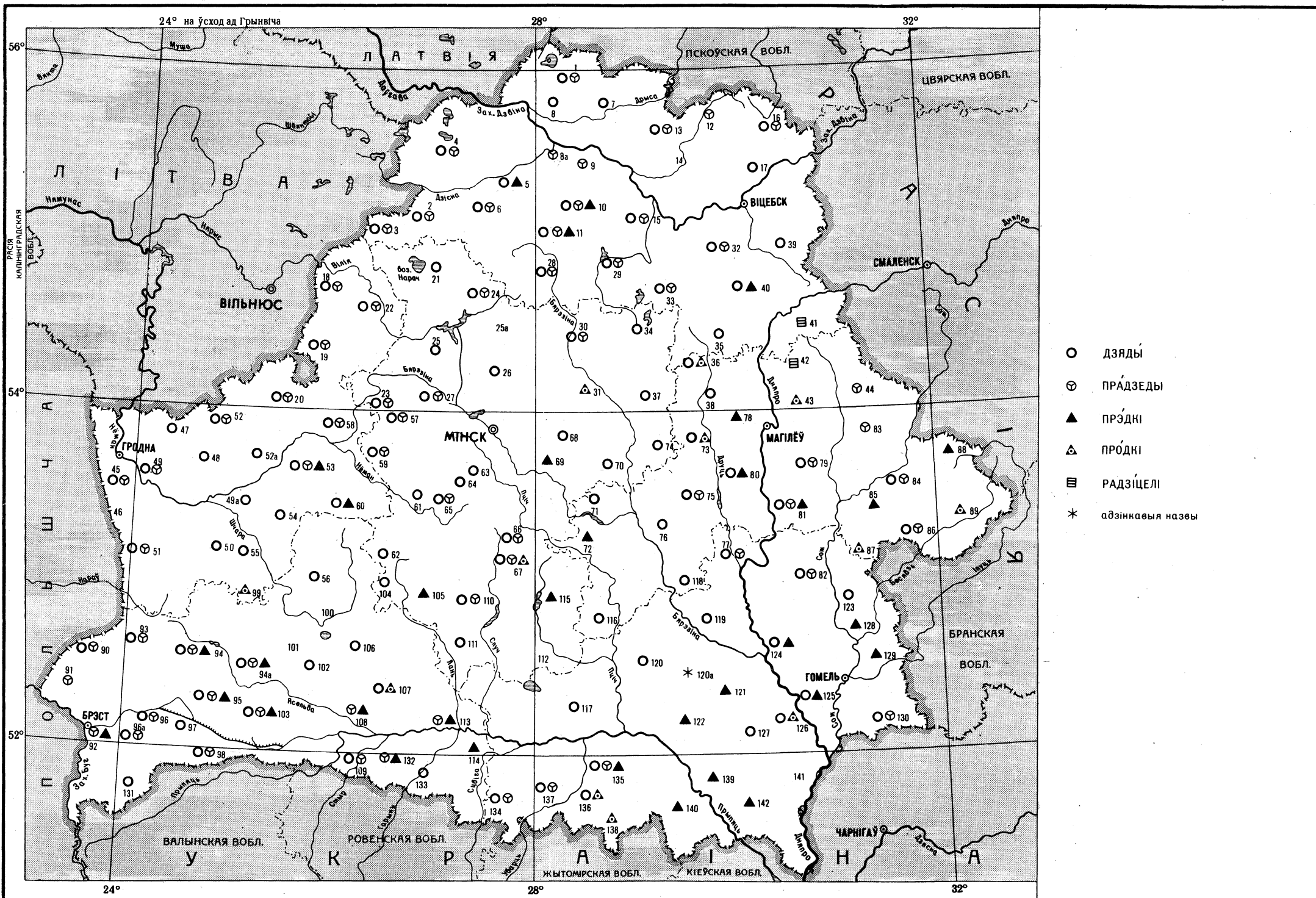


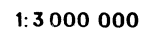


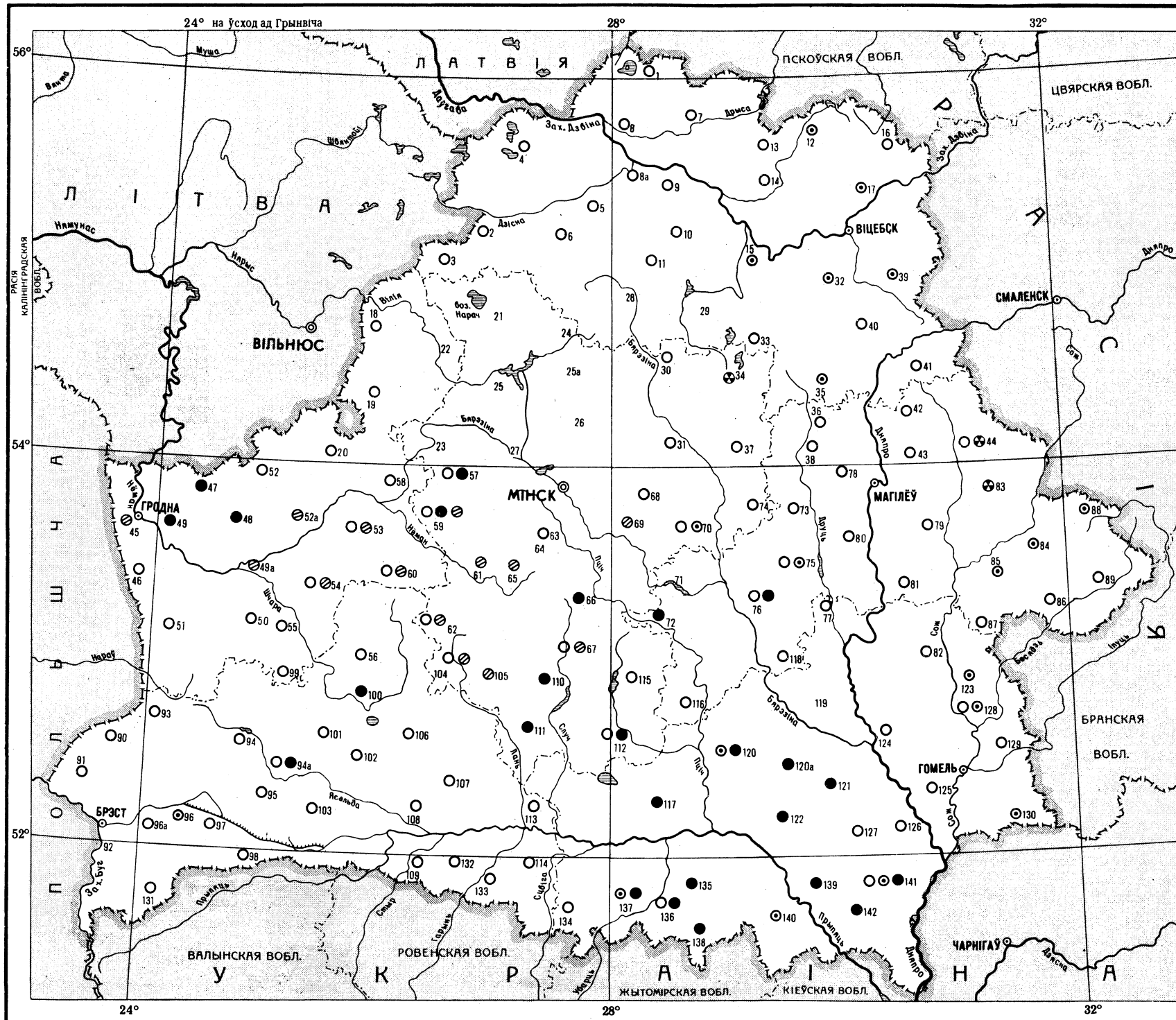






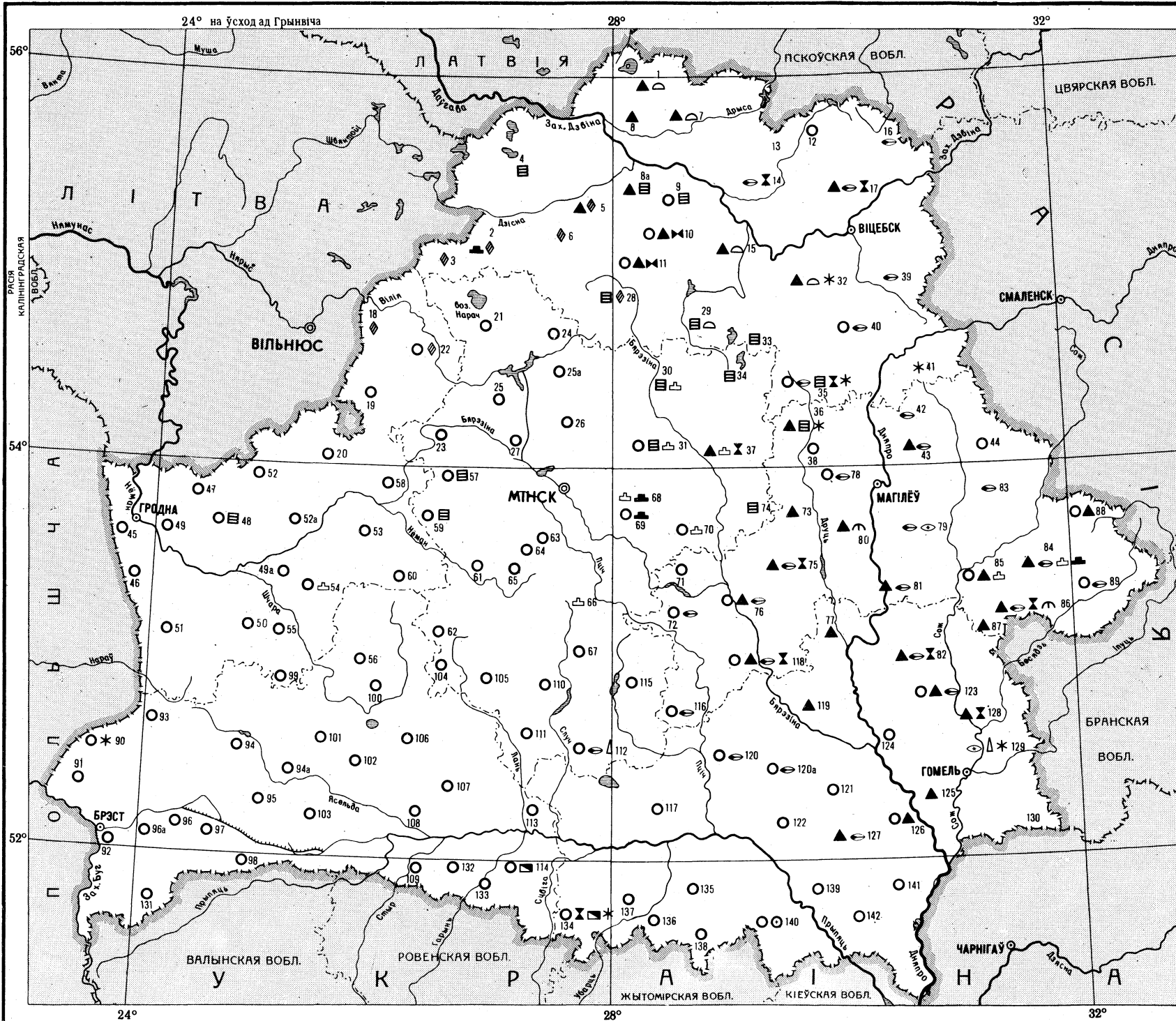




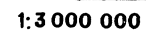


- СЯРЭДНІ
- ⊙ СРЭДНІ
- СЕРАДОЛЬШЫ
- ⊘ СЕЛЯДОЛЬШЫ
- ⊗ СЕРАДНЯК

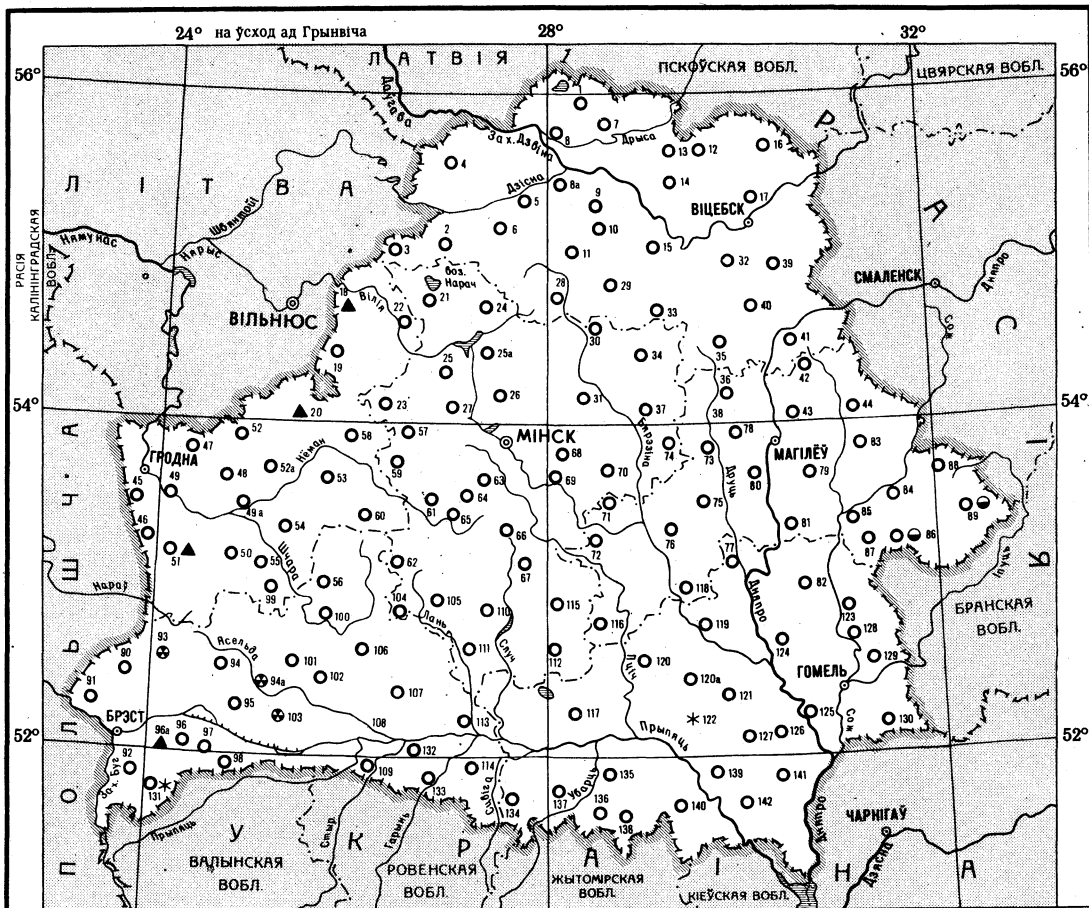




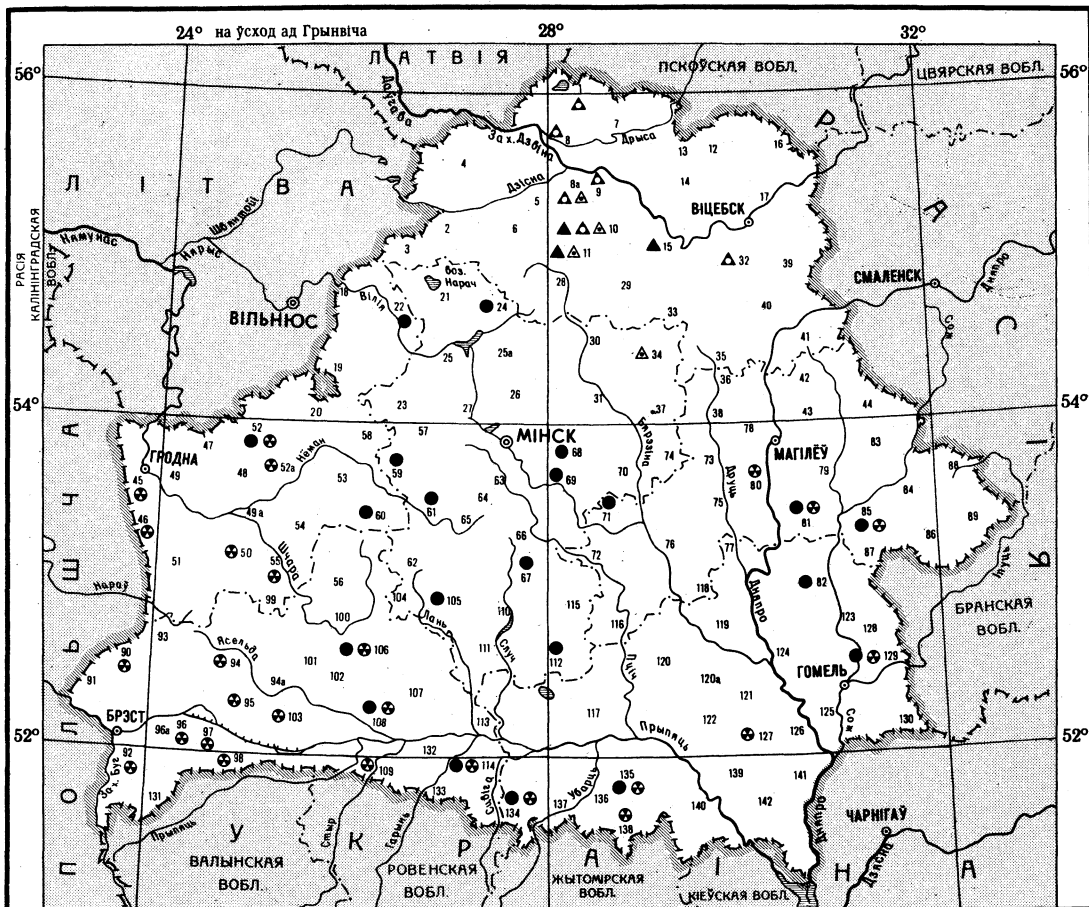
- БАЙСТРУН
- БАЙСЦЕР
- ▲ КРАПІЎНІК
- ◐ ВЫБЛЕДАН
- ◑ адзінкавыя ўтварэнні ад таго ж караня
- ▢ БАННАРТ
- ▣ БЭНСЬ
- ▤ БАНСЮК
- ▥ ЗНАЙДЗЕН
- ▧ ЗНАЙДУН
- ◆ БАХУР
- ◊ БАГДАН
- ▨ БЕНОН
- ▩ БАРКАН
- ◌ БЯЗБАЦЬКАВІЧ
- * адзінкавыя назвы



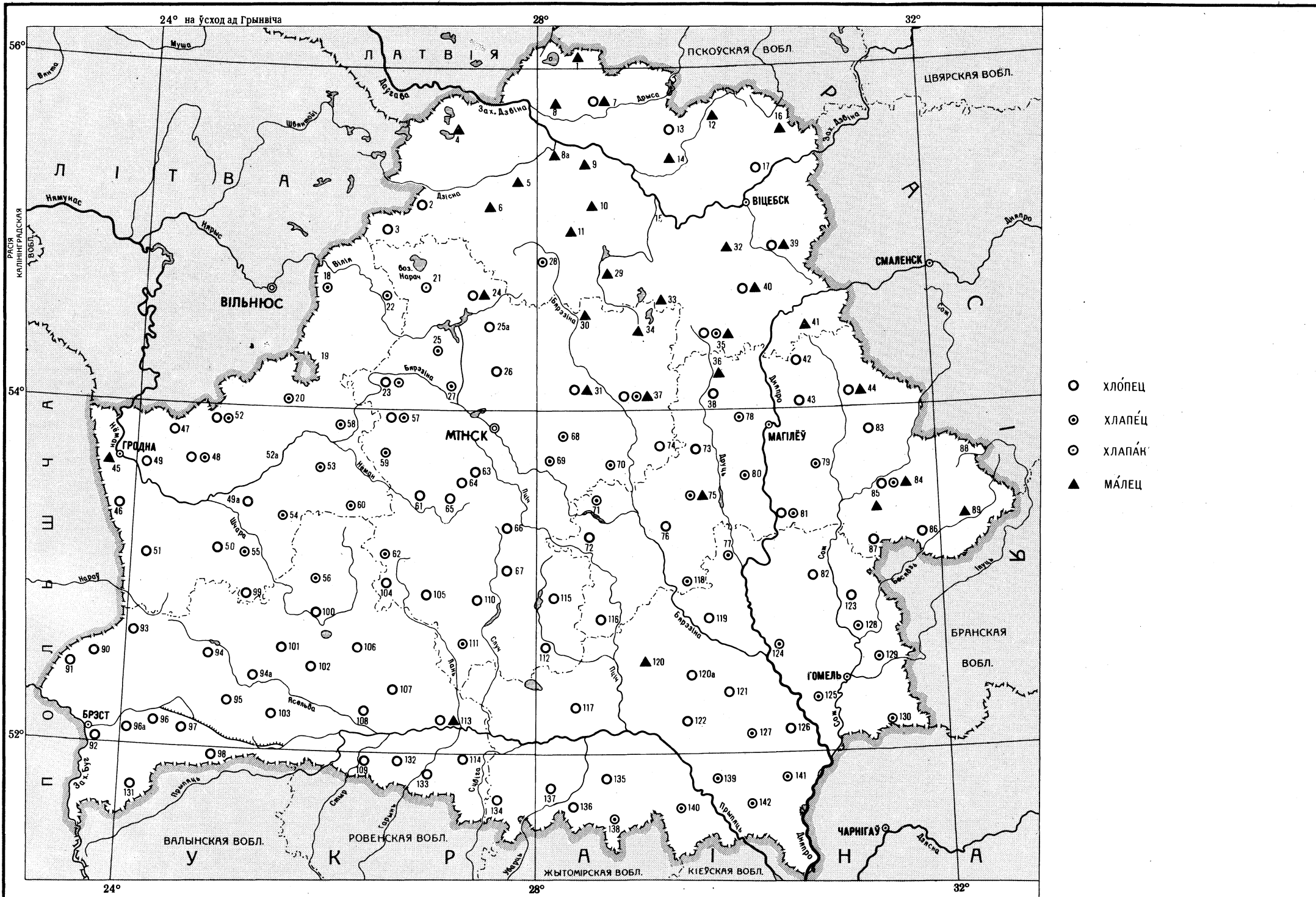


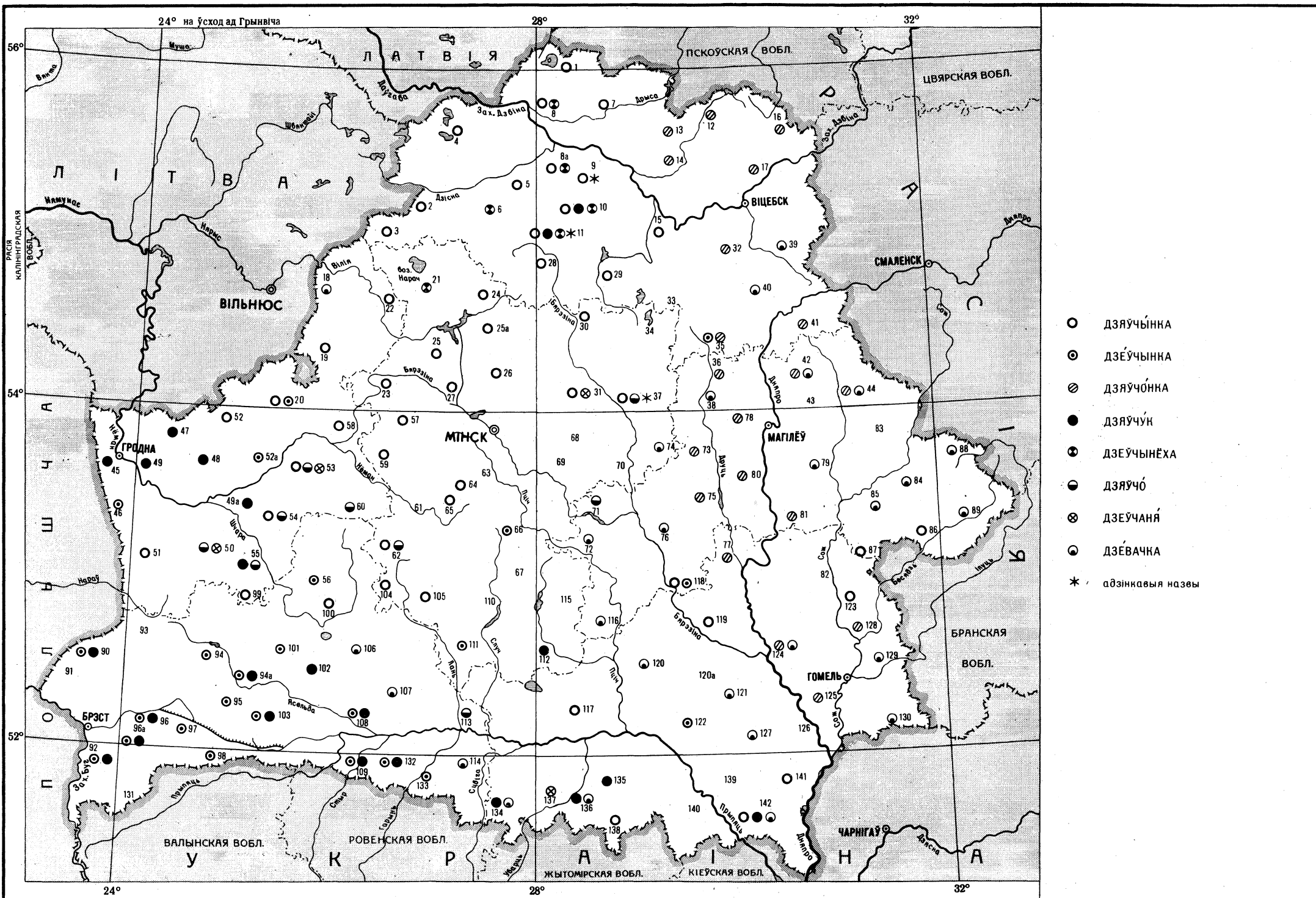


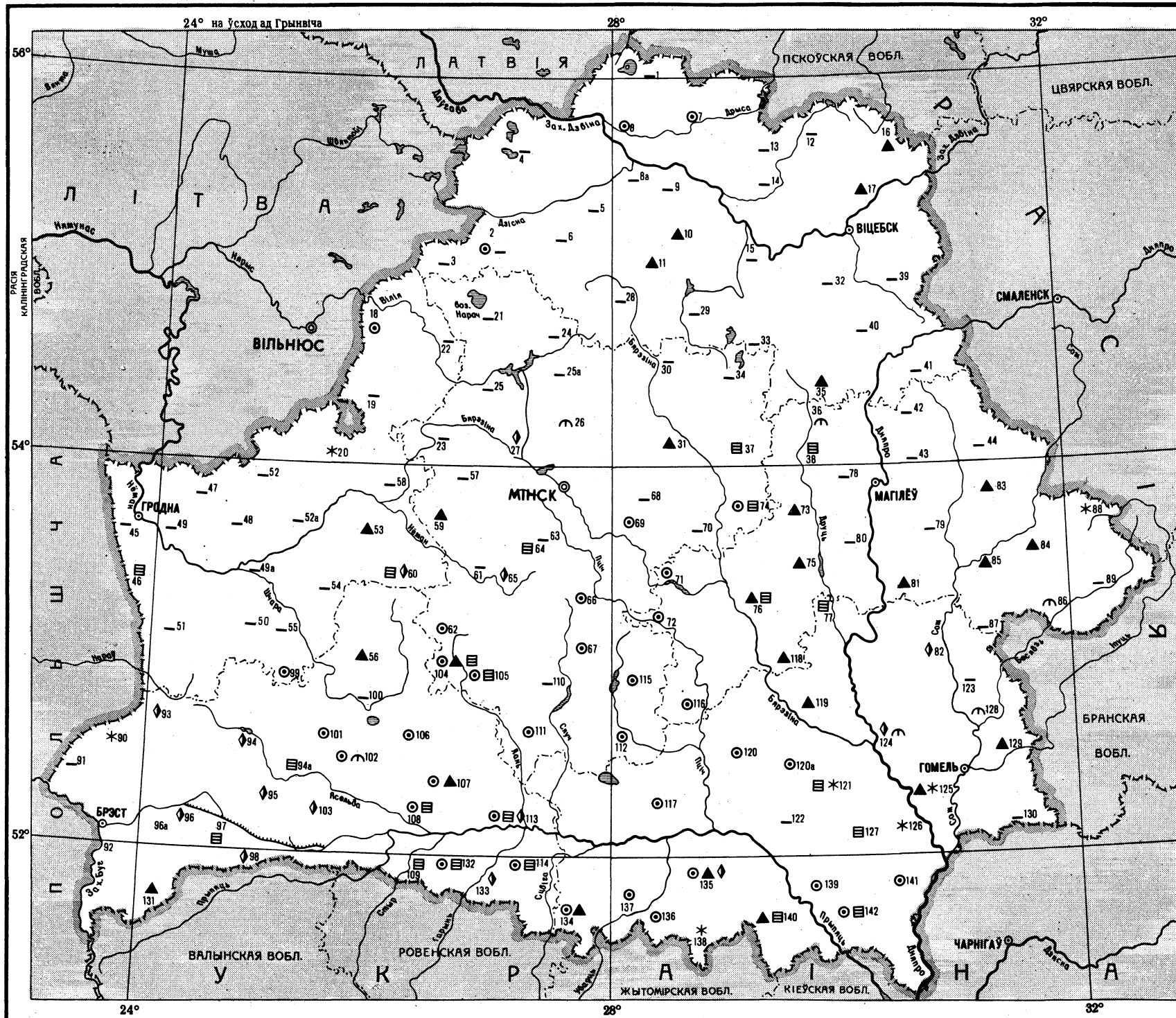
- ПАСЫНАК
- НЕСЫН
- ⊕ СЫНОВЕЦ
- ▲ ПАСЕРБ
- * адзінкавыя назвы



- ХЛАПЧУК
- ⊕ ХЛАПЧАК
- ▲ МАЛЬЧУК
- △ МАЛЬЧОНАК
- ▴ МАЛЬЧАНЕНАК

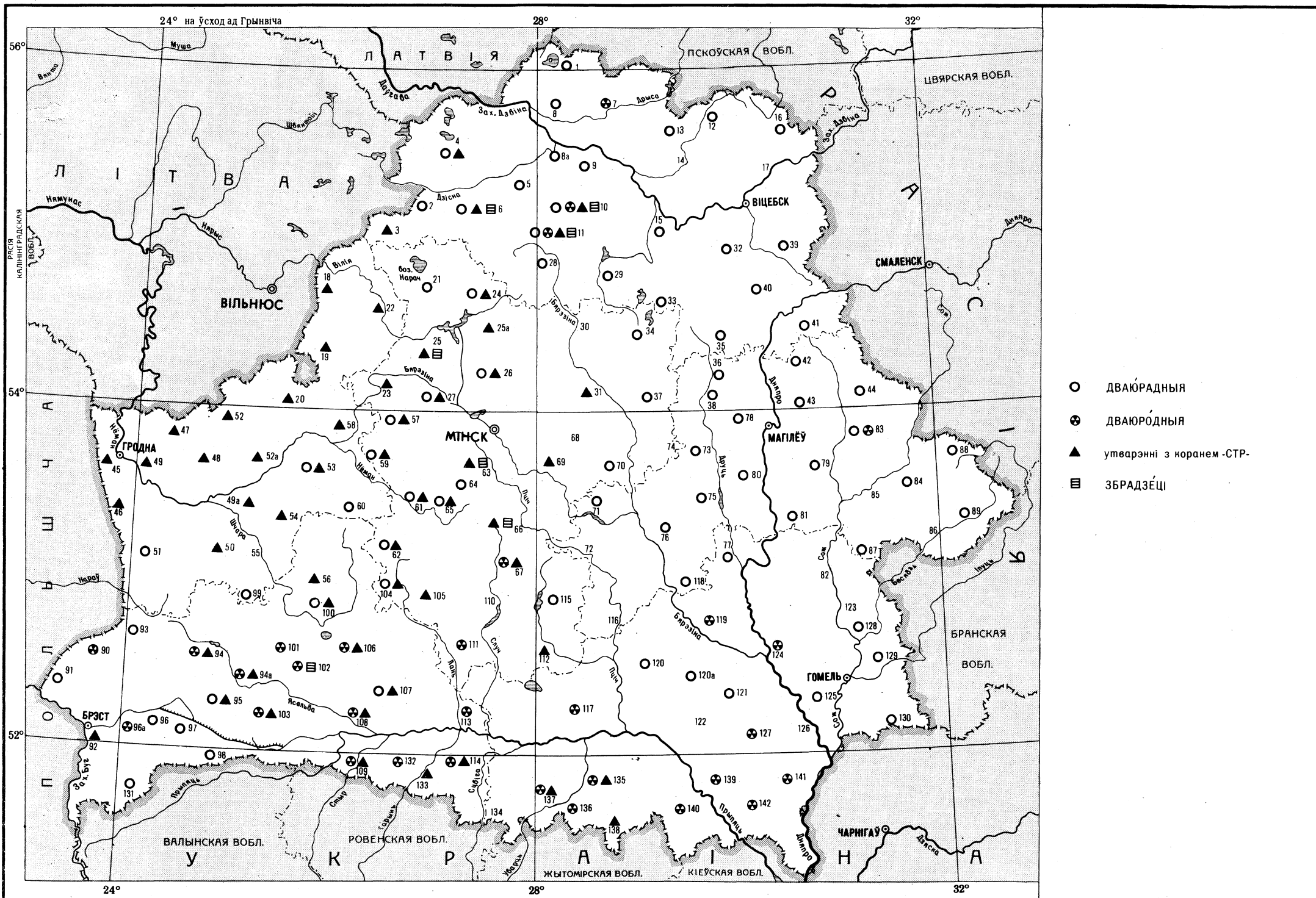


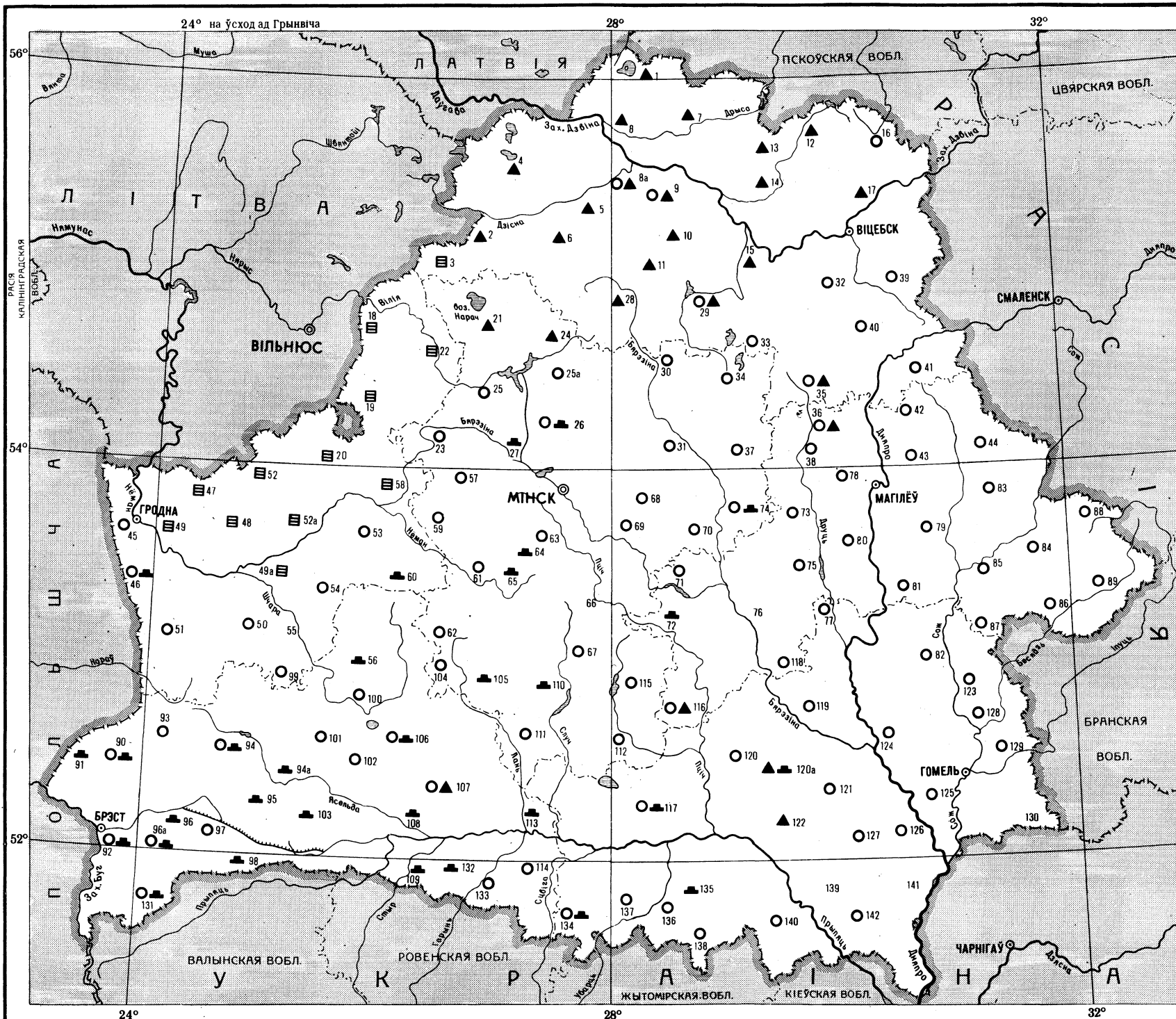




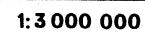
- ПРЫ ЗВАРОЦЕ ДА ПЛЯМЕННІКАЎ
- ▲ ПРЫ ЗВАРОЦЕ ДА НЕБАРАКІ
- ▢ ПРЫ ЗВАРОЦЕ ДА ДЗЯЦЕЙ
- ◆ ПРЫ ЗВАРОЦЕ ДА ЛЮДЗЕЙ З АДЦЕННЕМ ЛАСКАВАСЦІ
- ☾ СЛОВЫ НЯБОЖ, НЯБОГА Ў ПРЫКАЗКАХ
- * іншыя выпадкі
- адсутнасць назвы

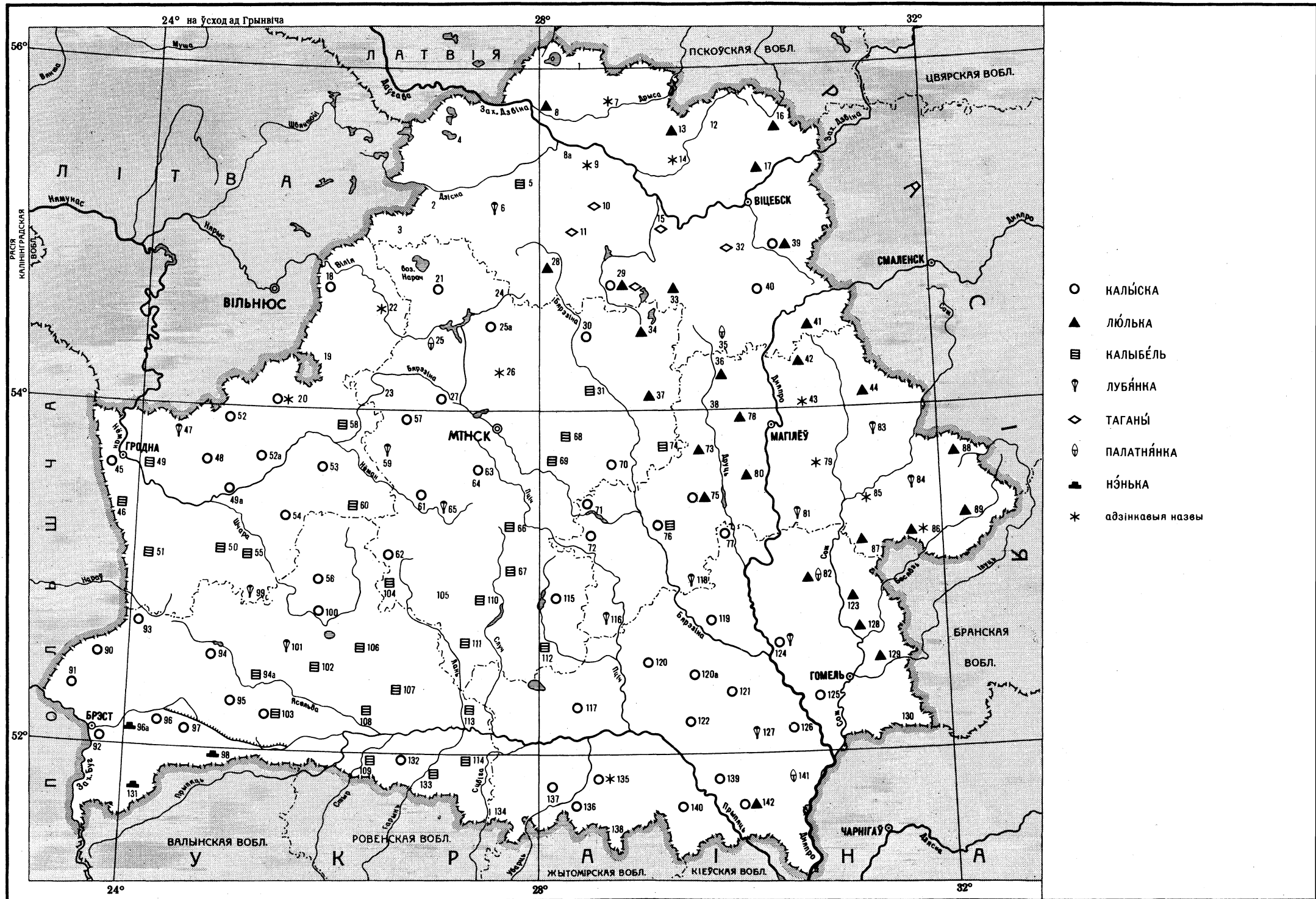


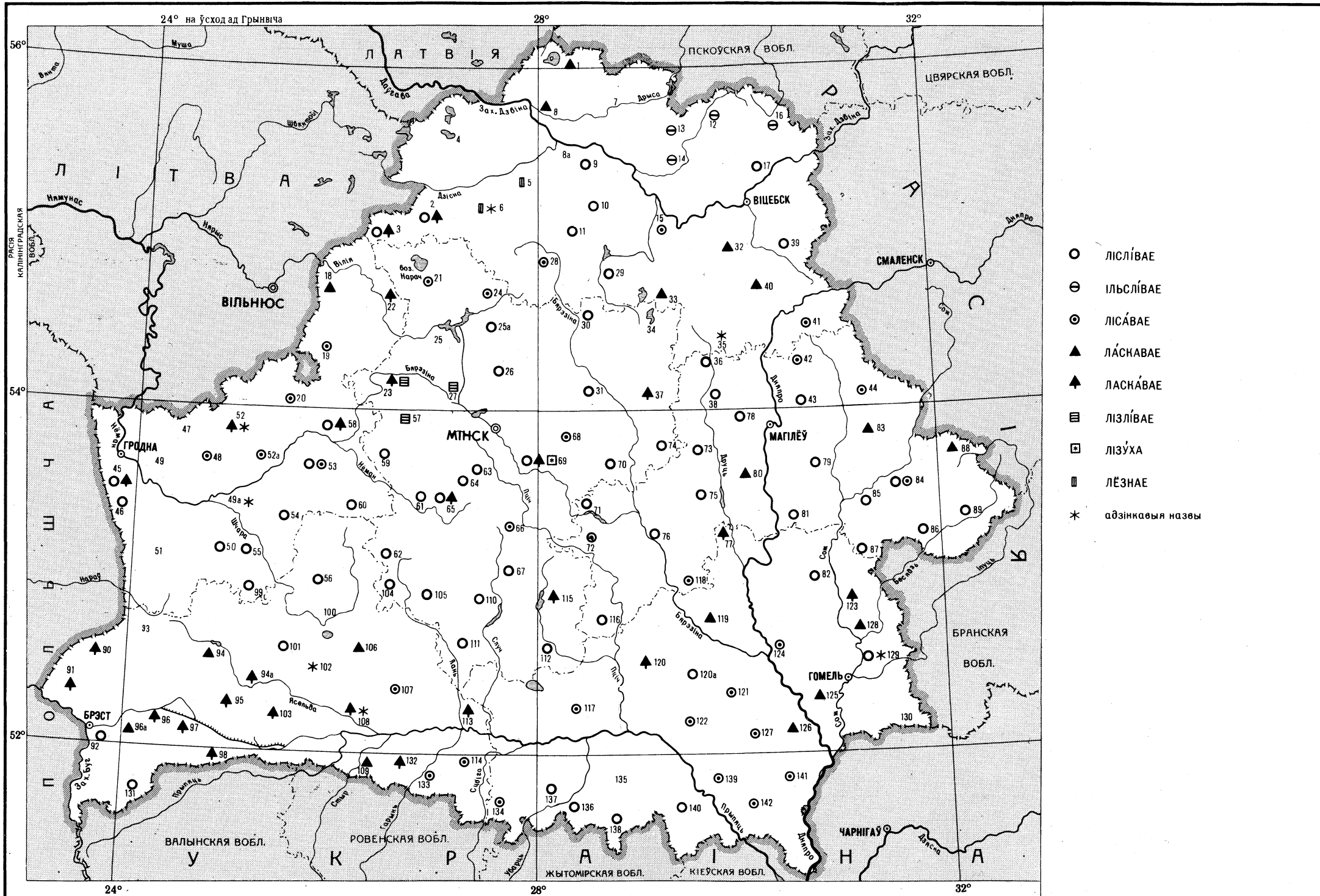


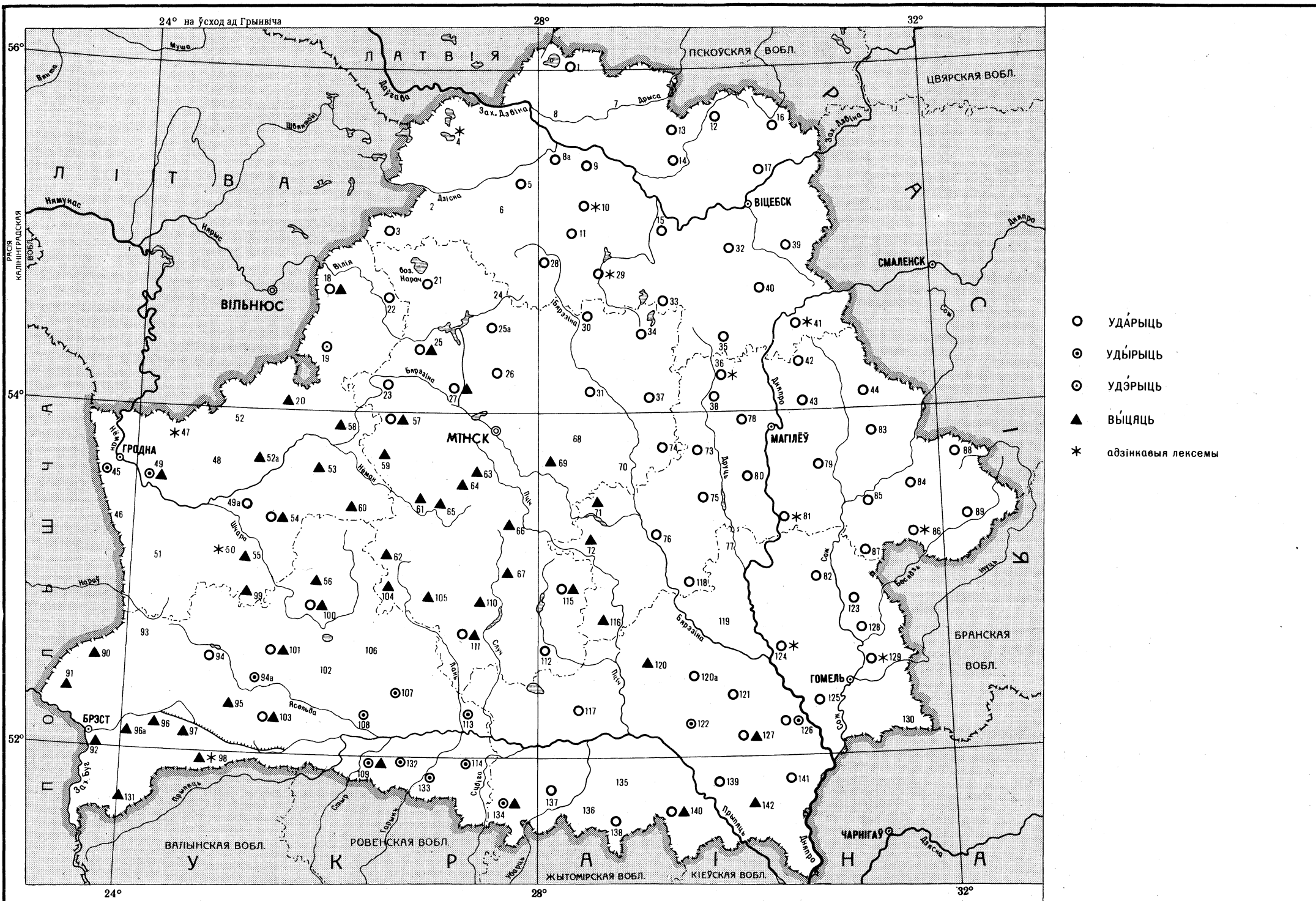


- КАРМІЦЬ
- ▲ САСІЦЬ
- ▢ САЇЦЬ
- ДАЦЬ ЦЫЦНІ

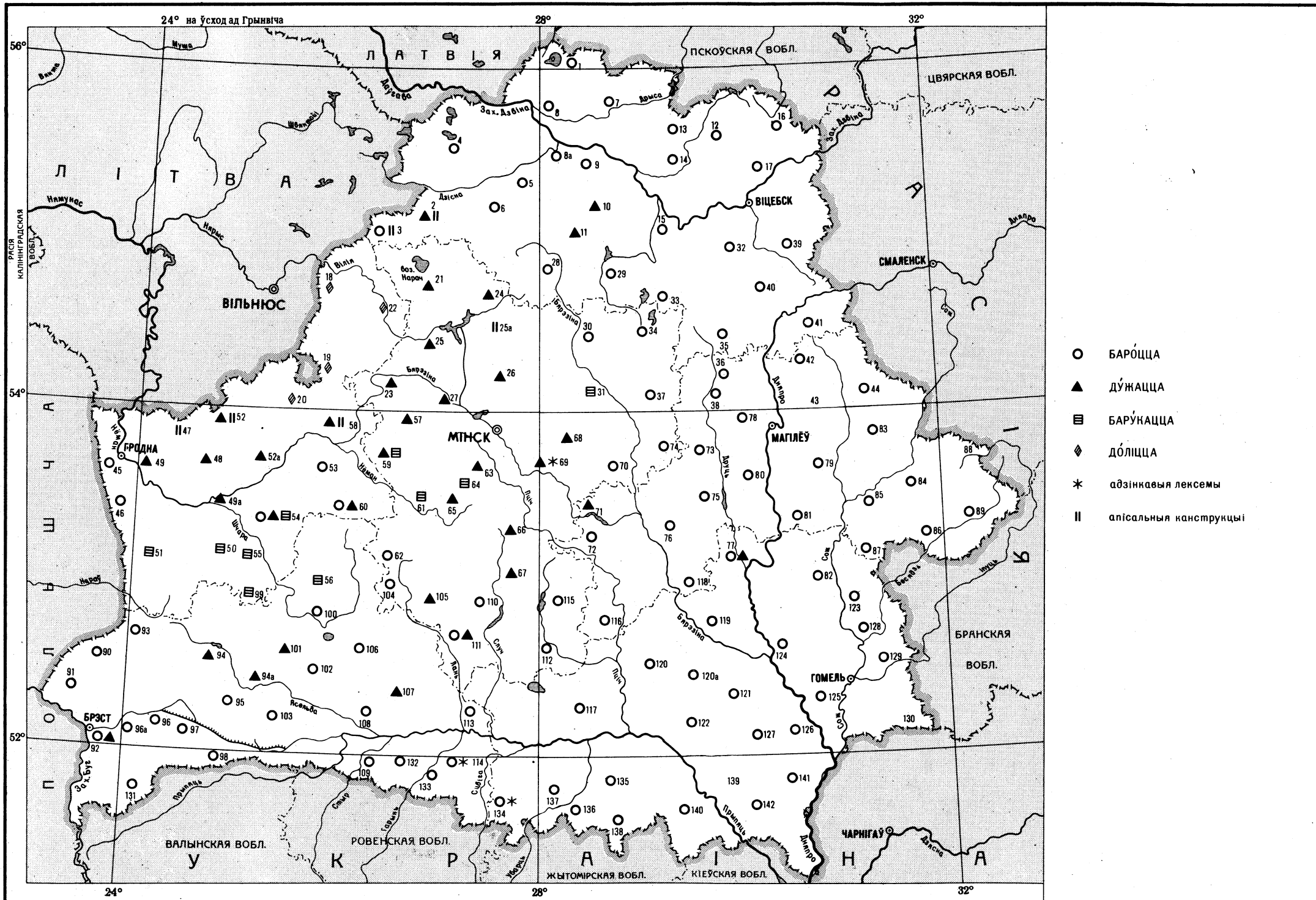




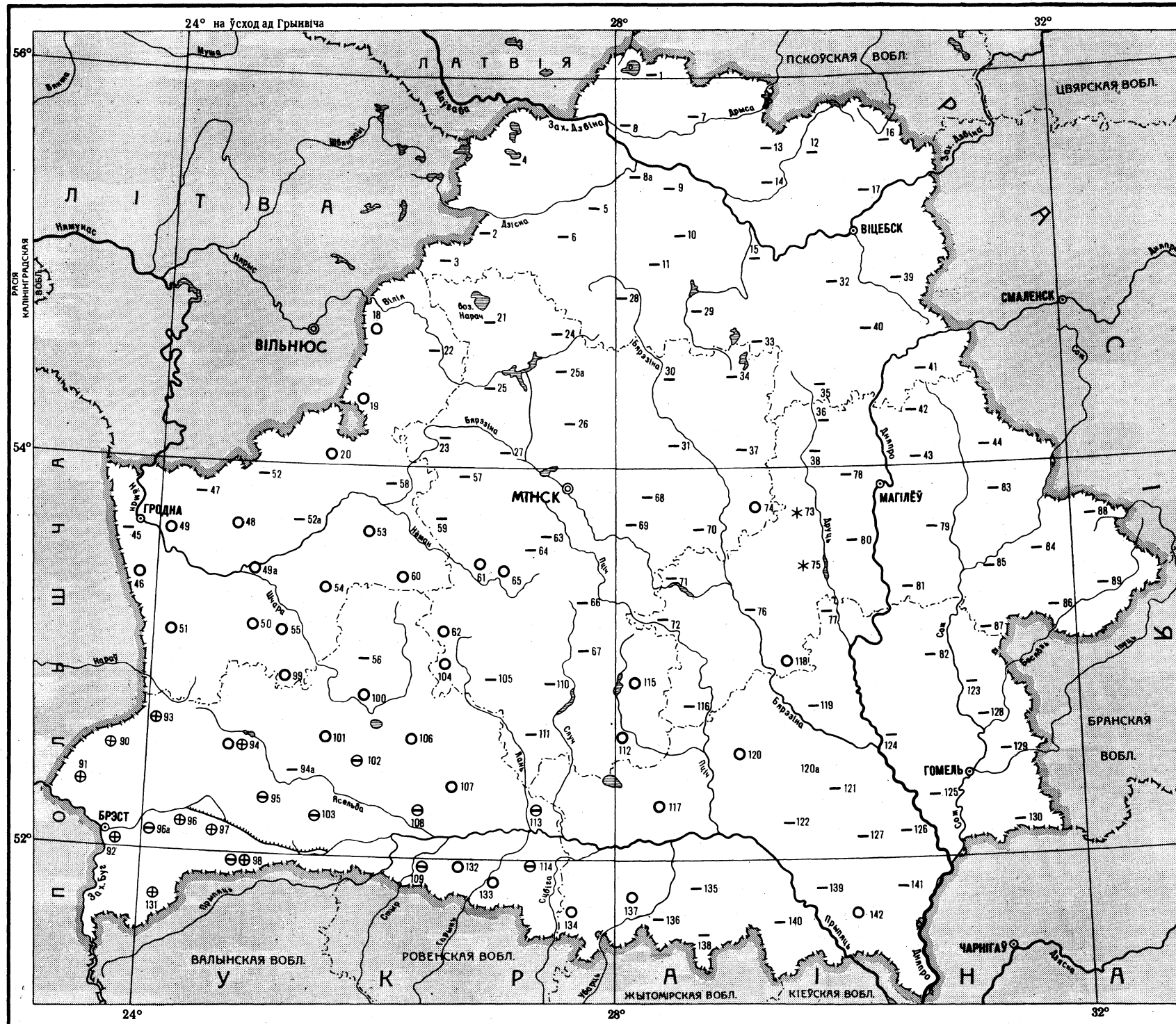




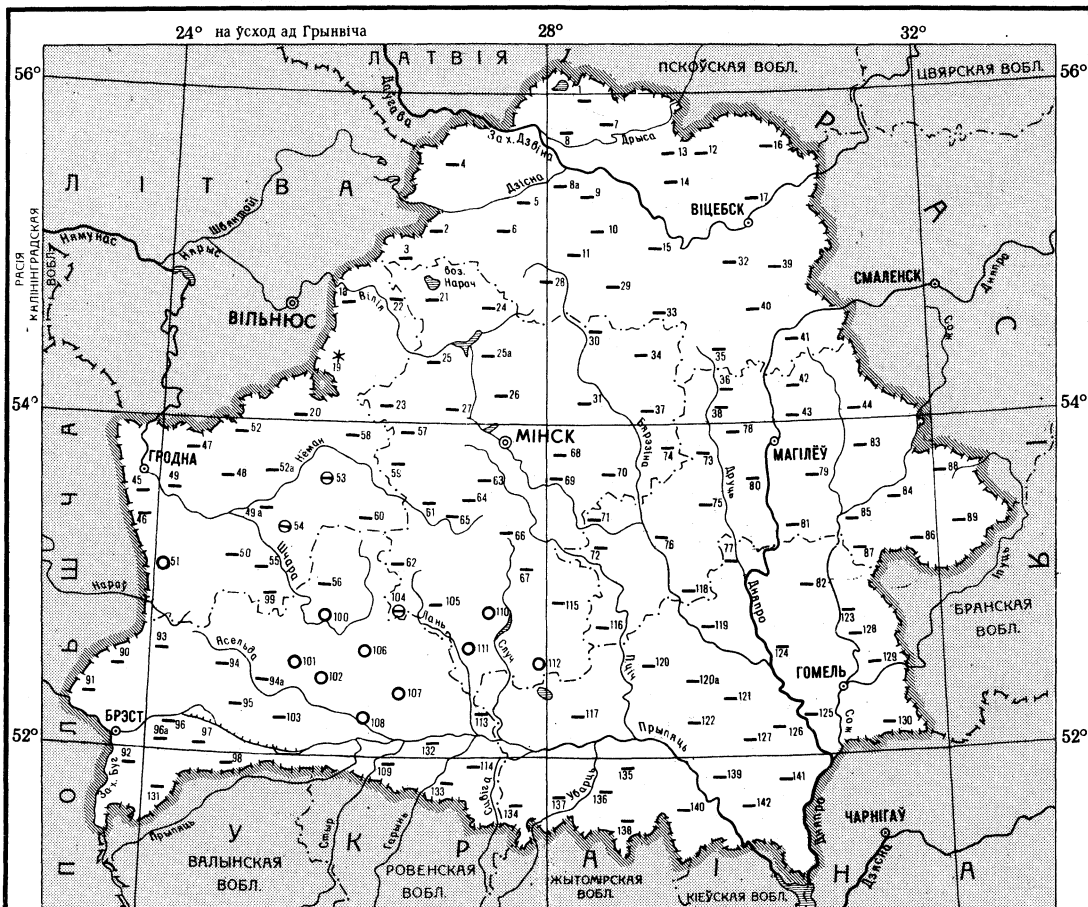
1:3 000 000



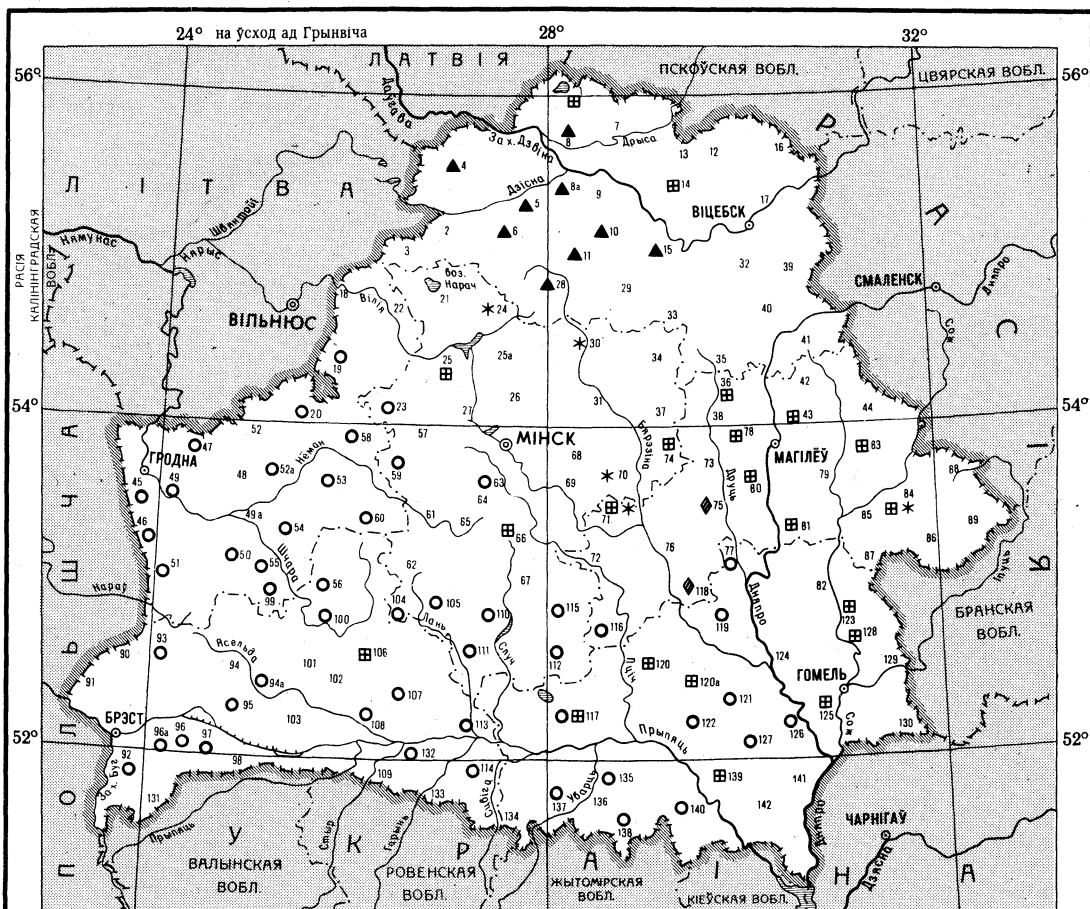
1:3 000 000

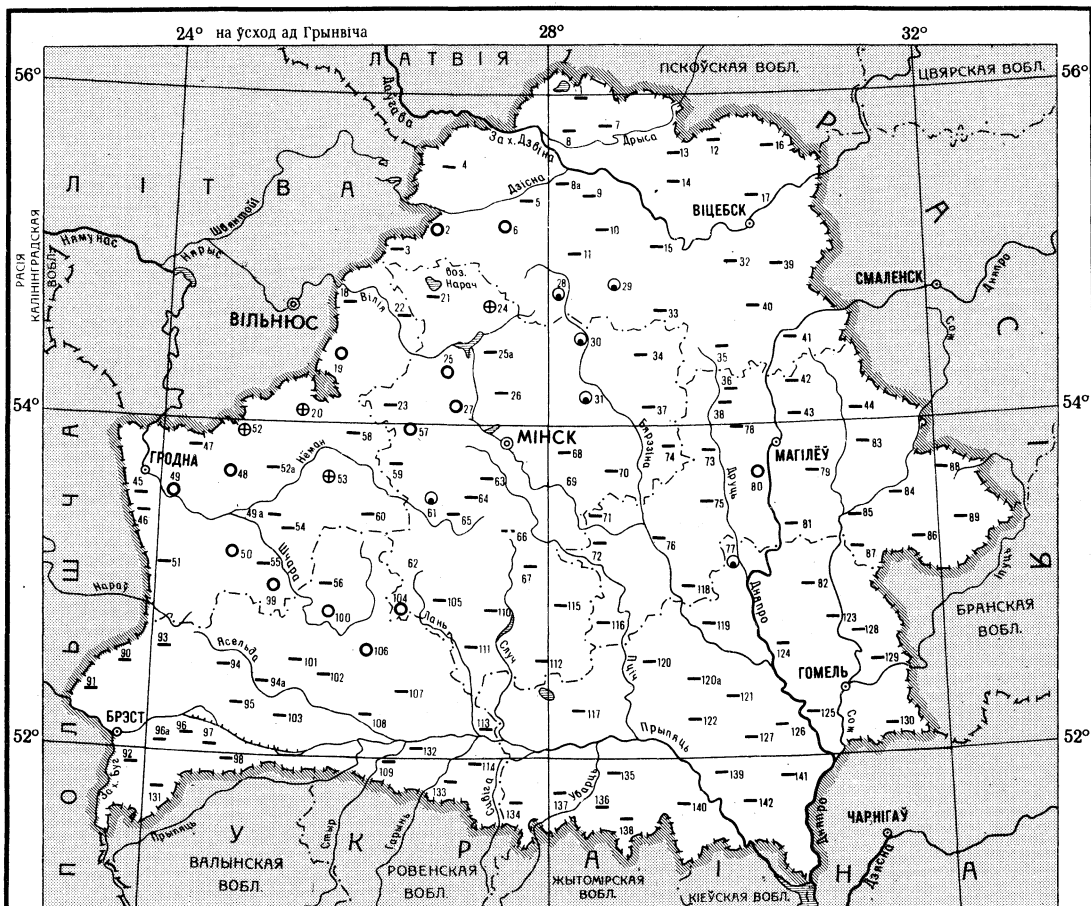


- 'ГАВАРЫЦЬ НЕПАТРЭБШЧЫНУ, ГЛУПСТВА'
- ⊕ 'ВЫРАБЛЯЦЬ ШТУКІ, ДУРЭЦЬ'
- ⊕ 'ПАВОДЗІЦЬ СЯБЕ НЕПРЫСТОЙНА'
- * адзінкавыя значэнні
- адсутнасць слова

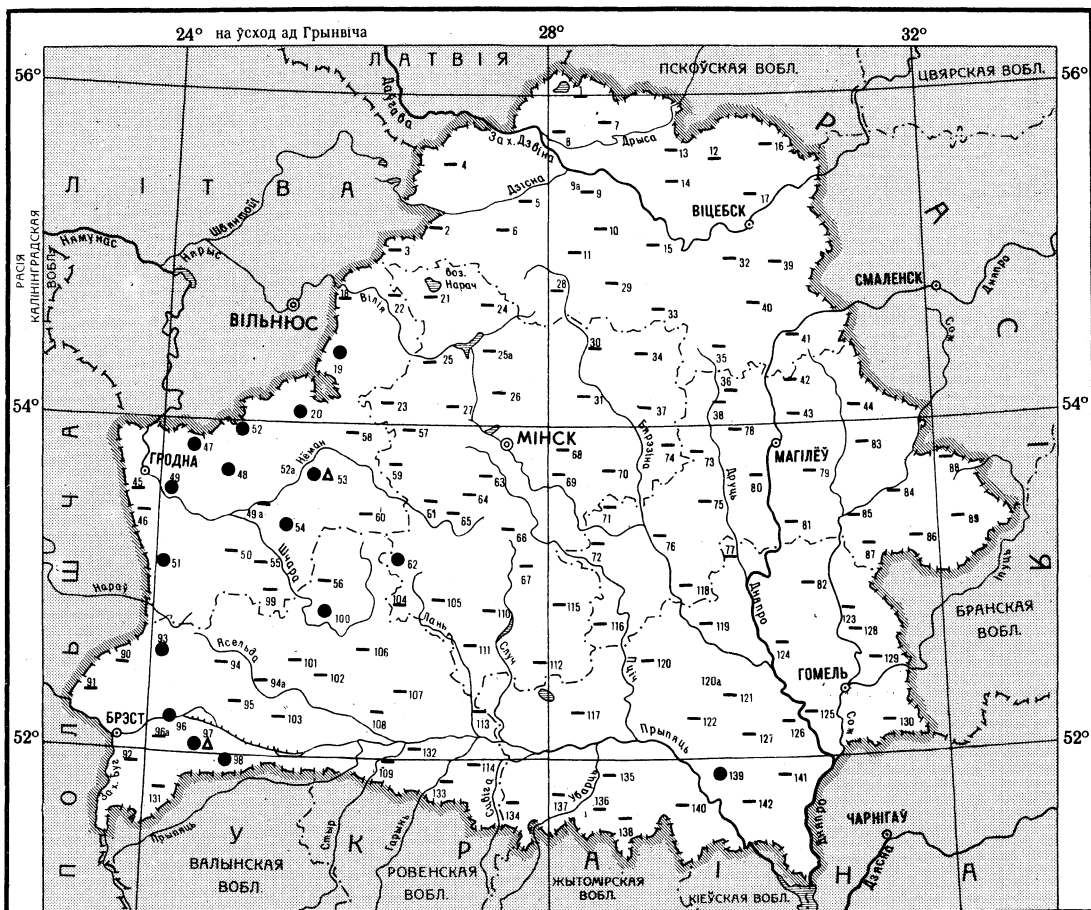


- 'ЛЯЦА'
- ⊗ 'НАСМІХАЦЦА'
- * 'ФАНАБЭРЫЦЦА'
- адсутнасць слова

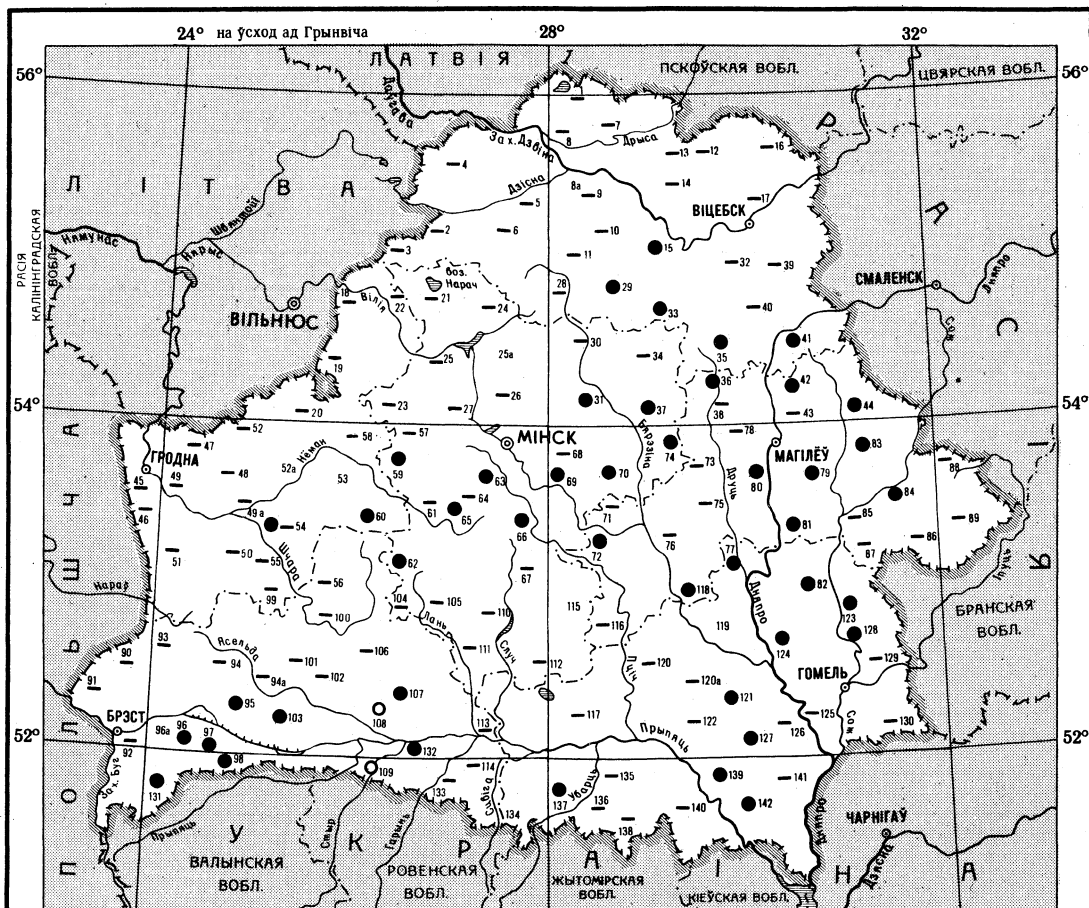




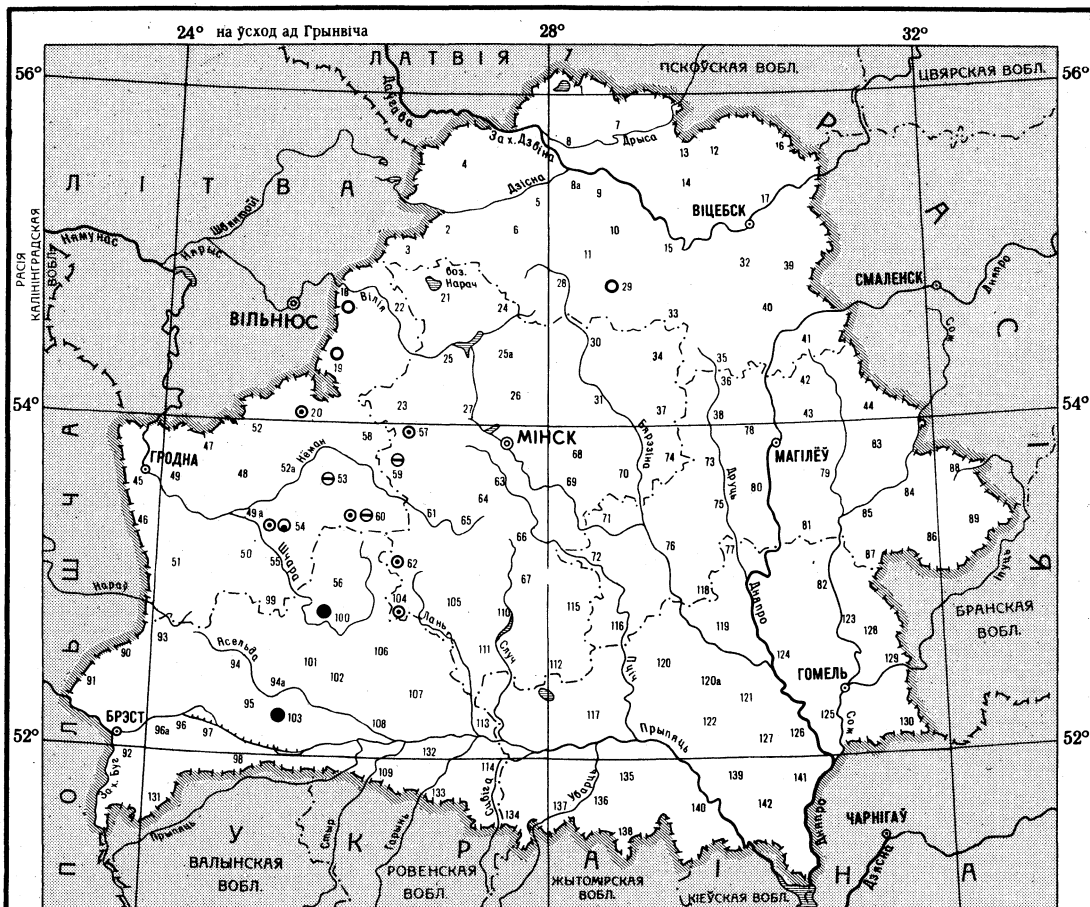
- О 'УПІКАЦЬ, ВЫКАЗВАЦЬ КРЫЎДУ'
- ⊕ 'ЛАЯЦЬ КАГО-НЕБУДЗЬ'
- ⊙ 'ГАВАРЫЦЬ НЕДАРЭЧНАЕ'
- адсутнасць слова



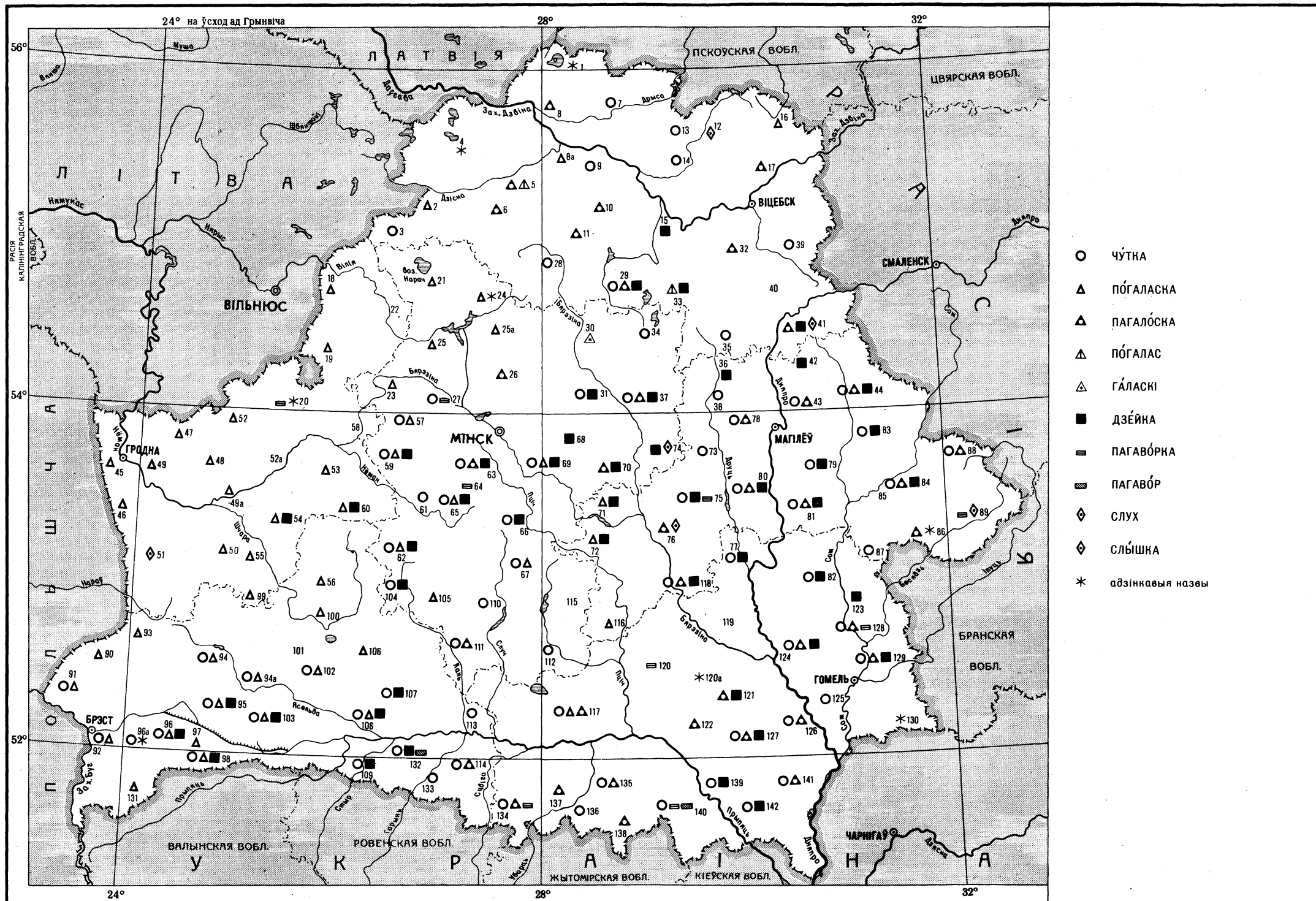
- РЭЙДЗІЦЬ
- ▲ ЛЕЙДЗІЦЬ
- словы адсутнічаюць

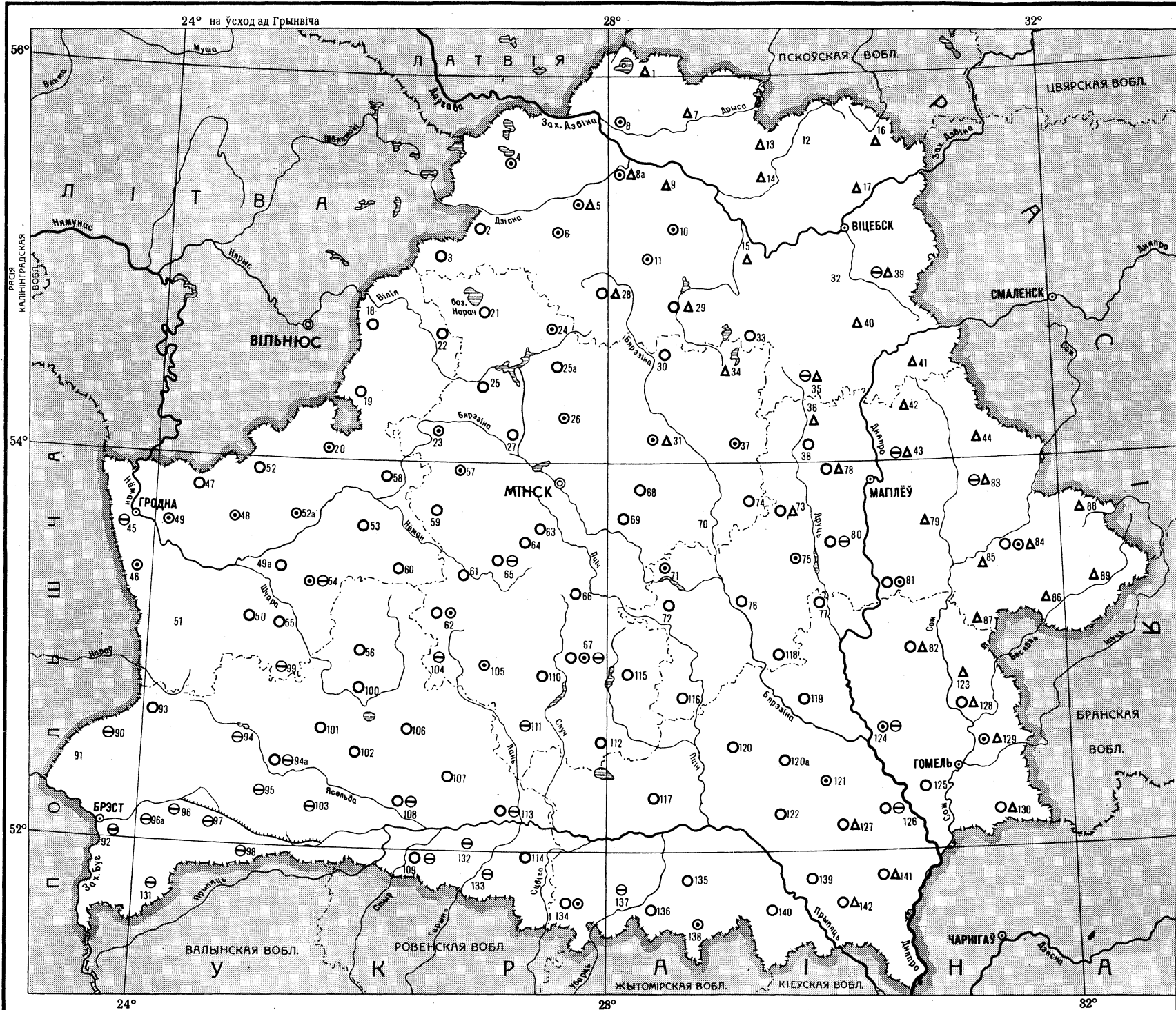


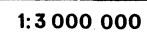
- 'ПЕРАДАВАЦЬ НАПЭЎНЫЯ
ЗВЕСТКІ, ПЛЁТКІ'
- 'ТАВАРЫЦЬ НЕРАЗБОРЛІВА'
- слова адсутнічае

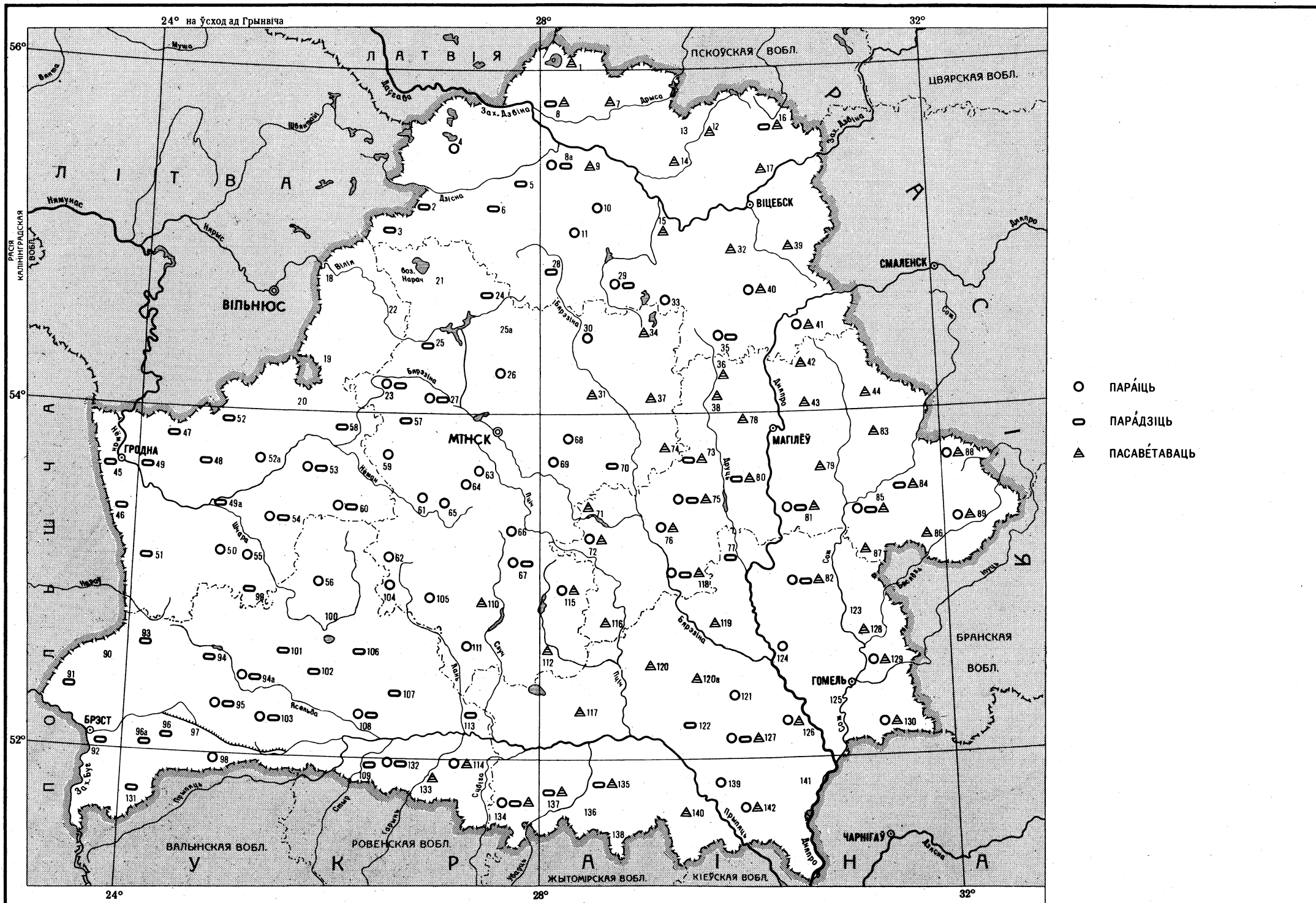


- 'ГАВАРЫЦЬ НЯПРАЎДУ'
- ⊙ 'ТРЫЗНІЦЬ'
- ⊖ 'ГАВАРЫЦЬ АБЫ-ШТО'
- 'ЗНІШЧЫЦЬ, УКРАСІЦ'
- ⦿ 'ГАВАРЫЦЬ І РАБІЦЬ НЯДОБРАЕ'

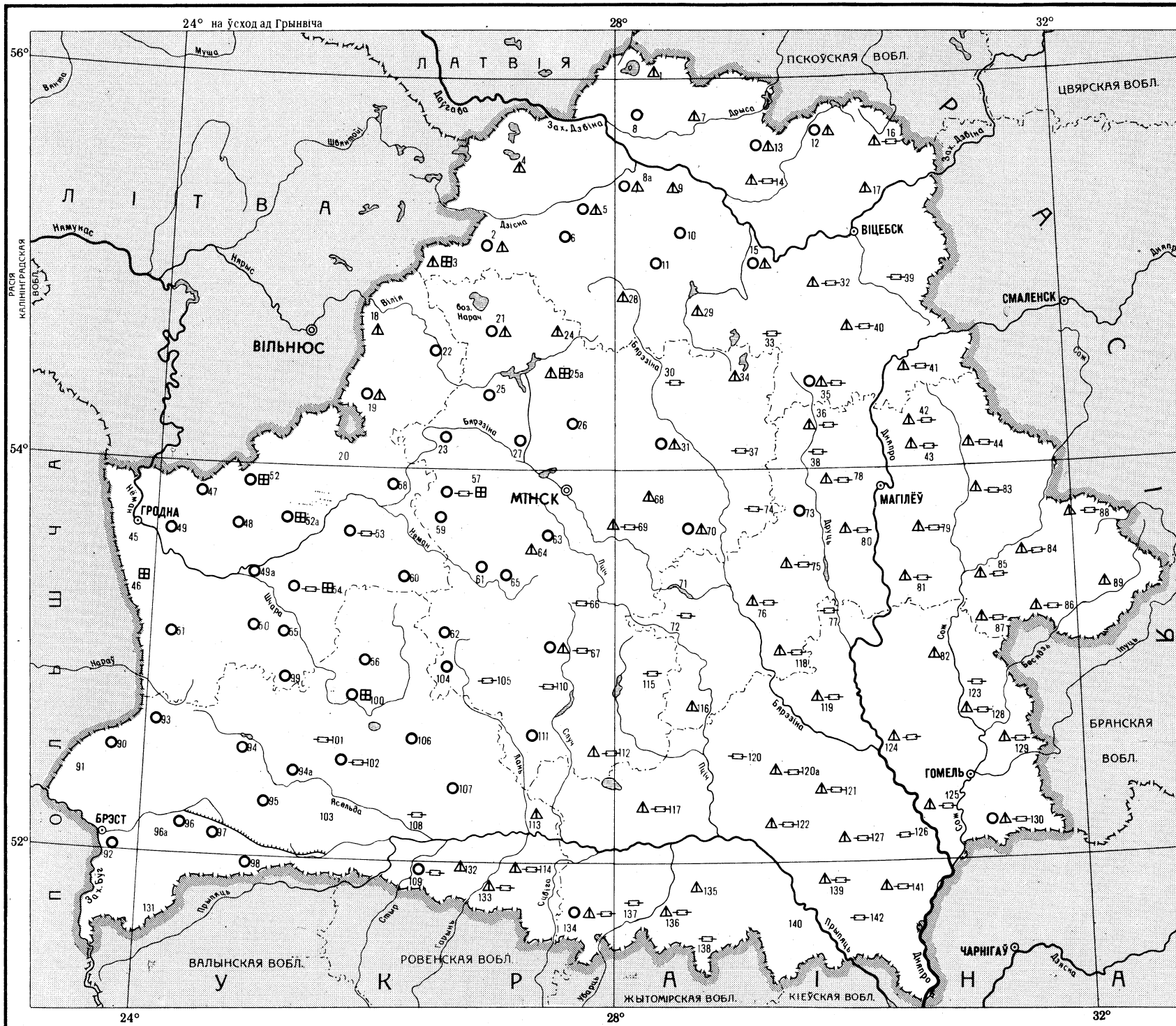




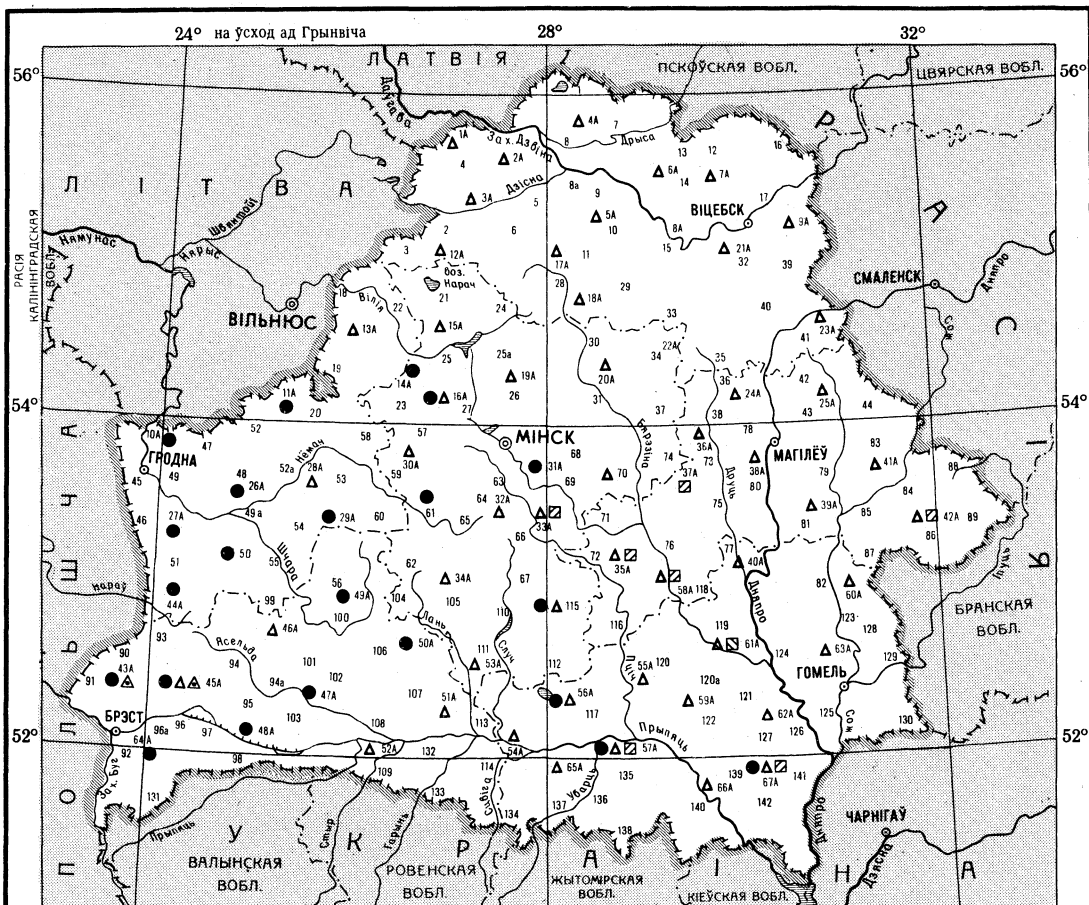




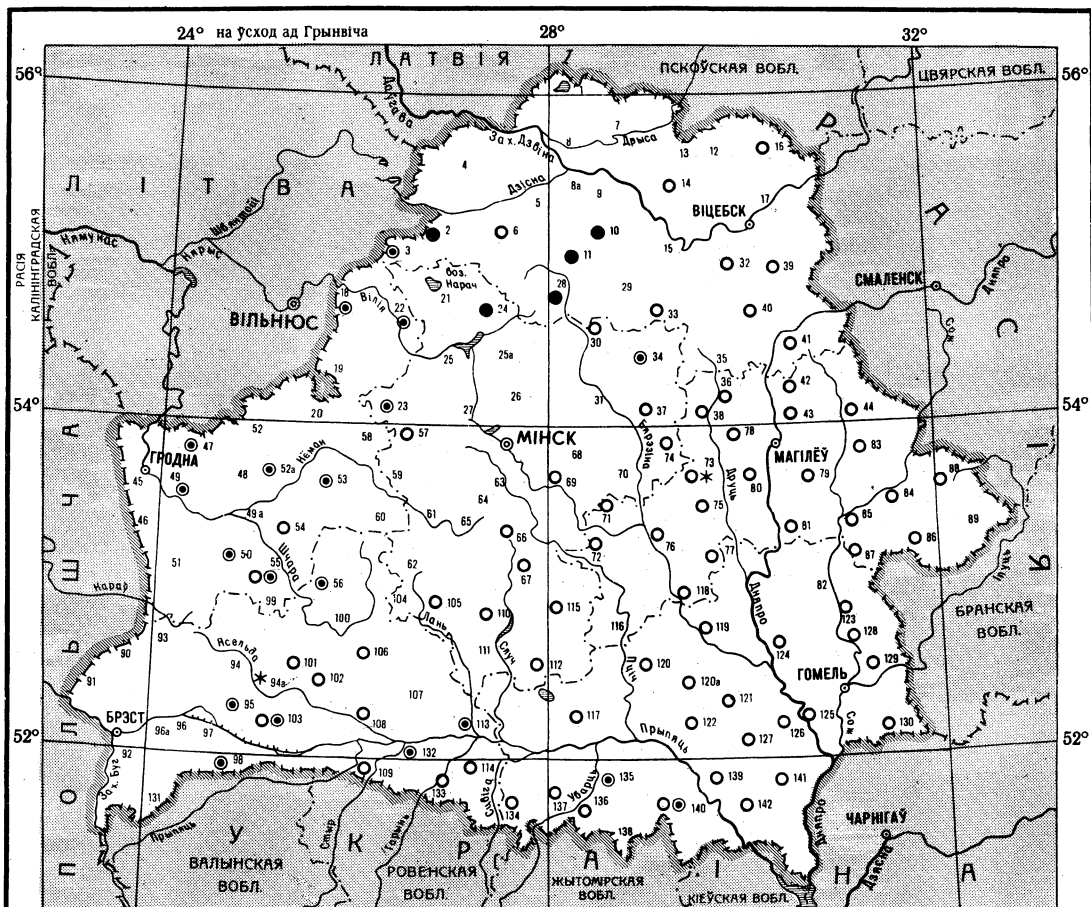




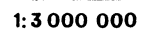
- КЛІНАЦЬ
- △ ЗВАЦЬ
- ⊞ ГУКАЦЬ
- ⊞ ВАЛАЦЬ

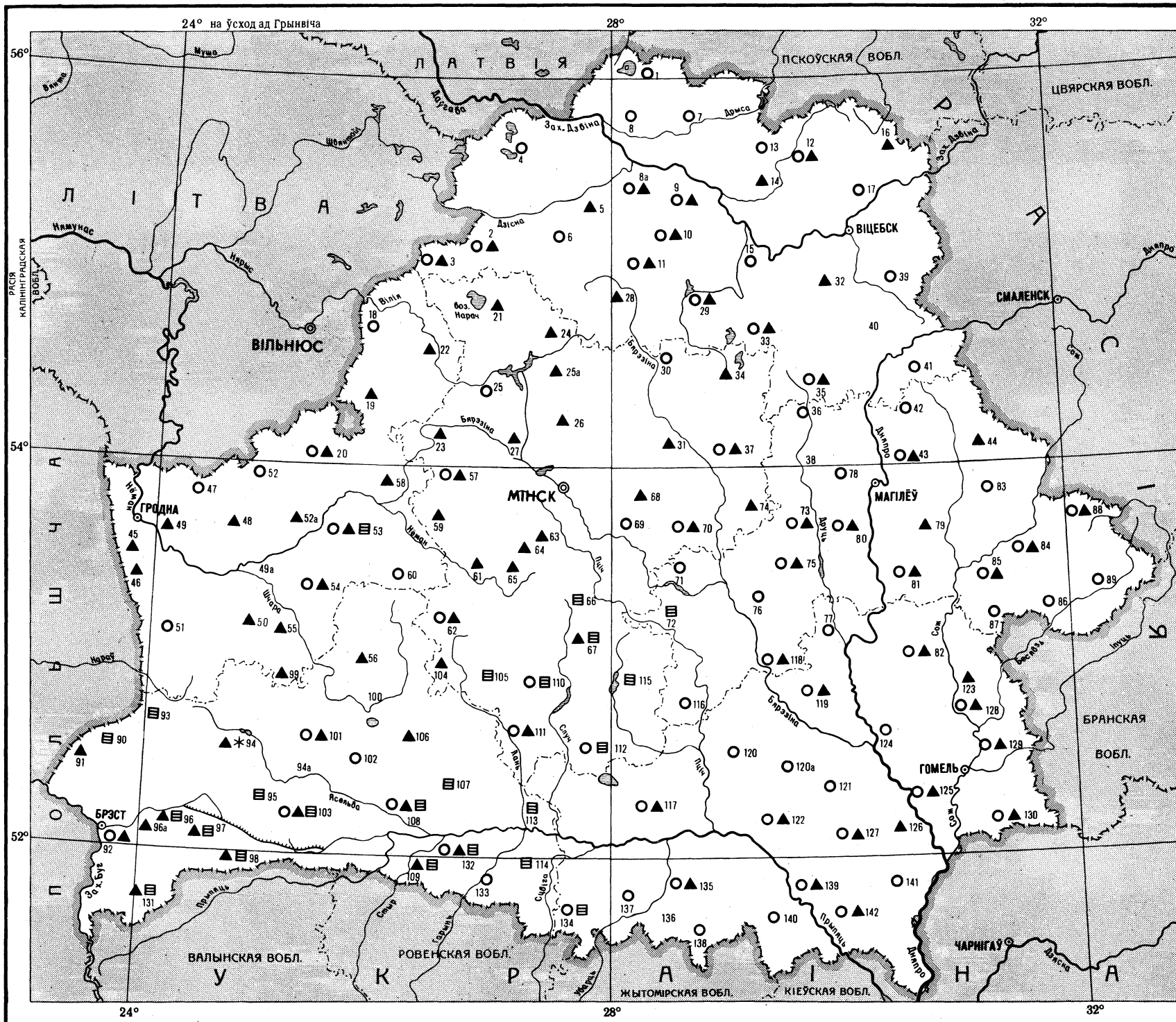


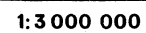
- КЛІЧА
- ▲ ЗАВ'Е
- ▲ ЗВЕ
- ▣ ГУКАЕ



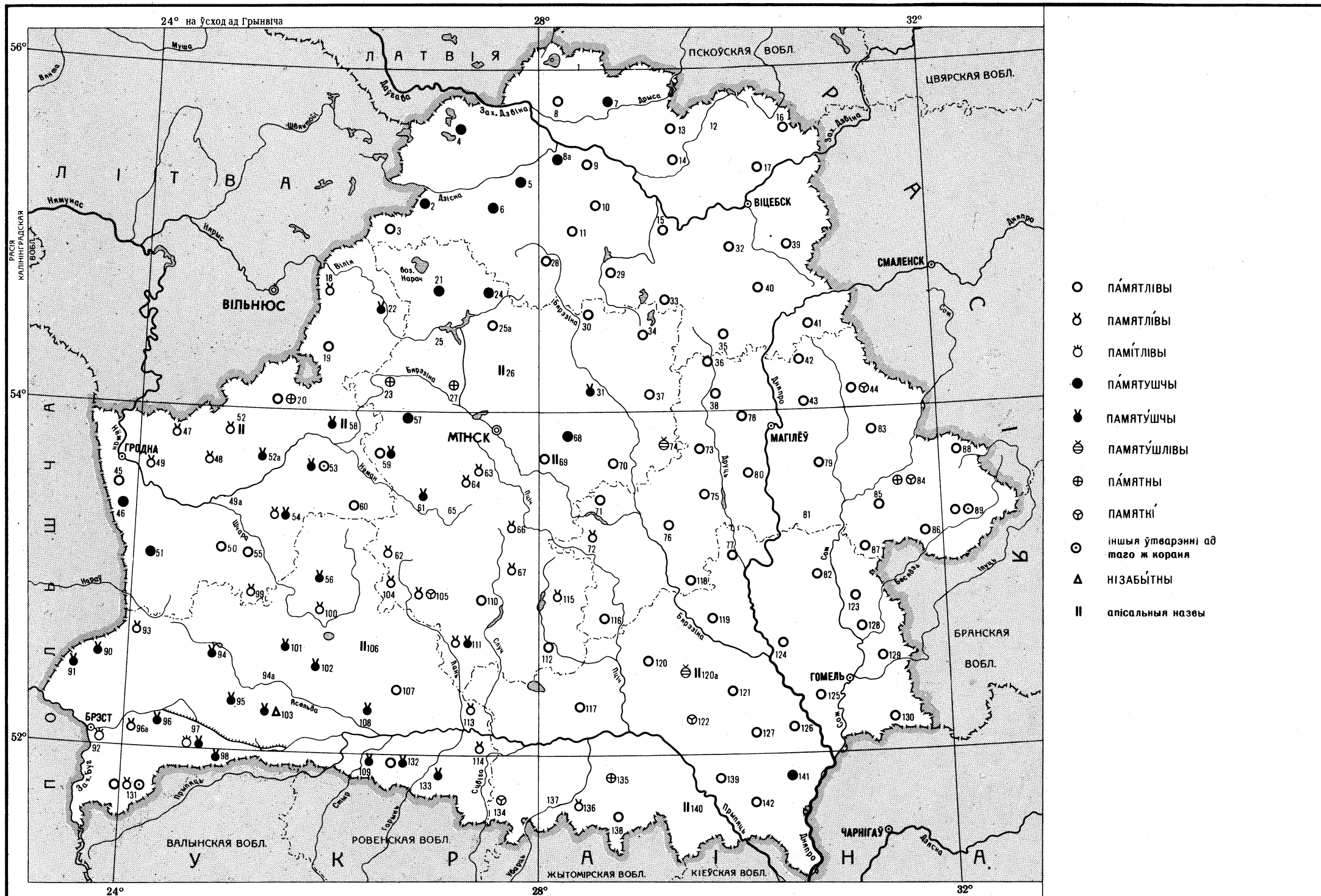
- 'ГОЛАСАМ ЗАПРАШАЦЬ ПАДЫСЦІ З БЛІЗКАЙ АДЛЕГЛАСЦІ'
- 'ГОЛАСАМ ЗАПРАШАЦЬ ПАДЫСЦІ З ДАЛЁКАЙ АДЛЕГЛАСЦІ, КРЫЧАЦЬ'
- 'РАЗМАЎЛЯЦЬ, ГАМАНІЦЬ'
- * адзінкавыя назвы

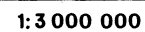


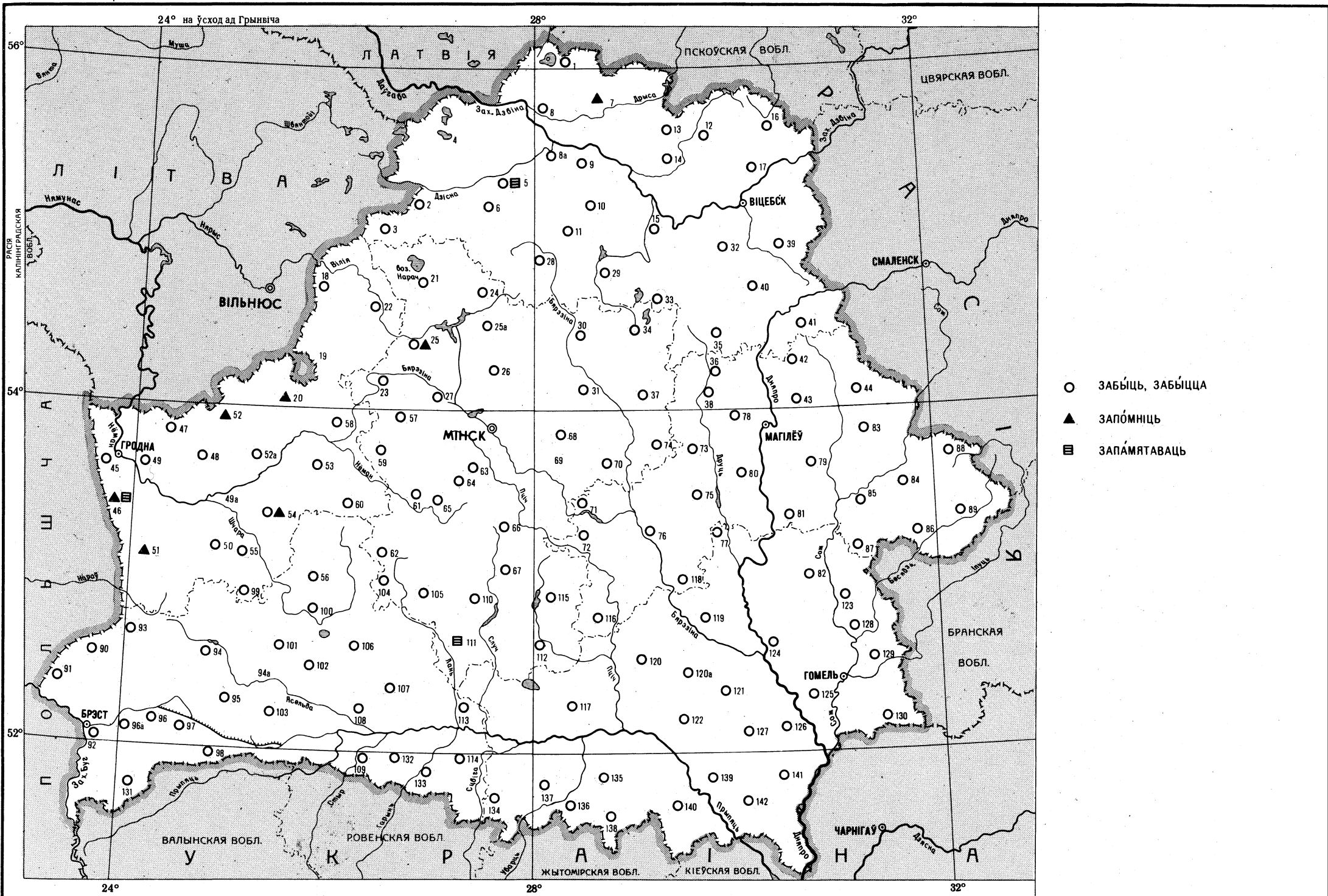




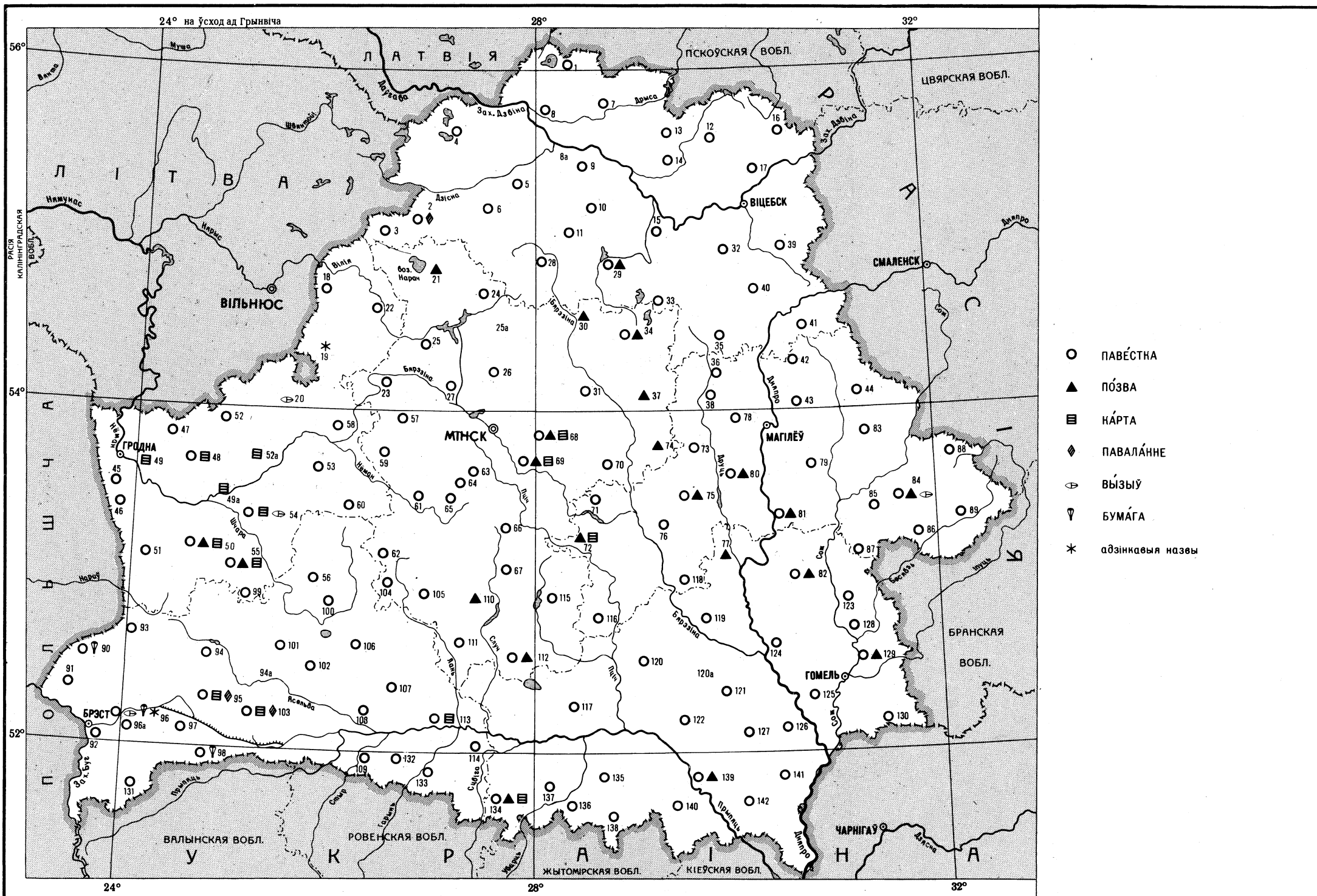


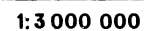


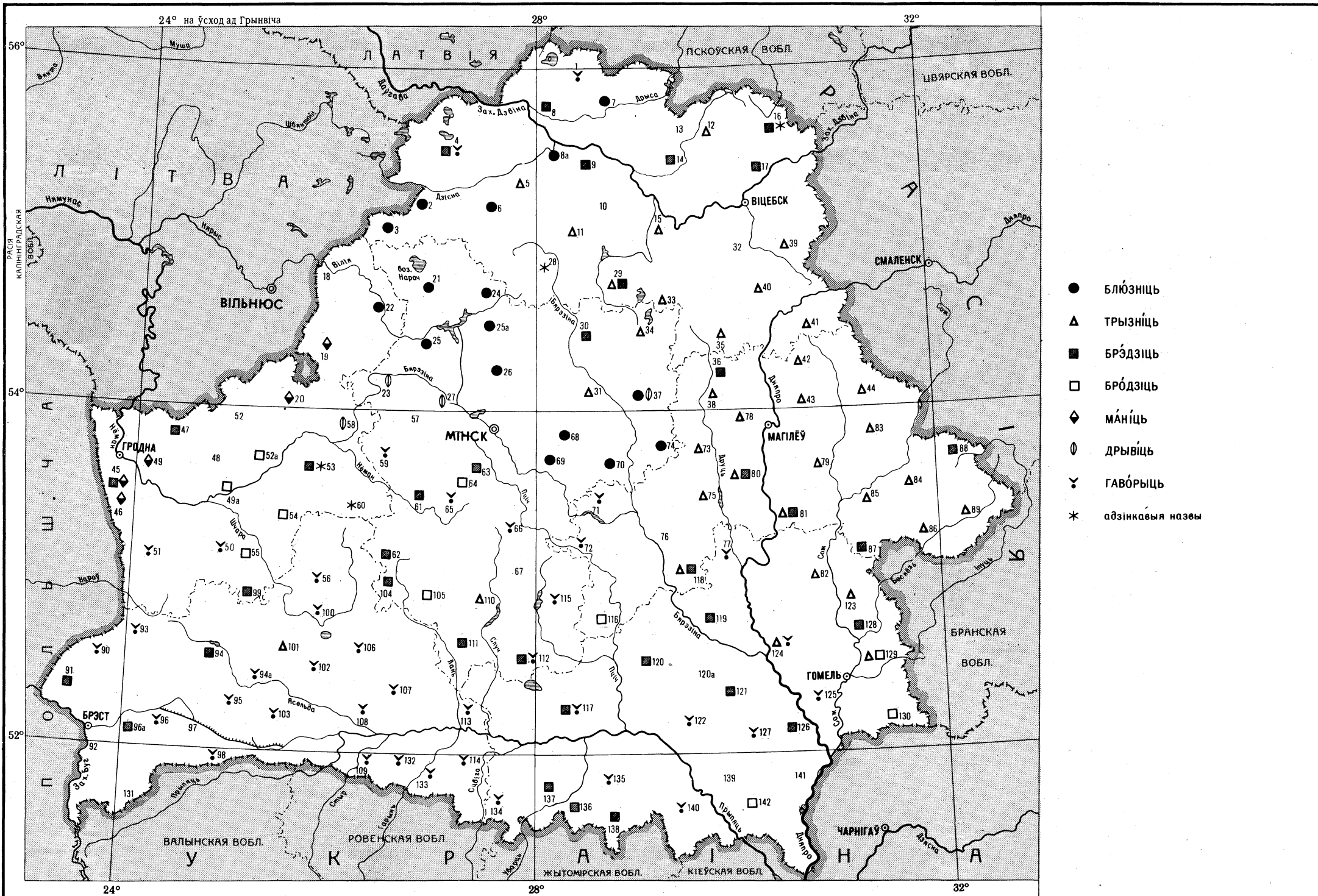




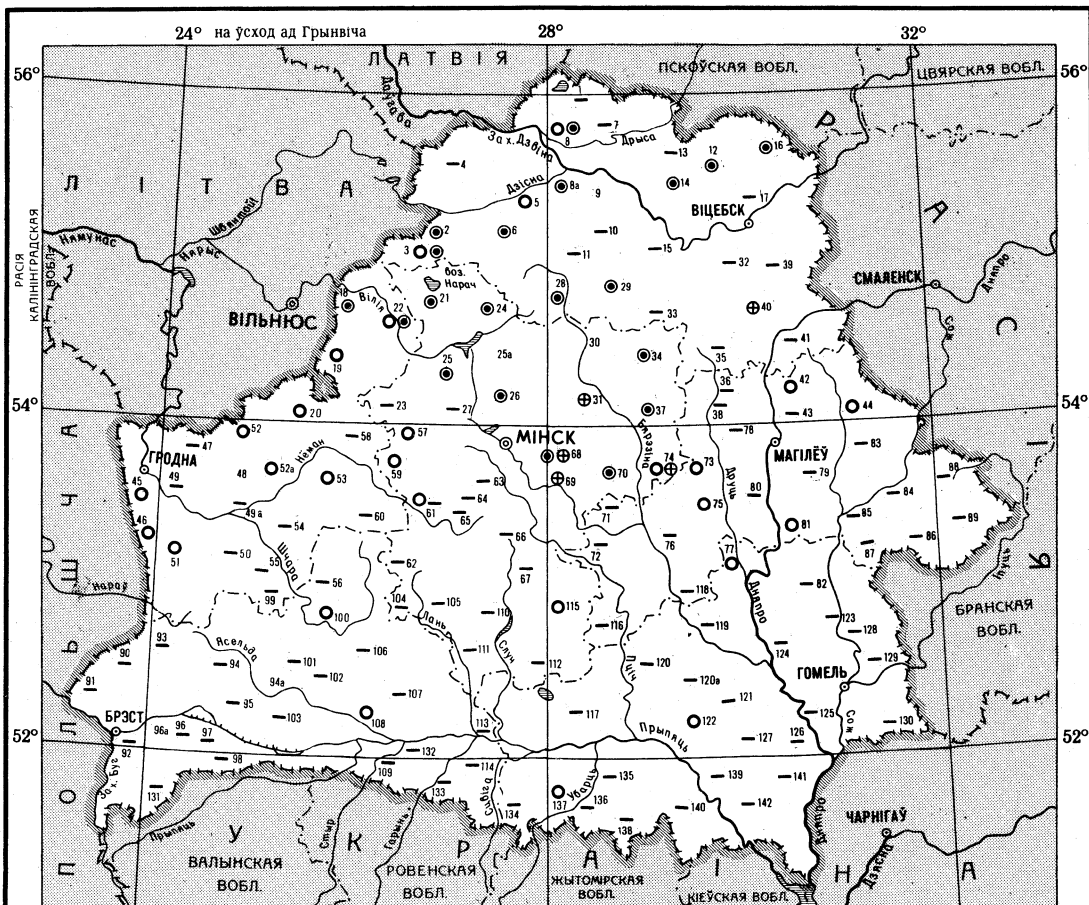




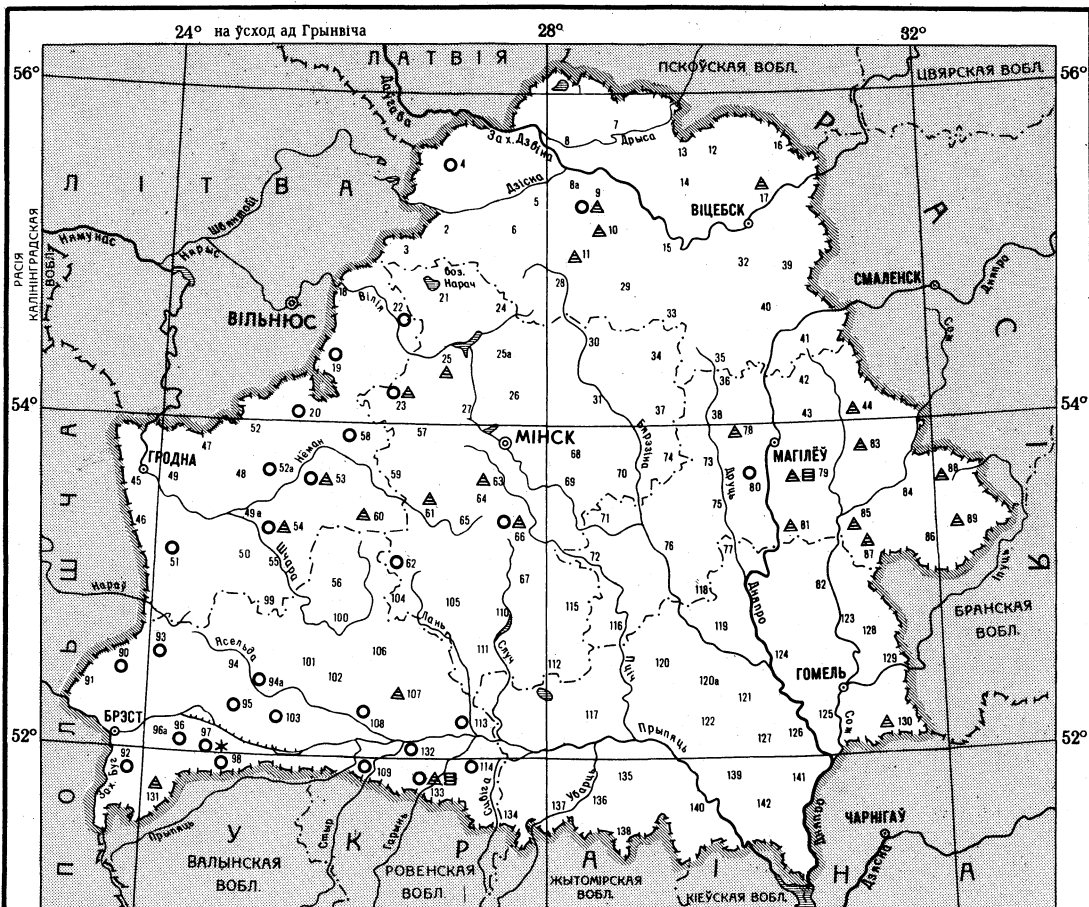




1:3 000 000

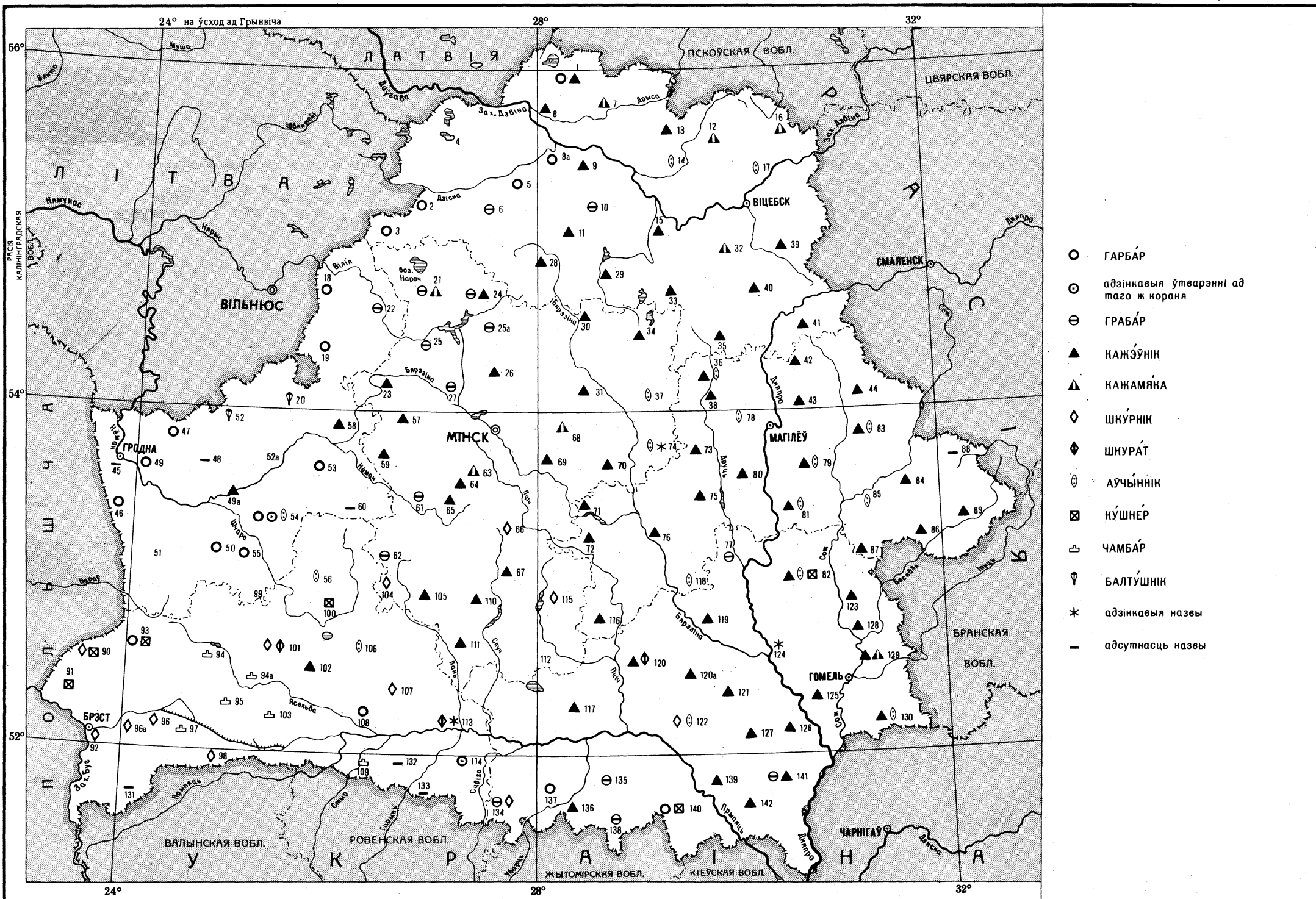


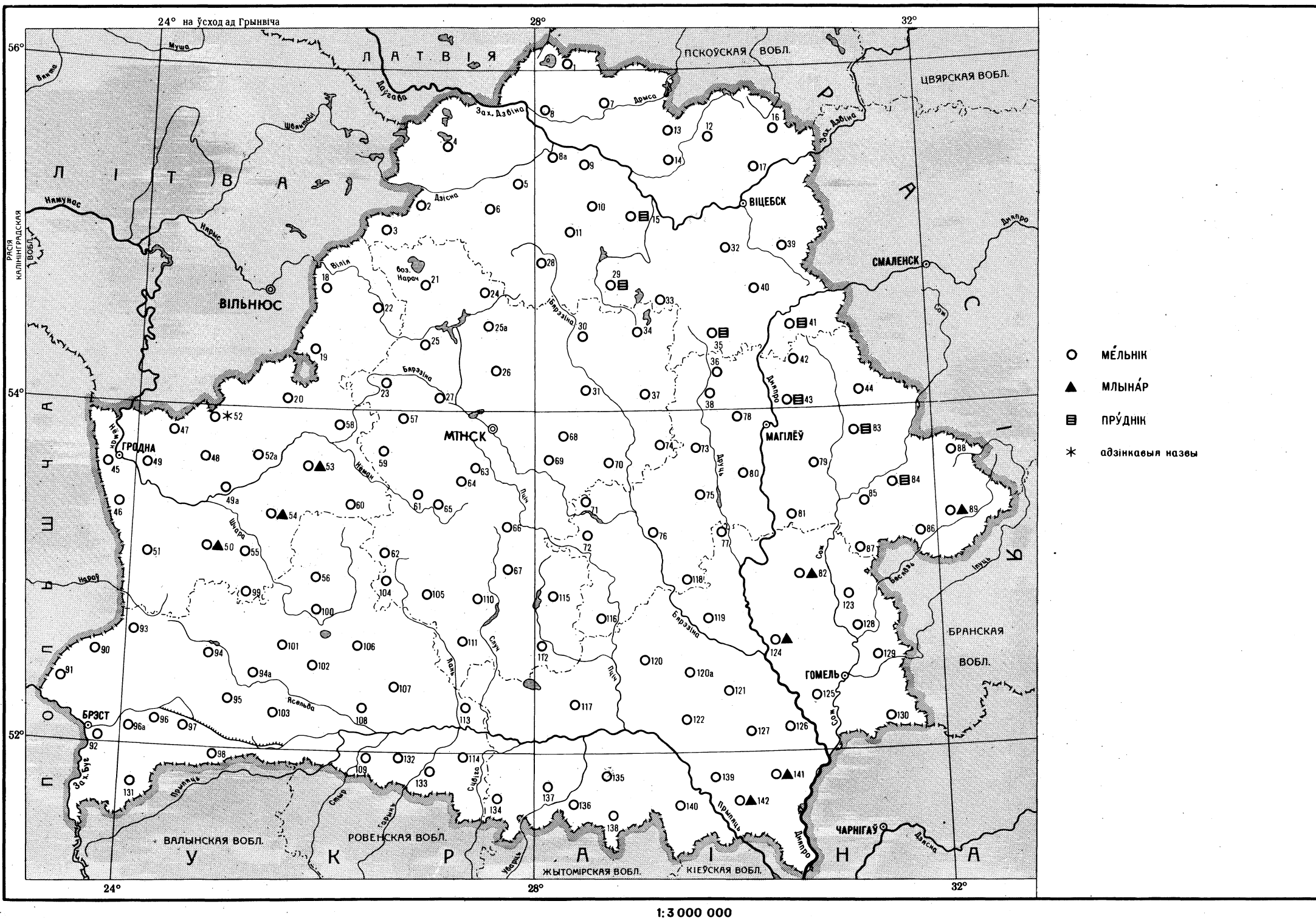
- 'ГАВАРЫЦЬ ЛУХТУ'
- 'ТРЫЗНІЦЬ'
- ⊕ 'ГАВАРЫЦЬ СПРАСОНКУ'
- адсутнасць слова

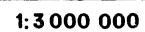


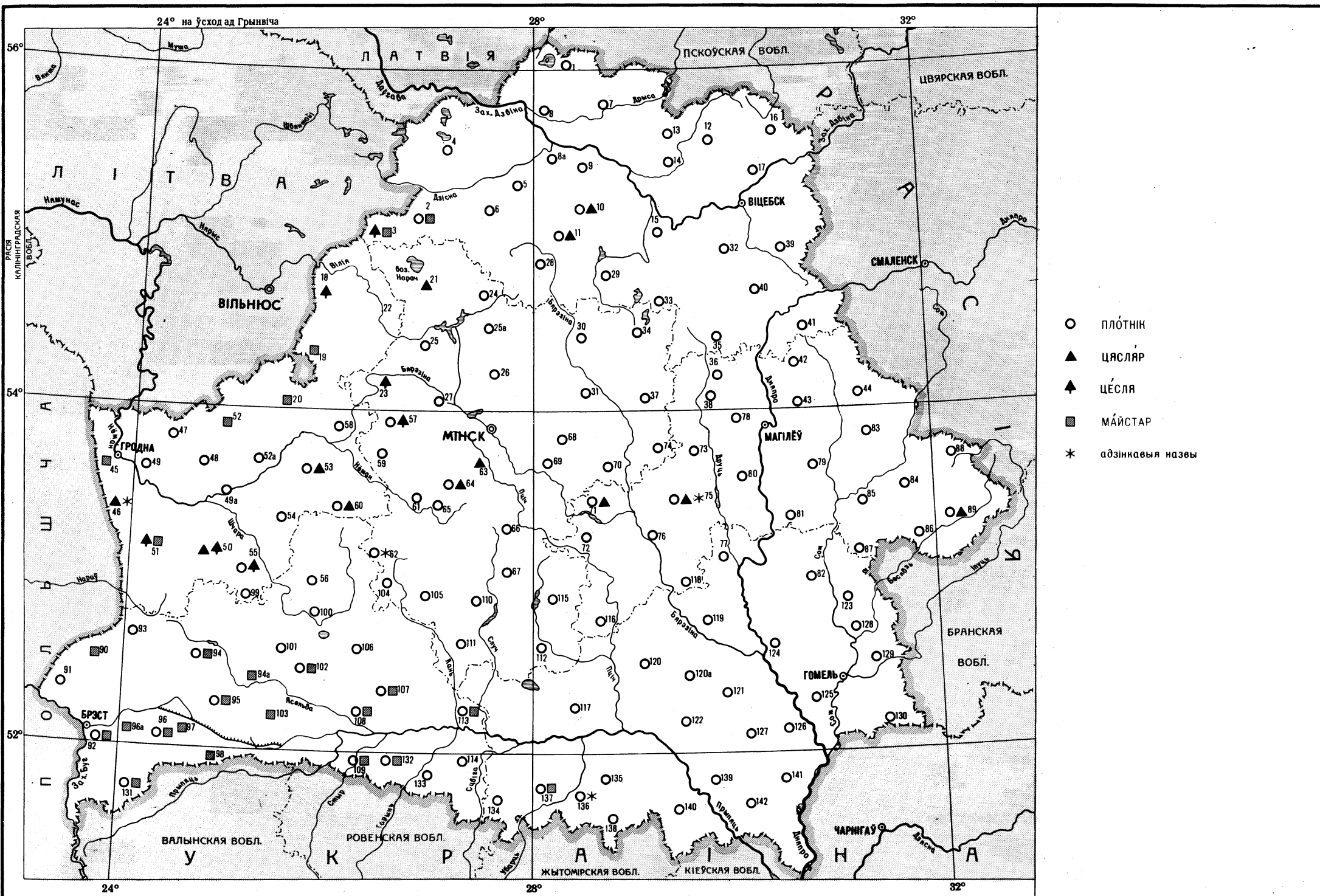
- РЫМАР
- △ ШОРНИК
- ≡ ХАМУТНИК
- * адзінкавыя назвы

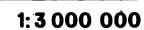


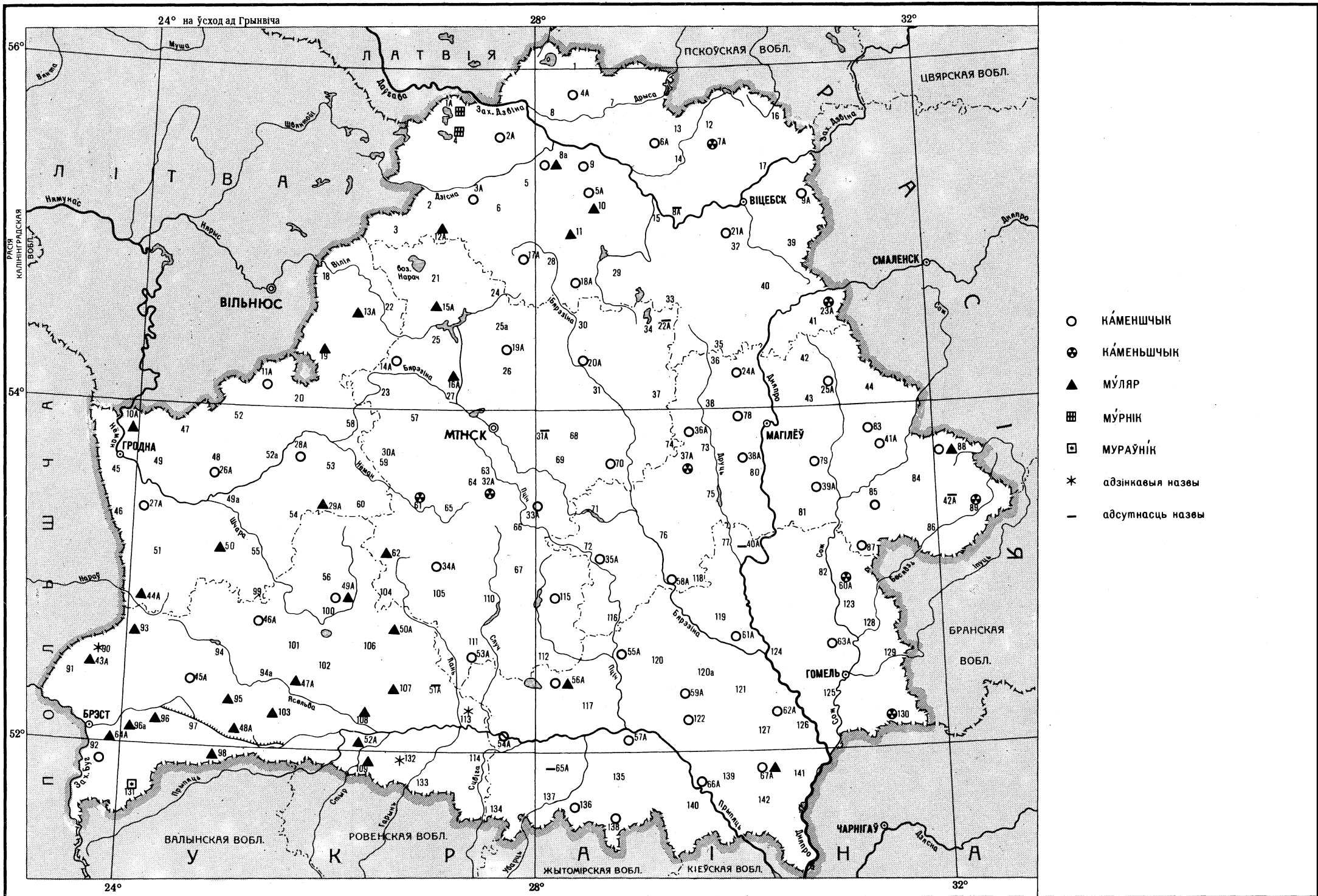




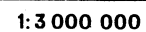


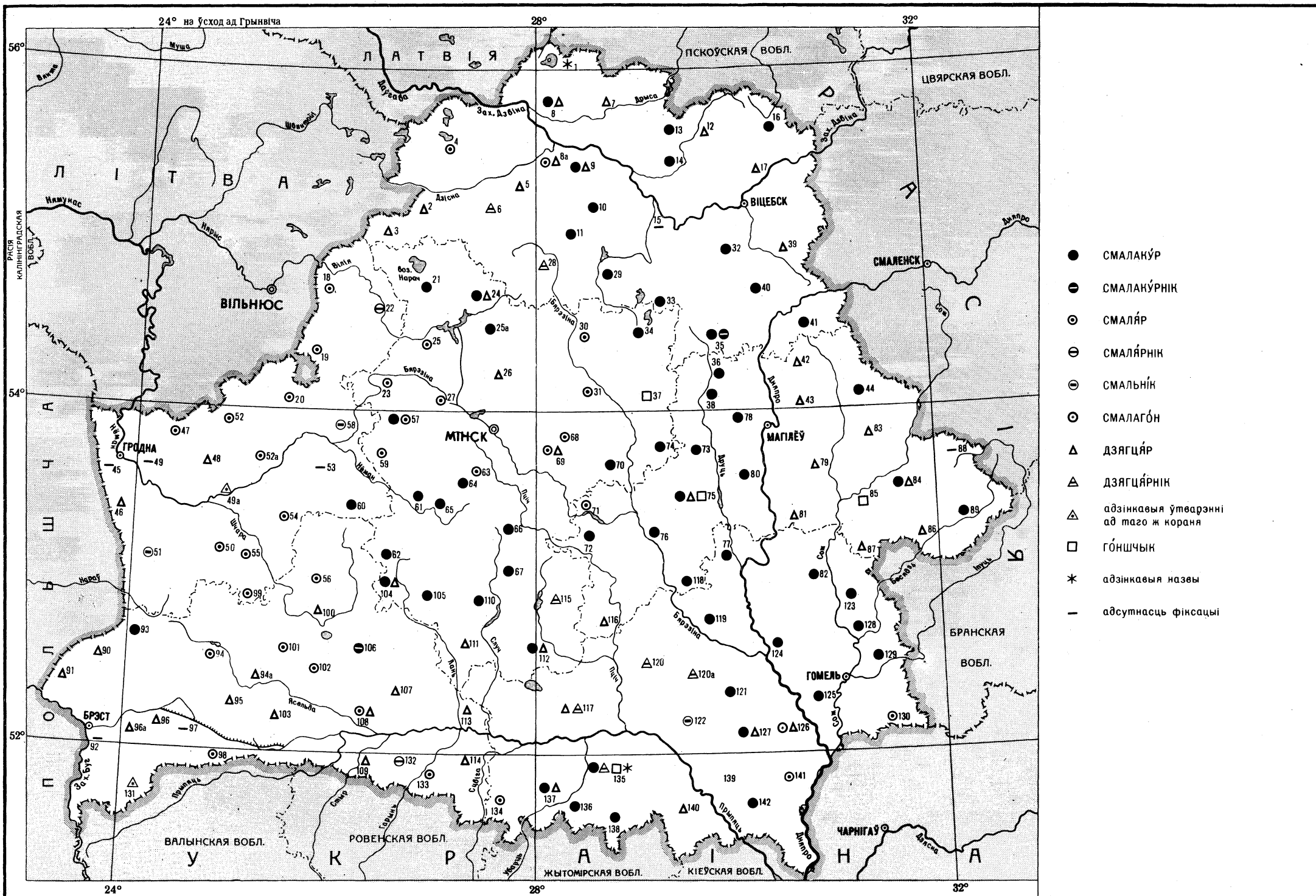


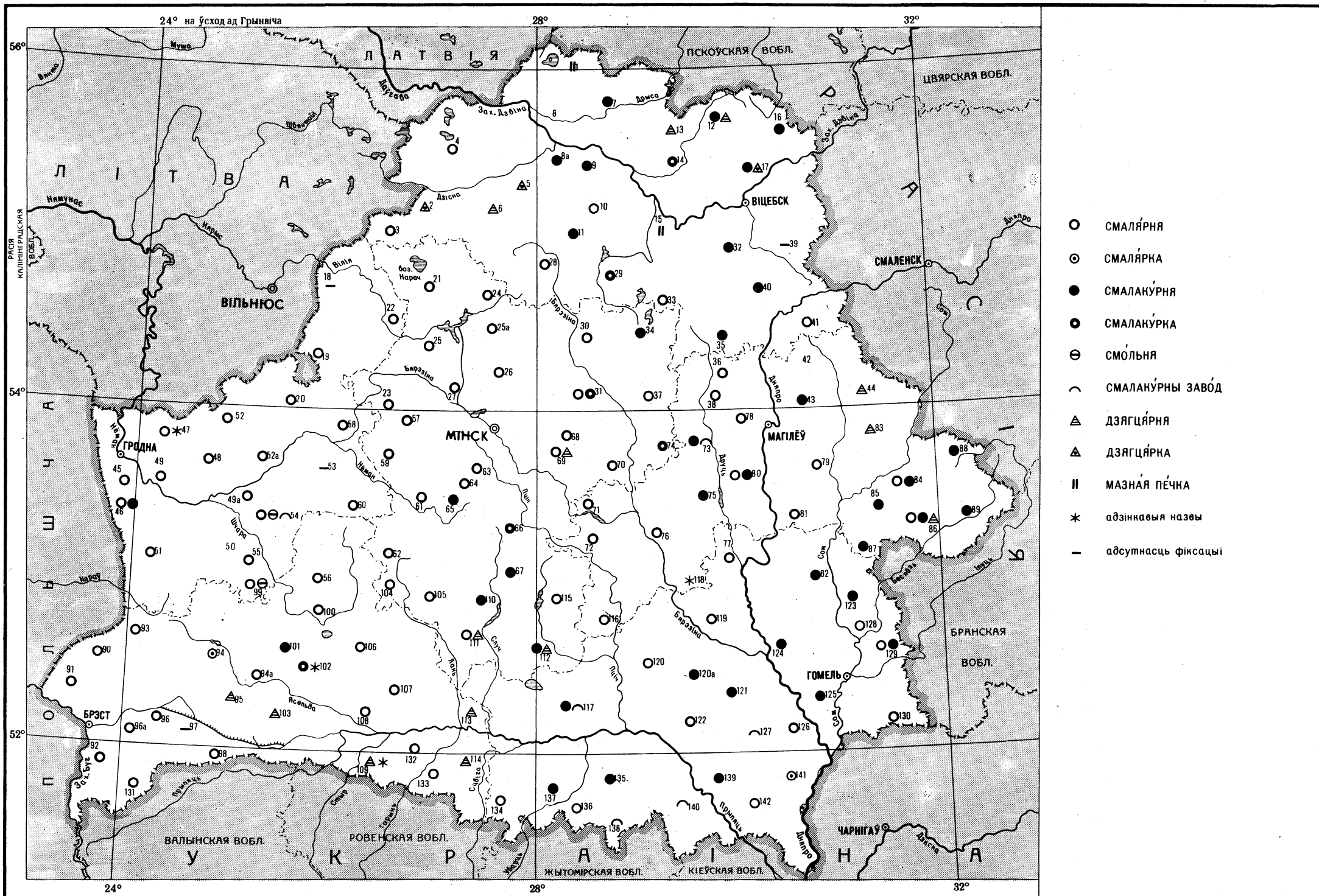


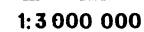


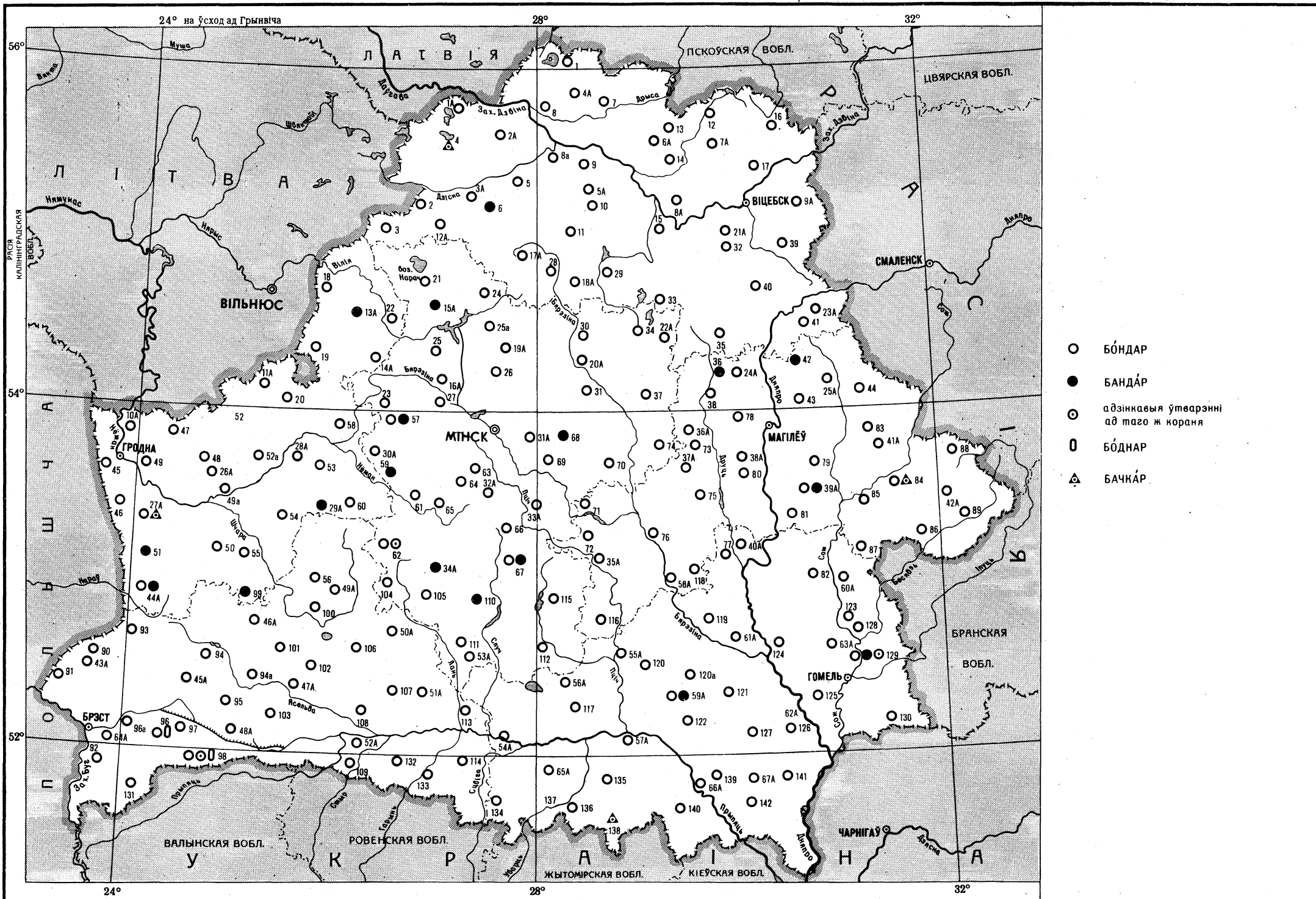


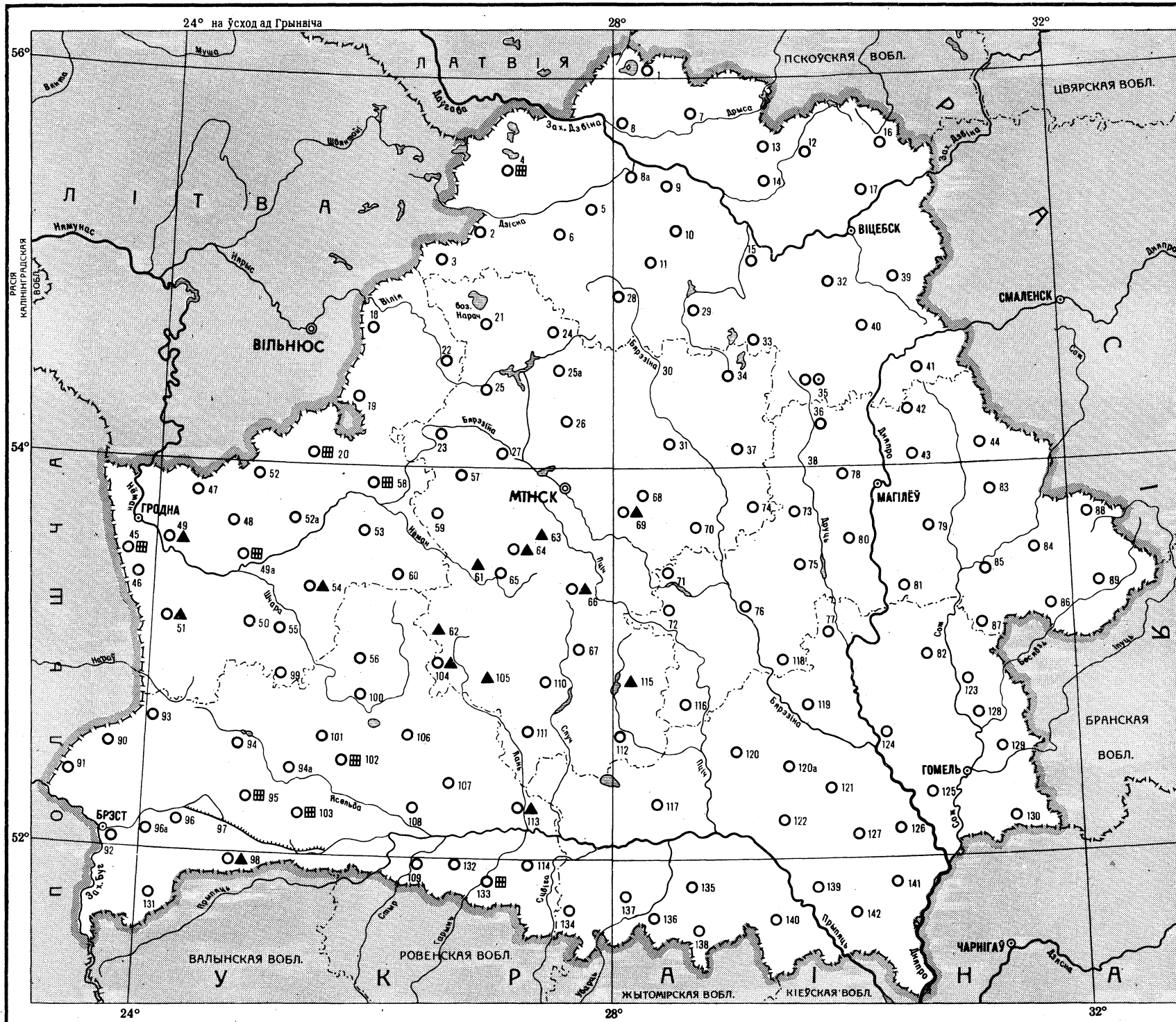


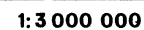


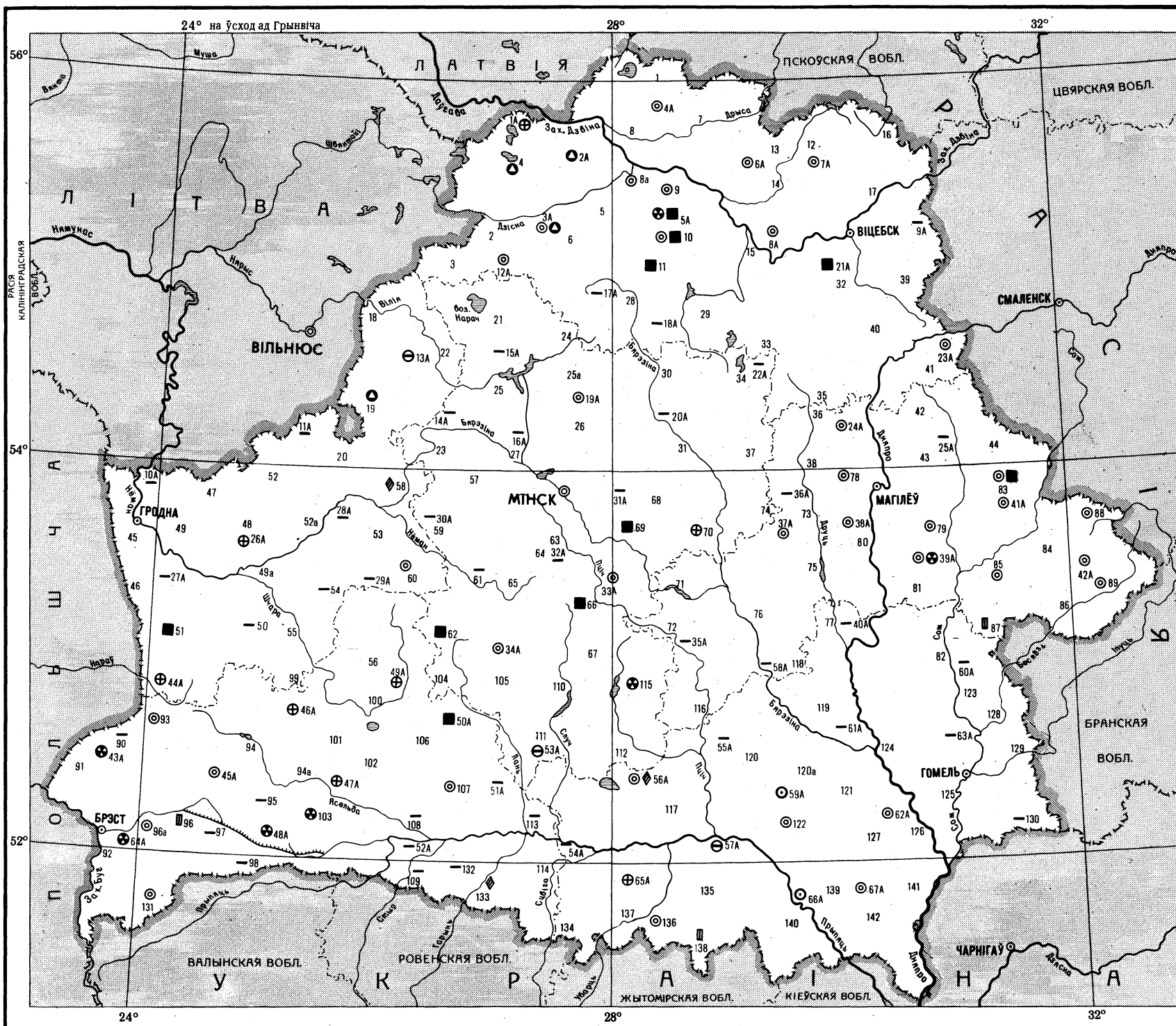






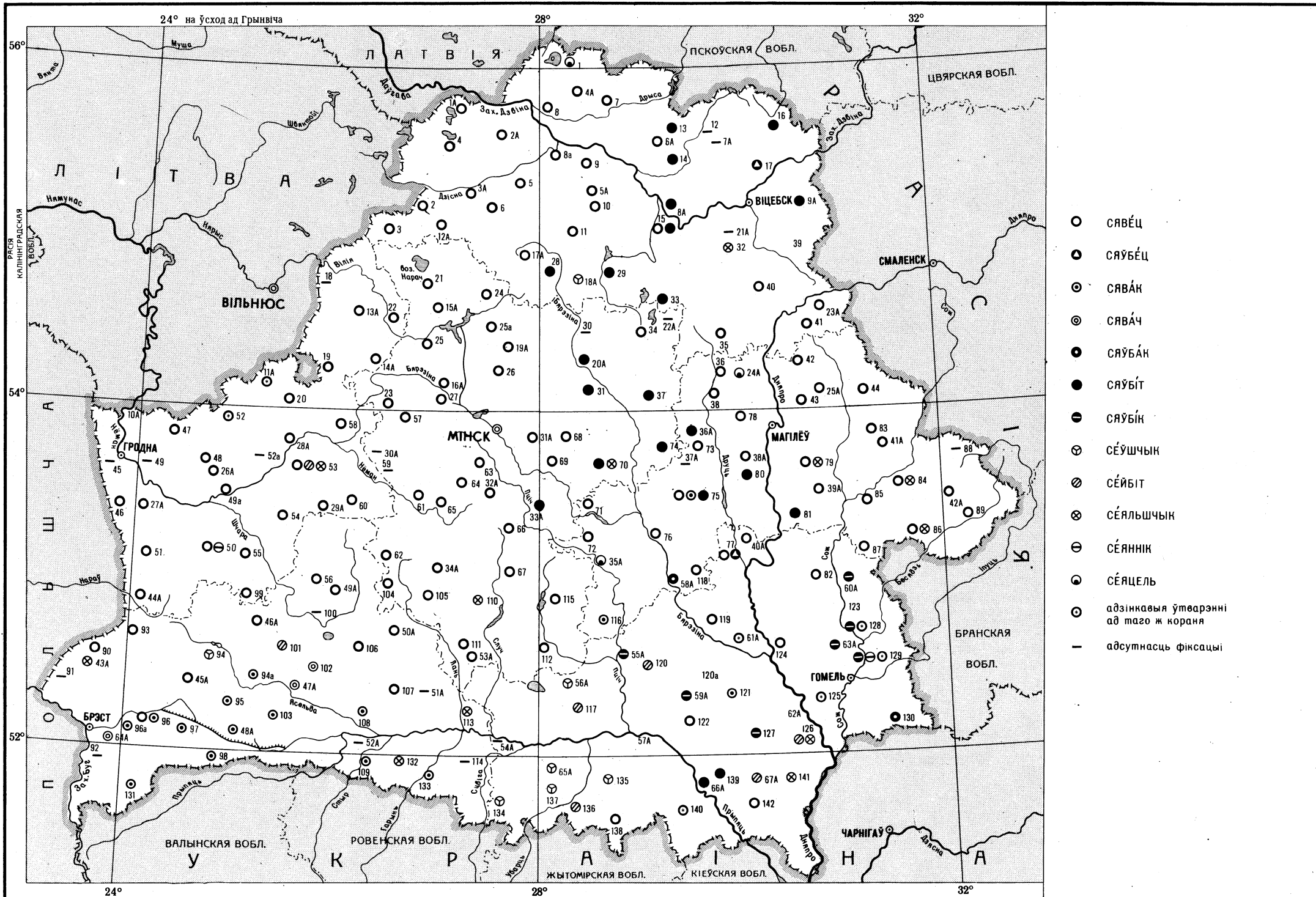


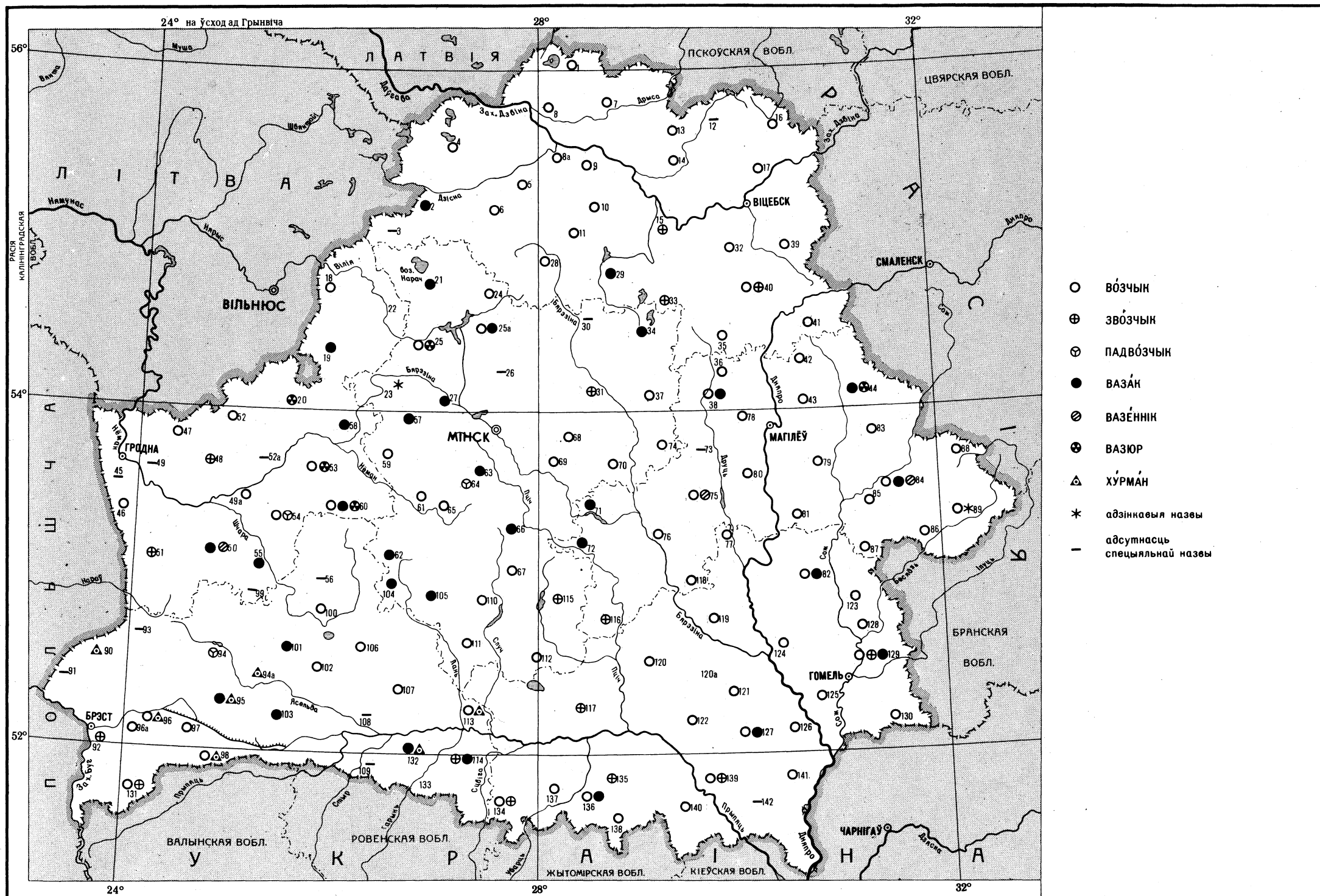


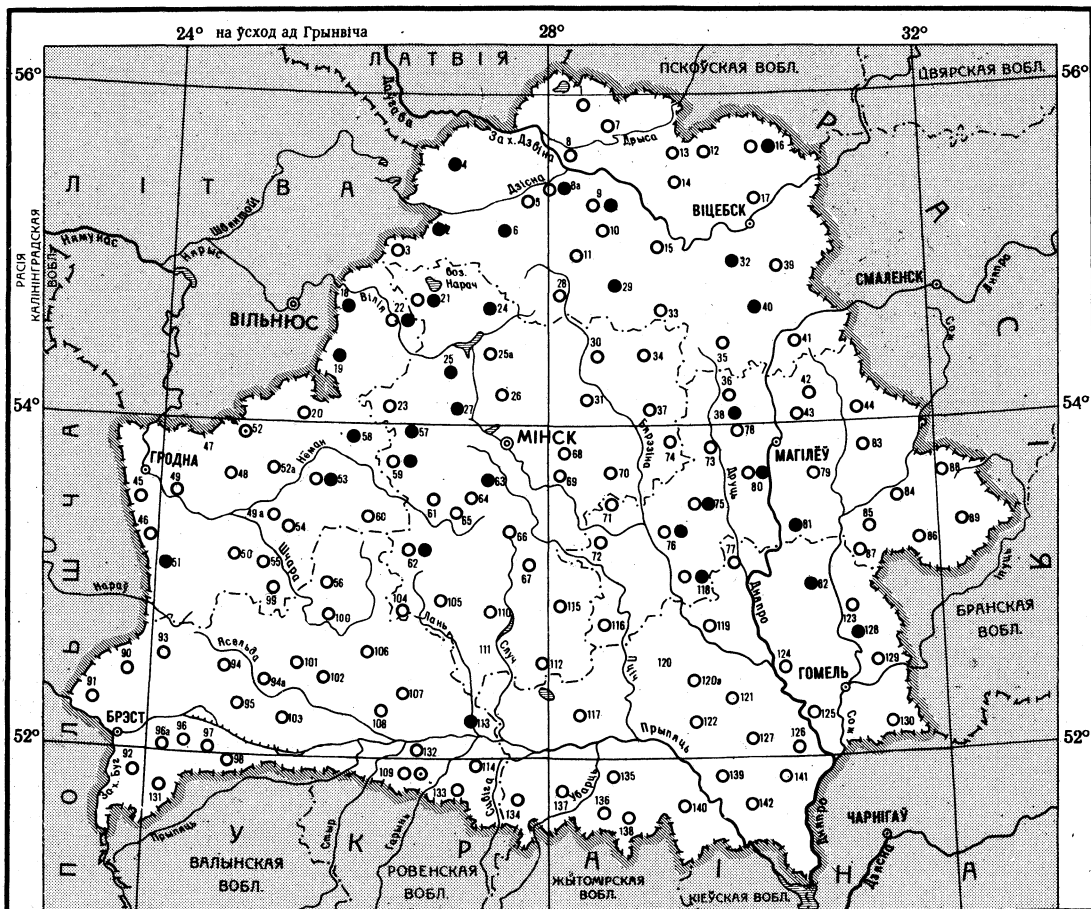


- ⊙ ЗЕМЛЯКОП
- ⊕ КАПАЧ
- ⊕ КАПАЛЬНИК
- ⊖ КАПАЊНИК
- РАВАКОП
- ⊙ адзінкавыя ўтварэнні ад таго ж кораня
- ГРАБАР
- ◆ КАНАЎШЧЫН
- ▨ ЗЕМЛЯРОБ
- адсутнасць назвы або апісальнае абазначэнне

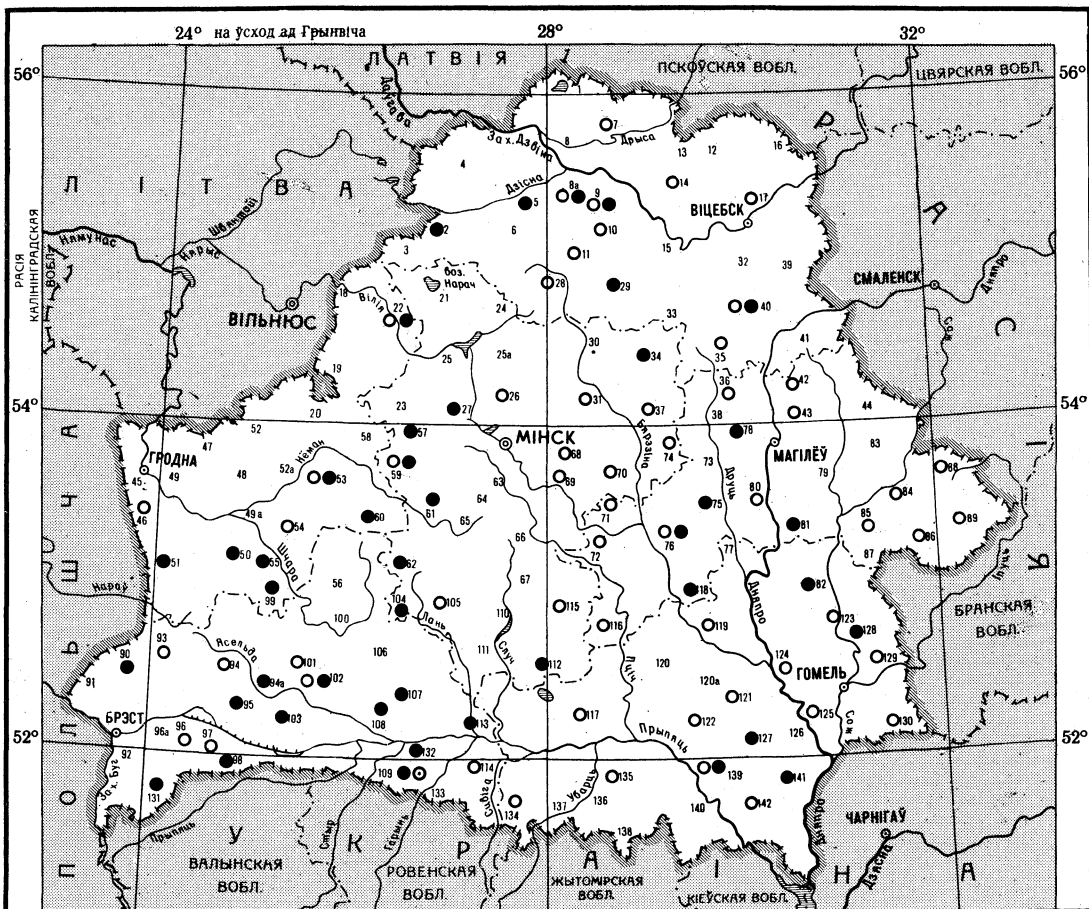




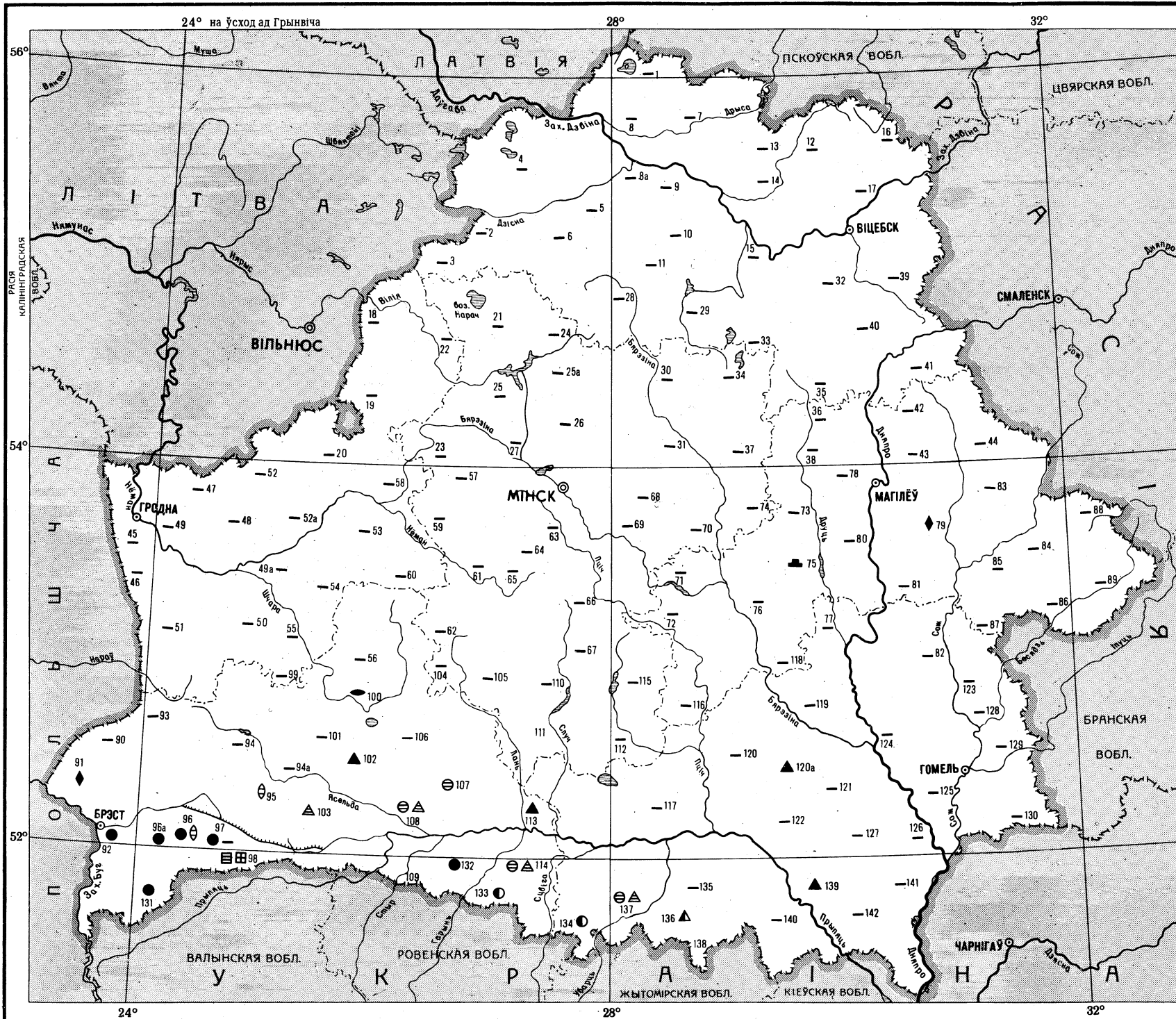




- КОНОХ
- КАНОХ
- ⊗ адзінкавая ўтварэнні ад таго ж караня



- К О Н Ю Х І
- К А Н Ю Х І
- ⊙ К А Н Я Р Ы



ГАЙДАР

- 'ХТО ГОНІЦЬ ЖЫВЁЛУ'
- ▲ 'ХТО ПАГАНЯЕ ВАЛОЎ'
- ◐ 'ХТО ДАГЛЯДАЕ ВАЛОЎ'
- ◆ 'ФУРМАН'
- 'АБРАЗЛІВАЕ'

ГАЙДАЙ

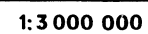
- ⊖ 'ХТО ГОНІЦЬ ЖЫВЁЛУ'
- ▲ 'ХТО ПАГАНЯЕ ВАЛОЎ'
- ⊕ 'ХТО ПАСЕ ЖЫВЁЛУ, ПРЫ-
ЗНАЧАНУЮ НА ПРОДАЖ'
- ▣ 'БЕЗЗЯМЕЛЬНЫ ЧАЛАВЕК'

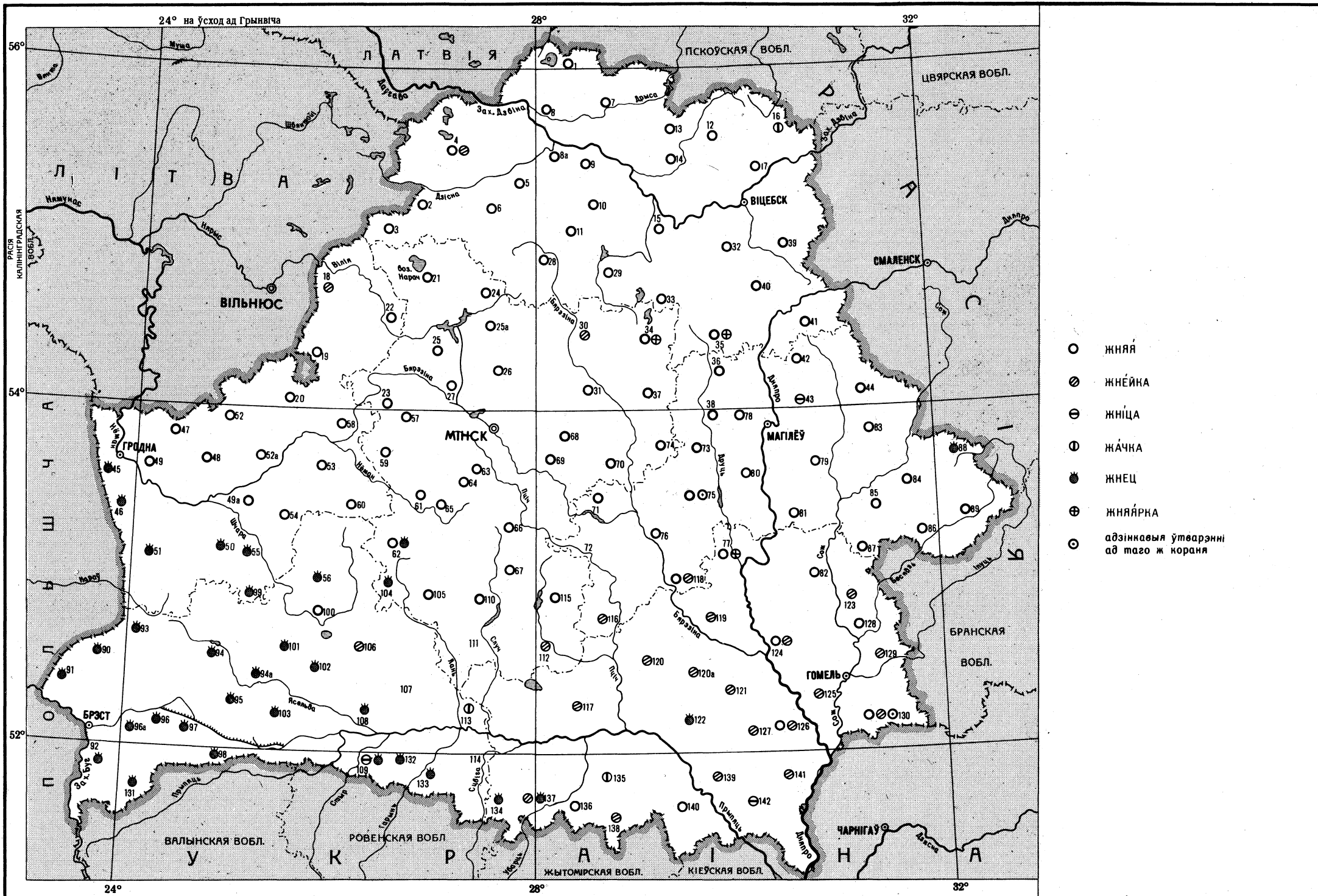
ГАЙДАШ

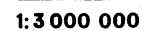
- 'ХТО ГОНІЦЬ ЖЫВЁЛУ'
- ▲ 'ХТО ПАГАНЯЕ ВАЛОЎ'

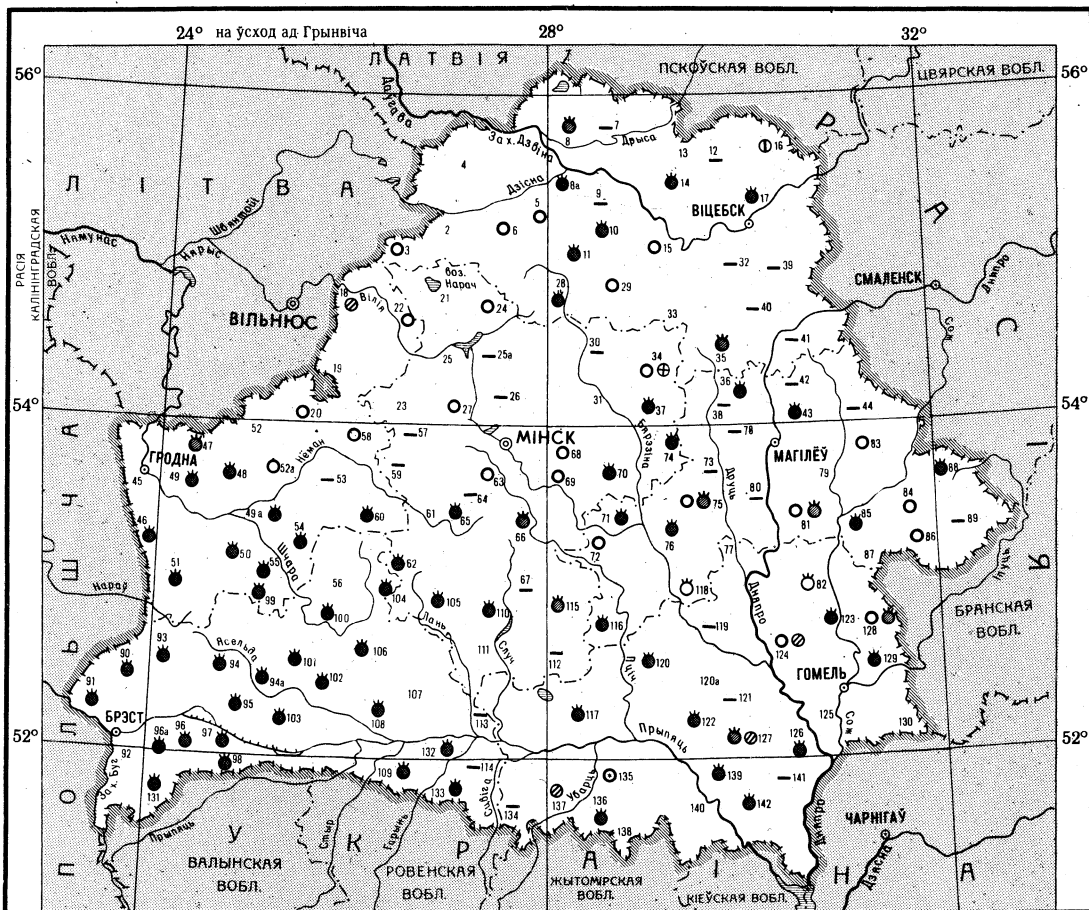
ГАЙДАК

- ▣ 'БЕЗЗЯМЕЛЬНЫ ЧАЛАВЕК'
- адсутнасць назвы

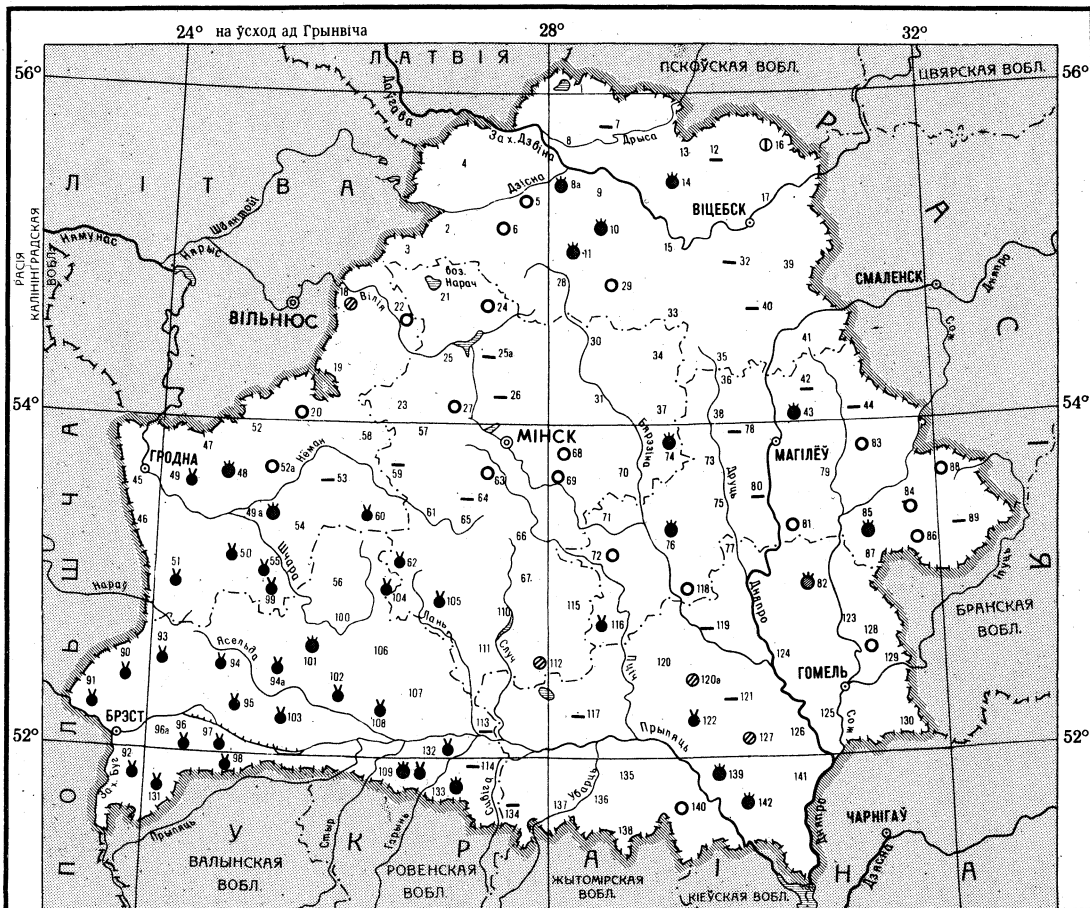


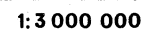


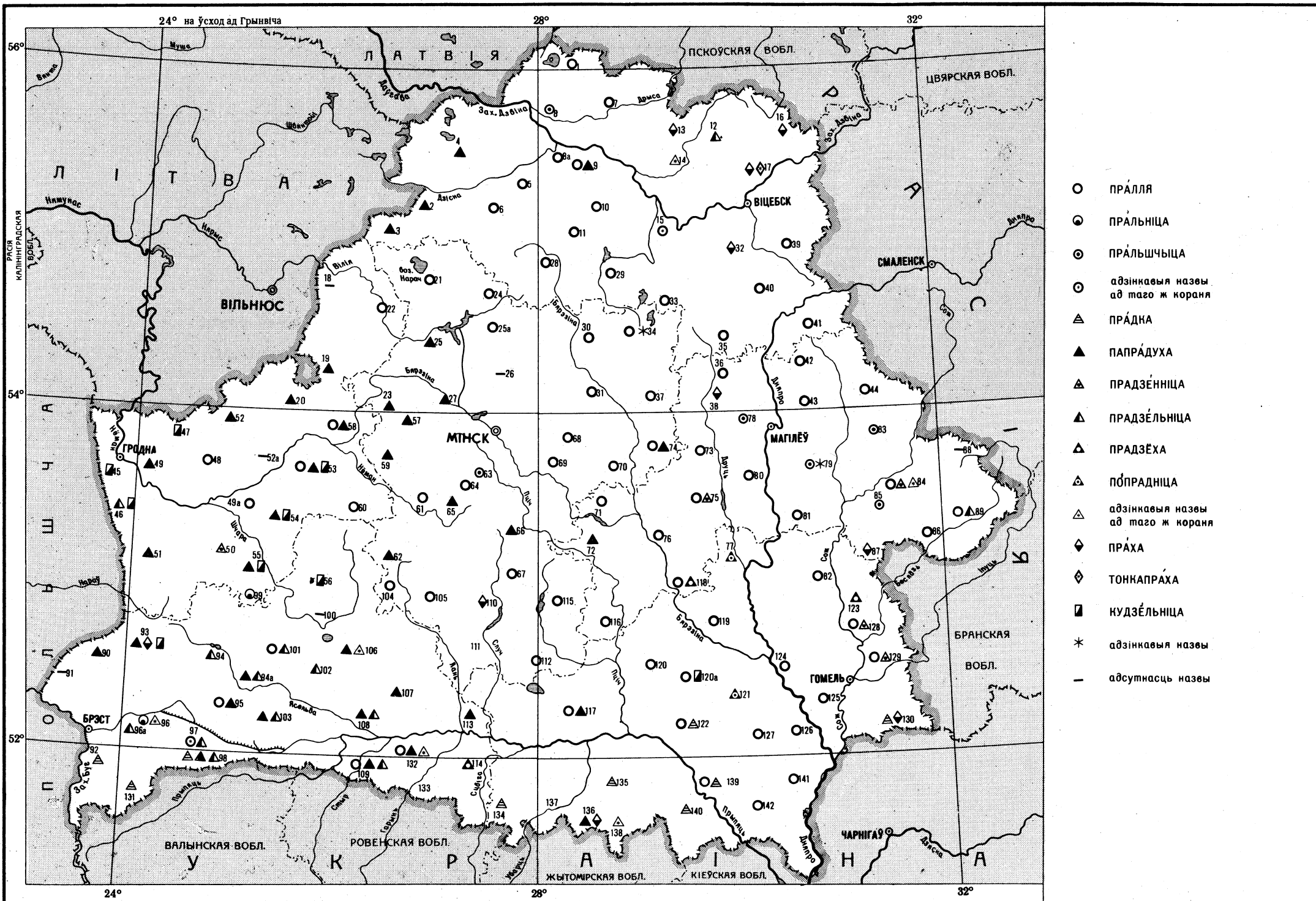


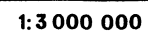


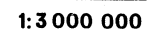
- ЖНЕЦ
- ЖНЯЯ
- ⦿ ЖНЯЯР
- ⊗ ЖНЕЙКА
- ⊖ ЖНЕЙ
- ⊕ ЖНЯЯРНА
- ⦿ ЖАЧКА
- ЖНЯЯК
- адсутнасць назвы

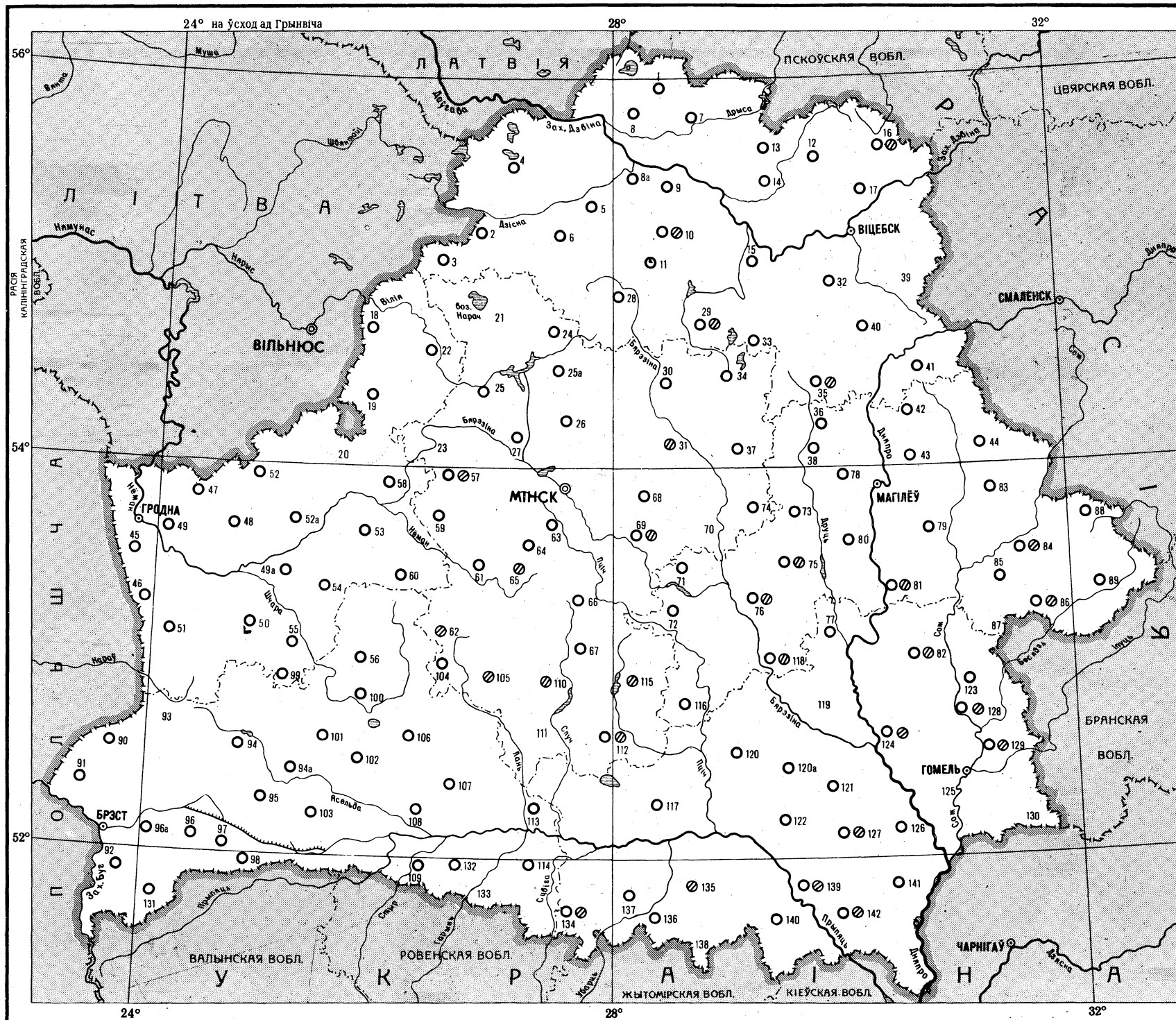




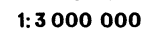


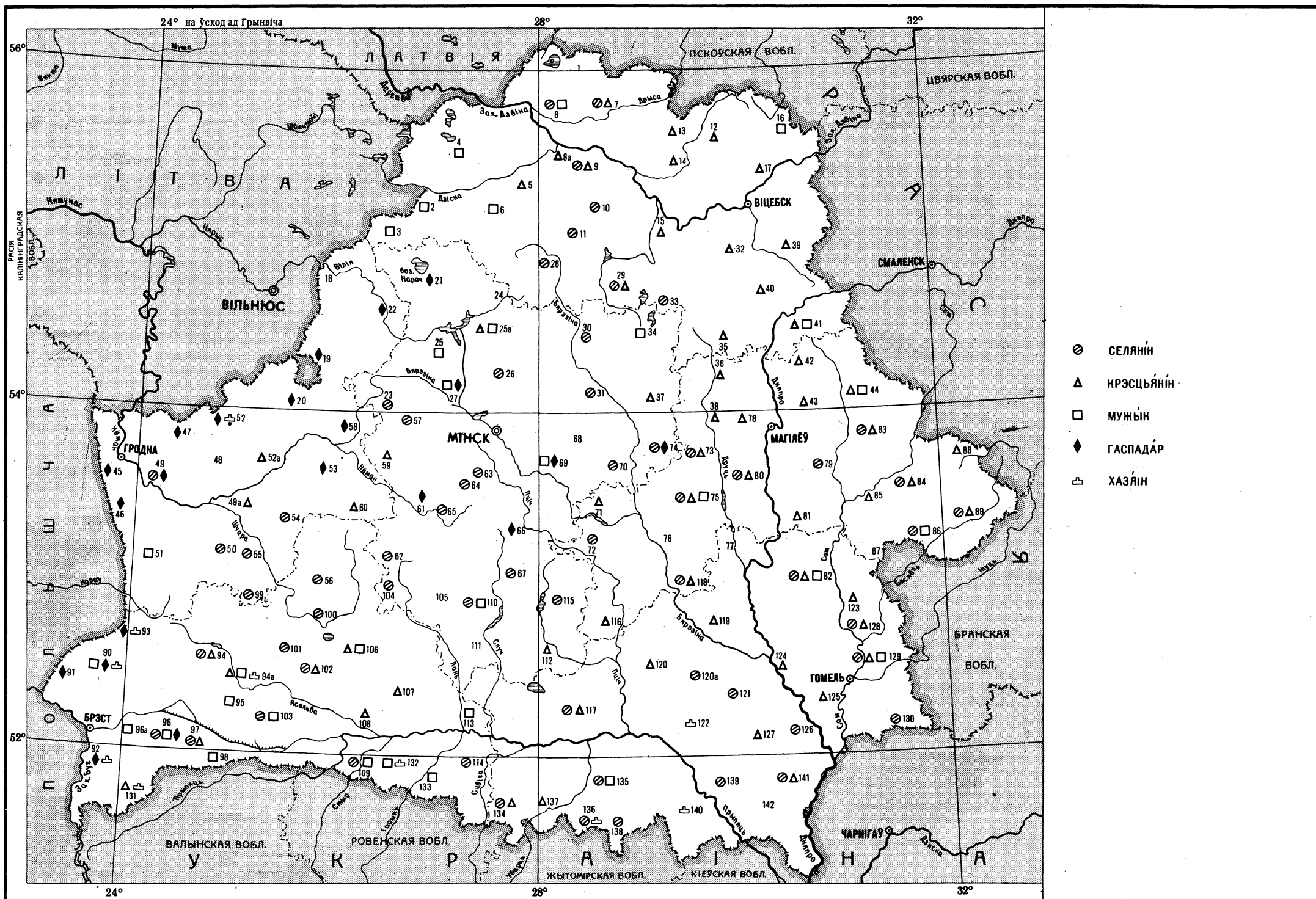


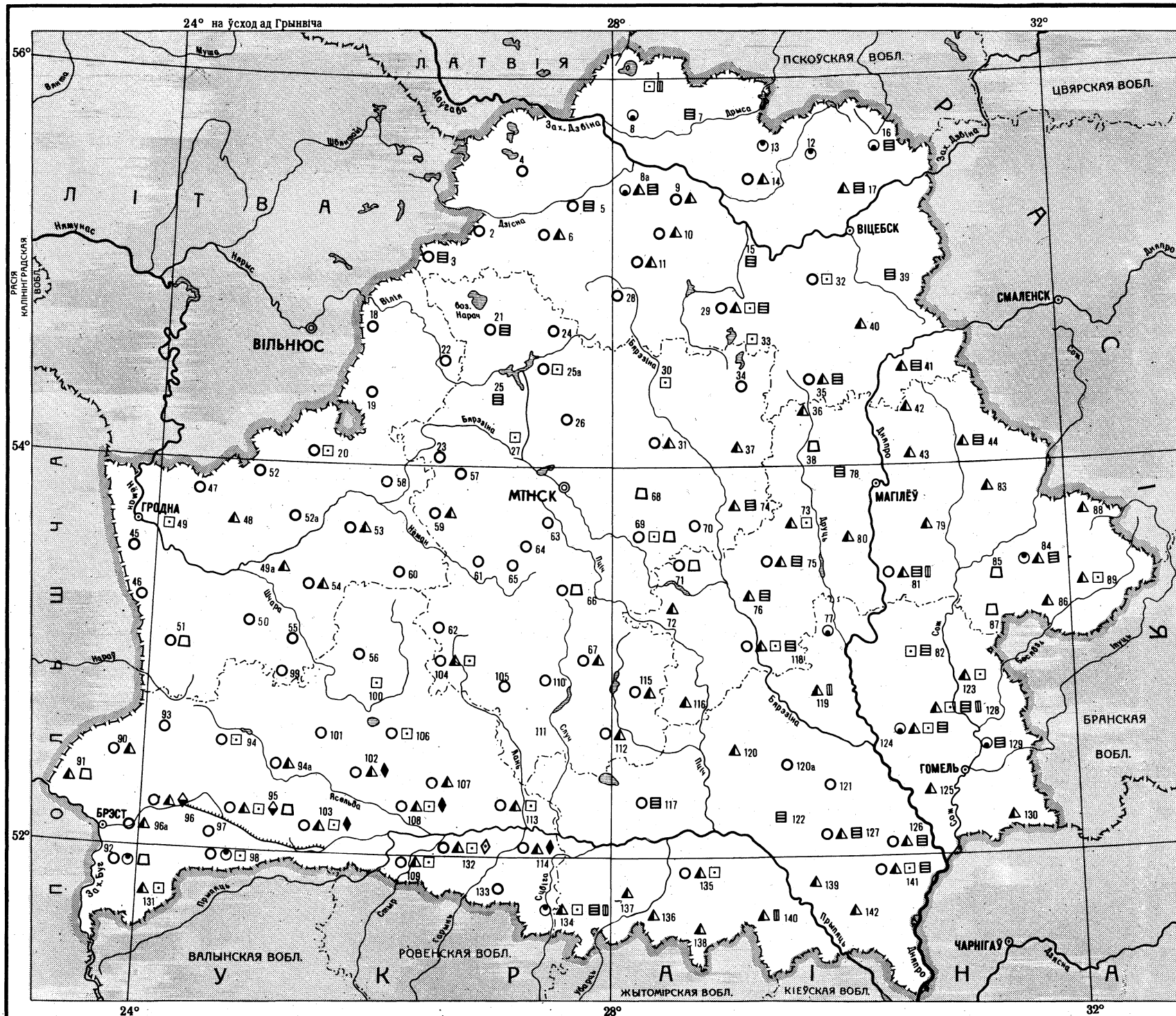




- САЎХОЗ
- ⊗ САЎГАС

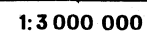


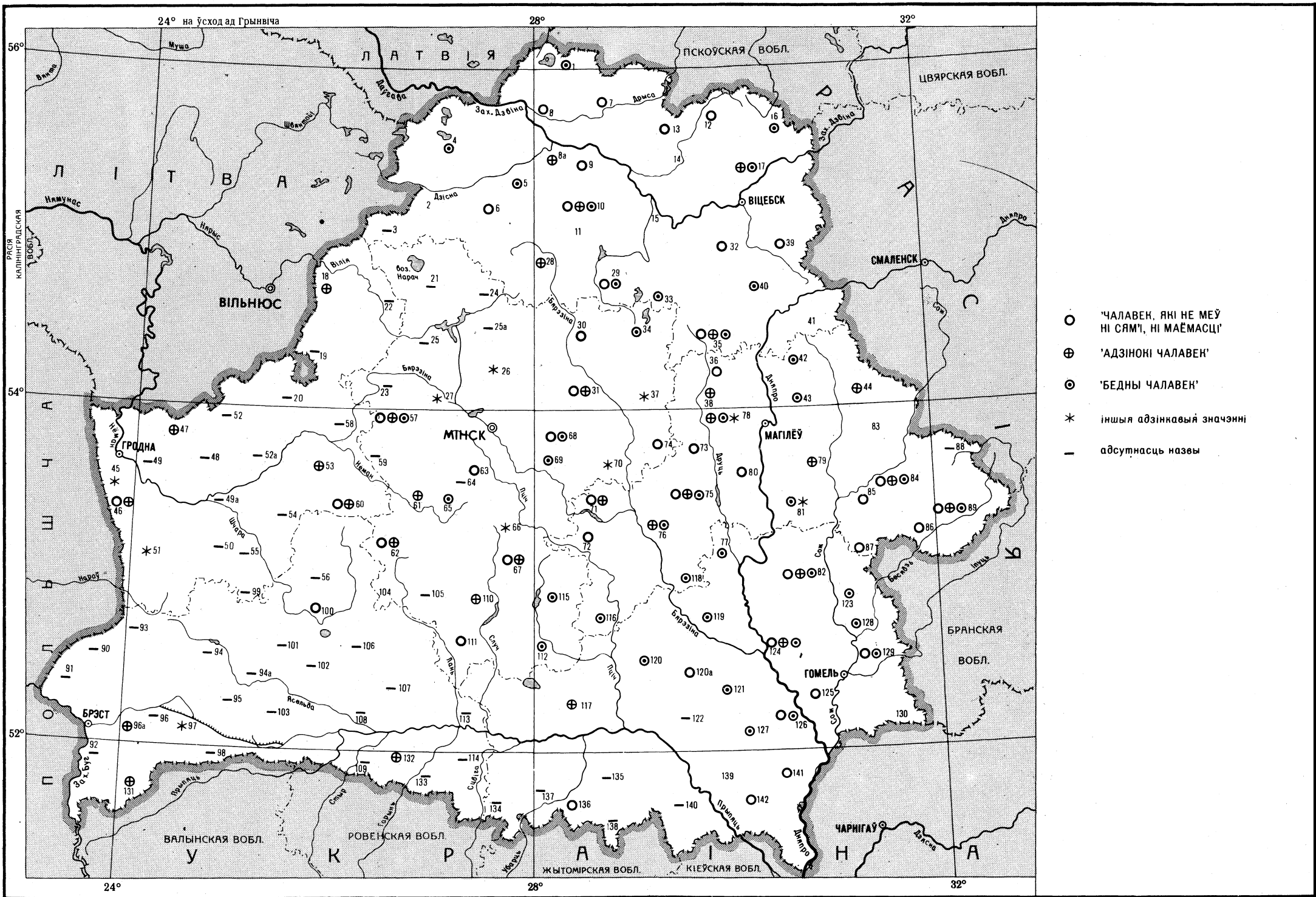


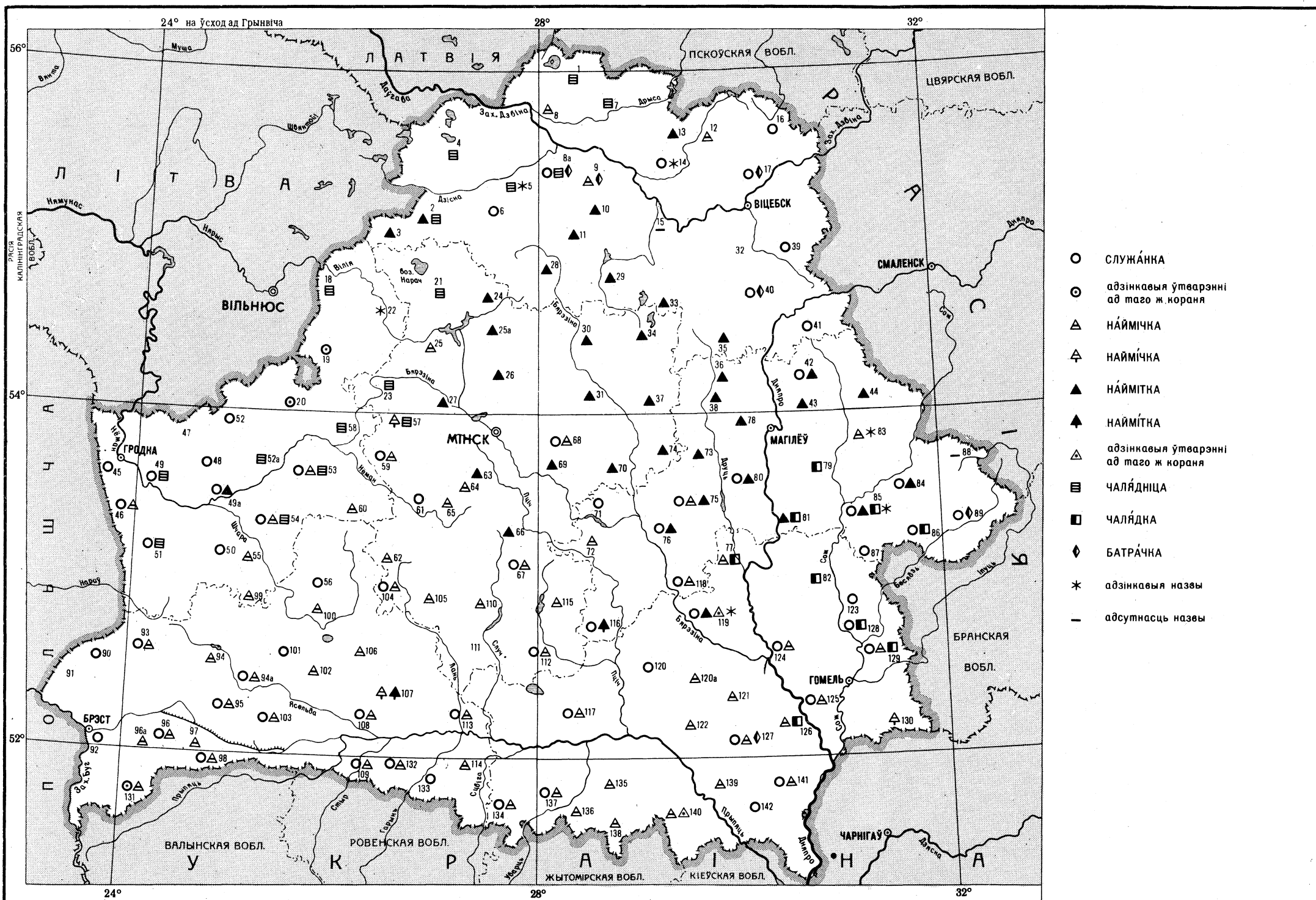


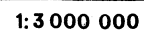
- ТУТЭЙШЫ
- ТУТЭЧНЫ
- ⊙ ТУТАШНІ
- ▲ МЭСНЫ
- НАШ
- ▤ НАСЬКІ
- ◆ ТУБЫЛЕЦ
- ◇ ТУБЫЛЬНІК
- ◊ ТУБЫЛЬНЕЦ
- ЗДЭШНІ
- ▨ СВОЙ

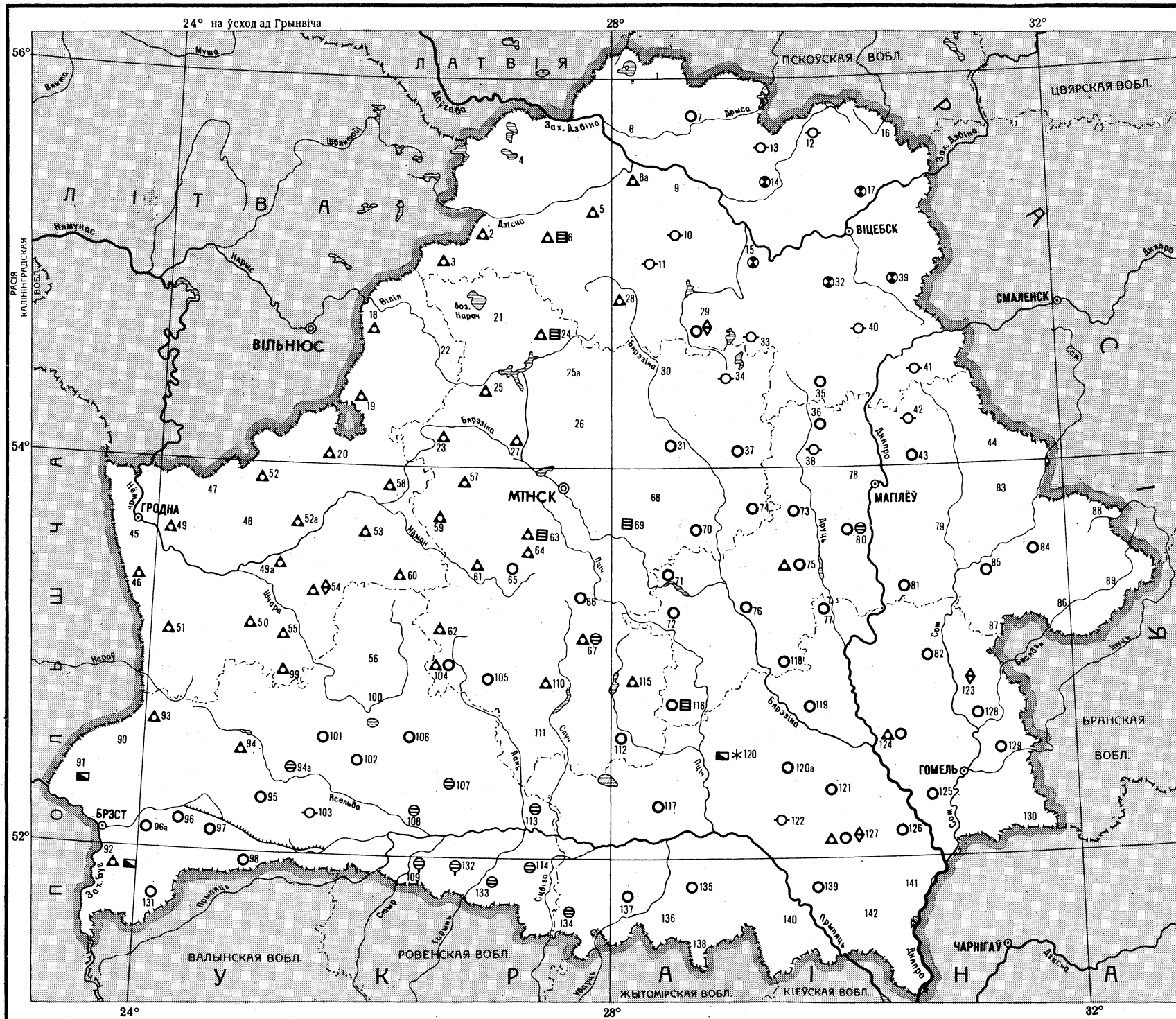




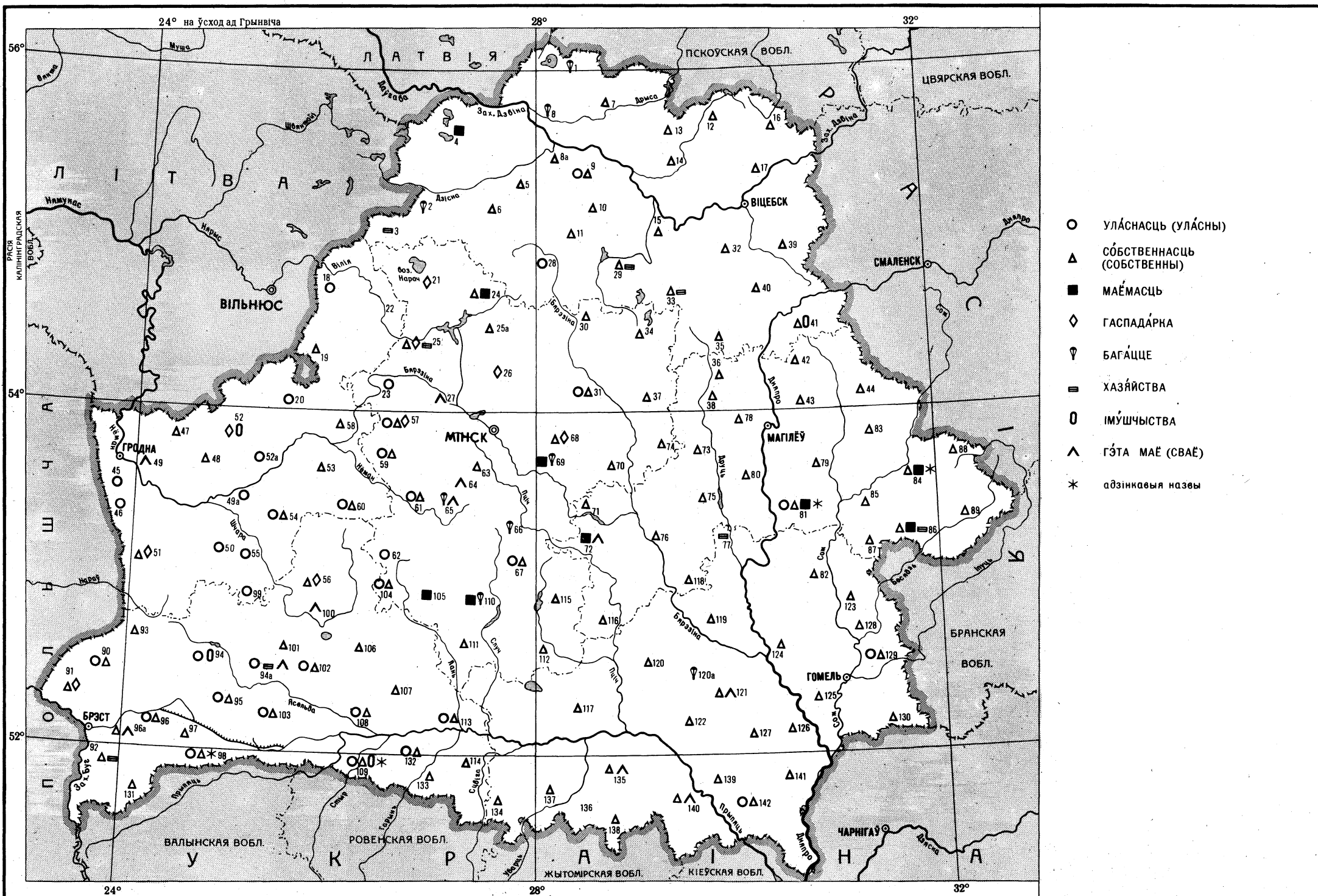




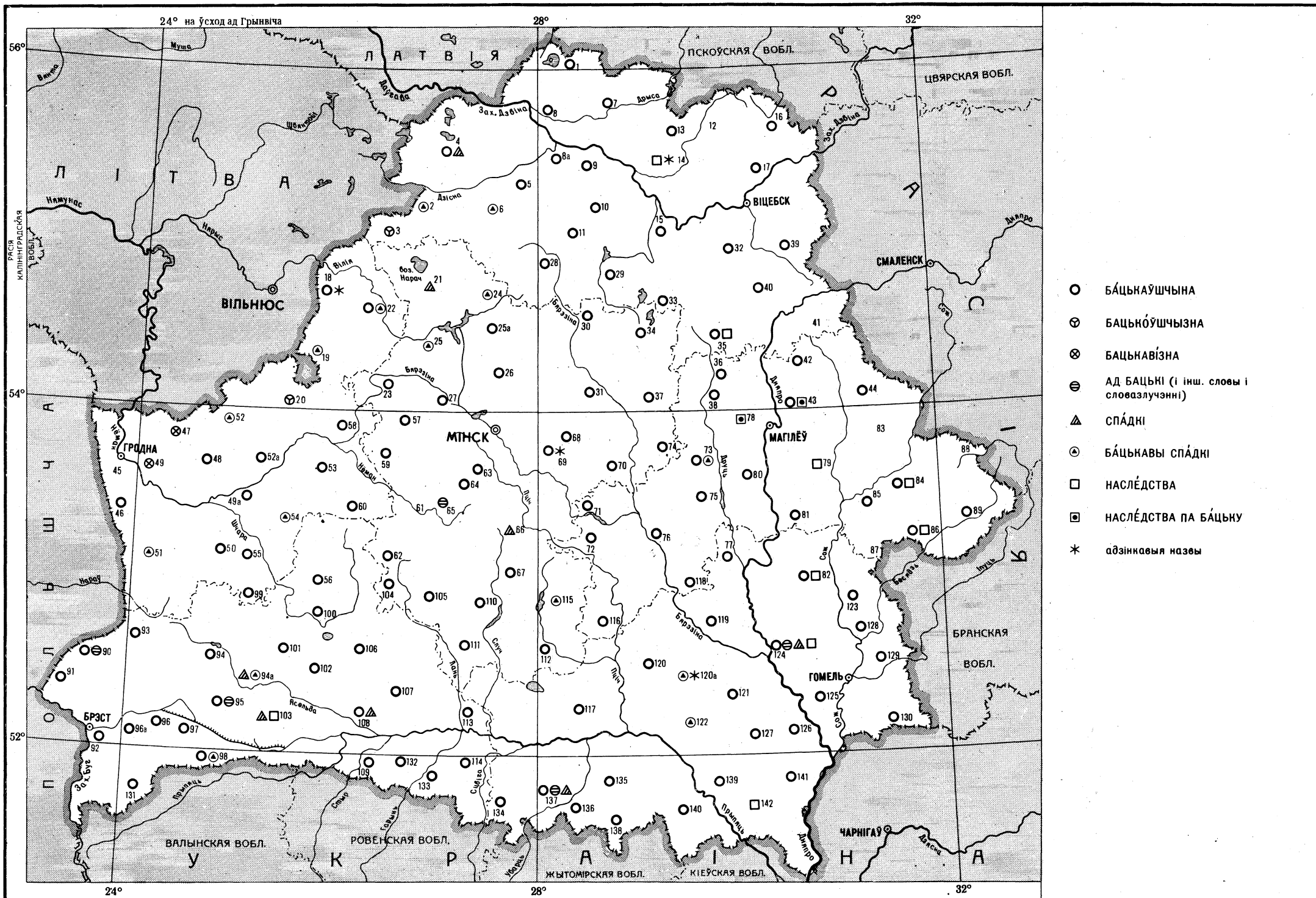




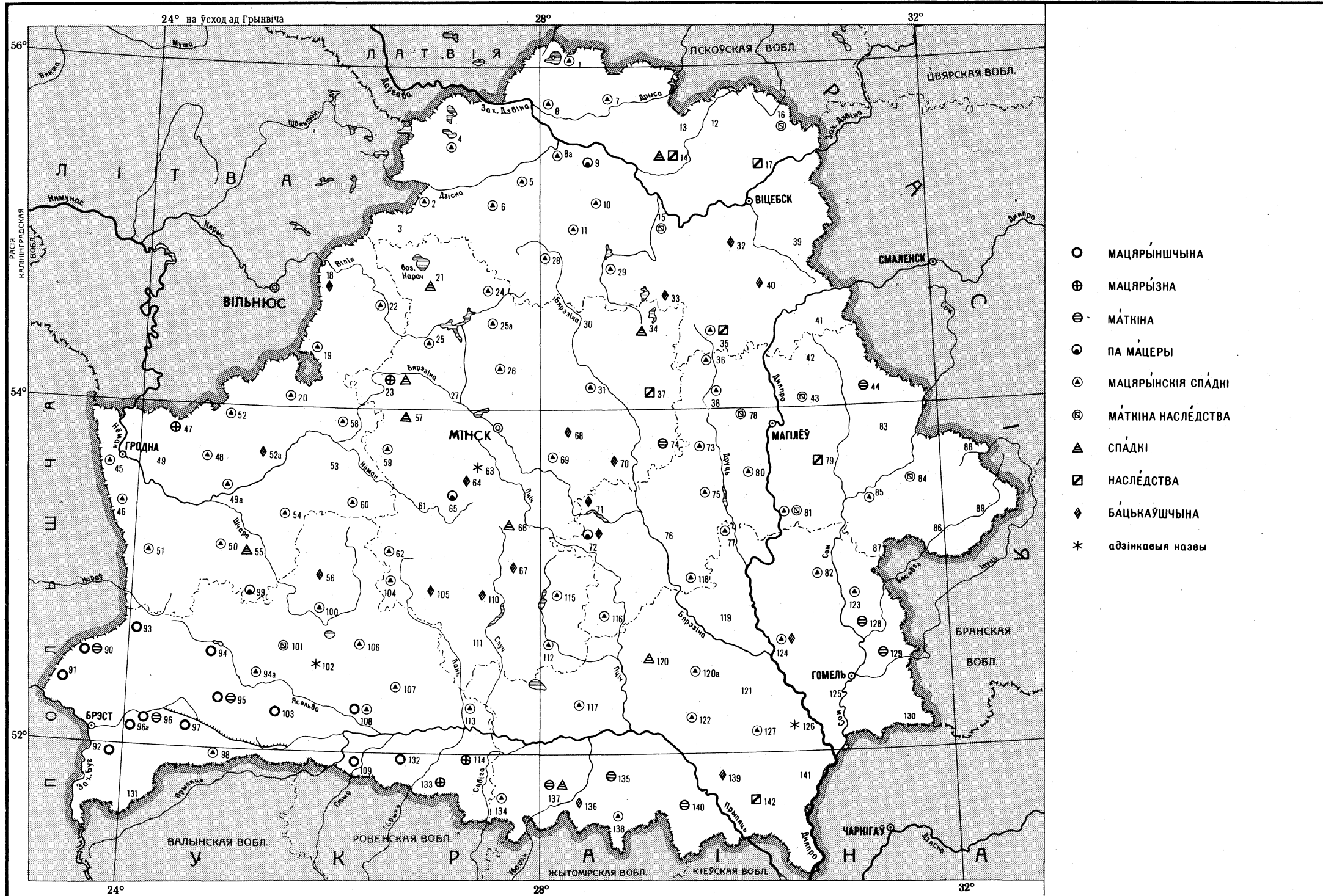
- ▲ ЖАБРАЧКА
- СТАРЧЫХА
- СТАРЧЫХА
- ⊕ СТАРЧАННА
- ⊕ СТАРЧАННА
- ⊕ СТАРЧОЎКА
- ◆ НІШЧАЯ
- ▣ ПАБІРЎХА
- ▣ УБОГАЯ
- * адзінкавыя назвы

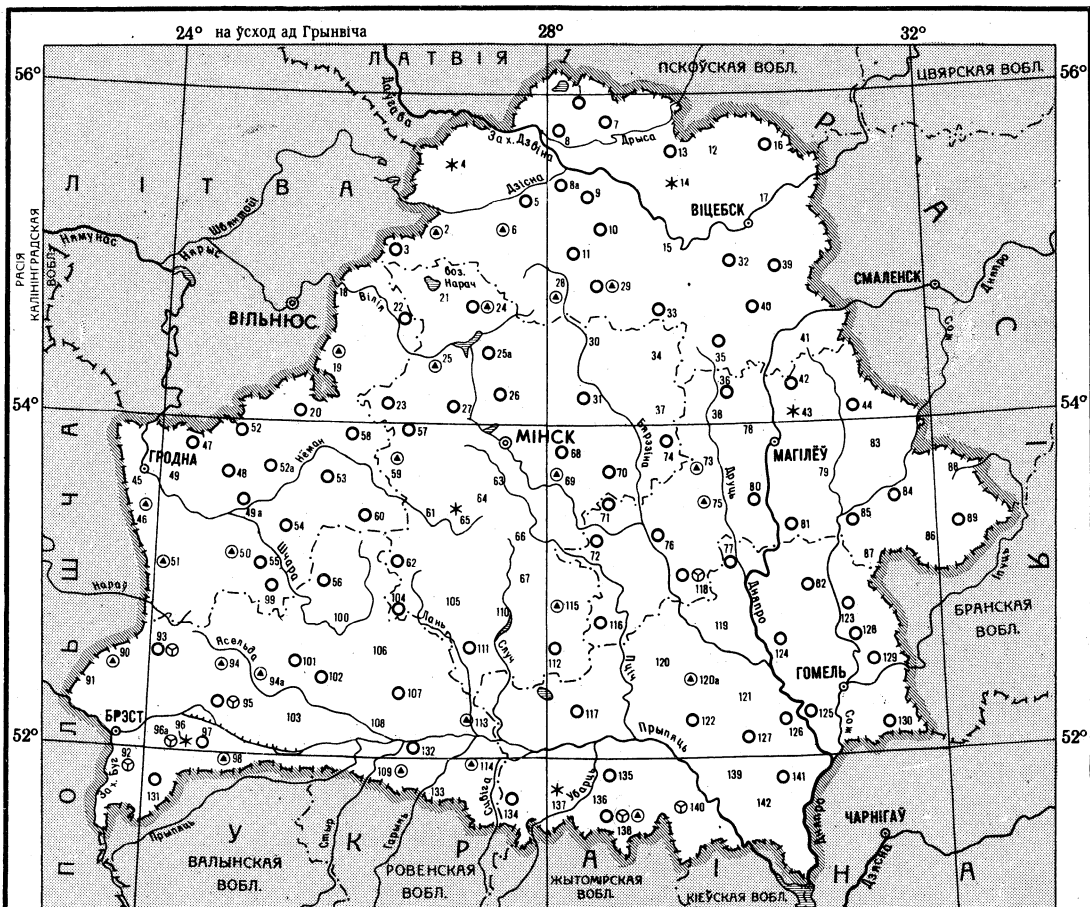




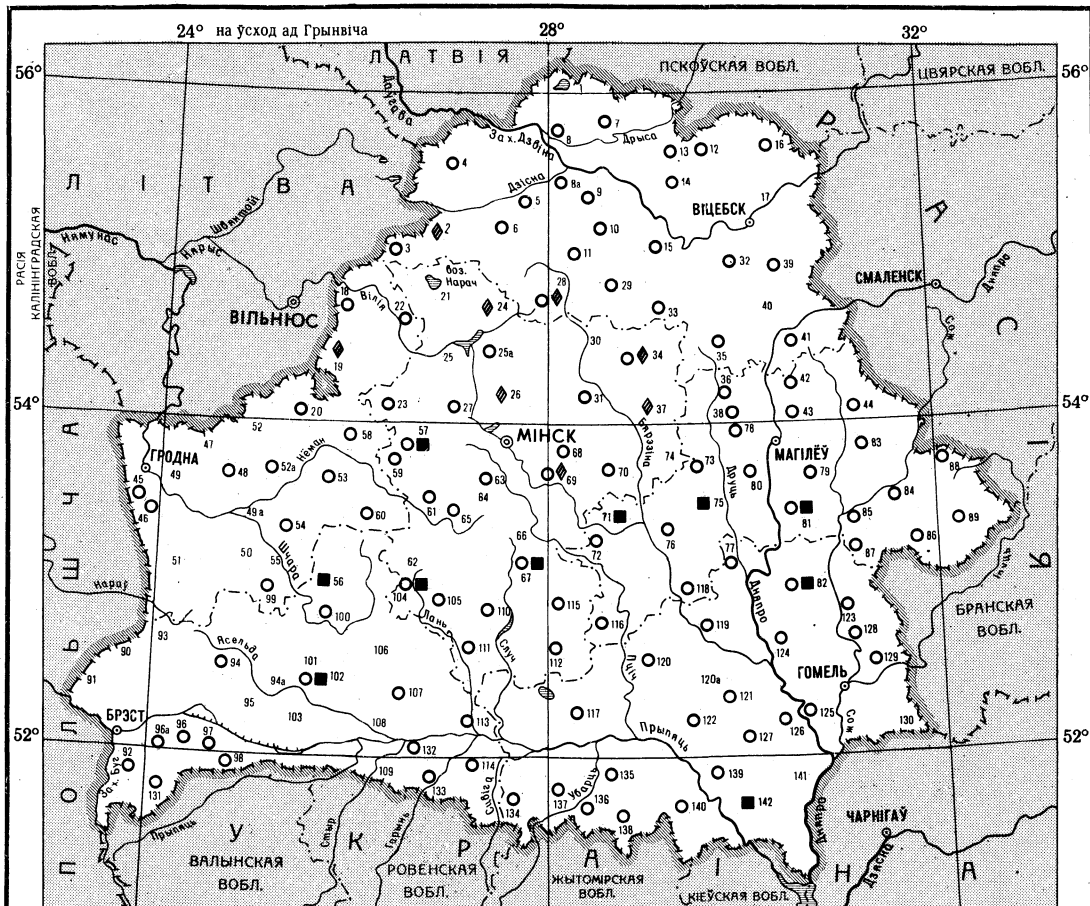








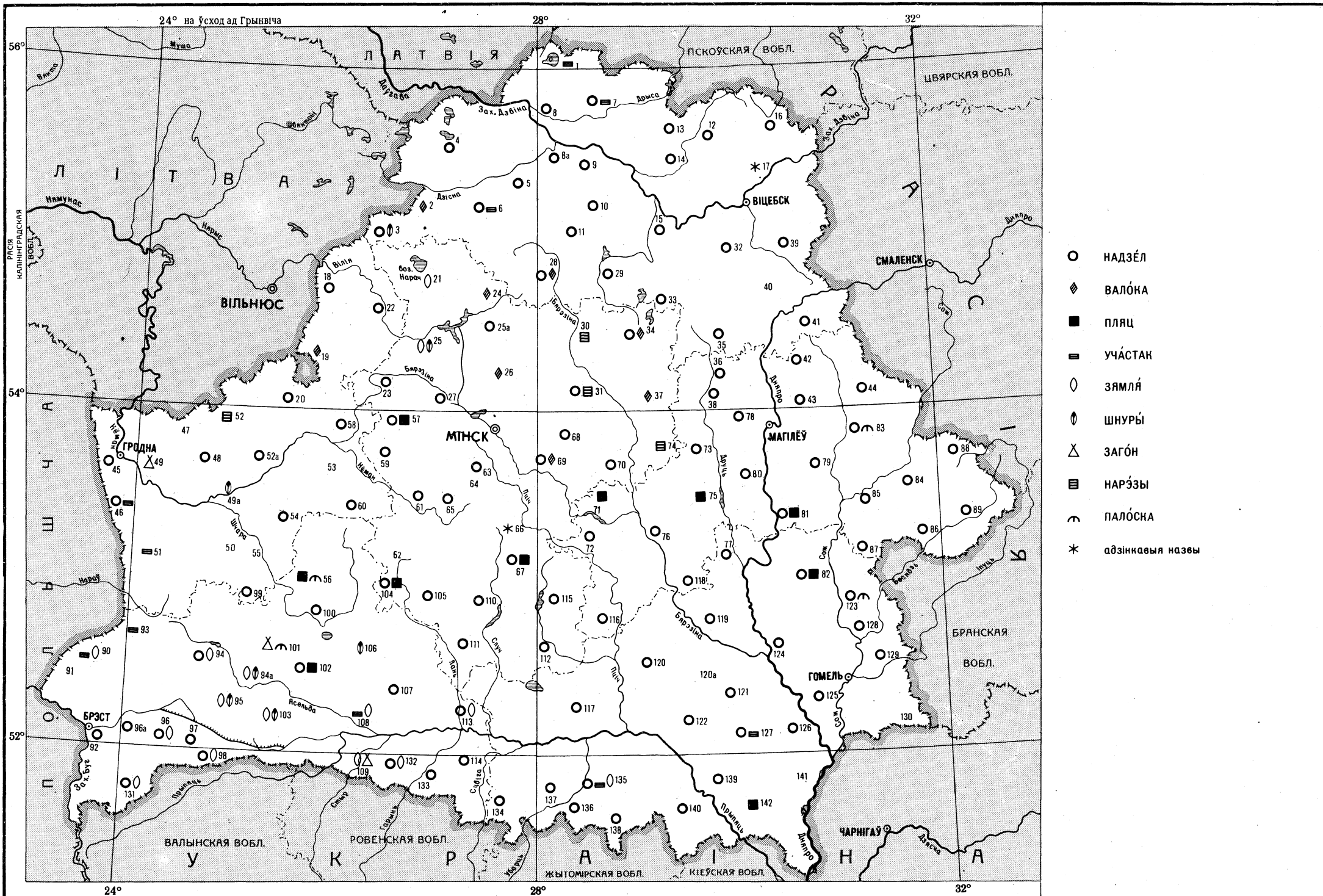
- ДЗЕДАЎШЧЫНА
- ⊗ ДЗЕДАВА
- ⊙ ДЗЕДАВЫ СПАДКІ
- * адзінкавыя назвы

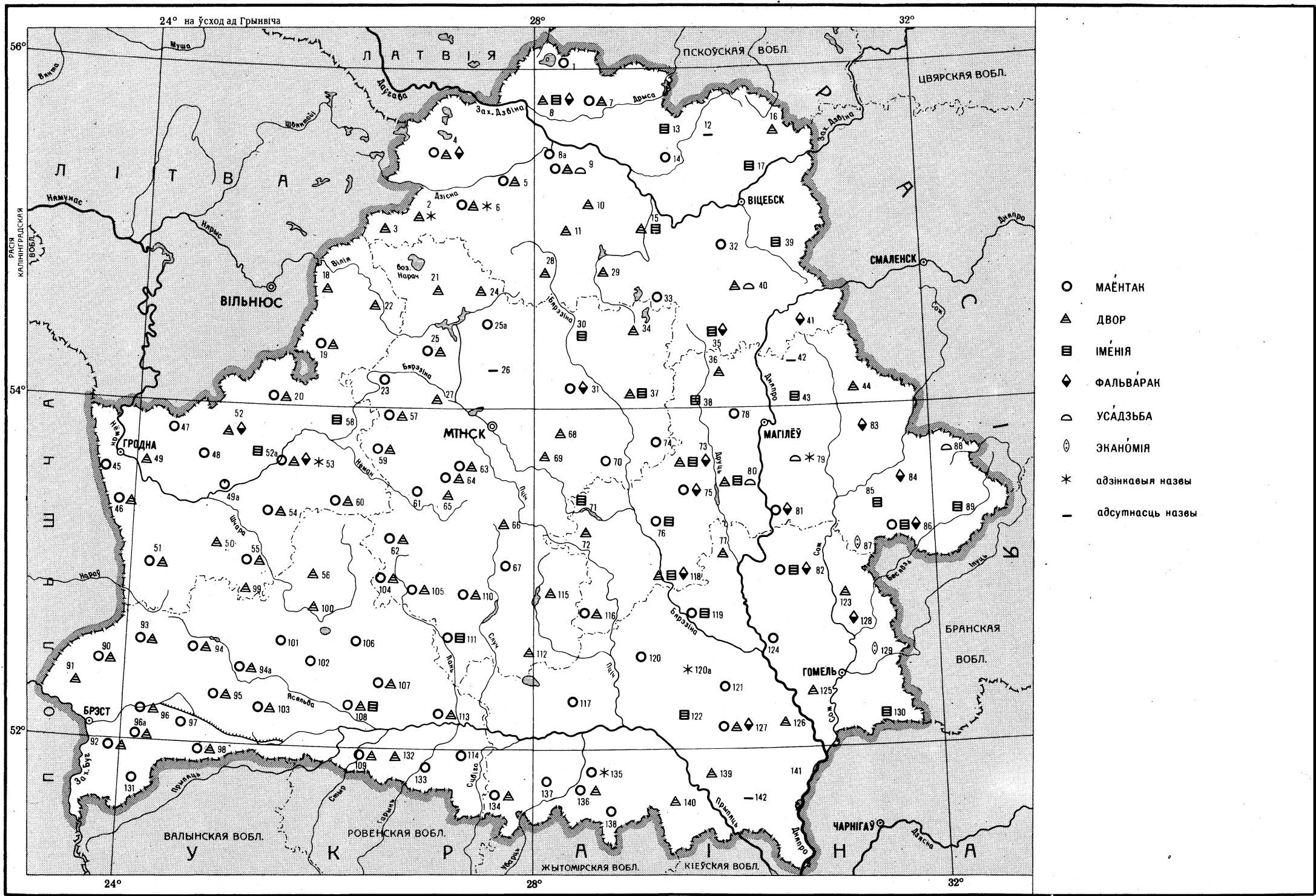


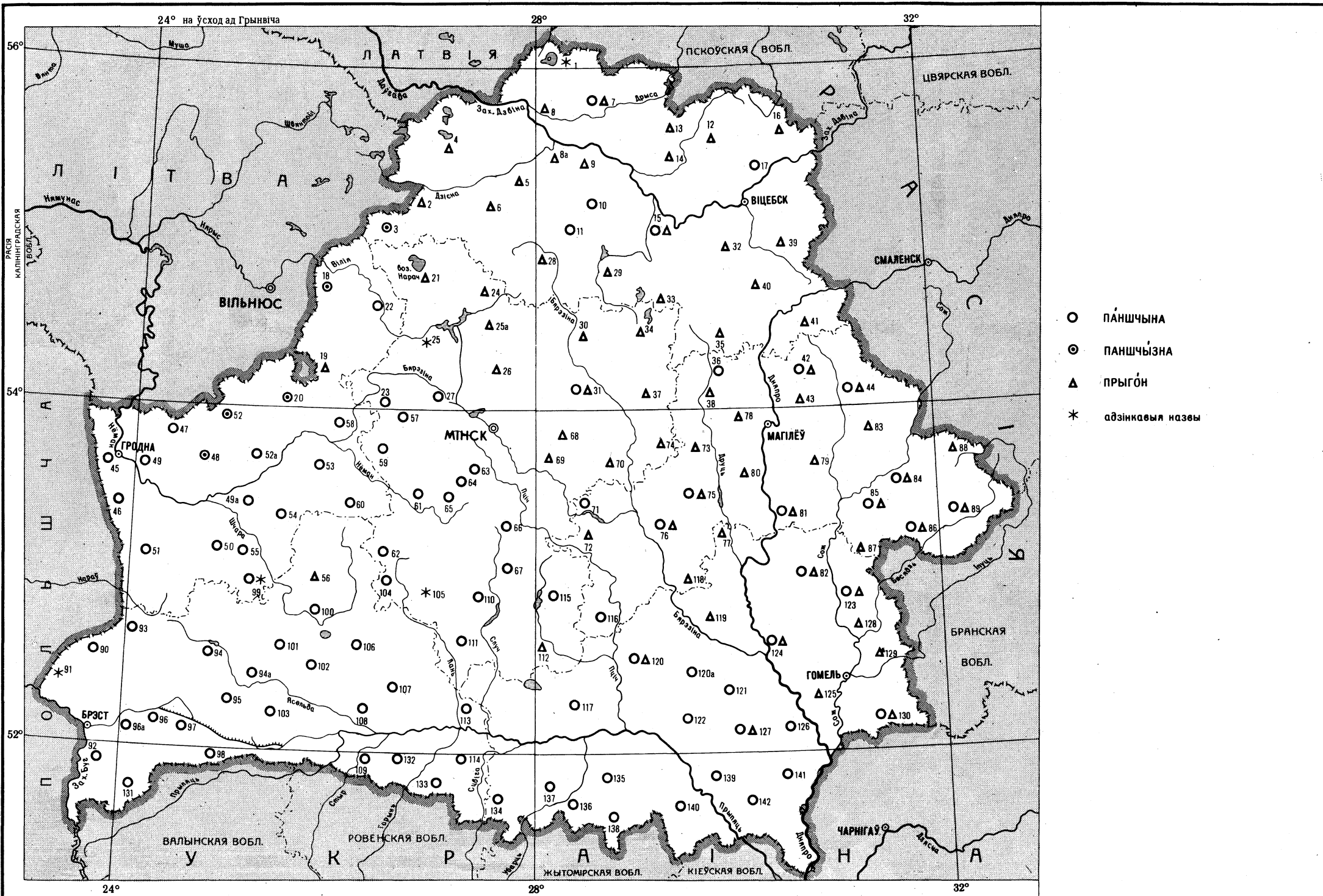
○ НАДЗЕЛ

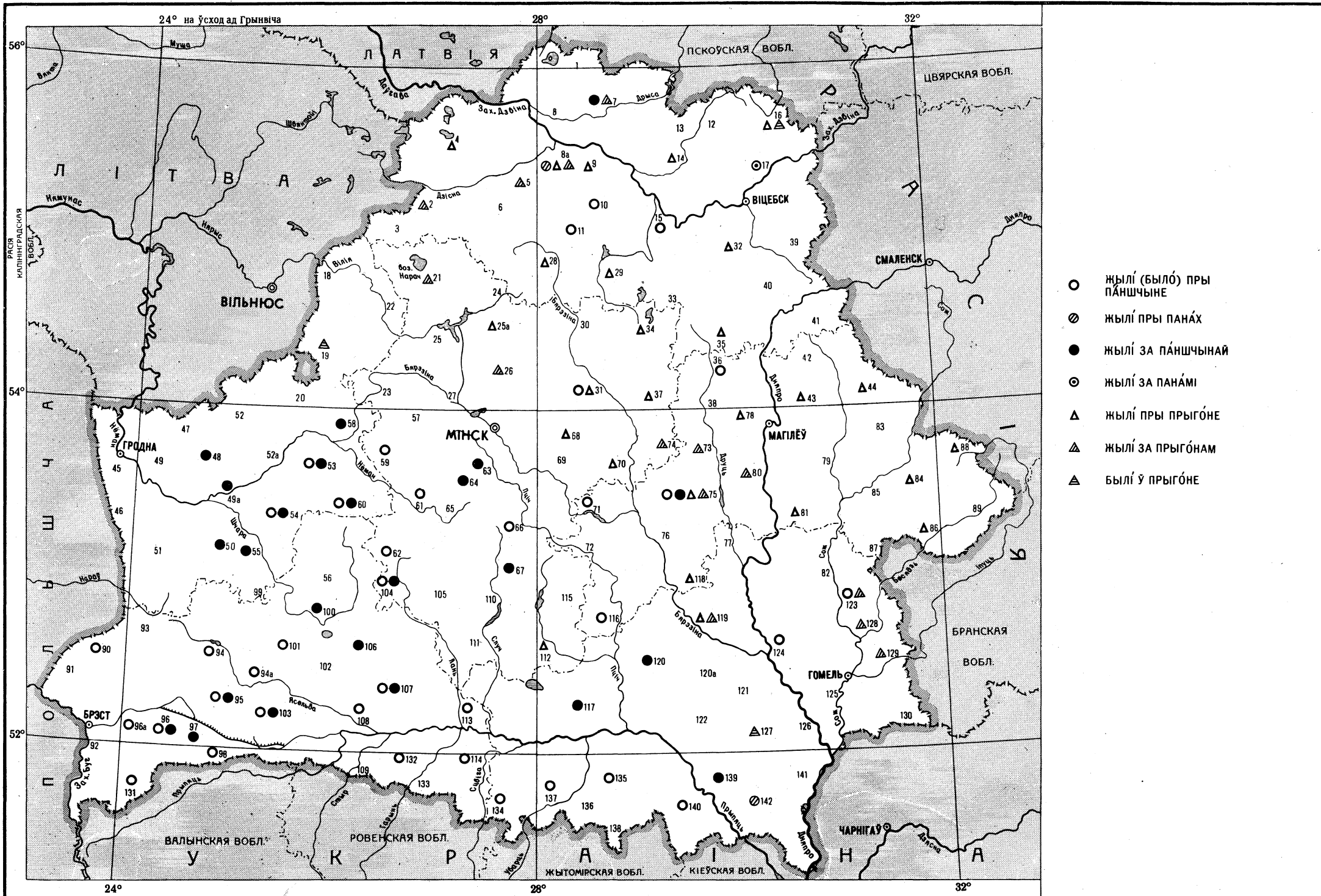
◆ ВАЛОНА

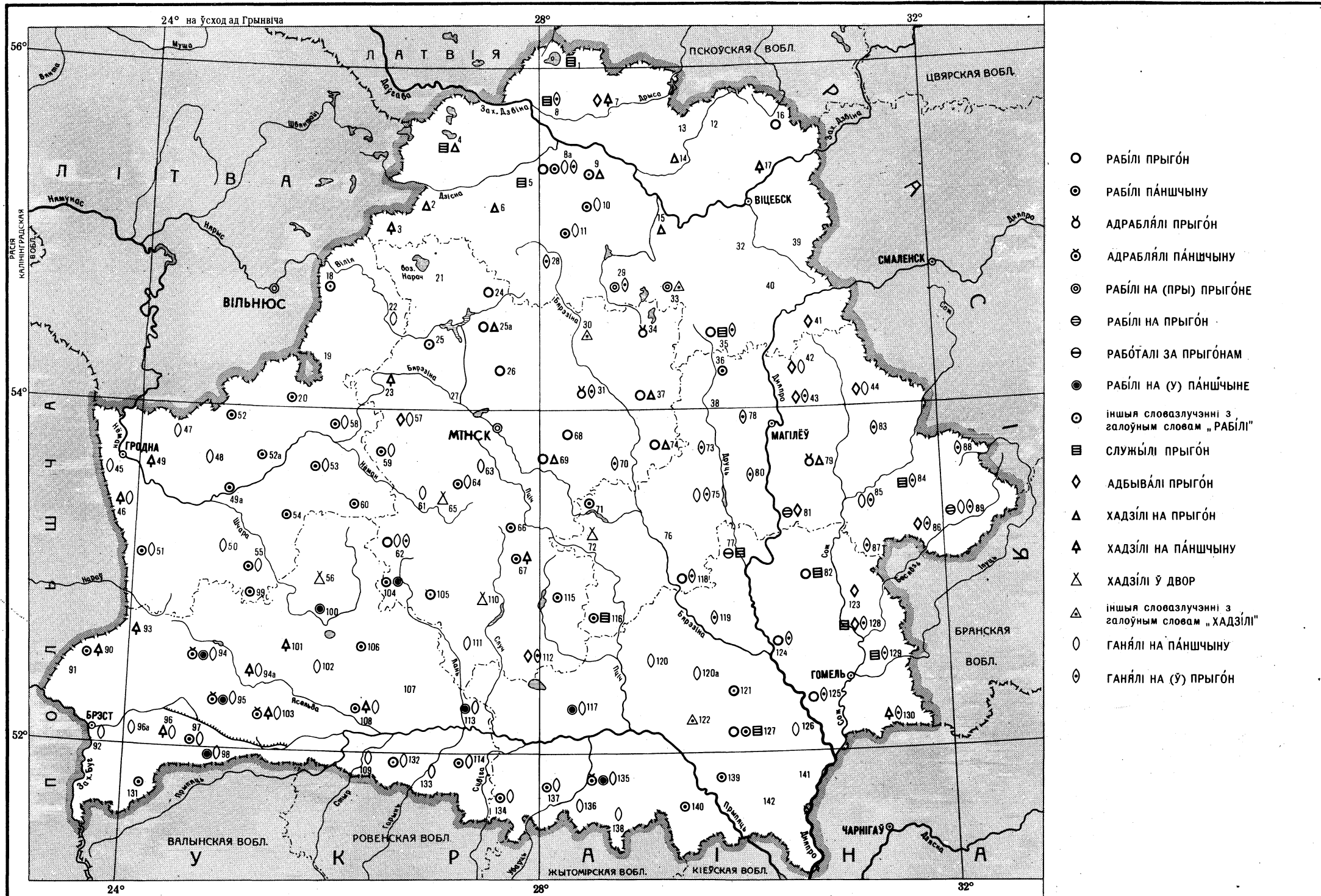
■ ПЛЯЦ





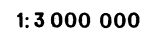


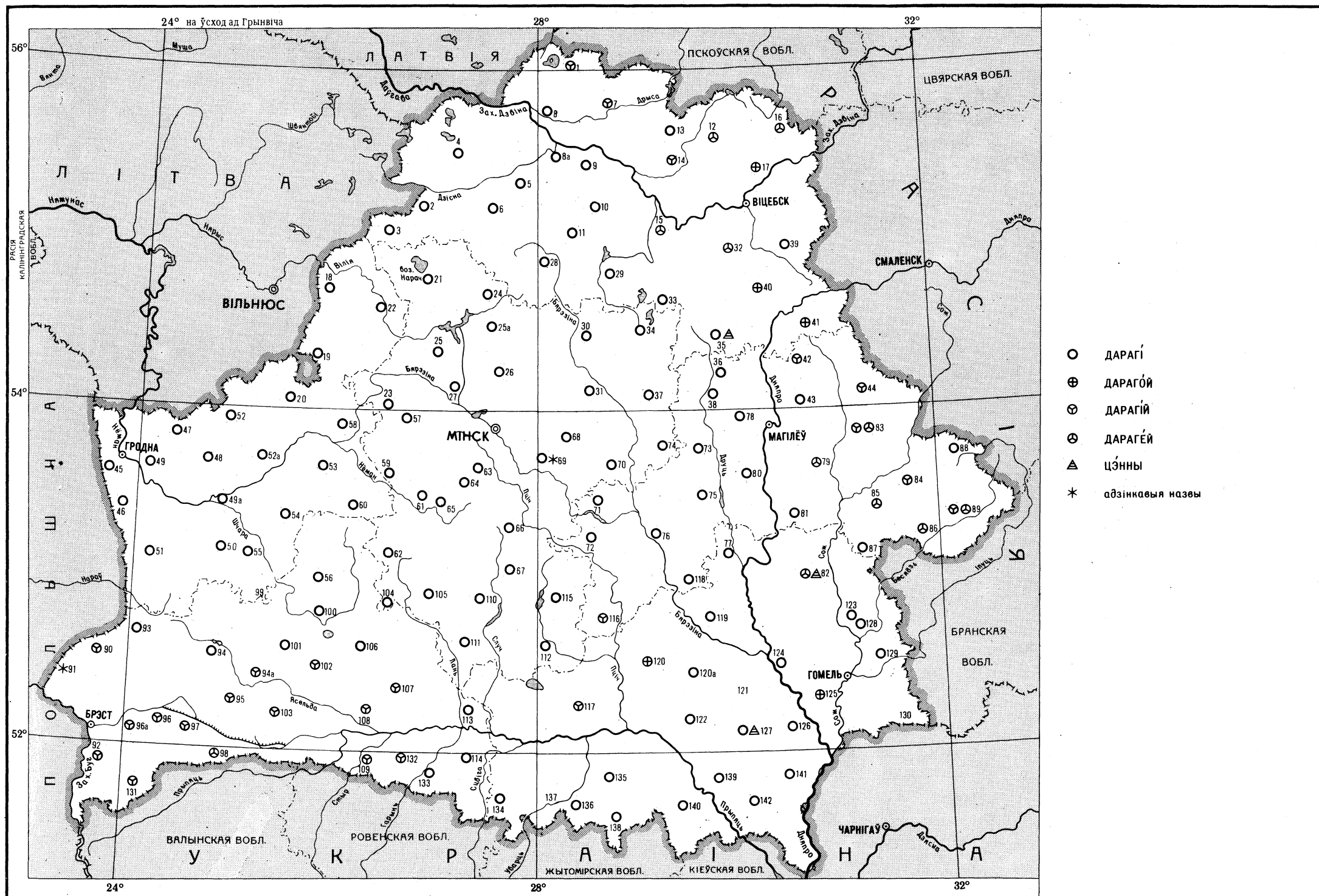




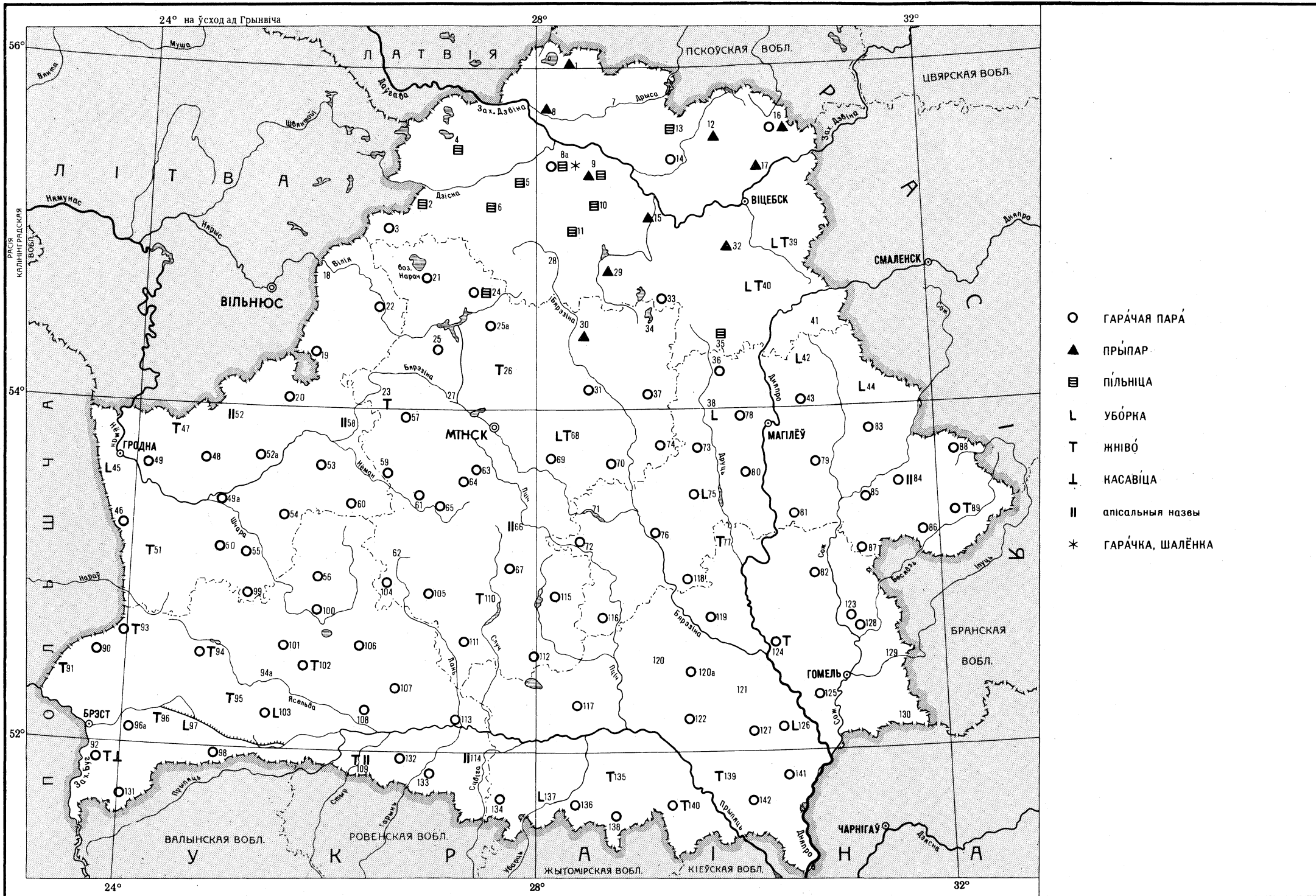
- РАБІЛІ ПРЫГОН
- ⊙ РАБІЛІ ПАНШЧЫНУ
- ⌘ АДРАБЛЯЛІ ПРЫГОН
- ⊖ АДРАБЛЯЛІ ПАНШЧЫНУ
- ⊙ РАБІЛІ НА (ПРЫ) ПРЫГОНЕ
- ⊖ РАБІЛІ НА ПРЫГОН
- ⊖ РАБОТАЛІ ЗА ПРЫГОНАМ
- РАБІЛІ НА (У) ПАНШЧЫНЕ
- іншыя словазлучэнні з галоўным словам „РАБІЛІ”
- ≡ СЛУЖЫЛІ ПРЫГОН
- ◇ АДБЫВАЛІ ПРЫГОН
- △ ХАДЗІЛІ НА ПРЫГОН
- ▲ ХАДЗІЛІ НА ПАНШЧЫНУ
- ⋈ ХАДЗІЛІ ў ДВОР
- △ іншыя словазлучэнні з галоўным словам „ХАДЗІЛІ”
- ГАНЯЛІ НА ПАНШЧЫНУ
- ⊖ ГАНЯЛІ НА (У) ПРЫГОН

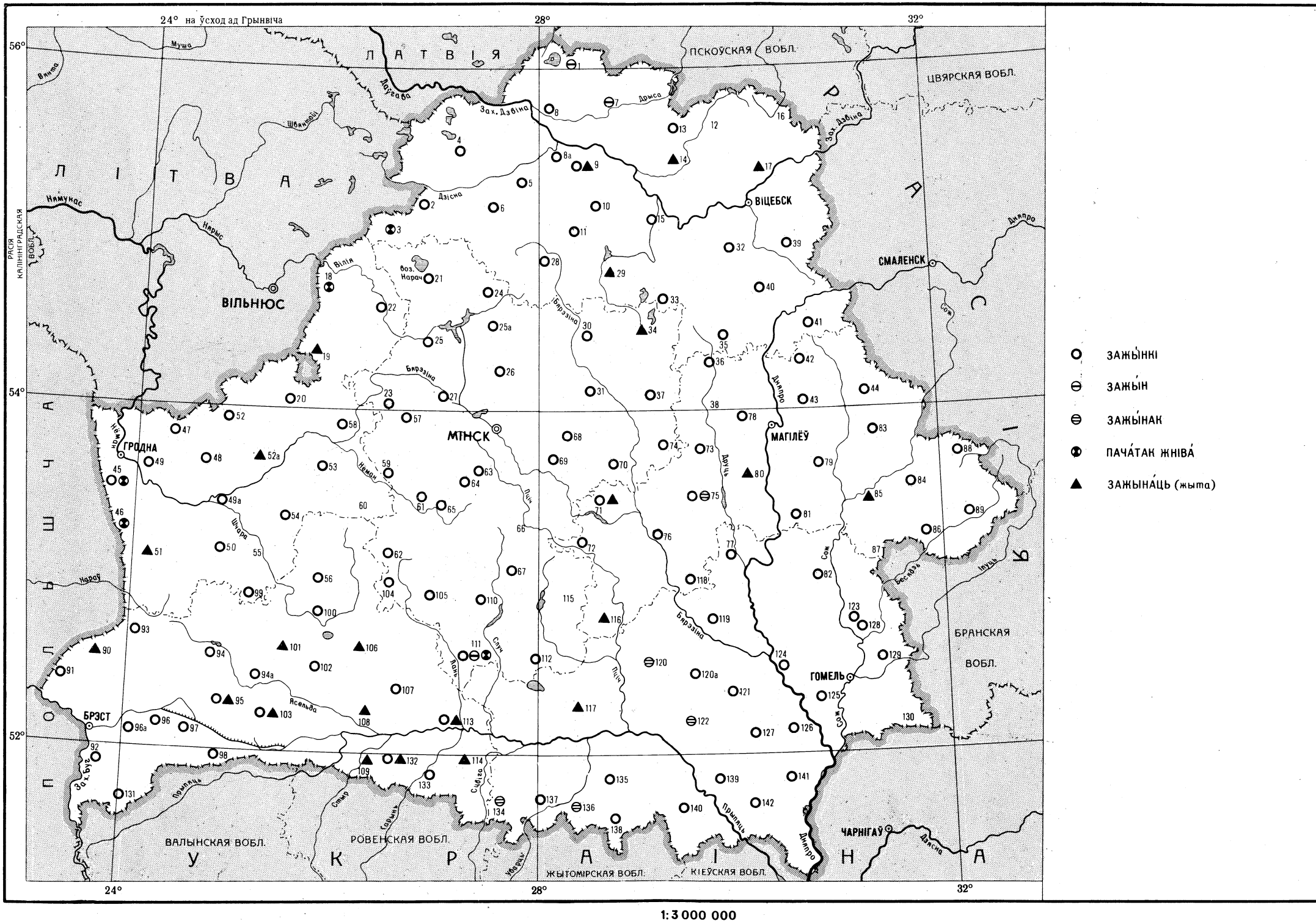


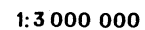


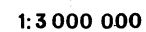


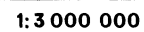


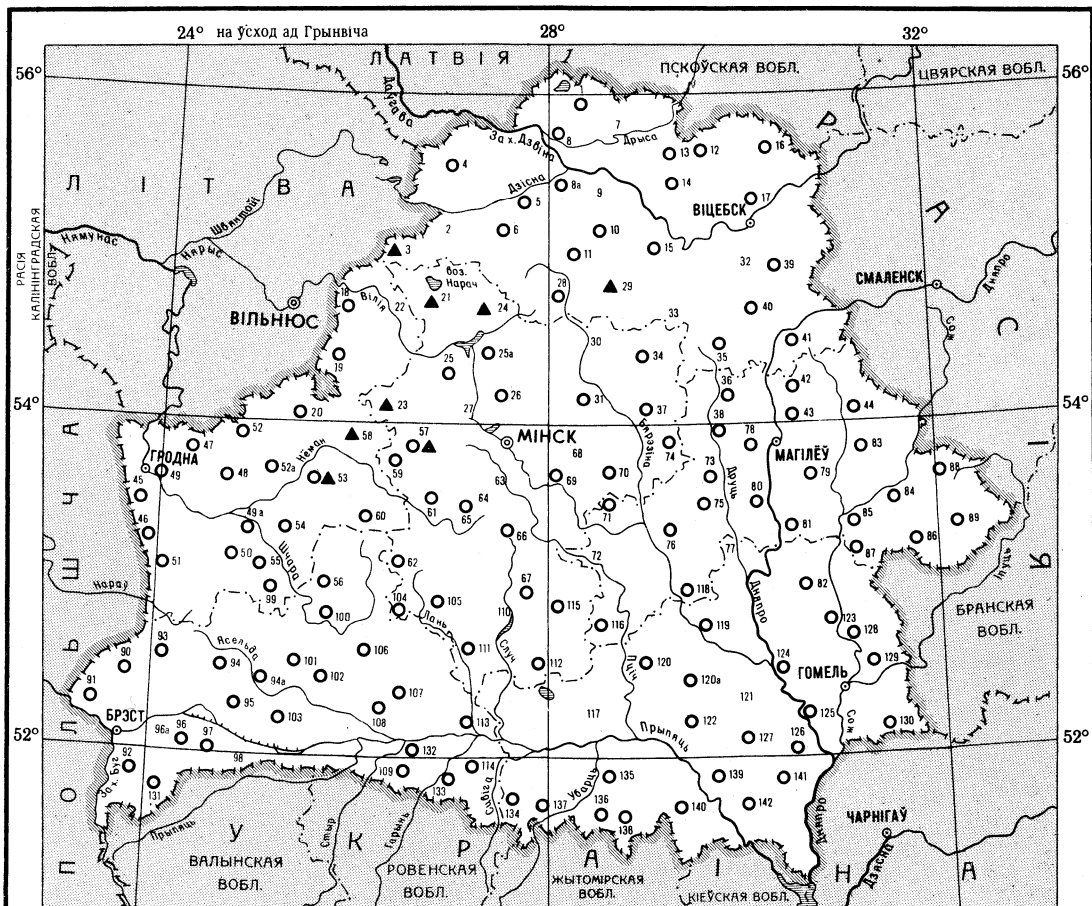




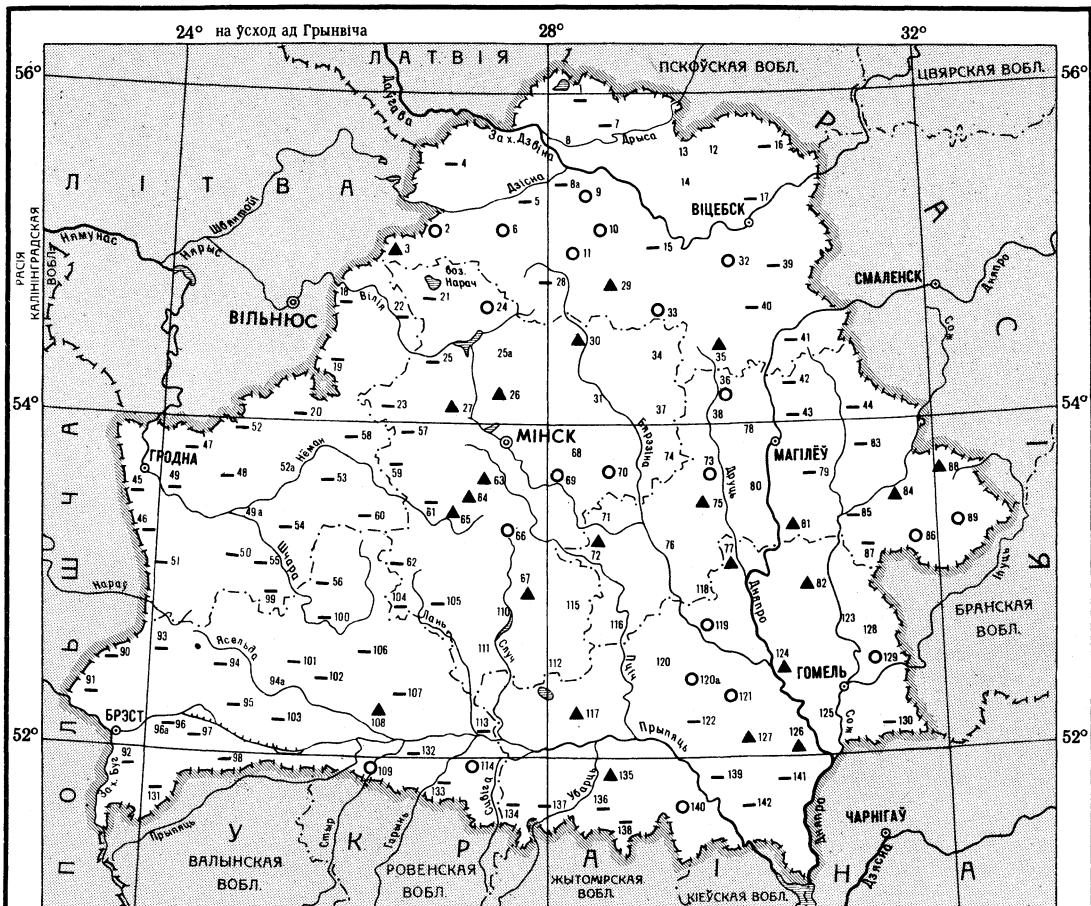








- БЫЦЬ У ГАСЦЯХ
- ▲ БЫЦЬ НА ГАСЦЯХ

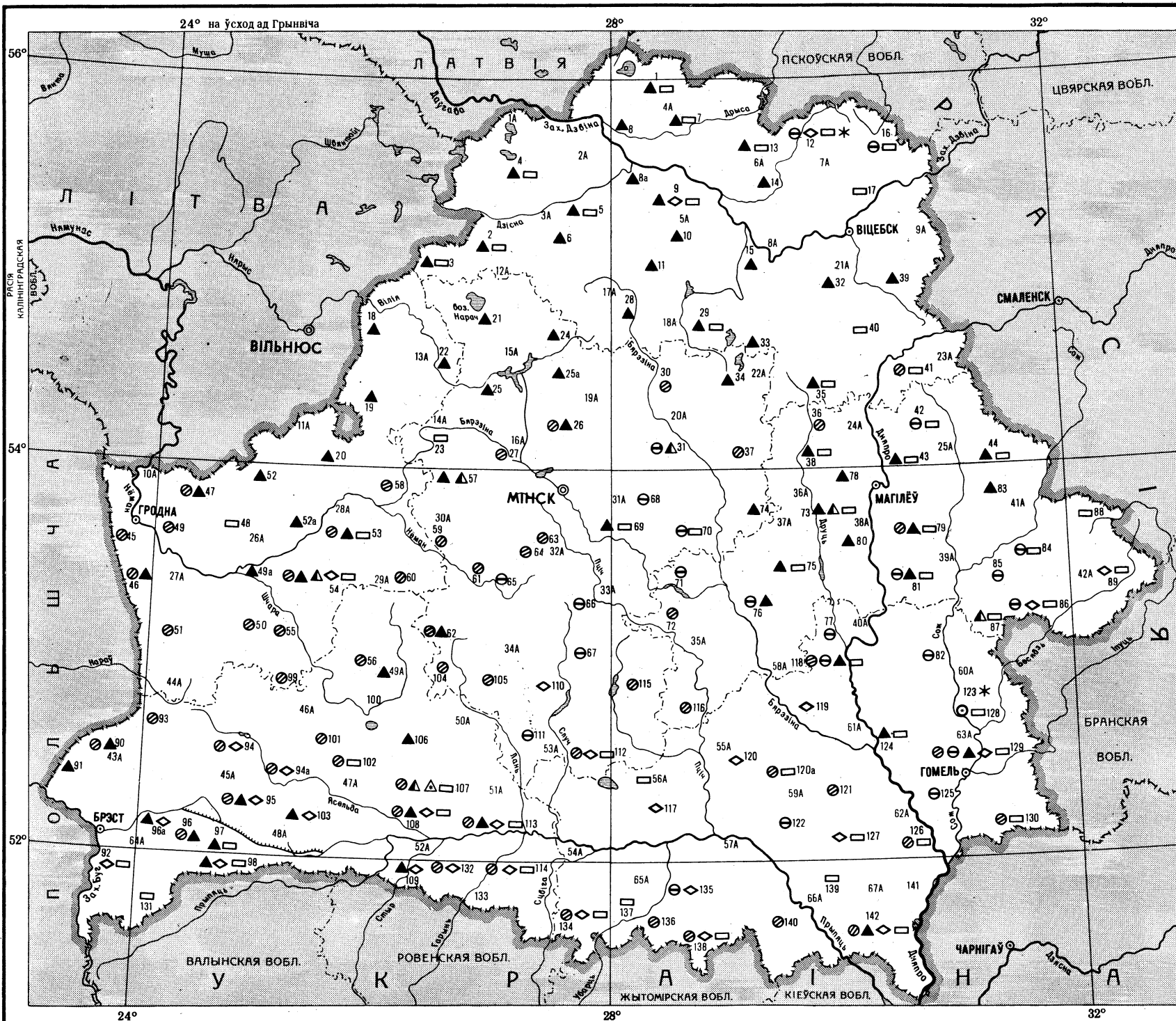


- БЫЦЬ У БЯСЭДЗЕ
- ▲ НА БЯСЭДЗЕ
- адсутнасць выразу

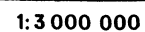
24° на ўсход ад Грынвіча

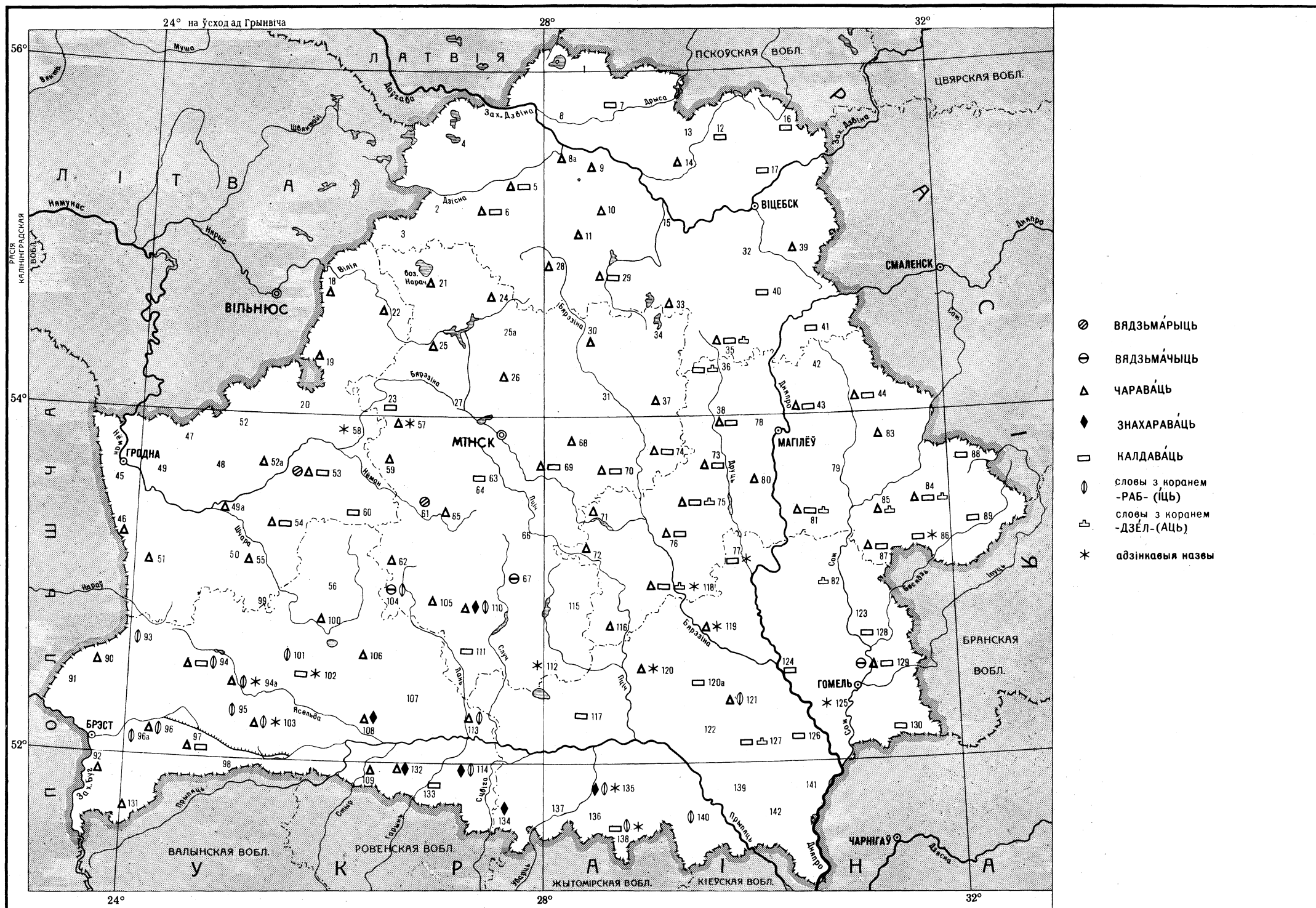
28°

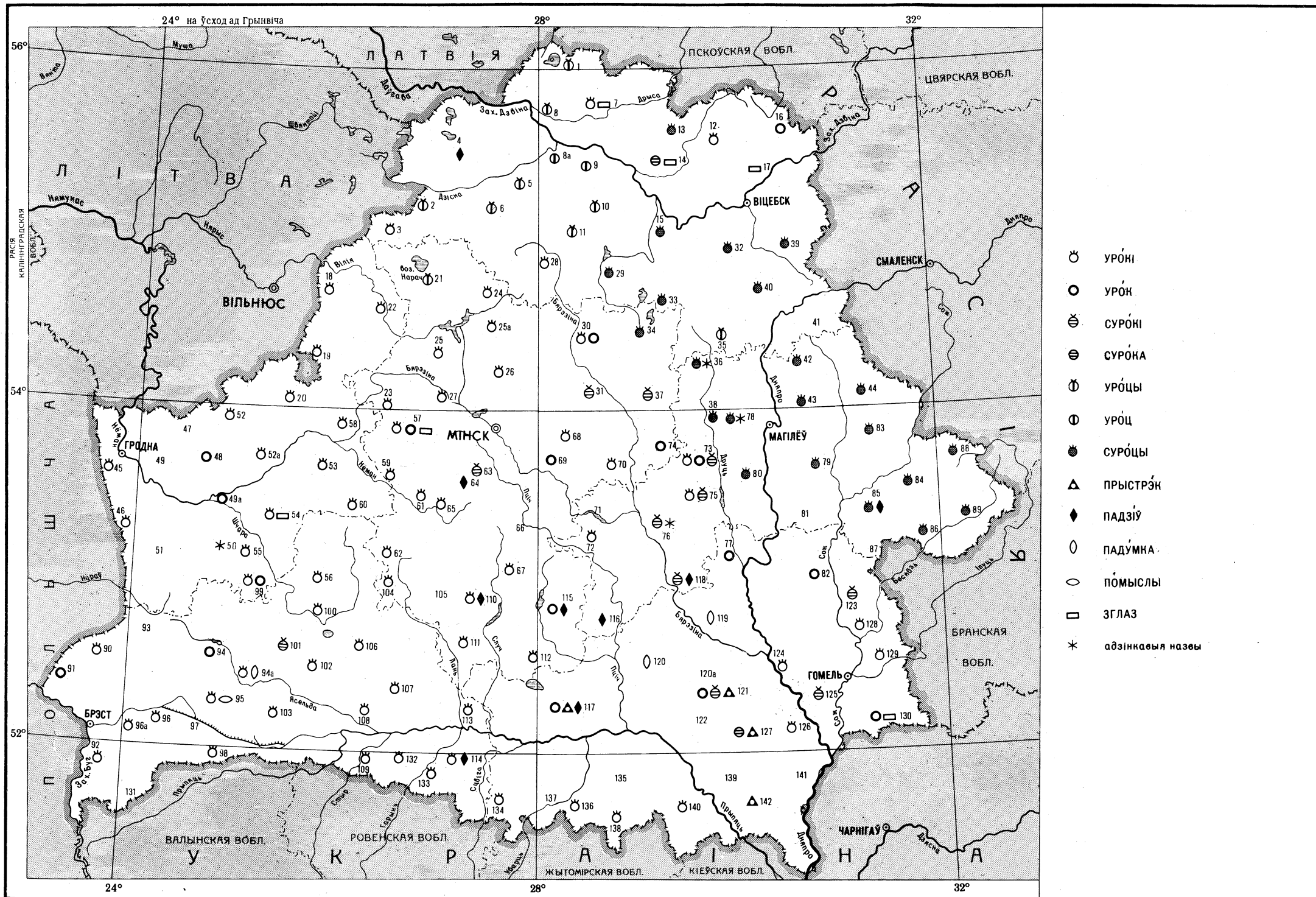
32°



- ⊗ ВЯДЗЬМАР
- ⊖ ВЯДЗЬМАЊ
- ⊙ адзінкавыя ўтварэнні ад таго ж караня
- ▲ ЧАРАЎНІК
- ▲ ЧАРАДЗЕЙ
- △ адзінкавыя ўтварэнні ад таго ж караня
- ◇ ЗНАХАР
- КАЛДУН
- * адзінкавыя назвы

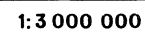


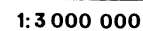


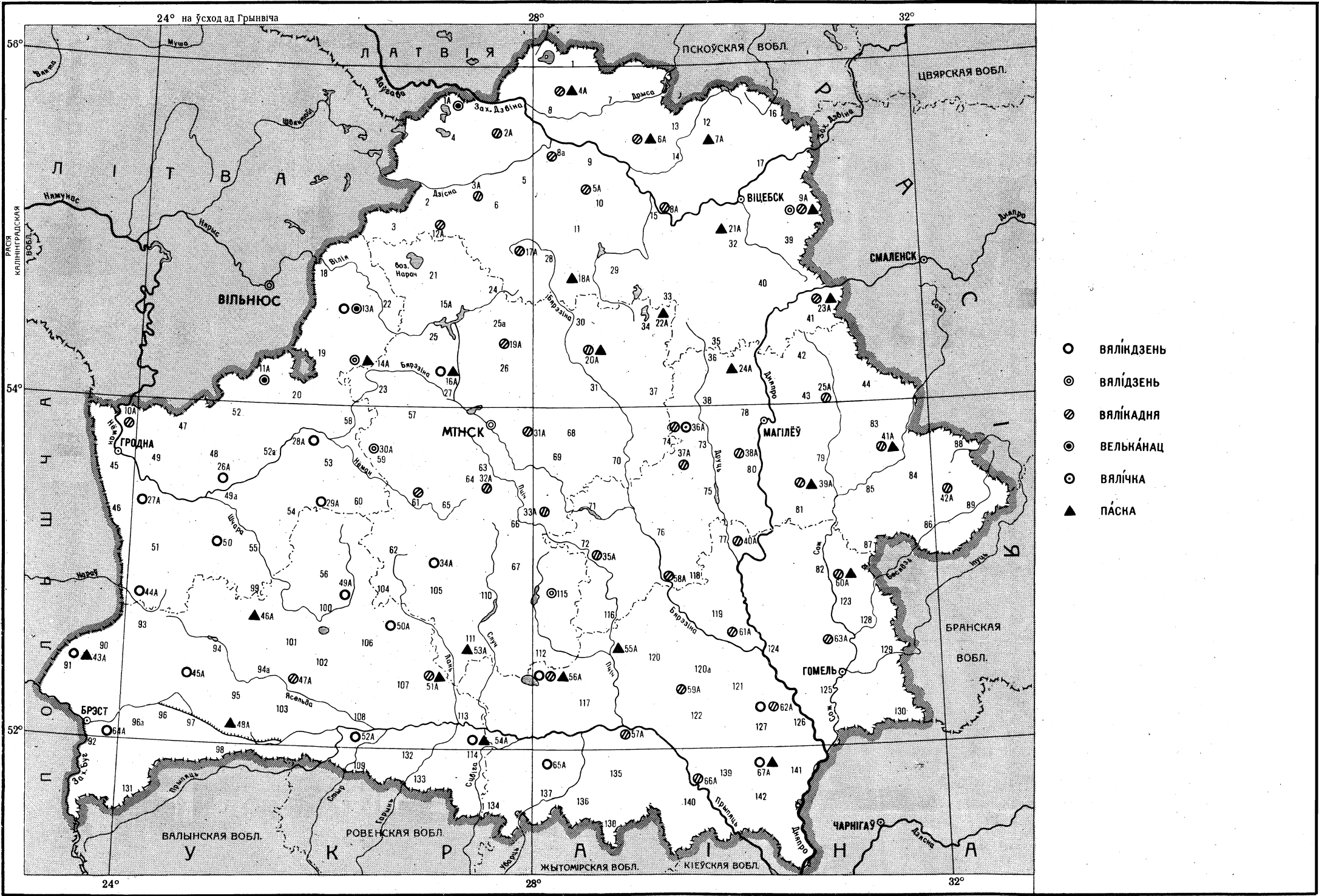


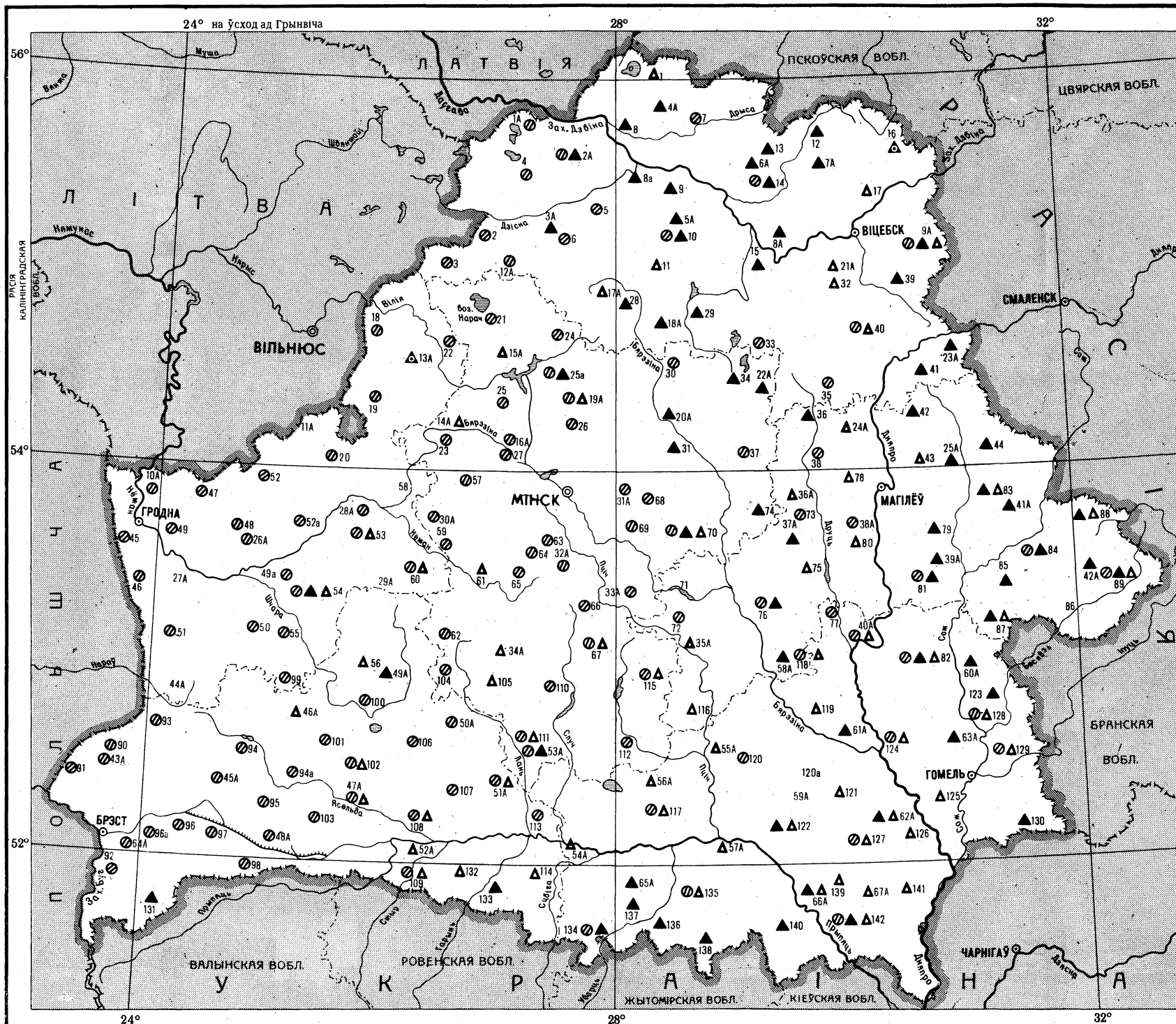


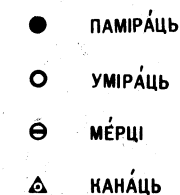


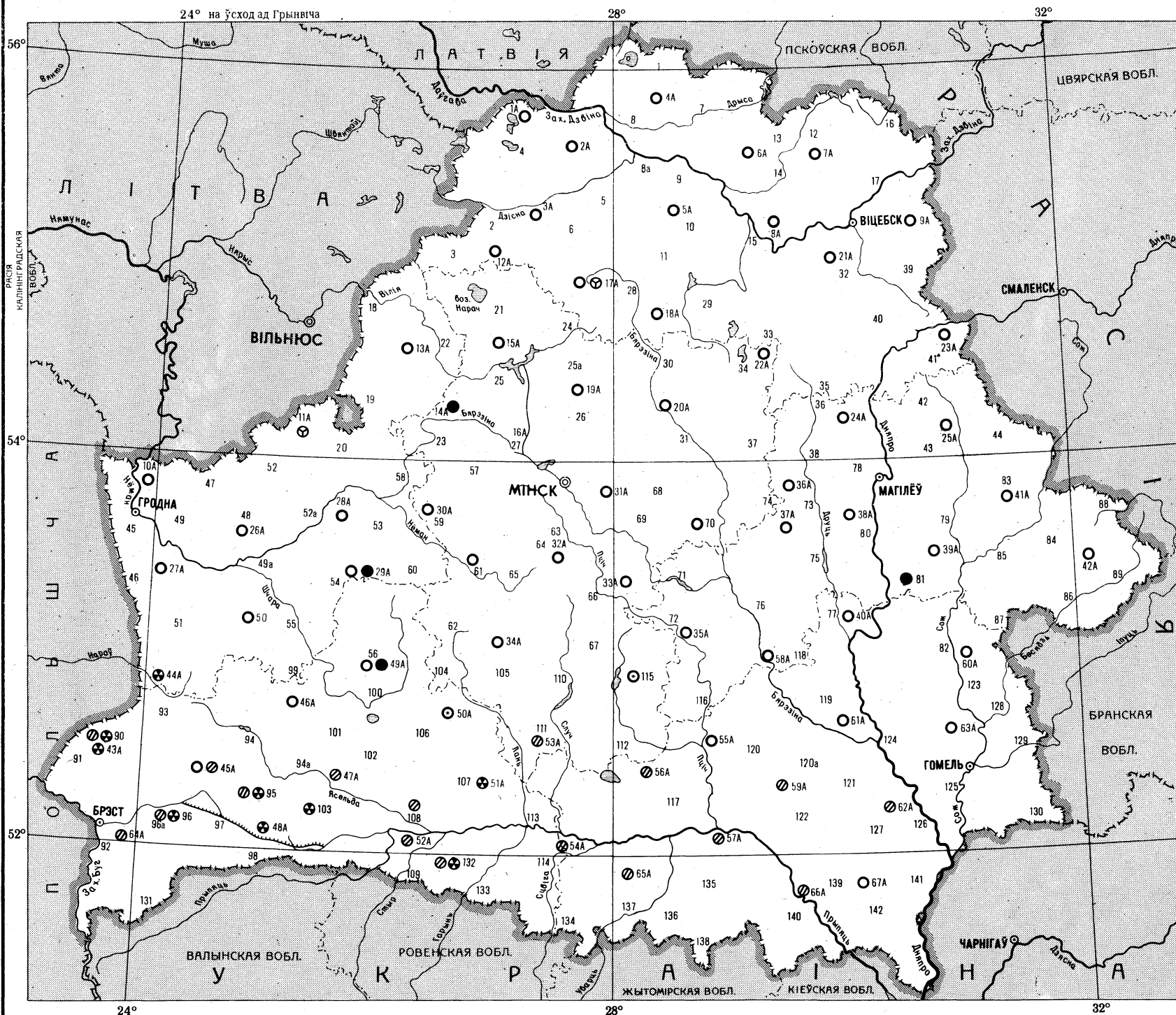


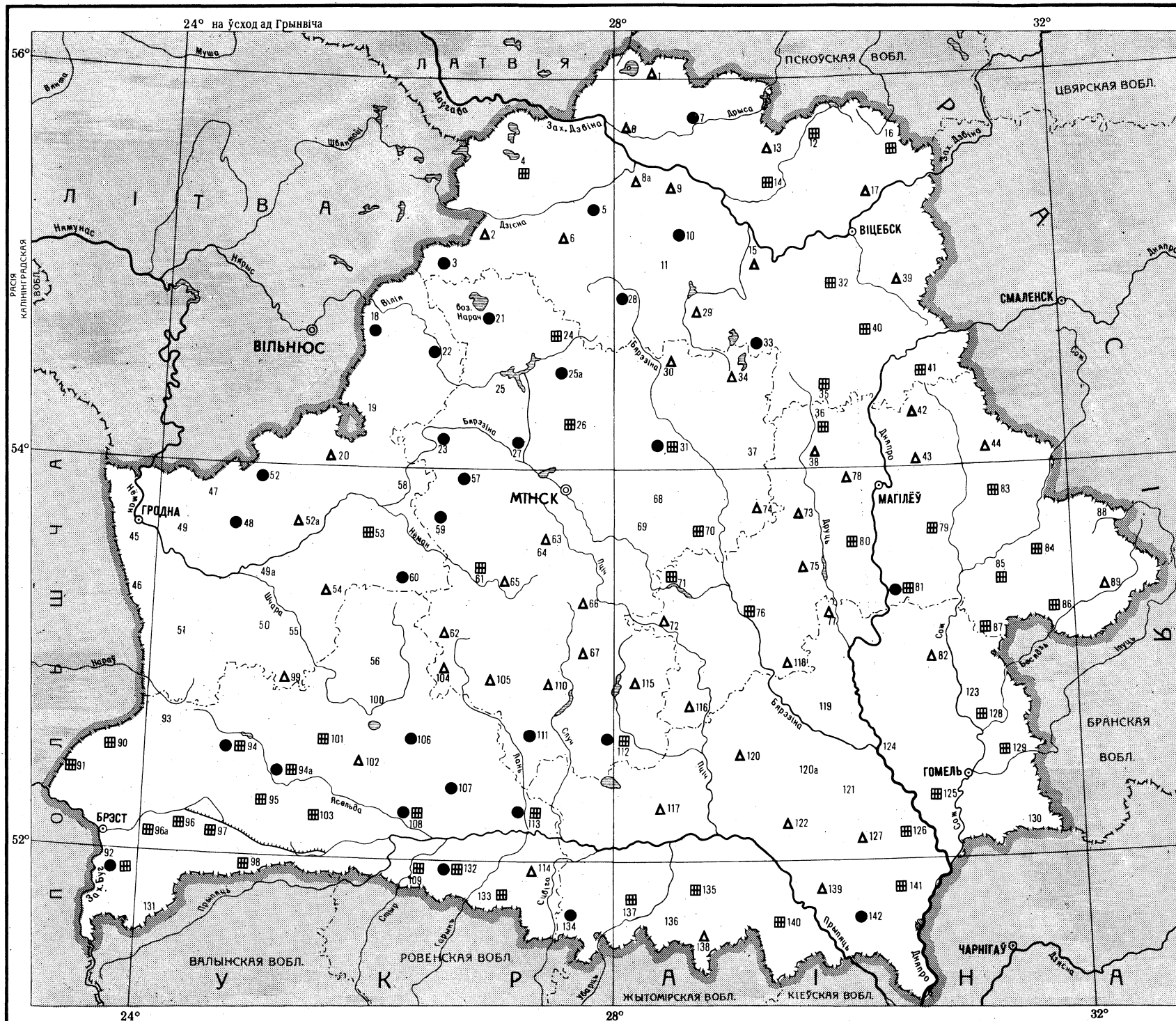






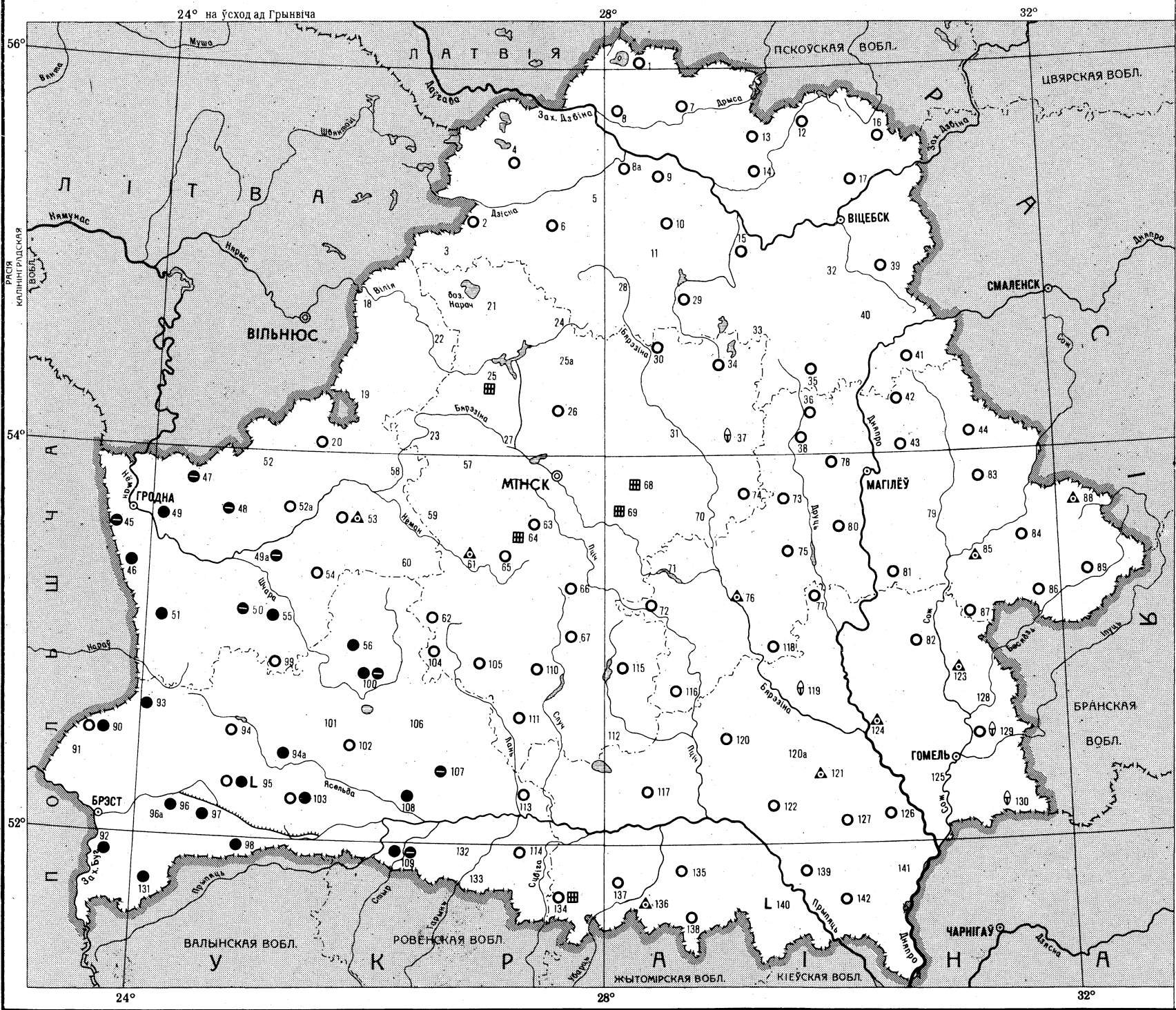






- НЯБОЖЧЫК
- ▣ ПАКОЎНІК
- ▲ МЯРЦВЕЦ





- МЯРЦВЕЦ
- МРЭЦ
- ◐ МЯРЭЦ
- ◑ МЯРЦВЯЦ
- △ МЯРЦВЯК
- ▣ МЯРЦВІК
- L СМЕРЦЬ

